estadio

M.R.

N.° 1.204

CUANDO NECESITE UTILES DEPORTIVOS, PIENSE PRIMERO EN

LA SPORTIVA

DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

VISITENOS O PIDA COTIZACION POR CARTA, CONTESTAREMOS INMEDIATAMENTE.

SU COMPRA EN "LA SPORTIVA" ESTA RESPALDADA POR 38 AÑOS DE EXPERIENCIA Y DEDICACION **EXCLUSIVA** AL RAMO.

FUTBOL:

- Camisetas de gamuza en 3 calidades
- Camisetas de raso y en popelina
- Camisetas mil rayas, en lana peinada
- Medias en lana lisa, en 2 calidades
- Medias "borlón", tipo profesional
- Pantalones en cotton y en piel
- Zapatos "Sportiva", "Scorer", "Record", "Rex" y "SD-1069"
- Pelotas "Scorer", "Super Star" y "Crack"
- Redes para arcos de fútbol y baby fútbol
- Rodilleras, Tobilleras, Musleras y Slips "Atleta" y "Roco"

. . . y todo lo necesario para fútbol.

BASQUETBOL:

- Camisetas de gamuza, con tirantes o tipo americano
- Pantalones en cotton, piel o raso
- Equipos femeninos en raso o popelina
- Zapatillas "Finta", "Playflex" y "Record"
- Pelotas "Scorer", Super Star" y "Crack", inclusive modelos americanos, de 6 y 8 cascos, etc.

BOX:

- Guantes "La Sportiva", todas las medidas
- Punchingballs y peras rápidas
- Zapatillas "Rex", caña larga, suela cromo

ATLETISMO:

- Zapatillas "Rex", para carreras y saltos, clavos de acero de una pieza
- Camisetas
- Pantalones, etc.

Y TODOS LOS OTROS DEPORTES POPULARES

LA SPORTIVA

SAN DIEGO 1069 - FONO 65400 - CASILLA 9479 - SANTIAGO

estadio

VISITACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
7 JUL 1966
DEPOSITO LEGAL

JUVENTUD INDIFERENTE

LING, el genial fundador de la gimnasia sueca que a lo largo de casi medio siglo tantos adeptos ha conquistado en todo el mundo, pronunció cierta vez ciertas palabras, que al advertir los lentos pasos del atletismo nuestro bien vale la pena recordar: "Preparar un terreno virgen es siempre una empresa difícil; sembrarlo después, ya no es tan dificultoso; en cambio cosechar lo que se ha sembrado, eso ya es fácil".

Mirando hacia atrás, hacia el génesis del atletismo chileno, es dable observar que en 1918, en los albores de las competencias internacionales, ya podíamos enorgullecernos con un glorioso triunfo conquistado en Buenos Aires mediante una embajada de 20 personas. Esa gesta de imperecedera memoria fue lograda con un gasto total de sólo 18.000 pesos de la época y cuando en el país prácticamente no existían ni medios económicos ni materiales para la práctica del deporte clásico. Nuestros representantes regresaron al país con la aureola del primer triunfo deportivo obtenido por chilenos en tierra extranjera. En la apoteosis de los homenajes la Estación Mapocho se hizo estrecha para contener un enorme gentío que llevó posteriormente a los atletas por las calles, en marcha triunfal a través de la ciudad, hasta el Parque Cousiño, donde en impresionante ceremonia se les coronó las sienes con el laurel helénico tradicional.

Después de este triunfo, que convulsionó de manera muy honda a la juventud, se observó un entusiasmo muy prometedor. Aumentaron plausiblemente los interesados en estas prácticas a lo largo de todo el país. Pudo decirse entonces que Chile iba en camino de horizontes más amplios; de rutas que habrían de ser holladas por nuevos triunfadores nacionales. Así aconteció efectivamente con ese histórico galardón continental obtenido el año 27, cuando en los viejos Campos de Sports de Ñuñoa se encendieron miles de fogatas celebrando a los héroes del decatlón, Gevert, Yanke y Cabello, quienes al vencer en la última prueba del certamen pudieron ofrecer a la ciudadanía la muy grata certeza de contar nuevamente con los mejores atletas de América. Y como ocurrió también con otro gran triunfo posterior, revestido como los anteriores de trazos indelebles y huellas profundas en el corazón de los aficionados: aquel vibrante torneo llamado "El Sudamericano de Recordon".

Tres hitos en la historia de nuestro atletismo. La juventud chilena no deseaba otra cosa que emular a los Resenquist, Sansot, Jorquera, Plaza, Gevert, Salinas, Recordon, entre muchos otros; pero en los tres casos —como en otros intermedios— ese entusiasmo no pasó de ser sino una brisa pasajera. La falta de medios y una mayor aplicación de los dirigentes derivó en la disgregación de este fervor y la semilla sembrada no alcanzó a germinar. Es decir no se llevó a feliz término la labor más fácil, según la idea de Ling. Así se fue escribiendo la historia. Alzas y bajas acusaron una marcha con acento en estas últimas. Hasta llegar al triste momento actual que registra una disminución evidente ante nuestros tradicionales rivales, Argentina y Brasil.

Todo lo anterior ante un hecho registrado en el último torneo de juveniles programado en el Estadio Nacional. Ahora los papeles se han trocado. Existen los medios y el esfuerzo orientador de los dirigentes y entrenadores no se puede desconocer; existe un loable espíritu de trabajo de parte de nuestros directivos; pero, al revés de lo que sucedía antaño, la juventud no responde. Todo este llamado ambicioso de los dirigentes y su trabajo sacrificado se pierde lastimosamente. Los propios cultores no acuden a la pista. En esa ocasión los más promisorios de nuestros atletas juveniles estuvieron ausentes; lo que resulta aun más inexplicable si consideramos que de aquí a algunos meses la juventud chilena debe responder a un compromiso sudamericano.

Una inasistencia altamente reprobable, pues los medios de que disponen nuestros atletas jóvenes son dignos de mejor correspondencia. Prácticamente ahora lo tienen todo a su alcance: gimnasio, pistas, atención médica y técnica y los implementos indispensables para la práctica correcta de todas las especialidades. Por eso es más lamentable la falta de interés de los propios beneficiados. Ese interés, el espíritu atlético, es lo único que falta.

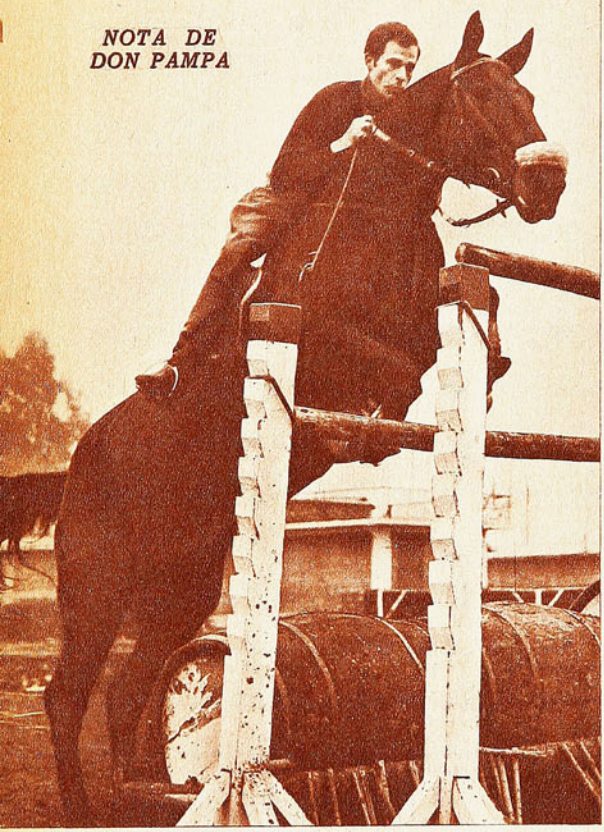
Es del caso levantar entonces nuestra voz, formular un llamado a todos los atletas con alguna promoción para que pongan de su parte lo que le está faltando al atletismo chileno, la savia indispensable del concurso humano.

Que recuerden estos jóvenes indiferentes que el país jamás podrá recuperar su prestigio internacional, ni ser digno de su hermosa tradición atlética si ellos no ponen vocación y trabajo para merecerlo.

CARACOL.

Director-Editor
ALEJANDRO JARAMILLO N.
Año XXV — N.º 1.204 — Publicación Semanal — Casilla 3954 — Santiago de Chile — 7 de julio de 1966. PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,00 ($ 1.000). AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 46,80; semestral: E° 24,70.

LES VINO EN BANDEJA



NOTA DE DON PAMPA

Un binomio reconocido como solvente es el de Américo Simonetti en "Trago Amargo". Como la mayoría de los elementos concentrados en la Escuela Militar, evidencia netos progresos. A Simonetti le falta un segundo caballo de categoría.

POLITICA SABIA que es garantía para que no se malogre la jerarquía del deporte que, a través de su historia, ha brindado campañas de brillo y repercusión internacional, acaso más que ningún otro en Chile. Aun debatiéndose en la falta de medios económicos, como el que sufre desde hace largo período, no se abate ni disminuye el espíritu luchador y su indesmayable vocación. Ha pasado momentos críticos, provocados sobre todo por la carencia de caballos de tipo internacional, que no permite a los conductores lucir en toda la dimensión de su escuela. El momento presente debe ser el más elocuente en los aspectos señalados.

No puede montar una caballada de grado superlativo como la poseen países cercanos o lejanos; sin embargo, tal inconveniente mayor no lo arredra a fin de insistir en la preparación de un equipo que logre afrontar los serios compromisos que están en carpeta no sólo con la pretensión de cumplirlos decorosamente, sino de alcanzar conquistas notables en las citas donde se reunirán los más calificados jinetes de América, en el primer ciclo, y luego los del orbe.

Tras ese objetivo apunta el plan iniciado hace quince meses y que no finaliza hasta 1968. Planificación de cuatro años que se cumple al pie de la letra, que no se queda en proyecto y en el papel. Cabe calcular la dinámica voluntad del cuerpo directivo de la Federación, apreciada la reducción de fondos en una actividad que requiere de sumas muy subidas.

"NO ESTAMOS BIEN", existía esa conciencia en la tienda ecuestre, mas era indispensable comprobarlo y confirmar el aserto. Saber exactamente su dimensión. Se ha cumplido el año selectivo de 1965, con tres ciclos en grado ascendente, a fin de alistar los binomios, conocerlos, aplicarlos y probarlos en alturas más exigentes. "No hacerse trampas en el solitario". Al fin de la temporada, enero de 1966, se anotaron demasiadas faltas, muchos palos derribados; los caballos más rendidores, 12 ó 15 dotados para ser de primera categoría, no respondieron bien en los recorridos fuertes.

El balance magro no desmoralizó, por el contrario se analizó con sensatez y honestidad. Se atisbó y se hurgó para arribarse a la conclusión saludable de que con un trabajo pertinaz se lograría el plantel para presentarse en el Mundial de Buenos Aires, octubre de 1966, y en el Sudamericano de Montevideo, semanas después, para proseguir, sin intermitencias, a los Panamericanos de Winnipeg en 1967, y la Olimpiada en México, 1968.

SE TUVO EL diagnóstico y desde abril último se llamó a concentración a diez jinetes y 18 caballos escogidos.

INCENTIVO PARA EL PLAN DE CUATRO AÑOS DE LA FEDERACION CHILENA: EL CONVITE A EE. UU., CANADA Y MEXICO

LA equitación ha contado con dirigentes de indiscutida competencia y marcada personalidad, razón por la cual en las ocasiones en que ha debido enjuiciar sus propias actividades y posibilidades, contó con mentores distinguidos que procedieron con franqueza y resolución verdaderamente inusitadas. Si en las alternativas propias de toda actividad decae su deporte, lo señalan con rudeza y no tratan de disimular o atenuar errores y vacíos. Actúan en la premisa galena de que, primeramente, cabe profundizar el mal yendo hasta las raíces, para justificar y encarar el tratamiento.

No engañan ni tratan de engañarse a sí mismos. De "hacerse trampas en el solitario", como argumenta comúnmente el general Eduardo Yáñez, presidente de la Federación y jefe técnico de su equipo equitador, en sus diálogos con dirigentes y competidores.

Razón también de que pocos deportes como el ecuestre afronten con tiempo y visión sus programas preparativos con miras a los compromisos, aparte del estudio delineado en los concursos internos en forma que impulsen el proceso evolutivo. Consultado entre dirigentes que, en su totalidad, han sido jinetes o maestros de dilatada experiencia. Se puede hablar de planes pilotos que van más allá de lo realizado hasta ahora en nuestro mundo deportivo.

Son los que llevan más de tres meses en una faena orientada que se efectúa en la cancha de la Escuela Militar, bajo la experta dirección del general Yáñez, convertido en jefe de equipo. Lo ha sido en otras memorables jornadas de la equitación chilena. Con frío, viento y barro, casi todas las mañanas está allí el plantel en su trabajo de ensayos, repasos y adaptación de jinetes y cabalgaduras. Con este estímulo ya se tiene la impresión de que habrá equipo capaz no sólo de salir adelante con solvencia limitada, sino para, además, generar gratas perspectivas.

Es la realidad halagadora: la mayoría de los equitadores con opción a formar el equipo disponen de dos caballos, como mínimum, y se puede asegurar que el equipo diseña su perfil internacional. No es una mera frase, porque en el diario trajín se está trasuntando el progreso de la mayoría. Faltan todavía algunos caballos, que existen en el país pero que pertenecen a otros dueños, y se mantiene la esperanza de que vendrán préstamos que alcen la calidad del equipo.

Aproximado a un punto que significa mucho, han llegado noticias que han producido revuelo y hasta un vuelco en lo proyectado. Felizmente, a nuestro juicio, favorables al fortalecimiento del plan a largo plazo.

¡CORRE RIESGO EL Mundial de Buenos Aires! La inestabilidad política del país vecino ha influido, se esti-

Fernando Mena, en "Choir Boy", provoca buenas expectativas, porque el oficial de Ejército es uno de los valores jóvenes de convincente trayectoria, y su caballo está en plena rehabilitación.

De la preselección equitadora cabe señalar a los binomios que se adiestran con mayor ahínco y condiciones. Son los siguientes en esta nómina de "Estadio":

Américo Simonetti, en "Trago Amargo". Hasta el momento no dispone de un segundo caballo a nivel internacional.

Teniente René Varas, en "Llanero" y "Llifen". Tiene de reserva a "Zafarrancho".

Teniente Fernando Mena, en "Choir Boy" y "Trompita". "Choir Boy", debidamente tonificado, está respondiendo a la calidad que se le reconoce. "Trompita" ha sido facilitado por la señora de Franke, en un gesto deportivo enaltecedor.

Teniente Guido Larrondo, en "Duraznito II" y "Chapiquiña". El primero, caballo indócil que controla bien su jinete, es destacado en Potencia.

Capitán Manuel Rodríguez, en "Mercury" y "Bossanova". "Mercury" ha sido facilitado por el señor René Sepúlveda, también como una contribución generosa al equipo.

Mayor Luis Labbé, en "Entorchado". Carece de un segundo caballo de talla internacional hasta el momento.

El capitán Gastón Zúñiga y el mayor Joaquín Larraín son jinetes de categoría que al igual que el capitán Rodríguez siguen en la concentración, sin haber podido aplicarse por entero a su preparación, debido a sus estudios en la Academia de Guerra.

Son ocho cartas que el General Yáñez tiene en sus manos y no hay duda que de ellos saldrá el plantel que, después de cada gira, experimentará los reajustes que indicarán las campañas debidamente aquilatadas.

Dos jinetes que, con una devoción ejemplar, se especializan en la dura Prueba Completa son el capitán Mario Fuentes en "Manizal" y el teniente Manuel Garrido en "Baccarat".

PERFIL DE UNA SELECCION ECUESTRE, FORJADA A COSTA DE MUCHOS ESFUERZOS. UNA GIRA MAS POSITIVA

ma, en varios países para excusarse de concurrir a dicho torneo. Algunos han cambiado en sus propósitos para aceptar las invitaciones a la temporada internacional de Estados Unidos y Canadá, en las mismas fechas. La Federación Chilena también ha recibido el convite para participar en los concursos de Washington, Harrisburg, Nueva York y Toronto.

Es el dilema que deberá resolver pronto la directiva nacional. Dilema, a todas luces, de fácil y conveniente decisión: el cambio de rumbo en la primera gira es abiertamente halagador para el equipo en formación, pues, en la ronda que se le entrega en bandeja, los binomios tendrán oportunidad de competir en grado más continuo y variado. Seguir una programación intensa que les permitirá mostrarse en toda su gama y demostrar su real capacidad. Una serie de factores surgen convincentes para decidir: en el Campeonato del Mundo se competiría en una sola prueba, con tres jornadas selectivas y una rueda final, esta en que intervienen los cuatro binomios mejor clasificados. Además se acepta sólo la inscripción de dos jinetes por país; en cambio, en la gira a Norteamérica y Canadá, en cada concurso se podrá saltar en cinco pruebas, cada jinete con dos caballos, vale decir, diez veces y, por lo tanto, al sumar los cuatro concursos se habrá experimentado en cuarenta pruebas.

Nada más adecuado para el equipo que busca consistencia, aplomo competitivo y eficiencia garantizada. En-

(Continúa en la página 30)

El capitán Mario Fuentes conduce a "Rescoldo"; este caballo no tiene capacidad para fuertes recorridos internacionales. El jinete es hombre fogueado, que anota triunfos sorpresivos, gracias a su temple redoblado. Sin duda que en la concentración está perfilándose un buen plantel seleccionado.

ESPECULACIONES

INGLATERRA Y BRASIL CARGAN CON EL FAVORITISMO DEL MUNDO FUTBOLISTICO PARA ADJUDICARSE LA 8.ª VERSION DE LA COPA JULES RIMET

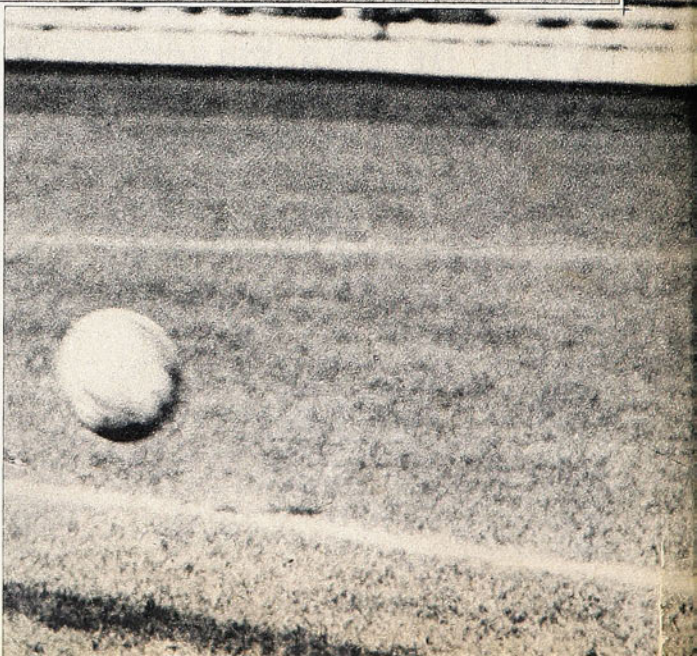
Con los rivales mejores, la Selección chilena rindió mejor. Lo más valioso que hizo en su etapa de preparación fue el empate a 1 con la Selección "B" de Brasil y su lucha cerrada a la selección "A" del mismo país, cayendo por 0-1 con ésta. En el grabado, una intervención de Elías Figueroa (están también Godoy y Marcos en el grabado) en el empate a 1 de Sao Paulo.

CUANDO el lector tenga en sus manos esta edición, nos encontraremos metidos con cabeza y alma en el mundo de la "Jules Rimet". Estaremos presenciando y juzgando nuestra 4.ª Copa personal del Mundo. Y estaremos sumidos en las hondas reflexiones previas a la gran justa.

¿QUE ESPERAMOS?

LA pregunta nos la estamos haciendo desde hace tiempo. Hasta nuestras propias canchas llegó "la verdad" del momento actual en materia de fútbol. El espectáculo ya no

(ESCRIBE ANTONINO VERA, AVER, ENVIADO DE "ESTADIO" AL MUNDIAL DE INGLATERRA.)



Con la recuperación de Uwe Seeler renacieron las esperanzas alemanas. El vigoroso centrodelantero sufrió una fractura el año pasado, pero ya figura como inamovible en el fuerte equipo de Alemania Occidental.

AL PARTIR

es más la "association" del juego, la combinación galanamente tramada, la colocación sutil de la pelota en los ángulos de los arcos. El espectáculo del fútbol está lisa y llanamente en el resultado. De la MW de los ingleses y del 4-2-4 de los húngaros y los brasileños, se ha pasado al cerrojo, en español; catenaccio, en italiano; verrou, en francés. Al sistema que es más seguro. En el mundo entero la atención primordial llegó a ser "no perder". Las definiciones mismas han cambiado. Cuando los ingleses dictaron las leyes del apasionante juego, estipularon que "ganaría el partido el equipo que introdujera más veces la pelota en la meta contraria". Hoy se piensa que "ganará aquel en cuya meta entre menos veces la pelota".

Y el fútbol, creado como juego ofensivo, se ha transformado en eminentemente defensivo. La tendencia viene desde hace algunos años. Primero fue de algunos equipos, luego de algunos países. Al final, es como "un nuevo orden universal". Deben haber sido los suizos, instruidos por Rappan, los primeros que utilizaron al zaguero libre, más atrás de una línea de 4 zagueros. Y Suiza era uno de los equipos más débiles de Europa. "Sistema para los equipos chicos", se dijo. Pero luego aparecieron los italianos implantando la modalidad, y más tarde los españoles, y más tarde... casi todos.

Ya no se disfruta con el fútbol académico. Valen la fuerza, la defensa y el gol. Vale el resultado. Recordamos un Fiorentina-Bologna, en el Comunale de Florencia, hace ocho años. Habíamos ido a ver a Miguel Angel Montuori, a observarlo metido en el fútbol italiano. "Michele Angelo" hizo una jugada estupenda, de esas que hacía aquí todas las semanas en Independencia, pero por querer quizás si dedicarnos un gol "a la sudamericana", lo perdió en la sutileza final; y de las tribunas del Comunale salieron todos los insultos que es posible imaginar, desde "nero ladro" (negro ladrón), hasta... otros mucho peores. Pero instantes después Montuori entró a los estrellones en la defensa bolognesa, y con un puntazo hizo el gol. Y vimos que uno de los que le habían gritado "ladro" gritaba y hacía mímica: "Un baccio per Michele Angelo"... (un beso para Miguel Angel).

Hacemos estas disquisiciones y recuerdos para ilustrar la evolución que experimentó el fútbol. Hoy no tendrían valor el Racing argentino de los años 30 ni el Magallanes chileno de esa misma época.

En el Mundial anterior vimos ya acentuada la tendencia a "no perder". Salvo una que otra excepción, en Chile se jugó no podemos decir "mal fútbol", pero sí un "fútbol feo", rudo, amarrado.

Y ahora, al salir para Inglaterra, tenemos la impresión previa de que no debemos hacernos muchas ilusiones, de que no podemos esperar un fútbol mejor que el que se jugó en 1962 en Chile.

¿QUIEN MOSTRARA LA COPA?

EL ACTO "sacramental" de los Mundiales es la subida del capitán del equipo campeón a la tarima para recibir de manos del presidente de la FIFA la copa de oro "Jules Rimet" y mostrarla al público. Vimos a Bellini en el Estadio de Rasunda, de Estocolmo, y a Mauro, en el Nacional de Santiago, en ese instante supremo del Mundial.

¿Quién mostrará, en Wembley, el 30 de julio, el dorado trofeo?...

Las apuestas —a las que los ingleses son muy aficionados— ungen favo-

¿Y CHILE?

NOS parece una incógnita más dentro de la Copa del Mundo, no porque pensemos que puede ser amenaza para los aspirantes al título, sino incógnita en cuanto a su rendimiento dentro de su grupo. Podemos estar errados, pero creemos que la Selección chilena no ha dado en el período preparatorio lo que puede dar puesta ya en el Mundial.

Es obvio que la exigencia no ha sido a fondo, porque la mente de los jugadores está puesta en lo que hay que hacer en Sunderland y Middlesbrough. Hasta ahora, ganando, empatando o perdiendo, el equipo no ha hecho papeles desairados y justamente se ha visto mejor frente a los mejores adversarios.

Nunca se sabrá, la víspera de las grandes competencias, cuánto va a rendir una Selección chilena, hasta qué punto va a superar esos desequilibrios en los que hemos hecho hincapié a través de sus actuaciones. Tenemos que dejar dicho que Chile "puede hacer mucho —acaso lo inesperado—, como puede hacer muy poco". Depende de pequeños grandes detalles.

Ahora, en la víspera, después de esos cinco goles cosechados en Leipzig, los aficionados deben inclinarse hacia la última premisa: "Debe hacer muy poco". Sin embargo... Sin embargo..., más vale esperar.

POCAS ILUSIONES HAY QUE HACERSE SOBRE EL FUTBOL QUE DEFENDERSE ANTES QUE A ATACAR, PUEDE ENCONTRAR SU

Bobby Charlton satisface a todos en Inglaterra; su temperamento, sus condiciones físicas y técnicas, y su personalidad lo hacen el jugador más popular del momento.

ritos por amplio margen a Inglaterra y Brasil, el local y el campeón. Antecedente inmediato y directo del fútbol inglés 1966 no tenemos más que el que nos aportó Sheffield United en el Pentagonal de hace unas semanas, y los comentarios de entendidos que coinciden en opinar que está en un momento de excepción; Angelillo, el entrenador Catozzo, del Milán; Arza, el entrenador del Sevilla, un periodista deportivo de Gales, Allchurch, el capitán de la selección galesa, son opiniones dignas de crédito. Y todos hablaron maravillas del "english team" a la Copa del Mundo.

En las revistas inglesas se transparentan la satisfacción y la seguridad que inspira el cuadro de Alf Ramsey. Y se dice una verdad muy grande: "ahora o nunca". Inglaterra, madre del fútbol, se ha sentido humillada con sus consecutivas eliminaciones en Brasil en 1950, a manos de España (también perdieron entonces con Estados Unidos); en Suiza en 1954, a manos de Uruguay; en Suecia a manos de la Unión Soviética en 1958; y en Chile, en 1962, a manos de los brasileños en los cuartos de final, después de haber sido segundos en el grupo de Rancagua por "goal-average". Ahora o nunca...

¿FIN DE LA "JULES RIMET"?

LA disputa de la Copa "Jules Rimet" puede terminar el 30 de julio de 1966 en Londres. Así sucederá si la ganan Italia, Brasil o Uruguay, porque en las bases de la competencia está establecido que se quedará con el trofeo el país que lo obtenga tres veces. Los italianos se adjudicaron el título en 1934 y 1938, los brasileños en 1958 y 1962, y los uruguayos en 1930 y 1950. (Poniéndose en tal eventualidad, se está pensando ya en una copa sucesora, que llevaría el nombre de Sir Winston Churchill.)

Los europeos están mirando ansiosamente a los equipos sudamericanos que ultiman sus preparativos en canchas de ese continente. Ya han descartado a Uruguay y Argentina —a Chile no lo tuvieron en cuenta como amenaza seria en ningún momento— y se muestran un poco confundidos con Brasil. Deslumbraron los bicampeones en Chamartín cuando golearon al Atlético de Madrid, con un "show" Pelé, pero enfriaron tal impresión al encontrarse con la selección de Escocia, en Glasgow. Los más cautos dicen que "hay que esperar", los más terminantes, que "Brasil es una invención sudamericana" y que no retendrá para sí en definitiva la Copa.

Recordamos las campañas premundial de los brasileños y nos parece que no fueron mejores que ésta de 1966. Incluso Brasil fue formando su equipo definitivo el 58, a través del Mundial mismo. De Sordis, Dino, Altafini, Dida y Joel no llegaron a la final. Ya en los cuartos Brasil tenía su equipo...

Hemos pensado que este Campeonato del 66 deben ganarlo los "hombres geniales". A equiparidad de fuerza en los conjuntos, a equidad de precauciones, debe valer la inspiración del momento de los grandes valores. Y se nos ocurre que quien mejor dotado está en este aspecto, es Brasil, porque tiene a Pelé, a Garrincha, y que puede sacar alguna cara nueva como el 62 sacó a Amarildo.

El oficio internacional que han adquirido sus jugadores con todas las Copas que se juegan en Europa, la fuerza propia del jugador europeo y la experiencia de sus muchos errores en los Mundiales desde que en 1950 pusieron frente Suecia a sus reservas "porque el partido era fácil" —perdieron, lo que equivalía a quedar eliminados en un grupo en que sólo participaban tres equipos (Paraguay era el otro)—, aseguran o prometen por lo menos una campaña rehabilitadora en Inglaterra.

SIEMPRE ALEMANIA

CUANDO los alemanes ganaron a los húngaros, en Berna, en la final de 1954, hubo estupor en el mundo entero. Un estupor que en verdad no se justificaba. Alemania había sido tercera en el último Mundial de preguerra (1938). Al verles en canchas suecas, nos explicamos perfectamente su título de cuatro años antes. Siempre hemos pensado que una final más lógica para ese torneo del 58 habría sido

ITALIA, LA GRAN AMENAZA

MUY ALTOS LOS BONOS ITALIANOS

ITALIA ha sido otra de las grandes frustraciones en la Copa del Mundo de postguerra. La importancia del fútbol de clubes —Copa Europa— y la importancia de su propia competencia habían ido postergando a la "squadra azzurra". Los europeos hablan mucho del fútbol italiano, del Internazionale y del Milán, sobre todo, pero en el fondo no le tienen confianza para la Copa Jules Rimet. El crítico inglés Vernon Morgan va más lejos aún. En su último despacho para la IPS dice que "no confía en el equipo italiano, porque desde hace tiempo que el seleccionado peninsular ha dejado de tener buenos jugadores"...

Sin embargo, la campaña premundial de la "squadra" es aterradoramente convincente. Cuatro partidos ha hecho hasta el momento, ganando a Bulgaria, Austria, Argentina y México. Marcó en total 15 goles y sólo le hicieron 1 (los búlgaros). Puede pensarse que no es bueno llegar al punto más alto antes de una competencia y que ése podría ser el caso de Italia, pero no caben dudas de que de los equipos europeos es el italiano el que se ve con más hechuras para ser campeón.

LOS RIVALES DE CHILE

TODOS los grupos en que se distribuyeron los países son difíciles, según el punto de vista de cada cual. Para nosotros, el grupo "D" es de los más duros, porque juegan en él una potencia como Italia, país en que el fútbol ha llegado a un desarrollo y un volumen inmensamente superior al del nuestro; país de 50 millones de habitantes; de zonas futbolísticas como Milán, Roma, Turín, Bolonia, Nápoles, que equivalen cada una casi a todo Chile.

La Unión Soviética, con sus 215 millones de habitantes, con su fútbol protegido por el Estado —como todos los deportes—, debería ser, en el papel, un rival inaccesible a nuestras posibilidades.

Y Corea del Norte, poco más población que la nuestra (11 millones), pero también con un deporte dirigido, representa la mayor incógnita no sólo del grupo "D", sino de todo el campeonato. Nada sabemos en concreto de los coreanos, sólo que son atléticos, veloces, luchadores; que el Estado los tiene concentrados desde hace 6 meses.

Ante rivales así, Chile aparece disminuido, sin duda.

VAMOS A VER; LA TENDENCIA A MAXIMA EXPRESION EN CAMPOS INGLESES

do la de Brasil-Alemania, a poco que el cuadro germano no hubiese quedado desmembrado por las lesiones de sus hombres fundamentales.

Cuarta en Suecia y eliminada por Yugoslavia (1-0) en cuartos de final en Chile, Alemania sigue siendo un candidato digno de tenerse en cuenta, porque con mayor elasticidad sistemática que otros aspirantes, posee la fuerza que se necesita para estas luchas de todo o nada de la Copa del Mundo.

EL FACTOR SORPRESA

NUNCA hay que desestimar, en estas competencias, el golpe del azar. ¿No fue acaso eso el triunfo uruguayo, en Maracaná, en 1950? Difícilmente y sin lustre alguno habían llegado los orientales a disputar el título; ganándole sólo a Bolivia en el grupo de dos competidores que formaron; empatando con España, con un gol fortuito de Obdulio Varela, y ganando ajustadamente a Suecia, en una tarde tórrida, en la que los escandinavos, vencedores en el primer tiempo, sintieron los rigores del clima en el segundo.

Y ya hemos dicho que, para medio mundo, sorpresa fue el título alemán del 54. ¿Quiénes pueden entrar en el "factor sorpresa" ahora, en Inglaterra? Los húngaros fueron campeones olímpicos en Tokio, hace dos años; los portugueses tuvieron el mejor equipo de club de Europa hace también un par de años (el Benfica de Eusebio); ¿por qué no podría estar por ahí la gran sorpresa de 1966?...

Personalmente pensamos con los "apostadores" ingleses que hay dos candidatos lógicos a la final de Wembley: la propia Inglaterra y Brasil. Otros dos que por su standard actual perfectamente pueden llegar también a tanto, Italia y Alemania. Y es obvio que en "el factor sorpresa" entren unos cuantos más.

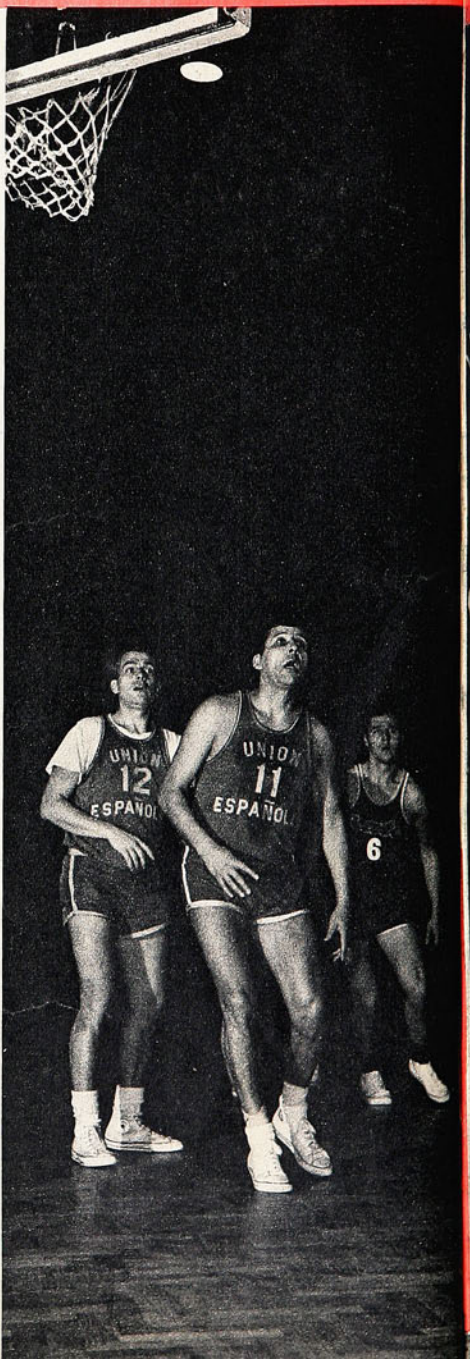
ALEMANIA, UNA POSIBILIDAD CIERTA

Los ingleses están imbuidos de un gran optimismo. Figuran como los primeros aspirantes a destronar a Brasil del cetro del fútbol mundial. En el grabado, John Connolly, uno de los punteros de Inglaterra.

La última actuación de la Unión Soviética fue contra Francia, en Moscú; empataron 3 a 3. El cuadro de la CCCP será uno de los rivales de Chile en el grupo "D". En el grabado, Voronin, Banichevski y Chesterniev acosan al arquero francés.

HISTORIA

UNION ESPAÑ
CATOLICA TU



Lucha fuerte y franca en el pleito que Católica superó a la Técnica. Juan Guillermo Thompson busca el cesto pese a la oposición de Sánchez. Levantó UC para vencer a Unión y provocar un match extra por el título.

CUANDO aparezcan estas líneas, ya habrá un campeón de Tanteo.

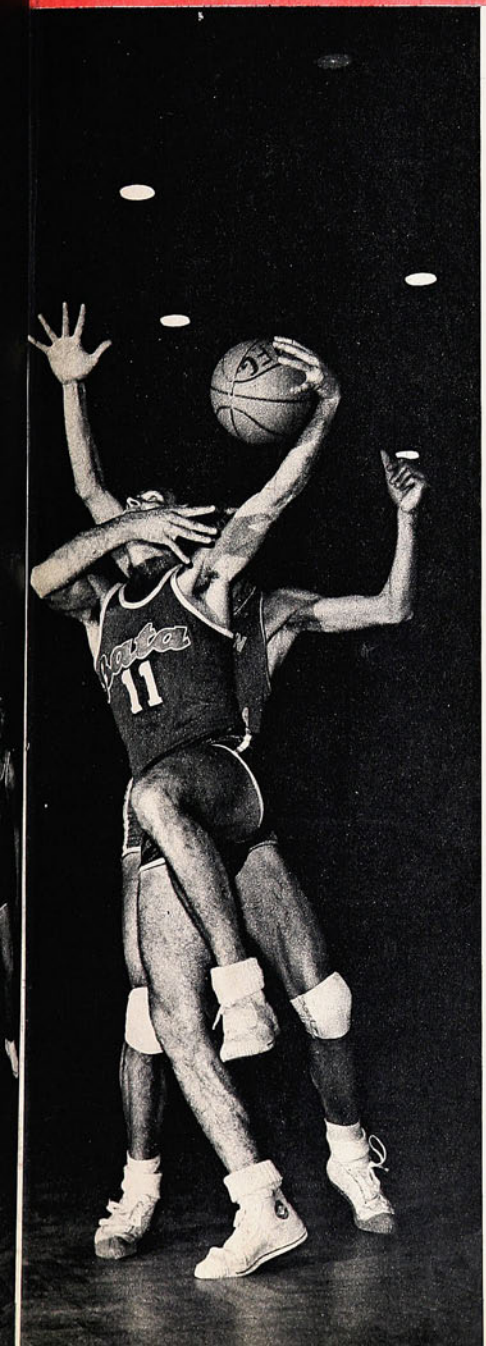
Mientras tanto, sólo cabe recordar lo ocurrido en la lucha oficial del año pasado, cuando Unión Española y Universidad Católica debieron definir la supremacía del básquetbol santiaguino en condiciones muy similares a las del momento.

La verdad es que el Tanteo 1966 fue tomando color a medida que se aproximaba el desenlace, para culminar con la derrota del favorito cuando su mejor opción era evidente. Por campaña previa, plantel y posibilidades, la Unión aparecía con todas las de ganar, más aún si Universidad Católica no podía disponer de Thompson (suspensión por dos fechas ante un informe referil), y Gastón Aravena reaparecía tras rebelde lesión. Pese a lo cual se jugó en el clima de siempre, en el ambiente conocido

ACONOCIDA

PAÑOLA Y UNIVERSIDAD TÉCNICA VIERON QUE DEFINIR

Thomas Bata: la novedad del básquetbol santiaguino 1966. Un equipo disciplinado y bien dirigido en que se extrae el máximo provecho a cada hombre en función individual y colectiva.



de las pugnas importante y con todos los atributos que son tradicionales en estos casos. Mucho roce, mucho nervio, un arbitraje deplorable (los jueces parecen contagiarse con la inseguridad de los jugadores), y final incierto, que se resuelve en el último minuto.

Unión Española se había visto bien. Protagonizó con Bata el mejor partido de este semestre, y esa noche pareció sellada la suerte del Tanteo, porque Universidad Católica dio cuenta de Universidad Técnica con muchos tropiezos y un básquetbol pleno de ripios y sumamente desordenado. Viendo a los dos candidatos, no cabía duda alguna, y hasta los hinchas estudiantiles fruncieron el ceño cuando se supo además lo de Thompson... Pero, las finales son finales, y lo concreto es que habrá definición.

BUENO el partido de Unión y Bata como expresión de básquetbol y disciplina de juego. El quinteto de Peñaflor extrae el máximo provecho a su alineación titular (hay marcada diferencia entre titulares y suplentes), y esa noche ofreció un primer tiempo de matices insospechados a través de un trajín que llegó a ser lucido y convincente. Arredondo planteó bien las cosas; sus hombres entraron repetidamente en la defensa de zona que hizo Unión, y la puntería acompañó los afanes de Lamig y Lichnovski, aquél de media distancia y el internacional bajo el cesto. Solamente los dobles espectaculares de Bute (quien repitió un gancho desde el extremo derecho con asiduidad pasmosa) impidieron que Bata estirara la cuenta en ese primer tiempo de 34-37, en que la ventaja del quinteto industrial no podía atribuirse a una baja del rival, sino a su propia superación.

Pero, el panorama varió fundamentalmente en la etapa final. Primero, porque Bata no pudo mantener el mismo ritmo, y luego, porque Unión varió la marcación de zona a hombre y ello maniató a las figuras que estaban convirtiendo y proporcionando la posibilidad de una sorpresa. Disminuyó el porcentaje de Lichnovski; se terminaron los dobles de Lamig; fue cediendo Espinoza frente a Bute, y Unión hizo suyo el pleito con una holgura que en modo alguno puede hacer olvidar la visión descrita. Partido agradable, sin cambios hasta los tramos postreros (es el mejor índice de buena actuación por ambas partes), un arbitraje impecable y la confirmación definitiva de que Bata es la principal novedad que ofrecen los cestos metropolitanos esta temporada. Porque la irregularidad de Universidad Técnica se conoce y el hecho de que ofrezca partidos fuertes y apretados con Católica y Unión, es algo que forma parte de la tradición y lo previsto. La Técnica es así. Crece con los grandes y suele diluirse con los chicos.

NOS PARECIO, eso sí, que la ausencia de Aravena había influido poderosamente la noche que Universidad Católica terminó jugando con un solo titular frente a la Técnica (Osorio fue el que escapó al timbrazo de las cinco faltas), y dando lugar con ello a un epílogo desordenado pero emotivo. La comprobación la tuvimos el domingo, cuando el sereno conductor estudiantil fue pieza primordial en el triunfo alcanzado sobre Unión, porque a la gravitación que ejerce sobre el resto, la seguridad que infunde con su experiencia y la claridad que tiene para ver el juego, añadió una visión del cesto que le permitió marcar 20 puntos. Por ahí empezó la resistencia de la UC, y el resto se encuentra en la baja producción de algunos valores rojos que pagaron tributo a la marcación y al fuego con que se luchó en las dos bombas. Alfonso Marcos señaló ocho puntos... Manuel Torres, 7... Y Berckley Bute solamente 11... Y Bute es la carta que tiene Unión para desequilibrar los duelos apretados, el hombre que manda en el rebote ofensivo y defensivo, el jugador que estira la cuenta con dobles decisivos. Esta vez no pudo. La vigilancia severa (bastante "severa" a ratos) de Osorio descontroló al astro de color, y en ese fuerte pleito moreno sacó la mejor parte el centroamericano de la UC. También Ortlieb ordenó marcación individual cuando advirtió que el panorama se complicaba, pero esta vez no le dio resultado, porque en el orden individual Universidad Católica tiene mayor capacidad que Bata, y para los hombres de Etchepare no fue problema insoluble desentenderse de esas amarras. Así se fueron punto a punto, y doble a doble, sin que asomara un vencedor claro hasta el último minuto... Entró Unión a cometer faltas para recuperar la pelota, convirtió buena parte de esos lanzamientos, y UC logró algo que parecía por ahora fuera de su alcance. Ni la excelente labor de Donoso

(Continúa en la página 26)

Juan Lichnovsky ensaya un lanzamiento de gancho en el inspirado primer tiempo de Bata con Unión Española. Lo marca Manuel Torres. Aguardan Donoso y Antonio Torres. Como expresión de básquetbol, esos veinte minutos fueron lo mejor del Tanteo.

y será grata
su presencia...

LAGAR

...CON

LOCION COLONIA

LANCASTER M.R.

FRESCA - FRAGANTE - DISTINTA

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

Fábrica de Artículos Deportivos, ofrece:

Juego de camisetas con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; listadas, 9 franjas	E° 94,80
Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga ...	E° 145,80
Juego de camisetas en raso, de primera, o gabardina indesteñible, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga ...	E° 179,80
Juego de camisetas en gamuza gruesa, cuello redondo, manga larga, europea, cuerpo y mangas diferentes	E° 107,80
Pantalón de fútbol en gabardina mercerizada indesteñible, con cordón; infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 5,50; con cinturón, E° 6,00; tipo selección ..	E° 6,80
Medias reforzadas; infantil, E° 3,95; juvenil, E° 4,65; adultos, E° 4,95; borlón grueso, E° 6,80; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección	E° 7,80
Pelotas de fútbol "Festival", reglamentarias, fabricadas en nuestros talleres; N.° 2, E° 14,80; N.° 3, E° 18,80; N.° 4, E° 22,80; N.° 5, "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 46,80; "Super Festival", E° 49,80; básquetbol, E° 54,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote, especial "Festival"	E° 45,80
Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50, y del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados	E° 49,80
Mallas de vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; fútbol, corriente, E° 120,00; tipo estadio	E° 135,00

ESPERANZA 5 — FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

ALMACENES Y

SASTRERIA

ENRIQUE GUENDELMAN

San Diego 227

CREDITOS

USTED LO VE,
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA

CHAQUETONES PARA HOMBRES Y NIÑOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS NIÑOS Y DAMAS, AMPLIO SURTIDO

1966

EL JOVEN NANTES, REVELACION FRANCESA DE LA TEMPORADA

GONDET, EN LA HUELLA DE JUSTO FONTAINE

PHILIPPE GONDET, centrodelantero de Nantes, campeón de la Primera División del fútbol francés, tiene 23 años y ha sido cuatro veces seleccionado: contra Yugoslavia y Luxemburgo, en partidos de vuelta en la clasificación para Londres, y más tarde contra Italia en París y contra Rusia en Moscú. Entre sus proezas, que le valieron la selección, está el haber empatado el record de goles marcados por Masnaghetti (Campeonato 62-63), de Valenciennes, y el del marsellés Anderson (52-53), de 35 goles.

En vísperas casi de un nuevo campeonato mundial de fútbol, el aficionado galo se pregunta si este nuevo goleador aparecido hace apenas un año estará en condiciones de realizar las hazañas que cumpliera Just Fontaine hace ya ocho años, en Suecia, cuando señalara nada menos que 13 goles en esa Copa del Mundo, que se mantiene aún como la máxima anotación conquistada jamás en la historia de los mundiales. Puestos frente a frente en una oportunidad, estos representantes de dos generaciones dentro del fútbol francés constataron que medían exactamente igual: 1,73 m. "Afortunadamente no pesamos lo mismo —dijo Gondet, riendo—, ya que la inactividad ha hecho engordar mucho al goleador de Suecia". Por lo menos, el hielo había quedado roto con esa broma.

"Yo ya estoy como las mujeres bonitas que sobrepasaron los 30 años —comentó Fontaine—. Mi edad la puedo confesar, pero jamás mi peso. Sólo puedo recordar que en Suecia yo pesaba los 73 kilos que pesas tú en este momento. Morfológicamente somos diversos, porque yo tengo las piernas más cortas, de manera que en una carrera de cien metros me habrías dejado atrás".

Philippe Gondet es un muchacho modesto, que está aprendiendo a conocer el mundo a través del fútbol. Luego de su actuación en Moscú, contra la selección soviética, manifestó:

"Nadie más satisfecho que yo al haber estado en el pase del primer gol y haber señalado el segundo. Pasados los nervios iniciales de mi primer partido jugado en Rusia, me sentí muy tranquilo. Miraba para los lados o para atrás y comprobé que estaba rodeado de mis compañeros de Nantes. Jugar por Francia era entonces como jugar por mi club. El éxito que consiguió Francia últimamente creo que es mérito del entrenador Henri Guerin, que le dio a la selección toda una base nantesa. El arquero Eon —desgraciadamente hoy inutilizado en razón de haber sido operado de una rodilla—, el defensa libre Budzinski, el centrodelantero que soy yo, y el puntero Blanchet".

"Se aprovechó la experiencia de Suecia —aclaró Fontaine—. En 1958 el Stade de Reims era el equipo más fuerte de Francia, y jugamos ese mundial la casi totalidad de los jugadores de Reims, y ya se recordará que no hicimos feo papel. Esta vez podrá ser igual que entonces".

Y, al parecer, lo será. Lo demuestran las dos últimas actuaciones de Francia, bastante sugerentes ambas, aun cuando ninguna de ellas haya significado una victoria para Francia. El empate sin goles contra Italia en el Parque de los Príncipes y ese empate a tres en Moscú contra Unión Soviética, en que el equipo de Francia logró colocarse en un momento determinado 2 a 0 a favor, y sin desmoralizarse cuando la selección logró remontar esa cuenta y ponerla 2 a 3 en contra de Gondet y sus compañeros.

"Si lograra llegar hasta el final —concluyó Philippe Gondet—, espero emular al gran Fontaine de 1958".

A. B. F.

Uno de los jugadores más renombrados de los últimos tiempos en el fútbol francés, ha sido Philippe Condet, uno de esos nuevos valores capaces de hacer despertar las más grandes ilusiones por su capacidad para convertir tantos.

BREVES

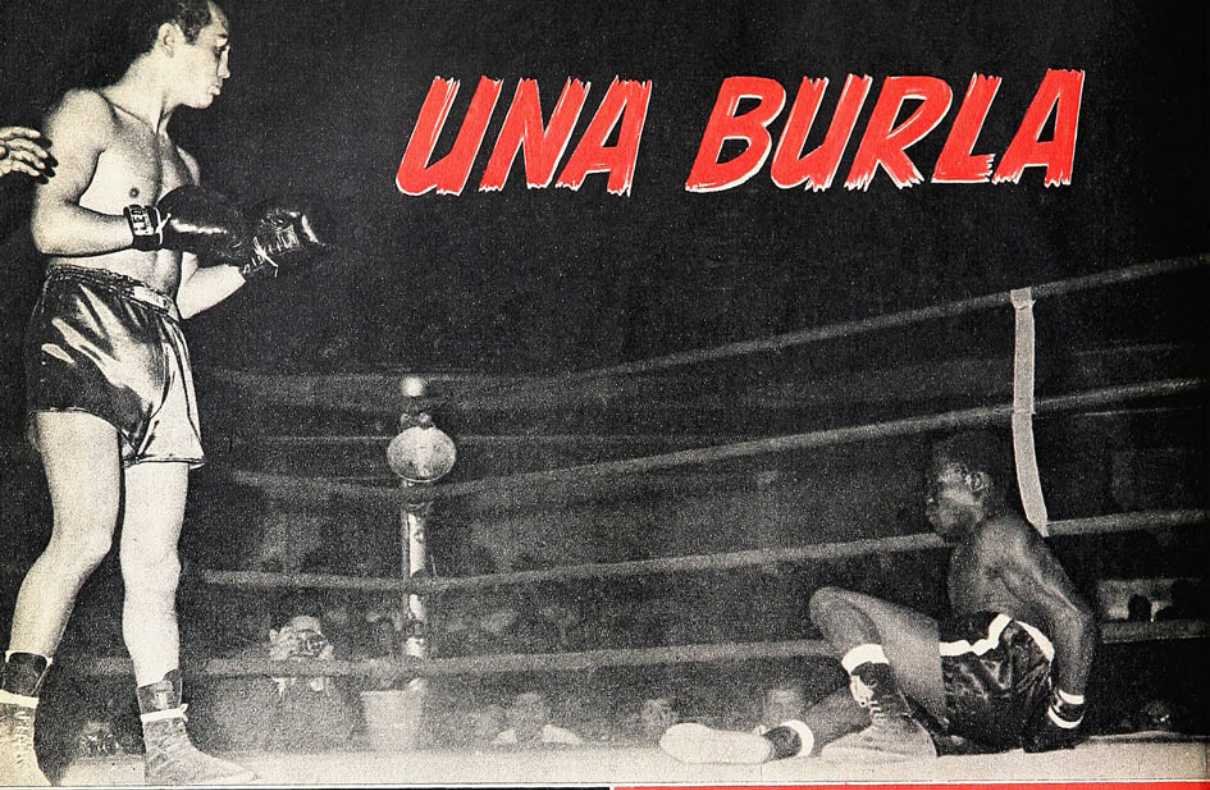
***** Francia fue el primer equipo en llegar a Inglaterra. Sus jugadores se trasladaron a Glasgow para asistir al encuentro Escocia-Brasil. Corea, en cambio, se encerró en su lugar de concentración, sin que nadie aún pueda hablar de ese equipo rodeado de misterio. Ni siquiera se interesó Corea por ver jugar a Chile en Alemania.**

***** Ya son pocas las selecciones que continúan en acción. Portugal terminó el domingo su preparación, venciendo a Rumania, en Porto, por 1 a 0. Buen desquite de la única derrota que registra la Selección lusitana desde que inició su etapa de clasificación, en enero de 1964. Rumania le ganó a Portugal 2 a 0, en el penúltimo partido, ese jugado en Bucarest, en noviembre del año pasado.**

***** Inglaterra e Italia serán los últimos en jugar antes de partir a Las Islas. Inglaterra, prosiguiendo con su invicta marcha de preparación última, venció, el domingo, a la selección de Dinamarca, por 2 a 0. Como viene ocurriendo últimamente, Jimmy Greaves no podía faltar en la anotación. Señaló el segundo gol de los británicos. El primero lo hizo el defensa central Jackie Charlton, hermano mayor de Bobby. (Inglaterra, hasta el momento, será el único equipo del Mundial que empleará a dos hermanos en su formación.)**

***** Ayer miércoles deben haber terminado los encuentros preparatorios. Inglaterra se despide en Polonia, en un encuentro que espera mucho Alf Ramsey, ya que Polonia le empató a Inglaterra en la cancha de Everton (Liverpool), a comienzos de este año, motivando tremendas críticas de la severa prensa británica para la dirección técnica inglesa.**

UNA BURLA



No hubo en ningún momento contundencia de parte del vencedor, pese a las evidentes flaquezas de Salomón. El púgil extranjero aparece caído en el tercer round, mas no fue a causa de un golpe, sino más bien por una momentánea pérdida de equilibrio.

SE SORPRENDIO LA BUENA FE DEL PUBLICO PRESENTANDO EL COMBATE DE STEVENS CON UN HOMBRE ACABADO

Otro combate de un cotizado púgil nacional frente a un adversario que no sólo no estaba en situación de aportar nada al espectáculo, o, en algún sentido, de oposición al rival, sino que mostrando todas las realidades de un ex púgil.

EN Chile es el único país en que existen las "pruebas de suficiencia" de los boxeadores. En otras partes se han ido aboliendo —o no existieron nunca— porque no tienen ningún sentido, ninguna seriedad. Por lo que a nosotros respecta, hace tiempo que le perdimos la fe a esta mascarada; de ahí que sólo de cuando en cuando nos acerquemos hasta el gimnasio de la Federación a ver ese "examen" al que se le da todo el aparato de autenticidad necesario. No estuvimos para "la prueba" del jamaicano Kid Salomón y ahora lo lamentamos, porque a lo menos habríamos llegado al combate del viernes de sobreaviso. Es imposible que el negro isleño haya podido disimular de tal manera su incapacidad más física que pugilística, hasta el punto de obtener la aprobación de "la comisión" para pelear con Stevens.

A un empresario se le puede sorprender, se le puede engañar con referencias, con un "record" como el que trajo este presunto campeón de Jamaica, o campeón verdadero, pero sin decir cuándo. Pero a una comisión de boxeo profesional, que se supone formada por hombres expertos y serios, y a una comisión médica no se les pueden pasar gatos por liebres.

No fue necesario ni siquiera esperar a que empezara el combate para captar el estado actual de Kid Salomón. La primera anotación que hicimos, aun antes de la de los pesos, fue ésta: "el negro pierde equilibrio cuando se mueve". Lo observamos en el rincón, en los prolegómenos del combate. Se iba hacia un lado visiblemente. Y eso es síntoma de los hombres muy golpeados, de los ex boxeadores.

Desde el primer round se advirtió que en la actualidad

NUNCA habría podido ser más inoportuna la presentación del jamaicano Salomón en Chile que ahora. En estos días ha subido a la Cámara de Diputados un proyecto de supresión del boxeo y es lógico que sus defensores busquen argumentos en todas partes en apoyo de su idea. El mejor se lo proporcionaron el viernes en el Caupolicán, presentando a un hombre terminado que mostró todos los efectos de una campaña larga en el ring.

Después del combate, el jamaicano aseguró que se había "sentido repentinamente enfermo". Puede ser, pero para nosotros está enfermo desde hace tiempo.

EL CAMPEON CHILENO DE LOS PLUMAS, PELEANDO MUY MAL, VENCIO POR ABRUMADOR MARGEN A UN ADVERSARIO QUE NO FUE TAL

Con facilidad, sin esforzarse, colocando sus manos cuando y cómo quiso, Stevens venció a Salomón sin brillo. El rival no se prestó, y el nacional no apuró lo suficiente para constituirse él solo en un espectáculo que pudiera satisfacer medianamente al público.

(COMENTARIO DE GUANTE)

el jamaicano no posee atributos pugilísticos mínimos como para presentarse de fondista y menos ante un campeón de Chile. Pero lo más grave es que se acentuó esa sensación de hombre acabado que había dado aun antes de empezar la pelea. El simple "punteo" de Stevens indujo al centroamericano a amarrar, como si aquellas acciones insubstanciales ya resultaran demasiado peligrosas para él.

Bastaron un par de derechas más o menos bien conectadas en el segundo asalto para que Salomón perdiera toda noción de ubicación; cuando finalizó el round, miró sorprendido a todos los rincones, sin poder ubicar el suyo.

Empezó la estupefacción del público, que entró a darse cuenta de la situación. Y esto aumentó cuando en el tercer episodio el jamaicano se fue a la lona, nada más que por pérdida del equilibrio, cuando apenas fue rozado por un golpe intrascendente.

En el descanso del 4.º round para el 5.º pareció que Salomón se retiraba y el público empezó a levantarse para irse. No había pasado nada. Stevens había peleado muy mal, había golpeado poco, pero el "campeón de Jamaica" y "challenger al título británico" estaba como si hubiese recibido una paliza. Pero continuó. Hizo unos arrestos de agresividad con castigo al cuerpo en el 5.º asalto, de corta duración. De ahí hasta el octavo round inclusive Stevens persiguió al rival, pero sin fe ni fuerza. Dio la impresión de que el campeón chileno era el más sorprendido con este rival, que debe haber sido el peor que ha tenido incluyendo a los modestos preliminaristas de cuando empezó su carrera.

Recién en el 9.º Stevens se decidió a forzar el tren de pelea; tiró y tiró, acercándose, y Salomón sólo atinó a cubrirse con los brazos cruzados en "equis".

Y el combate llegó a su término.

Felizmente el público —el numeroso público —estaba de buen humor el viernes. Tomó con soda el grotesco espectáculo. Si no hubiese sido tan burdo todo, acaso se hubiese producido un escándalo de proyecciones. Para nosotros, este combate Stevens-Salomón es la burla de mayores proporciones que se ha hecho al aficionado.

Un duro cargo hay que hacerles fundamentalmente a la Comisión de Boxeo Profesional que autorizó el combate y a la comisión médica que dio el pase al jamaicano. Puede ser que el isleño esté muy bien de los pulmones, del corazón, de los riñones y del estómago, pero de reacciones está muy mal. Sencillamente no puede pelear, y para apreciar eso no se necesita ser médico ni dirigente de boxeo...

MAL estuvo Stevens. Aun sin tener punch tenía que liquidar ese combate unilateral, abiertamente desigual, mucho antes de llegar a los 10 rounds, pero el campeón chileno se quedó en un trabajo "de sala", más inconsistente que nunca, sin variación. Pareció que durante 8 rounds estuvo esperando alguna "arma escondida" de Salomón y sólo al darse cuenta de que no había ninguna, se decidió a una acción más resuelta, más de él. Un triunfo que no agrega nada al brillante historial del campeón chileno de los pesos plumas.

Central Sport

REEMBOLSOS

¡NADIE MAS BARATO!

JUEGOS DE REDES PARA ARCOS DE FUTBOL, REGLAMENTARIOS	E°	98,00
JUEGOS DE REDES PARA ARCOS DE BABY-FUTBOL	E°	65,00
JUEGOS DE 10 CAMISETAS DE GAMUZA, 1 COLOR, CUELLO REDONDO O EN V: INFANTILES, E° 39; JUVENILES, E° 49; ADULTOS	E°	69,00
JUEGOS DE 10 CAMISETAS DE GAMUZA, 1 COLOR, CUELLO REDONDO O EN V: INFANTILES, E° 52; JUVENILES, E° 72; ADULTOS	E°	89,00
JUEGOS DE 10 CAMISETAS, POPELINA, 1 COLOR, CUELLO SPORT	E°	110,00
JUEGOS DE NUMEROS EN CUERO SOPORTADO, 2 AL 11	E°	7,00
PANTALONES COTTON CON CORDON, PARA ADULTOS, E° 4,50; JUVENILES	E°	3,90
MEDIAS DE LANA GRUESA CON REFUERZOS: ADULTOS, E° 6,30; JUVENILES	E°	5,30
PELOTAS DE FUTBOL N.º 4, CON RED	E°	23,00
PELOTAS DE FUTBOL N.º 5, CON RED, E° 29; DE 18 CASCOS	E°	42,00
ZAPATOS DE FUTBOL MODELO ALEMAN: 26 AL 29	E°	17,90
30 AL 33, E° 20,50; 34 AL 38, E° 24,50; 39 AL 44	E°	27,90
TOBILLERAS Y RODILLERAS ELASTICAS, C/U.	E°	5,50
RODILLERAS DE ARQUERO, ADULTOS, PAR	E°	15,90
SLIPS ELASTICOS, MARCA "WINNER"; 3 Y 4, E° 13,50; 1 Y 2	E°	11,50
BLUSONES PARA ARQUERO, GAMUZA GRUESA	E°	11,50
ZAPATOS DE FUTBOL DE PRIMERA, CUERO BOX CALF, CON 2 REFUERZOS, COSTURA EN EL ENFRANJE, 37 AL 44	E°	43,00
SACOS EN CUERO SOPORTADO, PARA PORTAEQUIPOS	E°	11,90
BLADERS PARA PELOTAS DE FUTBOL, 4 Y 5	E°	4,50

AMPLIO SURTIDO EN INSIGNIAS Y BANDERINES

Créditos a instituciones. Consulte condiciones

CLASIFICADOR 392 - RECOLETA 585
SANTIAGO

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA
Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:
Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna
Local 12.

MATCH PRESENTA SU MODERNA CAMISA

Línea de Oro

M.R.

ELEGANTE
PRACTICA
FINISIMA

Se SECA y se PLANCHA SOLA mientras Ud. duerme

★ Tres Tiendas Chilenas ★

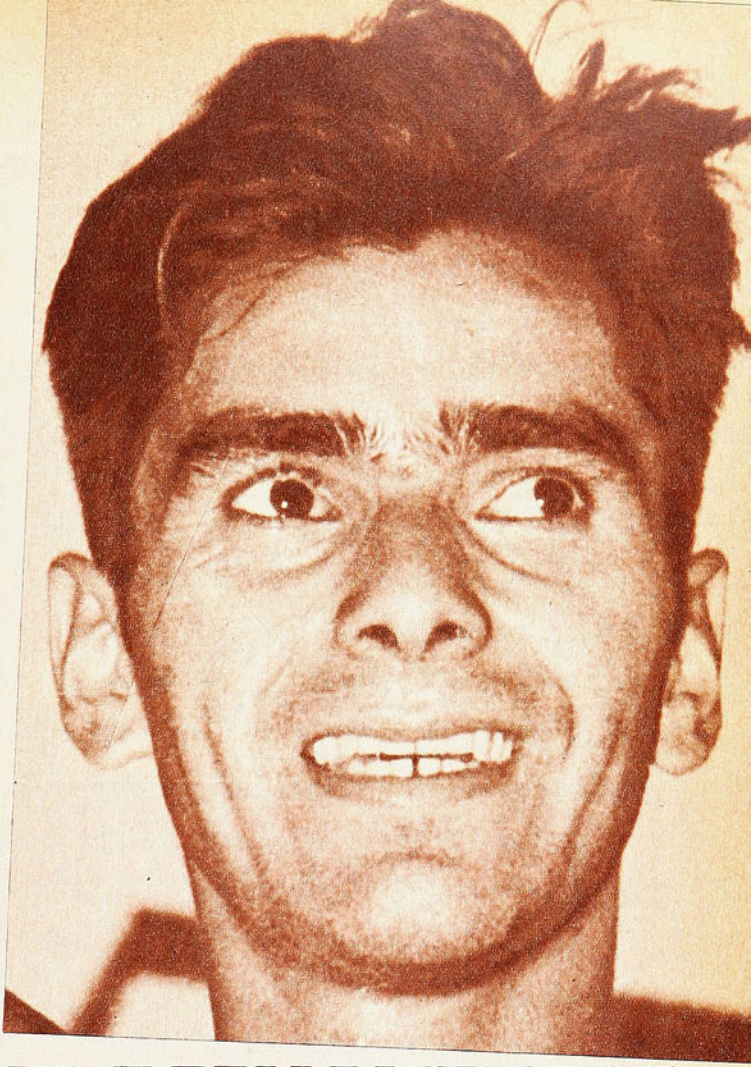
al Servicio del Deporte Chileno

ALAMEDA N.º 3319 (Frente Est. Central) - ALAMEDA N.º 2678 (Frente a Batarama) - BANDERA N.º 735.

Camisetas en gamuza, cuello en V, un color y vivos distintos, con números colocados, infantil	E°	41,50
Juvenil	"	54,50
Adultos	"	68,50
En fino raso, un color, cuello sport, números colocados,	"	115,80
Medias de lana especial, adultos,	"	5,98
Pelota de fútbol N.º 3	"	17,80
Pelota de fútbol N.º 4	"	24,80
Pelota de fútbol N.º 5, reglamentaria	"	29,80
Pelota de fútbol N.º 5, 18 cascos, reglamentaria, reforzada,	"	42,80
Zapatos olímpicos, especiales, 22 al 29,	"	13,98
30 al 33	"	15,98
34 al 38	"	17,98
39 al 43	"	19,98
Zapatos olímpicos extra, cosidos, con franjas blancas:		
30 al 33	"	18,80
34 al 38	"	20,80
39 al 43	"	22,80
Modelo italiano, cosido, extrarreforzado, con franjas blancas	"	28,80

NOTA: REEMBOLSOS EN EL DIA, PREVIO ENVIO DEL 30% DE SU VALOR, POR GIRO POSTAL, DIRIGIDO A CARLOS CAPURRO LENZINO, Casilla 4690, Correo 2, SANTIAGO.

MALETERIA CENTRAL: Alameda 3319 - Fono 95032
(Frente Estación Central).
MALETERIA O'HIGGINS: Alameda 2678 - Fono 90122
(Frente a Batarama) - Bandera N.º 735.



EL REENCUENTRO

DANDO UNA LECCION OBJETIVA DE SU TEMPLE Y MISTICA ATLETICA, FRANCISCO ALLEN SE ALZO CON LA VICTORIA EN LA TRADICIONAL "MARATON DE LOS BARRIOS".

(COMENTARIO DE CARACOL)

SIEMPRE resulta grato asistir al reencuentro de un deportista venido a menos, quien luego de variadas alternativas procurando recuperar ese sitial que un día le correspondiera, logra su objetivo.

Es el caso del porteño Francisco Allen, campeón chileno de los 3 mil metros steeplechase con 9'8"4.

Sobreponiéndose a una enfermedad que minó considerablemente su bagaje físico, debió marginarse de toda actividad atlética por un tiempo bastante considerable. Mas, no bien fue dado de alta y pudo volver a las pistas, Allen puso en juego toda su voluntad con el propósito de volver a ser el campeón de antes, internacionalmente respetado. Sólo él sabe de las múltiples dificultades, de las peripecias y de las innumerables frustraciones que esta voluntaria obligación trájo consigo. Un largo bregar contra un físico que parecía ya no poder responder y que amenazó en más de una ocasión con relajar lo único que todavía lo mantenía en pie de guerra; esa moral tantas veces puesta a prueba y tantas veces vencedora. Por lo mismo que el camino no era fácil y porque ya nos estábamos haciendo a la idea de incorporarlo al álbum de los recuerdos, dado que sus alcances en la pista no satisfacían ni siquiera a medias, su actuación última en la tradicional "Maratón de los Barrios" nos resultó no sólo grata, reveladora, sino que hasta sorprendente.

Con paso firme, elástico, bien sincronizado, a un ritmo que nadie pudo seguir, marcó la ruta desde un comienzo y se comió los 12.500 metros de las calles de la ciudad sin indigestarse, como que terminó con reservas de energías suficientes como para hacer larga sobremesa con los aparatos de la televisión y los micrófonos periodísticos. Viéndole correr con tan exuberante vigor y cruzar la meta tan entero, recordamos al Francisco Allen de sus mejores tiempos. ¡Al fin el reencuentro! Esto fue lo más importante y destacado que tuvo esta prueba destinada a buscar los fondistas del futuro, porque recuperamos a un campeón de ayer que puede todavía depararnos muchas satisfacciones en el día de mañana.

LOS PRIMEROS DIEZ

1.— Francisco Allen (Valpo.), 39'55"8.
2.— David Miranda (Quilpué), 40'37"8.
3.— Víctor Toro (Suplem), 40'54"0.
4.— Mario Valdivia (U. Católica), 41'03"0.
5.— Ezequiel Baeza (A Santiago), 41'06"6.
6.— Róbinson Barría (Suplem), 41'15"0.
7.— Rosalindo Olguín (Quilpué), 41'27"0.
8.— Ramón Reyes (Quilpué), 41'43"1.
9.— Hernán Cortés (G. Cross), 42'04"2.
10.— Luis Cuevas (A. Santiago), 42'47"0.

Excelentes los tres goles de Víctor Zelada, resultando el del grabado el mejor de todos. En acción personal fue dejando atrás a los defensores aurinegros, para batir a Piturra con tiro de emboquillada. La cuenta quedó ahí 5 a 1. Lluvia de goles en las postrimerías de ese match.

NO ALCANZAMOS ni siquiera al cuarto de hora. Fueron exactamente doce los minutos en que el tedio quedó al lado y el público logro entusiasmarse. Una reunión doble aburridísima la del domingo, que sólo vino a despertar cuando Víctor Zelada tomó el asunto por su cuenta y dio vuelta el ambiente, el resultado y el fútbol mismo, que valía muy poco hasta ese instante. Y como la crónica nos parece que debe encasillarse en esos minutos finales, pues a ellos nos remitiremos de inmediato.

Se trató de un avance de Mario Moreno por la derecha. Eludió a Acosta y proyectó el centro retrasado. Zelada, siempre luchador y entusiasta, conectó ese pase con violento derechazo, desde fuera del área. Piturra nada logró con la estirada. Era la segunda ventaja para Colo Colo. La primera la había conseguido al comienzo del encuentro, en una jugada muy confusa, ya que el carrerón de Beyruth, puesto en marcha por Zelada en hermoso un-dos, dejó la impresión de haber quedado en nada en la estirada de Piturra, que se arrojó valientemente a los pies del brasileño, pero en inútil alarde se interpuso Castillo, procurando colaborar con su arquero, y mandó él mismo la pelota a las mallas.

El empate lo había conquistado el paraguayo Núñez, de tiro libre, al ter-

10 MAS QUE 180

AL

Entre Adriazola y Hormazábal irrumpe Luís Hernán Alvarez, que volvió a hacer un buen partido. Se descompuso completamente la defensa universitaria con el segundo gol de Magallanes. René Hormazábal, en primer término, tuvo al final intervenciones muy reprobables.

Eladio se prepara para señalar su gol, el cuarto de Colo Colo, en esa ráfaga impresionante de goles que comenzaron a los 33' del segundo tiempo. Perfecto el pase de Aravena, para que Rojas batiera a Piturra. En doce minutos vimos cinco tantos.

GOL DE ZELADA

AL FINAL, COLO COLO SALVO EL DOBLE

Centro de Betta, que prosigue su carrera; rechazo defectuoso de Santis, que dejó el balón en el botín de Julio Gallardo, y Germinaro derrotado por el violento tiro. Germinaro sólo había sido empleado un minuto antes. Una hora demoró la UC en patear al arco.

minar casi el período. Con una advertencia general: que entre el autogol de Castillo, y pasando por el empate de Núñez y hasta el segundo gol de Colo Colo, ese que Zelada convirtió a los 33 del segundo tiempo, no había pasado nada. Absolutamente nada. Tanto, que con mucha anticipación era visible cómo el público abandonaba el estadio. Pronto, sin embargo, junto con el clamor, retornaron los hinchas por oleadas, para gozar de todos los instantes de emoción que proporcionó ese encuentro en la docena de minutos finales.

Dos minutos más tarde, a los 35, una gran acción personal de Eladio Rojas, que fue eludiendo defensores, le permitió al mismo chico Zelada batir al meta Piturra, con lanzamiento colocado.

Fue Eladio Rojas el del cuarto, con perfecto tiro cruzado, violentísimo, ejecutado más o menos desde el disco del penal, cuando Aravena le dejó la pelota justa para su pierna derecha.

Pero el mejor de todos, el último de Colo Colo, en una acción personal de Víctor Zelada, que tras porfiar una pelota con Valenzuela esperó fríamente la salida de Piturra, y con perfecto cálculo del tiempo y la distancia lo batió con un "lob" admirable.

Ferro ya no luchaba a esa altura. Su defensa había bajado los brazos hacía rato, de modo que el descuento conseguido por Fumaroni resultó un alarde individual, diríamos de orgullo, de rebeldía, de revancha. (Se venía hablando en la semana de dificultades del forward argentino con la dirección técnica.) Ese tiro de fuera del área, inútil ya para Ferrobádminton, del momento que lo convirtió Fumaroni en la última jugada del partido, tuvo, sin embargo, un valor personal enorme, ya que fue la rúbrica a la afanosa presentación del corpulento delantero, que luchó tenazmente a lo largo de todo el encuentro.

SIN PENA NI GLORIA EL TRIUNFO

Piturra se arroja a los pies de Beyruth, no logrando atrapar el balón. Castillo lo hará también, procurando despejar, pero, infortunadamente para él y Ferro, mandó la pelota a las mallas. La jugada previa fue una excelente combinación del brasileño con Zelada. Sólo al final levantó presión el encuentro.

OTRO ROSTRO

Había euforia en el camarín albo al término del match. Una especie de "leitmotiv" imperaba en todas las declaraciones: se habló de ataque. A eso se refirieron los dirigentes y los jugadores. Colo Colo había vuelto a lo suyo, a ese juego ofensivo que parecía haber abandonado desde la iniciación del torneo, y aun antes. Todos ponderaron al ataque albo, no sólo a los integrantes de la primera línea, sino a los contraataques que proyectaron siempre Aravena, González y Navarro. Se mencionó especialmente al chico Zelada, autor de tres goles y virtual animador de las mejores acciones del equipo albo. Complacencia general, entonces. Pero se había tratado de la primera vez que Zelada era ubicado en un puesto que mejor anda con su temperamento de luchador. Era también la primera vez que Orlando Aravena se desprendía de las pretinas de Oscar Clariá, para irse al frente, apoyando al ataque. Y, finalmente, se había tratado apenas de diez minutos, o un poco más.

Desde el punto de vista del público, habían sido minutos salvadores. Fueron lo único bueno que habíamos visto el domingo, porque, hasta el instante en que Zelada tomó el asunto por su cuenta, Colo Colo era el mismo equipo apagado, apocado, mustio, irresoluto de las

CUANDO ATACAR ES MEJOR QUE DEFENDERSE

ESCRIBE BRABANTE

GOL DE MAGALLANES

Pese a su juego monocorde, Betta resultó a la larga el mejor forward de Universidad Católica. No supo el ataque universitario afrontar las dificultades del cerrojo albiceleste. Magallanes ganó mediante la conversión de dos tiros libres.

Magallanes llegó a las redes de Vallejos mediante tiros libres. Vemos el primero, señalado por Ampuero, luego de un libre indirecto. La pelota entró justo en el ángulo inferior del vertical más próximo, por donde se encontraban Vallejos y Villarroel.

DE MAGALLANES

fechas anteriores. Hasta los 33 del segundo tiempo, Ferrobádminton había estado siempre más cerca. Lo venía demostrando la actuación de Kuzmanic, permanentemente en acción, siempre requerido por Valdés, Acevedo, Villegas, y especialmente por Fumaroni. Montalva, exageradamente rudo para cubrir todo el centro de la defensa, del momento que Clariá es un excelente "cortador" de avances, pero quita muy poco. Era así, entonces, como ni Eladio ni Aravena podían cubrir el medio campo, en el que imperaba Manuel Escobar.

Fue la primera de las tres conquistas de Zelada lo que desequilibró el partido. ¿Podrá hablarse, entonces, de que Colo Colo haya, por fin, cambiado?

Hubo, indiscutiblemente, más vivacidad que otras tardes en el juego general de Colo Colo. Aun en los largos períodos de somnolencia que tuvo el partido se advirtieron más temple, más lucha, más ganas en el juego. Mejoró apreciablemente el juego de Eladio Rojas. Su hermano Roberto tuvo más participación. Moreno no se quedó tanto con el juego. Pero, insistimos, lo más acertado fue la inclusión del rancagüino Zelada en el trío central, hecho que ocurre por primera vez en el año. No se trata de que juegue mal de puntero, pero el domingo nos trajo nuevamente al jugador de O'Higgins, cuyos veintidós años no se vieron frenados por la línea lateral, en donde tendrían que jugar, al parecer, los punteros de Colo Colo con la nueva dirección técnica.

De centrodelantero, como contra Ferro, o de interior, como lo hacía en Rancagua, lo vimos con más aire, con más espacio, con más territorio para recorrer. De puntero, es fácil frenarlo. Más al medio será siempre un problema, como lo fue para Castillo y Valenzuela, que lo vieron aparecer siempre en cualquier parte. Un jugador de piernas fuertes y generosos pulmones, que sabe eludir las marcaciones, porque para anularlo en esta nueva posición hay que contar también con parecidos atributos físicos, como esos que parecen sobrarle a ese joven valor del equipo albo.

CAYO LA UC

Cayó y cayó mal. Dejando hasta disgusto por su actuación. Más que eso, por su comportamiento final. Se venía hablando con simpatía de esa juvenil formación que, más que de emergencia, era el fruto de un trabajo profundo en las divisiones cadetes, que mostraban, en este sentido, a Universidad Católica como un club ejemplar, como la principal cantera futbolística de la Asociación Central. Pocos son los equipos de Segunda División que no hayan reforzado sus filas con jugadores provenientes de la escuela de Universidad Católica. Concepción, Schwager, Iberia, San Antonio y varios más cuentan con jugadores a préstamo, que están resultando puntales en esas alineaciones. Se alaba la técnica de esa muchachada, y también se alaba el comportamiento.

No creemos que nadie pretendiera exigirle el título a la bisoña alineación universitaria. Pero si hasta los errores en que incurría esa oncena le fueron perdonados, en razón, justamente, de la corrección con que actuaba, mucho tendrán que variar esos elogios, de

(Continúa en la página 26)

Eladio Rojas, mediante una muy buena maniobra personal, dejó aislado a Zelada frente a Piturra. Su violento remate a media altura dejará la cuenta 3 a 1. Mejoró el ataque albo con la inclusión de Zelada en el trío central.

EQUILIBRIO

LAS palmas en ese programa doble del sábado en Santa Laura fueron para Palestino. El mejor de los cuatro equipos, el de estructura más compacta, el de planteos más flexibles, el de fútbol más fluido y positivo, el de mejores figuras individuales.

Hay —o hubo por lo menos— un armonioso equilibrio en todos los aspectos en el cuadro tricolor. Ahí engarzan bien la juventud de un Gustavo Cortés o un Ahumada, con la plenitud de un Moris, un Angulo o un Sulantay, y con la sabia veteranía de un Juan Carlos Moreno o un Roberto Coll. Armoniza el dinamismo de unos con la dosificación de otros. Hay equilibrio entre

Para la foto, una delantera "clásica". Pero en la cancha, las funciones de los cinco hombres son muy diversas. Sulantay, Sastre y Villagarcía forman un trio de ataque neto, con dos aleros incisivos y un centro que va a todas. Torres viene del medio campo hacia arriba, por la derecha. "Muñeco" Coll aporta su visión de juego trabajando entre sus arietes y mediocampistas, alternándose en ambas funciones.

Un hombre ya está en el suelo, Torres va quedando fuera de acción y el uruguayo Mieres es el último obstáculo para Oleniak. Siempre agrupó mucha gente Unión Calera, formando una barrera de contención que la "U" no pudo rebasar.

Y DESCONTROL

PALESTINO, SOLIDO Y SIMPLE, ARROLLO A UN SANTIAGO MORNING QUE DURO UN TIEMPO (4-0).

la perfecta técnica de "Muñeco", Villagarcía o Antonio Sastre, y el fútbol más impetuoso de otras piezas igualmente valiosas.

Si tuviéramos que emplear un solo término para definir al equipo de colonia, emplearíamos justamente éste: "equilibrado". Se marca bien, se llena bien la cancha, hay contacto permanente de líneas y de hombres. La pelota sale funcionalmente, de acuerdo a las circunstancias, corta o larga, lenta o rápida, lateral o profunda, según sea la necesidad. Se avanza compactamente o se avanza de un pase en longitud para que entre José Sulantay o "pique" el "pibe" Sastre, que va a todas con admirable voluntad.

El sábado, Santiago Morning duró sólo un tiempo. Nos parece que el cuadro "bohemio" es la antítesis de Palestino. Equipo justamente con muchos desequilibrios. Al lado de un sereno Enrique González, están dos zagueros laterales que se confunden con facilidad. Junto a un directo Leonel Ramírez hay un indefinido Felipe Paredes —el volante paraguayo, que se había estrenado con mejor suerte en el partido anterior—. Adelante, dinámico, Ricardo Díaz, pero muy flojas las puntas. Desequilibrado también el rendimiento de Santiago Leiva. Dura un tiempo. Mientras duró, hubo cierta armazón en la escuadra de la "V", tanto que, no obstante la superioridad de conjunto de Palestino, la cuenta parcial fue de 1 a 0.

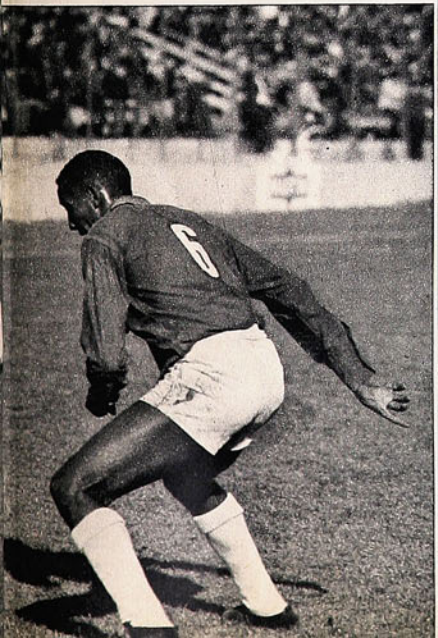
Bajando Leiva, prácticamente se desarma no sólo la media cancha, sino el equipo entero. Y eso le ocurrió a Santiago el sábado. No hubo complementación con Paredes para resistir más, y Palestino desbordó el campo "bohemio", haciendo tres goles más. Podrá decirse que los tricolores hicieron algún gol afortunado, como este de Víctor Castañeda, por ejemplo (el tercero), en que el defensa, que fue arriba en la jugada, hizo o quiso hacer el centro, y la pelota le salió con efecto, cerrándose hacia el arco cuando Fuentealba esperaba la otra jugada. También en un tiro libre (segundo gol de Villagarcía) hay un buen porcentaje de suerte. Pero sucede que Palestino no hizo otros goles que debía haber hecho, como corolario lógico de jugadas de Coll, Sastre y el mismo Sulantay, muy bien gestadas. Por eso, el 4x0, pareciendo severo para la dignidad con que lucharon los bohemios, resulta perfectamente expresivo de la diferencia de capacidad que hubo entre los dos conjuntos.

LA "U" EQUIVOCADA

NOS parece que Universidad de Chile se ofuscó. De improviso encontró en el campo problemas con los que no contaba de parte de Unión Calera, y extravió los papeles. Perdió la serenidad. Hombres experimentados, que deberían ser los que condujeran el brío de sus compañeros más jóvenes, y controlaran sus irreflexiones, se volvieron irreflexivos. Musso, Contreras, Oleniak, principalmente, se enceguecieron, y en lugar de llevar la claridad a un panorama que se planteaba obscuro, promovieron mayor confusión.

La "U" busca definirse y no lo consigue. Se sabe que en torno al campeón hay una mezcla de duda y complacencia, porque "este equipo juega otro fútbol que el titular". Eso se pretende, pero ese "otro fútbol" aún no logra concretarse. Y ante Calera, con dos o tres problemas al frente —los caleranos no pretendieron deslumbrar, ni mucho menos—, toda la estructura del cuadro se fue diluyendo paulatinamente, hasta llegar a formar un conglomerado de

No pasó nada con el cabezazo de Sastre, que González no pudo impedir, pero queda como expresión del excelente espíritu de lucha que anima al joven forward palestinista. Tres veces quedó solo frente a Fuentealba, y falló la puntada final.



Van a la pelota Ricardo Díaz y el paraguayo Paredes junto a José Moris. Observan Franco y Cuevas. Sólo Díaz aportó un esfuerzo positivo en el ataque de Santiago Morning, pero también decayó junto con la baja general del cuadro en el segundo tiempo. Y Palestino no perdonó...

hombres aparentemente sin unión substancial ninguna.

El campeón entró al campo con una línea de cuatro zagueros, que marcó hasta la asfixia a los cuatro forwards caleranos. Pero ese fútbol duro y tenso de la última línea marcó un severo contraste con el planeamiento de los otros sectores del campo. De media cancha adelante, todo se planteó dentro de un marco de creación y colaboración. Las funciones de Coll, Manuel Rodríguez y González (básicamente en medio campo) tendían a ser casi completamente compartidas por Gangas, Oleniak y Olivares, en función fundamentalmente ofensiva.

Pero la intención no cristalizó. La formación de un bloque numérico que se proyectara al ataque desde medio campo, no tuvo claridad, y, más que eso, promovió la obscuridad. Calera, dentro de sus posibilidades, hizo lo más cuerdo. Con cuatro hombres en línea, dos en medio campo y cuatro delanteros, copó eficientemente el campo. Bajando sus dos enlaces, se formó una barrera compacta junto a su bloque de zagueros, impidiendo así proyección a ese núcleo azul que se formaba con el esfuerzo conjunto de nexos y arietes.

El uno a uno del primer tiempo —que no sería modificado en el segundo— pudo parecer injusto para el campeón. Porque llegó más, porque el juego se planteó de preferencia en terreno calerano. Pero habían faltado la chispa, el remate, la claridad de juego para concretar. Y entonces no hay injusticia: hay castigo. La escapada de un lateral, su centro medido y el cabezazo oportuno para lograr el empate —justo un minuto después del gol de la "U"—, parecieran indicar con crudeza la acción errada del campeón. El contragolpe es algo fulminante, explosivo. Con eso se empató a un rival que martilleaba y martilleaba en el área calerana, estrellándose mil veces, hasta caer en el sopor y crear un ambiente nebuloso en torno a su acción.

Luego vino el descontrol. Porque los problemas impuestos por Calera subieron de tono en el segundo tiempo. Sólo dos atacantes dejaron los rojos y aumentaron su cuota numérica en medio campo, como antesala de su sólida retaguardia. Y no hubo en la "U" quién indicara el orden. Atrás se cayó en la rudeza; adelante se volvió a manifestar la imprecisión. Con todo, llegó más. Un gol erróneamente anulado a Oleniak —que le levantó la pelota por sobre la cabeza a un defensa, cobrándose "jugada peligrosa"— pudo brindar lo que el campeón pareció merecer por su mayor constancia

LA "U" SE DESARMO ANTE LOS ELEMENTALES PROBLEMAS PUESTOS POR U. CALERA, Y LOGRO UN 1-1 QUE SUGIERE INDEFINICION

Mientras Manuel Rodríguez y Valencia "se dan de todo", Olivares y Coll esperan la pelota más quietos. Pero el arco está bien cubierto: Torres y Marín aguardan junto a los postes. Llegó más la "U" a la zona peligrosa, pero le faltó consistencia en general y, en particular, decisión de remate.

ofensiva. Pero un claro penal de Musso al puntero Castro, que no se cobró —inmediatamente después—, manifestó hasta sicológicamente que las cosas estaban bien así, empatadas.

Faltó calma en la "U"; no hubo serenidad, llegándose al descontrol, producto de un período de indefinición.

BRABANTE.

El empate de U. Calera. Corrida del lateral Marín por la banda derecha, centro y cabezazo de Castro, pese a la oposición de Contreras. Musso nada puede hacer ya y Duarte también queda fuera de acción. La explosividad del empate contrastó con el juego a ratos febril del campeón.

GLO

A PARTIR DEL PROXIMO NUMERO "ESTADIO" OFRECERA A SUS LECTORES CRONICAS Y GRAFICOS DEL CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL.

Antonino Vera (Aver), enviado especial, exclusivo. Julio Martínez (Jumar), con sus colaboraciones habituales, ahora desde Europa.

Servicios fotográficos especiales.

¡QUE alborozo en la hinchada de Palestino! Otro triunfo y otra goleada. Y una cosa curiosa. Los socios de la escuadra de la calle Santo Domingo son los de los que asoman en los estadios nada más que para ver jugar a su equipo. Desde que comandan el lote de competidores, se les ve ya en otros. Y no es porque sean fanáticos del fútbol, sino más bien porque quieren estar presentes en esos otros triunfos que está obteniendo el equipo del "Conejo" Scopelli en canchas distintas. El empate de la "U" el sábado y la caída de la UC el domingo parecieran que les hubieran agregado unos puntos a esos dos que conquistó el sábado en Santa Laura frente a Santiago Morning.

AUN ES temprano para saber hasta dónde llegará Palestino este año. Siempre ha tenido buenos comienzos, para decaer finalmente. Idéntico destino puede tener la actual alineación, no bien las lesiones u otros factores comiencen a diezmar a un equipo que como tal está mostrando lo que vale, pero que deja dudas en materia de plantel. Porque además de Montenegro atrás y unos cuantos Castañedas más en cualquier parte, no se ven los reservas de Palestino.

HUBO GOLES muy hermosos el sábado. Ese soberbio taponazo de Roberto Coll, para abrir la cuenta, mereció inclusive felicitaciones de algunos jugadores "bohemios". De unos 25 metros, violentísimo y que se coló en esos ángulos altos a los que nadie llega. O aquel otro de Sulantay, al amortiguar con el pecho un centro de la izquierda, para terminar cacheteando la pelota con el borde externo. Otra goleada del cuadro tricolor que hace suspirar a sus hinchas: "¡Con tal que dure!"

QUE LA "U" está lejos de representar su verdadero valor, nadie lo duda. Diez jugadores en la Selección tendrían que haber afectado aún más al campeón profesional. Sin embargo, el sábado, con un poco más de tino, pudo ganar perfectamente los 2 puntos contra los caleranos. Oscar Coll, Olivares y Gangas tuvieron tantas veces el gol del triunfo en sus pies, que esos errores ya no pueden atribuirse solamente a mala fortuna. Un encuentro que terminó en gran suspenso ese preliminar del sábado. Con un gol anulado a Oleniak, sin que aún no nos expliquemos la razón. Y que, a lo mejor, nos la dio segundos más tarde el árbitro Mario Lira cuando no le cobró un penal a Braulio Musso contra el puntero Castro, que lo gritaron hasta los propios hinchas de Universidad de Chile. La famosa ley de las compensaciones, que está incorporada hace años en la legislación del fútbol, aunque no se trate de un texto escrito.

ESE GOL DE HAROLDO en Playa Ancha, de tiro libre, cuando faltaban tres minutos para terminar el partido entre Wanderers y Deportes La Serena, había venido a desarrugar los rostros de la hinchada porteña, que no

FEO FUTBOL

Claro es que el hincha pena, se desalienta y sufre porque las buenas jugadas escasean en el actual campeonato. Son contados, en estos momentos, los equipos capaces de producir acciones de cierta continuidad. Muy pocos los que cuentan con algún jugador de verdadera clase. Pero vamos viendo. Si parecidas quejas se escuchaban cuando los equipos contaban con lo mejor de que disponen en sus respectivas dotaciones, no resulta extraño que las cosas vayan ahora peor, si los 22 mejores jugadores que teóricamente tiene el fútbol chileno no se encuentran en Chile. Hay equipos que están dando muchas ventajas y el juego se resiente entonces. Ahora, que sea Palestino el único invicto, que Unión San Felipe haya perdido ese mismo galardón sólo el domingo, que O'Higgins vaya pisándole los talones al puntero, son todos antecedentes que, normalmente, tendrían que justificar las cosas raras que se están viendo en la tabla. Muchos equipos, como los ya nombrados, se están aprovechando de contar con toda su gente. Lo grave es el porvenir que les espera a aquellos otros que no tienen seleccionados y están agrupados allá al fondo sin poder zafarse. Como Rangers y Green Cross, que en seis fechas aún no saben lo que es ganar un partido.

Mucho se queja el hincha de la selección. Mala y todo, cuenta con los 22 mejores que tenemos en el país. Con razón entonces se ven partidos tan aburridos como los que se ven tan a menudo.

6.ª FECHA

Sábado 2 de julio.

Estadio Santa Laura. Público: 8.260. Recaudación: E° 17.352,20.

Arbitro: Mario Lira.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Astorga; Rodríguez, Contreras, Albanés; Musso, M. Rodríguez; Oleniak, González, Olivares, Coll y Gangas. (DT: Washington Urrutia.)

UNION CALERA (1): Valencia; Marín, González, Torres; García, Nieres; Sepúlveda, Bravo, Delgado, Duarte y Castro. (DT: Isaac Carrasco.)

GOLES: Coll, a los 23'; Castro, a los 24', ambos en el primer tiempo.

Arbitro: Claudio Vicuña.

SANTIAGO MORNING (0): Fuentealba; Tapia, E. González, Collio; L. Ramírez, Paredes; Valenzuela, Leiva, Franco, R. Díaz y Cuevas. (DT: José L. Boffi.)

PALESTINO (4): J. C. Moreno; Castañeda, Angulo, Cortés; Moris, Ahumada; Sulantay, Torres, Sastre, R. Coll y Villagarcía. (DT: Alejandro Scopelli.)

GOLES: Coll, a los 3' del primer tiempo; Villagarcía, a los 16', de tiro libre; V. Castañeda, a los 22', y Sulantay, a los 26' en el segundo tiempo.

Domingo 3 de julio.

Estadio Nacional. Público: 25.224. Recaudación: E° 54.616,30.

Arbitro: Mario Gasc.

MAGALLANES (2): Germinaro; Santis, Schiro, Arias; Rosales, Ampuero; Stuardo, Dagnino, L. H. Alvarez, Gómez y Aslim. (DT: Sergio Cruzat.)

UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Vallejos; Hormazábal, Villarroel, Cicamois; Adriazola, Barrales; Betta, Inostroza, Livingstone, Gallardo e Ibáñez. (DT: Andrés Prieto.)

GOLES: Ampuero, a los 40' del primer tiempo, de tiro libre; Gallardo, a los 15, y Dagnino, a los 41', de tiro libre, ambos en el segundo tiempo.

Arbitro: Sergio Bustamante.

COLO COLO (5): Kuzmanic; Navarro, Clarió, González; Montalva, Aravena; Moreno, E. Rojas, Zelada, Beiruth y R. Rojas. (DT: J. M. Rodríguez.)

FERROBADMINTON (2): Piturra; García, Valenzuela, Acosta; Castillo, Escobar; Valdés, Acevedo, Núñez, Fumaroni y Villegas. (DT: J. Varela.)

GOLES: Castillo (autogol), a los 17', y Núñez, tiro libre, a los 37' del primer tiempo; Zelada, a los 33' y 35'; Eladio Rojas, a los 39'; Zelada, a los 42, y Fumaroni, a los 45' en el segundo tiempo.

Estadio Santa Laura. Público: 3.502. Recaudación: E° 5.840,50.

Arbitro: Carlos Robles.

AUDAX ITALIANO (4): Velásquez; Sepúlveda, Zuleta, Cataldo; A. Vargas, Tapia; Vásquez, Reinoso, Villanueva, L. Vargas y Rodríguez. (DT: Salvador Biondi.)

RANGERS (1): Rubio; Velasco, Díaz, Romero; Azócar, G. Parada; Medina, H. Rodríguez, Soto, Barría y Lagos. (DT: A. Rodríguez.)

GOLES: Vásquez, a los 43' del primer tiempo; Lagos, a los 3'; J. C. Rodríguez, a los 17', y

SAS DE LA FECHA

ESCRIBE BRABANTE

podían conformarse con que los nortinos se llevaran ambos puntos. El empate, por lo menos, era más que la inevitable derrota. El gusto que provocó la conquista del moreno interior tuvo, en cambio, el "gusto de las guanacas, engordar para morir flacas", porque junto con la partida del balón para reanudar el juego, Gregorio Vilches les dio a los nortinos el gol del triunfo. Fea semana para Donato Hernández y sus dirigidos..., ¿hasta cuándo?

ESPECTACULAR desde todo punto de vista venía resultando la campaña de U. San Felipe. A un punto de los punteros y sin haber sufrido ni una derrota en las cinco presentaciones precedentes. Everton, con todo lo rival que es siempre, podría perfectamente pagar el derecho a piso en la can-

Sulantay parece haber encontrado en Palestino ambiente propicio para sus cualidades. Está jugando de acuerdo a todo aquello que durante algún tiempo insinúo, sin llegar a concretar.

cha de la capital de provincia. El temprano infortunio del cuarto defensa Meza le cortó las alas al cuadro aconcagüino, que debió duplicar sus energías para enfrentar la casi totalidad de los minutos con un hombre sin poder casi accionar. Esto, más Escudero en plena forma, abatieron a los dueños de casa. Acosta había logrado el empate a uno al promediar el juego, lo que no dejaba de ser una gracia para el mutilado equipo, pero Escudero estuvo el domingo implacable y dejó a San Felipe K. O. al señalar su segundo gol. Un invicto menos.

LA UNION Y SAN LUIS lo dieron todo en el primer tiempo. Jugaron ambos equipos bien y se golearon de lo lindo. De ahí que ese dos-dos de la primera fracción fuera premiado por el público quillotano, que estaba presenciando un hermoso match. Pero, como para demostrar que nunca segundas partes fueron buenas, los otros 45 fueron una lata espantosa. Al parecer, pronto sacaron sus cuentas los jugadores de ambos bandos y sólo se dedicaron a dejar pasar el tiempo sin arriesgar absolutamente nada.

"PAJARITO" LEIVA HACE AÑOS que resulta algo así como el barómetro de Santiago Morning. En buena forma su interior derecho, el "Chago" camina mejor. En mala tarde, un mal resultado. Las últimas jornadas de Santiago Leiva han durado sólo un tiempo. Ha costado ubicarlo en esas segundas partes. Y, como siempre, el resultado no ha podido ser otro que el ver desfondarse al equipo "bohemio" después del descanso. Muchos están pensando que sería bueno hasta suprimirlo.

QUE DEN VENTAJAS la "U", la UC, Colo Colo y alguno más es perfectamente aceptable. Se trata de equipos de gran plantel, de esos que empiezan todos los campeonatos apuntando al título, de modo que once jugadores son pocos. Pero que Rangers, por ejemplo, que hace años se defiende con una alineación que aún los no talquinos recitan de memoria, no pueda alinear a Martínez, Scandoli, Porcel de Peralta, Juan Cortés y el más modesto, pero siempre útil, Arredondo no puede terminar sino perdiendo. De modo que no llamaron la atención esos 4 goles en una valla generalmente bien defendida, que en esta oportunidad cayó vencida en 4 ocasiones por el cuadro de Audax Italiano.

TABLA DE POSICIONES

Lugar	Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1.º	Palestino	6	4	2	0	14	5	10
2.º	Everton	6	4	1	1	9	5	9
	C. D. La Serena	6	4	1	1	10	7	9
	O'Higgins	6	4	1	1	13	9	9
5.º	U. Católica	6	3	2	1	9	7	8
	U. de Chile	6	3	2	1	10	8	8
7.º	San Felipe	6	2	3	1	6	5	7
	Colo Colo	6	2	3	1	10	6	7
	Magallanes	6	3	1	2	9	10	7
10.º	Wanderers	6	2	2	2	9	10	6
	U. Española	6	1	4	1	7	7	6
12.º	Audax Italiano	6	2	1	3	12	10	5
13.º	Ferrobádminton	6	1	1	4	10	15	3
	S. Morning	6	1	1	4	6	12	3
	San Luis	6	1	1	4	4	9	3
	Rangers	6	0	3	3	5	10	3
	U. Calera	6	1	1	4	6	10	3
18.º	Green Cross	6	0	2	4	4	8	2

GOLEADORES

Con 4 goles: Héctor Fumaroni (FB), Osvaldo Castro (L. C.) y José Sulantay (P). Con 3 goles: Víctor Zelada (CC), Rubén Villagarcía (Pal), Sergio Cantú (LS), Elson Beyruth (CC), Adolfo Begorre (Ev), Luis H. Alvarez (M), Miguel Iturrate (M), Mario Desiderio (O'H), Antonio Sastre (Pal), Juan Inostroza (UC), Carlos Campos ("U").

24', éste de penal, y L. Vargas, a los 36' del segundo tiempo.

Estadio de San Felipe. Público: 6.573. Recaudación: E° 10.744,50.

Arbitro: Carlos Valdés.

UNION SAN FELIPE (1): Gálvez; Figueroa, Miranda, Ibaceta; Meza, Parra; Henríquez, Acosta, Herrera, Bracamonte y Briones. (DT: D. Silva.)

EVERTON (2): Aguilar; González, Sánchez, Alvarez; Gallardo, Vásquez; Gallegos, Rojas, Escudero, Begorre y Vélix. (DT: Daniel Torres.)

GOLES: Escudero, a los 31' del primer tiempo; Acosta, a los 10', y Escudero, a los 23' del segundo tiempo.

Estadio Braden de Rancagua. Público: 8.607. Recaudación: E° 13.539,10.

Arbitro: Domingo Massaro.

O'HIGGINS (1): Zazzali; Contreras, Valdivia, Carrasco; Abarca, Guerra; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Pino y Ortiz. (DT: José Pérez.)

GREEN CROSS-TEMUCO (0): Fernández; Ríos, Zúñiga, Hoffmann; Body, Rivera; Martínez, Leal, Alvarez, Bonítez y Miranda. (DT: Miguel Mocciola.)

GOLES: Bedwell, a los 29' del segundo tiempo.

Estadio Playa Ancha de Valparaíso. Público: 7.996. Recaudación: E° 15.095,80.

Arbitro: Lorenzo Cantillana.

SANTIAGO WANDERERS (1): Castro; Rodríguez, Canelo, Herrera; Díaz, Acevedo; Méndez, Haroldo, Alvarez, Godoy y Vásquez. (DT: Donato Hernández.)

DEPORTES LA SERENA (2): Cortés; Lara, Figueredo, Castillo; Espinoza, Valdivia; Vilches, Abeledo, Cantú, Torrejón y Aracena. (DT: Dante Pesce.)

GOLES: Abeledo, a los 41'; Haroldo, a los 43', y Vilches, a los 45', todos en el segundo tiempo.

Estadio Municipal de Quillota. Público: 2.779. Recaudación: E° 5.111,10.

Arbitro: Jaime Amor.

SAN LUIS (2): Veloso; Rojas, Pérez, Chávez; Ríos, Leiva; Orellana, Griguol, Zurita, Zamora y Galdames. (DT: Francisco Torres.)

UNION ESPAÑOLA (2): Trepiana; Avendaño, Luco, Rodríguez; Charlin, García; Ramírez, Silva, Araneda, Díaz y Meneses. (DT: Francisco Molina.)

GOLES: Zamora, a los 24'; García, a los 25'; Meneses, a los 29', y Zamora, a los 30, todos en el primer tiempo.

PARTIDO PENDIENTE DE LA 5.ª FECHA

Miércoles 29 de junio.

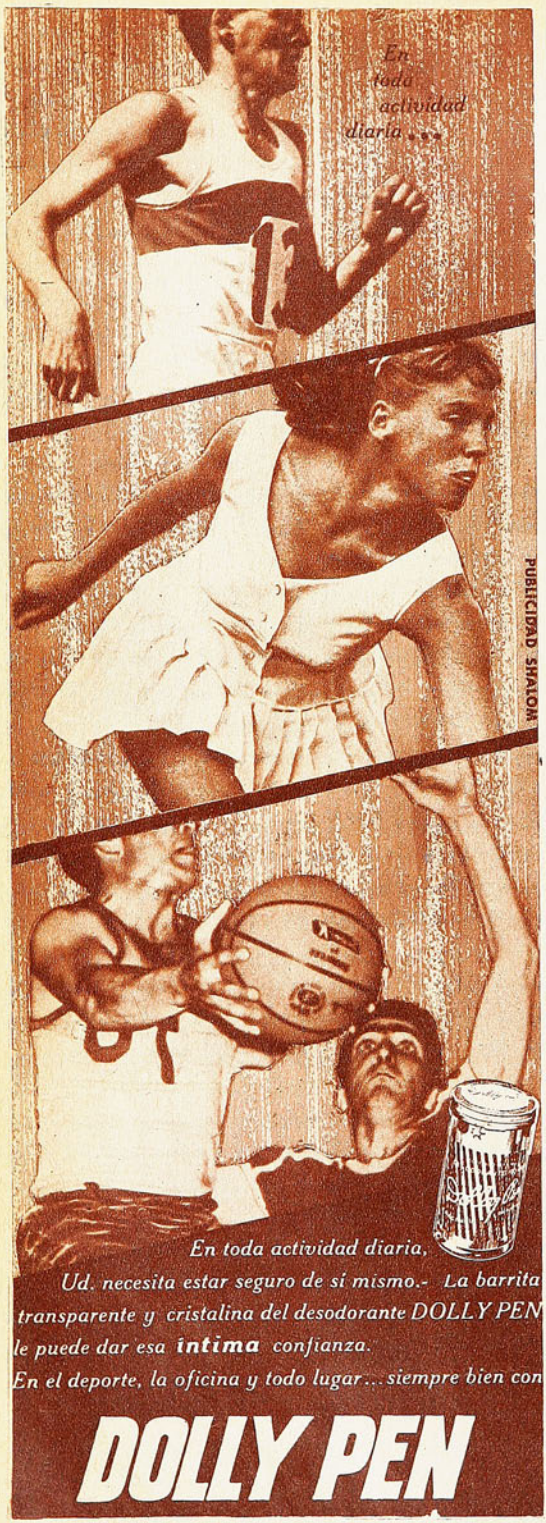
Estadio Fiscal de Talca. Público: 7.920. Recaudación: E° 13.556.

Arbitro: Domingo Massaro.

RANGERS (1): Rubio; Arredondo, Díaz, Romero; Azócar, G. Parada; Medina, P. de Peralta, Soto, Scandolli y Lagos. (DT: Adolfo Rodríguez.)

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Astorga; Rodríguez, Quintano, Albanés; Contreras, Manuel Rodríguez; Oleniak, Ginés González, Olivares, Coll y Gangas. (DT: Washington Urrutia.)

GOLES: Olivares, a los 2' del primer tiempo; Lagos, a los 11'.



HISTORIA CONOCIDA

VIENE DE LA PAG. 9

en ataque (24 puntos), ni los cambios introducidos por el rival aprovechando a elementos solventes como Sibilla, Antonio Torres y Tulio Marcos, fueron obstáculo para que Universidad Católica mantuviera su porfía con el consiguiente proceso anímico que se le crea a la Unión cuando ve que se le puede escapar un partido. Es un equipo que está habituado a ganar...

JUMAR.

10 MAS QUE...

VIENE DE LA PAG. 19

repetirse acciones que se vieron al finalizar casi ese cotejo contra Magallanes. Si la fecha anterior habíamos alabado la sabia designación de un juez enérgico, como Robles, que frenó de inmediato, de raíz, todo conato de agresión contra ese puñado de chiquillos jugando contra adultos, el domingo hubo que enrostrarle a Mario Gasc el no haber sido suficientemente enérgico contra algunos defensores universitarios, uno de los cuales —Hormazábal— debió haber sido expulsado, sin entrar a discriminar razones de ninguna especie.

Disgustó el comportamiento más que la derrota. Molestaron esas patadas absolutamente injustificadas, más que la pérdida de los puntos, del primer puesto y del título de invicto. Un equipo que perdió la cabeza al saberse derrotado, y que reaccionó como no lo había hecho hasta el momento. Un cuadro absolutamente equivocado en su propio juego, y que no encontró nunca el rumbo para vencer la cerrada marcación de Magallanes. Magallanes sólo llegó al arco de Vallejos en dos oportunidades. Una en cada tiempo. La primera vez, en ese libre indirecto de los cinco minutos finales del primer tiempo, cuando Roberto Ampuero batió a Leopoldo Vallejos con ese tiro libre. La segunda, con otro tiro libre, esta vez servido por Dagnino, y que vino a poner las cifras definitivamente en 2 a 1. Tal fue la producción de Magallanes.

(Cont. en pág. 30)

Casa de Deportes
CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
HUMBERTO SAEZ E HIJO
SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS
¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas lanilla fina, merino "Hubert", tipo mil rayas, con números colocados, manga larga, cuello redondo, ... E° 260,00.

Blusón para arquero en gamuza extragruesa peinada, con número colocado: liso, modelo corriente, E° 19,00; acolchado especial, ... E° 23,00.

Pelotas de fútbol marca "Chile", en cuero puro legítimo:
N.° 1, 12 cascos, E° 15,00; N.° 2, E° 20,00; N.° 3, E° 24,00; N.° 4, 12 cascos, E° 31,50; N.° 5, ... E° 36,00.
32 cascos, modelo nuevo, extrafina especial: amarilla, E° 52,50; blanca con bizcochos negros, E° 56,00; negra con bizcochos blancos ..... E° 57,00.
Baby football, sin bote, amarilla, E° 46,00; blanca, sin bote, E° 48,00; baby football, con bote, amarilla ..... E° 43,00.
Vóleibol, amarilla oficial, E° 46,00; blanca, E° 48,00; básquetbol, amarilla, 18 cascos, marca "Mundial" ..... E° 60,00.

Zapatos de fútbol en cuero puro fino:
Artículo 1570: claveteados, punta blanda, Nos. 22-25, E° 20,00; Nos. 26-29, E° 21,00; Nos. 30-33, E° 22,60; Nos. 34-37, E° 26,60; Nos. 38-44, ... 35,00.
Artículo 2235: 1 costura, cosidos en el enfranje, Nos. 22-25, E° 21,00; Nos. 26-29, E° 22,50; Nos. 30-33, E° 25,00; Nos. 34-37, E° 30,00; Nos. 38-44 ..... E° 38,00.
Artículo 710: 2 costuras, tipo alemán, acolchado entero, Nos. 22-25, E° 21,50; Nos. 26-29, E° 24,20; Nos. 30-33, E° 27,00; Nos. 34-37, E° 31,50; Nos. 38-44 ..... E° 46,00
Artículo 1267: 2 costuras, refuerzo fibra interior, Nos. 37-44 ..... E° 52,00.
Artículo 1268: 2 costuras, refuerzo fibra interior, Nos. 37-44 ..... E° 53,50.
Artículo 1269: 2 costuras, refuerzo fibra interior, Nos. 37-44 ..... E° 54,80.

Bolsas portaequipos de lona especial:
Chicas, E° 5,00; medianas, E° 5,50; grandes, E° 6,00; tipo manillas, E° 6,80; tipo ropera con manilla de bronce .... E° 25,50.

En cuero puro soportado:
Tipo manillas, E° 8,00; tipo viajero, con manilla larga ..... E° 11,50.

Medias de lana, tejido elástico, en lana fina peinada:
1 color, E° 9,50; blancas o rayadas, E° 10,50.

Tipo bizcochos en lana peinada:
1 color, E° 10,50; blancas con bizcochos color ..... E° 11,50.

Salidas de canchas de gamuza gruesa peinada:
Lisas, modelo corriente con elástico, E° 38,00; con aplicaciones lana ..... E° 45,00.

Artículos elásticos marca "Atleta":
Rodilleras lisas, E° 13,00; tobilleras, E° 14,00; rodilleras fieltro, E° 17,00; rodilleras con esponja, E° 20,00; muñequeras, E° 5,50; musleras, E° 14,50; rodilleras niños, fieltro, par, ... E° 14,00.

Slips nylon rodillón marca "Atleta":
N.° 0, E° 9,90; N.° 1 E° 12,00; N.° 2, E° 12,90; N.° 3, E° 14,50; N.° 4, E° 15,00.

Zapatillas de gimnasia: Nos. 26-29, E° 6,50; Nos. 30-33, E° 7,20; Nos. 34-37, E° 7,90; Nos. 38-44 ..... E° 8,50.

Zapatillas de básquetbol: Pivot sello azul: Nos. 30-33, E° 14,50; Nos. 34-37, E° 16,80; Nos. 38-44 ..... E° 19,10.
Finta sello azul: Nos. 34-37, E° 21,50; Nos. 38-44 ..... E° 26,00

Mallas para arco de fútbol:
N.° 14, lienza especial, E° 145,00; N.° 20, tipo estadio, lienza gruesa ..... E° 180,00.

DON ROBERTO

EL CASO EXTRAORDINARIO DE UN MUCHACHO LLAMADO COLL

SE llama Roberto Coll.
Y tiene 41 años...

Si estuviese jugando en Europa su caso hubiese trascendido con estruendo y magnificencia. Actúa en Chile y muy pocos saben que es el longevo más ilustre del fútbol sudamericano.

Hablamos del fútbol rentado, activo, permanente.

En Brasil jugó hasta hace poco Nilton Santos, que llegó a bordear los cuarenta. En Argentina aún hace noticia Amadeo Carrizo, que también es un arquero cuarentón. Y los uruguayos admiran a William Martínez y Julio César Abaddie.

Pero Roberto Coll cumplió los 41 y además juega de "8", hace el nexo en Palestino y su figura sigue siendo motivo de inspiración y respeto. Todos le buscan, todos le obedecen, todos aceptan su hegemonía ante el imperio de su calidad y de su rendimiento, a despecho de los años. Y en cada comienzo de temporada asoma lozano y animado como en aquel torneo del 53 cuando llegó a Palestino haciendo ala con Osvaldo Pérez luego de triunfar en Colombia.

¿Cuántas veces escribimos del "Muñeco"?

La verdad es que perdimos la cuenta. Son catorce temporadas sin el menor asomo de tregua. Son catorce campeonatos con la camiseta de Palestino pegada a la piel. Son catorce citas a las que ha dicho presente con una eficiencia conmovedora y una disciplina que lo enaltece. Aquí respondió a sus antecedentes de crack en River y Cali cuando Palestino tenía un montón de estrellas en su escuadra y Rubén Bravo mostraba vestigios de su nombradía. Aquí aprendió a querernos porque se le quiso sin dobleces. Aquí supo de muchas cosas que lo ataron con fuerza y emoción a través de su espíritu sencillo y su corrección sin mácula. Aquí lanzó el ancla hasta que tocó fondo, porque hay puertos que atrapan al marino. Y abrazó una ciudadanía que es nuestra y suya porque Roberto Coll es de los que siempre debieron venir.

Ahora empezó otro campeonato, uno más en la bitácora de este jugador incansable, y ahí le vemos en el ataque de Palestino con esa condición que por natural no se pierde y esa sapiencia que dan los años y el oficio. Dicen que en el segundo tiempo afloja un poco..., que se cansa..., que se queda en medio campo porque no puede ir a todas. ¿Qué quieren? Se agotan los que tienen veinte años y no es cosa de pedir imposibles. El hecho de seguir en primera, de hacer goles hermosos como los que anotó con Audax y Santiago, de mantener su batuta como luz conductora de un cuadro grande y sortear escollos con prestancia singular, constituye en conjunto una proeza a la que no hemos sabido extraer su verdadera resonancia.

¡Ah, si Roberto Coll hubiese jugado en Europa!...

¿Acaso Stanley Matthews no fue nombrado Sir y tomó té con la reina? El "Muñeco" está en Chile, lleva una vida apacible y tremendamente hogareña, ni siquiera se le ve en las cien esquinas futboleras, porque su vida es el fútbol y, sin duda, por eso ha traspasado barreras y límites casi increíbles. Entrena, juega y descansa. Con sacrificio, con perseverancia, con un sentido ejemplar de la abnegación y el respeto a sí mismo. Algún día recibirá el homenaje que merece.

Lo concreto es que ha iniciado otra temporada en Palestino como si fuese su primer campeonato. Y florece junto a muchachos como Sulantay y Sastre, que casi, casi podrían dispensarle un trato paternal... Caso único el de este jugador extraordinario que además ha calado hondo en el sentimiento popular por su corrección y su hombría. No es sólo la tribuna adicta la que vitorea su nombre. Muchas veces en el silencio de la galería hay admiración, cariño y respeto por él. Mal que mal el "Muñeco" es nuestro. Pertenece al itinerario semanal. Forma parte del fútbol chileno y ello obliga a resaltar su conducta en un sentido aleccionador y didáctico.

En su alma veinteañera prevalece su propio calendario y de ahí que este longevo ilustre siga deleitándonos con su calidad y emocionándonos con su sola presencia. Ya es hora de irle dando las gracias.

JUMAR

AL SON DE RITMO

JOSE TORRES, UN CAMPEON MUNDIAL QUE HA HECHO DE LA MUSICA Y LA AMISTAD SUS CREDENCIALES DE TRIUNFO.

TEXTO DE CARACOL

NO puede hablarse del pugilismo actual a nivel mundial sin mencionarse de manera preferente al portorriqueño José Torres en sus dos grandes aspectos: como campeón del mundo de los mediopesados y como hombre de muy interesantes aristas. Siempre adornando sus actuaciones y sus conversaciones con formidables ocurrencias que se prestarían a maravilla para escribir un libro, de hecho más humano y más interesante que muchos que aparecen con frecuencia en nuestros mercados literarios y que luego desaparecen de ellos sin que se advierta su paso.

Porque Torres es un caso entre los pugilistas. Sus reacciones verbales son espontáneas y reflejan una insólita agilidad mental. Posiblemente acostumbrado a oírse no haya advertido el positivo valer de sus expresiones generosas en imágenes y de su potencial anecdótico capaz de mantener en atención permanente y expectante al más exigente auditorio.

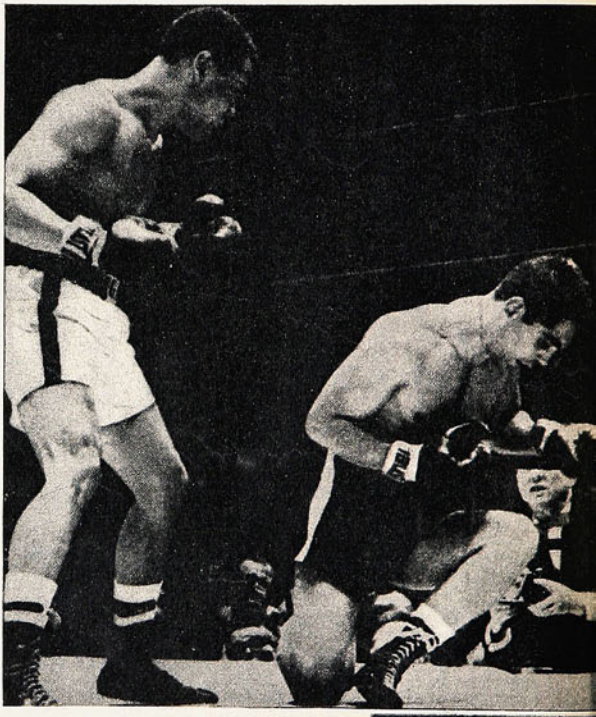
Además, no cree en los augurios ni en los sueños como los romanos. Está con Amado Nervo, el bardo aquel que dijo: "Cada cual es arquitecto de su propio destino". Su vida entera es fiel reflejo de este pensamiento. Una lucha intensa a brazo partido contra el ambiente hostil de sus primeros balbuceos como adolescente y contra su peor enemigo, la pobreza, que recién vino a alejarse de su vida cuando empezó en USA a girar alrededor de la élite de los más afamados púgiles. Pero para llegar a eso tuvo que construir su propio destino. A sorbos. Como todo lo que cuesta. Buscando su objetivo sin importarle los desengaños y las frustraciones. Siempre adelante buscando el lado bueno, alegre de la vida, cuando la mente empezaba a oscurecerse con los mil y un problemas que hubo de sortear.

Su inicio pugilístico data de la época de su servicio militar. Ahí, para capear la rigurosidad de una disciplina y un horario que no se compadecían con su espíritu liberal, se hizo boxedor. El asunto, tomado primeramente como recreo, se le fue metiendo muy hondo a medida que tendía soldados en la lona. En adelante sería el boxeo el motivo principal y único de su vida.

A poco fue campeón aficionado de su país, lo que le valió su inclusión en la nómina olímpica que fue a Melbourne, desde donde volvió al país con una medalla de plata. Esto no fue sin embargo lo más importante. Gus D'Amato, el manager a la sazón de Floyd Patterson, lo vio y le ofreció la entrada a USA como boxeador profesional. Le pintaron todo de color de rosa, pero en el hecho las cosas fueron en un comienzo de color muy distinto. Pasó un año entero aprendiendo lo que no sabía y viviendo de préstamos para poder subsistir. Fue durante ese año sparring-partner de Floyd. Así llegó el año 1958. El año de su debut profesional. Nueve combates. Nueve victorias. Siete de ellas por K. O., pero las recaudaciones siempre quedaron en bolsillos ajenos. En los próximos cinco años combatió 20 veces con una sola derrota. Fue precisamente durante este quinquenio cuando los aficionados norteamericanos conocieron en toda su talla a José Torres. Verdaderamente un pugilista singular.

Música. Mucha música. Niños. Muchos niños. Hombres. Mujeres. Gentes. Mucha gente, de toda creencia y condición. Todos formando corro alrededor de José Torres, incluso en el campo de entrenamiento. Torres no es de los que cree que el boxeador para prepararse mejor debe aislarse del mundo. Según él mismo lo confiesa, él se concentra mejor en lo que hace cuando lo acompañan el estrépito de las voces y el ritmo alocado de la música latina. De carácter abierto, amistoso al máximo, se hace querer de todos. Por eso todos lo quieren y sus connacionales portorriqueños que viven en Harlem lisa y llanamente lo adoran como algo propio. Más bien como un héroe propio. Al que se puede tutear, palmotear, acompañar con la guitarra mientras el héroe canta y baila o escuchar por horas mientras José cuenta historias, cada vez más divertidas. Con gracejo. Con simpatía innata donde la sinceridad se manifiesta en cada palabra y en cada gesto.

José Torres canta y lo hace bien. Tan bien que aparece casi continuamente en boites y en otros centros nocturnos frente al micrófono. Hasta cinco mil dólares por una semana de actuación se ha hecho pagar. La noche que venció a Pastrano y le arrebató el título, subieron cuatro compatriotas al ring antes de la pelea y juntos con el "challenger" entonaron el himno patrio. Un caso inusitado, pero Torres había amenazado con no subir al ring si no lo dejaban cantar. Y como a nadie hace mal un poco de música se terminó por aceptar la exigencia. Al único que le cayó mal el susodicho despliegue musical fue seguramente a Pastrano, que perdió la paciencia, la pelea y el título.



Pastrano se dobla y comienza a caer, para sólo levantarse con el socorro de sus segundos. Puerto Rico se hizo, así, de un nuevo campeón, y Torres, de un título por el cual luchó "como arquitecto de su propio destino".

Este combate bien pudo ser seguido en su desarrollo a través de las impresiones que se reflejaban en los rostros de los segundos. En los primeros tres rounds los segundos de Torres es-

Y CANTO

taban lívidos y no recuperaron el color natural hasta pasado el quinto round, cuando la sonrosada faz del segundo principal de Pastrano empezó a tomar el tinte de la cal. El tren había sido violentísimo. En un comienzo con un Torres rezagado que empezó a renacer en el cuarto asalto, llevando a su rincón la calma y fortaleciendo las ilusiones. De ahí en adelante redobló Torres su ataque, luego que hirió a Pastrano con un hook al estómago, haciendo imperar la violencia, su mayor sagacidad, entereza y vitalidad, ante un adversario virtualmente entregado que no oponía casi resistencia, extenuado y agotado, pero que sin embargo peleó como lo hacen los valientes, hasta su total aniquilamiento, que llegó en el noveno round.

Pero créanlo ustedes o no, en esta pelea por el título José Torres no recibió un centavo, porque debió asegurarle a Pastrano el total de la bolsa en cambio de la oportunidad. Pero así se escribe la historia. Especialmente en el boxeo. Cuando uno necesita algo debe pagar por ello. Puede decirse con propiedad entonces que este título de campeón le costó a Torres la friolera de cien mil dólares más o menos.

Por eso no extrañó que cuando al término del combate un periodista le preguntó "cómo se sentía como nuevo campeón", él haya respondido "¡Más empobrecido!" Más adelante, en una entrevista de prensa, habría de decir cosas aún más interesantes.

—¿Qué piensa hacer en el futuro?

—La verdad es que tengo 29 años de edad y ya debería pensar en retirarme, pero tengo la pretensión de abrirme camino en la categoría alta. A lo mejor me topo con Cassius Clay.

—¿Qué opinión tiene de Clay?

—Habla demasiado para lo poco que le he visto en el ring.

—¿Le tiene miedo a Clay o a alguien en particular?

—Lo único que temo es la soledad. Mientras tenga amigos con quienes hablar y mirándome en el gimnasio, todo irá bien para mí.

—No olvide que los amigos tienden a desaparecer cuando los campeones caen en la sombra.

—Me quedará entonces el recurso de mi guitarra. Siempre hay gente que desea cantar en este mundo, aunque sea con un viejo campeón ya olvidado.

—¿Quién cree usted es el más completo de los actuales boxeadores?

—Sin discusión, Emile Griffith, doble campeón mundial de los medianos y welter. Es casi tan hábil como Ray "Sugar" Robinson, golpea con inusitada violencia y tiene la resistencia de un acorazado.

—¿Y en su categoría?

—El californiano Wayne Thornton, a quien sólo le falta más experiencia.

—¿Su opinión con respecto al boxeo norteamericano?

—Ha perdido no sólo su jerarquía, sino su hegemonía mundial. No hay más que ver la planilla de campeones. En

(Continúa a la vuelta)

La pelea que le abrió las puertas para un combate por el título. Vence a Bob Olson, en forma terminante. No es de extrañar, pues, la alegría que exterioriza el habilidoso vencedor portorriqueño.

¡Por fin la meta! La noche que ganó el título de los mediopesados es paseado en andas por sus muchos amigos.

DEPORTES
MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

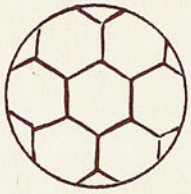
Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.



Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.º 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS CASH NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

LES VINO EN BANDEJA

VIENE DE LA PAGINA 3

contrará el roce internacional anhelado en el chequeo frente a connotados rivales de Europa y América. Lo que realmente se busca para tener conciencia del poderío de nuestra representación, que será expuesta a toda clase de eventualidades en su recorrido por seis ciudades de tres países del norte, pues acaba de recibirse otra invitación. De México, para concursar a mediados de septiembre próximo, con antelación a los concursos de Estados Unidos y Canadá.

AFORTUNADA OPORTUNIDAD enviada en bandeja a la Federación Ecuestre a fin de enriquecer su plan y llenar un vacío, pues la pobreza de medios impedía la gira imperativa de "prueba de motores" por otro continente. La temporada de concursos en Europa es la ideal, pero prohibitiva, por los causales que no se poseen, pues entonces ésta por América del Norte es la más adecuada dados los compromisos futuros: Panamericano y Olímpico, que tendrán como sedes las canchas que ahora estarán a la vista en Estados Unidos y Canadá.

En buena hora aunque haya que renunciar al Campeonato del Mundo, si se mantiene su programación en la vecina República. Por el atraso de preparativos y falta de informaciones se supone que no adquirirá la trascendencia que se le suponía.

ES LA SITUACION del momento. Las invitaciones aludidas significan un estímulo a la entidad rectora que trabaja con una abnegación que sólo conocen quienes están cerca de sus esferas y que pasan inadvertidas para la masa aficionada. Un deporte que, por los aspectos señalados, debe encontrar mayor respaldo de organismos superiores, especialmente en cuanto se refiere a ayuda económica. Desgraciadamente la equitación irroga gastos tres veces mayores que otros deportes, por la necesidad de llevar caballos, palafreneros, además de los competidores y dirigentes. Sin duda que merece especial trato por el trabajo ejemplarizador y visionario que realiza, y por los laureles conquistados para la enseña nacional en todas las épocas.

DON PAMPA.

10 MAS QUE...

VIENE DE LA PAGINA 26

La Católica lanzó su primer tiro directo al arco a los 59 minutos de juego. Un minuto más tarde hizo el segundo y dio en el blanco. Un centro de Betta, que despejó erradamente Santis, le proporcionó a Julio Gallardo la oportunidad para el victorioso tiro.

Y no hubo más por ambas partes. Magallanes había renunciado prácticamente al ataque al adoptar un cerrojo que ya está resultando clásico en ese equipo. Ampuero, permanentemente de zaguero. Dagnino y Stuardo, siempre en el medio campo. La retaguardia que gira en torno a Villarroel no tenía problemas con sólo dos forwards al frente. Tampoco los tenían Schiro y sus compañeros, que se limitaban a esperar lo que hicieran los delanteros adversarios. Con Juan Inostroza jugando de "8", retrasado, renunció la UC a su mejor delantero, el único que sabe maniobrar en los cerrados espacios del área contraria. Ibáñez, en una tarde de mucho infortunio, y Betta en su monocorde duelo personal con el zaguero Arias, dejaron a Gallardo y Livingstone solos contra un mundo de piernas.

Un partido sin ataques, entonces, que aburrió permanentemente. Encuentro sin luces, sin iniciativas, y con un final que no se esperaba de parte de los defensores universitarios, que mostraron no saber comportarse en la derrota.

VIENE DE LA VUELTA

las diez divisiones, USA sólo tiene a dos campeones mundiales, el ya citado Griffith y Cassius Clay.

—¿Cuál considera usted el país de mayor futuro pugilístico?

—Japón. Especialmente en las categorías bajas, del liviano al mosca. De proponérselo, Japón puede en los próximos cinco años acaparar los títulos mundiales del peso liviano, liviano junior, pluma, bantam y mosca.

—¿Con qué amalgama haría usted al pugilista ideal?

—Con la fiereza y continuidad de ataque de Dempsey, la esgrima de Robinson, la ductilidad para someterse a todo tipo de rivales de Eder Jofré, el ritmo de mi compatriota Carlos Ortiz, la tranquilidad investigadora de Joe Louis, la velocidad de Fighting Harada y la paciencia y la ambición mías.

—¿Cuál cree usted fue el secreto de su triunfo?

—El haber sabido esperar, y en la espera actuar como un hombre que sabe habrá de llegar a destino tomando las alternativas negativas de la vida con filosofía, cantando al son de una guitarra. Y si el mundo quiere acompañarte en tus canciones, ¡mucho mejor, chico! ¡Mucho mejor!

CARACOL

ESCRIBE JUMAR.

RESPONDE ANTOFAGASTA

HASTA ahora los mayores elogios para Antofagasta coincidían con su aporte masivo y su elocuencia en las boleterías. Pero, cumplidas seis fechas del Ascenso, el cuadro del norte asoma como escolta de Huachipato y esa posición resulta mucho más meritoria si se repara en los inconvenientes lógicos y naturales de su incipiencia en el fútbol grande.

O sea que Antofagasta responde en todos los aspectos.

El triunfo alcanzado el domingo en San Fernando, sobre una escuadra capaz y homogénea como Colchagua, es acaso la mejor actuación cumplida este año por este elenco nuevo, que en breve lapso parece recoger experiencias y enseñanzas que entusiasman y sorprenden. Con un elenco de corte amateur —como lo señalamos al comienzo del torneo—, Antofagasta Portuario no disimulaba su pretensión inmediata de evitar el último lugar. Y ocurre que fi-

Coincidiendo con el indiscutible aporte de Antofagasta como plaza solvente al torneo de Segunda División, está su campaña deportiva. Se mantiene como escolta del líder, Huachipato, produciendo buenas actuaciones y respondiendo a todas las exigencias.

gura entre los grandes y con un puntaje que ni sus propios directivos sospechaban.

Lo curioso es que los nortinos siempre pensaron en el calvario que podría significar para ellos el actuar en las lluviosas tierras del sur. Sin embargo, hubo un momento en que ganaban tres a cero, de modo que el postrer tanto de Pérez no pasó más allá del simple gol del honor...

Seis fechas y doce puntos.

Buen balance para Huachipato, con el respaldo popular inevitable y reflejado en las cifras de Las Higueras para ver al líder con Universidad Técnica: 12.714 personas y E° 17.797,80. Conviene sin embargo establecer que el líder debió afrontar una resistencia terca y empecinada que pudo depararle perfectamente la pérdida del primer punto. La Técnica jugó con diez hombres a partir de los 9 minutos del segundo tiempo (expulsión de Hidalgo) y cerca de la media hora final el vigoroso Liberona malogró un tiro penal... Visita brava la de la Técnica.

La trayectoria de Coquimbo no puede ser más regular. Gana en casa y pierde fuera. Y como van seis jornadas, lleva seis puntos. Ahora ganó a Luis Cruz, aunque sin convencer. Fútbol económico el de Coquimbo, en que un gol se capitaliza hasta el final en perjuicio de una hinchada que esperaba otra cosa en el Ascenso... Mal que mal Coquimbo viene de primera división, reforzó su plantel y las esperanzas de una campaña lucida resultaban bastante lógicas. Pero el cuadro mantiene una conducta de corriente alterna. Una de dulce y otra de grasa. Y cuando gana lo hace ajustadamente, con lo preciso, haciendo lo justo.

Poco a poco Ovalle va saliendo del foso. Primero le sacó un punto a Schwager y ahora otro a Ñublense. Y lo curioso es que los nortinos —como en el caso de Antofagasta— han ido a cosechar al sur... Una falla del arquero chillanejo permitió el gol inicial de Escalona y eso alentó a la visita, que asumió una actitud terca y porfiada que complicó el panorama a Ñublense ante la desesperación de los suyos. Empate áspero, difícil y batallado, con cuatro expulsiones (dos por bando) y una caída en cada valla. Se repartieron todo. Pero Ñublense esperaba más.

Transandino también ha ido recuperando terreno y fue a sacarle un punto a San Bernardo... Schwager tuvo una espléndida semana, pues aprovechó el 29 para vencer en Curicó (match pendiente) y el domingo igualó con Municipal, que es uno de los rivales difíciles que hay en segunda. Y con mucho oficio. Tres puntitos en dos jornadas es un saldo valioso para el elenco del mineral... Meritorio también el empate de Iberia, que perdía 3 a 0 con San Antonio a los 24 del segundo tiempo y terminó empatando a tres en reacción espectacular y cinematográfica. Es más, Iberia debió lamentar la expulsión de Mario Soto antes de apuntar la tercera cifra, de modo que su alarde no sólo entusiasmó a sus adeptos (Iberia hace de local en Puente Alto), sino que dejó con un palmo de narices a los hombres de San Antonio, que por un momento (se jugó el sábado) se sintieron incluso por sobre Huachipato.

Volvió a perder Concepción...

Ya salió Orlandelli, se advierte descontento y ese punto solitario al fondo de la tabla preocupa a la masa penquista. De acuerdo, la posición es complicada y el futuro incierto. Pero todo esto es natural en toda institución nueva que se aventura en los mares de una competencia desconocida. Habrá que tener paciencia y no perder la calma. Porque al margen de lo expuesto no hay duda que a Concepción no le sale nada... Esta vez cayó en Linares ante Lister Rossel con dos autogoles y un penal... Ya vendrán tiempos mejores. La moneda tendrá que mostrar su otra cara.

JUMAR.

CUADRO NORTINO FUE A SAN FERNANDO Y VOLVIO SEGUNDO

PUNTAJE

HUACHIPATO	12 puntos
ANTOFAGASTA	9 "
SAN ANTONIO UNIDO	9 "
COLCHAGUA	7 "
UNIVERSIDAD TECNICA	7 "
ÑUBLENSE	7 "
SCHWAGER	7 "
COQUIMBO UNIDO	6 "
LISTER ROSSEL	6 "
IBERIA	5 "
MUNICIPAL	5 "
TRANSANDINO	5 "
OVALLE	4 "
SAN BERNARDO	4 "
LUIS CRUZ	2 "
D. CONCEPCION	1 "

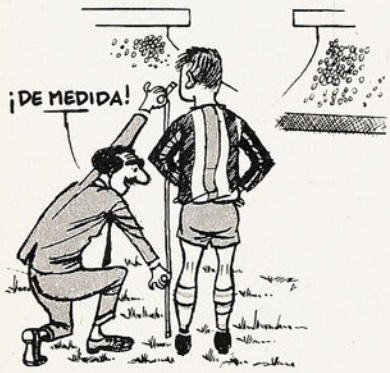
MIGAJAS

POR JUMAR

NOS imaginamos el diálogo de la semana pasada en las transmisiones argentinas:
—¡Atento, Fioravanti!...
—¿Sí?...
—¡Hay un cambio en el equipo argentino!...
—¡Adelante con esa información!...
—¡Sale Illia y entra Ongania!...

—•—

EN Avellaneda están desesperados con la campaña de Independiente. Lleva cuatro derrotas consecutivas y todas por uno a cero. Algo mortificante. Tanto es así que al delantero rojo que haga un gol piensan mandarlo a Londres...



—•—

LA fe es igual en todas partes.

Cinco jugadores del Padua cumplieron la otra mañana una promesa hecha a la Virgen si el equipo se mantenía en la Segunda División del fútbol italiano. Y caminaron piadosamente hasta el santuario ubicado en el monte Berico. Total, treinta y dos kilómetros.

—•—

EL diario "People", de Londres, piensa estimular al mejor jugador del próximo Mundial. El veredicto lo dará un jurado integrado por cronistas especializados y el premio está muy a tono con la solemnidad británica. Una copa de oro de treinta centímetros, réplica de la "Jules Rimet", confeccionada por Carrands, que es nada menos que el joyero de la Reina Isabel.

—•—

CAUSO escozor en Unión Española la derrota con O'Higgins. Los rojos ganaban dos a cero, les descontaron al filo de la primera etapa, tuvieron oportunidades tras el empate a dos y sobre la hora recibieron la tercera caída. En el camarín había mucho desconsuelo y al día siguiente Paco Molina recibió las tallas correspondientes en el café. Muy canchero, Paco salió del paso con una salida que todos celebraron:

—No hay que hacerse mala sangre, señores. Total, este asunto de O'Higgins con los españoles viene de hace mucho tiempo...

—•—

EN Palestino están felices con la campaña cumplida y también con la adquisición de Sastre, que ha mostrado el buen ojo de Scopelli y quienes lo trajeron. Hace goles, es guapo y desborda juventud en su lucha constante por entrar al área. Tras la victoria sobre Audax Italiano, conversaban dos dirigentes en los pasillos del Estadio Nacional.

—¿Qué te parece Sastre?

—De medida, mi viejo, de medida...

—•—

AHORA un cogollo para los chicos de la fotografía.

Bien sabemos que nuestros reporteros gráficos en nada desmerecen a los mejores, y de vez en cuando nos deleitan con unas "tomas" que constituyen soberanos aciertos. Como ésa aparecida en un diario vespertino, donde bajo el título de "Stevens y su rival", se halla enfocado sobre el ring nuestro mejor peso pluma, y en primer plano, "el paquete" de los guantes. Sólo estos dos motivos. Suficiente como para dar una real impresión de lo que fue la poca seria pelea del viernes entre Salomón y nuestro crédito.

A SORBITOS

DICEN que Colo Colo trae a Di Stéfano. Por lo menos está en la edad de las contrataciones albas.

———

Y como Santamaría jubiló en Real Madrid, sería la oportunidad para pedir precio por los dos.

———

TODO el mundo pendiente de la bomba francesa y nadie se preocupó de la alemana...

———

TOTAL, Colo Colo desquitó a la selección por la misma cuenta. Sí, pero a costa de Ferro.

———

Y pensar que hay gente que no se ríe con los chistes alemanes.

———

POR lo viejo, este Salomón que peleó el viernes con Stevens debe haber sido aquel Rey...

———

A los 40', gol de Abeledo..., a los 44', empate de Haroldo..., a los 45', gol de Vilches..., y a los 46', desmayo de Donato Hernández.

CACHUPIN

SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

JAIME RAMIREZ,
delantero de la Selección
nacional.

estadio

M.R.

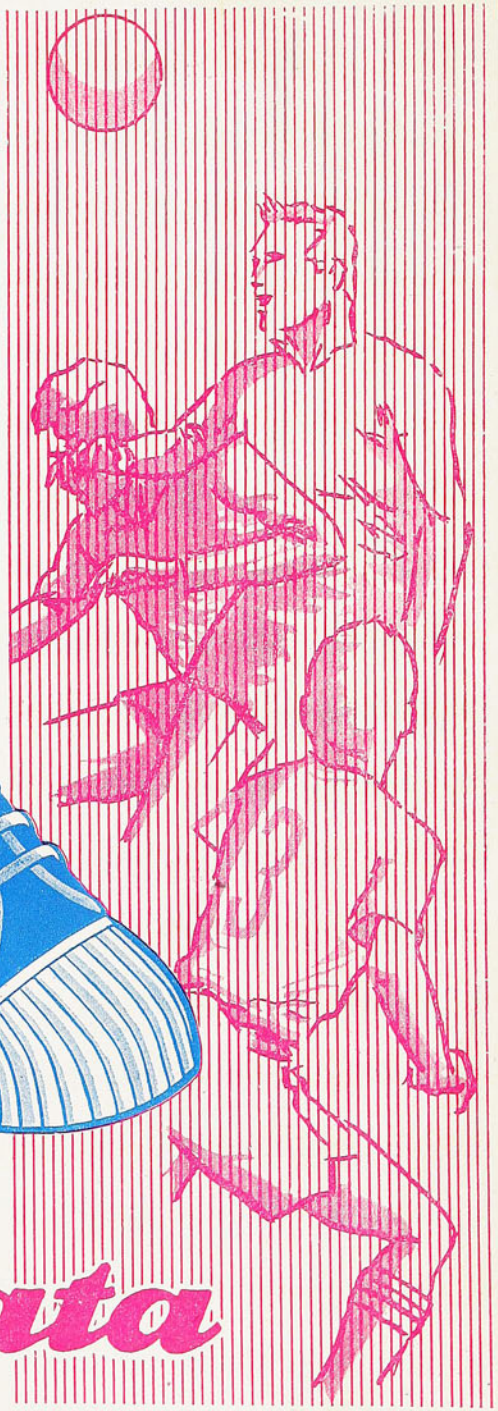
N.° 1.205

Se imponen

EN LAS BRUSCAS
ACCIONES DEL

BabyFutbol

HECHAS
AHORA CON LA
"LONA
QUE RESPIRA"
QUE PERMITE AL PIE
MANTENERSE SECO
Y FRESCO A LA VEZ



Baby-Foot Ball

Bata

TOTALMENTE REFORZADAS

estadio

VISTACIÓN DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
13 JUL. 1966
DEPOSITO LEGAL

LONDRES, astros, dinero, multitudes, Pelé, Italia, Brasil, Sunderland, Ramsey, Corea del Norte, la Reina Isabel, Alemania, España, Portugal, Bobby Charlton, cattenacio, Italia, Chile, cuatro tres tres, marcación, Unión Soviética, zaguero central, medio campo...

Palabras, nombres, conceptos, opiniones, pronósticos, vaticinios, en la expresión y en la mente de millones de seres en nuestra América del Sur, en las tierras nórdicas del otro hemisferio, en el centro de la vieja Europa, en el Asia, en las riberas del Mediterráneo, en Australia... El mundo convertido en una bola de cristal a la que todos miran, sin poder adivinar el futuro; pero contemplando un milagro de la era presente: el Campeonato Mundial de Fútbol, la Copa Jules Rimet.

Los idiomas no separan; las razas, los mares, las montañas no constituyen límites de nada. El progreso, la era del jet, la TV y el fútbol han hecho del Universo un solo estadio de capacidad ilimitada cuyo epicentro se traslada cada cuatro años. Estuvo ubicado una vez en Uruguay, Italia y Francia, después en Río de Janeiro, más tarde en Suiza, luego en Suecia, también en el pequeño Chile, ahora en Inglaterra, cien años más tarde de haberse creado la English League. El fútbol, la marea siempre creciente del fútbol, la bomba atómica de la paz mundial. Nunca en la historia de la humanidad hubo algo que interesara así a todos los pueblos, a las multitudes de todas las razas, de todos los credos, de ideologías irreconciliables, de costumbres diferentes, de climas dispares. La Julet Rimet ha constituido un símbolo como para ser comparado ventajosamente con los emblemas más antiguos y más preciados de la historia. Y este símbolo, así de grande, así de transcendente, para el cual no existen las antípodas, representa a una actividad deportiva. Es decir, a una manifestación de paz por excelencia, de humanidad. Es como para celebrarlo jubilosamente. Las diferencias, dentro de su órbita, no son religiosas; las disputas no son políticas; los vencedores no dejan tras sí miseria ni muerte; los vencidos no sucumben.

En Inglaterra, a partir de esta semana, se le rendirá un nuevo homenaje y podría decirse, sin caer en exageraciones, para bien de la humanidad.

A. J. N.

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.
Año XXV — N.º 1.205 — Publicación Semanal — Casilla 3954
Santiago de Chile — 14 de julio de 1966.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,00 ($ 1.000).
AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 46,80;
semestral: E° 24,70.

AHORA DESDE

POR ANTONINO VERA (AVER), ENVIADO ESPECIAL DE "ESTADIO" AL CAMPEONATO DEL MUNDO

"Chita" Cruz, Jaime Ramírez, Araya, Eyzaguirre, "Chamaco" Valdés, Yávar y Hodge en Newcastle, la tierra donde se formaron los hermanos Robledo y que ahora alberga a la delegación chilena.

NEWCASTLE. En las tierras de Jorge Robledo, la Selección Chilena recién vive clima de Campeonato del Mundo. Se terminaron la intranquilidad de los desplazamientos aéreos, el clima lluvioso de la Alemania del Este, la monotonía triste de esas ciudades que edifican su futuro a su manera, y un idioma que los hace sentirse como mudos. Newcastle, a veinte minutos de Sunderland, ha sido cordial hasta con un sol grato, como para fortalecer los espíritus.

Se vuelve a hablar "de posibilidades", de superación; la Copa adquiere por primera vez su exacta dimensión para los chilenos. Se olvidaron ya las derrotas de Dresde y de Leipzig.

Almorzando con el equipo captamos un ambiente muy distinto al de su llegada a Londres. Vuelve a ser cada cual él, con sus características conocidas: disciplinado Leonel, inquieto Chita Cruz, reclamador por todo Francisco Valdés, reposado Villanueva, alegre Valentini, serio Ignacio Prieto, desbordante de dinamismo Rubén Marcos, feliz Elías Figueroa con la noticia recibida desde su casa que es papá por segunda vez. Ya es una delegación normal.

Conversando con Alamos, nos decía que podía definirse ya la "capacidad internacional" de su gente. Godoy, Valentini, Figueroa, Villanueva, Marcos, Prieto, Tobar, Landa y Leonel son los hombres con quienes se puede ir a cualquier parte, que nada los afecta, salvo una indigestión de Marcos o un "troncito" de Honorino.

No obstante el entusiasmo que pone en sus entrenamientos, nota el DT que Fouilloux no se recupera, que se advierte como ausente. Lo demás, podía calcularse...

En la bitácora que lleva Agustín Prat está cada paso de la Selección, desde que salió de Santiago, el 17 de junio. Es un libro un poco acusador para algunos, pero conforme se hojea, se ve que la disciplina fue mejorando, sin haber llegado en ningún momento a ser mala del todo. Hay una clasificación individual del partido que se perdió en Dresde. Bien: Sánchez, Marcos,

INGLATERRA

NO TODO PUEDE VERLO UN RECIEN LLEGADO; SIN EMBARGO, ENTRE VER, OIR Y AUSCULTAR, LES ENVIO ESTO.

Prieto, Villanueva. Regular: Godoy, Figueroa, J. Ramírez. Mal: Fouilloux, Landa, Cruz, Eyzaguirre. La actuación

debe haber sido considerada mala en total, porque no hay clasificaciones...

Allí están vida y milagros del equipo viajero: hora a hora, con viajes, comidas, descansos, entrenamientos, partidos, goles. Será interesante verlo en algún tiempo más.

—oOo—

Chile prácticamente no cuenta en las predicciones de los entendidos; los dos candidatos en el grupo D son Italia y la URSS.

De los chilenos sólo se habla para recordar —en periódicos y programas de TV— aquel famoso partido del 62, con Italia. Se ha insistido en reproducir películas de aquellos incidentes.

Lo poco que la prensa inglesa habla de la Copa del Mundo es, generalmente, para decir cosas desagradables...

Chile valió mientras fue anfitrión; ya eso fue hace cuatro años...

Pero, después de todo, es lo mejor que podría ocurrir. Esta indiferencia puede hacerle bien al equipo; puede estimularlo. Chile entrará de chico. Nadie espera nada de él, no se le considera, y es en estas circunstancias en que suele producir mejor.

EL CASO TORO

Cuando dejamos Chile, había efervescencia por la famosa "inscripción de Jorge Toro", que no había pasado más allá de ser una "inscripción presuntiva". Definitivamente, Toro no fue ratificado en la nómina oficial. No lo fue por dos razones: primero, porque durante cinco días se estuvo tratando de obtener contacto con el jugador, y no fue habido.

Segundo, por disposición técnica. Alamos ha sido claro: Toro fue inscrito en las mismas condiciones que Juan Soto, Laube, Vallejos, Véliz, etc., como una posibilidad que podría ser necesaria, nada más.

—Siempre dije —recuerda Alamos— que pensaría en Toro siempre que pudiera verlo a través de varios partidos, y en el plan de trabajo del equipo. Desde que Jorge no pudo viajar oportunamente a Chile, dejé de considerarlo, salvo que fuera "estrictamente" necesario, y me parece que no se llegó a ese caso.

En la Selección Chilena existe la impresión de que el Módena se valió de esta "inscripción presuntiva" para tratar de valorizar a su jugador y venderlo a mejor precio.

Por lo demás, la dirección técnica chilena tuvo dos opiniones: una, del ex jugador de Universidad Católica, Fernando Jara, que vio a Toro en los últimos partidos en la Segunda División italiana. La otra fue de Alfredo Di Stéfano. Ambas coincidieron en que la condición física y el juego actual de Jorge Toro no lo facultarían para jugar la Copa del Mundo. Ambas opiniones fueron tenidas en cuenta para decidir la no ratificación de la inscripción de Toro.

Y se cierra el capítulo.

ITALIA EN BUSCA DE NUEVA MENTALIDAD

(Newcastle.) Edmundo Fabbri es chiquito, gordito, cauto. Es hombre de trabajo y no de palabras. Cuando en Europa se quiere citar dos polos opuestos, se pone en uno a Helenio Herrera y en el otro a Fabbri. Fue modesto entrenador del modesto Mantova hasta que, después del desastre de Chile, le entregaron la "squadra". Nos lo presentaron en una recepción a las delegaciones en el Rocker Hotel de Sunderland. Fabbri no es hablador, pero tampoco tiene inhibiciones. No es un misterioso, ni un mentiroso.

—Cuando me dieron la "squadra", sólo pedí que me dejaran trabajar tranquilo cuatro años, sin presiones de clubes —nos dice sonriente y hablando bajo y muy calmadamente, para que entendamos—. Yo no era un técnico muy famoso, ni siquiera muy conocido, pero tenía mis ideas claras, y quería aplicarlas. Si quieren, me suicido después que fracase, pero al menos denme la oportunidad de no suicidarme — nos dice que dijo al recibir a la desacreditada selección italiana.

"Lo primero que había que hacer era devolverle al equipo nacional, justamente eso, su valor nacional; entre los "oriundi" había muy buenos jugadores y gente muy honesta, pero que no tenían por qué sentir la "nazionale" como cosa suya. Desde el comienzo pensé en una "nazionale" totalmente "nazionale", con gente joven, con mentalidad de seleccionados. Me quedé, por eso, con Rivera, con Mazzola, con Bulgarelli, con Rossatto, con Landini, con Francesco Rizzo y otros.

"Importante era crear una concepción propia de Selección, independiente de la idea de Internazionale y de Milán, porque ellos tienen "a la testa" el catenaccio rígido. No era posible, tampoco, sacar esta mentalidad de un día para otro. Usted sabe que en Italia todos juegan catenaccio, pero había que probar de darle alguna soltura, y para eso tenía que prescindir del mayor número de jugadores de los equipos milaneses. Yo pretendo que la "squadra" juegue un catenaccio fluido.

—¿En qué consiste esa fluidez del cerrojo?

—Muy sencillo: Mantengo la marcación individual de los laterales y de los centrocampistas —explica Fabbri—, así como la del libero, pero sólo cuando nuestro equipo ha perdido el balón. Pero cuando la "squadra" ataca, entonces se hace un movimiento fundamental: los medios tienen que atacar como verdaderos delanteros, sin reservas. Creo que es una manera más racional de ocupar el campo. Y, además, tengo a los hombres para hacerlo. Los delanteros de punta no quedan liberados a su exclusiva fuerza y talento, generalmente rodeados de enemigos. Tienen compañía.

TRABAJO PSICOLOGICO

—El técnico piensa, instruye, ordena. Pero son los jugadores los que ejecutan. Nuestros futbolistas son latinos, y a veces se dejan llevar de su temperamento —dice Fabbri mirando a la alfombra—. Falta por ver si mis jugadores sabrán, frente a la responsabilidad de la Copa del Mundo, mantenerse serenos, dominando sus impulsos emocionales. He trabajado en lo psicológico tanto como en lo físico con ellos.

"El italiano es susceptible de dejarse llevar por la ira, por la pasión, pero en el fútbol la pasión exagerada no es buena. Tuve una buena prueba cuando jugamos con Argentina en Turín. Fueron provocados y no reaccionaron, se mantuvieron dentro de lo que está ordenado. Me parece que ése fue un entrenamiento muy beneficioso para nosotros.

Edmundo Fabbri tiene anchas esperanzas en el fútbol italiano, en la actual generación y en las siguientes.

—Pero es necesario evolucionar —di-

EN NEWCASTLE RECIBI UNA IMP

ce con acento convencido—. Para mí esta Copa del Mundo tiene ese valor. Si nosotros conseguimos demostrar que se puede ser más audaz, le habremos hecho a "nostro calcio" un gran favor, y tendremos que estar muy contentos.

Vienen a buscar de la TV al técnico italiano, al "Topolino", como le llaman por su pequeña estatura, y lo dejamos, diciéndole que le deseamos muy fervientemente que "no tenga que suicidarse"...

ALEMANIA ASUSTA
(Newcastle)

(Desde la redacción del "Evening Chronicle", mientras los jugadores chilenos han ido a entrenar al Gateshead Stadium, y luchando con estas extrañas máquinas de escribir inglesas —la mía la dejé en Sunderland, porque sólo venía "de visita" a Newcastle.)

ALEMANIA: UN ESTILO DIFERENTE

El periodismo alemán ha desplegado ingentes esfuerzos para la cobertura de la Copa del Mundo. Sus reporteros están repartidos en gran cantidad en todas las subsedes. En el Wearmouth Hall, nuestro lugar de residencia en Sunderland, hay cuatro cubriendo el grupo "D". Ya hemos trabado amistad suficiente como para ir cambiando ideas y conocimientos.

El fútbol alemán viene fuerte a la Copa del Mundo. Silenciosamente fuerte. Una estadística de los técnicos dice que es el cuadro de Helmuth Schoen el de mejor actuación en el período premundial. Mejor que Brasil, que Inglaterra, que la misma Italia, cuya campaña nos ha asombrado. No ocultan su optimismo los alemanes.

Dieter Stein nos decía que todo se ha debido a la Bundesliga, al fútbol profesional centralizado en una sola entidad y un solo campeonato. Herberger luchó en sus años con la disgresión de los jugadores —de 1.200.000 jugadores— en los pequeños clubes de las divisiones regionales. Ahora los mejores valores del país están en los 18 clubes de la Bundesliga. Todos ganaron. El público, los jugadores, el fútbol alemán en sí mismo.

Schoen no ha tenido que andar, como Herberger, poco menos que citando "por bando", como se hacía en la antigüedad, a los jugadores seleccionables. Ahora se sabe quiénes son, dónde están y cómo están. El jugar entre una especie de "élite" ha desarrollado mejor, por un mejor roce, a los más capacitados.

De esto proviene el resurgimiento que los alemanes tienen la íntima esperanza de ver reflejado en Inglaterra.

Helmuth Schoen no estaba satisfecho con las características generales del fútbol alemán. "La fuerza sola no vale", pensó siempre el técnico que fue jugador en Dresde y 16 veces internacional como interior derecho. Debutó como entrenador en el Hertha, de Berlín, y tomó la sucesión de Herberger en 1964.

Su preocupación fundamental ha sido hacer del jugador alemán de selección menos atleta y más futbolista. Les ha dado un mejor sentido de aprovechamiento de su fuerza, una mayor noción de equipo de fútbol y menos de división panzer. Ha afinado la técnica, y ha procurado darle a lo táctico mayor fluidez. "No me gustaba el aspecto militar de nuestro jugadores", confiesa Schoen.

De ahí que nos aseguren que este equipo alemán 1966 diferirá fundamentalmente de los que vimos el 58, en Suecia, y el 62, en Chile, y aun del que fue campeón del mundo en 1954, en Suiza.

Por lo pronto, Schoen varió el sistema. No más cerrojos. Los entrenadores de los clubes le ayudaron, en beneficio del Seleccionado nacional, a la evolución, a desterrar la defensa individual rígida. Alemania jugará, nos dicen, un 4-2-4 clásico, sin recurrir al off-side. Hoettges-Weber-Schulz-Schenellin g e r, harán una línea de 4 zagueros al estilo nuestro, dando iniciativa a los muy capaces defensas laterales para irse adelante y atacar. En el medio campo tendrán a Beckenbauer y a Haller —hecho a este trabajo en el Bologna italiano—, que nuestros infor-

Aquí vemos a Campos, Donoso, Landa, Jaime Ramírez, de espaldas, y Fouilloux, en una práctica. "Había optimismo en el seno de la delegación chilena y un alto espíritu para enfrentar los compromisos del torneo mundial". Dice nuestro enviado especial luego de haber alternado con los jugadores.

RESION ALENTADORA

mantes nos anuncian como una pareja de extraordinaria eficacia.

En el ataque, ha tenido la fortuna de contar con la recuperación de Uwe Seeler, al que se consideró perdido para el fútbol hace un año, y que ha vuelto con su potencia y su visión del arco de siempre. A su lado estará una de las revelaciones del fútbol alemán: Siegfried Held, delantero de veintitrés años, del Borussia Dortmund.

De lo que no está muy satisfecho todavía Schoen es de los punteros. Emmerich, gran figura en el campeonato de la Bundesliga, ha sufrido una lesión de la que no se recupera, y no tiene otro zurdo de su categoría. Para la derecha ha improvisado a Brulls, que no es precisamente un alero como el técnico deseara.

Pero ésta es, en líneas generales, la fisonomía del equipo que se presenta como uno de los "cucos" para los que se sienten con más fundadas aspiraciones al título. Hemos conversado con técnicos brasileños, italianos e ingleses, y todos han dicho lo mismo: "No quisiéramos encontrarnos con los alemanes"...

URSS CON MUCHAS PRETENSIONES

(Newcastle.)

No hemos visto a los soviéticos. Sólo a unos cuantos periodistas, que sólo hablan entre ellos, y... en ruso. Pero hemos conversado con gente que los han seguido o que los han visto ocasionalmente en sus partidos de preparación para la Copa. Entre ellos, ¿saben quién?... Martín García, tal como suena.

El "chueco" anda en gira de placer por Europa, con su esposa y un matrimonio amigo, a bordo de una liebre convertida en su hotel rodante. El ex entrenador (o entrenador en receso) vio a los soviéticos en Escandinavia. Lo primero que nos dijo fue:

—Estos rusos están cada día más malos; van como el camarón, caminando hacia atrás... Tienen sólo tres jugadores de fútbol: Voronin y Szabo, que arman todo el merengue, y el viejo Metrevelli, que sigue siendo un gran puntero. Lo demás es del equipo de los "tronquelli"...

Puede haber una exageración en las expresivas palabras de Martín. Pero conversando en Londres con Jacques Etienne, de "L'Equipe", sin llegar a ser tan terminante como el "chueco", algo de eso nos decía también:

—Los soviéticos siguen siendo demasiado rígidos. Su defensa es híbrida, indefinida; toda la ciencia de su 4-2-4 está en provocar el off-side, que parece producirles el placer que produce un juguete. Hombres rápidos pueden hacerlos pasar muy mal. Francia les hizo tres goles, que es mucho para una defensa que siempre pareció lo más fuerte del equipo.

Para Etienne es algo más de orientación, de captación, que de valores individuales.

—Los cuatro zagueros son buenos jugadores —nos decía—, pero resultan todavía demasiado ingenuos. Con relativa habilidad se les deja desorientados y a las espaldas.

Sin embargo, para el crítico francés, a su juicio los soviéticos han mejorado en ataque, por lo menos en ideas, ya que conservan su fortaleza de siempre. Destacó a Banichevski, que no ha cumplido aún los veinte años y que desplazó al poderoso Ponedelnieck. También a Tschislenko, un puntero que juega indistintamente a cualquiera de los dos lados. Para su gusto, Metrevelli ya está muy "visto". Se adivina con facilidad lo que va a hacer...

En lo que estuvo de acuerdo con Martín García fue en la gravitación de Voronin y Szabo en los planes del cuadro. "Son dos hombres —nos dijo— que están en la cúspide de su carrera, y que podrían jugar en cualquier buen equipo del mundo, llamando la atención con su juego fino, que llega a desentonar entre sus acartonados compañeros."

Recordamos que Voronin dejó muy buena impresión en Chile en la última gira de los soviéticos. Szabo también anduvo por allá, pero no recordamos que haya llamado tanto la atención como para reconocer en él a uno de los de la "élite" mundial.

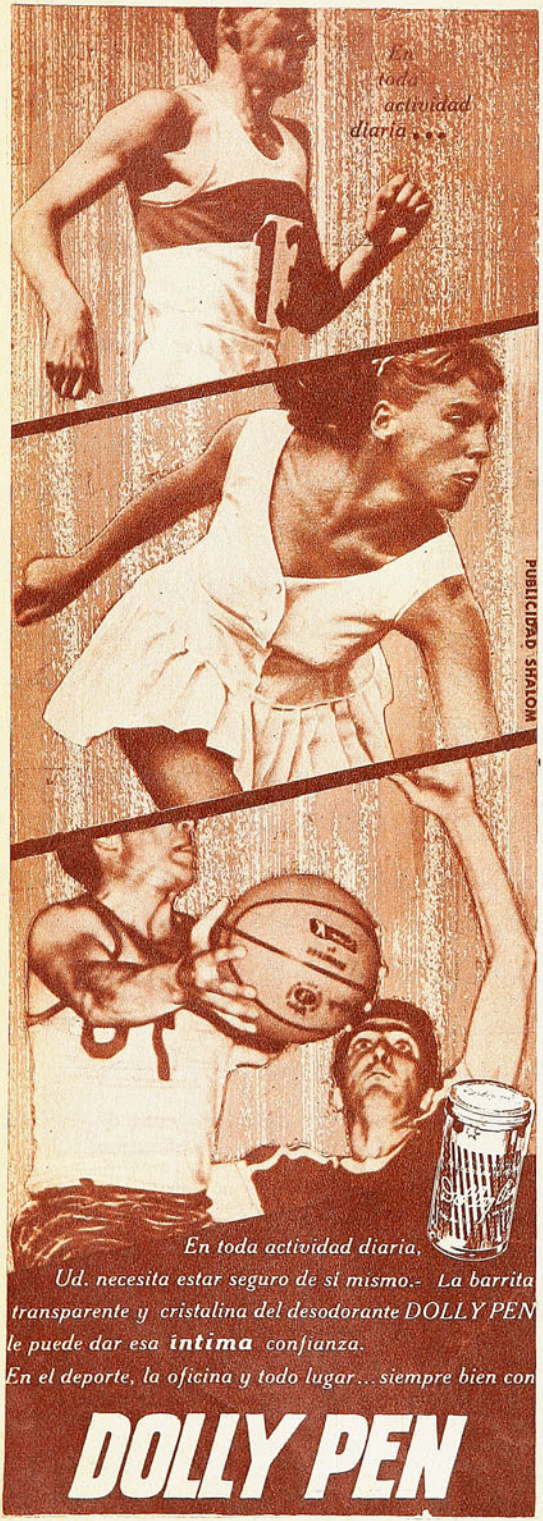
En la redacción del "Evening Chronicle", de Newcastle, nos contaron que el entrenador Morozov dijo, al llegar a Sunderland, que para Unión Soviética lo importante era ser PRIMERO en su grupo, por una razón muy sencilla. Porque así pasa a los cuartos de final y no tiene que encontrarse con los brasileños, que, él supone, serán los ganadores del grupo 3...

Mucho pedir, parece, según lo que vimos nosotros mismos en Santiago, y que confirman críticos europeos que han seguido posteriormente la campaña soviética premundial.

DESDE EL PROXIMO NUMERO, ESTADIO PUBLICARA EDICIONES AMPLIADAS CON MATERIAL DEL CAMPEONATO DEL MUNDO

Como siempre y mediante su enviado especial, ESTADIO cubrirá el torneo mundial con la amenidad y la autoridad que se le conocen.

Los equipos, los partidos, la suerte de los chilenos, la técnica y las tácticas, los aspectos humanos y el ambiente, todo, en crónicas autorizadas, documentadas, basadas en la experiencia de otros campeonatos mundiales en los que hemos estado presentes.



DEPORTES

MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY-FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.

Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.º 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS CASH NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

VIIIª COPA DEL MUNDO

LA RUTA Y LA FORJA

CAMINO A LONDRES SE RECOGE UNA SENSACION DE FRACASO ANTICIPADO DE SUDAMERICA.

(Escribe ANTONINO VERA, AVER, Enviado Especial de "Estadio".)

(LONDRES, julio 7).— Cuando los lectores de ESTADIO tengan ante sí estas primeras notas enviadas desde "el mundo de la Copa del Mundo", ya los 16 finalistas habrán jugado su primer partido. El calendario del torneo, partiendo de un día lunes, y los problemas que con todos los adelantos no se han podido todavía solucionar —transporte de la correspondencia, más difícil que el de los individuos— harán que nos quedemos un poco atrás.

Esta "introducción a la 8.ª Copa del Mundo" tendremos entonces que circunscribirla a lo que hicimos y vimos desde que salió de Los Cerrillos el vuelo 503 de Lufthansa, hasta que nos metimos de lleno en el objetivo que nos trajo.

LA RUTA

En todo viaje uno traba relaciones con gente a la que ni siquiera se le ocurre preguntarle el nombre. Llegamos a Montevideo con un mexicano que se había dado el gusto de ir a Chile nada más que a COMER MARISCOS, y que hizo muy bien las cosas. Se fue directamente a Puerto Montt... Para él, Chile es un ciento de ostras de una sentada. ¿La Copa del Mundo?... Sí, algo ha oído hablar de ella, incluso que México organiza la versión número 9, pero no le atrae en absoluto. Todas las Copas del Mundo deberían jugarse en Chile y en invierno, para poder comer ostras...

En el aeropuerto de Carrasco, 35 minutos de escala, sí que se habla de Inglaterra. Particularmente de Londres. Por el momento para los uruguayos el Mundial es Londres, porque aquí jugarán los celestes en el grupo 1. "Nunca nos pusieron mejor la papa —nos dice el primero, al que tiramos la lengua—. Esos ingleses no le ganaron a nadie, los mexicanos saben manejar la guitarra, pero no la bola, y los franceses son nada más que propaganda, ché. ¡Qué revistas lindas tienen! Si jugaran como escriben de fobal, serían fenómenos... Y sin embargo..."

Ese "sin embargo" trasunta una sensación de inseguridad que habríamos de captar luego en el escenario mismo de la Copa, y que parece común a todos los latinoamericanos.

No se aterriza más en Congonhas, el aeropuerto de Sao Paulo, sino en Viracopos, en Campinas. Y desde aquí sí que empieza a vivirse clima. Sube la primera "turma" de brasileños que van con la ilusión de traerse al hombro y para siempre la Jules Rimet. Pero en los que se quedan no hay ese aire de confianza que captamos al pasar por Brasil en 1958. "O scratch e uma incognita"... "O Pelé stá mais o menos só" y "O Pelé sosinho nao pode facer toudo"...

El Boeing 707 se repleta en Galeao. La "torcida" embarca ruidosa y alegre, pero se nos ocurre que es más por el viaje que por el "tri". Conversamos a bordo con los recién llegados y ninguno se atreve a gritar: "O Brasil campeao"... Para la mayoría el equipo salió sin fisonomía definida, sin hombres seguros. Confían en las genialidades de Pelé, pero temen que la "perla negra" no deslumbre a Europa como lo hizo tantas veces. Y si Pelé no deslumbra...

Las 4 de la mañana en Dakar, noreste de Africa; la calurosa noche del moderno aeropuerto de Yoff recibe junto con los pasajeros del Lufthansa a los de Aerolíneas Argentinas, vuelo especial con una centena de hinchas, que cambió todas las camisetas —la de Boca, la de Independiente, la de River— por la de la AFA. Primera vez que no vemos prepotencia en un grupo de argentinos. No sabemos si van achatados por la temperatura o por las anormalidades que han estado ocurriendo en el equipo que ya está en Europa... Devueltos Angel Rojas y Vicente de la Matta por indisciplina y otros por "lesiones". Derrotado el cuadro cuando jugó partidos de verdadera importancia. "No tenemos remedio —nos dice uno, mientras nos tomamos un refresco—. Yo voy porque el viaje lo tenía pagado desde hace un año, cuando parecía que las cosas se estaban haciendo bien; si entonces hubiera vichado la que se venía encima, no vengo. ¡Para hacer papelones!...

(Ahí en Dakar tenemos el anticipo de lo que luego nos asombraría por un par de días en Europa, pero a lo que al fin nos acostumbraremos. La nueva moda femenina de las faldas más arriba de la rodilla...)

Tras el yermo de España, se nos oculta Francia entre las nubes y luego, a media mañana, el verde y el azul de Suiza. Verde de bosques y azul de lagos. En Zurich dejamos a Lufthansa y esperamos el BE inglés del mediodía.

LONDRES.— S. M. la lluvia, S. M. el paraguas, S. M. el tongo y S. M. la falda corta. ¿Y la Copa del Mundo?

A las 13.45, hora de Londres, volamos sobre el Támesis; a nuestra vista se tiende la vieja ciudad y vamos reconociendo: la Torre famosa, Saint-James, Buckingham, Hyde Park...

Llueve sobre la tarde gris de la capital inglesa. El BE nos deposita de manera que pasemos directamente de la máquina al aeropuerto a través de galerías y pasillos. Ahí estamos en la cola —institución nacional inglesa— para mostrar el pasaporte. Miramos a la derecha y en la fila de al lado van avanzando lentamente Aguirre, Livingstone, Larrazábal... Ellos vienen de Berlín, nosotros de Santiago. Y más allá lo que nos parece un espejismo. Pero no, allá vienen llegando los jugadores chilenos, que embarcaron en la mañana en Copenhague... Si hubiésemos tratado de combinar un encuentro, no lo habríamos logrado con tanta exactitud.

LA CAPITAL INGLESA NOS RECIBE CON SU LLUVIA, SUS TONGOS Y SUS FALDAS CORTAS.

You passaport, sir? Thanks

(Continúa en la página 26)

Jimmy Greaves es uno de los pocos jugadores ingleses que están en boca de todos, aun de aquellos que no son aficionados al fútbol.

COMENTARIOS DE BASQUETBOL

INFLUENCIA

LOS espectadores del primer partido supusieron que no podría repetirse el resultado en la definición. Hubo mucho de sorpresa, opinaban los parciales del equipo rojo y también gran parte de los concurrentes sin bandera. Universidad Católica había logrado la victoria en los últimos minutos del lance, en el cual siempre las cifras de su rival habían estado arriba. Flaqueó Unión Española y Universidad Católica levantó en los momentos justos antes de la hora. Ocurrieron las dos cosas o una de las dos. Es lo que se discutía hasta que vino el segundo cotejo, para decidir el ganador del Campeonato de Tanteo, sesenta horas después.

SE ACLARARON LAS DUDAS

La primera victoria católica no había sido una casualidad. En este cotejo entre los equipos de clubes más poderosos de la capital y posiblemente del país, la UC posee más brazos, más piernas, más estatura, más fuerza y poder agresivo, suficiente bagaje para cargar las cifras de juegos bien disputados, sobre todo en los últimos instantes. Lo probó abiertamente en las dos bregas: tuvo y tiene mejor final. Unión Española es cuadro capacitado, de mejor sello técnico. Su básquetbol está delineado y es bien ejecutado, como lógica consecuencia de ser un conjunto que viene compitiendo y destacando desde hace varias temporadas. Pero que ya se siente gastado. Sus hombres bases no tienen la misma velocidad, resistencia y agresividad de otros tiempos y, por lo tanto, la misma eficacia. Por lo menos cuando deben enfrentar a adversarios de su nivel.

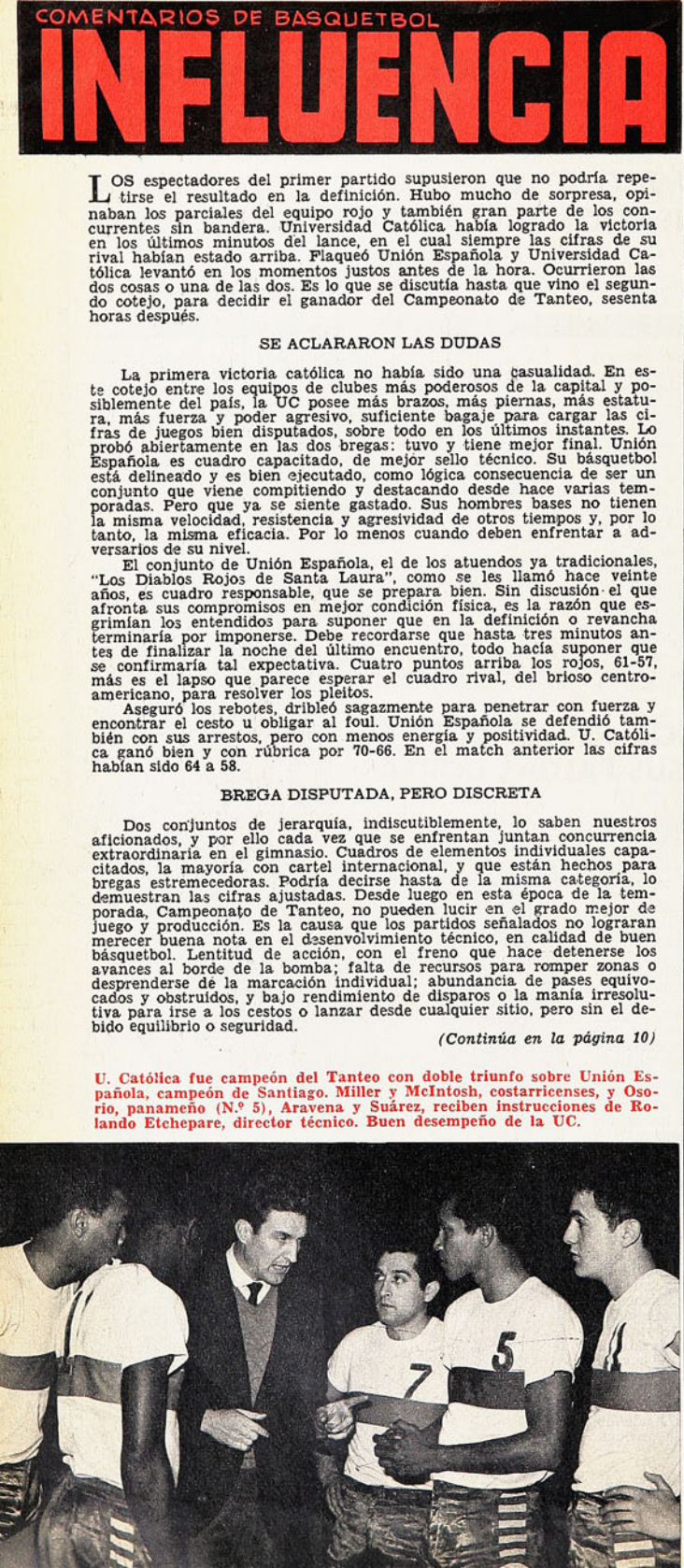
El conjunto de Unión Española, el de los atuendos ya tradicionales, "Los Diablos Rojos de Santa Laura", como se les llamó hace veinte años, es cuadro responsable, que se prepara bien. Sin discusión el que afronta sus compromisos en mejor condición física, es la razón que esgrimían los entendidos para suponer que en la definición o revancha terminaría por imponerse. Debe recordarse que hasta tres minutos antes de finalizar la noche del último encuentro, todo hacía suponer que se confirmaría tal expectativa. Cuatro puntos arriba los rojos, 61-57, más es el lapso que parece esperar el cuadro rival, del brioso centroamericano, para resolver los pleitos.

Aseguró los rebotes, dribleó sagazmente para penetrar con fuerza y encontrar el cesto u obligar al foul. Unión Española se defendió también con sus arrestos, pero con menos energía y positividad. U. Católica ganó bien y con rúbrica por 70-66. En el match anterior las cifras habían sido 64 a 58.

BREGA DISPUTADA, PERO DISCRETA

Dos conjuntos de jerarquía, indiscutiblemente, lo saben nuestros aficionados, y por ello cada vez que se enfrentan juntan concurrencia extraordinaria en el gimnasio. Cuadros de elementos individuales capacitados, la mayoría con cartel internacional, y que están hechos para bregas estremecedoras. Podría decirse hasta de la misma categoría, lo demuestran las cifras ajustadas. Desde luego en esta época de la temporada, Campeonato de Tanteo, no pueden lucir en el grado mejor de juego y producción. Es la causa que los partidos señalados no lograran merecer buena nota en el desenvolvimiento técnico, en calidad de buen básquetbol. Lentitud de acción, con el freno que hace detenerse los avances al borde de la bomba; falta de recursos para romper zonas o desprenderse de la marcación individual; abundancia de pases equivocados y obstruidos, y bajo rendimiento de disparos o la manía irresolutiva para irse a los cestos o lanzar desde cualquier sitio, pero sin el debido equilibrio o seguridad.

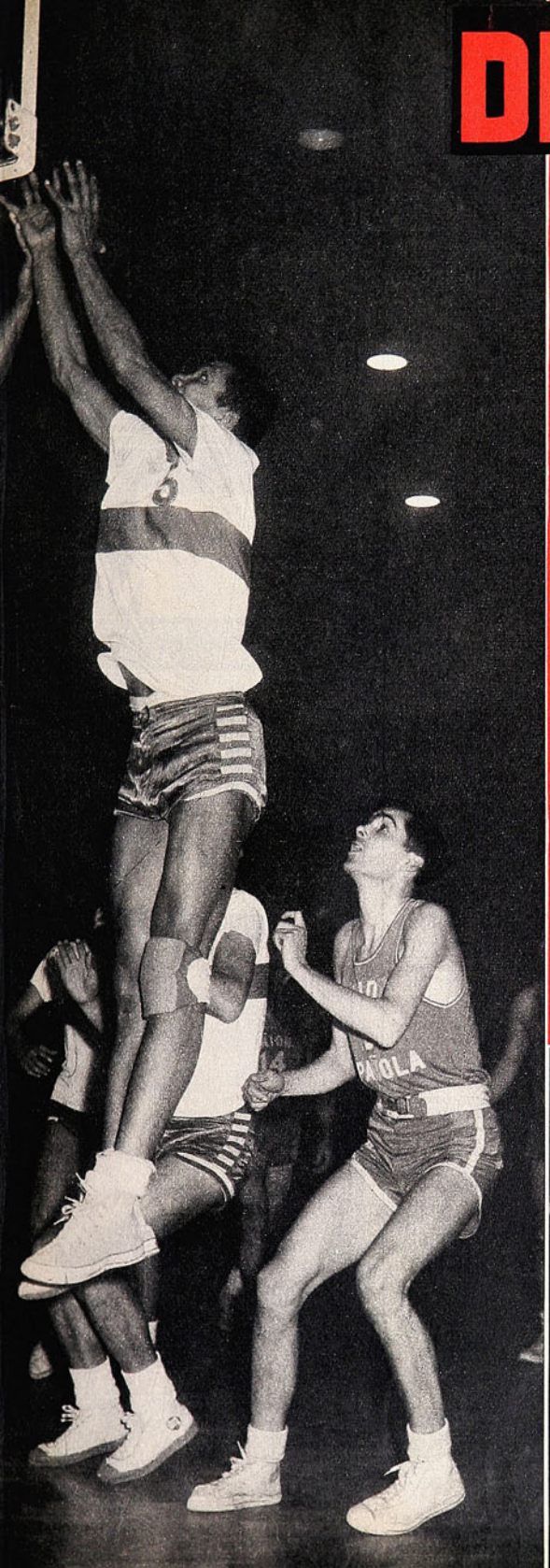
(Continúa en la página 10)



U. Católica fue campeón del Tanteo con doble triunfo sobre Unión Española, campeón de Santiago. Miller y McIntosh, costarricenses, y Osorio, panameño (N.º 5), Aravena y Suárez, reciben instrucciones de Rolando Etchepare, director técnico. Buen desempeño de la UC.

DEL REBOTE

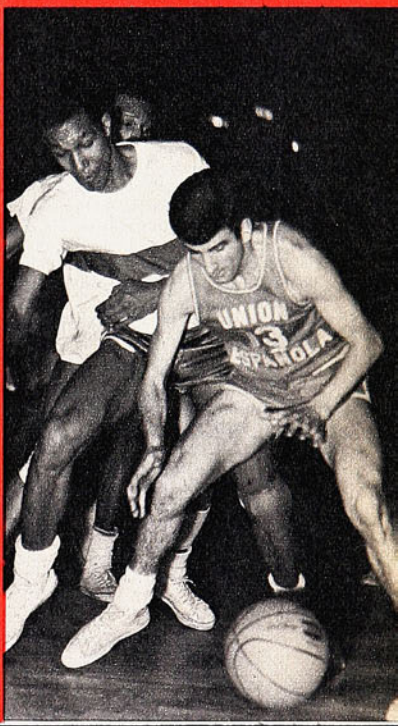
UNIVERSIDAD CATOLICA RATIFICO SU PRIMER TRIUNFO SOBRE UNION ESPAÑOLA, PROBANDO QUE DISPONE DE UN PLANTEL DIESTRO CON ESTATURA POCO COMUN

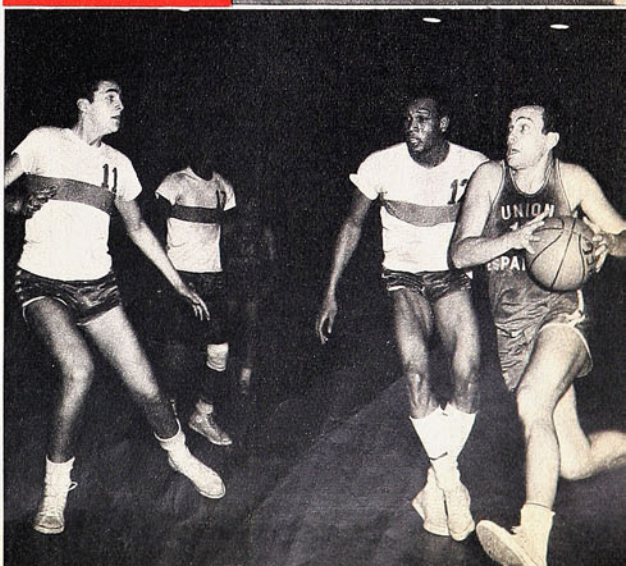


La Católica le quitó el rebote a Unión Española y en este detalle se afirmó su triunfo. Saltan a la pelota Bute, de Unión Española, y Osorio, de la UC. Este jugador fue uno de los más positivos, sobre todo para neutralizar al hábil rebotero rival.

El cuadro católico afrontó los partidos decisivos con especial resolución y así superó a un adversario de pergaminos como Unión Española, que se vio impedido de imponer el juego que le ha dado muchos triunfos. Osorio obstruye a Alfonso Marcos, rápido goleador que pudo sólo encestar dos veces.

Mario Donoso, uno de los pocos hombres de Unión Española que respondió con calidad. Impulsó el ataque con agilidad y embocó de distancia. Va con la pelota perseguido por Miller, mientras que Suárez, joven revelación, se apronta a cortar. Ganó UC 70-66.





CASA DE DEPORTES SANHUEZA

Fábrica de Artículos Deportivos, ofrece:

Juego de camisetas con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; listadas, 9 franjas ..... E° 94,80

Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga ... E° 145,80

Juego de camisetas en raso, de primera, o gabardina indesteñible, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga ... E° 179,80

Juego de camisetas en gamuza gruesa, cuello redondo, manga larga, europea, cuerpo y mangas diferentes E° 107,80

Pantalón de fútbol en gabardina mercerizada indesteñible, con cordón; infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 5,50; con cinturón, E° 6,00; tipo selección .. E° 6,80

Medias reforzadas; infantil, E° 3,95; juvenil, E° 4,65; adultos, E° 4,95; borlón grueso, E° 6,80; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección ..... E° 7,80

Pelotas de fútbol "Festival", reglamentarias, fabricadas en nuestros talleres; N.° 2, E° 14,80; N.° 3, E° 18,80; N.° 4, E° 22,80; N.° 5, "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 46,80; "Super Festival", E° 49,80; básquetbol, E° 54,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin boto, especial "Festival" E° 45,80

Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50, y del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados ..... E° 49,80

Mallas de vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; fútbol, corriente, E° 120,00; tipo estadio ..... E° 135,00

ESPERANZA 5 — FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

MATCH PRESENTA SU MODERNA CAMISA

Línea de Oro

M.R.

ELEGANTE
PRACTICA
FINISIMA

Se SECA y se PLANCHA SOLA mientras Ud. duerme

INFLUENCIA...

VIENE DE LA VUELTA

EN EL REBOTE ESTUVO EL TRIUNFO

El interés de la brega se afirmó en la lucha pareja y en destellos individuales de algunos valores: Osorio, de la UC, y Donoso, de la UE, en primer término; luego Miller, de la UC, y Barrera, de la UE. En el panorama general de fisonomía de juego, porque la superioridad y la razón de triunfo de la UC provinieron del mando en los rebotes. Por esa vía se melló la llave maestra en la base del juego rojo: sin rebote apabulló a Berckley Bute, que se enseñorea en esta faena frente a otros rivales en nuestro concierto nacional, y sin rebote no pudo haber quiebres para que se luciera Alfonso Marcos u otro rápido del cuadro. No le quedó más camino que el lanzamiento de distancia, que tuvo mano certera sólo en Mario Donoso. Falla más evidente frente a la UC, que defiende con zona bien dispuesta.

U. Católica tuvo el dominio del rebote, porque es cuadro de buena estatura, acaso extraordinaria en canchas chilenas. Dispone de media docena de jugadores alrededor del metro 90, aparte de su destreza. Se ha sabido conformar un conjunto con esa mira. Miller y Osorio son altos y capaces; Mc Intosh, un poco más bajo, brinca muy alto, lo mismo que Gastón Aravena, de menor estatura pero elástico para alzarse bien en los saltos. Los tres primeros son centroamericanos, de Costa Rica y Panamá. Y en estos lances no ha actuado Juan Gmo. Thompson, astro reconocido por su calidad y porte. Además están dos jóvenes: Suárez, de Ancud, que resultó una revelación, y López, también espigado, y por último se ha agregado Viedman, seleccionado nacional de 1 metro 90.

LA UC PROMETE MAS

Se puede aguardar con confianza el futuro de este conjunto que todavía carece de preparación

(Continúa en la página 26)

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art

TROFEOS PARA DEPORTISTAS

★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

CALLA LA DEFENSA

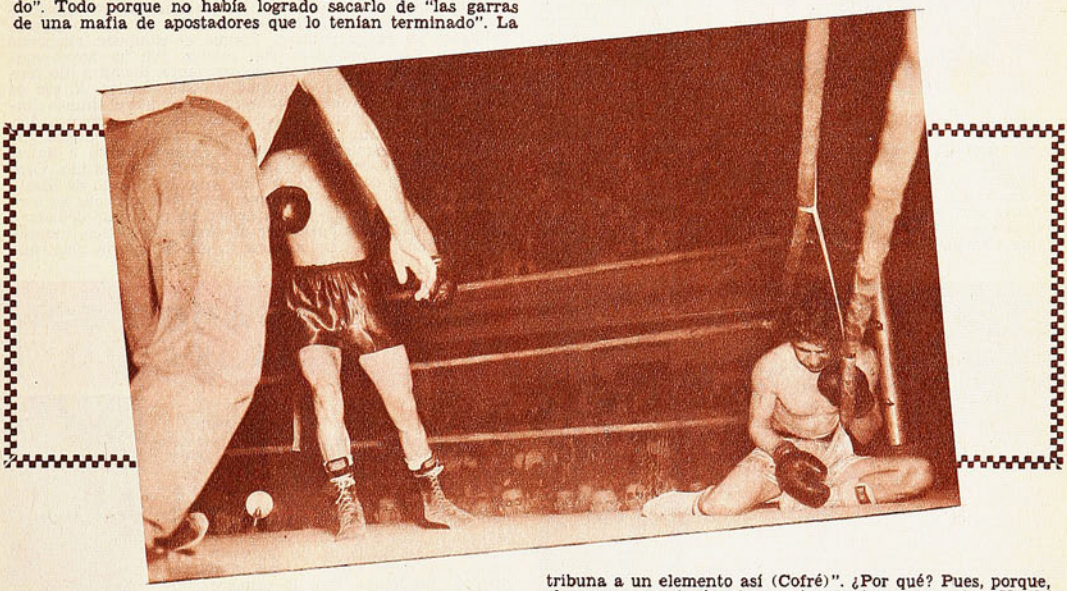
JULIO COFRE: UN SUPUESTO "TONGO" Y UNA ACUSACION

EN reiteradas ocasiones nos hemos referido a los errores que se cometen en el boxeo, y que luego se vuelven contra la misma actividad, desfigurándola a ojos de la opinión pública. Justamente hace una semana nos ocupamos del caso del jamaicano Salomón, cuyo acabamiento como boxeador quedó triste y burdamente en evidencia a través de un desigual combate con Stevens.

Y las cosas, en tan breve lapso, se han seguido dando mal para el pugilismo. En la misma ocasión que comentamos —razones de espacio nos impidieron relatarlo—, Julio Cofré se había dejado caer a la lona, sin que mediara castigo visible, en un preliminar frente a Víctor Saavedra. Una encendida protesta surgió de todos los sectores del Caupolicán. Con el fondo coreado de "¡tongo, tongo!", Cofré se retiró al vestuario tambaleante. Se prometió "amplia investigación" y "castigo ejemplarizador".

El castigo vino: un año de suspensión y cesión del premio que le correspondía, a los fondos de Socorro del Boxeador.

Pero antes de la comunicación de la pena ya se había comenzado a abrir otro triste episodio del suceso. El día anterior a la decisión hablábamos con el manager del castigado. Y nos decía Rodríguez que su pupilo "lo tenía cansado". Todo porque no había logrado sacarlo de "las garras de una mafia de apostadores que lo tenían terminado". La



declaración no daba al caso precisamente un giro insospechado —en el boxeo se sospecha todo, desgraciadamente—, pero le daba un cariz espectacular.

Antes de que la acusación del manager pasara a mayores, se supo la resolución. E inmediatamente se presentó una suerte de tercera cara de la moneda: las declaraciones del pugilista castigado, que es lo que ahora nos ocupa.

—No, señor —nos decía Cofré en el gimnasio—; yo no he hecho tongo. No lo habría hecho nunca. Tampoco es cierto que ande en tratos con mafiosos. Pero si las cosas siguen así, no se extrañe de que pueda terminar convertido en un maleante.

"La verdad de todo es que a mí me botó el hambre. No me podía las piernas. Hice bien el primer round; me aguanté el segundo; comencé a bajar en el tercero, y en el cuarto no pude más. Se me nubló la vista y se me doblaron las piernas...

Después, una larga historia de la más profunda miseria humana. Llena de aristas inimaginables en un hombre que sube a un ring, da un espectáculo y recibe aplausos. Inimaginable en un deportista.

Cesantía durante cinco meses. Orden de desalojo. Una esposa esperando el primer hijo. El hambre; la fatiga angustiosa, desoladora y humillante del hambre. La desesperación. Las ropas raídas. El rostro macilento y ojeroso. "Cada día me cuesta más conseguir trabajo, porque cada vez estoy más atorrante...". Un día un sandwich. Otro, un pan solo. Un día nada. Luego, la solución: "Por eso quería la pelea; de ahí iba a sacar unos pesitos, pero no fui capaz" (Y el fondo de orgullo: "Porque yo, en buen estado, gano a Saavedra, se lo aseguro..."). Y al estómago frío y a la mente afiebrada llega otro golpe: "¿Y ahora, qué hago? Con esto, con mayor razón, nadie me querrá dar trabajo ni nada..."

Puede ser otra historia de la sala, pero su trasfondo de miseria humana es una acusación. Julio Cofré, en esas condiciones, iba al suicidio. Nadie lo impidió. Como tampoco nadie impidió que Salomón enfrentara a Godfrey Stevens, que felizmente pega poco y estuvo extrañamente cauteloso esa noche. (Y se habla de enfrentar al negro con Mario Molina...)

El no conocer el caso relatado por Cofré constituye una omisión criminal (esto no es en absoluto una exageración). El conocerlo..., bueno, es obvio. Y el negarlo es también un error gravísimo. Ya algo se ha dicho: "No se le puede dar tribuna a un elemento así (Cofré)". ¿Por qué? Pues, porque, al parecer, ya tenía otros antecedentes agravantes. Y ahí cobra importancia lo que quedó atrás, las declaraciones de su entrenador: "No lo he podido sacar de las garras de una mafia...". Esos antecedentes deben haber sido decisivos, entonces.

Si a Julio Cofré lo botó el hambre, hay una acusación gravísima en contra de quienes, sabiéndolo, lo dejaron combatir. Si lo botó un "tongo", la acusación es peor, puesto que castigando a Cofré sólo se ataca un efecto y no una causa. Y, al mismo tiempo, queda en evidencia que esos oscuros manejos son conocidos de las autoridades, pues sin antecedentes no se puede juzgar, y menos castigar.

Hemos dicho y sostenido que el boxeo, técnicamente considerado, no ofrece los peligros que se le achacan. Pero si en la trastienda del pugilismo se verifican manejos turbios que le arrebaten su dignidad y su razón de ser, entonces no podremos defenderlo.

En estos siete días han sucedido muchas cosas. Cuando se comunicó, por circular a la prensa, el castigo de Cofré, se anunció también que su rival Víctor Saavedra había sido castigado en dinero "por no concurrir al examen médico". Y se agregaba —con otro tipo de letra, al final—: "sino que lo hizo sólo antes del combate...". He ahí otro caso para el análisis y para los detractores del boxeo. Un examen médico que garantice totalmente las condiciones del individuo, ¿puede practicarse momentos antes de la pelea, en una improvisada sala de primeros auxilios? Creemos que no. Y más que eso: hemos aclarado que "para boxear no basta con no estar enfermo, sino que hay que estar sano... y muy sano".

Siete días afiebrados. Y el Congreso Nacional recibe un proyecto que suprimiría la práctica del boxeo en el territorio nacional...

ATACO LOS DIEZ

AHORA, COMO CAMPEON, LUIS ZUÑIGA SE ENCUENTRA CON OTRO TIPO DE DIFICULTADES.

ESCRIBE EMAR

ANTE todo habrá que decir que Luis Zúñiga debutó en el profesionalismo. Porque aun ganando con amplitud y convincentemente, el campeón de los livianos recién frente a José Omar Salvo vino a probar verdaderas dificultades. Nunca antes había tenido que realizar una larga faena de diez asaltos y bregar tan intensamente, con tal despliegue de energías y sortear tantos obstáculos. ¡Si hasta el título lo había ganado en un match que apenas pasó de los dos minutos! Y es que ahora tuvo enfrente a un adversario con oficio, que sabe lo que hace y no se deja impresionar. De ahí el esfuerzo, de ahí el trajín y la incomodidad permanente del trabajo del nuevo campeón, que estrenó la corona en una jornada en que los aplausos no fueron para él.

Las palmas se las llevó Salvo. Por cuestión sentimental más que nada. Porque esos aplausos para el argentino, aunque parezca un contrasentido, son los que mejor avalan el buen cometido de Zúñiga. Lo avalan porque indican que a su adversario se le premió su honestidad, su valor para sostenerse a pie firme ante una avalancha que trató de arrollarlo durante los diez asaltos; se le premió su reacción del último round, que fue, a la postre, su único arresto ofensivo de todo el match. Se le aplaudió, en síntesis, su capacidad para resistir.

Alguien, entonces, estuvo todo ese lapso atacando. Yendo encima constantemente, llevando la iniciativa, buscando el castigo más punzante. Ese fue Luis Zúñiga. Diez asaltos abocado a una permanente faena ofensiva. Y desde ese punto de vista hay que enfocar su producción. Producción que resultó positiva en el aspecto humano; discreta en lo técnico, y mediocre en lo táctico.

Sabiendo que en las dos últimas facetas Zúñiga tiene méritos indiscutibles y conocidos, tiene que interesar fundamentalmente su reacción en lo humano, en lo psicológico, en el terreno de la personalidad. Y ahí estuvo principalmente su rasgo positivo. Porque el campeón reaccionó como tal. Con prestancia, con solidez, con un boxeo quizás equivocado, pero macizo, contundente. Siempre dio sensación de poderío, de seguridad en sus medios. Y eso es importante por lo que apuntamos al comienzo: nunca había tenido que exigirse mucho. Rivales generalmente discretos, siempre fueron abatidos muy pronto, al punto que nunca había terminado una pelea. Ahora, frente a Salvo, ese carácter destructor estaba quedando desmentido. Otro podría haberse descontrolado. Recordamos el caso de Mario Molina cuando tuvo a su primer adversario difícil: se sorprendió, perdió apostura y su acción se hizo desordenada e inconsistente. Zúñiga mantuvo su arrogancia. Pecó, incluso, de suficiencia. Ante un adversario que se cubría bien, que

IMPRESIONANDO CON SU A J. OMAR SALVO, QUE

formaba una guardia casi impermeable y que nunca pareció sentido, podría haberse descompuesto, desdibujado. Nada de eso sucedió.

Y quizás si esa serenidad encuentre mayor relieve justamente por los errores cometidos, porque ni ellos lograron descompaginarlo, pese a que fueron muchos.

José Omar Salvo es un boxeador con oficio. No tiene golpe y sus desplazamientos son lentos. Con lo primero subsana lo segundo: no busca el castigo y evita el movimiento. Buscando las sogas y apoyado en una espléndida cobertura, puede deslucir al mejor. Su única arma ofensiva radica en un ataque sostenido de rectos de ambas manos que de vez en cuando saca desde las cuerdas.

Básico resulta, entonces, tratar de sacarlo de ese ritmo. Llevarlo al centro del ring, darle la ocasión a que tire las manos. Buscar, en una palabra, que se abra, que muestre su desnudez de recursos en castigo y en velocidad. Buscar su juego, dejarse entusiasmar por su posición defensiva, es de una ingenuidad imaginable. Es como en fútbol descuidar las líneas traseras por irse sobre un medio campo desierto que es el canto de sirena de los cerrojistas.

Salvo, cabeza gacha, bien dispuestos brazos y antebrazos, puso candado a los puntos débiles y esperó a que Zúñiga viniera. Y Zúñiga vino. Y se estrelló una y mil veces contra esa defensa férrea, compacta. Tiró mucho el campeón, pero no al blanco. Porque no había huecos. Pronto enrojecieron los brazos y los costados de Salvo. Pero nada más. Insinuó Zúñiga

Zúñiga no tiene ningún apremio. Salvo deja hacer, cubriéndose en cerrada guardia. Pese a lo abierto de su ataque, el campeón no tuvo problemas por la escasa intención ofensiva del argentino.

ASALTOS

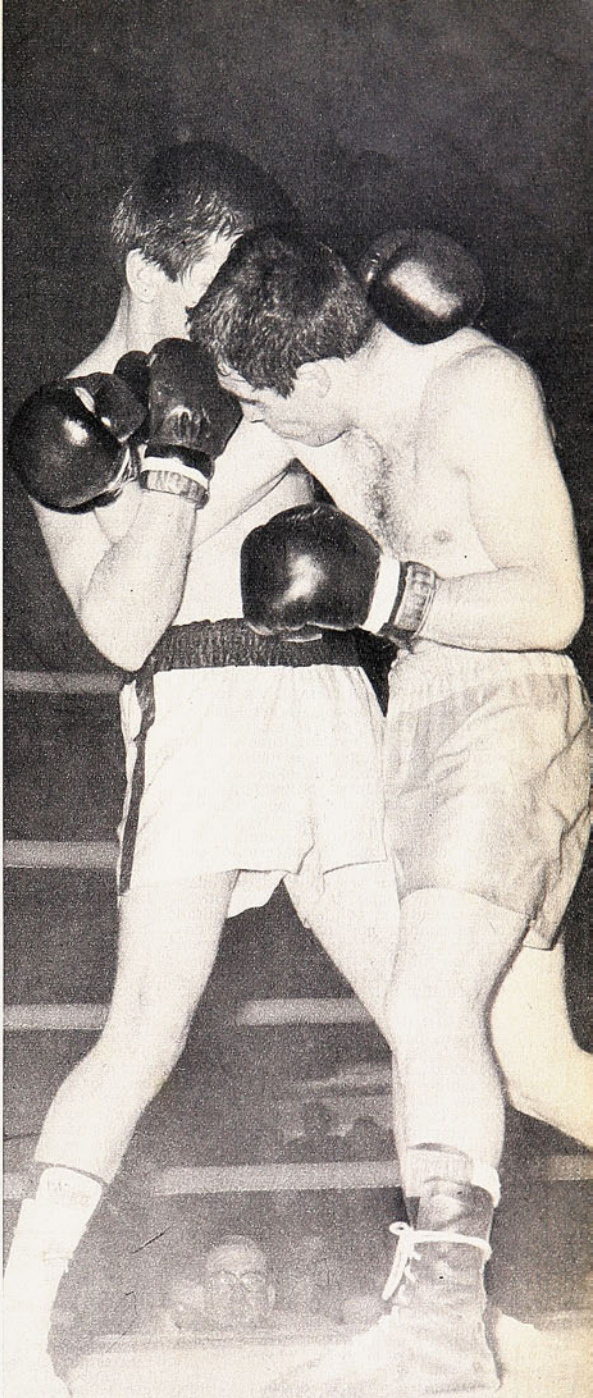
salir de ese mal camino ya en la segunda vuelta. Pero resultaba demasiado tentador el ir encima y soltar las manos; y volvió a hacerlo. Resultado: cero.

Bien o mal hechas las cosas, cabía esperar que la técnica lo sacara del paso. No sucedió así. No tuvo las armas Zúñiga —o no las supo aplicar— para dar más contundencia, más efectividad a su labor constante y trabajada. En cuerpo a cuerpo pegado, como estaban, faltó un elemento básico para estas emergencias: el uppercut. El side-step recién lo vino a intentar en el séptimo round y fue uno de sus mejores episodios. El paso atrás estuvo siempre ausente.

Los errores, como se ve, fueron variados y múltiples. Pero hay una sugerencia positiva: Salvo sólo tuvo un relumbrón ofensivo en la última vuelta. Y ello porque nunca antes tuvo las posibilidades ni la fuerza para hacerlo. La sola pujanza del campeón —desordenada y errada— fue suficiente para mantenerlo a raya durante nueve rounds, totalmente amarrado a las mismas cuerdas donde buscó refugio. Y esto tiene su valor, pues no olvidamos que frente a Manuel Hernández, el argentino pudo zafarse durante los últimos cuatro episodios y castigar lo suficiente como para hacer pensar a muchos en la justicia de un empate. Ahora no pudo hacerlo y eso habla bien de su adversario, por mucho que se pretenda que lo afectó la baja de peso (peleó con 65 kilos con Hernández y ahora con 63,500), pues al momento del match tenía unos cuantos kilos a su favor.

Y, por sobre todo, queda el recuerdo de la apostura con que Zúñiga encaró las dificultades defensivas. La solución fue discreta, es cierto, pero nunca antes había tenido que emplearse en ese terreno. Ahora habrá que verlo con problemas ofensivos.

APOSTURA DERROTO TIENE MUCHO OFICIO



Podría parecer que el golpe de Zúñiga tuvo efectos, por la incómoda posición de Salvo. La verdad es que antes de llegar al rostro, la derecha había tropezado con los guantes. Zúñiga impresionó por su apostura.

Ahí había hueco para la izquierda en uppercut. Pero Zúñiga prefiere tirar al costado. Apreciable error de orden táctico fue esa insistente acción del nuevo campeón de los livianos.

GLO

BEDWELL

NO HAY MAS INVICTOS en el campeonato de Primera División. Ese gol de Iturrate, bajo la sombra del fatídico número 13, ya que ésos eran los minutos que se jugaban, tuvo muchas significaciones: una, la ya dicha de borrar la invencibilidad en el torneo; otra, dejar la punta, y finalmente, terminar con las ilusiones que se habían ido fortaleciendo en las seis fechas precedentes. Un gol, entonces, que pone al fútbol chileno más en su terreno. Que no puede haber equipos tan capaces que no puedan ser alguna vez vencidos. Por lo demás, la cierta equivalencia existente en por lo menos la mitad de los cuadros que intervienen, les dará a las fechas sucesivas una atracción que los hinchas "tricolores" sólo querían ver en esa invencible marcha de la escuadra del "Muñeco" Coll.

REIVINDICACION PROVINCIANA, por otra parte. El fútbol, esta vez, le dio la espalda a Santiago y se fue a provincias. Se fue a La Serena pasando también por Viña. Ahora, y por lo menos durante siete días, serán Everton y Deportes La Serena los líderes del campeonato. A los nortinos les costó más llegar a la punta, porque hubieron de enfrentar gran parte del encuentro con sólo diez hombres. Everton, en cambio, sólo necesitó treinta segundos para llegar arriba en la tabla. Lo que demoró Begorre en batir a Manolo Astorga una vez que Robles hizo sonar su pitazo, indicando que las acciones podían comenzar en Sausalito.

OTRO QUE SUFRIO en la fecha fue el equipo de José Pérez. Comenzando por el autogol de Valdivia antes de los veinte minutos y siguiendo con la pifia de Carrasco en el segundo gol de Ferrobádminton, las cosas se les estaban presentando feas a los rancagüinos. De ahí que hubiera de luchar tanto O'Higgins para enfrentar a la desgracia que pareció perseguirlo el sábado. Afortunadamente Bedwell puso las cosas en su verdadero lugar, cuando mediante impresionante zurdazo dejó la cuenta dos a dos. Era lo menos que mereció el tenaz cuadro de Rancagua, que mantuvo siempre el control del juego y que tenía encima el sambenito de una cuenta permanentemente desfavorable.

EL DICHO AQUEL de que "del árbol caído...", le está ocurriendo a U. Española. Con toda su plana mayor en condiciones, se trata de uno de los buenos equipos del campeonato, pero con la enorme pérdida sufrida con tantos lesionados y el alejamiento de Clemente Iriarte, ya son cada vez menos los que pueden poner el pecho, y lo que es peor, que esos pocos comienzan a contagiarse en ese desconcierto en que se debate el cuadro de Santa Laura. Lo que sí aparece como inaceptable es que la propia hinchada, conociendo como nadie los problemas en que se debate el equipo, a los males agregue reproches por un rendimiento que no puede ser mejor dadas las circunstancias.

LO INEVITABLE. Ganó Wanderers y empiezan los discursos de Donato Hernández. En una parte de su verborrea pretendió darle consejos a Paco Molina indicándole la forma en que debía jugar Unión Española. El entrenador de los rojos, junto con agradecerle los consejos, se permitió agregarle que "también me habría gustado escuchar sus consejos el domingo pasado, cuando D. La Serena le ganó a Wanderers en Playa Ancha"...

JUGADAS HAY que parecen más bien una ceremonia que un detalle en un encuentro. Para el árbitro Carlos Valdés, por ejemplo, cada servicio libre es un punto aparte en su buen cometido general. Un saque de banda dura más en ejecutarse bajo su mandato que ante otro. Una barrera puede perfectamente hacerse, u obligar a ubicarla, en sólo un segundo. Para el juez Valdés, todo eso dura minutos largos. Es uno de los últimos árbitros que todavía creen que hay que contar los pasos a solicitud de quien va a tomar el tiro libre. (Magallanes, por lo demás, entre sus muchas virtudes tuvo la de saber explotar en beneficio propio esa pérdida de tiempo que amenazó con romper los nervios de los defensores de Palestino.)

FUE UNA PENA eso de las botellas en el Nacional. Parecía un asunto ya sobrepasado, y sin embargo hubimos de sufrir la vergüenza de ver a ambos guardalíneas del partido UC-Colo Colo, ubicados, ambos, en el sector de las tribunas. Y lo extraño es que las botellas surgen de un sector muy próximo a donde se instala toda la fuerza de Carabineros, que concurre, creemos, para mantener el orden en los partidos de fútbol. ¿Cómo explicar que de en-

ITURRATE

VII FECHA.

Sábado 9 de julio.
Estadio Santa Laura. Público: 6.126. Recaudación: E° 12.710,50.
Arbitraje de Luis Orozco.
FERROBADMINTON (2): Benítez; García, Valenzuela, S. Valdés; Fontalva, Vega; R. Valdés, Escobar, Galleguillos, Núñez, Villegas. (DT: Julio Varela.)

O'HIGGINS (2): Zazzalli; Contreras, Valdivia, Carrasco; Abarca, Guerra; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Pino, Ortiz. (DT: José Pérez.)
Goles de Valdivia (autogol) a los 19', Bedwell a los 24 y René Valdés a los 28' del primer período; Bedwell a los 35' del segundo tiempo.

Arbitraje de Jorge Cruzat.
UNION ESPAÑOLA (1): Treppiana; Bravo, Luco, Rodríguez; Charlin, Avendaño; Ramírez, Silva, García, Larredonda, Araneda. (DT: Francisco Molina.)

WANDERERS (3): Aránguiz; Rodríguez, Canelo, Herrera; Díaz, Acevedo; Méndez, Haroldo, Alvarez, Godoy, Vásquez. (DT: Donato Hernández.)
Goles de Godoy a los 9' y 30' del primer tiempo; Vásquez a los 24' y Larredonda a los 38' del segundo.

Domingo 10 de julio.
Estadio Nacional. Público: 43.324. Recaudación: E° 100.725,10.
Arbitraje de Carlos Valdés.
PALESTINO (0): Moreno; V. Castañeda, Angulo, Cortés; Moris, Ahumada; Sulantay, Torres, Coll, R. Castañeda, Villagarcía. (DT: Alejandro Scopelli.)

MAGALLANES (1): Germinaro; Santis, Schiro, Arias; Lobos, Ampuero; Gómez, Dagnino, L. H. Alvarez, Iturrate, Aslim. (DT: Sergio Cruzat.)
Gol de Iturrate a los 13' del primer tiempo.

Arbitraje de Jaime Amor.
UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Vallejos; Barrientos, Villarroel, Laube; Adriazola, Barrales; Betta, Varas, Gallardo, Herrera, Ibáñez. (DT: Luis Vidal.)

COLO COLO (0): Kuzmanic; Navarro, Clariá, González; Montalva, Aravena; Moreno, E. Rojas, Zelada, Beiruth, R. Rojas. (DT: José Rodríguez.)
Goles de Betta a los 40' del primer tiempo; Herrera a los 19' del segundo.

Estadio La Portada, La Serena. Público: 5.697. Recaudación: E° 9.040,50.
Arbitraje de Domingo Massaro.

D. LA SERENA (2) Cortés; Lara, Figueredo, Castillo; Espinoza, Valdivia; Aracena, Abeledo, Cantú, Ogalde, Gallardo. (DT: Dante Pesce.)

SAN FELIPE (0): Gálvez; Figueroa, Miranda, Ibaceta; Meza, Cruz; Henríquez, Parra, Herrera, Bracamonte, Grisetti. (DT: D. Silva.)
Goles de Castillo a los 32' del primer tiempo; Abeledo en el segundo.

Estadio El Tranque, Viña del Mar. Público: 4.301. Recaudación: E° 9.047,30.
Arbitraje de Carlos Robles.

EVERTON (1): Aguilar; González, Sánchez, Alvarez; Gallardo, Vásquez; Gallegos, Rojas, Escudero, Begorre, Véliz. (DT: Daniel Torres.)

SAS DE LA FECHA

ESCRIBE BRABANTE

tre ellos nadie ve lo que ven cincuenta mil personas? Los disparos salen siempre de ese mismo sector.

A AUDAX LE SIGUEN viniendo bien los aires peruanos. Mucho mejoró la conducta de Audax Italiano desde su viaje. El domingo, aunque Unión Calera ya no sea más el aguerrido cuadro de otras temporadas, se dio el lujo de ganar por goleada, llevando de paso a Villanueva a anotarse la única tripleta de la séptima fecha y poder así encaramarse hasta el primer lugar entre los goleadores.

LLUVIA SOBRE MOJADO para los dos equipos sureños, que deberán descontar del próximo borderó los gastos que signifique la permanencia por 48 horas de San Luis en Temuco, y de Santiago Morning en Talca. Eso del "borderó para el local" tiene sus riesgos cuando se trata de locales tan afectados por el mal tiempo como son los extremos australes de la lista de concurrentes en el campeonato. Y además, que puede anticiparse que las próximas recaudaciones tendrán que verse muy resentidas si se atiende a que se trata de los únicos equipos que aún no han ganado un partido, de manera que la gente prefiere más bien desinteresarse de tales equipos.

PARA MUCHOS, el triunfo lo tuvo Desiderio en la última jugada del encuentro contra Ferro. Erró el disparo desde el límite del área chica. Pero quien haya estado alguna vez dentro de una cancha convendrá en que se trató del voleo más difícil que existe en fútbol. Guerra, desde el centro de la cancha, envió un balón largo sobre el área contraria, hacia donde irrumpió el hábil piloto argentino. Una pelota que Desiderio no veía, sino más bien intuía. Por eso es que al verla caer por sobre su hombro y empalmó el tiro, de diez veces repetido, ya habría sido gracia acertarle a los tres palos una vez. Desgraciadamente para O'Higgins, su piloto no acertó en esa única probabilidad.

EXISTE UN PUESTO en los equipos que debe considerarse como el sitio en que se ubica a los castigados, a los que están jugando mal. O a los que se lesionan. Lo vimos repetido este fin de semana. Larredonda, ese hábil entreala que tan bien jugara el año pasado en los últimos encuentros de Unión Española, se veía demasiado débil ante la recia defensa de Ferro y fue mandado a la punta en el segundo tiempo. En el encuentro anterior, también se "castigó" al morenito Pino, de O'Higgins, que terminó jugando como puntero derecho, habiendo comenzado como entreala izquierdo. Lo curioso resultó en el caso del primero de los nombrados, autor del único gol de Unión, al terminar casi el partido contra Wanderers, porque lo convirtió desde su plaza primitiva. Se cerró tanto para empalmar ese centro de la izquierda, que el tiro lo mandó exactamente desde la posición de entreala izquierdo. (Una especie de venganza personal por lo que Larredonda consideró un equivocado "castigo".).

PUEDE CONSIDERARSE un error esa permanente desmarcación del brasileño Beiruth. Un error o una manera de quitarle el bulto al área adversaria. Está visto que Beiruth ya no es más esa fuerza arrolladora del año pasado. Actualmente son muy contadas las ocasiones en que se le ve con posibilidades de tirar al arco. Siempre por la izquierda o por la derecha y una buena cuarta parte del tiempo en tierra. Porque ya muchos consideran que en materia de caídas, Beiruth debe ser el jugador que más suelazos se da en el campeonato. Apenas lo tocan, cae. Y no se trata de que sea tratado despiadadamente, no. Simplemente que su centro de gravedad está mal ubicado, y a modo de compensación, se deja caer apenas es cargado.

FUE TANTO lo que corrió Aslim el domingo, que terminó acalambrado, con puntadas en el estómago. Lo que se dice "cortado". Por antecedentes y por lo que se habló a comienzos de temporada, Aslim tendría que haber jugado por Palestino más bien que por Magallanes. Quiso, al parecer, demostrarles su error a los dirigentes tricolores, con la falta que a Palestino le hace un puntero izquierdo neto.

TABLA DE POSICIONES

		Ptos.	PJ	PG	PE	PP	GF	GC
1os.	Everton	11	7	5	1	1	14	6
	D. La Serena	11	7	5	1	1	12	7
3os.	Palestino	10	7	4	2	1	14	6
	O'Higgins	10	7	4	2	1	15	11
	U. Católica	10	7	4	2	1	11	7
6.º	Magallanes	9	7	4	1	2	10	10
7os.	U. de Chile	8	7	3	2	2	10	9
	Wanderers	8	7	3	2	2	11	11
9os.	Colo Colo	7	7	2	3	3	10	8
	San Felipe	7	7	2	3	2	6	7
	A. Italiano	7	7	3	1	3	17	11
12.º	U. Española	6	7	1	4	2	8	10
13.º	Ferrobádminton	4	7	1	2	4	12	17
14os.	S. Morning	3	6	1	1	4	6	12
	San Luis	3	6	1	1	4	4	9
	Unión Calera	3	7	1	1	5	6	14
	Rangers	3	6	0	3	3	5	10
18.º	Green Cross	2	6	0	2	4	4	8

GOLEADORES

5 goles: Luis Villanueva (Audax) y Osvaldo Castro (Unión Calera).

4 goles: Rodríguez (A), Beiruth (CC), Begorre (E), Fumaroni (F), Iturrate (M), Bedwell (O'H) y Sulantay (P).

3 goles: Reinoso (A), Zelada (CC), Escudero (E), Abeledo (S), L. H. Alvarez (M), Desiderio (O'H), Sastre y Villagarcía (P), Lagos (R), Godoy (W), Zamora (SL), Inostroza (UC), Campos (U) y Olivares (U).

UNIVERSIDAD DE CHILE (0): Astorga; J. Rodríguez, Quintano, Albanés; Contreras, Musso; Olaniak, Coll, Olivares, M. Rodríguez, Gangas. (DT: Washington Urrutia.)

Gol de Begorre a los 30 segundos del encuentro.

Estadio de La Calera. Público: 2.503. Recaudación: E° 4.374,30.

Arbitraje de Luis San Martín.

UNION CALERA (1) Valencia; Torrejón, González, Marín; García, Núñez; Sepúlveda, Bravo, Cabrera, Duarte, Castro. (DT: Isaac Carrasco.)

AUDAX ITALIANO (5): Velásquez; Sepúlveda, Zuleta, Cataldo; Vargas, Tapia; Vásquez, Reinoso, Villanueva, Vargas, Rodríguez. (DT:) Salvador Biondi.)

Goles de Reinoso a los 7', Villanueva a los 35' del primer tiempo; Rodríguez a los 25', Villanueva a los 27' y 30' y Castro a los 32' (de penal) del segundo tiempo.

(Los encuentros a jugarse en Talca (Rangers-S. Morning) y Temuco (Green Cross-San Luis) fueron suspendidos por mal estado de las canchas.)

SEGUNDOS DE ORO... Y CIELO

EQUIPOS HAY, a montones, que necesitan todos los noventa minutos para justificar un empate o un triunfo. Everton, por lo menos ante Universidad de Chile, sólo necesitó medio minuto para ganar. Junto con el pitazo de Robles que daba la orden de partir, se inició una carga viñamarina con pase de Rojas a Véliz. El centro del puntero lo empalmó Begorre con tiro recio, cierto, pero que no dejó la impresión de llevar muchas intenciones. Los resbalones de los defensores azules, a los que se sumó Manolo Astorga, fueron lo que le dio categoría a esa jugada que terminó en las redes universitarias. Y no hubo más en ese encuentro jugado bajo lluvia por momentos torrencial. Cargó y cargó Universidad de Chile en adelante, pero la ordenada defensa local soportó estoicamente la presión hasta el pitazo final. Juego, en general, discreto. Más no podía exigirse, por lo demás, por el irregular estado del terreno.

Adriazola, un pu
viene ocurriendo
llega antes que Va
Beiruth. Impecab
siempre la defens
que actuó con una
ción admirable. L
rresponde al segu
en pleno dominio
lo, prácticamente
el campo de los g

ESCRIBE BR

ABAJO. Corner
Rojas a los 5 min
go. Pudo entrar d
pero el felino esfu
llejos hizo dar co
en el horizontal y
ser despejada. Pu
todo de haber ten
puntero izquierdo

EXCE

GALLARDO

Sólo su torpe reacción final empañó una actuación casi perfecta. Reaccionó ante un foul cobrándose desquite de inmediato, y debió abandonar la cancha antes del tiempo reglamentario. Sin esa expulsión, se habrían recordado todas esas jugadas de alta clase que mantuvo a la defensa alba siempre atemorizada, como esa genial intervención que dio origen al primer gol que convirtió Betta. Una jugada en que el balón no se le alejó un centímetro del botín, mientras se iba abriendo paso en medio de la defensa alba, dejando atrás a no menos de cuatro adversarios. Ese borrón final estropeó una pequeña obra de arte.

VALIDOS

Ambos goleadores de Universidad Católica no ocultan su júbilo ya de regreso en el camarín. Herrera y Betta le dieron el triunfo a la UC en maniobras en que intervinieron Gallardo para el gol de Betta, e Ibáñez para el del interior Herrera. La cuenta pudo ser más amplia.

HACE una semana, nos quejamos porque en ciento ochenta minutos de juego, apenas si fueron diez o quince los que tuvieron verdadera trascendencia y proyección. El domingo, el doble del Nacional lo vivieron intensamente los 50 mil hinchas que asistieron a esos encuentros bien jugados, combativos, ardientes y con tres goles en total, de notable factura.

Una fecha que dejará recuerdos, gratos e ingratos, pero recuerdos. Por el buen fútbol y también por los contrastes. Por el vigor con que se luchó en ambos encuentros, al que invitaba la desapacible tarde santiaguina y por las exigencias a los arqueros, figuras notables Germinaro y Juan C. Moreno en el encuentro previo, y Vallejos y Kuzmanic, un poco menos este último, en el de fondo.

Caída del líder, del último invicto, Palestino, circunstancia siempre esperada y que le dio valor a la fecha por el cambio de mando en los primeros lugares. Confirmación del buen momento actual de la Academia, que supo defender a pie firme la inicial conquista. Recuperación notoria en Universidad Católica con su alineación más "veterana" y descenso más aparente que real en Colo Colo que, ante una defensa más solvente que la que enfrentara el domingo anterior, mostró ripios pasados, pero también virtudes actuales. Pero vamos pronto al detalle.

¿CAYO PALESTINO...

La excelente campaña del equipo de "Conejo" Scopelli venía apuntalándose en el notable equilibrio de sus tres líneas estructurales: la más que eficiente defensa que va de Víctor Castañeda a Gustavo Cortés, sin olvidar a Juan Carlos Moreno, que, aun incluyendo su derrota del domingo, resulta la menos batida del torneo, con menos de un

ENTE DOBLE EN EL NACIONAL

De no menos de veinte metros pateó Varas y la pelota picó en una arista del travesaño, cayendo, según muchos, más allá de la línea de gol. El Arbitro no podía darlo, ya que estaba muy lejos de la jugada. Globalmente, sin embargo, el triunfo de la UC fue inobjetable.

HERMOSO TRIUNFO DE UNIVERSIDAD CATOLICA

gol por encuentro. El trabajo de hormiga de Torres-Coll-Ahumada en el medio campo, y la resolución de Sulantay, Sastre y Villagarcía adelante, admirables por su empeño, desmarcación y positivismo en el área rival.

Pero en esa campaña hasta hace poco sin mácula que venía rindiendo el equipo tricolor, quedó siempre la duda del valor del plantel en general. Equipo había. ¿Reservas? Era el caso de esperar, y la espera terminó en la séptima fecha. Contra Magallanes no alineó Antonio Sastre. (Como si mañana pudieran faltar Villagarcía y muy especialmente Sulantay.) Punteros al estilo de Villagarcía los puede inventar Scopelli. Como José Sulantay, no. Castañedas, a montones los posee Palestino, pero en esa familia Castañeda son todos obreros del fútbol, trabajadores infatigables, peones de brega utilísimos, que están en el barrido y en el fregado, pero no en la rúbrica. Figurarán siempre en el reparto, pero no en la cartelera. Jugadores hasta indispensables en el trabajo, pero sólo en el trabajo. Buenos, excelentes para llevar el agua, pero que no le van a quitar la sed a un equipo que está sediento y más que sediento, hambriento de jugadores que zafen al cuadro en un compromiso como el que se encontró Palestino el domingo frente a Magallanes.

Se habló de Coll hace una semana, pero por razones fáciles de comprender, no se puede ya exigir que todos los domingos sea Roberto Coll el mismo de hace una semana. Se trató aquél, de un domingo para el recuerdo, un domingo de añoranzas, como lógicamente y por imperativo del tiempo los tendrá que ir teniendo cada vez menos el legendario "Muñeco" de Palestino.

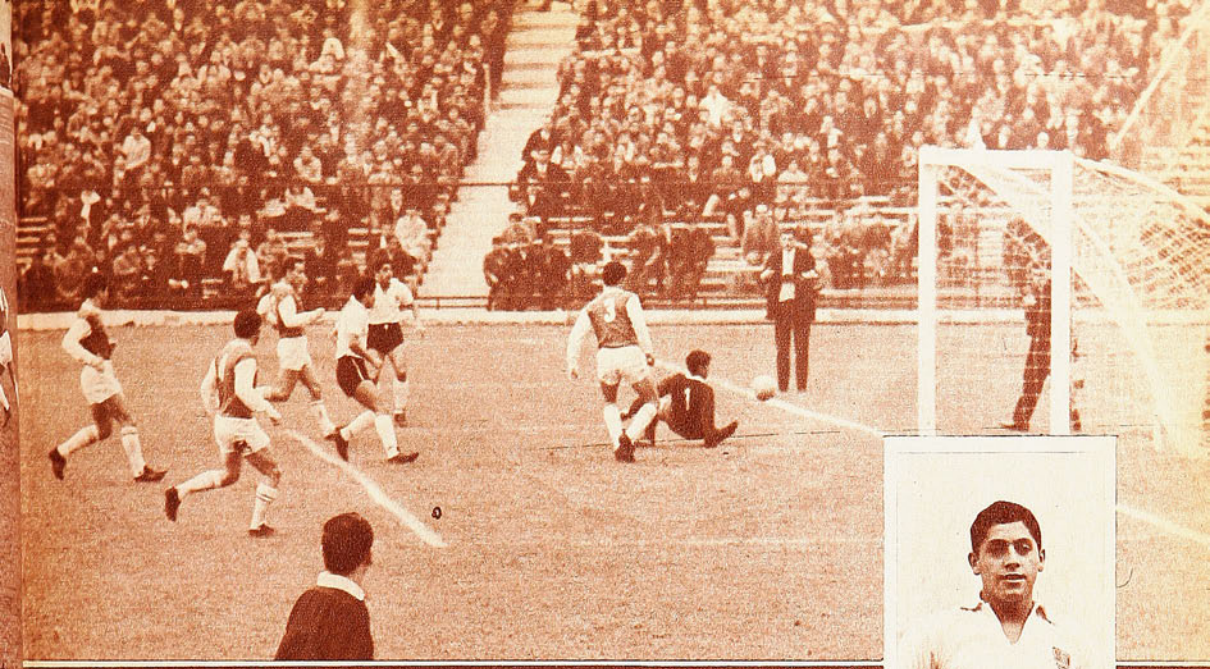
Faltó Sastre y basta. Mañana, repetimos, podrá tocarle el turno a Moris, a Juan Carlos Moreno, a Roberto Coll, Villagarcía o Sulantay, y entonces, podemos adelantarlo sin temor a errar, ocurrirá lo del domingo pasado... Cuestión de número, de plantel, de jugadores de estatura.

...O SUBIO MAGALLANES?

Pero también hubo otra causa en la caída de ese último invicto, y que se llamó Magallanes.

Adelantemos que más vale no hacer caso, de ahora en adelante, de las declaraciones provenientes de la dirección técnica en la semana previa, en que invariablemente se dice que la Academia es un hospital, que no hay equipo y que el encuentro anterior le significó la baja de la oncena completa. Y otra, que el encuentro contra Palestino no fue de

GOL DE LA CATOLICA



Oportunidad que pudo cambiar el rumbo del encuentro. Un "taquito" de Eladio que sorprendió a la retaguardia universitaria y que Zelada convirtió en un zurdazo que rechazó el poste más cercano. Ahí pudo abrir la cuenta Colo Colo.

Zelada juega ahora en el área, adelantado. Sus condiciones y su velocidad lo califican para desempeñarse bien. Sin embargo, le falta ahora un acompañante de sus mismas características.

CONTRA UN TENAZ COLO COLO. 2-0 LA CUENTA

Perfecta la combinación entre Herrera e Ibáñez para el segundo gol de Universidad Católica. El pase de Ibáñez dejó a Herrera libre de adversarios, lo que le permitió acercarse con calma a Kuzmanic y derrotarlo con tiro muy colocado. Contragolpes como éste hubo varios en ese estéril dominio albo en la segunda parte.

ajedrez sino de fútbol. Y que si el entrenador Cruzat se acercó a la línea unas treinta veces, fue por esa perfecta maniobra realizada entre Gómez, Luis H. Alvarez e Iturrate que tradujo el estupendo gol de este último cuando se llevaban jugados apenas trece minutos, de manera que se hace difícil decir si lo merecía o no Magallanes, pese a que minutos antes Alvarez había estrellado en el travesaño un balón que le había "robado" a Moris. Scopelli, por razones conocidas, no se acerca jamás a la línea lateral, y que si de ajedrez se trató, como pontificó Cruzat, las piezas nobles de la Academia fueron sus peones, que alfiles y torres se vieron muy pocos y "caballos" muchos, ya que "reinas" no las hubo esta vez ni en uno ni otro sector.

Match de fútbol, sí, siempre. Intenso, vigoroso, disputado, con dominio territorial del destronado líder, con demasiado dominio, con exagerado dominio de parte de Palestino, que llegó a confundir a ese ataque más desesperado y febril que inteligente, pero que le dio al encuentro una emotividad que estaba haciendo falta en nuestro campeonato.

Magallanes tuvo una virtud: su terquedad. Nos guste o no nos guste, su "cerrojo" funciona. Se rompió los dientes la U. Católica una semana antes, como se los rompió Palestino ahora tratando de quebrarlo. El asunto es que mientras mantenga Magallanes su equipo de "enfermos", esa alineación diezmada que anticipa fecha a fecha será siempre una escuadra que dará espectáculo.

No importan entonces las declaraciones que se hagan en la semana. No interesa el ajedrez. Hay allí once leones que rugen y que muerden. Se tratará de otro estilo de "academia", menos pulido tal vez, menos "académico", pero poseedor de un brío y potencia que ya se los quisieran otros equipos con menos problemas que los que presenta la alineación albiceleste antes de cada partido, porque nunca, en honor a Cruzat, vimos un Magallanes mejor preparado que este último, el que destronó a Palestino.

GRAN TRIUNFO

Con la inclusión de Barrientos, Laube, Varas y Herrera cambió la fisonomía juvenil de Universidad Católica. Fue un equipo más maduro, de más peso, de mayor fuerza. La inclusión de ambos defensas laterales le hizo recuperar a la UC esa potencia defensiva de otras alineaciones. No se trata de que con Hormazábal y Cicamois cambiaran esos planes defensivos que el cuadro universitario viene

CAYO PALESTINO, ULTIMO INVICTO,

GOL DE MAGALLANES

IZQUIERDA. ¡Ahí cayó el último invicto! 13 minutos de juego. Centro de la derecha, perfecto pase de Luis H. Alvarez y zurdazo imparable de Iturrate. Gol valiosísimo que Magallanes defendió a muerte de ahí hasta el término del partido. Estéril fue el dominio tricolor en el segundo tiempo.

EXTREMA DERECHA. Hasta los hinchas participaron en el alborozo final con que los jugadores de Magallanes celebraron su importante triunfo contra Palestino. La disciplinada y valiente defensa de Magallanes fue minando las energías del hasta entonces líder invicto, justificando plenamente el triunfo albiceleste.

ABAJO. ¡Primero de la UC! El gasto lo hizo Julio Gallardo, en hermosa acción personal en los cinco minutos finales del primer tiempo. Rechazó parcialmente Kuzmanic, pero sin poder evitar ni él ni José González que Betta la impulsara hasta las mallas. La maniobra del piloto universitario fue extraordinaria.

MAGALLANES DEFENDIO HEROICA

desarrollando desde las divisiones cadetes, sino que dentro de la sistemática sincronización con que funciona esa defensa en línea, recuperó con Barrientos y Laube el vigor físico que no pueden darle, por razón de años y peso, esos juveniles que venían alineando.

Ante ese problema se estrelló Colo Colo a lo largo de todo el encuentro. Vanos los esfuerzos de los forwards albos, que sólo en contadas ocasiones llegaron a quebrar la retaguardia católica. Sólo Eladio Rojas, Aravena y Zelada insinuaron en tres o cuatro maniobras la manera de penetrar. Los otros, especialmente Beyruth y Mario Moreno, empecinados en triunfar siquiera una vez ante los reiterados fracasos de sus individuales embates, fueron hundiendo al equipo entero con el correr de los minutos.

Pero, con todos sus defectos, no puede decirse que Colo Colo haya estado mal en la orientación de sus maniobras. El problema del segundo tiempo era recuperar el terreno que había ganado Universidad Católica en esa extraordinaria maniobra de Julio Gallardo, al terminar casi el primer

¿REPROCHE?

Un modelo fue el gol de Miguel Iturrate. Perfecto el centro de Gómez luego de eludir a Gustavo Cortés. Pudo haber rematado Luis Hernán Alvarez, pero prefirió tocarla atrás a Iturrate, que entraba a la carrera. El zurdazo batió a Juan Carlos Moreno, que no pudo llegar, dada la escasa distancia y la precisión del tiro.

Pero no fue sólo esa jugada de Luis H. Alvarez. Le dio ímproba labor a la bien dispuesta defensa tricolor, luchando incansablemente, en especial en el segundo tiempo, cuando todo Magallanes jugaba replegado. Por eso es que resultó simpático por una parte y como para meditarlo el que la barra de Colo Colo, ésa que se instala sobre la puerta de la maratón, lo aplaudiera tanto, coreando su nombre, al terminar el encuentro. Alvarez se acercó hasta la barra para agradecer.

¿No le haría falta a Colo Colo un centro delantero como el tesonero ariete que dio a préstamo a Magallanes? La actitud de la barra colocolina pareció así darlo a entender en esos aplausos.

GOL DE LA U. C.

PERO CAYO CON TODOS LOS HONORES

período, en que dejó atrás a media defensa y enfrentó a Kuzmanic. El manotazo del espigado arquero albo dejó el balón en los pies de Betta, que lo impulsó a las mallas.

Colo Colo, tocado a fondo, se fue encima. Dominio territorial evidente, con adelantamiento de todas sus líneas, incluyendo su línea de zagueros, pero también con el riesgo que significa dejar todo un medio campo para las más veloces piernas de los delanteros universitarios. El contragolpe de la UC, esporádico, cierto, fue siempre mucho más incisivo y peligroso que el más frecuente, pero siempre más acompasado y lento del ataque colocolino. No sólo fue esa otra gran jugada que tejieron Herrera e Ibáñez y que convirtió en gol el primero con imparable lanzamiento colocado junto a un vertical, sino otras maniobras muy parecidas que dejaron siempre a los forwards universitarios con la pesada y lenta defensa alba a sus espaldas. Varias veces, en esa segunda parte del encuentro, quedaron Gallardo y Herrera en situación de convertir, y la verdad es que Kuzmanic no habría sido considerado culpable si la cuenta se hubiera alargado.

Ocasiones, sin embargo, también las tuvo Colo Colo. Pudo incluso abrir la cuenta. Fue en ese corner que sirvió Roberto Rojas a los cinco minutos de juego, que estuvo a un pelo de entrar directamente. El agonístico manotón de Vallejos hizo dar providencialmente con la pelota en el travesaño.

También pudo inaugurar el marcador Zelada, recién pasada la media hora, cuando fue habilitado con un hermoso taquito por Eladio Rojas. Infortunadamente para el piloto albo, su zurdazo batió en uno de los verticales, cuando Vallejos no llegaba en su espléndida estirada.

Fueron ésas las ocasiones más claras. Ambas en la primera parte, cuando el partido estaba más equilibrado en materia de predominio. En el curso de la segunda parte, prácticamente no hubo ocasiones de gol para Colo Colo. Dominio afanoso, presión constante, sí; pero atajadas de Vallejos, sólo de relativo riesgo, pese al partido que pretende sacarle a cada intervención el meta universitario.

Mucho más riesgo hubo siempre en el sector albo. Va-

(Continúa en la página 26)

CAMENTE SU UNICA CONQUISTA

UN LEON

Si se admiró el temple con que luchó Magallanes, resultó admirable el desempeño de su pequeño defensa Santis, modelo de energía y valor en una defensa que no dio cuartel al hasta ese momento puntero del campeonato. Tuvo Santis reacciones que aplaudieron hasta los propios adversarios. Una vez, estaba caído, giró en tierra y alcanzó a puntearle esa pelota que quería llevarse Villagarcía. Algunas anticipaciones de alto las hizo con riesgo evidente de su físico. Un jugador que siempre está arriesgando su pellejo atrae al público. En Magallanes hay varios de ese estilo, pero ninguno como ese leoncito que tiene la Academia en una de las puntas de su defensa.

Un leoncito que reflejó el espíritu de la Academia en un partido de quita y pon, jugado con nervio, con ansias, con fuerza.

TARDE DE

INSINUANDO UN "REENCUENTRO" CON SU FUTBOL AGRESIVO, WANDERERS VENCIO A UNA UNION DESARMABLE.

(COMENTA EMAR)

HOMBRES Y SISTEMA

Conversación después del partido.

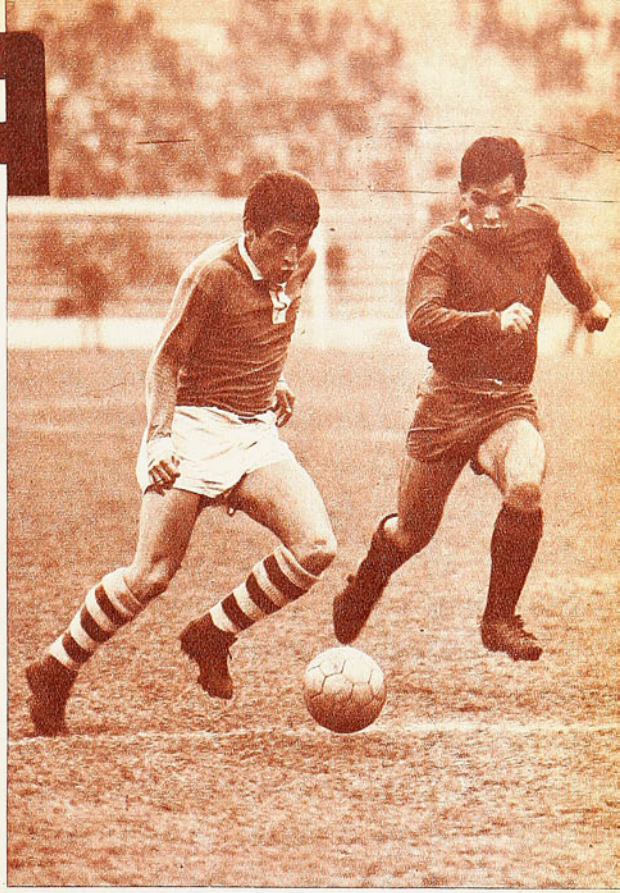
Luco: —Las veces que fui sobre Godoy, lo cubrí bien. Y, sin embargo, nos hizo dos goles, y pudo habernos hecho otro. ¿No sería mejor un poco de marcación personal, más directa?

Paco Molina: —No, Jorge. Cuando las cosas salen mal, las fallas no hay que buscarlas en el sistema. Una trancada que deja al delantero solo frente al arquero, un rebote desafortunado, no pueden poner en tela de juicio a todo un plan de juego. Las fallas hay que buscarlas en la aplicación individual al sistema.

La disposición acertadamente defensiva de Ferro y los errores de O'Higgins dieron la tónica del preliminar. La escena registra el primer error y primer gol de Ferro. Fallido intento de chilena por parte de Valdivia, ante la carga de Valdés, y la pelota a las mallas.

Se pierde el centro, cuando ya Treppiana había salido hasta los límites del área. Godoy vuelve por la pelota y Bravo queda caído. El golero de los rojos, ante el asedio porteño, fue la figura de Unión.

FUERZA



POCAS veces un equipo logra sobresalir tan nítidamente de un doble sabatino en Santa Laura como lo consiguió Wanderers. Porque fue el único de los cuatro que pudo encarnar en forma eficiente y espectacular su propio fútbol. Ese fútbol de fuerza, de choque, que es el característico de los porteños. Tanto que —como había sucedido una semana atrás con Colo Colo— se alcanzó a decir que Wanderers se había "reencontrado con su fútbol".

Contando con las licencias que dio Unión Española —que fueron bastantes—, la aseveración es cierta. Y lo fue especialmente durante los primeros cuarenta y cinco minutos. Dentro de un esquema ordenado y limpio —un 4-2-4 ejecutado con gran claridad—, Wanderers sorprendió por su acción defensiva fuerte y maciza, por la creación en medio campo y por la explosividad permanente de su ataque. Bien armados los porteños. Un bloque duro en el centro del área (Canelo-Díaz), y juego defensivo y creador por los costados (Herrera y José Rodríguez); libertad de acción bien explotada en el centro del campo por Haroldo, y proyección de ataque siempre virulenta en la mezcla de fuerza y carrera de un cuarteto peligroso: Méndez, Alvarez, Godoy y Vásquez.

Unión a eso tenía poco que oponer. En fútbol, una acción todavía indefinida, aún no concretada, porque el trabajo que se busca exige una sincronización que no se logra pronto. Y en hombres, un equipo con muchas ausencias, y, por sobre todo, muy liviano. De tal modo que su línea de atacantes desapareció muy pronto. Era superada por prestancia, por seguridad. Condiciones éstas que no podían exponer García y Larredonda (muy tiernos para ir a chocar al centro del área), ni Ramírez y Araneda, que por las puntas sólo lucen sin marca o con marcaciones débiles.

Y mientras esto sucedía adelante, en el centro del terreno se imponía sin contrapeso la personalidad exuberante del negro Haroldo, que pudo bombear pelotas sin oposición para arietes cuyos afanes ya están descritos. De otro lado, esa línea de cuatro zagueros "en formación táctica" de Unión todavía no consigue su adecuada ubicación. En primer lugar, no es estrictamente una "línea". Se nota mucho esfuerzo por sincronizar y pocas veces se consigue. Rodríguez y Luco con fallas individuales de contención, y Charlín generalmente saliendo a romper, desarticularon totalmente la idea que trata de concretarse sin resultados. Apagado, sin personalidad el medio campo (Moisés Silva y Avendaño), todo se daba para que Wanderers impusiera su tranco sobrio y macizo.

Un hermosísimo gol. Nació en los pies del defensa lateral Rodríguez. De ahí a Méndez. Cortada veloz hacia Alvarez y entrada pujante de Godoy para convertir el segundo tanto. Quedó ahí sintetizado el juego veloz de Wanderers.

La creación de "Toscano" Vásquez o Méndez por las puntas, y la carrera y el remate fulminantes de Godoy y Alvarez, fueron constantes en esos primeros cuarenta y cinco minutos. Un gol tempranero —a los 9'— dio la soltura suficiente a los porteños para seguir en la misma función. Y el asedio fue constante.

Hermoso, espectacular, siempre tenso el ataque wanderino. Bajó en el segundo tiempo. Porque bajó Haroldo a cubrir, y disminuyó la capacidad del contragolpe. Pero se mantuvo latente. Y vino el tercer gol. Definitivo, terminante. Un descuento posterior no variaba sustancialmente el panorama.

Gustó Wanderers. Por un juego sin fallas y por haber aprovechado las que brindó el adversario. Porque Unión como nunca tuvo tantos problemas para tratar esa idea de fútbol que busca Paco Molina, y cuya esen-

FERRO, DISPONIENDO BIEN SUS ESCASAS
O'HIGGINS A BREGAR MUCHO POR UN

De "reencuentro" se habló el sábado en Santa Laura. Y es que Wanderers, durante noventa minutos, pareció volver por su fútbol fuerte y agresivo de siempre.

En última instancia, pero sin impedir el remate, se interpone Charlín a la entrada vigorosa de Juan Alvarez. Luco ya quedó fuera de acción, como sucedió repetidamente a lo largo del encuentro.

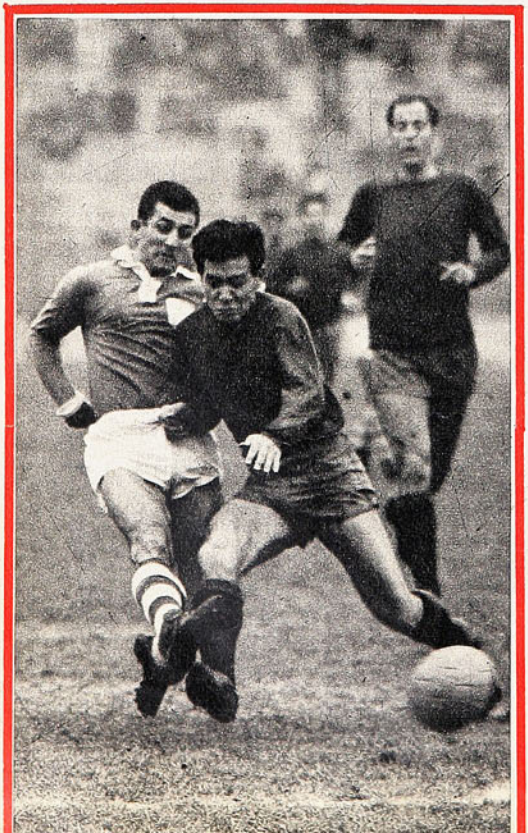
JUSTO

O'Higgins y Ferro habían protagonizado antes un encuentro en que también la fuerza tuvo un papel destacado. Pero otra fuerza. No la explosiva y fulminante de Wanderers. Sino que aquella vitalidad sorda y monótona del estrellamiento. Porque Ferro sabe que tiene poco con que crear y con que finiquitar, y de acuerdo a ello planifica. Tal planificación es fácil de suponer: aglutinamiento y marcación estricta. Mucha gente atrás, todos obstruyendo, cia aún no termina de ser captada por sus propios jugadores. Hay intención por dejar las líneas bosquejadas, de ir a la lucha personal. Al final, la confusión resultó mayor que el desorden de lo no planificado.

TARDES Y TARDES

La charla con los protagonistas, después del partido, tiene generalmente matices interesantes. Como aquello que nos decía "Clavito" Godoy: "Esta tarde tuvimos suerte. Nos salió todo. Ese gol de entrada fue muy importante. Jugamos igual que en La Serena, pero allá estuvimos toda la tarde estrellándonos. Hoy siempre pasamos. Hay tardes así".

Segundo gol de Ferro. Se entretuvo Carrasco con la pelota. Lo despojó de ella Valdés y disparó por sobre Zazzalli, que salía. O'Higgins, con más recursos, jugó siempre para descontar. Ferro, en lo suyo.



ARMAS, OBLIGO A LABORIOSO EMPATE

haciendo número y barrera, sacando a cualquier lado. Un medio "de paso", nominal, terreno para obstruir o para volar en demanda de Valdés —ahí está la velocidad aurinegra— o Galleguillos para contragolpear. Y más Ferro no puede hacer.

O'Higgins sí podía más. Siempre dio esa impresión, y siempre la confirmó. Siempre los rancagüinos fueron en desventaja hasta arribar al 2-2 final. Fue necesario el despertarlos para que actuaran, para que concretaran sus potencialidades superiores. Pero de por sí, como sistema, no lo hicieron. Hasta pareció en los primeros momentos que actuaban sin dar mayor chance al adversario. Sin esforzarse, sin luchar con el entusiasmo de su rival.

Tanto fue así, que las dos conquistas aurinegras fueron fallas netas de sus defensores. Chilena fallida de Valdivia y pelota a las mallas: 1-0; demora innecesaria del lateral Carrasco para la anticipación de Valdés, y 2-1. No podía ser de otra forma, pues Ferro no podía entrar en una retaguardia sólida.

Pero, en descargo de O'Higgins y en mérito de su antagonista, en esa defensa de Ferro cuesta entrar. Y si se consigue, es posible encontrarse con Valenzuela..., y entonces sólo se entra una vez. De ahí que el ataque celeste se fuera diluyendo a medida que se acercaba a la zona peligrosa. Y así, impresionando mejor, se vio el equipo de Rancagua en un dos a uno, que, a la larga, era justo, por la aplicación del rival a sus medios escasos.

Ferro —que había venido durando un tiempo en sus encuentros anteriores— puso más énfasis en su faena defensiva. Marcación individual cerrada sobre los hombres de área y sobre los que vinieran de atrás hacia ella. Se pegó Vega a Desiderio, siguiendo Escobar a Guerra y bajando a la zaga, formaron un bloque tras el cual quedó, libre, Valenzuela. Y mientras O'Higgins martilleaba en las cercanías del área —guiado por los fuertes pulmones de Guerra, Perazzo y Desiderio—, un contragolpe de Escobar terminaba en un tiro en un poste.

Vino el empate, y después pudo ganar O'Higgins. Pero no lo merecía, y así lo quiso la fortuna. Porque sólo había jugado para empatar, despertado por las exigencias de un marcador siempre adverso. Ferro era premiado por el atinado uso —aunque a veces rudo— de sus armas.

ESE FULBITO

Donato Hernández habla mucho. Estudioso del fútbol, da una conferencia en cada entrevista. El sábado, después del partido, envió unos "consejos" a Paco Molina. "Dígale a Paquito que deje ese fulbito extraño. El es muy inteligente, pero demasiado joven. Se lo digo yo, que tengo unos años más de experiencia". Y hubo respuesta: "Díganle a Donato que no pontifique. O que lo haga cuando pierde". Un hecho poco común, de camarín a camarín.

El empate final de O'Higgins. Por entre la poblada defensa tira Bedwell. El arquero Benítez, tapado, no pudo controlar. Después los celestes pudieron ganar, pero ya no lo merecían.

Casa de Deportes CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

HUMBERTO SAEZ E HIJO

SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS

¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas solamente en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados, cuello a elección: en "V" sport y redondo:
Media manga: infantiles, 1 color, E° 80,00. Rayadas o bandas, E° 90,00. Juveniles, 1 color, E° 87,00. Rayadas o bandas, E° 97,00. Adultos, 1 color, E° 106,00. Rayadas o bandas ..... E° 120,00.
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 90,00. Rayadas o bandas, E° 100,00. Juveniles, 1 color, E° 95,00. Rayadas o bandas, E° 105,00. Adultos, 1 color, E° 120,00. Rayadas o bandas ..... E° 140,00.

Juego de 10 camisetas para básquetbol, en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado colocados:
Tipo rebajadas: infantiles, 1 color, E° 75,00. Rayadas o bandas, E° 85,00. Juveniles, 1 color, E° 82,00. Rayadas o bandas, E° 92,00. Adultos, 1 color, E° 95,00. Rayadas o bandas ..... E° 105,00.
Tipo americanas: infantiles, 1 color, E° 85,00. Rayadas o bandas, E° 95,00. Juveniles, 1 color, E° 92,00. Rayadas o bandas, E° 102,00. Adultos, 1 color, E° 105,00. Rayadas o bandas ..... E° 115,00.

Juego de 10 camisetas de raso extragrueso fina de seda, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado colocados:
Mangas cortas: infantiles, 1 color, E° 100,00. Rayadas o bandas, E° 110,00. Juveniles, 1 color, E° 120,00. Rayadas o bandas, E° 130.00. Adultos, 1 color, E° 150,00. Rayadas o bandas ..... E° 160,00.
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 120,00. Rayadas o bandas E° 130,00. Juveniles, 1 color, E° 140,00. Rayadas o bandas, E° 150,00. Adultos, 1 color, E° 170,00. Rayadas o bandas ..... E° 180,00.

Pantalones de fútbol:
Gabardina sanforizada especial: con cordón, N.° 3, E° 6,00. Nos. 3½, 4 y 5, E° 6,50. Tipo selección, Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 7,50.
Pantalones de brin especial: con cordón, Nos. 1 y 2, E° 3,90. N.° 3 E° 4,50. Nos. 3½, 4 y 5, E° 4,80. Tipo selección, Nos. 2 y 3, E° 5,00. Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 5,50.
Con doble elástico, tipo short: Nos. 2 y 3, E° 4,85. Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 5,20.
Pantalones de raso extragrueso, especial para básquetbol:
Lisos, E° 9,80. Americanos ..... E° 10,80.
Medias de lana extragruesa, punta y talón reforzados:
1 color, E° 6,80. Blancas y rayadas, par ..... E° 7,00.
Zapatos de fútbol:
Artículo 700 (claveteados), Nos. 22-25, E° 13,50. Nos. 26-29, E° 15,50. Nos. 30-33, E° 16,80. Nos 34-37, E° 19,80. Nos 38-43 ..... E° 22,50.
Artículo 702 (cosidos en el enfranje), Nos. 34-37, E° 23,85. Nos. 38-43 .... E° 27,50.
Artículo 704 (caña alta, suplente reforzado), Nos. 37-43 ..... E° 33,50.
Artículo 706 (caña alta, doble costura especial), Nos. 37-43 ..... E° 34,50.
Artículo 708 (caña baja, especial, tipo alemán), Nos. 37-43 ..... E° 39,50.
Pelotas de fútbol:
Marca "Chile", 18 cascos, oficial, reglamentaria: N.° 5, amarilla, E° 47,00. N.° 5, blanca ..... E° 49,50.
Marca "Mundial", 18 cascos, extrafina, reglamentaria: N.° 5, amarilla, E° 49,50. N.° 5, blanca ..... E° 52,50.

LA RUTA Y LA FORJA

VIENE DE LA PAG. 7

you..., un timbre y adelante, a la aduana; ahí vienen las valijas por cintas sin fin.

No cognac, no cigarettes?, No...? Thanks you... Y listos. Cinco minutos en total. Desde hace un mes y días tenemos un attaché propio en Londres, es Pedro Fornazzari, cuya experiencia del Mundial del 62 fue utilizada ahora por la "World Cup Organization" para arreglar los asuntos de los periodistas sudamericanos, y como la caridad empieza por casa, lo primero que está arreglado es lo de los chilenos. Ahí mismo, en el aeropuerto, tenemos las credenciales. Lo de las entradas será materia de otras deligencias. ¿Hotel? Arreglado también con la intervención de Fernando Debesa, Agregado Cultural de la Embajada de Chile, que por unos días se ha consagrado a los avatares de la Copa del Mundo en su relación con los chilenos.

Y nos vamos metiendo en el corazón de la urbe de mayor área, una de las de mayor población y la de mayor tradición en el mundo. El Londres de los caballeros con paraguas y tongo, de los jóvenes estrafalarios con la melena larga —que no molestan a nadie—, y de las niñas con la falda corta; el Londres con una precisión para todo, que al principio llega a ser irritante; el Londres de Graven Road, de Kensington, de Charing Cross, de tanto nombre que se nos hizo familiar desde las páginas de Thackeray hasta las de Connan Doyle. El Londres de todo, menos de... la Copa del Mundo. Porque aparte de los hoteles que están llenos, nadie parece saber nada de la Jules Rimet. Los periódicos no dedican más de 5 ó 6 columnas a la "World Cup". Y de ellas, la mayor parte queda para Jimmy Greaves... Camino a White City, el chofer del taxi se muestra extrañado de saber que se va a jugar en Inglaterra la Copa del Mundo...

INFLUENCIA DEL REBOTE

VIENE DE LA PAGINA 10

adecuada y del ensamble funcional para ajustar jugadas ofensivas. El título que logra Universidad Católica, en su regreso a las filas de la Asociación Santiago, le abre camino para una campaña que puede ser elocuente en 1966. Dispone de un plantel más completo; hasta el año pasado acusaba una falla, era equipo sin banca. Ahora la posee y es la consecuencia más notoria sobre las campañas a realizar. Entre los dos Grandes que estuvieron a la vista: U. Católica deja la impresión que su mezcla es más rica y de mayores posibilidades. Tiene más que dar.

Lo prueba el hecho de haberse adjudicado estos dos lances en tres días, pese a que su estado atlético era inferior al del rival. Pudo ganar con la buena explotación de rebote y con una mística que debe ser buena para, también en ese rubro, conseguir más que la bravía del conjunto español. De este cuadro sólo Donoso y Barrera respondieron con méritos. Bute, Sibilla y Manuel Torres, en menor grado, lejos de sus mejores jornadas. Manuel Torres cumplió en los pocos minutos que actuó, pues debió salir por el máximo de faltas. Antonio Torres y Alfonso Marcos, bajos. El equipo hispano se esfuerza con vergüenza, y su entrenador varió varias veces los sistemas de marcación, como el reemplazo de los hombres débiles, sin encontrar la fórmula salvadora. Y se sostiene que Unión Española dispone de uno de los planteles completos de nuestras canchas.

DON PAMPA.

AHORA 180

VIENE DE LA PAGINA 21

ras, a los 25 minutos de juego, estrelló un tirazo de unos treinta metros en el horizontal, picando la pelota de manera que muchos la vieron como más allá de la línea. Hubo también un cabezazo de Gallardo que chocó en un madero. Jugadas todas que, por lo menos, le dieron emoción a la brega que no necesitó, por otra parte, de esos "palos" extras para resultar interesante y gustadora.

Sin embargo, creemos que el triunfo de la Católica no puede merecer dos opiniones. Fue un equipo más compacto, ordenado y tranquilo que Colo Colo, en el que trasuntan sus problemas de orden interno. Admirable la tranquilidad de todos los defensores universitarios, que recuperaron en estos noventa minutos lo que parecían haber perdido en los noventa anteriores hace una semana ante Magallanes.

JOSE SULANTAY

Escribe
A. B.

PARA Sulantay fue siempre un problema jugar en La Serena. Primero porque era de Coquimbo, y en seguida porque, como todos los muchachos regionales, tienen su peor cuña en el público que los vio nacer, jugar en la calle, ir al colegio e ir haciéndose hombrecitos. Las exigencias para ellos siempre han sido superiores que para los "afuerinos", a los que inclusive se les perdonan muchas cosas que a los de la casa se les reprueba.

Por eso es que podemos considerar que, pese a su juventud, Sulantay perdió muchos años de fútbol en el norte. Su paso por O'Higgins resultó sólo episódico, ya que volvió el año pasado a vestir los colores rojos de La Portada, pero sin que el retorno hiciera olvidar a la gente que se trataba de una cara muy vista. "¡Ah, es el Machuelo!"

Sulantay también pagó tributo a su "provincianismo" en una época que puede considerarse de "oro" en todo sentido para nuestros futbolistas. El veloz alero de Palestino formó también parte de esa promoción que naciera al fútbol chileno en 1958. Esa en que formaran Eyzaguirre, Fouilloux, Jorge Toro, Parra, Zúñiga, Barrientos, Gardella, Iturrate, Dagnino e Ibáñez por nombrar sólo a los que aún están en primer plano. Pero al igual que el sureño Enrique Rojas, Sulantay hubo de luchar con los viajes y las distancias. Ambos eran estudiantes ese año, y no les resultaba cómodo el tener que venir varias veces a la semana para los entrenamientos. Riera, por lo demás, no quería complicaciones en la preparación y puesta en marcha de su plan de cuatro años, de modo que pronto fueron quedando atrás Rojas y Sulantay, y no pudieron tener las mismas posibilidades de quienes hicieron la base de ese equipo juvenil que intervino en el Sudamericano realizado en Santiago en el verano de 1958.

Perdió tiempo entonces Sulantay. Pero por lo que ha venido mostrando en sus actuaciones en Palestino, parece que recuperará pronto terreno. Palestino, o mejor dicho su director técnico, ha tenido la rara virtud de hacer un verdadero equipo. Un equipo sin grandes cracks, pero sin ninguna rémora, sin vacíos, equilibrado, parejo, compensado en todas sus líneas.

Terminada la sexta fecha, Palestino aparecía al frente de la tabla con diez puntos. 14 goles a favor y 5 en contra. El único equipo aún invencido. El mejor gol average.

Palestino cuenta con la absoluta garantía que significa Juan Carlos Moreno en el arco, dos saetas en las puntas de su defensa y dos centrales enérgicos y capaces. Víctor Castañeda y Gustavo Cortés deben estar entre los zagueros más rápidos del torneo, y la calma y apostura de Angulo se complementan perfectamente con el más desordenado pero enérgico accionar de Moris.

Sobre su retaguardia, Palestino ubica dos líneas. La primera, con Nelson Torres, Coll y Ahumada. Y al frente, Sulantay, Sastre y Villagarcía. Los tres intercambiables, desmarcados siempre, jamás en un puesto determinado.

El equipo de "Conejo" Scopelli está siendo el más efectivo, el más goleador del campeonato, y sin embargo no tiene un goleador. Examinando las estadísticas, se aprecia que los 14 goles los hicieron entre todos, incluyendo jugadores de la línea media y aun de la retaguardia. El más efectivo aparece hasta el momento Sulantay con 4 goles, le siguen Sastre y Villagarcía con 3, luego Coll con 2, y los restantes, uno para Nelson Torres y el último para Víctor Castañeda.

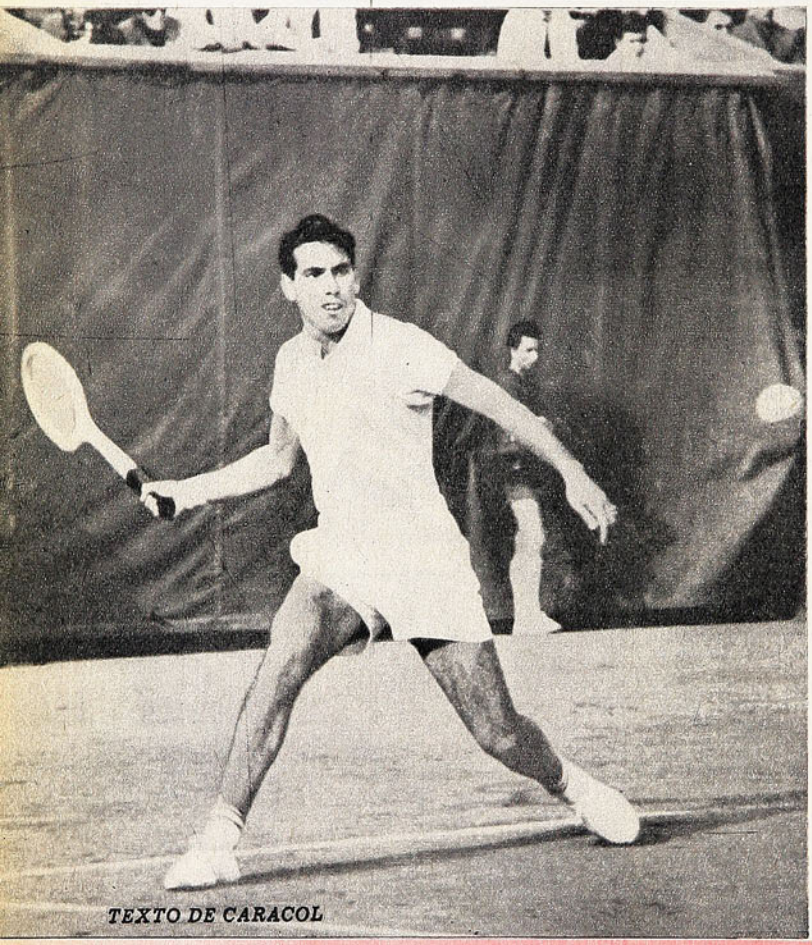
Un pequeño detalle el de los goles, que indica cuál es el temperamento existente en este Palestino 1966, del que aún es temprano anticipar hasta dónde llegará. José Sulantay, lo demuestra semanalmente, se está convirtiendo en el espejo en que parece mirarse ese equipo: todo nervio, empuje y temple. Un muchacho que ha venido a mostrarse a sus anchas aquí en Santiago, cuando aparecía como definitivamente perdido o simplemente limitado en el ambiente que lo vio nacer. Ha venido a mostrar en sus actuaciones en malla tricolor las mismas dotes técnicas que insinuó en 1958, más evidenciadas ahora con la fuerza y coraje con que se le ve en cada partido, apareciendo por la izquierda, por la derecha o por el centro. Como Sastre o como Villagarcía.

A. B.

LA COMODIDAD DE JUGAR FUERA DE AMBIENTE

DEL TORNEO DE WIMBLEDON

LOS NUEVOS SOBERANOS



TEXTO DE CARACOL

LLEVADO por esa fe que cuando más firme, más montañas mueve, Manuel Santana ha llegado a ser aclamado en Wimbledon como el mejor tenista del mundo.

Un muchacho de nacer humildísimo, que supo construir esa victoria en levadura fermentada de sacrificios como tope a sus más caras ambiciones, y tras una larga y difícil peregrinación.

Un campeón de una raza aparte, con alma y músculos distintos. Un pequeño caballero andante que, cual moderno Quijote, se lanzó raqueta en ristre a combatir el solvente poderío que en materia tenística mantenía el "trust" australiano-norteamericano. Colosos de siempre, envueltos, al parecer, en túnicas de invencibilidad. Siempre firmes. Siempre seguros. Gigantes a los que Manuel Santana afrontó siempre con desigual fortuna, hasta que llegó ese memorable día de Wimbledon de 1966, cuando por fin pudo derribarlos.

Pasa a ser, entonces, un símbolo del estoicismo, de la tenacidad, de la ambición bien figurada y mejor conducida. Y en aquella tierra inglesa donde todo se hace este año con proyecciones mundiales, el nombre de Santana aparece agigantado. Los más hermosos y laudables calificativos son para él. Para el muchacho español, un día recogedor de pelotas. Por el que nadie hizo nada, salvo el propio Manuel Santana.

Sangre latina, charladora, inquieta, bombeada por un corazón que se hirió tantas veces en sus frustraciones contra las paredes del pecho, pero que, sin embargo, siguió palpitando por las sacudidas de esa invencible voluntad que propulsa a los elegidos hacia el triunfo final. De la raza de los humildes, que, a punta de tesón, llega a dominar al rival poderoso que lo tiene todo, porque, como él mismo lo ha dicho, "nunca me he dejado dominar por la grandeza ajena". Un campeón. Un verdadero campeón. Hoy, a la cabeza de los nacidos en las cinco partes del mundo.

No puede menos la pluma, entonces, que vibrar al escribir este nombre: Manuel Santana.

El primer español en la historia en ejercer completo imperio en Wimbledon, y el segundo europeo en hacerlo, después de Jaroslav Dorobny, en 1953, cuando el checo necesitó cuatro horas

Con su victoria, el español Santana volvió al pasto del histórico "court" el tenis variado, sutil y cerebral que había dado paso al bombástico hace tres lustros.

SINGLES VARONES — WIMBLEDON, 1966.

Cuartos	Semifinales	Final	
D. Ralston (USA)			
	Ralston 7|5, 6|2, 11|9		
B. Hewith (Austl.)			
		Ralston 6|8, 8|6, 3|6, 7|5, 6|3	
C. Drysdale (S. Africa)			
	Drysdale 9|7, 6|2, 6|2		
T. Roche (Austl.)			
M. Santana (España)			M. SANTANA 6|4, 11|9, 6|4
	Santana 6|2, 3|6, 8|6, 4|6, 7|5		
K. Fletcher (Austl.)			
		Santana 6|2, 4|6, 9|7, 3|6, 7|5	
O. Davidson (Austl.)			
	Davidson 1|6, 6|3, 6|4, 6|4		
R. Emerson (Austl.)			

POR FIN MANUEL SANTANA Y BILLIE JEAN MOFFITT

y media —la definición más larga en los anales wimbledeanos— para derrotar al norteamericano Budge Patty, 8|6, 16|18, 3|6, 8|6 y 12|10.

Wimbledon es el punto de mira de todo campeón que alimenta grandes ambiciones. Tenísticamente, es como su más alta autoridad, y son preciados como el oro los títulos que ahí se confieren. Ahí donde el solo hecho de competir resulta ser para el vencido una conquista.

Por eso comprendemos y adivinamos cuan tremenda habrá de ser, especialmente para los finalistas, la noche anterior al encuentro. Quiéralo o no, el dormir resulta una agonía, donde sobrevienen oleadas y oleadas de inquietud, como si un algo invisible hollara el pensamiento con las ideas más trágicas, en un sueño de vértigo, del cual realmente se viene a despertar, recién cuando todo ha terminado en el "grass" tradicional e histórico —y siempre señorial— de Wimbledon. Donde el veredicto inobjetable de un resultado lleva para uno la desilusión y para el otro la sublimidad de una victoria. La más ansiada, la más perseguida. Por ende, la más gozosamente celebrada.

Este año de 1966, el veredicto señaló la guillotina para el norteamericano Denis Ralston. Para Manuel Santana las palmas y las andas en triunfo. Un match donde, a la larga, la intuición, la jugada sutil llevada a toda su gama de variedades y la regularidad se impusieron al ritmo salvaje, bombástico, por lo mismo inseguro, del norteamericano. Esta vez la ciencia superó a la fuerza a méritos iguales, porque hubo, en el héroe español, más confianza, más serenidad y mayor concentración. El hispano jugó como si nada tuviera que perder. Ralston, como si le urgiera ganar. He aquí la sutil diferencia que, a la postre, proclamó al campeón, en una contienda a estadio lleno, con miles de personas estrujando desde fuera el recinto en sus ansias por entrar. Tres sets, donde el hispano, más mental, menos urgido anímicamente, se controló mejor, salvando las contingencias adversas con una serenidad encomiable. Serenidad que debió dañar, sin duda, muy hondamente al norteamericano, traicionado de continuo por sus nervios, que finalmente lo llevaron a la derrota. Combate que, con las debidas licencias, semejó un duelo de artistas. Uno, maestro del cincel, labrando a golpes de músculo la dura roca, y el otro, un genio del pincel, buscando en los motivos más diáfanos y sutiles del panorama, el camino para descargar con trazo firme los más vívidos colores. En otras palabras, un tenis para la vista que, por lo mismo, se congració con los diletantes ingleses hasta el delirio. Porque hacía años que no se aplaudía en Wimbledon a un campeón con el estruendo y la admiración con que se saludó el triunfo del ahora niño mimado de España, por 6|4, 11|9 y 6|4.

(Continúa en la página 30)

SINGLES DAMAS — WIMBLEDON, 1966

Cuartos	Semifinales	Final
B. J. Moffitt (USA)		
	Moffitt 1|6, 6|2, 6|4	
A. Van Zyl (S. Africa)		
		Moffitt 6|3, 6|3
M. Smith (Austl.)		
	Smith 6|0, 6|4	
T. Groenman (Holanda)		B. J. MOFFITT 6|3, 3|6, 6|1
M. Bueno (Brasil)		
	Bueno 1|6, 6|2, 6|4	
F. Dunn (Francia)		
		Bueno 6|3, 9|11, 7|5
Ann Jones (G. Bretaña)		
	Jones 4|6, 6|1, 6|1	
N. Richey (USA)		

Una vez más finalista, María Ester Bueno no pudo esta vez llevarse el título porque al frente tuvo a la mejor voleadora del mundo.

Con un alegre derroche de entusiasmo y picardía no exenta de virtuosismo, Billie Jean Moffitt no sólo ganó el título, sino que el corazón de los ingleses.

INSTITUTO
SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA
Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:
Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna
Local 12.

VIENE DE LA VUELTA

Ese mismo público, que días antes había largado un ¡ah! lastimero, lleno de triste congoja, cuando Roy Emerson, 29 años de edad y el favorito, fue dejado al margen por su coterráneo, Owen Davidson. Una caída en plena lucha, que ganaba fácilmente 6|1, lo dejó a mal traer, tronchando de cuajo sus muy bien cimentadas aspiraciones de ser el segundo "ever" en cumplir con la hazaña de ganar por tres veces consecutivas el título de Wimbledon, como lo hiciera el inglés Fred Perry, al inmortalizarse en 1934, 35 y 36.

Pero así como la afición británica lamentó esta fortuita eliminación del as australiano que anunciaba su próximo retiro de los "courts", lamentó, y mucho también, el que, por fuerza mayor ineludible (servicio militar), no estuviera en la cita el negrito norteamericano Arthur Ashe, de 1,83 m. de talla y 65 kilos de peso, quien, poco antes, había realizado el asalto más exitoso a los fuertes australianos de que se tenga memoria en las dos últimas dos décadas, al ganar cuatro de los cinco más importantes torneos realizados en casa de éstos, y de paso, entre otros conspicuos de la escalerilla, vencer nada menos que en tres ocasiones a Stolle y en dos a Emerson. De estos antecedentes estaban muy bien premunidos los aficionados ingleses, por lo profusas y aplaudidas con que fueron señaladas estas proezas en los diarios. Incluso, uno de los más solventes periodistas especializados, Frank Rostron, no titubeó en señalar que Ashe era el hombre indicado para ganar el torneo de Wimbledon de 1966, pasando a ser el primer negro en la historia que ganara el título, emulando así a su compatriota mujer Althea Gibson. Es del caso recordar que en 1963 apareció, por primera vez en Wimbledon, siendo derrotado por Emerson. Pero, como se ve, desde ese entonces a la fecha, las cosas han cambiado mucho, en favor de este negrito de veintidós años, que tiene como tutor a un entrenador de campanillas, como lo es el celebérrimo Pancho González. Jack Kramer, el famoso empresario del "trust" de los profesionales, también tuvo algo que decir al respecto, y que nos abre más aún los ojos: "Mi pensamiento es que Arthur Ashe tiene en el amateurismo una carrera limitada, porque estoy pensando seriamente en agregarlo a mi bando en el año 67".

Claro está que los ingleses también lamentaron que este torneo de Wimbledon, como el del año pasado, adoleciera de jugadores de superior prosapia, y si en algo disfrutaron de cierto alto nivel de juego en las semifinales y final, no borra esto la magra impresión general del torneo mismo, que sólo tuvo luces de suspenso en la final, y cuando se empezaron a producir las sucesivas eliminaciones de los astros australianos, que portaban, cual más cual menos, el favoritismo de críticos y aficionados.

UNA NUEVA SOBERANA

No deja de ser curioso el que la prensa haya estimado la victoria final de la norteamericana Billie Jean Moffitt (ahora King) con caracteres de cosa sorpresiva. ¿Tanta es la traición de la memoria? ¿Tanto el desconocimiento de sus valiosos antecedentes? Hagamos, pues, historia.

En 1961, recién cumplidos 17 años de edad, gana en Wimbledon el título en dobles, teniendo como compañera a Karen Hantze, galardón que vuelve a ceñirse al año siguiente, con la misma compañera, al mismo tiempo que en singles da el golpe del año al eliminar a la favorita Margaret Smith, en el primer partido. Al año siguiente, 1963, Wimbledon presencia una final apoteótica: la pequeña Billie contra la gigantesca Margaret Smith. David y Goliat, con la victoria para Goliat, por 6|3, 6|4. De paso, Miss Moffitt había eliminado a María Ester Bueno. El 64 resultó campeona de Wimbledon la brasileña María E. Bueno, y Billie fue marginada en las semifinales, por Margaret Smith. En 1965, la campeona fue Margaret Smith, y la Bueno eliminó a la Moffitt, pero esta última, acompañada de María Ester Bueno, se clasificó campeona de dobles, por tercera vez.

Como se ve, la carrera de Billie Jean en Wimbledon, sin lograr todavía la contundencia y experiencia de la Bueno y la Smith, pesaba de singular manera en la actuación que les habría de caber a las dos estrellas anteriormente nombradas. Ya había sido finalista en 1963, y en oportunidades había eliminado a una u otra de estas famosas jugadoras. ¿Qué de sorpresivo hay, entonces, en que Miss Moffitt, más hecha a estas luchas y ahora con veintidós años de edad, inscriba su nombre entre las inmortales del "grass" inglés en 1966? Nada de sorprendente, decimos nosotros, especialmente si consideramos que, antes de llegar a la final con la brasileña, dejó en el camino a Margaret Smith, con un categórico 6|3, 6|3, para en seguida derrotar a la Bueno por 6|3, 3|6 y 6|1, ante una concurrencia que llenó el cupo de la cancha central, y que vio delirante cómo la pequeña ardilla, de 1,65 m. de talla, se las ingeniaba con su habilidad y chispa para superar la destreza y nombradía de quien ha sido ya tres veces campeona de Wimbledon (1959, 60 y 64).

Hoy, como campeona de Wimbledon, comparte la hegemonía del tenis femenino con la brasileña Bueno y la australiana Smith. Habrá muchos que se inclinen por creer que la isleña es la mejor; otros, por María Ester, pero, por el momento, habrá que creer en lo sucedido en Wimbledon. Nos quedamos, entonces, con Billie Jean Moffitt, la exuberante ardilla norteamericana que, por encima de su técnica inigualable en el voleo, su pasmosa rapidez, sus felinas reacciones, posee el don de hacer del tenis una expresión más viva. Por la voluntad que pone en la lucha y por la simpatía que irradia desde que entra al court. Como lo dijera un periodista: "Un montoncito de carne redonda, de enormes gafas, que no sólo gana títulos, sino también corazones".

CARACOL

ALMACENES Y
SASTRERIA
ENRIQUE GUENDELMAN
San Diego 227

CREDITOS
USTED LO VE,
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA

CHAQUETONES PARA HOMBRES
Y NIÑOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS
NIÑOS Y DAMAS,
AMPLIO SURTIDO

APUNTES EN INGLATERRA

ESCRIBE ANTONINO VERA (AVER), ENVIADO ESPECIAL DE "ESTADIO" AL CAMPEONATO DEL MUNDO.

(LONDRES).— Tendremos que ir a las subsedes, desde luego a Sunderland, quizás a Liverpool o a Manchester, para ver si la "World Cup" inquieta a alguien. Ya dijimos que, aparte de White City —el estadio en que funciona el mecanismo organizativo—, del Royal Garden y del Kensington, los hoteles de lujo donde están instalados la FIFA y el Center Press, en ninguna otra parte se advierte que en Londres se juega un Mundial de Fútbol. Allí hay banderas, movimiento, insignias, papeles y afiches. Sólo ahí. El cricket parece ser demasiado importante como para ceder sus columnajes en los diarios y sus espacios en la TV...

No ha sido una desilusión para nosotros. En una nota que escribimos cuando estábamos con un pie en el estribo, anticipamos que esperábamos algo así, conociendo el carácter de los ingleses. Conociendo Londres, nos lo explicamos mejor. En esta ciudad, cuya sola población flotante es de 2 millones de almas, el núcleo que pueda haber atraído el fútbol es insignificante, tanto más si se diluye en las ciudades subsedes. Los equipos, por otra parte, aquí en el grupo 1, están el que más cerca a 2 horas de automóvil de la ciudad. La gente los vio en el aeropuerto cuando llegaron y nunca más.

Puede ser que conforme se acerque el instante de la pitada inicial prenda la Copa del Mundo. Hasta ahora, a cuatro días de la inauguración, no pasa de ser un acontecimiento reservado para unas cuantas personas venidas de todo el mundo y al cual los ingleses (al menos los londinenses) son ajenos.

— — — — — —

PERIODISTAS sudamericanos —no chilenos— tuvieron algunas dificultades. Ya las tendremos nosotros también, si los anuncios se confirman. Pues bien, de todas ellas ha salido engrandecido Chile.

Juan Miraglia, de "La Mañana", de Montevideo, gritó ayer en el White City: "Para ustedes, los sudamericanos somos pueblos subdesarrollados; pueden tener razón, pero en materia de organizar un Campeonato del Mundo somos superdesarrollados al lado de ustedes. Hace cuatro años, en Chile, se dio un ejemplo de cómo se hacen las cosas, de cómo se trata a la gente. Es una lástima que sabiendo que iban a organizar este Mundial, no hayan mandado a sus "expertos" a que aprendieran".

Los franceses van más allá. Piensan que la Asociación Inglesa organizó esta Copa nada más que como un negocio. Los ingleses son los reyes del comercio en el mundo. Jack Gerrans dice que es un poco temprano todavía para saber cómo va a ser, después de todo, la organización general del torneo, pero reconoce que, desde ya, no promete nada bueno y se presenta, hasta ahora, como una maquinaria montada con todo el ingenio mercantil británico para ganar dinero...

— — — — — —

BRASIL propondrá una modificación —se ha dicho— para la Copa del Mundo de México. Se tratará de hacer los octavos de final como en estos tres últimos Mundiales, en cuatro grupos de cuatro participantes cada uno, pero subdividir a los 8 equipos que resulten clasificados en otros dos grupos de cuatro, cuyos vencedores jugarían la final. La idea ha interesado a los europeos, que, prácticos como son, ven una posibilidad menos de que se produzcan clasificaciones sorprendentes y además que así se jugará un partido más...

— — — — — —

NUNCA había ocurrido lo de esta vez. Casi ninguno de los 16 finalistas llegará al primer partido con la nómina original de jugadores. Argentina devolvió a dos hombres lesionados —aparte de los que separó del cuadro por indisciplina—; Uruguay tuvo que hacer retornar a Abaddie, resentido de un desgarro muscular en Barcelona; Brasil ya licenció a Amarildo —los brasileños creen que los engañó y que, al igual que Jair, llegó lesionado de Italia—, y es posible que haga lo mismo con Paraná. El entrenador francés Guérin está preocupado porque aparte de Bernard Blanchet, que ya volvió a París, está en tratamiento intensivo André Chorda; en fin, una larga lista de lesionados antes de empezar la Copa. ¿Qué irá a ser después?...

— — — — — —

FLORIAN ALBERT, el delantero de Hungría, piensa que no ha de ser éste un Mundial violento, pero sí de tendencia eminentemente defensiva. "No habiendo partidos de ida y vuelta —ha dicho—, se tratará de hacer un gol y defenderlo. No habrá un solo equipo que juegue con menos de cuatro o cinco (si no más) zagueros." Para el fino jugador húngaro, una buena final puede ser la de Italia-Brasil. "A la técnica insuperable de los brasileños, los italianos opondrían su fuerza y su velocidad, con lo que tendríamos una final inolvidable..."

— — — — — —

YO HE visto a los coreanos —nos dijo un periodista alemán—. Puedo asegurarle que son muy atléticos, casi circenses, pero jugadores de fútbol, no. Corea en cuatro años sólo jugó OCHO partidos internacionales, contando los de la clasificación. Y jugó contra Malasia, Vietnam, el Camerun y otros del mismo rango. Estoy seguro de que les han prohibido que jueguen en Europa antes de la Copa para que no muestren el absurdo de su concurrencia a las finales.

(Cuando ustedes lean estas notas, ya los coreanos habrán jugado su primer partido y habremos sabido si la opinión del alemán estaba en lo cierto o no. Por el momento, tomémosla a beneficio de inventario.)

— — — — — —

ASPAROUKHOV, el mejor atacante de Bulgaria, está optimista. Asegura que la selección búlgara ha mejorado ciento por ciento desde 1962 hasta ahora. "Para nosotros lo de Chile fue una aventura. Nuestros nervios se quebraron. Hoy estamos nutridos de victorias importantes en numerosas batallas memorables. La evolución técnica y táctica de nuestro fútbol lo ha elevado a la altura de los mejores de Europa." También habrá que decir "ver para creer"...

— — — — — —

QUE no se diga que Inglaterra no es inconmovible y que no falta por ningún motivo a sus normas preestablecidas. Si la Selección inglesa salió a jugar sus partidos de preparación a Escandinavia, se debió a un asunto muy sencillo: a que en el país no se juega fútbol, bajo ningún pretexto —ni la Copa del Mundo—, entre el 10 de junio y el 10 de julio...

— — — — — —

UN colega uruguayo me decía: "Si Uruguay iba a hacer algo en este Mundial, me parece que perdió la opción en esta "tournée" de precampeonato. Mirá, las estadísticas del médico de la delegación dan cifras pavorosas; el equipo ha tenido 100 horas entre vuelos, esperas y ómnibus, por 10 horas de fútbol, contando partidos y entrenamientos. Con decirte que hemos pasado cuatro veces por Madrid..."

No cabe duda de que las excursiones previas, de "preparación", fueron mal planeadas. Fueron hechas "a la sudamericana", sin método, sin visión. El equipo chileno, por ejemplo, está viajando desde el 17 de junio. En 18 días jugó dos partidos (porque no vamos a contar ese de Miami). El uruguayo hace 10 horas de fútbol por 100 de desplazamientos y antesalas. El argentino anduvo más o menos por las mismas.

Ese colega uruguayo me daba su propia opinión: "Si Uruguay pudiera jugar la Copa como jugó en La Coruña contra España, más de algo podría hacer; pero evidentemente le falta gol..."

(Nos quedamos pensando y tenemos que llegar a la conclusión de que es la gran prueba de los sudamericanos en esta Copa del Mundo. No es que "falte gol", sino que cada vez las defensas son más difíciles, y como el fútbol de nuestro continente no tiene la fuerza del de estos lados, se ve más inefectivo, sea chileno, uruguayo o argentino.)

En White City —el estadio que es fundamentalmente para carreras de galgos, secundariamente para fútbol, y se usa también para boxeo (aquí peleó recién Cassius Clay con Bryn London)— nos encontramos con Roberto Sbarra, ex defensor de Estudiantes de la Plata y actualmente comentarista radial. Al preguntarle por el equipo argentino, nos dijo: "Yo creo que con suerte, si las combinaciones aéreas están prontas, puede estar de regreso en Buenos Aires el 21 de julio..." (Como el 20 terminan los octavos de final, Sbarra piensa que hasta allí no más llegará Argentina.)

— — — — — —

EN EL Royal Garden Hotel, sede de la prensa de la Copa del Mundo, captamos otra impresión que nos pareció sugestiva. Andaban por allí Colombo, el ingeniero Russo y otros del estado mayor transandino. Había fiesta. Había mucha alegría. Los alemanes y los italianos eran numerosísimos y bulliciosos. Chocaba la humildad de Colombo y los suyos, como si en esta gran fiesta del fútbol ellos tuvieran noción de ser partiquinos...

— — — — — —

LOS brasileños van directamente de Suecia a Liverpool, pero los que andan por acá por Londres tampoco están en plan de "campeones". Se les ve cohibidos, inseguros. La capital inglesa aturde y cohíbe a cualquiera, pero los campeones del mundo supieron destacar en cualquier parte, y ahora nos parece que están achatados. ¿O será simple impresión subjetiva?

Vemos un enorme contraste entre la confianza de los europeos y la inseguridad de los sudamericanos, aun de los que siempre fueron de los más seguros de todos...

— — — — — —

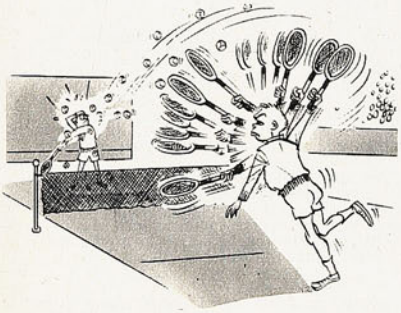
MIGAJAS

POR JUMAR

ERNESTO Aguirre sigue viajando. Está en Europa, juega en muchos torneos y además está próximo a contraer matrimonio. En el Club Santiago tienen noticias suyas muy a menudo. El muchacho, criado y formado en los courts del Parque Cousiño, no disimula su felicidad y gratitud por todo lo que le ha brindado el tenis. Y comentando su matrimonio dice en una carta:

"Me caso pronto con una muchacha estupenda. Nos queremos y seremos felices. Puede que alguno de ustedes se sorprenda, pero con estos ojos rasgados tengo cara de oriental. Y es el tipo que está de moda en Europa..."

—•—



SOBRE esto mismo, cuenta Aguirre que cuando jugó en China se llevó una sorpresa que aún no logra descifrar. Tenía dominado a su rival cuando después del descanso éste experimentó una reacción increíble y se lo llevó por delante obligándolo al máximo esfuerzo y desde luego a cinco sets. "Lo tenía en el bolsillo, completamente abrumado y reaccionó en tal forma que se convirtió en una tromba. Como son todos iguales, yo estoy convencido que ese día me cambiaron el chino".

—•—

PEDRO Fornazzari está en Londres hace un rato largo. Fue el primero en viajar aprovechando la invitación de una compañía aérea y se quedó en Inglaterra a la espera del Mundial. Hombre conocidísimo en las esferas deportivas y el ambiente periodístico, sabíamos de su simpatía casera, pero nunca supimos que iba a conquistar tan pronto la capital del Imperio Británico. Nos escribió hace poco y en el remitente sólo venían tres palabras: FORNAZZARI... LONDON... ENGLAND...

¿Para qué más? Total hay nueve millones de habitantes solamente.

—•—

LA campaña previa de los argentinos ha sido decepcionante. Y en las charlas callejeras vuelve la discusión de siempre. Hay futbolistas argentinos en todas partes del mundo, nadie como ellos para dominar el balón y mostrar lo bello del fútbol, ninguno tan bien dotado por natura como el jugador rioplatense. Y no logran armar un cuadro que pueda discutir un Mundial. Tienen magníficos jugadores y no pueden hacer un equipo.

—•—

OCURRIO hace poco entre un árbitro muy cotizado y un joven entrenador. Descendían por el mismo túnel una vez finalizado el primer tiempo y el diálogo fue el siguiente:

—¡Cómo le están dando a su equipo!...

—¡Sí! Dígaselo al árbitro...

—•—

DEL anecdotario de "Chuma" Jaramillo, uno de los hinchas más pintorescos de la UC. Cuando Universidad Católica ganó el título en aquella definición maratónica con la "U" que se resolvió con un penal de Fouilloux, el desborde emocional en la tienda cruzada fue incontenible y el "Chuma" salió disparado hacia los camarines. Venció barreras, atropelló a medio mundo y entró gritando a toda voz por los pasillos:

—¡Al fin los ganamos!... ¡Al fin!... ¡Y como yo quería, con un penal sobre la hora!... ¡Campeones!... ¡Campeones!...

...Irrumpió en el vestuario y de pronto se quedó petrificado. Era el camarín de la "U"...

A SORBITOS

Como todos los entrenadores que llegaron a Londres mostraron su optimismo adelantando victorias de los suyos, las declaraciones del "coach" alemán Helmut Schoen resultan extraordinariamente aleccionadoras: "Yo me reservo el derecho de perder".

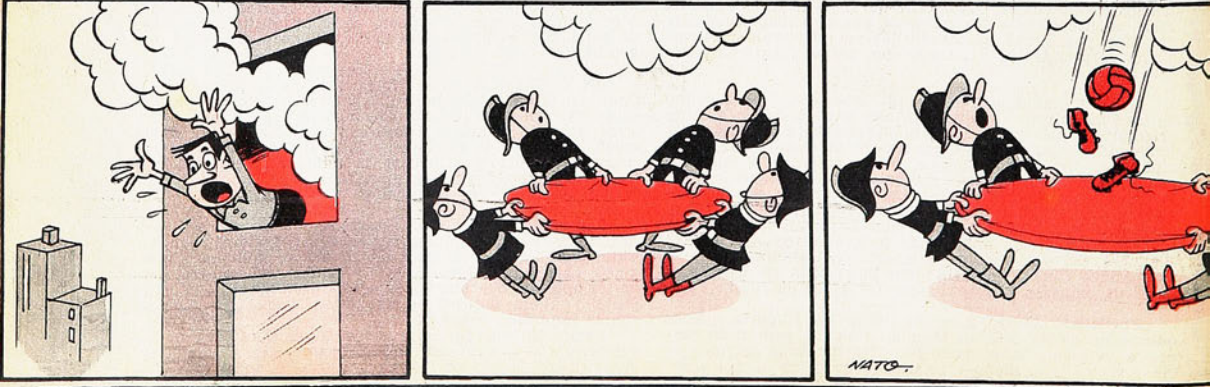
Al día siguiente de su llegada, los uruguayos practicaron 20 minutos en la cancha de Wembley, y a los 25' Troche declaró: "La cancha está muy buena. Ahora sólo nos resta saber si están tan buenos los ingleses".

Cosas de la "liffe", como dicen los ingleses.

Ramsey demoró tres años para enmendar los yerros que se le suponían a su colega Winterbottom, para terminar formando la delantera en el debut con Charlton, Connolly y Greaves, tres veteranos del mundial anterior en Chile.

Además incluyó en la nómina a Banks, Armfield, Moore, Wilson y Flowers, todos defensas y también veteranos del 62.

CACHUPIN



SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

estadio

GODFREY STEVENS,
Campeón de Chile de los
pesos plumas profesionales.

estadio

N.° 1.206

ALMACENES Y

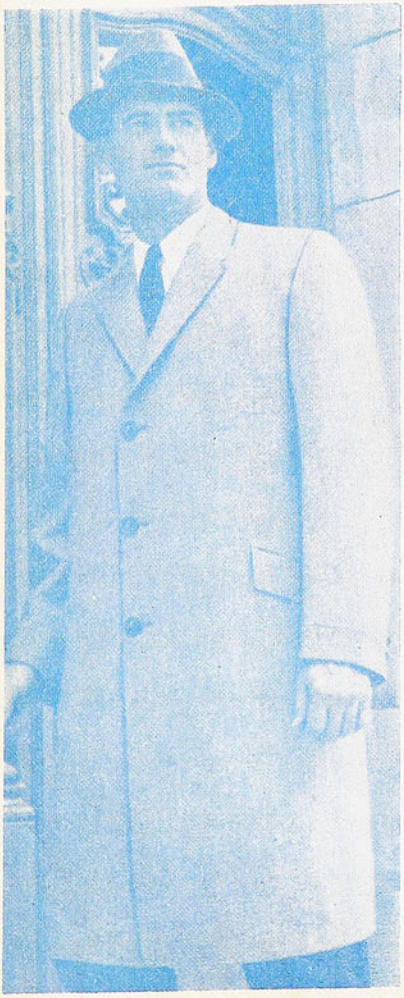
SASTRERIA

ENRIQUE GUENDELMAN

San Diego 227

CREDITOS

USTED LO VE,
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA



CHAQUETONES PARA HOMBRES
Y NIÑOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS
NIÑOS Y DAMAS,
AMPLIO SURTIDO

estadio

VISITACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
20 JUL. 1966
DEPOSITO LEGAL

y ahora...

EL FUTBOL chileno está de nuevo en la picota. Los aficionados escuchan lo que es habitual en estos casos. Las derrotas son dolorosas, escuecen la epidermis, calan hondo en el sentimiento y hacen gritar toda clase de cosas. Los oídos de los aficionados se llenan de voces airadas hasta lesionar sus tímpanos. Se dan nombres de culpables y como siempre el entrenador es señalado como un mal sujeto que llevó a sus muchachos, deliberadamente, a causa de sus muchos errores, al desastre. Los consabidos "tendremos que empezar de nuevo", "no servimos para nada", "el fútbol chileno está mal orientado". Ora hacia un lado, ora hacia otro, los jugadores, la dirección técnica, los dirigentes, son zamarreados sin misericordia, como si todos, intencionadamente, se hubieran confabulado para hacerle "esto" a la afición del país. Muchos que están leyendo estas líneas incluso se preguntarán: "¡Pero no hay razón para decir y hacer todas esas cosas!". Nuestra respuesta a esa pregunta es rotunda. No, no hay razón. No existe ninguna, valedera, nueva, para proceder así.

Trataremos de explicarnos, aunque con la desconfianza propia de quien acomete una empresa difícil. Los razonamientos fríos y lógicos no sincronizan con el dolor de las grandes tragedias. Para todo Chile, lo sucedido en Inglaterra ha representado una tragedia. Se hizo ilusiones y la realidad fue demasiado severa al destrozarlas fieramente. El desconsuelo, la amargura, incluso esa sensación, que tanto molesta en el subconsciente, de haber hecho un poco el ridículo, son cosas que no se pueden aventar fácilmente con unas cuantas palabras. No pretendemos eso, sin embargo.

Cuando la Selección se encontraba ya de viaje, en nuestros comentarios previos al certamen expresamos: "Chile puede hacer mucho y también puede hacer muy poco". ¿Por qué dijimos eso? ¿Para acomodarnos más tarde, confortablemente, en una posición sin compromiso? De ninguna manera. Lo decíamos por nuestro conocimiento del fútbol chileno. Esas opiniones tenían una base profunda y nacían de una característica del fútbol chileno en general y del jugador nuestro en particular. Nuestros cuadros y por consiguiente nuestra Selección nacional padecen de un desequilibrio evidente. Todo lo que es posible aprender se aprendió más o menos bien durante un largo período en este deporte, que se aplicó, como ningún otro, a un duro, laborioso y bien orientado trabajo. Ganó el jugador en recursos personales, en disciplina, en sentido táctico, gracias a esta labor de muchos años. Pero aquello que no es posible aprenderlo mediante clases, foros, entrenamientos y aplicación, aquello que se tiene o no se tiene, eso escapó al resultado de todo ese esfuerzo. El jugador chileno no sabe hacer goles. O mejor que no sabe, habría que decir no puede. Tiene la técnica; pero no las condiciones físicas y anímicas. Falta de todo un poco en la personalidad y en el físico de nuestros delanteros, que los inhiben frente a los arcos. Les falta velocidad, les falta confianza en sí mismos. No poseen esa velocidad de reflejos, de inspiración y de sentido de anticipación a la jugada, de fuerza física y a la vez de aquella otra fuerza que da la fe que son indispensables para batir las vallas adversarias. No apareció hasta ahora en Chile un jugador con estas cualidades.

En el fútbol de hoy los delanteros en general tienen muchas dificultades para hacer goles. Los sistemas defensivos son demasiado exigentes en este sentido y cada vez más los hombres de avanzada se encuentran atrapados en una maraña que los absorbe y los obliga a poner en juego, en muy alto grado, las cualidades a que nos referimos más arriba. Es natural entonces que para los chilenos las dificultades sean mayores y constituyan escollos insalvables. Siempre radicamos ahí el origen de tantas actuaciones contradictorias. Mejores y hasta buenas cuando el rival de categoría lo lleva a la conformidad de un resultado estrecho, porque en esos partidos prima la defensa, y malos cuando entran al campo nuestros equipos para enfrentar a oponentes de menor monta, a los cuales tienen la obligación de ganar, pues en estos otros priman las delanteras. (ESTADIO N.º 1.198).

Durante mucho tiempo se buscó a hombres de área; jugadores capaces de concretar en cifras el buen trabajo del resto del equipo. Esa búsqueda siempre infructuosa constituyó una de las principales preocupaciones y trabajos del técnico nacional. No existe este tipo de jugadores en el país. ¿Quién tiene la culpa de esto? ¿No es cosa de siempre aquello de "las oportunidades perdidas por los delanteros chilenos"? Saben buscarse ocasiones, pero no tenemos un solo hombre-gol capaz de aprovecharlas en mínima proporción. Este es el mal del fútbol chileno. Un mal que se radica en lo más profundo de la constitución física y anímica de nuestra juventud, en su temperamento nervioso y en la ausencia de velocidad y de fuerza. En los otros sectores del campo la técnica y las tácticas han bastado; mas, sin puntos a favor, estas cosas, por muy buenas que sean, no gravitan en nuestro favor.

En un sentido general, pero en aquel otro particular de cada partido, tienen además efectos tremendos e inmediatos. Cuando los goles que debieran hacerse en la otra valla, no se hacen, es natural, es humano y deportivo que toda la armazón del cuadro se entremezcle y comience a flaquear. Y así se van estructurando tantos partidos contradictorios que a su vez escriben la historia del fútbol chileno.

No hay, pues, una razón nueva que lleve a la crítica hacia extremos despiadados como si, por primera vez, se hubieran hecho mal las cosas y existieran muchos culpables.

A. J. N.

Escrito antes del partido Chile-URSS.

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.

Año XXV — N.º 1.206 — Publicación Semanal — Casilla 3954
Santiago de Chile — 21 de julio de 1966.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,50 ($ 1.500).
AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 46,80; semestral: E° 24,70.

EDICION AMPLIADA
E° 1,50

LA REINA Y EL DUQUE

EMOCIONANTE CEREMONIA DE INAUGU
MATCH" DEL MUNDIAL DE FUTBOL

(LONDRES).— Está en marcha la 8.ª versión de la Copa Jules Rimet. En la cuna del fútbol, en el país que expandió por todos los ámbitos del universo el juego que llegó a ser la más grande pasión de las multitudes, el trofeo de oro adquiere su exacta dimensión y su exacto sentido. No ha sacado de sus costumbres a los ingleses. ¡Si no los sacó una guerra, qué va a sacarlos un campeonato de fútbol. Y uno piensa que acaso todo debiera ser como es aquí: sobrio, sin excentricidades ni estridencias, sin explosiones.

La prensa del día dejó para segundo término el golf, el cricket y otros deportes que atraen a los ingleses, pero no llegó a entregar sus páginas, a sacrificar sus secciones, a salir de sus normas y métodos por el hecho de que jugaran, "in the open match", las Selecciones de Inglaterra y de Uruguay. Hubo títulos sugerentes: "Inglaterra ganará; lo sentimos Alf (Ramsey), pero tememos que no podamos hacerlo"... Otros, llamando al público a ayudar al equipo, porque Wembley tiene fama de no estar nunca con el cuadro nacional, de ser frío, y cuando no indiferente, hasta adverso a él... Pero la tónica general fue, más o menos, la de los días anteriores. La Copa del Mundo, un acontecimiento más en la bien organizada vida inglesa.

CAMINO A WEMBLEY

Habíamos salido en la mañana de Sunderland; teníamos pasaje en el avión de las 10 A. M. desde Newcastle a Londres, muy cómodo para llegar al partido que empezaría a las 19.30. Los largos convoyes que llevan los abastecimientos a la ciudad minera hicieron que un viaje en bus de 30 minutos demorara... 1 hora 25, lo justo para no alcanzar el Aircraft de la BE. Y tuvimos que esperar allí en el aeropuerto hasta las 3 de la tarde...

En esas largas horas pensamos en los problemas para llegar al estadio, en que el ticket no estuviera a disposición, en fin, en que tuviéramos que ver la inauguración desde un aparato de TV en un bar londinense. Pero nos hemos imbuido de algo de la "flema británica", de algunos de sus principios básicos, como aquel de "si estás apurado, anda con calma". Y así lo hicimos. Llegamos a Londres cerca de las 5 de la tarde. Estaba todo dispuesto por gentileza de colegas que quedaron en la capital durante nuestra visita a la Selección chilena. Con el ticket en el bolsillo hicimos exactamente lo que hace un buen inglés: compramos un periódico, nos metimos a una estación de "underground" y esperamos el subway que va a Wembley Park...

A las 18.30 íbamos por la avenida que conduce a la "catedral del fútbol", a este estadio imperial que habíamos idealizado y que nos resulta chocante sea de propiedad de cuatro "book-makers", que lo dedican de preferencia a las carreras de galgos...

LA TORRE DE BABEL

Y vamos pasando controles, subiendo escalas, encontrando caras conocidas. Así nos adentramos en la tribuna de prensa. Muy elegante, pero una verdadera jaula de vidrio, de alfombras, de barrotes dorados, de luces y sillas de fieltro. Elevada y encerrada, no nos permite captar la visión panorámica del recinto, ni vivir el fútbol en esos detalles que forman su salsa y su substancia: el eco popular. Prima allí el parloteo de todas las lenguas, dando más exactitud al símil de la jaula... Gritan los uruguayos, pero más gritan los brasileños, que una vez más hacen su show propio...

GOD SAVE THE QUEEN

Entra al campo la vistosa banda de la Guardia Real de Buckingham, con

Por primera vez en la historia de los Campeonatos del Mundo una reina abre el torneo. En la foto, la Reina Isabel de Inglaterra haciendo uso de la palabra en la ceremonia inaugural en el Estadio de Wembley junto al príncipe Felipe y Sir Stanley Rous, presidente de la FIFA.

La Reina Isabel es presentada al capitán del equipo uruguayo, el zaguero Troche. Luego éste hará lo propio presentando a todos sus compañeros a la soberana de Gran Bretaña.

ESTABAN PRESENTES

GURACION FUE LO MEJOR DEL "OPEN

ESCRIBE ANTONINO VERA (AVER), ENVIADO ESPECIAL DE "ESTADIO"

sus uniformes rojo y negro y su "guaripola" que provoca entusiasmo. Entran los clarines llevados por "caballeros de la Edad Media" y entran las banderas de los 16 finalistas, con equipos de jóvenes correctamente uniformados con las camisetas de los participantes.

Y hasta a través de los gruesos vidrios y aun por encima del parloteo de los locutores, llega la estruendosa ovación con que se saluda la entrada al estadio de H. M. The Queen. Lentamente, acompañada de su marido, el Duque de Edimburgo —siempre un paso más atrás que ella—, y del presidente de la FIFA, Sir Stanley Rous, vistiendo un sencillo traje verde nilo, la Reina Isabel avanza hasta la tarima que está levantada allí entre alfombras rojas, frente a la tribuna. La banda real toca el God Save the Queen; horrorizados ingleses hacen callar a los brasileños, que siguen perifoneando, ajenos a la solemnidad del instante. Silencio impresionante por fin.

Nos coge la magia de ese momento, y mientras las notas del himno se van estirando en el lento final, sentimos una indefinible sensación que se refleja en un ligero temblor en los labios y una humedad en los ojos...

Sir Stanley Rous dice unas palabras y entrega a su augusta soberana la apertura de la Copa. Con voz clara, vibrante en su suavidad, Isabel II, Reina de Gran Bretaña y sus Dominios, declara inaugurado el torneo. Ondean las banderas inglesas, con infinita unción —que se les advierte en la mirada— los ingleses vuelven a ovacionar a su Reina, al símbolo augusto de este pueblo admirable. Baja de la tarima, y allí junto a su esposo, el atlético duque, espera. Aparecen los equipos, por lo que vendría a ser el sector norte de nuestro Nacional; forman uno frente a otro sobre la roja alfombra, y Stanley Rous presenta a la Reina al capitán de los uruguayos, el zaguero Troche. Este presenta a sus jugadores. Erguidos —nos confesarían después su emoción— los celestes aguardan la aproximación de H. M. y cada cual se inclina y tiende la mano, reverente, a la delicada mano de Isabel II. Vemos que el duque se queda un instante conversando con Gonçalves (en la tribuna dicen que le ha preguntado si también juega polo), mientras la Reina está saludando ya a los ingleses.

Y en forma lenta, sonriente, cautivadoramente sencilla, H. M. se dirige a la tribuna.

La 8.ª Copa del Mundo Jules Rimet se ha abierto con el esplendor, con el boato y simplicidad al mismo tiempo de las grandes ceremonias típicamente inglesas. Nos quedan picando los ojos...

BRASIL CON LO JUSTO

ESCRIBE ANTONINO VERA, ENVIADO ESPECIAL

(SUNDERLAND).— Empezaron a llegar las noticias desde Sheffield y Liverpool. La primera anotación en los indicadores de los goles de las otras canchas fue saludada con una ovación, porque tenía una importancia histórica. Brasil había inaugurado el marcador de la Copa del Mundo. A los 14 minutos del primer tiempo, Pelé derrotaba al arquero de Bulgaria con un soberbio tiro libre por foul muy cerca del área que el zaguero Yakimov le había hecho a él mismo.

Pasaría un rato largo antes que se cambiara ese 1-0 de Sheffield. Entre tanto, empezó a moverse el casillero del match de Liverpool, entre Alemania y Suiza. Y se movió mucho: tres veces en el primer tiempo y dos en el segundo.

En la cancha del club Everton, 40 mil personas vieron cuán justificada es —o parece por el momento— la opción que se concede al fuerte conjunto alemán del oeste.

El Wearmouth Hall de Sunderland es una colmena en donde se habla en todas las lenguas, hasta en coreano. En las primeras horas del miércoles empezaron a llegar los cronistas rusos, alemanes, brasileños, italianos, que tuvieron que desplazarse a Sheffield y Liverpool y que debieron hacer noche —los que no viajan en automóvil— en las estaciones, para esperar alguna combinación hasta Sunderland. Sus impresiones eran bien definidas. Los que vieron a Brasil opinaron que el Campeón del Mundo ganó haciendo lo exacto y movilizando a su astro máximo, Pelé, a quien consideran el único capaz de hacer ganar a su equipo, él solo, la Copa...

—Lo marcaron entre tres (Zhechev, Kitov y Yakimov); lo trataron rudamente, lo tomaron hasta del cuello —nos dijo un colega inglés—, y él siempre tuvo el talento y la fuerza para que el juego girara en su contorno. Nunca un hombre solo ha podido ganar una Copa del Mundo. Brasil tiene a ese hombre...

Un italiano también venía entusiasmado y preocupado a la vez.

—El hizo un gran gol y creó por lo menos media docena de chances para sus compañeros; lo más importante, desmoralizó a los búlgaros cuando vieron que con todas sus providencias no conseguían detenerlo. El es un monstruo —agregó el italiano, y se metió, moviendo la cabeza, en una máquina de Telex...

Los aficionados de Liverpool ya quedaron satisfechos con "su" Copa del Mundo. Vieron al Rey Pelé y saben por qué le llaman así. Vieron también a Garrincha hacer dos o tres fantasías y el segundo gol, en otro tiro libre. Y a Gilmar, en una atajada estupenda, cuando a quema ropa le disparó Asparoukov, y a los sapientes veteranos Djalma Santos y Bellini. Los aficionados de Liverpool ya quedaron satisfechos.

Con su pericia de costumbre y la serenidad de cien combates, Garrincha con un soberbio tiro libre chanfleado hace estéril la volada de Naidenov. Fue el segundo gol brasileño.

Con la exageración propia de quien se juega la vida, los defensores búlgaros resultaron demasiado fuertes para algunos noveles internacionales brasileños. En la foto, Naidenov atiende a Alcindo, que ha recibido un golpe en la boca.

En el sector búlgaro no hubo respeto ni siquiera para los pergaminos. Pelé ha caído cerca del área. Hay recriminaciones y el árbitro señala tiro libre. El propio Pelé sirvió la falta, convirtiendo el primer gol de Brasil, a los 14 minutos.

13

ESCRIBE A. VERA

ALEMANIA

ARRIBA:
Tras su conquista, Haller salta jubiloso. Eisener, en el suelo, sólo atina a mirar el arco que dejó desguarnecido. Después de este triunfo apabullante sobre Suiza, la cotización alemana subió mucho.

EXTREMA DERECHA:
Hay alborozo en las filas alemanas. Held ha convertido y sus compañeros corren presurosos al abrazo.

IZQUIERDA:
Ante su incapacidad por alcanzar el balón el delantero suizo Fritz Kuenzli empuja al golero germano Tilkowski, quien a pesar de la evidencia de la falta, que observa el zaguero Wolfgang Weber, logrará ejecutar un golpe de puño alejando así el balón de su área.

DERECHA:
Como si cuatro goles no bastaran para imponer la ostensible supremacía alemana, Haller no desperdició la oportunidad de cerrar el marcador con un bien dirigido penal.

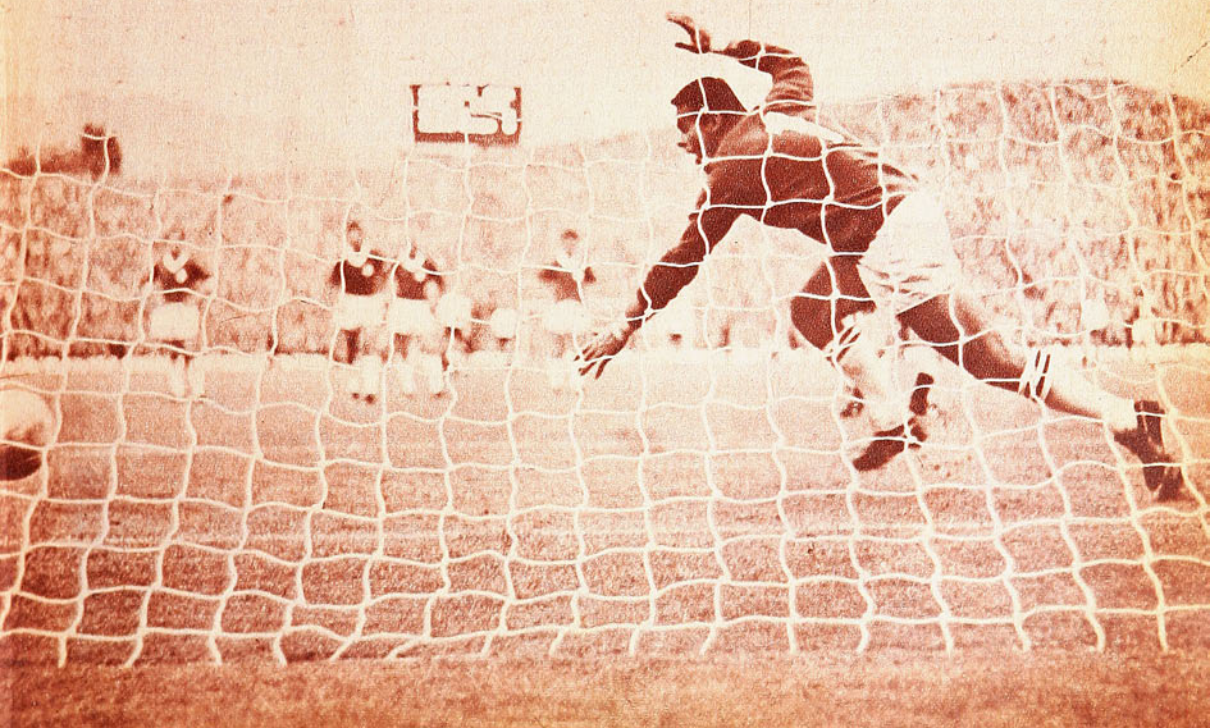
ESO DE SHEFFIELD

DESDE que llegamos a Inglaterra —aun antes, al pasar por Zurich—, captamos la opinión excelente que en estos momentos se tiene del fútbol alemán. Es uno de los candidatos más firmes al título. Pues bien, en Sheffield estuvo la respuesta a esa opinión unánime.

Cuando se pensaba —se había visto en la inauguración de Wembley— que ahora será muy difícil golear,

(Continúa a la vuelta)

DESLUMBRANTE



★ Tres Tiendas Chilenas ★
al Servicio del Deporte Chileno

ALAMEDA N.º 3319 (Frente Est. Central) - ALAMEDA N.º 2678 (Frente a Batarama) - BANDERA N.º 735

Camisetas en gamuza, cuello en V, un color y vivos distintos, con números colocados, infantil	E°	41,50
Juvenil	"	54,50
Adultos	"	68,50
En fino raso, un color, cuello sport, números colocados,	"	115,80
Medias de lana especial, adultos,	"	6,98
Pelota de fútbol N.º 3	"	19,90
Pelota de fútbol N.º 4	"	25,90
Pelota de fútbol N.º 5, reglamentaria, 12 cascos	"	35,80
Pelota de fútbol N.º 5, reglamentaria 18 cascos reforzada	"	46,80
Zapatos olímpicos, especiales, 22 al 29	"	14,98
30 al 33	"	17,98
34 al 38	"	19,98
39 al 43	"	21,98
Zapatos olímpicos extra, cosidos, con franjas blancas: 30 al 33	"	19,98
34 al 38	"	21,98
39 al 43	"	23,98
Modelo italiano, cosido, extrarreforzado, con franjas blancas, 34 al 43	"	32,80

NOTA: REEMBOLSOS EN EL DIA, PREVIO ENVIO DEL 30% DÊ SU VALOR, POR GIRO POSTAL, DIRIGIDO A CARLOS CAPURRO LENZINO, Casilla 4690, Correo 2, SANTIAGO.

MALETERIA CENTRAL: Alameda 3319 - Fono 95032
(Frente Estación Central).
MALETERIA O'HIGGINS: Alameda 2678 - Fono 90122
(Frente a Batarama) - Bandera N.º 735.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA
Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:
Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna
Local 12.

VIENE DE LA VUELTA

los germanos hicieron la primera sensación del torneo con un 5-0 que no entraba en los cálculos de nadie, ni de los suizos más pesimistas, ni de los alemanes más optimistas. El entrenador suizo había dicho: "No tenemos un gran cuadro, pero puedo asegurar que les será difícil a todos ganarnos". Alfredo Foni, el técnico, no sale de su asombro...

Tres hombres fueron fundamentales en la espectacular victoria alemana: Haller y Beckenbauer, los motores del conjunto (dos goles cada uno por añadidura), y Uwe Seeler, el pequeño tanque de Hamburgo. No estuvo en el marcador el "resucitado" Seeler, pero obligó a una vigilancia permanente de la defensa helvética y a las mejores intervenciones de nuestro conocido Elsener.

Hoy día, el nombre de Beckenbauer está en todos los labios en Inglaterra; los periódicos aseguran que será una de las estrellas de la Copa del Mundo.

—Los medios de ataque tendrán que jugar mucho para superar a este magnífico jugador —nos confesó por medio de un intérprete un cronista de Pravda que estaba destinado a ver el match de Sheffield—. Es fuerte, fino, entrega, corre y llega para la devolución; así hizo uno de sus goles —agregó nuestro informante.

El caso es que Alemania ha deslumbrado. Lo que nos dijera Helmuth Schoen sobre el cambio de mentalidad que se está operando en el fútbol germano pareció ser una realidad. No fue sólo un equipo fuerte, pesado; fue un equipo del mejor fútbol, de las más claras concepciones, y de un hambre de gol inconfundible.

—Vea usté —nos ha dicho un crítico español—, que esos alemanes me han dado miedo. Tienen mucho poder, sí, pero también mucha finura, ¡hala!

AVER.
(Enviado Especial)

Sus compras de equipos para:
FUTBOL
BABY-FUTBOL
BASQUETBOL
BOX
ATLETISMO Y
OTROS DEPORTES POPULARES
Son respaldadas por 38 años de experiencia
cuando los efectúa en:

VISITENOS O SOLICITE COTIZACION

LA SPORTIVA
SAN DIEGO 1069 · FONO 65400 · CASILLA 9479 · SANTIAGO

BASQUETBOL DESGANADO

UN Mundial siempre deja buenas enseñanzas, remueve el ambiente y produce avance y ensanche. Se intensifica y se enriquece la práctica. Los niños, los jóvenes mantienen recuerdos y tratan de imitar, en sus prácticas, a aquellos astros que más los impresionaron. El aficionado espectador siente renovado su interés por el deporte.

Es lo que se piensa y se sostiene alrededor de las justas de orden extraordinario que se efectúan en el país.

Mas la realidad a veces es muy distinta, porque el propósito, si ése es, no siempre se logra ni se concreta.

En el torneo desganado hay notas curiosas. En la mañana del domingo no pudo jugarse el match Colo Colo-Ferroviario, porque los árbitros se quedaron enredados en las sábanas y no llegaron al gimnasio. Los equipos sostuvieron un amistoso que ganó Colo Colo.

La noche que Católica superó a Bata, tenía su plana incompleta. Sin Osorio, Suárez y González, por requisitos reglamentarios, y del teniente Viedma, por enfermedad. Además, sin Juan Guillermo Thompson. Así no podía ganar, mas luego apareció Thompson, que se había atrasado en llegar, y con el crack en cancha la UC encontró su ritmo, sobre todo porque Gastón Aravena, Miller y McIntosh respondieron eficazmente. Medio dormido Thompson, se desperezó en el rectángulo.

Osorio, el panameño de la UC, no tiene el pase de la "U", y es probable que le apliquen el torniquete del "230", como estudiante del Físico no puede jugar por otro club o asociación.

En básquetbol, patin-hockey, pentatión moderno, para nombrar algunos de los los que hemos visto y que, a la corta o a la larga, no han obtenido los beneficios que se aguardaban.

En básquetbol especialmente, "Estadio" lo señaló un año antes de que se llevara a cabo el reciente torneo extraordinario en nuestro país. "No es hora de Mundiales" se expresó, estimando las experiencias de los dos desarrollados con anterioridad en Chile.

No es, por lo tanto, extraño lo que está aconteciendo con la temporada oficial en Santiago.

La noche del jueves pasado, la reunión en el Gimnasio Nataniel era desalentadora. Poco más de cien espectadores ateridos seguían las alternati-

(Continúa en la página 38)

EL CAMPEONATO OFICIAL DE SANTIAGO HA COMENZADO CON FRIO Y SIN LUCIMIENTO. EL PUBLICO NO VA AL GIMNASIO A TIRITAR, EL MUNDIAL LO DEJO INDIFERENTE

NOTAS DE DON PAMPA

URUGUAY: PRESTANCIA Y GARRA DE SIEMPRE

LOS CELESTES FUERON POR EL EMPATE Y LO SACARON CON SU SANGRE FRIA Y SU PERSONALIDAD.

(LONDRES).— Habíamos visto a los uruguayos llegando al estadio. Taibo nos dijo: "Nadie cree en nosotros, como no creían en Peñarol cuando le ganó a River en Santiago; pero estos gringos no nos pueden ganar, póngale la firma". A Rocha le dijimos que el partido lo veíamos difícil. "Puede ser —nos contestó—, pero que el picnic se lo hagan con otro."

Subimos a la tribuna con la impresión de haber visto "a los uruguayos de siempre", a los de Nasazzi y Arispe, a los de Matías González y Obdulio Varela; recordamos que julio es el mes de las hazañas celestes. Y nos quedó sonando el desparpajo de Taibo y de Pedro Rocha...

Luego comprobaríamos que no eran bravuconadas. Quizás otro partido puedan perder los uruguayos, pero éste, precisamente éste, por ser el más difícil, por jugar con el dueño de casa, por estar allí la Reina, por estar en Wembley con 80 mil personas —sin contar invitados, periodistas y miembros oficiales— éste, no lo iban a perder.

Se planteó rudo el pleito, cerrado. Buen comienzo inglés, atacando por las puntas, pero sin aleros clásicos; abriéndose Jimmy Greaves y Hunt, y entrando por el centro Ball (7), Stiles (4), Bobby Charlton (9) y Connolly (11). Uruguay mostró de entrada su disposición defensiva con Troche libre, Ubiñas, Maniceras, Gonçálvez y Gaetano en línea de 4; Cortés, Rocha y Viera en medio campo; Pérez y Silva adelantados para el contragolpe.

Inglaterra atacó. Recordamos una definición que nos hicieron de Greaves: "Es todo o nada". Parecía que estaba en el día en que sería "todo". Bobby Charlton, rubio, fuerte, ubicuo, estaba en todas partes. Nos hizo recordar al Di Stéfano del Madrid campeón de Europa cinco veces (a la salida, Pancho Villegas nos dijo que él se había recordado de Pedernera cuando empezó a jugar retrasado). Y destacaba con recios perfiles el medio Stiles, un "siete pulmones" que tan pronto atacaba como iba atrás a defender. Y Bobby Moore, el capitán, impresionante en medio campo.

Fueron 10 minutos en que nos pareció que todo el optimismo, que esa tremenda seguridad de los celestes tendría que derrumbarse. Pero lentamente Uruguay fue frenando el juego; fue enfriando; imponiendo un ritmo lento, el ritmo suyo, el de Gonçálvez y Pedro Rocha. Cuando pasaron los primeros apuros, la pelota empezó a salir de atrás calculadoramente, hacia los costados, hacia atrás para empezar de nuevo. E Inglaterra empezó a desdibujarse. Sólo quedaron el dinamismo desbordante de Bobby Charlton y la prodigación incansable de Stiles. Greaves desapareció, y cuando se hizo notar fue por sus errores, algunos increíbles.

Sabíamos que Uruguay buscaba el empate. "Si se gana, tanto mejor, pero aquí un punto es de oro y vamos a cuidarlo", nos adelantó Ondino Viera, el técnico. Y a eso jugaba Uruguay. Con enorme voluntad, con decisión propia sólo de ellos, con más fuerza incluso que los ingleses, con una tremenda personalidad; imponiéndose al público, a Wembley y su historia, al destino que los hizo ser los primeros adversarios del dueño de casa.

No despreció la oportunidad de ganar Uruguay; la buscó con esporádicas metidas de Rocha, muy lento sí para tener éxito, y con algunas escapadas de Pérez, que jugaba por la derecha con el número 11. Pero Uruguay tiene poco ataque. "No tiene gol", nos habían dicho, y sólo en una oportunidad llegó a exigir la intervención del arquero Banks. Todo el peso del partido lo soportó la defensa, reforzada con los medio campistas al menor intento de ataque inglés; reforzada con los 10 hombres cuando se concedía un corner.

Cero a cero el primer tiempo. Pareció que Inglaterra volvía al campo apretando el acelerador. Sus zagueros laterales Cohen y Wilson avanzaron mucho, pero los defensores celestes los dejaron venir sin salirles, cerrándoles el paso nada más; que tiraran centros; en el juego alto, la defensa uruguaya fue más capaz que el ataque inglés (una sola vez consiguió Greaves —un especialista— cabecear hacia Mazurkiewicz). Para equilibrar el juego en este aspecto, también fue a los centros Jackie Charlton, el defensa central.

Conforme corría el tiempo, crecía la seguridad de los orientales y cundía la nerviosidad en los ingleses. La rudeza se transformó en brusquedad, y, para asombro nuestro, eran los locales los que la imponían, ante la mirada complaciente del húngaro Soltz, un mal referee húngaro —lo habíamos visto ya igual hace 8 años en Suecia—, que dejó hacer. Dos veces debió expulsar a Stiles, que además de buen jugador, es un colérico. (No alcanzamos a ver si también usa la melena larga y rizada, que está de moda por acá.) Dos veces Stiles dio bofetadas que arrancaron un sonoro "Ohu!" a las tribunas estupefactas.

("Uruguay no pierde hoy"..., nos sonaba en los oídos.) Rocha arrancó ovaciones con dos jugadas, que si terminan en gol, habría que haber cerrado Wembley y mandarse a cambiar. Sin llegar a la "sobrada", los celestes se impusieron de juego y de personalidad. Y lo necesitaron, sobre todo esto último, porque Inglaterra hacia el final se jugó

Gonçálvez despeja ante Jimmy Greaves. Faltos de imaginación y empecinados en un juego fuerte y carente de flexibilidad, los ingleses fracasaron en el área bien guardada por la defensa uruguaya, compacta, fuerte físicamente y muy hábil en el medio campo.

DE VIEJOS TIEMPOS

Troche, el zaguero central uruguayo y capitán de la escuadra oriental, se interpone entre Connolly y su arquero. Este jugador hizo el "libero" en un partido que Uruguay planeó con las debidas precauciones defensivas con el objeto de empatar con Inglaterra, objetivo que cumplió ante la admiración y la sorpresa del público inglés.

PARTIDO DE DEFENSAS, CON GRAN COBERTURA DE TODOS LOS CAMINOS A LOS ARCOS; BANKS ATAJO UNA PELOTA; MAZURKIEWICZ, TRES O CUATRO.

ESCRIBE AVER

entera. Volvió a surgir Greaves, rápido, hábil en el dribbling, sorpresivo en el remate. Los Charlton llenaron la vista; Stiles siguió dando golpes, pero jugando mucho. Final intenso, fuerte, a ratos tremendamente fuerte, con preeminencia siempre de las defensas. Sobre la hora, Inglaterra tuvo el gol dos veces, pero una Mazurkiewicz y otra Troche salvaron in extremis las situaciones.

Y Soltz —como arbitra él podemos arbitrar nosotros— hizo sonar el silbato que ponía término a la primera "batalla" del Mundial 1966.

Una "batalla" que no fue cruenta porque los uruguayos no quisieron; porque no se dejaron llevar de su temperamento, porque tuvieron clase hasta para eso. Para dominarse. Para dejar que el papel de "malos" lo hicieran los otros.

¿Fue una sinopsis de lo que veremos en esta Copa del Mundo?... Puede ser; ya nos lo esperábamos. Cero a cero en la largada, como síntesis anticipada de lo que se trata hoy: no perder. Meter a toda la gente atrás si es necesario. No dejar que la pelota llegue al arco. Cerrar todos los pasos. Los dos cubrieron bien las zonas; no hubo marcación individual, pero sí cobertura impermeable, disposición fiera, resolución temeraria, y muchas veces agresiva.

Los gritos de júbilo de los periodistas uruguayos en la tribuna, los abrazos, las lágrimas, las banderas hechas ondear allá en las populares —o lo que sean— estaban diciendo de la alegría por haber conseguido lo que se habían propuesto: un punto, ganado con hombría, con sangre fría, por sobre todo con personalidad y con fútbol. Un fútbol poco ambicioso, poco elegante si se quiere, pero muy de la época.

AVER

LA PROXIMA SEMANA OTRO NUMERO AMPLIADO DE "ESTADIO". OJOS CHILENOS EN EL CAMPEONATO DEL MUNDO. OJOS QUE MIRAN Y SABEN VER.

LOS CUATRO EQUIPOS MOSTRARON DE TODO: JUEGO DEFENSIVO, COMO NO SE DEBE ATACAR Y DIFERENTES MANERAS DE HACERLO BIEN

COMENTA EMAR

DOS RESULTADOS iguales, dos partidos tan distintos. En el Nacional, un doble para ver dos caras del fútbol. O bien, la cara y el sello. Cuán diferentes los medios empleados por La Serena y Universidad de Chile para arribar al 1 a 1, de los exhibidos por Palestino y Universidad Católica para llegar a lo mismo. La complicación y la simplicidad, la confusión y la nitidez, lo monótono y lo fulminante. Todo distinto, radicalmente opuesto, a través de 180 minutos interesantes, y de cuatro equipos diversos. Al final del choque salió un vencedor, el fútbol, esa acción a que tan bien se aplicaron, aunque por vías desiguales, los fondistas.

EXTREMA DERECHA: Contreras va al cabezazo junto con Orfel Cortés. La acción corresponde al momento en que cada universitario comienza a jugar "su partido". Cada uno, individualmente, se siente llamado a solucionar el problema de todo el cuadro. Gran esfuerzo, pero falta de visión y de orden.

ATACAR

Lo de Palestino y Universidad Católica fue, por sobre todo, un respiro. Un alivio dentro del panorama a ratos amenazante de un fútbol miedoso. Aquí, qué alegría de jugar y de ver jugar. Y no dentro del desorden o de la puja ardorosa sin plan. Por el contrario, acción nítida, clara, con emoción constante cerca de los arcos, merced a la aplicación estricta a ordenamientos bien definidos. Orden y sistema para un fútbol fluído, grato a la vista, y no exento de una considerable dosis de tensión.

Defensas para defender, no para subsistir, no como razón de ser de todo el accionar. Defenderse para poder crear. Medio campo para proyectarse, como trampolín. Ataques para concretar. Ocupación integral del terreno, en un ir y venir constante, siempre con afán, siempre con intención. Todo esto se hizo y todos sus ejecutantes tenían causas bien claras de por qué hacerlo, y para qué. En cada metro del campo hubo una razón para accionar. Todo importó, todo se utilizó. Fútbol.

Un detalle sugerente: ¿quién no atacó? Muy pocos. Por los universitarios, sólo los hombres de su línea de cuatro zagueros. Línea compacta, que no se mueve, que no sale, que no se desordena por ningún motivo. El resto, todos émbolos. Mediocampistas o atacantes netos, indistintamente; quizás bajando a la línea alguna vez, pero para salir de inmediato. Nada de rigidez ni estática. Y menos en función defensiva. ¿Palestino? Más ataque aún. Habría que señalar que sólo Gustavo Cortés (en la marca individual de Betta) no mostró intenciones ofensivas, lo mismo que Angulo, hombre "de última instancia" en la defensa tricolor. El costado derecho de esa zona defensiva también se proyectó adelante: Moris, rompiendo y avanzando (muy bien en los dos aspectos), y Castañeda, en un franco ataque, que hasta fue excesivo a ratos, pues Ibáñez pudo lucir como gran valor de ofensiva de los universitarios en el primer tiempo.

Dentro de ese panorama positivo, quien cumplió más notoriamente la cualidad anotada fue Palestino. Porque tuvo más hombres saliendo desde su propia zona (no hay tricolores que se queden parados) y pudo así formar un núcleo más numeroso de medio campo adelante. Universidad Católica hubo de replegarse. No como fin de su actividad, sino como medio de contrarrestar el ataque constante. Y, más que como medio, como imposición autoritaria y enérgica del adversario. Porque Palestino supo muy bien copar el terreno. Con prestancia, esfuerzo y calidad. Además de la colaboración de un Moris o un

Cabezazo de Roberto Coll y la pelota va rumbo a las mallas, colándose por un ángulo al que Vallejos no podrá llegar. La posición del "Muñeco" fue discutible, pero nadie la discutió: fue tan hermoso el gol y hacia tantos méritos Palestino.

MATERIAL

LA SERENA LE SACO UN PUNTO A LA "U" (1-1), Y PUSO NUEVAMENTE EN JAQUE LOS NERVIOS DEL CAMPEON

Cuánto trabajo para pasar por entre la defensa. Luego de tanto afán, todo se reducirá a un débil cabezazo de Manuel Rodríguez. La Serena quería un empate y lo consiguió.

Víctor Castañeda, se encontraba otro impulso brioso en medio campo, con otro Castañeda (Rolando), Roberto Coll (sigue "comiéndose" la cancha) y Nelson Torres. Todos hombres que, en posesión de la pelota, avanzan sin temores de ninguna especie. Sin el temor de lo que pueda pasar a sus espaldas, sino con la confianza de lo que pueden realizar hacia delante. Y allí, la última fuerza ofensiva: Sulantay, Rispoli y Avila.

Ocupación territorial con una mira: atacar. Problema de difícil solución, por cierto. Difícil si se quiere contrarrestarlo y, al mismo tiempo, oponer un arma peligrosa, tan peligrosa como la del rival. Solucionar el problema sin crear nada, a su vez, ya es más fácil: acumular hombres cerca del área y renunciar a la ofensiva. Universidad Católica hizo lo primero. Lo difícil. Contuvo y creó, siendo lo último lo vital, la razón de ser de la contención. Su último bloque realizó bien su papel. Casi sin fallas. Barrientos, Adriazola, Cicamois y Laube formaron esa pared. Bloque que de fallas estrictamente hablando, sólo ha tenido la defección momentánea de la banda derecha, por donde Avila dio algunos problemas de más a Barrientos; y el juego no siempre aplicado al conjunto de Gustavo Laube.

Y de ahí en adelante, trajín. Un trajinar intenso de subir y bajar al cual ningún católico estuvo ajeno. Salvo Herrera e Inostroza (más por posición en la cancha que por actividad), el resto fundió (no confundió) sus papeles. Betta por la derecha, Ibáñez al otro extremo; Varas y Barrales, situados plenamente en medio campo, subieron y bajaron. Defendieron para crear. Tanto es así, que Ibáñez, que podría haber parecido una pieza táctica destinada exclusivamente a la defensa, fue el hombre más incisivo en el primer tiempo, puso el gol (que conquistó Inostroza, tras rebote en Moreno) y creó otras situaciones igualmente peligrosas. Barrales, viniendo de atrás, también tuvo el gol en sus pies. Contraataque, es cierto, pero bien llevado; sin rifas de pelota; contragolpe trabado y trabajado.

Medios distintos para el mismo fin, atacar. El uno a cero del primer tiempo no hacía justicia a Palestino. Pero hubo razones. Una se llamó Vallejos (qué reacción formidable, en la línea, para ese disparo de Rispoli); otro fue Laube (un despeje también en la raya para un cabezazo de Coll). El cabezazo colocado en un ángulo de "Muñeco", en la segunda etapa (¿off side?), puso las cosas en su lugar. Los dos merecieron más que un gol y más que un punto. Pero sólo había dos para repartir.

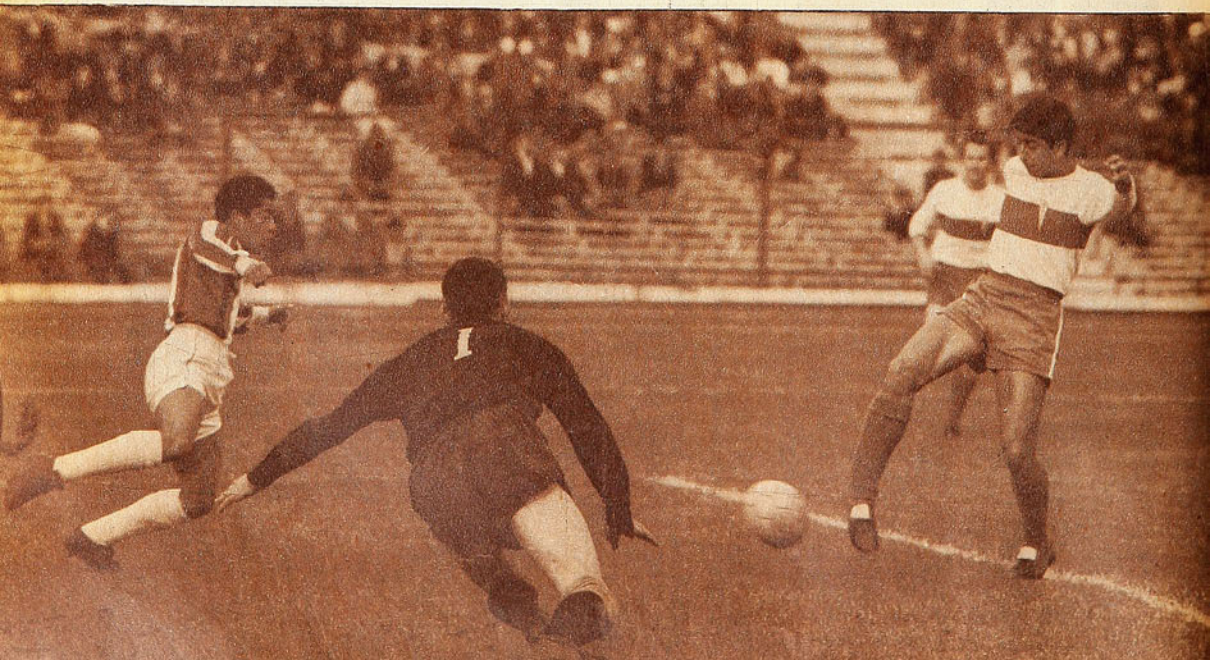
¿OLVIDARON ATACAR?

Alguien comentó así el empate de la "U" con La Serena. "El campeón no sabe ganar." Algo de eso hay, sin duda. Sistemáticamente le ha venido sucediendo lo mismo en las últimas fechas: le hacen el primer gol y adiós posibilidades de triunfo. Porque el rival baja, o porque la mala suerte, o por cualquier cosa. Pero lo cierto es que la "U" ataca equivocada.

La Serena traía una sola pretensión: mantenerse al tope de la tabla. Y para eso le bastaba un empate. Además, traía una alineación con varias ausencias. De modo que lo que haría era de esperar. Defensa numerosa. Cinco hombres en línea (y a veces cuatro, con Figueredo suelto, atrás o delante del bloque), una pared de obstrucción en medio campo y dos hombres para atacar: Cantú (atacante muy nominal, estuvo más en su zona que en la rival) y Aracena, cuya velocidad (¡vaya si la tiene!) fue prácticamente la única expresión netamente ofensiva de los serenenses.

Y todo se dio para La Serena: a los seis minutos, ya Aracena dejaba la cuenta en uno a cero.

El resto es fácilmente imaginable. Todos atrás, abando-



POR CAMINOS DISTINTOS, PERO CON EXCELENTE FUTBOL, U. CATOLICA Y PALESTINO COMPARTIERON PUNTOS Y HONORES. (1-1)

El cabezazo de Quintano dio en el travesaño. Fue otra ocasión para la "U", que en ese sentido mereció más. Pero futbolisticamente erró el camino. Le hizo siempre el juego a su rival.

nados a la suerte de un contragolpe.

El campeón —una vez más— extravió el camino. Perdió la calma y el fútbol. Un equipo con oficio, con cancha como es la "U", salió con todos sus hombres adelante. Pero sin orden. Buscando entrar con la inocencia de un niño. Chocando, a ciegas, contra un muro que precisamente quería eso: el choque, el amontonamiento. Un muro que quería seguir siéndolo y no disgregarse, no abrirse. Para eso estaban ahí, en medio del terreno, Torrejón, Ogalde, Cantú y Gallardo. Para obstruir, para no dejar pasar.

Con sistemática insistencia, la "U" fue a chocar, a horadar la muralla con un alfiler. ¿Juego a las puntas, apertura de su ofensiva en el campo, jugadas sorpresivas? Nada. Sólo choque y toque. Ese toque que no lleva a ninguna parte. No se puede entrar tocando por entre seis, siete u ocho rivales.

Una vez vimos una jugada adecuada y fue gol. Un ataque que llegó hasta frente al área. De ahí, inmediatamente, sin dilaciones, la cortada para la carrera de Gangas. Gol, empate. Jugada rápida, de esas que desarticulan a una defensa. Sólo hubo dos o tres así en noventa minutos. Poco, sin duda. Todo porque el campeón se deja llevar por el temperamento, se ofusca y pierde claridad de pensamiento. Ese juego frente a La Serena reflejó ese sentimiento de ofuscación, de ansias no controladas.

La "U" pudo y debió ganar. Lo mereció, incluso. Hasta se perdió un penal (Oleniack tiró a las manos de Cortés). Pero eso no puede satisfacer al campeón. Universidad de Chile vive de esa mezcla grata de buen fútbol y resultados. Su linaje no le permite gozar o sufrir con merecimientos postergados por un fútbol discreto.

Qué calma la de Inostroza para "cachetear" la pelota en situación tan apremiante. Lo hizo y quedó abierto el marcador. Viniendo desde atrás con velocidad y habilidad, Universidad Católica realizó una insistente labor ofensiva que dignificó al contragolpe.

BRASIL Y SU "MONSTRUO"

¿Estará aún en carrera Brasil? No podemos saberlo en el momento de escribir estas líneas. Pero las revistas inglesas que tenemos a mano, correspondientes al encuentro que Brasil le ganó a Bulgaria, emplean tales adjetivos que resulta inexplicable que se haya corrido el albur de reservar al "rey" para más adelante y no incluirlo contra los húngaros.

Sin el "monstruo", como lo denominó la prensa inglesa, Brasil quedó al desnudo. Un equipo vulgar. Con buenos jugadores, pero nada más. Pero no para enfrentar una Copa del Mundo.

No cabe duda que la más que segura eliminación de ese equipo que soñó durante cuatro años con llegar al "tri", de una Federación que hasta se atrevió a ofrecer el trofeo que sustituiría a la "Jules Rimet" porque su posesión definitiva la veía asegurada, constituirá la nota resaltante de la actual Copa del Mundo, como quedó la derrota de Suiza el 54, como el triunfo de Brasil en Suecia cuatro años más tarde, o la derrota de Inglaterra por Estados Unidos el 50.

Nos podemos imaginar

dos el 50.

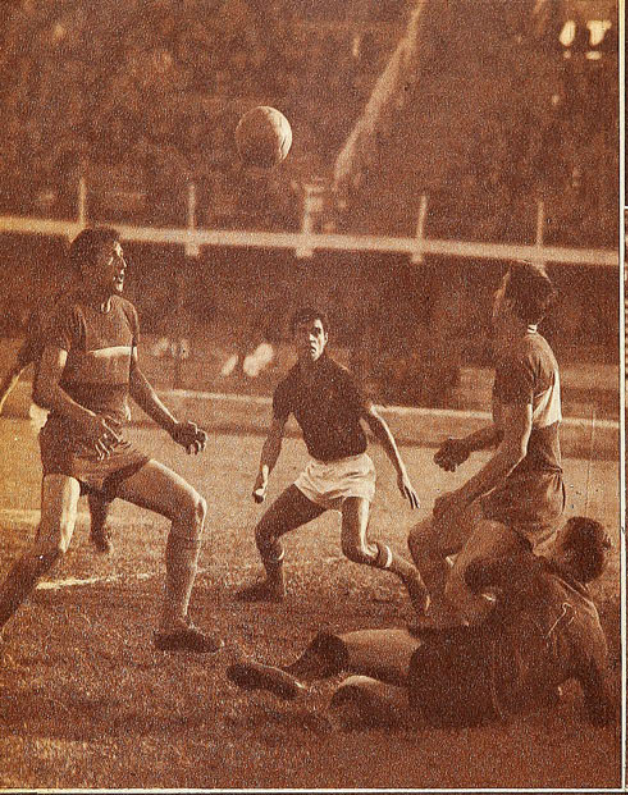
Nos podemos imaginar la consternación de Brasil en estos momentos, en que 80 millones de personas están sacando las mismas cuentas que saca Feola en estos instantes, cuando la derrota ante Hungría lo enfrentó con el dilema de ser o no ser.

La lesión de Pelé en Viña produjo el "milagro" Amarildo. Hoy Brasil no tiene a ese Amarildo que sacó al equipo adelante. No cuenta ya más con Garrincha, envejecido por el paso de los años y de su vida siempre tangente en lo que debe ser el comportamiento de un profesional de fama.

Para la actual competencia, Brasil sólo tenía a Pelé, al "monstruo", al "rey". Sin su presencia, cayó en la desorientación, quedó como dijimos antes, al desnudo. Fue un equipo más. ¿Dónde está el "scratch", el equipo de oro, el cuadro del "tri"? Aun con Pelé en acción, Brasil necesitaba hacer muchos goles para ganar sus partidos. Pelé, con su primera presentación, aquella contra los búlgaros, obtuvo de golpe el primer lugar entre los 352 inscritos para disputar la Copa. Fueron esos noventa minutos de ensueño, de fábula y de poesía para la prensa del mundo, que elevó aún más un diapasón que se entendía ya saturado, para elogiar al extraordinario jugador. Brasil ya estará eliminado y sus sueños habrán terminado. Sólo Pelé quedará en pie. Y quién sabe si ello será el fustigazo más severo que haya recibido jamás un equipo que esperó tanto.

A. B.

BUENOS



Esa pelota que parece caer del cielo deja en curiosa actitud a los viñamarinos Gallardo, González y Aguilar, que está en tierra. Villanueva no llegará, porque el peligro quedará pronto conjurado. Everton pagó caro las ausencias de Pedro Arancibia y Escudero.

A LA PERUANA A UN EVERTON

EMOTIVA REACCION DE RANGERS EN EL EMPATE 2-2 CON MAGALLANES

ESCRIBE BRABANTE

Vásquez, Reinoso, Villanueva, Vargas y Rodríguez fue el rendidor ataque audacino de la segunda fracción. Ambos interiores decidieron el encuentro contra Everton.

S FINALES

Codicioso como siempre, Juan Soto irrumpe en la defensa de Magallanes, representada en la acción por Arias y Lobos. Schiro ya quedó atrás. El segundo tiempo de Rangers fue magnífico, por su empuje y tesón.

MALAS noticias habían llegado el sábado a mediodía desde Middlesbrough. Malas nuevas que el aficionado iba comentando a viva voz desde Plaza Chacabuco hasta la entrada del estadio de Santa Laura y mientras hacía las colas. Pero ya dentro del recinto de Unión Española —lo pudimos comprobar al ingresar en medio de un grupo de aficionados— las consideraciones variaron el argumento. Ya no se habló más de Chile, de Corea, ni de nada que está ocurriendo en las subsedes inglesas. Se hablaba de Magallanes, de los problemas de Rangers y Everton, o de la espectacular campaña que viene cumpliendo Audax Italiano.

No faltaban quienes anticipaban que la reunión tendría que ser malísima, de la pobreza actual de nuestro fútbol reflejada en la campaña de la Selección, de la escasez de valores nuevos. ¿Por qué asistir, entonces?

—Yo sigo a Magallanes (o Audax) desde hace años.

—Yo, a cualquiera que juegue los sábados aquí. Para mí, el programa de fin de semana comienza viniendo siempre al fútbol los días sábado.

Y está visto que el público nuestro no le da vuelta la espalda al fútbol en ninguna circunstancia. Más de diez mil asistieron a esa reunión que no ofrecía muchos atractivos, pero que tuvo la virtud de ofrecer finales interesantes y que dejaron su reguero de comentarios. Ese regalo que hizo Magallanes a Rangers y esa levantada final de Audax frente a Everton. Pero vamos por orden.

N AUDAX GANO 2-1 O EMPEQUEÑECIDO

EL REGALO

Magallanes ganaba, y ganaba cómodamente por dos a cero. Desde las primeras acciones Rangers nos venía mostrando las razones de su pobrísima ubicación en la tabla. Ausentes Juan Martínez, Azócar, Porcel de Peralta y Scandoli, resultaba una caricatura de ese equipo que, entre otras cualidades, nos había dado al máximo goleador de la competencia del año pasado. No estaba más esa retaguardia ordenada, disciplinada y expeditiva del año pasado. Nada en el medio campo, siempre bien servido por Porcel de Peralta, el verdadero creador de cuanta iniciativa ingeniara el cuadro talquino, y sobre todo, sin ataque. Bastaba observar a Hernán Rodríguez y Velasco alineados como forwards para comprender cuáles y cuántos tendrán que ser los problemas del uruguayo Rodríguez para componer una oncena más o menos equilibrada.

Magallanes, como intuyendo la debilidad del rival, no necesitó siquiera continuar con un cerrojo que ya venía siendo tradicional en la academia. Veíamos a un Magallanes más abierto, con más gente en el ataque, más ofensivo, en suma, que estaba dando cuenta con mucha facilidad de ese empequeñecido Rangers. Antes de cumplirse veinte minutos de juego del segundo tiempo ganaba ya por dos a cero. Ampuero de penal y Gómez le habían dado esa aliviadora ventaja que tendría que aumentar a poco que Luis Hernán Alvarez corrigiera su puntería.

Pero los hechos demostraron pronto que no se trató, la del sábado, de una tarde en vena del aguerrido piloto albiceleste. Con la ventaja, fue quedando la impresión de que todos esperaban que fuera Alvarez quien aumentara las cifras. Dos minutos luego del dos a cero, Aslim le "robó" un balón a Arredondo y se fue derechamente hacia el arco de Rubio. El gol lo pudo hacer él. Luis H. Alvarez corría frente al arco y el puntero prefirió apoyar a Alvarez. Quedó el piloto absolutamente solo frente a la valla, con Rubio en tierra burlado por el puntero izquierdo. Frenó la carrera Alvarez y tiró suave con el borde interno de su pie derecho para asegurar la conquista. Dio en un vertical. Más adelante, justo a la media hora, nuevamente Aslim lo dejó aislado al centrodelantero de Magallanes, pero, al exagerar las precauciones para no errar nuevamente, se tomó tanto tiempo que permitió la recuperación de un defensor talquino (Siles), que le trabó el disparo.

(Luis Hernán Alvarez, sin duda, es un muchacho que ha contagiado su simpatía entre sus nuevos compañeros. Se advirtió esto en los menores detalles. Los dos goles que se "farreó" lo lamentaron todos, porque todos se dieron tiempo para consolarlo, para golpearle un hombro o para estimularlo a voces los que estaban más distantes. La honradez y voluntad ya proverbiales en él quedan reflejadas en muchos detalles como los que dejamos señalados. Tardes ha habido en que Luis Hernán Alvarez ha sacado adelante un partido de Magallanes. El sábado estuvo a punto de perderlo él.)

Pero ya está visto que las licencias no se aceptan en fútbol. Las oportunidades desperdiciadas tienen su costo, su precio. Pareciera que el fútbol se tomara revancha y la pelota comenzara a rodar en contra de quien le desprecia las ocasiones de llegar a la red.

Bastó que Rangers, con dificultades y todo, disminuyera las cifras para que el partido unilateral y monótono, por la inmensa superioridad de Magallanes, ganara en colorido e interés. Se trató de una entrada de Juanito Soto por la derecha, que no parecía tener muchas consecuencias; la reacción de Arias, al tomar por un brazo al piloto talquino, bien adentrado en el área albiceleste, dio comienzo al verdadero calvario que hubo de sufrir Magallanes en los últimos diez minutos. El tiro de doce pasos lo sirvió Barria con éxito y en adelante el panorama cambió fundamentalmente. Con poco fútbol, pero con voluntad indomable, se fue encima Rangers entero. Ya no hubo más defensores en el cuadro sureño. Fueron todos forwards que arrinconaron a Magallanes en su propia área. Si la academia había contado hasta ese descuento con un ataque sobrio, bien ordenado y hasta elegante, quedó todo eso borrado en esos diez minutos finales que los jugadores y especialmente la bullanguera barra no olvidarán pronto. Gómez, Dagnino, Iturrate y Aslim se fueron atrás. Ha-

(Continúa en la página 40)

Luis Vargas fue el único forward con que contó Audax en el primer tiempo. En el segundo se incorporaron otros para ayudar al actual capitán. Pedro Alvarez, Daniel Sánchez y Leopoldo González no pueden impedir el remate del fogoso delantero verde. Junto con caer, el sábado Everton perdió el título de puntero del torneo.

SENSACIONES EN

EL CUADRO PARA LOS CUARTOS FINALES PUEDE HABER SIDO UN GOLPE RUIDOSO A TODAS LAS PREDICCIONES

(Escribe Antonino Vera, AVER, Enviado Especial de ESTADIO. GENTILEZA DE BUA, British United Airlines).

Un profundo y peligroso ataque llevado por Facchetti hasta sus últimas consecuencias produce gran desazón en la retaguardia rusa. Yashin, caído, Ponomarov, Danilov y Sabo, este último también caído, salvan a duras penas la valla. Fue una de las jugadas características del gigante Facchetti cuando se va incontenible adelante.

(SUNDERLAND).— Cuando los lectores de ESTADIO tengan a su vista estos comentarios desde Inglaterra, ya se sabrá quiénes son, en definitiva, los que pasaron a los cuartos de final. Y habrá entre ellos muchas y voluminosas sorpresas.

Vamos escribiendo en el tren entre Sunderland y Londres —uno de los viajes de 480 kilómetros para que ustedes tengan oportunamente fotografías y crónicas de la Copa—, en los momentos en que el panorama parece claro en dos grupos, el "A" y el "D", e incierto todavía en los otros dos. En éstos puede haber alguna nota sensacional y es posible también que haya decidido la clasificación el discutible procedimiento matemático del "goal-average".

LO CLARO

INGLATERRA y Uruguay deben ser los clasificados en la serie de Wembley y White City. Vimos en la TV el match de los ingleses con los mexicanos, de gran importancia sicológica. El grupo era el más favorable, aparentemente, para el anfitrión. Francia es mucho periodismo, pero poco fútbol. Ese empate con México y la posterior derrota con los celestes dejaron prácticamente K. O. a los galos. No iba a pensarse que los mexicanos pudieran pasar el grupo y descartada Francia, todo quedaba entonces entre Inglaterra y Uruguay. Pero aquélla tenía que vencer a México, primero. El partido, aunque relativamente fácil en el papel, podía complicarse. La responsabilidad, el ambiente, y además que el equipo inglés es mucho menos de lo que esperábamos, podían influir en el desenlace.

Pero Inglaterra ganó a pesar del tesón azteca, a pesar de todos los problemas que puso esa defensa de ocho hombres. Fue un partido unilateral; en el primer tiempo, el arquero Banks sólo tomó UNA VEZ la pelota, y se la dio

LA CLASIFICACION

El arquero Calderón y Jackie Charlton saltan a un centro de Jimmy Greaves. Los ingleses hacen uso de esta jugada, el centro bombeado, en toda circunstancia, venga o no al caso.

PORTUGAL, COMO EL CONVIDADO DE PIEDRA, ESTA ADUEÑANDOSE DE LA FIESTA

Jackie Charlton nada más que para que dijera que había jugado... Las cosas se clarificaron sólo cuando Jimmy Greaves recogió un rechazo parcial de Calderón e hizo el segundo gol.

El fútbol inglés sigue atrasado; esta selección nos ha parecido con menos velocidad y menos variedad que el Sheffield United, que vimos en Santiago; hace un juego anacrónico, pasado de moda. Los ingleses juegan mucho a tirar pelotas bombeadas. Y sucede que salvo Bobby Charlton, los demás no son grandes cabeceadores. Sus esquemas son buenos, pero la realización es deficiente. Vimos, al igual que la tarde de apertura, muchos pases al contrario en el "english team", mucha rigidez, mucha repetición. Tiene sí una continuidad, una constancia asombrosa. Por "cansancio" puede superar a varios, porque ellos no declinan nunca; en la trancada, siempre se llevan la pelota y trancan con todo. No demoran el juego, lo hacen rasante, son sólidos, pero no impresionan físicamente —a pesar de su fuerza natural— y son siempre los de menos imaginación.

URUGUAY no jugó bien —a decir de nuestros colegas de Montevideo—, pero derrotó a Francia por 2 a 1. Y ahí están, el anfitrión y el campeón del mundo del 30 y del 50, prácticamente clasificados en su grupo.

EN EL NORTE, la victoria soviética dejó las cosas también bastante claras. Rusia e Italia serán los que vayan a los cuartos de final, salvo que ocurra una sorpresa de bulto, por ejemplo, que Corea les sacara un punto a los italianos, aunque no nos parece ni remotamente posible, y que Chile haya ganado a la URSS, lo que, en estos momentos —antes del torneo pensábamos de distinta manera— se nos ocurre como aquello que pensaba un Presidente de la República sobre una guerra entre Chile y Estados Unidos...

SENSACION EN PUERTA

EL partido de Brasil con Portugal será el que defina el grupo "C", el que se juega en Liverpool y Manchester. Una dramática alternativa para el campeón del mundo, que vino en busca de la Copa para llevársela definitivamente a Río de Janeiro. Porque para asegurar su permanencia en el campeonato, Brasil tendrá que ganar a los portugueses por score amplio; necesita tres goles de diferencia a lo menos. ¿Había pensado alguien en este desenlace? Sinceramente creemos que no.

Ha surgido, inesperadamente, un gran candidato, un aspirante que estaba considerado entre los "out-siders". Portugal llegó por primera vez a los octavos de final de la Copa del Mundo y se está constituyendo en la gran sorpresa.

Para ser campeón hay que tener equipo y suerte. Portugal hasta aquí ha tenido de las dos cosas, aunque quienes los conocen mucho nos dicen que sólo tiene los 11 jugadores que ha sacado al campo. "Con uno solo que se lesione, Portugal tendrá un problema sin solución", aseguran españoles y franceses.

La suerte le vino cuando enfrentó a Hungría. Hubo un detalle que nadie captó, desgraciadamente para los húngaros, ni ellos mismos. En el último tiro que le hicieron a Szentmilhaly para "calentarle las manos", ya cuando el referee estaba llamando al centro de la cancha, el arquero cayó de espaldas, y azotó la cabeza en el césped. Nadie se dio cuenta de la gravedad del percance, porque ya los húngaros se habían dado vuelta para iniciar el partido. Y el guardavallas había quedado K. O.... El primer gol portugués vino al minuto y medio y fue en un centro blando ante el que Szentmilhaly no supo reaccionar; cabeceó Torres y se abrió la cuenta. Pues bien, los húngaros hicieron todo el fútbol, tuvieron diez o más oportunidades de marcar, erraron cosas imposibles, pero las veces que en sus contraataques

BRASIL PERDIO 1954. CLARIDAD HASTA EL ULTIMO MANCHESTER

El arquero húngaro Gelei se zambulle a los pies de Jairzinho, quien había penetrado profundamente en el área y se disponía a rematar. La derrota de Brasil es uno de los más comentados acontecimientos del campeonato, y probablemente marginará al scratch de las ruedas finales.

bajo la batuta de Eusebio, Portugal llegó al arco magiar, el arquero del apellido difícil estaba como en otro mundo. Y así le hicieron los otros dos goles. Tres goles infantiles, absurdos, sólo explicables con ese trance del mareo por el golpe recibido. Después Portugal no tuvo problemas para derrotar a Bulgaria, y con 4 puntos, quedó con la mejor chance para clasificarse.

PERO si los triunfos portugueses han venido a ser una de las sensaciones de la Copa, la posibilidad de que Brasil sea eliminado constituye la mayor.

Contra Hungría no jugó Pelé —lesionado en el match con los búlgaros— y los magiares, además, hicieron un partido sensacional. En el anfiteatro del Wearmouth Hall estalló una ovación cuando vimos a Bene, recostado sobre la derecha, entrar dribleando a la defensa brasileña, acercarse al arco y desde el punto del penal tocar suavemente la pelota y dejar tirado hacia el otro lado a Gilmar. Un gol para la historia, todo finura, talento, dominio de la pelota, su visión de la situación, frialdad. Después empató Brasil con un tiro de Tostao que recibió pase en un tiro libre de Lima, pero los húngaros siguieron dando una fiesta de fútbol. Bellini fue superado siempre por el talentoso Albert ("E tamben si o Bellini ten 96 años"..., reflexionó un colega carioca destacado en el norte). Y ganaron los húngaros por 3 a 1 (goles de Albert y Meszoly, éste de penal), haciendo la mayor de todas las sensaciones, por su victoria en sí, por su juego y porque éste es el primer partido que pierde Brasil en la Copa del Mundo desde 1954.

SU PRIMER PARTIDO EN LA COPA DESDE EN LONDRES Y SUNDERLAND; INCOGNITA EN BIRMINGHAM - SHEFFIELD Y LIVERPOOL -

Un mal momento para el defensa búlgaro Vutzov al interceptar de cabeza un remate de Torres, introduciendo la pelota en su propio arco para que se produzca el tercer gol de Portugal. Los lusitanos están constituyéndose en una de las más grandes sorpresas de la Copa.

Los coreanos también se las arreglaron para llegar hasta el arco de la URSS. La escena muestra una incidencia en la que ha debido salvar su valla Danilov, cuando el arquero soviético había quedado completamente fuera de foco. La gran virtud de los coreanos es su velocidad.

La alternativa, entonces, en el grupo, se habrá resuelto entre el martes y el miércoles, entre Portugal, Hungría y Brasil.

ARGENTINA Y ALEMANIA

TANTO uno como el otro sabían que tenían las dos primeras opciones a la clasificación. Jugaron entonces para el empate. Aunque España derrotó dificultosamente a Suiza (2-1) e hizo sus primeros 2 puntos, no parece tener médula para hacer lo mismo con los germanos, que, cuando se trata de ganar o perder, defienden su opción "a muerte".

Una sorpresa la presencia sudamericana en el cuadro de los cuartos, porque venían muy mal las cosas para los argentinos en la víspera de la Copa.

Pero ahora, hasta ha entrado un pavor enorme en las altas esferas de la FIFA y de la World Cup Organization y de los cuarteles generales de los equipos europeos: "¿Y si tenemos una final entre Argentina y Uruguay?..., oímos que preguntaba muy preocupado un dirigente inglés en Sunderland...

EL SUICIDIO

INCREIBLE: SE ENTRO A CORRER COMO LOS COREANOS.

CORRESPONDENCIA DE ANTONINO VERA (AVER). ENVIADO ESPECIAL DE "ESTADIO"

CHILE-ITALIA

(SUNDERLAND).— En un estadio "a la italiana" debutaron Chile e Italia en la Copa del Mundo. El Roker Park de Sunderland pudo ser, en miniatura, el campo de Turín, de Florencia, de Bologna, de Nápoles y hasta de San Siro. Una hora antes de entrar los equipos a la cancha empezaron a aparecer banderas en los cuatro sectores de localidades; banderas verde, blanco y rojo, que manos venidas de la península hacían ondear bajo las marquesinas o bajo la lluvia en la popular, descubierta. Y empezó a gritarse, desde entonces, a todo pulmón: "¡Italia! ¡Italia!..." Por ahí aparecieron los carteles enormes: "¡Forza Italia!..."

Había ambiente. Más tarde, en medio de aquel bosque impresionante de grandes banderas italianas, aparecieron algunas pequeñitas azul-blanco-rojo, con la estrella inconfundible. Y hasta se escuchó un tímido "Ce-ache-i", que fue proliferando y aumentando de tono. Todo muy deportivo; hasta confundidos algunos grupos de ambos bandos, sin que hubiera una actitud disonante.

Arreció la lluvia paralelamente al entusiasmo de los "tifosi" y de los "hinchas"...

Aquello fue un verdadero loquerío cuando la clásica banda de músicos que toca marchas y hace evoluciones en todas las canchas de la Copa empezó a abandonar el "ground" y entraron, juntos como es usual también en estas competencias, los dos equipos.

A nuestras espaldas, un "informante" de diarios madrileños hablaba por teléfono desde su asiento, directamente con España y pedía: "Atentos, ¿eh?, que esto promete mucho; que te digo que promete mucho, ¡sonso! Aquí hay clima de guerra; sí, de gue-rra, ¡bobo! ¿Es que no sabéis que los italianos se la tienen jurada a los chilenos? ¡Pero en qué mundo vivís, co...!"

¡Qué enorme desilusión debe haber sido el partido para ese chico de Madrid. Porque, digámoslo de inmediato, se ha jugado el primer partido "DE FUTBOL" del Mundial, con dos cuadros que se preocuparon exclusivamente de la pelota, que se ayudaron a levantarse cuando alguno caía, que se dieron la mano fraternalmente cuando en alguna incidencia propia del juego la pierna fue adonde no se tuvo intención que fuera. No sería un emocionante match, tendría muchos motivos incluso para resultar desilusionante en algunos aspectos, pero se jugó con respeto, con lealtad. Se procuró jugar fútbol.

Sabemos perfectamente los puntos que calza nuestro representativo. De él tenemos que esperar una faena solvente de defensa y poco más. Y si el fútbol italiano está especialmente preparado para poner problemas insolubles —o de difícil solución— a los mejores ataques, la verdad es que poco podíamos esperar del nuestro.

Figura de su cuadro y de la cancha ha sido Rubén Marcos en las presentaciones cumplidas por Chile hasta el momento. En el grabado, Li Chang Myung es apremiado por la briosa entrada del chileno, que logró cabecear encima del arquero.

RESULTO HONORABLE PARA LA DEFENSA CHILE

O DE CHILE

Esto por cierto que también lo sabían Alamos y los jugadores chilenos. Quizás los nombres de Fachetti, Burgnich, Bulgarelli, Rivera, Mazzola, Barisson; las cosas que de ellos dice la prensa italiana todos los días, y el "catenaccio" hicieron más efecto psicológico del conveniente en los jugadores chilenos. Porque entraron apocados, nerviosos, inseguros. Y para colmo, esa lluvia persistente...

Tendieron sus líneas los equipos y salió Italia al pitazo del suizo Dienst. Italia con su "catenaccio". Libre Salvadore; delante de él Burgnich, Rossatto, Lodetti y Fachetti; en el medio, Rivera y Bulgarelli; adelante, Perani, Mazzola y Barisson. Chile con su 4-3-3.

Difíciles esos primeros minutos. No se acomodaron al estado resbaloso del terreno Marcos ni Prieto, y la primera fuerza de contención chilena empezó a quedar una y otra vez en tierra. Se pusieron más nerviosos todavía, especialmente Prieto, que hizo mal hasta lo que sabe mejor: llevar la pelota pegada al pie, tocar y adelantarse para la devolución.

Italia dominó y fue peligrosa; tuvo un par de oportunidades conjuradas con dificultad por la defensa chilena. Y vino el gol: ataque de Bulgarelli, abertura para Barisson, remate de éste, desvío parcial de Olivares y toque de Mazzola, que estaba ahí; pudo ser off-side del forward del Inter, desde luego antes de la intervención del arquero, pero Dienst no dijo nada y el gol quedó anotado.

QUE ITALIA respetaba y hasta te-

Todo su esfuerzo, su brío, las duras aristas de su juego pujante no fueron suficientes para llevar a su equipo a la victoria, y Marcos llora junto al gesto de consuelo de Leonel Sánchez.

INA SU ENFRENTAMIENTO A LOS ITALICOS

FACHETTI Y MARCOS, DOS
LA LLUVIA DE SUNDER

mía a Chile quedó demostrado desde el comienzo —aun antes del gol—; una característica del "calcio" es que "muerde en toda la cancha", que sigue "a muerte" cada uno a su cada uno, vaya adonde vaya. Si Fachetti hace goles, no es porque él se vaya arriba, a atacar, sino porque lo lleva el wing que se retrasa. Pues bien, la defensa "italiana" mordió sólo hasta la mitad de la cancha, no se adelantó más, ni Fachetti, aunque Araya se retrasase.

Bulgarelli, que nos pareció un buen jugador, sólo un par de veces en todo el partido se adelantó a rematar. No más de dos veces también Rivera fue forward; en esas incursiones se entrevieron las posibilidades de estos valores, pero no las forzaron, no las buscaron más por no descubrirse.

Tales características se acentuaron después de la apertura de la cuenta y el dominio se hizo alternado. Con una diferencia importante, que cuando atacó Italia se vio peligro; los ataques chilenos murieron en la línea de 4, quedándole al "libero" Salvadore sólo alguna salida a Tobar o alguna abertura sobre Fouilloux, que se abría siempre, o sobre Araya.

Y, sin embargo, Chile también tuvo su par de ocasiones, aunque fueron en "pelotas muertas"; en un tiro libre indirecto que Leonel jugó a Marcos y que éste remató con violencia levantando apenas la pelota, y en un tiro libre directo que el propio Sánchez sirvió con extraordinaria potencia y junto a un vertical, dando lugar a una gran atajada de Albertossi.

¿UN GRAN BLUFF EL FUTBOL ITALIANO?

QUE CHILE era un adversario decoroso pero sin potencia estaba demostrado. Jugaba bien, fue quemando los nervios, fue haciendo mejor cada vez las cosas —aunque Prieto no llegara a afirmarse en ningún momento—, pero su falta de consistencia era evidente. Y, sin embargo, Italia siguió timoratamente vacilante. Jugadores que mostraran auténtica jerarquía hubo pocos. Desde luego Fachetti, bueno en todos los aspectos del fútbol: señorial, lleno de recursos técnicos, imponente. También Salvadore, un "cerrojista" que no extremó procedimientos nunca; y Bulgarelli, un buen émbolo, el que algo arriesgó. Pero jugadores como Mazzola, Rivera, Barisson, por ejemplo, que tanta fama tienen, hemos visto muchos y muchos también que saben sacarle mejor partido a situaciones favorables como llegó a presentarse ésta del Roker Park.

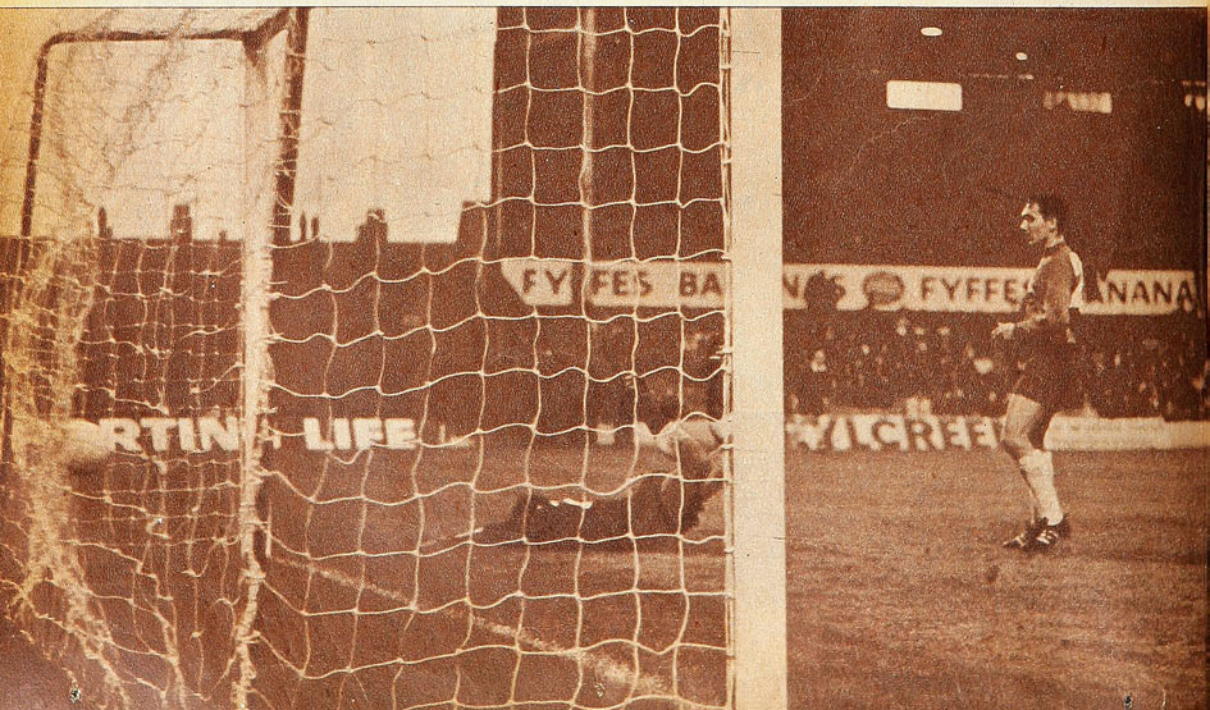
Porque a los 10 ó 12 minutos del segundo tiempo Chile quedó con 10 hombres; en una mala pisada —no fue más que eso— Tobar se lesionó la rodilla derecha (pellizcamiento o rotura del menisco); intentó dos veces seguir jugando, pero ya no podía nada desde aquel momento. E Italia siguió igual, recelosa; aun más, extremando su cautela. Por momentos quedó solo Mazzola allá adelante, perdiendo sus duelos con Cruz o Figueroa. Chile armó juego en medio campo con la prodigación incansable de Marcos y la ayuda de Leonel Sánchez; algo insinuó Prieto, que se fue arriba con posibilidades —hasta pareció que hacía el empate en una metida en profundidad que alcanzó a hacer Tobar—; se escurrió también Araya.

Los italianos sólo avanzaron en pelotas muertas — cuando se sirvió algún corner— y en ellas tuvieron sus únicas chances antes del segundo gol. Juan Olivares respondió muy bien en aquellos requerimientos y cuando tuvo su única salida en falso de todo el partido, Figueroa le tapó el arco y rechazó el fuerte tiro de Bulgarelli.

El match pudo terminar perfectamente 1 a 0. Barisson hizo el segundo gol en la última jugada del partido, en un contraataque frente al cual Eyzaguirre fue sacado de su línea con facilidad y desbordado en rapidez (igual que en el primero).

Chile jugó un partido normal, ni poco ni mucho; buena defensa, con un arquero despierto, un gran defensa central, un buen cuarto zaguero, un excelente defensa lateral izquierdo, un gran centro campista (Marcos) y... muy poco ataque. Bueno el primer tiempo de Fouilloux, animoso y luchador siempre Tobar, en alza paulatina Araya, criterioso y con más fuerza que en Chile Leonel Sánchez. Eso no le bastó para superar más que a los hombres, a la estructura del equipo italiano.

Hemos dicho cuales son los verdaderos "superclases" de Italia. Pocos para un equipo con tanta luminaria, con hom-



GRANDES VALORES BAJO LAND.

ABAJO: EMPATA COREA. Un tiro libre por hand de Marcos rebota en Figueroa, recibe de volea el mismo Pak Seugn Sin, que había servido el tiro libre. La pelota pasa a través de varios jugadores y se cuela en el arco. Valentini, Villanueva y Figueroa se quedan estáticos ante lo increíble. Li Dong Woom inicia el delirio que se apoderó de los coreanos.

EL PRIMER GOL DE ITALIA. Un remate de Barisson es desviado parcialmente por Olivares, lo que permite a Mazzola, en posición muy dudosa, hacer el gol. Se pensó que el árbitro cobraría off side de presencia, pero luego de consultar visualmente al linesman, sancionó el tanto. Chile buscó el empate, lo tuvo cerca dos o tres veces, hasta que, faltando dos minutos, Italia hizo su segundo gol.

bres que todos los días hacen noticias sensacionales. Viéndolos en un partido tranquilo, ejemplar, ante un rival lleno de problemas, no pudimos menos que pensar que el fútbol italiano es la más grande obra de la más poderosa máquina propagandística.

Esperamos ver a los italianos contra la Unión Soviética, por lo menos para medir exactamente el valor de la performance chilena o el verdadero alcance de esto que puede ser un gran bluff.

CHILE-COREA

(SUNDERLAND).— A propósito no hemos querido ir a Gateshead, sitio de concentración del equipo chileno después del partido con Corea. No hemos querido oír ninguna explicación —si es que la tienen— para ese partido increíble que se empató y que equivale a la eliminación en la Copa del Mundo. Anoche hemos tenido suficiente tiempo para "jugarnos" varias veces el partido. Volviendo de Middlesbrough —una hora de automóvil—, mientras llovía en el tardío crepúsculo del norte inglés y más tarde acostados ya, mirando al cielo del cuarto, con las manos entrelazadas tras la cabeza, repasamos minuto a minuto el encuentro. No es pues este comentario el producto de una primera impresión, sino de una calmada y profunda reflexión.

Conversando con Julio Martínez, Pedro Fornazzari, Sergio Livingstone, Gustavo Aguirre, antes del match, llegábamos a la conclusión de que justamente los coreanos eran los indicados para hacer que Chile cayera en un papelón. Antes era típico de los equipos chilenos, sin médula, sin personalidad, irregulares por excelencia, servir de trampolín para que el que no había hecho nada en una competencia hiciera algo. En los Sudamericanos, por ejemplo, se le empataba a Argentina y se le ganaba a Uruguay y en seguida se perdía con Bolivia, o se empataba con Ecuador y Colombia... Y este Seleccionado chileno en Inglaterra ha retrocedido a aquellos años de incertidumbre, de búsqueda de una verdad que pareció llegar en 1962.

Sostenemos el juicio que nos merecieron los coreanos en su debut con la URSS. Es más, nos parece que por razones "muy especiales" el Seleccionado soviético no hizo todo lo necesario para no hacer que sus amigos del Asia se vieran todo lo poco que son. Corea del Norte sigue siendo para nosotros un mal equipo de fútbol, constituido por muy malos jugadores, por muchachos muy voluntariosos que no saben todavía jugar al fútbol..., y frente a Chile jugaron incluso menos que contra Unión Soviética. Pero empataron.

Es que difícilmente volverán a encontrar un adversario que haga tanto disparate, que enfoque tan equivocadamente un partido, tan absurdamente

LOS ITALIANOS RESPETABAN Y

equivocado. Hay cosas obvias en el fútbol, cosas que se le ocurren a cualquiera sin necesidad de tener un cartón de entrenador. Si se va a jugar con un rival que no sabe qué hacer con la pelota, que finca todo en su velocidad —nada excepcional, aunque es su mejor arma—, en su agilidad —más o menos corriente también— y en su amor propio —eso sí que tienen los coreanos—, es elemental no hacerles el juego, no entrar en la vorágine de su desorden, de su ritmo. Y Chile tenía cómo frenarlos. Justamente lo mejor de la escuadra nacional es su manejo de la pelota, su seguridad para enfriar el juego, para imponer su estilo. Lo hizo en Maracaná contra Brasil y conformó una performance más que honorable. Pero no lo hizo en el Estadio Ayresome de Middlesbrough.

DIJIMOS, en alguna nota anterior, que con afán propagandístico para la serie de Sunderland y Middlesbrough, que debe ser la más floja de público, se reactualizó aquel partido Chile-Italia del 62 en Santiago. La BBC dio unos programas de TV con la película del famoso partido y con los correspondientes close-ups de Leonel Sánchez y David... (Hasta se ha dicho que fue un programa "auspiciado" por el Comité Organizador de la Copa.)

Aunque algún histérico gritó en la tribuna "Vendetta, vendetta" y aun cuando uno se levantó, apretando los puños, después del primer gol —que debe haber creído el comienzo de la debacle chilena—, y gritando también un itallanísimo "pa fan...", todo lo demás fue correctísimo, en las tribunas y en la cancha.

Una fea chingada de la BBC de Londres...

Lo conversaremos posteriormente con Alamos. Por ahora vale nuestra propia impresión, que para eso estamos aquí. El entrenador nacional se equivocó gravemente desde mucho antes de jugarse el partido. Hasta último momento tenía una alineación que nos preocupó, y que era fruto de su idea de cómo debía jugarse. Valentini por Eyzaguirre, Donoso por Figueroa, Honorino Landa y Orlando Ramírez en el tandem de avanzada. Es decir, gente para correr, al estilo de los coreanos. "Alguien" tiene que haber dispuesto que no se hiciera todo eso e impuesto su criterio. Porque el equipo que salió al campo no fue el mismo que instantes antes no más se había entregado a la prensa en el camarín chileno. Fue una combinación entre el criterio del entrenador y el que mejor convenía a las circunstancias.

Nos salva de estar prejuzgando sobre bases falsas el juego que hizo Chile desde el pitazo inicial. Cuando esperábamos ver ese accionar calculado, reflexivo, cuidando la pelota, dejando que los coreanos vinieran por ella y no la encontraran, vimos estupefactos que se entraba en un ritmo enloquecido.

Entre unos "rusos" que fumaban unos cigarrillos insoportables y unos coreanos que expelían un inconfundible olor a falta de baño, nos tomamos la cabeza a dos manos y musitamos por lo bajo: "¡No, no; así no!" Se corría tanto como ellos, se jugaba la pelota de primera, no lográndose siempre la precisión necesaria, se tiraba desde posiciones imposibles. Justamente todo lo contrario de lo que había que hacer. Especialmente en la circunstancia de estar lloviendo otra vez y hacerse difícil la estabilidad en el campo.

Corea aun en su propio ambiente demostró todas sus imperfecciones. Pasaban de largo, querían rechazar y la pelota se iba hacia atrás cuando ellos trataban de impulsarla hacia adelante; si la tenían, la entregaban muy mal. Aun pases al compañero a tres metros se les iban afuera o a los pies de los chilenos.

Pero algunas pelotas pasaban y entonces se completaba el cuadro desalentador; porque, a excepción de Figueroa, la defensa roja también quería "apurar el juego" y sacaba apurada, o se iba "al bulto" de los coreanos. Valentini rectificó pronto este error, Villanueva y Cruz insistieron en él. Corea entonces tuvo chances que se las brindó ese juego absurdo del adversario.

Un triángulo importante sostuvo las posibilidades chilenas aun en medio de tanto error. Figueroa-Marcos-Prieto y adelante uno sólo entendía cómo había que jugar, se sustraía a esa planificación errada. Era Fouilloux, que retenía la pelota, que esperaba la entrada de Araya o de Landa para jugarles en profundidad o que se acercaba a ellos para ir más o menos juntos eludiendo coreanos. De una acción así salió el penal que le hicieron a Araya cuando Landa lo había dejado en la boca del arco. Servicio imparable de Marcos y la esperanza de que se hiciera luz adentro o afuera...

"Ahora se aquietarán —pensamos—; ahora impondrán su estilo".

Después del gol, Corea bajó los brazos; si en esos momentos se para la pelota, se juega racionalmente, se les hace más goles. Pero nada cambió para bien. Al contrario, pronto empezaron a declinar Fouilloux y Prieto.

Por el momento eliminaba de mayores preocupaciones la incapacidad del ataque coreano. Ni siquiera las vacilaciones de Villanueva frente al discreto Kang Bong Zin resultaban inquietantes, porque siempre se abría oportunamente Figueroa y salía con el balón. Entre las cosas que Alamos había visto en el debut de los asiáticos estaba la propensión de Pak Seung Sin a tirar de media distancia. Destacamos al insider de medio campo como uno de los pocos valores del team coreano; Marcos lo cubrió muy bien cuando avanzó y bloqueó muchas pelotas que el "8" quiso tirar. Peligro, pues, no había... por el momento.

A los 2 minutos del segundo tiempo se decidió el partido. Araya le "devolvió la mano" a Landa y lo dejó solo, solo, frente al arquero Lin Chan Myung, pero el ahora temuquense desvió el tiro final a cinco metros del arco.

Fue la gran chance, la segunda de Chile. Si quedan allí 2 a 0, el partido se termina. Pero se mantuvo la expectativa para los coreanos; esa gruesa falla los fortaleció. Y en seguida vino el segundo gran disparate, el definitivo, en la estructura del juego chileno.

Leonel —que había hecho muy poco, casi nada— se fue atrás; atrás se quedaron Marcos y Prieto. Chile empezaba a buscar el CONTRAATAQUE. Doblemente absurdo. Para contraatacar hay que jugar a pelotas largas, hay que jugar en velocidad. Y eso era lo que mejor convenía a los coreanos. Sus problemas vienen cuando tienen al contrario en poder de la pelota y cerca de ellos; entonces no saben qué hacer. Pero para pelear pelotas adelantadas, para cortar pases largos, para entrar a la disputa en carrera, están bien

Albertossi controla un centro de Leonel sin dar lugar a que se haga presente Tobar, mientras Bulgarelli cubre la valla. Una vez más contrastaron el escaso peso, calidad y fibra de los delanteros chilenos en comparación con los hombres de la defensa, que jugaron bien contra Italia.

TEMIAN AL CUADRO CHILENO

dotados. Chile entregó el medio campo. Y firmó su sentencia. "Se suicidó".

Los mediocampistas coreanos, Pak Seung Sin y Kim Seung Hwi, algo valen; también Pak Doo Ik, un hombre móvil que trata de estar en todas partes. Se encontraron los asiáticos con dos regalos: terreno y pelota (las que cortaban en los pases largos que a esas alturas ni siquiera disputaban Landa ni Fouilloux; sólo Araya mantenía piernas y ánimo). Y armaron juego. Hasta llegaron a dominar y rematar con algunas posibilidades.

Ni el peligro que empezó a cernirse fue suficiente para cambiar de giro. (Después los jugadores chilenos dirían que sintieron los efectos de dos partidos jugados en 48 horas y que "no se podían las piernas...") A todo esto, UNA SOLA JUGADA de contraataque fue de posibilidades para Chile. En la primera acción de mérito de Villanueva, bajó muy bien la pelota con el pecho en su propio sector y se fue arriba resueltamente. Avanzó, avanzó, pudo rematar, pero avanzó aun más y ya sobre el borde del área tiró ligeramente alto (pensamos que si el disparo hubiese sido un poco antes, el arco se le habría venido menos encima y habría acertado).

DOS minutos faltaban para que terminara el partido. Ya nos parecía casi humillante ganarle a "este equipo de Corea" con un gol de penal. Y ni siquiera eso se logró. En un mal saque de Olivares, Marcos recibió en posición muy inconfortable —pelota demasiado alta— y al bajar esa pelota, la acomodó con el brazo. Hand a unos 20 metros del arco. Disparo de Pak Seung Sin, rechazo de cabeza de Figueroa hostigado por Li Dong Woom y recepción del mismo Pak con una volea baja que derrotó el arco chileno.

Elías Figueroa ha vuelto a ser, en Inglaterra, el zaguero central que tanto admira la afición chilena. Salta junto a Barisson, logrando despejar. Por el lado de Eyzaguirre, también presente en la foto, hizo sus dos goles Italia. En ambas ocasiones hubo, de su parte, licencias que le son tan características, y que contrastan con su calidad habitual.

Delirio entre los coreanos, entre el público que, como en todas partes del mundo, estaba con el más débil, y entre los soviéticos que teníamos por todos lados y que fumaban sus cigarrillos insoportables...

Y fin de un partido que fue una pesadilla. Del partido más absurdamente jugado por un equipo chileno en muchos años.

UN ARBITRAJE

EL SUIZO Dients hizo el mejor arbitraje que se vio en las primeras etapas de la Copa. Enérgico, sin ser aparatoso, con buen criterio en todas las sutilezas del fútbol (ley de la ventaja, casualidad o intencionalidad de las acciones, etc.), inspiró no sólo respeto, sino algo que es elemental: inspiró confianza a los jugadores.

Un partido que se anunciaba bravísimo fue una taza de leche. Se jugó fuerte, sí, pero sin asomos de mala intención. Y se jugó con continuidad. Todo eso, además de la buena voluntad de los jugadores, se debió al excelente arbitraje de Dienst.

Lo más doloroso e intranquilizador es que en este partido ni siquiera se han puesto en evidencia las virtudes que sin duda posee el fútbol chileno. Ya lo dijimos más arriba: Chile no jugó fútbol cuando más necesitaba hacerlo. Tantas veces que les hemos censurado a los jugadores nuestros aquella modalidad adoptada últimamente de jugar caminando, de ir tocando la pelota, de dominarla en exceso y retenerla. Pues, ahora, eso que nosotros juzgamos algunas veces como un vicio, y que el jugador chileno de hoy lleva en la sangre, si así pudiera decirse, no lo hicieron cuando era imperioso hacerlo. En otras palabras, Chile salió de su estilo para disputar el partido en la modalidad que más le acomodaba al rival. Le dio todo para que se alzara con el empate.

¿AHORA SI,

SORPRENDIO EL ELENCO ALBICELESTE LINEAS, SU SENTIDO DE EQUIPO, SU

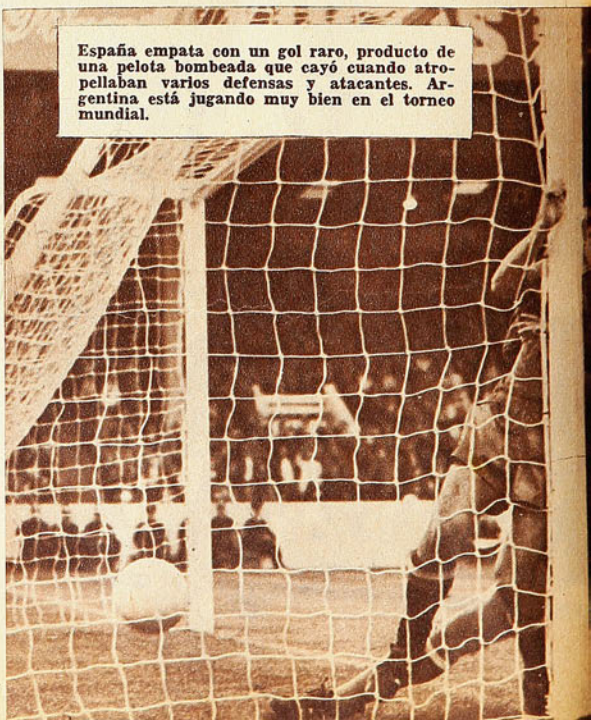
SUNDERLAND.— El gran salón está a oscuras. Se encienden algunos cigarrillos en la penumbra y se escuchan frases en ruso —suponemos que será ruso—, en francés, inglés, italiano, alemán y español. Una palabra se entiende más o menos igual en todos los idiomas: Argentina.

Estamos allí con los ojos puestos en el televisor, que va "reprisar" el partido que los argentinos jugaron con España, en Birmingham. Como no se ha dotado al hombre del don de la ubicuidad, no podemos estar en dos partes al mismo tiempo. Pero la TV es un recurso precioso, sobre todo si es de la calidad de la inglesa. (Siempre hemos tenido la idea de que este adelanto se ha hecho para las personas mayores, para los enfermos y para... los periodistas, en una Copa del Mundo.)

ARGENTINA va a hacer su estreno en la octava Jules Rimet. Ha llegado a Inglaterra sumida en un mar de confusiones, sin la confianza de nadie. Sólo Juan Carlos Lorenzo y su asesor técnico, nuestro viejo amigo Héctor Rial, parecen esperar algo del equipo. Rial nos ha dicho en Londres: "No es posible que esta gente, tan bien dotada, físicamente tan bien dispuesta, no sea capaz de aplicarse a un método; y es todo lo que le falta, te lo aseguro. Hacía tiempo que no veía a una selección argentina tan bien puesta; no hay gordos en el plantel; ¡ah!, y me ha extrañado encontrar un grupo de jugadores que no hablan de sí mismos, que no esperan "pasear" a nadie, sino hacer las cosas lo mejor posible y que salga "lo que Dios quiera". Te digo que para mí han sido una sorpresa. Y un equipo argentino puesto en este terreno, algo puede hacer".

DE ESPAÑA se esperaba mucho, olvidándose de algo que JUMAR dice por ahí, en un apunte. Que con los jugadores que han prestado de Italia, siempre ha ocurrido lo que con los "oriundos": que han sido un fracaso en la selección, como lo fueron en Chile. Ahora están allí Luis Suárez, Peiró, Del Sol, como antes Di Stéfano, Puskas, Eulogio Martínez y otros.

EN LA pantalla está el campo de Birmingham, terso, como todos los campos ingleses. Y allí van españoles y argentinos. En visión panorámica, se puede apreciar que la distribución de los albicelestes es clara. Una línea de cuatro zagueros: Ferreiro, Perfumo, Albrecht y Marzolini; una línea de tres medios: Solari, Rattin y Alberto González; un ataque de tres: Onega, Artime y Mas. Bien armada esta estructura. Se ve cómo los zagueros laterales suelen adelantarse un poco con respecto a Perfumo y Albrecht, pero retrocediendo sin prisa, cuando se insinúa el ataque español. En el medio campo, Rattin es un poco como los "centro-hases" antiguos, se ve el más lento, el que tiene más la pelota; es decir, el que más la recibe, para distribuirla rápidamente. Cuando él la tiene, escapan a sus flancos, como dos exhalaciones, Solari y González, para completar con los tres de avanzada un ataque de cinco.



España empata con un gol raro, producto de una pelota bombeada que cayó cuando atropellaban varios defensas y atacantes. Argentina está jugando muy bien en el torneo mundial.

IZQUIERDA: Argentina abre la cuenta. Centro de la derecha que empalma con gran seguridad Artime, un jugador que sigue siempre muy bien la jugada y que luce tremenda decisión frente a la valla. Fue el autor de los dos goles transandinos.

DERECHA: Alborozados celebran el empate los jugadores españoles. España, al igual que en el Mundial anterior, no muestra una estructura sólida, ni un sistema de juego que denote ser el producto de un serio trabajo previo.

(ESCRIBE AVER, Enviado especial de ESTADIO.

GENTILEZA DE BUA, British United Airlines).

ARGENTINA ?

EN BIRMINGHAM CON EL EQUILIBRIO DE SUS ORGANIZACION Y SU CONTINUIDAD.

Onega es el complemento de Rattin, para sostener el ataque; ¡cómo pasan de largo los españoles! Deben sentirse como el miura que no encuentra el trapo rojo, que le mostró el diestro. Onega y Solari arman todo con el gigante de la defensa argentina, mandan, imponen. (Nos recordamos de cuando Cesarini, jugando River contra Peñarol, en Santiago, sacrificó a Solari, mandándolo a marcar a Joya, y destruyó así la armazón riverplatense).

España juega con fuerza, pero sin calidad; sin conjunto; casi todo es individual. Carreras largas, choques, en los que, al final, no se pone la pierna firme. Y esa defensa argentina no tiene problemas. Juega con orden, con los dientes apretados, pero con disciplina. En los pies de Perfumo y Albrecht mueren los avances españoles...

Vemos a Solari fintear y entregar a Artime; corre el forward junto a Zoco, y, un poco sesgado con respecto al arco, tira sorpresivamente. Un balazo que derrota a Iribar.

¿Cómo fue el gol español? Ni en cámara lenta puede apreciarse con nitidez; un centro largo de Del Sol, una carga de Peiró a Roma, un amontonamiento, en el que están, además, Ferreiro y un español, que no identificamos, y la pelota adentro de las mallas. Para nosotros el gol fue de Del Sol, porque no se vio que alguien más la tocara.

Y Argentina, como si no hubiese ocurrido nada; sin vacilaciones, sin excesos de "amor propio herido"; sólo con fútbol, igual que antes. Paredes entre Onega y Artime; entre Solari y Mas; entre Onega y Solari. Dribblings sólo funcionales, uno solo, y el pase. Atrás, flujo y reflujo de líneas perfectamente ordenadas. Si España ataca, retroceden los medios; cuando termina el ataque, se vienen adelante.

Por eso hizo el segundo gol Artime, porque siempre tuvo la posibilidad de tirar —y si no estaba, "Luisito" se la buscaba—. Se puso en ventaja Argentina y siguió atacando, con velocidad, con fuerza.

PARA todos los que vieron el partido allí en el televisor, fue una sorpresa el equilibrio de los albicelestes y su continuidad sin desmayos, sin declinaciones. Más sorpresa para nosotros, que hemos visto por años tanto derroche inútil de capacidad, de habilidad, de destreza, sacrificado todo al egocentrismo individual, a una concepción de fútbol añeja y a la incapacidad de hacer goles.

EMOCION

Cuando hay que alejar el peligro, todos los recursos valen, como esta hermosa "chilena" de Clariá, en el segundo tiempo del luchado cotejo. Con un juego más abierto y agresivo, Colo Colo insinuó su conducta futura. O'Higgins, por su parte, confirmó el excelente momento de su fútbol.

COMENTA ALBUDI

HERMOSO lucía el domingo el estadio de Rancagua. Una pena que aún no estén habilitadas esas tribunas de cemento a ambos costados de la principal, aunque incluso así se habría tornado estrecho el coqueto recinto. Hasta en las torres de la luz había racimos humanos. Y la razón era simple. Se trataba de Colo Colo.

Colo Colo venía mal, eso lo sabían todos; estaba asimismo el asunto ese de la crisis de la dirección técnica, resuelto no sabemos si a medias con el ascenso de Pedro Morales al cargo de José María Rodríguez, pero el caso es siempre el mismo en provincias. Colo Colo vale por su nombre, por su tradición, por su embrujo. Y podemos adelantar, desde ya, que Colo Colo confirmó la adhesión de sus adeptos en todos aquellos pueblos que volcaron en Rancagua a sus vecinos: Doñihue, Marchihue, Rengo, Malloa, San Vicente, en fin, decenas y decenas de patentes en los centenares de camiones que repletaron las enormes playas de estacionamiento próximas al estadio de la Braden. Y la confirmó por su segundo tiempo, más que nada por la tremenda disposición de lucha de sus jugadores, por ese ataque indomable y sostenido. En resumen, porque vieron al Colo Colo que los atrajo siempre, aún perdiendo, por el que se habían transformado en hinchas, y no a ese otro mustio, abúlico, temeroso y exageradamente defensivo en que lo venía transformando el uruguayo renunciado.

Goles no hubo, pero ocasiones de goles, a montones. Claro es que todo lo dicho tiene relación con el segundo tiempo, ya que en el primero no pasó nada, porque las cargas llegaron siempre hasta el borde del área. Allí, tanto la línea que comanda Clariá como la de Valdivia absorbieron e hicieron desaparecer todos los intentos de ataque de los respectivos cuartetos de vanguardia.

En el segundo, en cambio, sin que se pueda decir que las retaguardias hayan flaqueado, fue tal la superación de los ataques, que las cargas llegaron a fondo, surgiendo entonces las figuras de Zazzalli y Kuzmanic con proporciones gigantescas. Cada avance terminaba en tiro al arco; las escapadas, frecuentes y profundas, dejaron siempre la sensación de peligro; de ahí que el encuentro terminara tan brillantemente y ambos equipos fueran ovacionados por esas veinte mil personas que se apretujaron el domingo en el estadio de la Braden.

No mencionamos el primer tiempo, y ello tiene su explicación. Que José Pérez, el técnico de O'Higgins, nos esté sorprendiendo continuamente con muchachos desconocidos, productos de su incesante búsqueda por los potreros de la provincia, si no sacados del laboratorio de su propia escuela, ya no extraña. Así ocurrió siempre, mientras estuvo en Wanderers, y así ocurre desde que se incorporó a O'Higgins, hace ya tres temporadas. Pero, si los hallazgos de Pérez vienen afinados en las agotadoras tareas de entrenamientos diarios, encajados en el equipo principal, no cristalizan de inmediato. Rubén Muñoz, el nuevo interior izquierdo, tiene que haberse sentido presa de la emoción del debut. Se le vio con altibajos demasiado frecuentes a lo largo del primer tiempo. Otro tanto puede decirse del puntero izquierdo Ortiz, que si bien ya incursionó en primera división, es aún un muchacho que se está ganando los galones. Una ala izquierda entonces inédita, que llevó al equipo al desequilibrio a lo largo del primer tiempo. En el segundo no. Si vacilaba Desiderio en

A GRANEL

Un duelo particular: Eladio Rojas y Guerra, dos grandes del medio campo. Guerra, una confirmación. De Eladio habrá que decir que fue el mejor Eladio desde que está en Colo Colo.

la primera parte, alargar el juego a ese sector, con el correr del encuentro enviaba los pases a la izquierda con la misma confianza con que lo hizo siempre con Bedwell y Perazzo. Por eso es que O'Higgins terminó también poniendo lo suyo en la nota emocional de ese hermoso partido.

Lo novedoso, pues, ocurrió en el caso de Colo Colo. Queremos suponer que su nuevo entrenador dio el golpe de timón que viró a Colo Colo y lo dejó al gusto popular. Aravena de cuarto zaguero, medio campo con Jiménez (8), y Eladio Rojas (6), y el ataque con Roberto Rojas y Beiruth por el centro, y dos aleros casi desconocidos. Por la derecha Rubén Valenzuela, y Astudillo, que ya lo viéramos en algunos de esos amistosos previos al certamen, a comienzos de año, por la izquierda.

También estas modificaciones tardaron en cuajar, pero insinuaron en el segundo, que en adelante, con más aplomo, con más respaldo, estará Colo Colo en condiciones de volver a ser lo que su hinchada quiere. ¿Pero Colo Colo posee plantel como para lograr el fútbol que le vimos en Rancagua en el segundo tiempo? Habría que esperar, más bien. Demasiado bisoños sus nuevos punteros, o también demasiado nerviosos ambos. Los calambres finales, el agotamiento en que terminaron ambos, pueden explicarse de muchas maneras, pero lo inteligente, creemos, sería insistir con ellos, porque le permitieron a las piezas más nobles del equipo popular volver a poder exponer lo que en el juego de José María Rodríguez ocultaban. Por poner un caso, diremos que Eladio Rojas fue el mejor Eladio desde su llegada de Buenos Aires. Esas aperturas largas y profundas eran el juego que tanto a Valenzuela como a Astudillo convenían. Los inmediatos centros de éstos hicieron más profundo el ataque albo. Aravena atrás, junto con reforzar esa defensa, le disimula y hasta elimina esa lentitud que mostraba en el medio campo. Y, finalmente, Walter Jiménez formó con Eladio una excelente dupla, pese a evidenciar su largo alejamiento del fútbol de primera división.

Colo Colo, pues, fue otra cosa, y creemos que de perseverar en la actual conducta, aún tiene mucho que decir en un campeonato en que estaba resultando un partiquino.

UN GRAN O'HIGGINS

El cuadro rancagüino hace rato que viene acaparando elogios. Su presentación contra Colo Colo fue una confirmación del gran momento del escuadrón de José Pérez. Un equipo perfectamente equilibrado, sin fallas, con defensa potente y ataque que muerde. Un equipo a la imagen de su entrenador: luchador, guerrero, tenaz, mordedor, con jugadores de alta clase, como ese muchacho Guerra, uno de los valores ciertos que posee el fútbol de hoy. Atrás y adelante y con un disparo mortífero.

Y una palabra final para Mario Desiderio, un jugador que se ganó ya el corazón de los rancagüinos, pero que, por alimentar ese fervor con que se siguen todas sus jugadas, traiciona un poco a su propio equipo con tantas acciones innecesarias. Muchas veces vimos a Bedwell u Ortiz picar por sus respectivas líneas, pero el pase siempre llegó cuando ya José González o Navarro se habían recuperado. Virtudes ahora las posee a montones el hábil piloto, como aquella soberbia volea que remedió el horizontal al terminar casi el encuentro.

ARDUO EMPATE SIN GOLES ENTRE O'HIGGINS Y COLO COLO. SORPRENDIO EL VIRAJE DEL EQUIPO POPULAR

La familia Ortiz le ha dado muchos jugadores al fútbol chileno. Oscar Ortiz, en el grabado, sostiene fiera lucha contra Navarro y Aravena en el vibrante cotejo del domingo.

GANE MILLONES

con el Album

"Por la senda del Deporte"

Comprando la nueva sensación de Kohler su

Galleta "TRIUNFO"

no olvide

"Con TRIUNFO no puede perder"

En cada paquete de Galletas "Triunfo" encontrará 5 fotos con jugadores de los 18 equipos profesionales de la 1.ª división, relatores, comentaristas, periodistas deportivos y figuras que han dado prestigio al deporte chileno.

Concurso organizado por Fábrica de "Galletas y Confites Kohler"

San Camilo N.º 988 - Fonos: 384522 - 382181
Santiago

BUEN PRE-EXAMEN

Existía interés marcado por la equitación del fin de semana. Se vienen encima compromisos internacionales de volumen, y es necesario ir apreciando el estado de los jinetes y caballos que, hace varios meses, están adiestrándose especialmente en la concentración de la Escuela Militar. Los ojos de una numerosa y selecta concurrencia estuvieron dirigidos a seguir las alternativas de los preseleccionados, y el interés se vio bien correspondido.

Indiscutiblemente son visibles los efectos favorables del trabajo que se viene desarrollando bajo la dirección del general Eduardo Yáñez. El mayor Manuel Rodríguez, Américo Simonetti, el capitán Mario Fuentes, los tenientes René Varas, Guido Larrondo y Fernando Mena, en forma más acentuada que otros, demostraron un dominio más completo en sus conducciones, notándose que han corregido algunos vicios.

El mayor Manuel Rodríguez, consagrado como uno de nuestros altos valores, se irguió esta vez en grado superlativo, y de los hechos admirables del concurso destaca la forma impecable en que montó y enrumbó, con la habilidad necesaria, para calificar y salvar las dificultades tanto con "Ladero", al imponerse en la mañana del sábado con tres recorridos sin derribos, sobre obstáculos de 1,20, 1,40 y 1,60 m., y en la tarde del domingo, en la prueba de fondo de cinco triples, montando a "Mercury", en el cual cumplió cuatro recorridos que se alzaron desde el metro 40 al metro 90. Triunfos ovacionados con persistencia, porque resaltó la calidad indiscutible del jinete que, además, en cada una de las pruebas tuvo rivales de jerarquía: el capitán Mario Fuentes, en "Nautical' y en "Rescoldo", y el teniente Guido Larrondo, en "Duraznito"; vale decir, todos del equipo preseleccionado.

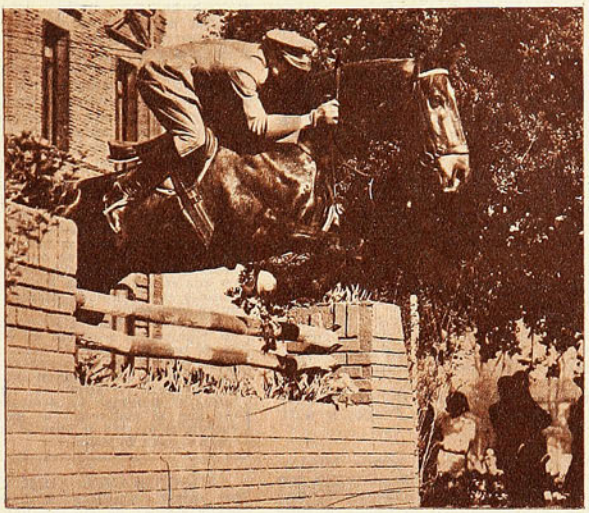
La satisfacción más grande fue ver al mayor Rodríguez montado en un caballo que debe ser el de más condiciones que ha llevado de sus riendas el prestigioso equitador militar en su carrera, y con el cual existe la certeza de que constituirá un solvente binomio de grado internacional. "Mercury" le ha sido facilitado al campeón sudamericano por su propietario, don René Sepúlveda.

Otro binomio que está conformándose con marcadas posibilidades es el del teniente Fernando Mena con "Trompita", facilitada por la señora de Franke.

El capitán Mario Fuentes es probable que esta vez haya logrado lucir maestría, con evidentes progresos en su técnica de conducir. Sorprendió en la prueba de verticales, pues se produjo un verdadero duelo de capacidades con el mayor Manuel Rodríguez, captado por los entendidos. El capitán Fuentes, dúctil y cerebral, condujo con marcado tino a "Nautical", caballo con el cual también se impuso en Tercera Categoría.

"Trago Amargo", con Américo Simonetti, el binomio estimado como el de más garantía en nuestro ambiente ecuestre, ganó la Primera Categoría —obstáculos de 1,40 y 1,50 m.—, ratificando su ya indiscutida capacidad.

LA PRESENCIA DE NUMEROSOS participantes en casi todas las pruebas que animaron recorridos bien lucidos dio especial atractivo a este concurso de invierno, y que, en los comienzos de la temporada, no es para que adquieran el interés exhibido en éste, organizado por el club Grupo Maturana, que contó con la colaboración del club Regimiento Cazadores, que no sólo facilitó su cancha y sus efectivos en la organización y control, sino que, además, tuvo con su equipo un desempeño sobresaliente, tanto en los saltos como en el adiestramiento, cosechando escarapelas como hacía mucho tiempo no lograba. Se ve levantarse fuerte a este club, y los esfuerzos de su comandante, don Alberto Labbé, y de su jefe de equipo, mayor don Luis Santos, dos equitadores de invariable vocación ecuestre, se están viendo compensados. En resumen, Cazadores se llevó las palmas por el buen éxito de la reunión y la actuación de sus equitadores. El club Maturana, con su comandante don Sergio Nuño vio satisfecho su concurso con el espectáculo ofrecido, que no es común ver en el invernal mes de julio.



Con sus triunfos en cinco triples, verticales y en prueba de equipos, el mayor Manuel Rodríguez, de Cazadores, descolló como el mejor jinete del concurso. Aparte de acentuar su magnífica técnica, se vio mejor montado en "Mercury", para vislumbrarse un binomio de fuerza internacional. Atrayente el concurso organizado por el Maturana.

TODO FUE DE AGRADO en los tres días del concurso, y la tarde del domingo la prueba de fondo constituyó buen cierre, por la emoción que promueven las pruebas de obstáculos aislados con alturas superiores. El duelo en la tercera pasada quedó circunscrito a "Cónsul", con Daniel Walker; "Trompita", con Fernando Mena; "Rescoldo", con Mario Fuentes; "Duraznito", con Guido Larrondo, y "Mercury", con Manuel Rodríguez. Con sorpresa se vio quedar eliminado con un derribo a un caballo potente como "Trago Amargo", montado por Simonetti.

Por coincidencia, en la última pasada con los triples elevados a 1,80 y 1,90 m., quedaron los mismos binomios del año pasado en esta prueba: "Mercury", que en aquella oportunidad condujo Hennins Loewe, y "Duraznito", con Guido Larrondo.

"Mercury" hizo otro cero falta y demostraciones de soltura como pidiendo aun más obstáculos mientras que "Duraznito", después de derribar un triple, rehusó tres veces el siguiente, y fue eliminado. "Mercury" había vencido con prestancia de caballo de buena alzada y con un jinete maestro, como el mayor Manuel Rodríguez. Cada salto en las dos últimas pasadas produjo gran suspenso en toda la cancha y sus aposentadurías. Buen final para un concurso sobresaliente.

En el propósito principal de ir analizando a los preseleccionados internacionales, la impresión es favorable, aun cuando falta enfrentarlos a recorridos más exigentes, propios de la "Copa de Naciones". Con obstáculos que, además de la altura, tengan el espesor dificultoso adecuado. Esa prueba tendrá que venir más adelante, indudablemente.

Esperamos que eso vaya ocurriendo paulatinamente, pues sólo así, con exigencias en progresión se va armando un buen equipo internacional. El ideal sería que jinetes y caballos estuvieran hechos a los recorridos más duros para que nada extrañen cuando llegue el caso de enfrentar verdaderas dificultades.

DON PAMPA.

JINETES Y CABALLOS DENOTARON PROGRESOS, LOGRADOS CON EL INTENSO TRABAJO DE CONCENTRACION. EN UN CONCURSO GRATO, "CAZADORES" FUE EQUIPO DESCOLLANTE

GOLEADORES

5 goles, Luis Villanueva (Audax) y Osvaldo Castro (Unión Calera).

4 goles, Rodríguez (A), Beiruth (CC). Begorre (E), Fumaroni (FB), Iturrate (M), Bedwell (O'H), Sulantay (P), Reinoso (A), Inostroza (UC).

3 goles, Zelada (CC), Escudero (E), Abeledo (LS), L. H. Alvarez (M), Desiderio (O'H), Sastre (P), Villagarcía (P), Lagos (R), Godoy (W), Zamora (SL), Campos (U), Olivares (U).

GLO

EL PISO SE mueve pronto para los punteros de este Campeonato. Por lo menos a Everton, el gusto le duró apenas siete días. Su derrota del sábado ante Audax lo trasladó al grupo de los que lucen once puntos, con la valiosa campaña de la UC, Palestino y O'Higgins. Pero su derrota tiene su explicación. Everton, como la mayoría de los equipos, basa su poderío en once jugadores y nada más. Frente a Audax no alinearon dos de sus piezas vitales. Pedro Arancibia por una parte y muy especialmente Daniel Escudero. Daniel Torres lanzó a un hermanito de Arancibia y a un chico Gallego que aportaron poco, de ahí que no extrañara entonces que el liderato oro y cielo fuera tan fugaz.

NO HABLO ESTA VEZ Donato Hernández. Por lo menos no aconsejó a nadie, como lo hiciera hace una semana en Santa Laura cuando Wanderers ganó a Unión Española El 4 a 1 que le propinó Green Cross, por lo demás, no dá mucho tema a la verborrea. Paco Molina, en San Felipe, habría preferido dialogar con Donato si se hubiera establecido el contacto:

—Gracias por los consejos que me diste, Donato. Los seguí al pie de la letra y ganamos en San Felipe; y a tí, ¿cómo te fue en Playa Ancha?

EQUIPO QUE CAMBIA entrenador, no pierde. Muchas veces hasta por cábala se hace el reemplazo. Ocurrió con Colo Colo en Rancagua, pero no ocurrió lo mismo con Santiago Morning, que lució el domingo en la banca a Baldovinos en el puesto que hasta la víspera tenía Boffi. Pero Unión Calera no cree en brujos y batió a los "bohemios" por dos a uno.

DE LOS COLISTAS, el que se ve peor es Ferro. No tanto por juego, sino más bien porque es el único de ese apretado grupo final que tiene su calendario completo. Santiago Morning, Green Cross y Rangers tienen un encuentro pendiente del domingo anterior, y sus hinchas, como es lógico, cuando miran la tabla, lo hacen sumando esos dos puntos que tendrán que jugar en alguna oportunidad.

LA EXPULSION de Capot, un caso que tendrá que ver el Tribunal por partida doble, ya que el jugador, cuando impidió la ejecución de un tiro libre sobre su valla, poniéndose delante del balón para que la barrera se ubicara a su gusto, inició un diálogo con el árbitro que terminó con el cuello del juez Orozco entre las manos del puntero "bohemio" y finalmente con su expulsión del campo. Hasta ahí, todo más o menos normal. A un árbitro no se le puede estrangular delante de gente. Pero tampoco un jugador tiene por qué aceptar groserías de un árbitro, también en público, de creerles a las declaraciones de Fabián Capot al borde mismo de la cancha.

ACIERTO

Errores arbitrales los habrá siempre, y el actual campeonato no escapa al aserto que son propios de toda obra humana. Pero que los incidentes se han visto reducidos en relación al torneo anterior, no puede dudarlo nadie. La designación de los arbitrajes, antes que el absurdo sistema del sorteo, ha permitido que encuentros que insinuaron terminar mal, fueran enderezados con enérgicos pitazos, que tradujeron la autoridad de quien los ejecutó.

El caso de Robles en Rancagua, que tuvo el tino de olvidarse del reglamento a objeto de que el match no se le escapara. En el primer cuarto de hora, por ejemplo, prescindió absolutamente de la ley de la ventaja, para castigar las faltas. Cuando volvió la serenidad en los jugadores, el difícil encuentro se hizo fácil de dirigir. Y conste que el horno estaba para bollos el domingo. Lo demostraban de continuo esos pugilatos que se contaron por montones en el segundo tiempo, cuando el partido se puso al rojo. Líos en galerías, pero adentro, una taza de leche.

FUNCIONANDO GRIGUOL, las cosas mejoran para San Luis de Quillota. El hábil entrenala argentino volvió a repetir alguna de las muchas buenas actuaciones que cumpliera hace un año, y entonces el cuadro canario se vio bastante mejorado. Dos de los tres goles salieron de sus botines, en tanto que todo el engranaje quillotano se expidió bajo la batuta de su entrenala. Ferrobádminton luchó tesoneramente, pero no pudo evitar que prevaleciera el derecho a piso de los locales.

ENTRE LOS DOCE primeros en la tabla, no hay más de cinco puntos. Es la razón de por qué las variaciones sean tan visibles en el curso de una sola semana. Es el caso de los cinco peor clasificados, separados apenas por

OCTAVA FECHA

Sábado 16 de julio:
Estadio Santa Laura. Público: 10.869. Recaudación: E° 21.574,40.
Arbitro: Juan Carvajal.

MAGALLANES (2): Germinaro; Santis, Schiro, Arias; Lobos, Ampuero; Gómez, Dagnino, Alvarez, Iturrate, Aslim (DT.: Sergio Cruzat.)

RANGERS (2): Rubio; Arredondo, Díaz, Romero, Azócar, Siles; Barría, Rodríguez, Soto, Velasco, Lagos. (DT.: Adolfo Rodríguez.)

GOLES: Primer tiempo, Ampuero, de penal a los 27'. Segundo tiempo: a los 20', Gómez; a los 33', Barría, de penal, y a los 44', Barría.

Arbitro: Domingo Massaro.

AUDAX ITALIANO (2): Velásquez; Sepúlveda, Zuleta, Cataldo; A. Vargas, Tapia; L. Vasquez, Reinoso, Villanueva, L. Vargas y Rodríguez. (DT.: Salvador Biondi.)

EVERTON (1): Aguilar; González, Sánchez, Alvarez, Gallardo, R. Vásquez; Gallegos, M. Rojas, R. Arancibia, Begorre y Véliz. (DT.: Daniel Torres.)

GOLES: Segundo tiempo, a los 11', L. Vargas; a los 28', Reinoso, y a los 30', González, de tiro libre.

Domingo 17 de julio:
Estadio San Felipe. Público: 4.168. Recaudación: E° 6.499,10.
Arbitro: Mario Gasc.

UNION ESPAÑOLA (2): Treppiana; Avendaño, Luco, Rodríguez, Cariocio, García; Ramírez, Silva, Jiménez, Araneda, Díaz. Cariocio, García; Ramírez, Silva, Jiménez, Araneda, Díaz. (DT.: Francisco Molina.)

SAN FELIPE (0): Gálvez; Figueroa, Miranda, Ibaceta, Meza, Parra; Henríquez, Acosta, Herrera, Bracamonte, Briones. (DT.: D. Silva.)

GOLES: en el segundo tiempo, a los 8', Jiménez, y a los 44', Ramírez.

Estadio Braden de Rancagua. Público: 18.329. Recaudación: E° 29.534,10.

Arbitro: Carlos Robles.

COLO COLO (0): Kuzmanic; Navarro, Clariá, González; Aravena, E. Rojas; Valenzuela, Jiménez, R. Rojas, Beiruth, Astudillo. (DT.: P. Morales.)

O'HIGGINS (0): Zazzalli; Contreras, Valdivia, Carrasco, Abarca, Guerra; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Muñoz, Ortiz. (DT.: José Pérez.)

Estadio Santa Laura. Público: 729. Recaudación: E° 1.319,10.
Arbitro: Luis Orozco.

UNION CALERA (2): Valencia; Torrejón, A. González, Marín, García, Mohor; Grattigna, Bravo, Delgado, Castro y Saavedra. (DT.: Isaac Carrasco.)

SANTIAGO MORNING (1): Fuentealba; Tapia, E. González, Madariaga, Ramírez, Esquivel; Cuevas, Leiva, Valenzuela, Díaz, Capot. (DT.: Julio Baldovinos.)

GOLES: A los 12' del primer tiempo, Delgado; a los 19', Cuevas, y a los 43' del segundo tiempo, Delgado.

Estadio Nacional. Público: 14.060. Recaudación: E° 35.914,50.
Arbitro: Sergio Bustamante.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Astorga; J. Rodríguez, Quintano, Albanés; Contreras, Musso; Oleniak, Coll, Olivares, J. Rodríguez, Gangas. (DT.: Washington Urrutia.)

DEPORTES LA SERENA (1): Cortés; Lara, Figueredo, Hurtado; Espinoza, Valdivia; Aracena, Torrejón, Cantú, Ogalde, Gallardo. (DT.: Dante Pesce).

GOLES: Primer tiempo, a los 5', Aracena, y a los 4' del segundo tiempo, Gangas.

SAS DE LA FECHA

dos. Con su triunfo en Playa Ancha, no sólo dejó la cola el cuadro de Mocciola, sino que tuvo la grata satisfacción de ganar su primer encuentro del año. Algo que aún no consigue Rangers, el único de la lista que aún no puede cantar victoria, pese a su formidable levantada del sábado.

ESTA VISTO QUE Wanderers no quiere nada con Playa Ancha. Ya ni siquiera puede hablarse de reducto a ese estadio que sólo le significan derrotas al equipo porteño. Primero fue La Serena y ahora Green Cross los que entraron a robarle los huevos al águila. Los mejores triunfos porteños, han sido como visita, de manera que si hay un equipo que preferirá en estos momentos jugar lejos de Valparaíso, es el contradictorio cuadro playanchino.

M. GRIGUOL

REFLEXION DE UN HINCHA, a la salida del Estadio de la Braden:
"En muchas cosas los provincianos les damos lecciones a los santiaguinos. O'Higgins siquiera se despidió al terminar el partido. Los colocolinos se mandaran cambiar sin levantar siquiera un brazo para agradecer los aplausos".

JUGADORES QUE INFLUYEN en el juego los poseen todos los equipos. Siempre es útil alguien que dirija, que oriente, que pese y que piense por los demás. Sin embargo, fácil es caer en el abuso, cuando esos jugadores intervienen demasiado en el juego general del equipo. Sergio Tapia, en Audax, lo demostró el sábado. En el primer tiempo, Tapia tuvo la pelota en sus pies más tiempo que cualquiera de sus compañeros. Audax Italiano no hizo nada de provecho. En el segundo, parece que la orden fue de apurar las acciones. Tapia se vio mucho menos, porque sus pases fueron inmediatos. Tapia jugó menos, pero Audax jugó más.

A LO MEJOR es el caso de Colo Colo, que al trasladar a Aravena a la zaga, quedó liberado de ese peso muerto que frenaba los avances. Como de cuarto zaguero no podía avanzar, la daba de inmediato y Aravena no sólo fue de los mejores sino que Colo Colo entero ganó en velocidad.

Arbitro: Jorge Cruzat.

UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Vallejos; Barrientos, Cicamois, Laube; Adriazola, Barrales; Betta, Varas, Herrera, Inostroza, Ibáñez. (DT.: Luis Vidal.)

PALESTINO (1): Moreno; V. Castañeda, Moris, Angulo; Cortés, R. Castañeda; Torres, Sulantay, Rispoli, Coll, Avila.

GOLES: A los 11' del primer tiempo, Inostroza, y a los 15' del segundo, R. Coll.

Estadio Playa Ancha. Público: 5.215. Recaudación: E° 10.003,20. Arbitro: Luis San Martín.

GREEN CROSS TEMUCO (4): Fernández; Ríos, Antezana, Body, Zúñiga, Rivera; Martínez, Carvajal, Miranda, Benítez, C. Hoffmann. (DT.: Miguel Mocciola.)

WANDERERS (1): Aránguiz; Rodríguez, Canelo, Herrera, Díaz, Acevedo; Méndez, Haroldo, Alvarez, Godoy, R. Hoffmann. (DT.: Donato Hernández.)

GOLES: Primer tiempo, a los 5', Carvajal; a los 7', Martínez; a los 37', Alvarez. En el segundo tiempo, a los 17', Martínez, y a los 20', Miranda.

Estadio Municipal de Quillota. Público: 2.196. Recaudación: E° 3.250,20.
Arbitro: Lorenzo Cantillana.

SAN LUIS (3): Anabalón; Rojas, Magna, Pérez; Ríos, Leiva; Orellana, Griguol, Zurita, Zamora, Gallegos. (DT.: Francisco Torres.)

FERROBADMINTON (2): Benítez; García, Valenzuela, S. Valdés, Fontalva, Vega; R. Valdés, Núñez, Durán, Escobar y Villegas. (DT.: Julio Varela.)

GOLES: Primer tiempo, a los 20', Griguol. Segundo tiempo, al minuto Núñez; a los 10', Zurita; a los 25', Griguol, y a los 32, Escobar.

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Ptos.
DEPORTES LA SERENA	8	5	2	1	13	8	12
PALESTINO	8	4	3	1	15	7	11
UNIV. CATOLICA	8	4	3	1	12	8	11
O'HIGGINS	8	4	3	1	15	11	11
EVERTON	8	5	1	2	11	7	11
MAGALLANES	8	4	2	2	11	11	10
AUDAX ITALIANO	8	4	1	3	19	12	9
UNIV. DE CHILE	8	3	3	2	11	10	9
STGO. WANDERERS	8	3	2	3	13	15	8
UNION ESPAÑOLA	8	2	4	2	10	10	8
COLO COLO	8	2	4	2	10	8	8
UNION SAN FELIPE	8	2	3	3	6	9	7
UNION CALERA	8	2	1	5	9	16	5
SAN LUIS	7	2	1	4	7	11	5
FERROBADMINTON	8	1	2	5	14	20	4
GREEN CROSS	7	1	2	4	8	9	4
RANGERS	7	0	4	3	7	12	4
SANTIAGO MORNING	7	1	1	5	7	14	3

Central Sport
REEMBOLSOS
¡NADIE MAS BARATO!

JUEGOS DE REDES PARA ARCOS DE FUTBOL, REGLAMENTARIOS	E° 98,00
JUEGOS DE REDES PARA ARCOS DE BABY-FUTBOL	E° 65,00
JUEGOS DE 10 CAMISETAS DE GAMUZA, 1 COLOR, CUELLO REDONDO O EN V: INFANTILES, E° 39; JUVENILES, E° 49; ADULTOS	E° 69,00
JUEGOS DE 10 CAMISETAS DE GAMUZA, 1 COLOR, CUELLO REDONDO O EN V: INFANTILES, E° 52; JUVENILES, E° 72; ADULTOS	E° 89,00
JUEGOS DE 10 CAMISETAS, POPELINA, 1 COLOR, CUELLO SPORT	E° 110,00
JUEGOS DE NUMEROS EN CUERO SOPORTADO, 2 AL 11	E° 7,00
PANTALONES COTTON CON CORDON, PARA ADULTOS, E° 4,50; JUVENILES	E° 3,90
MEDIAS DE LANA GRUESA CON REFUERZOS: ADULTOS, E° 6,30; JUVENILES	E° 5,30
PELOTAS DE FUTBOL N.° 4, CON RED	E° 23,00
PELOTAS DE FUTBOL N.° 5, CON RED, E° 29; DE 18 CASCOS	E° 42,00
ZAPATOS DE FUTBOL MODELO ALEMAN: 26 AL 29	E° 17,90
30 AL 33, E° 20,50; 34 AL 38, E° 24,50; 39 AL 44	E° 27,90
TOBILLERAS Y RODILLERAS ELASTICAS, C/U.	E° 5,50
RODILLERAS DE ARQUERO, ADULTOS, PAR	E° 15,90
SLIPS ELASTICOS, MARCA "WINNER"; 3 Y 4, E° 13,50; 1 Y 2	E° 11,50
BLUSONES PARA ARQUERO, GAMUZA GRUESA	E° 11,50
ZAPATOS DE FUTBOL DE PRIMERA, CUERO BOX CALF, CON 2 REFUERZOS, COSTURA EN EL ENFRANJE, 37 AL 44	E° 43,00
SACOS EN CUERO SOPORTADO, PARA PORTAEQUIPOS	E° 11,90
BLADERS PARA PELOTAS DE FUTBOL, 4 Y 5	E° 4,50

AMPLIO SURTIDO EN INSIGNIAS Y BANDERINES
Créditos a instituciones. Consulte condiciones
CLASIFICADOR 392 - RECOLETA 585
SANTIAGO

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

Fábrica de Artículos Deportivos, ofrece:

Juego de camisetas con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; listadas, 9 franjas ..... E° 94,80

Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga ... E° 145,80

Juego de camisetas en raso, de primera, o gabardina indesteñible, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga ... E° 179,80

Juego de camisetas en gamuza gruesa, cuello redondo, manga larga, europea, cuerpo y mangas diferentes E° 107,80

Pantalón de fútbol en gabardina mercerizada indesteñible, con cordón; infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 5,50; con cinturón, E° 6,00; tipo selección .. E° 6,80

Medias reforzadas; infantil, E° 3,95; juvenil, E° 4,65; adultos, E° 4,95; borlón grueso, E° 6,80; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección ..... E° 7,80

Pelotas de fútbol "Festival", reglamentarias, fabricadas en nuestros talleres; N.° 2, E° 14,80; N.° 3, E° 18,80; N.° 4, E° 22,80; N.° 5, "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 46,80; "Super Festival", E° 49,80; básquetbol, E° 54,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote, especial "Festival" E° 45,80

Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50, y del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados ..... E° 49,80

Mallas de vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; fútbol, corriente, E° 120,00; tipo estadio ..... E° 135,00

ESPERANZA 5 — FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

BASQUETBOL...

VIENE DE LA PAG. 9

vas de un cotejo de primera división, nada menos que de Unión Española y Deportivo Sirio, dos cuadros de colonias de vastos prestigios que debían atraer a legiones de partidarios, de los que tuvieron en épocas pasadas. Pero nada: partido en familia y que dada la superioridad evidente del cuadro campeón, Unión Española, el juego no pasó de ser un mero ensayo: entrenamiento con uniforme.

DOS EQUIPOS GRANDES son pocos entre los de serie de honor. Y no hay más. Las veces que se miden Unión Española y Universidad Católica, el torneo toma el calor y color que debía mantener. Deportivo Bata y Universidad Técnica son dos que se esfuerzan por empinarse sin llegar al nivel de los mayores. Bata es un cuadro recién ascendido, que evidencia futuro. Palestino ha hecho esfuerzos para fortalecer su cuadro, incorporando a tres jugadores de Valparaíso, entre ellos Francisco Pando, joven seleccionado nacional, pero aún no debutan por razones reglamentarias de sus pases. Más atrás van Quinta Normal, Municipal, Colo Colo, Famae, Ferroviarios y otros.

EL DESEQUILIBRIO es marcado si se presenta uno de los grandes. Unión Española, en un partido que pareció de entrenamiento y en el cual hizo actuar a los jugadores jóvenes que comúnmente deja en la banca, alternándolos con los titulares, superó a Sirio 74-56. Juego casi sin marcación, lanzamientos a voluntad y con Berckley Bute dueño y señor de rebote y de la bomba, goleó a voluntad. La cuenta 74-56. Sirio actuó sin Garafulic y Mitre, buenos elementos de su plantel. Católica hizo lo propio con Bata, 77-53, defraudando la expectativa de un cotejo apretado como el que habían sostenido en el Tanteo.

Quinta Normal superó a Municipal, 67-56, sin repetir buenos desempeños anteriores.

DON PAMPA.

¡Deportistas!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

- ESMALTES
- CERAMICAS
- OBJETOS DE COBRE

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169, fono 89990 SANTIAGO - CHILE

LA DISPUTA POR LA OCTAVA COPA JULES RIMET.
CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL

FECHA INAUGURAL, LUNES 11 DE JULIO DE 1966, ESTADIO DE WEMBLEY.

GRUPO 1

INGLATERRA (0): G. Banks; G. Cohen, J. Charlton, R. Wilson; B. Stiles, B. Moore; A. Ball, J. Greaves, B. Charlton, R. Hunt y J. Connelly. D. T.: Alfred Ramsey. URUGUAY (0): L. Mazurkiewicz; H. Troche, J. Maniceras, L. Ubiñas; N. Gonçálvez, O. Gaetano; J. Cortés, M. Viera, H. Silva, P. Rocha y D. Pérez. D. T.: Ondino Viera. ARBITRO: Istvan Zsolt, de Hungría, con los guardalíneas D. Rumenschev (Bulgaria) y T. Bakhramov (URSS).

MARTES 12 DE JULIO

GRUPO 3, LIVERPOOL

BRASIL (2): Gilmar; D. Santos, Bellini, Altair, Henrique; Denilsson, Lima; Garrincha, Alcindo, Pelé y Jairzinho. D. T.: Vicente Feola. BULGARIA (0): Naidenov; Shalamanov, Penev, Vutzov, Gaganelov; Kitov, Shechev; Dermedjiev, Asparuhov, Yakimov y Kolev. D. T.: N. Vytlacil. ARBITRO: Kurt Tschenscher, de Alemania Federal, con los guardalíneas G. McCabe y J. Taylor, ambos ingleses. GOLES: Pelé a los 14' del primer tiempo, de tiro libre, y Garrincha a los 18' del segundo tiempo, también de tiro libre.

GRUPO 4, MIDDLESBROUGH

URSS (3): Kavazashvili; Ponomarev, Shesternev, Khurtsilava; Ostrovsky, Sabo; Sichinava; Chislenko, Banishewsky, Malofeev, Khusainov. D. T.: Nicolai Morisov. COREA DEL NORTE (0): Li Chang Myung; P. Li Sup, S. Yung Kyoo; Y. Bong Chill, L. Zoong Sun, Seung Hwi; H. Bong Zin, P. Doo Ik, P. Seung Zin, K. Ryong Woon y K. Seung Li. D. T.: Kim Eung Su. GOLES: Malofeev a los 30' del primer tiempo y a los 43' del segundo. Banishewsky a los 31' del primer tiempo. ARBITRO: Juan Gardeazával, de España, con los guardalíneas A. Kandi (RAU) y G. Dienst (Suiza).

GRUPO 2, SHEFFIELD

ALEMANIA FEDERAL (5): Tilkowski; Hottges, Schulz, Schellinger, Weber, Beckenbauer; Brulls, Haller, Seeler, Overath y Held. D. T.: Helmut Schoen. SUIZA: (0): Elsener; Groberty, Schneider, Tachella, Fuhrer; Bani, Durr; Odermatt, Hosp, Kunsil y Schindelholz. D. T.: L. Alfredo Foni. ARBITRO: Hugh Phillips, de Escocia, con los guardalíneas J. Adair, (Irlanda) y B. Loow (Suecia). GOLES: Primer tiempo, Held a los 16', Haller a los 21', Beckenbuer a los 40'. Segundo tiempo, Beckenbauer a los 27' y Haller (primer lanzamiento penal del Mundial) a las 32'.

MIERCOLES 13 DE JULIO

GRUPO 2, BIRMINGHAM

ARGENTINA (2): Roma; Ferreiro, Perfumo, Albretch, Marzollini; Solari; Rattin, González, Onega, Artime, Mas. D. T.: Juan Carlos Lorenzo. ESPAÑA (1): Iribar; Sanchis, Gallego, Eladio; Zoco, Pirri; Ufarte, Del Sol, Peiró, Suárez y Gento. D. T.: José Villalonga. ARBITRO: Dimitri Rumetchev (Bulgaria), y de guardalíneas A. Yamasaki (Perú) y K. Zecevic (Yugoslavia). GOLES: En el segundo tiempo, Artime a los 20' y a los 26' y Pirri a los 36'.

GRUPO 3, MANCHESTER

PORTUGAL (3): Carvalho; Morais, Baptista, Vicente, Hilario; Graca, Colunha; Augusto, Eusebio, Torres y Simoes. D. T.: Otto Gloria. HUNGRIA (1): Szentmihalyi; Kaposztka, Matrai, Sovari; Meszoly, Sipos; Bene, Nagy, Albert, Farkas y Rakosi. D. T.: Lajos Baroti. ARBITRO: Leo Gallaghan (Gales), con los guardalíneas B. Clements y K. Howley, ambos ingleses. GOLES: Primer tiempo, al minuto de juego Augusto, de cabeza. Segundo tiempo, a los 15, Bene, a los 20', Augusto, de cabeza, y a los 44' Torres.

GRUPO 1, LONDRES (WEMBLEY)

MEXICO (1): Calderón; Chaires, Peña, Núñez, Hernández; I. Díaz, Mercado; Reyes, Borja, Fragoso y Padilla. D. T.: Ignacio Tréllez. FRANCIA (1): Aubour; Djorkaeff, Michel, Artelesa; Budzinki, Bosquier; Combin, Bonnel, Gondet, Herbin y Hausser. D. T.: Henri Guerin. GOLES: Segundo tiempo, Boria a los 3', y a los 17' Hausser. ARBITRO: Menachen Ashkensasi (Israel), y de guardalíneas, K. Galba (checo) y J. Fernández (Portugal).

GRUPO 4, SUNDERLAND

ITALIA (2): Albertossi; Burgnich, Facchetti, Salvadore, Rossatto, Lodetti; Perani, Bulgarelli, Mazzola, Rivera y Barisson. D. T.: Edmondo Fabbri. CHILE (0): Olivares; Eyzaguirre, Cruz, Figueroa, Villanueva; Prieto, Marcos; Araya, Tobar, Fouilloux y Sánchez. D. T.: Luis Alamos. ARBITRO: Gottfried Dienst (Suiza), y guardalíneas, J. Finney (Inglaterra) y R. Kreitlein (Alemania Oriental). GOLES: En el primer tiempo, Mazzola a los 9', y en el segundo tiempo, Barisson a los 43'.

VIERNES 15, LONDRES (WHITE CITY). GRUPO 1

URUGUAY (2): Mazurkiewicz; Troche, Maniceras, Ubiñas, Gonçálvez, Gaetano; Cortés, Viera Sasia, Rocha y Pérez. D. T.: Ondino Viera. FRANCIA (1): Aubour; Djorkaeff, Bosquier, Bonnel; Herbert, Budzinki. Artelesa, Hausser, De Bourgoing, Gondet y Simon. D. T.: Henri Guerin. ARBITRO: Karol Galba (Checoslovaquia), y guardalíneas, A. Marques (Brasil) y L. Gallaghan (Escocia). GOLES: En el primer tiempo, a los 15' De Bourgoing, de penal; a los 20' Rocha y a los 30' Cortés.

GRUPO 2, SHEFFIELD

ESPAÑA (2): Iribar; Sanchis, Rija, Martínez; Fernández, Zocco; Amancio, Del Sol, Peiró, Suárez y Gento. D. T.: José Villalonga. SUIZA (1): Elsener; Fuhrer, Brodmann, Leimgruber; Stierli, Baemi; Armbruster, Gottar, Hosp, Khun y Quintin. D. T.: Alfredo Foni. ARBITRO: Tofik Bakramov (URSS), y guardalíneas, I. Szolt (Hungría) y E. Phillips (Escocia). GOLES: Primer tiempo, a los 29' Quintin. Segundo tiempo, a los 22' Sanchis y a los 30' Amancio.

GRUPO 3, LIVERPOOL

HUNGRIA (3): Gelei; Kaposztka, Matrai, Sipos; Szepesi, Meszoly; Mathesz, Rakosi, Bene, Albert y Farkas. D. T.: Lajos Baroti. BRASIL (1): Gilmar; Djalma, Bellini, Altair, Henrique; Lima, Gerson; Garrincha, Alcindo, Tostao, Jairzinho. D. T.: Vicente Feola. ARBITRO: Kenneth Dagnall (Inglaterra), y guardalíneas, A. Yamasaki (Perú) y K. Howley (Inglaterra). GOLES: Primer tiempo, a los 2' Farkas, y Tostao a los 14'. Segundo tiempo, a los 19' Farkas, y a los 29' Meszoly.

GRUPO 4, MIDDLESBROUGH

CHILE (1): Olivares; Valentini, Cruz, Figueroa, Villanueva; Prieto, Marcos; Araya, Landa, Fouilloux y Sánchez. D. T.: Luis Alamos. COREA DEL NORTE (1): Chan Myung; Li Sup, Yung Kyoo, Zoong Sun, Yoon Kyung; Seung Zin, Seung Hwi; Bong Zin, Doo Ik, Dong Woon y Seung Li. D. T.: Kim Eung Su. ARBITRO: Aly Kandil (RAU), y guardalíneas, E. Crawford y J. Finney, ambos ingleses. GOLES: Primer tiempo, a los 26' Marcos, de penal, y en el segundo tiempo, Pak Seung Zin, a los 43'.

SABADO 16

GRUPO 1, LONDRES. ESTADIO DE WEMBLEY

INGLATERRA (2): Banks; Cohen, J. Charlton, Wilson; Stiles, Moore; Paine, Greaves, B. Charlton, Hunt y Peters. D. T.: Alfred Ramsey. MEXICO (0): Calderón; Peña, Chaires, Del Muro; Jáuregui, Díaz; Padilla, Núñez, Borja, Reyes y Hernández. D. T.: Ignacio Tréllez. ARBITRO: Concetto Lo Bello. Guardalíneas: M. Ashkensasi (Israel) y Ch. Rayona (Corea). GOLES: Primer tiempo, a los 37' Bobby Charlton, y en el segundo tiempo, Hunt a los 30'.

GRUPO 2, BIRMINGHAM

ARGENTINA (0): Roma; Ferreiro, Perfumo, Marzollini; Rattin, Albretch; Solari, González, Onega, Artime, Mas. D. T.: Juan Carlos Lorenzo. ALEMANIA (0): Tilkowski; Hottges, Schnellinger, Beckenbauer; Schultz, Weber; Brulls, Haller, Seeler, Overatch y Held. D. T.: Helmut Schoen. ARBITRO: Konstantin Zecevic (Yugoslavia). Guardalíneas: B. Loow (Suecia) y J. Fernández (Portugal).

GRUPO 3, MANCHESTER

PORTUGAL (3): Pereira; Festa, Germano, Lucas; Hilario, Graca; Coluna, Augusto, Eusebio, Torres, Simoes. D. T.: Otto Gloria. BULGARIA (0): Naidenov; Shalamanov, Penev, Vutzov; Gaganelov, Shechev; Kakimov, Dermedjiev, Zhecov, Asparuhov, Kustov. D. T.: N. Vytlacil. ARBITRO: José María Codesal (Uruguay). Guardalíneas: R. Goicochea (Argentina) y K. Tschenscher (Alemania Occidental). GOLES: Primer tiempo, a los 7' Vutzov (autogol), a los 38' Eusebio. Segundo tiempo, Torres a los 34'.

GRUPO 4, SUNDERLAND

URSS (1): Yashin; Ponomarev, Shesternev, Khurtsilava, Danilov, Sabo, Voronin; Chislenko, Malofeev, Banishewsky, Khusainov. D. T. Nicolai Morisov. ITALIA (0): Albertossi; Burgnich, Facchetti, Rossatto, Salvadore, Leoncini; Meroni, Bulgarelli, Mazzola, Rivera y Pascutti. D. T.: Edmondo Fabbri. ARBITRO: Rudolf Kreitlein (Alemania Oriental). Guardalíneas: A. Kandil (RAU) y E. Crawford (Inglaterra). GOL: Chislenko a los 11' del segundo tiempo.

CONTINUARA EN EL PROXIMO NUMERO

BUENOS FINALES

VIENE DE LA PAGINA 19

bía que evitar que se repitiera ese tirazo de Hernán Rodríguez que devolvió un poste y que llegó milagrosamente a las manos de Germinaro de vuelta del madero. Se vio a Dagnino sacar una pelota de la línea misma. A Gómez devolver de "chilena" una pelota cruzada que envió Barria con mucho veneno.

Todas las precauciones y afanes, sin embargo, quedaron borrados en la última jugada de ese partido. Ya que al señalar el cronómetro el minuto 90, un tirazo de Barría, un par de metros dentro del área, dejó la cuenta emparejada. Soberbio gol, para una soberbia presentación de Rangers en los postreros minutos de ese match, que sólo logró entusiasmar por la fiereza con que los talquinos reaccionaron para llevarse de vuelta un punto valiosísimo que no cabía en ningún cálculo.

LEVANTADA

Los propios jugadores, incluyendo a Biondi, hablan siempre de su gira al Perú. Lo volvieron a hacer luego del triunfo contra Everton. Guardan gratos recuerdos esos jugadores del viaje que, junto con asegurar el prestigio que tiene Audax Italiano en Lima desde largos años, fue esta vez una cura de salud y de amistad entre los integrantes del clan verde. Como si las relaciones anteriores no hubieran sido cordiales, la gira peruana les trabó amistad.

—Allá nos hicimos más amigos —confidenciaba uno de ellos—. Antes, nos veíamos sólo en el entrenamiento y luego chao. Hasta el día siguiente. No nos juntábamos nunca. En el Perú nos conocimos bien. Lógicamente estábamos todo el día juntos y de regreso a Santiago, con las concentraciones de fin de semana, hemos seguido cultivando esta amistad.

Tiene que haber sido así, porque no se explica de otra manera esa reacción formidable que mostró Audax Italiano en el segundo tiempo contra Everton.

Everton, como en el caso de Rangers antes, llegó muy disminuido para defender su título de líder. No tuvo tantas ausencias como Rangers, pero las dos anotadas, demasiado fundamentales como para que el juego de los viñamarinos no se resintiera. Sin Pedro Arancibia y sobre todo sin Escudero, Everton vale poco como expresión ofensiva. El hermanito de Pedro Arancibia, demasiado tierno aún para las exigencias de un fútbol de adultos. No digamos de primera división. Simplemente de adultos. Si Pedro-Pedro es todavía un jugador indefinido, inmaduro, Rubén-Rubén —que así lo llamarán al más pequeño— sólo tiene de su hermano los gestos, la apostura, los mismos brazos pegados a la cintura mientras corre como temiendo tocar el suelo. Se cae como su hermano y realiza las mismas maniobras sorpresivas y sorprendentes, hasta geniales, que suele tener el mayor, como aquella maniobra de la media hora del segundo tiempo, en que en un metro cuadrado se metió como flecha entre la espesa defensa verde y tiro a matar desde un par de metros no más. Desgraciadamente su tiro de izquierda rebotó en el cuerpo de Velásquez que salió prestamente a tapar el ángulo.

El encuentro, sin embargo, ya lo tenía definido Audax. Ya no era más ese equipo sin gusto a nada del primer tiempo. En el camarín tienen que haber renovado los jugadores sus promesas de buena conducta. Biondi tiene que haberlos reconvenido por la baja actuación que estaban cumpliendo. Algo así debe haber ocurrido, porque Audax en la segunda parte fue una tromba. Si en el primer tiempo sólo se había visto a Luis Vargas justificando sus jinetas de capitán, en el segundo se vio al equipo entero, especialmente a Reinoso, que se hizo presente en los dos goles con que Everton dejó su primado de puntero en la tabla de posiciones. En su estupenda acción del primer gol, cuando en corto terreno apiló a media defensa viñamarina para disparar de izquierda batiendo a Aguilar que se le arrojó a sus pies. Gallardo, sin embargo, rechazó desde la misma línea, pero su rechazo no fue definitivo. Quedó la pelota por ahí cerca y Vargas la mandó a las mallas con tiro furibundo. Y especialmente el segundo en que los papeles se invirtieron. Villanueva había dejado a Vargas en inmejorable posición para rematar desde el área chica, pero Gallardo logró trabarlo arrojándose a sus pies. Mientras forcejeaban ambos por decidir la jugada, se interpuso entre ambos Reinoso, enviando la pelota a la red.

Everton luchaba, pero no ofrecía peligro alguno en su esfuerzo. Pese a las innumerables fórmulas que inventó Daniel Torres sobre la marcha, el asunto Escudero, especialmente, quedaba vigente. El chico Arancibia, que empezó de centrodelantero, había pasado a la derecha y finalmente a la izquierda del ataque. Manuel Gallego, el otro debutante juvenil, igual cosa. Vimos a Begorre al centro, luego a Véliz. No hubo arreglo. El descuento lo logró Lorenzo González mediante un tiro libre de esos que llevan su firma. Muy defectuosa la barrera que interpuso Audax. Quedó un hueco al que al parecer, Velásquez no le dio importancia. Y, caramba que la tuvo, ya que por ahí mismo entró el bombazo del fornido zaguero.

Un espléndido segundo tiempo de Audax Italiano y una derrota con muchas explicaciones de Everton.

UN DELANTERO DEL MOMENTO

JULIO GALLARDO

YA está demostrado que las funciones en el fútbol han ido cambiando por imperio de las circunstancias y las exigencias. Las marcaciones, cada día más cerradas, han obligado a los ataques a desmarcaciones cada vez más frecuentes. Como en el caso de los defensores, que deben incorporarse permanentemente en el juego del equipo en general, también los puntas de lanza, los jugadores que sólo tenían como misión específica la conversión de los goles, han ido perdiendo prestigio y categoría. Por poner un ejemplo, hubo un momento en nuestro fútbol que lo llenó Honorino Landa. No se trata de que el hábil piloto que fuera de Unión, ya no pertenezca más a la élite de nuestro fútbol, del momento que está elegido entre los veintidós que están en Inglaterra. Pero ya no es más en este momento el jugador indiscutido e indiscutible. Y la razón no es otra que la escasa movilidad que muestra el centrodelantero temuquense. Honorino vale siempre como atacante puro, pero se queda demasiado arriba y para él el juego termina junto con terminar el avance. A él no le interesa el valioso aporte ofensivo que los cuidadores que lo cercan pueda significar para su propio equipo. Con una comodidad que irrita, vuelve a tomar posiciones para iniciar o participar en otro ataque, con una parsimonia que ya no existe más en el fútbol del mundo.

Es por eso que está dando motivos para la diaria plática futbolística el desempeño que le cabe a Julio Gallardo en el juego de Universidad Católica. Simplemente atacando, el peñaflorino tiene muchas de las virtudes técnicas que se le alabaron al chispeante ex piloto de Unión Española. Tiene ese toque sutil, jugadas en espacios reducidos en que queda en relieve todo su bagaje de dominador absoluto del balón, sabe pasar y se ubica siempre con claridad para recibir la respuesta.

En el área ahora es un delantero valiente, oportuno y de excelente disparo. Pero en lo que aventaja a muchos otros delanteros es en su colaboración incansable con sus compañeros de medio campo. Nunca un defensa contrario podrá estar seguro de irse al frente, en una zona en que se halle próximo Gallardo.

Contra Colo Colo, por ejemplo, quedaron siempre a salvo estas características del moreno forward universitario. Quedaron sus virtudes, pero también algunos defectos que tendrá que ir puliendo para llegar con seguridad hasta donde muchos ya piensan que ha llegado.

Tal vez por haber jugado algunas temporadas en el fútbol amateur, o por no tener aún esa continuidad indispensable para sentirse de lleno propietario del puesto, es que incurre en intemperancias que, de no ser subsanadas a tiempo, pueden traducirse en ripios que irán postergando el arribo a una meta que como futbolista ya comienza a merecer.

Nos referimos concretamente a su expulsión ya bien avanzado ese segundo tiempo. Somos de los convencidos de que a medida que los campeonatos van adquiriendo más y más importancia, se hace también más necesario que los jugadores aprendan a sufrir. Inadmisible resulta que al foul se responda con el foul. Un defensor adversario, en el encuentro a que hacemos referencia, lo derribó con un foul violento. La sanción fue cobrada de inmediato por el juez encargado de dirigir las acciones. No habría sido raro que los continuos y ya advertidos fouls de ese defensor pudieran haber dejado a Colo Colo, en ese momento, con sólo diez defensores, pero la réplica casi inmediata de Gallardo le privó a la UC de la ventaja que le habría reportado el enfrentar esos minutos finales contra un Colo Colo disminuido numéricamente.

Una experiencia que, en su carrera, tendría que anotarla Gallardo para que realmente lo fuera en adelante. Tiene que saber sufrir, aprender a acallar esa rebelión ante el maltrato que suele recibir entre nosotros la habilidad.

A. B.

APUNTES EN INGLATERRA

LOS ingleses hablan mucho del clima.

Para ellos es la gran preocupación y basta que el sol asome temprano para que una luz de esperanza ilumine el diálogo matinal con la frase consabida de "lovely day..., lovely day...". Y ese ¡qué hermoso día! se escucha en la calle, en el hotel, en la tienda y el tranvía. Tenía razón aquel autor francés al señalar que de tanto hablar del tiempo los ingleses habían terminado por echarlo a perder...

Porque los que vinimos a la espera de un verano con playa, traje de baño y camisa de deporte nos hemos encontrado con una estación imprevista y desconocida. Aquí no se puede salir sin el impermeable, todo el mundo viste de gris y a ratos en el hotel le avisan que hay una estufa... Verano británico, original, con algunos ensayos de calor en que un sol tímido y algo intruso provoca de inmediato el milagro de una frase sonriente. ¡Lovely day..., lovely day...!.

Tenía que ocurrir.

Allá por el año 45 Chile inscribió un centrodelantero para el Sudamericano hecho en casa (en la lista de veintidós figuraban en cambio tres interiores izquierdos) y en la víspera de la etapa brava —léase Argentina, Uruguay y Brasil— la lesión de Alcántara obligó a improvisar un centro forward que resultó ser Francisco Hormazábal. Posteriormente la situación se ha repetido en otros puestos, pero al parecer la lección no ha sido debidamente aprovechada. Chile fue el único país que vino al Mundial con dos arqueros, todos los demás trajeron tres y a la lesión en un tobillo sufrida por Olivares en Alemania se agregó en Sunderland la fractura de Adán Godoy. Total, en el momento de enfrentar a Italia, Chile no tenía un arquero en buenas condiciones... Algo increíble y muy propio de la improvisación que suele caracterizar los aspectos más importantes de nuestro fútbol. ¿Mala suerte? Sí, lo de Godoy es infortunio por ser un elemento fuerte, que rara vez se lastima y que experimentó el accidente en una práctica que se suponía a medio gas y una intervención intrascendente. Golpeó su mano con un poste y esa nimiedad aparente lo ha dejado fuera de carrera para una Copa del Mundo a la que llegó en su mejor forma. Explicable la tristeza del meta, por todos compartida, mas ello no disculpa la ligereza cometida luego de lo ocurrido a Olivares en Leipzig, cuando aún había tiempo para llamar a otro guardapalos y hacer el traspaso correspondiente con algún forward. Al fin de cuentas, los arqueros escasean. En cambio, sobran delanteros. Y varios...

Y a propósito de guardianes.

Aquí en Newcastle se han reunido tres arqueros que llenaron una época del fútbol chileno en materia internacional. Sergio Livingstone, ahora hombre de radio; Hernán Fernández, convertido en elegante turista, y Mario Ibáñez, que hizo el viaje con su familia, entusiasmado por lo que vio en Miami... Palpando el problema de Godoy, daban deseos de retroceder veinte años y elegir a uno de los tres...

Queda un consuelo. Nos contaba Mario Ibáñez que cuando se habla de fútbol en Estados Unidos, los diecisiete goles de Miami constituyen una suerte de non plus ultra. Y en tono admirativo se recuerda "la máquina de Chile".

Claudio Vicuña viajó con la ilusión de arbitrar un partido... Por algo se le eligió como el juez de Chile para el Mundial. Grande fue su sorpresa, más que eso desaliento, al comprobar que hasta los cuartos finales su nombre no figuraba en las designaciones oficiales. Lo curioso es que se concedió un match al argentino Goicoechea, al uruguayo Codesal, al peruano Yamasaki y también al mexicano Buergo, que al final no pudo venir por encontrarse enfermo. Todos los americanos, menos Vicuña. Solamente de guardalínea en dos cotejos. Habrá que suponer que el asunto no pasa más allá de una mera coincidencia.

La B.B.C. impartió instrucciones en torno al trabajo de las radios encargadas de las transmisiones en una reunión concurrida y formal. Surgió, sin embargo, el problema del idioma. Se hablaba en inglés..., se hablaba en francés, y también había un intérprete alemán... Por ahí surgieron muchas preguntas y algunas protestas.

—¿Habla alguien español? —preguntó el dirigente británico que presidía la mesa—. ¿Alguien?

Cinco de los dieciséis finalistas hablan español... ¿No lo sabía, míster? Argentina, España, México, Chile y Uruguay... No hay otro idioma que tenga tantos representantes en la Copa. ¿Por qué este desprecio hacia nuestra lengua? (Hubo un gesto de estupefacción y a los dos minutos llegaba al gabinete una intérprete que al menos chapurreaba el castellano...). Así pudo enterarse el CINCUENTA POR CIENTO de los concurrentes, incluyendo a los brasileños, que forman una legión y entienden el español.

La puntualidad británica es famosa.

Debe ser por eso que la gente llega al fútbol en los últimos minutos. Media hora antes el estadio está vacío. Súbitamente se inundan las arterias cercanas, empiezan a poblarse las graderías y al iniciarse la lucha el lleno es imponente. Sucedió en Wembley el día de la inauguración, y lo hemos observado también en Middlesbrough y Sunderland. Entendemos que en el resto de las subsedes acontece lo mismo.

Otro detalle interesante es la presencia de bandas militares durante los en-

tretiempos. Con vistosos uniformes salen al campo, realizan evoluciones, entretienen y arrancan aplausos, como sucede en Chile con nuestros soldados. Allá gustan mucho las bandas. Aquí también.

En la subsede de Londres aparece solitario un partido en White City, que es el estadio donde se encuentran las oficinas relacionadas con la organización de la Copa. Todos los demás en Wembley, menos Francia y Uruguay, que por cierto adquirió importancia insospechada tras el debut de los celestes. ¿Por qué en White City? Porque ese día hay galgos en Wembley...

JUMAR.

Armando Tobar es sacado en camilla del campo de juego, afectado de una seria lesión. Hizo valerosamente varios intentos por reintegrarse al juego; pero la gravedad de una distensión a los ligamentos de una rodilla privaron al equipo chileno de su concurso durante la última media hora de juego en el partido con Italia.

MIRANDO DESDE ACA

POR A. J. N.

MUCHAS veces ocurre que las declaraciones de los directores técnicos de los equipos de fútbol no concuerdan con la realidad. ¿Cuál puede ser la causa? ¿Que intencionadamente emiten opiniones que confundan o que, sencillamente, se les van de la mano algunos partidos? El entrenador de Italia, por ejemplo, ha venido sosteniendo que su trabajo se encuentra empeñado en hacer que el fútbol italiano salga de sus sistemas defensivos, del "catenaccio" y del "batittore libero". La campaña previa al Campeonato del Mundo de la selección "azzurra" así parecía demostrarlo. Pero llegó el partido con Chile, Italia hizo un gol muy afortunado a los 8 minutos y en la cancha se vio, casi sin solución de continuidad un solo panorama. Chile al ataque e Italia haciendo uso del "catenaccio", el "libero" y toda clase de recursos defensivos. Es el caso de seguir con las preguntas: ¿Se le fue de la mano el equipo al técnico Fabbri? ¿Los jugadores procedieron por su cuenta y volvieron a lo que están acostumbrados, o fue el equipo chileno el que los empujó y los obligó a defenderse? Muchas de estas preguntas pueden quedar respondidas en los próximos días al compás del destino definitivo que vayan encontrando los equipos en el campeonato.

—oOo—

¿Que no se puede hablar de mala suerte en el fútbol? ¿Por qué no? ¿No son infortunio, mala suerte o como quiera llamársele, las cosas que le ocurrieron a la Selección chilena en su encuentro con Italia? Dos días antes del partido se lesionó el arquero titular. En una jugada de entrenamiento, absolutamente intrascendente, un hombre sólido, de fuerte físico como es Godoy, quedó imposibilitado para jugar. Grave y desafortunado incidente, pues el otro arquero también estaba lesionado. El día del partido se desencadenó una lluvia torrencial. En otras palabras, se dio el clima atmosférico menos propicio para nuestro fútbol. Enseguida, los planes del equipo nacional se basaban en buscar un empate, haciendo una labor defensiva que es, sin lugar a dudas, el planteo de juego que más le conviene. Pero vino ese gol tempranero de Italia, para muchos logrado por Mazzola en posición off side, y toda la estrategia se vino al suelo. Chile debió jugar al ataque, o sea, disputar el partido precisamente en el clima futbolístico que menos le acomoda. Se le dio, pues, todo en contra a la Selección nacional en su debut. Esto es mala suerte. No vemos por qué no ha de decirse. Si se le hubiera dado todo a favor, tendríamos que decir que tuvo buena suerte, ¿verdad?

—oOo—

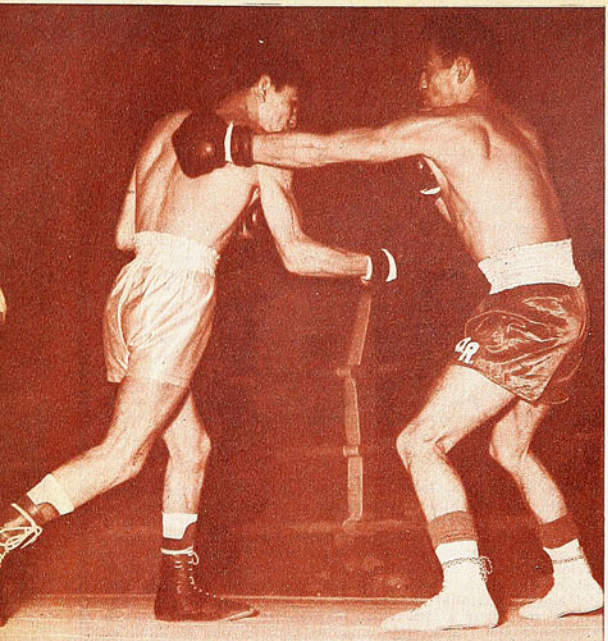
Sin embargo, y pese a esta mala suerte, Chile cumplió bien frente a Italia. Jugó su fútbol, luchó con brío y coraje, impidió que Italia luciera, que goleara, como lo venía haciendo. Algunos comentaristas llegaron a decir que en muchos años no habían visto jugar mejor a un equipo chileno. El fútbol chileno ya debiera haber convencido a todos los que lo estamos viendo con regularidad de sus cualidades y también de sus inhibiciones. Infinitas veces el jugador chileno ha mostrado la calidad de su fútbol, de su técnica, de su disciplina y aplicación táctica, su dominio del balón. Muchas veces lo hemos visto erguirse, altivo y capacitado, ante rivales de renombre y verdadero poderío. Y sabemos también que en la escuadra nacional existe un desequilibrio que mucho la afecta y que, posiblemente, es la causa profunda de que no pueda concretar en la medida de lo que juega. Muchas veces hemos expresado esta idea en nuestras páginas y el correr del tiempo la hace cada vez más sólida y digna de ser mencionada. En Chile no se han producido jugadores de tipo agresivo, de buena velocidad y de técnica acorde con el resto para desempeñarse en plazas vitales del ataque. Aquí está su talón de Aquiles. Con un par de jugadores así, nos parece, sería muy diferente el desenlace de muchos partidos importantes que nos son adversos. Con esto queremos decir que lo vemos al fútbol chileno tan distante en capacidad de los mejores como parece. Sólo que le falta un par de piezas básicas. Esto, por lo demás, es corriente en el fútbol internacional. Las escuadras más famosas y renombradas, bajan su standard y desaparecen los triunfos en aquellos períodos en que determinados hombres claves no se encuentran en buena forma o no pueden ser reemplazados por otros de parecidas cualidades. Chile no los tuvo nunca, de ahí sus dificultades para hacer goles. Su talón de Aquiles. Lamentable, por cuanto, lo repetimos, la calidad de su fútbol merece más.

—oOo—

Algo más sobre la suerte. El fútbol es un deporte en que los imponderables pesan mucho. Está hecho de detalles, de mil situaciones; pero sólo unas pocas valen y se contabilizan. El hecho solo de que todo en el fútbol dependa del gol, hace que la suerte sea un factor muy importante. Y quizás si gran parte del atractivo de este juego universal radique en esto. A la gente no la atrae tanto lo que se desarrolla siempre de acuerdo con lo previsto, como aquello que está sujeto a los caprichos de la suerte. Los equipos de fútbol se preparan científicamente, los jugadores se hacen cada día más hábiles y expertos; pero ni aquéllos ni éstos logran llevar las cosas por un sendero seguro y ajeno a los imprevistos. No sólo se les opone el rival: están los imponderables, está la pelota casquivana, caprichosa, que así como se da, así también se muestra increíblemente esquiva. Está el giro inesperado de los infinitos movimientos que se hacen en una cancha de fútbol. Y en ello mucho tiene que ver la suerte. Los juegos de azar apasionan a los hombres. Y el fútbol tiene tanto de azar.

Claro que en el caso del fútbol chileno, además de la suerte, está nuestra absoluta incapacidad para hacer goles. Lo hemos dicho y repetido muchas veces. Esa es nuestra falla, nuestro defecto capital. Nosotros necesitamos diez oportunidades para hacer un gol. La mayoría, especialmente los europeos, aprovechan con velocidad de rayo y decisión de iluminados cualquiera que se les presente. En esto nada tiene que ver la calidad del fútbol que se practique. Y esto de los goles, pues, es capital. Vamos viendo. Frente a Italia, Chile tuvo oportunidades de empatar, las tuvo ciertas, claras, y no las aprovechó, hasta que faltando dos minutos para terminar Italia hiciera su segundo gol. Frente a Corea, aun jugando mal, el equipo se procuró ocasiones en que era más fácil hacer el tanto que errarlo, hasta que Corea logró el empate. Detalles, simples detalles. Pero estos detalles hacen las victorias y las derrotas y escriben la historia.

A. J. N.



...Y RESULTO

llantes, pero tuvo el mérito de mantener el interés, y resultó, a la larga, bastante colorida. Vimos dos combates muy trabajados, intensos y con asomos de buen boxeo, y probablemente hayamos visto "el golpe del año".

Porque será difícil que andando la temporada pueda superarse ese derechazo con que Jorge Barcia envió a la lona —muy, muy sentido— al empeñoso Iván Obreque. Recién se cumplían los dos minutos cuando se decidió el pleito. En un arresto ofensivo —estimulado por el efecto de un golpe reciente— trató Obreque de sorprender con una derecha abierta. Fue cuestión de velocidad. Cuando su diestra iba atrás para salir al blanco, ya la misma mano de Barcia venía en camino. El golpe fue demoledor por la suma de los impulsos. La mano iba, el mentón venía...

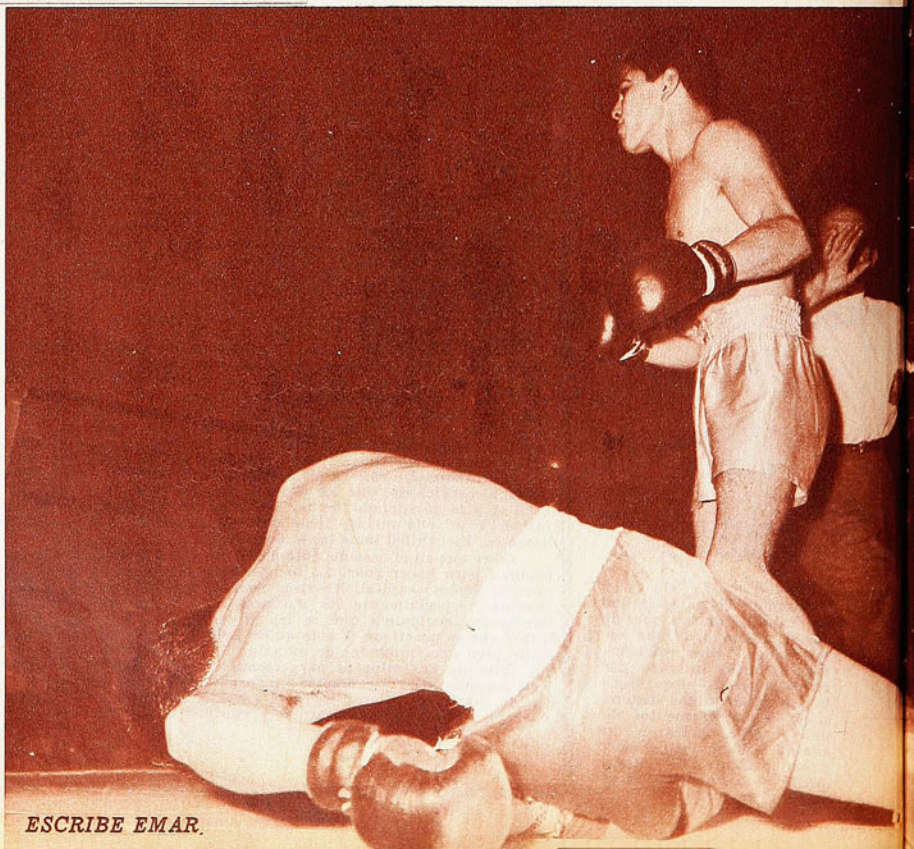
Al comienzo hubo temor, pues el noqueado no mostraba visos de recuperación. Había sido un golpe formidable. Después, los aplausos. Jorge Barcia cumplía su quinta actuación como profesional, y su cuarto K. O. al primer asalto. Lo cierto es que la presentación sumaba poco a las precedentes. Pero es comprensible. El porteño está en período de formación como profesional. No como boxeador, que en eso no tiene problemas en nuestro medio, sino en el aspecto personalidad. Tiene que hacerse al público, a las exigencias más duras del profesionalismo, al mayor número de rounds, al ambiente mismo. Y ésa es una etapa oscura, sin grandes luces ni grandes titulares. Es la antesala, es la etapa de formación.

En ella, Barcia impresiona. Los comentarios sobre sus aptitudes son de sobra conocidos, y ha demostrado que como profesional las mantiene y las enriquece. Boxeo sobrio, calculado, sin pérdida de esfuerzo ni de golpes, pegada y... ¿aguante? Eso está por verse. Quizás si el viernes algo se haya insinuado en ese sentido. El golpe del nocaut nació justamente de una reacción del porteño ante una izquierda que lo había hecho recogerse y girar hacia las cuerdas. Pareció que lo había sentido. La verdad es que si lo sintió, lo

A costa de sacrificar la estética, Obreque pudo evitar ser tocado en la línea baja. Es de observar, en cambio, la elegancia y la solidez de Barcia al lanzar el golpe. Sincronización y fortaleza en el comienzo de una carrera que se insinúa espléndida.

PARECIA una noche "de relleno". De ésas como hay tantas en el año, y que quedan escondidas entre el colorido de más de alguna velada espectacular. Reunión de trámite, para no quedarse una semana sin boxeo. En esas noches se bosteza mucho y se protesta más. Sin embargo, ésta escapó a la regla. No fue algo sensacional de comienzo a fin, ni mostró a figuras desco-

En extraña posición quedó Iván Obreque después del golpe noqueador, que fue un modelo de precisión y contundencia. Jorge Barcia, que se está recién haciendo a los rigores del profesionalismo, no parece sentirlos, y mantiene intactas sus brillantes cualidades de aficionado.



ESCRIBE EMAR.

BUENA

UNA REUNION BOXERIL DE TRAMITE, QUE RESULTO INTERESANTE Y ATRACTIVA. JORGE BARCIA, TRAS FAENA DE DOS MINUTOS, INSCRIBIO UN DERECHAZO MAGNIFICO PARA "EL GOLPE DEL AÑO"

disimuló muy bien. Pero el retroceso y la búsqueda de las sogas parecen indicar que ese mentón podría ser un punto vulnerable. Habrá que verlo.

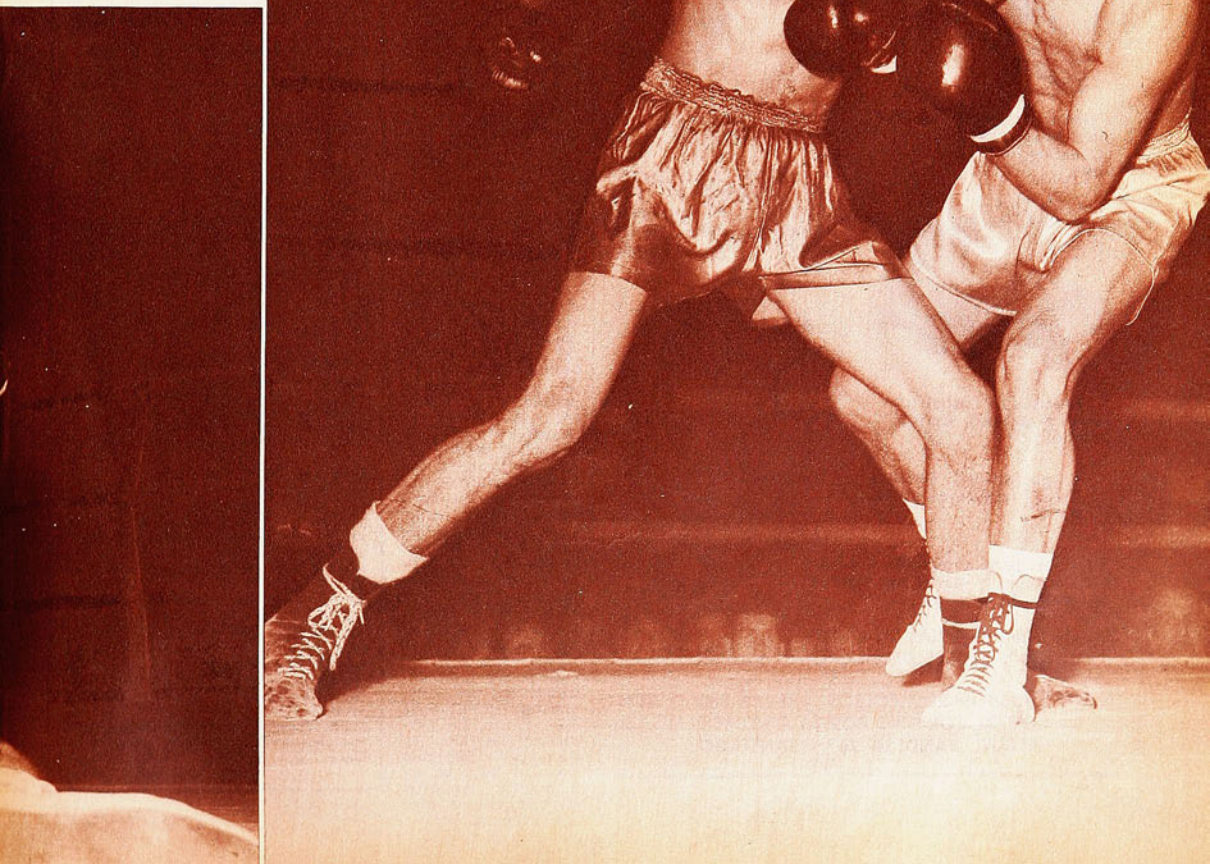
CANSARSE DE MIRAR

Esa es la verdad. Cansarse de mirar. Así de intenso fue el trabajo, en la pelea de fondo, que realizaron Sergio Aguilera y Serafín García. Match intenso, áspero. Diez vueltas muy parecidas, al mismo ritmo.

Había interés por ver a Aguilera con el panameño. Interesa comprobar su estado, porque ha apuntado como un buen valor entre los plumas. Así fue, al menos, en sus comienzos. Alcanzó a hacer algunas peleas muy buenas, y era un preliminarista que se insinuaba más que bien. Buen boxeo, buena pegada. Hasta que vino aquel combate con el argentino Leandro Pereira, a fines del 64. Aún lo

(Continúa en la página 46)

Atropellando con todo, trata de salir al centro del ring el panameño Serafín García; Sergio Aguilera es arrollado. Fue una buena pelea. Lo mismo que la reunión, que parecía de relleno y resultó atractiva.



DEPORTES

MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.º 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS

CASI

NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

VIENE DE LA VUELTA

recordamos con exactitud. Persecución incansable de Aguilera, pero sin tirar las manos. Un contragolpe fulminante del argentino y ¡a tierra! Pareció que sería el primero y el último nocaut sufrido por Aguilera, pues se perdió largo tiempo. Volvió por el gimnasio hace poco, y recomenzó en esta temporada. Un par de peleítas de trámite y el viernes ésta con García, que es hombre ducho y resistente.

La prueba la pasó con muchas reservas, obteniendo una victoria discutida y discutible. Tuvo una virtud: el ataque constante; una falla lamentable: buscó la distancia menos apropiada; y un problema insoluble: se quedó sin piernas desde el cuarto round. Dificultades muy grandes como para imponerse a un hombre canchero. Como sea, permitió una buena pelea por el trabajo desplegado.

García lo dejó venir al cuerpo, en una lucha cerrada, de mucho ruido pero pocos efectos, de la cual él salió siempre entero. Porque, en el infighting, los brazos largos de Aguilera tienen pocas posibilidades. Pero la insistencia del rincón ("encima, encima") lo enceguecció. Castigó poco el chileno y recibió mucho: los rounds cuarto, sexto y séptimo los terminó con las piernas rígidas.

SI NO FUERA PORQUE...

También la primera pelea fue interesante. Diez rounds muy disputados. Un ganador que hizo cosas muy buenas, Mario Figueroa. En el décimo round, cuando ya no quedan piernas y se boxea para asegurar el triunfo, él salió a pelear al centro del ring, entrando y saliendo, esquivando, bailando a un rival agresivo, pero muy tieso y con poca visión de ring, como es Sergio Díaz. El caso de Figueroa es interesante. Para muchos, es el mejor mosca profesional que tenemos, y eso parece cada noche que pelea. Sin embargo, las dos veces que ha enfrentado a José Flores, ha perdido. Y ha sido bien ganado. Boxeador irregular, baja en los momentos decisivos. En todo caso, hizo una hermosa pelea.

Casa de Deportes CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

HUMBERTO SAEZ E HIJO

SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS

¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas solamente en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado, cuello a elección en "V", sport o redondo:
Media manga: infantiles, 1 color, E° 90,00; rayadas o bandas, E° 100,00. Juveniles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Adultos, 1 color, E° 120,00; rayadas o bandas ..... E° 130,00.
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Juveniles, 1 color, E° 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Adultos, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas ..... E° 150,00
Juego de 10 camisetas para básquetbol, en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Tipo rebajadas: infantiles, 1 color, E° 85,00; rayadas o bandas, E° 95,00. Juveniles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Adultos, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas ..... E° 115,00
Tipo americanas: infantiles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Juveniles, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas, E° 115,00. Adultos, 1 color, E° 115,00; rayadas o bandas ..... E° 125,00
Juego de 10 camisetas de raso, extragrueso fino de seda, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Mangas cortas: infantiles, 1 color, 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Juveniles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Adultos, 1 color, E° 160,00; rayadas o bandas ..... E° 170,00
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Juveniles, 1 color, E° 150,00; rayadas o bandas, E° 160,00. Adultos, 1 color, E° 180,00; rayadas o bandas ..... E° 190,00
Pantalones de fútbol:
De gabardina sanforizada especial: con cordón: N.º 3, E° 6,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 6,50. Tipo selección: Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 7,50
De brin especial: con cordón: Nos. 1 y 2, E° 4,00; N.º 3, E° 4,60; Nos. 3½, 4 y 5, E° 5,00. Tipo selección: Nos. 2 y 3, E° 5,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 5,50. Doble elástico, tipo shorts: Nos. 2 y 3, E° 5,00; Nos. 3½, 4 y 5, ... E° 5,30
Pantalones de raso extragrueso fino, de seda, especial para básquetbol:
Lisos, E° 11,00. Tipo americano .. E° 12,00
Medias de lana extragruesa, punta y talón reforzados:
1 color, E° 7,00; blancas y rayadas, par, ... E° 7,50
Zapatos de fútbol:
Art. 700 (claveteados): Nos. 22-25, E° 14,50; Nos. 26-29, E° 16,50; Nos. 30-33, E° 17,80; Nos. 34-37, E° 20,80; Nos. 38-43, E° 23,50
Art. 702 (cosidos en enfranje): Nos. 34-37, E° 25,00; Nos. 38-43 ..... E° 28,50
Art. 704 (caña alta suplente reforzado): Nos. 37-43 ..... E° 34,50
Art. 706 (caña alta doble costura especial): Nos. 37-43 ..... E° 35,50
Art. 708 (caña baja especial tipo alemán): Nos. 37-43 ..... E° 41,00
Pelotas de fútbol:
Marca "Chile", 18 cascos, oficial, reglamentaria: N.º 4, amarilla, E° 50,50; N.º 5, amarilla, E° 56,00; N.º 5, blanca, ... E° 58,80
Marca "Mundial", 18 cascos, extrafina, reglamentaria: N.º 5, amarilla, E° 58,80; N.º 5, blanca ..... E° 61,60

LAMENTABLE OMISION

ESCRIBE EMAR

HA sorprendido y ha molestado. Manuel González no figura en la quina enviada por la Federación de Ciclismo para la elección del Mejor Deportista en la especialidad.

Sorpresa, porque hablar de ciclismo es hablar del bravo corredor de Audax. Manuel González es uno de aquellos raros casos en que un hombre logra encarnar una actividad, llegar a la masa deportiva como un símbolo de su especialidad, trascendiendo los límites de ésta.

Y molestia, porque de él no solamente se habla porque sea un buen corredor, porque sea fuerte o porque haya ganado tal o cual prueba. No, eso es una parte de su personalidad, porque dentro y fuera de la ruta ha destacado por un espíritu combativo, que se confunde con la abnegación. Porque su corrección no tiene tacha, porque nunca ha dado un problema de ninguna especie. Lo conocemos bien, lo hemos visto en los gestos que caracterizan al campeón y al caballero del deporte.

¡Qué mala memoria tenemos! Este Manuel González de que se habla es el mismo que el año pasado, en las duras rutas brasileñas, abandonó la prueba, yendo a la punta, porque lo obligó el médico. La herida sangrante, mojada y llena de barro, a poco de infectarse, no había sido suficiente motivo para obligarlo a desertar. Hubo que obligarlo. Es el mismo que volvió de Buenos Aires, trayendo un concepto como éste: "...Es el mejor ciclista chileno que hemos visto desde aquella lejana época en que Chile tenía especialistas excepcionales..." Es aquel que hizo solo, corriendo contra su propia flaqueza y contra la cinta infinita de asfalto, ese tramo desde Valparaíso a Santiago, demostrando una fibra que se le reconoce sólo a los valores de excepción. Es el que obliga al elogio domingo a domingo. Es el que ha sabido ganar y perder, con la frente alta y el gesto siempre amistoso.

Es... Manuel González el de siempre y de cualquier lugar.

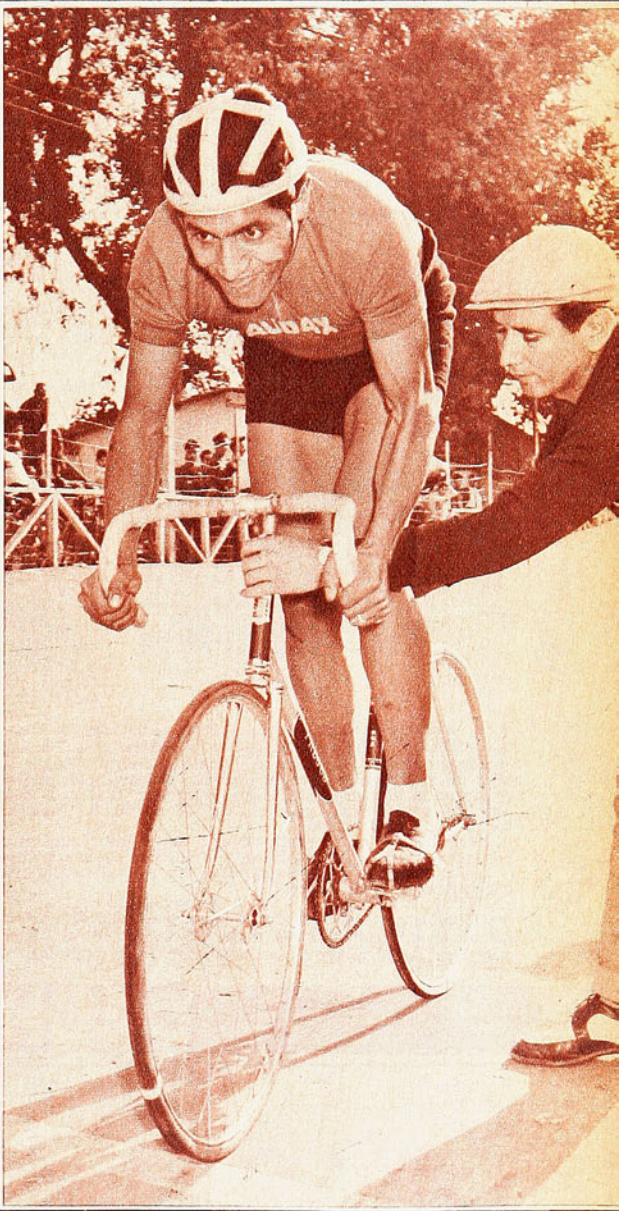
El mismo muchacho moreno y humilde que vino del sur, y que se muestra igualmente digno en su mediodía nebuloso en Rengo o en una partida expectante en el aeropuerto. El del saludo cordial, el gesto dispuesto y la ayuda pronta.

Es el que sufrió lo indecible aquella tarde fría y gris en Viña del Mar, cuando por medida táctica se lo mandó a la rueda de Guillermo Vargas en el Circuito Achupallas, y el público se lo encaró. El hombre obligado al esfuerzo supremo y al triunfo amplio porque el ambiente no lo quiere. Porque es de Audax.

Y Manuel González no está. No es merecedor a ser ni siquiera candidato a Mejor Deportista de una especialidad a la cual dio brillo, en la cual ha destacado. En todo sentido: técnica y moralmente. El que ha obligado a que se hable de ciclismo parece haber caído también en la vorágine que viene caracterizando al deporte del pedal de un tiempo a esta parte.

En su club, la noticia fue como una bomba: "Esta es una más...", nos han dicho. Y como si fuera la gota que faltaba para el derrame, la increíble omisión ha obrado de tal modo en el ánimo de sus dirigentes, que parece cobrar cuerpo la intención de retirarse Audax del ciclismo.

Pero eso es otro asunto. Hoy preocupa el desconocimiento de méritos; preocupa sospechosamente que el ciclismo oculte del público a un hombre que ha hecho posible, con su actuación y su personalidad, que este deporte llegue a la opinión.



MANUEL GONZALEZ NO ES CANDIDATO, A JUICIO DE SU FEDERACION, A MEJOR DEPORTISTA DEL CICLISMO

MIGAJAS

POR CARACOL

HAY en el hombre que ve volar a las golondrinas o a las gaviotas un sentimiento un tanto frustrado por el hecho de no poder volar. ¡Ah, cómo le gustaría tener alas!

Es posible que Alberto Fouilloux lamente más que nadie el no tenerlas, porque esas que le proporciona en arriendo el avión no le gustan nada.

Allá él, que tendrá sus buenas razones para ello.

Lo que interesa por el momento es saber que programó casarse católicamente en Europa después del Mundial, con el deliberado propósito de retrasar lo más posible su vuelta a Chile, para finalmente efectuar el viaje en barco.

Propia confesión:

—En un naufragio uno se la puede sacar nadando, pero en una "trancada" del motor en el aire..., ni volando.

—•—

POR extraña coincidencia, porque las hay en fútbol, como en toda otra cosa, el día que se midieron Chile y Corea del Norte flamearon en las astas del Estadio de Middlebrough, dos banderas de idénticos colores: azul, rojo y blanco. Pero no termina aquí el asunto. Para mayor coincidencia ambas adornadas con una estrella solitaria.

El partido ya se jugó, de manera que ya sabemos quién tiene "mejor estrella".

—•—

EL nombre de Djalma Santos desafía el paso de los años. Los deportistas de más de una generación saben de su existencia y de sus clamorosos éxitos. El martes 12 alineó frente a Bulgaria a los 37 años de edad después que su nombre ininterrumpidamente ha aparecido en la nómina de todos los "scratches" brasileños desde el día aquel en que Uruguay ganó el Mundial del 50. En Inglaterra, pues, completa CINCO COPAS.

Preguntado por la razón de esta tan singular supervivencia deportiva, cosa rara, tratándose de un defensa, Djalma ha dicho:

—Lo que pasa es que extravié mi "fe de nacimiento" justo el día que empecé a jugar fútbol...

—•—

DOS cables, uno de Lisboa y otro desde Montevideo, nos hacen saber que Fernando Riera vuelve al Benfica. Al club que lo trató muy bien y que le ofreció su primera gran oportunidad en Europa hace algunos años. Deja, pues, a Nacional, como dejó antes a U. Católica y como antes dejara a Benfica.

Lo que parece indicar que don Feña prefiere el portugués al idioma nativo, o en su defecto, el sonar del escudo al tintineo del peso uruguayo.

—•—

HE aquí una pintoresca definición del presidente de la FIFA, Sir Stanley Rous:

"El fútbol es un juego tan viejo que su árbol genealógico se remonta a la época en que sus antepasados más lejanos todavía no se habían bajado del árbol".

—•—

NUESTROS seleccionados en Inglaterra —como es costumbre en las delegaciones nacionales— no pierden el buen humor.

Desde que se supo que el club francés Marsella estaba pololeando la firma de Alberto Fouilloux, los muchachos saludan a éste todas las mañanas, militarmente de pie, cantándole "La Marsellesa".

A SORBITOS

EN este mundial se está viendo de todo. Los europeos que son expertos en el juego fuerte y además no se muestran remisos en dar golpes de puños o con los pies. Pero las amonestaciones y las expulsiones son para los sudamericanos.

———

SE nos ocurre que fué Tostao a quien más le dolió la derrota brasileña.

———

ES de esperar que cuando Alamos responda a las críticas, que por el momento gratuitamente se le están haciendo, no lo haga en francés.

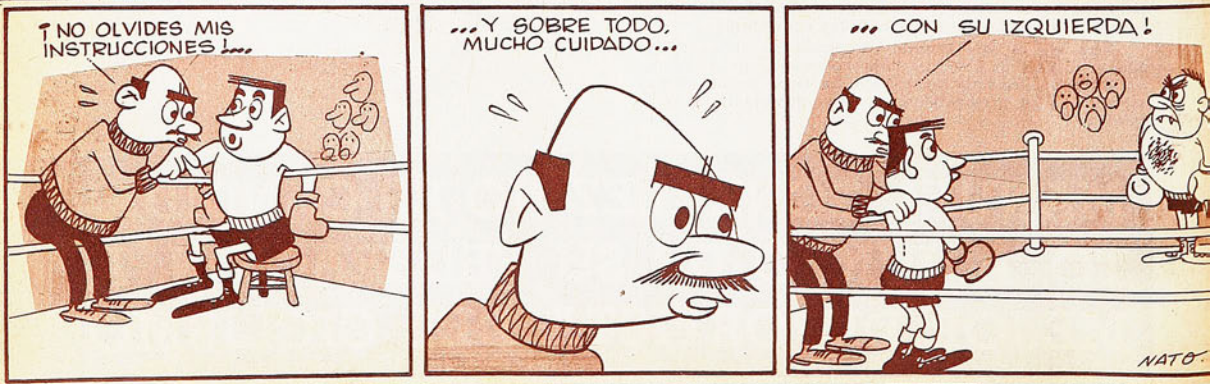
———

A LA postre, para los únicos que los coreanos resultaron ser "un misterio" fue para los chilenos.

———

RESULTA ahora que Pelé no es "medio equipo" sino el "equipo entero" de Brasil. No extraña entonces que el Internazionale haya ofrecido por su compra, nada menos que 12 mil millones de pesos chilenos.

CACHUPIN



SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

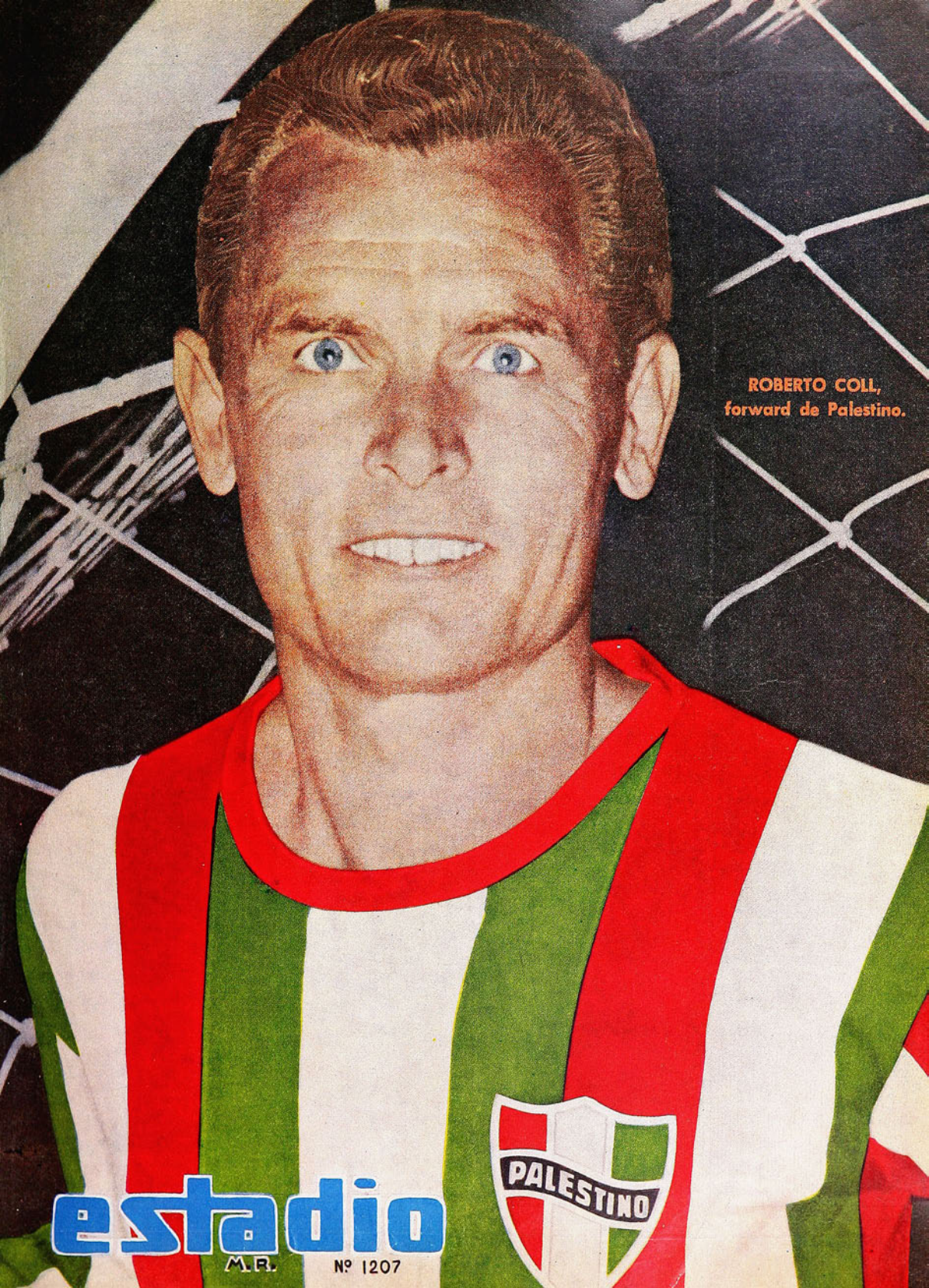
para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

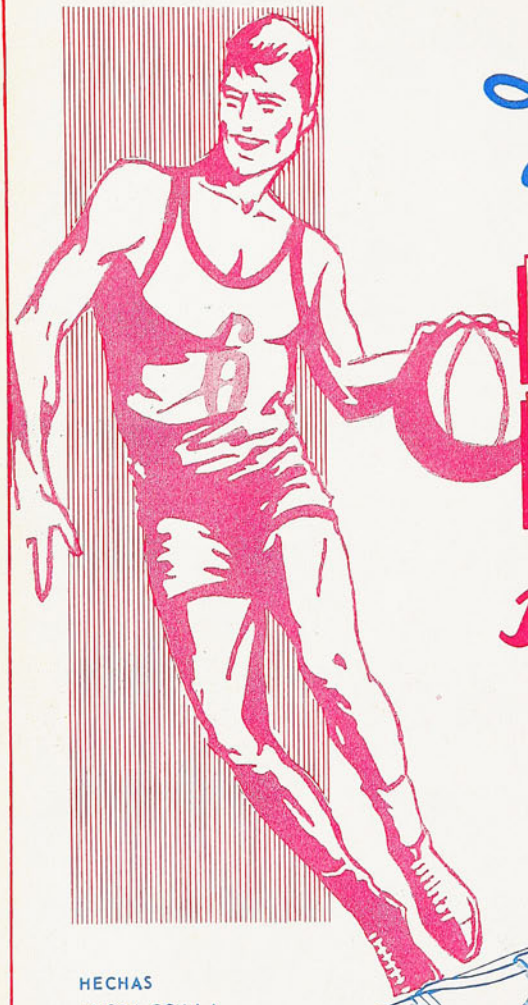
LUIS EYZAGUIRRE y HUGO VILLANUEVA, defensas laterales de la Selección chilena.



ROBERTO COLL,
forward de Palestino.

estadio
M.R.
Nº 1207

La zapatilla de los campeones



PLAY FLEX

Bata

HECHAS
AHORA CON LA
"LONA
QUE RESPIRA"
QUE PERMITE AL PIE
MANTENERSE SECO
Y FRESCO A LA VEZ.

LIVIANAS
FLEXIBLES
REFORZADAS

estadio

VISTACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
28 JUL 1966
DEPOSITO LEGAL

LE QUEDO GRANDE

(SUNDERLAND). NADIE podía pensarlo, aunque alcanzamos a tener nuestras dudas cuando pasaban los días y nuestras credenciales para la Copa del Mundo no llegaban a Chile. Recordamos que meses antes del Mundial de Suecia estábamos ya premunidos de nuestro carnet y de los boletos para los partidos que teníamos que ver. Pero Inglaterra, cuna del fútbol, madre del fútbol, se olvidó de eso y de muchas cosas más.

Es sencillamente inicuo el procedimiento implantado en el "pool" fotográfico. Al mediodía siguiente a los partidos aparece en los "central press" una pequeña exposición con las fotos tomadas. Uno debe verlas, anotar el número, pagarlas, firmar una orden "para que le hagan las copias", que estarán sólo al día siguiente. Es decir, de 36 a 48 horas para disponer del material gráfico que hay que despachar. Mucho más grave el caso de los que hemos venido a una subsede, a 480 kilómetros de la capital. Porque las fotos de Sunderland las entregan... en Londres.

Al jefe de los servicios de Prensa de la Copa tuvimos que decirle algunas claridades. Como que Chile es un país pequeño, pobre, desprovisto de medios técnicos pero que en el Mundial del 62, un par de horas —y hasta menos— después de los partidos, las fotografías estaban a disposición de los enviados especiales y corresponsales.

Un colega uruguayo gritó en el Royal Garden londinense: "Ustedes perdieron lastimosamente el tiempo; todos deberían haber ido a Chile a aprender cómo se organiza una Copa del Mundo". Un brasileño, cuyo propio reportero gráfico no tuvo acceso a la cancha para determinado encuentro, agarró por su cuenta a Harold Mayes, jefe de los servicios de prensa, y sin que éste le entendiera nada, le dijo: "O seor, nao conhece o Chile? Eu aconselho que vaya, acredito que vale a pena, asim o seor sabrá que é un país bem organizado... Asim demostrolo na Taça do mundo". Y este criterio lo comparten franceses, italianos, españoles, rusos, argentinos, etc., que han venido a ser los mejores propagandistas de nuestro país.

Nos infla el pecho de orgullo escuchar tales conceptos, pero lamentablemente no nos sirven para solucionar nuestros problemas del momento.

CONOCIENDO a los ingleses aquí, "en su tinta", se llega a comprender estas cosas. El inglés —y eso que no hemos visto Manchester todavía— debe haber inventado aquel aforismo de "business are business". Son terriblemente comerciantes. Una de las más grandes "industrias" del país es la de los Bancos. Los hay a cada paso.

Si usted compra cigarrillos, no se los pasan mientras no les haya puesto el dinero en la mano; lo mismo si va a pedir un café o una cerveza o lo que sea. "Donde mis ojos te vean", piensan los ingleses... El "pool" es un negocio, y como tal tiene sus riesgos, pero los ingleses no van a correr ninguno; no harán nada en que puedan perder un penique. Y en el "pool" puede perderse si no se venden todas las fotos; por eso sólo hacen las que están vendidas y pagadas...

Pero no sólo ésa es la falla de la organización. La información del campeonato es malísima. El otro día volvimos de Middlesbrough, y nadie sabía cómo habían terminado los demás encuentros. Los goles se los adjudican a cualquiera. Chile e Italia estaban jugando hacía rato, cuando recién aparecieron los boletines con la formación de los equipos...

No se hizo nada por el aficionado. Las salidas de los estadios son verdaderos suplicios. Y no hablemos de tanta gente que vino de todo el mundo a ver el Mundial (4 mil italianos, 5 mil brasileños y 2 mil franceses, mil y tantos argentinos, etc.). El Comité organizador no hizo un empadronamiento de habitaciones; lo entregó todo a una compañía del ramo y él se desentendió del asunto.

Mucho tongo, mucho tarro de pelo, muchas condecoraciones, muchas reverencias; mucha amabilidad para tomarlo a uno del brazo e indicarle la dirección que ha pedido; sonrisas para todo (sonrisas estereotipadas, se nos ocurre; cortesía forzada o mecánica, aprendida, pero no sentida), pero ninguna preparación para organizar una Copa del Mundo.

La inflexibilidad inglesa no se concilia con la elasticidad que se necesita para abordar problemas de una competencia deportiva a la que viene tanta gente. "Apuro" es una palabra sin sentido para los ingleses, y no comprenden que nadie tenga apuro por nada.

"Es una mentalidad diferente", dijimos en rueda de periodistas. Y un brasileño protestó: "O Vera, nao pode ser; os ingleses nao ten mentalidade nenhuma..."

Un hermoso país. Gente muy educada, pero fríamente educada; con un orden que llega a exasperar; de una rigidez irritante (por ejemplo, en un restaurante hay una mesa amplia, donde caben seis o siete personas; pero está dispuesto que sólo sea para cuatro; ponemos seis o siete sillas; demostramos prácticamente que no hay ningún problema para que se sienten seis o siete personas, pero es inútil; la mesa es para cuatro... Queremos juntar dos mesas, como se hace en Chile, con la ayuda de los garzones y maitres, pero también es inútil...).

Y esta rigidez se refleja en cada uno de los aspectos derivados de la organización de la Copa del Mundo.

No cabe duda. El torneo le quedó grande a uno de los más grandes países de la tierra. Increíble.

Antonino Vera (Aver),
Enviado especial.

EDICION AMPLIADA
Eº 1,50

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.
Año XXV — N.º 1.207 — Publicación Semanal — Casilla 3954
Santiago de Chile — 28 de julio de 1966.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: Eº 1,50 ($ 1.500).
AEREO NORTE: Eº 0,05. Subscripción anual: Eº 46,80;
semestral: Eº 24,70.

COMENTARIOS DE EQUITACION

BIEN ESCOGIDOS

EL DEPORTE ECUESTRE SE PROBARA EN EL MUNDIAL DE BUENOS AIRES Y EL S. A. DE MONTEVIDEO. ADEMAS EN UNA GIRA LARGA POR NORTEAMERICA.

(Nota de Don Pampa)

Bárbara Barone, valerosa amazona, hará la gira por Norteamérica, incluida en un selecto número de jinetes.

OTRA ETAPA DEL PLAN DE RECUPERACION INICIADO HACE UN AÑO. VAN EN BUSCA DEL INDISPENSABLE ROCE INTERNACIONAL.

EL PLAN ha sido proyectado a los compromisos mayores de los Panamericanos del 67 en Winnipeg, y los Olímpicos del 68 en Ciudad de México, con las "estaciones de control" en los concursos más próximos del Campeonato del Mundo, 8 a 12 de octubre de 1966, en Buenos Aires, y uno previo en la misma capital, del 30 de septiembre al 5 de octubre. Luego el Sudamericano de Saltos en Montevideo y el Campeonato Confraternidad de Amazonas, del 16 al 23 de octubre.

Cotejos con adversarios superiores, en recorridos de obstáculos con altura y espesor darán el fogueo necesario para que a la larga se demuestre la debida potencialidad. El primer salto internacional, fijado a dos meses plazo, encontrará a los seleccionados en condiciones de competir en buena forma. Indudablemente sin alcanzar todavía el nivel más exigente. Las presentaciones en Buenos Aires y Montevideo significarán el primer apretón calculado en el proceso respectivo.

Se irá a las capitales sudamericanas a alternar con los poderosos conjuntos que acudirán a la cita. Sin calcular primeros puestos, dados los valores de jerarquía mundial, en cuanto a binomios que saldrán a la cancha. Se tiene la certeza de que se afirmará el prestigio exhibido en la mayoría de las justas cumplidas en América y Europa, pues se confía que los equipos responderán en el examen con miras a los objetivos distantes. Es el propósito de estas participaciones.

El jefe de equipo y presidente de la Federación, general Eduardo Yáñez, estima que el conjunto podrá lograr su grado superior en seis meses, o sea, que estará en 1967 en su punto. Bastante se ha avanzado, y los progresos apreciados en el Concurso de Cazadores, en cuanto a perfeccionamiento y estado de los conductores, mejor disposición de los caballos y ajuste de los binomios, así lo dejaron entrever.

A FOGUEARSE EN LO DIFICIL

Se va a la prueba en canchas extrañas a adquirir experiencias en el roce internacional, que tanto escasea en nuestros ámbitos.

Asunto esencial en los planes de preparación. En buena hora se recibió el convite para que un equipo participe en los concursos tradicionales de EE. UU. y Canadá, a los cuales es probable se agregue México. Magnífica oportunidad para que se templen ante docenas de recorridos y junto a binomios de renombre universal. No cabe duda de que estas lides de un Mundial, un Sudamericano y en jardines de diversas dificultades y estremecedores, como los del Madison Square Garden, de Nueva York, darán la consistencia técnica y anímica que requiere la representación actual para ponerse en el nivel de las más recordadas en la historia de la equitación chilena.

ASTROS INDISCUTIDOS

Están elegidos los binomios. Dos equipos: uno para ir por el Atlántico, y otro por el Pacífico a Norteamérica.

Dentro del reducido plantel de caballos de tipo internacional de que se dispone, el conjunto va lo mejor montado que se puede aspirar. Son contados los caballares considerados de primera en nuestro medio; no obstante, algunos se venden al extranjero, hecho que sensiblemente es imposible evitar. "Cobre" ahora pertenece a la equitación peruana y está en Lima; era uno de los candidatos a formar en la actual delegación. Y como "Cobre", otros que han sido exportados a países del norte.

Una pareja de oro en la equitación chilena, Manuel Rodríguez y Américo Simonetti, competirá en defensa de la enseña nacional en el Mundial de Buenos Aires y el Sudamericano de Montevideo.

En el Mundial de Buenos Aires y el Sudamericano de Montevideo no pueden competir más que dos jinetes por país. Han sido designadas dos figuras de renombre internacional, llamados a contar con la aprobación unánime. Ambos han resaltado en justas importantes, como que han lucido los títulos de campeones sudamericanos: Américo Simonetti, de Universidad Católica, y el mayor Manuel Rodríguez, del Regimiento Cazadores. Simonetti saltará en "Trago Amargo" y "Huaso", y el mayor Rodríguez —actual campeón sudamericano, obtuvo el título el año pasado— lo hará en "Mercury" y "Bossanova". La verdad es que ambos ofrecen amplia confianza; sus posibilidades son parejas ahora que el oficial de ejército monta un caballo de ley. La realidad es que Simonetti en "Trago Amargo" y Rodríguez en "Mercury" son buenas esperanzas. Estaremos en el Mundial bien representados. Cabalgaduras de méritos y conductores que nada pueden envidiar a los más connotados que se encuentren. Es cuestión, ahora, de que los acompañe la buena suerte. En el Sudamericano deberán montar caballos ajenos: según las bases, deberán ser sorteados entre los que presente la Federación Uruguaya.

En la prueba para amazonas fueron nominadas dos caras nuevas en el grupo internacional, precisamente las que en las últimas temporadas han competido con más asiduidad y categoría: Astrid de Simonetti, de Universidad Católica, e Isabel Aguirre, del Club de Polo San Cristóbal. Amazonas avezadas de amplio dominio técnico. Astrid de Simonetti participó antes por Venezuela, su patria, donde era figura internacional destacada.

LA GRAN OPORTUNIDAD

Plantel bien escogido y probado en diversos aspectos ha sido designado para la gira a Norteamérica. Podría decirse que en este equipo va la generación que estuvo asomando desde hace cinco o más años, y que ahora se le ve apta para afrontar compromisos mayores. Desgraciadamente, sin la caballada de rango que asegure posibilidades ciertas en competencia del calibre que fuere. Llevan caballos bien trabajados, no todos del mismo nivel. No llega esta limitación a gravitar de modo que no se le asigne figuración. De ninguna manera. Conviene sólo señalarlo, porque podía ir mejor montada, y porque el hecho revela la pobreza que hace tiempo aflige a nuestro deporte ecuestre. En nuestras caballerizas se adiestran animales de buen futuro, mas hasta el momento no ha podido concretar un conjunto suficiente.

Dos oficiales de Carabineros, uno de la Escuela de Caballería y una amazona del Club Universidad Católica constituyen el cuarteto elegido. Con dos reservas, experimentados conductores que no han podido ser considerados en forma definitiva nada más que por carecer de la pareja de caballos apropiada. Por lo menos, cada jinete debe hacer el viaje con dos caballos probados.

René Varas llevará a "Llanero" y "Zafarrancho"; Guido Larrondo a "Duraznito" y "Llifén"; Fernando Mena a "Trompita" y "Choir Boy" y Bárbara Barone a "Discutido" y "Chelita". El capitán Mario Fuentes, de Coraceros, a "Rescoldo", y el mayor Luis Labbé a "Entorchado". Puede que este último consiga a "Baccarat" para fortalecer el equipo.

PREPARACION INTENSA

Las designaciones no pueden extrañar, porque todos han probado sus capacidades en diferentes ocasiones; además han sido sometidos a un trabajo fundamentado en la concentración de la Escuela Militar. Está dicho que en el último concurso probaron sus progresos, aun cuando las exigencias de los recorridos no fueron lo suficientemente indicadas, pero antes de partir lo harán en grado ascendente.

René Varas, Guido Larrondo y Fernando Mena son equitadores de constante desempeño en las últimas temporadas. Puede decirse que no han dejado pasar concurso sin adjudicarse una escarapela, emblema de capacidad. Competidores de campaña muy pareja. El teniente Mena es de los jóvenes de más rápida ascensión.

Bárbara Barone, que formará en el equipo como grata y cautivante figura, afronta con técnica y decisión las pruebas más fuertes para ganar espectacularmente en alturas acentuadas, frente a los equitadores de categoría. Se recuerda la final de Verticales a metro 80, en la

(Continúa en la página 34)

LA COPA ESTA

(MATINEE, VERMOUTH Y NOCHE FRENTE AL TELEVISOR DEL WEARMOUTH HALL).

(SUNDERLAND).— Cuando se ha venido a una Copa del Mundo, hay que tomar decisiones que pueden parecer extrañas. Mucho más en el caso de esta Copa en Inglaterra, en que nada es fácil. En que las entradas hay que retirarlas a una hora determinada —y sólo a esa hora—, sin que se pueda asegurar que las van a dar. En que los desplazamientos son largos y complicados por el horario de los partidos. En la penúltima jornada de la rueda de clasificación había un match de enorme importancia en Liverpool: Brasil-Portugal. Allí estaba el drama, ante la posibilidad cierta de la eliminación del campeón del mundo, que necesitaba una ventaja de 3 goles para avanzar a los cuartos. Ese era el partido.

Hicimos todas las consultas del caso. No podían asegurarnos el acceso al Estadio de Everton, porque la capacidad de las localidades de prensa estaba copada por los brasileños y porque la demanda de entradas al público era enorme. Cuando nosotros llegáramos al puerto, desde Sunderland —4 horas de tren—, ya podía estar puesto el cartelito en las boleterías: "No tickets"... Y después estaba el asunto del regreso al norte. Los 5 mil cariocas y paulistas que vinieron para ayudar a llevarse a la C.B.D. la "Jules Rimet" tenían copada también la capacidad hotelera de Liverpool. Pero teníamos que ver Brasil-Portugal.

La misma tarde jugaban aquí, en Sunderland, Italia y Corea. Nos habíamos repetido ya a los dos equipos. Y francamente, no pensábamos que los asiáticos pudieran mostrar nada más fuera de lo ya mostrado.

Y como en Wembley a las 16.30 jugaban Uruguay y México, tomamos una de esas decisiones extrañas que hay que tomar en una Copa del Mundo mientras no se descubra el don de la ubicuidad. Decidimos no movernos del Wearmouth Hall; a las 16 bajamos premunidos de lo esencial: la libreta de apuntes, el lápiz, los cigarrillos y los fósforos. Y nos sentamos confortablemente frente al televisor. Íbamos a tener una triple sesión, matinée, vermouth y noche, de fútbol televisado. Entramos al salón a las cuatro de la tarde y salimos pasadas las 12 de la noche.

Y podemos decir, con toda propiedad, que vimos tres partidos.

EL GALLARDO MEXICO

LOS JUGADORES mexicanos habían jugado una cartilla dándose como ganadores por 2 a 0. Viendo el match no cabe la menor duda de que su optimismo era justificado. Porque no sólo por 2 sino por 4 a 0 debió ganar el cuadro azteca.

Cuando empezó el partido, llegaban nítidos los gritos de las dos barras, muy numerosas ambas. "¡Uruguay no más!" de una parte; "¡Mexicó, Mexicó!", de la otra. Pero paulatinamente fue apagándose la uruguaya y creciendo

Facchetti, adelantado, salta rodeado de coreanos. De espaldas, Perani, y al fondo, Barison y Fogli. Los italianos cayeron estrepitosamente ante los asiáticos, dando lugar a uno de los resultados más sorprendentes del torneo, ya que la escuadra azzurra postulaba muy alto en este Campeonato Mundial.

BORRACHA

Pelé, el rey que no pudo reinar en la octava Copa del Mundo, cabecea en el centro del campo, antes de lesionarse, en el match contra Portugal. Muy temprano, a los 10', Portugal, el equipo sensación hasta ahora en el torneo, postergó las esperanzas brasileñas de recuperarse de una situación desesperada. Debía ganar por una diferencia de tres goles, y perdió por tres tantos a uno.

¡BRASIL ELIMINADO! EL SCRATCH MAS POBRE DE ESTOS ULTIMOS AÑOS FUE PRESA FACIL DE UN PORTUGAL INSPIRADO Y VOLUNTARIOSO.

(Escribe ANTONINO VERA, Aver. Enviado Especial de ESTADIO)

la mexicana, a la que se sumó todo el público de Wembley. Porque los mexicanos hicieron un partido extraordinario, de lindo fútbol; fue un juego de ataque claro, ambicioso, lleno de recursos. No vimos en Chile a Borjas, un delantero excelente, de limpio dribbling, de amplia visión de la cancha y sobre todo del arco. Con Padilla, le dieron un baile espantoso al zaguero lateral Ubiñas. México mandó en todo el campo. Atrás, sin llegar a estar realmente apurados, Chaires, Peña, Muñoz y Hernández no dejaron que los celestes tuvieran casi la pelota; se les anticiparon, salieron jugando; Díaz y Mercado en media cancha fueron dos distribuidores de juego de admirable precisión; muchas veces fueron aplaudidas las aberturas a los punteros, exactas, matemáticas. Y adelante, en rapidísimos "dos para uno" en toques prontos y certeros, buscando que en lo posible fueran profundos, dieron una tarea abrumadora a Mazurkieviecs, Troche (zaguero libre), Ubiñas, Gonçálvez, Manicera y Caetano, más Viera y Rocha.

Uruguay no pudo armar nada, no lo dejaron. Pedro Rocha, con todo lo hábil que es, no consiguió nunca controlar la pelota con tranquilidad y cuando la tuvo y quiso pasarla, ya sus compañeros estaban marcados. El, que es el motor del cuadro, el armador, fue lentísimo para la rapidez y decisión de los mexicanos. Una sola vez en todo el partido pudo Rocha poner en peligro a Antonio Carbajal, con un cabezazo que el veterano arquero rechazó con el pie.

Todo el juego lo hizo México. Todas las oportunidades fueron suyas. Borjas remató a los ángulos, con el pie o la cabeza, en cuatro ocasiones; uno de sus tiros dio en la base del vertical y la pelota volvió a las manos de Mazurkieviecs, que ya estaba batido. El arquero uruguayo sacó cosas imposibles, y hubo otras que no fueron goles por ese "ángel" que tienen los uruguayos y nadie más que ellos.

No se trató aquí de un equipo —el uruguayo— que "cuida su clasificación", que se guarda; eso vale cuando no se tiene peligro de perder, pero Uruguay debió perder por amplio margen.

La estruendosa ovación con que fue despedido el equipo de México, era lo menos que merecía. Empató dos partidos y perdió uno; quedó eliminado allí, pero sin duda que cumplió su mejor desempeño en la Copa del Mundo.

¡BRASIL OUT!

HA SIDO LA nota sensacional de la serie de clasificación. Gran Bretaña se ha mostrado inexpugnable en momentos culminantes de la historia. Pero puede decirse que los brasileños "se la tomaron", que la invadieron. Cinco mil y tantos hinchas atravesaron el Atlántico para ser testigos bulliciosos de la conquista del "tri". La noche misma, después del encuentro con Portugal, se inició el éxodo triste; la falange desolada empezó a abandonar Liverpool como volvieron las tropas de Napoleón después del sitio de Moscú...

"¡Brasil Out!" es el primer gran titular de la prensa inglesa en la Copa del Mundo.

Personalmente no habíamos visto al "scratch". No conocíamos a los nuevos valores, a Fidelis, Brito, Denilsson, Silva, Paraná. Siempre nos cupo una duda enorme sobre la capacidad de este cuadro, si tenía que recurrir aún a Djalma Santos, a Bellini, a Orlando, a un Garrincha que no se recuperó del todo de su rodilla enferma; la renovación no había sido total, había sido lenta. Las dudas se acentuaron cuando la ausencia de Pelé fue el argumento fundamental para explicar la derrota con Hungría. ¿Es que Brasil venía a la Copa del Mundo sólo sobre la base de un Pelé demasiado golpeado, de un Pelé al que se le marca inmisericordemente, con buenas y malas artes?...

Fue hermoso ese partido de brasileños y húngaros; seguramente el mejor del torneo hasta ahora, pero quedaron en claro dos cosas: primero, que la defensa del campeón andaba floja —ese día jugaron Djalma Santos y Bellini—, y que el ataque sin Pelé vale poco. Los brasileños no eran, después de su primera derrota en la Copa del Mundo desde 1954, los arrogantes de siempre. El fantasma de su eliminación los amenazaba como una macumba...

LA ANTITESIS de Portugal. Los portugueses no contaban como candidatos la víspera de la competencia. Se "encontraron" ese partido con Hungría, la tarde que el arquero Szentmihalyi jugó K.O. todo el partido sin que nadie lo advirtiera. Su segundo rival fue Bulgaria. Llegaron, pues, al encuentro con Brasil insuflados de una enorme confianza y seguridad. Para ser eliminados tendrían que perder por

LOS ITALIANOS NO TIENEN "ALMA DE MUNDIAL". IDOLOS CON PIES DE BARRO, NO SUPIERON DEFENDER SU OPCION DECISIVA ANTE... ¡COREA!

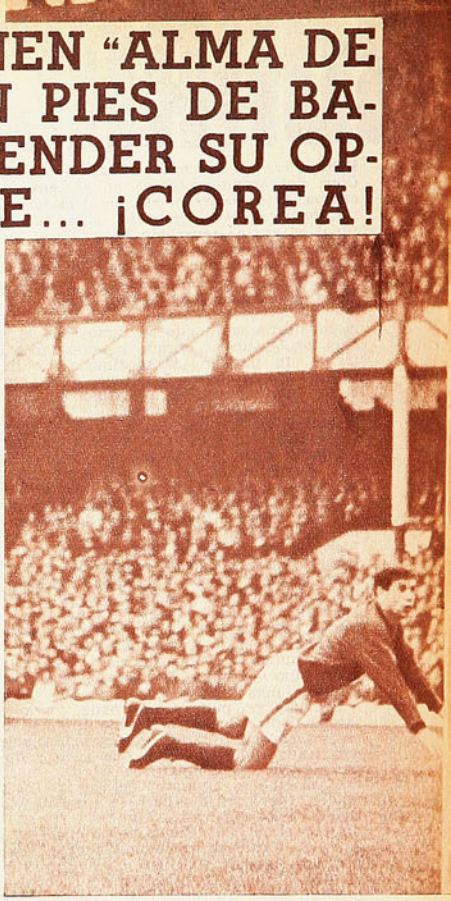
3 goles de diferencia. Y el goal-average de los portugueses era decidor: 6 goles a favor y 1 en contra en dos partidos...

LLENO TOTAL en el Estadio de Everton. Y un comienzo revelador. Portugal, el equipo que con el empate estaba clasificado, el equipo que tenía al frente al campeón del mundo, entró sin prevenciones. Entró a atacar. Al minuto ya Manga había tenido que lanzarse a los pies de Torres y segundos más tarde un "balazo" de José Augusto cruzó frente a la valla brasileña perdiéndose la pelota a centímetros del poste. "¡Qué fácil entran los portugueses!", anotamos en nuestra libreta.

Brasil regalaba los ojos con algunos malabarismos de sus jugadores, técnicamente muy bien dotados, pero no avanzaba nada, se revolvía en medio campo, tocaba el balón a los costados y hacia atrás, sin poder ganar terreno. Y cuando iba a ganarlo en una pelota adelantada a Pelé, se produjo una de las jugadas claves del partido. Coluna, fríamente, cuando Pelé esperaba la pelota arriba, le dio el golpe alevoso en esa rodilla que los búlgaros habían dejado dañada. Se recuperó el lesionado, pero fue evidente que ya no se movió con la misma soltura ni seguridad de antes.

Los ojos se fueron entonces a otra figura de ébano, pero a una con camiseta roja. Se fueron a Eusebio, que, sin el brillo de Pelé, sin su misma gravitación en los planteos del equipo, se hacía ver con su solidez, con su dribbling, con sus incursiones a fondo. De una jugada de Eusebio, "el Pelé de Portugal", salió el primer gol, cuando Manga manoteó no más un centro de Graca —medio campista que había avanzado— y Simoes recogió el rechazo. La sentencia para Brasil estaba firmada. Ahora necesitaba de 4 goles para ganar, y hasta entonces no se había visto capaz de hacer ninguno. El arquero Pereira no había tenido una sola intervención exigida. Los zagueros Baptista y Vicente, con Coluna formando un triángulo, se bastaban para alejar el balón y a los rivales de la zona de peligro.

Poco antes de la media hora se produjo el tiro de gracia. Coluna desde la derecha tiró bombeado para que arremetiera el "pivote" del ataque, el espigado Torres, que las cabecea todas; cabeceó también ésa y junto a Brito surgió Eusebio para rectificar la trayectoria del balón e introducirlo a la red por entre las manos de Manga, también con golpe de cabeza.



Eusebio, con las manos en alto, festeja el primer gol de Portugal. Convertido por Simoes, quien aparece caído junto con sus compañeros, que lo festejan con entusiasmo. Eusebio se levanta como el astro máximo del torneo, ocupando el sitial que siempre le correspondió a Pelé. Por lo menos hasta aquí, todas las miradas se dirigen hacia él.

MEXICO, EL MAS

El comienzo del desastre brasileño. Simoes convierte el primer gol de Portugal, haciendo, de entrada, poco menos que imposible la clasificación de los campeones en la octava Copa del Mundo. No sólo no pudo el scratch remontar la difícil exigencia de superar claramente a su oponente, sino que perdió sin apelación por tres a uno.

HONORABLE DE LOS ELIMINADOS

Muy mal el arquero nuevamente, porque con su estatura tenía que cortar ese primer centro bombeado sobre su área. Y un minuto después, el segundo foul, el "repaso" a Pelé, que dejó prácticamente fuera de acción al hombre base de Brasil, al único en quien ellos habían confiado para que hiciera el milagro...

El segundo tiempo fue de mero trámite. Portugal bajó el ritmo aunque no su inquietud ofensiva. Eliminado Pelé, no tuvo más problemas con la avanzada del que ya había que empezar a llamar ex campeón. Eusebio otra vez derrotó a Manga con un soberbio sobrepique cuando Fidelis cerrado sobre el área rechazó corto, y tuvo que venir Rildo desde atrás a hacer "el gol del honor" para Brasil.

Así cayó el bicampeón del mundo. Con una defensa lenta, abierta, a la que le hicieron dos goles de cabeza; con un juego insubstancial de medio campo y un ataque de algunos individualismos inconsistentes.

Así ganó Portugal, uno de los dos que pasaron a los cuartos de final con puntaje completo, 6 puntos, y con un goal-average de 4,5 (9 goles a favor, 2 en contra). Fútbol bien armado nos pareció el portugués, con un 4-2-4 flexible, fluido; los medio campistas Graca y Coluna retroceden bien a la línea defensiva y se incorporan igualmente bien al ataque, manteniendo unidad, armonía. Eusebio completa un 4-3-3 en determinados casos, bajando hasta medio campo con elasticidad, pero manteniendo siempre la idea creadora y ejecutora.

Lágrimas en el "Everton Ground" de Liverpool. De alegría los portugueses, de honda pena los brasileños. La Copa "Jules Rimet" no se quedará, por ahora, en las estanterías de la C.B.D.

ENTRE TANTO EN MIDDLESBROUGH...

LA ELIMINACION de Brasil, el candidato número 1 de los técnicos, apagó un poco la otra gran sensación del torneo, quizás si mayor que la caída del campeón. Porque mal que mal, Brasil cayó contra Portugal, que se enseñoreó súbitamente como aspirante a la corona. Pero Italia quedó también fuera de la Copa, derrotada por Corea del Norte, el "outsider" por definición de este Mundial.

Los coreanos jugaron más que contra Rusia y Chile. Eso, premisa de partida. Pero jugaron más una vez que vieron que podían ganar el partido. Los sostuvo en un rendimiento inclaudicable esa promesa insospechada. Esa mística de "outsider" a las puertas de hacer algo verdaderamente grande.

Si Italia gana el primer tiempo por tres o cuatro goles, habría sido lo justo, lo lógico, y entonces a Corea le habría ocurrido lo que contra Unión Soviética y lo que estuvo a punto de ocurrirle contra Chile. Han sido sus adversarios los que le abrieron la ruta a esos tres puntos que nadie les acordaba. Chile, con su juego irracional. Italia...

Italia es un caso especial que dejamos esbozado ya en espera de confirmarlo. Quedó hasta el martes la posibilidad de que "estuviera escondiendo juego", que se estuviera cuidando, como suele hacerse en esta etapa de clasificación. Pero no. No tenía nada escondido. Los "próceres del calcio" son jugadores comunes y corrientes, con las debilidades de todos; se nos ocurren —ya lo dijimos y nos afirmamos en la idea— productos de la imaginación o de los intereses cuantiosos de esa organización bien montada que es el fútbol italiano.

Fabbri hizo todos los cambios habidos y por haber, utilizó 17 jugadores para tres partidos, a unos los sacó y los volvió a colocar; no obtuvo el rendimiento que cabía esperar de tanto nombre. Rivera y Mazzola, tenidos como semidioses en su país, perdieron en ese primer tiempo contra Corea goles imposibles de perder.

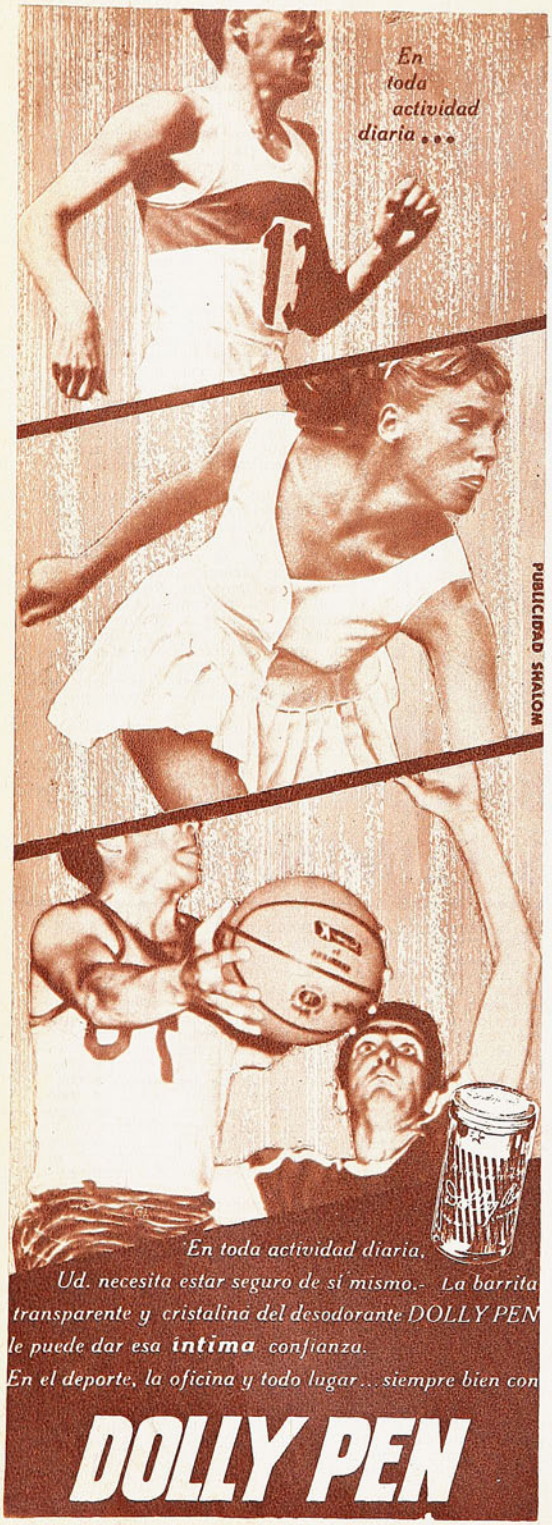
Los coreanos no superaban en velocidad ni en fuerza a sus linajudos adversarios. Se defendían "como gatos de espaldas", sonriendo alentados cada vez que la pelota era rechazada por el arquero Li Chan Myung o salía mordiendo los palos. El zaguero central Shin Yung Kyoo saltó mucho, despejó, corrió, concedió corner tras corner, pero, como en la anécdota de Manolo Casals, "ellos venían y venían..." Y los italianos no acertaban. Les faltaba tranquilidad, les faltaba fe. Me parece que les faltaba clase.

Ahí, en el salón oscuro, al que habían llegado ya todos los que fueron a Middlesbrough, apurados para ver seguramente en la televisión si no habían sido víctimas de un espejismo, si era verdad que Italia había perdido, se sucedían las exclamaciones de estupor ante cada pelota que pifiaban los de la "squadra" o que desviaban los zagueros o el portero.

Justo cuando Italia estaba más cerca de domeñar la resistencia coreana, vino el buen avance que terminó en el único gol del partido. Pak Doo Ik, un enlace entre medios y atacantes a quien destacáramos anteriormente, tiró cruzado y derrotó a Albertossi.

También estos "superclase", por los que piden, ofrecen y pagan millones de liras, se abaten, se desmoralizan, se confunden como cualquier modesto jugador de algún fútbol subdesarrollado y de cuatro pesos. Los italianos se derrumbaron con el gol de Corea y en el segundo tiempo fueron entes ambulantes que anduvieron por el campo sin ilusión, sin responsabilidad. Uno de sus mejores valores, Bulgarelli, había salido lesionado y no retornó más. Con 10 hombres, cansados ya, y sobre todo desmoralizados, fueron declinando en sentido inversamente proporcional al crecimiento de Corea. Ahora sí que los asiáticos fueron unos leones; ahora sí que mostraron un estado físico admirable y una voluntad de fierro. Fueron rudos, hasta sucios —con

(Continúa en la página 46)



CASA DE DEPORTES SANHUEZA

Fábrica de Artículos Deportivos, ofrece:

Juego de camisetas con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; listadas, 9 franjas ..... E° 94,80

Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga ... E° 145,80

Juego de camisetas en raso, de primera, o gabardina indesteñible, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga ... E° 179,80

Juego de camisetas en gamuza gruesa, cuello redondo, manga larga, europea, cuerpo y mangas diferentes E° 107,80

Pantalón de fútbol en gabardina mercerizada indesteñible, con cordón; infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 5,50; con cinturón, E° 6,00; tipo selección .. E° 6,80

Medias reforzadas; infantil, E° 3,95; juvenil, E° 4,65; adultos, E° 4,95; borlón grueso, E° 6,80; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección ..... E° 7,80

Pelotas de fútbol "Festival", reglamentarias, fabricadas en nuestros talleres; N.° 2, E° 14,80; N.° 3, E° 18,80; N.° 4, E° 22,80; N.° 5, "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 46,80; "Super Festival", E° 49,80; básquetbol, E° 54,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote, especial "Festival" E° 45,80

Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50, y del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados ..... E° 49,80

Mallas de vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; fútbol, corriente, E° 120,00; tipo estadio ..... E° 135,00

ESPERANZA 5 — FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

ALMACENES Y

SASTRERIA

ENRIQUE GUENDELMAN

San Diego 227

CREDITOS

USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

CHAQUETONES PARA HOMBRES Y NIÑOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS NIÑOS Y DAMAS, AMPLIO SURTIDO

¿NO ES UNA PENA?

SE ha dado como razón, entre otras para explicar las sorpresivas derrotas de Italia y Brasil y la modesta actuación de España en el Campeonato del Mundo la inflación del fútbol en esos países, con los vicios a que conduce el fútbol espectáculo, que hizo de este juego más que un deporte una exhibición de jugadores vedettes, pagados a precio de oro y tratados y cuidados como verdaderos divos. Así, los astros, mimados y endiosados, no están preparados para las duras luchas que deben afrontarse en un Campeonato del Mundo. Todo eso es rigurosamente cierto. No tenemos dudas acerca de que esta causa no puede ser soslayada si se pretende auscultar, con seriedad y verismo, en la marginación del torneo mundial de tres países que hasta ahora fueron considerados como auténticos grandes del fútbol en el universo.

Sin embargo, hay otros ángulos para mirar este asunto. Siempre existen diferentes cristales que muestran a un mismo cuadro con distinto color. Vamos viendo. Esos jugadores, ídolos en sus respectivos países, generalmente son blandos y poco luchadores. Son muy técnicos, muy hábiles, artistas del balón sagacez, y, por eso mismo adeptos del arte de jugar al fútbol. No les gusta la puja ardorosa, clima en el cual su arte se pierde, se desdibuja, queda oculto. Los desplantes físicos, las luchas pujantes, no se prestan para la exhibición de sus habilidades. Son más artistas que atletas. Prima en ellos el intelecto sobre el físico. Sin embargo, hay un jugador completo, un jugador que dondequiera que haya ido en los últimos diez años se hizo admirar como un genio del fútbol. Nuestros lectores saben ya, antes de que escribamos su nombre, de quién se trata. Así de indiscutible y de clara es su nombradía. Su sentido del juego, su clarividencia para intuir la jugada y para hacer lo justo en el momento justo, su condición atlética extraordinaria, que le permite ser más rápido y más preciso que jugador alguno conocido y su técnica insuperable, son atributos que nadie osa discutirle al rey Pelé. Nunca hubo un jugador que con cualidades tan puramente futbolísticas haya merecido tan unánime admiración. Pero es el caso que este hombre, la perla negra del Brasil, fracasó con su equipo en la Copa del Mundo. Es un hecho que debe ser examinado, porque puede estar arrojando una luz en algún sentido. Y porque está dándoles la razón a quienes advierten un peligro para el fútbol.

Pelé, pese a ser el astro máximo, no es un jugador blando. No podemos colocarlo junto a aquellos otros que por condición natural se dejaron llevar por los halagos hasta el extremo de retacear sus esfuerzos. O simplemente con los que no tuvieron oportunidades, en sus vidas de futbolistas cotizados muy alto, de hacerse a las duras contingencias de una lucha deportiva excesivamente áspera. Al parecer, este negrito Pelé posee una calidad humana que no le va en zaga a su condición de futbolista superdotado. Todos hemos sido testigos de la rudeza con que se le trata en todas las canchas, especialmente a él, por ser el rey. Pero la verdad es que supo siempre afrontar este tipo de pruebas como si entendiera que es el tributo que debe pagar por haber sido el elegido de los dioses del fútbol. No, Pelé no es blando, sabe luchar y también sabe ser duro cuando su fútbol no es suficiente, y a la fuerza debe oponérsele la fuerza. Sin embargo, esto de la fuerza parece haber ido tan lejos en Inglaterra, que este jugador extraordinario no pudo mostrar todo lo que vale, pese a representar al jugador ideal, en el que se combinan admirablemente los dos factores, el físico y el intelectual.

Y, por fin, llegamos a donde queríamos. Cómo respondería usted lector a estas preguntas: ¿Pelé y con él todos los verdaderos jugadores de fútbol, los hábiles, los sagaces, los que poseen el verdadero arte de jugar, deben abandonar ese fútbol, el verdadero, el que se les admira, para hacerse aptos al juego duro, al de las luchas físicas, que no permiten los desplantes del genio futbolístico? ¿No es una pena y un porvenir triste para el fútbol, propiamente tal, esta primacía de la fuerza en perjuicio de la habilidad y la inteligencia? A la postre, ¿no será el espectador el perjudicado?

He aquí otro ángulo para apreciar el mismo tema.

A. J. N.

Sus compañeros felicitan a Pelé, luego que éste convirtió el primer gol de Brasil ante Bulgaria, que fue a la vez el primero convertido en el Campeonato del Mundo. Así parecía comenzar una nueva etapa de gloria para el rey. Sin embargo, muy pronto quedaría fuera de juego, víctima de la violencia, malográndose así uno de los aspectos más interesantes de la Copa: ver a un jugador extraordinario en un torneo de esta magnitud.

¡SOBERBIO!

EN el aficionado al boxeo hay escepticismo. Cuesta creer que realmente las "figuras" que se traen a nuestros profesionales sean realmente valores. Es como el cuento del lobo: todos los extranjeros son buenos. De ahí que buena parte del público del boxeo se haya quedado sin ver un muy buen combate. Porque de haber sospechado que ese encuentro entre Domingo Rubio y el hondureño Evaristo "Jimmy" Ramos iba a ser como fue, el Caupolicán se habría llenado. Había bastante gente, pero el match dio para mucho más.

Combate interesante por todo. Por lo espectacular que fue en su desenlace, por lo que alcanzó a insinuar el centroamericano, por el boxeo elegante y por la aplicación de que hizo gala Rubio. Como nunca lo vimos tan fuerte e inteligente.

Interesante por las proyecciones que tiene este desempeño. Porque se nos había dicho que "ahora sí" que se le traía un adversario que lo iba a exigir. Es lo que se dice siempre, y la aseveración no alcanzó a despertar gran curiosidad. Pero como fue cierto, y Rubio solucionó perfectamente los problemas, se ha podido comprobar de que puede aspirar a más, de que es capaz de algo más de lo que le vemos viernes a viernes, frente a contrarios generalmente discretos.

Nos parece que recién, siendo ya Rubio campeón de Chile, comienza a saberse que realmente hay en él un valor concretándose.

Lo más importante del encuentro fue la forma en que "Chumingo" volcó a su favor un pleito que no le fue favorable en sus comienzos. Porque el hondureño ("Voy a dejar muy en alto Honduras", había dicho) fue peligroso desde el primer cambio de golpes. Tanto, que a nuestro juicio se adjudicó el primer episodio. Sorprendió con su prestancia, primero, y con su fortaleza después. No alcanzaron al minuto de estudio, cuando salieron, en una verdadera andanada de golpes, las dos manos del negro. Fuertes, quizás imprecisas, pero tremendamente violentas. Y Rubio las sintió. Los golpes lo afectaron visiblemente, y la sonrisa canchera no le sirvió en absoluto para disimularlo. La pelea, en apenas un par de minutos, ya interesaba y resultaba espectacular. Porque Ramos daba esa extraña impresión de macicez e invencibilidad. Un hombre siempre en tensión, siempre atento, boxeando a no dejarse sorprender. Más de una vez intentó Rubio su ya conocida izquierda en hook, que es sorpresiva. Quizás entró con ella, pero la respuesta fulminante le restó todo valor efectivo.

Cuando terminó ese primer round, todo el Caupolicán bullía en comentarios. Y no faltó el "ya, puh, campeón", recordando viejos pleitos, que, para muchos, aún no están dilucidados.

Y al fin de la segunda vuelta se aumentó el caudal de dudas. Porque Rubio había dado la impresión de cejar en sus intentos ofensivos, de no querer meterse en líos, de no arriesgar. Y así sucedía; era muy comprensible. Para los que estábamos abajo, la contemplación de ese segundo asalto llegaba a ser un desgaste nervioso. Porque era demasiada la atención a que obligaron las acciones. "Aquí, el que pestañea pierde", pensábamos, viendo la dinámica a que obligaban el desarrollo rapidísimo y los golpes casi instantáneos del round. Había tratado de entrar Rubio, pero no lo conseguía. Fue un espectáculo ver a Ramos expectante, acechando la salida del golpe, en actitud felina, para responder con una extraordinaria facilidad de reflejos y velocidad de manos. Si Rubio entró, la verdad es que nunca salió con las ideas tan claras como al comienzo del ataque. Así de rápida y contundente fue siempre la respuesta.

Pero eso, al final, cejó en su ataque. Pensábamos que se derrumbaría. Que ya no habría más ataque. Y no fue así. Había sido una vuelta de transición hacia un boxeo más cuerdo. Cuando encontró la onda, el camino indicado, sorprendió por la técnica y la disciplina con que se aplicó a explotarlo.

Es, en esos dos aspectos, lo mejor que le hemos visto a Domingo Rubio. Porque supo ser espectacular y equilibrado al mismo tiempo. Equilibrio: una virtud que no siempre le hemos aplaudido, y que este viernes le valió el ser aplaudido varios minutos por el público, que no se resignó a retirarse de la sala hasta que el ring quedó vacío.

El secreto de su acción fue simple: entrar y salir. Pero no era nada simple frente a un hombre de las reacciones felinas de Ramos. Ya lo habíamos visto entrar y recibir sistemáticamente durante seis minutos. Ahí radicó su mérito: pudo entrar, castigar violentamente y salir sin recibir nada o muy poco.

Y debe reconocerse que, desde el momento que se aplicó a esa faena, Ramos desapareció como valor ofensivo y como defensivo exhibió muy poco digno de consideración. En adelante valió el encuentro como exhibición de Rubio. ¡Qué bien lo hizo! Con apostura, calma y fuerza. Las piernas en perfecta posición de combate y tensas, listas para la retirada. La izquierda salió con la dirección de un estilete para dejar la entrada a una derecha que cayó como un martillo. Bien cubierto, los ojos abiertos, expectante. Cuando volvió atrás, Ramos aún no terminaba de armar su cobertura. Magistral, diríamos.

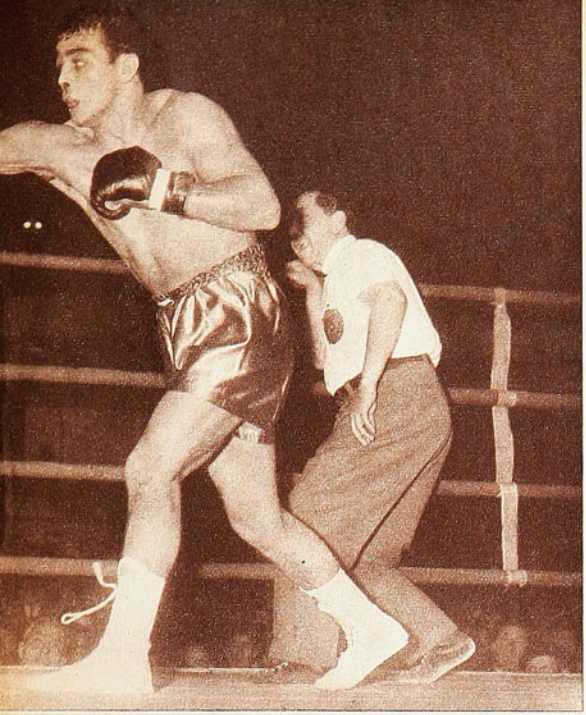
Y no pudo reponerse el hondureño. Nunca alcanzó a reaccionar. La velocidad y potencia del castigo lo fue minando física y anímicamente, porque se perdieron totalmente sus arrestos ofensivos. La pelea dejó de valer, desde el tercer asalto, como expresión de lucha. Pero gustó por lo que había insinuado el negro, porque se sabía que en cualquier momento respondería y su izquierda iría a sentir nuevamente a Rubio. No sucedió, pero siempre fue esperado, y ello dio un interés inusitado al encuentro.

En el quinto round ya estaba todo prácticamente liquidado. Dejó una sola duda la acción: la pegada de Rubio. Porque pegó mucho, demasiado, y Ramos se fue a su rincón entero, sin dar muestras de estar golpeado. Sorprendió e hizo entrar la duda. Pero fue eliminada en el round siguiente con un golpe tan espectacular como la pelea misma. Un "uno-dos" como tantos ensayados por el campeón, que esta vez dio de lleno, incontenible, y dejó a Ramos dando un par de vueltas sobre la lona, buscando desesperadamente las sogas, pero sin perder totalmente el equilibrio. No cayó. Nócaut de pie.

Después, una ovación. Larga, sostenida. Nadie se movió de su asiento.

Se fueron Rubio y Ramos, y aún había espectadores parados en sus sitios. Había sido un gran combate.

RUBIO: DESARROLLO Y DESENLACE ESPECTACULARES EN UN TRIUNFO SUGERENTE SOBRE EL HONDUREÑO JIMMY RAMOS.



IZQUIERDA. El golpe se perdió por centímetros. Pero qué excelente factura tenía. La posición del cuerpo de Rubio habla de una ejecución impecable. La escena corresponde a los momentos en que ya Ramos había dejado de ser peligroso.

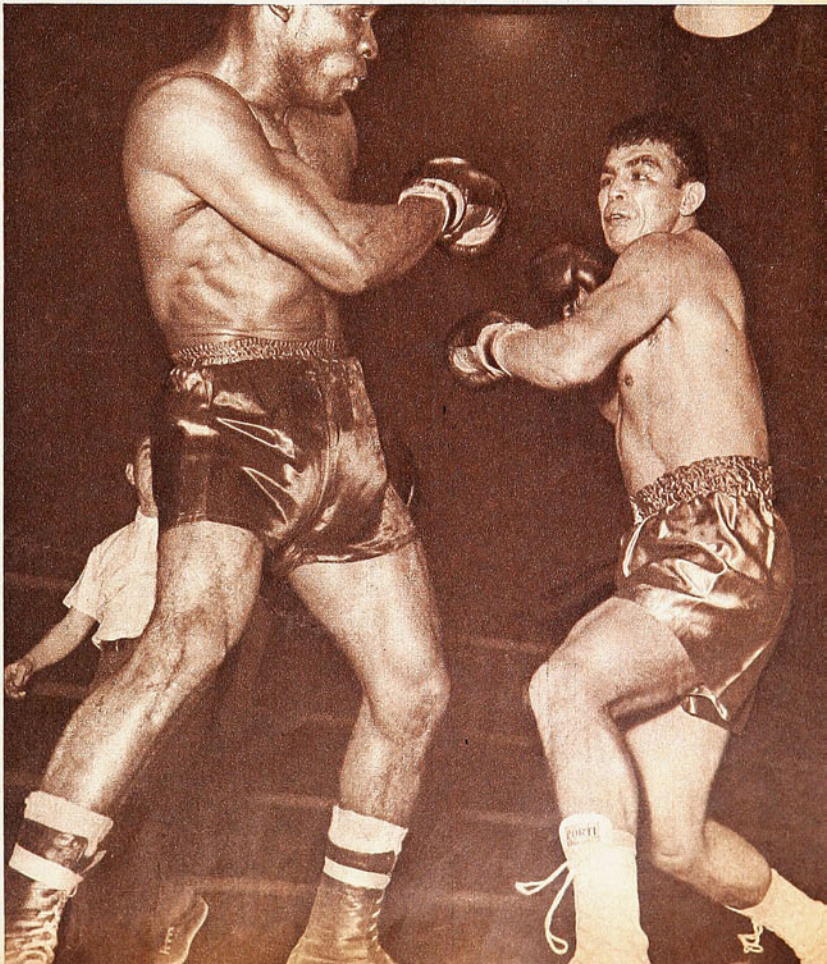
(COMENTA EMAR)

El gesto y la expresión corresponden a un vencedor ovacionado, muy celebrado. Porque para Rubio hubo una gran ovación. Como se escuchan pocas. El público tardó mucho en retirarse del Caupolicán después del K.O.; se quedó comentando.

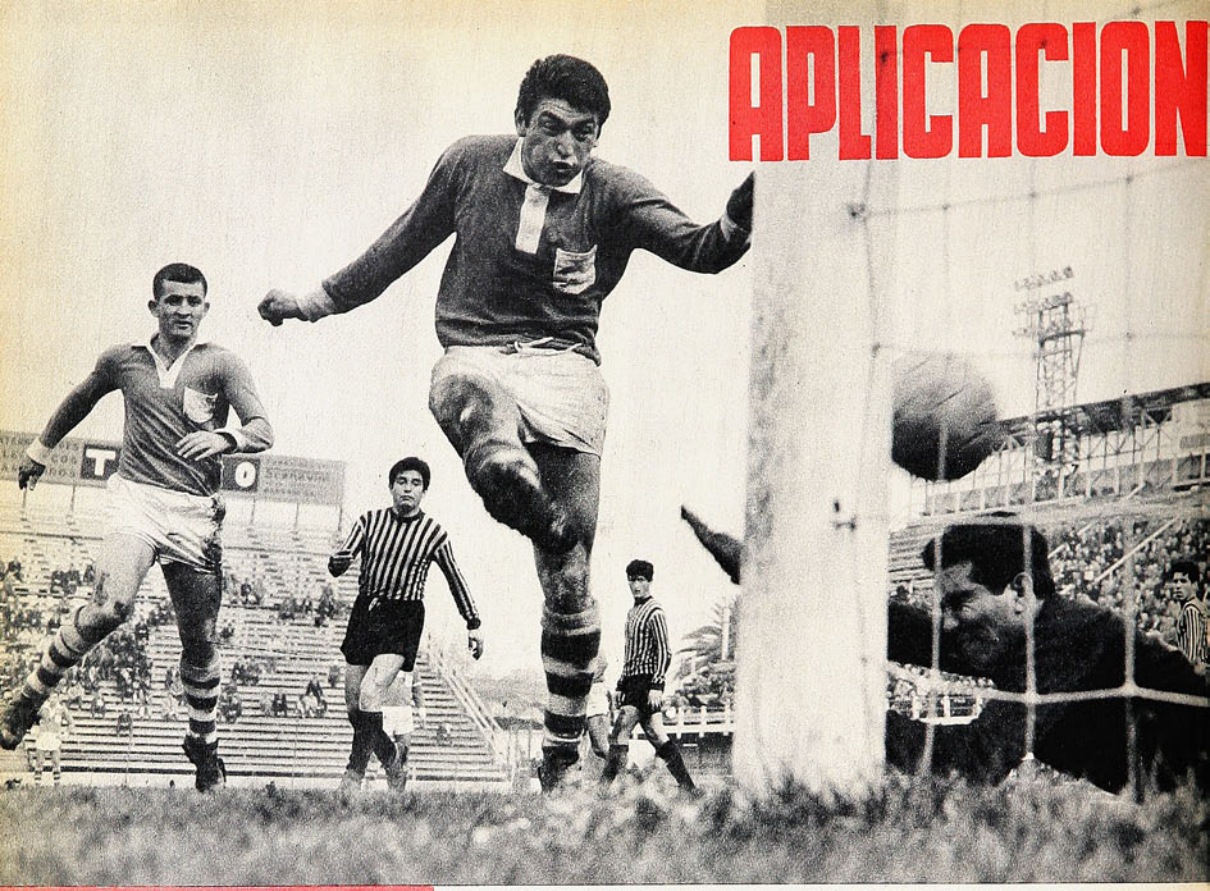
LUCIENDO SUS CARACTERISTICOS ATRIBUTOS TECNICOS, RUBIO SORPRENDIO POR SU DISCIPLINADA APLICACION TACTICA.

Ya Ramos ha terminado, muy celebrado. y escucha la cuenta. K.O. de pie. Recio el impacto, perfecto en sincronización. Muchos iguales le habíamos visto a Rubio, tanto, que se pensó en que sus manos no eran sentidas. Pero ese golpe del sexto round disipó las dudas.

DERECHA. ¡Con qué fuerza viene esa derecha que se apunta desde lejos! Ramos parece indefenso, con su izquierda baja tratando vanamente de contener. Muy bien se vio Rubio ante un adversario que se insinuó peligroso en las dos primeras vueltas.



APLICACION



UNION, ORDENADA, VOLVIO A DESARTICULAR A UNA "U" QUE NO SE ENCUENTRA: 2 a 0.

ERA CUESTION DE LLEGAR AL AREA NORTE DE SANTA LAURA. WANDERERS LLEGO 80 MINUTOS (4); FERRO SOLO 10 (3).

Tercer gol de Wanderers, y tres a cero final para el primer tiempo. Sirvió Méndez un tiro libre, alcanzó a manotear Benítez, y ahí estaba Godoy para vencerlo con el disparo que registra el grabado. Sin solución se veía Ferro en ese primer tiempo. Reaccionó, pero muy al final.

Y NO hay caso. Parece que la "U" definitivamente olvidó atacar. Por lo menos, su ignorancia ofensiva quedó de manifiesto ante Unión Española. Esta vez el equipo campeón preocupó más que nunca, porque ni siquiera tuvo el consuelo de las "inmejorables ocasiones perdidas", que a veces ayudan a paliar un tanto el desencanto de una derrota. Nada hubo de eso. Unión, aplicada, demostrando que entra cada vez más en "su" idea de fútbol, pudo poner a prueba las habilidades de un equipo que no las muestra.

Porque esta "U" es incomprensible. Es el imperio del desorden. Puede ser que traten de ejecutar una clara y limpia idea, pero en la práctica eso no se deja ver. Once jugadores que no dejan ver su fútbol, porque lo complican. Además de que hay cosas que andan evidentemente mal. Y esos vacíos están en la columna vertebral del cuadro. En el cuidado del centro del área (Contreras-Quintano) hay descuido. No sólo porque sus encargados estén mal, sino porque muchas veces no están. Andan en cualquier parte, tratando de hacer lo que no pueden sus compañeros de ofensiva y, a la larga, no se hace bien ni lo uno ni lo otro. El medio campo del campeón es más lamentable. Mejor dicho, no lo hubo el sábado. Solamente un hombre para todo ese inmenso sector: Oscar Coll. Y, desgraciadamente, Coll no ha estado bien. No se ha mostrado como un sabio conductor. No salen de sus pies las maniobras destinadas a abrir al adversario. Tampoco de Musso, cuya posición es más defensiva que otra cosa. Y tampoco de Manuel Rodríguez, que anduvo en el centro del terreno unos minutos y después hizo cualquier cosa (hasta golpear a casi todos sus rivales, sistemáticamente), menos crear. Y adelante, nada, cero. Por múltiples razones. Las más importantes: de atrás no tienen el apoyo indicado, lo que es obvio según la descripción; y, además, porque individualmente fallan. Ni Oleniak ni Olivares ni Gangas tuvieron el suficiente juego ante Unión, y cuando lo tuvieron fallaron.

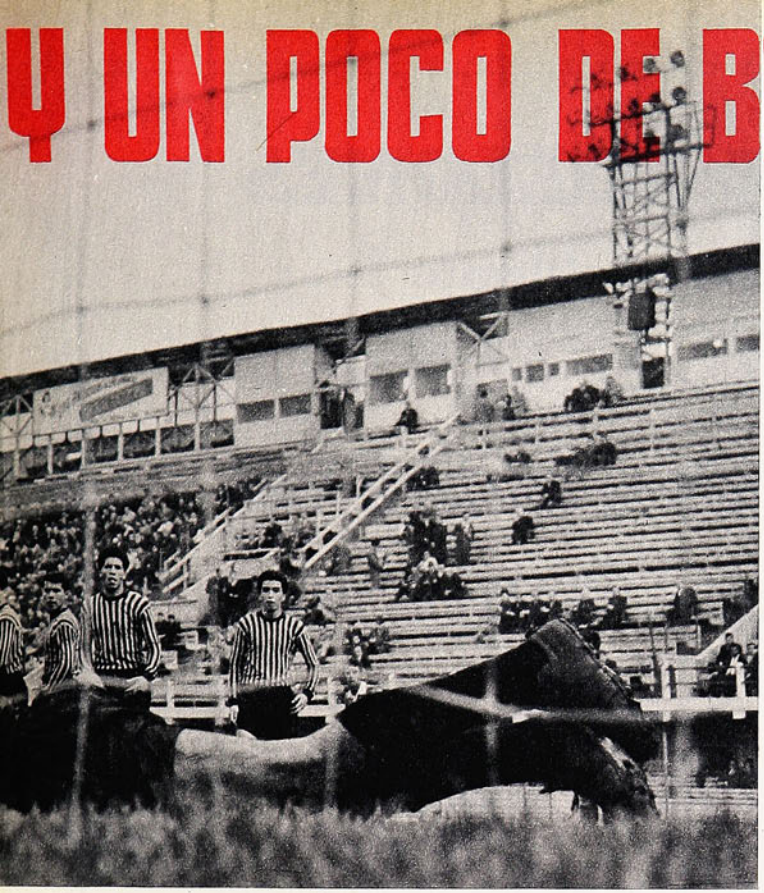
La "U" no ve, es un equipo sin ojos, un equipo ciego. Si las cosas no se hacen con claridad, es porque el campo no se domina, no hay visión periférica. Y todo se complica, todo se enreda.

Ahora, la excusa no fue el amontonamiento de hombres, como había sucedido con La Serena hacía siete días. ("Ya sabemos la receta", nos dijerón en el camarín de la "U" en esa ocasión, "nos hacen el gol y todos bajan a defenderlo".) Esta vez no sucedió así. Unión, sin llegar a ser un cuadro espectacular, hizo bien lo que tenía que hacer. Con aplicación. Cuadro funcional. Quizás descolorido, pero eficaz. Y se notaron más estas condiciones ante un cuadro desordenado.

Los de Santa Laura no salieron de lo suyo. Su clásica línea de cuatro, en la que a ratos estuvo García (entró de nexo esta vez); dos hombres en el centro

Y UN POCO DE BARRO

(Comenta EMAR)



Así se presentaron las cosas para Ferro durante casi todo el partido. Sólo Fontalba luchando contra dos hombres. Ataque permanente de Wanderers. Luego, Ferro cayó en el descontrol. Fue expulsado Fontalba y también Villegas.

Luchan el balón Mario Ramírez y Quintano. El defensor universitario apunta como un buen elemento. Tiene prestancia y se impone. Pero termina por caer en el nerviosismo que domina extrañamente a todo el cuadro.

del campo: García y Moisés Silva; y cuatro hombres al ataque: Ramírez, Jiménez, Araneda y Arturo Díaz. Elástico, fluido, claro el juego unionista. Buen trato al balón. Descolorido, quizás, pero mejor que el desorden.

El gol vino temprano (Jiménez, a los diez), y vimos lo de todas las últimas fechas: la "U" obligada al ataque. Y nuevamente vimos que no puede, que no sabe entrar. Unión tomó sus providencias defensivas. Bajó Mario Ramírez, bajó Araneda. Quedaron sólo dos arietes: Jiménez y Díaz, para el contragolpe.

No hay que insistir en el juego de la "U". Puede leerse un comentario anterior. Da lo mismo. Hasta en cuanto a ocasiones puede verse lo dicho a propósito del match con La Serena: la mejor ocasión de gol la tuvo Quintano, cuyo disparo fue apenas sacado al corner por Treppiana. Y nada más. El resto, para los rojos. Dos goles imposibles perdió Arturo Díaz; Silva dio con el balón en el travesaño; a Jiménez le fue anulado un gol por un innecesario foul de Araneda a Astorga en la jugada anterior. Y el segundo gol: Ramírez, a los 44. Todo para la Unión. Nada para la "U". Confusión, nervios. Pareciera que en el cuadro campeón no hubiera confianza en lo que puede hacer un compañero. Es extraño. La ofuscación es evidente: Albanés fue expulsado a los 35 del segundo tiempo y debió haber sido expulsado Manuel Rodríguez por el juego desplegado a través de todo el partido.

Justo triunfo del orden sobre el desorden; de la serenidad sobre el descontrol.

BARRO Y GOLES

AUNQUE NO haya sido decisivo, tuvo mucho que ver el barro. Pareció que se ensayaba "adiestrar" a nuestros jugadores en cancha pesada, y Santa Laura mostraba mucho barro en todo el sector central, de arco a arco. El primer gol de Wanderers indicó que ese barro tendría importancia. Sirvió muy bien Eugenio Méndez un tiro libre. El paraguayo Benítez se lanzó bien, pero quedó pegado al suelo. No llegó: 1 a 0. Y el primer tiempo terminó por tres a cero favorable a Wanderers. Ferrobádminton parecía sin remedio. Volvieron los cuadros al segundo período, y Wanderers sólo pudo ganar 4 a 3. Lo mismo que Benítez en el primero, el guardametas porteño, Castro, nos confesó lo mismo: en ese arco —el norte— no se podía jugar. Lo dicen los seis goles que en él fueron marcados.

Como sea, más sirvió el barro para los tres goles de Ferro que para los de Wanderers. Porque los porteños mandaron en el campo durante ochenta de los noventa minutos. Cierto es que Ferro siempre luchó, pero nunca con posibilidades. Porque no tiene fuerza constante. Lucha a momentos y siempre con demasiados problemas en su sector de defensa. Un equipo que hace goles, pero le hacen más.

Los aurinegros pueden hacer buen papel —eso es perder estrecho o llegar a un empate— si hacen el primer gol. Porque en ese caso bajan muchos hom-

(Continúa en la página 40)

GANE MILLONES

con el Album

"Por la senda del Deporte"

Comprando la nueva sensación de Kohler

su Galleta "TRIUNFO"

no olvide

"Con TRIUNFO no puede perder"

En cada paquete de Galletas "Triunfo" encontrará 5 fotos con jugadores de los 18 equipos profesionales de la 1.ª división, relatores, comentaristas, periodistas deportivos y figuras que han dado prestigio al deporte chileno.

Concurso organizado por Fábrica de "Galletas y Confites Kohler"

San Camilo N.º 988 - Fonos: 384522 - 382181
Santiago

DISTRIBUYE:

ECHAVE, S. A. C. En SANTIAGO: Agustinas N.° 1235 - FONO 82321
VALPARAISO: Bellavista N.° 39 - Fono 59487
CONCEPCION: Angol N.° 861 - Fono 24015

ALEMANIA-ESPAÑA, UN PARTIDO TIPICAMENTE "A LA EUROPEA"

Haciendo uso de su veterana experiencia, Uwe Seeler consigue el claro justo para poner en juego su precisión y violencia rematando lejos del arquero español Iribar, y dando a Alemania el segundo gol, que fue el de la victoria.

(SUNDERLAND). —Poco quedaba por agregar a la clasificación. Los otros tres partidos del día, con los cuales se cerraba la etapa, estaban más o menos claros. Alemania, aunque sin Haller —lesionado en la ruda batalla con Argentina—, era el favorito en el grupo "B", Inglaterra sobre Francia en el "A", y Hungría sobre Bulgaria en el "C". Y como se preveía, se desarrollaron los acontecimientos.

Vimos en la TV el partido de alemanes y españoles. Un hermoso primer tiempo, pero al final se impuso la fuerza, la constancia, la insistencia demoledora de los germanos. Después de ver Chile-URSS, nos resultó interesantísimo apreciar los detalles de este encuentro, jugado dentro del estilo europeo más característico. De una continuidad abismante, de una dureza asustadora, pero sin interrupciones de juego, sin reclamos. El que araba el pasto del Aston Villa apenas tenía tiempo de sobarse, porque ya estaba de nuevo "en la cosa". A Uwe Seeler le hicieron un penal terrible, pero el árbitro brasileño Márquez no se dio por entendido, y el pequeño tanque alemán no tuvo más que mirar al cielo, mover la cabeza, juntar las manos en un gesto bien expresivo, y seguir luchando.

Con dos hombres encima, Fusté hizo el gol español. El empate de Emmerich nos hizo codearnos simultáneamente con JUMAR, y decir al unísono: "Así hay que patear". Porque el puntero izquierdo alemán Emmerich, cargado por Glaria, sacado casi de su línea de carrera, echó pierna atrás y golpeó la pelota con violencia increíble, así, sobre corriendo, sin base firme para el shot. También el segundo gol alemán, el del triunfo, fue una lección objetiva, que ojalá hayan podido ver nuestros jugadores desde Newcastle, si es que ha podido interesarles ver un partido entre "crudos"... ¡Con qué admirable serenidad sacó el tiro Seeler, rodeado de españoles, como estaba en el área! Pero Uwe no piensa que dar un puntazo a la pelota es algo de "patadura"; no tenía tiempo para más, e hizo el gol.

Si Alemania consiguiera llegar con su gente en condiciones físicas adecuadas a la etapa que ya tiene que haberse jugado y que comentaremos el sábado, tendría que ser gran candidato otra vez. Miramos con mucha atención a Beckenbauer, y en realidad es un gran jugador, un "6" que lo hace todo bien, con calidad, con estilo y... con la fuerza alemana. Schnellinger está hecho un don zaguero, fluido, versátil. Schulz es un defensa central muy firme; y el ataque, aun sin Brulls ni Haller, caminó muy bien.

Villalonga cambió radicalmente su equipo. Dejó fuera a los veteranos, a Peiró, a Suárez, a Del Sol, a Gento. Los "genuinamente españoles" hicieron un muy buen primer tiempo, pero las fuerzas no les dieron para más. La verdad es que España no perdió ante Alemania su clasificación, sino aquella tarde que jugó con Argentina y alistó a sus "productos de exportación" —los que juegan en Italia—, olvidando la experiencia del 62...

Por algunos minutos alcanzó a insinuarse otra sensación. Bulgaria ganaba a Hungría por 1 a 0. Esto duró de los 14 a los 42 minutos del partido. Si los búlgaros ganaban por 3 a 0, Brasil emergía de las profundidades de su desaliento y se clasificaba. Pero en dos minutos se esfumó el espejismo. A los 42 y 44, los húngaros dejaron las cosas en su lugar (autogol de Davidov —delantero de medio campo— y gol de Meszoly). Bene aseguró la victoria, en el segundo período.

Y EN WEMBLEY, lo más lógico, aunque también Francia hizo su mejor partido en la despedida. Un partido infortunado. Simon y Herbin, dos forwards franceses, salieron lesionados del campo, justo cuando la escuadra gala lucía apostura y fútbol por primera vez en el campeonato.

Roger Hunt, interior izquierdo de Liverpool, fue el héroe de la jornada, porque anotó los dos goles ingleses, aunque el primero fue protestado por "off-side" por los perdedores.

Y así terminó la etapa de clasificación. Como en muchas cosas, podríamos emplear el decir: "No están todos los que son", pero, por sobre todo, "no son todos los que están"...

AVER, Enviado Especial.

EN EL ULTIMO DIA DE LA CLASIFICACION, LAS COSAS RECOBRARON LA NORMALIDAD. TAMPOCO A FRANCIA LE SIRVIO DESPEDIRSE CON UNA BUENA ACTUACION. BULGARIA "ESTREMECIO AL MUNDO" POR... 28 MINUTOS...

CASTIGO CON

Comentario de ANTONINO VERA, AVER, Enviado Especial.

(SUNDERLAND).— Se le había presentado a Chile una opción inesperada ya. Derrotada Italia por Corea, la clasificación quedó a su alcance, aun teniendo un partido perdido y uno empatado. Si vencía a la Unión Soviética, empataba en el puntaje con los asiáticos y pasaba adelante por goal-average. Era obvio que, asegurada su inclusión en los cuartos finales, Rusia no haría gran oposición. Así se comprobó cuando anunció su alineación. Estaban en ella sólo dos hombres de la escuadra titular, Chesterneev y Voronin. Había algunos nombres conocidos además de ellos: Korneev, Ostrovski, Afonin, Metrevelli, pero que por no estar en su mejor condición habían sido desplazados.

Chile podía clasificarse todavía.

PERO estaba visto que la fortuna nada quería con nuestros colores. En el primer minuto de juego, en el primer pique, en una cancha, para variar, resbaladiza, en una tarde extraordinariamente fría (oh, el "lovely english summer"!) y lluviosa por añadidura, Rubén Marcos se desgarró. Lo vimos llevarse la mano a la ingle, luego tomarse la cabeza y tirarse el pelo con desesperación, y salir al borde de la cancha para que lo atendieran. Era la tercera baja importante del equipo. (Godoy antes de empezar a jugar; Tobar en el primer partido; ahora Marcos, en el instante más necesario.)

Supimos desde ya que la chance había pasado sólo como la ilusión de un momento. Marcos volvió a la cancha; jugó los 90 minutos; a ratos cambiaba con Yávar, yéndose él adelante —para correr menos—, pero tercamente volvía a su función de medio campo, resistiéndose a claudicar. Quizás haya sido el coraje del osornino lo que estimuló al resto; el caso es que fue el partido que se jugó con más nervio, con más sangre. Con tantos errores y con tantas deficiencias como los otros dos, pero con más compenetración de la responsabilidad.

Hay cosas en el fútbol chileno que no se iban a solucionar en un partido, por muy importante que fuera. Por ejem-

Con su solvencia y oportunismo acostumbrados, Figueroa, uno de los pocos valores del cuadro nacional, salta anticipándose a la intervención de su compañero Cruz y a la entrada del soviético Serebriannikov, en uno de los muy esporádicos ataques de los rojos.

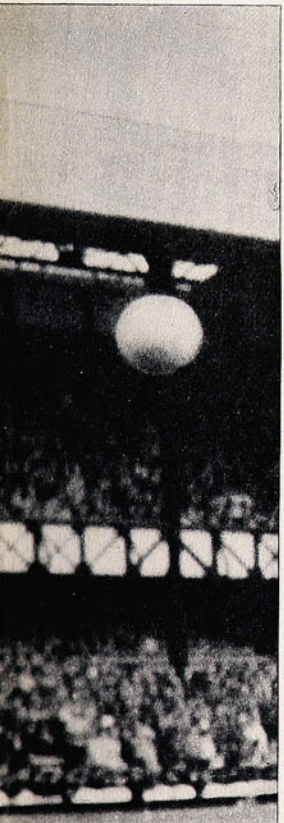
EFECTO RETARDADO

plo, la ninguna solidez de las piezas claves del ataque. Un hombre como Honorino Landa, que para ser útil tiene que estar siempre entrando en la defensa rival, no puede irse al suelo cada vez que le trancan la pelota, si se pretende cifrar en él alguna expectativa. Tampoco Guillermo Yávar fue solución; indefinido, desordenado e igualmente inconsistente, puso amor propio, pero éste no le alcanzó para poner también la pierna firme cuando se trataba de defender el balón para sí. Por eso la opción chilena se fue esfumando.

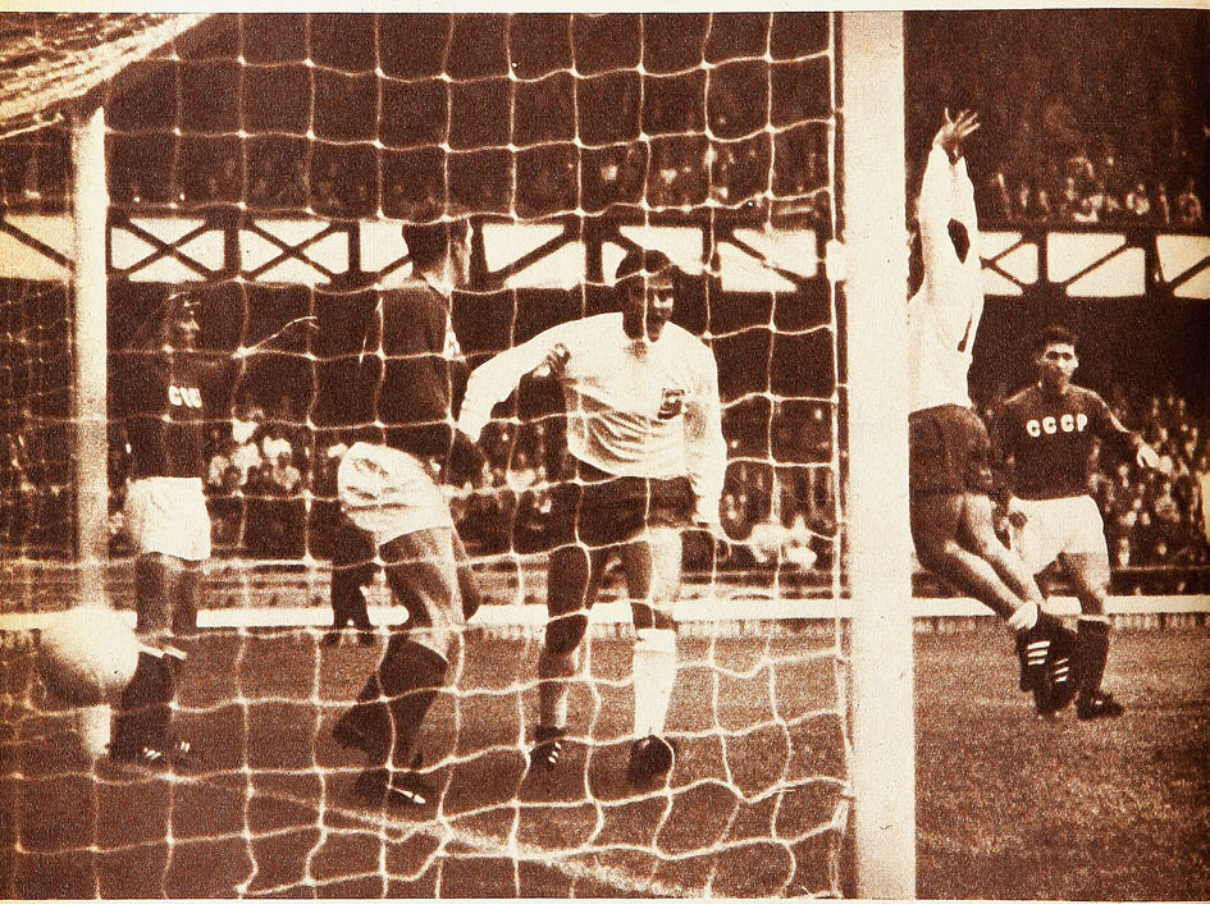
La defensa soviética dio muchas facilidades a la vanguardia chilena al jugar con interés, pero sin extralimitarse. En la foto, han entrado al centro de Araya, Landa y Marcos, y es el primero quien burla al arquero soviético desviando el balón con la mano anotando un tanto que naturalmente fue invalidado sin objeciones.

CHILE FUE ELIMINADO JUSTAMENTE EN EL PARTIDO QUE JUGO MEJOR. NO TENIA POR QUE PERDER CON LOS RESERVAS SOVIETICOS.

Gentileza de BUA British United Airlines.



DESGARRO INGUINAL DE DEFICIENCIAS CRONICAS LAS MUCHAS FACILIDADES



Unión Soviética jugó seriamente, defendió con calidad y fuerza el partido, pero sin calor, sin ansia. No lo necesitaba. Era un rival fácilmente accesible con un poco de mejor fortuna (con que Marcos hubiese estado en condición normal); con que la rapidez de que se hizo gala, el buen toque de pelota, las buenas "paredes", el buen espíritu, hubiese sido acompañado de un mínimo de solidez para asegurar la pelota; con un arbitraje un poco más acertado (el segundo gol soviético fue absolutamente off-side).

Juan Olivares tuvo poco trabajo (lo que llegó a su alcance dio pauta para considerarlo una vez más uno de los buenos valores del cuadro), mientras Kavazashvili tuvo que ir de lado a lado, rechazar con los puños, volar espectacularmente, conceder tres corners consecutivos. Pero eso no alcanzó.

Nos habían hablado de Porkujan, el puntero izquierdo soviético. "Cuidado con ése —nos dijo un muchacho español, que lo conocía mucho—, que tira a puerta que da miedo...) Y Porkujan hizo los dos goles. El primero recogiendo un rechazo de Valentini, que le cayó justo para la derecha; sin moverse un metro más, el puntero ruso tiró con toda su alma, desde fuera del área, y clavó el balón allá arriba, donde penan.

En una jugada confusa, en que la pelota pasó de derecha a izquierda y de izquierda a derecha frente al arco rojo, Marcos la impulsó a la red con el cuerpo; el empate, como se estaba jugando, abría nuevas perspectivas. Ignacio Prieto, en el medio campo, hacía el trabajo suyo y el de Marcos — cuando éste estaba adelantado—. Más atrás, Figueroa era nuevamente la figura de más calidad de la extrema defensa chilena, y puede decirse que se bastaba para cortar lo que iba por el medio y salir a los flancos. Con esta seguridad que da el back central, Villanueva podía irse arriba; lo intentó también Valentini, pero Porkujan y su gol lo llamaron a terreno más conservador. Cruz tenía poco que hacer; pudo hacer mejor ese poco; tuvo terreno y tiempo para asegurar el pase, pero no aprovechó ninguna de las dos cosas, y hasta creó algunas confusiones con su imprecisión.

Allá adelante, los punteros caminaban bien; superando

Posteriormente este tanto señalado por Marcos con foul será invalidado, Landa brazos en alto salta festejando la conquista. Fuera de foco han quedado el arquero y otros tres defensores rojos, lo que prueba las facilidades que otorgaron a una delantera chilena anodina.

MARCOS Y REPETICION DE IMPIDIERON APROVECHAR QUE DIERON LOS RUSOS

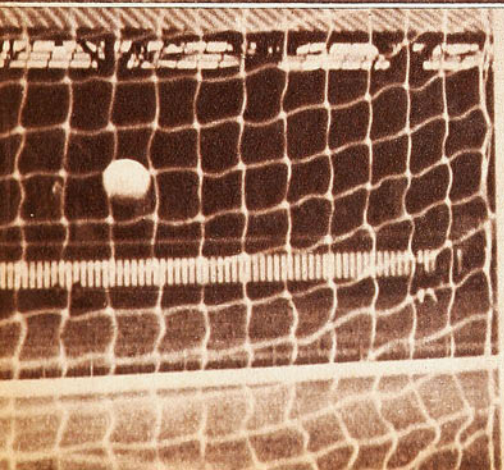
lo que esperábamos de él Pedro Araya —sobre todo con enorme garra—, y mejorando sus cometidos anteriores Leonel Sánchez (es claro que cuando se habla de "mejoría" en el capitán chileno, es todo en relación a lo que venía jugando, que no era nada). En cuanto a Honorino, hacía "sus cosas" —hasta fue a dar de cabeza a un foso que hay al borde de los cuatro costados de la cancha, al seguir una pelota que bien pudo rematar, pero como siempre aquí en Inglaterra, el último dribbling fue muy largo y salió Kavazashvili—, insinuaba peligro, pero invariablemente se caía y perdía el balón.

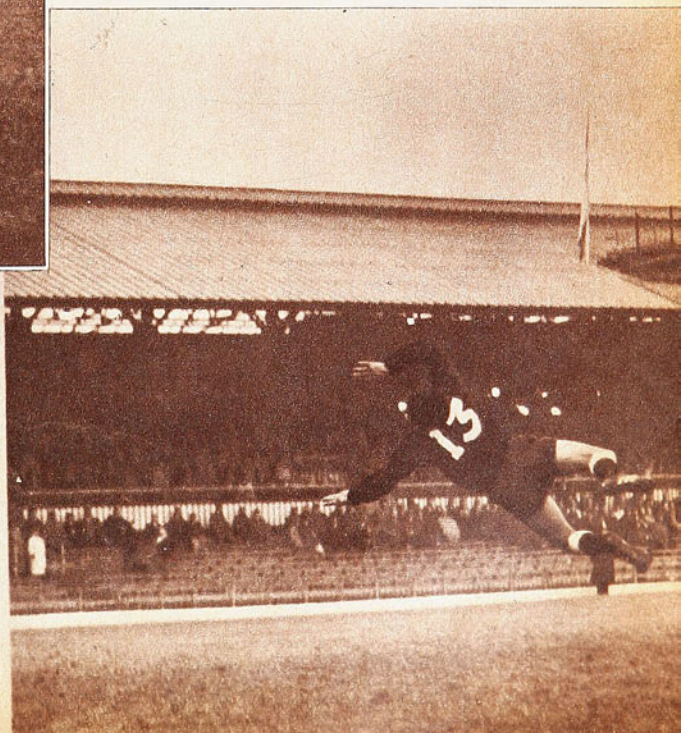
Por eso decimos, con todas sus deficiencias, con tantos errores como antes —quedan anotados—, Chile siempre estuvo en situación de ganar el partido. Sobre todo porque el rival no tenía ningún apuro, ninguna ambición. Se limitaba a contener. Nada más.

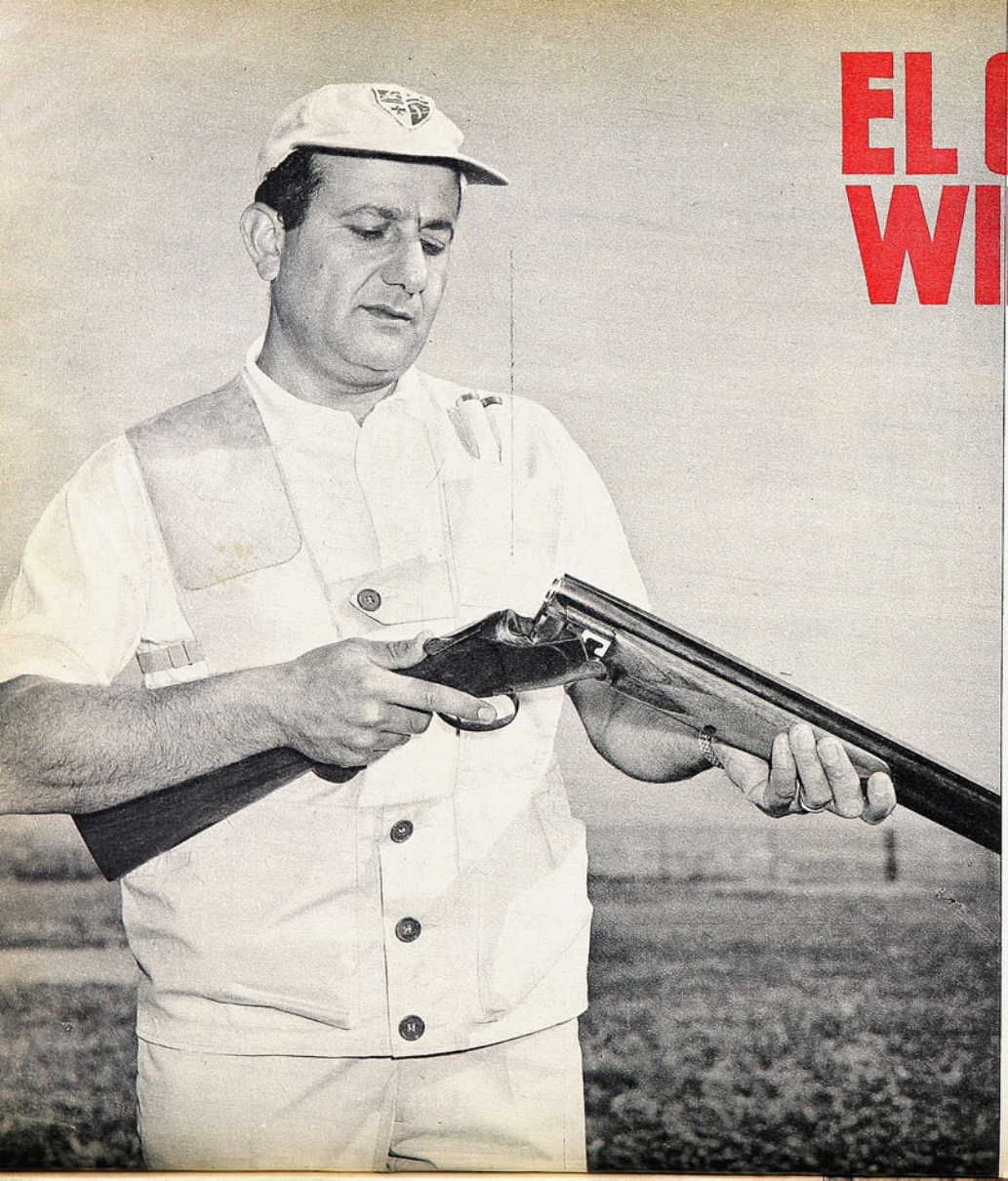
Pero ni siquiera se empató. A los 42 minutos del segundo tiempo le jugaron una pelota bombeada a Porkujan, por sobre Valentini, que estaba adelantado. Off-side neto, claro, irrefutable, pero el irlandés John Adair —los árbitros de las islas han sido los peores del campeonato— no detuvo el juego; avanzó el puntero y bombeó también ese balón, sobrando a Olivares, que intentó salirle al paso.

Y Chile fue eliminado. Como se jugó ESTE PARTIDO, injustamente. Según lo que mostró el cuadro a través de sus tres actuaciones, sin réplica. Pero esto será materia de un comentario aparte y más profundo.

Estando adelantado Valentini vino un pase bombeado hacia el sector izquierdo que tomó Porkujan, en evidente posición off-side, bombeando a su vez el balón por sobre Olivares, decretando así, antirreglamentariamente, la segunda conquista soviética.







EL COLOSO DE WIESBADEN

DESDE que años ha, la guerra tiñó de rojo las campiñas europeas, toda la angustia de la humanidad se traducía en tres palabras: "Cuando acabe la guerra". El final de la contienda era el sueño dorado de todos los pueblos, el anhelo de todos los seres, la meta de todas las aspiraciones.

Hasta que un día, la medrosa paloma simbólica inició el descenso hacia la tierra con la rama de olivo.

Había llegado la paz.

SIRVA el "introito" para poner en escena a otra falange de guerreros. Soldados de hoy. Concienzudamente preparados, que en número de 1.050 se dieron cita en Alemania para protagonizar también una lucha épica, pero de matices diametralmente opuestos. Batalla donde los disparos no dañan, no hieren, no matan. Porque estos soldados que defienden 52 diferentes banderas, las defienden abrazados con los más afincados principios de amistad y convivencia humana, siendo como son, legionarios de una santa causa: el deporte.

Entre estos exponentes de la paz, embajadores de buena voluntad, estuvieron seis chilenos: Juan E. Lira y Jorge Jottar, enviados por el Departamento de Deportes del Estado; Gilberto Navarro, Carlos Pabst y Pedro Estay, quienes sufragaron sus propios gastos, y a los cuales se sumó desde Canadá el comandante de la Fuerza Aérea, Fritz Dreyer. Una media docena de chilenos que formaron el contingente más exiguo de tiradores presentado por país alguno, en este 39.º Campeonato Mundial de Tiro, pero destinado, uno de ellos, a hacer noticia universal.

Al momento de partir a la pintoresca y acogedora ciudad termal de Wiesbaden, que duerme su hermosura a orillas del Rin, no hubo para ellos ni títulos periodísticos a lo ancho de página, ni vítores y menos aún la algarabía masiva que a la hora de la despedida adorna de común a otras embajadas. Sin embargo, a pesar de esta indiferencia con que se les vio partir, nuestros representantes, entre otras figuraciones de alta honra, se trajeron de vuelta nada menos que el título mundial individual de la prueba "skeet", lo que ha significado además el que nuestro país, por primera vez en los anales de estas competencias, haya logrado dos cetros individuales en años consecutivos, siendo el primero el conquistado por Juan Enrique Lira el año pasado en la especialidad "peana olímpica".

Tenemos, pues, de regreso en el país —desde hace algunas horas—, a nuestro nuevo campeón del mundo: Jorge Jottar.

Un hombre sencillo, al que el cetro enorgullece, pero que no habrá de envanecer, porque Jorge Jottar es espécimen de una sola costura. Afable. Espontáneo. Directo, como cuando enfila el disparo con el arma en la mano. Serio, reposado, flemático, de nervios de acero cuando las circunstancias competitivas así lo exigen. Sin embargo, estas virtudes no son sólo las que lo han situado en la cúspide del mundo. Jottar tiene lo otro. Lo que hace a los campeones. Lo que se necesita más que ninguna otra cosa para triunfar. Ese algo que se puede condensar en una amalgama de pala-

ta tiene ese algo más todavía que distingue a los elegidos: su encomiable espíritu de superación.

Su sangre fría, rayana en la imperturbabilidad, quedó de manifiesto en el tramo más tenso de la prueba en el polígono de Wiesbaden, cuando faltando sólo la última serie de 25 tiros empataba el primer lugar con el polaco Arlier Rogowski, con el norteamericano Gordon Horner y el alemán Hajo Suppli, con un total de 172 puntos sobre un máximo de 175. La ocasión no permitía ni el más ligero desliz. Fue el primero en salir al campo de fuego y fueron haciéndose polvo ante sus impactos certeros, uno tras otro, los 25 platillos de esta última ronda. ¡Qué coloso!, exclamó estupefacto uno de los oficiales. No está de más decir que sus adversarios, ante la tarea impuesta, no tuvieron ni la fibra ni el pulso de hierro que la situación aconsejaba, debiendo inclinarse reverentemente ante este chileno que así escribía, con una puntuación de 197 puntos, sobre un máximo de 200, otra brillante e histórica página en los anales de nuestro tiro.

Un modesto cazador de tórtolas que en seis años se transformó en el más eximio tirador de "skeet" en el mundo y que ya está de vuelta en su casa, en Requínoa, un pueblecito en miniatura, que desata su historia entre vergeles, las paralelas de sus fértiles tierras aradas y el correr de sus aguas cantarinas, que hoy deben estar entonando con eco emotivo y vigoroso: ¡Loor a nuestra tierra, que aquí tenemos al nuevo campeón del mundo!

CARACOL

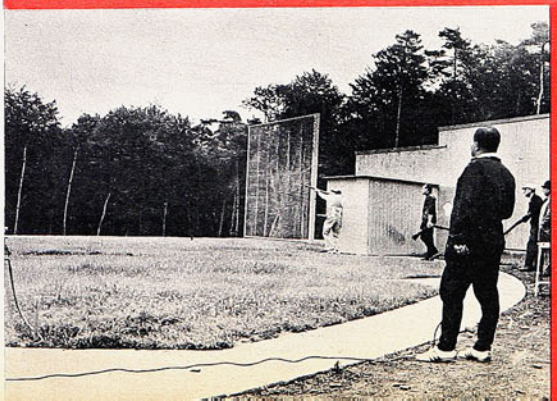
TEXTO DE CARACOL

bras de parentesco muy afín, como voluntad, perseverancia, dedicación, decisión, espíritu de sacrificio y ambición. Así armado no es difícl, pues, que nuestro eximio tirador sea un triunfador de fama universal, que como los grandes campeones forjados con el mejor acero toledano, encuentra su máxima expresión en las más grandes ocasiones. De otra manera, no se explica cómo Jottar, sin haber sido jamás campeón de Chile, haya logrado ya en sus escasos seis años de actividad dos medallas de proyección universal, como lo fue esa de plata conseguida en el mundial del año pasado y esta de ahora que trocó en oro. Es que nuestro compatrio-

Como el más dotado de los alquimistas del mundo, Jorge Jottar fue a Wiesbaden a transformar en oro la medalla de plata que consiguiera el año pasado en Chile.

El tradicional trago de champaña en la hora de la victoria.

JORGE JOTTAR, DE CAZADOR DE TORTOLAS A CAMPEON DEL MUNDO DE "SKEET"



Sanguinetti, tirador argentino, sin poder ocultar la generosa emoción que lo embarga ante el triunfo chileno, llora sobre el hombro del campeón.

Tranquilo, confiado en sus medios, el aguerrido Jottar se prepara para disparar su "last shot" que habrá de convertirlo en la primera mano del "skeet" universal.

. . . este café está vivo!

¡Vivo en sabor!... ¡Vivo en aroma!
Viértale el agua caliente a Nescafé y vea como cobra vida...
sienta como desprende su tentador aroma... y guste
su incomparable sabor de puro café!
En plena jornada de ski, ningún café es tan
reconfortante como Nescafé!
Sólo Nescafé lleva al ambiente del refugio
ese agrado tan cálido... tan comunicativo...
tan de Nescafé!

POR ESO, 90 DE CADA 100 CHILENOS PREFIEREN **NESCAFÉ** M.R.

CH-U-27 a

APUNTES EN INGLATERRA

LA verdad es que estábamos un poco engañados.
En Inglaterra la gente habla poco de fútbol, pero las concurrencias suelen ser muy crecidas. Una de las cosas que sorprendía al visitante era el escaso estruendo alcanzado por la Copa del Mundo en la calle y en la prensa. A tres días de Inglaterra y Uruguay no se advertía ese clima inconfundible de las grandes justas y ese ambiente cálido que se palpa en Sudamérica donde el chofer, el transeúnte, el tendero o el policía trasuntan en sus opiniones una marcada inquietud futbolera. Aquí —especialmente en Londres— los diarios otorgaban sus titulares importantes a las actividades del Ministro Wilson, al viaje del General De Gaulle a Moscú y la pequeña baja observada por la libra... Además, que en una ciudad de nueve millones de habitantes existen otros temas y otras inquietudes muy propias de las grandes capitales. Sin embargo, los estadios se llenan con puntualidad británica, y en las subsedes hay calor deportivo dentro de la lógica imperturbabilidad inglesa. Fenómeno opuesto al nuestro. En Santiago, por ejemplo, todo el mundo habla de fútbol, pero las asistencias son limitadas. Aquí se habla poco, pero los estadios se repletan.

En Newcastle hay un nombre sagrado.
Uno dice que es chileno y le preguntan por Jorge Robledo. Y lo hacen con emoción conmovedora. Cuánto recuerdan a Jorge y cómo añoran sus largos años en esta ciudad. Uno dice que es su amigo y le dan un abrazo. Dejó huella porque nunca más el Newcastle ha vuelto a pelear un título ni llegar siquiera a una posición importante, como en la mejor época de Jorge y Ted. Aquí están ahora su madre y William —el químico— a dos millas del centro. Pero la añoranza se concentra en la recia estampa del eje delantero. Y ello nos alegra infinitamente porque no sólo se habla del jugador, sino del muchacho sin mácula y de hombre de bien.

Las canchas británicas resultan poco estéticas por su antigüedad y su techumbre. Porque excepto Wembley, el resto de los escenarios dispone graderías cubiertas y también al aire libre. Estadios raros y con muchos postes que entorpecen la visual, pero con dos ventajas indiscutibles en beneficio de todos. La calidad del césped —no los hay mejor en el mundo— y la cercanía del espectador. El público está encima en cómodas butacas y vive el partido con la proximidad de la acción. Qué bien se ve el fútbol en Sunderland y también en Middlesbrough. Las gradas al borde mismo de ese inmenso paño de billar. ¿No es ése el secreto de Santa Laura? Aquí lo hemos recordado.

Los árbitros son seres humanos que tienen derecho a la amistad y la expansión. Los sudamericanos se conocen de muchas citas y forman una simpática familia. Y al igual que los periodistas son hombres de humor, que se hacen bromas, chacotean y olvidan la severidad que deben lucir en la cancha. Un caso explicable de doble personalidad. El más simpático es el peruano Yamasaki. Justamente el que todos los equipos tienen como un ogro.

La televisión es un arma excelente para apreciar errores y enjuiciar maniobras. Sobre todo en cámara lenta. Todas las noches Inglaterra puede ver las escenas más importantes de los partidos y muy especialmente los goles registrados en cada subsede y cada match. En Sunderland hubo aplausos por los taponazos de Artime frente a España... Los tiros libres de Pelé y Garrincha con Bulgaria..., el excelente gol del francés Hausser ante México..., todo eso mostró la TV con nitidez y precisión. Pero lo lamentable fue la actuación del arquero húngaro en la derrota con Portugal. Los tres goles pueden cargarse a su cuenta... Uno infantil y los otros dos de corners. Sus compañeros se tomaban la cabeza y con razón. El amigo Szentmihali perdió el partido. Y Portugal quedó a un paso de la clasificación. (Nota: AVER en una de sus correspondencias nos cuenta el caso del arquero húngaro. Quedó K. O. antes de empezar el partido en una caída sufrida durante las prácticas previas, y al parecer ni sus propios compañeros se dieron cuenta.)

Las quejas de un hincha español que fue a Birmingham a ver la derrota con Argentina. Con voz segura nos contaba su desazón y su pena. España, al igual que el 62, presentó un equipo de nombres. Otra vez Del Sol, Suárez, Peiró y Gento..., pero con cuatro años más. Otra vez un ataque con armadores de juego y un eje delantero habituado a irse a las puntas que en Viña fue Puskas y esta vez Peiró. Fracaso absoluto mientras Amancio y Marcelino permanecían en la banca. Fracaso de grandes precios que NO ARRIESGARON cuando Argentina impuso respeto en el área y relegaron al olvido la famosa furia hispana. Fracasó Villalonga, como " H. H." en Viña, al confiar en nombres y prescindir de una auténtica función de equipo. Y para colmo de males, un conjunto frío, un conjunto de estrellas que trata de jugar corto y al pie. Y frente a los argentinos...

Tenía razón el hincha. Con la garganta estrangulada dejó Birmingham y sacó pasajes para Sunderland. A ver otro grupo. A sufrir menos. Qué extraño sino el de las Selecciones españolas en la Copa del Mundo.

Cuando se hablaba del Mundial siempre se pensaba en Londres. El sueño de dirigentes y jugadores era Londres. Y ocurre que Chile —incluimos en el concepto a toda la delegación— sólo estuvo unas horas en la ciudad del Támesis y el Big-Ben. De paso a Newcastle fueron alojados en una hermosa villa a cuarenta kilómetros de Londres... Allí estuvieron dos días. Esa fue toda su proximidad y todo su contacto con Londres. Nada más. Para Chile, éste no pasó más allá del Mundial de Newcastle, Sunderland y Middlesbrough. ¿Londres? Una villa a cuarenta kilómetros, un paseo por Piccadilly y la estación de King Cross.

De la Asociación Central hicieron un encargo a Hernán Solís cuando partió a Inglaterra. Las camisetas blancas con que Chile derrotó a Rusia en Arica... El relator viajó con ellas en una caja especial y las trajo como si fuese un cuadro famoso del Louvre. Pasó aeropuertos, aduanas y llegó a Newcastle con ancha sonrisa. Mal que mal se trataba de un efecto psicológico oportuno y valioso. Mas, en cuanto abrió la caja en presencia del utilero, se llevó una sorpresa mayúscula:
Le habían dado unas camisetas en miniatura. Blancas y con el escudo, pero para juveniles...

Este es el país de las alfombras. Hasta el hotel más modesto dispone de pisos y cuartos enteramente alfombrados. Se puede andar descalzo sin riesgo alguno. Además, son baratísimas... Lo único malo es que las compañías sólo permiten veinte kilos de equipaje. Una sola alfombra y listo...

En Leipzig los dirigentes chilenos fueron invitados a cenar por los colegas alemanes. Un festejo cordial y simpático, pero sin apartarse de la severidad germana. A los postres uno de los anfitriones despertó la ilusión de las visitas con una insinuación maliciosa.
—¿Qué les parece si vamos a otra parte?
—Ustedes dirán, somos materia disponible.
—Algo más movido..., algo para distraerse.
—¡Encantados! ¡Vamos donde quieran!
Los dirigentes alemanes tomaron un taxi y llevaron a los nuestros a jugar palitroque...

Los jugadores chilenos se movilizan en un bus especial engalanado con banderitas de ambos países. Lo conduce un viejo chofer con cuarenta años de profesión y un millón de millas en su carnet. El hombre —típicamente británico— se ha encariñado con los muchachos y palpita emocionadamente con sus afanes. La otra tarde, después del empate con Corea, cuando vio que Marcos subía al bus sin poder reprimir las lágrimas metió la cabeza en el volante y rompió a llorar como un niño...

En agradecimiento, los defensores nuestros hicieron una "vaca" a fin de hacerle un regalo en el momento de la despedida. Compraron un hermoso sillón veraniego para que tome el sol en casa en los momentos de descanso. Fue algo terrible. Porque el pobre "gringo" lloró otra vez como una Magdalena... Pobre hombre, quedó en el andén como un padre desolado. No lo olvidaremos.

Mal de muchos consuelo de tontos... Sin embargo, el refrán ayudó muchísimo a los chilenos tras el empate con Corea. A la fecha siguiente era cuestión de ver la cara a italianos y brasileños para comprender que la nuestra era una fiesta al lado de su tragedia. Qué caras, Dios mío... Qué caras...

POR JUMAR. Especial para Estadio.

ADIOS

IZQUIERDA: La lesión que eclipsó a Pelé pareció dar alas al nativo de Mozambique, quien mostró frente a Corea la excelsa gama de su capacidad creativa y goleadora. Scorer del torneo hasta su match con Inglaterra, Eusebio se ha transformado en una de las figuras más rutilantes del torneo.

OCURRIO LO QUE LOS EUROPEOS QUERIAN: UNA COPA EUROPEA

ESCRIBE ANTONINO VERA, AVER, ENVIADO ESPECIAL

El interior Hurst señala el tanto que derrotará a Roma y de paso —un hecho histórico— lleva a los ingleses a las semifinales, logro que alcanzan por primera vez en la historia de estos Mundiales.

ALF PERDIO LA FLEMA

La expulsión de Rattin tomó de sorpresa, porque nadie se percató de la incidencia que la determinó. Personalmente, vimos que el irascible defensa boquense le dio un puntapié, sin pelota, a Bobby Charlton, cuando atacaba Argentina, lo que hace más absurda esa reacción. El árbitro esperó que Rattin llegara hasta él para decirle que se fuera.

No objetamos la medida, si las cosas fueron como las vimos. Sólo que ocurre que en esta Copa del Mundo se han dado golpes tanto o más graves que los del argentino, y los árbitros han hecho caso omiso de ellos. Sin ir más lejos, Norbert Stiles, medio de apoyo inglés, hasta puñetes ha dado, pero ha terminado todos los partidos. Cuando el Tribunal de Disciplina lo amonestó, todos los ingleses clamaron al cielo por "tan tremenda injusticia", llegando Alf Ramsey a decir que era una "grosera intimidación a un jugador ejemplar", como Stiles.

El mismo entrenador inglés ha calificado de "animales" a los jugadores argentinos —así como a los uruguayos y mexicanos", pero sucede que si de "animales se trata", mucho más lo han sido los ingleses, empezando por Stiles y siguiendo con unos cuantos, como Jackie Charlton, por ejemplo, que friamente le dio un estrellón con banquillo a Roma, del que el arquero pudo salir muy mal parado.

SUDAMERICA

GENTILEZA DE BUA, BRITISH UNITED AIRELINES

Ha rematado sorpresivamente el coreano Dong Woon y el esfuerzo del meta portugués Pereira resulta estéril. Por las dudas, S. Kwo sigue la trayectoria del balón, que al incrustarse en las mallas señala la segunda conquista norcoreana.

(LONDRES).— Había que elegir uno de los cuatro partidos de cuartos de final, que se jugaban simultáneamente. Nos decidimos por Argentina-Inglaterra, por varias razones; una, que no habíamos visto a los argentinos y los comentarios que se hacían de ellos eran muy buenos; otra, que el match era en Londres, donde estábamos ya instalados; y una tercera, que nos agotó ese ir y venir entre Sunderland y la metrópolis (cinco viajes en 15 días, 10 horas de tren o 2 de avión cada vez) y queríamos sentirnos por algunos días en tierra firme.

En Wembley, entonces, en una de las dos únicas tardes de auténtico verano que tuvimos desde nuestra llegada a Inglaterra. El ambiente, no difería en absoluto del propio de cualquier gran jornada en nuestros países. 88 mil personas en las graderías; tanto le han criticado al público londinense que no alienta a su equipo, tanto ha pedido apoyo la prensa para el discreto cuadro local, que los "fans" se desgañitaron gritando y cantando desde mucho antes que empezara el partido. "¡England! ¡England!"...

Y nos aprestamos a ver la lucha.

DIGAMOS desde luego que Argentina nos decepcionó. No entendemos qué

A ARGENTINA LA PE
SANGRE Y A URUGUAY S

pretendió hacer. Ya no se trataba de "clasificarse", ya no se trataba de puntos. Desde los cuartos de final en adelante, sólo vale el K.O. Si alguna ventaja podían tener los transandinos frente a los ingleses, era su ataque; las fintas de Solari y Mas, el sentido de fútbol de Ermindo Onega, la facilidad para escurrirse y la fuerza de Luis Artime, la técnica de Alberto González, el apoyo generoso de Ubaldo Rattin. En este partido era en el que los argentinos debían ser "más argentinos" que nunca; porque Inglaterra tiene un equipo duro, futbolísticamente solo discreto, de buenos y claros esquemas, pero muy repetidos. La defensa inglesa, a la que no le han hecho hasta ahora un solo gol, es eficiente pero formada por hombres duros, rígidos, vulnerables a la finta y al dribbling. Esa defensa no tuvo problemas con México ni con Uruguay, porque ninguno de los dos atacó, porque quisieron entrar sólo de contragolpe. Y para neutralizar esa modalidad, los defensores ingleses están bien dotados. Francia, mientras estuvo con sus once hombres en el campo, hizo verse mal a la retaguardia inglesa.

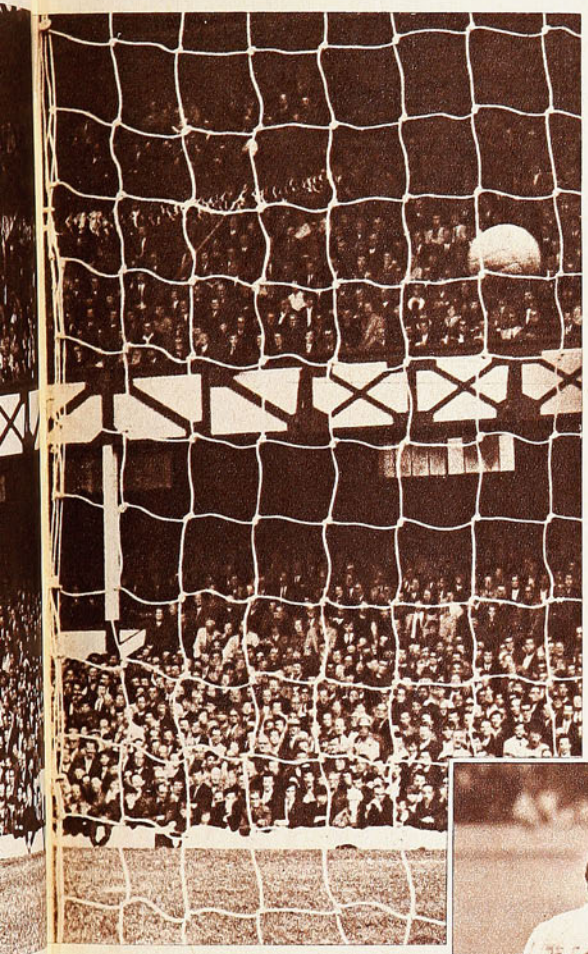
Pues bien, Argentina no hizo nada por forzar la lucha, por crearle problemas a Jackie Charlton y sus boys. Al contrario. Hizo un 4-4-2 que a ratos era 4-5-1 ó 5-4-1, con sólo Luis Artime adelantado y a veces con la relativa colaboración de Mas. Nadie "movió" a la defensa de Inglaterra; cuando la pelota salía para Artime, éste ya estaba rodeado de ingleses...

A pesar de tanta precaución defensiva, Inglaterra llegaba hasta el arco de Antonio Roma. Hurst y Peters, especialmente —ala izquierda—, zarandeaban a Ferreyro. El interior izquierdo (Hunt) tira bien y le gusta el arco; Bobby Charlton pasaba con facilidad la cortina de medio campo y colocaba pelotas profundas o buscaba él mismo el camino a la valla. Decididamente Argentina estaba equivocada. Jugaba el partido como si aún se tratara del "grupo", en que un punto puede ser muy importante. Fútbol (por llamarlo así) sin gusto a nada, sin ambición de nada. Lentísimo, inseguro, pusilánime.

El 4-2-4 inglés funcionaba con sus virtudes y limitaciones. Ya lo dijimos, repetido hasta la saciedad; podía adivinarse fácilmente qué jugada vendría enseguida. Y como eso también podían adivinarlo los de la defensa argentina, "no pasaba nada".

¿QUE OCURRIO exactamente a los 34 minutos? No lo advertimos. El balón estaba lejos; a tres cuartos de can-

RDIO SU FALTA DE
SU EXCESO DE SANGRE



Sorpresivamente y ante el estupor general Corea se puso muy pronto en ventaja de 3 x 0 ante Portugal. Sólo la habilidad y sentido de gol de Eusebio lograron capear el temporal. En la foto, el felino jugador de color abre la serie del descuento.

Rattin habla, Rattin gesticula, Rattin se resiste en un diálogo que el alemán Kreitlein no entiende porque el árbitro no está para oír razones ni menos en un idioma que no comprende. Sólo desea que el capitán argentino salga de la cancha. Manos en jarra, otros actores argentinos parecen querer oficiar de intérpretes.

cha Rattin y el referee alemán Kreitlein. Y éste haciendo indicaciones al capitán albiceleste de que abandone la cancha. Y el lío de siempre. Ocho minutos de discusiones, de parlamentos, con mucha gente al margen mismo de la cancha (adentro nadie, eso sí). Y finalmente Rattin se va, haciéndole "los gestos de siempre" al público que aúlla ("¡Uhh! ¡Uhh!"...).

La defensa argentina había jugado con mucha rudeza. Ya Rattin estaba amonestado dos veces; Marzzolini había hecho un penal al puntero derecho Ball, que no se había cobrado. (Más tarde Rattin explicó que él, mostrándole las jinetas de capitán a Kreitlein, trataba de indicarle que llamara al intérprete para aclarar algunas cosas. Pero el alemán no lo entendió así y lo expulsó.)

SI MUY pocas posibilidades —casi ninguna— había tenido Argentina en este partido con su escuadra completa, menos podía tener con un hombre menos y con un hombre de la gravitación de Rattin. Por algunos minutos el equipo se sintió herido y cargó como debía haberlo hecho antes, pero poco a poco se fue diluyendo y ablandando. Y el partido que alcanzó a tener media hora bastante aceptable, cayó también en el pozo de los enredos.

Ganó Inglaterra en el minuto 78 con un gol que se prestó a discusiones. Fue un centro largo de Peters que sobró a la defensa y que cabeceó Hurst. Pero el match estaba desquiciado desde los 34 del primer tiempo, cuando Argentina quedó con 10 hombres.

ESO DE SUNDERLAND

ALLA, en las tierras que habíamos dejado, Unión Soviética pasó a las semifinales derrotando a Hungría por 2 a 1. Los rusos nos habían dicho en el Wearmouth Hall: "Les tememos más a los chilenos que a los húngaros, que a los checoslovacos, que a los yugoslavos; es una cuestión de estilo. Siempre hemos hecho muy buenos partidos con Hungría; nos adaptamos fácilmente a ellos".

Y así debe ser. Porque en el Roker Park, Unión Soviética eliminó al cuadro que llegó a jugar el mejor fútbol de la Copa. De nada le valió a Hungría un segundo tiempo de gran calidad; ya el score estaba en 2 a 0 favorable a los rusos y para defender una ventaja éstos son muy eficientes.

El vigoroso entreala alemán Helmut Haller cierra el marcador batiendo al uruguayo Mazurkiewiecz por cuarta vez, cuando ya el exceso de sangre charrúa había llevado al desconcierto a los orientales.

EN LIVERPOOL PUDO PRODUCIRSE LA MAYOR SENSACION DE TODOS LOS TIEMPOS: COREA

EL SUSTO DE PORTUGAL

ESTABAMOS deseando que las cosas siguieran como estaban. En los tableros anotadores apareció inscrito el primer gol de Corea del Norte y minutos más tarde, un número 3; los asiáticos ganaban por 3 a 0. Estábamos deseando que siguieran así, para ir a ver esa semifinal en que jugarían los coreanos, a fin de estudiarlos más a fondo. Porque sin duda que tienen que valer más de lo que los valorizamos. A Portugal sólo le habían hecho un gol —los húngaros—, y he aquí que estos "chinitos" en 23 minutos les tenían ya tres adentro.

Vimos el partido en la TV y al final lamentamos habernos quedado —o habernos venido— en Londres, porque allí, en nuestra sede de Sunderland, se hizo el más puro fútbol de ataque. Los portugueses se habían reído a mandíbula batiente de estos hombrecitos de piel amarilla que habían ganado a Italia y empatado con Chile, y los enfrentaron desaprensivamente. La defensa portuguesa nos había parecido lenta, especialmente en el medio campo; por allí se filtraron los coreanos tres veces. Pero las aguas volvieron a su curso cuando Eusebio comprendió que no era una tarde de holganza y empezó a dirigir a sus hombres llevándolos al terreno adversario. El mismo hizo el primer descuento y luego el segundo, sirviendo un penal que le hicieron a Torres; el zaguero coreano Lim Zoong Sun "se colgó literalmente" del gigante portugués —la única manera de evitar que cabeceara— y cobraron la falta; el mismo Eusebio derrotó a Lin Chan Myung.

Corea del Norte volvió al segundo tiempo desanimada. Se le había escapado la sensacional ventaja; ya no necesitaba de cuatro goles Portugal para ganar el partido; con dos más le bastaba. Y como no son los robots que se pretende, los asiáticos estaban agotados. Eusebio, el nuevo Rey Negro del Fútbol, el heredero absoluto de la gloria de S. M. Pelé, empató a los 13 con otro soberbio tiro, recibiendo pase retrasado de Simoes; y a él mismo lo hicieron arar dentro del área cuando iba a hacer el cuarto gol. Penal y ventaja portuguesa. Finalmente José Augusto venció por quinta vez la valla coreana tras un corner que sirvió Eusebio —sabe ponerle la pelota en la cabeza a Torres—, y que el centro delantero le jugó hacia atrás.

Los aficionados que asistieron a los partidos del grupo "C" han sido los más afortunados. Vieron los mejores partidos (Hungría-Brasil y Brasil-Portugal) y tuvieron este otro, que ha sido de los más espectaculares del Campeonato.

ADIOS SUDAMERICA

URUGUAY llevaba tranco firme. Estaba jugando, por lo menos en apariencia, muy cerebralmente; haciendo lo justo. Pero en Sheffield quedó en descubierto que ju-

EL ENOJO DE LOS URUGUAYOS

Los uruguayos están indignados, pero con sus propios jugadores. El general Porciúncula, jefe de la delegación, nos decía: "Hay que ser muy huarango para venir a hacer el guapo y el prepotente a una Copa del Mundo. Troche se hizo expulsar con una actitud indigna de un jugador de experiencia. Yo vi el golpe que le dio a Haller, y le digo que no merecía otra cosa que la expulsión. Igual que el torpe de Silva".

Ondino Viera, que había hecho jurar a sus jugadores que terminarían con 11 hombres todos los partidos, haciéndolos poner una mano sobre la bandera uruguaya, quedó tan indignado, que después del partido abandonó el hotel, sin hablar con nadie, y se mandó cambiar, nadie sabe para dónde.

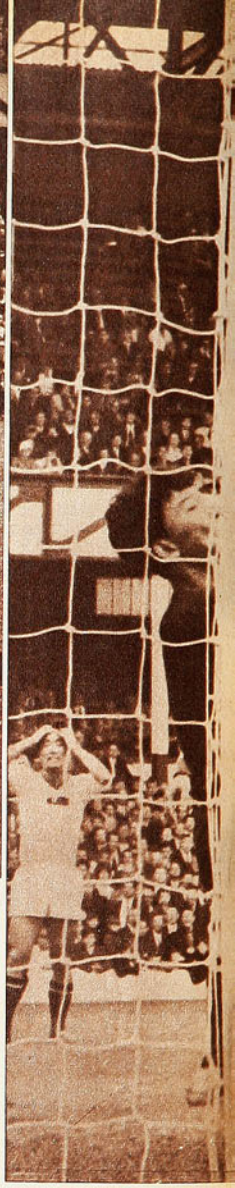
gaba así porque no sabía jugar de otra manera. Esa aparente frialdad, ese aparente cálculo, esa engañadora "pachorra" sólo era cortina de humo para ocultar sus debilidades, que son muchas. "Uruguay no tiene gol", nos dijeron colegas de Montevideo. Y así era; empató a cero con Inglaterra, a cero con México y ganó 2 a 1 a Francia... Uruguay no tiene gol...

Por el contrario, Alemania, además de su tenacidad, había dado pruebas de su potencia ofensiva. Ahí donde los germanos vieron la oportunidad, la aprovecharon. Fueron los únicos que golearon a Suiza y... los únicos que golearon a Uruguay.

Mientras el match fue normal, Alemania ganó por 1 a 0; vinieron después las expulsiones (Troche y Silva) y el score se fue a 4-0. A los rudos germanos no se les puede dar ventajas...

Podría agregarse que quizás Alemania es el país europeo que mejor ha logrado sincronizar los dos tipos de fútbol: el vigoroso, el pujante europeo, en el cual prima el físico con el sudamericano o latino, en el cual el intelecto encuentra preferencia. Y el resultado es que el fútbol más agradable de ver y el que muestra más jugadores de fútbol de verdadera calidad es el germano, junto con el portugués,

Bobby Charlton, víctima de un foul, recibe la presta atención de los ayudantes de Ramsey, en tanto el juez Kreitlein, quien parece dirigir una orquesta, mira de soslayo a Rattin que pretende alejarse de la escena haciendo el ángel. Esta escena fue el comienzo de todo el proceso que llevó al árbitro a expulsar a Rattin.



No alcanzó a aprisionar un remate de fuera del área el meta húngaro Gelei, y Chislenko, que entraba a la carrera, oportunamente tomó el despilfarro del arquero para anotar la primera conquista soviética en la misma boca del arco.

entre los clasificados. Ya tendremos oportunidad más adelante de profundizar sobre estos conceptos y con mejor conocimiento de este equipo impresionante.

Por ahora se presenta con muy sólidos argumentos para obtener la Copa. De enfrentar a Inglaterra en la final, como todos lo pronostican aquí. Wembley será escenario, a no dudarlo, de un duelo espectacular, con dos equipos muy fuertes en donde alinean jugadores de clase indiscutible.

Pueda ser que este torneo, tan contradictorio, tenga un buen final, capaz de contrarrestar las muchas y variadas impresiones que tenemos hasta aquí los extranjeros, entre las que prima una especie de desilusión por el fútbol visto en las canchas inglesas en disputa de una Copa del Mundo.

Con oportuno golpe de cabeza José Augusto bate al coreano Chan Myung, anotando el último y quinto tanto del encuentro realizado en Liverpool, que tuvo un inicio espectacularmente impensado.
Los coreanos demostraron, con el sólido argumento de sus tres goles a Portugal, que no representan un fútbol primitivo como se creía antes del torneo.

¿QUE BUSCA ARGENTINA

El uruguayo Silva rechaza toda intervención policial para salir del campo expulsado, y sólo cuando se conviene en que los guardias quedaran al margen, el jugador uruguayo abandona el escenario.
Uruguay y Argentina sufrieron el rigor de arbitrajes del más puro estilo europeo. Aquí se da mucha libertad y no se permiten protestas.

¿QUE PRETENDIAN?

Ya dijimos en el comentario que nos sorprendió la disposición argentina. Con Rattin o sin Rattin, con 10, 11 ó 20 jugadores, jugando de esa manera los argentinos no habrían tenido posibilidad de hacer nada. Es claro que lo de la expulsión les ha servido de excelente argumento para disfrazar las flaquezas que fue teniendo el equipo conforme iba avanzando.

FRENTE A INGLATERRA?

Enzo Ardigó, director de "Goles", nos decía:

—Argentina jugó su mejor partido contra España —pero fue el primero—; bajó ya en el segundo contra Alemania, jugó mal contra Suiza, y ha sido un desastre contra Inglaterra. No se puede hacer toda esta campaña con 12 jugadores; hay que renovar, hay que hacer descansar a algunos para el partido siguiente. Pero nosotros no hicimos descansar a ninguno.

Armando, el presidente de Boca Juniors, despotricaba ruidosamente contra la FIFA y contra los jefes de la delegación de su país.

—No debían haberse ido a enterrar todos en Sheffield. Tenían que quedarse los dirigentes aquí, poniendo mesa todos los días para festejos, con buenos licores y 20 mujeres vírgenes, como lo hacen los europeos. Pero se fueron a Sheffield...

Finalmente, Dante Panzeri nos dio un gran abrazo cuando le dimos nuestra opinión del partido.

—¡Por fin escucho una opinión sensata! Ya estaba dudando de mí mismo, porque me parecía un desambientado entre tanto tipo que lo único que hace es hablar del árbitro y de la FIFA, culpándolos de la eliminación argentina. Y no, ché, que la culpa la tiene el propio equipo con su fútbol de mentira, que no es ni fú ni fá. Ni el de antes, que ya no se puede jugar, ni el de hoy.

VIENDOSE MENOS, VENCIO A LA UC POR 2 GOLES A 0.

AHORA

ALGO tiene O'Higgins que lo está señalando como a uno de los buenos elencos del torneo. Se habla de Desiderio, especialmente en la tribuna y galería del Estadio de la Braden. Pero es hora ya de ampliar la nómina de sus integrantes de valor. Teníamos el recuerdo fresco de las ocurrencias de una semana antes, cuando había sido Colo Colo la visita de turno, y nos permitimos hacer un aparte en el cometido del centrodelantero, más interesado, al parecer, en provocar el aplauso de sus parciales que en poner sus indiscutibles virtudes al servicio del equipo. Este domingo, estamos seguros, se vio confirmada nuestra apreciación anterior. Jugando en el Nacional, no podía Desiderio actuar con el mismo propósito con que lo hace en Rancagua. Aquí, ante un público más objetivo, más interesado en el resultado que en la forma en que éste se consigue, en razón de las naturales inclinaciones de los espectadores, lo vimos más aplicado, dedicado más a su equipo. En suma, más futbolista.

En Rancagua, contra Colo Colo, se había visto más Desiderio. Aquí, frente a la Católica, se vieron Osorio, Guerra, Bedwell, Muñoz, esqueleto de un equipo sin fallas, equilibrado, funcional. Con una virtud que mostró en el partido y que decidió el resultado: sin estar su entrenador José Pérez en la banca en razón de una enfermedad, el equipo rancagüino no se vio desorientado. Por el contrario, la lección se la había aprendido en la semana y la cumplió a la letra.

O'Higgins —o mejor dicho José Pérez— debe conocerse de memoria a la Católica. Sabe cuáles son sus virtudes y cuáles sus defectos. Consciente de que las sugerencias, las ideas y el permanente diálogo que mantienen los universitarios tienen su origen en Barrales, anuló al excelente mediozaguero copando el medio campo con jugadores de autoridad. Perazzo y Guerra, con la permanente ayuda de Desiderio, se adueñaron del medio campo, dejando huérfanos a los delanteros de Universidad Católica de ese constante impulso que en anteriores encuentros venían recibiendo desde atrás. El domingo volvió al primer equipo Carvallo. Un jugador de técnica perfecta, cierto, pero de escasa gravitación en la maniobra todavía. Carvallo y Barrales fueron esta vez superados por los mediocampistas de O'Higgins. Demasiado tiernos se vieron los dos universitarios ante el juego más agresivo, más resuelto y más adulto de los visitantes.

Hubo de trabajar más entonces el ataque de la UC. Betta e Ibáñez tuvieron que venir ambos atrás para procurarse un juego que no les llegó esta vez con la frecuencia de otras tardes. Y tal vez por eso es que se vio más el equipo de la Católica. Betta e Ibáñez trabajaron mucho y bien para apoyar a Herrera e Inostroza, de manera que en un panorama global, hubo siempre más presión en el área de Zazzalli que en la de Vallejos, pero peligro cierto lo hubo sólo relativo: un tiro de Barrales a los cinco minutos de juego, al finiquitar una gran maniobra de los dos punteros católicos, y el primer cuarto de hora del segundo tiempo, en que Universidad Católica pudo y debió resolver

PERDIO TANTOS GOLES QUE SE JUSTIFICO EL

¡Así ganó O'Higgins! Un carrerón de más de media cancha inició el puntero Osorio, perseguido infructuosamente por Barrientos. Vaciló en su salida Vallejos, y el puntero lo derrotó con tiro arrastrado. Suicida adelantamiento de la retaguardia universitaria, que pudo costarle otra caída, en jugada idéntica en el primer tiempo.

ESCRIBE BRABANTE

¡Así se farreó goles la UC! Oportunidades como la de la escena gráfica hubo varias en el cuarto de hora inicial del segundo tiempo. Un centro bajo de Betta, que dejó a Zazzalli sin opción, lo perdieron sucesivamente Herrera, que no aparece en el grabado, luego Inostroza y finalmente Ibáñez. En esos minutos perdió la Católica el partido.

O'HIGGINS

el partido. Ocasiones tan claras, tan netas que, al no haber sido aprovechadas, justificaron el triunfo final de O'Higgins como una suerte de castigo a ese despilfarro de que hicieron gala los perdedores.

El disparo de Barrales en la jugada inicial, realizado desde un par de metros más lejos del área chica, resultó muy alto. El arco de O'Higgins estaba vacío. Zazzalli había seguido el pase de Ibáñez a Betta y tapaba el palo izquierdo ante un posible remate del puntero derecho. El pase atrás de éste dejó al meta rancagüino absolutamente de contrapié.

Al iniciarse las acciones del segundo período, ese tirazo de Barrales, frenado por Zazzalli en impresionante volada, fue lo último que realizó la UC como expresión de capacidad realizadora, ya que las sucesivas jugadas posteriores, si no se concretaron, se debieron a remates equivocados o a jugadas desincronizadas. Un ejemplo, esa formidable entrada de Betta por su sector, terminada con potentísimo tiro arrastrado que atravesó como un rayo paralelamente a la línea de gol, a menos de un metro de Zazzalli, al que llegaron tarde por fracción de segundos Herrera, Inostroza e Ibáñez sucesivamente. Y estos despilfarros tienen precio. Se pagan y se pagan de inmediato.

A esa altura de los hechos, ya ganaba O'Higgins por uno a cero, en una jugada que demostró la diversa concepción de fútbol que existe entre uno y otro equipo. Ese gol de Bedwell lo hace Bedwell, pero no lo harán nunca ni Inostroza ni Herrera. Apoyado por Guerra, el puntero derecho entró al área por su banda y disparó con tal fuerza y precisión que, de no interponerse casualmente Villarroel, se habría colocado por el ángulo más lejano. El muslo del capitán universitario devolvió el tiro en la misma dirección en que Bedwell proseguía en carrera. Sin hesitar tomó el tiro Bedwell y lo clavó en ese mismo rincón.

Y hubo algo más en medio del incesante como alocado ataque universitario. Fue esa jugada final del primer tiempo, que bien pudo haber sido un aviso o una advertencia para más adelante. Se trató de una escapada del puntero Osorio, casi desde el centro mismo del campo. Superó en velocidad a Barrientos y cruzó velozmente esos 40 ó 50 metros que lo separaban de Vallejos. Salió el arquero y logró achicarle el ángulo, librando su valla con las piernas. El rebote lo tomó resueltamente el mismo Osorio con aparatoso disparo al travesaño.

La Católica es un equipo organizado, aplicado, no hay dudas. Pero sus jugadores incurren, como todos, en errores graves. En su afán de ganar, pierden su ubicación. Ese carrerón de Osorio mostró a la retaguardia de la UC excesivamente adelantada. Villarroel y Adriasola estuvieron casi permanentemente entreverados con sus delanteros en la segunda parte. El propio Barrientos exageró su apoyo abandonando a un puntero que ya había dado muestras de que merecía mayor y mejor custodia. Aquella jugada de alerta del término del primer tiempo no le sirvió de nada ni a Barrientos ni a nadie. Lo demostró el segundo gol de O'Higgins, en jugada de calco a la que hacemos referencia. Porque si en la primera hablamos de 40 ó 50 metros, es-

(Continúa en la página 46)

UNIVERSIDAD CATOLICA, TRIUNFO RANCAGÜINO

"ALONSO"
SPORT
PLANTA DE GOMA
EL NUEVO Y REVOLUCIONARIO ZAPATO DE FUTBOL

SUPERCALIDAD
en el zapato fabricado con planta y toperoles de goma, moldeados en una sola pieza y vulcanizados al cuero.
PARA USO EN CUALQUIER CANCHA. TOTALMENTE GARANTIZADOS.

MODELO DE CAÑA ALTA, acondiciona y afirma el tobillo.

MODELO DE CAÑA REBAJADA, como zapato de calle, de ajuste perfecto y gran comodidad.

UNICOS Y VERDADEROS FABRICANTES
"ALONSO E HIJOS"

SOLICITELOS EN SANTIAGO EN SUS DOS DIRECCIONES:
ALAMEDA 2815 - ESTADO 159
FONOS: 90681 - 384635
Y EN SUS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE TODO EL PAIS

BIEN ESCOGIDO

VIENE DE LA PAG. 3

Escuela de Carabineros, y la Potencia a 1 metro 70 en reciente concurso. A la valerosa conductora de la UC la gira le proporcionará la ocasión para consagrarse internacionalmente.

Los capitanes Mario Fuentes y Luis Labbé han cumplido dilatada campaña, y disponen del fogueo necesario para descollar en otros ambientes; ambos no han podido disponer de caballos que les permitan lucir en toda su amplitud las condiciones que se les reconocen. El capitán Fuentes ha llamado la atención en el último tiempo por sus afanes de perfeccionamiento, y es notoria la corrección de su estilo, que ha evolucionado para convertirse en uno de los más admirados, dentro de la jerarquía que lucen los jinetes nacionales, y que impresionan a ojos extranjeros.

Los capitanes Fuentes y Labbé deben ser considerados pues con merecimientos para representar la reserva internacional de la equitación chilena. Son dos jinetes capacitados para alcanzar el primer plano una vez que su continuo alternar en el campo internacional los convierta con competidores de fuste.

SE HA ESCOGIDO BIEN

Estos compromisos fortalecerán la capacidad de los actuales planteles. Se distinguen, sin duda, Simonetti, en "Trago Amargo", y Rodríguez, en "Mercury", pues ellos constituyen la expresión más aproximada del poderío de nuestro deporte ecuestre. Además se confía en los siguientes, que van conformándose hacia el tipo ideal. Lo pueden ser René Varas en "Llanero", Guido Larrondo en "Llifén", y, acaso, con más posibilidades por su monta, Fernando Mena en "Choir Boy", caballo al cual se le concede calidad y parece estar restablecido de la dolencia que hizo temer por su futuro.

DON PAMPA.

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art

TROFEOS PARA DEPORTISTAS

★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA
Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

ADIOS, DON GOYO

ESTOY seguro de que si a don Goyo le hubieran dado a elegir su género de muerte, habría elegido la que tuvo en Inglaterra. Morir en una competencia de fútbol. No por tratarse de un Mundial, sino en cualquier campo. En Sausalito, en Viña, en donde fuera dirigente de Everton por tantos años; en La Portada, de La Serena, equipo que "inventó" él por allá por el 56; en el Nacional, o donde fuera.

Don Gregorio Bustamante vivió el fútbol intensamente. Fue parte de su vida, si es que no fue su vida completa. De un humor extraordinario, cuando fue designado presidente de la delegación futbolística que actuaría en México y Brasil, comentaba: "Me nombran ahora, desembarcándome de la delegación que irá al Mundial. Al Mundial iré de todas maneras. ¡Cómo podría perderme una Copa del Mundo!"

Se había resistido hasta el último, cuando fue designado por COPEC, del que fue siempre uno de sus agentes principales, para hacerse cargo de esa firma en La Serena. No le importaban ni los aumentos en rango y categoría, ni menos las asignaciones de zona. Se trataba de que lo alejarían de Everton, en Viña. Que lo alejarían del fútbol, que era su pasión. Sólo dio su conformidad al ocurrírsele que allá en el norte podría inventar un equipo que actuara en el profesionalismo. Me tocó estar a su lado por aquel tiempo, de modo que los pormenores me han saltado al recuerdo en esta hora de duelo que aflige a la Asociación Central: "Yo me encargo de que entremos a la Central. Tú encárgate del equipo, de la cancha y de todo lo demás. En quince días más jugaremos un amistoso con Everton".

Es claro, era Everton su punto de apoyo. Mientras él se trajo de Viña a Barraza, a Biondi, al uruguayo Rodríguez, a Hurtado, yo me había encargado de completar el asunto con otros "restos" que encontré en algunos cafés de la calle Ahumada. Y partí con Pelegrino, Suárez, y otros jugadores sin relieves casi, a esa altura un poco varados.

La Serena, pese a sus triunfos en la amateur, era entonces una plaza virgen. El conocimiento del público acerca de los problemas de fútbol no eran los que ahora dominan en la hermosa ciudad nortina, de manera que sólo un hombre del poder de convicción de don Goyo podía enrielar el manejo de ese verdadero juguete que fue el Club de Deportes en sus primeros años de existencia, para toda esa gente que comenzó a vivir un campeonato profesional. No se trataba tanto del público que repletaba siempre ese estadio, que sólo contaba con un campo de tierra en el primer tiempo, sino especialmente había que manejar a ese equipo de dirigentes que reaccionaba entonces, absurdamente ante los mil problemas que hacen una competencia. Pero unos tras otros los iba superando don Goyo, con afabilidad, con su bonhomía y con la enorme experiencia de tantos años consagrados a la causa del fútbol.

En estos instantes, el club nortino es una fuerza pujante dentro de nuestro fútbol, un club perfectamente organizado. Sólido, deportiva y económicamente hablando. Un club que identifica a una provincia rica en todo concepto. pero muy especialmente en la calidad de sus habitantes. Hoy, en estos momentos, Deportes La Serena no necesitaba a don Goyo. Por allá por los años 56, 57 y más adelante, el equipo y el club de La Portada "eran" don Goyo. No se concebía nada que no lo concibiera su presidente, y, cuando en sus breves instantes de desaliento amenazaba con su renuncia, la consternación era general. Nadie, absolutamente nadie se habría atrevido hace diez años a tomar ese cargo. De ahí que siempre quedara la duda acerca de si esos intentos de mandarse cambiar no fueran sino una forma de forzar a que las cosas se realizaran, que no se retardaran.

Si la Asociación Central está hoy de duelo, pienso que también la ciudad de La Serena estará con sus banderas a media asta, porque quien le llevó el regalo de un equipo de fútbol ya no existe más. Don Goyo, como accionista de una firma importadora de automóviles, tenía que concurrir a Estocolmo, requerido por la empresa de la que era su representante. Ya no irá a Estocolmo junto con su señora y su hija, que lo acompañaban, porque su viejo corazón de luchador sólo funcionó mientras la Selección chilena estaba en carrera. La noche en que se fue, debe haber alzado un hombro con ese característico gesto que siempre acompañó a don Goyo en los malos momentos, cuando las cosas no iban como él las deseaba.

Vio el Mundial que siempre quiso ver. ¿Para qué seguir más?

A. B.

BEYRUTH INCLINO LA

A COLO COLO lo vimos mejor en el empate a cero contra O'Higgins, hace una semana, que en su triunfo de tres a uno del domingo frente a San Luis de Quillota. En Rancagua, Kuzmanic no trabajó tanto como el domingo contra San Luis, índice de que esta vez la defensa de Colo Colo no estuvo tan segura como una semana antes. No se trata de la cuenta, ya que, mirando solamente las cifras que quedaron allá arriba en la torre del Estadio, habría que concluir en que una caída no merecía objeciones, máxime si el ataque albo triplicaba la cuota recibida en el arco de Colo Colo. Sin embargo, ya está mencionado lo que atajó Kuzmanic, incluyendo un tiro de doce pasos. Pero está bien la infortunada tarde de Mario Griguol, que con un poco más de fortuna, con haber sólo repetido su actuación de una semana antes contra Ferrobádminton, debió él solo definir el encuentro.

Jugadores de la calidad, apostura y clase del entreala argentino no pueden "anunciar" tanto la dirección de un penal, como tampoco pueden errar un cabezazo, máxime cuando éste lo aplica a pie firme, sin nadie que lo moleste, como ese corner que sirvió Raúl Orellana desde la derecha y que dejó prácticamente parada a toda la defensa alba. Hubo también ese tiro de Zurita en el travesaño, a los tres minutos del segundo tiempo, y aquel otro de Zamora, en los últimos diez minutos, en que tuvo tiempo para amortiguar con el pecho ese pase de Griguol, esperar calmadamente que la pelota bajara, y tirar el voleo que devolvió un vertical. Hasta habría que mencionar el gol quillotano, que señaló Zurita casi al final, en que sólo hubo de desviar la trayectoria de ese pase blando, blando que le dio Orellana, sin que reaccionara nadie en la defensa de Colo Colo.

Kuzmanic atrás. Beiruth adelante. Ellos dos decidieron el encuentro favorable a Colo Colo. De no haber actuado ambos con la pericia con que lo hicieron el domingo, a lo mejor las lamentaciones continuarían hoy en el clan albo. Walter Jiménez terminó otra vez caminando, recargándole el trabajo, una vez más, a Eladio Rojas, que volvió a mostrarse en gran forma; mejoró Pablo Astudillo, el puntero izquierdo, en relación a una semana, pero quedó siempre latente la imperiosa necesidad que tiene Colo Colo de punteros más acordes con el rendimiento de Zelada y Beiruth. Finalmente está esa expulsión de José González.

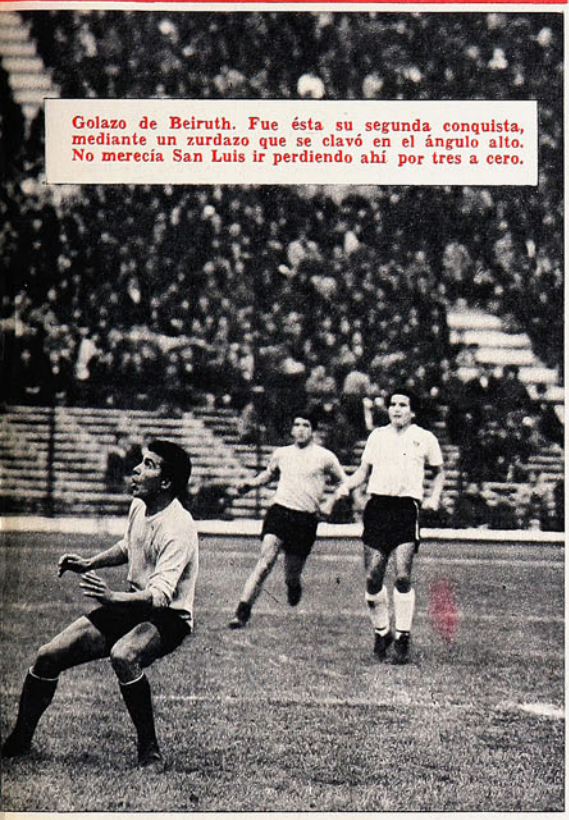
Queremos resaltar lo negativo que mostró Colo Colo el domingo, para justificar aquello de que San Luis mereció más. San Luis pudo, incluso, ganar. Fue Beiruth quien venció a los quillotanos mediante un par de goles soberbios. De esos de su firma. De los que señalaba el año pasado, cuando se incorporó al fútbol chileno.

Beiruth no es técnico. Su juego no se basa en sutilezas. Su fútbol es velocidad, fuerza y punch. Todo eso mostró contra San Luis en sus dos goles. No pareció de mayores consecuencias esa maniobra que prepararon Eladio y Zelada al comenzar el partido. El brasileño se había ido a la punta izquierda para recibir el pase. Nadie lo marcaba, ya que la defensa quillotana se había agrupado en el área para evitar otro nuevo remate de Eladio Rojas, que ya se había hecho presente en dos ocasiones antes de que se produjera el gol, a los siete minutos de juego. Comenzó a avanzar Beiruth paralelamente a la línea de dieciocho yardas, y entrando por el vértice, tiró. Anabalón, el joven arquero

LOS PROPIOS ERRORES QUILLOTANOS

El gol de Jiménez visto desde la tribuna. Al soltársele el balón al meta, permitió que entrara Jiménez en acción y lo derrotara con tiro de cerca.

BALANZA



Golazo de Beiruth. Fue ésta su segunda conquista, mediante un zurdazo que se clavó en el ángulo alto. No merecía San Luis ir perdiendo ahí por tres a cero.

FAVORECIERON EL TRIUNFO ALBO

quillotano, salió de su sorpresa cuando alguien retiraba ese obús desde el fondo de su arco. ¡Un tiro realmente impresionante por su fuerza! En él no hubo dirección ni cálculo. El gol entró por el medio del arco, en donde estaba parado justamente Anabalón. Fuerza. Fuerza pura.

El otro, tercero de Colo Colo, de parecidas características. El primero, con la pierna derecha. Este, con la izquierda. Nuevamente fue Zelada quien puso en marcha al fogoso ariete brasileño, que llegó a adentrarse más allá del disco del penal. No puede ni siquiera haber podido seguir su trayectoria el arquero de San Luis, del momento que quedó paralizado.

Entre ambos goles, vino el de Walter Jiménez, tal vez el único en que Anabalón tuvo alguna culpabilidad, del momento que nada hizo pensar que ese corner que sirvió Valenzuela, en la primera jugada realizada en el segundo período, pudiera tener tantas consecuencias. Se le escapó

(Continúa en la página 40)

ARRIBA: Mediante esta hermosa estirada, el arquero Anabalón, de buen desempeño en San Luis, desvía al corner.

El primero de Beiruth. Un derechazo violentísimo, imposible de atajar. Fue la mejor presentación de Beiruth este año.

GLO

PORCEL DE PERALTA

NUEVE JORNADAS y los grupos ya comienzan a diferenciarse nitidamente. Dos punteros, O'Higgins y Deportes La Serena, separados con sus 13 puntos de dos grupos bien nutridos y compactos. Los de 11 puntos, Palestino, U. Católica y Everton, y otro más cerrado aún en donde están Everton, Wanderers, Magallanes, Unión Española y Colo Colo. Todos éstos con 10. Sigue la "U" con 9 puntos. Quiere decir que cuatro puntos separan a once equipos. Así se explica que los cambios en el frente resulten semanales. La semana pasada era Everton el puntero. Hoy ya no lo es más. Pero que la tabla no quiere saber nada con la capital lo demuestra la hegemonía provinciana en los primeros lugares del cómputo general.

UN SOLO COLISTA nos dejó este fin de semana. Mirando la tabla, pareciérase estar mirando un diario atrasado de hace dos años, cuando también desde las primeras fechas Ferro se fue quedando cada vez más solo.

OTRA NOTA, y desagradable, la señaló el record de expulsados: Villegas, de Ferrobádminton, el sábado en Santa Laura; Albanez, de Universidad de Chile, en ese mismo campo, y en el partido de fondo (expulsión que debió ser precedida por la de su compañero Manolo Rodríguez); tres en Calera: Gómez y Bravo, de Magallanes, y el local Mohor; dos en Temuco: Fernando Ríos y el paraguayo Herrera, y finalmente José González en el Estadio Nacional. Particularmente grave lo ocurrido en el Sur, en donde hubo agresión directa del paraguayo Herrera que si quiso hacerle tragar el pito a José Luis Silva no lo hizo sólo como una manera de decir, sino que lo materializó letra por letra.

MUCHAS DUDAS sobre el triunfo de Santiago Morning en Sausalito. Dudas en si fue el equipo el que despertó de esa especie de letargo en que parecía sumido, o si sólo se trató del despertar de Ricardo Díaz, que se despachó una tripleta que abatió al hasta entonces puntero del torneo.

TAMBIEN DEBE considerarse sorpresivo el triunfo de los caleranos, por mucho que lo hayan conseguido en su propia casa. Habrá que recordar que Audax le hizo cinco la última vez que Unión Calera jugó en su propio estadio, y sobre todo que Magallanes aparecía la víspera como un rival demasiado agrandado para un equipo de alineación tan pobre como la local. El gol en contra, antes de cumplirse un minuto de juego, y la dureza del encuentro tienen que haber influido en la Academia, que no supo controlar los nervios. La bien plantada defensa local, por su parte, se las ingenió hasta el final para hacer estériles las más numerosas cargas de Magallanes, cediendo sólo al final, cuando ya no había más que sesenta segundos de juego en el cronómetro del severo Sergio Bustamante.

DOS-CERO ganaba Green y todo transcurría normalmente. Juanito Carvajal había impuesto por dos veces consecutivas su recio disparo y el descanso sorprendió al equipo sureño con el triunfo asegurado por lo menos a medias. Alguna preocupación hubo cuando descontó Bracamonte, pero pronto el puntero derecho Martínez dejó las cosas en su lugar. Vinieron enseguida incidentes que culminaron con el árbitro K. O., y lo que se vio adelante borró la excelente impresión que el encuentro había dejado hasta esos instantes. Triunfo amplio que terminó en angustias para los dueños de casa, cuando San Felipe estrechó las cifras al final.

UNION GANO dos a cero porque al "Canilla" Díaz se le antojó "farrearse" dos goles increíbles. Ambos idénticos: corridas solitarias aprovechando el adelantamiento de la defensa universitaria en las que enfrentó a Manolo Astorga sin adversarios próximos, pero que las desperdició en ambas ocasiones por tirar malísimamente. En la primera ocasión con la izquierda y en la segunda con la derecha, como para demostrar que para hacer disparates el "Canilla" no es fijado.

WANDERERS es un caso. Cuatro victorias fuera de Playa Ancha. Tres

---

NOVENA FECHA

Sábado 23 de julio.

Estadio Santa Laura. Público: 7.198. Recaudación: E° 15.095.70.

Arbitro: Mario Gasc (preliminar).

WANDERERS (4): Castro; Canelo, Cantattore, Herrera; Díaz, Acevedo; Méndez, Pérez, Alvarez, Godoy, Vásquez. (DT.: Donato Hernández.)

FERROBADMINTON (3): Benítez; García, Catalán, S. Valdés; Fontalba, Escobar; Núñez, R. Valdés, Bellomo, Acevedo, Villegas. (DT.: Julio Varela.)

Goles: Primer tiempo, a los 9', Méndez, de tiro libre; a los 20', Vásquez; a los 30', Godoy. En el segundo tiempo, a los 14', Núñez; a los 31'", Alvarez; a los 35', Bellomo, y a los 43', R. Valdés.

Arbitro: Carlos Valdés.

UNION ESPAÑOLA (2): Treppiana; Avendaño, Luco, Carrasco; Rodríguez, M. García; Ramírez, Silva, Jiménez, Araneda, Díaz. (DT.: Francisco Molina.)

U. DE CHILE (0): Astorga; J. Rodríguez, Contreras, Quintano; Albanez, Musso; Coll, Oleniak, Olivares, M. Rodríguez y Gangas. (DT.: Washington Urrutia.)

GOLES: En el primer tiempo, a los 10', Jiménez, y en el segundo tiempo, a los 44', Ramírez.

Domingo 24:

Estadio Nacional. Público: 17.370. Recaudación: E° 38.347,90.

Arbitro: Luis Carvajal (preliminar).

O'HIGGINS (2): Zazzalli; Contreras, Valdivia, Carrasco; Abarca, Guerra; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Muñoz, Osorio. (DT.: José Pérez.)

U. CATOLICA (0): Vallejos; Barrientos, Villarroel y Laube; Adriazola y Barrales; Betta, Carvallo, Herrera, Inostroza e Ibáñez. (DT.: Luis Vidal.)

GOLES: Primer tiempo, Bedwell, a los 26', y Osorio, a los 34' del segundo tiempo.

Arbitro: Luis San Martín.

COLO COLO (3): Kusmanic; Montalva, Clariá, González; Aravena, E. Rojas; Valenzuela, Jiménez, Zelada, Beiruth, Astudillo. (DT.: Pedro Morales.)

SAN LUIS (1): Anabalón; E. Rojas, Pérez, Ríos; Leiva, Magna; Orellana, Griguol, Zurita, Zamora, Galdámez. (DT.: D. Torres.)

GOLES: Primer tiempo, a los 7', Beiruth; al minuto del segundo tiempo, Jiménez; a los 5', Beiruth, y a los 44', Zurita.

Estadio Fiscal de Talca. Público: 6.501. Recaudación: E° 9.877.

Arbitro: Domingo Massaro.

RANGERS (3): Rubio; Arredondo, Velasco, Romero; Azócar, Rodríguez; Barriga, Porcel de Peralta, J. Soto, Scándoli, Medina. (DT.: Adolfo Rodríguez.)

PALESTINO (1): Donoso; V. Castañeda, Angulo, Cortés; R. Castañeda, Moris; Sulantay, Torres, Rispoli, Coll, Olivares. (DT.: Alejandro Scopelli.)

SAS DE LA FECHA

ESCRIBE BRABANTE

derrotas como local. Un equipo que juega mejor de visita, ya que como dueño de casa no ha hecho sino papelones. Tiene que tratarse de uno de los equipos más irregulares del campeonato, ya que aun dentro de un mismo partido se les anotan las cosas más raras a los porteños. Otro ejemplo lo dio Wanderers el sábado. Ganaba cómodamente a Ferro por tres-cero y más tarde por cuatro-uno. Ferro jugaba con diez hombres a esa altura y no podía pensarse en complicaciones en la escuadra de Donato Hernández. Sin embargo, alguno de los "canales de circulación" debe haberse quedado abierto en la defensa porteña, porque por ellos se coló Ferro hasta llegar a un 4-3 agónico. A lo mejor el "canal" abierto se llamó Cantattore. En medio campo sí. Pero de defensa central POR NINGUN MOTIVO.

CAMBIO RANGERS con su alineación ya más completa. La sola inclusión de ambos interiores titulares, Porcel de Peralta y Scandoli, lo mostró al público talquino como una oncena más parecida a lo que fue el año pasado. Con Velasco en la zaga, en vez de entreala, como lo viéramos en Santiago, volvió la defensa a mostrar solidez, y en cuanto el medio campo y ataque, sólo con recordar que Porcel de Peralta convirtió dos goles y que Juanito Soto abrió la cuenta, puede esperarse que éste, el primer triunfo de los talquinos en el campeonato, no será el último. Para Palestino, en cambio, una confirmación de que sin su equipo titular, es una fuerza harto distinta. Nuevamente no alinearon Sastre en el centro, ni Villagarcía al ala, y, sin ellos, Palestino perdió toda su eficacia, por mucho que haya sido, una vez más, el trajín del "Muñeco" Coll.

RAZON TENIA quien nos informó desde La Serena, que ni Audax ni el club de deportes local "se hicieron cototo" el domingo. Muy cautelosos ambos equipos, muy defensivos, se hicieron un gol en el primer tiempo —Cantú y Juan C. Rodríguez— y lo cuidaron avariciosamente. Poca gente adelante y mucha atrás. Fue así, entonces, como sólo el primer tiempo resultara interesante, ya que la segunda etapa transcurrió sin acciones que merecieran la pena recordarlas.

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
DEPORTES LA SERENA	9	5	3	1	14	9	13
O'HIGGINS	9	5	3	1	17	11	13
PALESTINO	9	4	3	2	16	10	11
UNIV. CATOLICA	9	4	3	2	12	10	11
EVERTON	9	5	1	3	13	10	11
AUDAX ITALIANO	9	4	2	3	20	13	10
SANTIAGO WANDERERS	9	4	2	3	17	18	10
COLO COLO	9	3	4	2	13	9	10
UNION ESPAÑOLA	9	3	4	2	12	10	10
MAGALLANES	9	4	2	3	13	14	10
UNIV. DE CHILE	9	3	3	3	11	12	9
UNION CALERA	9	3	1	5	12	18	7
UNION SAN FELIPE	9	2	3	4	8	12	7
GREEN CROSS	8	2	2	4	11	11	6
RANGERS	8	1	4	3	10	13	6
SANTIAGO MORNING	8	2	1	5	10	16	5
SAN LUIS	8	2	1	5	8	14	5
FERROBADMINTON	9	1	2	6	17	24	4

GOLEADORES

Con seis goles: Castro (U. Calera), Beiruth (Colo Colo).

Con 5 goles: Luis Villanueva (Audax), Rodríguez (Audax), Iturrate (Magallanes), Bedwell (O'Higgins).

GOLES: Primer tiempo, a los 20', J. Soto; a los 42', Torres. En el segundo tiempo, a los 12' y 37', Porcel de Peralta.

Estadio La Portada, La Serena. Público: 5.358. Recaudación: E° 10.834,80.

Arbitro: Carlos Robles.

LA SERENA (1): Cortés; Hurtado, Figueredo, Castillo; Espinoza, Valdivia; Aracena, Abeledo, Cantú, Ogalde, Gallardo. (DT.: Dante Pesce.)

AUDAX ITALIANO (1): Velásquez; Sepúlveda, Zuleta, Cataldo; Vargas, Tapia; Vásquez, Reinoso, Villanueva, Vargas, Rodríguez. (DT.: Salvador Biondi.)

GOLES: Primer tiempo, a los 35', Cantú, y a los 37', Rodríguez.

Estadio Municipal de Temuco. Público: 7.370. Recaudación: E° 14.285,60.

Arbitro: J. Luis Silva.

GREEN CROSS DE TEMUCO (3): Fernández; Ríos, Antezana, Body; Zúñiga, Rivera; Martínez, Leal, Carvajal, Benítez, Miranda. (DT.: Miguel Mocciola.)

SAN FELIPE (2): Gálvez; Figueroa, Alarcón, Ibaceta; Leiva, Parra; Henríquez, Acosta, Bracamonte, Grisetti, Herrera. (DT.: Delfín Silva.)

GOLES: Primer tiempo, 24' y 29', Carvajal. En el segundo tiempo, a los 9', Bracamonte; a los 22', Martínez, y a los 42', Figueroa.

Estadio Sausalito. Público: 4.245. Recaudación: E° 7.211,70.

Arbitro: Carlos Valdés.

SANTIAGO MORNING (3): Fuentealba; Tapia, González, Madariaga, L. Ramírez, Esquivel; Cuevas, Leiva, López, Díaz, Capot. (DT.: Julio Valdovinos.)

EVERTON (2): Aguilar; González, Sánchez, Alvarez; Gallardo, Vásquez; Gallegos, Núñez, Escudero, Begorre, Carrasco. (DT.: Daniel Torres.)

GOLES: Primer tiempo, a los 32', R. Díaz. Segundo tiempo, a los 3', R. Díaz; a los 10', Gallegos; a los 44', R. Díaz, y a los 45', Escudero.

Estadio Municipal de La Calera. Público: 3.300. Recaudación: E° 5.734,50.

Arbitro: Sergio Bustamante.

UNION CALERA (3): Valencia; Torrejón, González, Torres; García, Mohor; Grafiña, Bravo, Delgado, Castro, Saavedra. (DT.: Isaac Carrasco.)

MAGALLANES (2): Germinaro; Santis, Schiro, Arias; Lobos, Ampuero; Gómez, Dagnino, Alvarez, Iturrate, Aslim. (DT.: Sergio Cruzat.)

GOLES: Primer tiempo, Castro, a los 30'; a los 43', L. H. Alvarez. Segundo tiempo, a los 16', Grafiña; a los 20', Delgado, y a los 39', Iturrate.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA

Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:

Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna Local 12.

MATCH PRESENTA
SU MODERNA CAMISA

Línea de Oro

M.R.

ELEGANTE
PRACTICA
FINISIMA

Se SECA y se PLANCHA SOLA mientras Ud. duerme

APLICACION Y...

VIENE DE LA PAG. 13

bres a defender y gana en solidez la defensa. Pero al ataque obligado pueden hacer poco. Lentos, allá atrás defienden poco y se dejan sorprender.

Y Wanderers estaba, además, en una buena tarde. Con hombres en buen momento y adecuados para su labor. No merece reparos severos su línea de zagueros, con Canelo, Díaz, Cantattore y Herrera. Un medio muy bien servido por Acevedo y Pérez (Ismael, que fue de Audax al Puerto), y la colaboración permanente de Eugenio Méndez y "Toscano" Vásquez, hombres buenos amigos de la pelota. Dos arietes briosos en Alvarez y Godoy, especialmente el primero.

Y con el primer gol a su favor. Demasiados problemas para Ferro. Nunca los pudo solucionar. Pero se comprobó que era cuestión de llegar al área norte. Luchando —remarcable esfuerzo—, Ferro lo consiguió y logró, entre los 35 y los 43 minutos finales, los dos goles que dejaron la cuenta en 4 a 3. Si hubiesen llegado antes... Eso se comentó y se argumentó en favor de Ferro. Pero ya Santiago Wanderers había hecho mucho. Lo de Ferro, un poco de esfuerzo y un poco de barro.

BEYRUTH...

VIENE DE LA PAG. 37

la pelota de las manos a Anabalón, y Jiménez no hizo sino impulsarla suavemente a las mallas.

Claro es que, entretanto, habían ocurrido todas o casi todas esas incidencias que San Luis fue malogrando. Jugadas que señalaban infortunio para los quillotanos también ponían en evidencia las visibles flaquezas que mostraba Colo Colo, haciéndolo aparecer como un vencedor demasiado afortunado.

Un triunfo que lo sostuvieron apenas cuatro o cinco jugadores: Kuzmanic, Orlando Aravena, Eladio Rojas y los únicos dos forwards que tiene Colo Colo en estos momentos. Naturalmente que hablamos de Zelada y Beiruth.

BRABANTE

Casa de Deportes CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

HUMBERTO SAEZ E HIJO

SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS

¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas solamente en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado, cuello a elección en "V", sport o redondo:
Media manga: infantiles, 1 color, E° 90,00; rayadas o bandas, E° 100,00. Juveniles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Adultos, 1 color, E° 120,00; rayadas o bandas ..... E° 130,00.
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Juveniles, 1 color, E° 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Adultos, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas ..... E° 150,00

Juego de 10 camisetas para básquetbol, en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Tipo rebajadas: infantiles, 1 color, E° 85,00; rayadas o bandas, E° 95,00. Juveniles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Adultos, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas ..... E° 115,00
Tipo americanas: infantiles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Juveniles, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas, E° 115,00. Adultos, 1 color, E° 115,00; rayadas o bandas ..... E° 125,00

Juego de 10 camisetas de raso, extragrueso fino de seda, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Mangas cortas: infantiles, 1 color, 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Juveniles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Adultos, 1 color, E° 160,00; rayadas o bandas ..... E° 170,00
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Juveniles, 1 color, E° 150,00; rayadas o bandas, E° 160,00. Adultos, 1 color, E° 180,00; rayadas o bandas ..... E° 190,00

Pantalones de fútbol:
De gabardina sanforizada especial: con cordón: N.° 3, E° 6,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 6,50. Tipo selección: Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 7,50
De brin especial: con cordón: Nos. 1 y 2, E° 4,00; N.° 3, E° 4,60; Nos. 3½, 4 y 5, E° 5,00. Tipo selección: Nos. 2 y 3, E° 5,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 5,50. Doble elástico, tipo shorts: Nos. 2 y 3, E° 5,00; Nos. 3½, 4 y 5, ... E° 5,30

Pantalones de raso extragrueso fino, de seda, especial para básquetbol:
Lisos, E° 11,00. Tipo americano .. E° 12,00
Medias de lana extragruesa, punta y talón reforzados:
1 color, E° 7,00; blancas y rayadas, par, ... E° 7,50

Zapatos de fútbol:
Art. 700 (claveteados): Nos. 22-25, E° 14,50; Nos. 26-29, E° 16,50; Nos. 30-33, E° 17,80; Nos. 34-37, E° 20,80; Nos. 38-43, E° 23,50
Art. 702 (cosidos en enfranje): Nos. 34-37, E° 25,00; Nos. 38-43 ..... E° 28,50
Art. 704 (caña alta suplente reforzado): Nos. 37-43 ..... E° 34,50
Art. 706 (caña alta doble costura especial): Nos. 37-43 ..... E° 35,50
Art. 708 (caña baja especial tipo alemán): Nos. 37-43 ..... E° 41,00

Pelotas de fútbol:
Marca "Chile", 18 cascos, oficial, reglamentaria: N.° 4, amarilla, E° 50,50; N.° 5, amarilla, E° 56,00; N.° 5, blanca, ... E° 58,80
Marca "Mundial", 18 cascos, extrafina, reglamentaria: N.° 5, amarilla, E° 58,80; N.° 5, blanca ..... E° 61,60

UNA MIRADA AL PASADO

WILLY MEISL, CRITICO DE LA COPA DEL MUNDO DESDE 1934, HACE RECUERDOS.

(Escribe ANTONINO VERA, AVER, Enviado Especial).

BRASIL DEBIO SER CAMPEON EN 1938, PERO LOS ITALIANOS TENIAN ENTONCES MUCHA SUERTE... SUIZA Y SUECIA VIERON LOS MEJORES MUNDIALES DE LA HISTORIA.

(SUNDERLAND.) Cuando se vinieron encima los partidos, ya no tuvimos oportunidad de escribirles sobre tanta gente con que nos hemos encontrado, y de la que bien vale la pena decir algo. Apenas termine esta "fiebre de los grupos", charlaremos de ellos.

Sin embargo, hay un personaje que resulta doblemente interesante. Alguien que ustedes no conocen, pero con el cual estuvimos charlando en el Royal Garden de Londres sobre cosas del pasado de la Copa Jules Rimet. A Willy Meisl lo encontramos por primera vez en Río de Janeiro, en la redacción de "O Globo", en el Mundial de 1950. Estuvimos con él nuevamente en Suecia, ocho años más tarde. Y lo tuvimos vis-à-vis uno de estos inquietos días, cuando viajábamos entre Sunderland y la capital, a rabiar y a sufrir con el famoso "pool" fotográfico, que dará para mucho que hablar.

Willy Meisl es una de las más altas autoridades en el periodismo futbolístico europeo. Los Meisl fueron dos hermanos. Hugo, jugador internacional austríaco y entrenador del famoso "Wonder team" que maravilló a Europa por los años 20, "manager" de la Selección de su país en la Copa del Mundo del 34. Willy también llegó a ser jugador internacional de su país, en fútbol y waterpolo, pero rumbeó hacia el periodismo. Se nacionalizó inglés, vivió treinta años en Londres y ahora, a los setenta años de edad, reside en Suiza. De las ocho versiones de la Copa, vio seis; no concurrió sólo a la de Montevideo, en 1930, y a la de Chile, en 1962.

—La única enfermedad de mi vida la tuve en vísperas del campeonato anterior —explica—, y no pude viajar a Sudamérica. **I was very sorry!**

En los primeros días todas las conversaciones empezaban con la misma pregunta:

—¿Quién gana la Copa?...

Cuando se la hicimos a Meisl, se arregló sus grandes anteojos, se pasó la mano por la barbilla, y como acordándose repentinamente de algo, nos mostró un artículo que escribió para el último número de "World Sport".

—**Here it is!**...

Ahí está, efectivamente. "Es muy difícil predecir esta vez quién será el ganador —escribió—, por muchas razones; una, porque el sistema de la Copa es una lotería. Se piensa en finales que no podrían jugarse de ninguna manera, según como se separó a los competidores."

Personalmente, Willy Meisl agrega otros argumentos:

—Un partido de fútbol hoy día no depende ya de la habilidad, de la capacidad de los equipos. Las tendencias defensivas nivelan los valores y las posibilidades. Verdaderamente, ahora no sé quién ganará... Por lo demás, muchas veces ha ocurrido que la Copa no la disputen ni la ganen los favoritos.

Y entramos en el camino de los recuerdos.

—En 1934, Austria era "the star" (el equipo estrella del torneo). Incluso, la chance del local, Italia, parecía disminuida. Mi hermano Hugo era entonces el "manager" de la Selección austríaca, y una noche, en Turín, le pregunté qué opción le veía a su equipo. "¡Ninguna!", me respondió. Y Austria fue derrotada en la semifinal de Milán, por los italianos. Que para todo el mundo ésa era la final, lo demuestra el hecho de que asistieron 45 mil personas —mucho para esos tiempos—, y a la verdadera final, en Roma, con Checoslovaquia, sólo fueron veinte mil... ¡Esa fue una Copa de mucha fortuna para los italianos! En los cuartos de final ganaron a España, en match de definición, con un gol que el propio autor, Meazza, reconoció que había hecho con la mano. A los españoles el árbitro suizo les anuló un gol absolutamente legítimo. La propia asociación suiza suspendió posteriormente a ese árbitro... En la final, hasta faltando siete minutos, perdían con los checos por 1 a 0, empataron sobre la hora y jugaron tiempo adicional; allí ganó Italia... También el 38 tuvieron suerte, "very good lucky". Ese año fue de crisis para Europa. España estaba en guerra civil, Austria había sido ya anexada a Alemania por los nazis; los mejores jugadores austríacos jugaban por el team alemán. Fue un campeonato extraño ése, pero con algunas cosas muy interesantes. Suiza estrenó su "bolt" (cerrojo), y con él empató a 1 y ganó 4 a 2 a Alemania. Noruega tuvo en el puño a Italia, en Marsella, perdiendo 2 a 1 en tiempo adicional. Yo me hice admirador del fútbol brasileño desde entonces. Siempre que recuerdo esa Copa del 38 pienso que Brasil pudo ganarla fácilmente..., pero no tuvo dirección técnica ni disciplina. ¿Y no le decía yo que Italia tuvo mucha suerte en esos años? El cuarto de final entre Checoslovaquia y Brasil fue una batalla terrible, con jugadores expulsados y el arquero checo, Planicka, con un brazo quebrado... Empataron y tuvieron que jugar match extra, que ganó Brasil. ¿Sabe usted qué hicieron entonces los jefes de la delegación brasileña?... Presentaron contra Italia, en la semifinal, a sus reservas, para guardar a los titulares para la final con Hungría... E Italia ganó por 2 a 1. ¡Siempre recordaré a Leonidas! Era el "Pelé" de aquellos tiempos...

(Pasa gente que se detiene unos segundos a saludar a Willy Meisl. El Royal Garden, centro de Prensa de la Copa del Mundo, empieza a parecer una colmena políglota.) Mucho se quejan por muchas cosas. Los sudamericanos, sobre todo, se sienten como "parientes pobres" en la fiesta del fútbol. Hay problemas para todo.

—Yo no sé qué ha pasado —dice Meisl—. Europa aprendió muchas cosas en cuanto a organización de Sudamérica, pero no las aplica...

Otros saludos, y la charla prosigue:

—El Campeonato del 50 fue importantísimo para los europeos; nos enseñaron mucho. Desde a usar un zapato de fútbol liviano, hasta jugar partidos nocturnos; métodos de entrenamiento, sistema de concentración, variaciones del juego. Fue un campeonato revelador. ¡Y con qué sorpresas! Desde que Estados Unidos batió a Inglaterra en Belo Horizonte, yo creo cualquier cosa, hasta que Corea del Norte pueda ser campeón... ¿Y la final? ¿No fue acaso "one of the bigger football upsets of all times"? ("uno de los mayores trastornos de todos los tiempos"). Uruguay no había mostrado nada, había llegado dificultosamente a ese encuentro decisivo, con un Brasil brillante y arrasador. ¡Y ganó! Desde entonces, siempre espero que los uruguayos puedan hacer algo...

Le preguntamos a Willy Meisl cuál ha sido, a su juicio, el mejor Campeonato del Mundo. Y no vacila en contestar:

—El del 54 y el del 58. Los dos tuvieron grandes equipos. En Suiza vimos a un gran conjunto húngaro, a un excelente uruguayo, a uno muy fuerte de Alemania, a uno muy bueno de Brasil, al mejor inglés de la Copa del

(Continúa en la página 46)

LA FIGURA

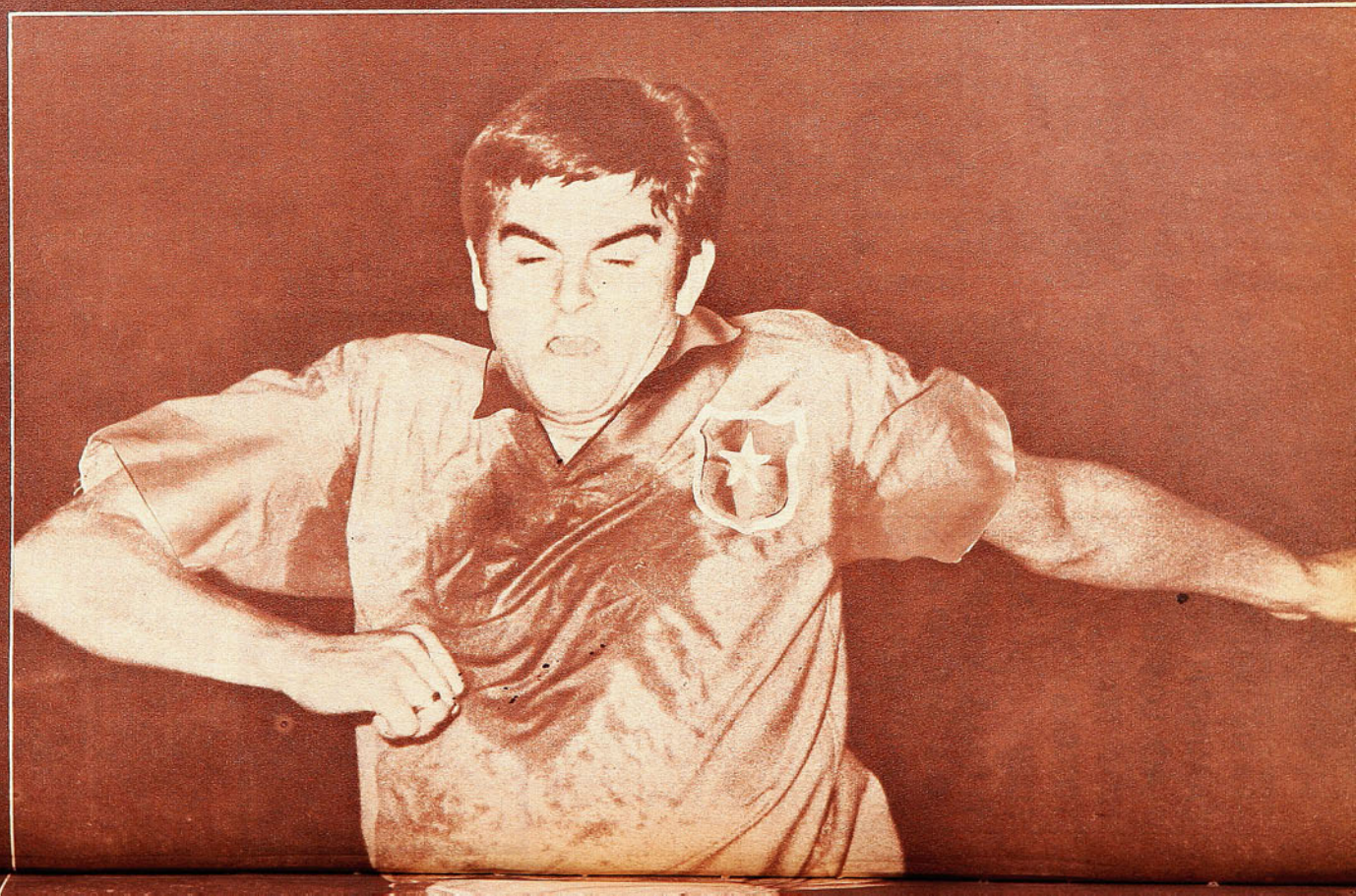
LOS rusos preguntan por "Markus". Los italianos hablan de "di Marco". Los brasileños se refieren a "Marcous". Es el único jugador de Chile que ha impresionado. El que concentra elogios y facilita comentarios. Figura de un cuadro sin actores de renombre, con algunas piezas que han cumplido, otras que han decepcionado y un valor que se empina sobre el resto en cuanto a rendimiento, producción y posibilidades.

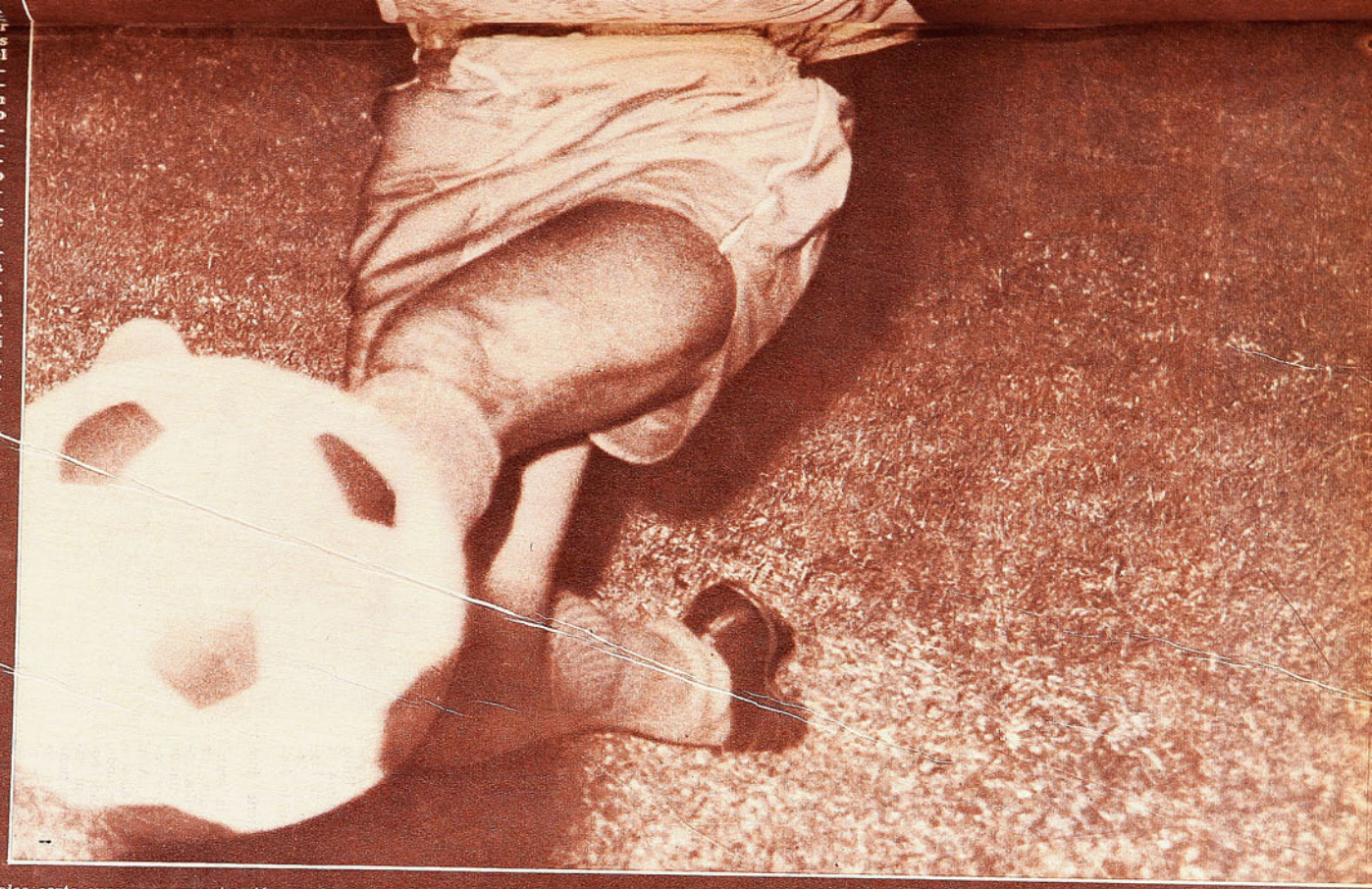
Siempre hemos tenido al muchacho de Osorno por un elemento apto y adecuado para el fútbol de hoy. Está en la onda y ha mostrado su ductilidad en Universidad de Chile a través de campañas sumamente intensas y desde luego utilísimas para los planes del entrenador. Mas nunca supusimos que iba a lucir en un Mundial como lo ha hecho en estas canchas húmedas de Sunderland y Middlesbrough, para convertirse acaso en el mejor volante de apoyo que hemos visto en el grupo. Y eso lo dice todo.

Sin embargo, en el caso de Rubén Marcos, son otros los conceptos que conviene reforzar en un momento en que se habla de cambios imprescindibles en el fútbol chileno y la necesidad perentoria de afrontar el futuro con nuevos moldes y otros procedimientos. Porque ha sido el mediocampista sureño quien mejor ha exhibido por estos lares las virtudes imperantes en una cita de magnitud. Aquí hemos hablado mucho de fuerza, de fibra, de garra, de continuidad, de hora y media sin mover la palanca.

¿No es eso lo que hace Rubén Marcos?

Suele hacerlo con desorden, con imprecisión, con innecesario derroche, sólo explicable por su condición veinteañera. En Inglaterra, en cambio, hemos observado a un jugador que va a todas sin malgastar esfuerzos, que se aplica





la entrega. Fue el mejor de los veintidós hombres que estuvieron en el campo cuando se enfrentó a Italia y también en el empate con Corea impuso su sello para empujar a los delanteros, buscar él mismo el arco frecuentemente y acertar incluso el tiro penal que determinó la cifra chilena. Hasta el gol tuvo que hacerlo Marcos.

Proceso importante —lo repetimos— porque la actuación de Marcos escapa al análisis de un repaso individual para indicar una senda y mostrar un camino. Así se juega en un Mundial, así se juega en Europa, así han tenido que bregar los propios rioplatenses —tan apegados a lo suyo— para escalar posiciones en una campaña que supera todo cálculo. El fútbol de Marcos es el fútbol de hoy. Con fuerza, con garra, con fibra. Estado físico para correr los dos tiempos sin flaquezas ni distingos, piernas para estar en el quite y el apoyo, continuidad para hacer de un partido official algo más que una vitrina de vistosidades o un escaparate de luces intermitentes. El Mundial de Inglaterra —tal como lo esperábamos— ha sido ventana ancha para apreciar algunas debilidades endémicas de nuestro fútbol y admitir a la vez como conclusión inmediata la necesidad de innovar y modificar en cuanto a planes y en cuanto a hombres. Chile ha tenido un solo Marcos en esta Copa del Mundo de típico corte europeo y su actuación revela que es el tipo de futbolista que se precisa para estos trotes severos, y muy especialmente fuera de casa, cuando a la capacidad del adversario se agregan factores ineludibles como el arbitraje, el clima, el público y todos los detalles derivados del aspecto ambiental. Para sobreponerse a todo eso hay que tener el fuelle y la convicción de Rubén —el único, lo repetimos, que está en la onda europea—, y de ahí que se le señale como excepción en un conjunto donde priman y prevalecen características opuestas.

Rubén Marcos no sólo ha jugado muy bien, sino que ha dejado al desnudo —en una suerte de radiografía irrefutable— las dolencias que afectan al fútbol chileno y los remedios llamados a curar esos males. Diez jugadores como Rubén Marcos serían una receta demasiado ambiciosa por el momento. Pero unos cuantos como él podrían dar a nuestra Selección una fisonomía más acorde con las exigencias de estas justas magnas.

La figura de Chile. Y el camino a seguir.

JUMAR.
(Desde Inglaterra)

RUBEN MARCOS, LO MEJOR DE CHILE

LA SECRETARIA Y LA TENISTA. DOS SOLO NOMBRE: BILLIE JEAN MOFFITT,

DEL DEPORTE EXTRANJERO

LA MEJOR VOLEA

JUNTO a los innumerables éxitos y fracasos que jalonan la historia de un deportista existe una muy conspicua y reducida pléyade de grandes soñadores, voluntariosos, verdaderos creadores de audacia y a veces de concepción genial. Deportistas que hacen de su especialidad una religión, la que estudian y profundizan en sus más mínimos detalles hasta lograr un total y absoluto dominio en la materia. No pueda pues parecer extraño que a ellos les correspondan los triunfos más sensacionales y por ende de mayor impacto mundial.

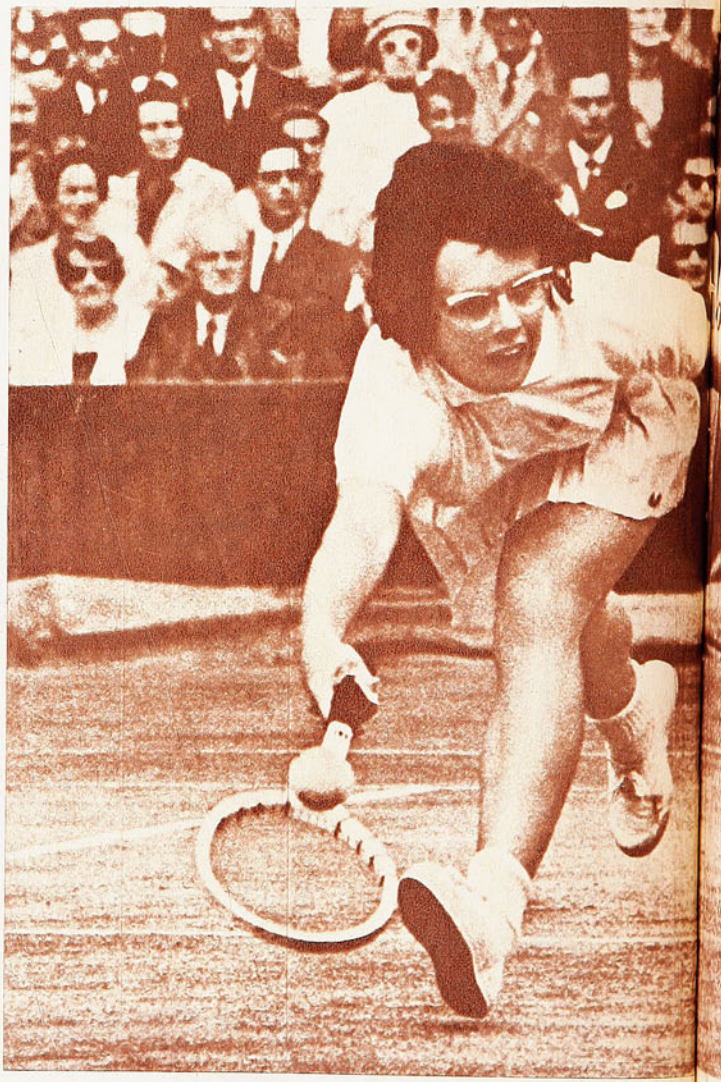
Es el caso de Billie Jean Moffitt, la tenista norteamericana, flamante campeona de Wimbledon.

Todo en esta muchacha respira el sentido de la responsabilidad y de la eficiencia. Sus enormes anteojos, el corte sobrio de su traje, la seriedad de su peinado y hasta el detalle de su hablar serio e inteligente. A una muchacha así, además competentísima secretaria, diplomada en Princeton, se le ha confiado prácticamente la dirección de una gran firma comercial, cuyos ejecutivos descansan a tal extremo en su eficiencia y criterio comercial que se van en horas de trabajo dos o tres veces por semana a relajar el espíritu sobre la suave alfombra verde de las canchas de golf.

Pero esta Billie Jean del retrato es la de la vida diaria, porque como tenista su persona adquiere otras muy distintas facetas, diametralmente opuestas a la que vemos en la oficina. En propiedad podría decirse, sin pecar de exageración, que Billie, la secretaria, nada tiene que ver con Billie la tenista. Y como es esta última la que nos interesa, hagamos pues su historia. Una historia que bien puede tener cabida entre los cuentos de hadas.

Estamos en 1956. Billie tiene doce años de edad.

Los árboles que circundan la mansión —donde ella está de visita por primera vez— se alzan tan bellos como jamás pudieron soñarse, llenando de sombras generosas los muchos vericuetos que forman los prados. Allá, no muy lejos, se escucha una algarabía. De pronto algo blanco, redondo, cruza el espacio y va a caer dando botes a escasa distancia. Corre a su encuentro. Es la primera vez que tiene en la mano una pelota de tenis. Se dirige entonces al lugar de donde al parecer vino la pelota y se encuentra con un espectáculo que ella ve por primera vez: un partido de tenis. Observa, interesada y luego extasiada las incidencias desde un rincón de la cancha. Algo hay en ese juego que la subyuga y de vuelta a casa no para hasta conseguir que sus padres la matriculen en un club local. El dinero no es mucho, por lo que sólo puede disponer de un día a la semana para jugar. Esto la contraría enormemente, de manera que se las ingenia para hablar con el administrador del club. Le explica su problema y el administrador le concede la gracia de poder jugar todos los días, pero siempre que sea con él.



"Nunca he formado un campeón o una campeona —diría más tarde Edward Boyd—, de manera que cuando esta chica suplicante y llorosa me solicitó el favor, tuve la vaga impresión de que estaba frente a alguien que sabía lo que quería, y cuando una chica es obstinada y sabe lo que quiere puede llegar muy lejos".

Así fue como el destino puso frente a frente a Billie y a Mr. Boyd, su primer maestro, un veterano de los courts que alardeaba de haber sido en su época campeón del Este de los EE. UU. Con paciencia de santo Boyd empezó a enseñarle a Billie los fundamentos del juego, y ella, con la laboriosidad de la hormiga, se dio a la tarea de aprenderlos. En un comienzo los progresos fueron pocos, pero existían, y eso era realmente lo importante. No está de más decir que ya en esta épo-

PERSONAJES DISTINTOS PERO UN FLAMANTE REINA DE WIMBLEDON

DEL MUNDO

TEXTO DE CARACOL

ca Billie acusaba una disposición sumamente alegre para encarar su aprendizaje, que habría de constituirse en el rasgo más saliente de su personalidad deportiva en el devenir del tiempo.

Dos años más tarde gana algunos torneos menores y pierde otros reservados para "juniors", donde es posible apreciar que la tenista está germinando precozmente. Su pequeña personalidad va desarrollándose también. Su alegría resulta contagiante y su acción en el "court" un espectáculo aparte. Ríe, salta, brinca y llena el ambiente con sus exclamaciones. Cada pelota que corre, cada pelota que devuelve, las que no alcanza, los golpes malos como los buenos, le merecen una exclamación, un grito de triunfo o de frustración. Juega y habla. Habla, juega y grita.

Luego empieza a jugar contra las "vedettes" del tenis norteamericano. Acumula derrotas, pero también las enseñanzas que encierran estas experiencias.

Un día sábado, pretextando una visita donde una familia amiga de otro Estado, viaja a conversar con Pancho González, para que éste la ilustre más a fondo en la técnica del tenis. Pancho le regala un arsenal de libros, le da algunos consejos básicos y le recomienda: "Por sobre toda otra cosa, nunca tenga miedo de nadie y mire jugar sólo a los muy buenos jugadores. Yo soy testigo de cómo muchos buenos jugadores se han quedado en promesas por atender demasiado a los mediocres".

Un buen consejo que ella sigue al pie de la letra. Viaja en toda ocasión que puede para ver en acción a "los mejores", y se inscribe además en todo aquel torneo que puede brindarle esta oportunidad. Ve jugar a María E. Bueno y a los profesionales de Kramer. Se hace muy amiga de María. No sólo la observa jugar. La estudia. Toma notas y sigue jugando hasta que se la incluye entre las diez mejores de USA. Luego, su primera experiencia en Wimbledon el año 61, desde donde vuelve laureada con el título de dobles que gana en combinación con su coterránea Hantze. Un título que ella gana en otras dos ocasiones posteriormente. Pero no es ese título el que ella busca. Ella quiere ser campeona de Wimbledon, pero en singles.

—¿Qué debo hacer para ello? —le pregunta un día a Althea Gibson.

Y ésta responde:

—Vamos a jugar un día las dos y entonces le sabré decir.

Y juegan. Y la reina negra, que ganó dos veces en Wimbledon, le dice:

—No me gusta nada su servicio. Debe mejorarlo. Es muy importante, pero empiece por encaramarse a una silla para practicar hasta conseguir dominar por entero el equilibrio. Es un buen recurso para mantener la estabilidad. Un truco que a su vez me lo enseñó Tony Trabert. (Campeón de Wimbledon, 1955.)

Bueno, si a Billie le hubieran dicho que para llegar al título inglés sería menester colgarse de los dientes de un trapecio, lo habría hecho, como que se pasó horas y horas, durante días y meses, encaramada en una silla practicando su servicio. Después ya era una tenista más estabilizada, como que ese año, en Wimbledon del 63, fue nada menos que finalista, perdiendo ante Margaret Smith.

Se ha dicho que el color, con su lenguaje simbólico universal, habla a la mente a través de los ojos. Es como si el ojo sintiera el color. Como si lo sintiera íntimamente. Por eso se habla de gente de colorido. De jugadores con color propio. Y Billie lo era ya en 1964 cuando, alternando en competencias mayores dentro y fuera del país, empezó a ganar adeptos, no tanto por su juego de ese entonces, sino por su simpatía y por su enorme voluntad, por su coraje y la multiplicidad de sus recursos dentro de una muy rápida y constante movilidad.

Sin siquiera darse cuenta y de tanto jugar dobles, logró una pericia en el voleo que habría de ser su mejor arma de ahí en adelante y que en 1966 la convertiría en la mejor voleadora del mundo. Con esta arma inigualable tronchó las esperanzas de la gigante australiana Margaret Smith, al no permitir que la isleña se acercara a la red, que es su fuerte. Y eliminó después en la final a María E. Bueno, usando la volea tan diestramente, ubicándola ya a la izquierda, ora a la derecha de la brasileña, que ésta, en el set decisivo, no tuvo ocasión en ningún momento de tomar las riendas del partido.

Pero antes de esto, en 1965, Maureen Connolly, ganadora por tres veces consecutivas del título wimbledeano (1952-53 y 54) viéndola jugar le dijo un día: "Su juego ganaría mucho si mantuviera la lengua tranquila". Y Billie, quien nunca dejó de pesar y aceptar de buen grado los consejos, empezó a enmudecer. Sus exclamaciones empezaron a ser menos frecuentes. Ganó así en concentración y naturalmente se registró un alza en su juego. Por eso Wimbledon 1966 vio más que escuchó, como estaba acostumbrado, a una Billie más silenciosa, pero siempre alegre, chispeante, veloz como ardilla, intuitiva, a ratos sencillamente genial, clarividente y siempre voluntariosa. Con una voluntad que María E. Bueno reconoce al decir: "Es la única jugadora del mundo, entre las de primer plano, que juega todos sus partidos como si fuera el último del torneo".

Es que a Billie le sobran energías y las desborda donde vaya, a pesar de sus precarios 165 centímetros de estatura.

Esa voluntad, por ser algo, por ser más que algo, por hacer realidad sus sueños que la llevaron a la conquista del más preciado galardón del tenis, fue también la que la indujo a pasar por las duras manos del cirujano para remediar un defecto de respiración que amenazaba con tronchar sus ambiciones y a sufrir un largo tratamiento a la vista.

Es por eso que hoy Billie Jean Moffitt, no hace mucho casada con L. W. King, puede "respirar" tranquila. Sus sueños se han cumplido y puede "mirar" a través de sus grandes gafas con entera alegría el porvenir, pues su nombre quedará grabado como un ejemplo de perseverancia y decisión. Como el de una muchacha obstinada que sabía lo que quería.

CARACOL

DEPORTES

MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.

Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.º 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS CASH NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

LA COPA ESTA BORRACHA

VIENE DE LA PAGINA 7

la complicidad del referee que los dejó hacer—. La posibilidad del triunfo les dio una moral y una resistencia que no habrían tenido si Italia hace en el primer tiempo los goles que tenía que haber hecho. Y que conste que en esta segunda etapa quien estuvo más cerca de aumentar el score fue el equipo de Corea...

ARGENTINA, SILENCIOSAMENTE

HABIAMOS ESTADO prácticamente ocho horas ante el televisor. Nos íbamos a retirar ya, cuando surgieron episodios del match que Argentina le ganó a Suiza por 2 a 0 en Sheffield. La verdad es que tanto acontecimiento de trascendencia nos había hecho olvidar que había otro partido...

La pantalla mostró ásperas incidencias del cerrado encuentro. Las mejores fueron las de los dos goles (Artime y Onega); el centro delantero, ahora de Independiente, resistió la oposición de cuatro suizos que lo agarraron, lo golpearon, y consiguió entrar al área para batir a Eichmann. El gol de Onega fue sutil, avanzó fintando y dribleando, para colocar finalmente el balón en un rincón de la valla helvética.

Argentina pasó así a los cuartos de final, superando lo que ellos mismos esperaban.

SINTESIS

UN DIA DE emociones a granel, de grandes golpes a la cátedra. El Wearmouth Hall, que estaba lleno de rusos, italianos, un par de españoles, un par de ingleses y dos chilenos, se quedó sin los italianos; desaparecieron éstos la misma noche del partido.

La eliminación de Brasil y de Italia tendrá que figurar en la historia de la "Jules Rimet" entre los más dramáticos y sorprendentes acontecimientos. Desde 1950, cuando Estados Unidos derrotó a Inglaterra en Belo Horizonte, no se producía algo igual, y ahora fue por partida doble.

Ya nadie se atreve a pronosticar nada. Ya nadie puede elegir a un campeón. En esta Copa de 1966 puede suceder cualquier cosa.

Como la banda, esta Copa está borracha...

UNA MIRADA AL PASADO

VIENE DE LA PAG. 41

Mundo. ¿Sabe usted una cosa?... (y golpea la revista que tiene en sus manos): En "World Sport" yo dije que Alemania tenía una gran opción. Hungría poseía un ataque deslumbrante, pero su defensa era lenta y estática; siempre las defensas húngaras han sido lentas. Alemania, con su fuerza, podía detener a ese ataque y batir a esa defensa. Y así sucedió.

"El de Suecia fue el último Campeonato del Mundo de fútbol ofensivo. En que se jugó a ganar. Y el primer Campeonato del Mundo en que jugó Pelé. ¡Basta con eso!

Ahora para Willy Meisl es muy difícil pronosticar.

—Vi un partido excepcional en esta Copa; de gran categoría, de gran fútbol, el de Hungría con Brasil. Lo demás ha estado dentro de lo que podía esperarse, dentro de lo que es el fútbol de hoy... ¿Quién gana la Copa?... Hoy no puede creerse en nada...

(Y como los que esperan saludar a Willy Meisl son muchos, lo dejamos en sus manos.)

AHORA O'HIGGINS

VIENE DE LA PAGINA 33

ta otra, que llegó esta vez a las redes, quedó originada en campo rancagüino. Desde más allá del semicírculo central partió el veloz Osorio. Una persecución de más de media cancha sin que nadie pudiera darle alcance. Pero hubo esta vez una diferencia: si en la escapada anterior la resuelta salida de Leopoldo Vallejos evitó el gol, en esta otra hubo mucha vacilación. Salió Vallejos, pero con muchas dudas. Cuando atravesó Osorio la línea central, Vallejos avanzó unos pasos. Seguramente que pensó que alguno de sus compañeros le daría alcance al puntero rancagüino y prefirió volver a los tres palos. Al entrar casi al área Osorio recién Vallejos reaccionó, pero ya era tarde. El violento tiro del puntero le pasó bajo el cuerpo. Esto mismo está indicando que no hubo fe, que no hubo resolución en Vallejos. O salir o quedarse. Se quedó en la duda, vaciló y quedó vencido en ese contragolpe.

Pero esos errores en la UC no desmerecen absolutamente el triunfo del vencedor. Cuadro sólido, luchador, hasta fiero, que si "pone la suela como le gusta a don José", según lo dijera más tarde Zazzalli, resulta más bien una forma de decir, porque el comportamiento general de sus defensores no merece sino aplausos por la voluntad y decisión con que defienden sus posiciones. Para vencer a O'Higgins hay que luchar más de lo que hizo la Católica. Sin duda alguna.

BRABANTE

LA DISPUTA POR LA OCTAVA COPA JULES RIMET.

RUEDA DE CLASIFICACION

MARTES 19, LONDRES, WEMBLEY.

GRUPO 1.

URUGUAY (0): Mazurkiewicz; Troche, Maniceras, Ubiñas; Gonçálvez, Gaetano; Cortés, Viera, Sasia, Rocha y Pérez. **D. T.:** Ondino Viera. **MEXICO (0):** Carbajal; Chaires, Peña, Núñez; Hernández, Diaz; Mercado, Reyes, Cisneros, Borra y Padilla. **D. T.:** Horacio Trélez. **ARBITRO:** Bertil Loow (Suecia). **Guardalíneas:** C. Lo Bello (Italia), C. Vicuña (Chile).

GRUPO 2, SHEFFIELD.

ARGENTINA (2): Roma; Perfumo, Marzollini, Ferreiro, Calics; Solari, Rattin; González, Artime, Onega y Mas. **D. T.:** Juan Carlos Lorenzo. **SUIZA (0):** Eichmann; Führer, Bordman, Bani; Stirli, Armsbruster; Kuhn, Gottard, Hosp, Gunli y Quentin. **D. T.:** M. Vyadicil.. **ARBITRO:** Joaquín Fernández Campos (Portugal). **Guardalíneas:** T. Bakhramov (URSS) y I. Szolt (Hungría). **GOLES:** Segundo tiempo, a los 7' Artime y a los 34' Onega.

GRUPO 3 LIVERPOOL

PORTUGAL (3): Pereira; Morais, Baptista, Vicente; Hilario, Graca; Coluna, Augusto, Eusebio, Torres, Somoes. **D. T.:** Otto Gloria. **BRASIL (1):** Manga; Fidelis, Brito, Orlando; Rildo, Denilson; Lima, Jairzinho, Silva, Pelé, Paraná. **D. T.:** Vicente Feola. **ARBITRO:** George McCabe (Inglaterra). **Guardalíneas:** L. Gallaghn (Gales) y K. Dagnall (Inglaterra). **GOLES:** Primer tiempo, Simoes, a los 15'; a los 26', Eusebio. Segundo tiempo, a los 25', Jairzinho, y a los 38', Eusebio.

GRUPO 4, MIDDLEBROUGH.

COREA DEL NORTE (1): Chan Myung; Zoong Sun, Yung Kyoo, Jung Won; Yoon Kyung, Seung Hwi; Bon Jin, Doo Ik, Seung Zin, Bong Hwan, y Sung Kook. **D. T.:** Kim Eung Su. **ITALIA (0):** Albertosi; Laudini, Fachetti, Guarneri; Janich, Fogli; Perani, Bulgarelli, Mazzola, Rivera y Barison. **D. T.:** Edmondo Fabbri. **ARBITRO:** Pierre Schwinte (Francia). **Guardalíneas:** J. Adair (Irlanda) y J. Taylor (Inglaterra). **GOLES:** A los 42' del primer tiempo, Pak Doo Ik.

MIERCOLES 20, LONDRES, WEMBLEY. (Ultima fecha de los octavos de final.)

GRUPO 1.

INGLATERRA (2): Banks; Cohen, Charlton, Moore; Wilson, Stiles; Callaghan, Greaves, B. Charlton, Hunt y Peters. **D. T.:** Alfred Ramsey. **FRANCIA (0):** Aubour; Djorkaeff, Artelesa, Budzynski; Bosquier, Bonnel; Herbin, Simon, Herbert, Gondet y Hausser. **D. T.:** Henri Guerin. **ARBITRO:** Arturo Yamasaki (Perú). **Guardalíneas:** K. Galba (Checoslovaquia) y D. Rumenchev (Bulgaria). **GOLES:** Primer tiempo, a los 40', de cabeza, R. Hunt; y en el segundo tiempo, a los 30' el mismo Hunt, también de cabeza.

GRUPO 2, BIRMINGHAM.

ALEMANIA (2): Tilkowski; Hoettges, Schnellinger, Beckenbauer; Schulz, Weber; Kramer, Sealer, Held, Overath y Emmerich. **D. T.:** Helmut Schoen. **ESPAÑA (1):** Iribar; Sanchis, Gallego, Gloria; Reina, Zoco; Fuste, Amancio, Adelardo, Marcelino y Lapetra. **D. T.:** José Villalonga. **ARBITRO:** Armando Márquez (Brasil). **Guardalíneas:** Claudio Vicuña (Chile) y Choduk Ryong (Corea del Norte). **GOLES:** En el primer tiempo, Fuste a los 23' y a los 39' Emmerich. En el segundo tiempo, Sealer a los 39'.

GRUPO 3, MANCHESTER.

HUNGRIA (3): Gelei Dapoezta; Matrai, Szeppesi, Szedunka Meszoly, Sipos; Mathesz, Bene, Albert, Ferkas y Rakosi. **D. T.:** Lajos Baroti. **BULGARIA (1):** Simeonov; Largov, Penov, Vutzov; Gangelov, Zhechev; Davidov, Asparoukhov, Kolev, Yakimov y Kotkov. **D. T.:** M. Vyalicil. **ARBITRO:** Roberto Goicochea (Argentina). **Guardalíneas:** J. Gardeazábal (España) y J. M. Codesal (Uruguay). **GOLES:** Primer tiempo, a los 15' Asparoukhov, a los 43' autogol de Davidov, a los 45' Meszoly. Segundo tiempo, a los 9' Bene.

GRUPO 4, SUNDERLAND.

URSS (2): Kavzashvili; Germanov, Shesternev, Korneev; Ostrovski, Voronin; Afonin, Metrevelli, Serebrianikov, Markarov y Porkujan. **D. T.:** Nicolai Marisov. **CHILE (1):** Olivares; Valentini, Cruz, Figueroa, Villanueva; Prieto, Marcos; Araya, Landa, Yávar y Sánchez. **D. T.:** Luis Alamos. **ARBITRO:** John Adair (Irlanda). **Guardalíneas:** W. Clements (Inglaterra) y P. Schwinte (Francia). **GOLES:** En el primer tiempo, a los 29', Valery Porkujan, a los 33', Rubén Marcos. Segundo tiempo, a los 39', Porkujan.

ELIMINADOS Y CLASIFICADOS PARA LOS CUARTOS DE FINAL

Jugados los 24 partidos correspondientes a los octavos de final, fueron eliminados de acuerdo al puntaje obtenido dos equipos en cada uno de los cuatro grupos de cuatro participantes en que se dividió la competencia. En cada grupo se jugaron seis partidos (todos contra todos), y sólo en un caso (grupo ?), donde empataron en puntuación, Alemania y Argentina, se resolvió la clasificación mediante el "goal average" que contempla la reglamentación.

La clasificación final, el recuento de los resultados y el puntaje de los distintos grupos se consignan a continuación:

GRUPO 1	Ing.	Ur.	Mé.	Fr.	Cl.	GF	GC	Pts.
Inglaterra	2-0	2-0	2-0	1-0	1.9	4	0	5
Uruguay	0-0	---	0-0	2-1	2.9	2	1	4
México	0-2	0-0	---	1-1	3.9	1	3	2
Francia	0-2	1-2	1-1	---	4.9	2	5	1

GRUPO 3	Por.	Hu.	Br.	Bul.	Cl.	GF	GC	Pts.
Portugal	---	3-1	3-1	3-0	1.9	9	1	6
Hungría	1-3	—	3-1	3-1	2.9	7	5	4
Brasil	1-3	1-3	---	2-0	3.9	4	6	2
Bulgaria	0-3	1-3	0-2	---	4.9	1	8	0

GRUPO 2	Al.	Ar.	Es.	Sui.	Cl.	GF	GC	Pts.
Alemania	---	0-0	2-1	5-0	1.9	7	1	5
Argentina	0-0	---	2-1	2-0	2.9	4	1	5
España	1-2	1-2	---	2-1	3.9	4	5	2
Suiza	0-5	0-2	1-2	---	4.9	1	9	0

GRUPO 4	URSS	Corea	It.	Ch.	Cl.	GF	GC	Pts.
URSS	---	3-0	1-0	2-1	1.9	6	1	6
Corea	0-3	---	1-0	1-1	2.9	2	4	3
Italia	0-1	0-1	---	2-0	3.9	2	2	2
Chile	1-2	1-1	0-2	---	4.9	2	5	1

CUARTOS DE FINAL, sábado 23 de julio. Londres, Wembley. (Vencedor del grupo 1 con 2.º del grupo 2.)

INGLATERRA (1): Banks; Cohen, J. Charlton, Moore; Wilson, Stiles; Ball, Hurst, B. Charlton, Hunt, Peters. **DT.:** Alfred Ramsey. **ARGENTINA (0):** Roma; Perfumo, Ferreiro, Albretch; Marzolini, Solari; Rattin, González, Onega, Artime, Mas. **DT.:** Juan Carlos Lorenzo.

ARBITRO: Rudolf Kreitlein (Alemania Oriental). **Guardalíneas:** Gottfried Dienst (Suiza) e Istvan Zsolt (Hungría).

GOLES: En el segundo tiempo a los 21', Hurst.

Liverpool. (Ganador del grupo 3 con 2.º del grupo 4.)

PORTUGAL (5): Pereira; Morais, Baptista, Vicente; Hilario, Graca; Coluna, Augusto, Eusebio, Torres, Simoes. **DT.:** Otto Gloria. **COREA DEL NORTE (3):** L. Myung; Z. Sun, Y. Kyoo, J. Won; Y. Kyung, Z. Zin; S. Hwi, Bong Zin, P. Dook Ik, D. Won, S. Kook. **DT.:** Kim Eung Su.

ARBITRO: Menachem Ashkensasi (Israel). **Guardalíneas:** P. Schwinte (Francia) y K. Galba (Checoslovaquia).

GOLES: Primer tiempo, al minuto, Zeung Zin; a los 21', D. Woon; a los 24', Y. Kyung; a los 32', Eusebio; a los 42, Eusebio (de penal); a los 11' del segundo tiempo, Eusebio; a los 15', Eusebio (de penal), y a los 35', Augusto.

Sheffield. (Ganador del grupo 2 con 2.º del grupo 1.)

ALEMANIA OCCIDENTAL (4): Tilkowski; Hottges, Schulz, Weber; Schnellinger, Beckenbauer; Overath, Haller, Sealer, Held, Emmerich. **DT.:** Helmut Schoen. **URUGUAY (0):** Mazurkiewicz; Troche, Ubiñas, Manicera; Gaetano, Gonçálvez; Rocha, Silva, Sasia, Cortés, Pérez. **DT.:** Ondino Viera.

ARBITRO: James Finney (Inglaterra). **Guardalíneas:** Hugh Phillips (Escocia) y A. Kandil (RAU).

GOLES: En el primer tiempo, a los 11', Held; en el segundo tiempo, a los 25, Beckenbauer; a los 30', Sealer, y a los 38', Haller.

Sunderland. (Ganador del grupo 4 con 2.º del grupo 3.)

URSS (2): Yashin; Ponomarev, Shesternev, Voronin; Danilov, Sabo; Khusainov, Schislenko, Banishevsky, Malofeev, Porkujan. **DT.:** Nicolai Marisov. **HUNGRIA (1):** Gelei; Paposzta, Szepesiza, Meszoly; Matrai, Sipos; Nagy, Bene, Albert, Farkas, Rakosi. **DT.:** Lajos Baroti.

ARBITRO: Juan Gardeazábal (España). **Guardalíneas:** J. Fernández (Portugal) y J. M. Codesal (Uruguay).

GOLES: En el primer tiempo, a los 5' Schislenko; en el segundo tiempo, a los 6', Porkujan, y a los 13', Bene.

FASES FINALES DE LA "COPA JULES RIMET"

SABADO 23 JULIO CUARTOS DE FINAL	SEMIFINALES	SABADO 30 FINAL	CAMPEON 1966
GANADOR GRUPO 1 — INGLATERRA ARGENTINA — 2.º GRUPO 2	INGLATERRA 1-0 MARTES 26	INGLATERRA 2-1	
GANADOR GRUPO 3 — PORTUGAL COREA DEL NORTE — 2.º GRUPO 4	PORTUGAL 5-3		
GANADOR GRUPO 2 — ALEMANIA URUGUAY — 2.º GRUPO 1	ALEMANIA 4-0 LUNES 25	ALEMANIA 2-1	
GANADOR GRUPO 4 — U.R.S.S. HUNGRIA — 2.º GRUPO 3	U.R.S.S. 2-1		

MIGAJAS

POR JUMAR

EN LA CEREMONIA inaugural hubo un desfile simbólico, a cargo de falanges juveniles que marcharon luciendo los uniformes de los dieciséis finalistas de la Copa del Mundo. Equipos de once muchachos, con los colores oficiales de cada país. El efecto, con la Banda de los Granaderos de Buckingham, resultó digno de una opereta de Franz Lehar. Lo curioso es que en un comienzo se había dicho que cada participante se haría representar por un jugador, que llevaría la bandera de su patria, pero la idea no prosperó. Chile —tomando en cuenta su lejanía de Londres— había designado a Hugo Berly para tal efecto. Para los ingleses hubiese sido una verdadera sorpresa. Ellos nos imaginan morenos, de pelo muy negro, con bigote grueso y baja estatura. Y Berly es rubio, muy blanco, bastante calvo, y de buena estatura... Un abanderado tipo europeo.

TOMANDO en cuenta lo expuesto, cuando se discutió la idea en el hotel de los chilenos, hubo muchas opiniones que coincidían en designar para el desfile al "Chita" Cruz...

PEDRO FORNAZZARI fue jefe de prensa en el Mundial de Chile, y es hombre conocidísimo en las esferas periodísticas. Además, viajó un mes antes a Inglaterra, con su esposa, de modo que cuando llegó el resto de los colegas chilenos encontraron un excelente enlace con el Comité Organizador. Pedro tenía reservadas las credenciales, entraba al White City como a su casa, y saludaba familiarmente a medio mundo. Lo insólito ocurrió en la mañana del match entre Inglaterra y Uruguay, porque las entradas para la prensa se acabaron temprano. Y Fornazzari tuvo que pagar dos libras por ver el match... Les consiguió localidad a todos, y pagó treinta mil pesos para no perderse el debut.

EL Zoo de Londres dicen que es el primero del mundo. Puede ser. Por amplitud, variedad de ejemplares, organización y belleza natural, constituye un paseo interesantísimo para grandes y chicos. Además, abundan los turistas, de modo que se observan los rostros más extraños, no sólo dentro de las jaulas... La nota pintoresca la dan algunos africanos, que con sus máquinas tratan de fotografiar de cerca a los leones..., que vienen, precisamente, de Africa. Un absurdo, porque, segun Mister Huifa —que nos acompañaba ese día—, por esos lados las fieras tienen hasta semáforos propios en las calles.

A SORBITOS

ES a los ingleses a quienes se pregunta ahora: ¿dónde quedó el fair play?

SER o no ser. Esa es la cuestión, se dijo el juez alemán en el encuentro Inglaterra-Argentina, y se hizo "localista".

¿COMO andaría que Jottar les diera unas lecciones de tiro a nuestros delanteros?

STANLEY Rous, el "mago" de la FIFA, aseguró que en caso de sorteo, se tomarán todas las providencias del caso para que éste sea limpio, serio y justo. Siempre, claro está, que no se use una moneda de dos caras.

THE wrong man in the wrong place: el árbitro inglés, en el match Alemania-Uruguay.

A LA postre el juez alemán que expulsó a Rattin no lo expulsó sólo "por un ratín", sino que por tres partidos internacionales.

EN LONDRES abundan los restaurantes italianos. Huelga decir que los mozos también son italianos, y atienden muy bien. Los diálogos previos con los chilenos desembocaban inevitablemente en el famoso partido del 13. Y cuando alguno pedía la cuenta, había respuestas muy divertidas:

—Por favor, traiga la dolorosa...

—Esa pídala en Sunderland...

LOS FABRICANTES europeos de zapatos de fútbol tratan de prestigiar sus marcas obsequiando sus mejores artículos a los hombres que intervienen en el Mundial. Llegan a los hoteles y sitios de concentración cargados de bolsas, presentes y regalos. Incluso el asunto va más allá. Una firma paga cincuenta dólares a cada futbolista que juegue con sus zapatos. Y otra subió la puntería a sesenta... Total, que en cada equipo —incluyendo el nuestro— cada suela es un estilo y una marca diferentes.

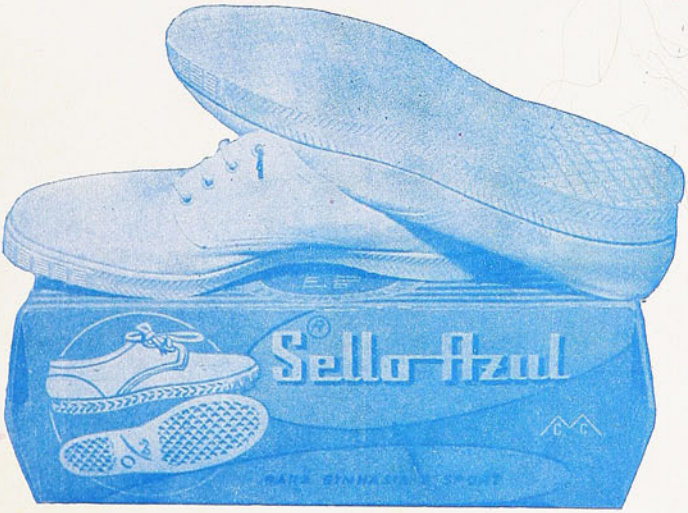
CACHUPIN

SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol



para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

Colo Colo 1966, formado por Oscar Montalva, Oscar Clariá, Renato Kusmanic, Orlando Aravena, José González y Sergio Navarro; agachados: Mario Moreno, Eladio Rojas, Víctor Zelada, Edson Beiruth y Roberto Rojas.

ANTONIO VARGAS,
de Audax Italiano

estadio

M.R.

N.° 1.208

ALMACENES Y

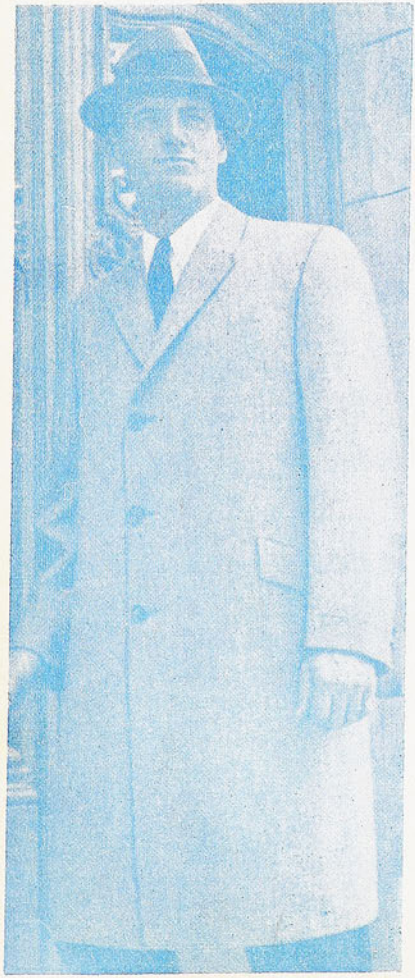
SASTRERIA

ENRIQUE GUENDELMAN

San Diego 227

CREDITOS

USTED LO VE,
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA



CHAQUETONES PARA HOMBRES
Y NIÑOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS
NIÑOS Y DAMAS,
AMPLIO SURTIDO

estadio

VISITACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
- 4 AGO 1966
DEPOSITO LEGAL

EL FUTBOL POR EL FUTBOL

ES POSIBLE que en la Octava Copa del Mundo haya hecho crisis, en cierto modo, una moderna orientación para practicar el fútbol de alto nivel. Una serie de causas, que por muy conocidas no ofrecen mayor interés para repetirlas, fueron llevando el fútbol a una determinada modalidad. Se hizo carne en todas partes, en todas las canchas en donde se juegan torneos importantes, la necesidad de destruir el juego del rival antes de armar el propio en un sentido creador. Si a este espíritu con que se juega se agrega que la labor destructiva es siempre más fácil que la creativa —no sólo en fútbol, sino que en toda clase de actividades—, tenemos el muy poco edificante cuadro de un fútbol mundial desquiciado.

Los equipos fuertes tienen ventajas sobre los técnicos; los jugadores recios e impetuosos, sobre los hábiles e inteligentes. Y no, naturalmente, a causa de que la fuerza valga más, sino que porque, como hemos dicho, es más fácil destruir que crear. El jugador técnico es, generalmente, si no débil, de un tipo físico en que la fuerza no prima en su organismo, ni en su temperamento. Y son estos jugadores, qué duda cabe, los que hacen el verdadero fútbol. El fútbol que le gusta a la gente. Está a la vista que los jugadores que llegaron más alto en cuanto a popularidad y al afecto de las masas fueron aquellos que le dieron al público la grata visión de un deporte practicado artísticamente. No es necesario nombrarlos; pero ni en uno solo de estos astros acariciados por la fama prima el aspecto físico. Se nos dirá que es necesario llegar a la perfecta conjunción de ambas cosas. Naturalmente, a eso hay que llegar, pero, así como va el fútbol en el mundo, será muy difícil que la parte creativa de estos jugadores completos sea capaz de proporcionarle al fútbol una fisonomía diferente a la que está adquiriendo en nuestros días.

Además, el jugador técnico, de tipo intelectual, que, lo repetimos, generalmente no es muy fuerte, pertenece por nacimiento a este grupo humano, está dotado, en su personalidad, en su carácter, en sus reacciones nerviosas, con los elementos específicos que lo llevan a jugar así. "Dime cómo juegas, y te diré cómo eres."

Sí. La personalidad se refleja en el deporte, y especialmente en el fútbol, de una manera directa, clara, fácilmente advertible para cualquiera. Y no es posible cambiar a los hombres, sacándolos del grupo a que pertenecen para llevarlos a otro que les es ajeno, que no sincroniza con sus estructuras físicas, anímicas e intelectuales. Elijamos a dos exponentes de nuestro fútbol, que todos los aficionados conocen bien: Campos y Fouilloux. No será nunca posible hacer que Campos juegue como Fouilloux o que éste lo haga como Campos. No se podría orientar el fútbol en determinado sentido, haciendo que jugadores tan definidos hicieran en la cancha lo que conviene, de acuerdo a esta orientación. Ellos jugarán siempre como son, y fracasarán inevitablemente si se les obliga a mostrarse de otra manera.

Por eso existe una diferencia tan profunda entre el fútbol sudamericano, latino más propiamente, y el europeo o sajón. Lo practican hombres distintos. Pese a que en los últimos años hubo un enorme intercambio entre los dos sectores, y ambos se esforzaron en obtener cualidades que le reconocían al otro, las diferencias permanecen. En la Octava Copa del Mundo quedaron, una vez más, expuestas, abriendo quizás un paréntesis de duda. ¿Hacia dónde debe ir el fútbol? Quizás ha llegado el momento de que se organice su defensa. Que la mentalidad destructiva que predomina en las canchas no destruya también a este hermoso deporte, como expresión de virtudes de diferente tipo, y no sólo de vigor físico.

A. J. N.

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.
Año XXV — N.º 1.208 — Publicación Semanal — Casilla 3954
Santiago de Chile — 4 de agosto de 1966.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,50 ($ 1.500). AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 46,80; semestral: E° 24,70.

AFERRADO AL FUT

PERO SOLO AL DE AUDAX, CONFIESA CARLOS REINOSO

RESULTA curioso lo que ocurre en Audax Italiano con la gira que realizó al Perú, mientras el Seleccionado se encontraba en México y Brasil. Todos, dirigentes, jugadores, hinchas, hablan del beneficio que le provocó a ese equipo esa permanencia en Piura, Trujillo y Lima. Una verdadera cura de reposo para los jugadores audinos. De reposo espiritual. Una cura en salud. Porque no se trataba de una crisis en Audax. Había partido al norte Audax como lo ha hecho en tantas oportunidades, confirmando de paso su bien ganada fama en tierras peruanas. El equipo no podía permanecer sin jugar y había que ayudarle a la tesorería. Pero no se trató del beneficio inmediato que obtuviera el club, ya que aún no se sabe a ciencia cierta si quedó algún dinero de beneficio, pero de ello no habla nadie en estos instantes. Más aún, es un asunto que ni interesa siquiera. Si alguien toca el tema, recibirá de inmediato una respuesta favorable a aquella gira, porque luego de esos tres encuentros en que ganó al Grau en Piura y en Lima y empató contra una selección de Trujillo, Audax se mostró en nuestro torneo con una fuerza renovada, que no había mostrado en los primeros partidos, aquellos jugados antes de partir afuera.

—Fue de mucho beneficio para nosotros. Con decirle que cambió hasta el genio de los veteranos integrantes del equipo. Ya no nos retan como antes. Somos más amigos y nos ayudamos más. No se trata de que antes hubiera enemistades, sino que me atrevería a decir que antes de ir al Perú, nos soportábamos. Ahora somos camaradas, amigos.

Lo curioso es que quien así opina es un muchacho que no fue a la gira, porque en esos momentos estaba en Santiago esperando una oportunidad para ser probado en la Selección que jugaba un Pentagonal. Sin embargo, Carlos Reinoso habla con un entusiasmo contagiante sobre el tema:

—Claro que no fui. Me ilusionaron con que jugaría en la Selección, y en el Pentagonal apenas me pusieron cuatro minutos. Tiene que ser que no le gusté al entrenador en esos cuatro minutos, porque finalmente quedé eliminado.

No hay resentimiento en Reinoso. Su franca carcajada en su observación final lo demuestra. Y lo confirma, cuando dice:

—No crea que me gustó la forma en que me eliminaron. Me parece que me manosearon mucho. Hasta me hicieron portarme mal con Audax Italiano, club del que no tengo ni una sola queja. Pero cuando me llamaban a reforzar a Universidad de Chile, don Lucho (Alamos) me iba abriendo el apetito. En esos momentos, jugar por Universidad de Chile, con tantos seleccionados, era como jugar por la Selección. Cuestión de colores no más. Una azul y la otra colorada. Y como esto se repetía cada vez que la "U" necesitaba refuerzos, me fui haciendo a la idea de que si la "U" necesitaba mi concurso, también lo haría conmigo Alamos en el Seleccionado. De ahí que la contratación de Yávar y su llamado a la Selección me hicieron volver a la realidad y entonces comprendí lo del manoseo y que me fuera distanciando de Audax. Eso es lo que comprendo ahora. De Audax no me moveré más, salvo que me vendieran para el extranjero, y como eso sé que no llegará, no quiero tener más problemas ni con la "U", ni con la Selección, ni con nadie.

"CIRCULO SOCIAL"

Basta cambiar unas cuantas palabras con el entreala de Audax para comprender cómo se siente un muchacho satisfecho de su vida, contento de lo que hace y donde lo hace. Hablamos con Reinoso luego de ese espléndido encuentro que jugó contra Everton, cuando en Santa Laura cayera el último invicto del campeonato. Ese sábado, una gran jugada del entreala verde le permitió a Vargas abrir la cuenta, y en otra, había sido él mismo quien dejara a Everton de rodillas.

No abundan los jugadores de medio campo que se hacen presentes en las tablas de goleadores como viene ocurriendo este año con Reinoso.

—Lo que pasa es que este año tengo completa libertad para ubicarme. Claro es que debo venir de atrás, un poco más adelantado que Sergio Tapia, pero no pegado a las pretinas del "10" contrario, como me obligaba el entrenador que tenía Audax antes de la llegada de Biondi. Por eso es que este año llegué a las mallas en cuatro ocasiones. Metí goles contra Magallanes, Palestino, Unión Calera y Everton. Correr toda una tarde detrás de un contrario para no dejarlo jugar, no le puede gustar a uno que le gusta el fútbol. Biondi debe haber sido un gran jugador, porque a todos nosotros nos deja cierta libertad. Pero no se crea que por eso ande buscando los goles. A mí me dá igual hacer el gol o darlo. Ese sábado contra Everton quedé más satisfecho con la jugada en que le preparé el gol a Vargas que con el mío. Lo importante es que hagamos goles. Cualquiera de nosotros, para que así Audax gane.

No cabe duda de que a Carlos Reinoso le gusta el fútbol. Quien más reía era él mismo cuando nos dijo que de chiquito no había usado chupete sino pelota, porque asegura que, pese a sus 21 años recién cumplidos, ha actuado más años que cualquier otro jugador. Jugaba en el mismo club en que lo hacía su padre. Don Luis era en esos años y continúa siéndolo presidente del "Círculo Social de Barrancas".

—Claro es que no jugábamos en el mismo equipo. Yo intervenía en la tercera infantil cuando mi papá lo hacía en el primero. Mi fanatismo por el fútbol me viene de ahí. Tenía cuatro años y ya contaba con zapatos de fútbol. Y sigo perteneciendo al Círculo Social. Dos veces a la semana, junto con Vega y García, ambos integrantes de Ferro, tenemos un grupo de 40 cabritos, allá en Barrancas, a los que entrenamos. Las instrucciones las da Vega, porque tiene más palabra que yo, pero los tres jugamos con los cabritos y, mirándonos jugar ellos, yo creo que aprenderán algo. A mí me gusta jugar fútbol todos los días.

Junto a Reinoso, el día de la entrevista, estaba Vega, el medio zaguero de Ferro, y nos confirmó que si había llegado un tanto retrasado a la cita con ESTADIO, se debió a que se habían entretenido jugando a la pelota en la calle con los sobrinos de Vega.

AHORA, SERIO

Con Reinoso no se puede hablar sino de fútbol. Vive por y para el fútbol. Era, por lo demás, el asunto que nos interesaba. Cuando tocamos el tema de la Selección chilena del Mundial, tuvo ideas muy claras.

—Yo no discuto si los titulares fueron o no bien elegidos. Creo que jugaron los mejores jugadores que hay en Chile. Lo que no entiendo es la lista de los que *no jugaron*. O, mejor dicho, los que se sabía que no irían a jugar. Pienso que no sólo a Inglaterra, sino que antes, a México y Brasil, la lista de los 11 ó 15 jugadores que se sabe de antemano que van a ser los que jugarán los partidos, tendría que haber

LA SALUDABLE CAMPAÑA PERUANA LA ANALIZA QUIEN NO ESTUVO EN ELLA

ESCRIBE ALBUDI

sido completada con miras al otro Mundial. Al de México el 70, en este caso. Si Alamos dijo que necesitaba estudiar el comportamiento de todos fuera de casa, en giras extensas, debió ir experimentando con cabros nuevos, para tenerlos preparados para ese otro campeonato. Cabros como Barrales, Laube, Vallejos, Roberto Rojas, Arancibia, Escudero, Véliz, Vega...

—¿Reinoso?

—Hablo en serio. También con Reinoso. Siempre he pensado que a esa Selección que jugó en Colombia hace algo más de dos años, no se le dio toda la importancia que debió dársele. Tal cual está en Inglaterra Elías Figueroa, debieron estar otros. Todos los que fuimos a Colombia estamos jugando en primera. Y no sólo en Chile. De los que me acuerdo, también están en Inglaterra Mazurkiewicz, el arquero uruguayo; el puntero izquierdo Mas, de Argentina; Techera, de Uruguay. Ese campeonato fue muy bueno y de él se ha hablado poco. Yo creo que si hubiéramos ido varios de esos jugadores, simplemente de mirones a Inglaterra, le habríamos servido mejor al fútbol chileno, que aquellos otros que por razones de edad ya andarán con muletas el 70, y sólo fueron a Inglaterra de turistas, porque ya no serán nunca más seleccionados. Pero no hablemos más del Mundial, que si ya terminó para Chile, también terminó para mí. Lo único que me interesa ahora es el campeonato, y dentro del campeonato, Audax.

Carlos Reinoso se aferra a Audax Italiano con todos sus sentidos. Nos había hablado de su arrepentimiento con haber soñado partir. De irse a Universidad de Chile por esa ilusión de jugar por la Selección.

—Sólo me interesa el campeonato, como nos interesa a todos en Audax. Hay muchos que no creen todavía en la campaña que estamos cumpliendo. Les parece que es sólo cuestión de racha. Claro es que a lo mejor me equivoco, porque no sólo hablo como jugador, sino como hincha del equipo. Y me baso en el poderío del cuadro, entre otras cosas, porque demostramos que somos capaces de recuperarnos dentro de un mismo partido. Como ocurrió frente a Everton, por ejemplo. Habíamos planeado el partido para enfrentar a Everton con Pedro Arancibia y Escudero. La ventaja que debimos tener al no alinear los dos puntales de ese ataque viñamarino, no supimos aprovecharla y tuvimos que esperar hasta el descanso para que el tirón de orejas rindiera frutos.

"Además, creo que tenemos buenos reservas. Jugadores ya reconocidos, como es el caso del flaco Nitsche, Salas, Vial, el brasileño Nenem y el paraguayo Agapito Sánchez, que ya están a tono con lo que saben, más otros cabros que tendrán que triunfar cuando les llegue la hora, como es el caso de Miranda, que integró el seleccionado de Colombia; Cantillana, que me reemplazó en el Perú cuando yo estaba seleccionado; Mejías y muchos más.

—¿Campeones, entonces?

—Bueno, yo no diría tanto, pero si lográramos mantenernos como ahora, no tendría nada de extraño que Audax se ganara el título. No sería la primera vez que Audax fuera campeón.

Un muchacho razonable. Más que eso, razonador, aferrado a sus ideas. Aferrado a Audax. Y al fútbol, que es su pasión.

—Pichangueo todos los días. ¡Hasta que aprenda!

Y se despidió riendo a carcajadas.

FEOLA

UN hombre bajo y muy gordo entra a un restaurante... Le acompañan algunos dirigentes de la C. B. D. Se le saluda como quien da un pésame. Baja la vista, estrecha la mano y se encoge de hombros. Es Feola, el hombre más criticado del Brasil. ¿Qué opina? Muy poco, desde luego, pero con amargo sabor.

—Este Mundial ha tenido la tónica europea... Un solo esquema para todos los partidos. El fútbol fuerte y rudo que acomoda a ellos, poco hábiles con la pelota, pero muy aptos en el choque. Brasil no tuvo fuerza para imponer su calidad. Y no tuvo a Garrincha y Pelé como ocurrió en Suecia... Allá salimos adelante con estos dos hombres. Aquí no se pudo. Mía es la responsabilidad en la elección de los hombres y no esgrimo disculpas... Además hubo lesiones importantes que se llamaron Zito..., Gerson..., Amarildo... Pero no es eso lo más grave, sino lo otro. El fútbol que impone Europa. Un fútbol que se aleja cada vez más de las posibilidades sudamericanas.

—¿Usted es partidario de ese fútbol?

—No, porque eso no es fútbol.

—¿Antifútbol, entonces?

—No, un esquema diferente. Otro concepto en que se recurre a todo para ganar. Aunque tenga que eliminarse a las piezas vitales del adversario. Los procedimientos no cuentan con tal de seguir adelante. El fin justifica los medios. Es la definición de este Mundial de los ingleses. En Chile fue distinto, muy distinto...

—¿Pesimista?

—Simplemente habrá que empezar de nuevo... Una vez que cicatricen las heridas podremos "divagar" con calma. Ya hablaremos...

OPINIONES

FONTAINE

JUST Fontaine no ha cambiado. Rostro expresivo, ademán alegre y buen recuerdo de Chile. Le encontramos en Sunderland viendo a Italia y Rusia, luego en Londres y también en Middlesbrough en el empate de Chile y Corea. Habla español (su madre es de Almería), y no hay problema en el diálogo. Lamentablemente muy de prisa.

—Un Mundial como yo lo esperaba... Fuerte, duro, a ratos violento. Con menos fútbol que en Suecia y grupos dispares. El mejor me ha parecido el de Liverpool. El más bajo el de Sunderland. Los italianos siempre bajan mucho fuera de casa, pero la verdad es que han resultado un fiasco. Chile se pudo clasificar, pero tiene un fútbol de ataque débil. ¿Y Riera? ¿Por qué dejaron ir a Riera?

(Le explicamos que se fue a Montevideo y que de ahí siguió al Benfica.)

—Me alegro por él, pero lo siento por Chile. Hizo una buena labor. ¿No lo creen así ustedes?

—Eso no puede discutirse, Fontaine...

—Bueno, pues, si de fútbol se trata, creo que en esta Copa hemos visto más ataque en algunos equipos bien ubicados. Me ha gustado mucho Portugal..., vi mejor a Rusia, con menos defensas y más delanteros que otras veces... Alemania e Inglaterra también han sido fuerzas ofensivas... Lo mismo Hungría y Corea... Yo siempre fui goleador y no acepto otro fútbol. Los equipos que salen a no perder terminan perdiendo; en cambio, los que salen a ganar por lo regular terminan ganando. Es muy fácil buscar cifras estrechas. Pero el uno a cero o el cuatro a cero en contra, es lo mismo. Lo difícil es arriesgar y jugar a ganar. Nunca jugó mejor Francia que en Suecia. .....

—¿Cuando usted fue scorer?

—No es eso. Es que teníamos a Kopa..., a Piantoni..., teníamos fútbol de ataque, salíamos a ganar y, por lo regular, ganábamos.

—¿Qué le pareció Francia ahora?

—Pues, nada. Muy poca cosa. Mucha cautela y al final un punto... Con eso se puede conseguir una sola meta. El regreso a casa...

CINCO MINUTOS CON VICENTE FONTAINE, PEDRO ESCARTIN Y

HECTOR Rial guarda un recuerdo muy grato de Chile. Verlo es recibir un abrazo apretado y sincero. Está igual. Elegante, afable, sonriente. Un mes antes de la Copa del Mundo, nadie le mencionaba. De pronto fue nombrado asesor de Juan Carlos Lorenzo, y pasó a ser familiar en la televisión, los diarios y las posibilidades argentinas. ¿Cuál fue su verdadera función? ¿Tuvo algo que ver en la satisfactoria campaña argentina?

—Pues, mira (su acento sigue siendo españolísimo, y con muy pocos rasgos argentinos); yo no fui ayudante, segundo entrenador, ni nada. Las cosas andaban mal, y me llamaron para que estuviera junto a Lorenzo, a fin de informarle y asesorarle sobre todo lo que yo sabía de Europa. Llevo muchos años por estos lados, y conozco ya a los equipos, los estilos, los entrenadores y la gente. Vamos, lo que se llama el ambiente. Lo cierto es que el ánimo de los muchachos cambió mucho antes de empezar la Copa, y después se hizo más de lo esperado. Argentina empató con Alemania sin goles, igualó el primer lugar de su grupo, y perdió con Inglaterra en un partido horrible, y desde luego anormal, en que no puede culparse a uno o dos, sino a todos. Y al árbitro también, porque la verdad es que estuvo malísimo.

—¿Qué radiografía harías de Argentina?

—Ha ganado mucho en defensa. Se marca mejor; hay mayor obediencia para acatar lo que dice el técnico, y no es fácil acercarse a puerta con un marcaje severo y con hombres de buena técnica. A Roma le hicieron dos goles en cuatro partidos, uno los alemanes y otro los ingleses, o sea, los finalistas. Atrás no hubo problemas, y Argentina ha cambiado muchísimo, pero en ataque faltan figuras, faltan los astros de antes. Argentina no tiene un Pelé..., un Eusebio..., un Bobby Charlton... Falta el jugador capaz de romper el equilibrio con una genialidad; faltan el Pontoni, el Martino, el Moreno o el Pedernera de su mejor época. Así y todo, Artime hizo un buen campeonato, y Onega también. Pero no fue suficiente para llegar más arriba. Y te advierto que si se juega el cuartos de final con cualquiera otro que no sea Inglaterra, las cosas pudieron salir de caramelo.

ESCARTIN

PEDRO ESCARTIN es conocido en el mundo entero por su afición al fútbol y al referato. Ha intervenido en muchos foros especializados, ha escrito libros que son la última palabra y su figura es respetada como autoridad en la materia.

—¿Qué le han parecido los arbitrajes de este Mundial?

—Hombre, como todos. Algunos muy buenos, otros regulares y algunos bastante malos.

—¿Cree usted en una disposición establecida para favorecer a los europeos?

—De ninguna manera. Eso no puedo creerlo ni aceptarlo. Lo que hay es una diferencia de criterio muy grande y muy clara en la interpretación de las faltas, y, sobre todo, de la intención... En eso me quedo con los pitos latinos.

—¿Alguna solución para ello?

—Una sola. Un mismo criterio para una misma reglamentación. Pero ¿quién consigue uniformar la mentalidad de los árbitros? Europeos y sudamericanos, mejor dicho, sajones y latinos tendrán siempre apreciaciones diferentes sobre infracciones similares. Ahí está la diferencia.

—¿Qué nombres mencionaría en un plano destacado en esta Copa?

—No he visto todos los arbitrajes, porque eso es imposible, pero me han agradado mucho el italiano Lobello..., el suizo Dienst..., el francés Schwinte y el nuestro, Gardeazábal.

—¿El peor arbitraje?

—No lo vi...

—Tuvo suerte, don Pedro, porque hubo varios que le hubiesen disgustado.

—Es posible, amigo, pero ya le dije que, a la postre, los mejores son los latinos, los que mejor captan, los que califican la intención ajustadamente, los que reaccionan al segundo para imponer y determinar. Eso sí no tengo inconveniente en decirlo. Y hasta otra oportunidad.

TE FEOLA, JUST Y HECTOR RIAL.

RIAL

Lo importante es que el fútbol argentino va en camino de encontrar su expresión máxima a poco que siga caminando por el mismo sendero que mostró en esta Copa del Mundo. Siempre se dijo que cuando los argentinos comprendieran los avances del fútbol en el mundo, marcación, sentido táctico y tantas cosas que fueron resistidas en el Río de la Plata, volverían a ejercer una hegemonía mundial. Es posible que así ocurra, especialmente aparecen jugadores del tipo de los nombrados.

DEPORTES

MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.

Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.° 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS CASH NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

. . . este café está vivo!

¡Vivo en sabor!... ¡Vivo en aroma!
Viértale el agua caliente a Nescafé y vea como cobra vida...
sienta como desprende su tentador aroma... y guste
su incomparable sabor de puro café!
En plena jornada de ski, ningún café es tan
reconfortante como Nescafé!
Sólo Nescafé lleva al ambiente del refugio
ese agrado tan cálido... tan comunicativo...
tan de Nescafé!

POR ESO, 90 DE CADA 100 CHILENOS PREFIEREN **NESCAFÉ** M.R.

CH-U-27 o

EL REY QUIERE ABDICAR

¡QUIEN lo iba a decir! Italia y Brasil en la comida de los eliminados... Fueron los de mejor campaña previa, los que coparon vaticinios y pronósticos, los que no perdieron un solo match antes de llegar a Inglaterra. Sin embargo..., para ellos la Copa del Mundo terminó el 19 de julio. Y ambos soñaban con la tarde del 30.

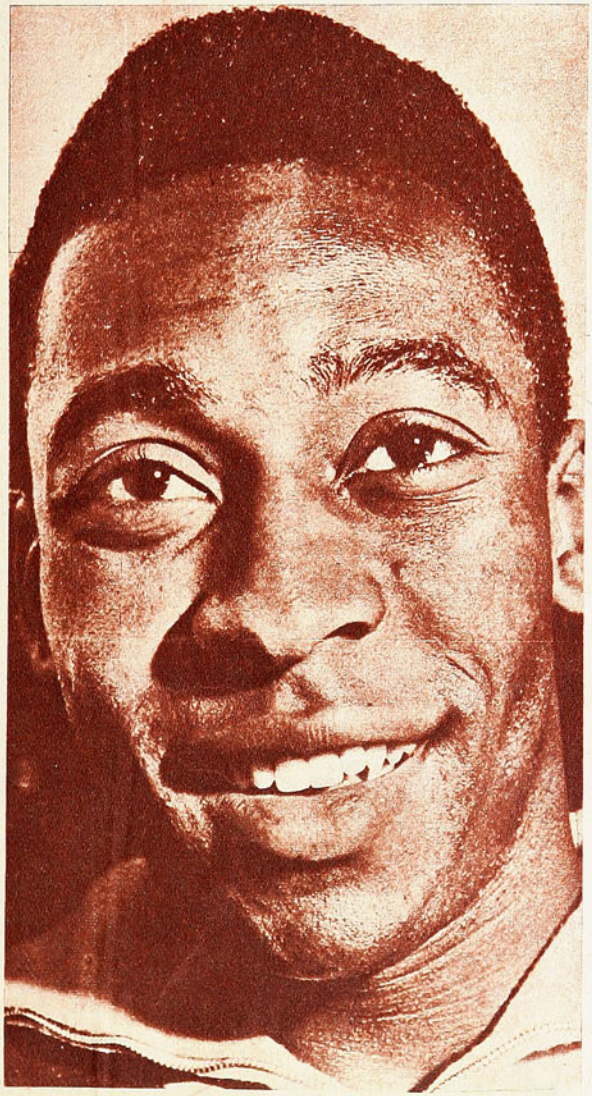
Para Italia un fracaso rotundo. Y comprobación fehaciente que se trata de un fútbol inflado, propagandístico, artificial en los precios humanos y también en su propia valía. Se dice que ese equipo que perdió con Corea tiene un avalúo de cuatro mil millones de liras. Suficiente para lograr el concurso en masa de los tres integrantes del grupo. Fachetti..., Salvadore... Pascutti..., Mazzola..., Guarnieri..., Meroni... NOMBRES..., solamente NOMBRES..., que en el Mundial anterior justificaron la eliminación con los incidentes frente a Chile. ¿Y ahora? La eliminación de Italia en un grupo que se suponía de fácil trámite, ha sido el campanazo de esta Copa del Mundo, aun por sobre la caída de Brasil... Porque lo de Brasil tiene explicaciones a la vista. Lo de Italia no.

Brasil vino con sus viejas huestes y ello provocó la réplica airada de muchos "torcedores" antes de partir. Se dejó en casa a Carlos Alberto y Djalma Díaz, se eliminó a Servilho y a Flavio, más tarde se lesionaron Amarildo y Zito, y Feola lanzó a la palestra a muchos rostros del 58 en Suecia y el 62 en Chile. Equipo viejo, equipo gastado, equipo de muchos blasones y apellidos gloriosos que se ha quedado en el tiempo sin fuerza renovadora para engrosar sus condecoraciones. Hemos visto con pena a Gilmar y Djalma Santos, a Bellini y Orlando, a Garrincha y Paulo Henrique. Verdaderos fantasmas de aquellos hombres que dieron la vuelta olímpica una tarde de junio en nuestro Estadio Nacional. Espectros morenos de un pasado inolvidable. Remedos humanos de un historial detenido. En el tercer gol de Portugal la pelota quedó picando en el área al alcance de Orlando, que corrió en pos del rechazo. Corrió, pero no llegó... Lo hizo antes Eusebio para fusilar a Manga, que regaló los dos primeros goles y no estuvo bien en el tercero. Mal Brasil en una jornada triste para quienes veíamos en su gente a la mayor esperanza sudamericana. Una caída que conmovió a todos, porque Brasil nos toca de cerca y siempre duele el destierro de un monarca.

¿Y Pelé?

Valga la referencia a propósito de caída y también de monarca.

Extraño sino el de este rey coronado en cien estrados y ajeno casi al resplandor de los últimos Mundiales. En Chile alcanzó a jugar media hora y el resto lo vio desde la tribuna. Todo el mundo creía que iba a ser su Mundial, mas sólo fue el Mundial de Brasil y no el Mundial de Pelé. Ahora jugó frente a Bulgaria en el debut y la rodilla derecha y pidió descanso con Hungría. Se le hizo reaparecer de cualquier manera frente a Portugal (Pelé tenía que salir al campo esa tarde aunque fuese con muletas), y en los primeros entreveros sus herramientas mermadas postraron dolorosamente la figura dolorida del primer actor. Portugal no tuvo ninguna contemplación con él. Lo trataron duramente. Como se hace en Europa a sabiendas que la complicidad referil va en beneficio directo del fuerte y en perjuicio inevitable del hábil. Tres veces quiso entrar en acción y fue derribado a la entrada del área con mucho suspenso y mucho botiquín. A la media hora estaba fuera de carrera, con una pierna vendada y la moral por los suelos. Otro Mundial sin ver a Pelé. Una lástima.



Y a lo mejor no lo vemos el 70. Porque Pelé está cansado, tiene mucho dinero, acaba de contraer matrimonio y piensa abdicar. Una especie de duque de Windsor llevado al fútbol. No le importa mayormente su reino porque lo que quiere es tranquilidad, vacaciones sin autógrafos, cariño de hogar junto a su compañera. Y eso no podrá tenerlo mientras sea el Rey Pelé. Mientras el fútbol lo mantenga atado a la concentración, el hotel y el vuelo. Mientras siga ganando dinero, mucho dinero, pero con la mente en otra cosa y unos deseos terribles de renunciar. Incluso nos pareció un poco gordo, sin chispa, como un monarca en la playa. Y además herido, con sus rodillas débiles y sus piernas vendadas. ¿Abdicará Pelé sacrificando gloria, honor y dinero en pos de una vida apacible, hogareña y burguesa? Eso preocupa tanto a los brasileños como su eliminación en Liverpool. Porque dentro del panorama incierto que aguarda a los ex campeones, el nombre de Pelé es la máxima esperanza. Y esa esperanza muestra hastío, cansancio y dolor.

Quiere dejar el trono por su esposa, como lo hizo otro rey en estas mismas tierras británicas, ante el asombro del mundo y el estupor de un imperio.

JUMAR

CH-W-87

Donde hay acción MILO da energía

A los niños activos, a los jóvenes deportistas, a todos los que gastan energías sin cesar, MILO les proporciona salud, fuerza y vigor. MILO es un alimento fortificante que contiene, en forma concentrada, valiosos elementos naturales de alto valor nutritivo.

RECUPERE LAS ENERGIAS, tome un reconfortante y delicioso vaso de MILO en su almuerzo de jornada única.

Con dos cucharadas de MILO en un vaso de leche fría o caliente, usted obtiene la bebida que renueva las energías al instante.

MILO M.R. **el alimento que hace campeones**

MIRANDO DESDE ACA

YA ESTA de vuelta la Selección chilena y el desagrado del público, por un comportamiento que se consideró criticable, sigue vigente. Si, con excepción de los rusos, generalmente cautos y hasta herméticos acerca de pronósticos, los italianos y coreanos manifestaron siempre que les había cabido en suerte participar en el grupo más fácil del Mundial, podremos pensar que para el fútbol chileno no habría sido empresa ardua clasificarse en la nortina sede de Sunderland y Middlesbrough. Los locuaces coreanos, a los que nadie conocía, dijeron siempre que sólo temían al fútbol italiano, porque a través de películas que estudiaron por años concluían en que era el mejor de los que participaban. De Chile, concretamente, Miung Se Yung, el militar-entrenador, aseguró enfáticamente que ocuparía el último lugar entre los dieciséis participantes. Y habrá que convenir que no fue jactancia la del técnico asiático, como no lo era aquello de que habían ido a Inglaterra preparados para jugar en Wembley. Mientras iban ganando los coreanos, tres a cero a Portugal, flotó, por minutos, la impresión de que las grandes sorpresas ocurridas en la historia de la Jules Rimet quedarían superadas por ese fantástico resultado parcial. Afortunadamente para el fútbol occidental, y la historia de esta competencia, Eusebio se encargó, él solo, de poner las cosas en orden.

Observado ahora, con cierta mayor tranquilidad, el panorama global de la intervención chilena en Inglaterra, marginando los aspectos que deben haber resentido la moral del equipo en ese país, saltan detalles de orden estrictamente futbolístico, que en la comparación con lo que ocurriera en 1962 fueron determinantes: GOLES. Mientras la Selección de Riera hizo los goles cuando las oportunidades se presentaron, y en el instante mismo en que los necesitaba, la Selección de Alamos los desperdició justamente en los momentos en que el haber llegado a las redes habría salvado la clasificación a los cuartos de final.

No podemos olvidar las angustias que vivimos todos en Chile cuando Wütrich tomó el mal saque de Escuti y de sobrepique dejó la cuenta favorable a los suizos por uno a cero. Si se hubiese llegado al descanso con esa sola cifra en la torre norte, ¡quién sabe! Pudieron haberse redoblado las precauciones del cerrojo, el equipo chileno pudo haberse puesto nervioso, cundir el desaliento y... hasta ahí habría llegado la participación de Chile. Leonel Sánchez y Jaime Ramírez, sin embargo, dejaron casi de inmediato la cuenta dos-uno a favor, en esos cinco minutos finales del primer tiempo, y para dejar a Suiza en tierra, Leonel, en las primeras acciones del segundo. Goles llegados con oportunidad. En el momento exacto.

Cuando empató Rusia en Arica, casi de inmediato vino la réplica de Eladio Rojas. Ni alcanzaron siquiera los rusos a disfrutar del respiro que significaba la paridad, porque de inmediato se encontraron en desventaja. Pero el ejemplo más claro lo tuvimos en ese partido por el tercer y cuarto lugar, frente a Yugoslavia. De nada le habría valido a Chile hacer el gol en el primer tiempo o promediado el segundo. Carlos Campos, Manolo Rodríguez y Jorge Toro ya hacían número mucho rato. El asedio yugoslavo era asfixiante. Un gol de Sekularac o de Galic, o de cualquiera de ellos, habría hecho bajar los brazos a los nuestros. De persistir el empate cero-cero al término de los 90 minutos, Chile no habría podido aguantarse en las prolongaciones. Eladio Rojas llegó con su maravilloso y afortunado gol; ¡en el minuto 89! Justo para que los yugoslavos no tuvieran el tiempo para reaccionar.

Hubo, pues, toda esa dosis de buena fortuna, de conquistar los goles cuando eran necesarios y en el instante exacto para que Chile se fuera encaramando hasta el tercer puesto.

En Inglaterra las cosas no se le dieron en este sentido a la escuadra de Alamos. Muchas razones podrán darse, incluyendo la responsabilidad de Alamos. Decir ahora que "Alamos es el único culpable" es argumentar con un criterio simplista que no le haría bien a nuestro fútbol. A este respecto, ya se sacarán las cuentas, en el momento oportuno, pero somos de los convencidos de que en el terreno exclusivo de los tres partidos que Chile jugó en Inglaterra, hasta la posible culpabilidad del técnico nacional no habría llegado a ser comentada siquiera de haber conquistado Chile esos goles que se perdieron, esos goles que HABIA QUE HACER para que Chile siguiera en carrera. El que perdió Prieto contra Italia, y de cuyo contragolpe, en cambio, salió la segunda caída de Olivares, con el zurdazo del romano Barison. O el que perdió Landa contra los coreanos, que habría dejado el resultado dos a cero favorable a los nuestros.

Si Chile hubiera convertido esos goles, cambia el curso de la historia de la octava Copa del Mundo. Se habría entrado en los cuartos y el recibimiento dispensado a la Selección nacional en Los Cerrillos, a lo mejor, habría sido parecido al dispensado a los chilenos que regresaron de Arica, vencedores de URSS, en el campeonato anterior.

El 62, salieron. El 66, no. En Chile, Riera fue un héroe. ¿Lo habría sido, con todo el innegable trabajo precedente, si Jaime Ramírez no acierta el cabezazo que abrió las puertas para el triunfo contra Italia? ¿Si el gol de Wütrich se mantiene hasta el descanso? ¿Si..?

Sólo dos goles en tres partidos eliminaron a Chile del Mundial. Aún sólo uno más a los coreanos, que habría evitado, entre otras cosas, que Corea se presentara ante el mundo, por unos días, como el "descubridor de la farsa del fútbol occidental" o como "el nuevo hito de una nueva era en el fútbol del mundo".

Que nos falta ataque y más que eso, que no hay clase en los instantes en que hay que sacarla a relucir, resultó evidente en Inglaterra. Ocho partidos jugó Honorino Landa a lo largo de dos Copas del Mundo. NI UN SOLO GOL. Se dirá que éste resulta también un razonamiento demasiado simplista para que tenga valor, pero resulta también que, en el fondo, un centrodelantero tiene como principal obligación HACER GOLES. Jugando en punta o viniendo desde atrás, el ariete DEBE saber convertir. ¿Tendríamos que exigírselos a Elías Figueroa, Valentini o Villanueva, en caso contrario? Los goles, los dos goles de Inglaterra los convirtió Marcos, un jugador de medio campo. Reconocemos, porque el fútbol del momento lo está demostrando a cada instante, que quien viene de atrás, con la pelota dominada, tiene más facilidades que quien espera arriba para decidir. Con todo, es inaceptable que en doscientos setenta minutos de juego no hayan podido nuestros forwards señalar NI UNO SOLO, y en ¡setecientos veinte! en dos mundiales, nuestro centrodelantero no haya aparecido hasta este momento en la lista de los goleadores.

En el Mundial de Chile esos goles tan oportunos fueron ejecutados de distancia por Eladio Rojas y por Leonel, dos hombres que en esa época tenían potencia para hacerlo. No es arriesgado pues especular en el sentido de que sin esos hombres y sus goles la actuación de Chile debió ser muy diferente en 1962, pese a todo lo bien que se hicieron las cosas, y que con esos hombres y esos goles, ahora, en 1966, el cometido de Chile pudo ser muy bueno, pese a todo lo mal que para algunos se hicieron las cosas.

El pequeño detalle de un par de goles habría bastado para hacerlo todo distinto. Para que Chile hubiera enfrentado a Portugal en los cuartos de final y para justificar así plenamente su tercer puesto anterior con cualquier resultado en este encuentro.

Todo, naturalmente, al margen de otras circunstancias que no viene al caso tratar en estas consideraciones especulativas realizadas a la distancia.

ALBUDI

TRES

YA hemos dicho que la figura de Chile fue Marcos.

¿Qué otros nombres dejó el cuadro nuestro en el casillero favorable tras sus altibajos en la Copa del Mundo? ¿Fue todo negativo a su paso por Sunderland y Middlebrough?

De ninguna manera.

En casa habrá tiempo para extraer conclusiones sobre lo ya vertido y afianzar una campaña que este Mundial torna perentoria. Mas ahora que el equipo se alejó de Londres, ahora que le vimos partir y la Copa oscila únicamente entre dos manos, es de justicia reparar algunos olvidos y poner las cosas en su lugar, en torno a tres individualidades chilenas que escapan a cualquier comentario adverso. Y eso debe decirse desde acá, porque fue acá donde lucieron.

JUAN OLIVARES

Se sabe el caso de Juan Olivares.

El meta porteño no había jugado nunca en una competencia internacional. Tuvo una lesión en Alemania que, incluso, hizo pensar en su regreso a Chile. Hasta la víspera misma del partido con Italia era el suplente de Adán Godoy, sometido a un tratamiento de luz en el tobillo, por lo que pudiera ocurrir. Chile debutaba el 13, y Godoy se fracturó el 11. Y Olivares tuvo que ocupar su puesto de la noche a la mañana, apresuradamente, sin estar bien.

Para colmo de males, llovió esa tarde con Italia. Llovió luego con Corea. Y llovió también con Unión Soviética. Terreno resbaladizo y pelota mojada que, lejos de constituir un trampolín para el fracaso, constituyeron un mérito más en la consagración de este arquero menudo y corajudo, que nada tuvo que ver en las caídas chilenas, ni menos en la tronchada pretensión de llegar a los cuartos finales. Seguro, ágil, valiente y desenvuelto, Olivares dio seguridad en el pórtico, y terminó por convencer de las aptitudes que hasta ahora se sabe que el fútbol nuestro tiene otro guardián en quien confiar.

Es solvente.

ELIAS FIGUEROA

Con Elías Figueroa ocurrió otro tanto.

Un jugador de veinte años que de pronto se convirtió en figura, y llegó a la Selección co-

NOMBRES

OLIVARES, FIGUEROA Y ARAYA ENTRAN EN EL CASILLERO FAVORABLE DE CHILE EN INGLATERRA

mo un meteoro. Eso suele ser peligroso —más aún tratándose de un elemento tan joven—, y no es extraño que tanto en México como en Alemania tuviese algunas flaquezas que llegaron a inquietar a Lucho Alamos. Flaquezas derivadas de su propia seguridad y su propia confianza. En Europa encontró delanteros que marcan, que roban la pelota, que no dejan salir jugando, como ocurre en nuestro medio y Sudamérica en general. Tuvo fallas que costaron goles, y tropiezos oportunos para repararlos a tiempo. Porque el "Cachorro" aprendió la lección, aceptó las críticas, vio todo con los ojos muy abiertos, y fue, en los tres encuentros oficiales, el zaguero que Chile esperaba. El zaguero de buen físico, colocación, técnica y aplomo, que contagia desde las últimas posiciones y construye a través de una entrega sensata y precisa. Jugó bien Elías Figueroa en Inglaterra, a ratos muy bien, con aplicación que no le conocíamos, y posibilidades excelentes para el futuro. Viendo al equipo italiano, pensábamos en lo que podría ser el zaguero caturro en esa cómoda función de "líbero", sin la responsabilidad de un hombre ni la pesadilla de una marcación individual. Tiene prestancia, se afirmó bajo la lluvia, y mostró en condiciones difíciles lo que le conocíamos a través de la rutina casera, y sin sobresaltos.

Otra individualidad interesante en la discutida campaña chilena.

PEDRO ARAYA

Chile tuvo muy poco ataque, y ninguno de sus forwards fue capaz de llegar a la red.

Podría pensarse, por ello, en una condena general para todos los delanteros que ensayó Alamos, y muy en especial para aquellos que cumplen una función esencialmente ofensiva. Sin embargo, hubo uno que no puede ser objetado. Un muchacho que también ofrece un margen favorable para el comentario, porque su inclusión fue motivo de algunos reproches, y terminó por disiparlos con la credencial más valiosa, como es una buena actuación.

Ya en la gira por México encontramos recuperado a Pedro Araya. El más parejo, el menos obstinado, el de un standard en alza para confiar en sus posibilidades. El remache lo consiguió en la despedida con el Milán, y lo concreto es que llegó a Europa con el puesto en el bolsillo. Y respondió. También en canchas británicas resultó el más parejo, el de mayor continuidad (virtud que tanto escasea en nuestros atacantes), el que nunca dio por terminada su misión con la pérdida de la pelota. Menudo, pequeño y frágil, compensó esas desventajas con amor propio y preparación, siguiendo a los defensas contrarios hasta campo propio, luchando el balón sin remilgos, buscando la entrada con astucia y dribbling. Le hicieron el foul penal contra Corea, y suyo fue el cabezazo que originó la conquista de Marcos frente a los rusos, al dar con el balón en un madero. Es decir, estuvo donde las papas queman, y pese a las dificultades de su estampa diminuta, supo salir del paso con armas adecuadas y conocidas.

En ningún caso brillante, pero sí el delantero de línea pareja, que estuvo por sobre lo previsto. Conviene decirlo y destacarlo.

JUMAR

CHILE EN LA COPA DEL MUNDO

NUNCA CON

(LONDRES).— Los seleccionados chilenos hace días ya que están en casa. La Selección 1966 se habrá desintegrado. Mientras esperamos el desenlace de la Copa del Mundo vamos a hacer el análisis de la actuación desafortunada e infortunada que en ella le correspondió a nuestro representativo nacional.

Cuando en enero pasado se hizo el sorteo o la simple distribución de los 16 finalistas, hubo las opiniones más dispares. Para unos, a Chile le había correspondido un grupo favorable, porque a Italia "ya se le había ganado", y a Unión Soviética "se le conocía mucho". Para la mayoría, la serie era dificilísima por cuanto señalaba a Chile dos rivales con pretensiones al título, dos rivales con juego desfavorable a los nuestros. El "catenaccio" italiano y la fuerza soviética parecían escollos insalvables, sin contar con que nada sabíamos de los coreanos.

Si antes del campeonato nos hubieran asegurado que Chile no se iba a clasificar, habríamos tenido que aceptarlo como lo más lógico, como lo más natural. Ahora, después de los acontecimientos tenemos que considerar un ruidoso fracaso esta eliminación sin pena ni gloria. Porque el Grupo "D" era PERFECTAMENTE ACCESIBLE A LAS PRETENSIONES CHILENAS. Es más, nos parece que nunca más se va a presentar una serie tan al alcance de la mano, como que con solo TRES PUNTOS se pasaba a los cuartos de final.

Italia no tiene mentalidad de Copa del Mundo. Corea, no obstante su proeza, está bastante más atrás que Chile. Unión Soviética llegó a su partido con los nuestros ya clasificada y sin otro ánimo que el de cumplir el calendario de la serie y guardar a sus hombres para las etapas subsiguientes.

Pero Chile fue eliminado con UN PUNTO.

Habíamos dicho en comentarios previos que nuestro cuadro podía hacerlo todo o no hacer nada. No hizo nada. Y no lo hizo por diversas razones. Sin duda que, físicamente, era el más pobre de los participantes. La contextura de nuestra Selección es incompatible con la Copa del Mundo. Pero aun así tuvo a Italia encerrada en su campo 70 de los 90 minutos, fue el que durante un tiempo entero y algunos minutos del otro tuvo más dominados a los coreanos y fue el que estableció dominio también sobre Unión Soviética, aunque ésta presentó a su reserva. Pero todo lo que hizo Chile lo hizo sin médula, sin consistencia, sin seguridad.

El jugar bien la pelota, el mantener cierta unidad de conjunto, el llegar más o menos armónicamente hasta el área contraria, no sirve en la Copa del Mundo si no se tiene cómo llegar más allá. Y Chile no tenía cómo. Era mucho pedirle a Rubén Marcos que además de su tarea de medio campo cumpliera él también —que parecía el único capacitado— la función de realizador. (Y Marcos hizo los 2 goles, magra producción total de nuestro ataque.) Con el Leonel Sánchez de hace año y medio no más, Chile se habría clasificado. Era cuestión de un hombre.

Además de ataque, le faltó a la escuadra roja personalidad. Personalidad que falló desde la cabeza, desde el director técnico. Porque el más convencido de la "insuperable potencia italiana" era el entrenador y sus propios temores repercutieron en el equipo. Se asustaron nuestros jugadores de tanto nombre que tenían al frente, de Fachetti, de Mazzola, de Rivera, de Bulgarelli, de Barisson. Quizás si el fixture hubiese sido diferente y Chile hubiera jugado al final con Italia, la habría ganado, porque habrían visto entonces que era un equipo común y corriente.

Pero el partido clave fue ése con Corea. No queremos ser porfiados ni defender obtusamente un punto de vista por el solo hecho de haberlo sustentado. Los coreanos fueron alentando esperanzas a través del campeonato. Fue Chile el que los agrandó. Hemos dicho que con toda su velocidad, su ansia y su alegría de jugar, el conjunto asiático se vio durante 65 minutos muy inferior al chileno. Pero los nuestros se gastaron absurdamente en un duelo de carreras, de choques, de jugar enloquecidos, como juegan los coreanos. Justamente el partido en que había que hacer más fútbol fue en el que se hizo menos. El partido en que había que gastar menos el físico, fue en el que se gastó más. Y pese a ello, se consiguió el único punto.

Dijimos que Chile había sido un cuadro desafortunado e infortunado. Queda para la especulación lo que pudo ocurrir si Tobar no se rompe los meniscos en el partido con Italia y si Marcos no se desgarra en el primer minuto del match con Unión Soviética. Este fue el encuentro mejor jugado por el team chileno, porque fue en el que hubo más equilibrio de hombres.

UN GRUPO QUE PARECIA INACCESIBLE LA VISPERA, SE TORNO AMPLIAMENTE FAVORABLE, PERO EL EQUIPO NO TUVO CONSISTENCIA NI CLARIDAD PARA APROVECHARLO.

(Comentario de ANTONINO VERA, AVER, Enviado Especial)

MAS FACILIDADES

Elías Figueroa golpea hacia abajo mediante un violento frentazo encima del arquero, provocando una situación de evidente peligro para la valla soviética. Los delanteros nacionales pecaron siempre por su escasa determinación para actuar en el área rival, perdiendo numerosas oportunidades de anotar. Prieto también ha saltado a esa misma pelota, pero con disposición muy diferente a la de su compañero el zaguero central.

Levantó mucho Prieto, levantó también Leonel Sánchez, mantuvo una línea de alto rendimiento Villanueva, luchó con todas sus energías Araya, estuvo impecable Figueroa y menos desafortunado Humberto Cruz, muy despierto y atinado Juan Olivares. Es decir, por lo menos siete hombres estuvieron en un nivel aceptable y más que aceptable de producción.

Esa fue otra de las grandes deficiencias del team nacional. Nunca tuvo equilibrio, un mínimo de equilibrio, falla que también habíamos hecho constar en el período de preparación.

No podemos llamar infortuno, sino desatino a la pérdida de muchas oportunidades de gol que a despecho de lo que costaba llegar al arco contrario tuvo el ataque chileno. Prieto tuvo el empate a 1 con Italia, Landa el 2 a 0 con Corea —y ahí se terminaba el partido—, varios el 2-1 a favor con Rusia. Esas oportunidades se malograron no por mala suerte, sino por inconsistencia, por inseguridad, por desconfianza en los propios medios, por temor incurable a errar, como si errar fuera peor que no intentar.

Cinco goles en contra en tres partidos, no es una cifra desfavorable del todo tratándose de un equipo con pocas posibilidades ofensivas, de un equipo que no defiende la pelota. Esto confirma que la defensa chilena estuvo en su nivel. El medio campo fue desequilibrado. No hubo la adecuada complementación entre Marcos y Prieto; cuando el osornino estuvo muy alto, Prieto estuvo muy bajo, y cuando fue éste el que se levantó, Marcos poco pudo aportar por su lesión, aunque se empeñó valientemente por hacerlo.

El ataque hizo DOS GOLES —uno de penal— y esto sí que es nada. Este índice explica y justifica plenamente la eliminación. No se puede pretender ningún éxito con delanteros que desvían a tres metros del arco porque llegan sin piernas o porque se los comen los nervios, o que sencillamente prefieren hacer el pase antes de rematar, aunque el pase sea un absurdo (como vimos muchos).

Este es el panorama en sentido particular que dibujó en Sunderland y Middlesbrough la Selección chilena.

Tuvo esta Selección otras deficiencias más profundas. Careció de "espíritu o de mentalidad de Copa del Mundo". Nunca vimos a nuestros jugadores verdaderamente compenetrados del papel que estaban asumiendo. No queremos entrar en intimidades, que no nos interesan, pero hubo un sinfín de detalles que hacían de esta "expedición" más bien un grupo de turistas un poco aburridos que un equipo que viene a jugar una Copa del Mundo.

Ahora adquiere tremenda importancia el hecho de que haya habido jugadores recién casados y que tuvieron que postergar su luna de miel para después de la Copa y alguno que contraería matrimonio en Europa, aprovechando el viaje.

No hubo tampoco unión en el plantel nacional. El equipo de suplentes fue un cuchillo muy afilado que cuando no estuvo creando problemas, anduvo sembrando el ambiente de murmuraciones.

Es decir, además de sus deficiencias estrictamente futbolísticas, la Selección chilena tuvo estas otras, lo que perfectamente explica su papel en Inglaterra. Será materia de otra nota LA LECCION QUE DEJA la Copa del Mundo.

Antonino Vera, enviado especial de ESTADIO a la Copa del Mundo, se quedará en Londres para asistir a la pelea por el campeonato del mundo de los pesos pesados que disputarán el sábado 6 Cassius Clay y Brian London. En nuestra próxima edición ofrecemos en consecuencia a nuestros lectores, por fin, una impresión nuestra del discutido campeón del mundo Cassius Clay.

(He aquí una clasificación de los jugadores chilenos según su actuación en cada partido y en una escala de 1 a 7.)

	1.º	2.º	3.º
OLIVARES	5	5	5
EYZAGUIRRE	3	—	—
VALENTINI	—	5	4
FIGUEROA	6	6	6
VILLANUEVA	5	3	6
CRUZ	4	3	3
MARCOS	7	6	6
ARAYA	5	5	6
PRIETO	2	3	5
TOBAR	3	—	—
LANDA	—	2	3
FOUILLOUX	2	2	—
YAVAR	—	—	3
SANCHEZ	2	2	4

GANE MILLONES

con el Album

"Por la senda del Deporte"

Comprando la nueva sensación de Kohler

su Galleta "TRIUNFO"

no olvide

"Con TRIUNFO no puede perder"

En cada paquete de Galletas "Triunfo" encontrará 5 fotos con jugadores de los 18 equipos profesionales de la 1.ª división, relatores, comentaristas, periodistas deportivos y figuras que han dado prestigio al deporte chileno.

Concurso organizado por Fábrica de
"Galletas y Confites Kohler"

San Camilo N.º 988 - Fonos: 384522 - 382181
Santiago

DISTRIBUYE:

ECHAVE, S. A. C. En SANTIAGO: Agustinas N.° 1235 - FONO 82321
VALPARAISO: Bellavista N.° 39 - Fono 59487
CONCEPCION: Angol N.° 861 - Fono 24015

PRELIMINAR

PALESTINO Y U. CALERA LLENARON EL SABADO. 3-2 GANO PALESTINO

SALVADOR

ESCRIBE BRABANTE

DEMASIADO ESPECULATIVO EL JUEGO DE LA SERENA. EMPATO CON SANTIAGO 0-0.

QUIENES LLEGARON temprano el sábado olvidaron pronto la final del Mundial de Inglaterra, porque los goles no dieron lugar al diálogo ni a la polémica del tercer tanto inglés. El comentario hubo de referirse, desde el primer minuto de juego, a la diferencia que existe entre un Palestino con Antonio Sastre al frente y aquel otro sin el codicioso piloto. Ni siquiera se llegó a echar de menos a Sulantay, otro de los argumentos que esgrime el equipo de "Conejo" Scopelli cuando el nortino está en vena, porque "Chocolito" Ramírez, pese a que costó individualizarlo con sus kilos de más, puso luz roja en la defensa calerana no bien se iniciaron las acciones.

Fue una metida de Orlando Ramírez, en profundidad hacia Sastre, la que permitió al pequeño y corajudo centrodelantero tricolor abrir la cuenta.

A los cinco minutos ya teníamos el empate, cuando Juan Carlos Moreno fue derrotado por Graffiña, apoyado por el peruano Delgado.

Dos goles tempraneros, que movieron al entusiasmo. Unión Calera, con una alineación muy renovada y con varios rostros juveniles, había llegado dispuesta a disputar el triunfo desde el comienzo. Constantino Mohor ordenaba en el medio campo, en tanto que Osvaldo Castro, de quien ya comienza a hablarse, le daba dura faena especialmente a Moris, que hubo muchas veces de frenarlo con rudeza. Se trata de un entreala de buen físico, que maneja bien la pelota y que posee una zurda potentísima. El peruano Delgado, por su parte, con sus fintas y exactos toques, le daba zozobra al arquero Moreno, del momento que Angulo, su oponente directo, no las llevaba todas consigo cuando el "cholito" traía el balón dominado.

Lucha, entonces, cerrada, con incursiones en ambas áreas, que transformaba el encuentro en un hallazgo, porque nadie podía anticipar que este joven cuadro calerano se presentara tan firme ante un rival hoy linajudo. Lo demostró el obligado cambio de Valencia por Silva, lesionado el primero, pero que no significó una circunstancia favorable para los tricolores, del momento que en la mayor parte del período no llegaron a hacerse de las oportunidades para saber qué valía el arquero de reemplazo.

Pero, como resulta inevitable en toda confrontación, si en Unión Calera ya nombramos a sus más capacitados integrantes, en Palestino podríamos agregar a Víctor Castañeda, Roberto Coll y Rubén Villagarcía. Se trata de mayor cantidad de jugadores de clase, de experiencia y de recursos, capaces todos ellos de dar vuelta un resultado en los momentos más impensados.

Si en largos pasajes fueron infructuosos los esfuerzos de Palestino por quebrar la paridad, bastaron dos genialidades para que Unión Calera se fuera al descanso en un ochenta por ciento vencida. Esa "chilena" estupenda de Sastre, a los 35, y el tirazo de Víctor Castañeda, que devolvió el travesaño, y de cuyo rebote sacó partido Villagarcía, concretaron el tres-uno del primer tiempo. Con esa jugada, Castañeda demostró que hubo excesiva modestia en sus declaraciones de hace un tiempo, cuando hizo uno de los cuatro goles con que su equipo le había ganado a Santiago Morning, en la sexta fecha: "Busqué el centro y me salió gol". Un jugador que tira con esa fuerza y desde ese ángulo, y ensaya el tiro con tanta frecuencia, muchas veces tendrá el éxito que está teniendo Víctor Castañeda, porque serán siempre los arqueros quienes esperarán el centro y se quedarán parados, como se quedó parado el meta "bohemio" en la sexta fecha, o Silva, el sábado.

Superado técnicamente Calera en el orden individual, mostró, no obstante, en la segunda parte, la entereza con que está luchando en este campeonato. No se trató sólo de ese formidable tiro libre de Osvaldo Castro, que dejó mal puesto a un arquero de la capacidad del palestinista, que tampoco creyó que el joven entreala patearía de esa distancia (como para reafirmar que no se trataba de una tarde feliz para Juan Carlos Moreno), sino también de esa jugada final, en que el puntero derecho Graffiña lo dejó en tierra, y su disparo al gol lo sacó Moris desde la línea misma.

Y habría que haber dicho entonces que, de tener éxito Graffiña en esa jugada, el empate lo habría merecido Unión Calera, porque no se entregó nunca, luchó todas las pelotas.

LA SERENA-SANTIAGO

Por razones obvias, al cuadro de La Portada se le ve poco en Santiago. Pero saber que realiza excelentes primeras ruedas es ya lugar común en todos los últimos torneos. Un cuadro agresivo, muy difícil de batir en su cancha, y que suele vender caras las derrotas como visitante. No estaba mal, entonces, imaginarse que su ubicación de puntero actual del certamen tendría que obedecer a razones similares a las de los años anteriores, apuntaladas con la lógica debilidad que han mostrado, hasta el momento, los equipos que prestaron más concurso a la Selección nacional.

¿Cómo explicar ahora la campaña de la muchachada de Dante Pesce, luego de ver esa actuación del sábado?..

Que se juegue con ciertos temores al visitar Rancagua, Talca, Valparaíso, en fin, puede explicarse. Traerse un punto de esas plazas justifica todas esas especulaciones defensivas que, si afean los partidos, dejan en los parciales del equipo que las adopta la conformidad del resultado. Un equipo como el que posee en estos momentos Deportes La Serena no puede apuntar al título, nos imaginamos. Las exigencias de la hinchada nortina no pueden ir más lejos que de reafirmar las campañas precedentes, estar ahí de la mitad para arriba. Convendríamos, entonces, en que se planee el juego que le vimos el sábado a La Serena, contra un O'Higgins actual, un Rangers, un Wanderers, y aquí en la capital, contra equipos de renombre, pero no contra Santiago Morning, cuyas crisis y ubicación en la tabla tiene que recordárselas todos los lunes el diario "El Día"

Santiago Morning, además de ser uno de los cuadros con menos ataque del campeonato, ha visto caer el infortunio sobre sus colores en este último tiempo. Ni entrenador tenía siquiera el sábado, por una nueva crisis en la dirección técnica ocurrida en la semana, que debe haber influido necesariamente en la moral de los jugadores. Como demostración de esto último, el penal que desperdició Santiago Leiva, cuando aún no se había cumplido un minuto de juego, cuando el paraguayo Figueredo sacó con la mano una pelota que se colaba, porque Orfel Cortés ya no estaba bajo los tres palos.

Si se hubiese venido encima La Serena, ni habría extrañado siquiera que Santiago se entregara. Así y todo, nótese bien, la primera vez que un forward de La Portada se hizo presente en el área contraria ¡fue a los 38 minutos del segundo tiempo! Todo el primero y la mayor parte del segundo corrió por cuenta de Leiva y sus compañeros. Innumerables fueron los revolcones de Orfel Cortés por sacar invicta su valla. Figueredo y Espinoza, los guardianes del área nortina, hubieron de trabajar como enanos tras el mismo propósito. Abeledo, y hasta el propio Cantú, sin olvidar a ambos punteros, sacaron innumerables pelotas de su sector defensivo. Todos atrás. Todos defendiendo. Jamás quitando para salir jugando, creando o tratando de imaginar siquiera un ataque. La pelota iba a cualquier parte, como si en ese empate a La Serena le fuera el título o evitar descender.

Santiago, en cambio, dentro de su modestia, tuvo el mérito grande de enfocar el partido con miras al triunfo. Podrá anotarse que no tuvieron visión o tranquilidad sus delanteros. Que el puntero López, cuando se fue solo, en dos ocasiones, pudo corregir el disparo; que también Santiago Leiva, con toda su experiencia, debió colocar una pelota antes que tirar a matar, y que no sacó partido Cuevas de esa valiente entrada de Ricardo Díaz, cuando el rebote de Cortés, que apenas sacó con los pies, le había dejado el arco vacío, pero bastaba sólo considerar la ubicación de uno y otro equipo en la tabla para perdonarle todo a Santiago Morning y exigirle más a Deportes La Serena.

SEMIFINALES POR LA COPA DEL MUNDO

¡POR FIN INGLATERRA!

EL MEJOR CUADRO ALEMAN DESDE 1954 SUPERO A URSS EN TODOS LOS ASPECTOS.

(LONDRES).— La Copa había tenido algunos buenos partidos. Hasta llegar a las semifinales ese de Brasil y Hungría estaba a la cabeza de todos. Portugal-Brasil, Alemania-España, Inglaterra-Uruguay, Unión Soviética-Italia, habían sido también encuentros dignos de una Copa del Mundo. Pero fue en las semifinales donde el Campeonato alcanzó real jerarquía.

No todo lo iban a hacer mal los ingleses. Fue un acierto disponer que esta etapa se jugara en dos días diferentes. El 62, en Chile, no vimos Chile-Brasil, porque alguien tenía que ver Checoslovaquia-Yugoslavia... Ahora fue diferente. Viajamos 300 kilómetros al N. O., para llegar hasta Liverpool, la "patria chica" de los Beatles, y ver Alemania-URSS. En buena hora, porque fue un gran encuentro, un partido que correspondió plenamente a la categoría de la competencia.

A los soviéticos ya nos los conocíamos de sobra. De los alemanes nos habíamos formado una idea viéndolos en TV. Nos parecían un conjunto formidable, muy superior a los que vimos en Suecia y en Santiago. Al verlos "de cuerpo presente", esa impresión se confirmó plenamente.

Pero vayamos por parte.

LIVERPOOL boicoteó el partido. Estaba dispuesto que jugaran aquí Inglaterra-Portugal, pero se dejó al team de casa para Wembley, con gran disgusto de los porteños. Así la concurrencia fue inferior a la de cualquiera de los encuentros del grupo "C", que se distribuyeron entre Liverpool y Manchester. 38 mil personas solamente llegaron hasta el pintoresco estadio del club Everton. De éstas, por lo menos 5 mil eran alemanes. Habrá que decir que "ellos se lo perdieron", porque el match Alemania-Unión Soviética bien valía la pena verse.

LOS dos con la misma fisonomía, con el mismo sistema: cerrojo; cerrada marcación individual, pero con mayor flexibilidad en los alemanes. Terminado el ataque soviético, Alemania incorporaba a Schulz —el cerrojista— a la línea de zagueros y adelantaba a Overhath al medio campo, junto con Beckenbauer. Se aflojaba entonces la marcación individual. Perdida la pelota, o a pelota muerta para ser servida por los rojos, rápidamente se producía el cambio; otra vez estaban "cada uno con su cada uno".

Por eso el ataque alemán fue siempre más fluido, más numeroso, más a fondo y más insistente.

Desde las primeras acciones, quedó en claro que este equipo alemán está lleno de fútbol, además de todas esas otras cosas que son obvias: fuerza, disciplina, espíritu de lucha. El toque de pelota en ellos es muy bueno, velocísimo, preciso en todas las longitudes; los cambios de juego sacaron unos ruidosos "¡Oohh!" de admiración. Y, hay hombres con características sudamericanas. Franz Beckenbauer es un centrocampista como el mejor que podamos ver en nuestras propias latitudes; no es porque sí que Armando, el presidente de Boca Juniors —según lo confirmó él mismo—, ofreció 250 mil dólares por su pase. A Helmuth Haller alcanzamos a verlo muy poco en Santiago; lo lesionó de entrada Altafini; es uno de los jugadores "finos" que tiene la escuadra germana, con una admirable visión de la cancha; es, además, un estratega de fuste. Siegfredi Held —que suele confundirse en el campo con Haller con su estampa atlética y su cabeza rubia— es un forward de excelentes recursos técnicos, y con una facilidad asombrosa de disparo, que busca siempre y saca desde cualquier posición. Emmerich es un puntero izquierdo rapidísimo, de los que llegan a la línea de fondo, driblean hacia adentro, amagan el centro largo y lo hacen a ras de tierra, retrasado, generalmente para Seeler.

LA ESCUADRA DE CASA BRINDO LA EXH
POTENCIA Y DESTREZA QUE ESTABA

Y están nuestros viejos conocidos, Schnellinger allá atrás, gran defensa, y Uwe Seeler adelante, incansable, indemne al rudo trato de las defensas, de una agilidad increíble para su físico. "The iron man" ("el hombre de hierro") lo llama la crítica inglesa. Esta es la base de un gran equipo, de un EQUIPO DE FUTBOL que se prodiga 90 minutos.

Unión Soviética fue reducida a su propio campo. No se atrevía a avanzar Voronin; no era Sabo ni era Khurtsila-

Con toda comodidad Porkhujan, puntero izquierdo soviético, va a hacer el único gol de su equipo, a los 42' del segundo tiempo. Tirado y lamentándose quedó Tilkowski, que salió mal a un centro.

Comentario de Antonino Vera (Aver), Enviado especial. Gentileza de British United Airlines.

EXHIBICION DE ABANDEBIENDO

ARRIBA: Bobby Charlton acaba de abrir la cuenta frente a Portugal y corre celebrando. A la izquierda de la cámara, Hunt, y a la derecha, Cohen, ambos con los brazos en alto. Charlton fue autor de los dos goles con que ganó Inglaterra y durante todo el torneo fue la gran figura del english team.

El número 13 que le tocó a Eusebio por inscripción no le trajo mala suerte. Por el contrario, para él la Copa del Mundo constituyó una consagración definitiva, ganó el premio para el scorer y suplantó a Pelé, ocupando esta vez el sitial reservado desde 1958 a la perla negra del Brasil. En la foto, se esfuerza por golpear de cabeza antes de que lo consiga con sus puños el arquero Banks.

va los émbolos de aquélla tarde contra Italia en Sunderland. Se verían superados en velocidad, se veía que les molestaba el raudo paso de la pelota frente a sus ojos, sin que pudieran alcanzarla, y que las cualidades técnicas de los alemanes desarrolladas en rapidez y con fuerza, eran problemas difíciles para su temperamento y sus aptitudes. Volvieron a ser los rusos los rudos jugadores del match contra Corea. Shesternev (el cerrojista y capitán) apeló al garrote, y lo mismo hicieron Chislenko —al que pasaba por su lado le daba un puntazo en los tobillos—, y Sabo, y Khurtsilava.

Hubo una diferencia fundamental entre la fuerza alemana y la soviética. Los alemanes fueron "con todo", incluyendo en el "todo" la pelota. Eso era lo primero. Los soviéticos no. "Puede pasar el balón, pero el hombre no", parecía ser su consigna. Hubo por ahí un claro penal a Emmerich, una plancha puesta en la cara de Seeler, una vulgar patada de Chislenko a Beckenbauer, un foul descalificador de Shesternev al mismo mediocampista alemán, que se iba hasta las barbas mismas de Yashin. Pero los germanos no decían ni "ay".

Desde 1958 que no veíamos tan bien a Lev Yashin. El gran arquero sacó todo del baúl para defender la chance de su equipo, que no se armaba, que no lo dejaban armarse. Sacó tiros imposibles, con la elasticidad de sus mejores días. Fue "la araña negra" de Suecia, con más sabiduría. Pero nada pudo contra ese balazo impresionante de Haller, cuando estaba por terminar el primer tiempo. Un gol "a la alemana", un saque de Tilkowski para Schnellinger, y un pase largo, profundo, instantáneo del defensa lateral, para que Haller despidiera el cañonazo.

Evidentemente que los soviéticos se descompusieron, se alteraron. Chislenko —al que no le gusta "la guerra"— dio un puntapié absurdo a Held sobre el último minuto, y el italiano Lo Bello lo expulsó inmediatamente.

ERA difícil ver un segundo tiempo tan intenso, tan deslumbrante. Además, que los soviéticos entraron a amarrar más todavía. Malofeev siguió a Beckenbauer adonde fuera, pero allí se vió más nítida la calidad del medio alemán; porque con cancerbero y todo, mandó, llegó a la vista y..., derrotó a Yashin —lo dejó parado— con un tiro de 25 metros, que hizo rebotar la pelota en el fierro que sujeta la red y volver mucho más acá del área.

Eso fue a los 20 minutos; entonces, sólo entonces Alemania se dio algún respiro; bajo el ritmo, especuló con su ventaja. Tilkowski, que sólo había te-

EN LIVERPOOL ALEMANIA SU DERECHO A DISPUTAR

nido una pelota para atajar en los primeros 45 minutos, tuvo ahora tres de bastante riesgo. Y tuvo también el error que le costó el gol; Banichevski, apagado entre la expedida defensa alemana, tiró el centro; Tilkowski pudo despejar de puñetazo, pero quiso quedarse con la pelota; lo atropellaron, cayó perdiendo el balón, y Porkujan —el de los dos goles a Chile—, tiró a la red.

No era hora de hacer más. Terminó el partido, el excelente partido, bajo el aplauso sin restricciones, y con Alemania clasificada para jugar la final con el ganador del día siguiente, en Wembley.

"CUANDO LOS BLANCOS VAN ADELANTE"...

WEMBLEY.— A última hora salló el sol para dar un aspecto hermoso al linajudo escenario en el que entraron, según las planillas oficiales, 92 mil personas. Nerviosidad desde hacía mucho antes del partido. La verdad es que Inglaterra no había dado todo lo que tiene. Había ido mejorando paulatinamente, pero sin llegar "a llenar". Pasajes muy buenos había tenido, ráfagas de un fútbol explosivo y envolvente, mecánicamente perfecto, técnicamente muy bueno, tácticamente..., muy repetido.

Portugal, por su parte, se había convertido en la sorpresa del torneo. En una sensación. El fútbol portugués, es de ataque, con Eusebio como su máxima expresión. Cuando llegue la hora de analizar en profundidad a los participantes, ampliaremos más este concepto: Portugal es un equipo desequilibrado. Buena delantera, sólo regular defensa. Como Inglaterra era justamente lo contrario (gran defensa, valla invicta hasta la semifinal, y regular ataque), se preveía un duelo entre la delantera portuguesa y la retaguardia inglesa.

Pero el fútbol no acepta reglas fijas ni predicciones. Fue el partido un duelo verdaderamente apasionante, pero entre el ataque inglés y la defensa portuguesa, con ganancia para aquél.

Digamos desde ya, que hemos visto el mejor partido de CUATRO COPAS DEL MUNDO, y por mucho que hacemos memoria, no recordamos otro igual en ninguna de las muchas competencias a que asistimos en más de veinte años de correr tierras.

Podrá parecer una exageración; nos exime de ese pecado la tensión en que estuvimos durante los 90 minutos, con unos deseos irrefrenables de pararnos, aplaudir, gritar o hacer cualquiera de esas tonterías que hacen los hinchas cuando se sienten felices con el espectáculo. Nos exime del pecado de mistificación, la estruendosa ovación que se tributó a los equipos cuando se retiraron al descanso, cuando volvieron para el segundo tiempo, y cuando terminó el partido. Portugal, el derrotado, se quedó sólo con su pena en el centro del campo; cuesta bien una hora salir de Wembley. Pero nadie se acordaba de eso. El público seguía como pegado a los tablones y butacas, como fascinado, ovacionando al perdedor u ovacionando AL PARTIDO que se había ido ya al recuerdo, al recuerdo que emergerá siempre, provocándonos una emotiva y grata alteración. Finalmente, nos exime del temor de exagerar, el ambiente que había en el salón de trabajo de la prensa allí en el mismo estadio. En esa torre de Babel sólo se exclamaba: "¡Pero, che, qué bárbaros!", "Wunder! Wunder!", "Empolgeante, o melhor jogo que ha visto en mia vida!", "Wonderful game!", "Tres jolie, fascinant!". "Bella, bella partitta!", y cuántas más, que no necesitábamos entender, para saber que interpretaban el mismo sentimiento.

Podemos decir que el Inglaterra-Portugal valía por sí solo venir a la Copa del Mundo; haber estado en "el destierro de Sunderland", haber peleado todo lo que hemos peleado para cumplir con nuestra misión.

En todos sus partidos, Inglaterra tuvo diez minutos mareadores; toda la geometría de su juego se exhibió limpia, clara, perfecta. Cuando empezó esta semifinal, pensamos que estábamos "en los 10 minutos de Inglaterra". No podíamos esperar que esa velocidad, que esa actividad, que esa precisión, que esa codicia duraran mucho más. Pero transcurría el tiempo y la intensidad del juego no bajaba un grado.

Portugal afrontó con entereza el primer envión. Fue empujado hacia atrás; Graca y Coluna tuvieron que meterse en la línea de zagueros; Pereira tuvo que salir y estirarse, rechazar con manos y pies... ("Los 10 minutos de Inglaterra"...) Recién sobre el cuarto de hora, los motores del cuadro lusitano, especialmente Coluna, que es su verdadero cerebro, pudieron avanzar un poco, empezar a tejer al estilo sudamericano, pero a muchísima mayor rapidez. El toque de primera de los portugueses, los cambios de giro de la jugada sobre la marcha, sin que nadie sea sorprendido desprevenido, aportaron un nuevo ingrediente al excepcional partido. Y hasta apareció Eusebio por ahí por los 20 minutos. El arquero inglés Gordon Banks no había tenido casi oportunidades de mostrarse; su primera gran atajada del campeonato la hizo en un violentísimo impacto del negrito de Mozambique.

Pero los portugueses eran superados en sentido de anticipación, en profundidad de las jugadas, y en algo muy im-

Lev Yashin cae batido por segunda vez frente a Alemania. El autor del tanto fue Beckenbauer, una de las grandes figuras del torneo mundial. Por su parte, Yashin se despidió del fútbol internacional en este campeonato, en donde tuvo actuaciones por demás celebradas.

EXPUSO ELOCUENTEMENTE EL TITULO

portante: en fe, en convicción, en determinación.

Las declaraciones de Eusebio antes del partido habían sido sintomáticas: "Les tememos a Stiles y al referee", había dicho. Stiles fue —hasta que el tribunal lo llamó al orden— el "niño malo" de Inglaterra. Y él marcaba a Eusebio. En la personalidad exhibida por el cuadro lusitano se estaba reflejando, nos pareció, cierto acomplejamiento. Porque jugaba bien, hacía cosas muy bonitas, pero sin la médula de los ingleses. Cuando la pelota llegaba a las proximidades del área local, esa defensa se cerraba como una ostra, sin apresuramientos, con sincronización matemática, cerrando todos los caminos al arco; y de ahí salía velozmente, con autoridad; cuando el balón llegaba, en cambio, a terreno portugués, también se la sacaba, pero con dificultades, con apremios de Alexandro Baptista y de José Carlos, los hombres del área.

En el medio campo también había diferencias substanciales. Mucho se prodigaba Coluna —desde que pudo salir a su verdadera función—, pero allí mandaban el capitán inglés Bobby Moore y el otro Bobbie, el ídolo, el que pone los pelos de punta a los ingleses y arranca gritos de expectación, de esperanza y de entusiasmo, cada vez que toma la pelota. Bobby Charlton, la gran figura.

El fue el que hizo temblar Wembley cuando recogió fuera del área un rechazo de Pereira —sacó con los pies el arquero, hacia el frente y rasante—, y clavó la pelota en la red con un tirazo. En las tribunas, el "England! England!", se hizo aturdidor, y empezó a cantarse el melodioso coro: "When the white's, go marching in", que es el canto de victoria de los ingleses.

Adquirió entonces el partido un ritmo vertiginoso. Porque Portugal salió herido; Coluna fue y vino; Eusebio se desplazó por todos lados y buscó el arco; Simoes —el puntero izquierdo—, tiró centros para el gigante Torres, pero éste salta con la cabeza encogida en los hombros, y además, Jackie Charlton —el zaguero central— es tan alto como él.

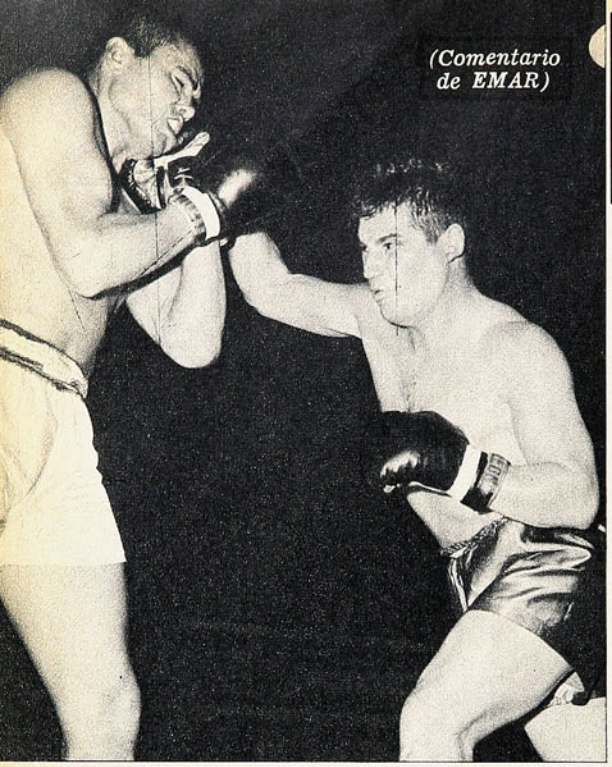
DIJIMOS que salieron los equipos al descanso bajo una formidable ovación. E igual volvieron.

No bajó un ápice el partido. Nos gustaría que, para formarse bien la idea de lo que ocurrió, el lector se compenetre de esto: cuando hablamos de superioridad inglesa, cuando decimos que Portugal nos pareció un poco acomplejado, no estamos diciendo que éste se haya sometido. Todo eso fue en un ritmo de alto gra-

(Continúa en la página 49)

Banks y Stiles se abrazan cuando se hace oír el pitazo del árbitro que convierte a Inglaterra finalista, por fin, de una Copa del Mundo.

Eusebio marca de penal contra Inglaterra, descontando y dando lugar a un clima de gran ansiedad en este partido semifinal. Terminó sin moverse el score. Eusebio, en particular, y Portugal, en general, ofrecieron lo mejor que se vio en el torneo mundial en cuanto a fútbol depurado y técnico.



(Comentario de EMAR)

GANO

Hasta el sexto round, el campeón no mostraba absolutamente nada. De una notable incapacidad ofensiva, pasó a un plano exclusivamente defensivo. Lo aprovechó Hernández, como en la escena, pero le faltó fuerza para decidir.

Por eso es que no había decisión en las acciones y los rounds pasaron generalmente entre las protestas del público. Porque no había lucha declarada, franca. Un hombre luchaba con el temor de una diferencia de peso; otro, con un temor sicológico.

Dentro de ese panorama, prevalecieron el mayor oficio, la cancha del retador. Valenzuela, además de sus propias deficiencias, tiene una campaña profesional muy pobre. No tenía, entonces, elementos de experiencia con los cuales subsanar sus problemas. Atribulado y temeroso, el campeón fue dando lugar a que el desafiante tomara la iniciativa. Una izquierda larga, pero muy tímida de Hernández a la línea baja, fue lo único que dejaron los dos primeros rounds como expresión de ataque. Pobre expresión a la cual el titular no contribuyó en absoluto.

Después, por largos momentos, el encuentro llegó a tornarse francamente desagradable. Hernández trató de entrar y salir, aprovechando su mayor viveza y rapidez de piernas. Pero no pudo. El campeón, en acción miedosa, le trabó la izquierda sistemáticamente, amarrándolo. El "challenger" golpeó con la mano libre, respondió el monarca, y se suscitó una repetida escena de refregones que deslucieron todo.

Ya por el sexto round el campeón pasó decididamente a la defensiva y llegó a buscar refugio a las cuerdas. Moviéndose siempre, buscando huecos, el desafiante se lo llevó por delante. Valenzuela, cumplida media pelea, no ha-

EL RETIRO DEL 11.º ROUND LO PROVOCO EL CAMPEON EN LA UNICA OCASION EN QUE HIZO VALER SUS ARMAS.

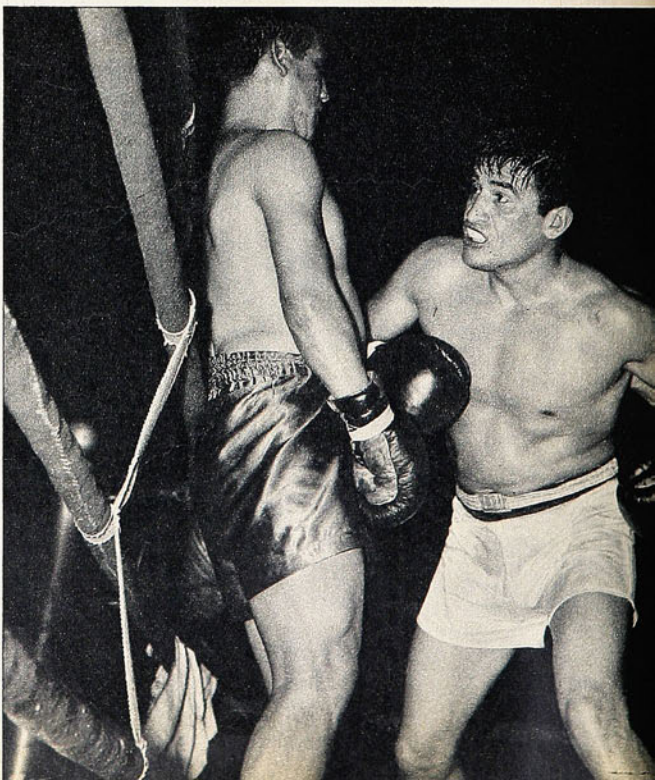
SON tan alejadas las peleas por títulos, que uno no termina de acostumbrarse a los doce rounds. Por eso es que, al terminar el décimo, guardamos nuestros apuntes y aguardamos el fallo. Pero vino el gong y la cosa siguió. Quedaban dos rounds.

La reacción de Manuel Hernández parece haber sido la misma. Había hecho una buena labor, una faena que por momentos tuvo excelentes relieves. Pero era demasiado para un hombre que hacía artificialmente un peso y que había tenido que moverse mucho sobre la lona.

De ahí el desenlace. Entró desganado a ese undécimo round el retador. El campeón, en cambio, entraba a jugarse una de sus últimas cartas, porque hasta hacía un par de rounds venía mal, sin fuerza ni ambición. Esa fue la violenta oposición. Se fue a las cuerdas Hernández y ahí fue calzado por una derecha fortísima que salía después de diez rounds de absoluta inmovilidad. Fue una. Y otra. Y otra. Alguna respuesta desesperada de Hernández y, cuando del rincón del desafiante salió disparada la toalla, ninguno de los dos sabía a ciencia cierta qué había pasado. En un minuto de vorágine, todo había quedado, paradojalmente, resuelto y confundido. Resuelto, porque había un vencedor que retenía su corona de los medianos. Y confuso porque...

La pelea no tuvo en ningún momento el trámite con que finalizó. Había muchas razones para ello. Una, la balanza. Hernández estaba forzado en el peso. Se le vio gordo, fuera de estado. Y no de otra forma podía lograr los 68 kilos con que oponerse a los 72 de Luis Valenzuela. De ahí una consecuencia lógica: su boxeo no fue decidido, no tuvo la franqueza de otras ocasiones. Había que cuidarse de una derecha potente.

Pero esa derecha —hasta el momento del retiro— sólo estuvo en la imaginación de todos. No salió. Y la verdad es que hace unos años que no sale. Fue una mano noqueadora en los buenos tiempos de aficionado de Valenzuela. Pero en el profesionalismo desapareció misteriosamente. El campeón de los medianos es un hombre que no arriesga. Un extraño temor al castigo —temor exagerado, enfermizo, se entiende— lo domina y no lo deja actuar con soltura.



EN LA BALANZA

bía hecho absolutamente nada. Indeciso, tiró una vez las manos, pero nunca dos.

Pareció que el octavo round sería decisivo. Ahí estuvo lo mejor del desafiante. Al medroso boxeo de su rival, opuso una acción rápida y desenvuelta que lo llevó a hacer sentir sus manos. Pero fueron los últimos cartuchos que quemaba. Se le terminaron las piernas. En los dos rounds siguientes trató de boxear estático, accionando al esquive. Lo consiguió a medias porque Valenzuela no sabe trabajar en el cuerpo a cuerpo: no se atreve a dar el paso atrás por temor a quedar descubierto; de modo que se pega y de ahí no sale. Se aguantó el retador, en esa forma, los episodios noveno y décimo.

Pero el campeón alguna vez tenía que jugarse. Alguna vez tenía que sacar las manos para castigar, para definir. Los gritos de un público exasperado ya por su lentitud e indecisión, tienen que haberlo hecho despertar. Y vino esa derecha y muchas más que terminaron por derrumbar a un aspirante que a esas alturas ya sólo aspiraba a que terminara pronto la pelea. Hernández había entrado derrotado a ese undécimo round. Ya no podía más. El campeón estaba fresco porque había hecho poco, no se había gastado. Para el retador su pelea había terminado en el décimo round. Y esa pelea la había ganado por su iniciativa, por su desenvoltura, por castigo (Valenzuela estuvo sentido un par de veces). La otra pelea fue para el campeón.

LUIS VALENZUELA RETUVO EL TITULO DE LOS MEDIANOS, DERROTANDO A UN HERNANDEZ ABATIDO POR SUS PROPIOS PROBLEMAS.

El principio del fin. Jugándose sus últimas posibilidades, Valenzuela se fue encima en el undécimo asalto. El retador ya estaba al fin de su resistencia física. La derecha del campeón lo ha remecido y Hernández apoya su brazo en las sogas.

Todo ha terminado. El retador ya no reta, está con los brazos caídos. El árbitro va a detener el combate y de las cuerdas ya cuelga la toalla. Un epílogo demasiado severo para Hernández, que había luchado bien.

EL EPILOGO

LONDRES.— Sonó el silbato de Gottfried Dienst poniendo término al partido. Y ocurrió algo pintoresco. Los jugadores ingleses, como si estuvieran de acuerdo, salieron corriendo hacia el palco real, donde S. M., junto a su esposo, el príncipe Felipe, y el presidente de la FIFA, Stanley Rous, aguardaban para hacer la tradicional entrega de la Copa "Jules Rimet". Esa carrera estaba como diciendo las ansias de los ingleses por tener en sus manos el preciado y codiciado trofeo de oro.

Bobby Moore, el capitán, tuvo que detenerse unos pasos antes del palco, sacudir la cabeza para serenarse y sólo entonces avanzó con la cabeza alta y el tranco seguro para recibir de las augustas manos la Copa y la medalla del campeón del mundo. Tras él, faltando un poco al protocolo —hecho que causó hilaridad en la reina y sus acompañantes—, se atropellaban los demás jugadores que, por primera vez, miraban menos a su reina que a otra cosa. El oro del trofeo, brillante en el tardío sol de la tarde, parecía tener como embrujados a los campeones. S. M. dio la mano a cada uno. Tras los ingleses subieron al palco los alemanes y recibieron una sonrisa, una mano extendida y unas palabras de aliento por su esfuerzo.

DESPUES FUE el delirio multitudinario. Levantaron en hombros a Moore, según es tradicional en los equipos ingleses vencedores; 100 mil gargantas cantaban emocionadas aquel "When the red, when the red, marching go in"..., y los triunfadores dieron la vuelta olímpica. Moore besaba y defendía el trofeo que le querían arrebatar sus compañeros...

Desde el centro del campo saludaron los alemanes y ante la sostenida ovación que se les tributaba, fueron también a los cuatro costados con el brazo en alto. Miles de banderas a rayas negras, rojas y amarillas pusieron una nota de colorido en el epílogo vibrante.

Y MAS TARDE, desde Wembley hasta la "city", el espectáculo que hemos visto tantas veces. El fútbol obró el sortilegio de sacar de su aparente frialdad y ponderación a los londinenses. Por Oxford Street, por Kensington High Street, por las avenidas de Hyde Park, un solo grito estremeciendo la tarde: England! England! En las fuentes, jóvenes ingleses se lanzaban vestidos al agua, agitando sus banderas.

El banquete de gala era en el Royal Garden Hotel, allí donde funcionaron las instalaciones de la prensa. Un mar humano se había congregado para avivar a los campeones que aparecieron en los balcones con su Copa.

Hasta muy tarde Londres fue una ciudad bulliciosa, alegre, llena de estampidos y de risas. El fútbol pudo más que el mismísimo carácter inglés.

ESCRIBE ANTONINO VERA, ENVIADO ESPECIAL

El esfuerzo ha sido grande; pero también grande la recompensa. Los jugadores ingleses ganaron el galardón máximo del fútbol mundial mediante un generoso gasto de energías, de pujanza sin mengua, de fe y de disciplina táctica. No les alcanza a ellos la serie de detalles, pequeños y grandes, que fueron conformando el triunfo inglés. En el grabado, celebran Ball, Bobby Charlton, Peters y Hurst.

FINAL FEBRIL

EMOCION E IMPREVISTOS A RAUDALES COMPENSARON LA CARENCIA DE UN FUTBOL MEJOR.

(COMENTARIO DE ANTONINO VERA, Aver, ENVIADO ESPECIAL. GENTILEZA DE BUA, BRITISH UNITED AIRLINES.)

LONDRES.— La Copa Jules Rimet ya tiene dueño por cuatro años. El campeón del mundo desde aquí hasta 1970 en México será Inglaterra. Vamos a dejar enunciado no más un tópico que tendremos después que profundizar. Inglaterra preparó este Campeonato PARA GANARLO, aun recurriendo a algunas cosas que desentonan con el espíritu inglés, con el "fair play" que se esmeran en exigir de los demás, pasándolo ellos por encima. Tienen los ingleses la rara habilidad de atropellar con una sónrisa y con una palabra mágica que parece disculparlo todo: "I'm sorry..." Tienen la rara habilidad de crear un fenómeno de sugestión colectiva que hace aceptar el atropello en nombre de lo que ellos llaman "sportmanship". El que se somete, el que está dispuesto a sufrir con otra sonrisa el expolio, ése brinda "a masterpiece of sportmanship" (una obra maestra de deportividad), y se le tributa la más clamorosa ovación, como se le tributó a Portugal en aquella semifinal y se le tributó a Alemania en la final...

100 mil personas en Wembley (93 mil entradas vendidas al público). Clima preparado con fineza inglesa. En un diario de la mañana vimos una gran caricatura: Alf Ramsey está frente a un enorme retrato de Winston Churchill; los dos hacen la histórica "V" de la victoria... La banda, antes del partido, tocó "música alusiva": "La melodía del Río Kwi" y "To Tipperary", entre otras. Wembley fue un bosque de banderas. Clima de gran final. Clima de necesidad de vencer.

INGLATERRA, MADRE
POR PRIMERA VEZ SU

"UNA FINAL FEBRIL" hemos titulado. Fútbol enloquecido, con la misma velocidad que fue tónica de todo el Campeonato, pero con menos precisión. Porque los flemáticos ingleses y los calculadores alemanes también tienen nervios. Por primera vez en la Copa, viendo a equipos europeos, vimos pases al contrario, vimos errores gruesos — hasta pifias—, vimos ademanes que la ingenuidad —o la mala intención— les atribuye exclusivamente a los sudamericanos.

EL ARBITRAJE

NO cabían aquí las "prevenciones" con determinado equipo. Sin embargo, el suizo Dienst, que había estado irreprochable dirigiendo Chile-Italia, desde el primer instante dejó ver que las tenía con Alemania. Sus admoniciones a los jugadores germanos fueron de una severidad que no tuvo con los ingleses ante las mismas y aún más graves faltas. De los cuatro goles ingleses, tres inspiran críticas al árbitro. El del empate a uno porque EL TENIA DISTRAIDA A LA DEFENSA ALEMANA llamándole la atención a Overhath, el de la segunda ventaja inglesa, porque NO LO VIO, y un buen árbitro sólo puede dar el gol cuando no le admite dudas de que la pelota ha traspuesto la raya de gol, íntegramente su circunferencia. (Una Copa del Mundo no puede decidirla un guardalíneas que en la jugada estaba mal ubicado para apreciar la acción.) Y en el cuarto, porque el público había penetrado al campo creyendo que el partido estaba terminado.

Son tres fallas demasiado importantes como para no hacer objeto de críticas al árbitro helvético.

Como fútbol, hubo partidos mejor jugados en esta VIII Copa del Mundo. Como emoción, ninguno. Los alemanes habían dicho antes del match: "Si Inglaterra no hace un gol en los primeros 10 minutos, el asunto se pondrá muy bueno para nosotros". No sólo no lo hizo Inglaterra, sino que lo hizo Alemania, aunque un poco más allá de ese tiempo (13 minutos), y el encuentro adquirió una tensión soberbia. Porque, hay que decirlo, el equipo inglés no es copartícipe de todo lo que se haya hecho para que ganara la Copa. Los jugadores ingleses se prodigaron siempre generosamente y algunos con alta clase. A ese gol de Haller respondieron con endemoniada movilidad.

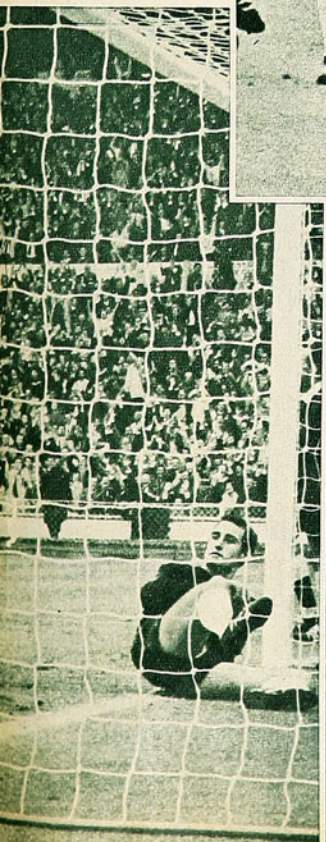
Los dos marcan al hombre; una de las razones de que el match no fuera de mejor fútbol estuvo en que el "cerebro" de cada uno de los equipos —Beckenbauer, de Alemania, y Bobby Charlton, de Inglaterra— se neutralizaron entre sí. Los dos hermanos Charlton habían dicho en entrevistas de televisión que Franz Beckenbauer es un excelente jugador, pero que no tiene quite. Y el brillante medio bávaro se empeñó en demostrarles que lo tiene. El organizador del ataque inglés desapareció de la cancha, pero para eso el gran organizador del ataque alemán tuvo que sacrificar su brillo y su influencia decisiva en el equipo.

Otros tuvieron, entonces, que generar el juego, que duplicar el esfuerzo. Inglaterra tuvo a Alan Ball; Alemania a Wolfgang Overhath. El rubio puntero inglés y el moreno interior germano fueron las piezas claves. Ball —según los ingleses— hizo el mejor partido de su vida, estuvo en todas partes, por la banda derecha y por el centro, atrás y adelante. Preparó jugadas y remató; en los otros partidos había sido Bobby Charlton el que llevó con su ejemplo a la superación a sus compañeros; en la final los contagió Alan Ball. Otras dos piezas, una en cada equipo, resultaron fundamentales: Bobby Moore, el capitán inglés, y Wolfgang

DEL FUTBOL, INSCRIBIO NOMBRE EN LA COPA

Geoffrey Hurst, el suplente de Greaves, gran héroe de Wembley en la final de 1966. Hizo tres de los cuatro goles de Inglaterra. En el grabado golpea firme de cabeza batiendo a Tilkowski por primera vez e igualando el score a uno. Hunt y Schulz completan la escena.

Otra fase del segundo gol de Peters, que despertó de nuevo las esperanzas inglesas. Bobby Charlton, Hunt y el autor del tanto, al fondo, corren alborozados hacia el centro del campo.
Recibió Hurst de un tiro libre servido mientras el árbitro hablaba con un jugador. La defensa alemana se quedó parada.



Inglaterra y Alemania, alineados frente a la tribuna oficial durante la ceremonia de apertura de la última fase de la Copa del Mundo 1966. Ambos cuadros se mostraron altamente compenetrados de la importancia de la justa que estaban protagonizando y lucharon hasta la última gota de energía. El partido final fue un espectáculo fuerte, por lo que hacían los jugadores en el campo y por las emociones que deparó la lucha.

¡UN TITULO NOBILIARIO PARA TRES GOLES! ¿PIDEN LOS

Weber, el cuarto zaguero alemán. Si los otros fueron los cerebros de los ataques, éstos fueron los cerebros de las defensas. La marcación al hombre les permitió irse adelante a menudo —con la posición de los rivales— y con sus propios vastos recursos crear problemas dificilísimos.

De un avance de Moore salió el empate inglés; un foul que sirvió él mismo y que recogió Hurst con un limpio cabezazo. Pero todo tuvo su historia en esta final. Ese servicio libre fue un poco "a la mala". Porque ocurre que el referee suizo Dienst, como lo hizo toda la tarde, detuvo a Overhath para llamarle aparatosamente la atención. Lo tenía incluso tomado de un brazo haciéndole gestos y la defensa alemana estaba esperando que terminara el "sermón" para que se sirviera la falta; pero la falta se sirvió en plena perorata del árbitro y sorprendió distraídos a los defensores germanos.

Horst Hottges, el zaguero lateral derecho de Alemania, nos pareció el más débil de la defensa. Puede haber sido también que estuvo parado más de una semana por lesión. El caso es que suya fue la pifia que dejó el balón en los

UWE SEELER

EL PEQUEÑO tanque alemán quedó muy estropeado en ese partido de semifinal con Unión Soviética. Le dieron golpes a destajo. En los primeros minutos del match con Inglaterra fue el mismo tesonero piloto que hemos visto en otras oportunidades. Hostigó a la defensa inglesa, saltó con Moore y Jackie Charlton, cabeceó. Pero pronto tuvo que claudicar. Pronto la contextura de los defensores ingleses lo redujo a la impotencia. Y entonces Seeler se fue a las puntas, a sectores neutros, y dejó de pesar en el ataque alemán.

Martin Peters marca el segundo gol inglés. A su lado corre Hunt. Schulz, Seeler, Beckenbauer y Weber asisten impotentes a la velocísima acción del delantero inglés, que reaccionó con enorme decisión ante una pelota que le llegó sorpresivamente de un rebote.

GEOFFREY HURST, AUTOR DE INGLESES

pies de Peters para que, con esa expontaneidad y esa fuerza de todos los delanteros europeos, rematara e hiciera el segundo gol inglés pasada la media hora del segundo tiempo.

Si Inglaterra gana ahí el partido y la Copa, no habría podido hacérsele mayores objeciones a su triunfo ni a su título. Habría quedado la especulación sobre la anormalidad de ese servicio libre, pero en líneas generales se habría aceptado como "beneficio de local" ésa y algunas otras incidencias. Los ingleses, viéndose menos jugadores que los alemanes, mucho más mecánicos, mucho más geométricos en sus acciones, habían tenido más personalidad y más continuidad. Pero ocurre que en el último minuto, cuando ya el suizo miraba el reloj, Weber (el zaguero que solía adelantarse) recogió un rebote encima de la valla inglesa y decretó el empate.

La Copa Jules Rimet 1966 podía escribirse de otra manera.

Hay cosas muy sintomáticas. La TV en todos los partidos que filmó repitió primero los goles a ritmo normal y luego a cámara lenta. Pues bien, ese gol de Hurst que virtualmente dio a Inglaterra la Copa, el del 3 a 2, a los 10 minutos del primer complementario, no volvió a pasarlo, ni en la filmación inmediata ni en el programa nocturno. Tenemos que pensar que no lo repitió por una razón muy sencilla: porque ese gol no se produjo. Fue un disparo potentísimo de Hurst que dio por dentro en el travesaño, picando a tierra la pelota para que finalmente la sacara al corner Schnellinger. Dienst no vio nada, y fue a consultar al juez de línea soviético Bakhramov —mal colocado para apreciar la jugada—; el "ruso" dio el gol.

Es cierto que después, sobre el final, Inglaterra marcó otro tanto configurando su victoria por 4 a 2, pero el gol decisivo fue ése, sobre todo por la forma demasiado confusa como se obtuvo.

En el segundo complementario, cuando ya Alemania había perdido la fe, aunque dominaba, en un contraataque Geoffrey Hurst derrotó por cuarta vez a Tilkowski. Y nadie se acordó más de ese tercer gol que había decidido el partido y la posesión de la Copa. Y anotemos otra irregularidad registrada en la cuarta conquista inglesa. Faltaban segundos para que terminara todo; hubo un cobro y el público creyó que era el pitazo de término y entró a la cancha; no alcanzó a salir cuando Hurst envió su bombazo. Reglamentariamente también ese gol está viciado.

Así terminó la VIII Copa Jules Rimet. Con una final febril y llena de cosas raras. Con la explosión de un pueblo que perdió toda su frialdad para saludar a sus héroes.

13 minutos y Alemania 1-0. Haller, el autor de la hazaña, levanta su brazo celebrando ya la conquista antes de que la pelota transponga la línea de la valla de Banks. Se abrió así la enorme expectativa de una final febril que hizo pasar a los espectadores por variadas y muy intensas emociones. El fútbol con todas sus dramáticas facetas reinó en Wembley durante la final de la Copa 1966.

Los jugadores ingleses se disputaron entre sí la Copa de oro, deseosos de tenerla en sus manos por una vez. Ahora es Wilson quien corre con ella aferrada en su diestra. Detrás Bobby Charlton, el gran jugador que no pudo brillar en la final.

COSAS DEL DESTINO

GEOFFRY HURST era suplente en el cuadro inglés. El suplente de Jimmy Greaves, el astro que no pudo confirmar su fama en la Copa del Mundo. Para la final, Ramsey estuvo dudando entre reponer a Greaves o mantener a Hurst. Decidió por este último, y he ahí que el delantero de West Ham se convirtió en el gran hombre del partido. Hizo tres goles, uno con un magnífico golpe de cabeza —aunque con muchas libertades para aplicarlo— y dos con potentes remates de derecha.

En el destino de Geoffry Hurst estaba marcado este 30 de julio.

¡Deportistas!

para un souvenir
auténticamente
chileno

Chilean
Art

•ESMALTES
•CERAMICAS
•OBJETOS DE
COBRE

VISITE
NUESTRO
SALON DE VENTAS

JULIO
FABA
SEPULVEDA

Agustinas 1169,
fono 89990
SANTIAGO - CHILE

GLO

MUY POBRE de jugadores debe andar el "marino" Carrasco por allá por La Calera, ya que mandar a Pancho Valencia con una bota de yeso en su pierna derecha pone al desnudo al plantel calerano. Claro es que a la primera intervención más o menos seria, hubo de ser retirado de la cancha. ¿Habría sido lo mismo con la reglamentación del año pasado, que no permitía cambio de arqueros?

EN PLAYA ANCHA quedó gente afuera. Espectadores con su entrada en la mano, tenían que hacer largas colas para poder ingresar al estadio. Ahora, ¿por qué se llenó ese estadio? Muchas dudas quedaron entre los asistentes, acerca de si el lleno era por ver a Colo Colo, como ocurre siempre, o si eran Olivares y Elías Figueroa las atracciones del encuentro.

ALGO PARECIDO ocurrió este fin de semana en otros estadios. Como son los dirigentes de la Central los que hacen el cálculo de los posibles asistentes a los encuentros, hubo espectadores que tuvieron dificultades en conseguirse los boletos de entrada. En Santa Laura sin ir más lejos, las entradas de tribuna se agotaron temprano y quienes querían ir a esas localidades de preferencia, hubieron de comprar dos entradas de galería.

SE CRITICO, y con razón, el negativo juego serenense el sábado frente al colista Santiago Morning. Y sin embargo, con ese puntito, Deportes La Serena se afirmó en el primer puesto de la tabla. Caso parecido al del otro puntero, O'Higgins, que sólo recuperó el optimismo al conocerse el resultado general de la fecha. El empate en Quillota no había estado tan mal después de todo, del momento que apareció nuevamente al frente el equipo rancagüino.

DEMORO EL GOL, pero llegó finalmente en Talca. En un encuentro parejo en términos generales, hubo siempre más peligro en las inmediaciones del área de Leopoldo Vallejos, de modo que el empate con que pareció que terminaría ese partido contra la Católica, se veía como un castigo para el empeñoso cuadro local. El autogol de Barrientos, finalmente, le abrió el camino para que Scandoli pusiera las cifras definitivas. Uno a cero habría sido más justo, pero ¿habría hecho el gol Scandoli si no hubiese venido esa especie de desaliento que permitió la entrada del goleador entreala, scorer de la temporada anterior?

CUATRO DERROTAS consecutivas señala la actuación de Unión San Felipe. Un mes entero sin ganar un solo punto. Crisis ad portas entonces, según se rumorea desde la capital de la provincia de Aconcagua. Una crisis que se agrava por haber caído contra Ferro, que venía como colista absoluto. De nada valió el empuje de los locales ante las barricadas de Ferro, en las que se estrelló permanentemente el ataque de Bracamonte. Cuatro partidos seguidos en que los jugadores e hinchada salen con la cabeza baja. No hay salud que resista tan largo mes de angustia.

UN MINUTO antes que hubiera terminado el match, y O'Higgins aparecía sin compañía al mando de la tabla. Ochenta minutos había bregado para lograr Desiderio el gol contra San Luis, y el punto, que habría sido de oro, lo perdió en los últimos segundos, cuando Sergio Bustamante castigó a los visitantes con un tiro de doce pasos, que el chico Galdámez convirtió al batir a Zazzali.

UNA TABLA siempre provinciana la de este año. Jamás apareció al frente un equipo de la capital. Ahora son

DECIMA FECHA

Sábado 30 de julio.

ESTADIO SANTA LAURA. Público: 4.961. Recaudación, E° 10.684,50.

Arbitro: José L. Silva.

PALESTINO (3): Moreno; V. Castañeda, Angulo, Cortés; Moris, Ahumada; Torres, O. Ramírez, Sastre, R. Coll, Villagarcía. (DT: Alejandro Scopelli.)

U. CALERA (2): Valencia; Torrejón, González, Mesías; García, Mohor; Graffigna, Bravo, Delgado, Castro, Saavedra. (DT: Isaac Carrasco.)

GOLES: Primer tiempo, a los 2 minutos, Sastre; a los 5, Graffigna; a los 39, Sastre, y a los 43, Villagarcía. En el segundo tiempo, Castro, a los 37 minutos.

Arbitro: Luis San Martín.

SANTIAGO MORNING (0): Fuentealba; Tapia, González, Madariaga; Ramírez, Esquivel; Cuevas, Leiva, López, Díaz, Capot. (DT: Julio Valdovinos.)

LA SERENA (0): Cortés; Poblete, Figueredo, Castillo; Espinoza, Valdivia; Aracena, Abeledo, Cantú, Gallardo, Hurtado. (DT: Dante Pesce.)

Estadio Nacional, domingo 31. Público: 8.842. Recaudación: E° 20.146,00.

Arbitro: Carlos Valdés.

MAGALLANES (4): Germinaro; Santis, Schiro; Arias, Rosales; Ampuero; Gómez, Dagnino, L. H. Alvarez, Iturrate, Aslim. (DT: Sergio Cruzat.)

EVERTON (3): Aguilar (Contreras); González, Sánchez, Alvarez; Gallardo, Pacheco; Gallegos, Begorre, Escudero, Cáceres, Véliz. (DT: Daniel Torres.)

GOLES: Primer tiempo, a los 25 minutos, Alvarez; a los 27, Alvarez; Segundo tiempo, a los 7 minutos, Dagnino; a los 11, Escudero; a los 21, Cáceres; a los 22, Iturrate, y a los 34, González.

Arbitro: Jaime Amor.

UNION ESPAÑOLA (0): Trepiana; Avendaño, Luco, Carrasco; Rodríguez,

SAS DE LA FECHA

O'Higgins y Deportes La Serena, como antes apareció Everton. Palestino y Magallanes son los representantes santiaguinos en el acoso a los punteros, curiosidad que hacía años no se presentaba en el fútbol chileno, habituado al parecer, en apellidos ya comunes como era el caso de una, sino las dos Universidades, y Colo Colo. Una atracción, entonces, que nos está mostrando el Campeonato.

Y COMO demostración de que el asunto se puede dar vueltas en cualquier momento, está el hecho de que en tres puntos de diferencia, haya once equipos, y que entre los siete rezagados apenas dos. Un triunfo o una derrota en adelante puede hacer cambiar fundamentalmente las cosas, máxime que poco a poco tendrán que ir incorporándose los jugadores que participaron en el Mundial de Inglaterra.

CARLOS ROBLES sigue mostrando su energía y autoridad. Designado —y muy bien designado— para dirigir el encuentro entre Ferro y U. San Felipe, no sólo no permitió excesos de ninguna naturaleza, sino que reafirmó su presencia en el partido, con tres expulsiones: García, de Ferro, y Bellomo y Henríquez, de los locales. Los nervios, ya de suyo tirantes en los dos equipos, reventaron al señalar el paraguayo Núñez el único gol en la media hora de juego. Ahí mismo comenzó el juego brusco y ahí mismo comenzó Robles a imponer su autoridad.

MARCHA TRIUNFAL para Huachipato en el Ascenso. Cinco puntos de ventaja en este momento, y conquistados nada menos que en uno de los clásicos de la zona. Schwager, en efecto, mostró debilidades que los "acereros" explotaron debidamente. Un dos a cero concluyente ante un público que no nos imaginamos cómo pudo llegar en tal número para un estadio coqueto pero pequeño. Tiene que haber sido formidable el espectáculo de esas casi trece mil personas en un recinto escasamente capacitado para recibir la mitad.

ALENTADOR asimismo el triunfo de Coquimbo Unido en el difícil campo de San Fernando. Mérito por partida doble, del momento que se impuso decisivamente por tres a cero y jugando con sólo diez jugadores la mayor parte del encuentro. Está visto, entonces, que los recientemente descendidos no pierden las esperanzas de vender caro este año el privilegio de ganar la segunda división.

PARA CONCEPCION, su triunfo frente a Transandino, fue el segundo conquistado este año. Una campaña a todas luces irregular la del equipo del sur, ya que al parecer, había más esperanzas que equipo en la polémica postulación de los "regionales". Sin embargo, la buena presentación última deja en claro que en materia de "plazas", los recientemente promovidos están cumpliendo en forma.

EL CASO DE Antofagasta, sin ir más lejos, con otras 20 mil personas en su hermoso estadio. 18.885 fueron quienes pasaron por boletería para presenciar lo que sería ese dos a cero contra San Antonio. Casi treinta millones de recaudación, que indican que de estar alguna vez en primera el equipo de los "portuarios", se abriría una buena válvula de nutrición para nuestro necesitado fútbol profesional.

TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
DEPORTES LA SERENA	10	5	4	1	14	9	14
O'HIGGINS	10	5	4	1	12	12	14
PALESTINO	10	5	3	2	19	12	13
MAGALLANES	10	5	2	3	17	17	12
AUDAX ITALIANO	10	4	3	3	20	13	11
SANTIAGO WANDERERS	10	4	3	3	17	18	11
COLO COLO	10	3	5	2	13	9	11
UNION ESPAÑOLA	10	3	5	2	12	10	11
EVERTON	10	5	1	4	16	14	11
UNIVERSIDAD CATOLICA	10	4	3	3	12	12	11
UNIV. DE CHILE	10	4	3	3	12	12	11
RANGERS	9	2	4	3	12	13	8
UNION CALERA	10	3	1	5	14	21	7
UNION SAN FELIPE	10	2	3	5	8	13	7
FERROBADMINTON	10	2	2	6	18	24	6
GREEN CROSS	9	2	2	5	11	12	6
SANTIAGO MORNING	9	2	2	5	10	16	6
SAN LUIS	9	2	2	5	9	15	6

GOLEADORES

Con 7 goles: Osvaldo Castro, de Unión Calera.
Con 6 goles: Iturrate y L. H. Alvarez, de Magallanes.
Con 5 goles: Villanueva, Reinoso y Rodríguez, de Audax Italiano; Beyruth, de Colo Colo; Martínez, de Green Cross Temuco; Bedwell, de O'Higgins; Fumaroni, de Ferrobadminton; Sulantay, de Palestino; Barría, de Rangers; R. Díaz, de Santiago Morning; Alvarez, de Wanderers e Inostroza, de U. Católica.

García; Silva, Araneda, Ramírez, Jiménez, A. Díaz. (DT: Francisco Molina.)

AUDAX ITALIANO (0): Velásquez; Sepúlveda, Zuleta, Cataldo; A. Vargas, Tapia; A. Vásquez, Reinoso, Villanueva, A. Vargas, J. C. Rodríguez. (DT: Salvador Biondi.)

Estadio Municipal de Quillota. Público: 3.604. Recaudación: E° 6.535,10.

Arbitro: Sergio Bustamante.

SAN LUIS (1): Anabalón; Rojas, Magna, Pérez; Ríos, Leiva; Orellana, Griguol, Zurita, Zamora, Galdámez. (DT: Francisco Torres.)

O'Higgins (1): Zazzalli; Contreras, Valdivia, Carrasco, Abarca; Guerra, Bedwell, Muñoz, Desiderio, Latorre, Osorio. (DT: José Pérez.)

GOLES: En el segundo tiempo, a los 35 minutos, Desiderio, y a los 44, Galdámez, de penal.

Estadio Fiscal de Talca. Público: 9.387. Recaudación: E° 14.880,80.

Arbitro: Mario Gasc.

RANGERS (2): Rubio; Arredondo, Medina, Romero; Azócar, Rodríguez; Barría, Porcel de Peralta, J. Soto, Scandoli, Lagos. (DT: Adolfo Rodríguez.)

U. CATOLICA (0): Vallejos; Barrientos, Villarroel, Laube; Adriazola, Barrales; Betta, Carvallo, Herrera, Inostroza, Ibáñez. (DT: Luis Vidal.)

GOLES: En el segundo tiempo, autogol de Barrientos, a los 41 minutos, y gol de Scandoli, a los 45.

Estadio Santa Laura. Público: 8.576. Recaudación: E° 15.058,20.

Arbitro: Rafael Hormazábal.

U. DE CHILE (1): Astorga; Eyzaguirre, Quintano, Villanueva; M. Contreras, M. Rodríguez; Oleniack, Hodge, Olivares, Coll y Gangas. (DT: Washington Urrutia.)

GREEN CROSS TEMUCO (0): Fernández; Encina, Antezana, Body; Zúñiga, Rivera; Martínez, Leal, Carvajal, Benítez, Hoffmann. (DT: Miguel Mocciola.)

GOL: Gangas, a los 40 minutos del primer tiempo.

Estadio Playa Ancha, Valparaíso: Público: 19.876. Recaudación: E° 40.576.

Arbitro: Domingo Massaro.

COLO COLO (0): Kuzmanic; Montalva, Clariá, Lepe, González; E. Rojas, Valenzuela; Aravena, Zelada, W. Jiménez, Astudillo. (DT: Pedro Morales.)

WANDERERS (0): Olivares; Canelo, Figueroa, Herrera, Cantattore; Acevedo, Méndez; Haroldo, Alvarez, Godoy, Vásquez. (DT: Donato Hernández.)

Estadio Municipal de San Felipe. Público: 3.395. Recaudación: E° 5.094,30.

Arbitro: Carlos Robles.

FERROBADMINTON (1): Benítez; García, Catalán, S. Valdés, Fontalva; Escobar, Valdés; Núñez, Bellomo, Fumaroni, Gutiérrez. (DT: Julio Varela.)

SAN FELIPE (0): Gálvez; Figueroa, Miranda, Ibaceta, Alarcón; Parra; Henríquez, Acosta, Grisetti, Bracamonte, Briones. (DT: Delfín Silva.)

GOL: En el primer tiempo, a los 30 minutos, Núñez.

CARA Y SELLO

LAS CIFRAS pretenden decir todo lo que sucedió en el doble del Nacional, y ciertamente que lo consiguen. Cero a cero en el preliminar. Cuatro a tres en el match de fondo. El cero de la nada, de lo negativo; después, la cuenta abultada de la tenacidad y del ataque. Para muchos, lo primero puede estar en el terreno de la perfección; la ausencia de goles —y algo se ha dicho al respecto— indicaría una faena sin baches, sin la imperfección del gol. Nos quedamos con lo segundo. Con lo pequeño y lo grande, con lo deficiente y lo virtuoso del fútbol. Con lo que es su salsa, su tensión, su incertidumbre.

UNION: CERO PARA SU SISTEMA; AUDAX: CERO POR SUS ERRORES. UN ENCUENTRO EN QUE PERDIO EL FUTBOL.

(Comenta EMAR)

AL FINAL, DIFICIL

Si algo hubo incierto, fue ese match de Magallanes y Everton. Partido que parecía de fácil trámite para el equipo de la banda alegre. Dos a cero el primer tiempo; tres a cero antes de los diez minutos del segundo. ¡Cuatro a tres al pitazo final! Y si eso dura un poco más, puede terminar empatado.

Dentro de la variante del partido, hubo algo cierto siempre: Magallanes fue mejor. Fue más sólido, especialmente, más directo; se plantó mejor dispuesto en la cancha. Y, además, estuvo en una buena tarde de sus hombres claves. Como es de notar la de Luis Hernán Alvarez. El piloto está haciendo goles, anda siempre cerca del tanto, y recobra la confianza que lo está llevando a ser el ariete ganoso y oportuno de siempre. El domingo estuvo en todas nuevamente. Buscando por todos lados, en su característico afán de desmarcación, que no da lugar a un cancerbero infalible. Con dos goles selló su acción en el primer tiempo. Dos goles de los suyos. Centros profundos y largos, que conectó entrando al área, sin dilación. El primero, a los 25; el segundo, dos minutos después. Fulminante, para bajarle el ánimo a cualquiera.

Pero no estuvo ahí la única razón del mejor desempeño magallánico. Dagnino también estuvo en lo suyo. Trabajador de brillo. Peón y maestro al mismo tiempo. Ganoso —y llevándose muy bien la pelota— Iturrate. Faena doblemente interesante la suya, si se atiende a que no escatimó esfuerzos en medio terreno, acompañando a Dagnino, ni adelante, formando pareja con Alvarez. Hombres importantes los tres, más un Ampuero que, viniendo desde más atrás —jugó adelantado a su línea de cuatro—, se dio maña para proyectarse frecuentemente al ataque. Bien la columna del equipo. Súmense dos punteros en buena tarde (Gómez y Aslín, que lo dan todo), y se tendrá un cuadro bien armado, sólido y, fundamentalmente, peligroso.

No fue lo mismo Everton. Por el contrario, fue precisa-

Otra de Villanueva. Le sale Trepiana al paso. El forward lo dejará atrás. Cuando fue a disparar —con escaso ángulo—, perdió pie y cayó cuando se aclamaba la conquista. Con incidencias como ésta, Unión logró su cometido: empatar sin goles.

La pelota sobró a Trepiana y pudo conectarla Villanueva, pero sin darle dirección. Ocasión perdida para Audax. Como tuvo muchas a lo largo del encuentro. El equipo verde, de fútbol más simple, no pudo concretar una constante superioridad ofensiva.

Reclén Everton se había colocado en un expectante 3-2 cuando vino el cuarto gol de Magallanes, que registra el grabado. Jugada confusa frente al pórtico de Contreras (Aguilar salió lesionado después del tercer gol) y Gómez convierte. Pero Everton no se quedó.

mente solidez lo que no tuvo. Los viñamarinos juegan a atacar. En su casa y afuera, en todas partes. No tienen "planteamientos especiales" para cuando vienen a la capital. Pero hubo una falla de cálculo: no tenían ataque...

No podían ser Escudero y Cáceres dos hombres claves para atacar. No podían ser los arietes básicos. Porque el primero está muy lejos de sus formas físicas habituales. Sabíamos que Escudero tuvo problemas en su club por esa razón, y el domingo lo comprobamos en esos varios kilos que sobran y que la camiseta oro y cielo no pudo ocultar. Y Cáceres debutaba —viene de las inferiores— en el primer equipo. Muy grande la circunstancia, máxime si no iba a encontrar compañía adecuada en su compañero de vanguardia. Era difícil que llegaran, y no llegaron.

Se obligó a un trabajoso ir y venir de los punteros, pero no sirvió. Y como Magallanes tuviera constantemente a tres hombres para irse desde medio campo hacia arriba, la

MAGALLANES Y EVERTON LLEGARON A UN 4 - 3 QUE HABLA DE VIRTUDES Y DEFECTOS, Y COLORIDO

zaga evertoniana tuvo muchos, demasiados problemas, desde el comienzo. Begorre y Pacheco no podían contener la avalancha continua. Begorre intentó irse arriba y fue más peligrosa la acción.

Sin embargo, nunca pareció todo perdido para Everton. Ni aún después del tres a cero. Se vio siempre a un equipo con ilusión de hacer más. Fallaba, no llegaba lo suficiente, pero dejaba la impresión de estarse jugando, de no dejarse estar. Y la verdad es que nunca se entregó. Escudero, con un tiro libre soberbio —de esos que van a los "rincones imposibles"—, dejó la cuenta en 3 a 1, cuando corrían los once minutos del segundo tiempo. Después, hubo movilización general en las líneas del perdedor. (Perder 3 a 1 es lo mismo que perder 5 a 1, habrán pensado.) Y se fue adelante Begorre, sin temores; salieron Alvarez y González desde los costados del área. Suma valiosa a un ataque que había andado a los tumbos. Conformaron una fuerza demasiado fuerte para un Magallanes con problemas. A medio vapor —por lesiones— jugaban los dos punteros, y también Alvarez estaba resentido. No hubo poder de retención, hubo que bajar, y se hizo sentir la presión adversaria.

Pero por sobre los problemas de Magallanes, quedaba la expresión de lucha de Everton. Ese no entregarse nunca, ese tesón que a veces vale más que cualquier esquema de juego, y que da al fútbol ese toque que lo hace espectáculo.

CUANDO NO SE ENCUENTRA

Hablando de Unión, hace siete días, decíamos: "Cuadro funcional, quizás descolorido, pero eficaz". Tres calificativos de los cuales esta semana hay que restar dos: lo funcional y lo eficaz. Quedó sólo lo descolorido, y eso es muy poco y muy malo.

Ya sabemos lo de Unión. Un plantel y un director técnico que andan tras una idea, a la búsqueda de una concepción futbolística que aún no logran encarnar con buen resultado. Cuando lo consiguen a medias, conforman un equipo armado, sin muchas pretensiones y con algún golpe de espectáculo. Pero cuando no lo consiguen, cuando "no se encuentran con su fútbol", entonces más vale no verlos. Porque entonces no se capta la idea, no se comprende lo que buscan ni se entiende nada.

Fue lo que sucedió frente a Audax. El resultado: cero a cero. Un match sin goles que impuso la Unión. Y ése fue su éxito: la ausencia de goles, porque Unión jugó a que el rival no los hiciera y a no hacerlos ella. Logró su cometido, lamentablemente para el espectáculo, y en desmedro de la mejor actuación de los verdes.

Es evidente la propensión existente a enjuiciar según los resultados. Y este cero a cero ha merecido que se concluya que "las defensas fueron superiores a los ataques". Conclusión bastante ingenua, que no hace ningún favor a la labor ofensiva de Audax, que fracasó solo y no por la presión del rival; y que desconoce la casi nula labor de contención de los defensores audacinos, cuya faena sólo fue exigida a ratos, y en un par de ocasiones difíciles.

Una de las escasas situaciones de gol para Unión. Manotea Velásquez, y Araneda, pese a la presencia de Tapia, logra disparar, desviando. En el segundo tiempo, cuando los rojos atacaron, lo hicieron mal. Porque no juegan a atacar, como si hubieran olvidado hacerlo.

Schiro le gana en el salto a Escudero. Siempre sucedió así cuando el delantero viñamarino llegó al área, porque su estado físico dejó mucho que desear. Con su piloto en mala forma, Everton no podía aspirar a mejores resultados de ataque, pero cayó honrosa y estrechamente.

Porque Unión, como jugó el domingo, no es un equipo peligroso. Habíamos borrado el adjetivo "funcional" por eso: porque los de Santa Laura no estuvieron ordenados hacia una función positiva, creadora. Y eliminamos lo de "eficaz", porque, sin esa ordenación, no podía tener eficacia. Entendemos que esas dos líneas de cuatro y dos hombres al ataque obedecían a varios principios: copar y achicar la cancha, de modo de defender con fuerza y atacar con posibilidades. Un 4-4-2 que debería haberse transformado paulatinamente ,según las circunstacias, en líneas medias y ofensivas de 3 y hasta 4 hombres. Pero Unión no lo consiguió. Se quedó en la primera alineación, sin poder armar una de ataque.

Porque Audax, con fútbol más simple, se lo impidió. Unión, al final, achicó la cancha para sus propios hombres. La achicó en su propio sector, y no en el adversario, que es lo importante. Contuvo bien, pero no pudo crear, enredados sus hombres en sus mismas posiciones confusas.

Y Audax, situado en territorio rival casi siempre, pudo, al fin de cuentas, acercarse a Trepiana. Cerca del golero español anduvo siempre la pelota en el primer tiempo, y también en el segundo. En el primero, el arquero Velásquez tomó dos veces la pelota en disparos de unionistas, los dos sin ninguna peligrosidad.

Cambió el panorama en el segundo tiempo. Ramírez y Araneda dejaron sus descoloridas funciones de medio campo (junto a Silva y García) y se fueron a hacer compañía a Jiménez y Díaz. Más fuerza de ataque, y tuvieron dos ocasiones de gol. Pero, en general, su trabajo ofensivo careció de conexión, y fue presa fácil de una zaga despierta. Audax siempre estuvo en lo suyo. Su medio campo es ofensivo, con Tapia, Luis Vargas y Reinoso, y de ahí siguió naciendo fuerza suficiente como para que Villanueva desperdiciara más de dos ocasiones de gol (con arquero batido y todo) y para que la pelota siguiera paseándose frente a Trepiana.

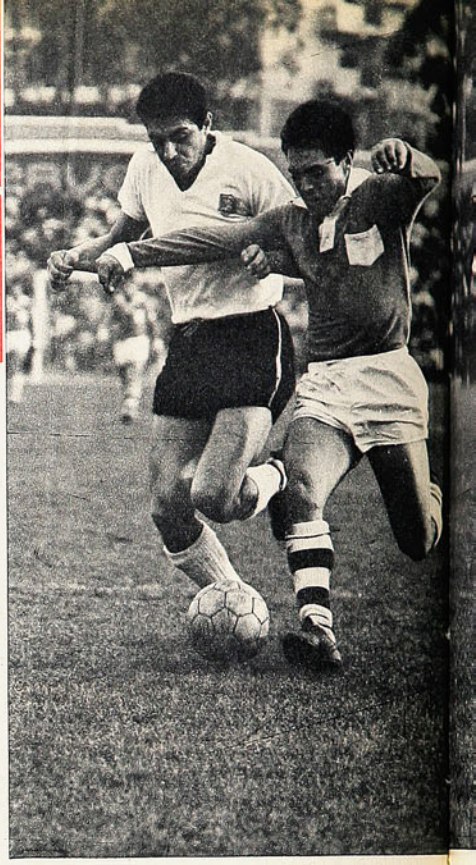
Un cero que para Audax significa un castigo a sus errores, a su falta de pericia frente a los palos. Para Unión, un cero que es el vacío, la nada absoluta.

Por entre Arias y Schiro remata Begorre, sin consecuencias. Dejando el medio campo y yéndose arriba, Begorre fue importante en la levantada general de Everton, que fue todo empuje y entusiasmo. El score estrecho habla de sus méritos.

TEXTO DE CARACOL

A NIVEL

SUPERANDO CONTINGENCIAS ANIMICAS ADVERSAS COLO COLO CONSIGUIO UN PUNTO QUE TIENE GRAN VALOR ESTIMULANTE.



Méndez, bajo el estruendo de 40 mil palmas, se une al entusiasta recibimiento que el público dispensó a Figueroa y Olivares.

DE la maraña de informaciones, más o menos oficiales, de los rumores y más de algún desliz periodístico circulado la semana pasada, se podía colegir que las relaciones entre jugadores y directiva de los albos no eran del todo afables. Bajo estas circunstancias, sin embargo, viajó el contingente colocolino al Puerto, y no cabía duda alguna de que se iba con las cosas a medio arreglar. Sin haber fumado todavía la pipa de la paz, porque cuando las promesas son a fecha, siguen subsistiendo la inquietud, la intranquilidad. Porque quiéranlo o no reconocer los directivos de los clubes que mantienen sus arcas cerradas al mismo tiempo que vacías, la "prima" de los jugadores es el pariente más costoso que tienen las instituciones. Causa directa y fundamental a la vez de esa casi eterna tirantez que se observa entre jugadores y dirigentes en nuestro medio profesional.

Así las cosas, era como una obligación el preguntarse, qué suerte correría ante Wanderers un cuadro que partía en estas condiciones de ánimo.

Y a eso fuimos. A ver más que nada cómo se las arreglaba Colo Colo para superar estas contingencias, que evidentemente habían dañado en mayor o menor grado la psiquis de cada jugador en particular. Ahora bien, si hubo daño, la verdad es que éste no se reflejó en la exposición ofrecida por los albos, constituyendo para nosotros su actuación una sorpresa gratísima al encontrarnos con un equipo que actuó en un plan diametralmente opuesto a toda suposición. Tal fue la voluntad puesta al servicio de la lucha que nada hizo recordar siquiera que se jugaba bajo presiones anímicas asaz desfavorables. Cada jugador, determinado al parecer a superar su propia condición de ánimo, como en busca de una válvula de escape generoso que les permitiera desviar la mente del cercano pasado para ceñirse exclusivamente al momento que vivían en el pasto de Playa Ancha, no encontraron, al parecer, otro recurso que el de correr y correr incansablemente. Pocas veces habíamos visto moverse tanto a Walter Jiménez, a Aravena o a Eladio Rojas. Pocas veces, últimamente, habíamos visto jugar con tanta determinación —a ceño fruncido y labios apretados— a González y Montalva, en un correr continuado de quite y entrega, que resultó contagiante, incluso para los valores más jóvenes, como Astudillo, Zelada y Valenzuela, que a la postre no hicieron otra cosa que correr y defender, porque como atacantes más vale no mencionarlos. La forma en que la dirección técnica encaró el pleito —esencialmente a la defensiva—, los confinó a una labor de obstrucción y destrucción, que no les permitió siquiera avistar a Juan Olivares a una distancia menor de cuarenta metros. Mientras atrás, sin complicarse la vida, Clariá y Lepe, ambos con su veteranía, ponían el alma y el físico, rechazando de primera los embates porteños sin mucha elegancia, pero sí lo suficientemente oportunos como para servir de antídoto a las venenosas cargas porteñas.

Queda establecido, entonces, que Colo Colo corrió mucho. Luchó y se esforzó con vergüenza de amateur; a ratos con desesperación, como si al conjuro o al impulso del viento porteño aflorara en su máxima expresión esa nunca olvidada pero a veces desmentida garra que se había marginado, al parecer en 1966 de los colores blancos.

Pero en fútbol, al igual que en la vida, hay que tener sentido realista, y no cerrar los ojos a la verdad. Y la verdad fue que los albos ganaron un punto en el Puerto, apelando al corazón, a la garra, a la decisión en un incesante correr, que les permitió volver a la capital con la valla invicta, pero —es de esperar— conscientes de que fue demasiado premio para su labor demasiado enredada, demasiado confusa, más bien apelotonada, donde se iba en masa a la pelota, como si la consigna no fuera otra que evitar que ésta llegara a inquietar a Kuzmanic. Cierto, se fue a no perder, y no se perdió. Defensivamente, desordenado y todo, Colo Colo estuvo bien, pero ofensivamente fue una nulidad. Ello, naturalmente, como resultante de la idea preconcebida de defender hasta el último lo que es más fácil obtener: ese punto con que se parte todo encuentro de fútbol. Ojalá, eso sí, que no olvide Colo Colo para el venidero, que no hay goles grandes ni chicos. Que todos son del porte de la pelota, pero que ésta debe entrar al arco, si se quiere escalar posiciones en la tabla, o si se quiere volver a vivir los momentos de grandeza que se tuvo en época no lejana.

Pero pasemos ahora a Wanderers. A su estadio. A su público. A su equipo.

Estuvimos en el camarín porteño minutos antes de que los verdes salieran a mimetizarse con el pasto del field. Presenciamos, por lo tanto, una especie de rito. ¿O un ceremonial? Déle usted el nombre que quiera, estimado lector; el asunto es que ahí estaban todos, todos, sin faltar uno, tomados de la mano del estrenador Donato Hernández, y repentinamente al unísono, a firme voz, el mosqueteril lema: "todos para uno, uno para todos". Y de ahí al campo de batalla. A afrontar la lucha, que como se ve, se encaraba con una disposición anímica muy diferente a la del adversario. Lucha que tenía de escenario un estadio lleno hasta el desborde, que era, sin apelación, un monumento en vivo a la pelota de fútbol. A ese juego apasionante que ya no parece tener ni limitaciones ni fronteras, con un gentío que hablaba a su vez del interés que puede despertar todavía, a pesar de estar a tan mal traer el equipo popular por excelencia: Colo Colo.

Claro está que había otro incentivo, interesante y poderoso. En el cuadro

WANDERERS MERECIO GANAR PORQUE CREO MUCHO MAS, TUVO

DESESPERADO

IZQUIERDA: Muy incisivo se mostró el puntero internacional porteño. Aquí lo vemos escapando a la vigilancia de Lepe para caer en las fauces de Clariá que viene a su encuentro.

DERECHA: Al parecer antirreglamentariamente adelantado de la línea de gol, Kuzmanic detiene en bien inspirada intuición el muy anunciado tiro de los doce pasos ejecutado por Méndez.

Jugado con mucho ímpetu y valentía, el partido tuvo aristas ásperas a ratos. En la escena, con W. Jiménez de testigo, saltan pie en alto Haroldo y J. González en procura del balón.

porteño se anunciaba la reaparición de Elías Figueroa y Juan Olivares. Y como se anunció, se cumplió, y fueron éstos dos recientes "copistas" una buena inyección que reforzó la máquina porteña en buena proporción al paso que le dio mayor trabazón y estabilidad conjunta. Estabilidad donde radica la idea de "ser o no ser" de Wanderers, porque el team porteño más que otra cosa es fuerza conjuntada donde cada uno sirve con disciplina y vigor el lema cantado en el camarín: "Todos para uno. Uno para todos". Imperfecto en los sutiles matices del dominio del balón, pero con buen control de pelota, con rapidez de ideas para pensar lo conveniente, con sentido del desmarque y del pase a la zona vacía, con fondo físico y espíritu de lucha encomiable. Tal es Wanderers como conjunto. Despresado a sus individualidades, puede merecer reparo, pero como expresión colectiva es de temer y ya lo dijimos, si no ganó la tarde del domingo a los albos, fue más que nada porque al frente tuvo a un adversario estoico, asáz agigantado, que en ese momento luchaba por muchas cosas a la vez. Sin embargo, a pesar de todas las murallas que puso Colo Colo en todos los sectores de su campo, Wanderers tuvo a Kuzmanic en constante acecho, en constante jaque. De que debió ganar no cabe duda. Desperdició un penal, que mal ejecutó Méndez, y que bien intuyó Kuzmanic, que podría haber sido gol, que pusiera la justicia en un fallo que a la postre resultó demasiado salomónico.

CARACOL.

MAS UNIDAD E HIZO MAYOR GASTO OFENSIVO

HAY QUE ESPERARLOS

DESDE QUE SE suspendió el campeonato para permitir la realización del Pentagonal, punto final de la preparación del Seleccionado en su participación para el Mundial, hemos venido disculpando a Universidad de Chile por sus discretas actuaciones en el campeonato. Por mucho que se reconociera la riqueza del plantel del campeón profesional, los hechos venían demostrando que otorgaba mucha ventaja a sus rivales. Lo demostró la circunstancia de no haber ganado ninguno de los seis encuentros que disputó sin el concurso de los seleccionados. Recuperados éstos, aun cuando sólo en forma parcial, volvió a su poderío habitual, por lo menos, en el mismo porcentaje en que influyó la presencia de tres de ellos en su match contra Green Cross.

Parecidas disculpas, aun cuando no del mismo tenor, establecía la débil campaña del equipo de Temuco, cuyos inicios de campeonato tendrán que ser siempre idénticos. Se recordará que el año pasado, sumando sólo los puntos de la segunda rueda, Green habría sido tercero, tras las Universidades. Una campaña de recuperación de posiciones francamente admirable la del equipo de Miguel Mocciola, para poder compensar casi toda la primera rueda, en que había andado siempre estre los colistas.

En Santa Laura nos contaba el entrenador: "Solamente hemos realizado un solo entrenamiento de cancha para venir a jugar contra Universidad de Chile. Fue un momento en que la lluvia pareció que amainaba. Nos fuimos al estadio y pudimos jugar unos diez minutos sin muchas molestias, porque más tarde, prácticamente ni yo podía seguir el juego por la cortina de agua que caía".

Y así será siempre el campeonato para Green Cross. El gimnasio endurece y el baby-fútbol engaña. A ello había que agregarle esta vez las lesiones y castigos. "El directorio comprende, afortunadamente —agregó Mocciola—, pero el público a veces se pone nervioso y contagia a los jugadores. Hubo reacciones propias del estado nervioso imperante, y el Tribunal de Penalidades, fríamente, sin consideraciones, que nosotros vivimos, de lleno, ha diezmado nuestro ya de suyo escaso plantel."

En estas condiciones, han venido faltando Fernando Ríos y Encina en la defensa, y Ernesto Alvarez y D'Ascenso, adelante, éste último operado en una de sus rodillas. Sin mencionar a Honorino Landa, que no fue incluido por llegar excedido de peso...

MAS CAMPEON

Que Universidad de Chile se mereció con creces los dos puntos nadie podrá discutirlo. Ganó bien, pero pudo y debió ganar mejor, porque las ocasiones y oportunidades que se fue creando el equipo fueron tan numerosas, que ni aún con todo lo brillante que estuvo Pancho Fernández en su desempeño, habría podido evitar una pequeña goleada si el ataque universitario hubiese estado sólo medianamente efectivo. Oleniak, Coll, Olivares, Gangas, más de una vez estuvieron ubicados directamente frente al arquero temuquense, sin saber concretar. Jugadas como aquella que significó el único gol del encuentro las vimos a cada rato a lo largo de 85 minutos de juego, porque durante todo ese transcurso Universidad de Chile dominó el partido a su antojo. Sólo al final, especialmente en los tiros libres o los corners, vimos a Green jugarse el todo por el todo. Fue en esos cinco minutos finales que se vio apremiada la retaguardia azul, en la que no debe incluirse a Astorga, que no atajó nada. Lo que significa que se trató de una presión más aparatosa que efectiva, porque si en tres corners consecutivos llegamos a contar veintiún jugadores en el área universitaria, podrá comprenderse que no había huecos por donde pudiera penetrar el afán de los perdedores por conseguir siquiera el empate.

Peligro para Astorga hubo dos veces. En la primera jugada del encuentro, cuando Hoffmann tiró recíamente, cruzando la pelota frente a la línea de gol, errando Juan Carvajal el desvío desde la boca misma del arco. Esa, y una jugada a los 35 del segundo tiempo, cuando Benítez se desprendió de la defensa y lanzó bajo y potente, un tiro insidioso que provocó la única buena parada del meta universitario. No hubo más.

El resto, se trató de un ataque permanente de la "U", constante, hasta monótono y exasperante. Con Eyzaguirre y Villanueva atrás, y Hodge en el medio campo, el ataque azul tuvo un apoyo como no se le había visto hasta el momento. Cada carga de los mencionados defensores fue una invitación al gol. Eyzaguirre y Villanueva aprovecharon siempre para irse ellos al frente. Hodge estuvo permanentemente junto a sus delanteros. No fue, entonces, por apoyo que fracasara el ataque de Universidad de Chile. Simplemente hubo incapacidad, desatino o falta de calma en esas reiteradas oportunidades en que el gol se aclamó, pero que indefectiblemente murió en las seguras manos del meta sureño o, simplemente, se erró la puntería.

Permanentemente estuvo la "U" al ataque. Oleniak, en el grabado, entre Hoffmann y Body, perdió una ocasión increíble en el segundo tiempo.

Dijimos que jugadas como la del gol de Gangas las contamos a montones. Se produjo el tanto cuando se jugaban los cinco minutos finales del primer período. Un enésimo avance de Villanueva, por su sector, que provocó un breve y lucido diálogo entre Olivares y Gangas. El último toque del piloto, proyectó al puntero en posición de centrodelantero, y el recio disparo, bajo y colocado, venció a Pancho Fernández por única vez. Tan claramente aislado como estuvo Gangas en esa jugada, vimos antes a Coll, apoyado por Eyzaguirre. Asimismo, perdió el mismo puntero Gangas otra oportunidad, luego de lucida maniobra personal contra Antezana, cuando dejó al defensa de contrapié, al pasarle dos veces el balón por sobre su cabeza, pero levantó el tiro final. Y muchísimo más clara sería, más tarde, la chambonada de Oleniak, cuando perdió un gol increíble, ya que no mediaba más de un metro entre él y la línea de gol. En vez de impulsarla a las mallas, prefirió hacer otro pase.

PERSPECTIVAS

De ahí que esos aplausos finales con que fue despedido el equipo de Washington Urrutia no lo fueron tanto por el primer triunfo del equipo luego del retorno de sus principales jugadores de Inglaterra, sino más bien por la esperanza que quedó en esos parciales de que, una vez reincorporados los titulares, especialmente Campos, Leonel, Yávar, partidos como los del sábado se ganarán con mayor amplitud, sin esas zozobras finales, y con la seguridad de que el equipo entero recuperará su propio ritmo de juego y toda su real potencialidad.

Notable maniobra entre Hodge y Gangas le permitió al puntero entrar absolutamente aislado en la defensa sureña, que se paró creyendo en supuesto off-side del puntero. Iban sólo tres minutos de juego y Pancho Fernández empezó a trabajar. Notable esa salvada sin duda, pero el ataque universitario ahí mismo demostró su incapacidad.

ESCRIBE BRABANTE

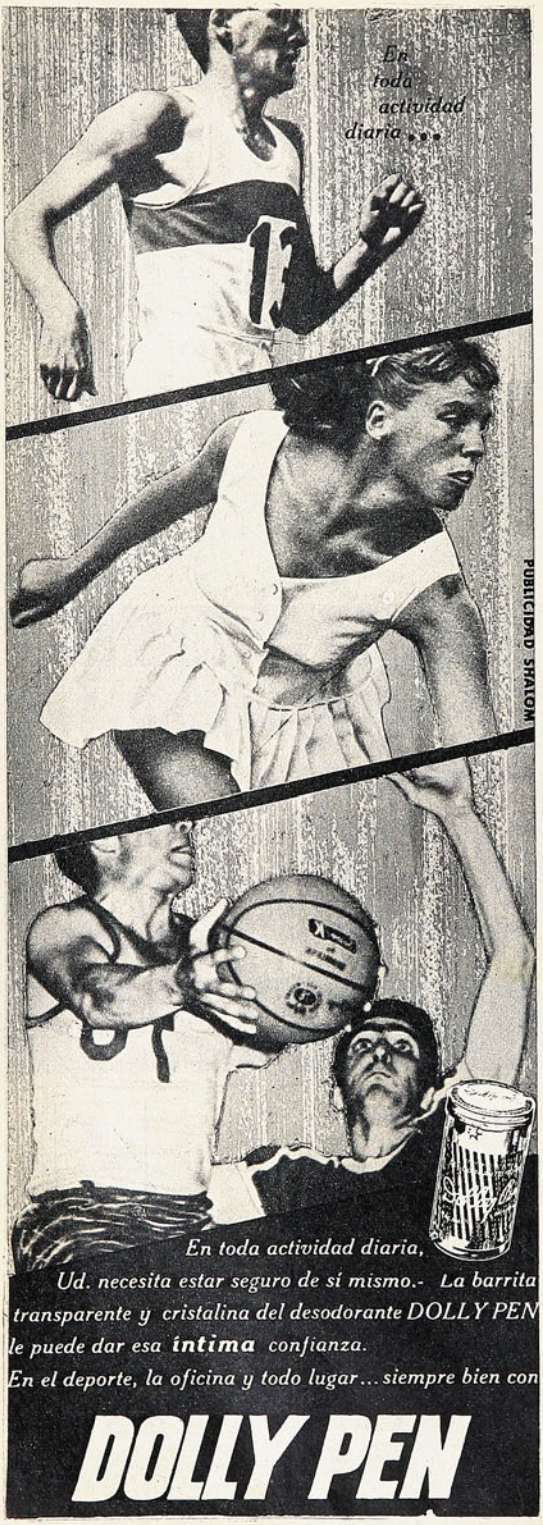
Eyzaguirre, en primer plano, moviliza a sus forwards. El cabezazo de Oscar Coll, en el otro extremo, será contenido por Fernández. Mejoró la "U" con la incorporación de Villanueva, Eyzaguirre y Hodge, pero flaqueó otra vez en su inoperante ataque.

TANTO LA "U" COMO GREEN CROSS PROMETIERON MAS DE LO RENDIDO. PANCHO FERNANDEZ EVITO LA GOLEADA, CIERTO, PERO HUBO INCAPACIDAD OFENSIVA EN EL ATAQUE AZUL (1-0).

Sus compras de equipos para:
FUTBOL
BABY-FUTBOL
BASQUETBOL
BOX
ATLETISMO Y
OTROS DEPORTES POPULARES
Son respaldadas por 38 años de experiencia
cuando los efectúa en:

VISITENOS O SOLICITE COTIZACION

LA SPORTIVA
SAN DIEGO 1069 · FONO 65400 · CASILLA 9479 · SANTIAGO



¡POR FIN...!

VIENE DE LA PAG. 19

do, de gran calidad técnica, de gran fuerza por ambas partes.

A los 10 minutos se produjo una jugada que pudo ser clave. Stiles cortó un centro de Simoes con una mano; fue una acción muy parecida a aquella de Djalma Santos en el partido con Chevoslovaquia, en la final del 62, en Chile. Esta vez el francés Pierre Schwinte, como aquélla el "ruso" Latichev, estimó que la pelota había ido a la mano y no dio penal. Nos inclinamos por el criterio del juez, precisamente porque en todo el partido demostró un criterio apreciativo irreprochable.

La verdad es que cuesta configurar exactamente —o aproximadamente— la idea de lo que fue el partido. Un partido SIN UNA SOLA INTERRUPCION, con sólo 4 fouls de los portugueses y 6 de los ingleses, con sólo 4 off-sides cobrados a Inglaterra y NINGUNO a Portugal; con DOS HANDS de los de casa y NINGUNO de Portugal. Estos datos estadísticos, quizás sirvan para apreciar la continuidad del juego.

Y un partido así necesitaba un broche espectacular. Mucho, muchísimo habían brindado los hidalgos adversarios, pero aún aguardaban más. Cuando a los 80 minutos de juego se corre como corrió el puntero derecho Allan Ball hasta la línea de fondo, se tiene la claridad mental para hacer el dribbling que le hizo a Conceiçao, y el pase hacia atrás, hasta fuera del área a Bobby Charlton; cuando a esas alturas se tiene la potencia que demostró el centro delantero en su soberbio sobrepique, no puede caber duda de que se trata de jugadores excepcionales.

Lo mismo habría que decir de Portugal. Porque los últimos diez minutos, el equipo de Lisboa jugó con una vergüenza, con una fluidez, con una frescura y con una fuerza quizás si superior a la del comienzo. Y así sacó el gol, que, aunque de

(Continúa en la página 47)

Casa de Deportes
CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
HUMBERTO SAEZ E HIJO
SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS

¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas solamente en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado, cuello a elección en "V", sport o redondo:
Media manga: infantiles, 1 color, E° 90,00; rayadas o bandas, E° 100,00. Juveniles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Adultos, 1 color, E° 120,00; rayadas o bandas ..... E° 130,00.
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Juveniles, 1 color, E° 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Adultos, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas ..... E° 150,00
Juego de 10 camisetas para básquetbol, en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Tipo rebajadas: infantiles, 1 color, E° 85,00; rayadas o bandas, E° 95,00. Juveniles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Adultos, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas ..... E° 115,00
Tipo americanas: infantiles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Juveniles, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas, E° 115,00. Adultos, 1 color, E° 115,00; rayadas o bandas ..... E° 125,00
Juego de 10 camisetas de raso, extragrueso fino de seda, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Mangas cortas: infantiles, 1 color, 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Juveniles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Adultos, 1 color, E° 160,00; rayadas o bandas ..... E° 170,00
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Juveniles, 1 color, E° 150,00; rayadas o bandas, E° 160,00. Adultos, 1 color, E° 180,00; rayadas o bandas ..... E° 190,00
Pantalones de fútbol:
De gabardina sanforizada especial: con cordón: N.° 3, E° 6,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 6,50. Tipo selección: Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 7,50
De brin especial: con cordón: Nos. 1 y 2, E° 4,00; N.° 3, E° 4,60; Nos. 3½, 4 y 5, E° 5,00. Tipo selección: Nos. 2 y 3, E° 5,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 5,50. Doble elástico, tipo shorts: Nos. 2 y 3, E° 5,00; Nos. 3½, 4 y 5, ... E° 5,30
Pantalones de raso extragrueso fino, de seda, especial para básquetbol:
Lisos, E° 11,00. Tipo americano .. E° 12,00
Medias de lana extragruesa, punta y talón reforzados:
1 color, E° 7,00; blancas y rayadas, par, ... E° 7,50
Zapatos de fútbol:
Art. 700 (claveteados): Nos. 22-25, E° 14,50; Nos. 26-29, E° 16,50; Nos. 30-33, E° 17,80; Nos. 34-37, E° 20,80; Nos. 38-43, E° 23,50
Art. 702 (cosidos en enfranje): Nos. 34-37, E° 25,00; Nos. 38-43 ..... E° 28,50
Art. 704 (caña alta suplente reforzado): Nos. 37-43 ..... E° 34,50
Art. 706 (caña alta doble costura especial): Nos. 37-43 ..... E° 35,50
Art. 708 (caña baja especial tipo alemán): Nos. 37-43 ..... E° 41,00
Pelotas de fútbol:
Marca "Chile", 18 cascos, oficial, reglamentaria: N.° 4, amarilla, E° 50,50; N.° 5, amarilla, E° 56,00; N.° 5, blanca, ... E° 58,80
Marca "Mundial", 18 cascos, extrafina, reglamentaria: N.° 5, amarilla, E° 58,80; N.° 5, blanca ..... E° 61,60

DEL DEPORTE EXTRANJERO

PULVERIZADA LA MILLA

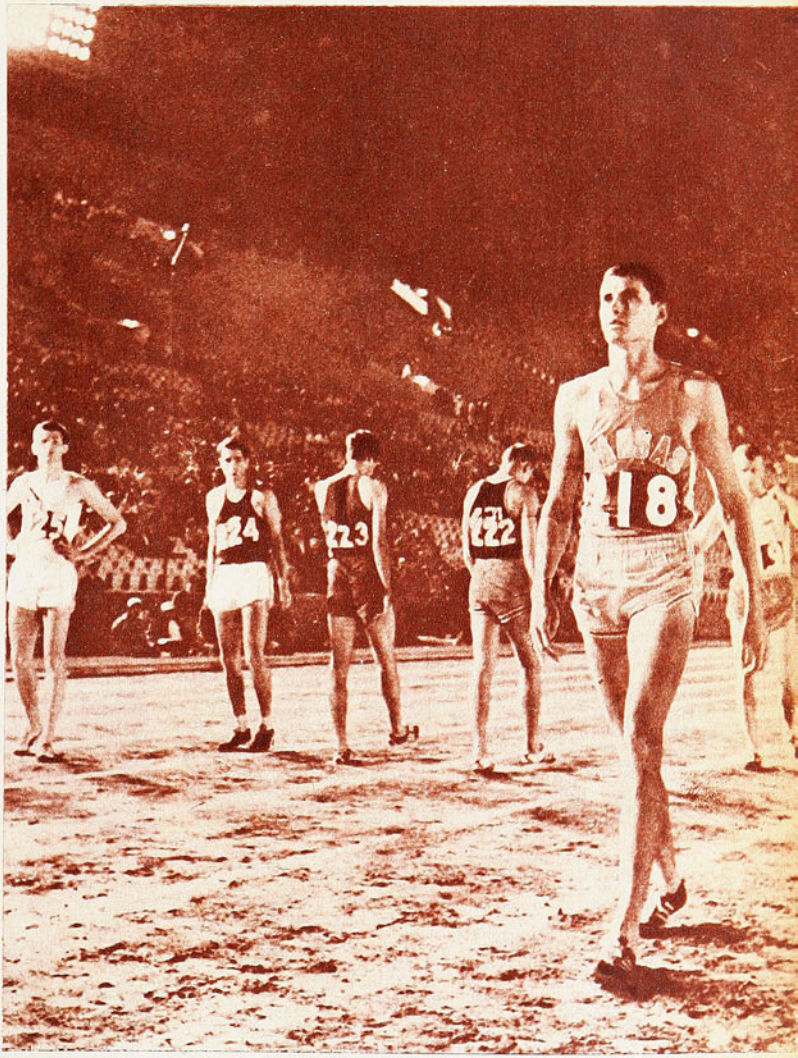
LA META MAS DIFICIL DEL ATLETISMO MODERNO ES ALCANZADA POR UN ADOLESCENTE

EL INTENTAR batir el record mundial de la milla resulta, a la postre, tan utópico como cazar leones de la cola. El más ligero error de cálculo o un leve tropezón que quiebra el ritmo, bastan para que todo se pierda. Así pareció desde un comienzo esa primera semana de junio, en la pista de Compton, en Los Angeles, cuando Jim Ryun acometió la tarea de superar el record mundial, 3'53"6, del francés Michel Jazy. Ni la pista —un tanto blanda— era la más apropiada ni era el paso inicial lo suficientemente rápido como para abrigar esperanzas mayores. Sin embargo, el juvenil atleta norteamericano de diecinueve años, con sus clásicos "shorts" de subido color rojo, su camiseta celeste y sus piernas larguísimas, que semejan las de un avestruz, en la última vuelta superó estas desfavorables contingencias con un paso brioso, tan ligero, que los últimos 200 metros parecieron obra de un velocista. Los cronómetros de los jueces corrían a la par, 3'53"5, 3'53"5, 3'53"6, para finalmente detenerse en los 3'53"7 al cruce del atleta con la meta.

No resultó ser, lamentablemente para Jim, un nuevo record del mundo, pero, eso sí, fácilmente, un nuevo primado norteamericano. No cayó la marca del francés, pero, en ese momento, el norteamericano había corrido la segunda milla más rápida en la historia de la prueba. Una performance, por lo demás, en la que no cabía el desaliento, aun cuando cabía la momentánea desilusión de saber que se había errado por tan poco, pero que abría enormes posibilidades de un futuro mejor. El propio Ryun se encargó de hablar de este futuro cuando, al término de esta prueba, dijo: "Creí, debido al tren algo lento que imprimí a la primera vuelta, que en total mi tiempo sería de más o menos 3'56". Calculen mi sorpresa al saber que estuve a sólo UNA DECIMA del primado de Jazy. Ahora, considerando que llegué a la meta como si la distancia me hubiera quedado corta, ¿no creen ustedes que no sólo puedo abrigar la esperanza, sino que la certeza casi absoluta de que batiré el record de Jazy a muy breve plazo?"

La pista de Compton, por tradición, ha sido testigo de las más sensacionales millas corridas en la historia atlética en USA, y ha sido en sus cenizas desde donde han cobrado consistencia y celebridad sus nombres más famosos. Un escenario que sabe, en estos últimos 11 años, de 25 millas corridas en menos de cuatro minutos. Y algunas de ellas, sencillamente lindando en lo fantástico. Como aquella de 1964, en que los ocho primeros competidores rebajaron los cuatro minutos en el recorrido. El primero en llegar fue Dyrol Burleson, con 3'57"4, y el octavo, un estudiante de 17 años de edad, llamado Jim Ryun, con un registro de 3'59"0, noticiándose mundialmente como el primer colegial en cumplir tamaña proeza. ¿Puede sorprender a alguien entonces, que hoy Jimmy cumpla actuaciones de tan fabuloso relieve?

Fueron, también, los andariveles de Compton los que vieron surgir a la fama a Wes Santee. Un atleta de personalidad, muy seguro de sus medios, que se dio a la tarea de reconquistar para su país, en 1953, el record mundial de la milla, que hasta 1937 había sido pertenencia de su compatriota Glenn Cunningham. Sin embargo, los hados le mezquinaron esta alegría, y su mejor tiempo, de 4'02"4, sólo alcanzó para acercarse a un segundo del primado mundial, que a la sazón lucía el sueco Gunder Hägg. Era Santee de aquellos pocos que aseguraban, cuando la barrera de los cuatro minutos parecía inaccesible al ser humano, que esa proeza era posible, y para señalarla con el ejemplo, luchó por cumplirla, pero se le adelantó el inglés Roger Bannister, quien inmortalizó su nombre al impedir que las agujas de los cronómetros pasaran más allá de los cuatro minutos. Más adelante, Santee habría de gastar ingentes esfuerzos por superar el record del médico inglés, pero vanamente. Lo



Poco antes de darse la partida de la milla que habría de inmortalizar su nombre, Jim Ryun suelta caminando la tensión del momento, con la mente puesta en el cronómetro.

La meta de Compton en junio lo sorprende todavía con energías y a sólo una décima del record mundial del francés Michel Jazy. Veinte metros más atrás se divisa al atleta Grelle, el segundo en discordia.

más que alcanzó fue señalar un nuevo record norteamericano, de 4'0"6, que no tardó, la generación que le siguió, en hacer desaparecer. Pero el record del mundo seguía en el extranjero, y en manos de verdaderos potentados, como Herb Elliot, más tarde Peter Snell, y ahora último, monsieur Michel Jazy.

Hasta que Jim Ryun decidió que ese record viajero ya llevaba demasiado tiempo afuera. Que era el momento del regreso.

Hace un lustro, el gran Santee se encontró en un torneo abierto para escolares, con un muchachito delgado, de cabellos negros, que los parlantes recién habían anunciado como Jim Ryun, vencedor de la carrera de dos millas reservada para menores de catorce años. Un impulso que no pudo frenar, lo llevó a ir a felicitar al chico, al paso que se daba a conocer. "¿Mr. Santee? ¿El gran millero de la década del 50? Pero si mi papá no habla más que de usted. Y, lo que es peor, me ha hecho prometer que cuando grande debo correr la milla en menos de cuatro minutos, sólo porque usted no pudo hacerlo, y porque mi padre deseó tanto que usted lo hiciera".

—¿Y lo harás?

—Claro que lo haré. Y haré algo más todavía. Siempre que nadie se me adelante, recuperaré para USA el record mundial de la prueba.

Estábamos, en ese entonces, en 1960. Hoy estamos en 1966, pero ahora, en el mes de julio, ya el famoso primado de la clásica y tradicional prueba está de regreso en USA. Porque así lo prometió Jim Ryun; porque así lo quiso Jim Ryun, y porque nada parece serle imposible a este juvenil portento del mediofondo.

Después de esos 3'53"7 que mencionamos al comienzo de esta crónica, todo parecía posible. Y si bien Ryun, en cuanto a edad, lleva nueve años de atraso con respecto a Jazy, está, con respecto a éste, el mismo número de años más adelantado en cuanto a madurez física. Por ello, con sus precoces 19 años, se ha convertido en el mejor millero del mundo, y en el atleta de mayor potencial y posibilidades de la historia, capaz, incluso, de romper la barrera de los 3'50"0, que ha venido a reemplazar a la otrora de 4 minutos. De acuerdo con los estudios científicos realizados por Roger Bannister en 1965, la capacidad humana no se detendrá hasta ahí, cuando el cronómetro marque 3'50".

Pero Jim Ryun es el que tiene la palabra, y él no ha dicho la última. Como no la dijera cuando, hace un par de semanas, volando más que corriendo, prácticamente pulverizó la plusmarca de Jazy, rebajándola al increíble tiempo de 3'51"6. Es decir, 2 segundos de diferencia. Un increíble pero cierto, tratándose de un chico de 19 años, que, ahora sí que lo sabemos, se ha vuelto todo un hombre.

Bien, pero ¿quién está detrás de las bambalinas? ¿Quién

A LOS 19 AÑOS JIM RYUN MOSTRO LA EXUBERANCIA DE SU POTENCIAL FISICO Y POSIBILIDADES FUTURAS BATIENDO EL RECORD MUNDIAL DE LA MILLA

TEXTO DE CARACOL

es el que mueve a este joven, poderoso, voluntarioso y abnegado atleta, que entrena por encima de todo sacrificio y dolor? Pues, un gordito muy simpático, muy humano, por ende, un sicólogo de primera, que obedece al nombre de Bob Timmons, quien sabe desde hace cuatro años que tiene en Jim Ryun al mejor mediofondista de todos los tiempos. Y al hombre que luego habrá de ser el recordman mundial de los 800, de los mil y de los 1.500 metros planos. Un coach que, hoy por hoy, está en la mente de todos, y cuyos sistemas de entrenamiento concitan el interés mundial. Incluso la del ex recordman norteamericano Glenn Cunningham, quien no hace mucho llamó especialmente a Timmons, mediante una comunicación telefónica que duró 15 minutos, para ponerse al día en el plan que sigue Ryun.

—No importa lo que valga la comunicación —le aseguró Glenn a Timmons—, porque considero que es un dinero muy bien gastado, ya que se trata de un mediofondista que estoy preparando también para que sea campeón. ¡Ah!, ¿quiere saber de quién se trata? Pues bien, ese atleta no es otro que mi hijo.

Hijo de tigre... Eso lo sabremos más adelante; por ahora, atengámonos a Jim Ryun, cuya verdadera historia recién comienza, y sin embargo ya está en la lista de los inmortales, con un doble record, porque nadie antes, a los 19

(Continúa en la página 47)

Los parlantes inician el anuncio del registro empleado y Ryun, con los ojos cerrados, escucha la realidad de sus sueños en minutos, segundos y décimas. Ya es recordman mundial de la milla con 3'51"6.

EN TERTULIA OCASIONAL, SE CONFIGURO UN "CUADRO" DE LA ANEMIA QUE AFECTA AL DEPORTE DEL CESTO Y SE DELINEO PAUTA DE SOLUCIONES.

NOTA DE DON PAMPA

NO FUE UN reportaje, sólo una charla amistosa, ocasional, pero de sumo interés. Se reunió un grupo pequeño de jugadores de otra época, que siguen apegados a su deporte-afición y a los problemas insolubles, que impiden su avance normal. Estaban allí unidos por el básquetbol y animados por dos propósitos: demostrar el afecto y agradecimiento chilenos a un técnico norteamericano, que había venido con sentido apostólico a difundir aspectos técnicos entre los entrenadores y monitores de este deporte, y además conocer su impresión sobre lo que había captado en su corta estada. Más claramente, para conocer el diagnóstico sobre el enfermo, aquel que no se dice al afectado, por lo menos en toda su extensión.

El festejado se sintió a sus anchas, acaso por única vez, en un hogar acogedor, en el cual Mario Bontá, presente con su distinguida esposa e hijitas, contribuyó a hacer más grato el ambiente para Richard Wilson y su esposa. Las niñas Bontá-Corthon cantaron melodías inglesas y chilenas, y se logró el propósito que los esposos norteamericanos, en una velada muy afectuosa, se vieran envueltos en los sentimientos de algunos deportistas agradecidos. Era su última noche en Chile.

Mario Bontá George, de Iquique; Exequiel Figueroa, de la "U"; Marcos Sánchez, de Santiago, ex seleccionados de Chile; Víctor Hayssang y Héctor Mujica estaban en el grupo. Los cuatro primeros todavía practican en un equipo de viejos cracks del Deportivo Olea, y Mujica, alumno del Instituto de Educación Física, las oficiaba de intérprete, cuando el idioma de Mister Wilson no era bien interpretado por todos. Hayssang y Mujica habían seguido los cursos en Santiago de Richard Wilson. Charla íntima, en que ellos preguntaban y el cronista anotaba. Como no se trataba de una entrevista para la prensa, se intercambiaron aspectos con absoluto desenfado.

NUESTRO BASQUETBOL AL DESNUDO

DESDE LUEGO, LO IMPORTANTE eran los juicios del profesor norteamericano. La impresión captada en sus tres meses en Chile, con sus cursos y exhibiciones demostrativas, de lo que auscultó en canchas y en el reciente torneo mundial, que siguió como espectador autorizado. Se le dieron a conocer aspectos del ambiente nacional que le sorprendieron, y que le revelaron las razones del estancamiento. Se habló con saludable franqueza y se abarcaron puntos importantes, no incluidos en el informe que Mister Wilson entregó a las directivas.

Se conversó largo, y sólo cabe consignar las conclusiones, en los aspectos precisos del mal o los males que afectan a nuestro básquetbol. "Consulta de médicos", porque la mayoría de quienes expusieron juicios y experiencias eran hombres de indiscutible trayectoria tras la evolución de su deporte, a través de veinte o más años.

Conformaron el "cuadro", se estableció el diagnóstico y, como era lógico, predominó el juicio del profesor norteamericano, procedente del Amhurst College, de Massachusetts. Este es en síntesis.

SIN MOLDE TECNICO

—EL BASQUETBOL CHILENO se presenta como si no tuviera sistemas, y si los tiene, no los usa. Son indispensables dos o tres jugadas de ataque, e igual número en defensa, imbuidas en todos los conjuntos para que remarque una fisonomía, acorde con las características de sus cultores.

"El básquetbol chileno es poco cuidadoso en la parte fundamental. Exceso de lanzamientos ejecutados con precipitación, sin equilibrio, "al lote"; pases largos de defensa y ataque, cruzados de un costado a otro de la cancha, inadecuados, porque de diez se pierden nueve. Abundancia de entregas al contrario. Deficiencias defensivas, no hay fundamentación sólida. Es indispensable que todo jugador sea solvente en la marcación al hombre. Se pueden usar defensas de zona, pero hay que adiestrarse en la personal. No se puede rendir bien en defensa zonal si no se es capaz en la individual. La marcación zonal no puede ser estática, tiene que ser elástica y movible, como un radar, sobre el sitio de donde vienen con la pelota. En Chile no saben marcar. Desde sus comienzos, el jugador debe estar capacitado para la marcación al hombre. Las defensas zonales deben ser siempre con "rea-

COMENTARIOS DE BASQUETBOL

UN DIAGNOSTICO

justes". Sin embargo, con las facilidades otorgadas, los lanzadores no aprovechan y se ven sin recursos espontáneos.

ARBITROS Y ENTRENADORES

—Otro de los males trascendentes: los arbitrajes. Rígidos e inflexibles en la predisposición. La falla no está en lo que se deja sin sancionar, sino en el exceso de sanciones. Obstruyen el juego; mucho pito. Todo jugador extranjero que actúe bajo el arbitraje chileno lo extrañará. No se hace diferencia entre la falta intencional y la casual, la que no perjudica, la que no interfiere. No hay filosofía de arbitraje. En Estados Unidos se parte de esta premisa: "si no hay brazo, no hay foul". Cuando no se daña la jugada. Se explica que el arbitraje del juez norteamericano que vino al Mundial haya sido tan repudiado, y era un competente juez.

"En las pelotas fuera se comprueba un alto porcentaje que es servido equivocadamente. Saca el que es más vivo, y el árbitro asiente.

"Otra: se aprecia falta de compañerismo y afán de perfeccionamiento entre los entrenadores. En Santiago están divididos en tres grupos: los libres, que son los de mayor nombradía; el Cuerpo de la Asociación Santiago, y el de la Universidad de Chile.

"Predomina un egoísmo visible entre ellos, rivalidad nociva. Deben compartir sus conocimientos, sus experiencias. Debe estar obligado el que sale al extranjero y descubre alguna novedad a compartirla, porque existe una sola divisa: el progreso del básquetbol será beneficioso para todos. Debe actuar una sola asociación, para reunirse dos veces al mes y discutir los problemas, las fases que no están claras, y presentar innovaciones. En resumen, mantener un afán incansable de perfeccionamiento. En el básquetbol nunca se termina de aprender.

RICHARD WILSON, PROFESOR NORTEAMERICANO QUE DICTO CHARLAS EN VARIAS CIUDADES CHILENAS, PROFUNDIZO EN LAS CAUSAS. "TODO REGIMEN DEBE PARTIR DESDE EL NIÑO".

REGIMEN ACONSEJABLE

—¿Qué soluciones aconsejaría usted, Mister Wilson? —Fue la pregunta de fondo que formuló Exequiel Figueroa, a nombre de sus compañeros. (Mr. Wilson dio cursos en Santiago, Antofagasta, Valdivia, Curicó y Valparaíso.)

—Problema complejo, que conviene encarar en diversos canales: remediar lo que sucede entre los entrenadores, y cambiar la apreciación de los arbitrajes. Indispensable el intercambio de profesores que vayan y vengan a Estados Unidos, es decir, chilenos a seguir cursos allá y norteamericanos que vengan a difundirlos acá.

"Es indispensable llegar a una sola reglamentación de juego. Debe adaptarse la que se usa en Estados Unidos, por algo este juego fue inventado allá; se practica desde hace más años que en ninguna otra parte. Intervienen cientos de maestros, técnicos y cultores de avanzada capacidad. ¿Por qué, entonces, regirse por una reglamentación distinta, que, a mi juicio, es perjudicial para el mejor rendimiento? Esa regla de los "30 segundos" debe desaparecer. Imponer la línea que divide la cancha en dos mitades, y el cuadro que saca tiene el máximo de diez segundos para salir de su zona. No puede volver la mano, salvo que la pelota sea tocada por un rival. Terminaría la lentitud, obligaría a sacar mayores recursos en el ataque, con la necesidad imperiosa de irse al cesto y lanzar en ocasión segura, que también debe provocarse.

"Es tan indispensable la adaptación universal de las reglas norteamericanas, en frecuente estudio, y reforma-

(Continúa en la página 46)

Richard Wilson trajo películas de jugadas ofensivas y defensivas que fueron la base de sus cursos en varias ciudades del país. El experto norteamericano, que hizo acertado diagnóstico de los males que afectan a nuestro básquetbol, aparece junto a los jóvenes técnicos nacionales Castillo y Portella, revisando los tambores de los films.

"Juan Guillermo Thompson es uno de los pocos jugadores chilenos que lucha con algunas posibilidades en partidos internacionales aunque no es un gigante. Su fibra combativa y su calidad física y técnica hacen esto posible, pero mediante un esfuerzo extremado y continuo que privan a su equipo de un rendimiento más funcional. Con sólo un Thompson y sin poseer hombres altos y fuertes y buen disparo de distancia, los equipos chilenos siempre se ven disminuidos", dice Mr. Wilson.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

Fábrica de Artículos Deportivos, ofrece:

Juego de camisetas con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; listadas, 9 franjas ..... E° 94,80

Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga ... E° 145,80

Juego de camisetas en raso, de primera, o gabardina indesteñible, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga ... E° 179,80

Juego de camisetas en gamuza gruesa, cuello redondo, manga larga, europea, cuerpo y mangas diferentes E° 107,80

Pantalón de fútbol en gabardina mercerizada indesteñible, con cordón; infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 5,50; con cinturón, E° 6,00; tipo selección .. E° 6,80

Medias reforzadas; infantil, E° 3,95; juvenil, E° 4,65; adultos, E° 4,95; borlón grueso, E° 6,80; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección ..... E° 7,80

Pelotas de fútbol "Festival", reglamentarias, fabricadas en nuestros talleres; N.° 2, E° 14,80; N.° 3, E° 18,80; N.° 4, E° 22,80; N.° 5, "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 46,80; "Super Festival", E° 49,80; básquetbol, E° 54,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote, especial "Festival" E° 45,80

Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50, y del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados ..... E° 49,80

Mallas de vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; fútbol, corriente, E° 120,00; tipo estadio ..... E° 135,00

ESPERANZA 5 — FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

das por indiscutidos maestros, que estoy seguro de que a la larga se resolverá su implantación en todas las canchas del mundo. El actual sistema es perjudicial para todos."

TODO PLAN DE RESURGIMIENTO y de mejoramiento debe comenzar desde abajo —lo repitió varias veces Mr. Wilson—. Desde los colegios o donde fuere. Canchas, instructores y estímulos. Todo lo efectivo que se haga tiene que partir desde el niño. Se crearán generaciones que vendrán sin los ripios y desaparecerán las fallas y flaquezas que muestran hoy los mayores y las selecciones representativas. "El plan masivo a largo plazo".

GRAN PROBLEMA: LA ESTATURA

Otro inconveniente para elevar el básquetbol chileno a nivel mundial es la falta de mayor estatura de sus jugadores. "Ecco il problema". ¿Cómo hacerlos crecer?

Ante esta dificultad casi insalvable, le cayó otra pregunta:

—¿Qué recomienda como método para que los hombres chicos o medianos luchen ante adversarios gigantes?

—Presión por toda la cancha. No permitir comodidad al adversario. Mantener la pelota en movimiento con seguridad y desplazamiento, obligar a los rivales a ponerse a la defensiva. Ejecutar pases precisos y lanzamientos seguros, no perder la pelota. Lanzamientos con retención o con una mano.

"Para rendir en este ritmo la condición física debe ser óptima. Será obligatorio entrenar con voluntad extraordinaria, porque, de lo contrario, el cuadro se derrumba en la mitad del encuentro.

"Otro resorte: planificación de competencias atractivas y seguidas. Competencias y competencias de todo orden, ajustadas a un programa que abarque todas las actividades en el país, desde las más pequeñas. No olvidar que la base es el niño.

Mientras hablaba Mr. Wilson, hombre canoso, afable y de sólida conciencia pedagógica, el cronista recordaba que los consejos del "coach" norteamericano coinciden con los escuchados hace dos meses al entrenador soviético Stephan Spandarian.

Y a los puntos del programa que se confeccionó hace tiempo en la Federación chilena. Es decir, configura todo, casi todo lo que debe hacerse en nuestro básquetbol y no se ejecuta.

Se lo dijimos a Mr. Wilson y no pudo comprender nuestra inercia.

DON PAMPA

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA

Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:

Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna Local 12.

MATCH PRESENTA SU MODERNA CAMISA

Línea de Oro

M.R.

ELEGANTE
PRACTICA
FINISIMA

Se SECA y se PLANCHA SOLA mientras Ud. duerme

LA DISPUTA POR LA OCTAVA COPA JULES RIMET

RUEDA SEMIFINAL

LIVERPOOL, LUNES 25

ALEMANIA (2): Tilkowski; Lutz, Schnellinger, Schulz, Weber, Beckenbauer, Haller, Held, Seeler, Overath, Emmerich. (D. T.: Helmut Schoen). URSS (1): Yashin; Ponomarev, Shesternev, Banilov, Voronin, Sabo, Khusinov; Chislenko, Banishevski, Malofeev, Porkujan. (D. T.: Nicolai Morisov). ARBITRO: Concetto Lo Bello (Italia). Guardalíneas: J. Gardeazábal (España) y José M. Codesal (Uruguay). GOLES: Primer tiempo, a los 40' Haller; en el segundo tiempo, Beckenbauer a los 22' y Porkujan a los 44'.

WEMBLEY, MARTES 26.

INGLATERRA (2): Banks; Cohen, Wilson, Stiles, J. Charlton, Moore, Ball, Hurst, B. Charlton, Hunth, Peters. (D. T.: Alfred Ramsey). PORTUGAL (1): Pereira; Festa, Baptista, Joao Carlos, Hilario, Graca, Coluna; Augusto, Torres, Eusebio, Simoes. (D. T.: Otto Gloria.) ARBITRO: Pierre Schwinte (Francia). Guardalíneas: K. Zecevic (Yugoslavia) y A. Yamasaki (Perú). GOLES: Primer tiempo, a los 30' Bobby Charlton y el mismo Charlton a los 34' del segundo tiempo, y descontó Eusebio, de penal, a los 37'.

WEMBLEY, JUEVES 28. (Para definir tercer y cuarto lugar.)

PORTUGAL (2): Pereira; Festa, Baptista, Joao Carlos, Hilario, Graca, Coluna; Augusto, Torres Eusebio y Simoes. (D. T.: Otto Gloria.) URSS (1): Yashin; Ponomarev, Khurtsilava, Korneev, Danilov, Voronin, Sichinava, Metrevelli, Malofeev, Banishevski y Sereerjanikov. (D. T.: Nicolai Marisov.) ARBITRO: Ken Dagnall (Inglaterra). Guardalíneas: A. Kandil (RAU) y K. Hoyley (Inglaterra). GOLES: En el primer tiempo, a los 13' Eusebio, de penal, y a los 44' Malofeev. En el segundo tiempo, Torres a los 43'.

MATCH FINAL, WEMBLEY, sábado 30 de julio de 1966.

INGLATERRA (4): Banks; Cohen, J. Charlton, Wilson, Stiles, Moore, Ball, Hunt, B. Charlton, Hurst, Peters. (D. T.: Alfred Ramsey.) ALEMANIA (2): Tilkowski; Hottges, Schnellinger, Schulz, Weber, Beckenbauer, Overath, Haller, Seeler, Held, Emmerich. (D. T.: Helmut Schoen). ARBITRO: Gottfried Dienst (Suiza). Guardalíneas: K. Galba (Checoslovaquia) y T. Bakhranov (URSS). GOLES: Primer tiempo, a los 12' Haller, Hurst a los 16'. Segundo tiempo, a los 33' Peters y a los 44' Weber. (De acuerdo al reglamento se procede a continuación a jugar el desempate en un tiempo adicional de media hora dividido en dos partes de 15 minutos cada una.) A los 11' Hurst y sobre los 30' Hurst nuevamente.

GOLEADORES

Con un premio de mil libras esterlinas se gratificó al goleador de la octava edición de la Copa Jules Rimet, resultando ser a la postre el ídolo de la Selección portuguesa, EUSEBIO, con 9 goles.

Le siguieron a continuación:

Haller (Alemania), 6 goles. Con cuatro goles: Bene (Hungría), Porkujan (URSS), Beckenbauer (Alemania) y Hurst (Inglaterra).

Siguen con tres goles: Artime (Argentina), Augusto y Torres (Portugal), Hunt y Bobby Charlton (Inglaterra).

Con dos goles: Meszoly (Hungría), Pak Seung Zim (Corea del Norte), Marcos (Chile), Malofeev, Banichevski y Chislenko (URSS), Seeler (Alemania).

Con un gol: Onega (Argentina), Farkas (Hungría), Pak Doo Ik, Li Dong Wan y Yang Poo (Corea), Rocha y Cortés (Uruguay), Hauser y Bourgoing (Francia), Pelé, Garrincha, Tostao y Rildo (Brasil), Barison y Mazzola (Italia), Borja (México), Quentin (Suiza), Asparukhov (Bulgaria), Pirri, Sanchis, Amancio y Fuste (España), Simoes (Portugal), Peters (Inglaterra), Emmerich, Held y Weber (Alemania).

Los búlgaros Vutzov y Danivod marcaron, por otra parte, un gol cada uno contra su propia valla.

¡POR FIN INGLATERRA!

VIENE DE LA PAG. 38

penal, no aminora su mérito, porque la mano de Jackie Charlton evitó que el tanto lo hiciera José Torres.

Hasta el último instante el partido mantuvo su nivel de fútbol y de emoción, porque justo sobre el final pudieron los portugueses empatar.

Y vino la ovación estremecedora con el pitazo del referee francés; era más que la alegría del triunfo; era la alegría por el fútbol. Y allí se quedó la muchedumbre, como embrujada, aplaudiendo y cantando: "When the white's, go marching in"... "Cuando los blancos van adelante"...

GANADORES DE LA COPA "JULES RIMET"

AÑO	FINALISTAS	PAIS ORGANIZADOR
1930	Uruguay 4, Argentina 2	en Uruguay
1934	Italia 2, Checoslovaquia 1	en Italia
1938	Italia 4, Hungría 2	en Francia
1950	Uruguay 2, Brasil 1	en Brasil
1954	Alemania 3, Hungría 2	en Suiza
1958	Brasil 5, Suecia 2	en Suecia
1962	Brasil 3, Checoslovaquia 1	en Chile
1966	Inglaterra 4, Alemania 2	en Inglaterra

PULVERIZADA...

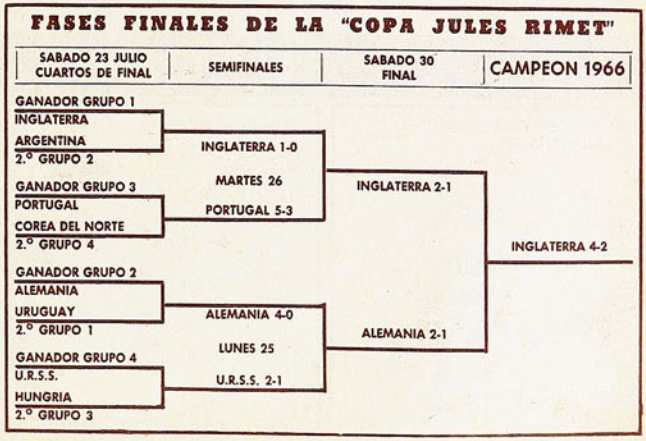
DE LA PAG. 43

años, cumplió en los anales atléticos de la milla proeza igual.

Claro está que el que lo vea caminar por los prados o corredores de la Universidad de Kansas, por la calle o por el jardín de su casa, tan reposada, tan lentamente, no puede imaginar que ese metro 87 de talla y esos 72 kilos de peso corresponden al más rápido millero del mundo. Tan lentamente camina, que más de alguien ha dicho: "Si caminara sólo un tris más despacio, tendríamos que clasificarlo entre las estatuas".

Caracol

FASES FINALES DE LA "COPA JULES RIMET"



MIGAJAS

POR JUMAR

LOS argentinos están indignados con los ingleses... Los incidentes ocurridos en Wembley, la expulsión de Rattin, los castigos impuestos por el tribunal y la mano dura contra los sudamericanos tuvieron inmediata repercusión en Buenos Aires. Un director de orquesta inglés fue recibido con verduras surtidas en el Colón..., los diarios escribieron artículos durísimos contra la FIFA..., y un magazine publicó una graciosa portada a color del pequeño "Willy", que es una suerte de figura simbólica de este Mundial. Pues bien, el popular leoncito apareció disfrazado de pirata... Con una pierna de palo, un garfio y un parche en un ojo.

—•—

LOS diarios londinenses destacan un record tenístico establecido en Pensilvania. Vic Seixas, veterano jugador norteamericano, disputó recientemente un partido maratónico con el australiano Bill Bowey, al que derrotó por 34/32, 6/4 y 10/8... Nunca un match de singles entre elementos cotizados había tenido una duración tan larga. Tres horas y cuarenta y cinco minutos. El record anterior lo tenían Patty y Drobny con tres horas cuarenta...

—•—

PERO el record fue doble. Porque nunca se jugó un set más largo que el primero con la cuenta señalada a favor de Seixas 34/32. Duró la friolera de dos horas y treinta minutos... Sencillito.

—•—

LAS delegaciones alojadas en Londres lo han hecho en lugares hermosos a mucha distancia de la ciudad misma. Hoteles adecuados a treinta o cuarenta kilómetros del ajetreo urbano. En el Hotel Alexandra, por ejemplo, con amplios prados y muchas acomodaciones se juntaron en determinado momento los argentinos, los uruguayos, los chilenos y los brasileños. Y cuando partieron éstos llegaron los rusos. Por eso piensan cambiarle de nombre y ponerle ¡el hotel de los lamentos!...

—•—

SE comentaba en rueda de chilenos la rudeza y la violencia que han imperado en este Mundial. Nada tiene que hacer Chile en esas condiciones con su fútbol blando y alegre y jugadores que se lesionan por cualquier cosa. Trazando planes para el 70 alguien pensaba en nuevos moldes y nueva orientación técnica. Raúl Hernán Leppe, sin embargo, no fue de esa opinión y propuso otra fórmula. Postular para México con un combinado del "Tacna" y el "Cazadores"...

—•—

NO ha sido buena la organización de los ingleses y a cada instante se escuchan palabras de elogio hacia Chile por lo que hizo el 62 en la misma materia. Guillermo Cañedo, timonel del fútbol mexicano, ofreció ya a Pedro Fornazzari la oficina de prensa del próximo Mundial, para que repita con calco la planificación de nuestro fútbol con las fuentes de información. Quiere que el colega se vaya a México un año antes a prepararlo todo. Ya se ha corrido la voz y "Fornacha" ha pasado a ser un personaje muy importante... Los periodistas del mundo le sonríen..., le consultan..., le palmotean... y hasta le han pedido algunas entradas para la reunión inaugural...

—•—

EN Londres hay una estación muy importante —la que lleva justamente al norte—, que se llama King Cross. Huelga decir que para los chilenos desde el primer momento se ha llamado Green Cross... Es más fácil... y más familiar.

A SORBITOS

ESTUVO bien la FIFA al designar para la final de la Copa a un árbitro suizo en lugar de un "sueco" como se suponía.

———

LOS ingleses quedaron en deuda con los directivos de nuestro fútbol cuando un "caco" londinense le levantó la cartera a la señora esposa de Juan Goñi.

———

SI es necesario citar un ejemplo de cómo "la unión hace la fuerza" ahí va de ejemplo la defensa de Inglaterra, la única que empezó y terminó la suite completa de sus partidos del Mundial sin cambios.

———

EN nueve partidos entre selecciones en el correr de la historia, Alemania jamás logró vencer a Inglaterra. Ahora son diez.

———

A juzgar por los kilos de importación europea que lucen de vuelta nuestros seleccionados, no cabe criticar la comida del Viejo Continente.

CACHUPIN

SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

estadio

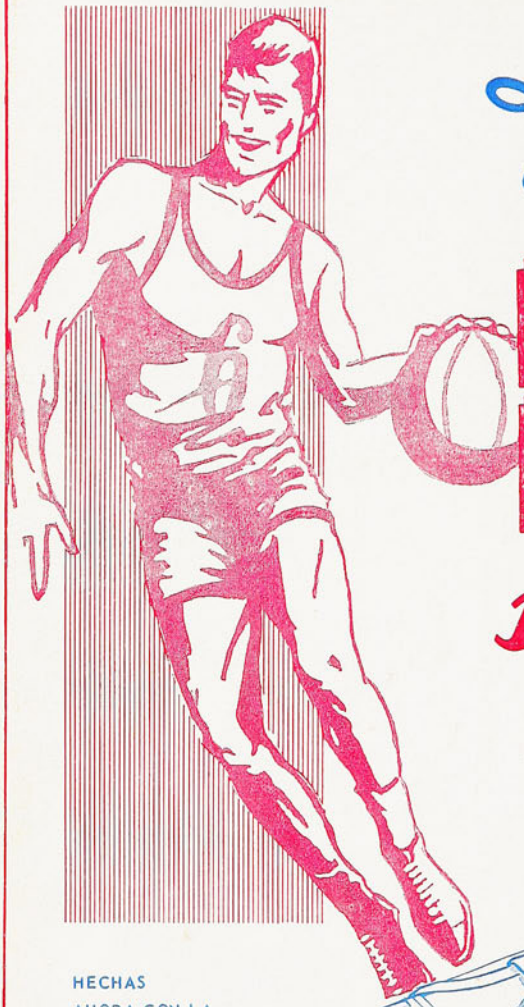
Equipo de Palestino 1966, formado por: Raúl Angulo, Víctor Castañeda, J. Carlos Moreno, José Moris, Ismael Ahumada, Gustavo Cortés; agachados: José Sulantay, Nelson Torres, Antonio Sastre, Roberto Coll y Carlos Villagarcía.

CARLOS GUERRA,
de O'Higgins.

estadio

M.R. Nº 1209

La zapatilla de los campeones



PLAY FLEX

Bata

HECHAS
AHORA CON LA
"LONA
QUE RESPIRA"
QUE PERMITE AL PIE
MANTENERSE SECO
Y FRESCO A LA VEZ.

LIVIANAS
FLEXIBLES
REFORZADAS

estadio

VISITACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
10 AGO 1966
DEPOSITO LEGAL

¿Y LA LEY?

NO deja de ser curioso que se hayan levantado voces en el Congreso Nacional para pedir una revisión del fútbol con motivo de su fracaso en el Campeonato Mundial de Inglaterra. El hecho nos parece inusitado y seguramente también a la afición deportiva del país. Porque no puede menos que sorprender que nuestro cuerpo legislativo se haya apresurado a aprobar una investigación de este tipo, que revela una gran preocupación por el fútbol profesional, en circunstancias que algunos proyectos destinados a gravitar con enorme fuerza en la Cultura Física nacional, en el deporte y en la formación física de los ciudadanos, duermen bajo un piadoso manto de polvo en los archivos de nuestra casa legislativa. Las malas actuaciones del fútbol chileno en Londres, según los técnicos, tienen como origen principal la deficiente constitución física de nuestra juventud. Es obvio que este mal básico pudo haberse mejorado hace mucho, si se hubiera dictado la Ley de Educación Física que durante tanto tiempo ha sido clamor permanente de todos los sectores interesados. Nuestro cuerpo legislativo nunca demostró una gran preocupación por este tipo de actividades nacionales. No llegó hasta el espíritu de nuestros legisladores la urgencia de la necesidad de crear esta ley, de mirar al deporte nacional como una manifestatación ciudadana de primera importancia, merecedora de la más amplia preocupación del Estado. Pero ahora es el fútbol profesional el que los hace levantarse de sus asientos en la Cámara de Diputados para aprobar una indicación en forma unánime. Y es el caso que el fútbol rentado posee recursos propios e imperativos que le han permitido trabajar, si no en forma perfecta, en un grado tal que ninguna otra manifestación deportiva ha podido acometer jamás en el país. Así pudo ir progresando, hasta el extremo de considerarse una desgracia nacional el que no se haya clasificado en un lugar destacado en un Campeonato del Mundo. Tal cosa no pudo ocurrirle a ninguna otra manifestación deportiva nuestra, por cuanto sus niveles están en absoluta desproporción con los más adelantados del Universo, salvo muy honrosísimas excepciones individuales. Con todo, el fútbol, al igual que en estos otros, no ha podido sobrellevar la carga de una condición física deficiente.

Prácticamente los deportes amateurs están abandonados en nuestro país y los pocos medios económicos que distribuye el Departamento de Deportes del Estado les sirven apenas para solventar sus gastos de tipo burocrático, ocasionalmente algo más y en ningún caso para afrontar empresa alguna que conduzca a la superación de nuestros niveles deportivos y mucho menos a proporcionar mejor base física a nuestros muchachos.

Pero algo es algo. El fútbol ha logrado remecer a la vieja casa en donde se legisla en Chile. El remezón está bien. Ahora lo que falta es que la preocupación así despertada se oriente por el buen camino. Y la única forma de que esto suceda es la dictación de una ley de Educación Física que incorpore por fin a las actividades deportivas en el conjunto de las expresiones básicas de los ciudadanos, concediéndoles toda la importancia y la trascendencia que tienen y que en otros países hace mucho tiempo que ya nadie discute.

A. J. N.

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.

Año XXV — N.° 1.209 — Publicación Semanal — Casilla 3954 — Santiago de Chile — 12 de agosto de 1966.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,50 ($ 1.500).

AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 46,80; semestral, E° 24,70.

POR ENCIMA DE TODO,

Todo ha terminado. Se cumplió el último esfuerzo y la copa ya está en manos de Bobby Moore. Muchas cosas pasaron antes de que fuera posible esta escena. Inglaterra fue abiertamente censurada en muchos aspectos: arbitrajes, golpes brujos; sin embargo al final, a la hora del recuento, nuestro enviado especial lo afirma categóricamente: el título fue ganado justicieramente.

(LONDRES).— INGLATERRA ha ganado la Copa del Mundo. Tememos que a través de los detalles de cada partido hayamos podido dar pábulo a la formación de una idea falsa sobre la legitimidad del título. Hora es, pues, de poner las cosas en su lugar.

Hubo, sin duda, aspectos que llamaremos "poco elegantes", "poco ingleses". Nunca había pesado tan decisivamente la condición de local en una Copa del Mundo. Se siguen pregonando presuntas diferencias de ética entre los europeos y los sudamericanos. Pero Brasil perdió quizás por "ética" la final del 50, en Maracaná; nada fuera de lo "ético" hizo Chile para obtener más de lo que le correspondía, en Santiago. Y de los anfitriones europeos de la "Jules Rimet", tampoco lo hicieron Suiza ni Suecia. En Inglaterra fue diferente.

Los arbitrajes resultaron siempre localistas. En la semifinal del 62, entre Chile y Brasil, fue expulsado Honorino Landa, por una escaramuza sin importancia con Garrincha; en Wembley, Norbert Stiles hizo lo que le vino en ganas —fue dos veces amonestado por el tribunal—, pero no mereció mayor atención de los referees. Los ingleses protestaron hasta con violencia —especialmente en la final—; se hicieron sentir dueños de casa, con el respaldo de 100 mil personas en las tribunas. El 58, Suecia fue a jugar su cuarto de final y su semifinal a Göteborg; el 62, Chile fue a jugar su cuarto de final con Unión Soviética en Arica. Inglaterra no se movió de Wembley, no obstante que la semifinal con Portugal estaba programada para Liverpool. A estas cosas las llamamos nosotros "poco elegantes", reflejos de una disposición inquebrantable de ganar la Copa del Mundo.

Ya en el terreno del fútbol mismo, también hubo detalles. Francia hacía su mejor partido contra los ingleses. No estaba ni con mucho asegurada la posición del local, que tenía 3 puntos, y que aún no había jugado realmente bien. Los franceses, esa tarde, estaban amenazando de que la historia de la Copa se escribiera de una manera diferente al bosquejo original. Y entonces vino ese gol claramente off-side de Hunt, que el peruano Yamasaki sancionó como válido.

Lo del cuarto de final, no vale la pena repetirlo. Pero quedará siempre la duda de por qué Inglaterra-Argentina lo arbitró un alemán y Alemania-Uruguay un inglés. Coincidieron las cosas para pensar mal, porque en ambos encuentros hubo incidencias, expulsiones (de sudamericanos, naturalmente) y cobros que fueron aclarando la chance de los europeos.

Y finalmente, esa final con un gol, el psicológico, que no se produjo, pero que se validó como tal, sin reparar mucho en los hands de la defensa inglesa en la semifinal con los portugueses, y en los que admitimos que hubiese margen suficiente para considerarlos casuales, por muy importantes que resultasen.

ESTO es lo negativo, lo que por mucho tiempo alimentará las especulaciones. Pues bien, por encima de todo esto, Inglaterra ha merecido el título.

Empezó flojo el equipo de Ramsey; demasiado rígido, demasiado mecánico, demasiado repetido. En la marcación individual, nos parecía que quedaba atado Bobby Moore, que resultaba indisciplinado Norbert Stiles, y muy poco colaboradores Jimmy Greaves y los punteros Paine y Connelly.

Pero Ramsey fue armando poco a poco su equipo y su juego. La lesión de Greaves resultó providencial, porque apareció Geoffry Hurst (después de un fallido intento con Ian Callaghan). El espigado insider de West Ham estaba destinado a hacer historia en la Copa del Mundo.

Con los punteros Allan Ball y Martin Peters, pudo Inglaterra construir otro fútbol más elástico, más fluido. Pudo, incluso, salir de la marcación individual —aunque en determinados momentos y para determinados hombres volviera a ella—, dándole mayor iniciativa a Moore, dejando que el pequeño motor que es Stiles "se comiera" la media cancha, los corriera a todos, se fuera adelante; permitiendo que Bobby Charlton fuera pieza clave con su movilidad, con su flujo y reflujo, con su tiro de zurda de media distancia.

Todo el equipo inglés fue más armónico, más equilibrado, más dúctil. Desarrolló diversos esquemas, desde ese

UN BUEN CAMPEON

A INGLATERRA LE FUERON LIMPIANDO EL CAMINO HACIA LA COPA, PERO EL EQUIPO PUESTO EN LA CANCHA GANO LEGITIMAMENTE EL TITULO.

(Comentario de ANTONINO VERA, Aver, Enviado Especial)

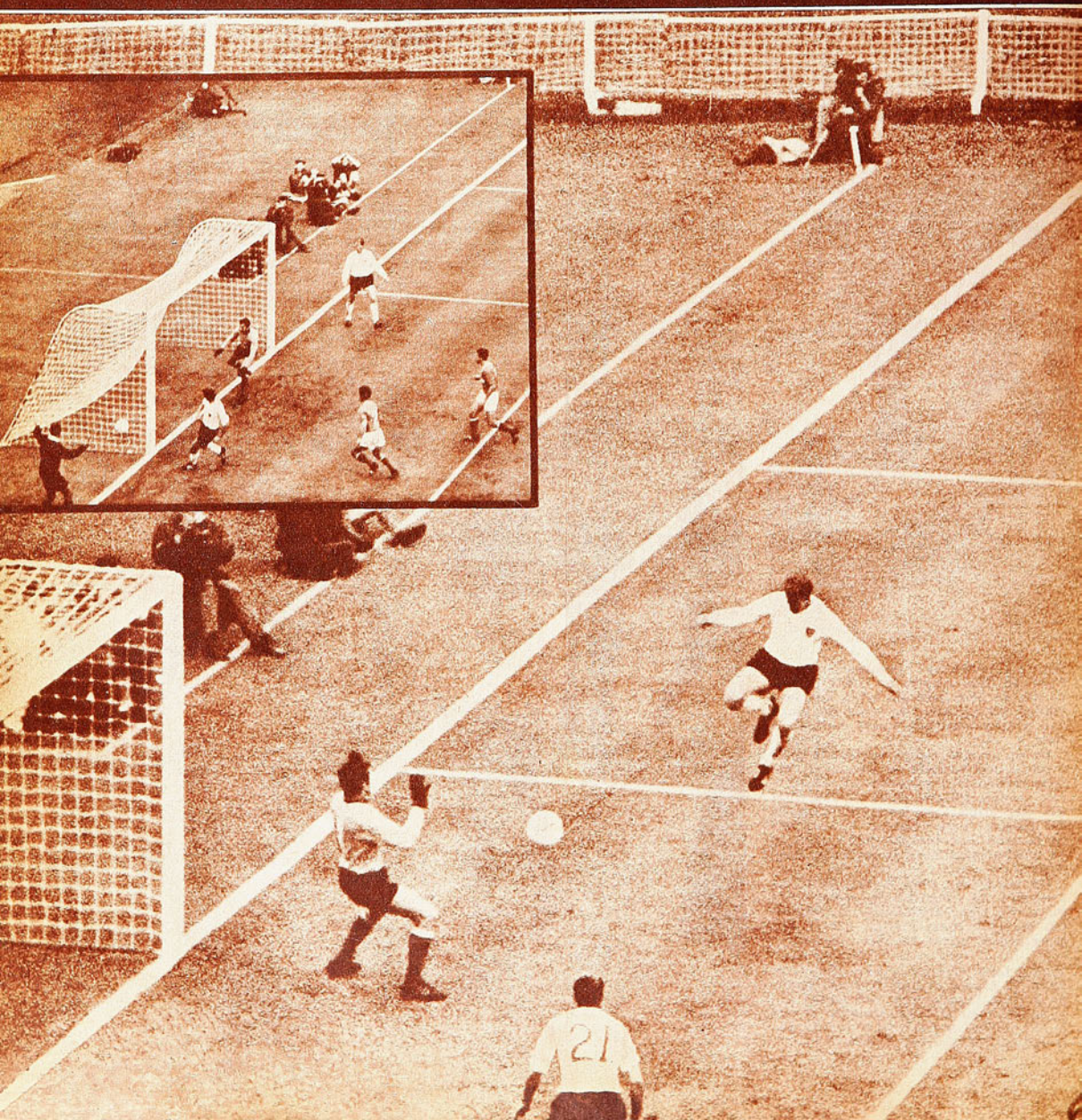
con marcación al hombre —Jackie Charlton libre— hasta un 4-4-2, pasando por un bien definido 4-2-4, con movilidad permanente, defendiendo hasta con ocho y atacando hasta con seis o siete.

De ser el más rígido, Inglaterra pasó a ser el más variado, al menos en materia táctica. Sus progresos no alcanzaron a verse nítidos en el cuarto final con Argentina, por las anormalidades del partido, pero lucieron plenamente en la semifinal con los portugueses, y en muchos pasajes de la final con Alemania.

Un cuadro de gran fuerza, de ritmo sostenido, de consistencia como conjunto. No tiene Inglaterra un jugador tan brillante como Florián Albert, tan espectacular como Eusebio, tan com-

Ahora todos felices. Jackie Charlton porta en brazos a Alan Ball, el pequeño y gran jugador que fue factor determinante en el ataque inglés, el que le dio quizás un poco de la chispa que le faltaba. Más atrás Roger Hunt.

UNA VEZ QUE ENCONTRO SU ESTRUCTURA DEFINITIVA, EL EQUIPO INGLES SUPERO SUS DEBILIDADES DEL COMIENZO Y FUE UN GRAN CUADRO



He aquí el otro gol dudoso sancionado en favor de Inglaterra. La pelota ha dado en el travesaño, pica en tierra y sale de nuevo al campo. Tilkowski ha perdido el control de la pelota. Eso es indudable; pero ¿la pelota va hacia tierra, después de golpear en el travesaño o ya picó en tierra y ahora sale hacia la cancha? En el primer caso parece difícil que vaya a rebotar dentro de la línea; en el segundo caso podría haber picado ya adentro y ahora está saliendo hacia el campo. Como se ve, tampoco es un elemento probatorio este grabado.

Fotos para la posteridad. He aquí el primer gol de Inglaterra a Francia marcado al parecer en clara posición off side. Somos partidarios de la creencia de que las fotos no constituyen documentos definitivos de prueba en estos casos; sin embargo, el grabado parece ser definitivo, por cuanto son dos los jugadores ingleses, Charlton y Greaves, adelantados más allá de los últimos dos defensores franceses, D'Arteleza y Bosquier.

pleto como Beckenbauer, tan elegante como Marzolini, tan dúctil como Coluna, pero tiene once piezas que responden al mismo engranaje, desde Banks hasta Martin Peters.

Esa fuerza de conjunto lo hizo uno de los equipos más difíciles de vulnerar. El primer gol se lo vinieron a hacer en la semifinal, y desde los 12 pasos (Eusebio), y en total sólo le hicieron tres en seis partidos. Están diciendo las cifras que tuvo una estructura defensiva —no puede hablarse de defensa, separándola como bloque— del más alto rendimiento. Mucha velocidad, gran alcance, capacidad de recuperación, resolución para salir al ataque, anticipación. Todos los recursos que permiten formar una estructura a la que se le hace un promedio de 0.5 gol por partido.

El índice de efectividad de Inglaterra habría sido mejor si hubiese llegado antes a la formación definitiva, a esa con Ball y Peters trabajando en las bandas —arriba y abajo—, y con Hunt y Hurst entrando por el medio; también subiendo y bajando. Un detalle avala este juicio. Cuando se dio definitivamente en el clavo, Bobby Charlton ya no necesitó ser "el jovencito de la película", el hombre que más se viera en el equipo. Fue uno más en un cuadro que alcanzó su pleno equilibrio.

Completando el cuadro panorámico del campeón, digamos que estuvo imbuido de una fuerza moral admirable. Los ingleses no aceptaron nunca la posibilidad de no ganar la Copa. Fue patente su disgusto cuando Portugal les hizo el primer gol que les hacían en el campeonato... Fue un equipo de recia personalidad y de una aptitud atlética superior a todos los demás.

Pudo haber detalles que fueran limpiando el camino a Inglaterra para la obtención del título, pero el equipo, una vez puesto en la cancha, ganó ese derecho con sus propios medios, con sus propios recursos. Y si las cosas se hubiesen presentado de otra manera, seguramente lo habría ganado igual.

SIGUE EN NUESTRA PROXIMA EDICION

AMPLIA INFORMACION Y COMENTARIOS DEL XXVI CAMPEONATO MUNDIAL DE ESQUI.

Material gráfico especial de nuestros fotógrafos especializados.

. . . este café está vivo!

¡Vivo en sabor!... ¡Vivo en aroma!
Viértale el agua caliente a Nescafé y vea como cobra vida...
sienta como desprende su tentador aroma... y guste
su incomparable sabor de puro café!
En plena jornada de ski, ningún café es tan
reconfortante como Nescafé!
Sólo Nescafé lleva al ambiente del refugio
ese agrado tan cálido... tan comunicativo...
tan de Nescafé!

POR ESO, 90 DE CADA 100 CHILENOS PREFIEREN **NESCAFÉ** M.R.

CH-U-27 a

BOBBY CHARLTON

EL BALANCIN DEL SELECCIONADO DE INGLATERRA

ASI COMO ALGUNOS jugadores dejan transcurrir años sin revelar sus reales condiciones, otros hay que, más impacientes o más capaces, las ponen de manifiesto apenas se les presenta la oportunidad para exhibirlas. Fue el caso de Bobby Charlton.

Una tremenda tragedia aérea, que enlutó lo más conspicuo del fútbol inglés, consternando al mundo, y que costó la vida a varios de sus compañeros, sirvió, hace ocho años, de tarima para que el Manchester United lo incluyera en el cuadro de honor. Era, a la sazón, un chico de diecinueve años. Uno de los pocos que, con el correr de los años, cosecharía aplausos que le harían evocar esos tiempos en que se mecía en sus sueños de grandeza con la imaginación puesta en el arco y el pie en el balón.

Ya quedaron atrás el desastre y su calidad de sobreviviente. Hoy sólo se recuerda su carrera meteórica de jugador precoz, que no hizo sino escalar posiciones rumbo a la fama. Y así como hay quienes, de puro vanidosos, se consideran omnipotentes, los hay también como Bobby, que viven, pese a los halagos y a los plausos, la vida simple y sencilla de "cuando valían menos". Por eso se le quiere al sólo verlo. Sin hablarle, sin oír su voz. Basta tan sólo la presencia. Toda su persona inspira simpatía, confianza, afecto. Como si dijéramos que lo exterior descubre lo interior de su espíritu. Es así. Sencillo, abierto, ejemplo de modestia. "H'is our boy", dicen los ingleses, queriendo decir con ello que es el hijo de todos, el niño mimado del pueblo futbolístico inglés.

ARMADO CON LAS VIRTUDES MAS DESTACABLES DEL FUTBOL EUROPEO Y LATINO

Hoy, en Londres, como hace ya un lustro, los principales cronistas deportivos del mundo siguen asombrándose con sus proezas. Embelesados con su singular destreza, que une las virtudes más valiosas del fútbol europeo y las más valederas del fútbol latino. Rápido, resistente, imaginativo, luchador, buen control de bola con ambos pies, certero y violento rematador, de dribbling elegante que usa a su amaño, con o sin fintas, para dar fin a su labor de ingeniero constructor con pases matemáticos, medidos al centímetro, en yardas y pulgadas.

Por eso, por ser el más completo futbolista inglés del momento, ya defendiendo, ora atacando, el "coach" Alf Ramsey lo relevó de la banda izquierda, donde como alero había consechado sus más gloriosos triunfos para aprovecharlo en todos los atributos dables a su capacidad, en una función creadora en el medio campo, como centro delantero atrasado.

Es así como en Wembley se vio otra versión de Bobby Charlton, pero su mismo juego de siempre, fluido, matizado de colores imaginativos y de destreza poco común, que es el fútbol que llega al alma. El fútbol que muerde la retina del diletante. Jugadores como éste, sin duda son los que congracian el fútbol inglés con el aficionado del mundo. Porque Bobby Charlton es el que le da el calor —que tanto le falta— al frío fútbol de las islas.

CARACOL

En toda actividad diaria, Ud. necesita estar seguro de sí mismo.- La barrita transparente y cristalina del desodorante DOLLY PEN le puede dar esa ***intima*** *confianza. En el deporte, la oficina y todo lugar... siempre bien con*

DOLLY PEN

ALMACENES Y

SASTRERIA

ENRIQUE GUENDELMAN

San Diego 227

CREDITOS

USTED LO VE,
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA

CHAQUETONES PARA HOMBRES Y NIÑOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS NIÑOS Y DAMAS, AMPLIO SURTIDO

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA

Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:

Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna Local 12.

QUE PONGAN EL HOMBRO LOS QUE VIENEN DE ATRAS

NOTA DE DON PAMPA

DE LO QUE LEVANTEN BATA, Quinta Normal, Universidad Técnica, Municipal y Colo Colo depende que la competencia programada tres veces a la semana en el gélido recinto del Gimnasio Nataniel provoque mayor atracción y que en el juego resalten la emoción y el interés en los encuentros.

Bastante falta hace. Al frío debe combatírsele con la ebullición de los partidos, ya que las utilidades del Mundial y el producto de los espectáculos que se recaudan en el local no dan para encender braseros o calderas. Antes se usaban algunas estufas que entibiaban el ambiente. ¿No sería apropiado iniciar la campaña del leño? Que cada espectador en vez de pagar unos escudos en boletería entregara en la puerta un trozo de leña para el fuego. Algo habrá que hacer para calentar el básquetbol, a sus cultores, espectadores y a los sufridos dirigentes que están en la mesa de control.

No puede aceptarse que el interés lo pongan Católica y Unión Española cuando les corresponde enfrentarse, y que sólo entonces llegue a un millar la cantidad de fieles que pagan. A los equipos que van a la siga de los grandes, corresponde la tarea de ponerle más color. Lo pueden conseguir.

LO QUE VA APUNTADO EN UN MES DE JUEGOS.

Universidad Católica venció a Municipal 98-73, Colo Colo 86-49, Palestino 63-52 y Bata 77-53.

Quinta Normal a Municipal 67-56, Colo Colo 58-56, Palestino 62-46 y Sirio 71-56.

Unión Española a Colo Colo 53-50, Palestino 82-66 y Sirio 74-56. Perdió con Bata 78-85.

Deportivo Bata a U. Española 85-78, Universidad Técnica 95-78 y Sirio 72-59. Perdió con UC 53-77.

Deportivo Municipal a Técnica 81-68 y Ferro 73-41. Perdió con UC y Q. Normal.

Universidad Técnica a Palestino 60-50 y Ferroviario 79-36. Perdió con Bata y Municipal.

Deportivo Sirio a Ferro 77-58. Perdió con U. Española, Bata y Quinta Normal.

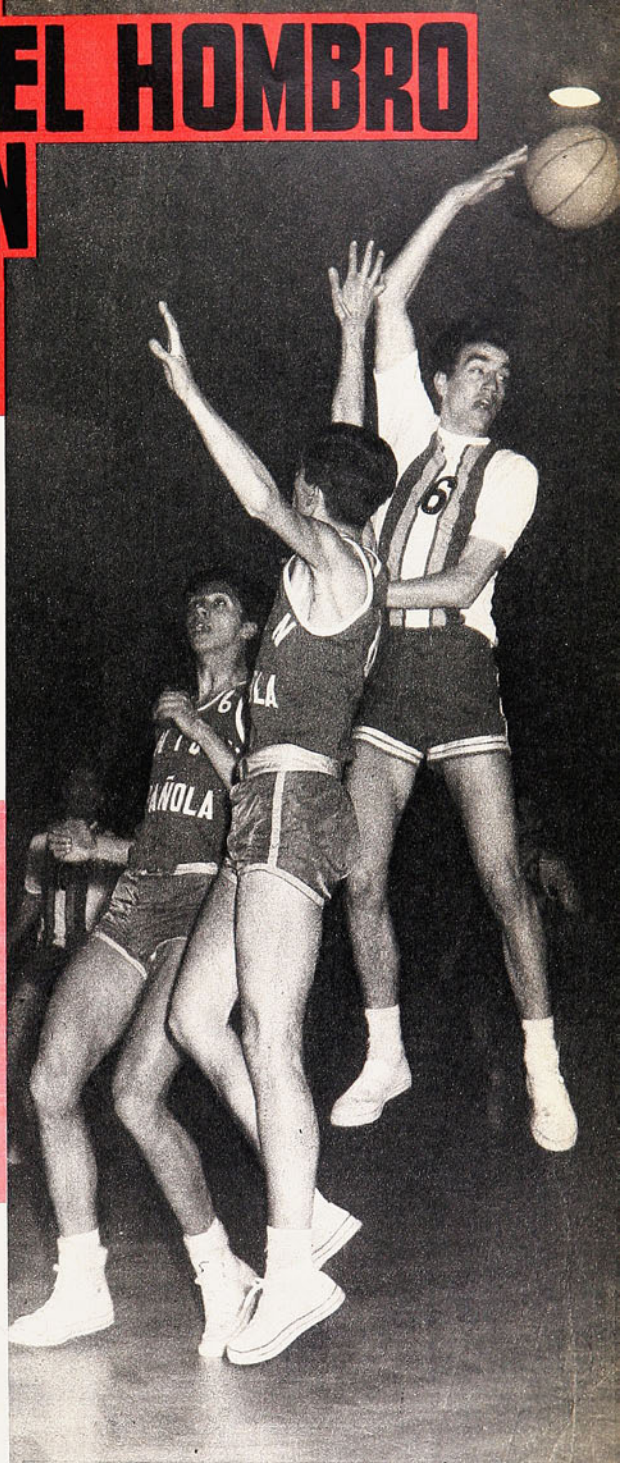
Palestino perdió con U. Española, U. Católica, U. Técnica y Q. Normal.

Ferroviario perdió con Técnica, Municipal y Sirio.

Colo Colo perdió con U. Española, U. Católica y Q. Normal.

DEPORTIVO BATA HIZO lo suyo hace algunas fechas. Se distingue el desempeño del cuadro que apuntala Juan Lichnovsky y que dirige Juan Arredondo, por el afán de quienes defienden el emblema de la firma del calzado y porque detrás de ellos existen dirigentes preocupados y con el respaldo económico suficiente, antídoto importante para el mal que corroe las iniciativas en nuestro ambiente atacado de inopia aguda. Es cuadro que comienza a estirar la garra y a expedirse en un molde simple de marcación a la zona, con rebotes y ataques de penetración veloz y buenos disparos de distancia. No es sólo Juan Lichnovsky, internacional terco y positivo, que trabaja árduamente debajo de los cestos, también se cuenta con la rapidez del chico Encinas, la zurda de Lamig, el rebote de Espinoza y Francisco Lichnovsky, Guzmán y Torres. Demostrativo de lo que puede fue su triunfo frente al campeón, Unión Española. Cierto que los rojos estaban en su noche negra, como el color de Berckley Bute. Todos inoperantes, Mario Donoso inconocible, Antonio Torres, Alfonso Marcos y Arizmendi, con el único capacitado, Manuel Torres, que duró poco en acción

(Continúa en la página 34)



Palestino está tratando de armarse con incrustaciones porteñas. Francisco Pando (6) se encumbra para sacar una pelota por entre la defensa de Barrera y de Manuel Torres. El joven internacional, como sus compañeros, se esfuerza por rendir en un conjunto todavía incipiente. Ganó Unión Española 82/66.

DOS PUNTEROS: CATOLICA Y QUINTA NORMAL

PORTUGAL: TRIUNFO

(COMENTARIO DE ANTONINO VERA, AYER, ENVIADO ESPECIAL).

(LONDRES). Si la Copa del Mundo se hubiese jugado dos o tres años atrás, la campaña de Portugal no habría sorprendido en absoluto. Eran los años del Benfica Campeón de Europa, de la espectacular revelación de Eusebio, de la espléndida madurez de Coluna, de la prolongada veteranía de Germano, considerado entre los más grandes jugadores del continente. Pero para 1966, parecía haber pasado, sin que se aprovechase debidamente, ese ciclo excepcional. (Hungría aprovechó al Honved del 54: Francia al Reims del 58; Checoslovaquia al Duckla del 62). La Copa del Mundo venía demasiado tarde para Portugal...

El gran mérito de Portugal fue el ser un equipo de juego de ataque con buenos jugadores para realizarlo. En el grabado aparecen dos de ellos, Eusebio y Torres. El primero fue scorer del torneo, y el segundo se constituyó en uno de los jugadores más difíciles de marcar en el campeonato.

En el grupo "C", los portugueses estaban considerados en tercer lugar, detrás de Brasil y Hungría.

Tuvo fortuna Portugal en su estreno con los magiares. Fue el partido del K. O., del arquero Szentmihalyi con tres goles absurdos, el del infortunio de Albert, Benes y Farkas frente a la valla de Pereira. Todo el mundo se condolió de la suerte de los húngaros. Pero ese partido resultó clave para la clasificación. Por añadidura, antes que Portugal volviera a jugar, Hungría se rehizo y derrotó a Brasil. De hecho los portugueses tenían asegurado su paso a los cuartos de final considerando que enfrentarían a Bulgaria y que el Campeón del Mundo era perfectamente ganable.

Surgió Portugal como gran atracción de la Copa cuando a tablero vuelto (60 mil personas) derrotó de manera terminante a los brasileños en Liverpool. Empañó la victoria lusitana la fría persecución que se hizo a Pelé, hasta que, en pocos minutos, se le dejó fuera de combate. Pero justo es recordar que para ese instante ya Portugal estaba ganando y ya se había visto que con Pelé —entró resentido, según se dijo— o sin él era más equipo.

Portugal defendió su opción con su ataque. Esa fue su característica relevante. Tres goles por partido fue su promedio hasta ser vencido en la semifinal por Inglaterra (3-1 a Hungría, 3-1 a Brasil, 3-0 a Bulgaria, 5-3 a Corea, 1-2 con los ingleses). Ataque directo, profundo, con una combinación que se entendía de memoria Torres-Eusebio, y con un apoyo de gran categoría: Coluna-Graça. Esa fue la base del juego portugués, la médula.

Eusebio fue para los espectadores y los críticos europeos la estrella del conjunto; fue además el scorer del Campeonato con 9 goles (4 de penal), con lo que es el tercer goleador de la Copa del Mundo de todos los tiempos, detrás de Fontaine y Kocsis. Para nosotros, la g r a n figura, el cerebro, el centro vital del equipo lusitano fue el capitán, Mario Esteves Coluna. Ya hicimos la radiografía de Eusebio; ya dijimos que él depende mucho de lo que le jueguen y de cómo le jueguen. Y quien explota su facilidad de penetración, quien le despeja el camino es Coluna, un centro-campista que pudo nacer en Río de Janeiro o Sao Paulo. Después viene Eusebio, dándole ambos con su fluidez, su flexibilidad, su capacidad de improvisación, una fisonomía sudamericana al equipo de Portugal.

Ese fue otro de los factores que contribuyeron a que los portugueses se metieran rápidamente en los ojos. Dentro de su disciplina europea su juego tiene inequívocos rasgos sudamericanos. Del medio campo —con Coluna y Graça— hacia adelante, Portugal juega con elegancia, todos driblean como cualquier argentino o uruguayo, tocan el balón con finura, lo llevan pegado al pie, cimbreando la cintura, pero son más funcionales que los jugadores de nuestro continente, todo lo hacen hacia adelante, a la metida de Eusebio, al "poste" de Torres. El centro delantero, menos atildado que sus compañeros, es otra de las piezas claves del ataque. Se mete como cuña en la defensa contraria y toca hacia los

UN "OUT-SIDER" SORPRENDENTE QUE SE ENCARAMO AL TERCER PUESTO GRACIAS A SUS MERITOS OFENSIVOS.

DEL FUTBOL DE ATAQUE

lados el balón para que los otros entren.

Pero hay una enorme diferencia entre el ataque y la defensa portuguesa. La línea de 4 zagueros es débil, especialmente en el sector neurálgico, el centro. Ninguna de las fórmulas empleadas dio consistencia a la retaguardia; jugaron Germano, Baptista, Vicente y José Carlos como defensas centrales, pero no llegaron a un rendimiento satisfactorio. Un poco mejor los laterales Festa e Hilario Conceiçao. pero sin poder por sus propios problemas atenuar los que provocaba la insuficiencia de los centrales. Jaime Graça, el compañero de Coluna en el medio campo, fue uno de los grandes sacrificados; jugador brillante y eficiente también, como para llenar la vista, tuvo que entregar mucho de su alta capacidad al auxilio de la línea extrema, en una abnegada y agotadora labor de ir y venir sin pausa.

Y para colmos, el arquero de Belenense, José Pereira, completó la insuficiencia de esa parte del equipo. De las aflicciones que pasó Portugal frente a Corea fue responsable el guardavalla: el primer gol inglés en la semifinal fue suyo y el empate de los soviéticos en la disputa del 3er. puesto, también.

Llegó a mucho Portugal en la Copa del Mundo, con vacíos tan importantes, a los que habría que agregar que dentro de los europeos es el equipo más blando. Pero fue su clasificación el triunfo del fútbol de ataque; junto con Hungría fue el de mayor derroche técnico, el de más inspiración.

Su gran estatura hace de Torres un jugador peligrosísimo en el juego de alto, porque además conoce la técnica del cabezazo. Frente a los húngaros bate a Szentmihalyi en el match que Portugal ganó a Hungría por tres tantos a uno.

BUSCANDO EL EQUILIBRIO ENTRE LA FUERZA Y EL ESTILO, EL CUADRO ALEMAN MERECIO LOS HONORES DE DISPUTAR EL TITULO.

Alemania ha sido derrotada en el partido final, y sus jugadores suben hasta la tribuna real a despedirse de la Reina, en un gesto que fue ampliamente celebrado. El equipo germano fue un digno rival, y no fue mucho lo que faltó para que el esfuerzo realizado por los hombres de Schoen tuviera el éxito máximo.

Schnellinger y Haller hacen una visita al maestro cocinero especial de la delegación alemana. El asado parece estar bueno. Alemania dejó bien expuesto en Inglaterra la seriedad de su trabajo y la buena orientación que le está dando a su fútbol.

ALEMANIA:

(LONDRES).— Desde que pusimos pie en Europa (Zurich) escuchamos el mismo comentario: "Alemania está muy fuerte". Para los ingleses, el gran adversario era Alemania, más que Brasil incluso. Los hechos confirmaron plenamente esta apreciación previa. Efectivamente, el alemán era un excelente equipo, muy superior al que jugó en Chile antes y en la Copa del 62, y más equilibrado que el que vimos en Suecia el 58. Desde luego, era un equipo con más fútbol, con jugadores más dúctiles.

Nos había dicho Helmuth Schoen que su equipo no haría fútbol destructivo. "No puedo cambiar radicalmente los conceptos de la noche a la mañana; pero hemos estado trabajando para sacar de la mentalidad del jugador alemán la idea del cerrojo", fueron palabrsa del director técnico. No llegó a tanto. Desde luego, recurriendo a Willie Schulz no podía apartarse de esa idea. Schulz es un cerrojista típico, y lo hace bien. Lo más que pudo hacer Schoen fue pasar del cerrojo al 4-2-4 en circunstancias favorables, incorporando a Schulz a la línea de 4 y adelantando a Beckenbauer para formar con Overath una muy buena llave de medio campo. O al 4-3-3 con Brulls al comienzo, y Haller después, completando la línea intermedia.

Hubo prácticamente dos equipos alemanes diferentes. El del cerrojo y el del 4-2-4 o del 4-3-3, muy superior éste a aquél, por una razón muy sencilla: porque con Beckenbauer en el medio campo se construyó un fútbol de mucha categoría. El equipo llegó a parecer hasta fino y logró además un índice de efectividad muy elocuente.

¿Por qué Alemania no mantuvo su fútbol ofensivo, visto que tenía los hombres capacitados para hacerlo? Porque una cosa es planear mucho antes de llegada la hora de entrar a la cancha, y otra cuando la responsabilidad ya está encima. Vimos en la TV los principales pasajes del match Alemania-Suiza y nos quedó la misma impresión que a todos los que habían estado en Sheffield: el cuadro alemán era deslumbrante. Beckenbauer hizo dos goles...

Pero los europeos en general le tenían un miedo bárbaro a los sudamericanos; y el segundo partido de Alemania era contra Argentina. Recurrió Schoen al cerrojo, a "la línea dura", y tuvo que darse por muy satisfecho con sacar un empate sin goles.

Después, con España —que hizo un excelente partido— estaba empatando a 1 hasta que se modificó el esquema mandando a Beckenbauer adelante. Y Alemania ganó 2 a 1, y aseguró su paso a los cuartos finales como primero del

UN FUTBOL DE TRANSICION

Uno de los partidos más duros del campeonato fue el que enfrentó a Argentina y Alemania. Y no por parte de los germanos. Los sudamericanos entraron decididos a enfrentar el fuerte juego europeo, y muchas veces quedó en evidencia una confusión entre el juego fuerte y el juego ilícito.

grupo por goal-average. Pero ya se había presentado el problema: Albert Brülls, el forward-defensivo que el Brescia italiano "le había prestado" a la Selección alemana, no llegó al último partido de la etapa de clasificación, lesionado en el durísimo encuentro con Argentina. Fue Haller, entonces (2 goles contra Suiza, dos tiros en los postes contra Argentina), el que debió ir atrás. Y Alemania perdió bastante de su capacidad ofensiva.

No vamos a hacer el análisis de cada uno de los encuentros que jugó el subcampeón; hemos apelado a estos detalles para aclarar el concepto de las dos caras que tuvo. Para exponer mejor sus bondades y sus debilidades.

Defensivo y ofensivo, el equipo alemán mantuvo una línea técnica que responde a los progresos que vienen haciendo sus jugadores, a favor del mejor roce que les permite la nueva estructura del campeonato de la "Bundesliga". Valores como Weber, Beckenbauer, Overath, Held, Emmerich, muchachos que están entre los 20 y los 23 años, le dieron una fisonomía ágil al cuadro, una fuerza basada no en el peso físico, sino en todo lo que puede una juventud vigorosa, atlética y además con excelentes fundamentos futbolísticos.

Pero no era absolutamente equilibrado el subcampeón del mundo. Hans Tilkowski, el arquero, ha bajado con respecto a lo que le conocimos en Chile; el zaguero lateral derecho, Horst Hottges (21 años), careció de suficiente personalidad para ponerse a tono con la Copa del Mundo, y Uwe Seeler, con todo su esfuerzo, con todo lo valioso que resulta, está fuera de cuerda en este equipo alemán; además, el pequeño tanque del ataque siente ya el peso de su prodigación generosa y no puede mantener el mismo ritmo los 90 minutos.

(Continúa en la página 34)

Uno de los jugadores más unánimemente admirados en Inglaterra fue Franz Beckenbauer. Se trata de un hombre muy completo, que a sus aptitudes de jugador de defensa y media cancha une un excelente avance hacia el arco rival, con tiro potente de excelente técnica. En el grabado se le ve cuando se apresta a batir la valla uruguaya, haciendo el segundo gol de los cuatro con que se impuso Alemania.

CH-W-87

Donde hay acción MILO da energía

A los niños activos, a los jóvenes deportistas, a todos los que gastan energías sin cesar, MILO les proporciona salud, fuerza y vigor. MILO es un alimento fortificante que contiene, en forma concentrada, valiosos elementos naturales de alto valor nutritivo.

RECUPERE LAS ENERGIAS, tome un reconfortante y delicioso vaso de MILO en su almuerzo de jornada única.

Con dos cucharadas de MILO en un vaso de leche fría o caliente, usted obtiene la bebida que renueva las energías al instante.

MILO M.R. **el alimento que hace campeones**

PRIMER PASO SERIO

EL GOBIERNO, POR INTERMEDIO DEL MINISTRO DE DEFENSA, ha expuesto dos iniciativas que se propone realizar a breve plazo. Trascendentes e inusitadas.

Trascendentes porque llevan el propósito primordial del deporte masivo, de la práctica orientada y organizada a fin de llegar en profundidad a todos los sectores de la ciudadanía, a todos los rincones del territorio: un campeonato nacional interbarrios de fútbol amateur. Se ha preferido, desde luego, al más popular de los deportes en la primera cruzada por tratarse de la actividad que llega más directamente al pueblo. El fútbol es el deporte que atrae a nuestra niñez y a nuestra juventud desde los más humildes y apartados caseríos. Aquellos partidos con un arco de palos sostenidos con alambres y una pelota vieja, son símbolos del deporte rústico, desde Arica a Punta Arenas.

Dijo el Ministro Carmona: "Ninguna labor efectiva se puede hacer en el deporte mientras subsista la actual desorganización de las bases. Existen entidades bien estructuradas, pero independientes entre sí, y gran cantidad de cultores no obedecen a ningún control. Es indispensable unificar todas las organizaciones del fútbol amateur bajo autoridades comunes, tanto en cada comuna como en el plano nacional. Sólo así podrá hacerse adecuada distribución de las canchas existentes y de las subvenciones. Sólo así se evitará que un mismo jugador actúe en dos o tres clubes con perjuicio de su salud, y se podrá realizar un verdadero campeonato nacional".

Este torneo, que por sus proporciones es el primero de su índole en el país, servirá de vehículo para llegar hasta donde no ha podido antes alcanzar otro intento de alistar a los cultores que nacen espontáneamente, se desprende de su exposición. Competencia de prueba que irá perfeccionándose, en forma que las próximas sean dirigidas por una entidad de dominio general. Que no exista un sólo deportista desamparado por falta de una enseñanza y disciplina, y con la mira nacional de que no se malogre, se pierda y se desvirtúe.

Los planes estudiados están acordes con el pensamiento del Gobierno y del Presidente de la República, señor Eduardo Frei, cuya preocupación por la educación física y el deporte es evidente, y llevan la intención de conseguir unidad de acción, planificada de un extremo a otro del país, seguros de que toda actividad de orden colectivo debe afirmarse en bases sólidas para seguir su proceso en conductos debidamente calificados. Se trata de que el deporte chileno cumpla trayectoria maciza en cuanto a cantidad y calidad, en forma que desde sus comienzos nadie se salga de la ruta señalada.

ALLA VA TAMBIEN LA otra iniciativa lanzada: los campeonatos nacionales interescolares de diversos deportes, para partir con los de atletismo y básquetbol en el presente año, y que han comenzado a desenvolverse a fin de cumplir las finales en el mes de octubre próximo. Deberán competir obligatoriamente los establecimientos escolares del país, de todos los niveles, fiscales y particulares, en programas adecuados que han definido el Departamento de Educación Física y Deportes del Ministerio de Educación y la Dirección de Deportes del Estado. Una temporada de cross country escolar generalizará el medio de preparación física aparte que en forma voluntaria se efectuará un campeonato nacional escolar de gimnasia, organizado por Los Andes, fijado con ejercicios escogidos para la mejor constitución del infante que hace sus escarceos en la práctica deportiva.

TODA TENTATIVA DEBE COMENZAR DESDE EL niño, fue premisa dicha y repetida por el señor Ministro de Gobierno, como también por el Director de Deportes, señor Horacio Walker Concha, y por la señora jefa del Departamento del Ministerio de Educación, doña Luzmira Sepúlveda. Es el espíritu que ha impulsado los torneos mencionados, que serán cumplidos anualmente, con las proyecciones de que todo elemento participante sea custodiado por un control médico y lleve la influencia de la mística y la moral, a fin de que la conducta y la disciplina sean cultivadas para responder a que el deporte sea lo que es, una escuela de sanas costumbres.

Son campañas que no pueden merecer más que la aprobación unánime. Es así como sometidas, desde hace varios meses, a estudios por profesores y técnicos, se estima que los programas serán de efectos indiscutibles. Se contará con el apoyo de las entidades que los respaldan, además de los consejos locales, del Instituto de Educación Física, sus profesores y alumnos, de la Dirección de Deportes y sus líderes, y los dirigentes del deporte amateur, afiliado y no afiliado, cuyos delegados presentes en la reunión prometieron poner sus esfuerzos en la tarea, seguros de que es el primer paso serio en favor de la mayor y mejor difusión del deporte.

Es también la opinión del Gobierno, que solicitó el apoyo de los medios influyentes en la causa, en forma rubricada de la prensa. No cabe duda de que son medidas resueltas en vías de exploración hacia la manera más positiva de realizar lo que bulle en las mentes y de calcular el volumen de la gente que hace deporte, sobre todo de los que no están enrolados en ninguna parte, y que sienten desde pequeños el impulso de la actividad física al aire libre.

Inusitada la campaña por venir del Gobierno, que, como se sostuvo en la reunión, por primera vez se decide a impulsar acciones funcionales. Se piensa que en el propósito va involucrado el imperativo de entregar los fondos que se requerirán para realizar con amplitud lo que se intenta ahora, en determinados rubros.

DON PAMPA.

NOTA DE DON PAMPA.

"El deporte y la educación física deben comenzar desde la niñez y no debe quedar rincón del territorio sin que se estimule a todos sus cultores", expresó el Ministro señor Carmona, al exponer los propósitos que animan al Gobierno en una cruzada que debe ser bien realizada. A la izquierda del Ministro, don Horacio Walker, Director de Deportes del Estado.

PROPOSITOS LAUDABLES DEL GOBIERNO PARA CONJUNTAR Y ORIENTAR LA ACTIVIDAD DEPORTIVA DEL PAIS SIN DISCRIMNACIONES.

¡QUE LASTIMA DE CERO

CON SU LEVANTADA BRIOSA DEL SEGUNDO TIEMPO LA SERENA MERECIA MAS.

ESPERABAMOS otra cosa. Un clima más apropiado, más excitado alrededor del puntero local. Nos encontramos en cambio con una concurrencia escasa y fría. Un partido sin ese telón de fondo que le proporciona al fútbol la fisonomía que más le acomoda. Apatía, podría decirse, era la característica de este panorama frío, compuesto por muchos escalones de cemento demasiado a la vista. Y cuando ralean las graderías es como si todo resultara distinto, también falta de calor, de colorido. Sin embargo, todo fue cobrando animación a medida que transcurrían los minutos. Hasta que se llegó a un final vibrante, pleno de fuerza, de lucha briosa, de gasto generoso de esfuerzos. Y todos estos condimentos se los fue proporcionando al partido y al espectador el equipo local. Figueredo estuvo imponente, quitó y apoyó con generosa exhibición de sus cualidades físicas y técnicas. Fue un patrón, no sólo de su área, de la media cancha también, y, cuando se lo propuso, del área adversaria. Un gran partido hizo Figueredo, pero no bastó. Como no fue suficiente el accionar esforzado de sus compañeros, de casi todos. No todos, porque hubo uno que otro que parecen no tener el espíritu apropiado para encarar partidos que se dan así, para ser jugados a fuerza de pulmones, de espíritu, más que de paraditas a la pelota con el empeine y pasecitos elegantes al centímetro. Pero no nos adelantemos. Es necesario que retrocedamos a ese primer tiempo en que Magallanes llevó la mejor parte. El equipo albiceleste fue a La Serena a defender un punto. Así, con ese espíritu jugó casi un 5-4-1. Ese uno era Luis Hernán Alvarez. Se imaginan. Más solo que nunca. Más abandonado que cuando, en Colo Colo, jugaba entre Chamaco Valdés y Walter Jiménez, que se quedaban en la mitad del campo siempre. Parece ser el sino de este jugador de voluntad admirable. Como si hubiera nacido como jugador para mostrar su temple, su vocación de mártir del fútbol. Porque generalmente es eso, un verdadero mártir. Sin embargo, tuvo en sus pies Luis Hernán un par de veces el gol. Así, entrando solo, luchando hasta las últimas consecuencias. Porque el resto del equipo celeste estaba de la mitad del campo para atrás siempre, con Ampuero como quinto zaguero. Sin embargo, lo poco que hizo Magallanes para atacar se debió siempre a este jugador, que en cuanto encontraba claros propicios se adelantaba y producía algo. La Serena se encontró, pues, con todos los caminos cerrados. Por otra parte, no posee el equipo rojo hombres movedizos, chispeantes e incisivos. Se bastaron Schiro, a veces como libero, y sus hombres para mantenerse con comodidad y hasta merecer algún gol de contragolpe, como esos de Alvarez a que nos referimos más arriba.

UN GOL ANULADO EN LAS POSTRIME TIDO LE ARREBATO AL ENCUENTRO SU

do y sus hombres no se conformaban con la paridad y buscaron la victoria con ímpetu; a medida que más se acercaba el pitazo final con mayor ansia. Quizás si no lo consiguieron fue precisamente por eso. Jugó muy a "full time" el equipo de Figueredo, muy exigido entre el cero a cero y la cuenta de los minutos que transcurrían fatalmente. Faltó entonces un poco de discernimiento, de calma, de claridad. No hubo entre el zaguero central, que empujaba desde atrás y Cantú, el centrodelantero, hombre alguno que detuviera un poco ese ímpetu descontrolado para buscar un proceso más consciente de todo lo que se estaba haciendo. El zaguero central

En el segundo tiempo las cosas fueron cambiando paulatinamente. Ante las dificultades que se les oponían, los jugadores de La Serena fueron esgrimiendo cada vez más fervor, más ansias, más espíritu combativo. El clima del partido entonces fue in crescendo hasta llegar a la gran eclosión final. Así se fue animando el público. Como tantas veces ocurre, desde la cancha vino el estímulo para que los espectadores salieran de su apatía. Es que no era posible mantenerse en calma ante todo lo que ocurría en el campo. La batalla, promediado el tiempo y hasta el pi-

Otra vez y como siempre, Luis Hernán Alvarez solo contra el mundo. La disposición defensiva de Magallanes lo dejó abandonado a sus propias fuerzas en la avanzada, como siempre, como es su sino al parecer. Ha llegado hasta Orfel Cortés luego de un carrerón de los suyos ante un pase largo. Cortés, por lesión, fue cambiado en el segundo tiempo por Robles.

A CERO!

tazo final, fue fragorosa, dura, de ásperas aristas y siempre mediante el ataque de uno, La Serena, y la defensa a veces desesperada del otro, Magallanes. Sólo con algunas excepciones, como hemos dicho, Abeledo, por ejemplo, todos se dieron a esta lucha sin mezquinar los esfuerzos. La trancada a la pelota era por ambas partes sólida, sin retaceos, la entrada de los hombres en el block defensivo, sin considerar posibles riesgos. El espectáculo cobró una animación inusitada, y siempre en aumento, como si los minutos transcurridos fueran dando más energías en lugar de gastarlas. Hasta que vino el gol. Un gol que a todos nos pareció, no sólo legítimo, sino que ampliamente merecido para tanto acoso sobre la valla de Germinaro. Pero, ¡oh, sorpresa!, el gol no fue válido, el árbitro lo anuló ante el clamor general. El tiro de Vilches, notable de potencia, sentido de la oportunidad y precisión, que entró por un rincón, arriba, no parecía merecer objeción de ninguna clase. Pero ahí estaba el árbitro señalando el área y cobrando una falta. Después supimos que la falta correspondía a una jugada anterior; que cuando se produjo el tiro de Vilches el juego estaba ya oficialmente detenido por el pitazo del árbitro. Nos lo confirmó nuestro fotógrafo, que bajó su Spead Graphic al

RIAS DEL PAR-
FINAL LOGICO

sentir el silbato sin intentar siquiera captar la escena del tanto. Sea como fuere, fue una lástima. El proceso de todo el encuentro merecía ese final de fiesta espectacular, así, tal como se produjo, con el impresionante tiro del alero rojo. Más así es el fútbol, todo el esfuerzo gastado, todo ese admirable espíritu de los locales, fue para quedar igual que cuando comenzaron, con un cero a cero en el marcador. A. J. N.

En la escena se juntan Cantú, el más adelantado de La Serena, con el zaguero central Figueredo. En el espacio que mediaba entre estos dos hombres se desarrolló el partido y muy a menudo este espacio fue muy reducido, como en el grabado, en que aparecen ambos tratando de cabecear en el área chica de los albicelestes.

ESCRIBE A. J. N.

En el primer tiempo la defensa de Magallanes jugó cómodamente amparada en el número de sus defensores que cubrieron bien el área. En el grabado, Germinaro sale a recoger una pelota metida en profundidad, jugada que no fue frecuente en ese sector.

CON GOLES.

DOS GUAPOS TOPARON EN RANCAGUA. O'HIGGINS Y WANDERERS SIN GOLES.

ESCRIBE BRABANTE

FUE una lástima que ni uno ni otro contaran con un ataque tan efectivo como lo fueron las defensas, porque de haber empatado O'Higgins y Wanderers con cualquier otro marcador que no fuera el cero a cero, habríamos presenciado un encuentro más de acuerdo con lo que parece encararse el fútbol luego de la aventura del Mundial. Energía en la disputa, resolución en la maniobra, movimiento constante en las diversas líneas.

Las retaguardias en ambos equipos, hicieron la ley. Ambas decididas, expeditivas, sin piedad. Un partido hecho a la medida para Elías Figueroa y César Valdivia, con las naturales diferencias que muestran el juego de uno y otro. Más sereno y calmo el internacional porteño, acompañado en la custodia del área por un jugador que también gusta de poner la rúbrica en cada una de sus intervenciones como es Vicente Cantattore. Valdivia, en cambio, explosivo, chispeante, contagia asimismo a Abarca. el cuarto defensa rancagüino, que al igual que su compañero corta los avances sin miramientos estéticos tal vez, pero con resolución y rapidez.

Los ataques lucharon incansablemente. Juan Alvarez y "Clavito" Godoy no bajaron jamás los brazos. Igualmente al otro lado Desiderio y Latorre, pero ambas parejas fueron superadas por estatura, por ubicación, por oportunidad.

Quedó entonces pendiente el gol para que la gente se hubiera retirado plenamente satisfecha, ya que si ni O'Higgins ni Wanderers merecieron salir del campo de la Braden derrotados, todo habría resultado perfecto con otra anotación en la torre marcadora de los goles, Oportunidades, cierto, fueron contadas, pero si ellas hubieran fructificado, todo habría sido mejor. Si esa jugada de Figueroa al comenzar el encuentro, en que pasó el balón atrás para evitar una carga de Perazzo y Desiderio, hubiese tenido todas las consecuencias del caso, tendría que haber redoblado sus energías Wanderers para lograr el empate. Sucedió que Figueroa envió ese balón hacia su propio arco, sin intuir lo que haría Juan Olivares. Por su parte, a Olivares le falta algo que le sobra a Zazzalli: gritar. El meta rancagüino, máxime ahora con presillas de capitán, está permanentemente ordenando, corrigiendo, gritando. Olivares, en cambio, es mudo. Un ¡mía! oportuno, le habría evitado el papelón a Elías Figueroa, ya que al enviar la pelota hacia su arco sin mirar, no pudo adivinar que Olivares salía del arco. Esa pelota bombeada sobró al arquero y dejó al estadio mudo. Impensadamente rebotó en un vertical de donde la alejó Canelo.

También en el área de Constantino Zazzali, sin ser numerosas, hubo ocasiones de gol que habría levantado el partido. Una entrada de Aurelio Vásquez en los diez finales de la primera parte con el arquero batido y que salvó Valdivia, fue clarísima.

En un caso, una desinteligencia la salvó un palo. En la otra, con Zazzali batido, sacó la cara por él un compañero.

Superioridad, entonces, neta de las defensas, pero con el mérito de los ataques de haber luchado permanentemente, sin entregarse jamás. Juego duro, enérgico, que José Luis Silva controló siempre y muy a la "mundial". Piernas en alto por ambas parte, pero siempre a la pelota. Tackles que se oían desde la tribuna. cargas, caídas. En suma, vigor, con pitazos escasos, lo que le dio al encuentro un ritmo permanente, sin que el juego decayera, salvo en los diez minutos finales, en que ambos equipos, ya sin fuerzas casi luego del demoledor partido, cuidaron el empate como hueso santo.

No puede haber críticas entonces y el propio público lo comprendió así, del momento que si Olivares fue reprobado cuando hizo tiempo en su área, él y sus compañeros fueron muy aplaudidos al retirarse del campo. Otro tanto ocurrió con O'Higgins, máxime que a esa altura los transistores decían que el empate le permitía a O'Higgins continuar en el comando de la tabla.

SEMEJANZAS

Wanderers, pese a la ausencia de José Pérez en su banca, hace más de dos temporadas, no ha perdido su fisonomía de equipo guerrero y luchador. Con Ismael Pérez en el puesto que ocupa habitualmente Haroldo, ganó en brío, en vigor, ya que el ex defensor de Audax Italiano cumplió a la letra la orden de impedirle a Guerra accionar con libertad en el medio campo.

Otro tanto cumplió Perazzo al enfrentar siempre a Acevedo, que es el armador del ataque porteño. O'Higgins, por su parte, viene mostrando plenamente este año lo que José Pé-

Con todo lo hábil que es Desiderio, no pudo esta vez finiquitar un solo avance. Cantattore lo frena en la acción del grabado.

DERECHA: Contreras y Carrasco reciben el pelotazo de Juan Alvarez, pero la pelota no inquietará a Zazzalli. Obsérvese cuantos defensores celestes circundan la acción del vigoroso ariete porteño.

Zazzalli había quedado fuera de foco en el centro de Aurelio Vásquez. Valdivia, a la derecha, rechaza de cabeza, yendo el envío a la frente de Godoy. Volverá a sacar Valdivia. Fue la gran oportunidad para Wanderers.

HOMENAJE

Requínoa es un pueblecito que queda a unos veinte kilómetros al sur de Rancagua. Un pueblecito de O'Higgins que ha saltado a la notoriedad y que inclusive se le nombró, tal vez con muchas dificultades en Alemania, hace poco, porque Requínoa es la patria chica de Jorge Jottar, el flamante campeón del mundo en tiro al vuelo, especialidad skeet.

Se aprovechó el partido para darle nuevas medallas. De la Municipalidad, del Círculo de Cronistas Deportivos, del club O'Higgins. Y se le exigió la vuelta.

Creíamos que bastaba tener buen pulso para ser campeón de tiro al vuelo, pero Jottar demostró que las exigencias van más allá, del momento que los cuatrocientos los dio a plena carrera, levantando el brazo, y hasta hablando para una emisora sin dejar de correr. Todo un caso. No hubo goles en el encuentro, pero la ovación para el hijo de la provincia resonó tremenda. Rancagua festejó en esa vuelta el golazo de Jottar en Alemania.

PERFECTO

rez busca en los equipos en que actúa: que atosigue, luche y "meta la suela", que es la manera de decir de Pérez en que hay que exponer la pierna.

Dos equipos, entonces, que "metieron suela", que levantaron polvo en cada pelota disputada y que se dieron guerra ochenta de los noventa minutos. Fuerzas iguales y contrarias que se anularon, y que habrían realizado un match perfecto o casi, si el score hubiese sido otro. Un uno a uno por ejemplo, para que además de la excelente impresión que dejaron esos jugadores en la dura disputa, hubiera quedado el gusto del gol.

No le faltó sino eso al encuentro entre O'Higgins y Wanderers.

Contreras y Valdivia frenan a Eugenio Méndez en sus pretensiones de entrar al área. Duras y expeditivas ambas defensas, no les dieron un centímetro a los ataques. Faltó el gol en un encuentro de gran factura emocional.

ELIJA UN PREMIO
PARA EL CAMPEON
DONDE EL CAMPEON
DE LA CHILENIDAD

Chilean Art

TROFEOS PARA DEPORTISTAS

★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO
SALON DE VENTAS

JULIO
FABA
SEPULVEDA

Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

GLO

¿ES QUE el aficionado de la capital es más exigente o fue simplemente coincidencia? Debe ser lo último. Lo cierto es que de las canchas de provincias todos salieron contentos con lo visto, mientras que en el Nacional y en Independencia todo fue protestas y quejas por espectáculos que tuvieron muy poco de tales.

Especialmente en La Palma. Alguien dijo que fue el calor lo que obligó a ese ritmo de juego. Si es así, universitarios y quillotanos deberán preocuparse, porque ya se viene la primavera, luego el verano, y entonces no tendrán nada que hacer. Porque ese jueguito lento y displicente no promete mucho. Dos goles de los dueños de casa en el primer tiempo y punto. Nada más. Después, toque. Ese toque que exaspera y hace que el público se sienta incómodo en sus asientos.

EXTRAÑO

"No tengo ningún problema con la directiva de mi club", dijo Delfín Silva, después del empate de San Felipe con Colo Colo. "Lo que sucede es que en la semana yo renuncié por ética profesional. El equipo andaba mal, y pensé que la falla podría estar en mí. Por eso, este punto es de oro para nosotros, ya que jugadores y dirigentes me dieron su respaldo cuando renuncié". Qué distinto a lo que se ve a diario en otros clubes.

DE SAN LUIS se ha dicho que está "reaprendiendo" a atacar. Lo había olvidado por la confusión de los esquemas defensivos que practicó durante varias temporadas. Debe ser un caso especial de amnesia. El domingo lo recordó al filo de los noventa minutos, cuando ya no había nada que hacer.

MUCHO estudio en nuestro fútbol, pero poco espectáculo. Así como San Luis, también la UC hace unos cuantos años que viene "en período de experimentación". Y lo mismo Unión Española, aunque desde hace menos tiempo. La expresión en el camarín hispano tuvo algo de revancha: "Sí, pues, ganó el fulbito". Lamentable encono hacia la crítica, que no conduce a nada. Paco Molina no quiso hablar y sus jugadores se mostraron extrañados y molestos: "No entiendo al público —nos dijeron varios—, ¿por qué nos pifian?"

Una lástima que no lo capten. Habría que recordarlo: el público pide espectáculo, acción, movimiento, emociones. Belleza táctica, ganar con el temor a perder, eso puede encontrarse en otro lado. Por eso no gustó esa Unión del domingo que durante los treinta minutos finales —ganando 3 a 1— se dedicó a pasarle la pelota a Trepiana. Hermoso para el entrenador, para sus jugadores y algunos hinchas fanáticos. Pero entre veinte mil personas, ellos son muy pocos...

PEDRO Morales estaba realmente abatido en el camarín de Colo Colo. Hablaba de derrota por el empate con San Felipe. Después explicó: "Empatar así es una derrota, cuando uno no ha sido confirmado en el puesto y se le piden resultados". Como resultado y como juego fue muy poco lo que exhibió Colo Colo. Después del cero a cero, nadie pudo imaginarse esos partidos vibrantes en Playa Ancha y en Rancagua. Sólo una cosa se creyó de esos encuentros: que también finalizaron sin goles.

MUY pronto se olvidó el domingo una de las motivaciones de la ida al estadio: ver a los seleccionados albos. Se olvidó pronto, porque se vieron poco y mal. Valentini tuvo problemas desde el comienzo con las entradas de López por su costado. Hábil, el entreala ganó lejos en el duelo. Se reconoció la derrota del internacional en el descanso y Valentini volvió marcando la otra banda. Entre golpes recibidos

UNDECIMA FECHA

Sábado 6 de agosto.
Estadio Santa Laura.
Público: 8.532. Recaudación: E° 14.289,90.
Arbitro: Domingo Massaro.
UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Quintano y Hodge; Araya, Coll, Campos, Yávar y Gangas.
Director técnico: Washington Urrutia.
FERROBADMINTON (0): Benítez; García, Catalán y S. Valdés; Montalva y Escobar; R. Valdés, Núñez, Bellomo, Fumaroni y Villegas.
Director técnico: Julio Varela.
Goles: En el primer tiempo: a los 35', Coll; segundo tiempo: Campos, a los 32'.

Domingo 7 de agosto.
Estadio Nacional.
Público: 18.138. Recaudación: E° 37.999,10.
Arbitro: Carlos Robles.
UNION ESPAÑOLA (3): Trepiana; Avendaño, Luco y Rodríguez; Carrasco y García; Ramírez, Silva, Jiménez, Díaz y Araneda.
Director técnico: Francisco Molina.
SANTIAGO MORNING (1): Fuentealba; Madariaga, González y Tapia; Esquivel y L. Ramírez; Capot, R. Díaz, Milano, Leiva y Cuevas.
Director técnico: Julio Baldovinos.
GOLES: Primer tiempo: a los 28 minutos, Araneda. Segundo tiempo: 4 minutos, Jiménez, 6 minutos, Araneda, de penal; 9 minutos, Cuevas.

Arbitro: Carlos Valdés.
COLO COLO (0): Kuzmanic; Montalva, Clariá y Valentini; Cruz y E. Rojas; Valenzuela, Jiménez, R. Rojas, Valdés y Zelada.
Director técnico: P. Morales.
UNION SAN FELIPE (0): Gálvez; Figueroa, Miranda e Ibaceta; Leiva y Cuevas; Henríquez, López, Griseti, Bracamonte y Briones.
Director técnico: Delfín Silva.

Estadio Independencia.
Público: 3.707. Recaudación: E° 6.278,80.
Arbitro: Rafael Hormazábal.
UNIVERSIDAD CATOLICA (2): Vallejos; Barrientos, Villarroel y Laube; Adriazola y Barrales; Betta, Carvallo, Herrera, Gallardo e Ibáñez.
Director técnico: L. Vidal.

SAS DE LA FECHA

y golpes dados, Valdés dejó de atraer a los pocos minutos de comenzado el match. Y como al área hace varias temporadas que no entra, no pudo hacer olvidar lo malo con algo espectacular. Cruz se vio poco. Muy tranquilo, jugó en un pedazo de césped, sin complicarse la vida.

POCOS motivos de atracción en el domingo capitalino. Un domingo lento, parsimonioso. Muy distinto del provinciano. Pareciera que en Santiago hubo una concentración de bostezos. En Temuco tuvieron de todo. Un buen partido, un empate justo y quedaron contentos de tener por esos lados a Honorino Landa. "La adquisición del año" estuvo en lo suyo y selló su actuación con el único gol temuquense.

AUDAX sacó un punto que le permite seguir siempre a la expectativa en la tabla. Observando a este conjunto audacino se recuerdan todas sus penurias del torneo anterior con sensación de alivio. Muy especial debe ser la de Salvador Biondi, que por octubre del año pasado clamaba

"NO ME GUSTA"

Felipe Bracamonte, con el número 10 en la espalda, jugó en medio campo, más defendiendo que atacando. Y lo hizo muy bien, según los planes de San Felipe. Pero no le gustó. "Yo jugué de 6 para sacar de un apuro al entrenador, y nada más. No me gusta jugar en ese puesto; nunca lo he hecho, ni lo volveré a hacer". Terminante.

por un punto para seguir a cargo del equipo. Qué distinto a hoy.

EN EL estadio calerano, a los 13 minutos del segundo tiempo, en las tribunas se hacían bromas y comentarios alegres. Calera ganaba por 4 a 1. Y el equipo dio "largona". Pero al frente estaba un Rangers con Juan Soto, Porcel de Peralta, Scandoli... Al final, un 4-3 de suspenso que duró hasta el pitazo final.

NO ES cosa nueva en Rangers. Tres a cero caía en La Portada en el torneo anterior, a los 30 del segundo tiempo, y terminó ganando 4 a 3. Equipo que ahora vuelve por lo suyo.

Everton vive por etapas. Siempre tiene momentos en que da que hablar por lo bien que juega. Sucedió también a comienzos del campeonato. Y se fue apagando, comenzó a perder y de nuevo parece haber entrado en franco descenso. La última caída fue frente a Palestino. Equipo de fútbol abierto, pareció temer en Sausalito, y entró con mucho celo. Cero a dos.

LO NOTABLE es que Palestino no pierde el paso. Ausentes un par de fechas Sastre y Villagarcía, el cuadro tricolor perdió el liderato y su calidad de invicto. Vueltos los dos argentinos, nuevos triunfos. Un cuadro tan armado, que no resiste ausencias.

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
PALESTINO	11	6	3	2	21	12	15
O'HIGGINS	11	5	5	1	18	12	15
DEPORTES LA SERENA	11	5	5	1	14	9	15
UNION ESPAÑOLA	11	4	5	2	15	11	13
UNIV. CATOLICA	11	5	3	3	14	12	13
UNIV. DE CHILE	11	5	3	3	14	12	13
MAGALLANES	11	5	3	3	18	18	13
AUDAX ITALIANO	11	4	4	3	21	14	12
COLO COLO	11	3	6	2	13	9	12
WANDERERS	11	4	4	3	17	18	12
EVERTON	11	5	1	5	16	16	11
UNION CALERA	11	4	1	6	18	24	9
RANGERS	10	2	4	4	15	17	8
UNION SAN FELIPE	11	2	4	5	8	13	8
GREEN CROSS	10	2	3	5	12	13	7
SANTIAGO MORNING	10	2	2	6	11	19	6
SAN LUIS	10	2	2	6	9	17	6
FERROBADMINTON	11	2	2	7	18	26	6

GOLEADORES

Con 9 goles: Osvaldo Castro, de Unión Calera.
Con 6 goles: Iturrate y L. H. Alvarez, de Magallanes.
Con 5 goles: Villanueva, Reinoso y Rodríguez, de Audax Italiano; Beyruth, de Colo Colo; Martínez, de Green Cross Temuco; Bedwell, de O'Higgins; Fumaroni, de Ferrobádminton; Sulantay, de Palestino; Barría, de Rangers; R. Díaz, de Santiago Morning; Alvarez, de Wanderers, e Inostroza, de U. Católica.

SAN LUIS (0): Díaz; Rojas, Magna y Pérez; Ríos y Leiva; Orellana, Griguol, Cisternas, Zamora y Galdames.
Director técnico: Francisco Torres.

GOLES: Primer tiempo, 22 minutos, Herrera; a los 28', Barrales.

Estadio La Portada de La Serena.
Público: 6.440. Recaudación: E° 10.301,20.
Arbitro: Jaime Amor.

DEPORTES LA SERENA (0): Cortés (Robles); Poblete, Figueredo y Castillo; Espinoza y Ogalde; Vilches, Abeledo, Cantú, Gallardo y Hurtado.
Director técnico: Dante Pesce.

MAGALLANES (0): Germinaro; Santis, Schiro y Arias; Rosales y Ampuero; Gómez, Dagnino, Alvarez, Iturrate y Lara.
Director técnico: Sergio Cruzat.

Estadio Sausalito, de Viña.
Público: 7.713. Recaudación: E° 14.390,85.
Arbitro: Mario Gasc.

PALESTINO (2): Moreno; V. Castañeda, Moris y Angulo; Cortés y R. Castañeda; Torres, Ramírez, Sastre, R. Coll y Villagarcía.
Director técnico: Alejandro Scopelli.

EVERTON (0): Aguilar; González, Sánchez y Alvarez; Gallardo y Pacheco; Arancibia, Vásquez, Escudero, Cáceres y Véliz.
Director técnico: Daniel Torres.

Goles: Primer tiempo: medio minuto, Torres. Segundo tiempo: 8' Villagarcía.

Estadio Municipal de La Calera.
Público: 3.420. Recaudación: E° 6.187.
Arbitro: Mario Lira.

UNION CALERA (4): Valencia; Torrejón, González y Torres; García y Mohor; Graffiña, Bravo, Delgado, Castro y Saavedra.
Director técnico: Isaac Carrasco.

RANGERS (3): Rubio; Arredondo, Velasco y Romero; Azócar y Rodríguez; Barría, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Lagos.
Director técnico: Adolfo Rodríguez.

Goles: En el primer tiempo, a los 32', Castro; a los 34', Castro; a los 37', Scandoli. Segundo tiempo: A los 8', Graffiña; a los 14' Saavedra; a los 30', Lagos, y a los 40', Scándoli.

Estadio Braden de Rancagua.
Público: 9.761. Recaudación: E° 15.222,20.
Arbitro: José Luis Silva.

O'HIGGINS (0): Zazzalli; Contreras, Valdivia y Carrasco; Abarca y Guerra; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Latorre y Osorio.
Director técnico: José Pérez.

WANDERERS (0): Olivares; Canelo, Figueroa y Herrera; Cantattore y Acevedo; Méndez, Pérez, J. Alvarez, Godoy y Vásquez.
Director técnico: Donato Hernández.

Estadio Municipal de Temuco.
Público: 15.464. Recaudación: E° 31.275,10.
Arbitro: Jorge Cruzat.

GREEN CROSS DE TEMUCO (1): Fernández; Urra, Antezana y Ríos; Bady y Rivera; Martínez, Leal, Landa, Benítez y Hoffman.
Director técnico: Miguel Mocciola.

AUDAX ITALIANO (1): Velásquez; Sepúlveda, Berly y Cataldo; A. Vargas y Tapia; L. Vásquez, Reinoso, Nenem, Y. Vargas y Rodríguez.
Director técnico: Salvador Biondi.

Goles: A los 5', Landa, y a los 11', Nenem.

"BOBBY" CAMPOS

Con la resolución de siempre entró Campos en todas las jugadas. Este centro de Yávar, de la izquierda, lo conectó con su acostumbrada violencia, haciendo rebotar el frentazo en el travesaño. Con un golazo ratificó Campos su buena actuación.

SOLO EL PILOTO HIZO EL GOL DE JUEGO. EL OTRO, UN TIRO LIBRE DE COLL. 2-0.

ESCRIBE BRABANTE

Muchas brechas como ésta, en la defensa azul, en que a Fumaroni sólo le faltó puntería. Lejos estuvieron Eyzaguirre, en primer término, Quintano especialmente y al fondo Villanueva, que se lesionó pronto. Ferro mereció por lo menos una cuenta menos severa.

FERRO PUDO

DEMASIADAS esperanzas se tejieron en torno a la reincorporación de Araya, Campos y Yávar en el ataque de Universidad de Chile. Se creyó que ellos bastarían, por el momento, para devolverle al ataque la imaginación y energía que le faltaron una semana antes contra Green Cross. En aquella ocasión el uno a cero había resultado engañoso. Si pudo alguien pensar que Green había sabido frenar a la "U", se equivocó esa vez, del momento que fueron no menos de media docena las oportunidades claras que se fueron creando por las punzantes y constantes entregas de Villanueva, Eyzaguirre y Hodge y que se fueron tirando por la ventana con un desprecio olímpico desde un punto de vista, pero también por falta de resolución y capacidad de los integrantes del ataque azul. Pero ya dijimos que por lo menos la "U" había insinuado su potencia esa vez en la sólida estructura de su defensa, en los innumerables avances que llegaron a tiro de gol y especialmente, pensando en que quedaban fuera jugadores como Araya, Campos, Leonel, Marcos y algún otro elemento de valor.

Ferrobádminton, pues, tenía que ser la víctima encargada de alimentar el ansia de goles que una semana antes había dejado insatisfecha a la hinchada del cuadro campeón. ¿Lo fue?

LUGAR COMUN

Que nuestros futbolistas no saben concretar las oportunidades que saben buscarse con habilidad, empeño y hasta ingenio, está constituyendo el pan de cada día de nuestros comentarios y críticas. La vez pasada fueron Oleniak, Coll, Olivares y Gangas. El sábado, tal vez con la sola excepción de Carlos Campos, único jugador, por el momento, con clara noción de lo que específicamente debiera ser un forward, el resto, incluyendo a Yávar y Pedro Araya, pudo entrar perfectamente en el rezongo del hincha de Universidad de Chile. Ganó probablemente la "U" con la incorporación de esos "mundiales". Hubo más trabazón, más movimiento, más peso también que hace una semana, pero con una diferencia que hizo esta vez más lamentable la comparación. Se trató de que si el domingo anterior había sido Pancho Fernández la figura más destacada del encuentro, no necesitó esta vez Silvio Benítez hacer nada especial para sacar su hoja en limpio. Fue vencido dos veces, es cierto. Pero en su descargo habría que recordar ese tiro libre que sirvió Oscar Coll y cuya trayectoria la desvió un jugador de la barrera. El otro, una volea de Carlos Campos en centro largo de Guillermo Yávar, realizada con tal precisión y violencia, que cualquiera que hubiese sido el sitio en que hubiera acertado el fornido piloto azul, no habría dado el más mínimo margen para evitar la conquista. Si en esa jugada no intervenía antes un defensor, Benítez resultaría fusilado. Agreguemos ahora que el bólido penetró por el costado más alejado y que golpeó la red lateral.

Y no hizo más la "U". Astorga ahora, si bien trabajó menos que Benítez, sus intervenciones resultaron siempre de peligro. Desde esa primera jugada del encuentro en que entregó con la mano, como es su costumbre, una pelota a Hodge y que éste no supo dominar, permitiendo el tiro de emboquillada de Núñez, hasta la última, en que un sobrepique de Fumaroni lo obligó a emplearse al máximo. Atajó mucho y con intervenciones de mucho mérito Manolo Astorga, para que crea-

Con más oficio, Hugo Villanueva pudo haber convertido un par de goles. En la jugada disparó desde buena posición pero al cuerpo. Villegas lo persiguió en vano.

OBTENER UN RESULTADO MAS HONORABLE

mos que la retaguardia de Universidad de Chile estuvo cerca siquiera de repetir su lucida y completa actuación de la semana anterior. Las grandes figuras de la "U" contra Green Cross, o no se vieron, como en el caso de Roberto Hodge, o se vieron muy mal, tratándose de Eyzaguirre, literalmente vapuleado por Villegas. En cuanto a Hugo Villanueva, "el tercer hombre" en el triunfo contra Green, infortunado en un esfuerzo al finalizar casi el primer tiempo, actuó toda la segunda parte en algún lugar del ataque, con honestidad ejemplar, llegando incluso a resultar a la postre quien más ocasiones tuvo para llegar a las mallas adversarias. Habría que decir que sólo su falta de oficio en el remate le hizo perder tantas excelentes ocasiones.

Otro encuentro, entonces, en que Universidad de Chile, pese a triunfar, queda en deuda con los suyos. Si la fecha anterior cojeó arriba, ahora contra Ferro su cojera era generalizada. No hubo jamás sincronización entre Donoso y Quintano. Cuando Coll comenzaba recién a entenderse con Hodge en mitad del campo, vino la lesión de Villanueva. Y para solucionar la baja del zaguero izquierdo, se recurrió a tal baraje de cambios de puestos, que nadie entendió nada. Vimos a Hodge de zaguero, a Yávar de medio y a Gangas de interior. Tres cambios en total, cuando con haber hecho retroceder al tenaz Juan Carlos Gangas habría sido suficiente. Se habría mantenido siquiera lo poco estable que mostraba Universidad de Chile en el primer tiempo: un medio campo que comenzaba a funcionar y un puntero izquierdo que le estaba creando problemas a la defensa fusionada. La lentitud de Hodge, que no se advierte en el centro, quedó en claro ante el ímpetu del veloz "Peineta" Valdés, en tanto que Pedro Araya, posiblemente en su afán de colaborar más con las líneas que hacían agua por muchas grietas, perdió de vista la línea lateral, por la que entraba como y cuando quería.

Ferrobádminton pudo abrir la cuenta en el primer minuto, en esa jugada que ya anticipamos, la del error de Hodge y esa respuesta inmediata del paraguayo Núñez, que hizo caer el balón sobre la red. Pudo también inaugurar el marcador en ese extraordinario "taquito" de René Valdés, que dejó a la defensa universitaria mal parada y que Fumaroni desperdició al tirar a matar. Con más calma, con más cálculo, Manolo Astorga no habría podido evitar el tanto. También en ese gran pase de Bellomo a Valdés, que corrió por el centro. Un poco más suave la cortada, habría hecho estéril la gran salida de Astorga.

También mereció empatar en la mejor jugada del centrodelantero Bellomo, antes de cumplirse los diez minutos de la segunda parte. En menos de un metro cuadrado, dejó feos a Eyzaguirre, Quintano y Donoso y quedó frente a Astroga en la línea de gol. Tiró fuera. Finalmente, siquiera pudo haber logrado el gol de honor en la última jugada del encuentro, en que nuevamente Fumaroni quedó con todo a su disposición para anotar: sin adversarios próximos, buen ángulo para su potente zurda y a no más de cinco metros del arco. (¿Será que este cáncer del fútbol chileno está contagiando a los argentinos residentes?

"BOBBY" CAMPOS

Los mejores aplausos se los ganó el "Tanque" Campos. Sus paradas de pelota, sus pases, sus disparos, sus cabezazos. Volvió mostrando que aún le falta una preparación más adecuada, pero a lo mejor siempre dejará esa impresión. Su corpulencia le impide esa velocidad de desplazamientos que tienen otros de sus compañeros, pero supo una vez más arreglárselas para no quitarle vivacidad al juego con sus rápidas y precisas entregas. Su gol, soberbio. Un cañón, un tiro que si encuentra en su trayectoria al paraguayo Benítez, lo habría dejado nocaut. Ese formidable cabezazo al tomar un centro de Pedro Araya, que corría por la izquierda, y que devolvió aparatosamente el horizontal, todo fue aplaudido a rabiar.

En Campos, pues, ninguna novedad en relación con la temporada anterior. Sus goles, sus cabezazos, las mismas medias caídas que acusaron idénticos calambres. La diferencia, quien sabe, en que al término del encuentro contra Ferro, ya no lo llamaban más el "Tanque" Campos, sino "Bobby" Campos, recordando al centrodelantero inglés.

Todas estas circunstancias hicieron malhumorar a los hinchas del campeón. Ocasiones despilfarradas, cierto, pero también gruesas fallas defensivas que pudieron hacerle repetir a Ferrobádminton la hazaña que había cumplido la fecha anterior allá en San Felipe.

Será mejor filosofar como el hincha que, una vez finalizado el encuentro, salió hablando en voz alta: "Si jugando tan mal ganamos, la primera vez que el equipo juegue bien, goleamos".

ANNIE FAMOSE, DE FRANCIA, CAMPEONA MUNDIAL

J. C. KILLY, DE FRANCIA, CAMPEON MUNDIAL

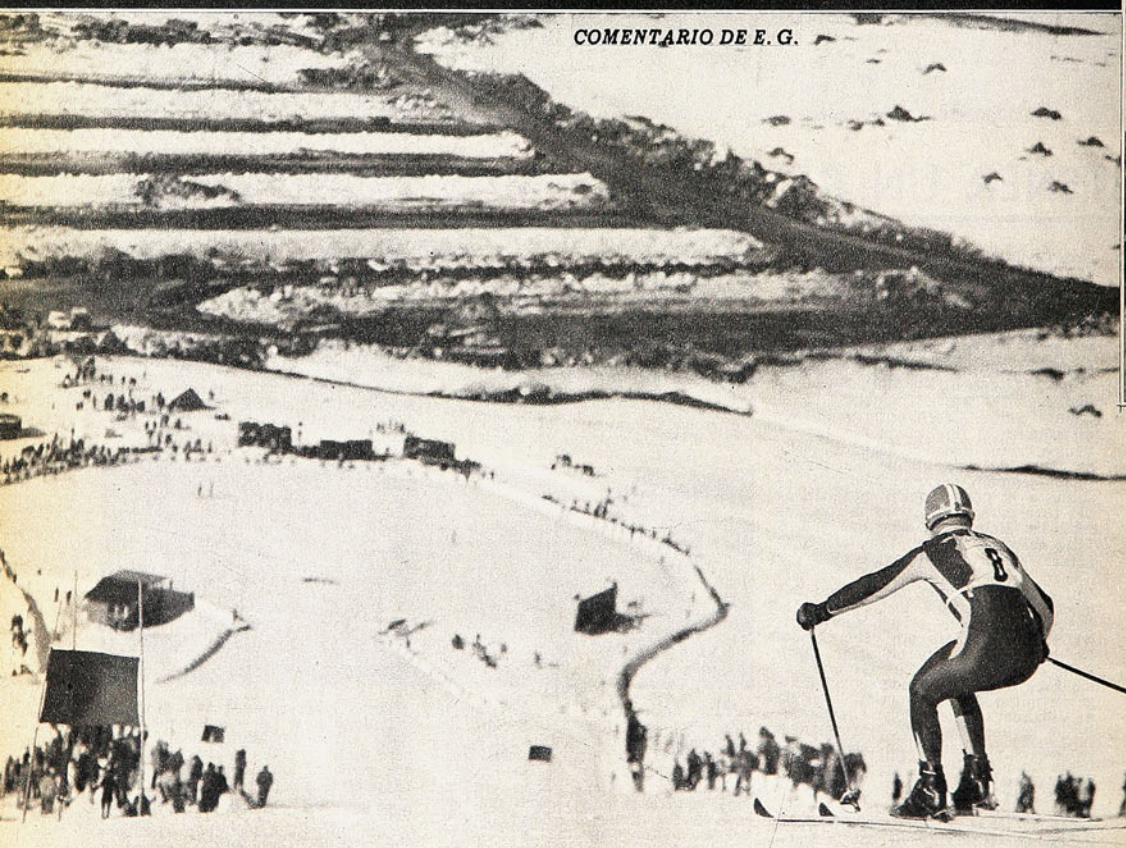
BRILLO EN EL CIELO, BRILLO EN LA NIEVE

COMENTARIO DE E. G.

EL SLALOM DAMAS

¿Qué habría pasado en el slalom para damas si Nancy Greene no se cae en la segunda manga? Fue ésa la pregunta que circuló varios días en este centro invernal luego del triunfo de Annie Famose, de Francia, en esa prueba. La duda existirá siempre, pero creemos que ella no puede desmerecer en absoluto el triunfo de la nueva campeona. Annie Famose ganó el título en la segunda manga. Ahí la pequeña corredora gala mostró todo su temple y corazón para hacer una bajada formidable. No fue la mejor porque la superó su compatriota Marielle Goitschel, que hasta esos momentos era la mejor slalomista del mundo. Sin embargo, su tiempo de la primera bajada la dejó con el cetro en su cabeza.

El slalom para damas, prueba que inauguró el Campeonato Mundial de Esquí, tuvo a sólo tres protagonistas que mostraron una amplia superioridad sobre el resto. An-



Francia, campeón del mundo en slalon damas. Annie Famose y su compatriota Marielle Goitschel se clasificaron primera y segunda, respectivamente, en la prueba. La rivalidad tradicional con las austríacas, con primacía para éstas en los últimos tiempos, se quebró en Portillo.

DERECHA: El campeón del mundo en descenso, Jean-Claude Killy, también de Francia. No es un especialista en la prueba, pero mostró ser un esquiador completo, dúctil y en asombroso estado de preparación.

nie Famose, Mariélle Goitschel y Nancy Greene se adueñaron de la carrera desde la primera manga. La canadiense fue la vedette. En su impecable primera bajada aventajó por 38 centésimas de segundo

Léo Lacroix, de Francia, segundo en el descenso, durante su recorrido en el alto de Juncalillo. La vista permite dominar el panorama completo del escenario de esta prueba con el círculo que se abre después de la meta para la colocación de los espectadores y que mucho llamó la atención de los extranjeros.

a la nueva campeona, mostrando un estilo y ritmo como nunca habíamos visto en una carrera de esa especie. Con justicia fue la mejor y por ende también se la consagró como favorita para el triunfo final.

Sin embargo, en la manga decisiva tenía una gran responsabilidad. Estaba ella sola contra dos francesas y nada menos que contra Annie Famose y Marielle Goitschel. Las galas tenían dos oportunidades mientras ella sola tenía que defender el prestigio de su país. Nancy Greene se encontraba bien. Sabía que podía ganar y quería hacerlo. Sin embargo, sus ansias de triunfo y su inmensa responsabilidad confabularon contra su victoria. Muy nerviosa partió en esa segunda manga. Lo hizo muy parada, y cuando trató de tomar la posición adecuada perdió el equilibrio y cayó. Quiso recuperar terreno y exponiendo su físico pasó en forma endemoniada las puertas siguientes, lo que casi le costó una nueva caída. Hasta ahí llegaba el duelo. Annie

EL BRILLANTISIMO TERCER LUGAR DEL ALEMAN FRANZ VOGLER

Famose y Marielle Goitschel, que ya habían corrido, comenzaban a celebrar su victoria.

Triunfo francés a nuestro modo de ver legítimo porque en la segunda bajada las estrellas galas mostraron su perfecto derecho para adjudicarse las medallas de oro y plata. Sin embargo, la duda va a quedar para siempre porque la interrogante nunca va a tener respuesta: ¿habría sido capaz Nancy Greene de superar esos tiempos extraordinarios de sus rivales?

Cuarenta y seis corredoras tomaron parte en esa prueba que se disputó en El Plateau y sin embargo sólo tres tuvieron opción a la victoria. Las demás en ningún momento y sólo mantuvieron hasta el final una lucha aparte entre ellas. Los dos segundos de ventaja que le tomaron las ganadoras a la tercera hablan claro de una pelea sin mayor atracción que sólo la canadiense salvó con su extraordinaria actuación en la primera bajada.

Es increíble el fenómeno ocurrido cuando estaban en carrera las representantes de Austria, que venían decididas a vengarse de la estrepitosa derrota que en su propia casa le habían propinado sus eternas rivales. En Portillo, en cancha neutral, la superioridad se amplió hasta tal punto que recién la mejor austríaca aparece en el duodécimo lugar. Antes que ellas se ubicaron norteamericanas, suizas, noruegas e italianas, relegándose entonces a un plano muy secundario. Defección total de un equipo que venía a ganar y que se ha encontrado con la inmensa sorpresa de que otros países progresan con paso agigantado.

En ese aspecto sobresalió nítidamente la actuación de Estados Unidos, que logró clasificar a tres de sus represen-

Hermosa fotografía de un pasaje del descenso en el que aparece despegado de la nieve el competidor español Aurelio García. Hasta ahora el brillo de las jornadas vividas en los dos primeros días de competencia augura un torneo Mundial de extraordinaria jerarquía.

ABAJO: El tercer lugar del descenso varones lo obtuvo un desconocido que llegó hasta Portillo gracias a la ayuda de sus vecinos en la localidad en que vive en Alemania. En el Campeonato del Mundo se alzó Franz Vogler, de 22 años, por sobre muchos nombres cotizados internacionalmente, y se empinó como el único rival capaz de apremiar a los dos vencedores franceses.

La campeona del slalom en plena acción. Mostró la simpática francesita Famose un dominio extraordinario de sus esquís y una serenidad a toda prueba. Adviértase en el fondo el marco de esquiadores militares a lo largo de la pista.

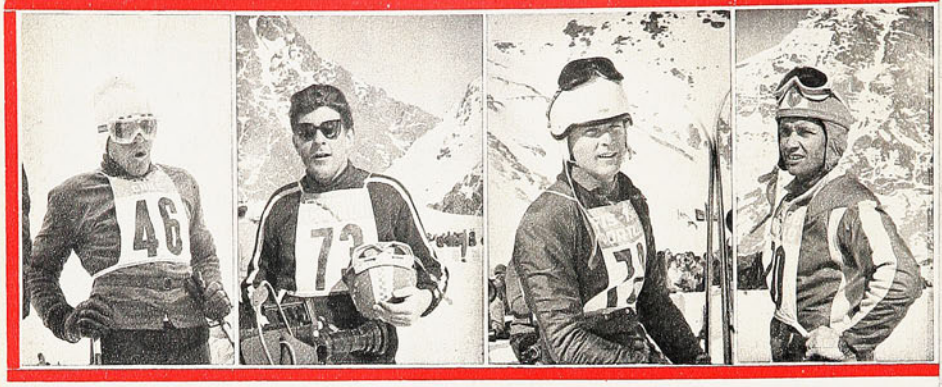
tantes inmediatamente después de las francesas. Penny Mac Coy, de sólo 16 años, fue la tercera, y en su carrera señaló a todos los asistentes que nos encontrábamos ante una esquiadora que dentro de poco tiempo más va a ser la sensación del mundo. Penny Mac Coy tiene todos los atributos para triunfar. Agilidad felina, ritmo constante, suave deslizamiento y una técnica bastante depurada. Es muy joven y cuando tenga mayor experiencia los diarios del mundo tendrán que hablar de ella. Cuarta quedó Jean Saubert, que ahora sí que justificó su tercera ubicación en la Olimpíada de Innsbruck. Quinta entró Cathy Allen, con lo cual Estados Unidos conseguía una actuación por equipos realmente meritoria.

Suiza y Alemania Occidental no estuvieron a la altura de lo que se esperaba, pero valga como atenuante que a la mayoría de las integrantes de esos equipos les correspondió un número de partida bastante desfavorable, pese a que la cancha resistió perfectamente el paso de todas.

Meritoria actuación cumplieron la noruega Dikke Eger y la italiana Glorianda Cipolla, que llegaron novena y undécima, respectivamente, en sus mejores actuaciones personales. La italiana mostró bastantes condiciones, pero le faltó una mayor garra para haberse encumbrado aún más en la tabla de posiciones. Es la primera vez, sin embargo, que participa en un Mundial y como tal su ubicación es bastante buena.

El equipo chileno estuvo en lo suyo. La mejor fue Anita Briones en el trigésimo lugar a 23 segundos de la ganadora. Se cumplió, pero además hubo algo interesante: se mostraron progresos, los que aún no son suficientes para

¿Y SI NANCY GREENE NO SE



Mario Vera, Juan Holz, Felipe Briones, Claudio Wernli, componentes del equipo chileno, que mostró progresos y gran espíritu de superación. Se sabía que el esquí chileno no está aún suficientemente desarrollado para oponerse a los mejores del mundo.

disputar con la mínima opción un puesto mejor. A las chilenas se les vio más decididas. Se les vio luchar contra la cancha y se les vio con intenciones de superarse. Su técnica ha mejorado bastante porque hay que recordar que el esquí femenino chileno iba en franco camino de retroceso. Verena Vogt, la corredora nacional que ha mostrado mayores progresos, debió haber sido la mejor a no mediar una caída que sufrió en la primera bajada. En la segunda, sin tropiezos, aventajó por 2 segundos a Anita Briones, diferencia que está señalando que en estos momentos es la mejor exponente del esquí femenino chileno. Aún es muy joven y su falta de experiencia está conspirando contra una mejor actuación.

EL DESCENSO VARONES

Francia dio una clara lección a Austria en el descenso. Le enseñó que para ganar una carrera tan difícil como es la bajada no sólo se necesita coraje, sino también una excelente técnica. Los galos lucen hoy el título de campeón mundial en descenso gracias a su mejor escuela, gracias a su mejor "esquí". Porque no de otra manera se puede analizar la catástrofe del poderoso equipo austríaco en esta prueba, la primera para varones en el Vigésimo Sexto Campeonato Mundial de Esquí. El equipo francés fue muy superior. Porque no sólo habría que señalar al vencedor, Jean-Claude Killy, sino a toda la escuadra francesa, que sin apelación derrotó a los orgullosos esquiadores austríacos que venían seguros de ganar esa prueba, en donde habían mostrado neta superioridad en la temporada pasada. En Portillo quedó todo sellado. Francia, campeón mundial de descenso, y Austria, un derrotado que aún no comprende lo que pasó.

Hay desesperación en la tienda austríaca. Dos derrotas seguidas de manos de sus tradicionales adversarios los tienen cohibidos. Se preguntan una y mil veces lo que sucedió y no encuentran la respuesta. Jean-Claude Killy fue el que abrió el camino de la victoria para su país. Muy temprano se aseguró el mejor tiempo y soportó el chaparrón de todos los austríacos manteniendo incólume el 1.34.40 que al final lo coronó como el mejor.

Killy no es un especialista en descenso, pero sus extraordinarias condiciones le permiten desenvolverse sin ningún problema en las tres especialidades. El descenso era para él. Se necesitaba para ganarlo un deslizamiento suave y una acabada técnica para superar los obstáculos ubicados en la última parte de la carrera. En el salto del cobertizo y en los "bums" finales fue en donde el astro galo se adjudicó el triunfo. Pero para ello había que tener la preparación de un Killy o un Lacroix ó, en fin, la de todo el equipo galo.

Porque si bien los honores fueron para Jean-Claude Killy, la paliza al equipo austríaco es de todos. En los seis primeros lugares hay cuatro franceses. Ello indica capacidad, preparación y potencia de equipo. Y deben agradecer los austríacos que el otro francés, Guy Perillat, se haya caído en la última parte, porque con él más catastrófica habría sido aún su derrota. Perillat partió muy atrás. Sorteó el número 43, pero pese a ello venía desarrollando una carrera sensacional que a lo mejor podría haber hecho variar el resultado final.

La canadiense Nancy Greene ofreció la nota de mayor suspenso en la prueba de slalom para damas. Acusando clara capacidad para enfrentar con posibilidades a las francesas, sufrió una caída que le retrogradó al séptimo lugar, luego de haber sido la vencedora en la primera manga.

CAE?

FOTOGRAFIAS DE GUILLERMO GOMEZ, ENVIADO ESPECIAL

Jean-Claude Killy, el campeón, con los bastones abiertos se desliza hacia el triunfo, luciendo su excelente técnica.

Una chilena es quien anima esta fotografía, Anita Briones, de modesta actuación. De las damas debe decirse lo mismo que de los varones nacionales: no podía esperarse algo mejor de nuestro incipiente deporte de la nieve.

AMBIENTE

Dos caras totalmente opuestas muestra Portillo en estos momentos. Una, la que luce cuando todas las delegaciones se encuentran en la cancha, y la otra, la que muestra cuando éstas descansan en el hotel. Son dos momentos diferentes, vividos en un mismo escenario. En la cancha, los atletas muestran la seriedad que les produce representar a sus respectivos países. Se escuchan voces de mando, se hace funcionar los cronómetros y los corredores suben y bajan una y cien veces por las laderas de la montaña. El frío es a veces intenso, pero ahí están, tratando de progresar, sin mostrar ni el más mínimo renunciamiento.

En el hotel todo es distinto. Por fin, los hombres que han estado casi todo el día ceñidos, esforzándose, muestran una amplia sonrisa. Ha llegado el momento de descansar y cada uno corre a buscar aquello que ha tenido que abandonar mientras entrenaba.

En un comedor reservado exclusivamente para ellos, y en donde ni la prensa puede entrar, están todos juntos. Ahí se ve la alegría que embarga a esos jóvenes deportistas, que sin importarles nacionalidad, y haciendo caso omiso del idioma, chacotean y confraternizan. Es el punto de reunión que a veces se prolonga a los grandes salones del hotel, o bien a la sala de entretenciones en donde el taca-taca es pasión.

El sol comienza a despedirse. Baja la temperatura, y la oscuridad llega rápidamente. Los pasillos se llenan de gente acicalada; ha llegado la hora del coctel, de la reunión social o de la cita en el bar.

Es interesante permanecer un día entero dentro del hotel. Afuera nieva con furia, y las canchas han sido cerradas. Vivimos entonces más de 12 horas en constante unión con corredores y con todas las personas que se encuentran en esta Torre de Babel. Las horas no pasan. El reloj parece que ha detenido su marcha.

Unos juegan ajedrez, otros a los naipes, y otros, al igual que nosotros, se dedican a pasear de un lugar a otro. Los tradicionales autógrafos no pueden faltar, y ésa es la mejor ocasión para conseguirlos. Integrantes de los 22 países que se encuentran aquí se intercambian firmas y recuerdos, y algunos aprovechan la oportunidad para dedicar un delicado piropo a las buenas mozas.

Y todo esto sucede entre deportistas de distintos credos e idiomas, sin traba alguna para dar paso a la amistad que existe entre la juventud amante de la montaña.

Esa es la importancia de estas competencias. Otro eslabón que une a una gran familia. Prestigio para el deporte.

Hay mucha gente en este hermoso centro invernal. Todos luciendo diferentes colores, se trasladan de un lado para otro. La piscina, la peluquería, el refugio de las damas, la tienda, el bar, la terraza y la boite, y, por qué no decir, la mesa de recepción, en donde simpáticas muchachas se ven en la obligación de solucionar infinitos problemas. El comedor, en la noche, es otro. Si hasta parece que la gente viniera recién llegando a este hotel. Sin embargo, son todos amigos, y uno nunca sabe a quién tendrá de compañero de mesa esa noche.

Mientras tanto, los corredores duermen, y sólo queda el ruido de una orquesta, que, interpretando coléricos ritmos, lleva la alegría a todas esas personas, de cualquier edad, que han tenido un arduo trabajo durante el día.

FRANCIA SE IMPUSO EN SLALOM

¿Pero todo ello qué indica? Que siempre fueron franceses los hombres que aspiraron con mayores pretensiones a la victoria. Ahí está, por ejemplo, que el segundo fue Léo Lacroix, otro francés que fue el único que logró acercarse al tiempo del ganador, quedando sólo a 40 centésimos de segundo más atrás. Y para robustecer la superioridad gala, Pierre Stamos, que bajó con el número 27, se dio el lujo de desplazar aún más a los astros austríacos que ya estaban lamentando su derrota.

Triunfo categórico y clarísimo de los franceses, que no sólo ubicaron a cuatro corredores en los seis primeros lugares, sino que también consiguieron una diferencia de dos segundos sobre el mejor representante de Austria, Heini Messner, que se jugó entero, pero no pudo hacer nada para evitar la derrota de su país.

Pero todo no iba a llegar hasta ahí. Y sorpresivamente el hombre que tuvo por unos instantes inquieto a los galos fue un alemán. Un germano que llegó a Portillo porque sus amigos le juntaron el dinero para el viaje. Un atleta de 22 años que sorprendió a todo el mundo con un tercer lugar brillantísimo y que creemos que sólo su falta de experiencia no le permitió haber alcanzado otro lugar más de avanzada. Cuando todo el mundo ya felicitaba a Killy por su victoria, se anunció el tiempo parcial de Franz Vogler, que era mejor que el del ganador: 45" para Killy, 44,8" para Vogler. Hubo un momento de expectación y todos los franceses miraron la flamante pista para ver lo que ocurría. Luego, cuando el anunciador oficial dio el tiempo de 1.35.16, volvió la calma y siguieron los festejos. Un alemán desconocido había apurado a los franceses y le había arrebatado casi del bolsillo la medalla de bronce a Messner, de Austria.

Karl Schranz, Egon Zimmermann, Gerard Nenning, Heini Messner y Stephan Sodat habían recibido en Portillo la más grande humillación de los últimos tiempos.

Es por eso que hay pena, que hay descontrol en las huestes austríacas. Ellos no pueden comprender lo que pasó; nosotros sí que lo sabemos: fueron vencidos por un equipo que está en mejores condiciones y a los cuales será muy difícil arrebatarles alguna victoria.

Desgraciadamente el descenso, esperado con tanta ansiedad aquí por todos los presentes, tuvo un desarrollo amplísimo para Francia. Se creyó que la lucha iba a ser más estrecha, ya que estaban en carrera hombres de reconocida capacidad mundial. Porque aparte de los tradicionales rivales había otros países, como Suiza, por ejemplo, que tenía serias pretensiones. Todo fue, sin embargo, un sueño, y austríacos, suizos e italianos debieron conformarse con escoltar a los hombres que en la cancha habían demostrado que eran los mejores.

Para el resto de los equipos la prueba del descenso trajo tranquilidad. Todos cumplieron de acuerdo a lo que se esperaba y otros, como España, mejoraron notablemente.

El equipo chileno también estuvo en lo suyo. Mario Vera, el campeón nacional, fue el mejor. El personalmente no quedó conforme porque aspiraba a una mejor ubicación. Llegó trigésimo sexto, pero su actuación conformó a todos. Bien estuvo Mario Vera en su bajada, aunque en la parte de arriba tuvo un pequeño tropiezo que seguramente le impidió estar entre los treinta primeros como eran sus deseos. Sin embargo, su tiempo de 1.41.49 está sólo a siete segundos del ganador, que es lo mejor que ha hecho el esquí chileno en un torneo mundial en los últimos tiempos. Hubo progresos, y a pesar de estar muy lejos de los europeos, la escuadra nacional está cumpliendo. Todos sus hombres en el descenso, vale decir, Hernán Briones, Claudio Wernli, Felipe Briones y Juan Holz, mejoraron, dando a Chile una actuación superior a la esperada. No hay que desconocer que el mejor chileno derrotó a toda la delegación española, argentina, brasileña y japonesa, y dejó atrás incluso a hombres de superior cartel internacional.

(Continúa en la página 46)

IZQUIERDA: Estados Unidos no ha sido hasta ahora el competidor que se esperaba, aunque en el slalom damas se clasificó por equipos a continuación de las francesas. La foto corresponde a Wendy Allen, una de las representantes norteamericanas.

ORGANIZACION

"Nunca había visto pistas en tan excelentes condiciones", manifestó Stanislaw Ziobrzynski, delegado de la Federación Internacional de Esquí, cuando llegó a este centro invernal. Palabras de un hombre vastamente conocedor del deporte que representa la pasión de su vida y por lo tanto palabras que llenan de elogios a los organizadores del Mundial. Es prematuro, creemos, referirnos ahora al aspecto organizativo en todas sus partes. Pero estamos convencidos de que cuando la fiesta de la nieve recién comienza ya hay un gran vencedor, y ése no es otro que el Andes chileno. Porque puede haber problemas en alojamientos, pueden existir dificultades en varios terrenos, pero en lo esencial, las pistas, ya se habla de un gran éxito. Así lo han reconocido todas las delegaciones que no han vacilado en manifestar que Portillo posee, si no la mejor, por lo menos una de las mejores canchas del mundo.

El trabajo en las pistas ha sido sensacional. Todo él ha estado a cargo de los militares, que por espacio de dos años han trabajado para presentarlas como una mesa de billar. Hemos visto la carrera del slalom damas. Hemos asistido al descenso varones y no podríamos decir en dónde ha estado mejor la organización. Ambas fueran presentadas como jamás lo habían sido antes. Todo perfecto. Nadie, ni el más terco enemigo de Chile, podría decir otra cosa. Nuestro país prometió realizar un gran Mundial. Pocos le creyeron, pero ahora, ante la evidencia, han tenido que rendirse.

Es espectacular asistir a un certamen en nuestra cordillera, en donde se ha hecho un estadio, porque ésa es la verdad. Desde cualquier ángulo todo el mundo puede ver las carreras. Poderosos parlantes que anuncian en cuatro idiomas lo que está sucediendo permiten a todos los asistentes comprender en toda su expresión la esencia de ese deporte.

Todo ello unido a la majestuosidad de nuestra cordillera que queriendo colaborar con los organizadores de tan magna competencia también se ha vestido de gala y ha mostrado su mejor rostro en los primeros días. A cada instante escuchamos algo sobre el excelente estado de las pistas. Es la evidencia de la extraordinaria organización del Primer Campeonato Mundial de Esquí Alpino en el Hemisferio Sur.

Las austríacas fueron las grandes derrotadas del slalom. Al parecer no se acostumbraron a la pista de Portillo o sencillamente no llegaron al torneo a punto. Christl Haas se muestra en acción. Tuvo esta competidora austríaca dos mangas absolutamente contrapuestas. Remató cuarta en la segunda y 34.ª en la primera.

DAMAS Y DESCENSO VARONES

EL TRIUNFO DE CHILE

SOLO aspiramos a que cuando regresen a sus países natales, ustedes digan: "Hemos estado con un pueblo sereno y alegre; en medio de una naturaleza dura y hermosa; hemos sido recibidos con un corazón ampliamente abierto; hemos convivido con gentes sencillas y libres que buscaban la fraternidad y no la gloria y que ofrecían, más que espectaculares opulencias, el abierto gesto del hermano." Estas fueron algunas de las hermosas palabras del representante del Gobierno, Juan Hamilton, pronunciadas durante la fiesta inaugural del XXVI Campeonato Mundial de Esquí, en Portillo. Nosotros podemos agregar, cuando aún ni siquiera promedia el torneo: Ya lo están diciendo. Ya, los competidores extranjeros, los dirigentes y los periodistas tienen la sensación de estar conviviendo con gentes sencillas y alegres que les ofrecen el corazón abierto del hermano. Ya puede hablarse, pues, de un nuevo triunfo de Chile en un Campeonato del Mundo. La fraternidad, la convivencia, el acercamiento de los pueblos mediante el deporte, es algo que en nuestro país se cumple siempre; por eso, porque sin opulencias desmedidas, Chile ofrece su corazón abierto.

Portillo será un nuevo hito en la historia de nuestro deporte, que nos enorgullece.

A. J. N.

FOTO DE GUILLERMO GOMEZ, ENVIADO ESPECIAL

DEPORTES

MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.

Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.º 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS

ASI

NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

QUE PONGAN...

VIENE DE LA PAG. 9

por exceso de infracciones.

Los grandes no son imbatibles. No lo son porque Unión Española está lejos de mostrarse en su grado. El conjunto tiene su fuerza en los veteranos, a los cuales les cuesta ponerse en forma. El frío amohosa las bisagras cansadas y el repunte viene en primavera. Decía un dirigente: "El cuadro estará bien en la rueda de los seis finalistas que decide el título". Es posible, sin embargo, se opina entre la gente técnica que observa, que el error de UE esté en no usar la gente joven que se marchita en la banca.

CATOLICA, POR SU PARTE, tampoco está en el nivel requerido. Deja la impresión de que guarda fuerzas para la rueda brava. Ofensivamente se ve bien, con Miller,

(Continúa en la página 46)

ALEMANIA...

VIENE DE LA PAG. 13

Por estas cosas Alemania no pudo superar a Inglaterra. Lo mejor lo hizo en su estreno con Suiza y en la semifinal con Unión Soviética, en dos estilos diferentes, en las dos versiones distintas de su fútbol. Para superar a los "rusos" empleó toda su fuerza, se gastó en una ruda batalla de la que no salió indemne. Jugando más sobre la base de sus valores individuales que Inglaterra, que era por sobre todo conjunto, los gastó más. Para la final, Uwe Seeler ya estaba destrozado y no era la misma la claridad de Helmut Haller. A Hottges lo perdió el peso de la responsabilidad.

Alemania, con un fútbol en transición, buscando el equilibrio entre la fuerza y el buen estilo, fue tenaz a la germana, bien organizado; a su defensa no le hicieron un gol en la etapa de clasificación; llegó a la final con sólo 2 en contra, lo que habla de la solvencia de su defensa, y con 13 a favor, lo que confirma su capacidad ofensiva.

Su recia moral sólo se vino a quebrar con ese "gol brujo" que validó el linesman soviético Tofik Bakhramov.

Casa de Deportes CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
HUMBERTO SAEZ E HIJO
SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS

¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas solamente en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado, cuello a elección en "V", sport o redondo:
Media manga: infantiles, 1 color, E° 90,00; rayadas o bandas, E° 100,00. Juveniles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Adultos, 1 color, E° 120,00; rayadas o bandas ..... E° 130,00.
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Juveniles, 1 color, E° 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Adultos, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas ..... E° 150,00
Juego de 10 camisetas para básquetbol, en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Tipo rebajadas: infantiles, 1 color, E° 85,00; rayadas o bandas, E° 95,00. Juveniles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Adultos, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas ..... E° 115,00
Tipo americanas: infantiles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Juveniles, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas, E° 115,00. Adultos, 1 color, E° 115,00; rayadas o bandas ..... E° 125,00
Juego de 10 camisetas de raso, extragrueso fino de seda, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Mangas cortas: infantiles, 1 color, 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Juveniles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Adultos, 1 color, E° 160,00; rayadas o bandas ..... E° 170,00
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Juveniles, 1 color, E° 150,00; rayadas o bandas, E° 160,00. Adultos, 1 color, E° 180,00; rayadas o bandas ..... E° 190,00
Pantalones de fútbol:
De gabardina sanforizada especial: con cordón: N.º 3, E° 6,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 6,50. Tipo selección: Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 7,50

Blusón de gamuza gruesa peinada: Tipo liso, E° 21,00.— Acolchado, E° 26,00.
Artículos elásticos nylon rodillón marca "Atleta": Rodilleras lisas, E° 13,00.— Tobilleras, E° 14,00.— Rodilleras con fieltro, E° 17,00.— Coderas lisas, E° 12,00.— Coderas con fieltro, E° 16,00.— Muñequeras, E° 6,00.— Musleras, E° 15,00.— Rodilleras con fieltro para niños, E° 15,00.— Par.
Slips nylon seda marca "Atleta": N.º 0, E° 9,90.— N.º 1, E° 13,00.— N.º 2, E° 14,00.— N.º 3, E° 15,50.— N.º 4, E° 16,00.
Zapatos de fútbol:
Art. 700 (claveteados): Nos. 22-25, E° 14,50; Nos. 26-29, E° 16,50; Nos. 30-33, E° 17,80; Nos. 34-37, E° 20,80; Nos. 38-43, E° 23,50
Art. 702 (cosidos en enfranje): Nos. 34-37, E° 25,00; Nos. 38-43 ..... E° 28,50
Art. 704 (caña alta suplente reforzado): Nos. 37-43 ..... E° 34,50
Art. 706 (caña alta doble costura especial): Nos. 37-43 ..... E° 35,50
Art. 708 (caña baja especial tipo alemán): Nos. 37-43 ..... E° 41,00
Pelotas de fútbol:
Marca "Chile", 18 cascos, oficial, reglamentaria: N.º 4, amarilla, E° 50,50; N.º 5, amarilla, E° 56,00; N.º 5, blanca, ... E° 58,80
Marca "Mundial", 18 cascos, extrafina, reglamentaria: N.º 5, amarilla, E° 58,80; N.º 5, blanca ..... E° 61,60

XXVI CAMPEONATO MUNDIAL DE ESQUI 1966, PORTILLO

Resultados generales.

SLALOM DAMAS

POS	NUM	NOMBRE	PAIS	Tiempo-1	Pos.	Tiemp.-2	Pos.	Tiemp. Total
1	5	Annie Famose (camp.)	FRA	45.92	2	44.56	2	90.48
2	9	Mariello Goitschel	FRA	46.52	3	44.43	1	90.95
3	6	Penny Mac Coy	USA	47.28	7	45.07	3	92.35
4	8	Jean Saubert	USA	46.95	5	45.42	5	92.37
5	1	Cathy Allen	USA	46.58	4	46.14	12	92.72
6	2	Christine Goitschel Bera	FRA	47.27	6	45.67	7	92.94
7	4	Nancy Greene	CAN	45.54	1	47.72	21	93.26
8	3	Wendy Allen	USA	47.59	8	45.85	9	93.44
9	15	Edith Hiltbrand	SUI	48.88	17	45.81	8	94.69
9	13	Dikke Eger	NOR	48.69	13	46.00	11	94.69
11	7	Glorianda Cipolla	ITA	48.34	10	46.40	14	94.74
12	14	Grete Diggruber	AUT	49.35	19	45.51	6	94.86
13	12	Traudl Hecher	AUT	48.82	16	46.24	13	95.06
14	22	Bugl Faerbinger	BRD	49.22	18	45.93	10	95.15
15	18	Florence Steurer	FRA	48.69	13	46.65	15	95.34
16	11	Fernande Bochatay	SUI	48.40	11	47.00	17	95.40
17	26	Ruth Adolf	SUI	48.67	12	47.19	18	95.79
18	20	Heidi Zimmermann	AUT	48.28	9	48.08	23	96.36
19	28	Christa Prinzing	BRD	49.43	20	47.12	18	96.55
20	27	Gina Hathorn	GBR	50.16	27	46.87	16	97.03
21	31	Giustina Demetz	ITA	49.85	21	47.65	20	97.50
22	25	Divina Galica	GBR	50.35	28	47.89	22	98.24
23	19	Karen Dekka	CAN	50.13	26	48.22	25	98.35
24	10	Christl Haas	AUT	53.85	34	45.13	4	98.98
25	23	Christa Hintermaier	BRD	50.09	25	48.98	26	99.07
26	24	Patricia Du Roy de Blicq	BEL	51.66	30	48.09	24	99.75
27	35	Miyuki Katagiri	JAP	50.85	29	49.93	27	100.78
28	17	Aud Hvammen	NOR	49.97	24	52.53	28	102.50
29	44	Motoko Igaya	JAP	57.03	40	54.00	29	111.03
30	43	Anita Briones	CHI	55.21	36	56.30	32	111.51
31	34	Teresa Solari	CHI	56.57	38	56.15	31	112.72
32	46	Diana Tomkinson	GBR	56.28	37	56.52	33	112.80
33	45	Verena Vogt	CHI	63.83	43	54.10	30	117.93
34	39	Marta Peirano	ARG	59.61	41	59.07	34	118.68
		NO LLEGARON						
	29	Thérèse Obrecht	SUI					
	30	Felicity Field	GBR					
	37	Helga Maria Sisa	ARG					
		DESCALIFICADAS						
	21	Heide Mittermeier	BRD					
	38	Andrée Crepeau	CAN					
	42	Garrie Matheson	CAN					
	41	Mihoko Otsue	JAP					
	33	Christa Smith	AUS					
	40	Annette Vogt	CHI					

DESCENSO VARONES

POS	NUM	NOMBRE	PAIS	TIEMPO
1	3	Jean-Claude Killy	FRA	1.34.40
2	8	Léo Lacroix	FRA	1.34.80
3	23	Franz Vogler	BRD	1.35.16
4	15	Heini Messner	AUT	1.36.02
5	27	Pierre Stamos	FRA	1.36.12
6	9	Bernard Orcel	FRA	1.36.38
7	10	Gerhard Nenning	AUT	1.36.50
8	6	Hanspeter Rohr	SUI	1.36.52
9	11	Karl Schranz	AUT	1.36.53
10	19	Stephan Sodat	AUT	1.36.66
11	4	Jos Minsch	SUI	1.36.72
12	14	Egon Zimmermann	AUT	1.36.83
13	5	Ivo Mahlknecht	ITA	1.36.84
14	2	Gerardo Mussner	ITA	1.36.85
15	20	Giovanni Dibona	ITA	1.37.23
16	29	Ludwig Leitner	BRD	1.37.26
17	28	Willy Bogner	BRD	1.37.54
18	1	Edmund Bruggman	SUI	1.37.62
19	12	James Heuga	USA	1.37.79
20	31	Carlo Senoner	ITA	1.38.09
21	7	Kurt Huggler	SUI	1.38.17
22	25	Eberhard Riedel	DDR	1.38.43
23	46	Jere Elliot	USA	1.39.00
24	26	Scott Henderson	CAN	1.39.06
25	13	William Marolt	USA	1.39.26
26	21	Willy Favre	SUI	1.39.38
27	36	Felice Denicolo	ITA	1.39.50
28	33	Wayne Henderson	CAN	1.39.98
29	40	Bob Swan	CAN	1.40.32
30	45	Peter Duncan	CAN	1.40.41
POS	NUM	NOMBRE	PAIS	TIEMPO
31	39	Keith Shepherd	CAN	1.40.51
32	63	Jerzy Wojna	POL	1.40.65
33	22	Gehrard Prinzing	BRD	1.41.21
34	18	Jon Terje Overland	NOR	1.41.28
35	35	Willy Lesch	BRD	1.41.37
36	53	Mario Vera	CHI	1.41.49
37	30	Dennis Mac Coy	USA	1.41.52
38	47	Ernst Scherzer	DDR	1.41.74
39	42	Andrzej Bachleda	POL	1.41.98
40	42	Aurelio García	SPA	1.42.35
41	55	Malcon Milne	AUS	1.43.16
42	41	Jeremy Palmer Tomkinson	GBR	1.43.28
43	37	Jorge Rodríguez	SPA	1.43.31
44	38	Haakon Mjoen	NOR	1.43.59
45	59	Hernán Briones	CHI	1.43.88
46	57	Arndt Schumann	DDR	1.44.03
47	54	Yoshiharu Fukuhara	JAP	1.44.11
48	56	Luis Viú	SPA	1.45.19
49	74	Pedro Klempa	ARG	1.46.02
50	70	Claudio Wernli	CHI	1.46.21
51	72	Felipe Briones	CHI	1.47.42
52	71	Eiichi Inomata	JAP	1.47.54
53	60	Bronislaw Trzebunia	POL	1.48.27
54	58	Francisco Prat	SPA	1.48.89
55	66	Gustavo Ezquerra	ARG	1.49.33
56	77	Yoshinari Kida	JAP	1.50.99
57	80	Federico Tutzauer	ARG	1.51.58
58	73	Juan Holz	CHI	1.51.69
59	61	Francesco Giobbi	BRA	1.52.08
60	75	Carlos Perner	ARG	1.52.63
61	69	Michel Rei de Carvalho	BRA	1.53.49
62	67	Stanislas de Sadeleer	BEL	1.53.84
63	43	Guy Perillat	FRA	1.54.56
64	64	Nazih Geagea	LIB	1.54.75
65	76	Jorge Eiras	ARG	1.57.14
66	79	Mimitrios Pappos	GRE	2.08.67
		NO PARTIERON		
	17	Ulf Ekstam	FIN	
	68	Ghassan Keyrouz	LIB	
	78	Juichi Maruyama	JAP	
		NO LLEGARON		
	24	Walter Falk	USA	
	34	Peter Lutzendorf	DDR	
	44	Antonio Campana	SPA	

Annette Vogt, Teresa Solari, Anita Briones y Verena Vogt, componentes del equipo chileno para el Slalom.

CASSIUS CLAY (MOHAMED ALI) DEJO K. O. A BRIAN LONDON, CUANDO EL INGLES SE PUSO ATREVIDO

(Comentario de ANTONINO VERA, Aver, desde Earl Court.)

GANO

(LONDRES). Teníamos a "Mohamed Alí" al alcance de la vista. El gran suceso que significó su combate con el campeón inglés Henry Cooper en el Estadio de Arsenal, semanas atrás, entusiasmó a Jack Solomon, el promotor londinense, y preparó este combate con Brian London, en el Earl Court Exhibition.

Los 22 años que tenemos yendo al Caupolicán, al Estadio Chile o hasta una carpa de circo para ver el boxeo nuestro, bien merecían, nos parece, que nos diéramos el regalo de ver una disputa de la corona mundial de todos los pesos.

Con bastante anticipación fuimos al Gimnasio de Solomon en Piccadilly Circus y reservamos nuestra entrada. Una localidad intermedia entre las de £ 2 (E° 30) que fueron las más baratas, encaramadas allá en lo alto del vasto rectángulo, y las de Gn. 20 (E° 300), que eran las más caras, rodeando el ring hasta muchos metros más atrás en todos los contornos. Pagamos £ 10 (E° 150) por una butaca cómoda, de frente al cuadrado, a la altura y un poco más distante que los palcos del teatro de la calle San Diego.

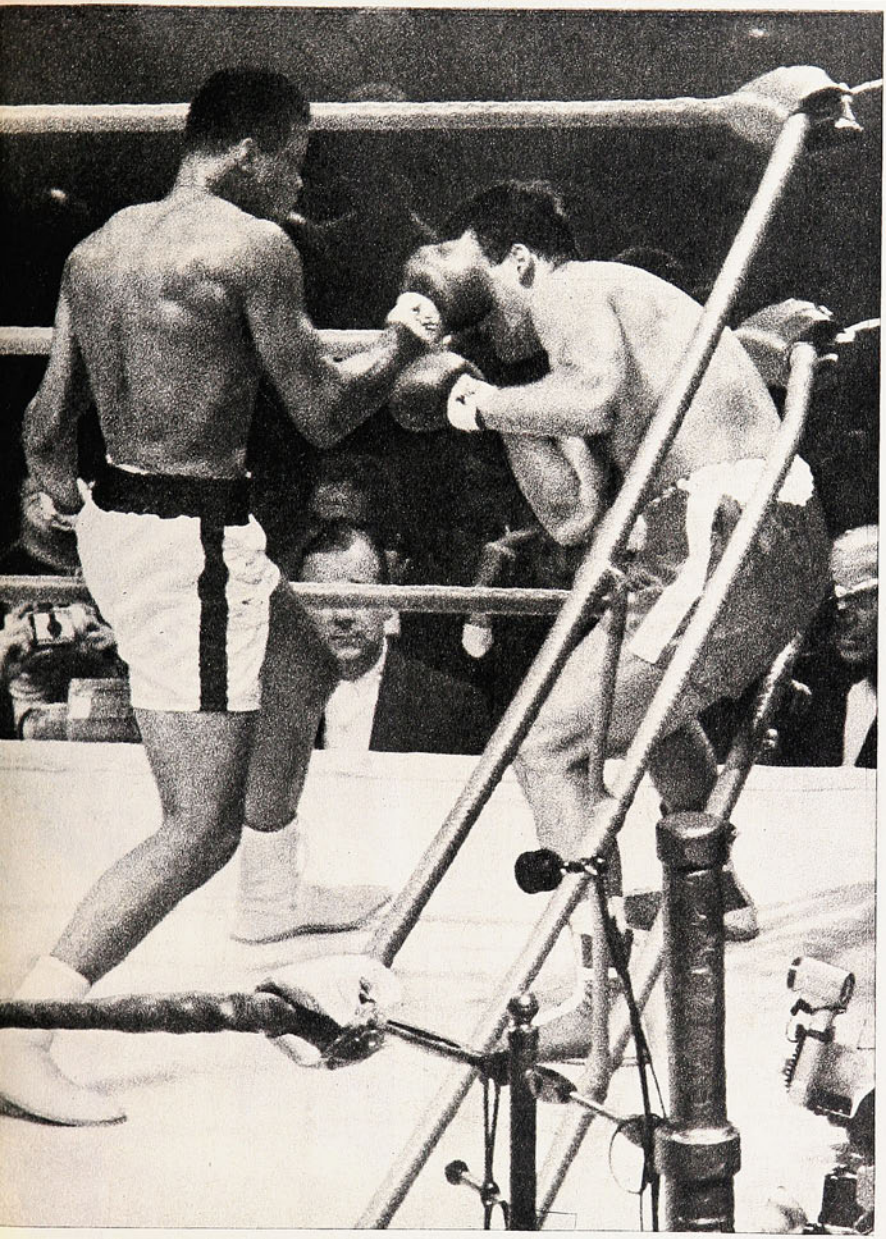
No nos hacíamos muchas ilusiones sobre el combate mismo. Los 32 años del segundo hombre del ranking inglés, el conocimiento de que hace 7 disputó el título con Floyd Patterson, no daban para esperar una gran pelea. Pero las £ 10 iban por ver a "Mohamed Alí" que por cierto no es otro que Cassius Clay, el Campeón del Mundo. Por estar allí, en una noche de gala del boxeo mundial.

A LAS 7 de la tarde tomamos el underground en South Kentsington.

Cuando en el tercer round Clay comenzó su ataque, se tuvo una cabal impresión de su poderío. Mediante golpes de excelente factura técnica, lanzados todos con gran velocidad, en una sucesión impresionante, no parecía posible que rival alguno se mantuviera en pie. Así sucedió con London que se derrumbó espectacularmente.

En 5 minutos estuvimos en la Estación de Earl Court comunicada directamente por pasillos subterráneos con los amplios halls de la "sala de exhibiciones". Earl Court vino a reemplazar al histórico Harringay Arena —demolido

CUANDO SE LO PROPUSO



en 1958—, y que sirvió de escenario una parte de los Juegos Olímpicos del 48. La moderna sala sirve para todo, para circo, para concursos ecuestres, para boxeo, para exposiciones. Es un amplio rectángulo rodeado de 33 mil butacas dispuestas en cuatro pisos.

Cuando llegamos, según la costumbre inglesa no había nadie todavía en el recinto. Pero una noche así había que saborearla desde temprano y en todos sus detalles. El programa estaba anunciado para las 20 horas. Pensamos que con la tan difundida puntualidad inglesa, hasta podríamos "poner el reloj a la hora" cuando entraran los primeros pugilistas al cuadrado. Pero a las 20.15 y cuando ya hacía rato que no estábamos solos, y empezaba a expresarse la impaciencia de los madrugadores, subió el anunciador para decir que "el show comenzaría a las 20.30", terminando su explicación con el inglesísimo "I am sorry", que deja satisfecho a todo el mundo...

VIMOS tres preliminares a 8 rounds, que nos vinieron bien para ponernos en ambiente. Un combate entre pesos livianos, Chris Elliot, de Leicester y Al White, de Forest Hill, que en el Caupolicán habría entusiasmado, que habría sido seguido en medio de aplausos y de gritos, aquí se le vio bajo el silencio más absoluto, con algunas palmas al final de cada episodio. Después, cuando dieron ganador a Pat Dwyer, de Liverpool, sobre el galés Dennis Pleace, nadie se molestó, aunque el fallo habría sido ruidosamente repudiado en Santiago. Y por último vimos a un campeón de Ghana —Oblety Commey— que debe ser como esos "campeones" de Río Cuarto, de Bahía Blanca o de Chivilcoy que de cuando en cuando nos presenta el amigo De la Fuente...

Cuando encendieron las luces tras el último "aperitivo" el aspecto de la sala era el adecuado a la ocasión. No estaba llena, pero bien habría 20 mil personas; el amplio ring-side (£20 la butaca), nos entretuvo especialmente; mucha gente de etiqueta, a la usanza de viejos tiempos, y señoras con tapados de visón. Cuando eran las 22.15 se produjo un movimiento de expectación en el ambiente. Se apagaron las lámparas y dos reflectores iluminaron con luz azul la puerta de entrada —o salida— de los boxeadores. Se escucharon acordes de música solemne y apareció Brian London entre dos filas de "Bobbies" —los policías ingleses— encaminándose al ring; los

El último de la suite de doce golpes que Clay dice haber pegado en su sensacional "seguidilla", London se caerá K.O. a continuación en ese mismo rincón. Es cierto que el rival y la brevedad del combate no se prestan mucho para un juicio a fondo; pero la impresión dejada es de que estamos frente a un campeón de condiciones extraordinarias.

BAILARIN BOXEANDO Y AMETRALLADORA PELEANDO DEL MUNDO HIZO UNA BREVE PERO COMPLETA DEMOSTRACION DE

haces azules lo siguieron hasta el centro del cuadrado. Instantes después, la misma misce-en-escene, para la aparición del Campeón del Mundo, al que, por costumbre —y aunque él se enoje—, seguiremos llamando Cassius Clay.

Imponente la figura del negro de Louisville, en su sobria bata blanca. Saludó a los cuatro costados sin ninguna afectación y se puso a hacer rapidísimos ejercicios de sombra corta.

En un disco se tocó el "God Save the Queen", y el Himno Nacional de los Estados Unidos —no hubo música musulmana—, y con bastante más sobriedad que en el Caupolicán, para un modesto preliminar, se anunció el combate por el título mundial de todos los pesos...

Nos inclinamos un poco y clavamos la vista en el ring. ¡No fuera a ser cosa que todo se decidiera en un golpe —como ha sucedido—, y nos sorprendiera distraídos!

Desde el primer momento, tuvimos la sensación de que Cassius Clay "jugaba", a este peligroso juego que es el boxeo. Empezó bailando en la punta de los pies, moviendo la cintura, bajando y cruzando los brazos, tirando la izquierda larga, entrando y saliendo, para que London no amarrara. No podíamos apartar la vista de esos 93 kilos de huesos largos y músculos brillantes, moviéndose con la agilidad de un liviano. London, de muy escasa movilidad, más bajo —agazapado, lo parecía más todavía—, giraba en torno a la figura móvil, tratando de alcanzarla. Sobre el final del round, lanzó un derechazo que arrancó un "¡Ohuu!" del público, pero que el Campeón hizo resbalar con un movimiento de cuello.

El referee del combate hace señas a Clay para que no se acerque mientras London cae de bruces sobre la lona. El campeón del mundo terminó el combate en cuanto se lo propuso dejando una inmejorable impresión de sus medios físicos y técnicos.

Cuando empezó el segundo round, los espectadores de las localidades altas, gritaron el nombre del inglés: "¡Lon-dón, Lon-dón!", y éste se sintió estimulado. Atacó resuelto, colocó una derecha en la cara de Clay, quiso arrinconarlo; pero el Campeón se le escabulló como una anguila por entre las cuerdas. Insistió London y cuando más entusiasmado estaba en su iniciativa, fue detenido por dos velocísimas

(Londres). Hemos visto a un boxeador muy serio. Dicen que los tests que le hicieron para el Servicio Militar indicaron que el nivel de inteligencia de Cassius Clay era muy bajo. Pensamos que puede haberse tratado de una estratagema del Campeón del Mundo, porque lo que es en Inglaterra, ha demostrado su habilidad. Dado a todas las excentricidades habidas y por haber, a las actitudes clownescas, a las declaraciones espectaculares, su conducta en Londres, ha sido totalmente diferente. "Donde fueres haz lo que vieres", es un principio que no ha escapado a la habilidad de Clay. Y aquí fue siempre ponderado, sobrio, natural. No predijo en qué round sacaría a London, ni cómo lo haría. No despreció a nadie, no se mofó de nadie. Apenas si exigió un ring de medidas determinadas...

Ahora, como boxeador, ¿cuánto es Cassius Clay? Tres rounds, naturalmente, no permiten un juicio con muchos fundamentos. Tendríamos que haber visto si en un combate prolongado duraba esa movilidad de peso liviano, si ante un hombre más rápido que London, sus esquives habrían sido tan efectivos y si ante un rival más joven, sus golpes habrían sido tan mortíferos.

Pero ocurre que Cassius Clay ha peleado con hombres más veloces, más jóvenes, más resistentes que el inglés, y los resultados han sido, más o menos, los mismos de esta noche de agosto en el Earl Court Exhibition.

Una de las pocas veces que habló y más que en tren de entrevista, sólo de charla informal, Clay dijo que a los más grandes campeones él los habría triturado. Y viéndolo, uno llega a pensar que no dice una fanfarronada. En todo caso, nos parece "un campeón diferente", una equilibrada combinación de boxeador y peleador; con rapidez de desplazamientos que no tuvieron ni los más grandes —a los que hemos visto cien veces en el cine—, con una velocidad de brazos en movimiento repetido como tampoco observamos en las exhibiciones de los grandes combates de Dempsey, de Tunney, de Schmelling, de Sharkey, ni del mismísimo Joe Louis. Recordamos especialmente al famoso negro de Detroit; sus golpes eran de gran velocidad, pero, generalmente, aplicaba uno, y esperaba. La combinación de golpes de Cassius Clay es asombrosamente rápida y certera. Cuando boxea, es una anguila; cuando se aplica a la destrucción del adversario, parece una mezcla de pantera y de pulpo...

EL CAMPEON DE SUS APTITUDES.

Todo ha terminado para el inglés. La cuenta llega a su fin y el árbitro abre sus brazos determinando el out. Clay, al fondo, muestra su silueta proporcionada de atleta en gran forma física. Su gran estatura no se advierte precisamente a causa de la armonía de toda su estructura corporal.

derechas cortas y un latigazo de izquierda al cuerpo.

No había parecido que Clay podía terminar la pelea en cuanto se lo propusiera. Y se lo propuso apenas iniciada la 3.ª vuelta. Hasta aquí, había boxeado; ahora peleó y ¡de qué manera! No sabemos si por coincidencia o por reflejo de esas actitudes que han sido la sal y la pimienta del boxeo mundial de estos últimos años, encerró a London en su propio rincón. Erguido cuan alto es, "botó", con los guantes, una izquierda del inglés y lo acribilló con una sucesión de derechas e izquierdas altas, de extraordinaria velocidad y precisión. No podríamos decir cuántas veces los guantes rojos de Clay sacudieron la cabeza del challenger en esos segundos o fracción de segundo. Pero vimos nítido el poderoso cross de derecha que derrumbó al inglés estrepitosamente a la lona. (Clay declaró que le dió doce golpes consecutivos a su rival, puede ser.)

El comienzo del fin para Brian London. Luego de saltar y lanzar su jab sin mayores efectos, Clay inicia con esta derecha su andanada de golpes demoledores. Obsérvese el físico afinado del campeón del mundo y sus poderosos hombros.

Inerte quedó el desafiante, hasta mucho después que el ring se llenó de gente. Cassius Clay o Mohamed Alí había hecho otra espectacular defensa de su corona.

GANE MILLONES

con el Album

"Por la senda del Deporte"

Comprando la nueva sensación de Kohler

su Galleta "TRIUNFO"

no olvide

"Con TRIUNFO no puede perder"

En cada paquete de Galletas "Triunfo" encontrará 5 fotos con jugadores de los 18 equipos profesionales de la 1.ª división, relatores, comentaristas, periodistas deportivos y figuras que han dado prestigio al deporte chileno.

Concurso organizado por Fábrica de "Galletas y Confites Kohler"

San Camilo N.º 988 - Fonos: 384522 - 382181
Santiago

DISTRIBUYE:

ECHAVE, S. A. C. En SANTIAGO: Agustinas N.° 1235 - FONO 82321
VALPARAISO: Bellavista N.° 39 - Fono 59487
CONCEPCION: Angol N.° 861 - Fono 24015

EL PRINCIPE EUSEBIO

LONDRES.— El mundo futbolístico necesita un monarca. Pelé, como decíamos en una nota anterior, está por abdicar antes que lo destronen. Y el mundo del fútbol busca al sucesor, al heredero.

Para ser "el rey del fútbol" no basta con jugar bien. Hay que ser además algo exótico. Y si Pelé abdica, lo natural sería que lo sucediera un "príncipe de su raza".

Eusebio Ferreira da Silva, natural de Lourenço Marques, Mozambique, es el elegido de los europeos.

Europa quiere tener su "rey propio". Y los príncipes rubios hoy en día están muy pasados de moda. Europa quiere también su "rey negro", su "perla negra".

Eusebio Ferreira da Silva, de 24 años, ha sido el jugador de la Copa del Mundo más fotografiado, el más entrevistado, el más expuesto a la voracidad pública. Lo que hizo, lo que dijo, lo que piensa y hasta lo que no dijo ocupan la mayor parte de las pocas columnas que la prensa inglesa le destinó a la Copa. A esa expectativa el negrito de Lourenço Marques ha respondido jugando bien y haciendo goles. Seguramente su nombre quedará inscrito en la historia de los goleadores máximos de la "Jules Rimet".

¿Pero será un digno representante de "la dinastía"?...

Tendrá que arrastrar un pesado lastre. La comparación con Pelé.

Y Eusebio NO ES PELE. Es un buen jugador, seguramente un gran jugador; tiene colorido y levantará las masas con el argumento irrefutable de sus goles. Es un jugador natural, con ritmo cadencioso en sus movimientos; su técnica es perfecta, su tiro poderoso. Pero para ser "el Pelé de Europa" le faltan muchas cosas.

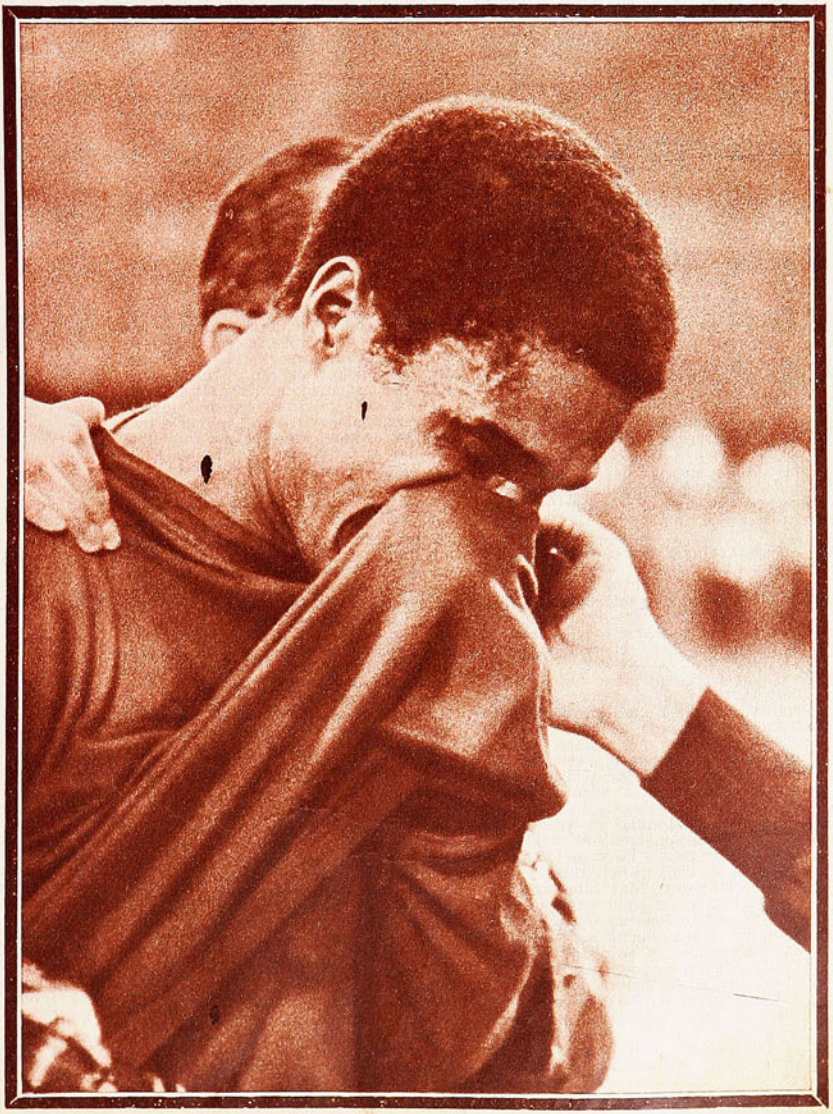
Nos pareció un jugador cómodo; su radio de acción está de la línea de medio campo hacia el área contraria. Nunca en su terreno, o sólo muy ocasionalmente. Su función es el gol, nada más que el gol.

Cuando Portugal perdía con Corea, fue Coluna el que señaló el camino a la reacción; Coluna, Graca, Simoes fueron los "vasallos" que llevaron la pelota para que "el príncipe" resultara el héroe de la jornada. Cuando Portugal perdía con Inglaterra, pensamos que en esas circunstancias Pelé habría sido un león que habría llevado la pelota desde su área hasta la de Gordon Banks, que habría peleado, como peleó aun con una sola pierna en aquel partido con el mismo Portugal. Pelé habría llenado la cancha. Eusebio no jugó mal, de ninguna manera; mostró que es un gran jugador, pero nos pareció distante de ser eso que se llama un "genio", con gran disgusto de los que reservan el concepto para manifestaciones más elevadas.

Eusebio depende de los demás. Su personalidad no resalta tanto como la del astro de Brasil. No es explosivo como Pelé; puede ser tan decisivo como él —lo fue en aquel partido en que su equipo perdía por 3 a 0 y que terminó ganando por 5 a 3 (cuatro goles suyos)—, pero no da la impresión de invulnerabilidad que dio Pelé hasta que sus piernas estuvieron sanas y su espíritu puesto sólo en el fútbol.

Eusebio Ferreira da Silva, natural de Lourenço Marques, está "en línea directa para la sucesión al trono de Pelé". Pero por mucho que se esmeren los críticos europeos, con todo lo gran jugador que es, con toda su fluidez, su visión del fútbol, su derecha potente, su facilidad para escurrirse como una anguila entre los defensas, su colorido y su exotismo de negro de Mozambique, nos parece que no llegará a un reinado tan brillante como el del sudamericano.

(AVER)



APUNTES EN INGLATERRA

CUANDO se habla de Wembley, siempre se dice que es la catedral del fútbol. Los ingleses tienen sus razones para ello, pero arquitectónicamente la afirmación tiene bastante asidero, porque el famoso estadio británico se ubica fácilmente a la distancia por dos torres gigantescas que semejan una iglesia o una mezquita. La verdad es que desde el tren parece un templo antiguo. La catedral del fútbol.

Desde 1934 que la Copa del Mundo no quedaba en poder de los dueños de casa. La ganó Uruguay el 30, y luego Italia el 34. Posteriormente los vencedores fueron siempre huéspedes arrogantes como la misma Italia el 38, en París; Uruguay, el 50, en Río; Alemania, el 54, en Berna; Brasil, el 58, en Estocolmo, y el 62, en Santiago. Inglaterra es el tercer campeón que saborea esa alegría en su salsa. En este caso en salsa inglesa...

Muchas autoridades famosas, incluyendo al rey Adolfo de Suecia, han hecho entrega del simbólico trofeo que representa y premia la superioridad del fútbol mundial. Mas nunca una reina. A Isabel II correspondió poner la Copa Jules Rimet en manos de Bobby Moore, y el acto, con el delirio de cien mil voces y la majestuosidad de las monarquías, alcanzó una emoción distinta. Tuvo mucho de fútbol llevado al esplendor del Medievo.

Nunca le ha ganado Alemania a Inglaterra. Se han medido diez veces, y sólo una vez igualaron, hace de esto una punta de años. La victoria británica se ajusta en suma a la tradición, y agrega otra estrella para el león. Sólo SEIS MINUTOS ESTUVO EN VENTAJA ALEMANIA en esta final 1966. Haller abrió la cuenta a los 13, y Hurst empató a los 19. Muy poco para ganar una corona y romper una estadística implacable.

Para Portugal fue el premio al equipo más correcto del campeonato. Debe haber influido también la buena campaña de los hombres de Coluna, porque hubo otros equipos —los menos, por cierto— tan caballerosos y leales como el portugués. Entre ellos Chile.

También pudo darse una naranja muy agria al jugador más desagradable del torneo. Y creo que la mención hubiese alcanzado amplia mayoría, porque hubo uno que destacó desde un comienzo para llevarse la votación. Stiles, de Inglaterra. Sucio, incorrecto y mal educado. Pero... buen jugador.

No fue un Mundial de grandes arqueros. Los tradicionalistas hablan de Yashin, que estuvo largo mejor que en Chile. Otros del español Iribar, y algunos de Tilkowski, Mazurkiewicz y Roma. Se olvida, sin embargo, acaso porque no pasó la clasificación, al italiano Albertosi, que es buenísimo, y que sólo tuvo dos caídas. Y se olvida al propio Banks, que en el pórtico británico debió lamentar lo que menos desea un buen guardapalos. Partidos enteros sin trabajo, dos o tres pelotas por match, escasa oportunidad de lucimiento y poco contacto con la anotación periodística. Frente a Portugal y Alemania, sin embargo, me pareció un guardián excelente.

Escribo en el Royal Garden —lujoso hotel que se convirtió en el centro del ajetreo futbolístico y en el centro del periodismo deportivo— horas después de haber finalizado la brega decisiva. Todo está preparado para la tradicional cena a los cuatro primeros. La policía abre calle a coches e invitados, y desde los ventanales del segundo piso he podido ver la llegada de las delegaciones. Hay mucha gente con gorros y banderas esperando a los campeones. Entretanto, hubo una ovación para los alemanes, otra para los portugueses, y un solo nombre para recibir a los soviéticos. Cuando apareció el bus con la banderita roja, la multitud rompió con dos sílabas cariñosas y cortantes: "Yashin... Ya-shin..." Es increíble la admiración que hay en Europa por el arquero soviético. Tiene un prestigio enorme, acentuado por su caballerosidad acrisolada en muchos años de actuación. Cada vez que es fouleado por un rival, responde con una sonrisa... Levanta la mano, acepta las explicaciones y sonríe. Ha sabido labrarse un reconocimiento que explica su popularidad y prestigia al fútbol soviético. Y eso influye mucho en los rankings...

Se creyó que podía ser la final de Bobby Charlton y Beckenbauer, y no fue así. Ni uno ni otro repitieron actuaciones recientes, y otras figuras se alzaron como factores determinantes en el desenlace. Una de ellas, Bobby Moore, que respondió a su condición de capitán con un partido notable. Otra, la del alero Ball, que cubrió sectores increíbles como alero derecho nominal a través de dos horas maratónicas. Imposible olvidar a Hurst, que hizo tres goles. Y en Alemania, a Overath y Weber.

No deja de ser una proeza. Hurst —que entró al ataque inglés a raíz de la lesión de Greaves— justificó plenamente su inclusión con la mejor credencial de un forward: goles. Suyo fue el cabezazo que provocó la eliminación argentina. Y en la final señaló tres conquistas, incluyendo, claro está, la que sancionó el guardalíneas soviético para romper el dos a dos. Tres goles en una final de la Copa del Mundo, no es cosa que se vea todos los días. Muchos creían que podía ser el Mundial de Jimmy Greaves, que en los partidos previos mostró un estado excepcional. Hurst lo hizo olvidar con esos tres goles del 30 de julio.

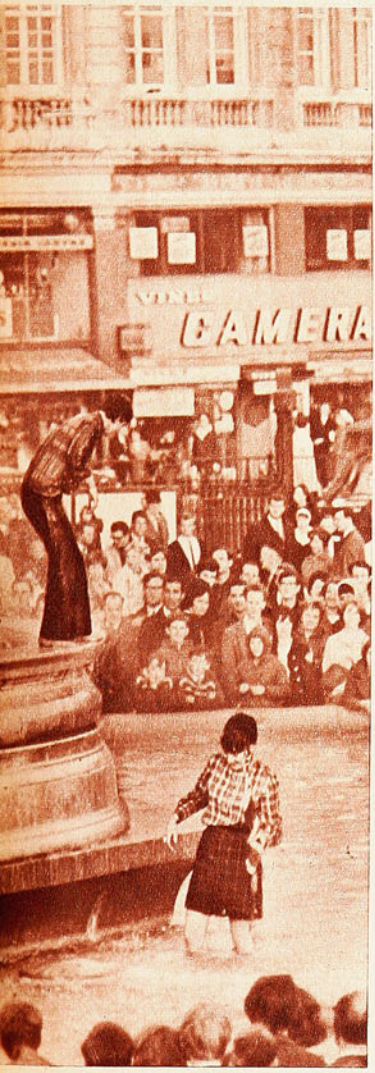
Siempre se dice que en estos Mundiales los jugadores pueden aprender mucho. Pero lo concreto es que los mejores partidos se realizan cuando la mayoría de las delegaciones han emprendido el regreso... Todos parten en cuanto son eliminados. ¿Qué vieron los chilenos, por ejemplo, en este Mundial? Solamente dos partidos de relativa trascendencia. Italia con Unión Soviética, en Sunderland, que fue un buen match, y Corea con Unión Soviética, en Middlesbrough, en el debut de ambos. La noche que Corea venció a Italia, los defensores nuestros se quedaron en el hotel (se jugaba en Middlesbrough a hora y media de bus), porque al día siguiente enfrentaban a Unión Soviética.

En Londres, como en Santiago, como en todas partes, el fútbol produce las mismas reacciones y los triunfos despiertan la euforia de una alegría incontrolable. En la fuente de Trafalgar Square, como en la pileta de nuestra Plaza de la Constitución, jóvenes londinenses se bañan vestidos, mientras el numeroso público comparte la alegría que les produjo el English Team, nuevo campeón del mundo.

Prefirieron, lógicamente, no cansarse y ver por televisión a Brasil y Portugal. La gran enseñanza de un Mundial es

para los dirigentes, periodistas y técnicos. Para los jugadores, muy relativa.

Cuatro estaciones en un día, el sábado 30 de julio. Amaneció nublado, como si estuviésemos en otoño. Luego una brisa fría de corte primaveral. Poco antes del match se hizo presente la lluvia de invierno. Y en la media hora complementaria asomó al fin el sol veraniego, para iluminar el epílogo y sonreír



al campeón. Es imposible no hablar del clima estando en Inglaterra.

Y ahora hasta México.

Terminó el campeonato, y los escritorios han quedado vacíos... Papeles en el suelo, comunicados añejos, intérpretes aburridos y cansancio en los rostros. Se acabó el problema de las credenciales y las entradas. Se acabaron la discusión y el tren a Wembley. Se acabó el Mundial, y, como las fiestas estrujadas, sólo quedan algunas lámparas encendidas y unas sillas mudas que parecen muertas. Y ahora hasta México. Brasil tendrá que entrar a las eliminatorias después de muchos años. De seguro que a Chile no le va a tocar una serie con Ecuador y Colombia. ¿Habrá transmisiones radiales o reinará solamente la televisión? Se dice que la FIFA innovará en los grupos previos confundiendo rivales y continentes. Se dice que a lo mejor se evita la eliminación a partir de los cuartos de final y se vuelve a una lucha por puntos. Se dicen muchas cosas, pero lo concreto es que tras la cena a los cuatro primeros, de la cual sólo sentimos el estruendo, un país amigo y parecido al nuestro comenzará a pensar en su responsabilidad organizativa. Desde ahora el fútbol mundial ya mira hacia México.

Por fin la gente salió a la calle. Por fin hemos visto al pueblo inglés fuera de su expresión habitual, fría y monocorde. En las arterias cercanas a Wembley, en Piccadilly Circus, en algunas estaciones populares, y ahora frente al Royal Garden, observamos una multitud que canta y que grita con pasión. Una multitud que alza el nombre de sus campeones hasta enronquecer. Una multitud que entona canciones alegres y contagiosas. El fútbol operó el milagro. Y hasta algunos señores de tongo y bastón aguardan en la acera, muy serios y circunspectos, para ver si pueden aplaudir a Bobby Charlton o estrechar la mano de Alf Ramsey... Nos hace recordar aquel carnaval por las calles de Santiago después de Chile y Rusia el 62.

Nadie vio la Copa Jules Rimet hasta el momento que fue entregada al capitán inglés. Sir Stanley Rous mantuvo un silencio inabordable sobre su paradero, y sólo señaló que sería llevada a Wembley en el momento oportuno... Un sigilo terrible a raíz del robo ocurrido poco antes del Mundial, y que hizo famoso como detective al perrito "Pickles". De todas formas, ese sigilo y ese misterio no prestigian mucho a los organizadores. Porque en Chile esta misma Copa estuvo a la vista de todo el mundo en una vitrina comercial frente a la Plaza de Armas...

Dije que éste era el Mundial de las camisetas rojas, y no echo pie atrás. En la final hubo sorteo para precisar los uniformes (ambos lucen casaca blanca) y le correspondió cambiar a Inglaterra, que salió al campo con pantalón blanco, medias rojas y tricotas rojas. El mismo uniforme de Unión Soviética, pero con el león británico en el pecho. Para ganar el título, Inglaterra tuvo que lucir de rojo. Era el color de esta Copa del Mundo 1966.

GEORGE RATINGS
25, JOSEPH LISTER CLOSE,
BOOTLE (10)
LANCS.
ENGLAND.

THE EDITOR
"ESTADIO"

22/7/66

DEAR SIR,

I HAVE BEEN ACQUAINTED WITH YOUR MAGAZINE FOR ABOUT 15 YEARS AND THEREFORE KNOW THAT YOU ARE WELL SERVED BY EXPERT REPORTERS. NEVERTHELESS I FEEL COMPELLED TO SUBMIT MY HUMBLE COMMENTS REGARDING THE PRESENT WORLD CUP SERIES.

EVERYONE IS AWARE THAT CHILE AND ITALY ARRIVED HERE WITH A PSYCHOLOGICAL DISADVANTAGE WHICH NO DOUBT CONTRIBUTED TO THEIR ELIMINATION BUT NO CHILEAN NEED BE ASHAMED OF HIS TEAM.

IN MY OPINION CHILE THOUGH ELIMINATED IS THE ONLY TEAM WHICH CAN QUALIFY FOR

UNA CARTA

Inglaterra, julio 22 de 1966.
Estimado señor:

He estado, como lector, conectado a la revista "Estadio" en estos últimos quince años, por lo que sé que está servida por cronistas de experiencia, pese a lo cual me siento en la obligación de aportar con este humilde comentario en relación a las series de la Copa del Mundo.

Es del conocimiento público que Chile e Italia llegaron aquí con una desventaja sicológica que no hay duda contribuyó a su eliminación, pero ningún chileno debe sentirse avergonzado de su equipo representativo.

En mi opinión, Chile es el único país, pese a su eliminación, que puede aspirar por su conducta al premio por "Alto Espíritu Deportivo".

En lo que respecta al respaldo inglés, estoy cierto de que no existe aquí ningún sentimiento antichileno. Particularmente en el noreste (la tierra de Robledo). Simplemente que al no participar Inglaterra en esta serie, el aficionado de las graderías volcó sus preferencias hacia el Lejano Oriente.

Me decepcionó el hecho de que Chile no alcanzara a Liverpool y espero que su próximo Campeón de Liga, llegue aquí con el título de campeones de la "Libertadores", para cotejarse con el Liverpool F. C., como dueños de la Copa de Europa.

Finalmente espero que Inglaterra actúe tan bien en el proceso de las series como Chile lo hiciera en 1962. ¡VIVA CHILE!

Sinceramente,

George Ratings.
25, Joseph Lister Close.
Bootle 10.
Lancs.
ENGLAND.

FRACASOS EXPLICABLES

EL mundo del fútbol no sale aún de su estupor. Terminada ya la octava Copa del Mundo, los comentarios acerca de lo ocurrido en los octavos de final, en esa estremecedora rueda eliminatoria, siguen llegando como oleadas. Brasil, Italia, España, los del fútbol "espectáculo", los del fútbol de vedettes, han quedado eliminados. Más que eso, quedaron en ridículo. La prensa de esos países, esa misma prensa que hizo las "relaciones públicas", que infló y dejó en órbita a ese fútbol y a esos jugadores, está en estos instantes consternada. Ella misma se siente ridiculizada y en vez de reconocer el "mea culpa", ataca. Como ataca Fabbri, como lo hace Joao Havelange, como Villalonga.

Que el actual Campeonato del Mundo resultó la guerra misma, se anticipó y hoy se comprueba. Los "mundiales" no se juegan: se luchan. Un mundial es un combate, es una trinchera, y para hacer el soldado y saltar al asalto, hay que tener muchas virtudes morales que no se compran en los titulares de los periódicos, ni mucho menos en las ventanillas de las tesorerías o de las gerencias cuando a fin de mes se cobran los sueldos y los premios. Por el contrario. Los palmotazos en el hombro y la vida cómoda van minando las energías antes que renovarlas.

Este Mundial lo demostró. No se trata de que en los cuartos y semifinales hayan quedado sólo los que supieron sufrir, los equipos sin estrellas, los países de fútbol pobre. Digamos más bien que sobrevivieron los que cuentan con

La cábala de que Pelé se lesionaría en el segundo match, porque así había ocurrido en Viña del Mar, falló en todos los cálculos, porque si no resultó lesionado en "el" segundo encuentro de Brasil, lo fue en "el" segundo partido de Pelé, que demostró en ello que él, Pelé, ES Brasil, futbolísticamente hablando.

Sorpresas, pues, como en otros mundiales. Grandes, enormes, de carteleras llenas de luminarias. "Más gastas, más Copas del Mundo.

RAZONES

España e Italia iniciaron hace ya diez años la era del fútbol espectacular, de costos elevadísimos, de estadios enormes, de carteleras llenas de luminarias. "Más gastas, más ganas", pareció ser el slogan de los grandes clubes españoles e italianos. Distéfano, Rial, Santamaría, Kopa, Didí, fueron los señuelos que llenaron siempre Chamartín. Nordhal, Schiaffino, John Charles, Sívori, Greaves, Law y otros de la constelación mundial fueron atraídos por las liras que sonaban más acá de los Alpes.

Equipos y jugadores millonarios, vedettes, divos. ¿Y no podría buscarse en esas enormes fortunas ganadas, el que los esfuerzos se hayan mezquinado en una competencia en que no tenían nada que ganar esos ases? Para españoles e italianos, intervenir en un mundial no les significa más dinero ni fama. Dinero, porque no lo ganan interviniendo con la casaquilla de España o la "azzurra" de Italia. Fa-

BRASIL, A LO MEJOR, QUERIA EL "TRI", PERO NO TENIA MEDIOS PARA GANARLO

menos clarinadas, menos bombo y viven más en la realidad.

Desde acá sólo podemos opinar sobre el panorama general. Pero de ese panorama global podemos ir extrayendo conclusiones acerca de los hitos que fueron dándole forma a este Mundial.

SORPRESAS

Cuando se complete la historia del Campeonato del Mundo, el capítulo que corresponda a éste efectuado en Inglaterra en el curso del mes de julio dejará en relieve grandes hechos. Acontecimientos destacadísimos sin duda, pero no los más relevantes que se hayan podido destacar a través del curso de esta competencia que se iniciara hace treinta y seis años, en Montevideo. La caída de Brasil, su eliminación en los octavos de final, será sin duda todo un acontecimiento a comentar. Sin embargo, con todo lo bicampeón del mundo que se presentó Brasil a la disputa, no creemos que su derrota haya sido tan resonante como la de Hungría frente a Alemania el 54 en Suiza, o la victoria de Estados Unidos sobre Inglaterra el 50 en Brasil.

El escándalo de los escandalosos diarios italianos del día corresponde más o menos con exactitud a los titulares de todos los mundiales realizados en el mundo después de la última guerra. "Il fiasco de Sunderland" equivale a la "batalla de Santiago", al "estupor de Belfast", la "insensatez de Berna" o a la vergüenza de Sao Paulo".

Como aconteció en los mundiales anteriores, Italia no pasó más allá de la clasificación en esta Copa.

Para España, como para Italia, la Copa del Mundo está resultando terreno vedado desde 1950 para adelante. Para ir a Brasil, ni siquiera contestó "presente" a las eliminatorias. Para el 54 en Suiza, ocurrió el asunto aquel del "bambino" romano, que le abrió las puertas a Turquía. Cuatro años más tarde, ni siquiera llegó a Suecia por haber quedado eliminada España en las clasificaciones, y el papelón de Viña del Mar está aún demasiado próximo como para no recordarlo en sus mínimos detalles.

El caso brasileño ahora, creemos que merece un párrafo aparte, aun cuando globalmente podamos decir que en este momento ya no cuenta más Brasil, o no contó en Inglaterra sino con un hombre de altísima clase. Ese que asombró a los ingleses en el debut brasileño ante Bulgaria. Pelé, en efecto, fue calificado de "monstruo" por la prensa británica. Un monstruo que fue dejado en reposo frente a los húngaros por seguir una cábala y que le significó a los brasileños quedar al desnudo ante el mundo, iniciándose allí el descenso a la tumba que los propios brasileños comenzaron a cavarse, sin que quede despreciado por ello el alto valor del seleccionado magiar o la enorme fuerza actual de Portugal.

ma la tienen ya en sus equipos, con el riesgo de verla amenguada o aminorada en las duras competencias de la "Jules Rimet".

España trajo a Viña del Mar toda su constelación de astros, con Distéfano a la cabeza y hasta con Helenio Herrera especialmente contratado para darle más bombo a su participación. Distéfano ni siquiera jugó y Helenio Herrera no hizo más que contribuir a restarle simpatía a ese equipo de Puskas, Santamaría y demás neoespañoles.

Italia, integrada por Altafini, Sormani, Maschio y Sívori, fue un remedo de ese gran equipo que llega a todas las Copas con una propaganda que amenaza arrasar. Como ocurrió en Inglaterra, con un equipo ciento por ciento italiano, pero que distó mucho de constituir la avalancha que anticipó en su campaña precedente.

España e Italia hicieron de un deporte un negocio sui géneris. Posiblemente un negocio que sólo puede serlo en sus respectivas competencias, en que sus cracks deben arriesgar sus piernas para ganar esas enormes fortunas que los transforma en potentados. ¿Podría exigírsele a Luis Suárez que arriesgue una pierna sólo por amor a su casaquilla española, cuando figuró en la lista de los diez más altos contribuyentes del erario italiano? Suá-

Tras las grandes decepciones del Calcio, la actuación siempre cautelosa de Giani Rivera. Italia y España tuvieron muchos como él, jugadores de campeonatos locales, con sueldos y premios fabulosos, que no se ganan con la casaca nacional.

¿ITALIA Y ESPAÑA, AHOGADAS POR SU FUTBOL-ESPECTACULO?

ESCRIBE ALBUDI

Luisito Suárez, con la insignia española al pecho, también fracasó, como sus compañeros reexportados desde Italia: Del Sol y Peiró.

Cuando Brasil se integró con los veteranos, Bellini, Gilmar, Djalma Santos, Garrincha, presentes en el equipo que sale al campo para su debut ante Bulgaria en Liverpool, se habló de demasiados años; cuando jugaron los jóvenes, de falta de clase y experiencia. ¿En dónde está, entonces, el valor del fútbol brasileño?

HASTA PARA CHILE CABRIAN MUCHAS RAZONES VALEDERAS PARA OTROS

rez, por otra parte, con sus treinta y un años de edad, no puede ser considerado un muchacho con ilusiones deportivas. Como no lo pueden ser ni Luis del Sol o Joaquín Peiró, que hubieron de ser retirados de la Selección española, para que España, por lo menos, tuviera la satisfacción de realizar siquiera una presentación de méritos. Como tuvieron que salir los "bambinos de oro" o las "joyas" del Inter, para que siquiera se empaparan esas casaquillas azules de la "squadra tutta italiana".

Un fenómeno a considerar para los próximos mundiales, ya que por lo repetido, no pudo ser remediado con la contratación de entrenadores con el carácter de permanentes y exclusivos para la Selección, como ocurrió con Villalonga en España y Fabbri en Italia.

Claman en estos días los diarios italianos atacando a Edmondo Fabbri. Sus ataques llevan encubierta la decepción que les produjo la no designación de Helenio Herrera. ¿Habría hecho más Italia con Herrera, que lo que hizo España hace cuatro años con ese mismo entrenador, contratado a peso de oro sólo por sesenta días?

La razón está más bien en el alto valor monetario de los integrantes de ambos Seleccionados, que no están con sus cinco sentidos puestos en la defensa del fútbol nacional. Para ellos, el negocio está en sus respectivos clubes. La selección no es un negocio. Tampoco una Copa del Mundo. Decepciones y reacciones, entonces, que no tendrían que haber llegado ni para Italia, España y Brasil.

Lo del "tri" constituyó para los brasileños más que

(Continúa a la vuelta)

★ Tres Tiendas Chilenas ★
al Servicio del Deporte Chileno

ALAMEDA N.º 3319 (Frente Est. Central) - ALAMEDA N.º 2678 (Frente a Batarama) - BANDERA N.º 735

Camisetas en gamuza, cuello en V, un color y vivos distintos, con números colocados, infantil	E°	41,50
Juvenil	"	54,50
Adultos	"	68,50
En fino raso, un color, cuello sport, números colocados,	"	115,80
Medias de lana especial, adultos,	"	6,98
Pelota de fútbol N.º 3	"	19,90
Pelota de fútbol N.º 4	"	25,90
Pelota de fútbol N.º 5, reglamentaria, 12 cascos	"	35,80
Pelota de fútbol N.º 5, reglamentaria 18 cascos reforzada	"	46,80
Zapatos olímpicos, especiales, 22 al 29	"	14,98
30 al 33	"	17,98
34 al 38	"	19,98
39 al 43	"	21,98
Zapatos olímpicos extra, cosidos, con franjas blancas: 30 al 33	"	19,98
34 al 38	"	21,98
39 al 43	"	23,98
Modelo italiano, cosido, extrarreforzado, con franjas blancas, 34 al 43	"	32,80

NOTA: REEMBOLSOS EN EL DIA, PREVIO ENVIO DEL 30% DE SU VALOR, POR GIRO POSTAL, DIRIGIDO A CARLOS CAPURRO LENZINO, Casilla 4690, Correo 2, SANTIAGO.

MALETERIA CENTRAL: Alameda 3319 - Fono 95032
(Frente Estación Central).
MALETERIA O'HIGGINS: Alameda 2678 - Fono 90122
(Frente a Batarama) - Bandera N.º 735.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA
Fábrica de Artículos Deportivos ofrece:

Juego de camisetas de fútbol, con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; europeas	E°	89,80
Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo o en V, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga	E°	145,80
Juego de camisetas en raso o gabardina, de primera, indesteñibles, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga	E°	179,80
Blusón de arquero, E° 11,80; acolchados	E°	18,80
Juego de camisetas básquetbol, gamuza gruesa, rebajadas, E° 78,80; americanas, E° 97,80; pantalón americano en raso o gabardina, E° 8,80; soquetes elásticos,	E°	8,00
Pantalón de fútbol en gabardina sanforizada, indesteñible, con cordón infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 6,00; con cinturón, E° 6,50; tipo selección	E°	7,50
Medias reforzadas, lana gruesa, infantil, E° 4,50; juvenil, E° 5,00; adultos, E° 5,50; borlón grueso, E° 7,50; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección	E°	8,50
Pelotas de fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera. "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 49,80; "Super Festival", de 32 cascos, E° 59,80; básquetbol, E° 49,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote	E°	45,80
Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50; del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados	E°	49,80
Mallas para vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; de fútbol, reglamentarias, E° 120,00; tipo estadio	E°	135,00

ESPERANZA 5 - FONO 93166
Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

VIENE DE LA VUELTA

un slogan, más que una obsesión, una enfermedad. Brasil QUERIA volver a ser campeón, pese a que, a lo mejor, no PODIA volver a confirmar sus éxitos de los mundiales precedentes. Tanto sus partidos de preparación realizados en su patria, como su empate a dos con Escocia y aun su gira por pueblos suecos, estaba demostrando que algo no funcionaba en ese "scratch". Ganaba por goleadas Brasil, pero Gilmar era batido con demasiada frecuencia. Mientras su defensa fue integrada por los veteranos de Suecia y Chile, las razones apuntaban justamente en contra de los veteranos Gilmar, Djalma Santos, Bellini y Orlando. Cuando se reaccionó y se incluyeron los jóvenes valores, se habló de inexperiencia o de ineptitud. ¿Cómo entender, entonces, a ese orgulloso equipo? Si los "bicampeones" estaban gastados y los jóvenes no tienen el valor de esos consagrados, quiere decir que el fútbol brasileño no tiene el valor que nos decía la prensa brasileña. Que no era cuestión de levantar una piedra y hallar un Pelé, ni menos estructurar el "tri" solamente con el mantenimiento de una organización que suena ahora a "bluff", sin entrar siquiera a considerar aquellas otras razones hasta grotescas que envolvieron siempre a esa selección rodeada de macumbas, misterios y sortilegios.

ANNIE FAMOSE DE FRANCIA... VIENE DE LA PAG. 30

La prueba del descenso se corrió en una pista de 2.660 metros con 803 metros de desnivel y 20 puertas y en la cual se desarrollaron velocidades superiores a los 130 kilómetros por hora.

Jean-Claude Killy es el nuevo campeón del descenso,

CEREMONIA INAUGURAL

Cuando Marc Hodler, presidente de la Federación Internacional de Esquí, ofreció la palabra al Presidente de la República para que diera por inaugurado el XXVI Campeonato Mundial de Esquí Alpino, la emoción hizo presa en nuestros corazones. Estábamos presenciando un espectáculo como estamos seguros jamás volverá a verse en un torneo de esta naturaleza. Detrás de nosotros la tribuna de honor, y delante, dando la espalda a la laguna del Inca, un gran número de atletas que representaban a 22 países. Observamos el estrado de honor y vimos rostros de satisfacción. Todo el mundo se mantenía en perfecto silencio admirando esa hermosa fiesta que parecía de fantasía. En los organizadores chilenos había lágrimas. En esas 19 banderas nacionales izadas casi al borde de la laguna del Inca, en la gallardía de nuestra Escuela Militar, en los rostros de esos deportistas de los más diferentes lugares del orbe, en el homenaje a la cordillera brindado por Emile Allais, estaban pasando con la rapidez de un rayo tres años de amargura, tres años de sufrimientos y desencantos.

Cuando vemos desfilar en Santiago a nuestra Escuela Militar nos emocionamos. Por primera vez la veíamos en este hermoso paisaje enclavado en la nieve en donde los Viejos Estandartes nos parecieron más hermosos que nunca. Gallardía militar y majestuosidad de nuestras montañas. Todo unido en una mañana extraordinaria en que hasta el cielo quiso vestirse de gala. Había terminado la etapa de sacrificio y de dudas, y Chile por intermedio de su más alta autoridad inauguraba su Campeonato Mundial de Esquí Alpino, el primero en el Hemisferio Sur.

Pese a todos los problemas que se presentaron en la organización, Chile prometió hacer el mejor Mundial. Recién han transcurrido tres fechas y todo el mundo ha reconocido que será muy difícil de superar este Mundial de Portillo.

Reinaldo Solari recibió a los equipos. El hombre que ha encabezado esta causa del esquí no titubeó para hacer un nuevo pedido al Presidente de la República, y ése no era otro que tuviera a bien dar su autorización para inaugurar los Juegos.

Juan Hamilton, en emocionado discurso, habló en nombre del Gobierno. Sus palabras finales conmovieron: "Fue más que una pura intuición la de aquellos que colocaron en nuestro pabellón el blanco de las nieves y el color de los cielos. Es tarea nuestra, hombres de esta tierra, poner el rojo de nuestro esfuerzo para construir la grandeza que rodea la estrella solitaria". Ahí estaba involucrado todo en nuestro Mundial. El rojo del esfuerzo había sido puesto.

y con esa victoria está muy cerca de poder coronarse triple campeón, ya que en los dos slaloms que restan mantiene la primera opción.

QUE PONGAN EL HOMBRO... VIENE DE LA PAG. 34

Osorio, McIntosh, Aravena y Suárez, y no se nota la ausencia de Juan Guillermo Thompson, ausente con un menisco afectado. Sin embargo, hace una defensa de zona que es más teórica que positiva, de allí es que si bien golea, los rivales le perforen mucho su cesto. Con Municipal se apreció en un lance de juego lento, cómodo, sin presión y preocupaciones. Acaso por ello embocaron tanto: 98-73.

Católica y Quinta Normal son punteros invictos con cuatro triunfos. Quinta derrocha voluntad y espíritu combativo. Juan Tobar, Selim Zara, Ricardo Alvarez, José González y sus compañeros hunden el acelerador. Corren y lanzan en el ataque y hostigan en la defensa. Lo importante es que la cuerda dure toda la temporada.

Si prosigue en ese plan, seguramente, volverá a aparecer por el centro con su bulliciosa barra de antaño que llegaba en buses. A propósito, Bata debía traer su hinchada desde Peñaflor, por algo representa a un populoso sector fabril.

DON PAMPA.

VALDIVIA,

MEJOR QUE VAIRO

UN LEON EN LA ZAGA DE O'HIGGINS

CESAR Valdivia, con sus 23 años, es un veterano defensor del equipo rancagüino. Es de la pollada que ganó el ascenso a primera división. Un jugador hecho a la imagen de José Pérez: resuelto, valiente, anticipador, que se ha visto plenamente realizado una vez que Federico Vairo tuvo su pase en blanco y se fue a Colombia.

La enorme personalidad del defensor argentino de los mundiales de Suecia tenía frenados a los Guerra, los Latorre, Bedwell y Carrasco. También a Valdivia. Vairo no permitía errores en la cancha, y hasta en los entrenamientos imponía su autoridad y veteranía. Pero las imponía con el terror.

Estuvimos en el camarín local, luego del empate con Wanderers, y nos llamó la atención la moderada alegría de cumplir un partido más sin perder. Cuando un dirigente les comunicó a los jugadores que el empate les permitía seguir de punteros, hubo palmoteos entre ellos, pero sin desbordes. Ni siquiera de parte de los extranjeros que alinean en O'Higgins. Perazzo y Desiderio no parecen argentinos en este sentido. Hablan en voz baja y gesticulan poco. "Son más amigos, ahora. Se ayudan todos dentro y fuera de la cancha", nos dijo alguien.

César Valdivia formó con Federico Vairo la pareja de área rancagüina. Jugaba con el número 5 en la espalda. Con la ida de Vairo, endosó el 3 y pareciera estar más cómodo junto a Abarca. Dos muchachos de la región que se complementan bien. Contra ellos se estrelló la potencia de Juan Alvarez y Zazzali salió indemne.

Hubo por ahí una jugada en que quedó de relieve la energía y hasta devoción con que lucha Valdivia. Una acción en que todo quedó librado a lo que él hiciera. Corrían 37 minutos del primer tiempo, y "toscanito" Vásquez, en hermosa combinación con Eugenio Méndez, dejó atrás a Contreras, llegó a la línea de fondo a toda velocidad y mandó el centro hacia atrás. Zazzali se había ido sobre el palo más próximo a la jugada y el centro lo dejó pagando. Valdivia, en formidable esfuerzo, rechazó de cabeza, sin lograr darle mejor dirección a su rechazo, que fue a dar a la frente de "Clavito" Godoy. Valdivia en su esfuerzo perdió pie, pero reaccionó casi desde el suelo mismo para elevarse y sacar esa pelota que iba a un ángulo.

Fue el momento cumbre en el bravo encuentro disputado el domingo. Toda la suerte del equipo local, dependió de ese doble esfuerzo del bravo defensa central.

La inteligente política financiera de O'Higgins, implantada hace tres temporadas, en que las entradas se las ganan los jugadores en la cancha, del momento que se reparten la recaudación, hace que todos ellos se batan como leones en todos los partidos. La ubicación en la tabla es un señuelo que atrae al público, y esa ubicación que mantiene hasta el momento el equipo rancagüino se debe en gran parte al coraje con que defienden su posición los Guerra, Bedwell, Contreras, Abarca, Osorio, Latorre, todos de la región, encariñados con los colores de O'Higgins.

César Valdivia es otro ejemplo, y quizá el más claro de la mentalidad con que enfrenta el club un momento que para otros es sumamente crítico.

BRABANTE

MIGAJAS

POR JUMAR

LA final de la Copa del Mundo fue dirigida por el árbitro suizo Gottfried Dienst y como guardalíneas oficiaron el checo Karol Galba y el soviético Tofic Bakhramov. En los boletines previos se dio a conocer la biografía de los tres jueces, con algunos rasgos deportivos y también de su vida privada. Llamó la atención el hecho de que Galba habla seis idiomas. Pero lo más saliente del boletín guardaba relación con Bakhramov, pues en la frase final destacaba que el árbitro soviético hablaba turco y... ruso. Nada más extraordinario que un hombre nacido en Rusia hable bien el ruso. Estos señores de la FIFA...

—•—

MUCHOS rostros conocidos por las calles de Londres. Di Stéfano..., Rial..., Raúl Matas..., chilenos que vemos a menudo en Ahumada y Huérfanos..., colegas argentinos, uruguayos y brasileños. Nuestro incomparable Pancho Alsina. También Pancho Villegas, el trotamundo que ahora anció en Colombia. Nos habló de Pancho Hormazábal y dice que está muy bien. Su único problema es el arquero... Y eso es muy grave, pues, según Villegas, hay dos puestos fundamentales en el fútbol del mundo. El arquero... y el tesorero. Sin ellos no hay forma de ganar muchos puntos.

—•—

NO hay caso. Los chilenos seguimos siendo los campeones de las comidas. Tres veces nos reunimos los cronistas viajeros en Londres en torno a una mesa amplia y cordial. La primera, aceptando un ofrecimiento del doctor Wainer para conocer nuestro pensamiento en torno al Mundial. Otra, con Juan Goñi, elegido recientemente vicepresidente de la FIFA. Y la tercera, con Germán Becker, el gentil timonel de Green Cross de Temuco. Tres comidas con anfitriones chilenos. No hay caso. No cambiamos ni en Londres.

—•—

EL monarca de los pesos pesados está en Londres hace varios días y firmó muchos autógrafos, siempre que le fueran solicitados como Mohamed Alí. A todos los que se dirigieron a él como Cassius Clay los rechazó despectivamente...

—•—

EN Chile es costumbre que los carabineros ubicados al margen del campo de juego no tomen nunca contacto con el balón. Tienen orden para evitar pullas o risas del público. Es corriente entonces que la pelota pase junto a ellos sin que intenten el menor movimiento. En Wembley es distinto. Los policías, muy de azul y con sus tradicionales cascos del mismo color, no sólo devuelven los balones a la cancha alegremente, sino que uno se lució la otra tarde con una linda volea... Fue ovacionado.

—•—

LOS ingleses jugaron la final con el mismo uniforme de los soviéticos. Eso explica el tercer gol que dio el guardalíneas ruso, en una jugada muy confusa y para ser discutida largo tiempo. El hombre retribuyó la gentileza.

—•—

TITO Fouilloux se quedó en Londres para contraer matrimonio ante el altar. La ceremonia estaba fijada para el martes 2 y padrino de boda, por parte del jugador, fue Renato González, nuestro conocido Pancho Alsina, que conoce a Tito desde muy pequeño. Renato no salía de su asombro al probarse un elegante terno oscuro:

—Quién iba a pensar en esto. Yo, de padrino, en una boda elegante de Londres...

A SORBITOS

ESTA tan europeo para arbitrar José Luis Silva, que paró los naranjazos provenientes de la galería, comiéndose todas las que cayeron en su alrededor. Cuando le preguntaron sobre su extraña reacción, se limitó a explicar: "Estaban muy ricas. Apenas salga del estadio, me llevaré unas cuantas".

———

PESE a estar lesionado, Villanueva corrió mucho y estuvo a punto de anotar goles. Alguien observó, que era el mejor jugador chileno cojo.

———

CONCEPCION ofreció de todo para entrar al Ascenso: estadio, socios, respaldo, alojamiento. Se preocupó de todos los detalles, menos de uno. Tener equipo.

———

QUE el mundial le hizo bien al fútbol chileno lo demuestra el que a Campos ya le digan "Bobby", en vez de tanque. "Espérense que reaparezca "Jackie" Marcos", sentenció un hincha azul.

CACHUPIN

SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

Audax Italiano 1966, formado por: Carlos Velásquez, Antonio Vargas, Sergio Tapia, Emilio Sepúlveda, Fidel Zuleta, Manuel Cataldo; agachados: Luis Vásquez, Luis Villanueva, Carlos Reinoso, Luis Vargas y Juan C. Rodríguez.

El capitán Bobby Moore y la copa Jules Rimet, en brazos del English Team, campeón del mundo.

estadio

M. R.

N.º 1210

ALMACENES Y

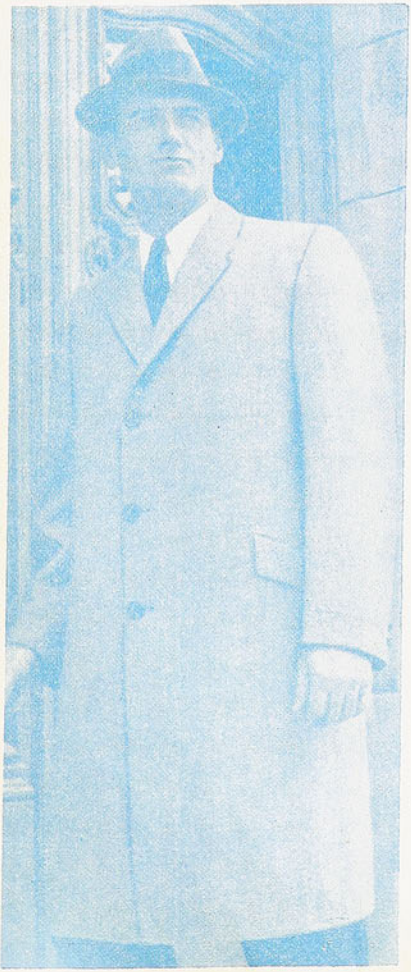
SASTRERIA

ENRIQUE GUENDELMAN

San Diego 227

CREDITOS

USTED LO VE,
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA



CHAQUETONES PARA HOMBRES
Y NIÑOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS
NIÑOS Y DAMAS,
AMPLIO SURTIDO

VISITACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
17 AGO 1966
DEPOSITO LEGAL

HONOR AL REGIMIENTO ANDINO

LA labor de los militares en este Vigésimo Sexto Campeonato Mundial de Esquí ha sido extraordinaria, hasta tal punto que todos, sin excepción, han reconocido que nunca habían visto pistas tan excelentes como las que presentó Portillo para este torneo. Tres años estuvieron trabajando y ahora han seguido laborando para hacer que esta magna competencia sea modelo en futuros mundiales. Los delegados de la FIS, las representaciones extranjeras y todos los que asistieron a esta competencia, no se cansan de felicitar a nuestras Fuerzas Armadas. En donde veían un uniformado tendían su mano amiga y sincera para expresarle su admiración. De ahí que las palabras finales de Marc Hodler, presidente de la Federación Internacional, se hayan referido a este aspecto: "Nunca había asistido a un Mundial que presentara tan excelentes pistas y tan bien organizado. Ustedes han dejado una gran tarea. De aquí para adelante habrá que exigir que los Mundiales sean hechos a la manera de éste de Portillo".

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.
Año XXV — N.º 1.210 — Publicación Semanal — Casilla 3954
Santiago de Chile — 18 de agosto de 1966.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,00 ($ 1.000).
AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 45,80; semestral: E° 24,70.

"PRENSA HISTER

QUIENES seguimos de lejos la octava Copa del Mundo, parece que ni siquiera llegamos a formarnos una idea aproximada de lo que pasó allá en Sunderland con el equipo chileno. De los otros equipos participantes se habían conocido hasta los menores detalles. De Italia, España, Alemania, incluyendo los países latinoamericanos, las noticias abundaron. Conocimos las reacciones de sus enviados especiales que no han sido hasta el momento desmentidos. Equipos derrotados como el brasileño y el italiano, que están en estos momentos en tela de juicio, con federaciones en reorganización e incluso con intervenciones de otros poderes que jamás habían incursionado en los campos del fútbol, como es el caso del CONI (Comité Olímpico Nacional Italiano), que estudia en estos momentos las razones de por qué Italia, en las últimas cinco Copas Rimet, no ha ido más allá de los octavos de final, incluyendo algunas en que ni siquiera alcanzó a llegar a la fase eliminatoria del Mundial.

Con la llegada a casa de la delegación chilena, en cambio, el panorama ha cambiado fundamentalmente. Ya no es más la Selección nacional la que está en la picota, en el banquillo de los acusados y a la que se señala con el dedo. Para los dirigentes de la comitiva y especialmente para el doctor Mauricio Wainer, que la presidió, es cierta prensa chilena la que tendrá que ser culpada de distorsionar completamente lo ocurrido en Inglaterra. Es cierta prensa la que estuvo allá representada y especialmente que quedó en Chile y que informaba a cada momento mediante "flashes" o "extras", interrumpiendo los programas habituales, la que está en este momento en la picota y en el banquillo. Y es el doctor Mauricio Wainer quien la señala con el dedo.

ORIGEN

—Existe un punto que me parece fundamental, porque es el punto de partida de la horrible confusión en que se halló el aficionado chileno mientras permanecimos en Inglaterra. Primeramente, que sólo contadísimos periodistas chilenos vivieron en Newcastle. La mayoría vivía en Sunderland y sólo nos visitaban espaciadamente. A los entrenamientos del equipo jamás asistió ninguno, lo que habría sido la oportunidad para que ellos conocieran las opiniones de todos y cada uno de los miembros de la delegación. Se defendían con llamados telefónicos y eso parecía que les bastaba. El permanente contacto que tienen los periodistas especializados, tanto de diarios como de radio o televisión, con los jugadores en Santiago, les ha hecho trabar amistad con muchos de ellos, de manera que les resultaba muchísimo más cómodo y más barato también, ya que la locomoción es cara en Inglaterra, comunicarse con los jugadores, especialmente con los reservas, con los resentidos, antes que consultar a otras personas que con toda seguridad habrían puesto las cosas en su verdadero lugar. Es lo que les comuniqué oficialmente a un buen grupo de periodistas chilenos, a los que reuní en un almuerzo, pero que desgraciadamente no tuvo éxito, al parecer. Había más ají en el resentimiento de Jaime Ramírez, de Francisco Valdés o de todos aquellos que el director técnico, por razones propias de su cargo, dejaba en la banca, que en la reflexión de aquellos otros que habían empapado sus camisetas en defensa de los colores nacionales.

"La telefonista del Hotel Five Bridges estaba espantada con las llamadas de larga distancia. Y me decía: "¿Pero qué pasa en Chile, señor? Yo no tengo memoria que se hubiesen hecho antes llamadas a tanta distancia y a las horas más incómodas. A mí me apena mucho el tener que molestar a los jugadores a las dos o tres de la mañana, pero me lo solicitan con tanta insistencia, que no me queda más remedio que despertarlos".

"Y siempre se llamaba a los mismos, lo que, naturalmente, tuvo como consecuencia inmediata el provocar la división en el Seleccionado. Por un lado los titulares, por el otro los reservas.

"Jamás se solicitó, ni siquiera a título de gentileza, la opinión de Agustín Prat, del delegado Joaquín Dueñas o la mía. Cuando de nosotros se habló en los diarios chilenos, fue para injuriarnos, tratándonos de deshonestos y adelantando que habíamos cambiado la línea de transporte que nos llevaría a Miami, porque la compañía que nos llevó nos habría regalado a nosotros, los dirigentes, cierto número importante de pasajes para nuestros familiares. Inclusive de don Goyo Bustamante se habló en este sentido al respecto. Y esto no puedo permitirlo. ¡La Asociación Central no puede transigir más!

Quien conoce al doctor Wainer, lo conoce como un hombre tranquilo, afable, de modales calmos. Las últimas frases las pronunció en alta voz, golpeando la mesa de su consultorio cuando lo visitamos. En una carpeta quedaron largos instantes la huella de sus fuertes nudillos.

ESCANDALO

Lo habíamos visto días antes en un programa de televisión y logramos comprobar la razón de su estado de ánimo. El animador de aquella entrevista casi no había logrado abrir la boca porque el doctor Wainer había sido un torrente.

—Agradezco que también la Central tenga tribuna en esta confusión existente —había dicho al comenzar.

"Debe terminar el escándalo con que han partido las últimas delegaciones nacionales —continuó—. Así ocurrió cuando el equipo partió a Colombia y Ecuador para las eliminaciones, y así ocurrió para el partido final en Lima. ¿Hasta cuándo el fútbol chileno deberá aceptar esta histeria?

"Insisto en que el fútbol chileno no fracasó en Inglaterra. Más aún, opino que el equipo rindió un 20 o un 30 por ciento más que en Chile. Nuestras posibilidades eran buenas en el grupo de Sunderland y era cuestión de aguantar FISICAMENTE los encuentros para clasificarnos. Pero las 48 horas entre el encuentro contra Italia y el de Corea no fueron suficientes para recuperar energías. A los diez minutos del segundo tiempo el equipo se derrumbó permitiendo la reacción de los coreanos, a los que no pueden dárseles concesiones de este orden. Yo no sé si el partido fue bien o mal planteado. Lo que sí sé, perfectamente, es que Chile le estaba ganando cómodamente a Corea, y si no se hubieran perdido todos esos goles que se perdieron, Chile debió ganar fácilmente y eso habría bastado para que el panorama cambiara completamente.

"También se debió ganar a Rusia. Habría bastado que Rubén Marcos no se hubiera desgarrado antes de cumplirse diez minutos de juego para que nuestro equipo se clasificara para los cuartos de final. Por lo demás, e insisto, aun subiendo el juego chileno en relación al que mostró en el pentagonal antes de partir a Alemania, no habría sido suficiente dado el despilfarro de goles en los encuentros contra Corea y Unión Soviética. Una circunstancia que constituye un verdadero cáncer en el fútbol chileno: no sabemos convertir goles.

"De manera entonces que no se puede hablar de fracasos de nuestro fútbol, sino más bien de las ILUSIONES de clasificarnos. Se llega al arco contrario y se llega bien, pero en una Copa del Mundo si no se sabe mandar la pelota a las mallas, no hay nada que hacer. Me he tomado la molestia de confeccionar una estadística de los últimos 27 encuentros jugados por la Selección nacional, excluyendo a la Selección de Miami y al Sion de Suiza, por tratarse más bien de entrenamientos que de encuentros contra adversarios formales. Pues bien, en esos 27 partidos no se llega ni siquiera a un promedio de UN GOL por partido. ¡Ese es nuestro fútbol!

"Creo que nuestros periodistas especializados tienen la obligación de conocer estos pormenores, y si las pretensiones o ilusiones de esos periodistas no se cumplieron, no tenemos por qué pagar los dirigentes con sus iras. No tienen por qué el espectador, los clubes y el hincha aceptar reacciones histéricas de gente desilusionada, cuando son razones de orden exclusivamente técnicas las que eliminaron a nuestro fútbol.

INTERVENCION

Todo el mundo se ha preocupado por la eliminación nacional en la Copa. Se actualizó una vez más la actuación de Chile el 62, olvidando quizá las especialísimas circunstancias que rodearon ese campeonato y el que Chile nunca hiciera mejor que en Inglaterra en sus participaciones anteriores, cuando, salvo el ser "invitado", como ocurrió el 30 y el 50, jamás llegó siquiera a intervenir en la fase final.

Se habló hasta en el Congreso del "fracaso" del fútbol, de la crisis económica seria por la que atraviesan los clubes.

"LA CENTRAL LLEGARA HASTA LAS ULTIMAS CONSECUENCIAS PARA LIBERAR AL FUTBOL DE PRESIONES QUE LO PERJUDICAN."

Se propuso la intervención de la Comisión de Educación Física y Deportes para investigar sobre la organización del fútbol chileno.

Mauricio Wainer, al respecto, es claro y terminante:

—Hablé con el presidente de esa Comisión, el diputado Alfredo Lorca, y le di las siguientes cifras: en la temporada de 1965 el Fisco ganó, por concepto de impuestos directos, mil seiscientos millones de pesos que le sirven para financiar la Dirección General de Estadísticas, que nada tiene que ver con deportes. Podemos imaginarnos lo que podría hacerse en beneficio del deporte mismo con esa cantidad anual: mejorar estadios, piscinas,

Continúa en la página 30

ICA"

El Dr. Mauricio Wainer, presidente de la delegación chilena a la VIII Copa del Mundo, firma en presencia del alcalde de la ciudad de Gateshead el libro de visitas ilustres. El Dr. Wainer se expresa con mucha firmeza en contra de cierta prensa que distorsiona los hechos y representa un factor de grave perjuicio para el fútbol y el deporte. Sus opiniones son tajantes y sus razones, basadas en el conocimiento directo de todo lo que ocurrió en el seno de la delegación chilena, en las canchas en donde debió competir nuestro fútbol y en el panorama general que viene mostrando el fútbol chileno en los últimos tiempos, del cual ha sido también testigo muy cercano.

EL DOCTOR MAURICIO WAINER ENJUICIA A CIERTA PRENSA CULPANDOLA DE HISTERISMO.

UNA ENTREVISTA DE ALBUDI.

MAS DE

los encuentros más importantes (Hungría-Brasil, Argentina-Alemania, Corea-Italia, Corea-Portugal, Inglaterra-Francia). Y como pudiera no bastar tampoco, hemos recurrido al juicio de expertos que nos merecen plena fe. Ricardo Serran, de "O'Globo", de Río de Janeiro, estuvo con Brasil. El Dr. Becker, director de "Kicker", estuvo con los alemanes; Jacques Ferran, de "L'Equipe", estuvo con los franceses.

El juicio final, entonces, de la Copa del Mundo 1966 es el resumen de las experiencias propias, de lo que nos aportaron elementos tan valiosos como el cine y la TV, y de las observaciones de críticos cuya autoridad en la materia los hace magníficos complementos de nuestra tarea.

A todos les ocurrió lo que a nosotros. Veníamos con la idea de que veríamos un mal Campeonato del Mundo, un campeonato de mal fútbol. Los antecedentes eran los apropiados para esta previsión. Ya en Chile hace cuatro años se planteó la tendencia:

Al final, los equipos que disputaron las últimas fases del torneo mundial no pecaron en un sentido defensivo. Uno de los que cifraron todas sus posibilidades en el ataque fue Portugal, y a la vez uno de los que mostraron mejor calidad de fútbol.

LONDRES.— El cronista que concurra a una Copa del Mundo no podrá, de ninguna manera, tener una amplia visión propia de las características y nivel del torneo. Sin embargo, cada día va siendo más fácil esa apreciación global. Aunque la obligación de estar con el equipo nacional nos "exilió" en Sunderland, limitándonos a juzgar de cuerpo presente lo que ocurrió allí y en Middlesbrough, tuvimos una ayuda inapreciable en la TV. Nuestra jornada de trabajo se prolongaba hasta la medianoche e incluía el partido que habíamos visto y alguno completo, más los episodios sobresalientes de los que se habían jugado en Londres, Liverpool o Manchester, Birmingham o Sheffield. Salvo de Bulgaria podemos decir que "los vimos a todos".

Pero no bastaría para configurar una impresión. El conocimiento que teníamos del Campeonato del Mundo lo hemos nutrido de otros elementos. En la semana posterior a la competencia, el cine nos brindó la "reprise" de

Quizás si ya más hecho al fútbol que se estila en Europa, al final la impresión de nuestro enviado especial es que el juego excesivamente fuerte, violento y al margen de los reglamentos se debió sólo a determinados jugadores. Claro que este tipo de juego eliminó a figuras como Pelé, que puede prestigiar y levantar la jerarquía de cualquier torneo en que participe. En el grabado se ve al astro brasileño en tierra, en el partido con Portugal. Después de esta escena, ya no volvió a jugar más. Este Brasil-Portugal fue uno de los encuentros en que se jugó mejor fútbol en todo el torneo.

EN EL ANALISIS RETROSPECTIVO LA COPA DEL MUNDO SALE CON SALDO AL HABER.

defender, no dejar jugar, recurrir a todos los esquemas que enredaran al contrario, que lo alejaran del área. En Chile se jugó el primer mundial en que el cerrojo se generalizó. Se advirtió también la otra tendencia: la de la violencia. Yugoslavia-Unión Soviética, Alemania-Italia, Italia-Chile, Inglate-

LO ESPERADO

(COMENTARIO DE ANTONINO VERA, AVER, ENVIADO ESPECIAL)
(GENTILEZA DE BUA, BRITISH UNITED AIRLINES)

terra-Bulgaria, Uruguay-Colombia, Checoslovaquia-Hungría, fueron partidos terriblemente duros.

Esperábamos que cuatro años después todo esto se agudizara. La Copa Europea de Clubes nos había demostrado que el fútbol defensivo y violento había sentado sus reales al parecer definitivamente. Y con ese temor llegamos a Inglaterra.

AHORA QUE todo pasó, que estamos volviendo tranquilamente al recuerdo y al análisis, podemos decir que nuestras prevenciones eran exageradas. Tenemos la impresión de que se jugó un Mundial de mejor fútbol, de mejores jugadores y de mejores equipos que en 1962. Y que quedó planteado el giro interesante hacia un fútbol más ofensivo.

Quizás la sencilla filosofía de Juste Fontaine sea compartida por los demás. El scorer del Mundial de 1958 —el más alto scorer de la Copa en todos los tiempos— nos decía: "El fútbol defensivo outrance no tiene valor desde el momento en que, de todas maneras, de cada grupo sólo se clasifican dos; si con cerrojo o sin cerrojo siempre hay dos que tienen que perder, yo creo que bien vale la pena intentar ganar..."

Los equipos que salieron oportunamente de su disposición defensiva —Inglaterra y Alemania, y uno que cifró todo en su ataque: Portugal— fueron los mejores ubicados al final; otros de fútbol basado en el ataque no llegaron tan arriba, pero dejaron una positiva impresión: Hungría, Corea, la España que enfrentó a Alemania desembarazada de su "lastre italiano" (Suárez, Peiró, Del Sol) y de su cerrojo inicial; México, cuando planteó también su 4-3-3 después de su debut con Francia.

Incluso los "cerrojistas" clásicos —hasta Italia— algo hicieron por no quedarse en el negativismo absoluto.

Quizás sea por aquello que cuando se espera muy poco y se ve más de lo esperado, las cosas parecen mejor de lo que han sido. El caso es que en mucha gente importante quedó la impresión de haber visto un buen torneo en sentido global, por esa inclinación, dentro de la prioridad defensiva de la época, a hacerla menos rigurosa, a aprovecharla en la fase ofensiva.

SE JUGO fuerte, sí, a veces muy fuerte; pero nos parece que esta vez más que "equipos rudos" hubo "hombres rudos". Vimos, por ejemplo, ese Unión Soviética-Corea; fue un partido recio, pero la violencia la puso Khurtsilava; Pelé quedó ablandado en el match con Bulgaria, pero en el áspero conjunto búlgaro fue Peter Zhekov el que "persiguió" al astro brasileño, como fueron Coluna y Morais los que "lo remataron" en el partido con Portugal. No puede decirse que Inglaterra haya sido un equipo violento, pero tenía a Norbert Stiles, que en cualquier cancha del mundo —menos en Wembley— no habría terminado jugando el campeonato, aunque Alf Ramsey se sienta orgulloso de él y pida que lo hagan "Sir"... Alemania es un cuadro temiblemente fuerte, pero salvo Schulz, que suele desbordar el concepto, su fuerza va junto con la pelota. Szabo y Chislenko, en la semifinal, fueron "arrasados"; pero cuando se trataba de pelear el balón allí los alemanes hacen pleno uso (y hasta abusan) del derecho que les da el reglamento.

Hubo partidos violentos, es cierto, como ese de Alemania-Argentina; pero nos parece que se ha magnificado el concepto como adecuado pretexto para algún fracaso muy sonado. Algo hubo de sugestión en este sentido, de una prevención a la que no se pudo substraer. No se llegó a partidos como aquellos de Italia-Alemania y de Yugoslavia-Unión Soviética...

En cambio, los hubo de gran fútbol. Brasil-Hungría, Portugal-Brasil, Hungría-Portugal, Uruguay-México, Alemania-España, las dos semifinales fueron encuentros dignos de una Copa del Mundo y hasta mejores de los que se suele jugar en esta competencia de tan enorme resonancia y trascendencia. Como demostraciones de un equipo, quedaron a la cabeza la que hizo Alemania frente a Suiza, Argentina frente a España, Hungría frente a Brasil, México frente a Uruguay. Como notas sensacionales, el 3-1 de Portugal contra los brasileños, el 5-3 de los mismos portugueses a los coreanos después de estar perdiendo por 3 a 0, la eliminación de los italianos a manos de los asiáticos.

Es decir, nada le faltó a la Copa del Mundo de 1966 para responder a su jerarquía. Cual más cual menos —con alguna excepción que habrá—, todos se pusieron al nivel de la competencia en seriedad, en fuerza moral, en anhelo de superación.

(Continúa en la página 30)

Argentina-Inglaterra fue un partido malogrado, a causa de que el equipo sudamericano equivocó su ruta y a una serie de notas ingratas. Inglaterra tiene en su cuadro a un jugador que no debió pasar del primer partido; su comportamiento y la violencia de su juego debieron ser más que suficientes para que los árbitros lo expulsaran: Norbert Stiles.

EN LIVERPOOL Y MANCHESTER SE JUGO LO MEJOR; EN SUNDERLAND Y MIDDLESBROUGH ESTUVO LO MAS POBRE. CLASIFICACION LOGICA SEGUN TODO LO QUE FUE PASANDO...

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA

Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:

Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna

Local 12.

MATCH PRESENTA SU MODERNA CAMISA

Línea de Oro

M.R.

ELEGANTE
PRACTICA
FINISIMA

Se SECA y se PLANCHA SOLA mientras Ud. duerme

DEPORTES

MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.

Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.º 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS CASH NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

EL MEJOR DE TODOS

BOBBY MOORE FUE ELEGIDO EN ENTERA JUSTICIA EL MEJOR JUGADOR DE LA COPA DEL MUNDO.

(LONDRES).— Todo el mundo hablaba de Bobby Charlton —especialmente en las primeras fechas de la Copa—, de Eusebio, de Albert. En las salas y corredores del Royal Garden, o en las oficinas de prensa de los estadios, no era difícil entender que en todas las lenguas imaginables se comentaban las actuaciones de esas estrellas. Se abría un periódico inglés, francés, español o turco —que también los tuvimos en las manos—, y ahí estaban las fotos y las notas para destacar esos nombres.

Cuando se acercaba ya el día de la final, junto con la entrada nos entregaron un formulario para que votáramos por los dos mejores jugadores del campeonato. No tuvimos que pensar mucho. Anotamos los nombres de Bobby Moore —el capitán inglés— y de Franz Beckenbauer, el hombre clave de Alemania.

Bobby Moore fue elegido por amplia mayoría, el número 1 de la Copa del Mundo 1966.

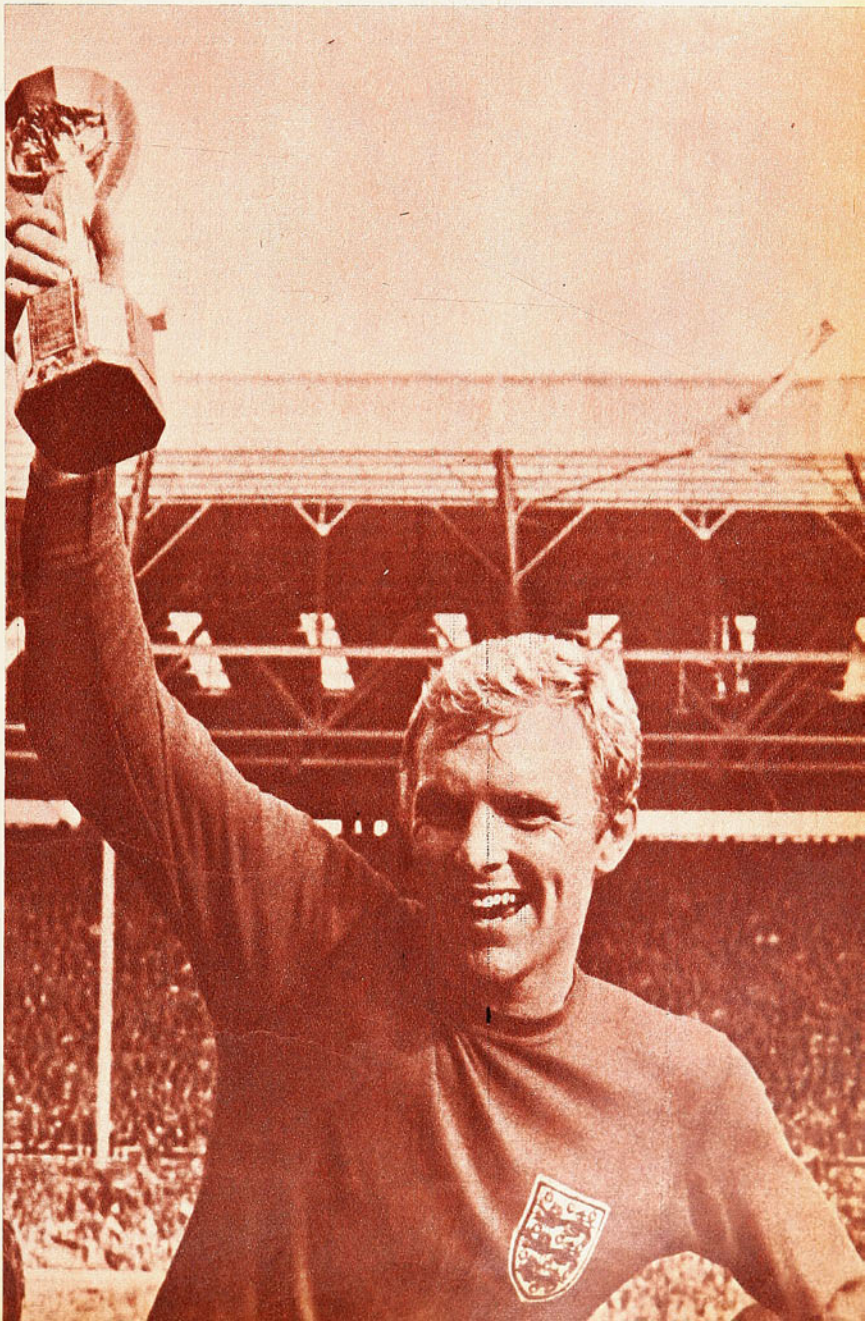
A la hora de la decisión final, hubo acuerdo para destacar al rubio y atlético defensa de Inglaterra a la cabeza de los valores individuales que nos mostró el torneo. Es que todos los elementos que conforman una figura de categoría se reunieron en el capitán inglés. En cualquiera de las variaciones tácticas que empleó su equipo, fue igualmente eficiente. Exhibió su ductilidad para marcar al hombre, su disciplina y amplitud de recursos para quedarse en la última línea defensiva, su iniciativa para salir de allí e irse adelante en caso necesario. Contra Portugal, por ejemplo, en la semifinal, la marcación de Eusebio se le encargó a Stiles —con respecto a quien el mozambicano parece tener cierto complejo—, y fue entonces Moore, virtualmente, el medio de ataque, el eje del conjunto. El gol del empate a 1 contra Alemania salió de un avance de Moore, que fue detenido con foul, y que el mismo defensa sirvió desde las proximidades del área alemana.

Tácticamente, entonces, una pieza de valor. Técnicamente, resulta obvio hablar, tratándose de los ingleses, pero aún así destacaba Bobby Moore por la elegancia de su juego, por la plasticidad de sus movimientos, por la precisión de sus pases. Además, un hombre que influye en sus compañeros, que manda, que organiza, que aquieta o enciende. Y que se ve mucho.

Robert Moore, 24 años, capitán de West Ham United y del "english team", surgió de la sección amateur de su club, en 1958; hizo su primer partido en la Selección, en Lima, cuando los ingleses viajaron a América para la Copa del Mundo anterior. Desde entonces, y contando los de la última, Bobby tiene 43 "caps" —el gorrito que se entrega a los internacionales de Inglaterra por cada partido que juegan en el equipo nacional.

Para los ingleses, Moore representa lo que fue el gran Billy Wright, y esperan que habrá de superar el record del viejo capitán, que tiene entre sus recuerdos 105 "england caps".

AVER.



¿ OTRO COLO COLO ?

Eyzaguirre traba a Roberto Rojas, abierto en ese momento por la izquierda. No pudo afirmarse el defensa internacional con muchos problemas por su flanco. Rojas nos gusta más de puntero, donde puede soslayar mejor su fragilidad. 70 mil personas en el Nacional.

El ataque de Colo Colo: Moreno, Valdés, Rojas, Beiruth y Zelada. No hubo puntos bajos, conformando una línea rápida y movediza. Goles de Valdés, Beiruth y Rojas. Zelada fue el mejor.

BASTANTE tiempo que Colo Colo no vencía oficialmente a la "U".

Lo consiguió el domingo y en condiciones muy especiales para su propio futuro y el momento mismo que vive el Campeonato. Porque si el torneo precisaba de ese lleno imponente que dio vida a la jornada de Ñuñoa, Colo Colo también venía clamando por una victoria de méritos y de cierta proyección.

Partimos de la base que el triunfo albo fue merecido. Colo Colo ganó bien, aprovechó las facilidades concedidas, encaró el partido como más le convenía y mostró atributos que llevaron algarabía a las gradas adictas. Desde aquel cinco a dos sobre Ferrobádminton que la hinchada de los gorritos blancos no saboreaba una despedida tan bulliciosa y un epílogo tan alegre. La razón es clara y no sólo se encuentra en la satisfacción de todo triunfo legítimo, sino en la capacidad del adversario. Y Colo Colo ya había olvidado cómo superar a la "U". Desde el primer instante se advirtió que las perspectivas eran favorables para el espectador. Por de pronto, ambas escuadras presentaron rostros que se estaban añorando en la competencia y si en Universidad de Chile todavía se lamentan ausencias (Rubén Marcos especialmente), la verdad es que Colo Colo salió prácticamente con lo mejor que tiene, sin olvidar a Eladio, y Aravena por el momento en la sala de espera. Con el retorno de los seleccionados este duelo tradicional del fútbol nuestro se aproximó mucho a las versiones anteriores, y a los diez minutos el vocerío aprobaba desde ya el prólogo prometedor, inquieto y emotivo.

Bueno el primer tiempo. Bueno en cuanto a fútbol, intensidad, y lo que es más importante, en posibilidades de gol, ya sea en las inmediaciones de Kuzmanic o en las barbas de Astorga. Con una diferencia establecida muy pronto y que resultó fundamental para desequilibrar la balanza en favor de Colo Colo: EL TRABAJO DISPAR DE LAS DEFENSAS. Porque contra lo que pueda suponerse, la superioridad de Colo Colo estuvo atrás, en las líneas defensivas, en la retaguardia. Universidad de Chile no cumplió en líneas generales un partido a tono con su verdadera estatura futbolística, pero nos parece que el punto neurálgico de su derrota se encuentra en su propio campo.

Llamó la atención, por ejemplo, la facilidad con que Zelada eludió la vigi-

El infaltable cabezazo de Campos... Pero esta vez la pelota rebotó en el horizontal cuando Kuzmanic no estaba en el arco. Clariá y Valentini se esfuerzan en vano. El balón —impulsado violentamente— ya viene de vuelta.

ENTUSIASMO EL TRABAJO ALBO EN SU TRIUNFO FRENTE A UNIVERSIDAD DE CHILE. 3 A 1 LA CUENTA

lancia de Eyzaguirre desde el primer avance. En dribbling y aun en velocidad el alero albo tuvo a mal traer al zaguero que está lejos de ser el mismo que un día llegara a integrar una selección "resto del mundo". Incluso agradó en Zelada una clara tendencia a probar fortuna desde cualquier posición, con remates que inquietaron a Manuel Astorga o que provocaron entreveros que obligaron a Musso a dos salvadas providenciales. Llamó la atención la inseguridad de Donoso, que todavía no se afirma ni alcanza el nivel que siempre exhibió en su equipo y aun en la Se-

LA DIFERENCIA FUNDAMENTAL

lección Nacional. Llamó la atención el problema que significó Mario Moreno para Juanito Rodríguez, marcador severo e implacable que se vio superado por el dribbling del capitán albo. Y llamó la atención el desconcierto de Astorga, a quien pueden cargársele tranquilamente dos de las tres caídas y otras situaciones que pudieron provocar un desenlace más expresivo. Por eso Colo Colo —jugando siempre con cautela y cuidando mucho de no dejar espacios en su propia zona— llegó continuamente al área azul y a ratos con impensada facilidad. Por eso y porque además el medio campo perteneció a Walter Jiménez.

Andrés Prieto aprovechó el retorno de Valdés para ubicarlo de interior retrasado y Walter Jiménez fue entonces el volante de apoyo que se adelanta, que acompaña a los delanteros, que se aproxima y supera la línea de acción de sus propios forwards en busca de la entrada sorpresiva o el cabezazo oportuno. Sin agotarse como en otras ocasiones y con aplaudido vigor en el quite, Jiménez mandó en el terreno destinado a los mediocampistas y de ahí nació una superioridad que Colo Colo supo explotar con las consecuencias señaladas. Cierto es que el ataque azul sólo apuntó una cifra y cuando el pleito estaba prácticamente resuelto, pero la buena actuación cumplida por el bloque posterior de los albos y la escasa fortuna que acompañó a Campos, Araya y Yávar en algunos hilvanes que pudieron ser decisivos, refuerzan nuestra tesis en el sentido de que el mal estudiantil estuvo en otra zona y otros sectores. Para ser más exactos, en el medio campo, pese al esforzado trajín de Yávar y muy especialmente en sus propias trincheras, incluyendo en el concepto las flaquezas de Astorga.

Ahora bien. Colo Colo venía empatando partidos sin pena ni gloria, conformándose con el cero a cero frente a rivales modestos y poniendo en práctica un fútbol económico que no podía satisfacer a sus adeptos ni cundir mayormente en la tabla. Colo Colo tiene otra responsabilidad dentro del rodaje de nuestro fútbol y no puede limitarse a incurrir en desembolsos y gastos estratosféricos para armar un equipo que sale a no perder, a realizar lo justo, a sacar empates angustiosos y olvidar de un plumazo su condición tradicional de primer actor. Quizás si bajo este predicamento la nota más importante de su última victoria sea precisamente el fútbol que trató de hacer Colo Colo y la nueva disposición mostrada por sus hombres. Fue otro Colo Colo, de eso no cabe duda, y Universidad de Chile pagó las consecuencias con cierta sorpresa, porque a lo mejor en el camarín azul tampoco se aguardaba el rival compacto, agresivo y solvente que salió al campo para ofrecer su mejor trabajo oficial 1966.

¿Influencia de Prieto?

Sería absurdo creer que un entrenador puede cambiar un cuadro en tres días..., pero así como José María Rodrí-

ESTABA HACIENDO FALTA

No sólo el triunfo convincente de Colo Colo, sino el lleno del Estadio Nacional, en tarde alegre y asoleada. 65.986 personas, y E° 153.147,60. Cifras que no se registraban desde los días del Pentagonal, y que ponen término a un "ausentismo" sobre el cual se estaba especulando demasiado, y con razones no siempre valederas. Ahora que los equipos presentan sus mejores alineaciones, ahora que las carteleras pueden ofrecer mayor variedad al espectador, y ahora que la tabla sigue sumamente apretada con cuatro puntos de diferencia entre los líderes y el décimo, no hay duda de que el certamen recobrará su interés y contará con los atributos tradicionales de la lucha oficial. Estaba haciendo falta ese lleno imponente del domingo. Por un lado, quedó demostrado hasta dónde llega la rivalidad de albos y azules. Por otro, que el interés por el fútbol se mantiene latente. No tendría por qué ser de otra manera.

Kuzmanic está caído y Araya atropella en vano. Fue un lanzamiento de izquierda de Yávar, muy cruzado, que se perdió fuera junto al poste opuesto. Al iniciarse el segundo tiempo pareció que la "U" empataba, pero el segundo tanto albo selló el partido. 3 a 1 la cuenta.

DERECHA: Kuzmanic sigue luciendo en el pórtico albo. Anticipándose al propio rechazo de Clariá, intercepta un centro bajo de Leonel. Jiménez y Yávar a la expectativa y con distinta ansiedad. Se juntaron en la foto cuatro hombres de buena actuación.

Vuelven los rostros estelares al ajetreo oficial. La "U" salió con este ataque ante Colo Colo: Araya, Yávar, Campos, Leonel Sánchez y Gangas. El ala derecha fue lo mejor.

ESTUVO EN LAS RETAGUARDIAS

COLO COLO VOLVIO A
EN LA BANCA Y JIME

EL TERCERO: Falló lamentablemente Astorga en la intercepción de un centro que tenía en sus manos, y Roberto Rojas —caído al igual que el arquero— mandó la pelota a la red pese al postrer esfuerzo de Donoso. Rodríguez y Musso se lamentan. Moreno y Jiménez celebran. Ganó bien Colo Colo.

guez víró a Colo Colo desde que lo tuvo bajo su mando para alcanzar una mediocridad de campaña y de juego insólito en el conjunto popular, así también la presencia del joven entrenador que hasta hace poco colaboró con Fernando Riera en Universidad Católica puede resultar utilísima para que Colo Colo levante cabeza en beneficio propio y del Campeonato. Los jugadores tienen aprecio por quien fue un destacado defensor de selecciones pasadas, saben de su trato humano y su seriedad profesional, conocen el momento que vive el club y si existe colaboración y armonía entre técnico y plantel, bien puede producirse la levantada que se espera de Colo Colo hace tanto tiempo. Hombres tiene para estar en el grupo de avanzada. Lo que ha faltado es lo otro. Y eso puede proporcionarlo Prieto, que debutó con el pie derecho.

Por de pronto Colo Colo se preocupó preferentemente de marcar y cercar al adversario en todos los sectores, para lo cual dispuso de hombres voluntariosos y tenaces, pero ello no fue inconveniente para que se jugara la pelota con calma, y se volviera a un fútbol ofensivo que los albos parecían haber desterrado. Fútbol con aleros abiertos y cuatro atacantes netos, fútbol de Jiménez, Valdés, Zelada y Moreno, fútbol de Beiruth y Roberto Rojas con excelentes posibilidades de gol de haber estado ambos con las herramientas en mejor estado. Fútbol agradable, que levantó presión desde temprano y que provocó una despedida con recuerdos del pasado y perspectivas futuras. Fútbol con el sello tradicional de Colo Colo.

Pero ese fútbol no podría cuajar si la retaguardia exhibe lagunas y vacíos llamados a desmoronar el engranaje general. Y el mérito albo estuvo ahí. En la confirmación de méritos de Kuzmanic, un arquero revelación, al que nos referimos en página aparte de este mismo número; en la solidez de Clariá y Cruz, que terminaron por frenar la peligrosidad de Campos, ya sea de alto o de bajo; en la decisión de José González, primero ante Araya y más tarde frente a Gangas, y en la solvencia de Valentini, que ha llegado a punto después del Mundial y es el mejor marcador de punta de nuestro medio. La seguridad exhibida por Colo Colo en su bloque posterior contrastó con las facilidades otorgadas en el área azul y sirvió de punto inicial para una expedición que llegó a entusiasmar. ¿Es

LA "U" NO TUVO SUERTE

Mucho se habla de la suerte en el fútbol.

Tema eterno, que se renueva en cada fin de semana y en cada resultado. Lo que pudo ocurrir frente a lo que en realidad ocurrió. Los hinchas de la "U", por ejemplo, tienen perfecto derecho a preguntarse algunas cosas: "¿Qué habría ocurrido si ese cabezazo furibundo de Campos no se estrella en el travesaño y se produce el uno a uno en pleno primer tiempo?

¿Qué hubiese sucedido si Araya decreta el empate cuando eludió a medio mundo y su tiro fue a dar caprichosamente en la base de un vertical?

Dos jugadas importantes cuando Colo Colo ganaba uno a cero y la "U" presionaba con cierta insistencia. En lugar de producirse el uno a uno, llegó el dos a cero... Y, lógicamente, Colo Colo se alzó como vencedor indiscutido y legítimo. Pero, ¿y si entra cualquiera de esos dos balones cuando Kuzmanic estaba totalmente vencido?

No debe desmayar la "U" por lo ocurrido el domingo. Faltan piezas importantes, y el equipo aún no se encuentra. Ya se armará hasta llegar a lo que se le conoce y exige en virtud de su plantel estelar.

LO SUYO, CON PRIETO NEZ CON LA BATUTA

Peligro para Kuzmanic. Walter Jiménez se cruza frente a su arquero conjurando una situación de riesgo que esperaban explotar Araya o Yávar. No tuyo fortuna el ataque azul. Las fallas del campeón estuvieron atrás.

sólo un brote ocasional o comienzo de una nueva etapa para Colo Colo? Cabe desear esto último, por lo mucho que ha sufrido el hincha colocolino en los últimos tiempos y lo que sigue significando la divisa del cacique en el ajetreo incesante de nuestro fútbol.

JUMAR.

¿Desde cuándo no ganaba Colo Colo a la "U"? Una pregunta que circuló mucho el domingo en el Nacional, pensando tal vez que habían pasado largos años sin una conquista alba. Sin embargo, no es así. Colo Colo venció a Universidad de Chile por 2 a 0 en la primera rueda del torneo de 1963. Para ser más precisos, el 16 de junio y con goles de Valdés y Alvarez en el segundo tiempo.

¿No habría modo que Kusmanic se aplicara un poco en la ejecución de los saques? Un detalle importante en el juego de todo buen arquero.

Viendo el arbitraje de Carlos Robles —excelente, por cierto—, la mente se nos fue a los desastrosos cometidos referiles de Inglaterra. Imposible evitar la añoranza.

SE ABRE LA CUENTA: Francisco Valdés sirvió un tiro libre con mucha precisión y el disparo alto y con efecto encontró mal ubicado a Manuel Astorga, provocando así el primer gol albo. Moreno, Beiruth y Rodríguez completan la jugada. Buen partido ofrecieron los tradicionales rivales.

GANE MILLONES

con el Album

"Por la senda del Deporte"

Comprando la nueva sensación de Kohler

su Galleta "TRIUNFO"

no olvide

"Con TRIUNFO no puede perder"

En cada paquete de Galletas "Triunfo" encontrará 5 fotos con jugadores de los 18 equipos profesionales de la 1.ª división, relatores, comentaristas, periodistas deportivos y figuras que han dado prestigio al deporte chileno.

Concurso organizado por Fábrica de "Galletas y Confites Kohler"

San Camilo N.º 988 - Fonos: 384522 - 382181
Santiago

DISTRIBUYE:

ECHAVE, S. A. C.

En SANTIAGO: Agustinas N.° 1235 - FONO 82321
VALPARAISO: Bellavista N.° 39 - Fono 59487
CONCEPCION: Angol N.° 861 - Fono 24015

LOS ASTROS MAXIMOS

MARIELLE GOITSCHEL

Medalla de oro en slalom gigante, y combinado, y de plata en especial y descenso. Competidora notable. En los últimos años ha dado el 80% de los triunfos de su país. Es toda nervio e inteligencia. Gana porque se tiene una tremenda confianza en si misma y aún no piensa que pueda ser derrotada. Desde 1962 es la mejor esquiadora del mundo.

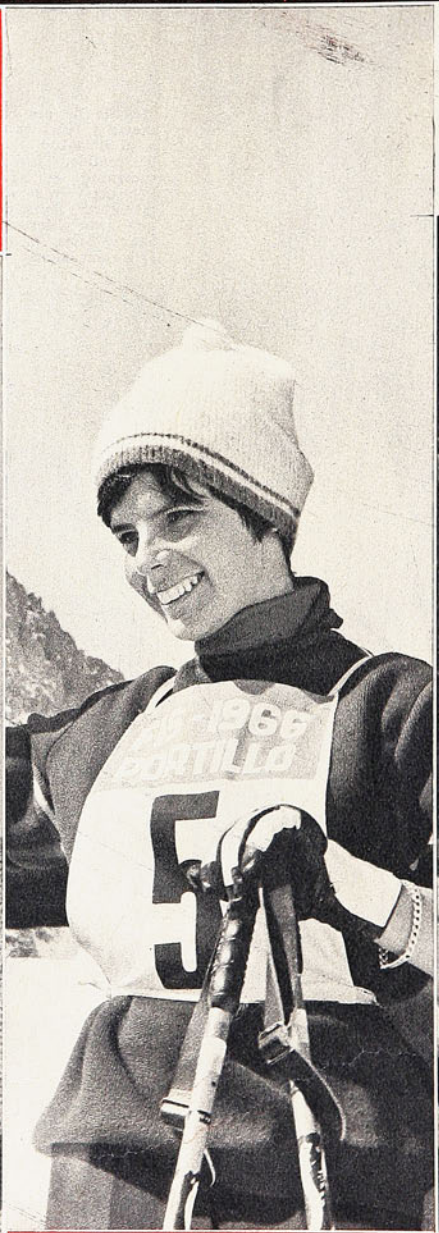
JEAN-CLAUDE KILLY

Medalla de oro en descenso y combinado. Gran técnica, fuerza y físico son sus cualidades más sobresalientes. Pese a su juventud, ya ha sido considerado el mejor esquiador del mundo. Tiene gran experiencia y aquí en Portillo ha comenzado su reinado. Su rivalidad en la cancha con Schranz y en la prensa es sensacional. Para unos, Killy es el mejor, y para otros, Schranz. Sin embargo, hay en ellos una gran diferencia: la edad. Mientras el austríaco, con sus 27 años, ya piensa en retirarse, Killy, con 22, recién está comenzando.

LAS GRANDES FIGURAS

CARLO SENONER

Medalla de oro en slalom especial. Dio a Italia una nueva medalla de oro después de 18 años. Su espíritu de superación es notable. Después de haber sido cuarto en el mundo en 1962 en Chamonix, tuvo que comenzar de nuevo debido a una grave lesión. Gran técnica, excelente espíritu de lucha y notable ritmo para esa especialidad son sus cualidades más sobresalientes.



ANNIE FAMOSE

Medalla de oro en slalom especial, de plata en combinado y de bronce en descenso. Su resistencia física y su inteligencia son sus principales armas. Su triunfo en slalom especial sobre Marielle Goitschel se lo debió a su menor contextura.

GUY PERILLAT

Medalla de oro en slalom gigante, y en especial. Es uno de los esquiadores mados. Todo lo hace con excesiva tra hasta tal punto que pareciera no tene Sin embargo, es también uno de los m lares del mundo. En 1961 ganó en cua petencia participó, pero en 1962 y 196 absolutamente nada hasta ganar ahora tillo.

...AS DEL ESQUI MUNDIAL

NANCY GREENE

No obtuvo una sola medalla pero fue figura del campeonato. El público la coronó como la más simpática. Nancy Greene es fuerte y luchadora, pero sus ansias de triunfo le son fatales. La canadiense tiene demasiados deseos de conseguir un título mundial, lo cual la hace actuar con nerviosismo produciéndole lamentables caídas que confabulan contra sus grandes condiciones.

KARL SCHRANZ

Medalla de bronce en slalom gigante. Es el corredor de más pergaminos que llegó al Mundial de Chile. Su campaña en todo el mundo ha sido brillantísima y en varias oportunidades fue considerado el mejor del mundo. La personalidad del austriaco se puede definir en una sola palabra: dinamita. Es fuerte, sus piernas son sus mejores armas. Es corredor de pista difícil y llena de dificultades, aunque puede ganar cualquiera de las tres especialidades en cualquier pista. En Portillo no estuvo muy bien, pero fue el único que sacó la cara por su país. En la temporada francesa Francia ganó 96 torneos, y Austria sólo 48, de los cuales la mayoría los ganó Karl Schranz.

ERIKA SCHINEGGER

Medalla de oro en descenso. Es muy joven y en ella tiene Austria puestas todas sus esperanzas para seguir reinando en el descenso femenino. Su fortaleza y su espíritu de lucha son sus principales virtudes.

Casa de Deportes CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

HUMBERTO SAEZ E HIJO

SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS

¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas solamente en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado, cuello a elección en "V", sport o redondo:

Media manga: infantiles, 1 color, E° 90,00; rayadas o bandas, E° 100,00. Juveniles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Adultos, 1 color, E° 120,00; rayadas o bandas ..... E° 130,00.

Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Juveniles, 1 color, E° 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Adultos, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas ..... E° 150,00

Juego de 10 camisetas para básquetbol, en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:

Tipo rebajadas: infantiles, 1 color, E° 85,00; rayadas o bandas, E° 95,00. Juveniles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Adultos, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas ..... E° 115,00

Tipo americanas: infantiles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Juveniles, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas, E° 115,00. Adultos, 1 color, E° 115,00; rayadas o bandas ..... E° 125,00

Juego de 10 camisetas de raso, extragrueso fino de seda, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:

Mangas cortas: infantiles, 1 color, 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Juveniles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Adultos, 1 color, E° 160,00; rayadas o bandas ..... E° 170,00

Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Juveniles, 1 color, E° 150,00; rayadas o bandas, E° 160,00. Adultos, 1 color, E° 180,00; rayadas o bandas ..... E° 190,00

Pantalones de fútbol:

De gabardina sanforizada especial: con cordón: N.° 3, E° 6,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 6,50. Tipo selección: Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 7,50

Blusón de gamuza gruesa peinada: Tipo liso, E° 21,00.— Acolchado, E° 26,00.

Artículos elásticos nylon rodillón marca "Atleta": Rodilleras lisas, E° 13,00.— Tobilleras, E° 14,00.— Rodilleras con fieltro, E° 17,00.— Coderas lisas, E° 12,00.— Coderas con fieltro, E° 16,00.— Muñequeras, E° 6,00.— Musleras, E° 15,00.— Rodilleras con fieltro para niños, E° 15,00.— Par.

Slips nylon seda marca "Atleta": N.° 0, E° 9,90.— N.° 1, E° 13,00.— N.° 2, E° 14,00.— N.° 3, E° 15,50.— N.° 4, E° 16,00.

Zapatos de fútbol:

Art. 700 (claveteados): Nos. 22-25, E° 14,50; Nos. 26-29, E° 16,50; Nos. 30-33, E° 17,80; Nos. 34-37, E° 20,80; Nos. 38-43, E° 23,50

Art. 702 (cosidos en enfranje): Nos. 34-37, E° 25,00; Nos. 38-43 ..... E° 28,50

Art. 704 (caña alta suplente reforzado): Nos. 37-43 ..... E° 34,50

Art. 706 (caña alta doble costura especial): Nos. 37-43 ..... E° 35,50

Art. 708 (caña baja especial tipo alemán): Nos. 37-43 ..... E° 41,00

Pelotas de fútbol:

Marca "Chile", 18 cascos, oficial, reglamentaria: N.° 4, amarilla, E° 50,50; N.° 5, amarilla, E° 56,00; N.° 5, blanca, ... E° 58,80

Marca "Mundial", 18 cascos, extrafina, reglamentaria: N.° 5, amarilla, E° 58,80; N.° 5, blanca ..... E° 61,60

SE RATIFICA

LA superioridad francesa quedó totalmente sellada una vez finalizado el slalom gigante para damas. Hasta el momento de correrse esa prueba, y aunque las francesas habían logrado juntar un mayor número de medallas, las pruebas se habían dividido equitativamente, el especial para las galas y el descenso para las austríacas. Sin embargo, en la prueba final del torneo femenino, Francia volvió a mostrar una tal capacidad de conjunto que no merece parangón. Ubicó en los cinco primeros lugares a tres de sus cuatro representantes, quedando fuera de la tabla sólo Christine Goitschel, que al parecer llegó en mal estado de preparación a esta competencia.

Marielle Goitschel fue la vencedora. La extraordinaria campeona dejó para el último lo mejor: un triunfo sensacional. Antes había estado en la quemada. Dos segundos puestos señalaban su paso por este primer torneo para el Hemisferio Sur. La mejor esquiadora del mundo no se podía ir así. Tenía que ganar y subirse por primera vez en la parte más alta de la tarima de los vencedores. Lo consiguió en esa prueba luego de una actuación extraordinaria. Sin baches en ninguna parte, e incluso mostrando su acabada técnica en el plano en donde sus rivales perdieron ventajas. Su paso por las puertas fue notable y los coligües quedaron tambaleando cada vez que Marielle Goitschel sorteaba las puertas de la pista. Indicando su calidad. Eso indicaba su neta superioridad, porque supo en las partes difíciles tomar los giros de las puertas sin la menor pérdida de tiempo.

Nuevamente la actuación austríaca fue desconcertante. Si no es por Heidi Zimmermann, que se ubicó segunda, su derrota habría sido más marcada. Dos corredoras de Austria salvaron en parte la debacle de este país, Erika Schinegger

AL FINAL IMPUSO SU CALIDAD

(COMENTARIOS DE EGO.)

en el descenso, y Heidi Zimmermann, en el gigante, y después en el combinado, en donde ganó una nueva medalla, la de bronce. Eso fue todo lo que mostró Austria en un certamen mundial, y creemos que es muy poco. Se han ido quedando las muchachas austríacas, y después de recibir la más grande humillación en su propia casa, en 1964, en Innsbruck, ahora en Portillo han tenido que rendirse sin contemplaciones ante la inmensa superioridad de sus eternas rivales.

Heidi Zimmermann corrió muy bien. En la primera parte se vio, incluso, mejor que su rival, pero en el plano no tuvo la precisión ni el ritmo de la vencedora, perdiendo incluso la velocidad. Estaba feliz después de su actuación. Era la primera vez que actuaba en un mundial y conseguía una meritoria medalla de plata.

La escuadra francesa aprovechó ese slalom gigante no sólo para apabullar a las austríacas, sino también para pre-

Nancy Greene se convirtió en la regalona del público. Sus ansias de ganar la hicieron jugarse entera, y en el slalom y descenso sufrió caídas que se confabularon contra sus pretensiones.

LA SUPERIORIDAD GALA

sentar en sociedad a una nueva esquiadora: Florence Steurer. No estuvo bien Annie Famose, la otra carta del equipo galo, pero ahí estaba esta muchachita de sólo 16 años, para decir presente y conseguir una tercera ubicación, permitiendo de esa manera que una vez más las galas tuvieran en la tarima de las vencedoras a dos de sus representantes.

La carrera disputada en El Plateau sobre una pista de 1.210 metros con 39 puertas trazada por Othmar Schneider, fue, a no dudarlo, la más carente de interés de todo el campeonato. La inmensa superioridad francesa ya se había hecho sentir, y es por ello que cuando bajaron Marielle Goitschel y Annie Famose todo el mundo creyó que la prueba estaba terminada.

Nancy Greene, la excelente corredora canadiense por fin llegó a la meta, pero para ello tuvo que correr con más cabeza que corazón. No ganó, pero dio una gran satisfacción a todos los asistentes que la habían hecho su favorita. Nancy arriesgó poco, solamente se dejó deslizar por la pista y pese a ello consiguió una cuarta ubicación que fue muy aplaudida.

Del resto de las competidoras gustaron Giustina Demetz, de Italia, que volvió a ser la mejor representante de su país, y la actuación de las suizas, que en esa prueba mostraron

MARIELLE GOITSCHEL

algo de lo que habían adelantado. Thérèse Obrech y Ruth Adolf fueron las mejores con los puestos octavo y noveno.

Alemania también mejoró con relación a Innsbruck; en cambio, Estados Unidos volvía a defraudar, especialmente su crédito Jean Saubert, que no llegó a la meta. El cuadro norteamericano sólo mostró capacidad en el slalom especial, para luego desaparecer como rival de peligro.

El equipo chileno volvió a estar en lo suyo, con la excepción que en esta oportunidad la mejor fue Verónica Sáez, que encontró la oportunidad para reivindicarse de su pobre actuación en el descenso. Verónica Sáez consiguió la trigésima ubicación con un tiempo de 1.38.23. Luego quedó Verena Vogt, que bajó un poco en su redimiento, en el lugar trigésimo segundo, con 1.41.29, y finalmente en el último lugar, Juanita Calvo, que debutaba en el certamen, y a quien los nervios la traicionaron. Juanita Calvo cronometró el tiempo de 1.48.69.

La mejor del mundo, sin contrapeso, Marielle Goitschel. No había podido ganar en el certamen, pero en la última prueba, en el slalom gigante, consiguió hacerlo.

PERILLAT Y SENONER LOS

CON la caída de Egon Zimmermann en la primera manga del Slalom gigante, murieron todas las esperanzas austríacas de conseguir el esperado desquite frente a sus tradicionales adversarios, los franceses. Antes que Egon Zimmermann habían bajado ya todos sus compañeros y sólo Karl Schranz se mantenía en la lucha. La primera manga lo dijo todo. Francia se había adueñado, nuevamente, de los dos primeros lugares, y Jean-Claude Killy y Guy Perillat, separados ambos por sólo 21 centésimas de segundo, estaban a punto de dar a Francia su segunda victoria en el mundial masculino.

Sorpresivamente, en esa primera bajada —porque aún se creía en los austríacos—, en los cinco primeros lugares y en sólo un segundo quedaron dos franceses, dos suizos y sólo un austríaco, los demás una vez más defraudaron.

El suizo Jakob Tischhauser, que había sido la sensación en la bajada inicial, fue el primero en partir al día siguiente. ¡Todos le temían! Su actuación anterior y su excelente ubicación en la partida hicieron pensar que por primera vez, después de muchos años, el ganador no sería francés o austríaco. Bien bajó el suizo y su tiempo de 1.42.94 resistió incluso la actuación de Killy, que sufriendo serios tropiezos en las puertas, en donde lo vimos morder mucho, perdía toda opción a la victoria final. Ya había un favorito fuera de lucha y sólo quedaban las bajadas de Perillat y Schranz para conocer el nombre del vencedor. Sin embargo, Georges Mauduit, el hombre que Francia había preparado especialmente para esa carrera, sacaba a relucir sus pergaminos y su tiempo de 1.41.50 era el mejor y le permitía, además quedar a la cabeza de la prueba. Bastante había resistido el suizo y ahora tenía que doblegarse ante la mayor calidad del francés. La defección de Killy y el avance de Mauduit abrieron grandes esperanzas a Perillat. El astro galo corrió con mucha inteligencia. Arriesgó en donde la pista se lo permitía para entrar a la garganta, la parte más difícil de la prueba, con tranquilidad. Tenía un segundo de ventaja y ése era el que tenía

Jean-Claude Killy, el astro máximo de los franceses, no estuvo muy afortunado, pero a pesar de ello logró ganar el combinado. Se creyó que Killy se titularía triple campeón.

(COMENTARIOS DE EGO.)

La sorpresa quedó para el final. El italiano Carlo Senoner se adjudicó el slalom especial en una jornada grandiosa para el esquí itálico. Cuando todos aclamaban el triunfo galo, Senoner se alzó con la victoria.

que defender. Fuerza arriba y ritmo en la garganta fueron sus armas para conseguir lo que se proponía y pasar a encabezar la prueba.

Después de Perillat corrió el austríaco. Se jugó entero. Luchó toda la carrera porque llevaba consigo aún la ilusión de todo un pueblo. Sin embargo, en la garganta, tuvo sus errores. Se bajó dos puertas, perdiendo las centésimas de segundo necesarias para conseguir la victoria. Su tiempo de 1.42.76 lo mantenía en la tercera ubicación. Había entonces un nuevo campeón, Guy Perillat de Francia.

La prueba fue interesantísima, porque detrás de los 15 corredores que componían el primer grupo hubo otros que

UNA CARA NUEVA EN EL ESPECIAL

ULTIMOS TRIUNFADORES

se superaron. El sueco Beng Erik Grahn fue el caso más notable, ya que partiendo en el puesto 26, consiguió en la manga final la segunda ubicación, a sólo nueve centésimas de Mauduit, el ganador de ella. Suiza, Canadá y Suecia fueron los países que repuntaron, especialmente los segundos, ya que todos sus representantes partieron muy atrás y, sin embargo, se ubicaron entre los 30 primeros. Henderson salió con el número 28 y fue undécimo, y Shepherd sorteó el 65 y logró clasificarse en el decimooctavo lugar. Exito de Canadá y de la calidad de nuestras pistas.

Mario Vera volvió a ser el mejor, pero con mucha fortuna. Sólo las caídas de Hernán Briones, en la primera manga, y de Ricardo Leatherbee en la segunda, le permitieron ubicarse como el mejor chileno. Ambos lo habían superado con claridad. En general la actuación del equipo chileno, representado por Vera, Hernán Briones, Leatherbee, Wernli y Sáez, bajó bastante con relación al descenso.

UNA CARA NUEVA

Después de 18 años, Italia volvió a ganar en Portillo una nueva medalla de oro. La hazaña de Zeno Colo, en Oslo, en 1948, la repetía un muchacho de 23 años, Carlo Senoner, de Selva Di Val Gardena. El slalom especial, la última prueba del Campeonato Mundial Alpino, desde la primera bajada no estuvo de parte de las potencias mundiales. En la manga inicial un sueco, Beng Erik Grahn, había arrasado con los tiempos de todos los participantes, para en la segunda un italiano ceñirse la corona del mejor slalomista del mundo. Nada pudieron hacer franceses, austriacos, suizos y alemanes occidentales por conseguir la victoria, sino que rendirse ante la capacidad de esos dos hombres que sólo figuraban en los cálculos.

Ganar una medalla de oro en un mundial es un sueño de todo deportista, pero parece que para Beng Erik Grahn no es así. El sueco tenía ganada la carrera. Le bastaba bajar con tranquilidad en la segunda manga para obtener la victoria. Sin embargo, no tuvo inteligencia. Bajó como un loco y faltando cinco puertas para la meta se cayó despreciando en esa forma una medalla de oro que ya tenía en su bolsillo.

La desafortunada carrera del sueco dejó todo nuevamente en manos de los franceses, que ya cantaban victoria, cuando el italiano esfumó sus ilusiones. Triunfo extraordinario de Carlo Senoner que viene a premiar una esforzada carrera llena de accidentes e infortunios. El triunfo italiano fue calurosamente celebrado, no sólo por sus parciales, sino por todas las delegaciones presentes.

Pese al triunfo de Italia en la jornada de clausura, Francia volvió a señalar por qué había sido el mejor. Perillat obtuvo la segunda ubicación y la tercera fue para un hombre nuevo en la representación gala, Louis Jauffret. Tanto Killy como Lacroix corrieron sin arriesgar. Los problemas que había tenido el primero en la clasificación obligaron a la dirección técnica a reservarlo exclusivamente para el combinado.

Fue así como Killy e incluso el propio Lacroix defeccionaron y sus bajadas fueron hechas con excesiva lentitud para sus condiciones. Austria remató su participación en el torneo con su más pobre actuación. Pese a que en las series eliminatorias clasificó a sus cinco representantes, cuatro fueron descalificados en la primera bajada. Karl Schranz, el único hombre que se salvaba en el equipo austriaco, cayó en la mitad y tuvo que abandonar, perdiendo así no sólo su opción en esa prueba sino también en el combinado.

Alemania Occidental dio un gran avance en esa prueba y el mejor representante de Estados Unidos, James Heuga, dejó para el final lo mejor. Esta fue la mejor prueba del equipo chileno, no sólo porque Mario Vera consiguió clasificarse para la final, en donde se cayó y tuvo que abandonar, perdiendo la más grande oportunidad de su vida, sino también porque se les vio luchar, porque se les vio jugarse enteros por una clasificación. Aparte de Vera que derrotó en gran lucha a Peter Lutzendorf, de Alemania Oriental, Ricardo Leatherbee cumplió una extraordinaria actuación al ser eliminado en el repechaje por Edmund Bruggman de Suiza por sólo doce centésimas de segundo. Leatherbee había caído como los grandes y su tiempo había sido el mejor de todos los chilenos. Hernán Briones, Felipe Briones y Francisco Cortés, en sus respectivas series, nada pudieron hacer por obtener su clasificación, perdiendo con cierta claridad.

UN GRAN CAMPEON EN EL GIGANTE

Pese a que las estadísticas dijeron otra cosa, Guy Perillat fue para nosotros el mejor de los varones. Su sensacional bajada en el slalom gigante le permitió ganar una medalla de oro.

PARA SI MISMO

DOMINGO RUBIO RETUVO LA CORONA WELTER DERROTANDO BRILLANTEMENTE A RUBEN LOAYZA.

(COMENTA EMAR)

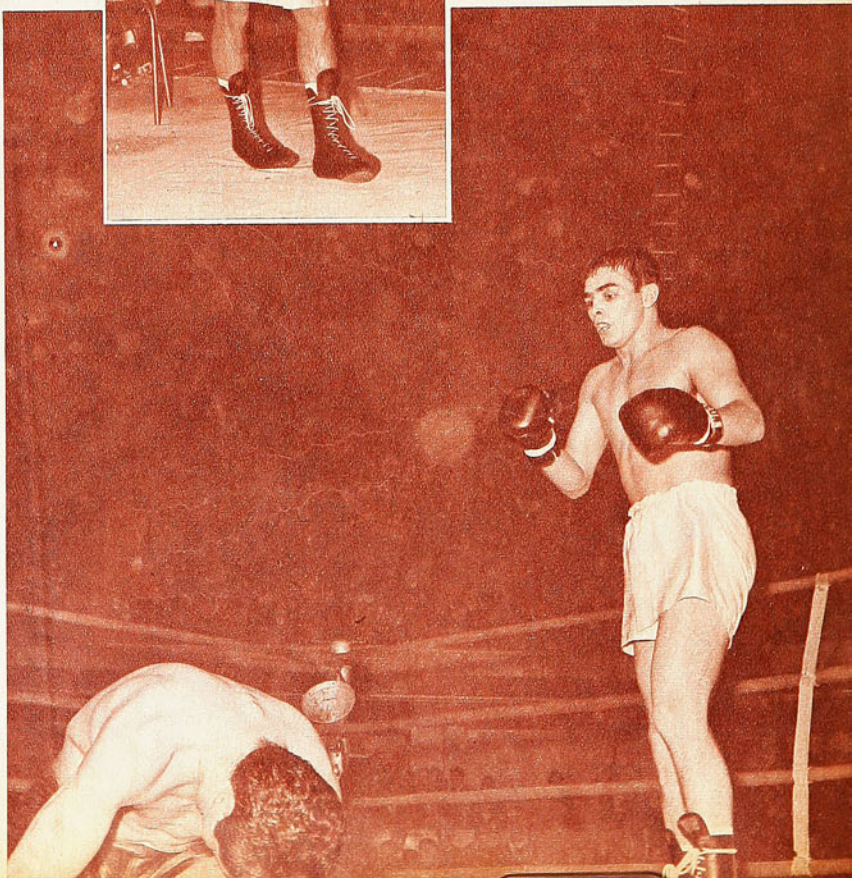
LA escena tenía mucho de irreal, de fantasmagórico. El recinto completamente a oscuras. Sobre el ring, tomados de las muñecas por el árbitro, mirando hacia distintas direcciones, los púgiles, estáticos, más parecían dos estatuas. Las luminosidades tenues de algunas antorchas encendidas en lo alto del coliseo, daban al trío mudo un toque fantástico. La protesta multitudinaria atravesaba el recinto en todos los sentidos, chocando contra la redondez de las paredes, y formando un eco siniestro y grandioso.

Los quince minutos del apagón en el Caupolicán deben haber sido de profunda reflexión para Domingo Rubio y Rubén Loayza. Un cuarto de hora dramático, lleno de tensión, que había cortado violentamente el noveno round. Un round que se estaba comenzando a vivir con expectación, pues debía ser el que indicara la verdad de lo que estaba sucediendo hasta entonces. Porque no podía ser cierta la labor que venía realizando el aspirante. Porque así, con esa displicencia, con esa inseguridad, el iquiqueño no podía pretender ganar una corona. El apagón cortó de cuajo las especulaciones y motivó un retardo en la esperada reacción del desafiante. Como si para él fuese una invitación a desertar, y para el campeón un aire oportuno para seguir en una campaña sobresaliente.

Porque así se había visto Rubio hasta entonces. Imponente, de acción maciza. Al mismo tiempo, fluido. Como lo habíamos visto hace un tiempo frente al negro Ramos; pero, paradojalmente, con más temores y con menos peligros. Porque Loayza nunca fue peligroso; como que nunca ganó un round. Alcanzó solamente a insinuar algo entre el cuarto y el sexto, para rendir lo máximo en este último.

Pero nada más. Si no se hubiese tratado de un Loayza, una rechifla total habría invadido el escenario. Sólo se le perdonaba su inacción, porque de un Loayza y de un iquiqueño, siempre hay que esperar algo. Por eso se mantuvo la tensión cuando el challenger, desde el primer round, abandonó el terreno al campeón. Retrocedió desde el primer gong. "Déjalo, déjalo, está preparando el

IZQUIERDA: El saludo para el público, para una afición que recién comienza a aceptarlo plenamente. Contra ese rechazo y a favor de su posterior aceptación peleó Rubio. Pudo terminar antes el combate, pero siguió peleando para él, con el entusiasmo y la alegría del que comprendió a tiempo.



Volvió la luz, pero a los pocos instantes todo se volvió oscuro nuevamente para Rubén Loayza. Una derecha justa, pero sin mayor potencia del campeón, envió a tierra a un retador sin fe. La caída por ocho segundos ahondó más la diferencia entre ambos.

La escena corresponde al tercer round, en el que, después de seis minutos muy suaves, Rubio entró al cuerpo y desesperó a Loayza con su juego corto de las dos manos por dentro. La derecha hacia arriba, que en el grabado fue bloqueada, generalmente llegó a la barbilla.

En el sexto asalto el iquiqueño hizo lo mejor de su pelea, que de todos modos fue muy poco. Rubio se limitó a esperarlo y dejar sus suaves golpes fuera de foco.

EL RETADOR, OPACO Y SIN FE, PERMITIO UNA FAENA HOLGADA Y LUCIDA DEL CAMPEON.

contra", escuchamos decir a nuestro lado. Y eso se esperaba, aunque el nortino no hiciera nada por el espectáculo. Rubio también lo esperaba, y de ahí su faena demasiado liviana, quizás hasta inconsistente. Pero, eso sí, llena de matices, de sugerencias espectaculares, que alcanzó su máximo grado en el tercer round.

Ahí pareció decidido. Comenzó por sorprender a un retador lento con sus entradas y salidas veloces. No potentes, pero sí desconcertantes. Y cuando se comprobó que Loayza no se recuperaba, se metió en la lucha al cuerpo y ahí volvió a sorprenderlo, en una faena apabullante. "Uppercut" de derecha justo, medido, a la barbilla; recto izquierdo rápido y exacto para completar el juego de las dos manos. Demasiada velocidad para el nortino. Demasiada exactitud. Y pareció un principiante. Desarmado. Su rostro inexpresivo, entonces expresó molestia, abatimiento. El rostro enrojecía gradualmente, según aumentaba su impotencia y bajaba su moral combativa.

"Poquita fe", se escuchó con nitidez desde las graderías. Recién en el sexto asalto, el desafiante quiso demostrar que era tal, que le interesaba la corona, que pelearía por ella. Y trató de salir. Dio un paso adelante. Y otro. Soltó la derecha con suavidad. Insinuó lanzar la izquierda y la tiró con muchas reticencias. Rubio se quedó. Lo dejó venir. Trató de pasar el round sin problemas. Y eso tiene que haber sido, más que nada, la expresión de levantada que pareció dar el retador. Porque lo que hizo siguió haciéndolo sin fe, sin confianza.

Con un poco de velocidad para girar, sin crearse complicaciones y tirando las manos más por ejercicio que por castigar, el campeón siguió mandando. Después, el apagón. ¡Cuánto rato para pensar! Mientras el sudor de la lucha se evaporaba, se haría la calma en la mente y el retador podría pensar en que estaba viviendo una jornada clave en su carrera, y que no la estaba aprovechando debidamente. En ese trío que formaba con Hernández y Rubio, se estaba quedando definitivamente en el tercer lugar. Había tenido la corona en su poder, y fue como si no la tuviera. Hizo un par de peleas intrascendentes en su tierra; perdió peleando por el título sudamericano, y luego perdió el cinturón tricolor. Estaba peleándose una oportunidad en el boxeo, y estaba perdiendo.

A la luz tenue de las antorchas improvisadas, el rostro de Rubio tenía otra expresión. Era la del vencedor. La expresión del que está entrando en un mundo nuevo. La satisfacción del que se está ganando a la galería, donde nunca pudo calar hondo. Un momento de reflexión para repasar velozmente, con la fugacidad del pensamiento, una carrera zigzagueante, llena de altibajos, que sólo vino a tomar en serio cuando podía ser demasiado tarde. Parecía que no, que había recomenzado a tiempo.

De pronto, bruscamente, el recinto se inundó de luz, y las figuras que parecían pétreas, recobraron movilidad. Una retrocedió, otra avanzó. Pero sólo uno era de piedra. Una derecha justa, pero muy suave, dio en el mentón de Loayza. Lentamente, como abatido por sí mismo, más que por el golpe, el retador fue encogiéndose, para terminar de rodillas. El octavo segundo de la cuenta lo vio nuevamente de pie, pero sin fe.

Luego, un hombre sobre el ring. Domingo Rubio. Y con él, una exhibición de boxeo. Definitivamente, el campeón no tiene "instinto matador". Tuvo una y otra vez la ocasión de terminar el combate de modo fulminante. No hubo oposición del adversario, interiormente derrotado, pero no aprovechó la circunstancia. Se dedicó a boxearlo, a marearlo, girando y colocando las manos con oportunidad, pero sin fuerza.

Es que ya la lucha estaba decidida. Ya había terminado el duelo. Un duelo que comenzó cuando las primeras figuras eran Loayza y Hernández, que promovieron llenos del Caupolicán, en fallos siempre discutidos. Sólo en voz baja alguien decía: "Me gustaría verlos con Rubio". Porque Domingo, en ese período brillante de sus futuros rivales, no salía de un lugar opaco al que él mismo se había confinado por su falta de constancia. Pero salió y llegó más arriba que ellos. Entonces, en ésos últimos tres rounds hizo su pelea. No parecía importar el rival. Eran tres rounds que querían condensar toda una carrera. Había que explotar ese combate hasta su último instante; gozar hasta el último batir de palmas.

Domingo Rubio peleaba para él...

EMAR.

DISTINTO SABOR

OTRO EMPATE para La Serena.

Importante por la ubicación que mantiene el cuadro nortino al tope de la tabla, y valioso por la capacidad de un adversario que no en vano dispone de mejor alineación, y además, porque jugaba en sus lares.

Palestino tiene más plantel que La Serena, cuenta con valores indiscutidos, y por momentos dio la impresión de quedarse con el pleito. Es más, el elenco de colonia dispuso de la apreciable ventaja que significa abrir la cuenta en los primeros minutos, y tras el descanso ejerció un predominio ostensible, que bien pudo depararle una segunda cifra, destinada a resolver una pugna de la que podía salir un líder absoluto. Nada de ello ocurrió, y La Serena —una vez más en este torneo— se las ingenió para salir adelante con sus planes, seguir compartiendo la punta y regresar a La Portada con otra paridad meritoria.

Nos parece que La Serena hizo un buen primer tiempo, dentro de lo que se le conoce, y en un ritmo diferente, porque ese impacto madrugador de Daniel Torres obligó a la visita a salir de su posible ostra, arriesgar más de lo presupuestado y asumir una ofensiva que por momentos hizo pensar en la inminencia de una paridad merecida y justiciera. Muchas veces hemos dicho que la fisonomía o el "modus operandi" de un partido de fútbol guarda estrecha relación con los vaivenes del marcador, y en el aperitivo del domingo pudimos comprobarlo cuando La Serena sintió el efecto de esa caída antes de los cuatro minutos y de la banca surgió la orden de revisar los planes y buscar nuevos expedientes. La Serena tuvo que atacar, tuvo que ir arriba, y eso permitió ver a sus hombres en una proyección hasta cierto punto insospechada, porque hasta ahora —al menos, en Santiago— la escuadra de La Portada había venido siempre con otro espíritu y otra disposición.

Ya no fue solamente el sentido de fútbol de Cantú, sino la buena expedición de Vilches en la punta derecha, la peligrosidad de Aracena como forward de área, y la generosidad de Hurtado para multiplicarse como "wing moderno" y cubrir sectores importantes en laborioso trajín. Gustó La Serena hasta el instante en que consiguió el empate —pase excelente de Cantú y acertada finiquitación de Aracena—, para establecer desde ese instante una nueva tónica en cuanto a ritmo, posiciones y procedimientos. Tan pronto se produjo la igualdad señalada, La Serena retrasó sus líneas y entró a jugar como pensaba hacerlo seguramente desde un comienzo. Hurtado en campo propio... Abeledo atrás... Valdivia muy cerca de la línea de zagueros...; es decir, con mucha gente atrás, cada vez más atrás. Sólo Vilches, Cantú o Aracena adelante, pero nunca en conjunto y siempre luchando en inferioridad numérica o en esfuerzos meramente individuales. Y el partido, lógicamente, decayó.

Decayó como expresión de fútbol, decayó en velocidad y decayó en interés, porque La Serena entró a defender el punto y Palestino no supo volcar un partido que en largos pasajes se le presentó favorable. El público exteriorizó su desasosiego al asistir a una brega en declive, pero, bien pensadas las cosas, no hay duda de que al conjunto granate le interesaba mucho más el resultado que el espectáculo. Además, contó con algunas piezas que gravitaron en la solidez de su resistencia, en amplia confirmación de méritos ya conocidos. Es el caso de Figueredo —un hombre que en nuestro medio parece rudo, vehemente y brusco, y que sin embargo está en la línea de todos los defensas europeos que vimos recientemente en Inglaterra. Figueredo entra sin contemplaciones, levanta sus piernas en rechazos vigorosos, expone lo suyo en intervenciones fuertes, y termina por imponer respeto en un área que cuenta a su vez con un buen guardián, como Orfel Cortés. El meta volvió a ser factor importante en la paridad lograda por La Serena, y tuvo tres o cuatro tapadas muy buenas, que fueron decisivas para frenar a Palestino cuando se veía mejor y parecía que ganaba el match. Así fueron transcurriendo los minutos, sin que el huésped mostrara mayor inquietud por acercarse a Juan Carlos Moreno, y sin que Palestino tuviera la fuerza y codicia necesarias para concretar su estéril y blando dominio. Sastre y Villagarcía se vieron controlados por Figueredo y Poblete, el mismo Coll no llegó mucho al área en el segundo tiempo, para copar de preferencia el medio campo, y Orlando Ramírez no fue el que vimos antes del Mundial, malogrando, incluso, ocasiones en que careció de chispa y decisión para resolver.

Total, un primer tiempo agradable, bien jugado a ratos, con La Serena en nivel superior a faenas recientes. Luego, acciones flojas, un equipo que se defiende y un favorito que no concreta. Para La Serena el empate fue un punto ganado. Para Palestino, un punto perdido.

JUMAR

Orfel Cortés tuvo tapadas excelentes. Ya al final del primer tiempo Roberto Coll cabeceó certeramente en el área chica y el meta serenense sacó por sobre el travesaño en reacción instantánea. Espinoza observa en la boca misma del arco. 1 a 1 la cuenta.

PARA LA SERENA EL EMPATE FUE UN PUNTO GANADO. PARA PALESTINO, UN PUNTO PERDIDO. 1 A 1 LA CUENTA.

Otra intervención muy celebrada de Orfel Cortés. Detuvo con los pies un disparo de Torres y, al advertir la entrada de Sastre, logró incorporarse felinamente y salvar la situación con oportuno manotazo. En el segundo tiempo D. La Serena entró a defender el empate.

Llamó la atención el fútbol ofensivo de D. La Serena en el primer tiempo. Juan Carlos Moreno tuvo que intervenir repetidamente. Atrapa un centro alto por sobre el brinco de Cantú. Al final D. La Serana salló con la suya.

(COMENTA JUMAR)

Aracena y Torres fueron los autores de los goles. El delantero nortino es un muchacho promisorio. Torres estuvo en lo suyo.

CH-W-87

Donde hay acción MILO da energía

A los niños activos, a los jóvenes deportistas, a todos los que gastan energías sin cesar, MILO les proporciona salud, fuerza y vigor. MILO es un alimento fortificante que contiene, en forma concentrada, valiosos elementos naturales de alto valor nutritivo.

RECUPERE LAS ENERGIAS, tome un reconfortante y delicioso vaso de MILO en su almuerzo de jornada única.

Con dos cucharadas de MILO en un vaso de leche fría o caliente, usted obtiene la bebida que renueva las energías al instante.

MILO M.R. **el alimento que hace campeones**

LLEGAR A PRIMERA

POR ALLA por La Granja, en medio del bullicio de una comuna bullente e industriosa, hay un refugio de paz y meditación, que constituye una especie de oasis en el ajetreo ciudadano. Una casona antigua, rodeada de jardines, y un parque amplio. Allí suelen reunirse los evangelistas para orar y meditar. Kusmanic es uno de los que la frecuenta. Muchas veces, en compañía de su joven esposa, se enclaustraba para trazar planes o simplemente para soñar. Su presente lo constituía su trabajo en la Maestranza de San Bernardo, y su contrato en el club San Bernardo, pero sus proyectos iban más lejos que vegetar en un cuadro de Segunda División. Sus sueños de futbolista se centraban en jugar en un equipo de Primera. En cualquiera, pero de primera, con público, con crítica, con porvenir. Kusmanic confiaba plenamente en su valor. Sabía que los cronistas que siguen el campeonato de segunda división, al igual que los entrenadores de la misma, lo habían ungido como el más alto valor del Ascenso durante los dos últimos años. Era un antecedente. O'Higgins se había interesado en sus servicios, e incluso José Pérez le había hablado.

En su avasalladora campaña para volver a Primera, el equipo rancagüino había quedado impresionado por ese muchachón de casi 1,85 metro, al que no habían podido hacerle un solo gol en las dos ruedas. Ni siquiera Federico Vairo, de doce pasos, había tenido éxito allá en Rancagua. Los dos empates cero-cero, algo habían significado para el espigado arquero que, al terminar la competencia del año pasado, vislumbró que sus sueños de prosperar comenzaban a concretarse. Hubo nueva gestión de O'Higgins, una de Audax Italiano, terciando finalmente Colo Colo en la pugna por conseguir la firma.

Los reglamentos de la Central establecen que no valen las transferencias realizadas antes del 31 de diciembre. Kusmanic había suscrito un compromiso con Audax Italiano mientras el campeonato rodaba, pero ese contrato no podía ser inscrito. Había que esperar que el calendario cambiara folio, y en espera del abrazo de Año Nuevo, que sería el de la culminación de los proyectos que venía trazándose en sus frecuentes visitas al refugio evangelista, renovó su contrato con San Bernardo, para poder así ser transferido a Colo Colo, cuya oferta le interesaba más a él y a su club.

Ya estaba en un club de Primera, uno de los grandes, posiblemente el más importante, y en el que jamás había soñado. Todo futbolista saca sus cuentas. Audax podía ser, dadas las dificultades que tenía el equipo de colectividad con Rodenack. Allí, casi no tendría competencia. Pero en Colo Colo, las cosas eran diversas. Estaban Santander y Soto, y recientemente se había adquirido a Ricardo Storch. El, Simón Kusmanic Rodríguez, era el cuarto, y había que luchar, que imponerse. ¿Cuándo se ganó Kusmanic el puesto?

Tiene que haber sido en Curicó, en un encuentro amistoso de los muchos que jugó Colo Colo antes de la temporada. Si hoy tiene dificultades Colo Colo, hay que imaginarse lo que era aquello antes del campeonato. No caminaba ni la defensa ni el ataque, ni nada. Había comenzado a jugar Efraín Santander. Al entrenador se le ocurrió incluirlo en la segunda parte. Luis Cruz se vino encima, buscando el empate, y sólo Kusmanic lo evitó, atajando todo. A ratos pareció una verdadera práctica, de esas que se hacen a mitad de semana, cuando seis, o siete jugadores le disparan al arquero desde el límite del área. Arriba, abajo, izquierda y derecha. Todo lo atajó Kusmanic. No se dudó más. Simón Kusmanic era el arquero de Colo Colo, una de las adquisiciones menos costosas y de mejor rendimiento.

Mientras jugaba en San Bernardo Central, alternaba los entrenamientos con el trabajo de la Maestranza, en donde era obrero especializado. En Colo Colo hay que dedicarse enteramente al fútbol, y hubo de renunciar al trabajo. Cuenta, entonces, actualmente, con todo el tiempo para acelerar sus progresos. Si en un comienzo se le criticaba que no supiera sacar provecho de su buena estatura, hoy en día no hay problemas al respecto. Sale con autoridad y a tiempo. En el Ascenso no hay lugar para corregir defectos. Simplemente, hay que jugar y ganar. En Colo Colo, en cambio, con entrenamientos diarios, es posible esperarlo todo de ese muchachón de 25 años, que está resultando el orgullo de la Segunda División, porque es el mejor exponente de los que pasaron a la Primera. Orgullo en todo sentido, ya que Colo Colo se hizo de un jugador ejemplar, en el que no se sabe si admirar más sus cualidades de futbolista o sus valores morales.

Alguien nos decía que hay mucha gente, aun en el propio equipo albo, que ni siquiera lo ha oído hablar. Modesto, reservado, cumplidor, y con un futuro brillante.

Otros son ahora sus coloquios en ese refugio de La Granja, cuando así, de tanto en tanto, de la mano de su joven esposa, pasa unas horas por esos jardines solitarios, que son como un remanso de paz en la multitudinaria comuna.

A. B. F.

SUEÑO EN UN REFUGIO DE LA GRANJA

¡Deportistas!

para un souvenir
auténticamente
chileno

Chilean
Art

•ESMALTES
•CERAMICAS
•OBJETOS DE
COBRE

VISITE
NUESTRO
SALON DE VENTAS

JULIO
FABA
SEPULVEDA

Agustinas 1169,
fono 89990
SANTIAGO - CHILE

GLOSAS

SIETE ENCUENTROS el domingo y un solo ganador: Colo Colo. El resto, empates en todos lados, en Santiago y en provincias. Una especie de descanso que se dieron los adversarios para la importante fecha de la próxima semana, en que los encuentros bravos son numerosos y que para muchos, la decimotercera, puede convertirse en fatal, ya que en esta fecha del torneo se producirán choques espectaculares que animarán aún más la ya bien animada disputa de los puntos.

SORPRESIVO PERO justo el triunfo de Ferro contra Audax el sábado. Bregó intensamente Audax en la primera etapa, hasta que conquistó el empate. Desgraciadamente, al anotar el brasileño Nenem la igualdad, se lesionaron de consideración el autor del gol y el arquero Silvio Benítez cuando se le arrojó temerariamente a los pies, y en el balance salió perjudicado Audax, porque Piturra sustituyó con acierto al paraguayo, pero Nenem, conforme a reglamentos que ya tendrían que ser revisados, hubo de seguir en la cancha, pero haciendo sólo acto de presencia, ya que su aporte fue nulo. El triunfo, pues, lo aseguró Ferrobádminton cuando el centrodelantero Gerardo Núñez aumentó a dos, pese a que aún restaba media hora de juego. La superioridad numérica valió más que el tenaz despliegue de energías de los perdedores.

AUN CUANDO no fuera sino por la poco común categoría de los goles que conquistó, mereció Magallanes llevarse los puntos contra el irreductible cuadro de Santa Laura. El primero, con pase rasante y violento de Luis Hernán Alvarez, ubicado como puntero izquierdo, lo impulsó René Navarro en la ubicación de centrodelantero. Y el segundo, también con Alvarez de wing, lo mandó a las redes Andrés Gómez, cabeceando en "palomita" a la altura de los tobillos de Luco, desde el centro del área. Conclusiones, pues, por partida doble: una, que las desmarcaciones resultan indispensables para eludir las marcaciones; y la otra, como lo comentara el propio Luis H. Alvarez en el camarín: "Si Colo Colo me dio en préstamo, fue para evitarse el costo de mi funeral, ya que los ataúdes están muy caros. Sin embargo, oreo que estoy demostrando que aún es temprano para que me manden flores..."

FACILMENTE IDENTIFICABLE la barra que lanzó

HUACHIPATO

En toda competencia, y muy especialmente en la de segunda división, no sólo hay que contar con buen equipo, con plantel sólido y con moral a toda prueba. Se requiere también fortuna, esa fortuna que parece venir acompañando al equipo de Huachipato en esta su segunda campaña en los procelosos campos del Ascenso. Huachipato gana, y gana bien, pero la suerte estuvo también de su lado en la última fecha, en la que fueron derrotados todos o casi todos los que venían pisándole los talones. San Antonio, Antofagasta y Lister Rossel, que venían agrupados tras los de la usina, dejaron todos los dos puntos, librándose de la hecatombe general, solamente Coquimbo, al ganar a Schwager en el campo de los mineros. Concepción, por fin, supo de un buen triunfo al ganar a los nortinos de Antofagasta, aún no habituados a los resbaladizos terrenos del sur, pero con el mérito enorme de haberse ganado las simpatías generales en cuanta ciudad se ha presentado hasta el momento. En todas ellas, los records locales han sido batidos. Records de asistencia, y lo que es más importante, de recaudaciones. Una confirmación, entonces, del acierto en la incorporación de Antofagasta en esta competencia, en que las entradas se han visto triplicadas en relación al año pasado. Todos, entonces, han ganado más con Antofagasta, menos el equipo nortino, que está pagando caro los ofrecimientos excesivamente generosos prometidos para poder ingresar al profesionalismo. Circunstancia que sería bueno revisar para la segunda rueda, porque en caso contrario, no sería raro que la gallina que está poniendo huevos de oro, termine por asfixiarse en las terribles pérdidas que le significan sus desplazamientos.

DUODECIMA FECHA.

Sábado 13 de agosto.

Estadio Santa Laura.

Público: 9.794. Recaudación: E° 21.010,90.

Arbitro: Carlos Valdés.

FERROBADMINTON (2): Benítez (Piturra); García, Catalán, S. Valdés; Fontalva, Díaz; R. Valdés, Bellomo, Núñez, Galleguillos y Villegas. (DT: Julio Varela.)

AUDAX ITALIANO (1): Velásquez; Sepúlveda, Berly, Cataldo; A. Vargas, Topia; Vásquez, Reinoso, Nenem, L. Vargas y J. C. Rodríguez. (DT: Salvador Biondi.)

Goles: primer tiempo, a los 6' Bellomo, a los 40' Nenem; segundo tiempo, a los 16' Núñez.

MAGALLANES (2): Germinaro; Santis, Schiro, Arias; Ampuero, Rosales; Gómez, Martínez, Alvarez, Iturrate y Navarro (DT: Sergio Cruzat.)

UNION ESPAÑOLA (1): Treppiana; Avendaño, Luco, Rodríguez; Charlín, García; Ramírez, Silva, Jiménez, Aranedo y Díaz. (DT: Francisco Molina.)

Goles: primer tiempo, a los 13' Navarro, a los 41' Aranedo —de penal—; segundo tiempo, a los 43' Gómez.

Domingo 14 de agosto.

Estadio Nacional.

Público: 65.986. Recaudación: E° 153.147,60.

Arbitro: Rafael Hormazábal.

DEPORTES LA SERENA (1): Cortés; Poblete, Figueredo, Castillo; Espinoza, Valdivia; Vilches, Abeledo, Cantú, Aracena y Hurtado. (DT: Dante Pesce.)

PALESTINO (1): Morena; V. Castañeda, Angulo, Cortés; Moris, Castañeda; Torres, Coll, Sostre, O. Ramírez y Villagarcía. (DT: Alejandro Scopelli.)

Goles: a los 4' Torres, a los 39' Aracena, ambos en el primer tiempo.

COLO COLO (3): Kuzmanic; Valentini, Clarió, González; Cruz, Jiménez; Moreno, Valdés, Rojas, Beiruth y Zelada. (DT: Andrés Prieto.)

U. DE CHILE (1): Astorga; Eyzaguirre, Donoso, J. Rodríguez; Musso, Hodge; Araya, Yávar, Cam-

DE LA FECHA

botellas cuando se le cobró penal a Norberto Schiro, al derribar al "Canilla" Díaz en plena área. Carabineros por doquier, pero sin que reaccionaran como tendrían que hacerlo en casos parecidos. Con una novedad, que testimonia que por lo menos ya hay más novedad en los envíos: esta vez los envases eran de vino, y por la marca, malo.

SEGURAMENTE QUE O'Higgins enfrentó las cosas en San Felipe, con sus miras puestas en el encuentro que jugará este domingo en casa contra Universidad de Chile. De ahí que actuara con tanta prudencia, sin arriesgar y pensando sólo en no llegar al "vitamínico" partido contra la "U", con una derrota a cuestas. Unión San Felipe, ante las liberalidades que le entregó el adversario, se hizo dueño de las acciones y realizó una gran actuación, pero, y como ocurre con tanta frecuencia en fútbol, para descontar ese gol que había señalado Perazzo en un contragolpe, tuvo que esperar que viniera en ese tiro libre que mandó a las redes Bracamonte cuando se jugaba el cuarto de hora final.

ANGUSTIAS HUBO de sufrir Wanderers para ganarse un punto siquiera en el encuentro contra San Luis. Ya se sabe que Playa Ancha no le ha sido propicio al equipo porteño este año. Apenas dos puntos ha conquistado en el otrora irreductible terreno. Pero esta vez hubo dos factores que se confabularon para hacerle dura la faena: una, la temprana lesión de Elías Figueroa que dejó al equipo sin su mejor baluarte, de manera que el gol de Méndez sólo pudo defenderlo hasta el minuto final, en el que empató Zurita. La otra, que en semana de aniversario, la mayoría de los equipos pierden. Wanderers, por lo menos con este empate, cantará el "apio verde" con sonrisas dobles. No haber perdido en la semana y cambiar el folio de su existencia agregándole un año más a su ya veterana historia deportiva.

DOMINAR NO es ganar. Un aforismo viejo como el fútbol. La U. Católica prácticamente arrolló a Unión Calera, se creó innumerables ocasiones para abrir siquiera la cuenta, golpeó dos veces los maderos de Pancho Valencia y se "farreó" goles ciertos, pero el encuentro terminó cero a cero. Dominio entonces, absolutamente estéril, porque en el recuento general, quedó evidenciado que Vallejos trabajó más que Valencia allá en La Calera. Mientras el puntito le permite a los caleranos irse alejando gradualmente de las últimas posiciones, para la U. Católica el permanecer en donde mismo, flanqueada ahora por un Colo Colo al parecer resucitado.

PANORAMA ENREDADO el que se le presentará a Everton en su futuro inmediato. A las más que débiles presentaciones que venía cumpliendo la escuadra viñamarina, debe agregarse ahora la teja que le caerá en el Tribunal, con las expulsiones de dos de sus jugadores bases. Leonardo Véliz, expulsado por agredirse con el defensa Romero, de Rangers, y la más grave de Manuel Rojas, también obligado a retirarse por agresión directa al árbitro Jaime Amor. Entendieron los evertonianos que era un regalo al dueño de casa ese penal que le cobró Amor al teatral Scandoli y luego que el propio afectado "resucitó" para convertirlo, Manuel Rojas dejó al árbitro prácticamente nocáut. Con el gol inicial de Pedro Arancibia, Everton parecía reencontrarse, en tanto que el cuadro talquino confirmó que no será este año una repetición de las buenas actuaciones que venía realizando en los precedentes torneos.

PORFIADAMENTE HUBO de luchar Green Cross en Santa Laura, para recuperar y anular la ventaja que le había tomado Santiago Morning en los primeros minutos. Dos a cero ganaban los "bohemios" antes de cumplirse diez minutos. Dos goles muy afortunados de "Pajarito" Leiva y Cuevas, que no se justificaban sino en las tardías reacciones de Pancho Fernández en ambos disparos. Se complicaron las cosas al cuadro de Mocciola cuando en plena reacción fue expulsado Urra; pero el accionar batallador y tesonero de los sureños, que duplicaron sus energías en procura de descontar, halló sus frutos en la segunda parte del encuentro, con goles del "Colorado" Hoffmann y Martínez. Un encuentro jugado prácticamente en familia, que no tuvo otro mérito que la sostenida lucha de Green, que se llevó de vuelta un punto que parecía imposible de conseguir al término del primer período.

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
PALESTINO	12	6	4	2	22	13	16
DEPORTES LA SERENA	12	5	6	1	15	10	16
O'HIGGINS	12	5	6	1	19	13	16
MAGALLANES	12	6	3	3	20	19	15
COLO COLO	12	4	6	2	16	10	14
UNIVERSIDAD CATOLICA	12	5	4	3	14	12	14
UNION ESPAÑOLA	12	4	5	3	16	13	13
UNIVERSIDAD DE CHILE	12	5	3	4	15	15	13
WANDERERS	12	4	5	3	18	19	13
AUDAX ITALIANO	12	4	4	4	22	16	12
EVERTON	12	5	2	5	17	17	12
UNION CALERA	12	4	2	6	18	24	10
RANGERS	11	2	5	4	16	18	9
UNION SAN FELIPE	12	2	5	5	9	14	9
GREEN CROSS	11	2	4	5	14	15	8
FERROBADMINTON	12	3	2	7	20	27	8
SANTIAGO MORNING	11	2	3	6	13	21	7
SAN LUIS	11	2	3	6	10	18	7

GOLEADORES

Con 9 goles: Osvaldo Castro, de Unión Calera.

Con 6 goles: Iturrate y L. H. Alvarez, de Magallanes; Beiruth, de Colo Colo, y Barría, de Rangers.

Con 5 goles: Villanueva, Reinoso y Rodríguez, de Audax Italiano; Martínez, de Green Cross de Temuco; Bedwell, de O'Higgins; Fumaroni, de Ferrobádminton; Sulantay, de Palestino; R. Díaz, de Santiago Morning; Alvarez, de Wanderers, e Inostroza, de U. Católica.

pos, Sánchez y Gangas. (DT: Washington Urrutia.)

Goles: primer tiempo, a los 12' Valdés; segundo tiempo, a los 20' Beiruth, a los 30' Rojas y a los 33' Yávar.

Estadio Municipal de La Calera.

Público: 5.591. Recaudación: E° 10.869.

Arbitro: Luis San Martín.

U. CATOLICA (0): Vallejos; Barrientos, Villarroel, Lauba; Adriasola, Carvallo; Betta, Barrales, Gallardo, Herrera e Ibáñez. (DT: Luis Vidal.)

UNION CALERA (0): Valencia; Torrejón, González, Torres; García, Mahor; Graffiña, Bravo, Duarte, Castro y Saavedra. (DT: Isaac Carrasco.)

Estadio Playa Ancha de Valparaíso.

Público: 5.156. Recaudación: E° 9.698,60.

Arbitro: Juan Carvajal.

WANDERERS (1): Olivares; Canelo, Figueroa, Herrera; Cantattore, Acevedo; Méndez, Pérez, Alvarez, Rojas y Vásquez. (DT: Donato Hernández.)

SAN LUIS (1): Díaz; Rojas, Magna, Mulato; Ríos, Leiva; Godoy, Griguel, Zurita, Zamora y Pérez. (DT: Francisco Torres.)

Goles: en el segundo tiempo, a los 12' Méndez, a los 46' Zurita.

Estadio Fiscal de San Felipe.

Público: 4.325. Recaudación: E° 5.797,40.

Arbitro: Sergio Cruzat.

O'HIGGINS (1): Zaxzalli; Contreras, Valdivia, Carrasco; Abarca, Guerra; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Osorio y Ortiz. (DT: José Pérez.)

SAN FELIPE (1): Gálvez; Figueroa, Miranda, Ibaceta; Leiva, Cuevas; Enríquez, López, Vásquez, Bracamonte y Briones. (DT: Delfín Silva.)

Goles: en el segundo tiempo, a los 12' Perazzo y a los 32' Bracamonte.

Estadio Santa Laura.

Público: 1.675. Recaudación: E° 2.739,60.

Arbitro: Mario Gasc.

SANTIAGO MORNING (2): Fuentealba; Tapia, González, Madariaga; Ramírez, Esquivel; Milano, Leiva, Cuevas, Franco y Capot. (DT: Raúl Zúñiga.)

GREEN CROSS DE TEMUCO (2): Fernández; Urra, Antexana, Ríos; Body, Rivera; Martínez, Leal, Carvajal, Benítez y Hoffmann. (DT: Miguel Mocciola.)

Goles: a los 4' Leiva, a los 7' Cuevas; segundo tiempo, a los 19' Hoffmann y a los 20' Martínez.

Estadio Fiscal de Talca.

Público: 8.208. Recaudación: E° 12.466,30.

Arbitro: Jaime Amor.

RANGERS (1): Rodenack; Arredondo, Díaz, Romero; Azócar, Rodríguez; Barría, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Medina. (DT: Adolfo Rodríguez.)

EVERTON (1): Contreras; L. González, Sánchez, F. González; Gallardo, Vásquez; Arancibia, Rojas, Escudero, Véliz y P. Alvarez. (DT: Daniel Torres.)

Goles: a los 8' Arancibia, en el segundo tiempo, y a los 28' Barría, de penal.

MAS DE LO ESPERADO

VIENE DE LA PAG. 5

Aunque con grandes vacíos de organización, aunque con la contraposición de su espíritu y sus hábitos con los de la mayoría de los participantes, Inglaterra terminó respondiendo a su responsabilidad. Fuera de Londres, la Copa alcanzó su mayor resonancia, muy lógico, porque en una ciudad de 13 millones de habitantes por muy importante que sea la Copa del Mundo, no llega a ser la fundamental preocupación ciudadana. El grupo de más jerarquía fue el "C" con Brasil, Bulgaria, Hungría y Portugal; allí estuvieron los mejores partidos y, después de Londres, los mayores públicos y las más altas recaudaciones. El más débil fue el grupo "D", el de Chile, en todo sentido, como espectáculo y como ambiente.

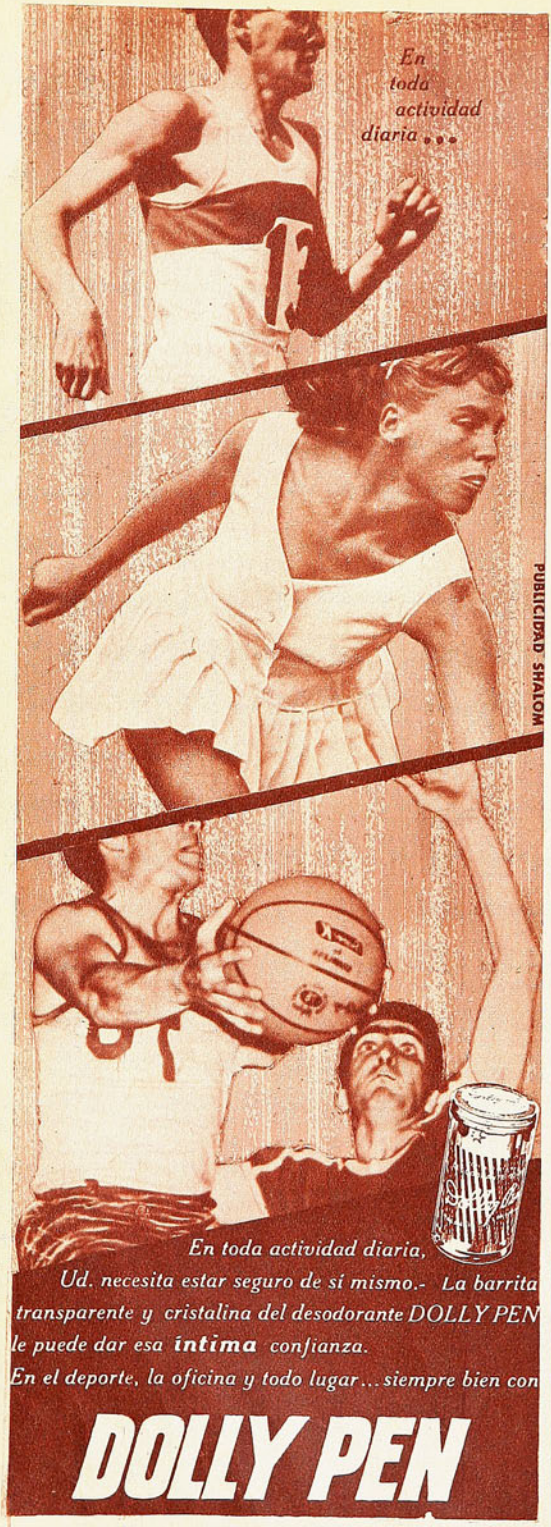
Finalmente digamos que como se jugó el campeonato, según los problemas o falta de problemas que tuvieron los equipos, la clasificación final resulta perfectamente lógica. "Lo que pudo ocurrir si no hubiese sido por..." es materia de otro comentario. Inglaterra campeón, Alemania subcampeón y Portugal tercero, responde a cómo se fueron presentando las cosas.

PRENSA HISTERICA

VIENE DE LA PAG. 3

gimnasios. El Fisco se beneficia entonces con el fútbol. Nosotros, como Asociación Central, no recibimos ayuda de nadie. Nos encasillan en el Ministerio de Economía y nos consideran artículo de primera necesidad en DIRINCO, y al final de cada año los presupuestos los cuadran los dirigentes de los clubes metiendo la mano al bolsillo. ¿Y además nos quieren investigar?

"Es la absurda crítica de que en las delegaciones forman parte dirigentes. ¿Quiénes entonces deben ir a los congresos, conquistar en ellos representación para Chile, defender nuestras posiciones? ¿Los jugadores, Lucho Alamos, Humberto? ¿Y el dinero que trajimos de Inglaterra, deberá traerlo el capitán del equipo? Son tantos los años que don Joaquín Dueñas le viene dedicando al fútbol, que no puede ser criticado porque es incluido por primera vez. Yo no fui a Inglaterra por ganarme un viático. Estoy en condiciones de ganar, en mi profesión de médico-cirujano, bastante más que un viático por muy en dólares que sea. Esto constituye una bajeza de mal gusto, que no estamos dispuestos a seguir aceptando. Mi obligación como presidente de la delegación chilena es cautelar los intereses del fútbol chileno y los cautelaré a todo trance, aunque sea querellándome criminalmente.



CASA DE DEPORTES SANHUEZA

Fábrica de Artículos Deportivos ofrece:

Juego de camisetas de fútbol, con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; europeas	E° 89,80
Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo o en V, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga	E° 145,80
Juego de camisetas en raso o gabardina, de primera, indesteñibles, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga	E° 179,80
Blusón de arquero, E° 11,80; acolchados	E° 18,80
Juego de camisetas básquetbol, gamuza gruesa, rebajadas, E° 78,80; americanas, E° 97,80; pantalón americano en raso o gabardina, E° 8,80; soquetes elásticos,	E° 8,00
Pantalón de fútbol en gabardina sanforizada, indesteñible, con cordón infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 6,00; con cinturón, E° 6,50; tipo selección	E° 7,50
Medias reforzadas, lana gruesa, infantil, E° 4,50; juvenil, E° 5,00; adultos, E° 5,50; borlón grueso, E° 7,50; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección	E° 8,50
Pelotas de fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera. "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 49,80; "Super Festival", de 32 cascos, E° 59,80; básquetbol, E° 49,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote	E° 45,80
Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50; del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados	E° 49,80
Mallas para vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; de fútbol, reglamentarias, E° 120,00; tipo estadio	E° 135,00

ESPERANZA 5 - FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

XXVI CAMPEONATO MUNDIAL DE ESQUI 1966, PORTILLO.

RESULTADOS GENERALES

DESCENSO DAMAS

POS	NUM.	NOMBRE	PAIS	TIEMPO
1	15	ERIKA SCHINEGGER	AUT.	1.32.63
2	11	MARIELLE GOITSCHEL	FRA.	1.33.42
3	4	ANNIE FAMOSE	FRA.	1.34.36
4	10	BURGL FAERBINGER	BRD.	1.34.48
5	29	SUZANNE CHAFFEE	USA	1.34.77
6	7	CHRISTL HAAS	AUT.	1.34.81
7	12	GIUSTINA DEMETZ	ITA.	1.34.94
8	28	MARGARETE HAFEN	BRD.	1.34.98
9	22	CHRISTA PRINZING	BRD.	1.35.04
10	5	HEIDI ZIMMERMANN	AUT.	1.35.32
30	39	VERENA VOGT	CHI.	1.48.44
34	38	ANITA BRIONES	CHI.	1.50.90
35	42	VERONICA SAEZ	CHI.	1.53.54
NO PARTIERON				
	44	JUANITA CALVO	CHI.	

SLALOM GIGANTE DAMAS

POS	NUM	NOMBRE	PAIS	Tiempo
1	7	Marielle Goitschel	FRA	1.22.64
2	2	Heidi Zimmermann	AUT	1.23.81
3	10	Florence Steurer	FRA	1.24.92
4	4	Nancy Greene	CAN	1.25.38
5	9	Annie Famose	FRA	1.25.58
6	3	Giustina Demetz	ITA	1.26.08
7	11	Thérèse Obrecht	SUI	1.26.10
8	32	Ruth Adolf	SUI	1.26.37
9	14	Burgl Faerbinger	BRD	1.26.93
10	21	Christa Prinzing	BRD	1.27.08
30	39	Verónica Sáez	CHI	1.38.23
32	43	Verena Vogt	CHI	1.41.29
35	45	Juanita Calvo	CHI	1.48.69

COMBINADO ALPINO DAMAS

RESULTADOS OFICIALES

	SLALOM			DESCENSO			SLALOM GIGANTE			
Pos.	Tiemp.	Nota	Pos	Tiemp.	Nota	Pos	Tiemp.	Nota	Nota
1	MARIELLE GOITSCHEL				FRA				
	90.95	2.91	2	1.33.42	5.85	1	1.22.64	00	8.76
2	ANNIE FAMOSE				FRA				
	90.48	00	3	1.34.36	12.51	5	1.25.58	22.65	3516
3	HEIDI ZIMMERMANN				AUT				
	96.36	34.53	10	1.35.32	19.09	2	1.23.81	9.29	62.91
4	BURGL FAERBINGER				BRD				
	95.15	27.72	4	1.34.48	13.35	9	1.26.93	32.62	73.69
5	GIUSTINA DEMETZ				ITA				
	97.50	40.81	7	1.34.94	16.51	6	1.26.08	26.36	83.68
6	CHRISTA PRINZING				BRD				
	96.55	35.59	9	1.35.04	17.19	10	1.27.08	33.71	86.49
7	RUTH ADOLF				SUI				
	95.79	31.34	20	1.36.82	29.02	8	1.26.37	28.50	88.86
8	WENDY ALLEN				USA				
	93.44	17.86	23	1.38.85	41.74	11	1.27.42	36.19	95.79
9	KAREN DOKKA				CAN				
	98.35	45.40	22	1.38.83	41.62	20	1.30.23	56.23	143.25
10	DIVINA GALICA				GBR				
	98.24	44.80	25	1.41.06	55.04	22	1.31.33	63.79	163.63
16	VERENA VOGT				CHI				
	117.93	133.50	30	1.48.44	96.01	32	1.41.29	124.34	353.85

SLALOM VARONES

Pos.	Núm.	NOMBRE	PAIS	Tiempo Total
1	1	Carlo Senoner	ITA	101.56
2	4	Guy Perillat	FRA	102.25
3	7	Louis Jauffret	FRA	102.58
4	23	Willy Bogner	BRD	103.06
5	3	Ludwig Leitner	BRD	103.47
6	13	James Heuga	USA	103.69
7	17	Giovanni Dibona	ITA	103.82
8	6	Jean-Claude Killy	FRA	104.40
9	25	Haakon Mjoen	NOR	104.74
10	22	Rune Lindstroem	SWE	104.86
DESCALIFICADOS				
	39	Mario Vera	CHI	

SLALOM GIGANTE VARONES

Pos.	Núm.	NOMBRE	PAIS	Tiemp.-Pos 1		Tiemp.-Pos 2		Tiempo TOTAL
1	6	Guy Perillat	FRA	1.37.43	2	1.41.99	3	3.19.42
2	8	Georges Mauduit	FRA	1.38.43	6	1.41.50	1	3.19.93
3	2	Karl Schranz	AUT	1.37.64	3	1.42.76	4	3.20.40
4	15	Jakob Tischhauser	SUI	1.37.96	4	1.42.94	5	3.20.90
5	10	Jean-Claude Killy	FRA	1.37.22	1	1.44.20	8	3.21.42
6	7	Willy Favre	SUI	1.38.95	7	1.44.07	7	3.23.02
7	13	Werner Bleiner	AUT	1.40.10	13	1.43.38	6	3.23.48
8	12	Dumeng Giovanoli	SUI	1.38.17	5	1.45.96	21	3.24.13
9	4	Léo Lacroix	FRA	1.39.49	8	1.44.90	14	3.24.39
10	14	Heini Messner	AUT	1.40.35	14	1.44.98	16	3.25.33
43	66	Mario Vera	CHI	1.47.03	45	1.52.16	45	3.39.19
49	63	Hernán Briones	CHI	1.55.94	59	1.51.78	43	3.47.72
54	83	Mario Sáez	CHI	1.55.23	58	2.03.60	54	3.58.83
56	80	Ricardo Leatherbee	CHI	1.45.26	39	2.24.80	59	4.10.06

COMBINADO ALPINO VARONES

RESULTADOS OFICIALES

	DESCENSO			GIGANTE			SLALOM			
Pos	Tiemp.	Nota	Pos.	Tiemp.	Nota	Pos	Tiemp.	Nota	Nota
1	JEAN-CLAUDE KILLY				FRA				
	1.34.40	00	5	3.2142	6.60	8	104.40	14.32	20.92
2	LEO LACROIX				FRA				
	1.34.80	2.96	9	3.24.39	15.91	18	106.26	23.26	42.13
3	LUDWIG LEITNER				BRD				
	1.37.25	20.25	17	3.27.37	24.95	5	103.47	9.75	54.95
4	JAMES HEUGA				USA				
	1.37.79	23.77	13	3.26.42	22.10	6	103.69	10.84	56.71
5	WILLY FAVRE				SUI				
	1.39.38	34.07	6	3.23.02	11.66	19	106.39	23.88	69.61
6	IVO MAHLKNECHT				ITA				
	1.36.84	17.39	14	3.26.79	23.21	1	81.50	32.36*	72.96
7	SCOTT HENDERSON				CAN				
	1.39.06	32.02	11	3.26.11	21.17	2	81.66	33.48*	86.67
8	FELICE DENICOLO				ITA				
	1.39.50	34.82	15	3.27.13	24.23	21	107.70	30.06	89.11
9	WILLY LESCH				BRD				
	1.41.37	46.32	30	3.31.25	36.31	11	105.12	17.79	100.42
10	JON TERJE OVERLAND				NOR				
	1.41.28	45.77	34	3.33.22	41.84	12	105.13	17.84	105.45
20	HERNAN BRIONES				CHI				
	1.43.88	61.18	49	3.47.72	80.25	16	87.83	73.04*	214.47

MIGAJAS

POR JUMAR

EN Europa ya no se estila el bigote... Consideran que está pasado de moda y que es poco elegante. A los sudamericanos, sin ir más lejos, nos identifican antes de hablar por el cuidadoso bello sobre el labio superior. Y a los mexicanos también. Parece que el equipo chileno sabía este asunto, porque por primera vez salió una delegación completa sin ese adorno. De los veintidós jugadores, ninguno tenía bigote...

SALIR de Londres después del Mundial era un problema mayúsculo. Todos los aviones copados y todos los vuelos con reservas de muchos meses. El que no había sido precavido tenía que esperar por lo menos veinte días. Y veinte días en Londres cuestan mucha plata y distraen la posibilidad de ir a otra parte. Cuando se jugó la final de Inglaterra y Alemania, eran muchos los que deseaban un empate para asistir a otro encuentro setenta y dos horas más tarde. Menos los periodistas chilenos que en su mayoría tenían pasajes para el día siguiente... Por eso, cuando el amigo Diensb consultó al guardalíneas ruso y concedió el tercer gol inglés, hubo un alivio inmenso en la tribuna de prensa. En ese momento se deseaba el triunfo de cualquiera. Y alejar el fantasma de los veinte días de espera.

LA Embajada de Alemania tuvo la fineza de enviarnos un álbum con fotografías de jugadores nominados para la Copa del Mundo. Fotografías de gran tamaño y buena técnica que pudieron haber sido muy útiles, pero lamentablemente correspondían sólo a los suplentes.

EL Príncipe Felipe es un deportista a carta cabal, amante del yatching, la equitación, el cricket y buen jugador de polo. Cuando estuvo en Sudamérica asistió a varios encuentros y en Montevideo se organizó un match de fútbol en su honor. Lógicamente hizo buenos amigos en Uruguay. No extrañó por eso lo ocurrido en la reunión inaugural de la Copa del Mundo, cuando la Reina Isabel y su esposo ingresaron al campo de Wembley sobre una alfombra para saludar a los protagonistas. En determinado momento el séquito real sufrió una interrupción, porque el Príncipe se quedó conversando animadamente con el kinesiólogo de los celestes.

A SORBITOS

El interés del Parlamento por el fútbol no es de ahora. Quedó demostrado cuando el Estadio Nacional destinó toda la zona de estacionamiento para el uso exclusivo de diputados y senadores.

LO que son las cosas. Para poder ganarle a Universidad de Chile, el "Chuleta" Prieto tuvo que irse a Colo Colo.

PARODIANDO a los hermanos Charlton, podríamos decir que Carlos Campos fue "Bobby" frente a Ferro, y "Jackie" con Colo Colo...

LOS ingleses estiman que su fútbol ha subido a la mayor altura. Quiere decir que ya están preparados para México.

Y pensar que Colo Colo contrató a Kusmanic como tercer arquero...

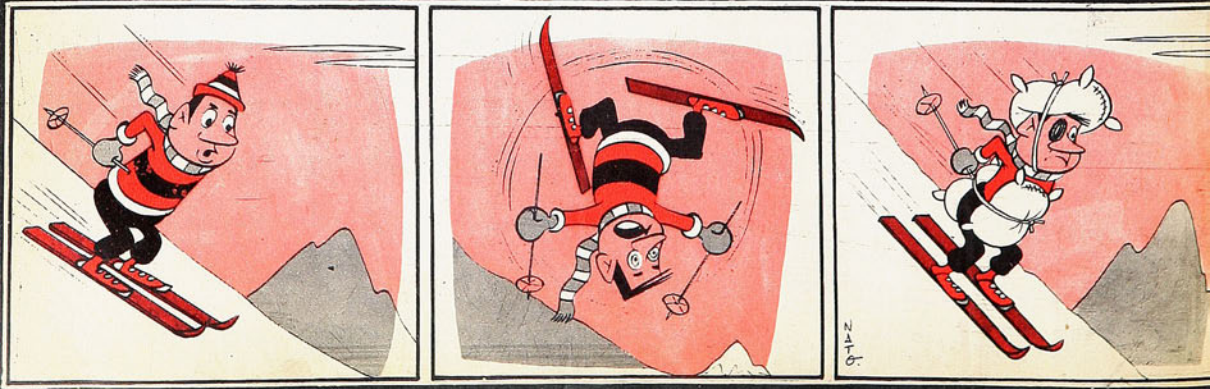
AL término del partido, Mario Moreno manifestó que no le agradaba referirse a los ausentes. Nadie entendió que se trataba de José María Rodríguez...

OTRA del Príncipe Felipe.

Terminado el dramático encuentro que deparó a Inglaterra el cetro máximo del deporte nacido en su suelo, el equipo británico subió al palco real a recibir la Copa de manos de la Reina y el saludo de la soberana. Un momento inolvidable y solemne para ellos. El Príncipe también fue dando la mano uno a uno a los campeones. Pero luego el asunto se alargó cuando los jugadores alemanes subieron al palco a saludar a Su Majestad. Viendo la fila de defensores germanos, el Príncipe abrevió el pésame y optó por aplaudir... Y evitó así otros once apretones de manos...

MUCHAS cosas se han dicho de los ingleses en este Campeonato Mundial. Pero ellos tienen su humor y también replican con ironía. Explicando por ejemplo la derrota de Alemania en la final, alguien dijo esa noche en el Royal Garden que era lógico el revés germano, porque por fin habían enfrentado a un rival en igualdad numérica. Y que ya se les había olvidado jugar contra once...

CACHUPIN



SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

Equipo de Deportes La Serena, de 1966, formado por: Juan Lara, Víctor Figueredo, Antonio Espinoza, Orfel Cortez, Alberto Hurtado y Juan Valdivia; agachados: Luis Aracena, Carlos Torrejón, Sergio Cantú, Carlos Ogalde y Gabriel Gallardo.

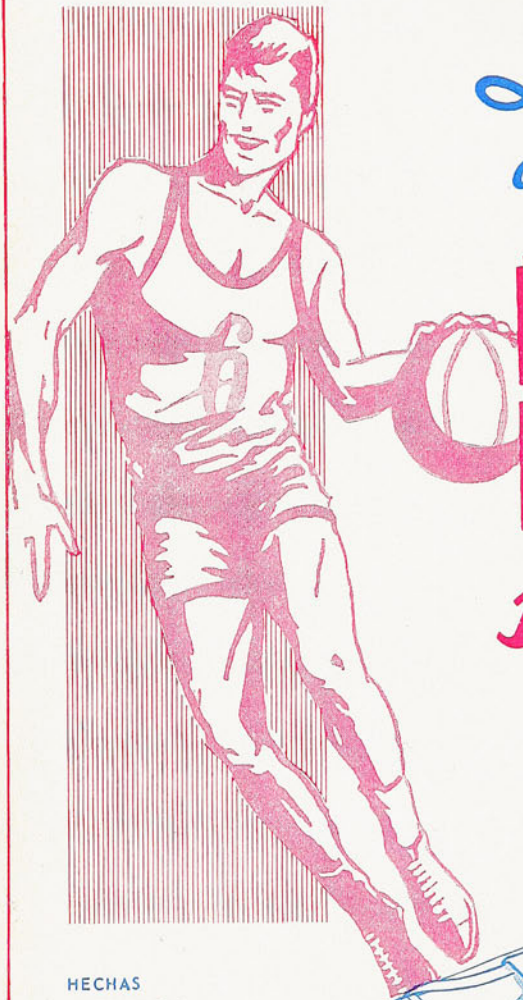
MANUEL CATALDO,
defensa de A. Italiano.

estadio

M.R.

N.° 1.210

La zapatilla de los campeones



PLAY FLEX

Bata

HECHAS AHORA CON LA "LONA QUE RESPIRA" QUE PERMITE AL PIE MANTENERSE SECO Y FRESCO A LA VEZ.

LIVIANAS
FLEXIBLES
REFORZADAS

estadio

VISTACION DE BIBLIOTECAS E IMPRENTAS
24 AGO 1966
DEPOSITO LEGAL

"Y NOS ALEJAMOS DE INGLATERRA"...

(AMSTERDAM).— Cuando el jet de KLM inclinó las alas para tomar rumbo al Mar del Norte, vimos Londres por última vez. Allí estaban el Támesis y sus puentes —¡qué decepción no haber encontrado el Puente de Waterloo, como lo teníamos en las retinas!—; esa gran mancha verde era Hyde Park; allí fueron apareciendo Piccadilly Circus y Trafalgar Square. Grandes avenidas, los verdes parques que hacen más grata la vida a los ingleses; luego Londres quedó a nuestras espaldas.

Nos acordamos en esos instantes de aquellos cortos descriptivos que veíamos en el cine antiguamente; tal vez con el nombre de "La Alfombra Mágica", o algo así; el relator infaliblemente terminaba con esta frase: "Y nos alejamos de..., llevando en el...", etc.

En esos momentos nos dijimos también: "Y nos alejamos de Inglaterra..." Un mes habíamos vivido este agitado mundo que los ingleses tratan de no hacer tan febril con su orden, su paciencia, su costumbre o su insensibilidad. Nos alejamos de la ciudad más grande del mundo, y la dejamos con sus caballeros de tongo y sus señoras con los sombreros más hermosos y los más horribles; con sus niñas de falda más arriba de la rodilla, y sus muchachos con la cabellera más abajo de los hombros. Dejamos el Londres de las cuatro estaciones del año en unas cuantas horas; el mundo que vive en dos planos, desde las 9 de la mañana a las 5 de la tarde: arriba, en las urbes llenas de gente de todos los colores, de buses rojos en dos pisos, de taxis negros de un solo tipo; de Bancos, de grandes tiendas, de centenares de hoteles con un cartelito en la puerta avisando al peregrino que allí no hay cabida; abajo, en las entrañas de la tierra, en las galerías del "under-ground", que debe ser una de las maravillas de la ingeniería moderna. El "subterráneo" de Londres, con sus siete vías —y una en construcción—, que llevan de un extremo a otro de la ciudad, que se llena y se vacía en cada estación, que es un laberinto de escalas mecánicas y de las otras, de señalización, de gente que se mueve presurosa, que atropella y limpia su conciencia con el consabido "I'm sorry"...

Nos alejamos de la Inglaterra formal por excelencia, aunque haya las mismas informalidades de todas partes; de la Inglaterra en que el disgusto se disimula con una sonrisa estereotipada y una reverencia.

Nos trajo hasta este país la Copa del Mundo de fútbol, este deporte que los ingleses llevaron a todas partes, pero del cual no habían podido titularse todavía como campeones. Lo dejamos ahora con una infinidad de revelaciones. A quien nos hable del "fair play" le vamos a hablar de Alf Ramsey, de Norbert Stiles o de los referees ingleses, que incluso son contratados para que "enseñen cómo debe arbitrarse" en los países que ellos llaman subdesarrollados... Les vamos a hablar del público inglés, que aplaude la injusticia si ella favorece a los colores propios, y que en la hora del triunfo, se desborda exactamente igual que en cualquiera otra parte del mundo. Les vamos a hablar del ex secretario rentado de la Asociación inglesa, que ahora, con un título nobiliario, maneja al fútbol mundial a su arbitrio (tan a su arbitrio, que el español Escartín, presidente de la Comisión de Arbitrajes de la FIFA, se queja de que las designaciones de referees las haya hecho sólo el ex secretario de la English Association, sin consultar para nada al organismo técnico)... Les vamos a hablar de la campaña de desprestigio que se hizo contra los países sudamericanos, presentando en programas de TV los incidentes mayores registrados en canchas de Buenos Aires, la tragedia del Estadio de Lima, aspectos miserables de la vida de los suburbios santiaguinos y de las favelas de Río de Janeiro, filmación de aquel infortunado partido Chile-Italia del 62.

Pero, naturalmente, Inglaterra no es esta minoría que montó una máquina para ganar la Copa del Mundo —que igual pudo ganar por su exclusivo mérito—; ni esta minoría de niñas y muchachos rebeldes que lucen su ocio en Piccadilly Circus o en Trafalgar Square.

Cuando terminó la Copa, caímos en cuenta de que teníamos una visión muy limitada de Londres. Que la habíamos captado con nuestra propia impaciencia —a veces hasta con nuestra angustia— encima, porque las costumbres, el carácter o lo que sea, de los ingleses, no permitían que las cosas salieran como las teníamos programadas. Y entonces, sin el apremio del partido, de la crónica, de las fotografías, del despacho de la Estación Victoria, nos quedamos unos días más.

La Copa del Mundo terminó para los ingleses pocas horas después de terminado el partido final del domingo 30. Los diarios no volvieron a escribir una línea de la Copa. Nadie habla de ella. Se fueron los aficionados que la Copa trajo de todos los rincones del mundo. Puede vivirse, entonces, el Londres normal. Recién nos empapamos del encanto de Hyde Park; nos metimos en el barullo de Piccadilly, en el silencio, que nos había parecido siniestro, de las grandes avenidas, cuando cae la noche, de los tesoros de la National Gallery, y de la Tate, del Museo Británico y del Museo de Wellington; supimos de todo lo demás que se agita en esta ciudad que había parecido hostil, por lo menos al sudamericano.

Y ante la imponencia de Londres, la verdad es que todo lo demás nos pareció sin importancia...

AVER.

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.

Año XXV — N.º 1.211 — Publicación Semanal — Casilla 3954 — Santiago de Chile — 25 de agosto de 1966.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,00 ($ 1.000). AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 46,80; semestral: E° 24,70.

SI NO HUBIESE

NOTA DE ANTONINO VERA, AVER, ENVIADO ESPECIAL

Dos fotos del tercer gol inglés de la final contra Alemania. Estas y otras recorren toda Europa con toda clase de comentarios. En la primera, el balón está a escasos centímetros de picar en tierra, luego de rebotar con violencia en el horizontal. Posición pelota y línea de gol se advierten claramente. En la otra, la pelota luego de picar en tierra se levanta hacia la cancha. En la primera foto, el linesman, que dio finalmente el fallo a petición del árbitro, se divisa al fondo en ademán de esfuerzo por mirar mejor. La pregunta brota espontánea: ¿Puede un juez ubicado en esa posición advertir con seguridad que la pelota picó dentro de la línea de gol? Es fácil advertir, a mayor abundamiento, la violencia del impacto y por consiguiente la gran velocidad con que se movió la pelota en su trayectoria, madero, tierra, cancha.

SIDO POR...

LA HISTORIA DE LA COPA DEL MUNDO BIEN PUDO ESCRIBIRSE DE OTRA MANERA. LOS ARQUEROS HUNGAROS MALOGRARON LAS ESPLENDIDAS POSIBILIDADES DE UN EQUIPO QUE LLEGO A DESLUMBRAR. GOLES "BRUJOS" QUE FUERON LIMPIANDO EL CAMINO DE INGLATERRA HACIA EL TITULO. EL PENAL DE SCHNELLINGER. LAS LESIONES DE TOBAR Y MARCOS.

DUSSELDORF.— Ahí encontramos, en una vitrina, el ejemplar de "Kicker", abierto, mostrando las mejores fotografías que hemos visto de aquel famoso tercer gol inglés en la final. El balón va a picar ya en tierra después de golpear el horizontal y puede apreciarse que no traspuso la línea.

La historia ya está hecha, pero esas fotografías nos trajeron a la memoria muchas cosas que ocurrieron en las canchas de Inglaterra y sin las cuales esta historia pudo escribirse de muy distinta manera. Pasará el tiempo y en muchos idiomas seguirá diciéndose: "¡Ah!..., si no hubiese sido por..."

SI NO HUBIESE sido por ese golpe absurdo que se dio contra la cancha el arquero húngaro Antal Szentmihalyi cuando le "calentaban las manos" antes de empezar el partido con Portugal, el Grupo 3 pudo variar fundamentalmente. Fue ése el match que agrandó a los portugueses; al semiinconsciente guardavallas le hicieron tres goles ridículos malográndose así la gran exhibición de fútbol que brindaron los magiares en su infortunado estreno en la Copa del Mundo. Ganando ese encuentro —y según los resultados posteriores—, habría sido Hungría el vencedor de la serie y, prosiguiendo su marcha, habría sido ella la que enfrentara a Inglaterra en la semifinal de Wembley. Y los ingleses les tenían un respeto y un temor reverencial a los húngaros...

Y ya que estamos con ellos, incluyamos aquí mismo el otro imponderable que terminó de sellar la suerte húngara. Josef Gelei, el segundo arquero, fracasó lamentablemente en el cuarto de final con Unión Soviética: los dos goles fueron de su absoluta responsabilidad; fueron dos pelotas que se le cayeron inexplicamente de las manos en jugadas sin trascendencia.

Ya vemos. En Budapest se dirá por mucho tiempo: "¡Ah..., si no hubiese sido por eso de nuestros guardavallas!..."

INGLATERRA no convencía. Había empatado sin goles con Uruguay y ganado 2 a 0 a México; bien pudo ser 1 a 0 y quizás habría resultado lo más justo; el segundo gol "se lo tragó" solito Ignacio Calderón. Con tres puntos y un "goal average" pobre, no estaba decidida la clasificación inglesa; Francia se jugó su última chanche al enfrentar al local. Abandonó el "cerrojo" para ese partido; jugó con sus zagueros en línea, provocando el off-side. Los ingleses se desorientaron, cayeron una y otra vez en la trampa y si no cayeron más fue porque los ayudó mucho Yamasaki. La defensa de Inglaterra estuvo malísima esa tarde; por única vez el ataque francés funcionó a satisfacción; había silencio en Wembley, había preocupación. Pero entonces vino ese gol de Roger Hunt hacia el final del primer tiempo. Off-side neto, claro, off-side de dos hombres —uno parado encima de Marcel Aubour, Hunt—, y el referee peruano indicó el centro de la cancha. (Los franceses dicen que Yamasaki era uno de los candidatos de Rous para dirigir la final y que se lo había hecho saber...)

Después, en el segundo período, vino el segundo gol inglés, pero resultó como el cuarto de la final, sólo para esconder un poco la importancia de la decisión referil. Porque Inglaterra ganó a Francia con ese primer gol ilegítimo, de ilegitimidad absoluta...

Habrá muchos motivos, relacionados con Inglaterra, para repetirse aquello de: "Si no hubiese sido por..." No metemos las manos al fuego por Rattin; conociendo a los argentinos no podemos dar por sentado que sólo se dirigió al referee para pedirle un intérprete. Dijimos en su oportunidad, y ya estamos plenamente convencidos, que con el fútbol que estaba haciendo esa tarde, Argentina no podía ganarle no sólo a Inglaterra, sino a nadie. Pero el caso es que el partido era difícil para el anfitrión; la defensa argentina lo paraba sistemáticamente, aunque después no pasara nada más. Aun con el rival disminuido, el resultado no estuvo nunca claro para los ingleses. ¿Qué pudo pasar si Rattin no es expulsado del campo a los 30 minutos, más o menos, del primer tiempo?... Los jugadores argentinos confesaron más tarde que sus aspiraciones inmediatas eran terminar a cero el partido; confiaban para ello en su estructura defensiva, y para lo que viniera después, en que los ingleses se enervarían y que tendrían que sentir en media hora adicional el esfuerzo de su actividad constante. Pudo ser... Como pudo ser que hasta se llegara a la definición por "moneda al aire", pero para entonces, quizás Rous ya hubiese tomado las medidas del caso y tuviera a mano una moneda de dos caras... o de dos sellos.

Y ESTA TODO eso que pasó en la final. Si Inglaterra gana 2 a 1, no habría nuevos motivos para las reflexiones y las conjeturas. Pero Weber empató sobre el minuto 89 y las cosas se complicaron. El efecto psicológico de ese empate, cuando ya el grito de ¡Campeón! estaba en todas las gargantas, afectó visiblemente a los ingleses. Miramos las fotos de ese tercer gol, rememoramos la impresión visual que nos quedó de la jugada y siempre llegamos a la misma conclusión. Esa pelota no entró. Y fue ese gol, que dio el guardalíneas ruso Tofik Bakhramov, el que decidió la Copa del Mundo. (El cuarto gol inglés no sirve ni como de descargo de conciencia.)

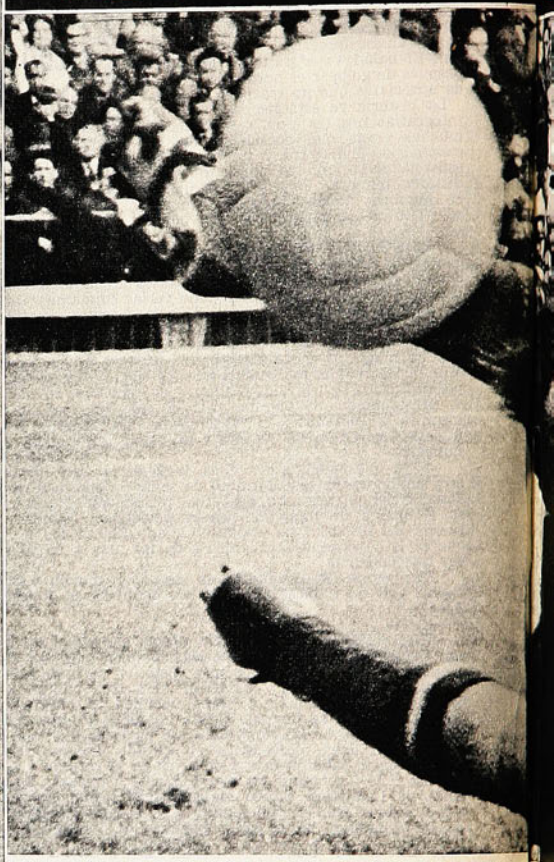
El penal de Schnellinger contra Uruguay. De producirse este gol, ¿no pudo ser todo diferente en ese partido?

PERO ALEMANIA "también tiene su historia". Cuando la cuenta aún no se abría en el match de cuarto de final con los uruguayos, cuando el juego era muy parejo, una pelota sobró a Tilkowski y entraba irremediablemente en el arco alemán. Pero allí estaba parado Schnellinger y puso la mano izquierda a ese balón evitando el gol. El ataque uruguayo era muy pobre, nunca tuvo más de una o dos oportunidades de gol por partido, pero su defensa, con Troche de cerrojista, era difícil de vulnerar; ahí está la prueba: en tres partidos sólo le habían hecho un gol y de penal (el "francés" De

(Continúa en la página 30)

LA COPA

LEONEL SANCHEZ



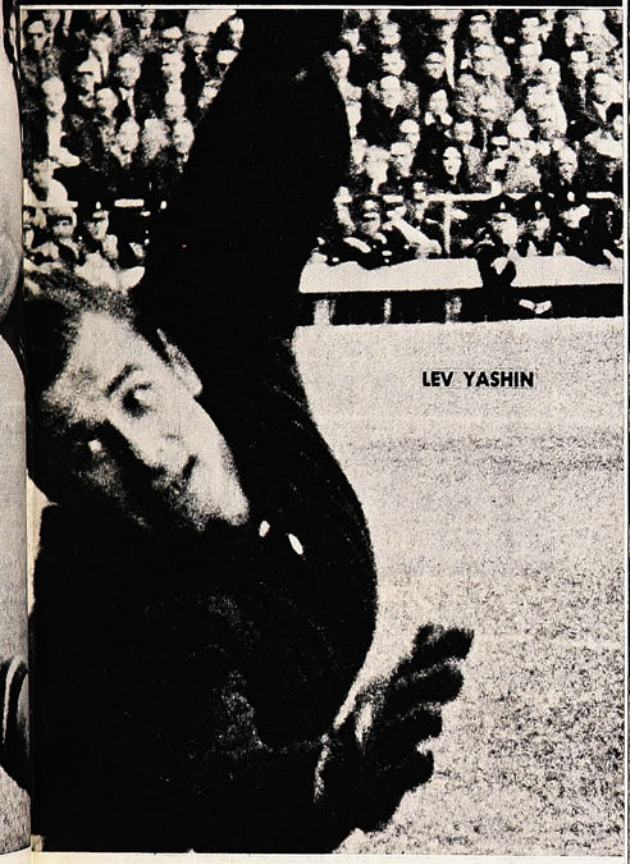
CELEBRIDADES DEL HAN TERMINADO SU PLANO

(Escribe ANTONIN

AMSTERDAM.— Esta de 1966 ha sido la Copa del adiós para varias celebridades del mundo futbolístico. Por lo menos del adiós al primer plano internacional. En Wembley se despidió de su carrera Antonio Carbajal, el arquero mexicano de los Mundiales de 1950, 54, 58, 62 y... 66. Porque Ignacio Tréllez le brindó al veterano la oportunidad y le entregó el arco en el partido con Uruguay. Carbajal respondió devolviendo la valla invicta. No olvidará el laureado arquero mexicano la gran ovación que se le tributó en "la catedral del fútbol" al retirarse a los vestuarios; esos metros entre su valla y la entrada al túnel fueron el último recorrido de Antonio Carbajal en el fútbol.

En el Estadio del Everton, de Liverpool, también se despidió con cariño a una figura de gran proyección. Lev Yashin fue uno de los favoritos de los aficionados de Sunderland y Middlesbrough. El público

DEL ADIOS



LEV YASHIN

MUNDO FUTBOLISTICO
CAMPAÑA EN EL PRIMER
INTERNACIONAL

ERA, Aver, Enviado Especial.)

inglés dijérase que se propuso hacerle ambiente cálido al adiós de "la araña negra", porque Yashin no volverá a jugar en la Selección soviética. Hizo su último partido contra Alemania, en la semifinal: "De la pena de no haberme ido con el recuerdo de un triunfo, me compensa el afecto que me ha brindado el público de Inglaterra", declaró entristecido el guardavalla. Seguramente él no se irá del todo del fútbol. Se sabe que Morozov tenía un "consejo" a su alrededor, con el cual decidía los planes tácticos, la formación del equipo y todos los detalles inherentes al cuadro. Este "consejo" lo formaban, además del entrenador, el Ministro de los Deportes de la URSS, Leonidas Nikonov; el presidente de la Federación Soviética, Michael Riachensev, y Yashin. Bien puede haber sido la Copa del mundo del 66 el punto de término de la carrera del jugador y el de comienzo de la del entrenador...

Mario Esteves Coluna tiene 31 años; con los partidos del Mundial cumplió 47 jugados por la Selección portuguesa. Cuando él tuvo sus mejores días de jugador, Portugal no llegó a clasificarse para las finales de la Copa del Mundo. "Habrá una sola oportu-

GARRINCHA

GARRINCHA, YASHIN, LEONEL,

ANTONIO CARBAJAL

MARIO E. COLUNA

Beckenbauer, de Weber, de Hoverath, de Held, de Haller. En este nuevo panorama, "el pequeño Uwe" queda fuera de foco. No anda en la misma cuerda que los demás. El es el último representante del fútbol alemán atropellador, rudo, de diamantes sin pulir. La evolución ha dejado atrás al pequeño tanque; su última demostración la dio cuando se batió fieramente con la defensa soviética; salió golpeado, herido, exhausto, pero triunfador. Después formó en el equipo que disputó la final, pero ya estaba deshecho. En la Selección alemana Uwe Seeler terminó con esa batalla de Liverpool.

Nos parece que también para un chileno la Copa de Inglaterra fue la del adiós en cuanto a seleccionado de su país. Leonel Sánchez dio ya lo mejor de sí. Fue la gran figura de las Selecciones de Chile en estos últimos diez años. "Leonel y diez

NO VIVIRAN MAS LA EMOCION DE DISPUTAR OTRA COPA DEL MUNDO.

nidad para mí —dijo Coluna al llegar a Inglaterra—, y estoy dispuesto a defenderla con todo mi corazón". Y así lo hizo. Con todo el corazón y con toda su habilidad, que es mucha. En esa semifinal con Inglaterra, Coluna luchó hasta con desesperación. "No habrá una nueva Copa del Mundo para mí", había dicho...

Tampoco habrá otra para Manuel Francisco Santos, al que el mundo conoció como Garrincha. El endiablado que hizo las delicias de los aficionados de Suecia en 1958, y que, ausente Pelé, asumió el papel de definidor el 62 en Chile, vino mal a Inglaterra. Sus piernas ya no están sanas; esa operación a una rodilla no resultó todo lo eficaz que se dijo. Garrincha jugó los dos primeros partidos en Liverpool, jugó mal, y lo sacaron del equipo. En el camarín, la tarde que Brasil fue eliminado, pidió su camiseta amarilla como "lembrança"...

Francisco Gento dice que a pesar de sus "treinta y tantos" se siente tan animoso y juvenil como un "chaval". Puede ser. Pero en Sheffield y Birmingham quedó demostrado que ya no podrá ser el puntero izquierdo de la Selección española. Aunque todavía es rápido, ya su velocidad no lo salva de otras limitaciones. Quizás en el Madrid todavía Puskas pueda aprovecharlo, pero la carrera de seleccionado de España ha terminado para Paco Gento.

Alemania tiende a un fútbol más ecléctico; mientras Helmuth Schoen está a cargo del equipo nacional germano, valdrá más la ductilidad que la fuerza; el fútbol de "piernas chuecas", se decía cuando empezaba a discutirse la próxima alineación nacional... Todos confiábamos en su clase internacional para que superara en Sunderland y Middlesbrough ese largo período de decaimiento en que estaba. El también tenía íntima confianza en sí mismo. Pero no consiguió sobreponerse. Y aunque en su último partido, con Unión Soviética, algunas cosas hizo de un pasado esplendor —el zurdazo, por lo menos—, no llegó al nivel del Leonel Sánchez con quien empezaban a enunciarse todas las Selecciones chilenas.

Naturalmente que al incluir a Leonel Sánchez entre los que le dicen adiós a la Copa, no estamos sosteniendo que el jugador de la "U" está terminado. Lo mismo se puede decir de los demás a que nos referimos en esta nota. Sólo que la hora que viven como futbolistas, en sus respectivas trayectorias y edad, y los motivos específicos a que nos referimos, hacen que sea muy difícil su alineación en equipos nacionales para México. Todos pueden aún ser muy útiles en sus clubes. Aun algunos en los cuadros representativos de sus países, pero no en la Copa del Mundo.

AGENTO, CARBAJAL, COLUNA, SEELER

UWE SEELER

FRANCISCO GENTO

PUNTERO SIN OFICIO

ALGO tiene este equipo rancagüino. Temprano es aún para saber si su camino será largo o si se detendrá bruscamente; pero como se va dando el naipe en el campeonato, o, mejor, como se le viene presentando el panorama a O'Higgins, no hay razón inmediata para pensar que se trate nada más que de un momento feliz en la carrera del equipo de José Pérez.

Los problemas de O'Higgins, de creerles a los comentarios que circulaban el domingo en la mañana en los alrededores de la secretaría, no tenían relación con el equipo mismo, sino más bien con el de los reemplazos. Asunto de plantel, entonces. Suspendido Abarca por una fecha, había temores acerca de quién lo reemplazaría. Abarca, al parecer, es tenido en alta estima y viene significando un puntal en la guardia del área, que ejerce junto a Hugo Valdivia. Pero sucede que O'Higgins cuenta con un jugador que no tiene precio, por su variedad de recursos y su ductilidad para adaptarse a cualquier barrido y a cualquier fregado. Carlos Guerra, en efecto, fue el domingo el cuarto zaguero, y la estructura defensiva del cuadro local no se resintió en absoluto. Ni siquiera Retamal, el bisoño reemplazante en la plaza de medio campo, puede decirse que haya desentonado. Lo que ocurre tal vez con Joel Retamal es que no "pesa" tanto como Guerra en la dupla central del juego rancagüino. Guerra tiene más personalidad, sin duda; pero Retamal cumplió una faena más que honorable. Comenzó con ciertas lógicas vacilaciones, que se tradujeron en algunos pases mal realizados o a destiempo, pero bastó que Perazzo se movilizara un poco más, para que el muchacho fuera tomando ánimo.

Un problema de sustituto que el domingo no gravitó. Y eso que al frente estaba Universidad de Chile, que, con todas las reservas con que debe observarse la actual campaña del campeón del año pasado, es un cuadro que siempre tiene argumentos que pueden inhibir a un novicio. Retamal fue levantando su juego y no puede culpársele de que su equipo se haya replegado en la segunda parte por falta de apoyo. Hay otras razones que explican esas dos caras que mostró O'Higgins en su triunfo frente a Universidad de Chile.

NERVIOS

Dos derrotas consecutivas no entran en el historial de Universidad de Chile en estos últimos años. Esta contra O'Higgins fue la que siguió a la contra Colo Colo una semana antes. Ello explica ciertos ademanes, gestos y diálogos que no se escuchan desde las tribunas, pero que pueden fácilmente adivinarse. Situaciones y reacciones que corresponden a estados de ánimo comunes en la mayoría de los equipos, pero que para la mayoría de los jugadores del equipo campeón constituyen una nueva experiencia de entre la variada que ya poseen los integrantes del plantel universitario.

Poco a poco, ya se fueron integrando todos o casi todos los que formaron en la Selección y el asunto no mejora. ¿Cuándo? Habrá que esperar con una paciencia que no muestran esos jugadores.

También aquí tuvo Araya el gol en su pierna derecha. La pelota seguirá de largo, perdiéndose junto a uno de los verticales. La "U" atacó intensamente en el segundo tiempo, pero no supo ganar.

Un centro de Araya desde la izquierda es conectado por Carlos Campos, pero muy desviado. Germán Carrasco obstaculizó la excelente oportunidad malograda. Zazzali había quedado muy mal ubicado y solamente Valdivia quedó para corregir ese cabezazo, de haber sido mejor dirigido. Jugada del primer tiempo, cuando la "U" jugó con casaquillas blancas con vivos rojos.

O'HIGGINS EN MAS DE LO QUE CREE EL PROPIO O'HIGGINS

ESCRIBE BRABANTE

Nef mira hacia atrás. Ortiz, autor del gol, se exalta con sus brazos al aire, mientras Desiderio corre alborozado, en contraste con las actitudes de Quintano y Juan Rodríguez. Muy mal estuvo Nef en ésta y otras intervenciones. Fue ése el primer gol de O'Higgins.

TRIUNFO DE 2-1 CONTRA LA "U" QUE PUDO SER MAS DESAHOGADO

DEFENSAS

Los encuentros entre estos equipos siempre han dado que hablar. El año pasado fue el asunto Novarini. En el primer cuarto de hora del domingo, la mecha parecieron encenderla Marcos o Desiderio. Especialmente el osornino, que al igual que les ocurre a todos los jugadores que reaparecen luego de ausencias más o menos prolongadas, quiso compensar su falta de fútbol con innecesarias violencias.

Habíamos visto transcurrir el primer cuarto de hora sin que la pelota llegara más allá de los respectivos bloques defensivos. Ni Zazzali ni Nef habían intervenido para nada. Pero bastó el primer requerimiento serio, para que las diferencias quedaran establecidas. Una entrada punzante de Bedwell por la derecha, en que dejó atrás en velocidad a Juan Rodríguez, fue determinante. Nef vaciló primero y luego enfrentó al puntero con exagerado temor. Se lanzó con las piernas hacia adelante, y Musso hubo de rechazar desde la línea, pero su despeje no resultó definitivo, ya que Ortiz, que intervenía también por ese lado, mandó el balón a las redes con un zurdazo corto.

De ahí hasta el término del primer tiempo se vio que cualquiera de los integrantes del ataque local estaba en condiciones de hacer un gol. En la "U", en cambio, si las cosas no las enderezaban Campos o especialmente Araya, no las arreglaría nadie. Rubén Marcos fue retrocediendo su avanzada ubicación con que comenzó jugando. Yávar, siempre en medio del terreno, accionando junto a Hodge. ¿Leonel? Bueno, bastaron los primeros gritos de la galería local para que se fuera a la derecha, viniendo Araya a ubicarse en la zona de los naranjazos.

Sólo dos jugadores entonces para una defensa tan bien puesta y decidida como es la rancagüina en estos momentos, es muy poco.

Vino al final el tiro libre de Desiderio, que dejó la cuenta dos-cero, y todo pareció terminado, salvo que en el descanso ocurrieran milagros en el camarín universitario. Y, anticipémonos a decirlo, no hubo milagros.

Hubo varias modificaciones en la ubicación de los jugadores de Universidad de Chile. La de ambos zagueros laterales fue indudablemente un acierto. Eyzaguirre, a la izquierda, anuló siempre al tenaz Bedwell. Juan Rodríguez, por la derecha, aprovechó bien la tendencia del puntero Oscar Ortiz para ocupar, apoyando, todo el sector que el puntero se abría por delante. Mejoró entonces el apoyo en el equipo universitario. Pero lo que no mejoró nada, y aun empeoró, fue el ataque, que ya rengueaba mucho. Marcos pasó al medio campo y Yávar fue mandado adelante. Marcos se "fundió" en diez minutos, Yávar resultó demasiado lento y Guerra dio pronto cuenta del entreala. Se rehízo el cambio más adelante, pero Marcos ya no tenía piernas.

OFICIO

Con todos sus defectos, por oportunidades concedidas o conseguidas, la "U" pudo ganar, pero también pudo y debió perder con más amplitud en el marcador. Veamos.

Desde los primeros instantes del segundo tiempo, O'Higgins no fue más el equipo pujante y ofensivo del comienzo. Perazzo prácticamente no salió de su área. Hasta Desiderio se fue atrás para colaborar. Ni siquiera puede decirse que hayan sido circunstancias motivadas por la presión de Universidad de Chile que justificaran tal actitud. No la pudo explicar, por ejemplo, esa incidencia de los cuatro minutos apenas, que pudo tener otra traducción si Campos acierta. Zazzali tenía el balón en sus manos y lo dio corto a Valdivia por la derecha. Se lo devolvió el zaguero. Se repitió la maniobra, luego de prolongados botes a tierra. Resonó la rechifla del público, y Valdivia, que recibía en esos momentos un tercer pase de su arquero, reaccionó en la forma en que están reaccionando todos los jugadores de O'Higgins desde que comandan la tabla. Rechazó a cualquier parte. En esa cualquier parte estaba Carlos Campos, que disparó de primera hacia el pórtico local. Zazzali todavía estaba a un par de metros, muy lejos del arco. El tiro calculado de Campos fue seguido por un estadio mudo. Campos, para asegurar la puntería, le dio al balón con el borde interno del pie. Se elevó la pelota en una parábola que no terminaba nunca. Comenzó a caer, dio en la arista superior del larguero y cayó encima de la red.

El descuento, pasado el cuarto de hora de juego, se produjo en una jugada que mereció muchas críticas y que tocaremos en párrafo aparte, y más adelante, dos oportunidades que despilfarró Pedro Araya, justamente el más alto valor que tuvo Universidad de Chile el domingo. Dos jugadas que ya ni debían siquiera extrañarnos dentro de nuestro fútbol.

En ambas enfrentó a Zazzali, lo dejó en tierra luego de eludirlo y en ninguna de las dos atinó a mandar la pe-

Así se "farreó" Araya una de las dos ocasiones en que debió derrotar a Zazzali en el segundo tiempo, con el arquero en tierra. Le dio un toque más a la pelota que se irá fuera. Guerra y Marcos siguen ansiosos la trayectoria de la pelota, siendo el rancagüino una de las figuras del equipo local.

El único descuento de Universidad de Chile, mandado a las redes por Yávar, luego de dudoso centro hacia atrás de Araya. Muchas protestas sobre la regularidad del centro, pero ni el árbitro ni el guardalíneas estuvieron en situación de aceptar los reclamos de los jugadores locales.

lota adentro. Una, a los 29 minutos, y la otra, a los 34. Jugadas casi idénticas, en paredes perfectas de Campos. En la primera tiró con la pierna derecha y no dio en el marco. En la otra, luego de driblearlo hacia adentro, quiso asegurar el disparo de zurda, pero se le escapó la pelota y también quedó en nada la jugada.

Por otra parte, conviene ya hablar de Zazzali. Señalamos las dos ocasiones en que la habilidad del puntero derecho de Universidad de Chile lo dejó prácticamente indefenso El resto quedó todo en sus fuertes manos, estableciéndose la enorme diferencia que hubo entre ambos arqueros. Temeroso, irresoluto, vacilante, Nef. Todo fibra, valor y decisión el rancagüino.

No teniendo juego el domingo la "U", ¿por qué entonces se vio más que O'Higgins en el segundo tiempo? Simplemente porque O'Higgins pareciera no creer en sus propias fuerzas. Pareciera tenerles demasiado respeto a sus rivales. Juega pensando demasiado en el resultado.

Con más confianza, con más seguridad, no cabe dudas de que la actual ubicación del equipo de José Pérez se justificaría mucho más. Ese equipo tiene fútbol y tiene además ese formidable espíritu que, desgraciadamente, sólo muestra un tiempo, en ese que gana los encuentros. Triunfos que se ven empequeñecidos por el voluntario renuncio que vienen denunciando esos segundos tiempos del puntero.

Un foul de Marcos a Desiderio en los cinco minutos finales del primer período, lo sirvió Desiderio con perfecto "chanfle". Hay que reconocer que Nef estaba bien ubicado, pero no reaccionó oportunamente.

GANE MILLONES

con el Album

"Por la senda del Deporte"

Comprando la nueva sensación de Kohler

su Galleta "TRIUNFO"

no olvide

"Con TRIUNFO no puede perder"

En cada paquete de Galletas "Triunfo" encontrará 5 fotos con jugadores de los 18 equipos profesionales de la 1.ª división, relatores, comentaristas, periodistas deportivos y figuras que han dado prestigio al deporte chileno.

Concurso organizado por Fábrica de "Galletas y Confites Kohler"

San Camilo N.º 988 - Fonos: 384522 - 382181
Santiago

DISTRIBUYE:

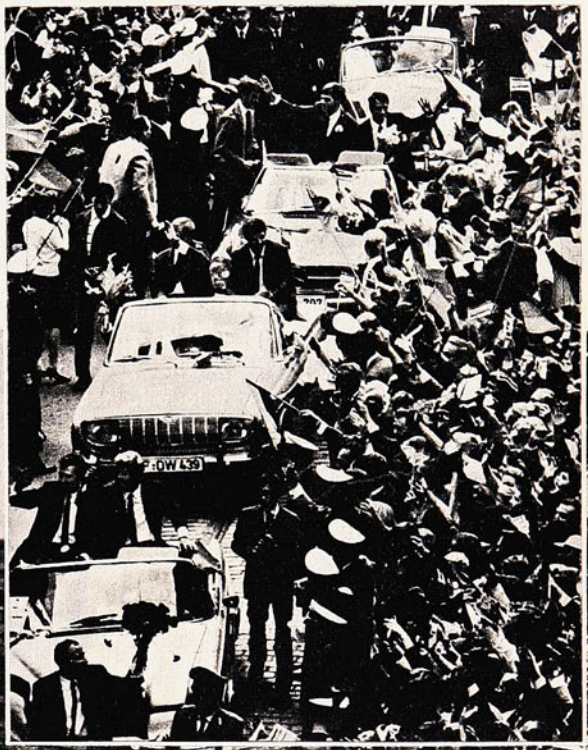
ECHAVE, S. A. C.

En SANTIAGO: Agustinas N.° 1235 - FONO 82321
VALPARAISO: Bellavista N.° 39 - Fono 59487
CONCEPCION: Angol N.° 861 - Fono 24015

EN ALEMANIA COMO EN CHILE Y EN TODAS PARTES

Adornan estas páginas dos fotografías que muestran el recibimiento multitudinario brindado en la ciudad de Frankfurt al equipo alemán, clasificado segundo en el Campeonato Mundial de Fútbol. Euforia popular, pueblo entusiasmado y agradecido, autoridades ofreciendo homenajes oficiales, galardones honoríficos para los jugadores. Vemos, pues, a un pueblo serio, trabajador, culto; a una nación que marcha a la cabeza del mundo civilizado, vibrar también junto a sus deportistas y prodigarse en la celebración de sus triunfos. Una muestra que significa más que un botón para quienes —aún quedan muchos en nuestro país— consideran esta clase de manifestaciones como expresiones decadentes de pueblos en formación. En Inglaterra sucedió lo mismo, y lo habría sido igual en cualquier otro país vencedor de la Copa Jules Rimet. En todas partes, en consecuencia, el fútbol, el deporte, cumple su función social, llevando a los pueblos hacia las más sanas emociones ciudadanas. Ese pueblo que se apretuja en las calles de Frankfurt, esos coches abiertos que portan a los jugadores, vitoreados como héroes de paz, constituyen una demostración cabal de la gravitación benéfica de este tipo de actividades sobre las sociedades modernas.

A. J. N.



DEPORTES - DEPORTES - DEPORTES

CUANDO NECESITE UTILES DEPORTIVOS, PIENSE PRIMERO EN

LA SPORTIVA

VISITENOS O PIDA COTIZACION POR CARTA, CONTESTAREMOS INMEDIATAMENTE.

SU COMPRA EN "LA SPORTIVA" ESTA RESPALDADA POR 38 AÑOS DE EXPERIENCIA Y DEDICACION **EXCLUSIVA** AL RAMO.

FUTBOL:

- Camisetas de gamuza en 3 calidades
- Camisetas de raso y en popelina
- Camisetas mil rayas, en lana peinada
- Medias en lana lisa, en 2 calidades
- Medias "borlón", tipo profesional
- Pantalones en cotton y en piel
- Zapatos "Sportiva", "Scorer", "Record", "Rex" y "SD-1069"
- Pelotas "Scorer", "Super Star" y "Crack"
- Redes para arcos de fútbol y baby fútbol
- Rodilleras, Tobilleras, Musleras y Slips "Atleta" y "Roco"

. . . y todo lo necesario para fútbol.

BASQUETBOL:

- Camisetas de gamuza, con tirantes o tipo americano
- Pantalones en cotton, piel o raso
- Equipos femeninos en raso o popelina
- Zapatillas "Finta", "Playflex" y "Record"
- Pelotas "Scorer", Super Star" y "Crack", inclusive modelos americanos, de 6 y 8 cascos, etc.

BOX:

- Guantes "La Sportiva", todas las medidas
- Punchingballs y peras rápidas
- Zapatillas "Rex", caña larga, suela cromo

ATLETISMO:

- Zapatillas "Rex", para carreras y saltos, clavos de acero de una pieza
- Camisetas
- Pantalones, etc.

Y TODOS LOS OTROS DEPORTES POPULARES

LA SPORTIVA

SAN DIEGO 1069 - FONO 65400 - CASILLA 9479 - SANTIAGO

LA SELECCION SUDAFRICANA DE RUGBY OFRECIO UNA EXHIBICION DE GRAN JERARQUIA, GANANDO POR 73-3 A NUESTRA SELECCION NACIONAL.

La gran velocidad y el empuje de sus tres cuartos los llevaron a convertir con facilidad numerosos tries, así los sudafricanos hicieron 73 puntos por tres de la selección nacional. El autor de este trie, Jan Ellis, es tackleado infructuosamente en última instancia por Enrique Barrios y Michael Cooper.

El equipo sudafricano de rugby The Gaselles, que en su breve estada en nuestras canchas dio una clara y contundente demostración de rugby moderno enfrentando a la selección chilena.

RUGBY DE ALTO NIVEL

En los line out como en la mayoría de los aspectos del juego se impusieron el físico y estado atlético de los sudafricanos. En el grabado el chileno Hervé aparece inmovilizado, además, por una mano que lo presiona en la cara.

OTRA vez la Selección Sudafricana de Rugby nos ofreció una exhibición de alto nivel, un juego en que no se sabe qué admirar más, si la técnica y racional aprovechamiento de una estructura de equipo muy completa en todos sus aspectos, o las condiciones físicas de sus integrantes; peso, sin menoscabo de la velocidad, decisión, dureza. Técnicamente admirables, físicamente extraordinarios todos sus hombres, no encuentran obstáculos para brindar un rugby de primerísima categoría. Y una exposición de condiciones ideales para practicar este deporte. De ahí los altos scores que consiguen (a la Selección chilena la ganaron por 73-3) y la impresionante superioridad que ejercen en la cancha. El equipo nacional se vio empequeñecido, disminuido ante tal desborde de virtudes rugbísticas. Luchó con admirable espíritu, incluso tuvo momentos bastante buenos, pero siempre dando la sensación de tratarse de una infructuosa lucha entre David y Goliat. Como característica de este contraste podría señalarse el hecho muy frecuente de que los nacionales sólo atinaban a ganar terreno haciendo uso de touch largos, mientras que los sudafricanos siempre avanzaban mediante combinaciones velocísimas de sus tres cuartos, siempre bien apoyados por ambos lados, lo que les permitió cambiar de rumbo sorpresivamente sin interrumpir el avance, por el contrario, acelerando. En suma, una primicia para los amantes de este deporte y una lección objetiva impagable para los cultores nacionales.

Es necesario reconocer que traer al país equipos de esta categoría y con delegaciones tan numerosas constituye un gran esfuerzo para nuestros organismos amateurs. La Federación Chilena de Rugby se ha ganado, pues, en este aspecto el reconocimiento de todos. Sólo con iniciativas de este calibre, llevadas a cabo venciendo toda clase de dificultades, es como los directivos cumplen su misión de proporcionarles a sus dirigidos ventanas hacia el exterior a través de las cuales mucho pueden ver y aprender.

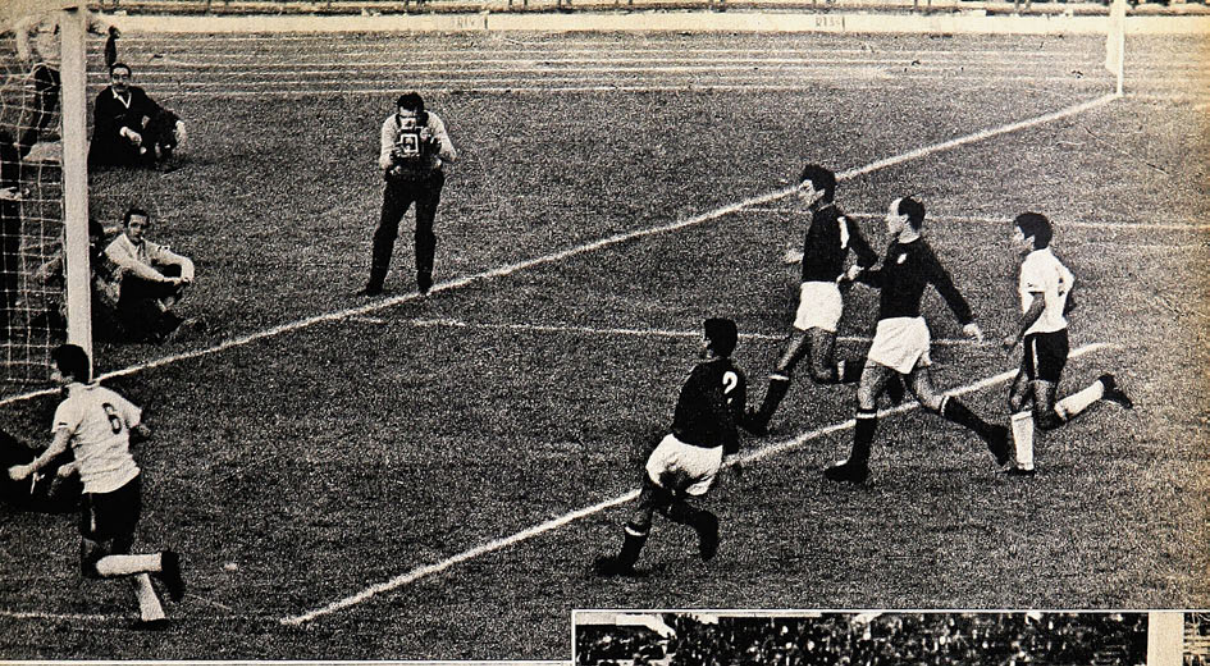
Piet Uys, scrum half de los visitantes, abre una pelota a los tres cuartos después de un confuso scrum volante que siempre fueron dominados por los sudafricanos.

BLANCO Y ROJO

COLO COLO SUPERO A AUDAX ITALIANO CON VIRTUDES QUE HABIA OLVIDADO. 2 a 1 LA CUENTA.

COMENTA JUMAR

EL GOL DE TRIUNFO DE COLO COLO



Instante en que Walter Jiménez derrota a Velásquez para decretar el triunfo de Colo Colo. La jugada la iniciaron Valdés y Moreno y la terminó el volante en maniobra excelente. Bajó la pelota con el pecho, avanzó breve trecho y superó al meta con violento disparo.

ARRIBA, FOTO SUPERIOR: Habilitado por Mario Moreno, en cruce largo y oportuno, Walter Jiménez entró por la izquierda para batir a Velásquez con un tiro de zurda de gran justeza. Con ese gol ganó Colo Colo cuando se tenía la impresión de que el match se le iba. Ha vuelto la alegría a las gradas albas.

DE Unión Española se han dicho muchas cosas en este Campeonato.

Siempre ocurre lo mismo cuando un elenco cambia de giro —en este caso, dirección técnica— y experimenta una metamorfosis que sorprende al crítico y confunde al espectador. Hasta el año pasado, Unión Española dependía en mucho de la inspiración de Honorino Landa y ofrecía una línea de actuación tan irregular como la de su divo. Era difícil que el cuadro rojo ganara un partido sin Landa y era común que sus mejores presentaciones coincidieran con las jornadas iluminadas del actual defensor de Temuco. Ahora no. Ahora se trata de un elenco sin estrellas —Avendaño y Luco quedaron como "tercer hombre" en la nómina de cuarenta que confeccionó Alamos—, y se advierte a las claras una estructura colectiva que coincide con el pensamiento futbolístico de Paco Molina.

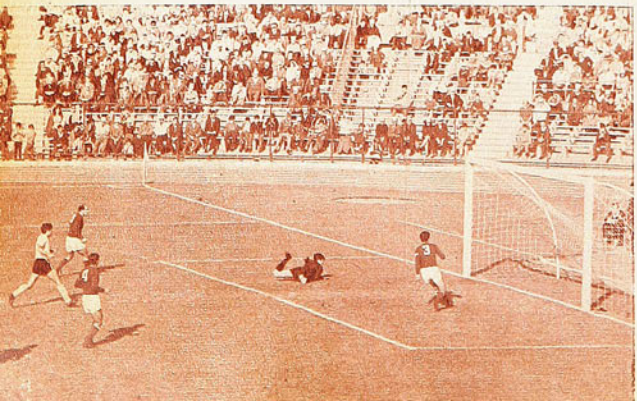
Paco tiene una idea definida de fútbol y la ha transmitido en Unión Española con perseverancia y fe. Un fútbol que se asemeja mucho al de Fernando Riera en Universidad Católica, guardando la debida diferencia entre la generosidad del plantel estudiantil y el material humano de Santa Laura, reducido aún más por el éxodo de Iriarte y la seria lesión de Molina. Un fútbol eminentemente asociado en que se busca el trabajo de bloques para defender con muchos y atacar de la misma manera. No es fácil lógicamente encontrar de la noche a la mañana una nueva sen-

Entra Sastre a cabecear anticipándose al rechazo de Luco. Escena vigorosa en el área de Unión Española cuando los rojos tenían asegurado el partido. Palestino no supo aprovechar juego y ocasiones en la fracción inicial. Después, Unión justificó su triunfo con buen fútbol.

da y una nueva ruta con hombres recién incorporados y jugadores que recién se tutean. Por eso, en el caso de Unión Española y su entrenador, no hay duda que en el ambiente se ha procedido con bastante ligereza en los juicios, y el domingo la despedida tuvo mucho de recompensa y desagravio. Porque Unión Española ganó bien a Palestino y con el fútbol que se propone imponer para no pasar mayores peligros y estar al final más cerca de los de arriba que de los de abajo.

Lo curioso, sin embargo, es que Palestino tuvo el match a su merced en la primera media hora. En ese lapso dispuso de tal número de ocasiones favorables que una vez más quedó en evidencia el mal endémico de nuestro fútbol —más propiamente de nuestros delanteros— para derrochar y malograr lo que ellos mismos saben procurarse con virtudes innegables. Palestino llegó al arco de Unión Española con insospechada frecuencia, eludió la política del off-side que imponen los rojos con mucha inteligencia y fue frecuente ver a Ramírez, Torres, Sastre y el resto a tiro de gol, libres frente a Trepiana, con espacio y amplitud para proceder sin contemplaciones en esas oportunidades en que todo parece favorecer al forward. Pese a lo cual fue Unión Española la que llegó primero a las mallas de Donoso, cuya inseguridad no hizo olvidar por cierto la importante ausencia de Juan Carlos Moreno. Por un lado, un arquero inspirado como Trepiana, que atajó mucho frente a un rival que presionó media hora sin contrapeso, y por otro, un ataque como el de Unión Española, que avanza poco, regularmente de contragolpe, y que en seis minutos convierte los dos goles que merecía el adversario...

Ahí ganó el partido Unión Española. Y después se encargó de justificar el triunfo con un segundo tiempo de agradables matices en que el cambio de posiciones entre defensas y delanteros terminó por derrumbar a un Palestino que no disimuló su desconcierto. Tan pronto avanzaban Avendaño y Rodríguez por sus flancos, tan pronto se desprendía Luco por el centro y tan pronto irrumpían Araneda o Ramírez por las puntas como Silva o García por el medio en sincronizada y homogénea labor de equipo. Jugó bien Unión Española y pudo incluso haber aumentado la cuenta, pero habría sido exagerado si se repara en la angustia vivida por Trepiana en aquella media hora larga del primer tiempo en que Palestino se alzaba como presunto vencedor.



MOISES SILVA: todo lo que mostró en Calera lo ha confirmado en Unión. Un nexo parejo y rendidor que además tira bien al arco. Hizo los tres goles.

Se abre la cuenta: en jugada de Rojas y Valdés le tocó a Zelada la puntada final y su tiro bajo y esquinado superó la resistencia de Velásquez. Colo Colo mantuvo la ventaja hasta el segundo tiempo. Y ganó cuando más presionaba Audax, después de haber conseguido el empate.

Bien estuvo la defensa de Audax con dos pilares que fueron Berly y Zuleta. Ahí están en actitud vigilante —ambos sincronizaron funciones adecuadamente—, mientras Beiruth ensaya una media vuelta y Roberto Rojas pide la pelota. Entusiasmó el epílogo con la victoria alba en inferioridad numérica.

Oportuna la exhibición de Unión Española para convencer a muchos incrédulos a través de su mejor trabajo del año.

GANA COLO COLO

Luego vimos a Colo Colo en su segundo triunfo bajo la batuta de Andrés Prieto.

REPUNTE ANIMICO MAS QUE FUTBOLISTICO EN LA ESCUADRA ALBA. AUDAX NO SUPO GANAR UN PARTIDO A SU MERCED.

Reacciona prontamente Trepiana para conjugar una intentona de Coll mientras cubre la valla. Esta vez hubo aplausos para el fútbol de Unión, que paró a Palestino en convincente faena. 3 a 1 la cuenta.

Esta vez —en contraste a lo ocurrido frente a la "U"— el elenco albo impuso su garra más que su fútbol. Y se llevó las palmas cuando todo parecía indicar lo contrario, porque Audax Italiano tuvo el partido a su disposición y, como ya es corriente en los equipos chilenos, no supo ganarlo.

DESCUENTA PALESTINO

EN SU MEJOR TRABAJO DEL AÑO UNION ESPAÑOLA PARO A PALESTINO Y MOSTRO "SU FUTBOL". 3 a 1 VENCIERON LOS ROJOS.

No se puede insistir en el repunte futbolístico de Colo Colo por lo mostrado en el primer período —ventaja justiciera conseguida por Zelada—, ni menos en el segundo al quedar reducido a tres delanteros por la salida de Beiruth y la lesión de Valdés. Compás de espera al respecto porque la verdad es que Audax Italiano constituyó un problema muy difícil con su organización defensiva y por momentos dio la impresión inequívoca de que se llevaba los puntos. Pero puede hablarse, en cambio, de otro repunte que es el que más interesa al hincha, el repunte anímico, la recuperación de virtudes escondidas, el retorno a una conducta agresiva y pujante que ha puesto una nota de entusiasmo que estaba haciendo falta en este Campeonato.

Ha vuelto el Colo Colo luchador y tesonero que por largos meses sucumbió en un letargo triste y anodino; ha vuelto el Colo Colo que remece multitudes con arrestos espectaculares; ha vuelto el Colo Colo que levanta treinta mil personas con el bombazo de Walter Jiménez; ha vuelto el Colo Colo que el torneo precisa para perder con decoro o ganar en buena lid. En eso, el triunfo último ante Audax Italiano, con Beiruth en los camarines y Valdés visiblemente lastimado, justifica el regocijo de un público que por largo tiempo estuvo añorando el Colo Colo que asoma al parecer con vientos renovados luego de superar a Universidad de Chile y volcar el partido con Audax Italiano. Mucho desorden exhibieron los albos en esta oportunidad y por momentos entregaron totalmente la iniciativa con miras siquiera a salvar un empate. Pero tras la victoria quedó primando en Ñuñoa el espíritu con que Colo Colo supo encontrarla y la fibra con que la consiguió.

Ahora bien. Al margen del mérito que significa vencer en esas condiciones y en una lucha que se torna violenta por los desaciertos referiles, es evidente que Audax Italiano lo tuvo todo para imponerse. Tras la lesión de Valdés se produjo un cambio notorio en la fisonomía del pleito, traducida en un acentuado repliegue de Colo Colo y un intenso dominar de Audax Italiano. Hasta el descanso, Audax Italiano fue un conjunto cauteloso y conservador, enérgico en la contención de los forwards rivales y dispuesto a complicar al máximo toda incursión en su área. Muy pronto destacaron Zuleta y Berly —especialmente este último—, con lo cual Roberto Rojas y Beiruth no pudieron penetrar como lo habían hecho ante Universidad de Chile, y pronto también quedó en evidencia que a Moreno y Zelada no les resultaba fácil sortear a Cataldo y Sepúlveda, convertidos en vigorosos celadores. Se entabló así un duelo enérgico que tornó incierto el panorama a los albos y que pareció oscurecerse al producirse las lesiones en dos de sus delanteros más importantes.

¿Qué hizo Audax Italiano en la emergencia?

Copó el campo con el buen trajín de Tapia, y Cantillana, un muchacho que se reveló en la gira que Audax Italiano hizo al Perú cuando Reinoso estaba en la Selección y que por cierto es un pichón de buen futuro, mantuvo a raya cualquier intento albo con la sincronización señalada de Berly y Zuleta (muchas veces Zuleta adelantó su línea de acción y Berly quedó atrás, y muchos veces Berly fue arriba con todo, como indicando el camino a los delanteros) y llegó a las inmediaciones de Kuzmanic con relativa

ARBITRAJES

Rara vez nos referimos a los jueces en particular. No podemos, sin embargo, permanecer impasibles ante el cometido de José Luis Silva en la conducción de Audax y Colo Colo. No estamos con aquellos que sostienen que el árbitro tiene que verlo todo por el hecho de encontrarse en la cancha y por razones físicas más cerca del espectador. Son muchos los factores de visual y distancia que impiden a un árbitro la visión completa precisamente a causa de encontrarse al mismo nivel que los jugadores. Es lógico por ello que a José Luis Silva se le hayan escapado algunas faltas y golpes que la tribuna apreció con nitidez. (El caso de Sepúlveda frente a Valdés en los minutos finales.) Pero lo lamentable es lo otro. El criterio errado, el cobro desacertado, el clima que va creando un árbitro que termina por enardecer a público y protagonistas. En eso el partido estuvo a punto de convertirse en riña por su exclusiva responsabilidad.

FIGURAS

Hubo varias figuras en la doble del Nacional. A primera hora, aplausos para Jesús Trepiana, que fue factor importante en el arco de Unión, como asimismo Mario Ramírez y Moisés Silva, que formaron un ala que abrió la ruta al triunfo hispano. Silva hizo los tres goles y Ramírez —irregular por excelencia— brindó jugadas muy lucidas. Después, Hugo Berly y Walter Jiménez. El volante albo —nada podemos agregar a su capacidad reconocida— culminó su tarea con un gol excelente, pero el defensa itálico demostró cómo se puede descollar en la derrota a través de un cometido que por momentos llegó a impresionar. Firme, resuelto, con seguridad incluso en la entrega, Berly se las ingenió para sincronizar con Zuleta en la custodia de las últimas posiciones y llegar también a mediocampo o sector enemigo mediante un despliegue admirable.

Sobre la hora consiguió Palestino el gol del honor. Gonzalo Carrasco se interpuso en una entrada de Villagarcía para descolocar a Trepiana con rechazo lejos de su alcance. No pudieron los forwards listados batir al meta rojo.

soltura. Huelga decir que cuando Agapito Sánchez decretó la igualdad se tuvo la impresión que Audax ganaba el partido, porque no sólo estaba más entero y con su dotación completa, sino que se movía en el campo como fuerza pareja y compacta que obedece a una fisonomía bien definida. Pero... aquí viene el gran pero del fútbol chileno. Audax hizo un solo gol en esas circunstancias, un gol evitable además, porque Sánchez birló el balón de las manos a Kuzmanic, y como es habitual en nuestro medio, vio pasar los minutos y las ocasiones sin concretar su notoria hegemonía.

Una y otra vez los delanteros verdes cayeron en la trampa del off-side y no hay duda que el trío central, con Cantillana, Reinoso y Vargas, no dio los frutos esperados, porque Cantillana y Reinoso son de la misma cuerda y la ausencia de Villanueva o Nenem se hizo sentir en el trabajo de área. Audax creó muchas ocasiones, incluso por las puntas, donde Agapito Sánchez superó a Valentini repetidamente (lo que ya es bastante en nuestra competencia), y Vásquez obligó a González a no arriesgar un centímetro en sus posiciones,

Entre Clariá y Cruz cercan a Luis Vargas en un centro alto y "Chita" rechaza con un cabezazo característico. Bien estuvo el mediozaguero internacional para conjurar situaciones en última instancia.

pero lo concreto es que esas ocasiones no prosperaron por el eterno mal de los atacantes chilenos. Crean, construyen, se acercan y... nada más.

Así se jugaba cuando Colo Colo obtuvo la victoria con un gol impresionante de Walter Jiménez. La precisión de la jugada y del disparo estremeció las gradas albas y Colo Colo volvió a saborear una despedida vitoreada. Bajo ese predicamento no puede discutirse que fue un triunfo entusiasmador. En cuanto a fútbol, habrá que esperar.

Gol de Audax: entre Clariá y Kuzmanic se interpuso Agapito Sánchez para llevarse el balón a un costado y rematar con efecto antes que pudiera recuperarse el guardapalos. El disparo penetró por el costado opuesto. Clariá y Kuzmanic observan impotentes.

DEPORTES

MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.

Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.º 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS CASA NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

REPRESENTANTE DEL MAGALLANES 66

ACORAZADO de BOLSILLO

PARA LA hinchada de Magallanes, este campeonato está resultando el delirio. Veinte años, o algo así, que no se veían los colores albicelestes tan empinados en el campeonato. Luchándole a cualquiera, imponiéndose y, lo que es más, convenciendo.

Claro es que este Magallanes está resultando un mentís a su tradición de "academia". Academia pudo haber sido aquella otra, la de los tres primeros títulos del profesionalismo chileno, aquella del "chorero" Avendaño, Ponce, los Córdova y el "zorro" Vidal, jugadores todos poseedores de alta técnica y representantes de la mejor escuela de esos años. La actual alineación, a lo mejor, está exponiendo el fútbol imperante en el mundo: fútbol atlético, guerrero, tenaz, ese de la final de la Copa del Mundo. Menos "académico", pero más al día, más en consonancia con el pulso actual que agita al fútbol.

Víctor Santis es, posiblemente, el representante más acabado de lo que es hoy Magallanes. Jugadores batalladores, generosos, incansables, que, como Santis, parecieran salidos de una escuela común, porque como Santis son Arias, Rosales, Schiro, Iturrate, Gómez, en fin, todos. Hasta el propio Luis Hernán Alvarez, que fue siempre un forward codicioso en Colo Colo, lo es más aún en el equipo de Sergio Cruzat.

—Me citan muy a menudo al Tribunal —nos contaba Santis—, porque yo el fútbol no lo entiendo de otra manera. Si jugara más blando, con el físico que poseo no habría llegado a ninguna parte. Es el caso de Rosales, de Arias y de otros jugadores del equipo, que tenemos que compensar los pocos kilos que llevamos en los huesos, duplicando nuestro propio esfuerzo. Pero de ahí a suponerme mala intención hay un mundo. Reconozco que a veces "raspo" un poco, pero es que nadie sino yo sabe lo que recibo. Por lo demás, es el fútbol que nos está dando resultado y el que les gusta al entrenador y a los dirigentes.

Y que le gusta al público, tendríamos que agregar. Cinco años en Magallanes, con tres en el primer equipo, Víctor Santis es un jugador que ya el público identifica como uno de los mejores marcadores que existen en el fútbol chileno. Admirable por el empeño que pone en todas sus intervenciones.

—En Magallanes somos como una familia, y es por eso que nos batimos como leones. El club pasó por tiempos malos, pero ahora no tenemos problemas. Si echábamos chispas cuando no había plata, imagínese cómo lo hacemos ahora, que no hay angustias financieras.

Santis, por otra parte, está resultando el desmentido a los que vieron en la eliminación chilena en Inglaterra un problema étnico, racial, de constitución débil de nuestra juventud. Santis es una demostración del errado concepto. Puede que la contextura del zaguero albiceleste no sea la ideal, mas todos los peros quedan obviados cuando los valores morales de combatividad, amor propio y valor del pequeño defensor de Magallanes lo hacen salir adelante en duelos en que casi invariablemente es superado en estatura y peso.

Un pequeño acorazado de bolsillo, de esos que poseen toda la artillería y potencia de los monstruos de las grandes marinas en un envase de menor tonelaje.

ABE

NI HEROES

ARGENTINOS Y URUGUAYOS TUVIERON EN LA COPA DEL MUNDO LA SUERTE QUE MERECIAN.

INCIDENTES DE LOS CUARTOS FINALES VINIERON A SERVIR DE BUENOS PRETEXTOS PARA DISTORSIONAR LA ELIMINACION.

(PARIS).— Por fin hemos encontrado el verano europeo, con todos sus rigores y con todas las limitaciones que impone. Desde luego, por muy París que sea donde uno está, entre las 2 y las 5 de la tarde ni pensar en salir a la calle; ni en el Bois de Boulogne, junto al estanque de los Cisnes, ni en el de Vincennes, en el otro extremo de la ciudad, sería grata la temperatura ambiente.

A ponerse en paños muy menores, entonces, y recogerse en el hotel. Y a volver sobre tanta cosa que fue quedando. He aquí otra frase: "Ni héroes ni mártires". No necesitamos hacer memoria. Fue escrita en la libreta cuando llegaron hasta Londres las noticias de las triunfales recepciones tributadas a los equipos de Argentina y Uruguay en Buenos Aires y Montevideo, respectivamente. El fútbol en algunas partes, desgraciadamente, sirve a muchos intereses ajenos al fútbol mismo. Así como el Primer Ministro Wilson estaba muy interesado en el triunfo inglés ("dadle circo al pueblo, que así lo alejáis de los asuntos de Estado", decían los romanos), también en nuestro continente había quienes "necesitaban" de esta distracción que promueven los acontecimientos deportivos. Y a falta de la victoria total, se ha mistificado.

Porque las cosas con su nombre. Muy lejos estuvieron argentinos y uruguayos de hacer méritos para recepciones triunfales, con recepción incluso en las casas de gobierno. El que "pudieron llegar" no significa que "debieron llegar", ni mucho menos.

Los dos tuvieron un punto común. Se defendieron muy bien. A los argentinos les hicieron 1 gol en su grupo y 1 gol en el cuarto de final, cuando ya estaban con diez hombres; a los uruguayos, 1 gol también en su serie y 1 en el cuarto de final, hasta antes de las expulsiones de Troche y Silva (después vino la hecatombe, y así como les marcaron 3, pudieron hacerles 5 ó 6). La disposición táctica de ambos estaba diciendo desde el primer instante que no eran los equipos ciento por ciento seguros de sus medios, que antiguamente salían de las márgenes del Plata. Ni Argentina ni Uruguay vinieron "a ganar la Copa del Mundo", sino a ver "qué podían hacer". Las cosas les fueron saliendo más o menos bien —mejor de lo que ellos mismos esperaban—, y entonces vinieron las pretensiones.

Uruguay necesitó de un arquero excepcional y de una buena dosis de suerte para clasificarse en su grupo, dice nuestro enviado especial. Cortés, uno de los pocos hombres que jugó adelantado en el equipo oriental, en el instante de batir por segunda vez a Francia.

VEAMOS primero el caso argentino.

Jugó en formación de 4-2-4, más tirada para 4-3-3, y hasta con mucha cara de 5-3-2 bastante a menudo. Toda su fuerza estuvo allá atrás, en la línea de Ferreiro-Perfumo-Albrecht-Marzzolini, con Rattin bien a su alcance e incluso incrustado entre ellos. Empezó Argentina con una actuación excelente, la que hizo pensar en que ahora sí haría historia en la Copa. Ganó bien a España, a la España enfriada con la apatía de Suárez, Del Sol y Peiró, y limitada por el "cerrojo" que se dice le impuso Luis Suárez a Villalonga. Pero hasta ahí duró todo lo bueno de los transandinos. Vimos en TV su match con Alemania. La verdad es que ése no tuvo NUNCA la MENOR POSIBILIDAD de ganarlo. Aun antes de la expulsión de Albrecht —que se la ganó, sin que el referee yugoslavo Zecevic pueda ser tildado de parcial por su determinación— el conjunto albiceleste fue inferior al alemán; si el subcampeón vence por 2 ó 3 goles, habría estado en lo justo. El triángulo Roma-Perfumo-Rattin sacó ese empate a 0.

Sólo tuvimos referencias del 2-0 a Suiza, pero referencias "de muy buena fuente", como que nos las proporcionaron los propios colegas argentinos que estuvieron, lógicamente, en Sheffield. Los suizos, el peor equipo del torneo, indisciplinado, lleno de líos internos y "externos", hicieron un primer tiempo cerrado (cero a cero); a los 8' del segundo, Artime vino a hacer el primer gol, pero la tranquilidad sólo llegó a los 83, cuando Onega marcó el segundo. Hasta allí "pudo pasar cualquier cosa", como nos decían nuestros amigos de Buenos Aires.

NI MARTIRES

COMENTARIO DE ANTONINO VERA, AVER. ENVIADO ESPECIAL

Uno de los equipos débiles del Campeonato, el suizo, fue difícil para los argentinos. Luego de un primer tiempo a cero, a los 8 minutos del segundo el gol de Artime, que muestra la foto, quebró la paridad; pero sólo a los 83' vino la tranquilidad con el gol de Onega. Hasta allí pudo pasar cualquier cosa en el match Argentina-Suiza.

cesitó de un arquero excepcional y de una buena dosis de fortuna para clasificarse en su grupo. Se argumentará con toda razón que Mazurkiewicz es parte del equipo —como lo fueron los arqueros húngaros Sentimalhy y Gelei en el suyo—, pero no ha sido habitual que los guardavallas salven a los equipos celestes. "Uruguay no tiene gol", fue un juicio previo de un colega de Montevideo, que ya habíamos reproducido. Y así era. 0-0 con Inglaterra; 2-1 con un equipo francés que se rebelaba contra el entrenador Guerin por la aplicación del cerrojo; 0-0 con México en un partido que los aztecas debieron ganar por holgada diferencia, aún contando con Mazurkiewicz.

Esa era la producción uruguaya, con un juego pobrísimo, lento, monocorde; todos buscando a Rocha para darle la pelota, y que él se las arreglara; y él se las arreglaba caminando en la cancha o devolviéndole el balón a Gonçalvez, otro de su estilo y de su ritmo.

Así llegó Uruguay a jugar el cuarto final con Alemania. Los partidos de clasificación se le fueron dando sin que los mereciera. Quien sabe qué pudo pasar si ese cabezazo de Rocha en un corner que había sobrado a la defensa, no lo para Schnellinger con la mano, como ya hemos dicho; pero la verdad es que por fútbol, por proyección en la Copa, los celestes hasta estaban girando sin fondos...

Sabemos —lo hemos hecho saber también— que había predisposición en Inglaterra contra los equipos sudamericanos (es justo reconocer que Chile no la sufrió en absoluto) pero atribuir a ella la eliminación de Argentina y Uruguay, es un mal pretexto. Argentina duró hasta España —y era el primer partido—. Uruguay no convenció nunca como una fuerza de probabilidades. Todo lo demás que se diga ha de ser por eso que decían los romanos...

Y la historia de la bullada "batalla" contra Inglaterra ya se la contamos en detalle. Otro partido sin posibilidades lógicas y naturales para Argentina. Un partido planificado para salir honorablemente, a nuestro juicio, pero sin ninguna ambición de ganar, sin fútbol para ganar. "Tanto talento perdido", se había dicho ya de los argentinos en Sheffield y Birmingham, y se repitió mucho esa tarde en Wembley. Pensamos que el lío de Rattin fue providencial para los discípulos de Juan Carlos Lorenzo, porque les dio el pretexto adecuado para explicar su eliminación, para mixtificar las cosas hasta el punto de ganarse una recepción de campeones del mundo, cuando menos morales.

No. Para sentirse héroes y sentirse mártires, hay que hacer más de lo que hicieron nuestros vecinos. Con todo, su caso es interesante. Revela, por lo menos, la reafirmación de una inquietud que se viene esbozando desde que Independiente jugó la Copa Intercontinental. Sólo que ahora les falta a los argentinos la segunda parte. Ya saben someterse a un plan táctico; ya están más o menos compenetrados de un sistema; ahora tienen que perfeccionarlo, darle elasticidad y sobre todo aprovecharlo para ganar. Para eso les faltan ritmo, fuerza, velocidad, duración. Más que el referee Kreitlein —creemos que fue parcial desde el primer momento—, a los argentinos los eliminaron sus propias limitaciones de físico y de audacia.

LOS URUGUAYOS parecen más convencidos de que lo del árbitro inglés Finney fue sólo el detalle que precipitó los acontecimientos. Uruguay ne-

Argentina ganó bien a España y ese partido resultó a la postre lo mejor que hizo en la Copa, lo único bueno. Y esa fue su primera actuación. En el grabado, los jugadores transandinos se retiran jubilosos del campo luego de ese triunfo por dos tantos a uno.

AUN NO

COMENTARIO DE EMAR

EL MATCH UNILATERAL VALIO POR LA ACTUACION DE UN MONARCA QUE IMPUSO SU ESTILO Y SU PERSONALIDAD.

COMO "PELEA DEL AÑO" —que así se llamó a este encuentro de Stevens y Molina— en verdad fue poco. Le faltó calor. No tuvo el carácter reñido de los combates memorables. No hubo lucha lo suficientemente áspera ni constante, y la incertidumbre fue despejándose con claridad desde muy temprano. Porque el reto de Mario Molina sólo fue tal en el desafío oficial y los primeros asaltos. De modo que se asistió a una confrontación que mostró nervio hasta el momento en que el campeón puso en evidencia su superioridad incontrarrestable. Y eso sucedió demasiado temprano. Después, un match unilateral, con asomos de agresividad —alejados e inconsistentes— del "challenger".

Sin embargo, los doce asaltos dieron para varias ovaciones sostenidas dedicadas al campeón, y palmas batidas generosamente en honor del desafiante. Mucho rato pasó entre el fin de la pelea y la retirada del público, que obligó a Stevens a despedirse una y otra vez, terminando éste por disparar besos a los cuatro costados del Caupolicán, gesto que por su efusividad no le es característico.

Porque el combate fue, en verdad, algo grande. Lo fue por Stevens. Porque de todo el cúmulo de expectativas y sugerencias espectaculares que despertó la brega, sólo quedó su figura de gran campeón. En una circunstancia que tenía mucho de estelar quedaron nuevamente de relieve esas condiciones que se le vienen aplaudiendo desde hace varias temporadas. Diríase que esos doce rounds fueron un alto en el camino; como una escena —la más clara, la más nítida— del film espectacular que ha sido su carrera.

Sólido, imperturbable en los primeros asaltos, en los cuales Molina mostró lo mejor de sí. Fue entonces cuando el retador pudo mantener la expectativa en torno suyo. Se mantuvo sereno y buscó camino para una derecha que salió rauda, permitiéndole el castigo y al mismo tiempo ayudándolo a impedir el avance de un campeón que debía ir al cuerpo. Entonces se asistió a un round movido. A la derecha larga del desafiante se opuso la misma mano del titular en un gancho amplio, que llegó a destino, pero con demasiada suavidad. Llegaron las dos diestras, pero la de Molina no llegó siempre de lleno y directamente al blanco: generalmente encontró en el camino los guantes rivales.

Pero como la derecha llegara, era asunto de esperar que llegara mejor. Y eso pareció que sucedería en el segundo round. Buscando más precisión, Molina fue más encima. Logró colocar los mejores golpes. Llegó. Si el retador no hubiese logrado pegar en ese asalto, si Stevens hubiese conseguido seguir bloqueándolo, a lo mejor el interés del encuentro habría persistido latente hasta el final. Pero Molina llegó, golpeó, y todo comenzó a declinar. Lo recibió Stevens, les tomó el peso a sus manos, y no pasó nada. No se conmovió el campeón.

Ese minuto junto a las cuerdas, en que el retador llegó con golpes de lleno al rostro de Stevens, fue decisivo. Ahí se marcó, a nuestro entender, el hito clave del match. Porque se había puesto el dedo en la llaga: Molina comprobó que sus golpes no eran sentidos. El resto es fácil de suponer. Ya habíamos dicho en alguna ocasión que Molina se desorienta con facilidad, que ante problemas fuera de cálculo cae en el desorden, que se desanima.

El declive fue rápido y notorio. Violento casi. Ya en la vuelta siguiente —recién era la tercera— el descontrol comenzó a asomar. Fue encima otra vez el retador, pero esta vez a ciegas. Más que a buscar puntos, parecía ir a buscar una respuesta sobre la verdad de su pegada. Una y otra vez salió la derecha, también disparó la izquierda al rostro, sucesivamente. Con los dientes apretados, la mirada fija. Con obsesión. ¿Pego, no pego? Y la mayoría de esos golpes se perdieron en el vacío o en los guantes del campeón. Como en el round anterior, Stevens salió de las cuerdas buscando el castigo abajo. Y terminó por bajarle la guardia al retador, que retrocedió, desconcertado, incrédulo. La segunda vuelta había sido una gran ocasión que le resultó fallida y lo sumió en la confusión. Y, además, la oportunidad de pegar no se le volvió a presentar.

Ya Stevens había mostrado calma y cálculo. En adelante, mostró las demás cualidades. En el cuarto, su facilidad de ataque. Por primera vez cargó con fuerza en ese episodio. Tomó la iniciativa, se coló por entre los golpes largos de Molina y se instaló para trabajar al cuerpo, que es donde más produce. Allí, pegando cortito, el campeón hace lo mejor, pues tiene la técnica y la velocidad suficientes como para ser efectivo. Variado en el castigo, buscó los flancos, el estómago, y sorprendió con derechas en gancho que, aunque muy abiertas a veces, remecieron al desafiante y ganaron coro en las tribunas.

Ya Molina había perdido toda su apostura. El descontrol hizo fácil presa de él. Descansando, caminando, le ganó Stevens la quinta vuelta; y sólo por la lentitud suya la brega se emparejó en el sexto round. Pero aun en esos momentos el campeón gustó. Porque todo lo hizo bien. Porque no abusó en su descanso. Más bien éste radicó sólo en no arriesgar demasiado. Caminó, giró, contragolpeó e insinuó cargas que no concretó. Lo suficiente para mantener el movimiento. En la sexta vuelta dejó venir a su rival para esquivarlo, golpear y salir. Movimiento continuo, belleza de desplazamientos.

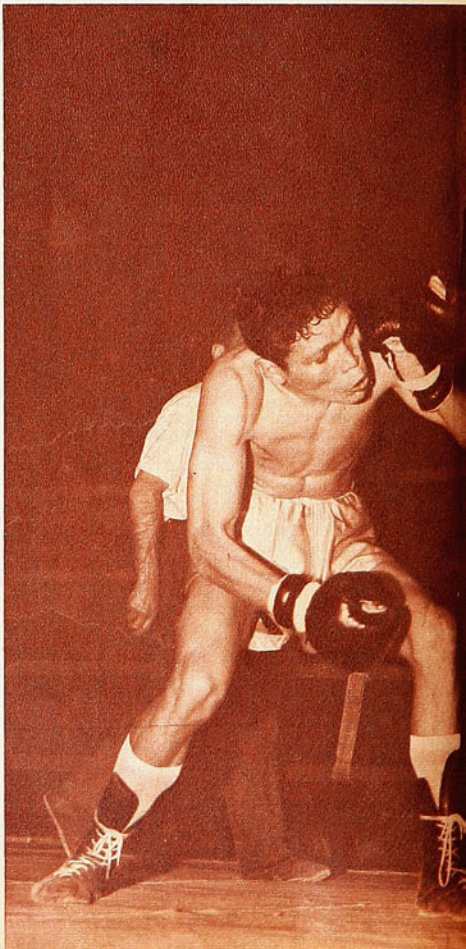
Dos asaltos al ataque de Stevens, con todo el espectáculo de sincronización y velocidad que ello significa, para llegar al asalto de la desesperación total de Molina. Fue el noveno, cuando salió hablando de su rincón. Le respondió Stevens. Intervino el árbitro y todo terminó en una

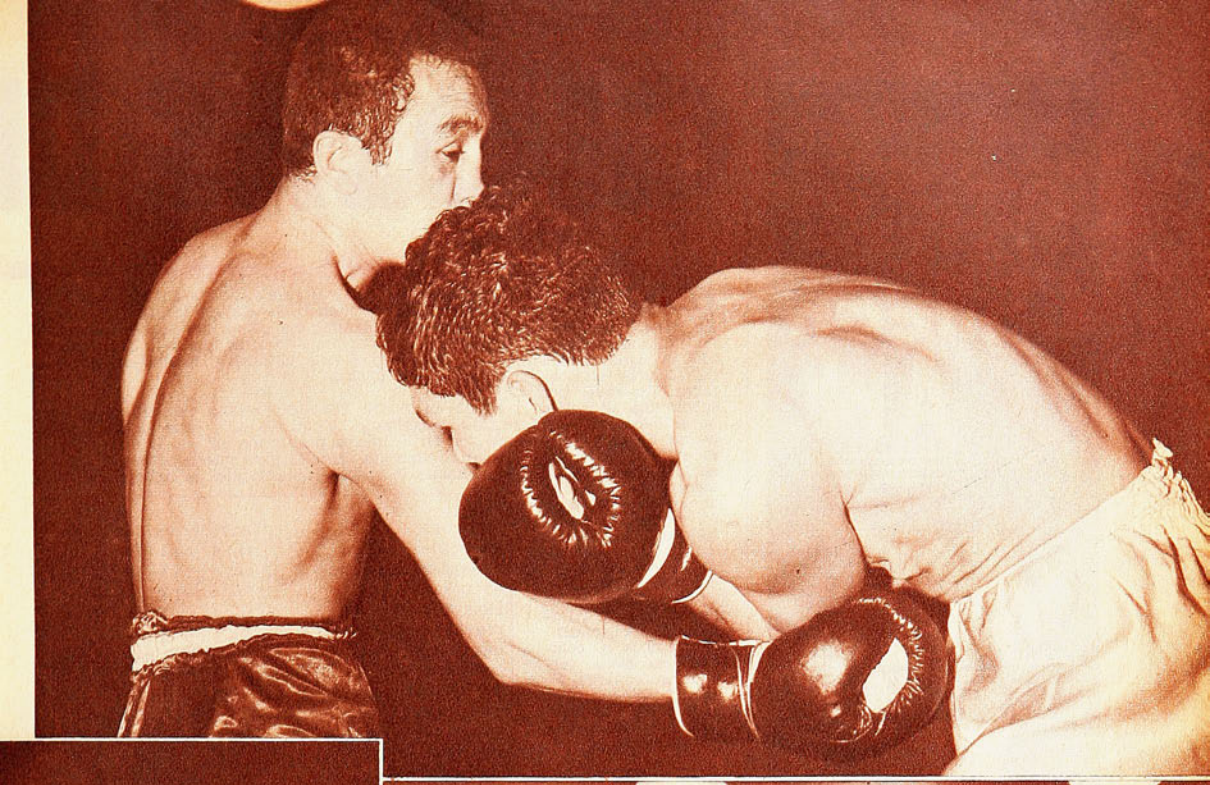
(Continúa en la página 30)

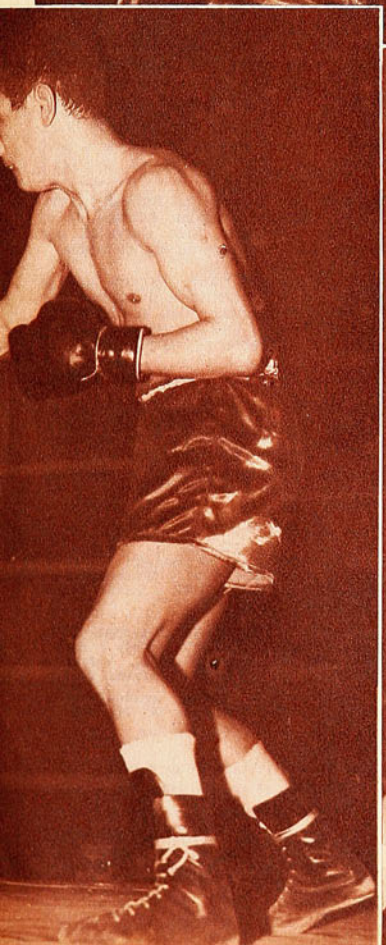
DERECHA: El brazo de Molina amortigua en algo la derecha de Stevens al flanco. En general, ese castigo del campeón llegó con constancia y fue una de sus armas importantes. El titular llevó al retador a la pelea corta; cuando cedió la iniciativa, Molina no tuvo fuerza para tomarla.

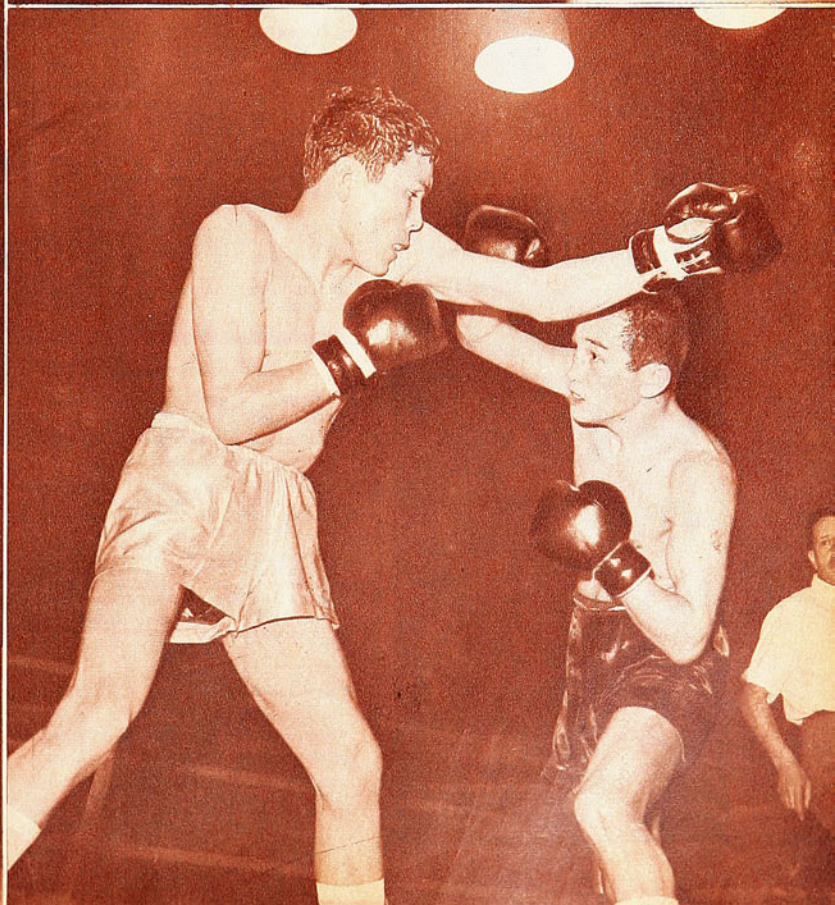
DERECHA, ABAJO: En los dos primeros rounds el desafiante tuvo la distancia adecuada. Aunque a Stevens no le acomodaba la pelea larga, ensayó con justeza, pero sin potencia, una derecha en gancho que generalmente llegó. En esos momentos, Molina alcanzó a insinuar; después decayó.

ABAJO: Ya al final, Molina se jugó sus últimas posibilidades. Pero ya no tenía fuerza y el campeón se había adueñado del ring. De todos modos, el esfuerzo final le valió aplausos al challenger, que se vio muy nuevo para enfrentar a un rival de la envergadura de Stevens.



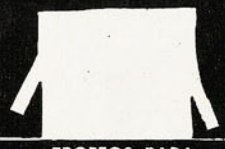




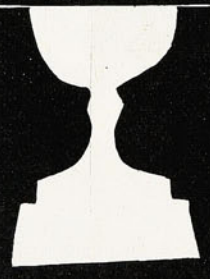


ELIJA UN PREMIO
PARA EL CAMPEON
DONDE EL CAMPEON
DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA DEPORTISTAS



★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO
SALON DE VENTAS

JULIO
FABA
SEPULVEDA

Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

GLOSAS DE

DISTINTA SIGNIFICACION suelen tener los autogoles. En unos casos son la consecuencia de jugadas desesperadas, en que por salvar una situación no se hace sino empeorar las cosas. Pero en dos ocurridos en la fecha, para los autores de los goles en contra es como si correspondieran a lo fatídico que para algunos es el número 13, ya que en la fecha que correspondió a ese número, Rosales, en Temuco, y Canelo, en Independencia, ambos se comportaron como verdaderos forwards. No fueron desvíos, sino verdaderos cañonazos que batieron a sus arqueros.

—oOo—

GANABA LA UC por uno a cero, y si en varias ocasiones pudo aumentar la cuenta, había sido mérito de Juanito Olivares, el excelente meta porteño, que iba manteniendo las esperanzas de Wanderers. Por otra parte, si el ataque de Valparaíso no había concretado el empate, también era Vallejos quien lo había impedido. Se luchaba entonces con la duda pendiente acerca del resultado. De ahí que nadie salió de su estupor cuando Canelo, de frente a su propio arco, al querer mandar esa pelota por sobre el horizontal, lo hizo con tan mala fortuna, que dejó la cuenta en un dos a cero que sería definitivo. Wanderers se había derrotado a sí mismo.

—oOo—

TAMPOCO EN TEMUCO estaba resuelto el partido contra Magallanes, porque la Academia se defendía y atacaba en la misma proporción en que lo hacía Green. Bastó el tirazo de Rosales para que levantara el equipo temuquense. Al disparate de Rosales se sumó el del chico Santis, que no encontró otro recurso que foulear a Fernando Ríos cuando, a grandes zancadas, entraba en el área magallánica. Penal clarísimo. Juan Carvajal, por lo demás, no es de los que yerran desde esa distancia.

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
O'HIGGINS	13	6	6	1	21	14	18
DEPORTES LA SERENA	13	5	7	1	16	11	17
COLO COLO	13	5	6	2	18	11	16
PALESTINO	13	6	4	3	23	16	16
UNIVERSIDAD CATOLICA	13	6	4	3	16	12	16
UNION ESPAÑOLA	13	5	5	3	19	14	15
MAGALLANES	13	6	3	4	20	21	15
UNIVERSIDAD DE CHILE	13	5	3	5	16	17	13
WANDERERS	13	4	5	4	18	21	13
AUDAX ITALIANO	13	4	4	5	23	18	12
EVERTON	13	5	2	6	17	18	12
UNION CALERA	13	5	2	6	19	24	12
GREEN CROSS	12	3	4	5	16	15	10
RANGERS	12	2	6	4	17	19	10
SANTIAGO MORNING	12	3	3	6	15	21	9
SAN LUIS	12	3	3	6	13	19	9
UNION SAN FELIPE	13	2	5	6	10	17	9
FERROBADMINTON	13	3	2	8	20	29	8

—oOo—

PARECIERA TONTERIA, pero nunca les será igual a los colistas el medirse contra los punteros o medirse entre ellos. Los triunfos entre colistas valen el doble. Por los dos puntos que se ganan y por los dos que pierde el que sale derrotado. Por lo menos, ésa es la cuenta que

DECIMOTERCERA FECHA

Sábado 20 de agosto.

Estadio Santa Laura.

Público: 2.272. Recaudación: E° 3.445,70.

Arbitro: Jaime Amor.

SANTIAGO MORNING (2): Fuentealba; Tapia, González y Madariaga; Ramírez y Esquivel; Vidal, Leiva, Cuevas, Paredes y Capot. Director técnico: Raúl Zúñiga.

FERROBADMINTON (0): Piturra; García, Catalán y S. Valdés; Fontalba y Díaz; R. Valdés, Bellomo, Núñez, Gallegullos y Villegas. Director técnico: Julio Varela.

Goles: A los 32', Paredes; segundo tiempo: A los 32', Vidal.

Domingo 21 de agosto.

Estadio Nacional.

Público: 37.541. Recaudación: E° 81.990,10.

Arbitro: Juan Carvajal.

UNION ESPAÑOLA (3): Treppiana; Avendaño, Luco y Rodríguez; Carrasco y Contreras; M. Ramírez, Silva, García, Jiménez y Araneda. Director técnico: Francisco Molina.

PALESTINO (1): Donoso; V. Castañeda, Moris, Angulo y Cortés; Ahumada y Torres; O. Ramírez, Sastre, Coll y Villagarcía. Director técnico: Alejandro Scopelli.

Goles: A los 26' y a los 35', M. Silva; segundo tiempo: a los 11', M. Silva, y a los 44', Carrasco.

COLO COLO (2): Kuzmanic; Valentini, Clariá y González; Cruz y Jiménez; Moreno, Valdés, Rojas, Beiruth y Zelada. Director técnico: Andrés Prieto.

AUDAX ITALIANO (1): C. Velásquez; Sepúlveda, Zuleta y Cataldo; Berly y Tapia; Vásquez, Cantillana, Reinoso, Vargas y Sánchez. Director técnico: Salvador Biondi.

Goles: A los 17', Zelada; segundo tiempo: a los 24', Sánchez; a los 34', Jiménez.

Estadio La Portada, de La Serena.

Público: 6.055. Recaudación: E° 9.871.

Arbitro: Carlos Valdés.

LA SERENA (1): Cortés; Poblete, Figueredo y Castillo; Espinoza y Valdivia; Vilches, Abeledo, Cantú, Aracena y Hurtado. Director técnico: Dante Pesce.

LA FECHA

están sacando en estos momentos los jugadores de Ferro, luego de perder el sábado frente a Santiago Morning.

—oOo—

EN ESE SOLITARIO encuentro del sábado en Santa Laura se vio una jugada que ya pareciera hubieran olvidado nuestros delanteros. Llenas están las fechas de jugadas en que un forward enfrenta al arquero libre de adversarios, y no sabe cómo mandar la pelota a los cáñamos. Se abatata, pierde la serenidad y termina por entregarle el balón al arquero. El segundo gol de Santiago Morning fue, en cambio, un modelo perfecto de cómo Chile pudo haber mejorado su nota en Inglaterra, si Landa, Marcos, Prieto, Araya o cualquier otro hubieran hecho lo que hizo Héctor Vidal. El paraguayo Felipe Paredes tiró violentamente, pasada la media hora del segundo tiempo, y Piturra no tuvo nada que hacer, aun volando como voló. La pelota, impulsada con mucha fuerza, golpeó la cara interna del vertical, y se devolvió hacia la cancha. Vidal, que entraba a la carrera, en un magnífico esfuerzo, la agarró de primera, en el aire, y la cruzó al otro rincón. ¡Un gran gol! Y pensar que lo convirtió un jugador de un equipo que, hasta la semana anterior, iba último en el cómputo.

CUATRO SEMANAS con Everton marcando el paso. Hace un mes, Everton estaba junto a La Serena y O'Higgins, mandando el pelotón, con doce puntos, los mismos que tiene ahora, luego de perder contra Unión Calera en Sausalito. El triunfo les permitió a los caleranos entonar sus haberes y emparejarle a su vencido la ubicación en la tabla. Y, a propósito de los infortunios que vienen explicando la mala actuación de los viñamarinos, conviene ir poniendo las cosas en su verdadero lugar. En una glosa de la semana pasada dimos fe a una información proveniente de Talca, que señalaba que la expulsión de Manuel Rojas se había debido a una agresión de hecho contra el árbitro Jaime Amor. El propio interesado, el árbitro, nos permite aclarar que la razón de la salida del capitán de Everton se debió a aplausos dedicados al árbitro, luego que Everton fue sancionado con un tiro de doce pasos. Con razón Rojas no tuvo sino un partido de suspensión. Con estas líneas damos satisfacción, además, a los socios de Everton que nos han escrito acerca de este asunto y al propio jugador.

SIGNIFICATIVO el triunfo de San Luis, por otro lado. Claro es que San Felipe vale poco en estos momentos, pero los dos puntos valieron a los quillotanos entregarle el bastón de collsta a otro, ya que allá al fondo estaban ellos hace una semana.

—oOo—

MAL RESULTADO, en cambio, el que sacó La Serena allá en La Portada. Un empate a uno que cayó mal en el público, que reprobó al final la actuación de su equipo. El uno a uno quedó registrado en el primer tiempo mediante goles de Aracena para los locales y Scandoli por los talquinos. Los nervios traicionaron, en el segundo tiempo, a Medina y Hurtado, que hubieron de irse a calmar a las duchas antes de tiempo.

—oOo—

PANORAMA GENERAL, el de la decimotercera fecha, verdaderamente auspicioso, por las buenas asistencias registradas, que podrían traducir que el público volvió a tomarle el gusto al campeonato. Lucha cerrada entre siete equipos, que marchan al frente separados apenas por tres puntos, y con cinco que luchan al fondo, apenas separados por dos. Emoción, pues, a dos puntas.

SCORERS

CON 9 GOLES: Osvaldo Castro (LC).

CON 7 GOLES: Elson Beiruth (CC).

CON 6 GOLES: Roberto Martínez (GC) y Luis Hernán Alvarez (M).

CON 5 GOLES: Juan Carlos Rodríguez y Luis Villanueva (AI); Daniel Escudero (E); Gerardo Núñez (F); Miguel Iturrate (M); Douglas Bedwell y Mario Desiderio (O); Antonio Sastre y Rubén Villagarcía (P); Héctor Barría (R), y José Zurita (SL).

POLEMICA

Se había pasado recién el cuarto de hora de juego de la segunda parte. Cargaba O'Higgins, en una de las escasas ocasiones en que se fue al frente en ese período final. La retaguardia, Valdivia, estaba en el medio de la cancha o más arriba todavía. Cortó un avance Carlos Campos, muy retrasado, y proyectó el pase hacia adelante. Se vio a Araya irrumpir como una flecha que partió a la defensa rancagüina en dos. Las veloces piernas del puntero dejaron a los defensores muy atrás. Con mayor razón dejaron a Gasc y a su colaborador del costado de las graderías. Pedro Araya, si se vio siempre incontenible contra esa defensa cuando iba lanzado, con mayor razón dejó atrás a los encargados de conducir la brega. Llegó hasta la línea de fondo, y a buena parte del público y a la totalidad de los defensores locales les quedó la impresión de que el centro retrasado lo realizó con la pelota más allá de los límites de juego.

La pelota estaba en las mallas impulsada por Yávar. Gasc dio el gol. A requerimiento de los jugadores, consultó con el linesman. Este tampoco pudo haber visto nada, porque por entrenados que estén los de la bandera, siempre lo estarán menos que los jugadores. El gol, pues, se confirmó como válido.

Una incidencia que quedó pronto olvidada, pero que pudo haber tenido más importancia si la "U" hubiera señalado otros goles.

RANGERS (1): Rodenack; Arredondo, Díaz y Parada; Azócar y Rodríguez; Barría, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Medina. Director técnico: Adolfo Rodríguez.

Goles: A los 42' Aracena; a los 44, Scandoli.

Estadio Sausalito, de Viña del Mar.

Público: 5.187. Recaudación: E° 8.581,80.

Arbitro: Rafael Hormazábal.

UNION CALERA (1): Valencia; Torrejón, González y Marín; García y Mohor; Grafiña, Bravo, Araya, Castro y Saavedra. Director técnico: Isaac Carrasco.

EVERTON (0): Contreras; L. González, Sánchez y F. González; Gallardo y Pacheco; Arancibia, Vásquez, Escudero, Begorre y Alvarez. Director técnico: Daniel Torres.

Goles: A los 27', Grafiña.

ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA.

Público: 3.509. Recaudación: E° 6.089,90.

Arbitro: Domingo Massaro.

SAN LUIS (3): Díaz; Rojas, Magna y Mulato; Ríos y Leiva; Godoy, Griguol, Zurita, Zamora y Pérez. Director técnico: Francisco Torres.

UNION SAN FELIPE (1): Gálvez; Figueroa, Magnani e Ibaceta; Leiva y Cuevas; Vásquez, Cruz, Griseti, Bracamonte y Briones. Director técnico: Delfín Silva.

Goles: A los 4', Zurita; a los 13', Vásquez, y a los 25', Zamora; segundo tiempo: a los 12', Zurita, de penal.

ESTADIO DE LA BRADEN, RANCAGUA.

Público: 13.439. Recaudación: E° 22.118,90.

Arbitro: Mario Gasc.

O'HIGGINS (2): Zazzalli; Contreras, Valdivia y Carrasco; Guerra y Retamal; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Osorio y Ortiz. Director técnico: José Pérez.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Nef; Eyzaguirre, Quintano y J. Rodríguez; Musso y Hodge; Araya, Yávar, Campos, Marcos y Sánchez. Director técnico: Washington Urrutia.

Goles: A los 17', Ortiz; a los 42', Desiderio; segundo tiempo: a los 16', Yávar.

ESTADIO MUNICIPAL DE TEMUCO.

Público: 10.420. Recaudación: E° 19.910.

Arbitro: Sergio Bustamante.

GREEN CROSS DE TEMUCO (2): Fernández; Encina, Antezana y Ríos; Body y Rivera; R. Martínez, Leal, Carvajal, Benítez y Hoffman. Director técnico: Miguel Mocciola.

MAGALLANES (0): Germinaro; Santis, Schiro y Arias; Rosales y Ampuero; Gómez, C. Martínez, Alvarez, Iturrate y Navarro. Director técnico: Sergio Cruzat.

Goles: A los 26', Rosales, autogol; segundo tiempo: a los 40', Carvajal, de penal.

ESTADIO INDEPENDENCIA.

Público: 5.667. Recaudación: E° 9.935,60.

Arbitro: Carlos Robles.

U. CATOLICA (2): Vallejos; Barrientos, Villarroel y Laube; Adriazola y Barrales; Betta, Varas, Gallardo, J. Herrera y Jeria. Director técnico: Luis Vidal.

WANDERERS (0): Olivares; Canelo, Cantattore y E. Herrera; Díaz y Acevedo; Torres, Pérez, Alvarez, H. de Barros y Méndez. Director técnico: Donato Hernández.

Goles: A los 31', Barrales; segundo tiempo: a los 43', Canelo, autogol.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

Fábrica de Artículos Deportivos ofrece:

Juego de camisetas de fútbol, con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; europeas	E° 89,80
Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo o en V, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga	E° 145,80
Juego de camisetas en raso o gabardina, de primera, indesteñibles, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga	E° 179,80
Blusón de arquero, E° 11,80; acolchados	E° 18,80
Juego de camisetas básquetbol, gamuza gruesa, rebajadas, E° 78,80; americanas, E° 97,80; pantalón americano en raso o gabardina, E° 8,80; soquetes elásticos,	E° 8,00
Pantalón de fútbol en gabardina sanforizada, indesteñible, con cordón infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 6,00; con cinturón, E° 6,50; tipo selección	E° 7,50
Medias reforzadas, lana gruesa, infantil, E° 4,50; juvenil, E° 5,00; adultos, E° 5,50; borlón grueso, E° 7,50; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección	E° 8,50
Pelotas de fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera. "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 49,80; "Super Festival", de 32 cascos, E° 59,80; básquetbol, E° 49,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote	E° 45,80
Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50; del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados	E° 49,80
Mallas para vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; de fútbol, reglamentarias, E° 120,00; tipo estadio	E° 135,00

ESPERANZA 5 - FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

SI NO HUBIESE SIDO POR...

VIENE DE LA PAG. 3

Bourgoing). La oportunidad de Uruguay estuvo en esa pelota que entraba y a la que Schnellinger le puso la mano flagrantemente sin que el árbitro inglés Finney cobrara el penal. Después, se sabe todo lo que ocurrió. Se necesita de mucho menos para "calentar" a los uruguayos; desde esa incidencia, los celestes anduvieron ofuscados, haciendo tonterías, como esos fouls absurdos de Troche y Silva que dejaron al equipo con 9 hombres. ¿Pero no puede pensarse que todo se decidió en ese instante en que "el gol" uruguayo se iba a producir y no se produjo por un handpenal claro como la luz del día?

Y CON TODO lo pobre que fue el papel de Chile, también tenemos derecho a pensar que las cosas pudieron presentarse de otra manera "si no hubiese sido por..." Por esa lesión de Tobar, por ejemplo, en el primer match. El entrenador soviético Morozov ha dicho que, a su juicio, Chile con sus 11 hombres habría derrotado a Italia. Pudo ser, ¿por qué no? Pero aun hubo más. Ese desgarro de Marcos en el primer minuto del encuentro con Unión Soviética. Aún Chile tenía opción a clasificarse; le bastaba con ganar ese match por 1 a 0 y dejaba atrás a Corea, por el goal-average. Marcos era importantísimo por sus entradas desde atrás y porque había sido el único jugador chileno con tiro de media distancia.

YA VEN, en idioma húngaro, portugués, alemán, español, francés, se dirá por mucho tiempo y en diversos rincones del mundo: "¡Ah!..., si no hubiese sido por..." Por esos imponderables del fútbol o esas debilidades humanas, la historia de la Copa del Mundo se escribió como se ha escrito. Pero ¿no les parece que repasando con nosotros estos momentos claves —y muchos más deben haber quedado perdidos por ahí— esa historia pudo escribirse de manera muy distinta?...

AUN NO

VIENE DE LA PAG. 27

"amena charla", a la cual el público asistió extrañado. Molina había entrado en el punto máximo del descontrol, promoviendo lo relatado, al instar al campeón a que golpeara: "Ya, campeoncito, tira las manos, ¿no soy tan malo?"

Ya todo estaba decidido hacía rato. Sin embargo, el aspirante volvió a cargar en el undécimo asalto. Ahí ganó sus aplausos. Porque recibió de todo y siguió yendo adentro; sin posibilidades, pero sin entregarse, luchando siempre. Por mucho que Stevens no tenga pegada, es un mérito. Un último round de trámite, aunque siempre movido, y después la ovación. Ovación grande a un campeón espectacular. Faena completa, sin baches. Excelente cobertura cuando fue atacado, al comienzo; absorción cuando recibió el castigo; golpes variados cuando entró a golpear al cuerpo; recursos para encarar la lucha en el terreno que no le acomodaba.

Y aplausos para Molina por un comportamiento honesto. Porque había hecho lo posible por arribar a un resultado positivo, ante un adversario que le era imposible de vencer. Y porque, en el fondo, sólo ha perdido el primer round de una lucha que está recién entablada...

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA

Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:

Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna Local 12.

★ Tres Tiendas Chilenas ★

al Servicio del Deporte Chileno

ALAMEDA N.° 3319 (Frente Est. Central) - ALAMEDA N.° 2678 (Frente a Batarama) - BANDERA N.° 735

Camisetas en gamuza, cuello en V, un color y vivos distintos, con números colocados, infantil	E°	41,50
Juvenil	"	54,50
Adultos	"	68,50
En fino raso, un color, cuello sport, números colocados,	"	115,80
Medias de lana especial, adultos,	"	6,98
Pelota de fútbol N.° 3	"	19,90
Pelota de fútbol N.° 4	"	25,90
Pelota de fútbol N.° 5, reglamentaria, 12 cascos	"	35,80
Pelota de fútbol N.° 5, reglamentaria 18 cascos reforzada	"	46,80
Zapatos olímpicos, especiales, 22 al 29	"	14,98
30 al 33	"	17,98
34 al 38	"	19,98
39 al 43	"	21,98
Zapatos olímpicos extra, cosidos, con franjas blancas:		
30 al 33	"	19,98
34 al 38	"	21,98
39 al 43	"	23,98
Modelo italiano, cosido, extrarreforzado, con franjas blancas, 34 al 43	"	32,80

NOTA: REEMBOLSOS EN EL DIA, PREVIO ENVIO DEL 30% DÊ SU VALOR, POR GIRO POSTAL, DIRIGIDO A CARLOS CAPURRO LENZINO, Casilla 4690, Correo 2, SANTIAGO.

MALETERIA CENTRAL: Alameda 3319 - Fono 95032 (Frente Estación Central).

MALETERIA O'HIGGINS: Alameda 2678 - Fono 90122 (Frente a Batarama) - Bandera N.° 735.

CUATRO PUNTOS

HUACHIPATO Y COQUIMBO SEPARADOS SIEMPRE POR LA MISMA DISTANCIA

(COMENTA JUMAR)

NO cambian las cosas en el Ascenso. Huachipato mantiene sus cuatro puntos de ventaja sobre Coquimbo, y pese al repunte del cuatro nortino —único vencedor del líder hasta el momento—, la distancia no se acorta y la primera rueda prácticamente ya está en la usina de Talcahuano.

Las novedades han movido más el fondo de la tabla, porque si el torneo ha tenido un solo puntero desde que se largó la carrera, en cambio la cola ha pasado por varias manos con el nombre de Concepción, Luis Cruz y ahora San Bernardo Central.

se han ido quedando un poco en relación a la tabla que dejamos antes de Inglaterra, pero en el caso de los hombres del carbón conviene recordar que se trata de una fuerza nueva en el Ascenso y que lógicamente tenía que sentir el trasplante. Y valioso el repunte de Iberia, bajo la batuta de Domingo González, para llegar a una cuarta ubicación que ya no sorprende. Equipo práctico, bien orientado y que no entra sólo a defender. Ahora hace goles. A Colchagua le obsequió cuatro.

JUMAR.

PARA los que fuimos al Mundial, la campaña de Concepción ha significado una agradable sorpresa. Dejamos al cuadro penquista en el último lugar y sin una sola victoria, y al regreso hemos encontrado un equipo virado, con varios triunfos y aventajando a cuatro adversarios en el cómputo. Y por lógica consecuencia un alza notoria en el público, con asistencias que guardan más relación con lo que debe ser Concepción como plaza y a tono con lo prometido en los días agitados de la postulación. 11.213 personas y E° 14.969 fueron las cifras del domingo. Y en la pizarra 1 a 0 sobre Ovalle. Buena jornada.

Huachipato mantiene su ventaja en el Ascenso. Ahí está el ataque de la usina en una de las formaciones exhibidas en Santiago. Buena campaña la del cuadro de Talcahuano.

PERO en materia de público las palmas se las lleva siempre Antofagasta, que es mirada ahora con muy buenos ojos por si algún día llega a primera división. 17.295 personas y E° 25.034,71 se registraron en la última jornada para ver el empate con Coquimbo Unido. Pleito típicamente nortino, que obligó a los dueños de casa a defenderse tras la lesión de Encalada, al punto que los hombres de Coquimbo no quedaron muy conformes con el empate. Los de Antofagasta sí. Y eso lo dice todo.

MIENTRAS Coquimbo igualaba en Antofagasta, Lister Rossel igualaba a su vez con Huachipato. Por eso se mantiene la diferencia señalada al comienzo, y esos cuatro puntos de luz que lleva el conjunto de Las Higueras premian en realidad la trayectoria pareja de un líder inamovible. En materia de goles a favor, uno menos que Lister Rossel, que exhibe la vanguardia más positiva (23 y 22). En cuanto a goles en contra, la valla menos batida, con sólo 7 caídas en doce fechas. Costará postergar a Huachipato este año, ésa es la verdad.

BIEN San Antonio Unido como tercero. Colchagua y Schwager en cambio

PUNTAJE	
Huachipato	20 puntos
Coquimbo Unido	16 "
San Antonio Unido	15 "
Antofagasta-Portuario	14 "
Iberia	14 "
Lister Rossel	14 "
Transandino	13 "
Ñublense	12 "
Universidad Técnica	12 "
Colchagua	11 "
Municipal	11 "
Deportes Concepción	10 "
Ovalle	9 "
Schwager	9 "
Luis Cruz	7 "
San Bernardo Central	5 "

Casa de Deportes
CHILE
FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
HUMBERTO SAEZ E HIJO
SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO
REEMBOLSOS RAPIDOS
¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas solamente en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado, cuello a elección en "V", sport o redondo:
Media manga: infantiles, 1 color, E° 90,00; rayadas o bandas, E° 100,00. Juveniles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Adultos, 1 color, E° 120,00; rayadas o bandas ..... E° 130,00.
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Juveniles, 1 color, E° 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Adultos, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas ..... E° 150,00

Juego de 10 camisetas para básquetbol, en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Tipo rebajadas: infantiles, 1 color, E° 85,00; rayadas o bandas, E° 95,00. Juveniles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Adultos, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas ..... E° 115,00
Tipo americanas: infantiles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Juveniles, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas, E° 115,00. Adultos, 1 color, E° 115,00; rayadas o bandas ..... E° 125,00

Juego de 10 camisetas de raso, extragrueso fino de seda, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Mangas cortas: infantiles, 1 color, 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Juveniles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Adultos, 1 color, E° 160,00; rayadas o bandas ..... E° 170,00
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Juveniles, 1 color, E° 150,00; rayadas o bandas, E° 160,00. Adultos, 1 color, E° 180,00; rayadas o bandas ..... E° 190,00

Pantalones de fútbol:
De gabardina sanforizada especial: con cordón: N.° 3, E° 6,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 6,50. Tipo selección: Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 7,50

Blusón de gamuza gruesa peinada: Tipo liso, E° 21,00.— Acolchado, E° 26,00.
Artículos elásticos nylon rodillón marca "Atleta": Rodilleras lisas, E° 13,00.— Tobilleras, E° 14,00.— Rodilleras con fieltro, E° 17,00.— Coderas lisas, E° 12,00.— Coderas con fieltro, E° 16,00.— Muñequeras, E° 6,00.— Musleras, E° 15,00.— Rodilleras con fieltro para niños, E° 15,00.— Par.
Slips nylon seda marca "Atleta": N.° 0, E° 9,90.— N.° 1, E° 13,00.— N.° 2, E° 14,00.— N.° 3, E° 15,50.— N.° 4, E° 16,00.

Zapatos de fútbol:
Art. 700 (claveteados): Nos. 22-25, E° 14,50; Nos. 26-29, E° 16,50; Nos. 30-33, E° 17,80; Nos. 34-37, E° 20,80; Nos. 38-43, E° 23,50
Art. 702 (cosidos en enfranje): Nos. 34-37, E° 25,00; Nos. 38-43 ..... E° 28,50
Art. 704 (caña alta suplente reforzado): Nos. 37-43 ..... E° 34,50
Art. 706 (caña alta doble costura especial): Nos. 37-43 ..... E° 35,50
Art. 708 (caña baja especial tipo alemán): Nos. 37-43 ..... E° 41,00

Pelotas de fútbol:
Marca "Chile", 18 cascos, oficial, reglamentaria: N.° 4, amarilla, E° 50,50; N.° 5, amarilla, E° 56,00; N.° 5, blanca, ... E° 58,80
Marca "Mundial", 18 cascos, extrafina, reglamentaria: N.° 5, amarilla, E° 58,80; N.° 5, blanca ..... E° 61,60

MIGAJAS

(POR CARACOL)

ALFREDO Di Stéfano fue a Londres en una nueva función. Ahora como periodista. Enviado del diario "YA", de Madrid, que quiso ganar así muchos lectores con la popularidad del famoso jugador. Nadie más feliz que Di Stéfano con el giro del viaje. Un poco hastiado de tanta concentración, tanta disciplina y la vida rigurosa del futbolista profesional, pudo hacer por fin algunas cosas que le estaban vedadas como astro. Tomarse unos tragos en el bar del hotel..., acostarse a cualquier hora..., y jugar a la ruleta en uno de los numerosos casinos de Londres. El juego apasiona tanto como el fútbol al gran Alfredo.

—•—

LO leímos en un diario que nos envía un lector de "ESTADIO" desde Santo Domingo, y vale la pena reproducirlo. Se trata de un editorial que no precisa de mayor comentario. Es original y sabrosísimo: "La historia política dominicana ha consistido mayormente en ver quién da el puntapié y quién recibe el puntapié. También ha consistido en que la gente ha tenido cierta preferencia en recibir el puntapié de determinado pie y no de un pie cualquiera.

"Por eso, nosotros hemos considerado siempre que un cambio revolucionario en la vida dominicana quedará establecido el día en que el fútbol sea un deporte practicado por miles de dominicanos y presenciado por enormes multitudes. Ese día, nuestro país se incorporará por primera vez a la civilización universal. Será el día en que todos los dominicanos podrán dar puntapiés y los recibirá un simple balón. El puntapié quedará definitivamente transferido de la política al deporte. Entonces quien tenga mucha vocación para dar puntapiés se convertirá en una estrella del fútbol en vez de pretender ser militar, policía, político, líder estudiantil o jefe de algo. Por eso vemos con gran placer y entusiasmo el proyecto de distinguidos miembros de la colonia española de construir un estadio de fútbol. Hay muchos jóvenes que están demostrando excelentes condiciones para dar puntapiés al balón. Estamos, pues, al borde mismo de la cultura universal".

—•—

LO escuchamos en la sede alba de calle Cienfuegos: "La verdad es que los colocolinos esperan que Andrés Prieto levante al cuadro con la misma rapidez con que lo hundió el entrenador anterior".

—•—

A SORBITOS

NUNCA Godfrey Stevens asistió a un entrenamiento mejor pagado que el del último viernes.

———

EL dilema era ¿Stevens por puntos o Molina por K. O.? Y fue Stevens por paliza.

———

Walter Jiménez proporcionó de mediozaguero un gol que nunca hizo como delantero.

———

DICEN que el fútbol de la Unión es feo. Pero cunde.

———

¿QUE dirá José María Rodríguez cuando sepa que Colo Colo gana partidos con nueve hombres?

———

QUE raro. Hace una semana que no sale nada de Jorge Toro en ninguna primera página.

———

ES lógico que celebrando el 20 de agosto, sea O'Higgins el líder absoluto.

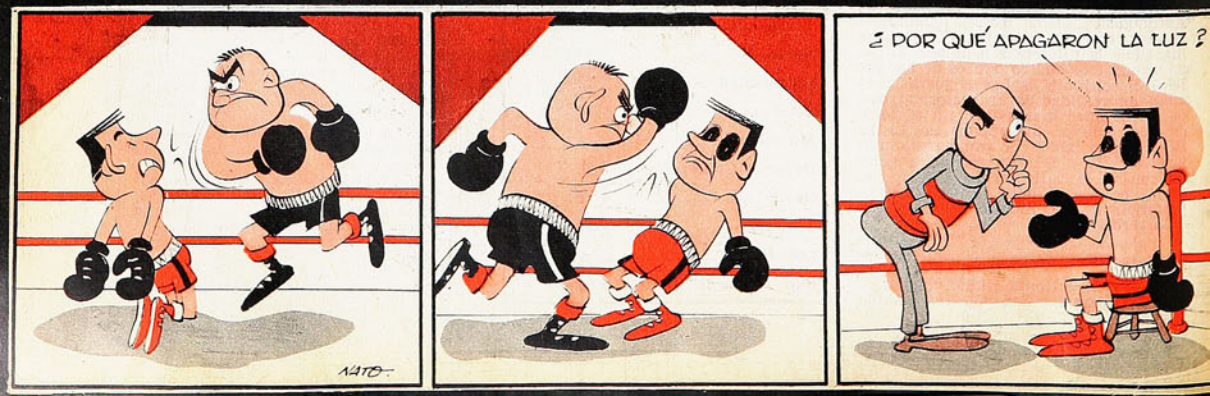
EL Círculo de Periodistas Deportivos estudia dos mociones para su próxima Asamblea. Una, propone colocar el retrato del doctor Mauricio Wainer junto al de Camilo Henríquez en la sala de sesiones... Y otra, nombrarlo presidente honorario de la institución...

—•—

LOS ingleses viven a su modo y nadie invita a su casa, como ocurre en nuestro país. Si hay algún festejo se busca un restaurante o un hotel para ello, pero luego de un mes en Londres ningún dirigente supo dónde vivían los jerarcas británicos y muchos de ellos ni siquiera tomaron contacto con los huéspedes. Juan Goñi —vicepresidente de la FIFA— se ha hecho muy amigo de Sir Stanley Rous, y comentaba el asunto en rueda de cronistas chilenos:

—Es otra manera de ser y otra manera de vivir. En Europa los dirigentes de la FIFA son verdaderos personajes y durante el Mundial, mi amigo Rous estaba alojado en el Royal Garden, que es el centro de todas las operaciones. En cambio, cuando van a Chile, el perro de mi casa ya ni siquiera les ladra...

CACHUPIN



SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

EVERTON de Viña del Mar, 1966; formado por: Reinaldo Gallardo, Adison Aguilar, Lorenzo González, Nelson Vázquez, Daniel Sánchez y Pedro Alvarez; agachados: Luis Gallegos, Manuel Rojas, Roberto Arancibia, Rodolfo Begorre y Leonardo Véliz.

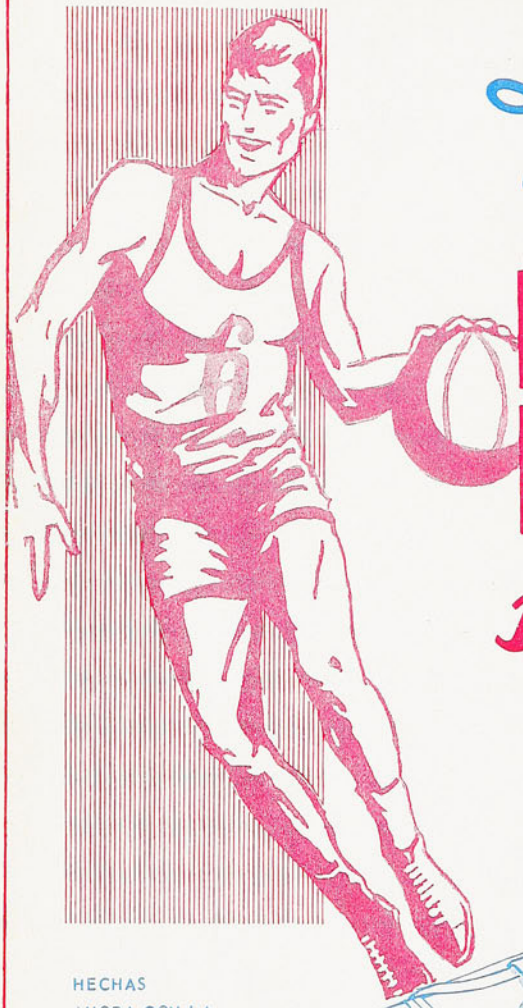
REMIGIO AVENDAÑO,
defensa de Unión Española.

estadio

M.R.

N.° 1212

La zapatilla de los campeones



PLAY FLEX

Bata

HECHAS
AHORA CON LA
"LONA
QUE RESPIRA"
QUE PERMITE AL PIE
MANTENERSE SECO
Y FRESCO A LA VEZ.

LIVIANAS
FLEXIBLES
REFORZADAS

VISACION DE PUBLICACIONES E IMPRENTAS
31 AGO 1966
DEPOSITO LEGAL

LA GRAN LECCION

EN todo el mundo se están estudiando las conclusiones de la Copa "Jules Rimet", las enseñanzas técnicas que ella ha dejado. Por nuestra parte, nos apasiona el tema. De cómo hayamos mirado y apreciado los acontecimientos —incluimos a técnicos, jugadores y periodistas— puede depender mucho del futuro de Chile en las confrontaciones que vengan.

Podemos sintetizar en tres conceptos la lección más interesante del Mundial: ataque, velocidad y ritmo sostenido. El Campeón fue el equipo que con más decisión y constancia se aplicó a la ofensiva; el subcampeón, de inspiración aparentemente defensiva con su cerrojo, varió a menudo sus esquemas para salir también a atacar; el tercero fue ante todo ataque, y entre los que no lograron pasar de los cuartos finales fue Hungría el que dejó la mejor impresión, fundamentada ella con su disposición permanentemente ofensiva. Tenemos la idea de que la Copa del Mundo de 1966 abrió definitivamente los ojos a este respecto y que en lo referente al fútbol de competencia internacional al menos, veremos en lo sucesivo una mayor aplicación a lo que siempre fue la médula del fútbol: el ataque.

No existen en Europa ni tienen validez para un Campeonato del Mundo algunos conceptos que se inculcaron a nuestros jugadores equivocadamente o que, siendo otra la idea original, se les permitió exagerarla. Eso de "congelar la pelota" es sencillamente una ventaja que se concede al adversario habituado a hacer que la pelota corra lo más prontamente posible. Nadie "congela" el balón en su poder; el balón está para jugarlo.

Otro concepto que agrada mucho a nuestros técnicos es el de "cambios de ritmo". En la Copa del Mundo se jugó a un solo tren, sostenido desde el primero al último minuto; recordamos especialmente esa final de Inglaterra y Alemania, único partido en que fue necesario jugar tiempo adicional. Los alemanes igualaron el score en el minuto 89, sólo porque hasta entonces habían mantenido su fuerza y su velocidad. Inglaterra hizo dos goles más en la media hora de prolongación, porque jugó hasta el minuto 120 con la misma ansia, con el mismo ritmo que en el primero.

Esas fueron las tres lecciones fundamentales del certamen.

Pensamos que es necesario buscar el equilibrio entre lo que se hace en otras partes y lo que se hace en casa. No creemos como última palabra en la mejor aptitud atlética del europeo o del asiático con respecto al sudamericano en general y al chileno en particular. En esta misma edición está una opinión de un periodista italiano sobre las causas del fracaso de la "squadra". Esta generación de jugadores que se expuso en canchas inglesas —hombres de 20 a 30 años— nació y creció en el período de guerra y postguerra, con todas las privaciones y sufrimientos propios de esa etapa. No nos parece que los alemanes, los ingleses, los soviéticos, los italianos, los húngaros que vimos en Inglaterra hayan tenido una base alimenticia y sanitaria mejor que la de los chilenos, argentinos o uruguayos. Es sólo que con su método, con una disciplina, con su trabajo, con su deseo de hacer bien las cosas, repararon las deficiencias de ese partido.

Trabajo es la palabra. Conciencia de que si se quiere ser algo, es preciso trabajar. El europeo trabajó en todo sentido, en lo físico y en lo técnico. Manteniendo sus cualidades atléticas, cuidando su fuerza, ellos están derivando hacia la técnica que salieron a ver a otros países, especialmente a los nuestros. Ese es el camino, aunque en sentido inverso, para nosotros. No pretender que debemos jugar ese fútbol de vértigo, de choque y hasta de violencia que hemos visto en algunos equipos, dejando lo que nos es propio o que aprendimos, pero sí armándonos para hacer un fútbol más sólido, más expeditivo y más constante. Que lo mismo que sabe hacer nuestro jugador lo haga a mayor velocidad y durante más tiempo.

Nos parece que ésa es la gran lección que nos deja la Copa del Mundo 1966. Técnicamente el jugador chileno hasta llamó la atención (como la llamaron argentinos, brasileños y uruguayos), pero también sorprendieron su escasa consistencia, su incapacidad física para defender la pelota, su entrega a los problemas defensivos por inconsistencia para pelear en última y decisiva instancia. Y a eso es a lo que hay que hincarle el diente.

La Copa del Mundo en Inglaterra dejó bien en claro la importancia del factor equipo, pero también la del factor hombre (si Ramsey insiste con Greaves seguramente no habría ganado el título; tuvo que aparecer Hurst; si Alemania no tiene a Beckenbauer ni pide a Haller al Bologna, no habría disputado la final; si Portugal no tiene a Eusebio, no habría sido tercero). Los mejores jugadores —no sólo los más fuertes— hicieron los mejores equipos. Ahora que para ser los mejores jugadores fue menester que además de su habilidad, de su técnica, de su sentido de fútbol, fueran también los más rápidos, los más ágiles y no desentonaran en fuerza y actividad con los demás.

AVER.

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.
Año XXV — N.º 1.212 — Publicación Semanal — Casilla 3954 — Santiago de Chile — 1.º de septiembre de 1966.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,00 ($ 1.000). AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 46,80; semestral: E° 24,70.

LA ELITE

(Escribe ANTONINO VERA, AVER; Enviado Especial).

AMSTERDAM.— La Copa del Mundo quedó atrás. En algún Banco incógnito habrá depositado Rous la estatuilla de oro por cuya propiedad de cuatro años tanto hizo —bueno y malo— hasta que la consiguió. Hemos salido de Inglaterra con la libreta llena de apuntes, esquemas de comentarios sin los cuales no estaría completa nuestra labor. En esos apuntes están muchas impresiones que no tuvieron cabida en la crónica de la Copa misma. Por ejemplo, hemos escrito al correr de los partidos, de figuras individuales. Pero nos parece que hace falta ese comentario más extenso.

Aquí, en la "Venecia del Norte", adonde vinimos a buscar refugio después de un mes de vivir intensamente la preocupación del Mundial, mientras los cien campanarios de Amsterdam dan las horas y los minutos en sus carillones melodiosos, volvemos sobre esas anotaciones.

Como toda competencia de su tipo, el Campeonato del Mundo fue pródigo en valores, aun en aquellos equipos que jugaron más en función de conjunto que de individualidades. Si Inglaterra ganó la Copa —anormalidades aparte— fue porque tuvo la mejor contextura de equipo, y si Alemania llegó a disputarle el título fue por lo mismo. Y, sin embargo, ambos, por encima de ese concepto de uniformidad, tuvieron sus estrellas perfectamente identificables.

LOS ARQUEROS

NO FUE ésta una Copa de buenos arqueros, pero Gordon Banks, el inglés de Leicester City, aun considerando que su defensa le dio pocas oportunidades de lucimiento, bien merece ser estimado una de las

EUSEBIO, el goleador máximo de la Copa del Mundo, atiende solícito a su hermano de raza, Pelé, cuando éste ha caído víctima del juego duro que hicieron contra él los portugueses. El mozambicano de Portugal fue una gran figura entre los atacantes del Mundial.

UNA COPA DEL MUNDO QUE NO SE DIO PARA LOS ARQUEROS. SOLO BANKS Y MAZURKIEWICZ EXENTOS DE CRITICAS.

figuras del certamen. Precisamente los mejores guardavallas son los que responden sin fallas cuando los exigen poco. Y Banks no tuvo errores. Muy sobrio, muy seguro, de gran colocación no fue quizás espectacular, pero sí ciento por ciento eficiente; el hombre adecuado para un equipo campeón. El primer gol se lo vinieron a hacer en la semifinal y con tiro de 12 pasos; después, en los dos que le marcó Alemania, nos parece que hubo vacilaciones de defensa que no son imputables al arquero.

Para nuestro gusto, después del inglés tiene que estar el uruguayo Mazurkiewicz. El empate con Inglaterra y sobre todo aquel con México se debieron exclusivamente a las vivísimas reacciones del joven guardavalla de Peñarol, a su elasticidad, a su permanente concentración en el juego. Habíamos visto a Mazurkiewicz en Santiago y Montevideo sin que llegara a convencernos, pero en Inglatera superó muy lejos todo lo que le conocíamos.

Y después del inglés y del uruguayo, la verdad es que no sabe uno por cuáles otros decidirse. La irregularidad fue característica predominante de los arqueros. Tilkowski, el alemán, atajó mucho contra España, pero muy poco cuando tenía que mostrar su capacidad —en la final con Inglaterra—; Li Chang Myung, el coreano, hizo un gran partido contra Italia, pero estuvo muy bajo contra Portugal; Gil de la Vega, nuestro viejo amigo de Madrid, nos decía que si España hubiese avanzado más en la Copa, el vasco José Iribar habría tenido que estar entre los mejores de su puesto, pero España fue eliminada en los octavos y aquello quedó sólo como un pálpito. Lev Yashin fue un buen guardameta, especialmente en la semifinal con Alemania, y después, en la disputa del tercer puesto, pero no llegó a la altura de superastro; sin embargo, nos parece que el soviético bien podría ser el tercero en la clasificación. ¿Y por qué no nuestro Juan Olivares? Por lo menos fue el de mayor regularidad.

LOS CERROJISTAS Y LOS OTROS

POR las características de la Copa, fueron más abundantes los hombres destacados en las defensas que en los ataques. Y aunque a su turno, todos comprendieron que el "mejor negocio" era irse adelante cambiando incluse sus esquemas para atacar más, siempre quedó la fase defensiva como la primordial. Y dentro de ella, dos aspectos diferentes: los que hicieron cerrojo y los que hicieron 4-2-4 y sus variantes. Como "cerrojistas", el alemán Willie Schulz destacó por su seguridad y porque pudo ir sin perder eficacia a la línea de cuatro cuando Alemania decidió ser más ofensiva. Después nos agradó el soviético Shesternev en esa función, aunque empañara su campaña general con la violencia de que hizo gala en la semifinal. Los cerrojistas italianos, tenidos por los más expertos en la materia, no llegaron a impresionar, aunque personalmente nos agradó la soltura —y la limpieza— de Salvadore.

Recordando a los zagueros que jugaron en línea, habrá que considerarlos en parejas; una de centrales, y otra de laterales. Los "back centros" que mejor se complementaron fueron indudablemente los ingleses Jackie Charlton y Bobby Moore, con el agregado de que ambos resultaron igualmente solventes cuando tuvieron que hacer marcación individual, o cuando, como en el caso de Moore, fueron al ataque.

Perfumo-Albretch constituyeron también una excelente pareja; y los demás que brillaron hay que tomarlos individualmente. El alemán Weber, el uruguayo Manicera, el soviético Voronin, el chileno Figueroa. Ya destacó JUMAR al defensa central de Wanderers como figura del cuadro nacional; confirmemos aquí que el porteño no desentona en absoluto entre la élite de los hombres de área.

Nos parecieron limitados los defensas laterales en esta Copa del Mundo; esperábamos ver a un Fachetti, a un

JOSE TORRES fue el complemento indispensable para el lucimiento de Eusebio y su producción. El compañero de tándem del scorer lució gran habilidad y sentido de equipo.

En un campeonato sin grandes arqueros, el inglés Gordon Banks nos pareció el más solvente. En el grabado, se le ve despejando con golpe de puño en el match contra Argentina. Banks no tuvo errores.

JACKIE CHARLTON-BOBBY MOORE, CENTRALES. ELIAS FIGUEROA NO

Schnellinger, o a algún otro de tanto "prócer" que iba por las puntas, llegar a los ojos con facilidad. Pero no hubo tal. Se quedaron demasiado siendo marcadores de punteros, incluso cuando no tuvieron puntero que marcar... Por eso Silvio Marzolini, de Argentina, llamó la atención; porque fue de los más completos, de los que reveló calidad de fútbol. El inglés Wilson, el portugués Hilario da Conceiçao y el soviético Ponomarev alcanzaron también un buen grado de rendimiento.

EN EL MEDIOCAMPO

HEMOS señalado muchas veces al alemán Franz Beckenbauer como el número 1 de los "defensores atacantes". El muchacho de Bayern Munchen, 20 años, físico privilegiado, dominio perfecto del balón —de arriba y abajo—, resultó ser uno de los jugadores más completos del torneo. Cuando Alemania hizo cerrojo, él estuvo allá atrás al lado de Weber, punto menos que impasable; cuando salió el cuadro subcampeón al 4-2-4, fue factor decisivo de cada match.

CON todas las licencias que hay que concederse, teniendo en cuenta que algunos equipos a ratos y otros siempre utilizaron el cerrojo, intentaremos confeccionar nuestro SELECCIONADO DEL MUNDO. Digamos de partida que el alemán Schulz fue el mejor "cerrojista", el mejor zaguero libre, pero preferimos nuestra clasificación conforme se jugó más a menudo y mejor.

Este es nuestro seleccionado "A", en formación de 4-3-3, que fue la más empleada:

BANKS
PONOMAREV J. CHARLTON MOORE MARZOLINI
ALBERT B. CHARLTON BECKENBAUER
HURST EUSEBIO SIMOES

Y éste sería nuestro seleccionado "B".

MAZURKIEWICZ
COHEN PERFUMO VORONIN HILARIO
CHISLENKO COLUNA WEBER
BENE TORRES PETERS

UNA PAREJA DE MEDIO CAMPO IDEAL:

El inglés Bobby Charlton puede disputar al bávaro la primacía en ese sector. En los octavos de final, especialmente, fue el menor de los Charlton un señor jugador, el verdadero motor del equipo y el goleador, por añadidura. Después, cuando Inglaterra ajustó mejor su ataque, ya no necesitó prodigarse tanto, pero su parte —y muy importante— ya la había hecho.

ALEMANIA está derivando hacia un fútbol en que se busca el equilibrio entre la fuerza y la habilidad. Dos altos valores del subcampeón y del torneo fueron el defensa Beckenbauer, al que le vemos en segundo plano, y Haller, el delantero que está jugando en Italia.

Para nuestro gusto, fue la pareja de Portugal la que sostuvo el andamiaje del conjunto que logró el tercer puesto. Coluna y Graça se complementaron admirablemente, siendo por temperamento mucho más brillante Coluna. Y entre los grandes valores del mediocampo tie-

EUSEBIO,

GRAN PAREJA DE ZAGUEROS DESENTONA ENTRE LOS MEJORES

ne que estar Rubén Marcos, de cuya actuación nos hemos preocupado ya en especial.

El soviético Szabo, el italiano Bulgarelli, los coreanos Im Seung Hwi y Pak Seung Zin —entre ellos se metía Pak Doo Ik—, el alemán Hoverath, el mexicano Mercado, fueron también "centrocampistas" que llegaron hasta merecer su inclusión en el recuerdo de las figuras del certamen.

ATACANTES

POR las proyecciones que tuvo su campaña, por haber sido el goleador de la Copa, por haberse constituido en el jugador de más colorido de la competencia, Eusebio tiene necesariamente que encabezar la mención de los atacantes. El mozambicano, aunque nos pareció muy comodón, muy explotador de la transpiración de sus compañeros para dar él la nota de genialidad y la puntada final, fue sin duda un gran jugador. Elástico, dúctil —de mitad de campo hacia el arco contrario—, improvisador y certero en el remate, el negro de Benfica fue una figura de realce.

No vimos a los húngaros, salvo en la televisión, pero tenemos que darle el valor que tiene a la opinión ajena cuando proviene de entendidos. Ellas dicen que la trilogía Bene-Albert-Farkas no puede estar ausente en la galería de los "superclase" de la Copa. Es más, se asegura que si Hungría hubiese tenido un arquero medianamente solvente, con él y el triángulo mencionado habría estado disputando el título. Puede ser. Sin embargo, vaya como referencia esta expresión de Ferenc Puskas, dicha en Sunderland después del partido de cuarto final en que sus compatriotas fueron eliminados por los soviéticos: "Todavía no somos reemplazados..."

Si Inglaterra sigue con Jimmy Greaves quizás no hubiese ganado la Copa. El popularísimo jugador del Tottenham,

Jackie Charlton, defensa central de Inglaterra, fue un pilar del campeón; el alcance, el juego de alto, la ubicación y la fuerza del inglés lo colocaron muy alto en la cotización final.

BOBBY CHARLTON-FRANZ BECKENBAUER

con 47 gorritos de seleccionado, estuvo infortunadísimo. Los ingleses dicen que es sólo jugador de club. Se lesionó o "lo hicieron lesionarse" y entró Geoffrey Hurst; el delantero de West Ham, 25 años, una sola vez internacional antes de la Copa del Mundo, 1,80 metro de estatura, 82 kilos que no se advierten en su agilidad y rapidez, goleador del último campeonato inglés, fue factor clave en el triunfo. Hizo el gol que dio a Inglaterra el paso a las semifinales, único gol contra Argentina y tres de los cuatro de la final. Con Roger Hunt formaron un tándem de ataque siempre peligroso. Dos de los mejores delanteros de este Mundial.

BOBBY CHARLTON peleó a su compatriota Moore y al alemán Beckenbauer el título del mejor jugador de la Copa. Un forward de medio campo muy completo en su doble función, con un tiro y una visión de arco admirables.

En Inglaterra estuvo el mejor Chislenko que hemos visto en la Selección soviética. Fue el gran problema que tuvieron los italianos en el match clave del grupo "D" con su juego chispeante, fuera de la tónica general de su equipo. Y ya que hablamos de forwards "rusos", digamos que Porkujan, debutante contra Chile con dos goles, aunque jugando solo tres partidos, terminó siendo junto con Chislenko lo mejor del ataque rojo.

José Torres, el centro de Portugal, debiera ser nombrado junto con Eusebio, como parte del juego del mozambicano. Porque Torres es el complemento indispensable para el lucimiento y la efectividad de su compañero. Un jugador muy alto que, sin embargo, tiene

habilidad de bajo; maneja bien la pelota, la coloca en pases matemáticos —generalmente profundos— o la devuelve como un pivote. Lo curioso es que no saca debido provecho de su estatura, porque suele saltar con la cabeza encogida entre los hombros.

Haller, mientras fue atacante neto, sus compañeros Held y Emmerich, el mexicano Borjas, el inglés Ball, cuando fue mandado a jugar de "wing-wing", el portugués Simoes —nos pareció un poco miedoso—, Ermindo Onega de un partido —contra España— completan la mención de los forwards más destacados de la Copa.

LA FIGURA DEL ATAQUE

GANE MILLONES

con el Album

"Por la senda del Deporte"

Comprando la nueva sensación de Kohler

Su Galleta "TRIUNFO"

no olvide

"Con TRIUNFO no puede perder"

En cada paquete de Galletas "Triunfo" encontrará 5 fotos con jugadores de los 18 equipos profesionales de la 1.ª división, relatores, comentaristas, periodistas deportivos y figuras que han dado prestigio al deporte chileno.

Concurso organizado por Fábrica de "Galletas y Confites Kohler" San Camilo N.º 988 – Fonos: 384522 – 382181 Santiago

DISTRIBUYE:

ECHAVE, S. A. C. En SANTIAGO: Agustinas N.° 1235 - FONO 82321
VALPARAISO: Bellavista N.° 39 - Fono 59487
CONCEPCION: Angol N.° 861 - Fono 24015

GONZALEZ-ARRIAGADA GANARON LOS 50 KM. A RELOJ, PRUEBA DEMASIADO EXIGENTE PARA LA PREPARACION DE LOS CORREDORES.

Alcanzó a insinuarse con posibilidades el binomio de Ferriloza Héctor Pérez-Carlos Fernández, al que vemos en el instante de la largada, pero debió rendirse ante la mayor fuerza de la combinación González-Arriagada, de Audax Italiano.

La pareja ganadora, Manuel González-Víctor Arriagada, en plena carrera. Esta vez fue el segundo de los nombrados el que hizo la fuerza, según lo reconoció su propio compañero.

"ESTE triunfo se lo dedico a Arriagada. Si no es por él, perdemos. Me trajo a su rueda durante varios kilómetros, y con eso ganamos. Yo no estaba en condiciones de luchar con posibilidades en esta prueba".

El gesto hidalgo de Manuel González queda reflejado en esas palabras, dichas cuando finalizaron los 50 kilómetros contra reloj del domingo. Sobre la personalidad del campeón de rutas ya hemos insistido y estas expresiones suyas sirven para confirmar lo manifestado en muchas ocasiones. Pero lo importante está en una parte especial de su afirmación: "no estaba en condiciones".

Porque esa sentencia fue la que prevaleció en el comentario a la orilla del camino luego que finalizó la prueba. No estaban nuestros pedaleros en condiciones de encarar una prueba contra reloj. Por razones lógicas. Era ésta la tercera competencia de la temporada. Antes hubo 50 kilómetros y luego 80, en grupo. No es preparación suficiente como para encarar un pleito de trámite violento como es luchar contra el reloj en esa distancia.

La demostración quedó en los tiempos. Un promedio de 40,800 kilómetros no es precisamente entusiasmador. Cuestión de orden, de planificación en la confección de los calendarios. La dosificación en el planeamiento de las competencias es primordial y lamentablemente no se atiende a esa necesidad. No sólo los promedios lo dicen, sino también el estado en que llegaron a la meta los competidores. Es duro el trajín, sin duda, pero a la cinta blanca los hombres llegaban deshechos y eso no puede ser.

Bien o mal esos aspectos organizativos, lo cierto del caso es que se vio una prueba de trámite emotivo. La lucha por los segundos (deleite de técnicos son las contra-reloj) deparó tensión permanentes. Se sabía que el encuentro principal sería el que protagonizaran las parejas Manuel González-Víctor Arriagada y Héctor Pérez-Carlos Fernández. Como para dar más espectacularidad al duelo esperado, ambas parejas salieron en los dos últimos lugares, seguidas.

Lucha tensa durante cincuenta kilómetros, de los cuales, como es natural, valieron los últimos veinticinco. La vuelta es la que muestra a los más capaces. Los finales son los "kilómetros de la verdad". Ahí mostraron su temple los audinos. Especialmente "Tomé" Arriagada, que fue quien hizo la fuerza mayor en ese binomio, tirando a un compañero que, dentro de su vitalidad enorme, desfallecía. En los primeros veinticinco, Pérez y Fernández sacaron un segundo de ventaja; pero la nota la daban Delgado y Marroquí, con siete segundos sobre los favoritos.

Pero en el terreno difícil —ahí donde dan ganas de desertar, de bajarse, de cualquier cosa, menos seguir corriendo— las cosas cambiaron. En los primeros diez kilómetros del regreso, los audacinos sacaban cuatro segundos; en los dieciocho, eran siete. Con eso, el asunto se decidió. En los últimos dos kilómetros se soltaron los "naranjas" de Ferriloza e hicieron el tramo como para ganar. Pero fue poco esfuerzo. O, por lo menos, insuficiente. Luego, a esperar la aparecida de los audacinos; la bandera indicó a tiempo su llegada: pusieron 1 hora 14 minutos 51 segundos 2|10 contra 1 hora 14 minutos 55 segundos 9|10 de Pérez y Fernández.

Lucha, espectáculo, pero a costa de un esfuerzo excesivo de parte de los competidores, que no estaban —no podían estar— preparados para las exigencias de luchar contra el reloj con sólo 130 kilómetros en el cuerpo.

En todo caso, sugerencias interesantes en torno a las figuras. González y Arriagada siempre en el primer plano. Héctor Pérez mantiene sus relieves individuales en una escuadra "naranja" que sigue al acecho de Audax Italiano. Junto a él, Carlos Fernández, para quien

(Continúa en la página 30)

FUE DEMASIADO

EL 6-0 CONTRA SAN LUIS,

EL SET DE LA "U"

UNIVERSIDAD DE CHILE jugó el sábado como en los buenos tiempos. Esos que parecían terminados para el laureado equipo, que hubo de sufrir como ningún otro la aguda crisis por la que atravesó nuestro torneo en plena fase del Campeonato del Mundo. El sábado podría perfectamente constituir el cierre de un capítulo que ya duraba demasiado. Y de ser esto cierto, lo habría cerrado como corresponde a un equipo que pretendió en la semana iniciar un trabajo nuevo y luego de un punto aparte importante, ya que de creer a lo anunciado por Lucho Álamos en su vuelta al trabajo, si había que realizar una revisión completa de los métodos de preparación luego de sus propias y amargas experiencias mundiales, al comenzar de preliminarista un sábado en Santa Laura, no podía hacerlo con más humildad. Era un campeón que partía de cero. Muy bien.

Decimos que jugó como en los buenos tiempos, porque si debe reconocerse que San Luis de Quillota es un equipo apropiado para una rehabilitación, al aprovechar Universidad de Chile tantas facilidades como las que le otorgó la visita, demostró que su actual forma se asemeja más a aquella de los años 62-63 que a la de quince o veinte días atrás. Porque esta vez no sólo impuso su enorme superioridad en el juego, sino que la rubricó en las severas cifras que quedaron anotadas en el marcador de goles del estadio español.

Con ocasión del partido jugado por Universidad de Chile en Rancagua el domingo anterior, habíamos dicho que Pedro Araya, el más alto valor del ataque universitario esa vez, había tenido el triunfo en sus pies. El sábado, especialmente en el transcurso del primer tiempo, pensábamos algo parecido. No se trataba esta vez del triunfo, que lo aseguró Campos con su afortunado gol de los dos o tres minutos de juego, sino de haber duplicado el dos-cero con que terminó la primera etapa. En una buena maniobra individual, Marcos lo había dejado absolutamente aislado frente al arquero Ernesto Díaz. Más adelante, fue Leonel Sánchez el que abrió el camino para que Araya no tuviera que hacer otro esfuerzo que mandar la pelota a las mallas.

Se había tratado de claras ocasiones que Araya lanzó por la borda, al no saber resolver lo que constituye para él sin duda un verdadero puzzle: hallarse de pronto con el balón dominado y sin más adversario que el arquero al frente.

Como ocurriera el domingo anterior en Rancagua, volvió Pedro Araya a ser el mejor forward de Universidad de Chile, pero fallando en estos "detalles" que resultan fundamentales en el juego. Más aún, que recordando escenas de la Copa del Mundo, recientemente terminada, constituyen seguramente el gran quid del fútbol chileno.

Pese a ello, convengamos en que casi no caben críticas a la actuación de la "U" el sábado. De ese encuentro, los hinchas azules tendrán que hablar de RECUPERACION. Porque fueron varias las anotadas contra San Luis de Quillota. La de Leonel Sánchez en primer término, que estaba mostrándose ya como material de archivo. Esta vez Leonel se hizo notar por su juego ante su desgano anterior. Corrió, trabajó, acompañó y, lo más importante para el temible goleador que parecía terminado, señaló un gol. Y DE TIRO LIBRE.

Parecería un despropósito insistir en el punto, pero basta recordar la cantidad de tiros libres servidos por él en las últimas fechas, en que dejó siempre una impresión de desconfianza y falta de fe absolutas. Esta vez tiró con rabia, potente y con efecto, traspasando la barrera y dejando a Díaz parado. Como decíamos, como en los buenos tiempos. De la "U" y de Leonel.

También se vio a Marcos completamente recuperado de su falta de fútbol, igualmente a Humberto Donoso, al propio Nef, que pareció superar esa crisis de ausencia observada el domingo anterior contra O'Higgins. Villanueva, en fin, Yávar, que plenamente confiaba en el rendimiento de la retaguardia del campeón, pudo concretar sus afanes, al igual que Rubén Marcos, en una tarea de apoyo, cuyos dividendos se dieron pronto en el segundo tiempo, incluyendo un gol de Pedro Araya, aunque bueno es decirlo. cuan-

José Moris y Juan Carvajal, autores del empate a uno entre Palestino y Green Cross. Moris concretó una de las muchas oportunidades que tuvo Palestino. Carvajal, posiblemente la única de su equipo.

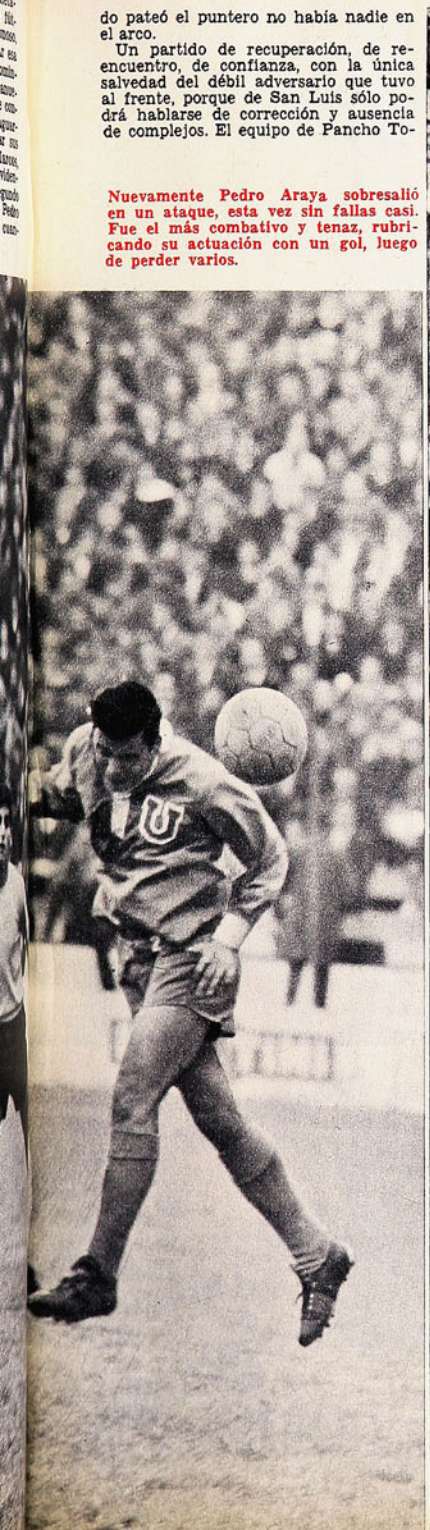
Un centro de Guillermo Yávar desde la izquierda lo conecta Campos con recio cabezazo, esta vez sin consecuencias. En una acción similar, en el segundo tiempo, Campos convertirá el tercer gol.

¿FIN DE LA CRISIS EN LA "U"?

do pateó el puntero no había nadie en el arco.

Un partido de recuperación, de reencuentro, de confianza, con la única salvedad del débil adversario que tuvo al frente, porque de San Luis sólo podrá hablarse de corrección y ausencia de complejos. El equipo de Pancho To-

Nuevamente Pedro Araya sobresalió en un ataque, esta vez sin fallas casi. Fue el más combativo y tenaz, rubricando su actuación con un gol, luego de perder varios.



POSIBLE ERROR ARBITRAL PRIVO A

Por fin realizó Universidad de Chile una presentación realmente aceptable. Jugó y goleó como en los buenos tiempos. Los seis goles se los repartieron Campos (2), Leonel, Araya y Marcos (2). Pese a las facilidades que halló la "U", su aplicación al juego fue permanente.

rres luchó con honestidad, sin falsear el fútbol, sin renunciar al ataque, exponiéndose así a la goleada. Si en el cálculo tenía que caer, cualesquiera que fueran las dificultades internas que venía mostrando Universidad de Chile, cayó luchando, buscando también sus oportunidades que las tuvo. Pero si no las concretó fue, en último término, porque habría que recordar en el plano de recuperaciones también a Nef, que se despachó tres o cuatro ocasiones claras de gol de parte de Griguol y compañía.

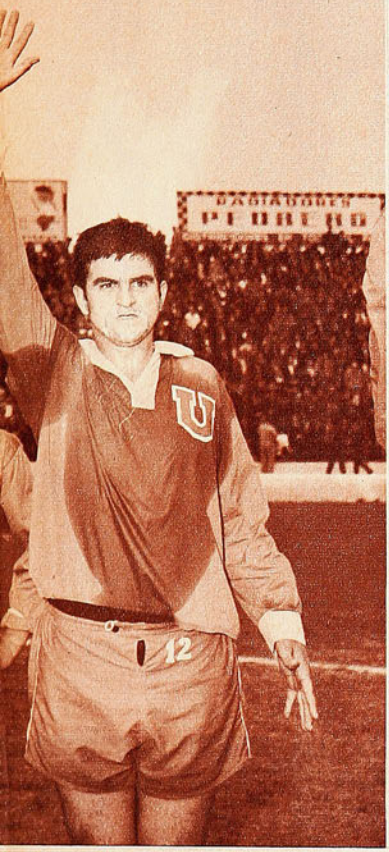
La desgracia de San Luis fue enfrentar esta vez a una Universidad de Chile en plena cura de salud, y en estas condiciones no podía exigírsele más a un cuadro de alineación tan modesta. Una semana o una quincena atrás, a lo mejor San Luis habría conseguido lo que Colo Colo u O'Higgins. En estos momentos, en cambio, es posible contagiarse con el optimismo de la hinchada azul, en el sentido de que no sólo será San Luis un peldaño en la recuperación de puestos ahora, sino que serán otros más encumbrados quienes sufrirán el rigor de un equipo como la "U", renovado física y sobre todo moralmente.

Araya deja atrás a Magna y Mulato, apoyado por Manolo Rodríguez. El puntero de la "U" fue siempre un problema para la defensa quillotana.

PALESTINO DE UN TRIUNFO JUSTO

1-1 CONTRA G. CROSS

(COMENTA BRABANTE)



LEONEL

Ni se recuerda siquiera el último gol convertido por el puntero izquierdo de la "U". Inglaterra, Alemania, Brasil, México, Pentagonal, en lo más inmediato, muy pocos goles chilenos, entre ellos dos conquistados de lanzamientos penales, uno contra la selección alemana, que convirtió Tobar. Otro contra Corea, servido por Marcos. En ambas ocasiones estaba allí Leonel Sánchez. La única explicación, la falta de confianza absoluta en una materia en que jamás se le discutió el tiro. Leonel, tanto en el plano atlético como en el moral, declinaba a ojos vistas. Se le vieron muchos tiros libres en que se limitó simplemente a tirar el centro o buscar el pase. Se habló inclusive de que la dinamita ya no era la misma. Algo del pasado, a la que ya habíamos de ir acostumbrándonos. Diez años y más en que toda o casi toda la fuerza del ataque nacional, dependió de un solo hombre.

Cuando ya iba a cumplirse media hora de juego contra San Luis, el puntero izquierdo Juan Serrano cometió el vistoso hand a unos cinco metros del área; no hubo ninguna expectación al tomar Leonel Sánchez el tiro libre correspondiente. Total, asunto de rutina; ya se sabía que lo haría con un tiro de emboquillada para que entrara Campos a probar su frentazo. Oportunidad ligeramente hacia la derecha, con el mejor ángulo para el zurdazo violento y "chanfleado" que tantas satisfacciones les dio a la "U" y al fútbol chileno en la década o más que significó el reinado de Leonel.

De ahí que el vérsele entrar resueltamente al tiro, fue como una película ya vista antes. Con el borde interno, potencia, curva, comba, y la pelota clavada en un ángulo con el arquero inmóvil. Una ovación en Santa Laura. Unánime. Hinchas y no hinchas de Universidad de Chile, que saludaban a Leonel y su reencuentro con su jugada favorita.

¿POR QUE NO 2-1?

Media hora de juego del segundo tiempo sin que pasara nada. Un centro de la derecha que sobra a toda la defensa de Green Cross, incluyendo a Pancho Fernández. Irrumpe como tromba Villagarcía, mandando la pelota a las redes desde la boca misma del arco. El centro de Sastre vino casi de la línea misma. Villagarcía entró a toda velocidad desde atrás, tanto que en su impulso él mismo llegó hasta las redes, de las que se sujetó firmamente para no ir más allá. Fue anulado el gol sin que hasta el momento pueda hallarse una explicación, del momento que aparentemente no cupo infracción alguna en la clara entrada del puntero tricolor.

La gente adicta a Green Cross considera, en cambio, tabú a Jaime Amor desde aquel desdichado encuentro contra Colo Colo en Temuco. De ahí en adelante han debido pagar caro esos dos puntos ganados al equipo albo hace un par de temporadas. ¿Fué el caso de esa jugada de la media hora del sábado, en la segunda parte, y que mereció tantos reparos a "Conejo" Scopelli?

Claro es que había visto poco en ese encuentro, pero en ese poco habíamos asistido a una par de estiradas soberbias de Pancho Fernández en el primer tiempo, sin que Juan Carlos Moreno pudiera imitarlo ni una sola vez. Estaba esa otra gran corrida de Orlando Ramírez por la derecha, que Sastre remató a boca de jarro y ahí había estado una vez más el ágil meta temuquense. Por último se registró ese formidable zurdazo de Moris, que Fernández no había podido retener y que significó la apertura de la cuenta.

El empate lo conquistó Green Cross prácticamente en la última jugada del partido. Un centro de distancia de Hoffmann, que ya jugaba de zaguero izquierdo ante la lesión de Fernando Ríos. Ernesto Alvarez, quien sabe si en la única ocasión en que algo hizo de provecho, cuando saltó junto a Moreno y éste no encontró otro mejor expediente que puñetear el centro. Cayó la pelota justo en el botín derecho de Juan Carvajal y nada más que hablar.

Un apoyo exacto de Leonel Sánchez a Marcos dio la quinta ventaja a Universidad de Chile. Ríos quedó atrás y Magna no llega a trabar. Un admirable despliegue de energías fue la presentación del osornino.

O tal vez mucho, porque en encuentros como ése del sábado, demasiado especulativo, con escasas ocasiones de gol, son éstas las que cobran más importancia. Palestino y Green Cross poseen más defensa que ataque. Palestino, porque hace rato que no emplea más que tres forwards en clara posición de avanzada. Green Cross, porque con las lesiones de D'Ascenso y Honorino Landa, ni eso. Ernesto Alvarez por el centro y Roberto Martínez por la derecha. Nada más. Difícil entonces para ambos equipos llegar a las redes, y si en el caso de Palestino se las había éste ingeniado para llegar dos veces, quedan plenamente justificados los rezongos tricolores al término del encuentro. Un gol, el de Villagarcía, según muchos, perfectamente legítimo, y cuya anulación no tendría explicaciones valederas.

Del encuentro, mucho mejor el segundo tiempo, cuando al parecer, terminado el período de estudio y especialmente luego de abrir la cuenta Moris, Green Cross se lanzó con todo hacia adelante. Sólo entonces hubo alguna acción de riesgo en el área tricolor, en tanto que el adelantamiento de la defensa sureña permitió que el contragolpe de Sastre, Ramírez y Villagarcía comenzara a funcionar.

Palestino, por norma, por aplicación a un ordenamiento ya característico en Scopelli, será siempre un equipo difícilmente doblegable. Green Cross, por su parte, terminada su "operación invierno", será de temer, de ahí que el encuentro haya servido más para su estudio que para aplausos. Marcaciones severas, ocasiones de goles escasas siempre en las actuales circunstancias. Fue esa, entonces, la importancia que tuvo el polémico pitazo de Jaime Amor.

BRABANTE

¡QUE GOLES!

PARA que un partido de fútbol merezca el calificativo de bueno, necesita de un factor indispensable: que haya lucha, que haya equilibrio de fuerzas (hay encuentros muy equilibrados que son muy malos, pero no puede haberlos muy buenos sin ese ingrediente). Y en Sausalito sólo jugó Universidad Católica. Como demostración de destreza de uno solo de los dos rivales, el espectáculo de Viña del Mar fue agradable, pero resultó hasta penosa la exhibición de pobreza que hizo el conjunto del balneario. Si la UC no remolonea tanto en la primera media hora del segundo tiempo —ganaba por 3 a 0 al término de los primeros 45 minutos—, pudo llegar a cifras de catástrofe para los oro y cielo.

Estéril esfuerzo el de Ricardo Contreras; lo engañó el efecto de la pelota en el tiro libre de Barrales, ya que iba lanzado para el lado opuesto al que penetró el balón, reaccionando, pero sin alcanzar a evitar el tanto.

La verdad es que, más que el triunfo de Universidad Católica, y lo que hizo para conseguirlo, cobra importancia la caída vertical de Everton. Hace dos meses lo dejamos en el segundo lugar, con 9 puntos, a 1 del líder, que entonces era Palestino, Lo volvemos a encontrar 12.º, y con sólo 3 puntos ganados en estas ocho semanas. Lo encontramos, además, desmoralizado, confundido, sin ese buen humor que el ambiente mismo pareció siempre comunicar al equipo.

"Lo único que tenemos que hacer es marcar", había dicho Daniel Torres a sus muchachos en los camarines. Y eso empezaron haciéndolo bien, con aplicación, aunque enredando y osbureciendo el juego. A los 10 minutos habíamos anotado: "Este puede ser un partido que se decida por una genialidad o un disparate", porque todo era confuso, porque los hombres se anulaban y la pelota no salía de una faja corta a lo ancho del campo. En el primer cuarto de hora sólo hubo dos jugadas a fondo, una en cada área, y en ambas pudo producirse el gol, pero Gallardo (UC) y Gallegos (E) tiraron desviado. A Everton, la verdad sea dicha, lo mantenía sólo el aliciente del 0 a 0. Cuando Juan Herrera lo rompió, conectando un muy buen centro de Jeria, los viñamarinos se vinieron al suelo, bajaron los brazos, hasta se olvidaron de esa orden de marcar. Y la Católica, sin esforzarse mucho, desplegó libremente la indiscutible habilidad de sus valores. Empezó a mandar Juan Barrales, un medio de ataque al que encontramos mucho más desarrollado; manejó él con soltura a sus hombres, fue arriba con autoridad, y creó problemas que la desorientada defensa viñamarina no podía solucionar.

Se estableció la diferencia fundamental entre un equipo que sabía lo que estaba haciendo, y lo hacía bien y sin apuro (la Católica), y otro que si algo hacía, era sólo por amor propio de dos o tres defensores, pero sin claridad, sin idea de fútbol (Everton).

Por ese amor propio (Gallegos, Begorre y Reinaldo Gallardo), pudo tener algún éxito, pero allí estuvo Leopoldo Vallejos, en tres o cuatro oportunidades, con sus reacciones vivísimas, para ir aumentando la confusión y la desmoralización evertoniana.

Por eso, como partido, el del domingo en Sausalito no fue gran cosa. Los atractivos del encuentro estuvieron sólo en el equipo visitante y en los goles. Porque las cuatro conquistas de la UC tuvieron sello de calidad. Fue muy buena la maniobra previa del novel puntero izquierdo Jeria, que dejó en el camino a Lorenzo González, con dribl-

Barrales conecta el centro bajo de Rómulo Betta —brillante jugada del puntero derecho de la UC— para batir por cuarta vez el arco evertoniano; el defensa lateral Fabián González no alcanza a impedir el tiro; a la derecha, Gallardo controla la participación de Varas en la jugada.

ing hacia adentro, y envió centro bajo al que arremetió Juan Herrera, superando en el pique a Daniel Sánchez éste a espaldas de Sánchez, para avanzar unos pasos, y con admirable serenidad esperar la salida de Ricardo arquero Contreras. Y, por último, la entrada del mismo Barrales al centro con que Betta terminó una de sus me-

LAS CUATRO CONQUISTAS DE LA CATOLICA EN SAUSALITO ELEVARON EL NIVEL DE UN PARTIDO DESEQUILIBRADO.

(COMENTARIO DE AVER)

(el defensa central se quedó reclamando un fuera de juego que no existía). Todo resultó sincronizado, limpio, elegante, en el segundo tanto del vencedor. Una "pared" en velocidad entre Herrera y Julio Gallardo, que dejó a Contreras y colocar la pelota junto a un poste. Perfecto el "chanfle" de Barrales en el tercer gol. Ejecutó el mediozaguero un tiro libre directo —foul de Pacheco a Varas—, con extraordinaria violencia y efecto, engañando al jores jugadas —e hizo muchas—, reveló el sentido de complementación que hay en ese equipo. Hasta los desilusionados adictos a Everton aplau-

(Continúa en la página 30)

Pocas pero muy buenas intervenciones tuvo Leopoldo Vallejos, el arquero estudiantil; en el grabado, va a detener un disparo de Begorre con Gallegos encima.

Las mejores oportunidades de gol de parte de Everton las tuvo Gallegos, pero encontró a un arquero muy ágil y muy despierto que atajó todo lo que fue a su arco. En el grabado, Vallejos rechaza un remate hecho desde muy cerca por el forward viñamarino.

y será grata
su presencia...

LAGAR

...CON

LOCION COLONIA

LANCASTER M.R.

FRESCA - FRAGANTE - DISTINTA

★ Tres Tiendas Chilenas ★
al Servicio del Deporte Chileno

ALAMEDA N.º 3319 (Frente Est. Central) - ALAMEDA N.º 2678 (Frente a Batarama) - BANDERA N.º 735

Camisetas en gamuza, cuello en V, un color y vivos distintos, con números colocados, infantil	E°	41,50
Juvenil	"	54,50
Adultos	"	68,50
En fino raso, un color, cuello sport, números colocados,	"	115,80
Medias de lana especial, adultos,	"	6,98
Pelota de fútbol N.º 3	"	19,90
Pelota de fútbol N.º 4	"	25,90
Pelota de fútbol N.º 5, reglamentaria, 12 cascos	"	35,80
Pelota de fútbol N.º 5, reglamentaria 18 cascos reforzada	"	46,80
Zapatos olímpicos, especiales, 22 al 29	"	14,98
30 al 33	"	17,98
34 al 38	"	19,98
39 al 43	"	21,98
Zapatos olímpicos extra, cosidos, con franjas blancas:		
30 al 33	"	19,98
34 al 38	"	21,98
39 al 43	"	23,98
Modelo italiano, cosido, extrarreforzado, con franjas blancas, 34 al 43	"	32,80

NOTA: REEMBOLSOS EN EL DIA, PREVIO ENVIO DEL 30% DE SU VALOR, POR GIRO POSTAL, DIRIGIDO A CARLOS CAPURRO LENZINO, Casilla 4690, Correo 2, SANTIAGO.

MALETERIA CENTRAL: Alameda 3319 - Fono 95032
(Frente Estación Central).
MALETERIA O'HIGGINS: Alameda 2678 - Fono 90122
(Frente a Batarama) - Bandera N.º 735.

MATCH PRESENTA
SU MODERNA CAMISA
Línea de Oro
M.R.

ELEGANTE
PRACTICA
FINISIMA

Se SECA y se PLANCHA SOLA
mientras Ud. duerme

Portillo ha quedado silencioso en la inmensidad majestuosa de los Andes. Pero todos los que llegaron hasta aquí, los que no querían venir, volverán, porque Portillo ha quedado metido en sus corazones con su belleza, con su señorío y con la revelación maravillosa de la calidad de sus pistas. El esquí ha descubierto un hermoso mundo nuevo.

EVOCACION DE PORTILLO

Qué solo y qué importante me sentí después de leer este comentario. Solo, porque al dejar "L'Equipe" en el banco para limpiar los anteojos, lleno de orgullo y felicidad interior, y levantar la vista, comprendí que nadie advertía mi emoción. Importante, porque se escribía tan elogiosamente de algo que ocurrió en mi tierra y de unos hombres que eran mis compatriotas.

(AYER)

QUIEN sabe si será que cuando se está lejos uno se pone sentimental; el caso es que una tarde, sentados a la sombra de los frondosos árboles del Bois de Boulogne, experimentamos una indefinible sensación al leer en las páginas de "L'Equipe" un comentario de Serge Lang, enviado desde Portillo. Sentimos deseos de decirles a todos los paseantes: "¿Leyeron esto? ¡Miren lo que se dice de Chile!"...

Había terminado recién el Campeonato Mundial de Esquí, y Lang escribía: "La más grandiosa aventura del esquí, el Campeonato del Mundo, acaba de terminar. Durante tres años, este torneo había sido una especie de pesadilla para la FIS, que les había concedido la organización a los chilenos. ¿Podría disputarse en condiciones convenientes? La pregunta se hacía con la misma preocupación en París, en Saint-Gervais, en Berna, en Innsbruck o en Munich. La FIS tuvo que imponer cargas pesadas y más pesadas a los organizadores, para satisfacer la inquietud de los países participantes, especialmente después del verano trágico de 1965, cuando los vendavales arrasaron con esa zona andina.

"Pero los chilenos, con esa tremenda fe que tienen, siempre dijeron lo mismo, aun en las peores circunstancias: "Todo se arreglará; no habrá problemas". El Mundial fue un asunto que puso a prueba la valentía de los hombres y su orgullo nacional.

"Y con estupefacción vimos cómo se había logrado el fruto de un trabajo admirable, auténtica obra de pioneros. Efectivamente, todo se había arreglado; allí no había problemas. Los caminos construidos, las pistas dispuestas, los andariveles mecánicos, destruidos un año antes por la tormenta, reconstruidos. Y fue esta obra incomparable, esta inolvidable lección al mundo, la que dio la tónica a la competencia deportiva. Un año antes yo había encontrado un inmenso hotel, perdido en medio de los Andes, y nada más. Vi ahora una villa crepitante de vida, alegre, invitante.

"Pero faltaba descubrir lo más importante, las pistas. Y ésta debe ser la obra más magistral hecha aquí. Gracias a los 2 mil hombres de la tropa andina, las pistas de competencia fueron en Portillo un modelo en su género. En veinte años de oficio en torno al esquí, sobre todas las pistas del mundo, jamás las había visto de la calidad de éstas. Un tiempo hermoso, una nieve incomparable, un ambiente gratísimo, hicieron lo demás.

"Todo el mundo fue feliz en Portillo, aun aquellos que con más reservas vieron esta "extraña aventura del Mundial en Chile". Feliz y consciente de que se franqueó una etapa decisiva para alcanzar la universalización del esquí, en un Mundial superclase, fuera de serie, distinto a todos los que habíamos visto."

Jugada previa al primer gol de Audax. Entró Agapito Sánchez por la izquierda para bajar la pelota con la cabeza, avanzar un trecho y eludir la salida de Zazzalli con un requerimiento suave que completó Luis Vargas en la boca del arco. A esa altura el resultado era muy incierto.

POR ENCIMA D... DE FORMACION ... COLO CONSIGU... TORIA CONSEC... CU...

(COMEN...

O'HIGGINS es un caso.

Conviene destacarlo ahor... que experimentó su segundo re... vés en el año sin que por ell... abandone un liderato que com... parte con Colo Colo y Univers... dad Católica. Muchas veces he... mos señalado que en el fútbol so... dos los aspectos fundamentale... que cuentan. Uno, el principa... lógicamente, guarda relación co... el resultado. El otro, con el juego... exhibido. Es corriente que un ... bien. Y es usual también que u... presión.

¿No es eso lo ocurrido con O...

Por largos pasajes fue el d... conjuntos que vimos en el Est... cohesión, en cuanto a fútbol, en ... y contener. Pese a lo cual los pu... lid, por cierto.

Nos gustó Audax al comien... cuando exigió a Constantino Z... sostenido refugio en el área. N... característico cuando Audax don... gins salir de sus posiciones pa... exigir a Velásquez y crear riesgo... tacar. O'Higgins es un cuadro ... jugó Desiderio, que es su valor ... cuadro joven que muerde, bat... más agradan a José Pérez: ... obediencia. La renovación ha si... parte y ahí asoman ahora dos ... como Carrasco y Contreras, un ... un Pino que de Machalí pasó ... nueva que relega a Guerra, Val... de veteranos... Y ocurre que ... labor en la entidad de Rancagu... porque indica un camino y seña...

A PESAR DE TO...

2.° GOL ALBO.

...US DEFICIENCIAS ... DE JUEGO, COLO ... SU TERCERA VIC... ...TIVA. 2 A 0 LA ...NTA.

...JUMAR)

El primer gol de Audax en el instante mismo en que Luis Vargas impulsa el balón a boca de jarro. Habilitado por Sánchez, el alero itálico entró con todo y superó la presencia de Valdivia y Carrasco. Poco después Vargas hizo el segundo.

...ipo se lleve los puntos sin jugar ... elenco pierda dejando buena im...

...iggins el domingo?

...Rancagua el mejor de los cuatro ... Nacional. El mejor en cuanto a ...uanto a ideas definidas para crear ...os fueron para Audax y en buena

..., en los veinte minutos iniciales, ...ralli y obligó a los celestes a un ...salió el gol en ese pasaje —muy ...— y poco a poco se vio a O'Hig... copar el medio campo, avanzar ...on las armas que deseábamos des... estrellas (el domingo incluso no ...s cotizado), un cuadro parejo, un ... y discute con los atributos que ...idez, juventud, garra, aplicación, ...notoria de tres temporadas a esta ...cadores de punta muy rendidores, ...ro hábil como Bedwell, un Osorio ... fútbol profesional, en fin, gente ..., Acuña y el resto a la condición ...nbién son muy jóvenes. Hay una ...que invita a la aprobación sincera ... una ruta que otras instituciones

...DO

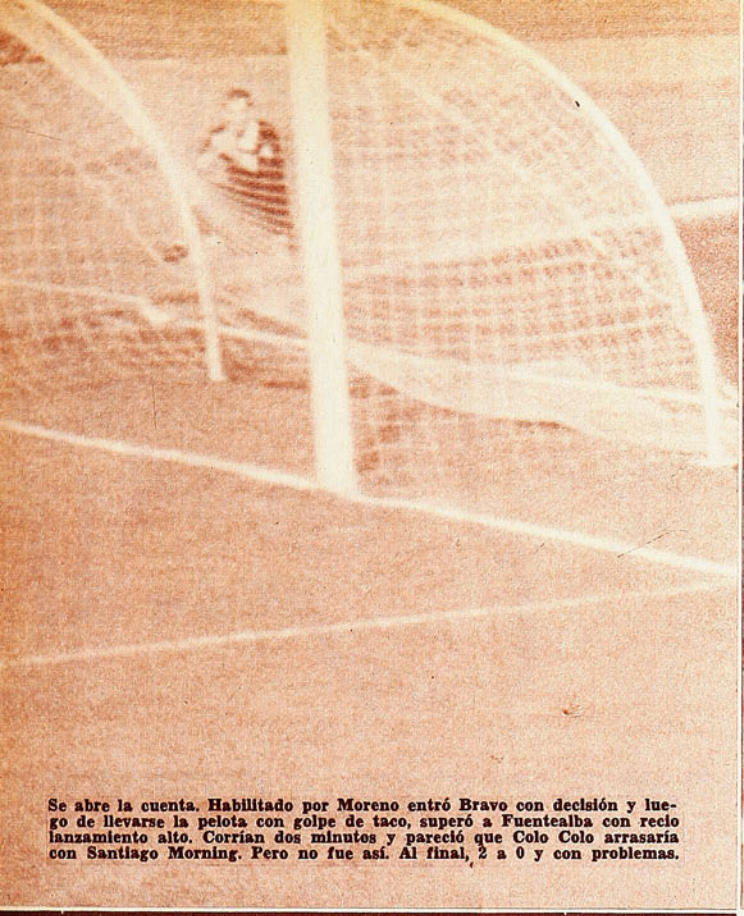
1.º GOL DE AUDAX.

El discutido gol de Zelada. Desde arriba se tuvo la impresión de que el alero albo recibió la pelota en posición off-side, pero el guardalíneas consideró que Madariaga la ponía en juego en el otro costado. Se acercó velozmente a Fuentealba para batirlo con un tiro de mucho cálculo y poco ángulo. Las protestas bohemias no prosperaron.

DERECHA: Zelada y Bravo materializaron la tercera victoria consecutiva de Colo Colo. El primero fue el forward más activo. Bravo reapareció tras larga ausencia. Colo Colo jugó con camiseta azul de mangas blancas.

1.° GOL DE COLO COLO.

AL SUPERAR A SANTIAGO LLEGARON TAMBIEN AL



Se abre la cuenta. Habilitado por Moreno entró Bravo con decisión y luego de llevarse la pelota con golpe de taco, superó a Fuentealba con recio lanzamiento alto. Corrían dos minutos y pareció que Colo Colo arrasaría con Santiago Morning. Pero no fue así. Al final, 2 a 0 y con problemas.

MORNING, LOS ALBOS TOPE DE LA TABLA

Zelada trata de abrirse camino pese a la marcación de "Pajarito" Leiva. El entreala bohemio malogra sus posibilidades por una exagerada tendencia a la brusquedad. Zelada conforma porque se brinda entero.

no han querido hollar. Sin grandes desembolsos ni contrataciones bombásticas, O'Higgins ha logrado armar un plantel que no sólo vive el campeonato sin mayores riesgos, sino que se da el lujo de mantenerse al tope de la tabla luego de catorce fechas y de la mano con rivales millonarios.

Frente a Audax Italiano hubo un factor importante en la zozobra vivida por los itálicos durante ambos períodos y que transformó a Hugo Berly en una figura gigantesca en las trincheras verdes. Superando lo que hizo con Colo Colo, el mediozaguero internacional ofreció una actuación de relieves extraordinarios, que lo alzó muy pronto como el principal escollo para las pretensiones celestes. Hubo un momento en que parecía un match entre O'Higgins y Berly... Sin una falla, seguro de alto y de bajo, sagaz en el anticipo y con pachorra para conjugar el quite con la entrega, terminó por desesperar a los atacantes sureños y reforzar así una opción que para Audax se presentaba problemática. Ese factor fue el desnivel observado en medio campo entre las fórmulas Tapia-Reinoso y Guerra-Perazzo. Mejor dicho, entre Tapia y Guerra, que no sólo ofrecieron aptitudes dispares, sino que estilos diametralmente opuestos. Flojo en el quite, lento en la entrega, sin profundidad alguna en su apoyo, el volante de Audax se vio superado y madrugado constantemente por las ardillas celestes, mientras Guerra iba y venía en generoso despliegue que le permitió incluso tirar a la puerta con su reconocida potencia. Biondi lo advirtió y en el segundo tiempo opuso al trajín de Guerra y Perazzo una fórmula de tres hombres con Tapia, Benedetto y Cantillana, mientras Reinoso iba más arriba y Luis Vargas y el paraguayo Sánchez se abrían por las puntas. Contragolpe neto, lo que más favorece a Audax y que redundó en ese par de conquistas de Vargas en momentos en que el gol lo podía hacer cualquiera, y era O'Higgins el que controlaba el terreno. A la postre, en suma, no puede objetarse la victoria de Audax, que mostró buena defensa, al igual que en el match con Colo Colo, un valor excepcional llamado Hugo Berly y oportunismo para resolver frente a Zazzalli. Quizás si esto último fue el bemol que postergó a O'Higgins;

Entraba Pino con posibilidades —tiene muy buen dribbling— y Benedetto alcanzó a trabarle en última instancia en pleno segundo tiempo. Tapia y Zuleta ya estaban superados.

EL PLANTEL ALBO

Se dice que Colo Colo tiene un generoso plantel.

Puede ser, si se repara en nombres y precios, pero, en todo caso, un plantel mal distribuido. Mucha gente para las líneas traseras y poca para el ataque. Por de pronto, los albos tienen tres arqueros de primera fila: Kuzmanic, Storch y Santander. Tres zagueros centrales, Clariá, Lepe y Raúl Sánchez. Cuatro marcadores de punta: Valentini, José González, Montalva y Sergio Navarro, sin olvidar a Yávar. Dos cuartos zagueros, Cruz y Fernando Toro, y tres mediozagueros de apoyo, Aravena, Eladio Rojas y Walter Jiménez, que ha sido el volante que va arriba en estas fechas de alza. ¿Y el ataque? Moreno, Valdés, Beiruth, Zelada, Roberto Rojas y luego Bravo, Sergio Ramírez, Valenzuela, Astudillo. No hay punto de comparación, en suma, entre vanguardia y retaguardia, en cuanto a cotización y solvencia. Así se explica que, sin Beiruth y Valdés, el giro haya sido notorio, y la declinación, inevitable. Por reforzar la defensa, Colo Colo olvidó la delantera.

Pino y Berly en acción. Esta vez el disparo del delantero celeste iba al arco, pero se interpuso Zuleta, que recibió el balonazo en la espalda. Audax hizo los goles cuando actuaba de contragolpe.

AUDAX Y O'HIGGINS BRINDARON EN QUE HUGO BERLY SE ALZO COMO

mas, al margen de su derrota, queda la buena impresión señalada al comienzo en relación a su labor y su ejemplo.

NO HAY DOS SIN TRES

Dicen que no hay dos sin tres.

Colo Colo, que venía de superar a Universidad de Chile y Audax Italiano, ganó ahora a Santiago Morning, y es lógico que se hable de repunte si a estos seis puntos en tres fechas se agrega el hecho de ver a los albos después de largo tiempo al tope de la tabla.

Colo Colo puntero.

Fue la frase que se escuchó el domingo después de las seis de la tarde como lógica consecuencia del triunfo albo, que coincide con la presencia de Andrés Prieto en la banca y obliga entonces a meditar en esta recuperación llamada a poner una nota de color en el campeonato.

No hay duda de que Colo Colo busca otro fútbol y ha dejado de ser el equipo que enfrenta a todos los adversarios con la misma desaprensión, el cuadro que domina sin contrapeso y el elenco que hace el gasto para que el punto o los puntos se los lleve el rival. Vemos en Colo Colo una tendencia similar a la observada en Universidad Católica en los días de Riera y Prieto, con una idea definida para actuar en bloques, una defensa que se adelanta frecuentemente para jugar al "off-side", un ataque llamado a rotar en puestos y funciones y cierta cautela para que el contendor no encuentre los claros y espacios que encontraba antes cuando Colo Colo "atacaba con todo" y era fácil sorprenderlo de contragolpe.

Todo eso está muy bien y satisface que Colo Colo haya levantado en manos de un nuevo entrenador, pero la verdad es que el triunfo sobre Santiago Morning constituyó un paso atrás en su repunte. Santiago, vehemente a ratos y muy duro en el segundo tiempo, afrontó la lucha con rudeza y supo enredar a Colo Colo hasta anularlo y deslucirlo. En el primer tiempo especialmente, Kuzmanic trabajó mucho más que Fuentealba, y la conquista de Bravo a los dos minutos primó entonces como un simple destello inicial. Pero Santiago Morning estaba condenado a perder porque su fracaso ofensivo fue notorio y resultó alarmante con el correr de los minutos. Perdimos la cuenta de las oportunidades malogradas por sus delanteros después del dos a cero. Y así no se puede ganar. Ni siquiera empatar.

Volviendo ahora a Colo Colo, es evidente que la ausencia de Beiruth y Valdés resultó vital en su conducta ofensiva y, lo que es peor, no hubo hombres para sustituirlos. Para suplir a Beiruth se recurrió a Jaime Bravo —ausente de primera división largo tiempo—, que pese a ese gol tempranero, no fue el hombre incisivo que precisaban los albos. Junto a él estuvo Roberto Rojas, que está bajo, sin fuerza, apagado, de modo que la fórmula de área fracasó rotundamente ante la severa marcación de Leonel Ramírez y Enrique González, de nuevo lo mejor en Santiago Morning. Cerca del descanso pasó Zelada a incursionar por el centro, pero la verdad es que el ataque albo siguió cojeando porque recibía poco juego, y tampoco Moreno a la derecha estaba en una tarde inspirada. Y para sustituir a Valdés se recurrió a Fernando Toro —cuarto zaguero o zaguero central hasta hace muy poco—, que no tuvo fútbol, ductilidad ni aplomo para auxiliar a Jiménez con la calidad de Valdés. Y como Jiménez fue objeto de una vigilancia implacable, hubo anchos pasajes en que el medio campo de Colo Colo careció de émbolos, privando así al ataque de la nutrición necesaria para inquietar a Fuentealba en la medida aguardada. ¿Qué se habría dicho de Colo Colo si no se queda con los puntos? Que la inclusión de Toro como mediocampista había sido un grueso error, que el

UN ANIMADO SEMIFONDO, LO MEJOR DE LA TARDE

fracaso de sus hombres de área invitaba a buscar otra fórmula, que Beiruth es insustituible y que tras esas victorias tan celebradas con Universidad de Chile y Audax Italiano el elenco albo había declinado ostensiblemente. Pero Colo Colo ganó. Hizo un segundo gol que nos pareció off-side, le anularon un tercero que nos pareció legítimo, regaló Zelada un gol increíble y quedó en claro que no podía culparse a Colo Colo de la inoperancia

(Continúa en la página 26)

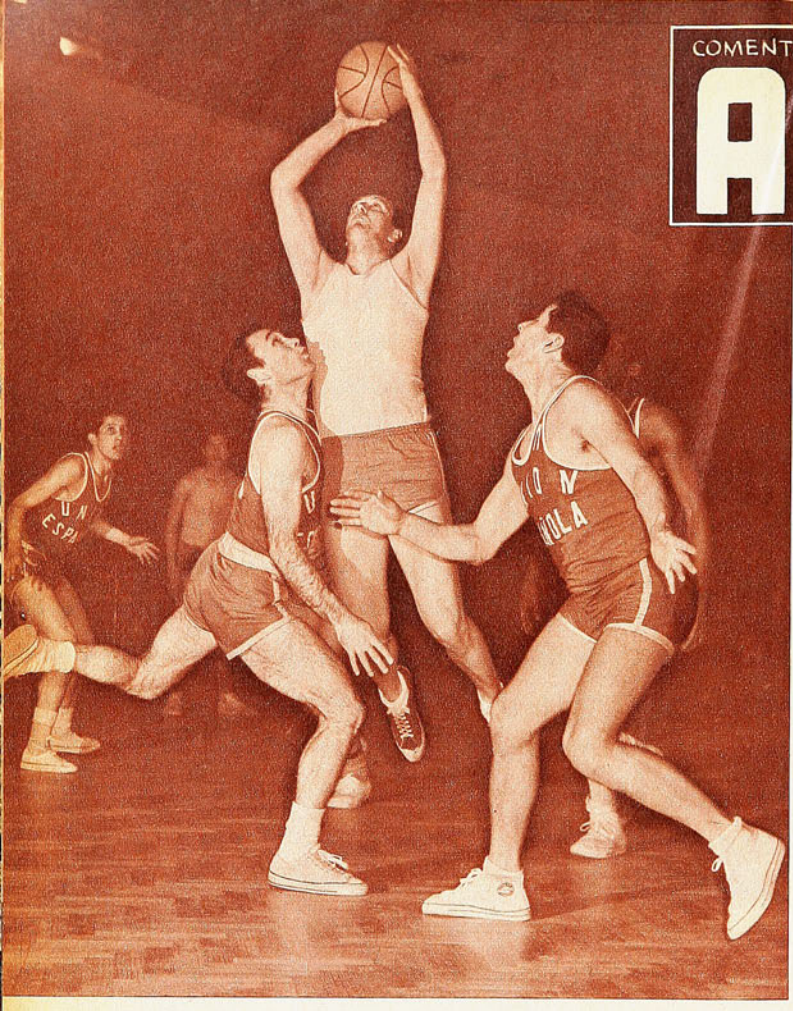
Clariá está jugando bien y a tono con sus antecedentes en el fútbol argentino. Se lleva la pelota para asegurar el rechazo. Caído, Capot.

Audax consigue su segundo gol. En un corner por la izquierda se produjo una vacilación defensiva y Luis Vargas —ubicado al centro— superó la posición de Zazzalli con tiro corto y colocado.

2.° GOL DE AUDAX.

COMENTARIOS DE BASQUETBOL

ASOMA



Fue un triunfo holgado el de Unión Española, pese a la cuenta de 75-67, que da idea equivocada de lo que fue la brega. La razón es que el cuadro rojo exigió sólo un tiempo (43-26) para no apurar en el segundo. Sibilla y Antonio Torres le salen a Schulakov, que se ha encumbrado para embocar.

SIGUE EL CAMPEONATO DE SANTIAGO SIN EXHIBIR CONJUNTOS DE CHISPA, ANIMO Y POSITIVIDAD. LA MAYORIA A MEDIA LLAVE. LOS CUADROS NO RINDEN DE ACUERDO A LOS ELEMENTOS BIEN DOTADOS QUE POSEEN. ¿CUALES PASARAN A LA RUEDA DE LOS SEIS FINALISTAS?

NOTA DE DON PAMPA.

LOS EQUIPOS no están rindiendo de acuerdo a la capacidad de los hombres que los forman, y la causa no puede ser otra que la preparación incompleta que ya es hábito en nuestro ambiente. Nadie entrena con la tenacidad y la mística indispensables, aduciendo que las obligaciones de horarios de sus empleos o deberes les impiden estar tres o cuatro horas en el gimnasio. (El día que se establezca normalmente la jornada única se llegará, posiblemente, a coordinar los programas con asistencia total.)

No hay más que observar el desempeño de altibajos evidentes en cada conjunto. De los diez que animan la competencia de honor del básquetbol santiaguino, los más poderosos juegan con displicencia, porque están sin chispa y voluntad, mientras los que siguen, se esfuerzan más, pero sin rendir lo anhelado, porque no llevan entrenamiento para producirlo.

Se dice que con la primavera asoma el mejor básquetbol, como consecuencia de que los equipos han avanzado en la línea física indispensable, si es que alguna vez la logran.

La mayoría de los encuentros, por no decir todos, no salen de la medianía en el promediar de la temporada, y sólo se aprecian asomos. Cinco minutos en que coordinan los afanes y se nota eficiencia en el pase, en el desplazamiento y el tiro. Aparte de que se ve accionar de conjunto. Mas sólo son destellos.

CABE PASAR POR ALTO a Universidad Católica y Unión Española, los dos poderosos, que ganan sin esforzarse, tomando los encuentros a manera de práctica. Es una muestra el cotejo de la semana pasada entre Unión Española y Municipal. Los rojos están distantes de ser el cuadro campeón, y sólo hace pesar la calidad individual de algunos de sus valores. Frente a Municipal apuró en el primer tiempo y sacó 20 puntos de ventaja, y en el segundo se soltó, con evidente desprecio del marcador, lo cual fue aprovechado por el rival para acercarse y terminar el lance 8 puntos atrás, 67 por 75.

Dos cuadros derrochan energías en busca de la clasificación que les permita estar entre los seis de la rueda final, por el título: Deportivo Bata y Quinta Normal. No obstante, ambos cayeron en las últimas fechas. Los comuneros de Quinta frente a Universidad Católica, 65-86. Resultado lógico, dada la diferencia de capacidad de los rivales, que llegan como únicos invictos al encuentro. Al terminar la UC campeón de tanteo, prosiguió su campaña sin derrotas. ¿Quién lo puede doblegar? En realidad, Unión Española, si levanta su juego, es el indicado. Deportivo Bata experimentó un contraste sorpresivo, por un doble: 61-63, casi al filo de la hora, ante Colo Colo. Sin desconocer que el cuadro albo luchó con decisión hasta el último instante, aquél no mereció la derrota, pero sin Juan Lichnowsky y otros que habían salido por infracciones, no supo mantener las ventajas estrechas.

LOS FACTORES que conspiran contra el progreso del básquetbol son diversos, y hay uno que, remediado, podría ser influyente tras la mejoría. Lo señaló Richard Wilson, "coach" norteamericano que es el último emisario que ha venido con la intención de esparcir buena simiente técnica. El trabajo armonizado de los entrenadores, la necesidad de reunirse mensualmente para señalar vacíos, enmendar rumbos e intercambiar experiencias. Y lo que sería útil: conferencias con los árbitros.

Es tal la deficiencia de los voluntariosos hombres del referato, que ya se aceptan como naturales sus desempeños irregulares. No se duda de sus conocimientos sobre las reglas de juego, sino de la caprichosa manera de inter-

A RATOS

pretarlas. Las infracciones de señalado tipo lo son para uno y no para otros, y la suerte de los equipos está sujeta al criterio de los jueces que les correspondan. Es grave, porque atentan contra el lucimiento del espectáculo y contra el mejor trabajo de los entrenadores, especialmente de aquellos que se empeñan en inculcar indicaciones tácticas de juego incisivo o de marcaciones a presión. Existe, en realidad, un verdadero caos sobre la interpretación de las reglas, dado el personalísimo criterio de quienes están encargados de sancionar. No puede ser. Deben ser imperativos los foros y cursos de perfeccionamiento que sean efectivos entre los propios árbitros, en grado intenso, aparte del intercambio de apreciaciones con los entrenadores. Será el mejor medio para alcanzar la comprensión necesaria. Le harían un gran servicio a su deporte.

EN LA VITRINA del rectángulo existen, desde luego, figuras que comienzan a subrayarse en los apuntes. Está el soviético Guennadie Schulakov, de buen físico, acción sobria y responsable, con la disciplina inyectada en su patria; desgraciadamente, por razones de sus deberes, no ha conseguido desprenderse de algunos kilos que le sobran. Es un hombre que había dejado su deporte y que está volviendo, no hay duda de que va en camino de demostrar que es un elemento importante. Está bien fundamentado y defensivamente es uno de los que mejor cumplen en la actualidad. Es interesante poner atención a lo que hace en la cancha, sin buscar espectacularidad: su posición, desplazamiento, rebote y sobre todo su protección a la pelota.

Municipal es cuadro que impresiona por la calidad de sus hombres, pues posee también a Humberto Vásquez, otro valor fuera de formas; a Bernardo Pacheco, que es un ejemplo por su fervor y trabajo de peón en los tableros, y dos ágiles embocadores, como Francisco Rozas y Mario Acuña; pero es un cuadro sin suplentes adecuados.

Thomas Bata sigue impresionando mejor, por sus planteos definidos, bajo la dirección de Juan Arredondo. Está dicho que es el conjunto que puede acercarse a los dos grandes, pero requiere de un par de valores que secunden a Juan Lichnovsky. ¿Qué le pasa a la zurda de Luis Lamig?

OTRA VEZ AL BASQUETBOL le quitaron su gimnasio. Durante dos fechas, el campeonato debió trasladarse con "camas y petacas" al Famae, porque el de Nataniel lo ocupaba una concentración política.

Hasta el 15 de septiembre seguirán los partidos tres veces a la semana, y vendrá el descanso de Fiestas Patrias, para comenzar la Rueda de los Seis, por el título de campeón de Santiago 1966, probablemente el 27 de septiembre.

Ya podrían señalarse los más probables finalistas, aunque todavía no se ve claro con respecto a dos. Se da por seguros a Universidad Católica, Unión Española, Thomas Bata y Quinta Normal. Municipal, Técnica o Colo Colo deben completar la media docena escogida. Se duda de que Palestino, que está formado por una especie de "Selección joven de Valparaíso", logre, en el corto tiempo que falta, armonizar un cuadro, en el cual los jóvenes porteños, golosos embocadores, no pueden dominar sus ímpetus juveniles. Pando, Ferrari y Santana han actuado en varios partidos con escasa fortuna para su equipo. Ahora anuncia un cuarto importado del puerto: Arrué.

DON PAMPA

DERECHA: Municipal dispone de un buen quinteto base, mas carece de reservas. Aun no rinde bien por incompleto estado atlético de algunos de sus valores, como Humberto Vásquez, internacional bien dotado. Lo obstaculiza Roberto Barrera. Los cuadros sólo a ratos muestran alguna capacidad.

Entre las novedades de la temporada está Guennadie Schulakov, jugador soviético radicado en Santiago, que viste el uniforme de Municipal. Está recuperando su forma y en cada presentación mejora para convencer de su eficiente fundamentación y vigoroso físico.

¡Deportistas!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

•ESMALTES
•CERAMICAS
•OBJETOS DE COBRE

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169, fono 89990
SANTIAGO - CHILE

GLOSAS DE

PROTESTABAN los de San Luis:
—Cuando a un equipo grande le falta para un partido alguno de sus cracks, todos reparan en ello y con esa ausencia explican una derrota o en todo caso una mala actuación; pero cuando se trata de un equipo chico, nadie les da importancia a las ausencias. San Luis jugó contra la "U" sin su arquero titular, sin el medio zaguero Leiva y sin el delantero Zurita. Y los tres son valores muy importantes en el equipo, tanto como Beiruth y Valdés para Colo Colo, por ejemplo...

NO DEJO de ser gracia la de Green Cross de Temuco. Ellos habían venido por el empate, según lo confesó el entrenador Mocciola antes del partido. El 0 a 0 se prolongó hasta la media hora del segundo tiempo —gol de Moris— y entonces los temuquenses tuvieron que salir por la igualdad en las peores condiciones, cuando Fernando Ríos estaba lesionado —jugaba o hacía acto de presencia en el ataque—, cuando Eladio Benítez andaba todo parchado y cuando en general las fuerzas ya faltaban. La gracia estuvo en que, a pesar de todo, los sureños sacaron el empate.

LO QUE más chocó al que vio fútbol oficial por primera vez después de haber estado en la Copa del Mundo: la frecuencia de las interrupciones del juego para atender a los que recibieron un golpe sin importancia y se quedaron en tierra esperando al kinesiólogo, al masajista y hasta al padre confesor.

"¿TAN BIEN JUGO VALLEJOS en Viña del Mar?", nos preguntaron al regreso de Viña. Parece que a través de los relatos, el arquero de la Católica surgió como una figura incomensurable. Vamos por parte. Sí. Vallejos jugó muy bien, porque atajó muy bien las cuatro pelotas difíciles que le llegaron, pero no necesitó ser "el héroe" de la jornada. El mérito del guardavalla estudiantil estuvo precisamente en eso, en que sin estar siempre en actividad, estuvo siempre en el partido. Y este es el sello de los buenos arqueros.

YA HAY un desahucio firmado: el de Daniel Torres, antiguo entrenador en Everton. El equipo del balneario en las últimas seis fechas ganó un punto.

¡QUE IMPORTANTE fue ese empate a 1 entre Magallanes y Ferrobádminton! Si los albicelestes hubiesen ganado

HUGO BERLY

el partido habrían quedado en el segundo grupo de la tabla, detrás de los punteros, a un punto de éstos, y los aurinegros habrían quedado solos cerrando la tabla. El empate distanció a Magallanes y le permitió a Ferro arrimarse, aunque siempre en el último puesto, a San Luis y a Santiago Morning.

DECIMOCUARTA FECHA

Sábado 27 de agosto.

Estadio: Santa Laura.

Público: 11.620; Recaudación: E° 27.119,20.

Arbitro: Lorenzo Cantillana.

UNIVERSIDAD DE CHILE (6): Neff; M. Rodríguez, Donoso y Villanueva; Quintano y Marcos; Araya, Yávar, Campos, Oleniak y Sánchez. DT. L. Alamos.

SAN LUIS (0): Díaz; Rojas, Magna y Mulato; Ríos y Chávez; Orellana, Griguol, Basaure, Zamora y Serrano. DT. F. Torres.

Goles: a los 4 Campos, a los 26 Sánchez. En el segundo tiempo: a los 11 Campos, a los 26 Araya, a los 31 y 39 Marcos.

Arbitro: Jaime Amor.

PALESTINO (1): Moreno; V. Castañeda, Montenegro y Angulo; Cortés y Moris; Torres, O. Ramírez, Sastre, Coll y Villagarcía. DT. A. Scopelli.

GREEN CROSS DE TEMUCO (1): Fernández; Encina, Antezana y Ríos; Body y Rivera; Martínez, Carvajal, Alvarez, Benítez y Hoffman. DT. Miguel Mocciola.

Goles: En el segundo tiempo, a los 30 Moris, a los 43 Carvajal.

Domingo 28 de agosto.

Estadio Nacional.

Público: 28.855; Recaudación: E° 60.371,40.

Arbitro: Carlos Robles.

AUDAX ITALIANO (2): Velásquez; Vial, Zuleta y Cataldo; Berly y Tapia; L. Vargas, Reinoso, Sánchez, Cantillana y Benedetto. DT. Salvador Biondi.

O'HIGGINS (0): Zazalli; Contreras, Valdivia y Carrasco; Abarca y Guerra; Bedwell, Perazzo, Pino, Osorio y Ortiz. DT. José Pérez.

Goles: en el segundo tiempo, a los 28 y 32 Vargas.

LA FECHA

PERO si es por resultados importantes, ninguno más que el que se registró en La Calera. Allí fue a caer, sorpresivamente, Deportes La Serena. Y sucede que con esa derrota los nortinos perdieron la opción a quedar solos en el tope de la tabla.

YA NOS lo explicará él mismo. Por el momento quedémonos con la propia impresión de que es Hugo Berly el seleccionado chileno que mejor aprovechó lo que vio en la Copa del Mundo. Llamado a reemplazar a Antonio Vargas en el puesto que a Berly siempre le ha gustado más, está resultando la mejor figura de Audax Italiano. Juega con una decisión que —aunque siempre fue muy decidido— no se le había visto antes del viaje.

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Ptos.
COLO COLO	14	6	6	2	20	11	18
U. CATOLICA	14	7	4	3	20	12	18
O'HIGGINS	14	6	6	2	21	16	18
PALESTINO	14	6	5	3	24	17	17
LA SERENA	14	5	7	2	16	12	17
MAGALLANES ...	14	6	4	4	21	22	16
U. ESPAÑOLA ...	13	5	5	3	19	14	15
U. DE CHILE ...	14	6	3	5	22	17	15
A. ITALIANO	14	5	4	5	25	18	14
WANDERERS	14	4	6	4	18	21	14
U. CALERA	14	6	2	6	20	24	14
EVERTON	14	5	2	7	17	22	12
GREEN CROSS ...	13	3	5	5	17	16	11
RANGERS	12	2	6	4	17	19	10
U. SAN FELIPE ...	14	2	6	6	10	17	10
S. MORNING	13	3	3	7	15	23	9
SAN LUIS	13	3	3	7	13	25	9
FERRO	14	3	3	8	21	30	9

UNION SAN FELIPE ha sido tradicionalmente uno de los rivales difíciles para Wanderers, cuando éste lo visita. Aunque muchas veces el cuadro porteño ha sido proveedor de jugadores para los sanfelipeños —y quizás si por eso mismo—, éstos redoblan el esfuerzo, reservan sus mejores performances para cumplirlas frente a los verdes. El domingo Unión San Felipe respondió a la tradición y sacó el 0 a 0.

ES CLARO que en materia de producción ofensiva, hace tiempo que Wanderers viene regateando. En total, en los últimos cuatro encuentros, sólo hizo un gol. Ni la astucia de Eugenio Méndez, ni la fogosidad de Juan Alvarez, ni los "chanfles" de Haroldo de Barros son suficientes para elevar la productividad de ese ataque.

LA GALERIA gozó con el puntero derecho de Green Cross de Temuco, el argentino Martínez. Pero a nosotros nos quedó la duda sobre si no será de ese tipo de jugador que la gente define como "hábiles de la cintura para abajo". Porque la verdad es que hizo cosas muy bonitas, muy espectaculares, muy gratas a la vista, pero... no produjo nada.

—ESTAMOS capeando bien el temporal —nos dijo Miguel Mocciola—. Todavía no puedo hacer jugar a la delantera que formé para hacer campaña: Martínez, Leal, Landa, D'Ascenso y Hoffmann; pero las cosas no están tan mal. El año pasado terminamos la primera rueda con 10 puntos y ahora, cuando nos faltan todavía cuatro partidos por jugar, ya tenemos 11. No son muchos, pero vamos a entrar a la segunda parte en mejores condiciones que en el torneo anterior.

AVER.

SCORERS

Con 9 goles: Osvaldo Castro (LC).

Con 7 goles: Elson Beiruth (CC) y Luis Hernán Alvarez (M).

Con 6 goles: Gerardo Núñez (F), Roberto Martínez (GC) y Carlos Campos (U).

Con 5 goles: Juan Carlos Rodríguez, Luis Vargas y Luis Villanueva (AI), Víctor Zelada (CC), Daniel Escudero (E), Juan Carvajal (GC), Miguel Iturrate (M), Douglas Bedwell y Mario Desiderio (O'H), Antonio Sastre y Carlos Rubén Villagarcía (F), Héctor Barría (R), José Zurita (SL), y Juan Barrales (UC).

PICADILLO

MUY SERIO comenzó Víctor Zelada a recordar la maniobra con que consiguió el segundo gol de Colo Colo. "Difícil, muy difícil hacer esos goles". Pero no aguantó la risa frente al micrófono. La carcajada y las palabras brotaron espontáneas. "No, hablando en serio: me salió. Yo tiré y entró, eso fue todo." A Zelada se le recordó que la anulación del gol de Bravo —sobre la hora—, se debió a que él estaba fuera de juego. Como ya en otra ocación había sucedido algo similar, el ariete albo aclaró terminantemente y con risa: "Mire, imposible, porque ni me aparecí por el área en esa jugada".

LA GENTE de San Luis traía varios problemas al enfrentarse con la "U". Uno de ellos era Ernesto Díaz, el golero argentino que debutaba. "Lo van a ver —decían—, y para el próximo año ya no lo vamos a tener. Todos lo van a querer."

Es cierto que en el vestuario de los quillotanos, después del partido, se aclaró que el arquero no había sido determinante en las seis caídas de su valla. Pero, de todos modos, no surgieron interesados...

Arbitro: Sergio Bustamante.

COLO COLO (2): Kusmanic; Valentini, Clariá y González; Cruz y Jiménez; Moreno, Toro, Bravo, Rojas y Zelada. DT. A. Prieto.

SANTIAGO MORNING (0): Fuentealba; Tapia, González y Madariaga; Ramírez y Esquivel; Vidal, Leiva, Cuevas, Paredes y Capot. DT. R. Zúñiga.

Goles: a los 2 Bravo; en el segundo tiempo, a los 12 Zelada.

Estadio: Santa Laura.

Público: 3.390; Recaudación: E° 4.791.

Arbitro: Claudio Vicuña.

MAGALLANES (1): Germinaro; Santis, Schiro y Arias; Rosales y Ampuero; Gómez, Dagnino; Alvarez, Iturrate y Navarro. DT. S. Cruzat.

FERROBADMINTON (1): Benítez; García, Catalán y S. Valdés; Fontalva y Díaz; R. Valdés, Escobar, Bellomo, Fumaroni y Núñez. DT. J. Varela.

Goles: en el segundo tiempo, a los 24 Núñez, y a los 32 L. H. Alvarez.

Estadio: La Calera.

Público: 4.566; Recaudación: E° 8.134,50.

Arbitro: Juan Carvajal.

UNION CALERA (1): Valencia; Torrejón, González y Marín; García y Mohor; Graffiña, Bravo, Cabrera, Araya y Saavedra. DT. I. Carrasco.

LA SERENA (0): Cortés; Poblete, Figueredo y Castillo; Espinoza y Torrejón; Vilches, Gallardo, Cantú, Aracena y Hurtado. DT. D. Pesce.

Gol: a los 30 Cabrera.

Estadio: San Felipe.

Público: 4.364; Recaudación: E° 7.112,30.

Arbitro: Rafael Hormazábal.

SAN FELIPE (0): Gálvez; Figueroa, Serrano y Leiva; Meza y Cuevas; Henríquez, López, Griseti, Bracamonte y Briones. DT. D. Silva.

WANDERERS (0): Olivares; Canelo, Figueroa y Herrera; Cantattore y Acevedo; Pérez, Haroldo, Alvarez, Godoy y Méndez. DT. D. Hernández.

Estadio: Sausalito de Viña del Mar.

Público: 8.893; Recaudación: E° 17.285,40.

Arbitro: Domingo Massaro.

UNIVERSIDAD CATOLICA (4): Vallejos; Barrientos, Villarroel y Aguilar; Adriazola y Barrales; Betta, Varas, Gallardo, Herrera y Jeria. DT. L. Vidal.

EVERTON (0): Contreras; L. González, Sánchez y F. González; R. Gallardo y Pacheco; Arancibia, Rojas, Gallegos, Begorre y Alvarez. DT. D. Torres.

Goles: a los 16 Herrera, a los 35 Gallardo y a los 40 Barrales; en el segundo tiempo, a los 43 Barrales.

DEPORTES

MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.

Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.º 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS CASI NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

SEPTIEMBRE, MES ANIVERSARIO, solicite 10% de descuento.

Juego de camisetas de fútbol, con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; europeas	E° 89,80
Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo o en V, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga	E° 145,80
Juego de camisetas en raso o gabardina, de primera, indesteñibles, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga	E° 179,80
Blusón de arquero, E° 11,80; acolchados	E° 18,80
Juego de camisetas básquetbol, gamuza gruesa, rebajadas, E° 78,80; americanas, E° 97,80; pantalón americano en raso o gabardina, E° 8,80; soquetes elásticos, ...	E° 8,00
Pantalón de fútbol en gabardina sanforizada, indesteñible, con cordón infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 6,00; con cinturón, E° 6,50; tipo selección	E° 7,50
Medias reforzadas, lana gruesa, infantil, E° 4,50; juvenil, E° 5,00; adultos, E° 5,50; borlón grueso, E° 7,50; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección	E° 8,50
Pelotas de fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera. "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 49,80; "Super Festival", de 32 cascos, E° 59,80; básquetbol, E° 59,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote	E° 45,80
Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50; del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados	E° 49,80
Mallas para vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; de fútbol, reglamentarias, E° 120,00; tipo estadio	E° 135,00

ESPERANZA 5 - FONO 93166
Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

A PESAR DE TODO

VIENE DE LA PAGINA 21

de Santiago Morning. En suma, amplia conformidad en las gradas adictas porque la importancia de los puntos suele tener más significado que la producción ofrecida en el campo.

Colo Colo puntero.

(Continúa en la página 30)

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA
Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:
Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna Local 12.

DOUGLAS BEDWELL

EL ABRELATAS DE O'HIGGINS

HABRA que seguir tomando de O'Higgins ejemplos de comparación. Pese a la cercanía de Rancagua con respecto de la capital, pareciera ésa una ciudad aislada, que vive al margen de las ocurrencias que hacen el día o la noche en ciudades más pobladas.

La crisis en la que viene debatiéndose el fútbol en estas últimas semanas constituye una sorpresa casi en el ambiente rancagüino, porque no se conoce por allá en estos momentos. Tendría que decirse que, por el contrario, O'Higgins atraviesa por un período de inigualada gloria. Institucional, deportiva y económicamente el club y el equipo de honor viven un momento floreciente. Algo más de cuatro mil socios al día en sus obligaciones sociales, un equipo puntero en el torneo y finanzas, si no absolutamente saneadas, han logrado ir reduciendo esa deuda que la mayoría de los clubes vienen arrastrando durante temporadas, hasta límites que de seguir las cosas como están hoy por hoy, le permitirán al club salir de toda preocupación antes de dos años.

El secreto de este "milagro rancagüino", como se sabe, es la suma de disposiciones de todo orden que muestran a un O'Higgins, hoy ejemplar dentro de la Asociación Central. Las liquidaciones de los jugadores, realizadas quincenalmente, se van ajustando o reajustando en forma automática. Eso de "todo el borderó para el local", quiere decir en Rancagua: "tanto produces, tanto ganas". Allá es absolutamente cierto aquello de que la recaudación total se la llevan los jugadores, y como la campaña que viene cumpliendo el equipo celeste es la mejor que se le conoce en su historia, esos jugadores defienden los puntos a la "kamikase".

Bedwell podría ser otro de los muchos ejemplos que muestra O'Higgins en este momento. Contra Colo Colo al comienzo, Wanderers hace poco y Universidad de Chile después, Douglas Bedwell volvió a revelarse como uno de los punteros más batalladores de nuestro fútbol. Y, pese a que teóricamente se trata de un puntero de esos que van quedando pocos en el fútbol, porque juega pegado a la línea y jamás viene hasta su sector para defender, tiene una velocidad y una fuerza que terminan por reventar a sus marcadores en esos agotadores y repetidos piques, que Perazzo y Desiderio, si no Guerra desde atrás, saben explotar tan bien. Juan

TECNICA Y GARRA DE LA ACTUAL CELESTE

Rodríguez había terminado desencajado el primer tiempo. En el segundo le tocó a Eyzaguirre, que pasó a la izquierda. Se trata de pases largos en que hay que correr a hacerse de la pelota. En esos piques sólo vale la potencia del sprint, y Bedwell está en condiciones de efectuar 5 ó 10 seguidos.

Bedwell fue un apellido difícil en un comienzo. Hoy ya todos saben de quién se trata, porque es uno de los sobrevivientes del equipo que jugó en el Ascenso hace dos años.

No quedan sino Bedwell y Fernando Osorio, porque ya se sabe que O'Higgins es un equipo en que los jugadores que no tienen voluntad, que se desvían un centímetro, no hacen huesos viejos en el club.

El puntero derecho rancagüino, hijo de la ciudad que lo vio nacer hace veinte años, tiene una virtud que no poseen muchos punteros derechos: sabe irse al centro y tirar con violencia y puntería con la pierna izquierda.

En la secretaría del club un domingo, horas antes del encuentro, los jugadores esperaban que el almuerzo estuviera listo. Mientras eran atendidos, conversaban. De pronto, y al referirse a la campaña que venía cumpliendo el equipo, Bedwell apuntó: "Cuando no nos creyeron todo anduvo bien. Ahora nos tratan con demasiado rigor. A Abarca lo expulsaron en San Felipe. Nunca había sido ni siquiera amonestado antes. Contra San Luis nos cobraron un penal en el último minuto. Fueron aquellos dos empates que en otras circunstancias nos habrían permitido traernos los cuatro puntos".

Son rezongos de un muchacho que no se siente protegido. Como en todas partes, la habilidad es tratada con dureza y aún más. Malos ejemplos que cunden. Pero esas quejas hasta ahora las formula en la secretaría, porque lo que es en la cancha, se bate con el mismo espíritu con que lo hace el equipo entero. En las cerradas y duras defensas, él está permanentemente incrustado abriendo grietas, tratando de abrirse paso él y abriéndoselo a un compañero. Una especie de abrelatas del ataque rancagüino, una de las piezas sobresalientes de un equipo sin fallas, en la que la mayor clase de algunos se compensa con el admirable espíritu que vive en estos momentos el equipo sorpresa del torneo.

A. B.

RAZONES DE TRES

UNA MAÑANA, ENTRE SUNDERLAND Y LONDRES, "DESNUDANDO EL ALMA" Y MIRANDO PROFUNDO EN TRES ACONTECIMIENTOS DE LA COPA DEL MUNDO.

PARIS.— Conforme nos vamos acercando a casa van cobrando relieve los recuerdos. En nuestra libreta de notas, dando vuelta las hojas, nós encontramos con ésta: "la mesa de la derrota". E inmediatamente nos trasladamos a una mañana que nos parece muy lejana...

UNA típica mañana del norte inglés. Llegamos a la estación de Sunderland para tomar el tren de las 7 de Newcastle a Londres. Llovía y hacía frío (¡oh, el "lovely summer" de Inglaterra!...) Allí en el andén desierto trataban de entenderse el brasileño de "Jornal dos Sports" Carlos Bayern, y el italiano de "Corriere dello Sports" Canaccia o algo así. Compartimos un confortable departamento del tren casi vacío y juntos fuimos al coche comedor a desayunar. "Esta es la mesa de los grandes derrotados", dijo quedamente, con un profundo acento de desencanto el colega de Roma. "E verdade... Um italiano, um chileno e um brasileiro, bela turma!", apuntó el de Río, vaciando su pipa a la vista de los huevos fritos.

Bayern no había visto a sus "patricios" sino en la TV, pero no por eso resultaba para él más sorprendente el gran fracaso. "E lo justo", apuntó. Y dio su propia versión de lo acontecido a Brasil. "Hemos pagado el gran pecado de habernos olvidado de ser humildes... y de ser previsores. Hacía mucho tiempo que Brasil seguía gastando de la cuenta de Suecia. ¿Qué hicimos desde entonces? Sólo "gastar" el título. Explotar a Pelé y decir que éramos los mejores del mundo. Hacer mucha bulla, mucho aparato, botar mucho dinero sin preocuparnos del futuro. Fue un engaño el "bicampeonato"; en Chile no debimos ganar el título. El equipo no jugó bien; yo creo que se impuso de presencia, con los nombres, pero no con el fútbol; ganó sobre la base de la inspiración de Garrincha en ese partido contra Inglaterra y de Amarildo contra Checoslovaquia. Y ahora se cometió el gran error de insistir en lo mismo. No hubo cuenta que Europa esperaba bien preparada la gran revancha, que ya no se deslumbrarían los europeos con Djalma Santos, Bellini, Orlando, Zito, Garrincha. Ellos sabían lo que nosotros olvidamos, que los cracks ya estaban viejos... Habrá que responder ahora de muchas cosas a la "torcida". Nunca se gastó más dinero que en esta "expedición". UN MILLON QUINIENTOS MIL DOLARES cuesta a la CBD la Copa del Mundo en Inglaterra. Habrá que responder de eso. Y del fetichismo que hubo en todo. Porque Feola es un supersticioso, "e un macumbero"; él convenció a la gente de que ganaríamos el tri con los mismos hombres del 58, con las mismas camisetas, viajando en el mismo avión, piloteado por el mismo comandante, y cosas así. Para mí, Pelé no podía jugar esta Copa del Mundo, ni antes ni después del partido con Bulgaria; no estaba física ni sicológicamente bien, pero por "fetichismo" tenía que estar en el scratch..."

Interrumpimos el largo monólogo de Bayern con una pregunta concreta:

—Está bien, pero ¿tenía Brasil los elementos para reemplazar a los veteranos?

—¡Por supuesto! El plantel fue mal elegido. Detrás de Gilmar y Manga están..., "bon, a verdade, nao temos mais goleiros no Brasil; é un posto fraço"... —dijo Bayern después de pensar un momento—. En la defensa hay muchos valores; Carlos Alberto, Djalma Dias, Rinaldo, otro Dias é..., é... —y no recordó más; ahora, los grandes problemas están en el ataque. No hay delanteros; quizás Toninho debió venir, y también Coutinho, que se sometió a un trata-

Rostros que reflejan el desconcierto de la eliminación más bullada de la Copa: la de Italia. Arriba, Facchetti mira a un punto indeterminado. A la derecha, el entrenador Fabbri oculta su desazón bajo sus grandes gafas oscuras.

La expresión de Giani Rivera es toda una explicación; el crack del Milán sintió profundamente el fracaso italiano en la Copa y particularmente el fracaso suyo. Abajo, en un rincón del camarín, después de la derrota con Corea, Landini parece no tener ánimo para nada.

DERROTADOS

(ESCRIBE ANTONINO VERA, AYER, ENVIADO ESPECIAL).

El golpe de gracia a Brasil: Simoes conecta un despeje parcial de Manga y con cabezazo en semipalomita abre la cuenta. Portugal ganó por 3 a 1 y decretó la eliminación del campeón del mundo en los octavos de final de la Copa.

miento glandular y bajó a un peso normal. Aquí estaban los mejores y, está visto, no son gran cosa; Gerson es un buen jugador cuando se está ganando, pero no tiene espíritu de lucha; Edú es un chico que tira fuerte, pero no tiene experiencia...

Pensamos que ahí está la fundamental razón del fracaso de Brasil. Un país de tantas posibilidades no trabajó la renovación. Brasil no tiene actualmente con quién reemplazar a los veteranos de hace ocho años.

Sí. Esta no era una Copa del Mundo para venir a jugarla con nombres, con recuerdos del pasado, ni aunque se llamaran Gilmar, Djalma Santos, Bellini, Orlando, Garrincha... Las otras razones son de menor importancia. Se hicieron demasiados cambios de un partido a otro; nunca se dio con la fórmula precisa de zagueros de área, ni de hombres para el medio campo; se jugó a un ritmo fuera de época y fuera de ambiente, en donde todo se hacía a tren de vértigo. Pelé no estaba en forma. Aun antes que lo lesionara Zhekov no había jugado

BRASIL PAGO EL PECADO DE SU SOBERBIA, SEGUN UN CRONISTA DE RIO. ITALIA RINDIO TRIBUTO A LA DEBILIDAD DE SUS HOMBRES, SEGUN UN COLEGA DE ROMA.

"como Pelé". Todos son detalles no más, ante la gran verdad de que un país que tiene 4.913 futbolistas profesionales inscritos y 61.127 amateurs, no tuvo 11 para defender la Copa "Jules Rimet".

SUAVEMENTE, limpiando a cada instante sus anteojos, el colega Canaccia habló también del caso de Italia. "E triste, ma e vero" —dijo como reflexionando para sí mismo—. "Se habla de que al internacional italiano no le interesa "la squadra, la nazionale", que son más importantes los intereses de sus clubes y que se guardan para ellos; no lo creo; no hay hombres tan sutiles ni tan calculadores; cuando está "la palla" adelante, nadie piensa, sino en lo que tiene que hacer y, si tiene fuerza, lo hace. Para mí, ahí está el problema. Nadie lo ha dicho, pero lo he pensado mucho en estos días, en estas noches, sobre todo, de Sunderland. Esta generación nació con la guerra. Facchetti "e un bello ragazzo", pero nació en 1940... Sus primeros años fueron de mala alimentación; tiene apostura de atleta, pero su base fue muy pobre. Parecerá una audacia decirlo, pero el equipo italiano es débil, porque el caso de Facchetti es el de todos. Y esto se ve fuera de casa. En Italia la similitud de aptitudes, de estilo, de fuerza no permite descubrir la raíz del problema, se mimetiza en el gran problema común. ¿Por qué se juega el catenaccio? Por economía de físico; no por "pavura" a perder, sino a no durar..."

Canaccia bebía lentamente su café; hablaba mirando a la ventanilla del vagón la mañana melancólica como su disposición de ánimo. "Fabbri cometió muchos errores, es cierto; nunca tuvo una idea definida de equipo, usó combinaciones que no podían funcionar bien, pero la culpa no es toda suya... Más culpa tenemos incluso nosotros, los cronistas, que no hemos dicho bien las cosas, dejándonos llevar por el brillo falso del "calcio"...

Y "desnudando el alma" como estábamos en esa mesa de los derrotados, también tuvimos que dar nuestra versión del caso chileno. "Falta de perspectiva para ubicarnos exactamente en el mapa futbolístico —fue una de nuestras premisas fundamentales—. El fútbol nuestro se ha inflado en desproporción a su verdadero valor. También nuestros jugadores, nuestros técnicos, nuestros dirigentes, nosotros mismos, los periodistas, nos hemos satisfecho con un rendimiento limitado, con un fútbol para jugarlo en casa, pero no en grandes competencias. Al ritmo que juega Chile, con las precauciones y con las prevenciones que toma la mayoría de los jugadores, no vamos a tener nunca el fútbol que pretendemos tener. Hombres que en el medio local parecen excepcionalmente rápidos, resultan hasta unas marmotas en la comparación con adversarios habituados a exigirse en este aspecto. En la disputa de la pelota muy rara vez ganó un chileno; las más de las veces fue a tierra por inconsistencia o por falta de una adecuada "técnica para el choque inevitable". Se eludieron la trancada firme, la metida de la pierna a fondo, sistemáticamente. No hay constancia, no hay capacidad para ser constantes en el esfuerzo en el futbolista chileno. Hemos visto correr 90 minutos a los soviéticos, a los portugueses, a los mismos coreanos; DOS

(Continúa en la página 30)

ALMACENES Y
SASTRERIA
ENRIQUE GUENDELMAN
San Diego 227

OFERTAS FIESTAS PATRIAS

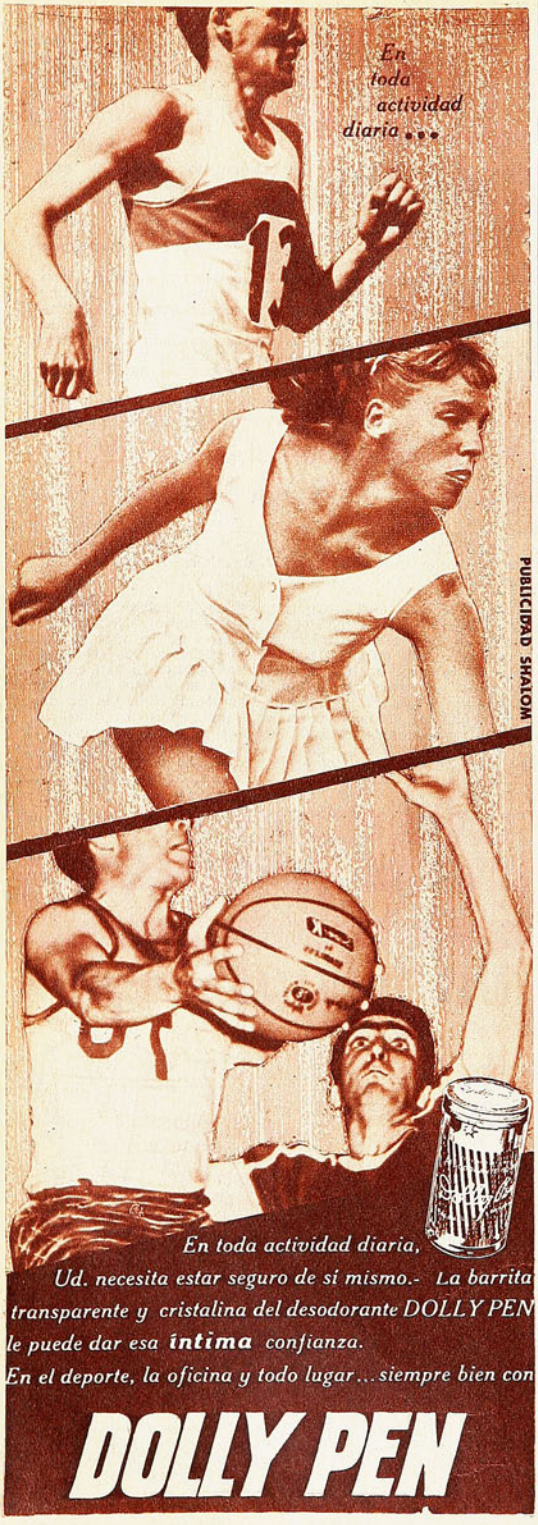
Por cada compra, una billetera de REGALO, y gane premios en el "Baúl de la Suerte"

USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

HENRY'S CLOTHES
EL TRAJE DINAMICO PARA EL HOMBRE DE ACCION
Eº 129.

MODAS PARA DAMAS

MUEBLES - CAMAS COMPLETAS CIC.
con CREDITOS



FUE DEMASIADO

VIENE DE LA PAGINA 7

éste puede ser "su" año. Para él fueron los 80 kilómetros disputados la semana anterior, que parecen indicar el inicio de una jornada espectacular. Se la merece Fernández por sus condiciones de luchador ciento por ciento.

Claro que esto está recién comenzando.

(EMAR.)

RAZONES...

VIENE DE LA VUELTA

HORAS a los ingleses y a los alemanes y no hemos podido menos que comparar ese ritmo permanente con las "ráfagas" de los nuestros.

En fin, podríamos haber hablado de muchos vicios en esa "mesa de los grandes derrotados": la vuelta al vagón nos distrajo del tema. En los muelles asientos nos adormilamos; Bayern llenó varias veces su pipa y Canaccia terminó también por dormirse sobre un libro de Guareschi.

¡QUE GOLES!

VIENE DE LA PAG. 13

dieron los goles, y no fue por despecho, sino porque en realidad entusiasmaron la limpieza de las jugadas y la pericia de los ejecutantes.

No se perdió la tarde en Viña del Mar —una hermosa tarde de primavera, de esas que en Sausalito parecen más lindas todavía— porque siempre un buen gol recrea, y porque hubo muy buenos jugadores en el campo. Vallejos, Adriazola y Villarroel; Barrales, Betta y Julio Gallardo fueron partes importantes del espectáculo. No habíamos visto al defensa lateral Aguilar ni al puntero Jeria; los dos tienen algo.

A PESAR DE...

VIENE DE LA PAG. 26

Fue el grito que se escuchó en Ñuñoa, la frase que leímos en todos los titulares, la consecuencia, de un triunfo descolorido, pero triunfo al fin. Y eso es lo que cuenta para el entrenador y jugadores cuando se ha estado tanto tiempo jugando mejor, pero con escaso provecho.

JUMAR

Casa de Deportes CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

HUMBERTO SAEZ E HIJO

SAN PABLO 2235 - FONO 66104

CASILLA 5568 - CORREO 6

SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS

¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas solamente en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado, cuello a elección en "V", sport o redondo:

Media manga: infantiles, 1 color, E° 90,00; rayadas o bandas, E° 100,00. Juveniles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Adultos, 1 color, E° 120,00; rayadas o bandas ..... E° 130,00.

Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Juveniles, 1 color, E° 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Adultos, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas ..... E° 150,00

Juego de 10 camisetas para básquetbol, en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:

Tipo rebajadas: infantiles, 1 color, E° 85,00; rayadas o bandas, E° 95,00. Juveniles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Adultos, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas ..... E° 115,00

Tipo americanas: infantiles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Juveniles, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas, E° 115,00. Adultos, 1 color, E° 115,00; rayadas o bandas ..... E° 125,00

Juego de 10 camisetas de raso, extragrueso fino de seda, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:

Mangas cortas: infantiles, 1 color, 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Juveniles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Adultos, 1 color, E° 160,00; rayadas o bandas ..... E° 170,00

Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Juveniles, 1 color, E° 150,00; rayadas o bandas, E° 160,00. Adultos, 1 color, E° 180,00; rayadas o bandas ..... E° 190,00

Pantalones de fútbol:

De gabardina sanforizada especial: con cordón: N.° 3, E° 6,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 6,50. Tipo selección: Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 7,50

Blusón de gamuza gruesa peinada: Tipo liso, E° 21,00.— Acolchado, E° 26,00.

Artículos elásticos nylon rodillón marca "Atleta": Rodilleras lisas, E° 13,00.— Tobilleras, E° 14,00.— Rodilleras con fieltro, E° 17,00.— Coderas lisas, E° 12,00.— Coderas con fieltro, E° 16,00.— Muñequeras, E° 6,00.— Musleras, E° 15,00.— Rodilleras con fieltro para niños, E° 15,00.— Par.

Slips nylon seda marca "Atleta": N.° 0, E° 9,90.— N.° 1, E° 13,00.— N.° 2, E° 14,00.— N.° 3, E° 15,50.— N.° 4, E° 16,00.

Zapatos de fútbol:

Art. 700 (claveteados): Nos. 22-25, E° 14,50; Nos. 26-29, E° 16,50; Nos. 30-33, E° 17,80; Nos. 34-37, E° 20,80; Nos. 38-43, E° 23,50

Art. 702 (cosidos en enfranje): Nos. 34-37, E° 25,00; Nos. 38-43 ..... E° 28,50

Art. 704 (caña alta suplente reforzado): Nos. 37-43 ..... E° 34,50

Art. 706 (caña alta doble costura especial): Nos. 37-43 ..... E° 35,50

Art. 708 (caña baja especial tipo alemán): Nos. 37-43 ..... E° 41,00

Pelotas de fútbol:

Marca "Chile", 18 cascos, oficial, reglamentaria: N.° 4, amarilla, E° 50,50; N.° 5, amarilla, E° 56,00; N.° 5, blanca, ... E° 58,80

Marca "Mundial", 18 cascos, extrafina, reglamentaria: N.° 5, amarilla, E° 58,80; N.° 5, blanca ..... E° 61,60

FECHA LOGICA

GANARON LOS TRES PUNTEROS Y PERDIERON LOS TRES COLISTAS EN EL ASCENSO.

CADA día se cobra menos la pena máxima en nuestro medio.

No deja de ser insólito por ello lo ocurrido en el último match de Ovalle y Antofagasta, disputado en el norte verde y que significó una nueva victoria para los antofagastinos. Llegaron al último minuto de juego con la cuenta en blanco y a esa altura el juez sancionó un tiro penal a favor de la visita.

JAIME SALINAS: Valioso aporte para San Antonio Unido.

(Huelga decir que el árbitro salió del estadio muy tardíamente y con nutrida protección policial...)

Mal podemos discutir la sanción a la distancia, pero sí podemos afirmar que el señor Mario Lira es hombre de recia personalidad. Cobrar un tiro de doce pasos, a los 44 minutos del segundo tiempo, en un partido que está cero a cero, no es común en el mundo. Más aún si el penal es contra el dueño de casa.

Una hora tuvo Iberia a Huachipato con la inquietud del cero a cero en Las Higueras. El gol de Horster no sólo abrió la planificada organización del huésped, sino que fue motivo de alivio para la hinchada de la usina, que respiró más hondo aún con la segunda conquista de Salomón. Ganó bien el líder, eso es indiscutible, pero Iberia fue rival empecinado. Como se esperaba.

Algo parecido le ocurrió a Coquimbo —el sublíder— en su propio puerto. Hasta allá llegó Ñublense a "sacar el punto", y la solitaria cifra conseguida por Duarte, también en el segundo tiempo, revela las dificultades que encontraron los hombres de Raúl Pino para romper "las providencias" de los chillanejos. Un asunto muy repetido en el fútbol y que ocurrirá siempre que se midan dos fuerzas de dispar ubicación en la tabla. Ñublense viajó más de mil kilómetros con ese propósito. No lo consiguió..., pero Coquimbo tuvo que luchar mucho para seguir como escolta de Huachipato.

A la postre, fue fecha para los punteros.

Ganaron Huachipato, Coquimbo, San Antonio, Antofagasta; vale decir, los cuatro primeros. Perdieron Ovalle, Luis Cruz y San Bernardo Central; vale decir, los tres últimos. Fecha sin sorpresas ni resultados mayúsculos. Fecha lógica.

Agradable la doble del sábado en la Técnica.

San Antonio marcó bien las piezas vitales de Municipal, léase Guerra, Escobar y Saavedra, impidiendo que los émbolos "edilicios" cumplieran como lo hacen regularmente y privando así a sus delanteros del apoyo necesario para que Moraga y compañía se acercaran peligrosamente a Jaime Berly, de nuevo en el pórtico porteño. Estuvo acertado San Antonio en ese sentido y no hay duda de que la presencia de un hombre experimentado como Jaime Salinas (estuvo largos años en Wanderers y lo quería Colo Colo) ha tonificado considerablemente su bloque posterior. El descuento de Municipal puso colorido en los tramos postreros, pero San Antonio había hecho méritos para ganar. Y ganó.

Hasta los 35 minutos del segundo tiempo, Universidad Técnica —con ausencias importantes en su formación— vencía por dos a cero a Transandino. Para muchos, la ventaja era exagerada. Muchos, a su vez, empezaron a buscar las puertas de salida, porque el asunto estaba resuelto. Pero Transandino dijo lo contrario, y en diez minutos consiguió lo que no había podido lograr en ochenta. Mérito evidente del cuadro andino, pero quedó la impresión de que el anfitrión había regalado un punto...

Dos victorias que estaban haciendo falta.

Colchagua y Schwager supieron de hurras finales con la satisfacción del triunfo. Lo de Colchagua se esperaba, porque San Bernardo Central asomaba como adversario propicio para endilgarle otra derrota. Lo de Schwager era más problemático, porque Lister Rossel tiene oficio en el Ascenso y no se amilana como visita. Así fue como el uno a uno se mantuvo hasta los 43 del segundo tiempo. A esa altura, el gol de Arexavala tuvo mucho de explosión masiva. En este caso, explosión minera.

JUAN PAEZ Y ARACENA, los aleros de Antofagasta Portuario, cuya campaña supera toda expectativa.

PUNTAJE

	PTOS.
Huachipato	22
Coquimbo Unido	18
San Antonio Unido	17
Antofagasta Portuario	16
Iberia	14
Lister Rossel	14
Transandino	14
Colchagua	13
Univ. Técnica	13
Deportes Concepción	12
Ñublense	12
Municipal	11
Schwager	11
Ovalle	9
Luis Cruz	7
San Bernardo C.	5

MIGAJAS

Por AVER

CONOCEMOS toda clase de bromas que se gastan en las delegaciones deportivas en viaje. Pero ésta no la conocíamos.

Claude Piquemait, atleta francés del equipo que fue a competir con Checoslovaquia en Praga, es un muchacho pesado de sueño. Sus compañeros, mientras él dormía, le cambiaron la puerta del dormitorio poniéndole la del... W.C. Y el pobre muchacho no tuvo más que despertar cada vez que los huéspedes del hotel entraban a su pieza y... salían confundidos pidiendo disculpas...

—•—

EL MINISTRO de los Deportes de Gran Bretaña, Mr. Denis Howell, ha tenido que intervenir ante las autoridades de un hospital de Edimburgo, para que reconsideren la medida de descontar de su sueldo a Jim Alder los días que éste estuvo en Jamaica participando en los Juegos del Imperio. Alder ganó nada menos que la maratón.

El Ministro hizo este comentario:

—Se sabe que los escoceses no se juegan con el dinero, pero esto ya me parece demasiado...

—•—

LA Copa Jules Rimet se la van a salir robando otra vez. Resulta que ahora que es de ellos —aunque sea sólo por cuatro años—, todas las precauciones que Stanley Rous dijo que iba a tomar han resultado otra de las fantasías del conocido personaje. En un match benéfico que jugaron el otro día el Liverpool y el Everton, en el Estadio de Goddison Park, los seleccionados ingleses Hunt (de Liverpool) y Wilson (de Everton) dieron una vuelta olímpica llevando en sus manos Hunt la Copa del Mundo, y Wilson la Copa Inglesa, que ganó su equipo en la última versión.

—•—

ARON Clarke le preguntaron qué pensaba de los atletas de Kenya que acaban de ganarlo en Kingston. Y el famoso mediofondista contestó:

—Corran ustedes contra ellos y después me dicen si les quedaron fuerzas para pensar en algo.

—•—

CUANDO terminó la final de la Copa del Mundo, la pelota quedó en poder de Helmuth Haller. Y no la soltó más; hasta al Palco Real subió con su "trofeo" en la mano, bien asegurado. El referee suizo Dienzt, que ha dicho que éste habrá sido su último arbitraje, le pidió a Haller que le regalara esa pelota, pero el alemán muy serio le dijo:

—Si usted hubiese arbitrado bien, le habría dado esta pelota, pero lo hizo muy mal...

Y no se la dio.

A SORBITOS

REAPARECIO Lucho Alamos y Universidad de Chile ganó 6 a 0. ¿Qué culpa tenía San Luis de lo ocurrido en Inglaterra?

———

PESE a todo, Alamos sigue siendo muy zorro. Dejó pasar a Colo Colo y O'Higgins y tomó el equipo contra San Luis.

———

UN grito que los relatores ya habían olvidado: ¡Gol de Leonel...!

———

¿QUE le pasó a Palestino?
Se le fue un punto... sobre la hora.

———

CADA día se parece más Colo Colo a la Católica. En el saludo..., en las camisetas... y en que gana.

———

ESTAN felices en la tienda alba con Andrés Prieto. Y como viene de la Católica, hablan de milagro.

———

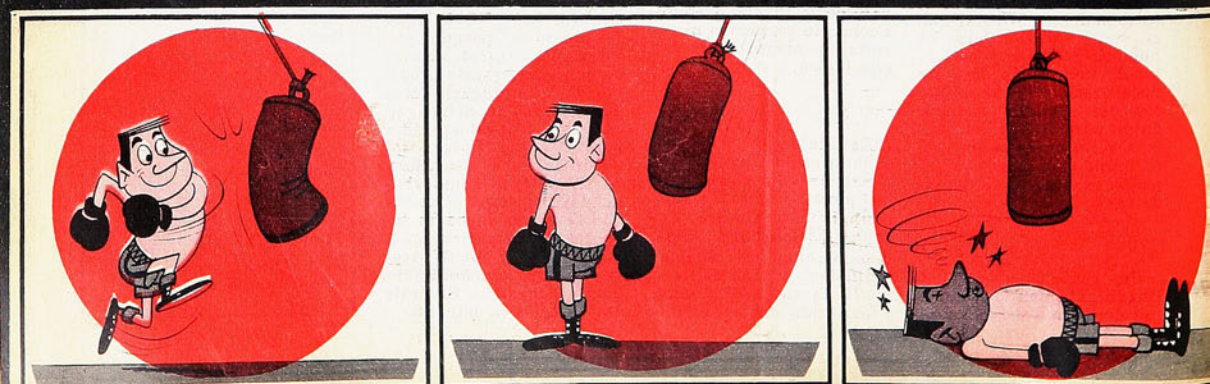
DOS fechas preocupan ahora a los viñamarinos. La apertura del Casino y el día que Everton pueda ganar en Sausalito.

BOCA JUNIORS, de Buenos Aires, puede presentar en el próximo campeonato argentino una novedad morrocotuda. Cuando el presidente Armando estaba en el Royal Garden, de Londres, lo visitaron dos empresarios de Sudáfrica y le ofrecieron un jugador de Ciudad del Cabo: Hibal Habas Jaxa, llamado "Jacha"; 21 años, negro, de físico impresionante; le aseguraron que era el Pelé sudafricano; los empresarios se lo ponen en Buenos Aires o en donde Armando quiera y después, si gusta, cobran. Y Armando decidió que no hay peor experimento que el que no se hace, y llevará "a prueba" por un mes al "Pelé" de Ciudad del Cabo... ¿Y si resulta?...

—•—

FILOSOFIA DE Just Fontaine: "Yo creería en los sistemas defensivos a outrance si fuera posible que en un partido ganaran los dos"...

CACHUPIN

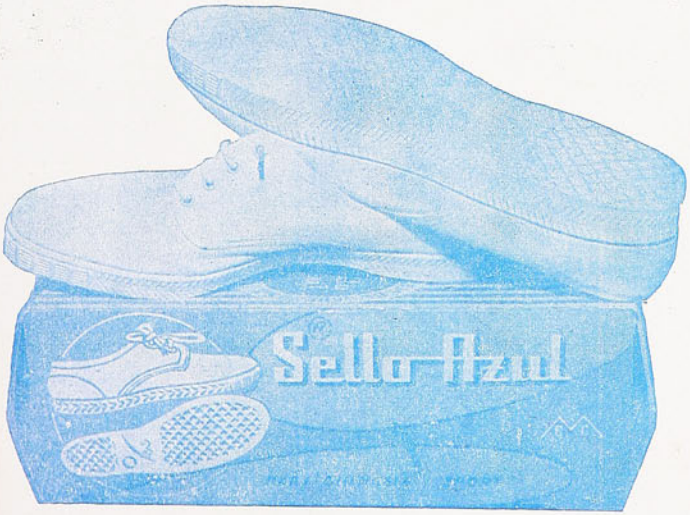


SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol



para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1968.

WANDERERS de Valparaíso, 1966, formado por: Eduardo Herrera, José Castro, Juan Alvarez, Vicente Cantattore, Aurelio Vásquez y Luis Acevedo; agachados: Eugenio Méndez, Ismael Pérez, Luis Arias, Hernán Godoy y Jorge Canelo.

RENATO KUSMANIC,
arquero de Colo Colo.

estadio

M.R. N.º 1213

ALMACENES Y

SASTRERIA

ENRIQUE GUENDELMAN

San Diego 227

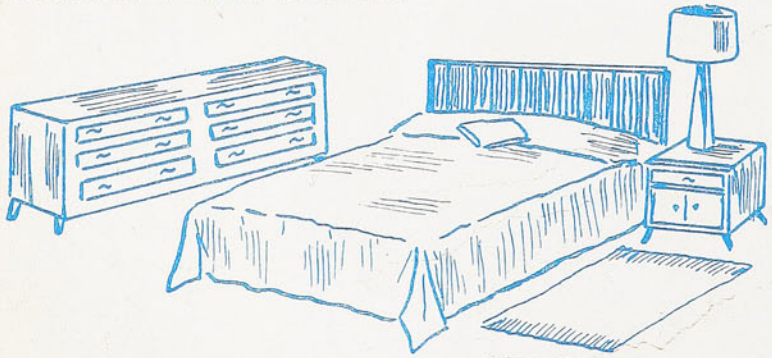
OFERTAS FIESTAS PATRIAS

Por cada compra, una billetera de REGALO, y gane premios en el "Baúl de la Suerte"

HENRY'S CLOTHES
EL TRAJE DINAMICO PARA
EL HOMBRE DE ACCION
E° 129.

USTED LO VE,
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA

MODAS PARA DAMAS



MUEBLES - CAMAS COMPLETAS CIC.
con CREDITOS

VALOR Y BELLEZA

- 7 SET. 1966 -
DEPOSITO LEGAL

LA equitación tiene sus peligros, y quien lleva algo de temor en su más mínima expresión no debe montar un caballo para saltar obstáculos que a veces se suben a alturas impresionantes. Ver encumbrarse a un binomio por sobre varas o muros de metro 70 ó 90 de altura, con el suficiente espesor, produce suspenso en cualquiera cancha.

En el mundo ecuestre, la amazona osada, por las mismas razones, produce mayor admiración, máxime si entra a competir de igual a igual con los más capacitados y resueltos equitadores varones. Y si les discute primeros lugares y llega a superarlos en el último palo, el más alto, el más difícil, entonces acapara, como es lógico, el apoyo humano y natural de los espectadores. Se los ha ganado con una demostración auténtica de afición apasionada que la lleva a convertirse en primerísima figura.

Es el caso de Bárbara Barone Guseo.

Chile ha producido amazonas excelentes. En todo tiempo hubo damas que rivalizaron en las disciplinas más fuertes del deporte ecuestre. Doña Victoria de Monti ganó grandes premios hace varios lustros; Clemencia Sánchez ha sido dos veces campeona sudamericana en el último tiempo, y hay más.

(Continúa en la página 30)

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.
Año XXV — N.º 1213 — Publicación Semanal — Casilla 3954
Santiago de Chile — 8 de septiembre de 1966.
PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,00 ($ 1.000).
AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 46,80;
semestral: E° 24,70.

ALGO LE SUCEDIO

DESDE LA BANCA, HUGO BERLY ENJUICIA SUS EXPERIENCIAS DEL FUTBOL EUROPEO.

MUCHO hablaron los jugadores al regreso. Declaraciones para primeras páginas con titulares al rojo. Declaraciones en cintas magnetofónicas repetidas cien veces. Cargos, críticas, quejas.

Afortunadamente aquello ya pasó. Terminaron los foros, los procesos y los informes. Volvió el campeonato a actualizar la pasión de siempre y se asiste al fútbol, tal vez como siempre, con las mismas alegrías, las mismas angustias e idénticos comentarios. No tiene nuestro fútbol un calendario internacional que pudiera permitir establecer pronto puntos de comparación. Saber la razón de por qué se dice que el fútbol jugado en Inglaterra hace poco, dejó al lado conceptos que fueran dogma hasta 1962. Nuestro torneo recuperó su ritmo normal, pero a través de actuaciones particulares más bien que de equipos, es posible anticipar el resultado de experiencias recogidas a través de esa serie de encuentros que nuestro Seleccionado jugó en Sunderland y Middlesbrough, o los que se vieron en los cuartos de final hasta el término del Mundial.

Algo le sucedió al fútbol en Inglaterra, no hay duda. La sola circunstancia de que Brasil no haya podido estar ni cerca siquiera de sus dos actuaciones precedentes en Copas del Mundo es índice de que se abrió un nuevo capítulo en la evolución de este deporte. Se habla hoy de FUERZA. ¿Qué es la fuerza?

CASOS

—Me temo que de seguir jugando como lo estoy haciendo ahora, voy a tener muchas dificultades con los árbitros —dijo por ahí Rubén Marcos.

Marcos fue considerado unánimemente como el mejor jugador chileno en el Mundial. El mejor, porque fue quien estuvo más a tono con lo que allá ocurrió. Marcos, es notorio, mostró esa fortaleza física, resistencia y espíritu combativo de que careció en general el equipo chileno y que sobró en otros equipos de contextura parecida al de nuestro equipo y aún inferior, como el caso de los norcoreanos.

—Luego de la semana de permiso que me fue otorgada en Audax —nos contaba Hugo Berly—, y aun sin una preparación acabada, me di cuenta exactamente de lo que pasó en el Mundial. Por qué nuestro fútbol no sirvió allá y por qué creo que tendrá que cambiar, renovarse, ponerse al día. Me había parecido adivinarlo allá en Europa, pero me faltó esa comprobación personal que tuvieron los titulares y que comprobé ahora a mi regreso. Aquí, en general, jugamos muy lento. La pelota va al pie. El pase lo queremos al centímetro.

"Como se juega en Chile el campeonato jugó nuestro equipo en Europa. Y esto no sirvió ni en Alemania Oriental ni en Inglaterra. No se trata sólo de fuerza ni de ritmo. Yo diría que es más que eso. Yo diría CONTINUIDAD, y para lograrla, tenemos que cambiar todo, especialmente lo que se ha dado en llamar MENTALIDAD, esa que poseen los europeos desde que nacen. Mientras estuvimos en Leipzig, muchas veces visitamos eso que llaman "casas del deporte", con gimnasios, piscinas, canchas. Vi niños que no podían tener más de cinco años de edad, que ya nadaban, con profesores que les iban corrigiendo permanentemente su estilo. Otros jugaban fútbol, otros corrían. En el preliminar del encuentro de Chile con la Selección de Alemania Oriental, jugaron unos juveniles de 15 a 17 años. Pues bien, jugaban exactamente igual que los adultos. Los dos tiempos de media hora por lado fueron sin pausa, corriendo siempre, chocando. Tiraban al arco con la misma potencia que un adulto.

"Mientras estuvimos en Berlín, vimos un domingo jugar a un equipo de la ciudad contra otro de Bulgaria. Un partido a la europea. Al día siguiente fuimos nosotros a entrenar. Allí también estaba el equipo alemán, entrenando duro, con zapatos de fútbol. Jugadores más que duros, endurecidos por un entrenamiento que comenzaron años atrás, cuando tenían cinco años allá en esos "campos de deporte". Yo creo que ésa es la gran diferencia entre el fútbol nuestro y el europeo. La fuerza, la reciedumbre y el temple para luchas, aquí se exigen cuando el jugador llega a primera división. Allá nacen con todas esas virtudes que no son exclusivamente físicas.

No sorprende escuchar en Berly razonamientos tan claros y expuestos con tanta exactitud. Más arriba hacíamos mención a una frase de Marcos. Berly también pudo haber dicho que podría tener dificultades con los árbitros, porque a través de su juego habría que incluirlo entre los representantes de un fútbol generalizado en Europa y que triunfó en el Mundial.

Hablamos un par de horas. Mejor dicho, escuchamos. Nos habíamos comprometido a hablar de fútbol, de sus experiencias recogidas en la gira y de lo que podría hacerse entre nosotros en adelante.

FUNCIONES

—¿Qué conclusiones sacó, Berly, a través de su permanencia en la banca de los reservas?

—Una fundamental y que tendríamos que aplicar en nuestro campeonato: se terminaron los puestos, las funciones en el fútbol. Por lo menos en los grandes equipos que llegaron a las finales en Londres.

"Creo que debe terminar eso de "tú jugarás en el medio campo, tú marcas al wing izquierdo, usted juegue adelantado". Inglaterra, Rusia, Corea, Alemania fueron un ejemplo de cómo se está jugando hoy en el mundo. El alemán Seeler sacaba tantas pelotas como Hottges o Beckenbauer. Bobby Charlton tenía un 9 en la espalda, pero jugaba en todas partes. Ball, el puntero inglés, el que más me gustó, se comía la cancha. Es el caso de Corea y de los alemanes de Leipzig. Un entreala como Geller no vi ninguno en el Mundial. Los dos zagueros laterales de Alemania del Este le hicieron goles a Chile. Defienden y atacan todos, con cierta inclinación defensiva en unos y ofensiva en otros se entiende.

"Para mí, ese interior Geller, de Leipzig, me hizo recordar a Sekularac, el yugoslavo del 62 en Chile, pero con más entrada, con más tiro. ¡Formidable! ¿De qué jugaba? De todo. Como Bobby Charlton. El fútbol chileno jugó allá en forma tradicional. Los defensas atrás y los forwards adelante. Y eso no sirve. Por eso es que habría que decir que fue nuestro fútbol el sorprendido. Chile jugó como sabe, pero no pudo resistir esa tremenda preparación europea. Ahora, si logramos esa preparación, el fútbol chileno puede hacerle frente a cualquiera. Nosotros en Sunderland "jugamos bien la pelota", pero eso no bastó.

En varias ocasiones Berly nos habló de que su opinión provenía de un examen general de lo que vio en Europa. Cuando hablaba de ritmo, de choque y de fuerza, hablaba de lo que observó panorámicamente, en un sentido global. Por ningún motivo quiso referirse a la violencia o al juego sucio, que también se estila allá como en todas partes.

—Yo creo que a Pelé, por ejemplo, lo liquidaron a patadas entre los búlgaros y los portugueses. En el partido

TEMPERAMENTO

A través de un par de horas de charla, se desprende la satisfacción con que el defensor de Audax Italiano observó el fútbol europeo. El no lo dijo, es claro, pero sus observaciones traducen al jugador que hay en Berly. Un muchacho chileno, que juega con temperamento europeo. Que desdice entonces aquello de que por constitución, por raza, seríamos un pueblo aún subdesarrollado en materia de preparación física.

Viendo jugar a Berly, como a otros jugadores nuestros, se

"CON MENTALIDAD COMO LA DE ELLOS, CHILE ES CAPAZ PARA CUALQUIERA".

ESCRIBE ALBUDI

AL FUTBOL

entre Alemania y Rusia se vio de todo. Pero quisiera que no fueran esas acciones aisladas del búlgaro Jhekov o el portugués Morais u otras que se vieron las que pudieran hacer creer que me dejaron esa impresión de que el Mundial fue eso. Los coreanos también tenían dos o tres jugadores que "daban sin asco", pero en un concepto general Corea estuvo siempre más cerca que Chile en lo que creo es el fútbol del día.

Algo le sucedió al fútbol. Brasil, Argentina, Uruguay, Chile e Italia se quedaron atrás.

—Yo quisiera sólo referirme a lo que vi personalmente. Vimos la mayoría de los partidos en televisión, pero excluyendo estos últimos, me parece que la sede en que jugamos nosotros resultó una buena experiencia de lo que fue el campeonato en general. Mientras se jugaba el partido entre Chile y Corea, yo estaba con Adán Godoy sentado aparte del grupo chileno. En el descanso, el

advierte que se trata más bien de otros factores, antes que puramente físicos, los que determinan ese temperamento de luchador, con fibra combativa e inclaudicable tesón que dominan el juego del correcto jugador de Audax Italiano.

entrenador italiano Fabbri se acercó a saludar a Godoy, interesándose por su lesión y comentando el partido que él había ido a observar a Leipzig entre Chile y Alemania. Yo estoy seguro de que Fabbri sintetizó correctamente lo que era el juego chileno en ese Mundial. Un juego "estático", dijo.

"De Italia ahora, vivíamos cerca de los italianos y los rusos. Los coreanos eran los únicos que estaban lejos de nosotros. Los italianos, un equipo triste, sonámbulo, agotado antes de debutar. Contra nosotros jugaron solamente diez minutos. Fue todo lo que hicieron en el campeonato. Pero también, como nosotros, no supieron ganar a Corea. También como nosotros erraron goles increíbles.

"Los rusos, mejor que acá, con dos grandes jugadores; Chislenko y Sabo. En Corea, sólo distinguíamos a uno de ellos por la

Continúa en la página 22.

GANE MILLONES

con el Album

"Por la senda del Deporte"

Comprando la nueva sensación de Kohler

Su Galleta "TRIUNFO"

no olvide

"Con TRIUNFO no puede perder"

En cada paquete de Galletas "Triunfo" encontrará 5 fotos con jugadores de los 18 equipos profesionales de la 1.ª división. relatores, comentaristas, periodistas deportivos y figuras que han dado prestigio al deporte chileno.

Concurso organizado por Fábrica de "Galletas y Confites Kohler"
San Camilo N.º 988 – Fonos: 384522 – 382181
Santiago

DISTRIBUYE:

ECHAVE, S. A. C.

En SANTIAGO: Agustinas N.° 1235 - FONO 82321
VALPARAISO: Bellavista N.° 39 - Fono 59487
CONCEPCION: Angol N.° 861 - Fono 24015

CON motivo de la elección de Directorio, que por reglamento corresponde realizar en la Asociación Central de Fútbol, se han producido algunos hechos que una vez más muestran a las instituciones que la forman actuando a nivel de los intereses particulares de cada una de ellas o de un grupo y no de los intereses generales del fútbol mismo, de la Asociación como entidad encargada de encauzarlo.

Y cada dos años el proceso se repite. Los clubes, "dueños" de la Central, buscan las combinaciones favorables a su permanente juego de intereses, para después poder manejarla de acuerdo a las facultades que la reglamentación les confiere. Porque el fútbol profesional no lo rige un Directorio, sino un Consejo que por definición "es soberano". El Directorio de la Central es como algunas monarquías en que el "rey reina, pero no gobierna".

UN ASUNTO NUEVO, PERO MUY VIEJO

Se nos ocurre que no es cuestión de nombres, sino de procedimientos para ordenar de una vez el timón de nuestro fútbol profesional. Es sabido que donde mandan muchos, donde son demasiados los que aportan ideas, estas ideas resultan, por lo general, poco claras y su aplicación se torna dilatoria y engorrosa. Nadie ha querido todavía tomar la sartén por donde corresponde, y, aunque hay consenso unánime para estimar que deben modificarse las leyes y otorgarle al Directorio de la Asociación un carácter eminentemente EJECUTIVO, por comodidad, por costumbre, o por apego a la diversión que entraña el Consejo de Delegados, sigue siendo éste el factótum creador y realizador de las cosas del fútbol profesional.

Un Directorio Ejecutivo con amplios poderes, con el respaldo total de los clubes, vería mejor los problemas y procedería mejor a su solución. De todas maneras, las instituciones que lo designaran serían un permanente contralor de sus actuaciones y con el derecho de "censura" o de disponer la remoción de parte o del total de la mesa se iría perfeccionando el procedimiento.

Este mismo Directorio que finaliza su ejercicio podría ser investido de la autoridad ejecutora que debieron darle un excelente conjunto de hombres conocedores del fútbol profesional. Habría o sería asunto de otorgarles la confianza necesaria para que actuaran.

"Experiencia", según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua, es "la enseñanza que se adquiere por el uso de la práctica". Pero en nuestro medio, somos muy inclinados a despreciar olímpicamente esta virtud. Pareciera molestarnos la permanencia de gente capacitada, inteligente y bien inspirada en los puestos directivos. A la "continuidad", que puede tener innegables beneficios, se le aplica una acepción despectiva muy en uso en boca de los políticos: "continuismo", como algo feo y contraproducente. Pero sucede que la continuidad es la que da una mejor visión de los problemas, la que permite realizar una labor más madura y apoyada en mejores bases, la que puede aprovechar la experiencia. Antiguamente, los Estados recurrían, para los grandes asuntos, a "los Consejos de Ancianos" por entender que eran éstos los que en mejores condiciones estaban para advertir la verdadera médula de los problemas y para hacer luz en sus soluciones.

En Chile, las reelecciones, los períodos muy largos de mando, no prosperan, sin advertir que la rotativa permanente en los importantes cargos es causa de constantes improvisaciones, de la eternización de proyectos que nunca llegan a realizarse, de los cambios radicales de criterio, que no favorecen en nada a la obra de que se trata. Los equipos que están cambiando constantemente de entrenadores —cada uno tiene ideas diferentes— son los que más tardan en adquirir una fisonomía, una personalidad. Con las directivas ocurre lo mismo.

En nuestro país, el alto mando del fútbol cambia de mano cada dos años, como para satisfacer los apetitos de gente "que está esperando". Y debe ser por eso que siempre los problemas son los mismos.

Repetimos que en nuestro concepto no es cuestión de hombres sino de procedimientos la solución de este ya dilatado asunto neurálgico del Directorio de la Asociación Central. Mientras los clubes sigan siendo jueces y parte, y mientras prosiga esta rotativa en los cargos para satisfacer los renovados intereses de grupos, el fútbol profesional mantendrá latentes sus problemas.

"MINIFALDAS"

MODAS INGLESAS EN WANDERERS - "U" 2-1

COMENTARIO DE BRABANTE

Rubén Marcos estuvo en todas partes, luchando incansablemente. Si en la escena anterior lo vimos como último defensor de su equipo, en la actual es el primer atacante. Acevedo llega tarde para evitar su disparo. Herrera y Elías Figueroa fueron otros notables jugadores del brioso match del domingo.

LUIS ALAMOS lo ha reiterado en sus declaraciones, y lo pretende demostrar en la cancha, que está en el fútbol atlético, vigoroso, de pases largos, para la entrada de los punteros, especialmente Pedro Araya. Una semana antes, contra San Luis de Quillota, había sido como una "première", un anticipo de lo que haría la "U" de ahí en adelante. Y había elegido bien el momento para demostrar su nueva moda. Enfrentar a San Luis de Quillota en Santiago tenía que dejar bien a sus "modelos". Total, por mal que lucieran, siempre tendrían que estar mejor que esos otros "démodés", pueblerinos, anticuados.

La "minifalda" de la "U" la llevaron bien sus astros esa tarde de Santa Laura contra los quillotanos. Los ya mencionados Marcos, Araya, Carlos Campos, no mostraron complejo alguno en el nuevo estilo, que, por lo demás, les resultó un modelo sentador. Lo que tenían que mostrar lo mostraron bien. Ellos vistieron siempre esos modelos que verían allá en Inglaterra. El asunto estaba para otros que no habían lucido nunca esa "falda corta".

Uno ve en el centro a esas chicas de piernas largas, esbeltas, que cruzan Ahumada con desenfado, orgullosas de su belleza, resaltada por el encanto de lucir con desgaire la atrevida moda mostrada en pleno invierno santiaguino. Y ya podemos imaginarnos lo que será aquello cuando el calor comience a apretar. Pero las vemos mejor en los cafés, en los buses y en los colectivos, cuando hay que cruzarse de piernas, que son las oportunidades en que diríamos que entra en pleno vigor la nueva moda, porque, al mismo tiempo que pareciera que las piernas se alargan, la falda, entonces, es verdaderamente "mini".

Valga el símil para trasladarlo al fútbol que pretende mostrar Universidad de Chile. Para jugar a la moderna, al estilo vigoroso y atlético que se impuso en Inglaterra, hay que contar con jugadores que calcen con ese fútbol. Jugadores de temple, de raza, de fuerza, que no hagan asco al choque, a la lucha a fondo, que si tienen que "mostrar", lo muestren, sin vergüenzas ni complejos, que si han de cruzarse de piernas, pues lo hagan, sin que queden en evidencia recatos y temores pueriles. Para usar las "mini", las chicas deben poseer temperamento. Los jugadores también deben mostrarlo en el duro fútbol que hoy se busca.

Alamos, o mejor, Universidad de Chile, quiere jugar un fútbol diverso al que mostró por años y que, pese a significarle tantos títulos y glorias como los que conquistó, desea variar, para ubicarse en órbita con lo que constituye la actual verdad en el fútbol del mundo. San Luis de Quillota, decimos, no le hizo mostrar sus defectos, esos que Wanderers le dejó al desnudo, porque Wanderers, por tradición, por constitución misma de sus equipos desde hace varios años, tiene, posee ese fútbol fiero y arrollador que hoy busca el campeón profesional. Y esto no significa que el equipo porteño deba considerarse como un anticipo de los tiempos que corren, porque el de Playa Ancha no fue nunca, por lo menos en los últimos años, una fuerza de conjunto. Un equipo que basara su poderío en la acción colectiva. Wanderers jugó para sus "panzers" de choque. Jugó para Juan Alvarez, acompañado en este momento por Hernán Godoy, como hasta hace un año lo hiciera por Ricardo Cabrera. Sus integrantes actuaban en función de esa pareja de arietes. Anulados ellos, quedaba anulado el equipo entero.

Se jugó el domingo la fecha número 15 del torneo. Pues bien, fue en esta fecha cuando Wanderers obtuvo su primer triunfo como dueño de casa. Y lo obtuvo porque explotó debidamente los errores de Universidad de Chile. Wanderers se limitó a hacer un partido normal en estos momentos. No se superó, como pudiera pensarse, por el triunfo. Simplemente, aprovechó "vergüenzas" ajenas. Y las vergüenzas de Universidad de Chile estuvieron en dos jugadores comúnmente claves en la maniobra universitaria. Uno de ellos, Humberto Donoso, en una tarde desafortunadísima, tanto, que las voces de reciedumbre, choque, fuerza y vigor, que han

Juan Alvarez exige a media defensa azul. Ni el puñetazo de Nef ni el cabezazo del ariete porteño dieron en el blanco esta vez. En jugadas similares, siempre hubo preocupaciones para la retaguardia de Universidad de Chile.

¡Wanderers abre la cuenta! Apenas dos minutos de juego. Centro del chico Méndez y carga de Hernán Godoy. Perdió el control Nef, y Hoffmann remata de cerca, ante la desesperación de Manolo Rodríguez. Inseguridad mostró Nef en éste y en el segundo gol porteño.

1.er GOL DE WANDERERS

PARA HACER EL RECIO FUTBOL DEL MUNDIAL HAY QUE JUGAR SIN RECATOS NI RESERVAS. PRIMER TRIUNFO PORTEÑO EN EL ESTADIO PLAYA ANCHA

COMENTARIO DE BRABANTE

cobrado, luego del Mundial, mayor importancia que ubicación, anticipación, técnica y táctica, resultaron insuficientes para juzgar un desempeño que lindó siempre en lo punible, en lo repudiable. Donoso es un jugador que luce cuando está en perfecto estado físico. Por una u otra razón, en su duelo con Juan Alvarez siempre quedó mal, él, que ha sabido anularlo siempre cuando, insistimos, su preparación es óptima. El domingo en Playa Ancha estuvo siempre muy cerca del penal, muy cerca de la expulsión.

El otro fue Nef. El sureño estuvo bien en los tiros de distancia. No le importan al lotino la fuerza o la ubicación de los disparos. Lo importante es que no haya nadie cerca, que no existan contactos personales, que no haya carga, porque, para él, la carga es como cruzarse de piernas, y eso lo fastidia, lo descompone, porque la nueva moda que pretende implantar Alamos no se aviene a su temperamento.

Tenemos en nuestro campeonato, y en nuestra Selección, forwards de este mismo temperamento. Fouilloux, "Chamaco" Valdés, Landa, juegan mejor eludiendo adversarios que enfrentándolos. Jugadores, entonces, que podrán complementar el juego de otros más vigorosos, más resueltos, más en la moda. Pero si esa misma cruzada de piernas se produce en un arquero, el asunto es más grave.

La pierna no la quiso lucir Nef en los dos goles porteños, cuando ese centro de Eugenio Méndez, a los dos minutos de iniciadas las acciones, iba derecho a las manos del meta azul, pero ahí, al frente, atropelló un jugador al que no le importan ni la estética ni los comentarios. "Clavito" Godoy le entró reciamente a la disputa de esa pelota alta. Reclamaron foul los defensores azules a Vicuña, pero Vicuña, como ellos, también estuvo en Inglaterra, y si en la jugada previa, cuando Juan Alvarez fue derribado aparatosamente por Quintano, hizo señas de seguir, porque así es la moda inglesa, tampoco atendió a los reclamos de Donoso y compañía cuando Godoy le hizo perder el balón a Nef, lo que permitió que Reinaldo Hoffmann lo mandara al fondo del arco.

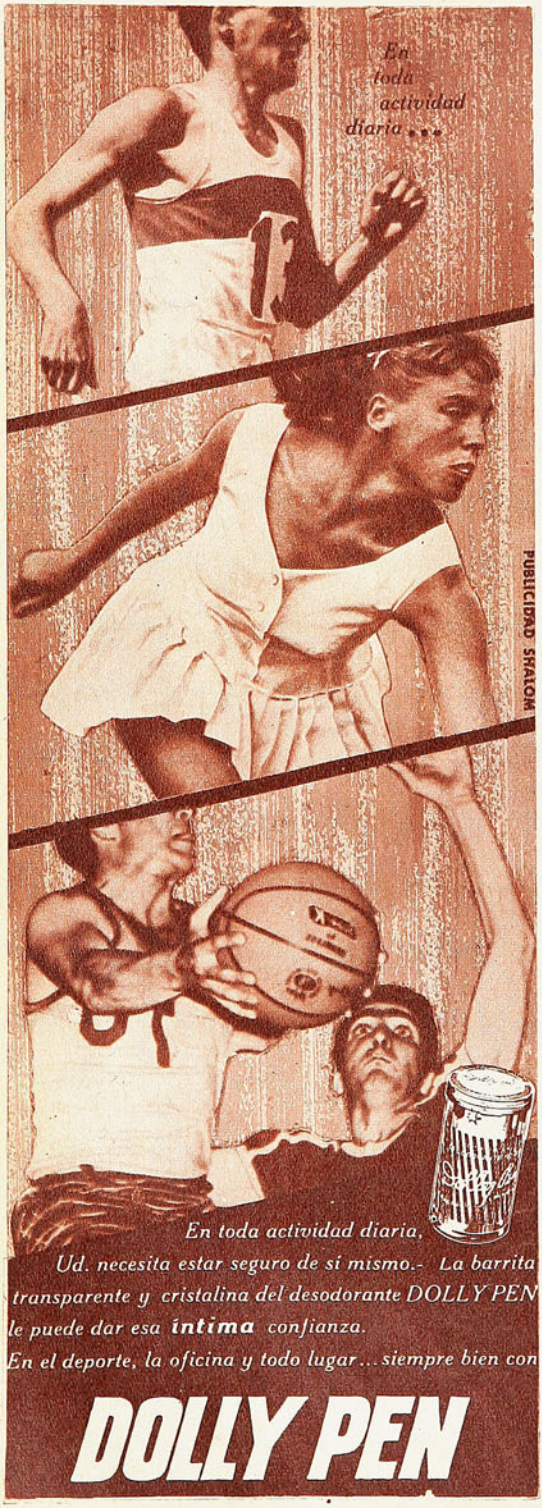
Una serie de circunstancias muy parecidas tradujeron la segunda conquista porteña. Combinaron con exactitud Hoffmann y Herrera, pegados a las galerías. Centró el zaguero izquierdo, y se repitió la escena del primer gol. Plásticamente salió Nef a cortar el centro, pero ahí apareció una vez más "Clavito" Godoy, con la consiguiente pérdida del balón por parte de Nef. Ahora fue Juan Alvarez quien la impulsó a las mallas.

Por eso perdió Universidad de Chile. Por eso, y porque, además, Wanderers no mostró ninguna de las reticencias que mostró el campeón profesional. Con decir que incluso Haroldo luchó, basta. Un cuadro admirable por su equilibrio físico y moral, porque, a medida que vemos cómo en nuestro campeonato hay equipos que comienzan a mostrar las modas que llegaron de Inglaterra, no es más técnica o táctica lo que gravita hoy en el fútbol internacional. Ahora son otros los matices a los que convendría ir acostumbrándose: disposición, valentía, decisión, ánimo. Jugar, pero también luchar. Y Wanderers jugó y luchó siempre más que la "U". Ya que, si en el equipo azul sólo se podrían mencionar a cuatro o cinco, entre ellos a Marcos, Coll y Araya, en Wanderers no habría que omitir a ninguno. Y, para demostrarlo, quedémonos con el caso de Juanito Olivares, el flamante arquero internacional chileno. Olivares, sin duda, no tiene una estatura apropiada para la disputa de las pelotas altas. Estatura inapropiada. Pero nada más que inapropiada, porque la misma resolución suicida que mostró siempre para arrojarse a los pies de Oleniack, de Olivares o del que fuera, la dejó relevante en esas disputas altas, imposibles para sus cortos brazos. Claro es que, mientras cuente con especialistas en este género, como son Elías Figueroa y Cantattore, las cosas las podrá ir solucionando Wanderers. También de haber estado Carlos Campos al frente el problema se le habría complicado. Pero de lo que siempre podrá estar seguro el hincha porteño, es que sabrá arreglárselas en situaciones como las que sufrió el domingo, sin los evidentes temores de esos que señaló a cada momento su colega universitario. Juanito Olivares es capaz de jugar con cualquier falda.

¡Segundo gol porteño! Centro de Herrera sobre la media hora. Briosa entrada de "Clavito" Godoy ante Nef. Diversos temperamentos de uno y otro jugador, de lo que se aprovecha Juan Alvarez para mandar el balón a las redes. Quintano ni siquiera llegó a intervenir.

Reinaldo Hoffmann y Juan Alvarez, autores de los dos goles porteños, ambos logrados luego de briosas entradas de "Clavito" Godoy sobre Adolfo Nef.

También halló dificultades Juan Olivares en los centros. Este corner que sirvió Leonel Sánchez no logró ser puñeteado por el arquero internacional. Adolfo Olivares, en primer término, cruzará su cabezazo en dirección a Pedro Araya, que logrará el único descuento para la "U". Obsérvense los detalles de la instantánea. Mientras Juan Alvarez defiende, quien acosa a Olivares es Quintano. Se jugó intensamente todo ese encuentro.



DEPORTES

MISAEL ESCUTI

AL SERVICIO DE LOS DEPORTISTAS

FUTBOL - BABY FUTBOL - BASQUETBOL - BOX - PIMPON - NATACION - TENIS - ATLETISMO - VOLEIBOL.

BANDERA 767 (casi esq. de San Pablo)
FONO 81715 - SANTIAGO

FABRICANTE DE ZAPATOS DE FUTBOL

Zapatillas para atletismo, MODELO EUROPEO, colores para todos los gustos.

PREFERIDA por los más destacados atletas chilenos.

Gran variedad medias lana gruesa con bizcochos, todos los colores.

GRAN VARIEDAD DE CAMISETAS DE FUTBOL, en gamuza, popelina, raso, piqué, lanoba, hilo, jersina, etc.,

Zapatos de fútbol todos los precios. Amplio surtido.

Oportunidad pelotas finas, reglamentarias, N.º 5,

Y ahora, para colegiales y adultos, bolsones y portadocumentos en cuero de primera.

ATENCION ESPECIAL A COLOCOLINOS Y CLUBES DE BARRIO.

CREDITOS

CASA NUEVA YORK 61

NOTA: RAPIDOS REEMBOLSOS, PREVIO ENVIO 30% VALOR, POR GIRO POSTAL A NOMBRE MISAEL ESCUTI, BANDERA 767 - SANTIAGO.

LA SENSACION QUE FUE DE ASIA

(PARIS).— Entre las cosas difíciles que debe afrontar el cronista está la intranquilidad interior que le deja alguna duda. Por un momento vivimos ese trance. Dudamos de haber valorizado mal al equipo de Corea del Norte. Analizada la campaña de los 4 primeros, hecha una especie de "autopsia" al campeonato y sus valores, destacados otros episodios culminantes de la justa, hora es que volvamos sobre uno de los equipos que más dieron que hablar en la Copa del Mundo.

Al cuadro coreano lo miramos con especial atención, porque constituía una novedad, y porque se habían dicho muchas cosas encontradas sobre él. Desde que era "la bomba asiática que iba a explotar en Inglaterra", hasta que valía tan poco, que el propio Rous había hecho cancelar sus partidos de premundial en Europa, para no estropear el negocio que ya se advertía iba a ser de poca monta en el grupo "D".

Queríamos descubrir nuestra propia verdad —que para eso vinimos al Viejo Mundo— y decirla.

Corea tiene velocidad, pero no la velocidad supersónica que esperábamos encontrar. Ya dijimos que los soviéticos fueron más veloces que ellos, y que los chilenos mismos, en medio de su imprudencia, lo fueron también mientras tuvieron físico. La ventaja coreana está en que ellos tienen físico más tiempo que los demás. Y que son valientes.

Corea juega sobre la base del 4-2-4 y del 4-3-3 con cierta aplicación, pero con piezas flojas: los zagueros laterales y uno de los centrales. Su fuerza puramente futbolística radica en el otro central —Shin Yung Kyoo—, en los dos mediocampistas, Pak Seung Zin e Im Seung Hwi, y un tercer hombre, Pak Doo Ik, que lleva muy bien la pelota hacia adelante, que se queda con mucho sentido para que alguno de los otros avance y que remata con muy buena técnica.

Esos cuatro hombres, buenos jugadores, sostuvieron el andamiaje de un equipo que sin la colaboración de sus adversarios no habría podido llegar tan lejos como llegó. No obstante su rapidez, no obstante su espíritu de lucha, que fue creciendo a medida que el curso de los acontecimientos los fue animando. No obstante su sentido de equipo y su sentido de responsabilidad.

Pero se hace difícil, aún así, explicarse la clasificación coreana; habría que haber visto ese gol que no hizo Landa, y habría que haber visto los goles que no hizo Italia, aún cuando jugaba con diez hombres, por lesión de Bulgarelli.

Después vino aquello en lo que nadie podía creer, y que distrajo durante un buen rato del partido Inglaterra-Argentina, que se jugaba en Wembley (lo mismo debe haber ocurrido en Sunderland mientras jugaban URSS-Hungría, y en Sheffield, donde Alemania enfrentaba a Uruguay). Los tableros indicadores de los goles que se iban haciendo en otras canchas iban diciendo que Corea ganaba a Portugal por 1 a 0, por 2 a 0, por 3 a 0... La televisión primero y el cine después, nos aclararon las cosas. El arquero Pereira debe haber sido el hombre más bajo de los portugueses. De esos tres goles coreanos, por lo menos 2 se los hicieron en errores garrafales suyos, que fueron configurando la hazaña asiática. Cuando Portugal salió de su estupor, cuando José Torres fue poniéndole pelotas a Eusebio, quedó en descubierto la escasa consistencia de la defensa coreana, y que su robustez moral estaba hecha mucho del viento favorable.

No queremos decir que Corea del Norte haya sido un mal equipo. No. Sólo que, para nosotros, no fue la sensación que se pretende. Que fue un cuadro que con un mínimo de criterio y de acierto de Chile, y un mínimo de acierto y fortuna de Italia, pudo perfectamente —tal como se jugaron los partidos— quedar eliminado con 0 punto, y sin que nadie hubiera hablado más de él, como no fuera para destacar la curiosidad de su estreno en la Copa del Mundo, su rapidez, y su resistencia.

Equipo típicamente amateur, que está en los fundamentos; que puede llegar muy arriba, eso sí, porque aunque la técnica de sus jugadores —especialmente de defensa— es rudimentaria, aunque no tienen más que ideas generales de ataque, aunque se confunden con mucha facilidad, son despiertos y parecen asimilar. En el torneo fueron mejorando paulatinamente, lo que es un buen índice.

Nos parece que ha contribuido a crear una falsa impresión de lo que verdaderamente son los coreanos el que se espera de ellos muchísimo menos, en todo sentido. El solo hecho de que un equipo de débil contextura, de absoluta inexperiencia, haya jugado tan sin prevenciones, tan "francamente" en un campeonato en que hasta los más grandes recurrieron a medidas ultraofensivas —cierto que con diferentes ambiciones—, ha venido a ser substancialmente lo que creó esta atmósfera, esta aureola de grandeza en torno al equipo coreano.

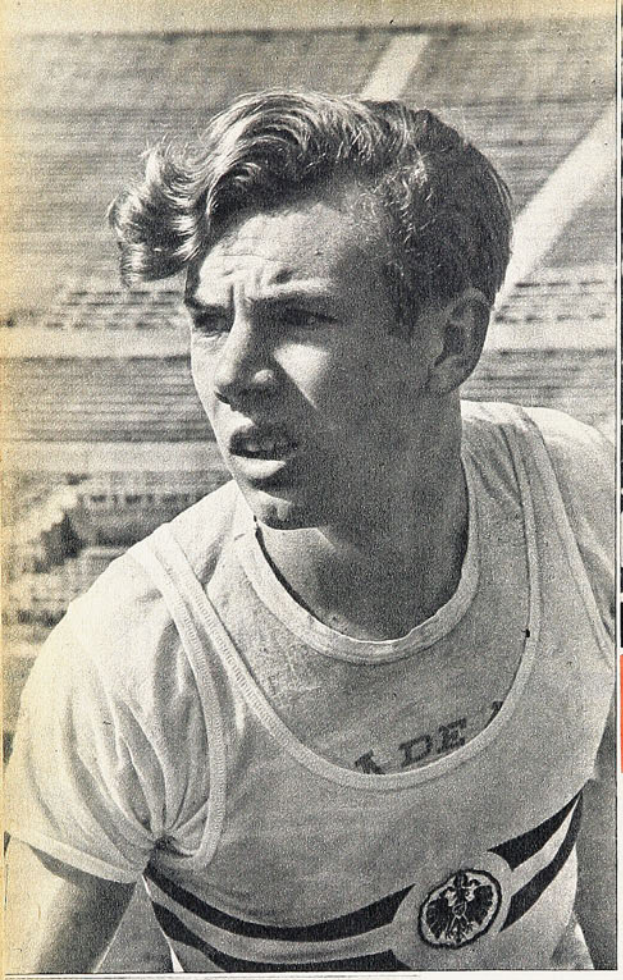
MITO Y REALIDAD DE COREA DEL NORTE

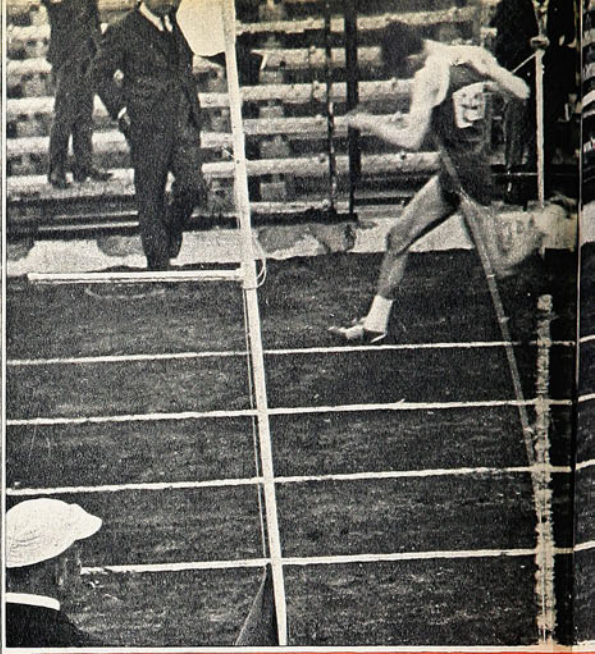
No pudimos compartir el entusiasmo de muchos frente al team coreano, precisamente porque lo analizamos muy a fondo. Vimos atentamente sus partidos con Unión Soviética y Chile; vimos y revimos en la TV el "match del siglo", como se le ha llamado a ese con Italia. En la semana que nos quedamos en Londres, después de terminada la competencia, vimos las películas de los partidos de Corea con Italia y Portugal, y volvimos a ver en París la del primero de esos encuentros. Y hoy, decantadas ya las emociones del momento, con toda la frialdad que dan el tiempo transcurrido y los hechos consumados, la impresión que teníamos no ha cambiado radicalmente. Ha mejorado en algunos aspectos, pero no en los substanciales, en los que podrían servir de elementos de juicio para explicarse muchas cosas. Desde luego, la clasificación de Corea y sobre todo la secuela de comentarios favorables que ha dejado.

Tenemos muy presente ese match de los asiáticos con Chile. Un equipo equivocado como el nuestro, sin fuerza, enloquecido, sin suficiente habilidad individual y sin ninguna orientación de conjunto, fue el que durante 60 de los 90 minutos de la brega hizo verse más débiles a los coreanos. Ese gol que perdió Honorino Landa en los primeros minutos del segundo tiempo, y que habría dejado el score en 2-0, nos sigue persiguiendo como un recuerdo obsesionante. Porque en esa pelota que el delantero nacional tiró afuera estando entre el punto del penal y el área chica, se edificó el prestigio que ha entrado a gozar la selección de Corea del Norte. Fue ése el momento clave de su campaña. Hasta ahí no había hecho nada remarcable. Había sido un equipo entusiasta y corredor, como hemos visto muchos; nos recordaba a Ecuador del 41 y a Colombia del 45. Equipos luchadores, simpáticos, pero destinados a perder con muchos aplausos. Fue Chile el que levantó a los coreanos, el que les dio alas, el que fortaleció su moral hasta el punto de hacerlos capaces de consumar una hazaña.

La franqueza del juego coreano, su fervor y la proeza de haber eliminado a uno de los "gigantes" del torneo produjeron entusiasmo en el norte de Inglaterra. En el grabado, un marinero británico ha saltado al campo (¡oh, la disciplina inglesa!) y festeja el triunfo coreano sobre Italia, junto a Pak Seung Zin.

(ESCRIBE ANTONINO VERA, AVER, ENVIADO ESPECIAL DE "ESTADIO" A LA COPA DEL MUNDO.)





GRATO A LA VISTA

TORNEO JUVENIL DE ATLETISMO

No estaba dentro de los cálculos, pero el hijo del ex atleta internacional Brodersen, Soenke, con la garra más criolla, consiguió un triunfo espectacular en el hexatlon, que definió en la última prueba.

EL ATLETA se supera al compás de la emulación. Lo que sugiere que el atleta (hombre o mujer) necesita adversarios; de otra manera, su capacidad no tendría incentivos de emulación.

Afortunadamente para el atleta, éste cuenta con dos tipos de rivales: uno de carne y hueso y el otro representado por la huincha y el cronómetro. Y si decimos afortunadamente, es porque, cuando no tiene ocasión de cotejarse con sus semejantes, tiene siempre a mano, y a su entero albedrío, la posibilidad de luchar contra el metro y el reloj.

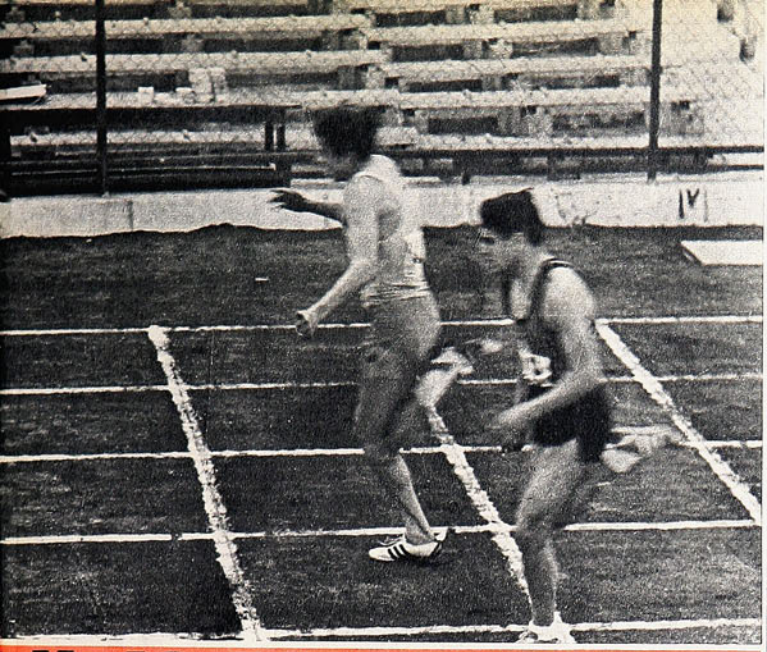
Es del caso señalar que, aun existiendo recelos políticos, sociales y económicos entre los pueblos, el deporte suele servir de puente de plata, acercándolos amistosamente, en un mutuo y franco celo de mejorarse cada uno por emulación del otro.

Y es precisamente ante estas emulaciones competitivas que el atleta —por ende, el atletismo de una nación— cría bases sólidas, se fortifica, tendiendo, por consecuencia di-

Víctor M. Ríos cruzó la meta de los tres mil metros planos en 9'06"3, marca valiosa, como también la conseguida por Juan López de Los Andes, al rematar segundo, con 9'07"0.

NOMINA DE CAMPEONAS JUVENILES (DAMAS)

PRUEBA	CAMPEONAS NAC. 1956	Registro	RECORD CHILENO	REGISTRO	FECHA
100 metros	Mabel Camprubí	12"5	Marisol Massot	12"1	1962
200 metros	Victoria Roa	26"3	Victoria Roa	26"3	1966
80 vallas	Rosa Sainz	12"1	Rosa Sainz	12"1	1966
Salto alto	Yolanda Durán	1,40 m.	Doris Klubitschko	1,50 m.	1959
Salto largo	Cristina Miquel	4,96 m.	Verónica Geldres	5,17 m.	1962
Lanz. bala	Marta Silva	11,14 m.	Miryam Yutronic	11,44 m.	1961
Disco	Eleanor Torres	32,75 m.	Miryam Yutronic	40,63 m.	1961
Jabalina	Magdalena Fuentes	35,08 m.	Magdalena Fuentes	35,08 m.	1966
Posta 4x100	Stade Français "B"	53"1	M. Camprubí-V. Roa-M. Montecino-M. Miquel	50"3	1966



Y AL CRONOMETRO

SATISFIZO POR SU PROYECCION EN S. A. VENIDERO.

recta, a su progresión, ya sea local o bien internacional.

Esto vaya por lo grato que significa comprobar que, en este aspecto, la Federación tiene en carpeta una serie de competencias internacionales para los próximos meses del año que corre, que indudablemente se prestarán magníficamente como incentivos de emulación para nuestros atletas, desgraciadamente casi siempre huérfanos del acicate competitivo internacional.

Los torneos en referencia nos tendrán de huéspedes eh Uruguay y Argentina, a la vez que como anfitriones, enfrentando a las Selecciones de Brasil, Argentina, Perú, y a los olímpicos alemanes que se preparan para intervenir en los próximos Juegos Olímpicos de México.

El ¡vamos! en este bien inspirado programa lo dará la confrontación Chile-Perú, para todo competidor, que se realizará a fines de este mes, en nuestra capital, para seguidamente llevar nuestras huestes juveniles a Montevideo, donde participarán en el tradicional torneo sudamericano, y donde es de suponer que nuestros jóvenes alcancen su "punto climax" de preparación, con el objeto de reeditar actuaciones anteriores, tan jalonadas de triunfos. Apreciación que en ningún caso significa que echemos tierra al hecho de que la preparación general del equipo no ha sido ni cercanamente lo acuciosa que debió ser, de acuerdo al plan federativo, por razones que no son del caso mencionar, pero que mostraron su existencia al correr del torneo nacional de juveniles — damas y varones— realizado a fines de la semana pasada. Sin desconocer, tampoco, que se vio patente que, a la fecha, el elenco femenino mostró una mayor regularidad de valores y marcas, en consonancia internacional mucho más expresivas que sus compañeros varones. No de otra manera se explica que ellas hayan logrado batir tres records chilenos, y en varias de las restantes pruebas acercarse lisonjeramente a las marcas existentes en la tabla de pri-

ARRIBA: De zancada larga, armoniosamente sincronizada y de gran vigor, Einar Erlandsen se impone claramente en los 100 metros planos, con una marca valiosa: 10"7.

TEXTO DE CARACOL

DERECHA: Muy bien representados estaremos en Montevideo con Homero Arce. Su marca de 1'55"4 para los 800 metros juveniles no conocía igual desde casi una década.

La final de los 200 metros dio ocasión para que Vicky Roa se transformara en la soberana de esta distancia en el país con una marca record. La prueba sirvió al mismo tiempo para mostrar nuestra eficacia en esta prueba donde las escoltas de la vencedora batieron asimismo el primado chileno al anotar Mabel Camprubi 26"4; Cristina Miquel, 26"4, y Cecilia Montecino, 26"7.

LAS DAMAS MOSTRARON UN PACIDAD SEÑALANDO TRES

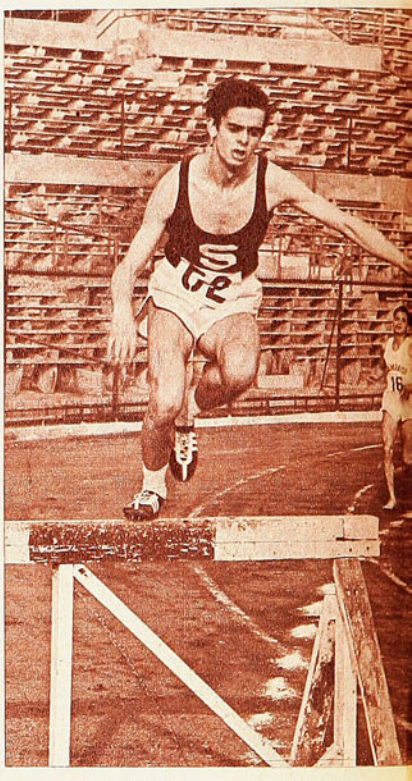
mados. En tanto, los varones alcanzaron sólo —mediante Homero Arce— a igualar el record chileno para los 800 metros planos, mostrando su más seria deficiencia en las pruebas de salto, donde las marcas señaladas en largo, triple, alto y garrocha no se compadecen con los ingentes esfuerzos gastados por nuestras autoridades escolares y de

De Talcahuano, pero representando a Concepción, vino Magdalena Fuentes para batir el record chileno del dardo con 35,8 m. Mostró fuerza, pero no del todo explotada aún por su falta de velocidad.

clubes, para promover una mayor progresión.

La razón de esto último puede encontrarse en el hecho de que muchos de nuestros más celebrados atletas juveniles hayan tenido que distribuir sus esfuerzos en varias pruebas, más en busca de puntos para su club que un registro de resonancia. Al respecto —en lo que a clubes se refiere— es del caso consignar que, en mérito a su laboriosidad de años en el trato técnico con los menores, Stade Français no sólo se llevó las palmas por su más numerosa inscripción —permisible de acuerdo con la tabla de marcas mínimas—, sino que en el campo de la competencia consiguió el mayor número de victorias en varones (7 en un total de 20 pruebas) y tres en categoría damas, de un total de nueve pruebas, cifra que iguala la conseguida por las atletas de Universidad de Chile. He aquí, pues, palmariamente reflejado el resultado beneficioso que deviene de los sacrificios y desvelos que se gastan, y que siempre dan dividendos. Beneficios que muy pronto habrá de alcanzar (esta vez tres triunfos en varones) el Club Manquehue, que está trabajando a presión, en gran escala también, con su falange de menores.

Pero así como en la capital cada vez se observa más y mejor el interés de nuestras autoridades por promover el ideal atlético entre nuestra juventud, existe, en este tenor, un vacío impresionante y que resulta incomprensible en las esferas provincianas. Cierto es que la tabla de registros mínimos que servirían de aval para poder participar en este torneo, que confeccionó la Federación, dejó fuera de inscripción a muchos posibles participantes del norte y del sur del país; en ningún caso estas mínimas fueron cifras como para dejar fuera de órbita a atletas de mediana capacidad. Los escasos representantes, entonces, que llegaron a la capital están muy a la mano como para asegurar que el atletismo juvenil en provincias marcha en el desamparo más absoluto. Y de que es posible decir que con un poco más de interés y trabajo los resultados serían no sólo convincentes, sino incubadores de grandes atletas para el porvenir; lo señala el hecho de que los pocos que aparecieron en el foso y pistas del Estadio Nacional lo hicieron, en su mayoría, muy auspiciosamente y en ocasiones con resultados triunfadores, como es el caso de Santiago Blumel, de Concepción, doble vencedor de 400 m. y 400 vallas. Carlos Proto, de Valparaíso, vencedor en largo y vicecampeón del hexatión; Carlos Osorio, de Concepción, vencedor del martillo; y las damas Magdalena Fuentes, de Talcahuano, vencedora del dardo con record



Otra feliz revelación fue Eleonor Torres. De buen físico y de gran dinamismo, explota bien su condición natural. Está llamada a grandes progresos una vez que cepille su estilo. Su victoria como novel lanzadora en disco con 32,75 m. es elocuente.

MAS ALTO PROMEDIO DE CA- NUEVOS RECORDS DE CHILE.

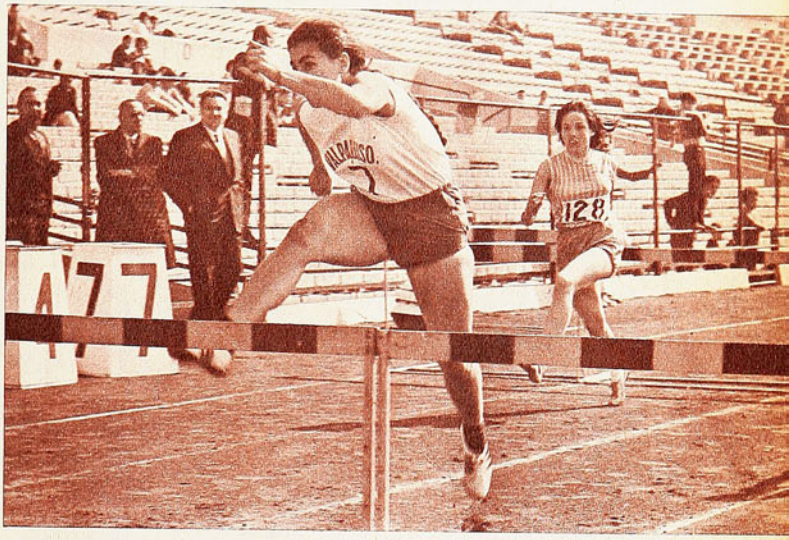
chileno, y Rosa Sainz, de Valparaíso, también vencedora con record chileno, en los 80 vallas.

Entonces, nuestras esperanzas de volver de la cita uruguaya con el lustre de valiosos y renovados títulos estarán repicando en un terreno de absoluto realismo.

CARACOL

En lanzamiento hecho finalizada la prueba, Pedro Ugarte lanzó la bala varios centímetros sobre los 15 metros, distancia que habrá de conseguir una vez que intensifique su entrenamiento y se concentre más en lo que está haciendo en el aro.

En una especialidad difícil como es el steeplechase, Enrique Urrejola mostró al registrar 4.35.6 dotes especiales para la prueba, como también su seguidor, José Parra, de Concepción



Para Rosa Sáinz fueron los 80 m. vallas con record de Chile. Fue ella una de las revelaciones de mayor futuro en la cita juvenil. La porteña tiene garra y una confianza ilimitadas en sus medios.

En lo que atañe a los vencedores de la capital, nos parece que las marcas más significativas correspondieron a Homero Arce, en los 800 metros planos; Einer Erlandsen, en los 100 m. planos; Enrique Urrejola, en los 1.560 m. steeplechase; Víctor M. Ríos, en los 3.000 metros planos; Pedro Ugarte, 14,88 m. en bala; Werner Klotzer, en dardo, y los 3.423 puntos conseguidos por Soenke Brodersen en el hexatlón, al anotar 11"6 en los 100 m. (707 puntos); 12,81 m. en bala (654 puntos); 6,03 m. en largo (520 puntos); 52,62 m. en dardo (578 puntos); 1,60 m. en salto alto (555 puntos) y 2'12"6 en los 800 metros planos (409 puntos).

Claro está que no desconocemos ni negamos el hecho de que todas estas marcas, especialmente las que consideramos débiles, son susceptibles de ser mejoradas, y por eso, al cerrar este comentario, nos ponemos en un terreno optimista, al considerar que no dispersando sus energías en otras pruebas, por imposición de clubes, y sólo ateniéndose a su calidad de seleccionados chilenos al Sudamericano de Montevideo, cada atleta escogido, dama o varón, con el tiempo que todavía queda por delante tendrá oportunidad de superar sin mayores inconvenientes lo realizado hasta el momento.

NOMINA DE CAMPEONES JUVENILES (VARONES)

PRUEBA	CAMPEONES NAC. 1966	REG.	RECORD CHILENO	REG.	FECHA
100 m.	Einar Erlandsen	10"7	H. Dilhan; E. Krumm J. Byers; E. Boetsch	10"6	1958 62-64
200 m.	Dominique Castillo	22"6	Juan E. Byers	21"2	1962
400 m.	Santiago Blumel	50"0	Julio León	49"1	1958
800 m.	Homero Arce	1'55"4	Julio León	1'55"4	1957
1.500 m.	Homero Arce	4'15"5	Daniel Cortés	4'04"4	1960
1.500 St.	Enrique Urrejola	4'35"6	Enrique Urrejola	4'35"6	1966
3.000 m.	Víctor M. Ríos	9'06"3	Daniel Cortés	9'05"7	1959
Salto largo	Carlos Proto	6,64 m.	Carlos Tornquist	7,19 m.	1959
Salto alto	Ricardo Witt	1,75 m.	Cristián Errázuriz	2,00 m.	1964
Salto triple	Pedro Kromschroeder	13,08 m.	Iván Moreno	14,33 m.	1961
Garrocha	Rubén Figueroa	3,25 m.	Luis Meza	4,15 m.	1960
Bala	Pedro Ugarte	14,88 m.	Luis Bustamante	15,84 m.	1960
Disco	Hernán Lagos	37,65 m.	Manuel Lechuga	42,70 m.	1964
Dardo	Werner Klotzer	57,85 m.	Juris Laipenieks	61,10 m.	1957
Martillo	Carlos Osorio	41,05 m.	Guillermo Arias	51,42 m.	1962
110 m. vallas	Patricio Saavedra	15"6	Fernando Moreno	15"2	1964
400 m. vallas	Santiago Blumel	55"6	Santiago Gordon	54"9	1962
Hexatlón	Soenke Brodersen	3.423 pts.	Soenke Brodersen	3.423 pts.	1966
Posta 4 x 100	Stade Français	43"4	M. Moreno; F. Moreno B. Rojas-E.Boetsch.	41"8	1964
Posta 4 x 400	Stade Français	3'28"0	E. Martin; C. Cifuentes, J. Grosser-J. C. Ruz	3'23"2	1964

NOTA: La marca de Homero Arce en 800 metros constituye record de Chile, en empate con la imperante desde 1957 de Julio León, y las de Enrique Urrejola (1.500 m. steeplechase) y Soenke Brodersen en Hexatlón pasan a ser records por su calidad de pruebas recién incorporadas al programa de pruebas juveniles.

Sale bien Kuzmanic y toma la pelota con naturalidad protegido por Cruz de la posible entrada de Luis Hernán Alvarez. José González, Clariá, Iturrate y Valentini observan la acción del arquero de Colo Colo.

LA VELOCIDAD Y EL ORDEN DE LA RETAGUARDIA CALERANA ANULARON LOS INTENTOS DEL ATAQUE HISPANO. CALERA 1, U. ESPAÑOLA 0.

"ESTAR toda la tarde al sol para ver un mísero golcito", salió refunfuñando del Estadio Nacional un espectador cualquiera. Evidentemente el tipo iba contrariado. Pensamos que se trataba de uno de esos últimos románticos que van quedando... Porque la magra producción vista no nos pareció que fuera motivo de disgusto. "Si pasan las cosas que pasan, por algo será"..., hacía decir el ventrilocuo Agudiez al pelador de su muñeco Don Panfilo. Y si en esa espléndida tarde del domingo hubo sólo un gol, la mayor "responsabilidad" corresponde a las defensas, que en general estuvieron muy bien, por lo menos tres de las cuatro que vimos.

UNION CALERA

ESOS dos puntos que se llevó Unión Calera, los ganó su defensa. Después que el paraguayo Jiménez, recién empezando el partido, malogró inexplicablemente la única posibilidad clara, terminante, inminente de gol que iba a tener Unión Española en los 90 minutos, esa retaguardia calerana se movió con admirable sincronización y con amplios recursos. Marcó bien, de cerca, se anticipó con velocidad y resolución, se movilizó a los espacios vacíos con fluidez y oportunidad, sacó la pelota sin apuro tratando de jugarla. La línea de 4 zagueros de Unión Calera fue la base del triunfo. Es claro que para salir airosa de los requerimientos rojos necesitó de la valiosa cooperación de los hombres de medio campo que siempre estuvieron en contacto con ella. Bravo, Mohor y Duarte, uno bisoño y dos fogueados, fueron el segundo gran argumento de la victoria provinciana. Bien complementada esa segunda línea. Con su experiencia, su reposo, Constantino Mohor jugó siempre sobre Moisés Silva y fue un buen receptor del juego que se procuraban sus compañeros —especialmente Bravo— para descongestionar con sus pases largos el terreno. Y finalmente, el contraataque de Unión Calera fue pronto incisivo y resuelto, aunque en esta oportunidad Saavedra se complicó la existencia a sí mismo. Pedro Araya nos pareció el mejor dotado para ese juego que reclama velocidad corta y sostenida, decisión, chispa y entereza.

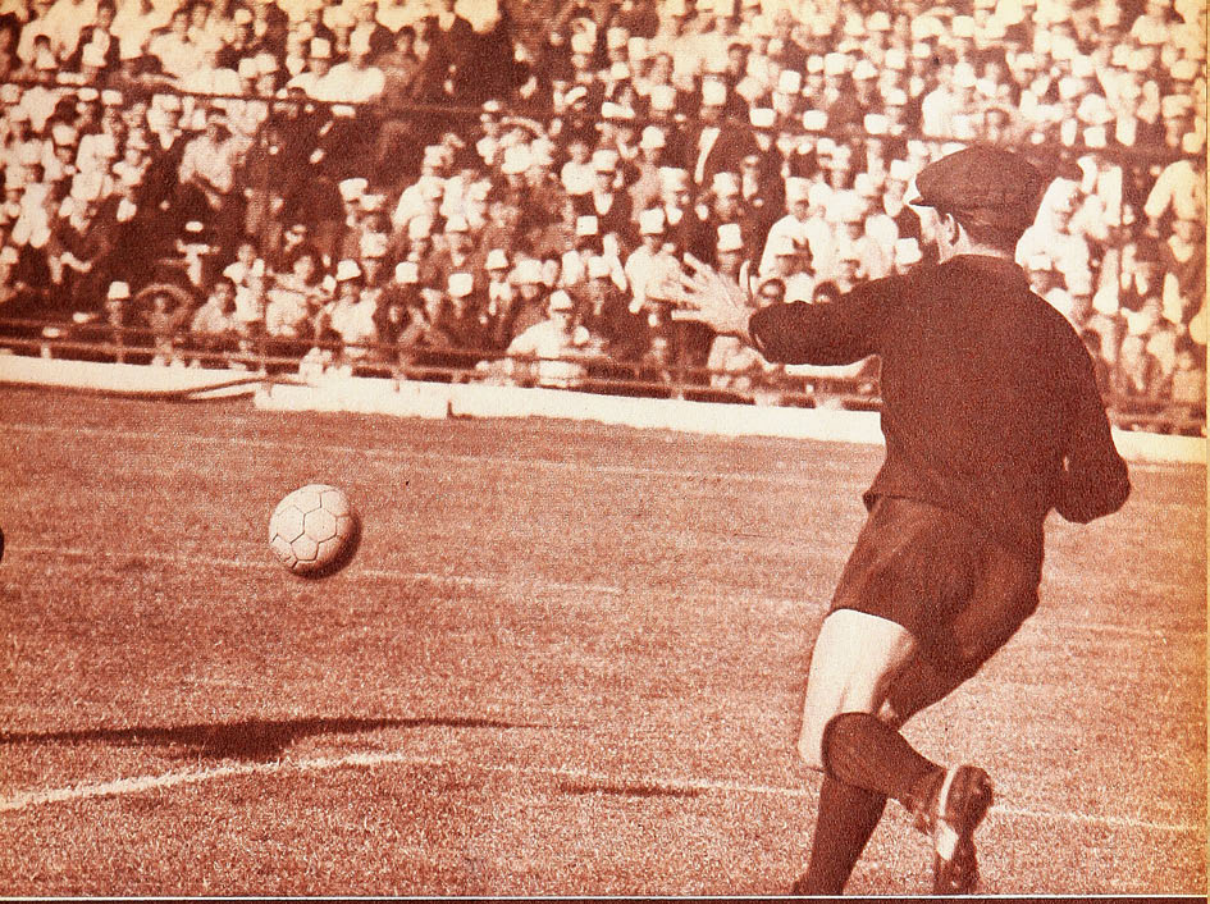
UNION ESPAÑOLA

HACIA tiempo que no veíamos al equipo rojo. Su idea de fútbol nos pareció atinada; su armazón, buena; sus intenciones, de acuerdo a las exigencias actuales. Si el paraguayo Jiménez perdió un gol que parecía más fácil

Pelota jugada al hueco, entre Abel González y Marín, para la entrada de Pedro García. Pique del delantero de Unión Española, pero oportuno cierre de los defensas caleranos. Y el forward no llegará. Fue una característica del partido preliminar del Nacional.

TARDE DE DEFENSAS

A un centro de Zelada entró vigorosamente Walter Jiménez; chocó con Germinaro y quedó en la inconfortable posición que se advierte en el grabado; la pelota picó en tierra y sobre ella fue nuevamente el guardavalla en rápida reacción, cuando Roberto Rojas cabeceaba. Fue incidencia espectacular, pero sin consecuencias en el área de Magallanes.



COLO COLO-MAGALLANES, UN CLASICO QUE SE JUGO CON LOS DIENTES APRETADOS. AL FINAL, TODOS CONFORMES CON EL EMPATE A CERO.

ARRIBA: Walter Jiménez, viniendo de atrás, fue el hombre de mayor peligro para Germinaro; en el grabado, el volante de Colo Colo ha conseguido rematar pese a la recia estirada de Schiro, pero el arquero académico desviará en una de sus mejores intervenciones. Fue la oportunidad más clara de gol que tuvo Colo Colo.

hacer que perder, y de haberlo hecho, seguramente el partido se plantea de otra manera. También por ahí a Mario Ramírez se le quedó atrás una pelota cuando iba embalado hacia adentro y también René Contreras vio bien el arco y remató como para hacer el gol. Porque el problema de los rojos no fue de manera de jugar, sino de hombres. Nos parece que esa fórmula Carrasco-Luco nunca se ha entendido bien y no se entendió el domingo. Los

los que reclamaban, había quienes habilitaban al scorer.

Dijimos que la idea de fútbol de Unión Española fue buena. Buscaron generalmente la jugada profunda — como aquella de los primeros minutos cuando debieron abrir la cuenta—, movieron bien la pelota, pero no pusieron ese "algo" especial para sobreponerse a los problemas de anticipación que puso Unión Calera en la defensa y de movilidad con pelotas servidas a espacios

TEMPERAMENTO

SANTIS, Arias, Rosales, Dagnino, Luis Hernán Alverez, no son precisamente dechados de fuerza física. Sin embargo, resultan los que mejor interpretan la idea de "fútbol fuerte" que está tan de moda. De lo que se infiere que esto no es tanto cuestión de elementos nutritivos, de vitaminización, ni de "raza grande", sino de temperamento. Una vez más lo demostraron los obstinados jugadores de Magallanes que impusieron toda su fuerza —y hemos nombrado a los que la impusieron lealmente— dando una visión objetiva de aquello que ha servido este último tiempo para hablar mucho con muy poca base.

ARRIBA, ANGULO: Los punteros de Magallanes, Gómez por la derecha, y Navarro por la izquierda, dieron abundante trabajo a los defensores albos. En el grabado, José González frena la entrada de Gómez para dar tiempo a que Kuzmanic vaya a esa pelota adelantada.

dos son de juego parecido, del mismo ritmo (lento), inadecuado para la rapidez calerana. Y hay otra cosa que no obstante su práctica habitual tampoco entiende bien la defensa hispana: el aprovechamiento del off-side que busca provocar sistemáticamente. El gol que decidió el partido se produjo en una equivocada interpretación de los defensores rojos que se quedaron reclamando posición adelantada de Araya en circunstancias que, a espaldas de

vacíos, en el ataque. Mandando en el terreno y teniendo más tiempo el balón, los rojos no supieron aprovecharlo. Y eso es falla de hombres.

LAS características de los clásicos son hereditarias. No importa que hoy día tanto en Colo Colo como en Magallanes jueguen cuatro extranjeros, que el domingo hubiera en ambas escuadras jugadores que llegaron hace apenas unos meses a esos equipos, ni

Roberto Rojas, recostado sobre la izquierda, avanza en campo magallánico, pero allí están Rosales y Schiro para cerrarle el camino y disputarle la pelota. El score en blanco hay que cargarlo a cuenta de la buena expedición que tuvieron ambas defensas.

que sean todos estrictamente profesionales que juegan no por la historia ni la tradición, sino por los beneficios materiales que derivan de su "trabajo". Colo Colo y Magallanes, cada vez que estén en equilibrio, en condiciones de prodigarse, brindarán partidos que han de responder a la definición que tiene su confrontación. Nos parece que ese fue el caso del domingo, aunque hubiera unas cuantas cosas que nos chocaron.

COLO COLO

EL primer partido en que al cuadro albo se le ve fisonomía definida de equipo y de juego. Hizo un primer período que —según nos lo confirmaron quienes venían viendo regularmente a Colo Colo— debe ser de lo mejor que ha hecho este último tiempo. Bueno sobre todo por los problemas que tuvo al frente, y porque con fuerza de conjunto —cosa que no se le había visto todavía— superó esos problemas y sus propias deficiencias. Las más notorias de éstas estuvieron radicadas en un Francisco Valdés demasiado retrasado y complicado, y en un Mario Moreno lento y sin voluntad, entregado a la "hostigosa" marcación de Antonio Arias.

Mientras Beyruth estuvo en condiciones, Colo Colo fue un equipo agresivo, movido fundamentalmente por el buen concepto que tiene Walter Jiménez de su función, por la variedad de recursos y la tendencia a rematar sin complicaciones de Víctor Zelada —sigue pareciéndonos que vale más en el medio del ataque que en las puntas—, y por la movilidad de Roberto Rojas. Además, por el dinamismo y la impaciencia de Valentini —un jugador hecho para Colo Colo—, que aprovecha bien la cancha y su rapidez para atacar.

ARQUEROS

KUSMANIC y GERMINARO fueron dos buenos valores en un match que no se dio precisamente para el lucimiento de los guardavallas. Justamente por eso, porque cada vez que fueron llamados a intervenir "estuvieron en el partido", el requerimiento no los sorprendió ni fríos, ni duros, ni despreocupados, "ni desambientados", como suele decirse para explicar alguna falla. Elástico el guardavalla de Magallanes, bien ubicado siempre el de Colo Colo, contribuyeron con su cuota a ese cero a cero final del clásico.

Colo Colo pudo y quizás si debió sacar ventajas en el primer tiempo. Pero...

MAGALLANES

...PERO Magallanes había exigido con su terquedad —y también con la rudeza de Roberto Ampuero, Iturrate y algún otro— un ingente gasto de físico al rival. Magallanes fue un equipo tremendamente duro, tremendamente resuelto. Implacable en la marcación con un cerrojo invertido (Ampuero libre delante de la línea de zagueros) y con aire suficiente para resistir por lo menos tres cuartas partes del match.

Y Magallanes, que al término de los primeros 45 minutos parecía expuesto a la derrota —por lo menos más cerca de ella que el adversario—, sacó pecho en la segunda

(Continúa en la página 22)

Valentini espera la pelota que viene cayendo sobre el borde del área; Luis Hernán Alvarez parece mirarlo a él y no al balón. De atrás se acerca Cruz. El defensa lateral ha venido muy bien a Colo Colo.

En el primer tiempo estuvo Colo Colo más cerca del triunfo; aunque trabajando mucho para superar a la bien dispuesta defensa de Magallanes se procuró buenas posibilidades y remató con peligro por la vía de Zelada, Beiruth y Roberto Rojas. El grabado captó el instante en que este último dispara entre Arias y Schiro.

UN GOL EN 180 MINUTOS DE JUEGO. "CULPA" DE LAS RETAGUARDIAS MAS QUE DE LOS ATAQUES.

Se decide el partido de Unión Calera con Unión Española. Pedro Araya, centrodelantero calerano, fue a la pelota jugada a un hueco entre Manuel Rodríguez y Luco; se detuvo la defensa roja reclamando un off-side que, a nuestro juicio, no existía, y el forward, más práctico, siguió la jugada, se acercó a Treppiana, lo dribbleó y ligeramente recostado sobre la derecha envió ese balón a la red.

Alonso Sport

EL ZAPATO DE FUTBOL MEJOR

CON

PLANTA DE GOMA

Solicítelo en todos nuestros distribuidores del país

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

ALONSO E HIJOS

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2815 - Fono 90681

ESTADO 159 - Fono 384635

SANTIAGO

ALGO LE...

VIENE DE LA PAG. 3

rodillera, pero, en general, corren como demonios. Y en Chile, creo que Elías Figueroa fue el mejor defensa central de la subsede, como Marcos le peleó las preferencias a cualquier otro jugador de medio campo, y Juan Olivares el del arco. Pero no hay que pensar mucho en individualidades en este Mundial, porque fueron "equipos" los que hicieron mejor papel.

Una lección que tendríamos que aprender todos, nos quedamos pensando.

TARDE DE...

VIENE DE LA PAG. 20

parte. Durante media hora se puso a las puertas del triunfo. Muy atinado Dagnino, muy colaboradores los punteros Gómez y Navarro, y obstinado en su idea de gol Luis Hernán Alvarez —para lo que lo habilitaron muy bien—, hizo cambiar fundamentalmente el cariz del partido. Y si en el primer período la defensa de Magallanes había recurrido a "expedientes extremos", ahora lo hizo Colo Colo, movido y hasta asfixiado por el crecimiento magallánico.

LO QUE NO NOS GUSTO

PRIMERO, esa confusión de conceptos, que corresponde a los referees aclarar. El planchazo, el puntazo a los tobillos —como ese que le dieron a Beyruth—, la "chilena" ejecutada cuando ya el juego ha sido detenido y encima del adversario, no tienen nada que ver con el "juego fuerte".

Luego la deliberada mengua a la continuidad de las acciones. El pase al arquero es un recurso como cualquier otro y a menudo sirve además para salir de una situación embarazosa, para producir claridad en momentos confusos. Pero no gusta como arma para "descansar", para dejar pasar el tiempo, para jugar menos.

Sin esas cosas negativas y aun pasando por el score en blanco, nos pareció un partido interesante este de Colo Colo y Magallanes, rudo, intenso, en que, como es usual, las defensas pudieron más que los ataques.

ELIJA UN PREMIO PARA EL CAMPEON DONDE EL CAMPEON DE LA CHILENIDAD

Chilean Art

TROFEOS PARA DEPORTISTAS

★ OBJETOS DE COBRE

★ CERAMICAS

★ ESMALTES

★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169

Fono 89990

SANTIAGO - CHILE

BIEN ELEGIDO

APTITUDES SORPRENDENTES EN PEDRO GARCIA, EL JUGADOR QUE LLEGO DE LLAPA A UNION ESPAÑOLA.

LA transferencia bombástica del último receso fue el traslado de Honorino Landa a Temuco por la cantidad solicitada por el pase (145 mil escudos), por lo que significaba Honorino en Unión y el cordón umbilical que parecía unir al eje delantero de los rojos con Santa Laura. Sin embargo, hubo acuerdo entre todas las partes; la gestión siguió adelante, y en la cláusula principal quedó en claro que Unión Española podía elegir además un jugador de Green Cross.

Y Unión eligió a Pedro García.

Para muchos fue una sorpresa. ¿Quién era Pedro García? ¿No podía haberse escogido otro elemento más conocido y de mayor cotización? La lista sureña no dejaba de ser nutrida, y había libertad en la preferencia. Pese a lo cual Unión se quedó con García, porque alguien señaló que era un elemento de porvenir.

Y ese alguien estaba en lo cierto.

Se trata de un muchacho nuevo, casi de corte juvenil, con escaso oficio en el profesionalismo y poca figuración en el ambiente. Pero ocurre que en menos de una rueda ha justificado con creces su elección y es el caso que no se discute la determinación hispana, y por el contrario existe asentimiento para quienes procedieron con tan buen ojo en la transferencia señalada. No faltan incluso algunos chistes muy propios del temperamento hispano, y es así como la otra noche un dirigente de Unión nos decía que cuando Unión traspase a García a Temuco, pedirá ciento cuarenta y cinco millones y la vuelta de Landa a Santa Laura...

Tiempo al tiempo por nuestra parte, porque en esto del fútbol cada día es más difícil afirmar, predecir y convencer. Más en el caso de este jugador bisoño no hay dos opiniones para asegurar su porvenir y comentar su buen presente. En eso es evidente que Unión acertó en toda la línea.

En primer lugar tiene físico, lo que no deja de ser importante en un medio como el nuestro, donde los delanteros, especialmente, suelen ofrecer la enorme desventaja de la falta de peso, fuerza y estatura. Pedro García es alto, firme y dispone del vigor suficiente como para no sentirse atemorizado ni disminuido por ninguna defensa. Además, ha debido pagar tributo a una rotativa de puestos y funciones íntimamente ligadas a los problemas de los rojos en cuanto a plantel y material humano, y es así cómo un día actúa de forward adelantado, otra de half de apoyo y también en posición intermedia, aprovechando su evidente sentido del fútbol y su calidad natural.

"Tiene algo."

Esa frase tan usual en fútbol la hemos escuchado repetidamente al verlo en estas fechas recientes, y podríamos señalar que ha ido al sacrificio como mediozaguero —las lesiones de Sepúlveda y Contreras obligaron a sacarlo del ataque—, porque lo concreto es que se trata de un delantero ciento por ciento, destinado a jugar en campo ajeno y con evidentes posibilidades ofensivas.

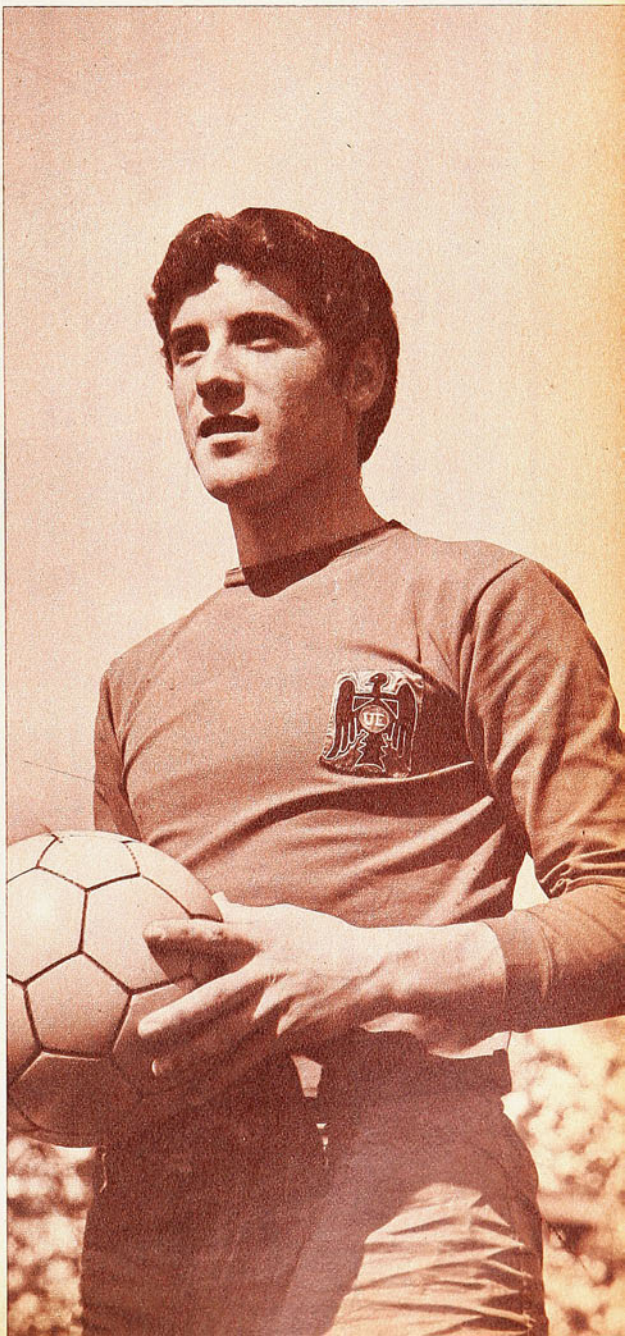
"Tiene algo", y en cada partido realiza tres o cuatro jugadas muy buenas, que llaman la atención y mueven al aplauso. Jugadas naturales, en que brinda un dribbling exacto, pasa el balón por sobre dos rivales, elude la vigilancia más severa y muestra, en suma, la fácil elegancia de los predestinados. Le falta continuidad, es cierto, como a todos los forwards nuestros, pero a través de sus movimientos, sus pases, su manera de avanzar y su forma de proceder resalta una claridad futbolística que invita a creer en su futuro.

Recién comienza y ya impresiona.

Por tratarse de un jugador veinteañero, es digno del estímulo que sus aptitudes reclaman y es merecedor de un enfoque especial por haber engranado rápidamente en el fútbol de Unión, pese a que Santa Laura lo recibió de llapa en una transferencia sonada de su máximo divo. García llegó a Unión Española como una Cenicienta del fútbol. Y ocurre que en cuatro o cinco meses ha mostrado eso que el espectador advierte con prontitud. Ese algo que se traduce en buen fútbol. Ese algo que suele rodear a las figuras jóvenes de buen futuro.

En tal sentido, no creemos equivocarnos con Pedro García.

JUMAR.



(Escribe Antonino Vera, AVER, Enviado Especial de ESTADIO a Inglaterra).

GOLES en LA COPA

ARRIBA: Franz Beckenbauer hizo goles de todos los tipos. En el primer grabado de arriba, enfrenta a Mazurkiewicz, lo driblea-rá y entrará elegantemente al arco, con la pelota pega-da al pie. Al lado, deja abrazado al poste a Ya-shin luego de batirlo con un cañonazo de fuera del área, en la semifinal.

El gol que eliminó a Ar-gentina en el historiado match de cuarto de final con Inglaterra: centró Pe-ters desde la izquierda, so-bró el balón a la defensa albiceleste, Roma se quedó parado también, y Hurst cabeceó cómodamente para anotar la única conquista del match.

ARRIBA, DERECHA: Un gol importante: Albertosi, arquero de Italia, se estira tarde y no puede evitar que la pelota, impulsada por Chislenko desde larga dis-tancia, llegue a la red. Fue el comienzo del fin para la "squadra". Con ese gol per-dió con Unión Soviética.

A LA IZQUIERDA: El ex-traño y espectacular gol de Emmerich, puntero izquier-do alemán, a España; sin ángulo, terminándosele la cancha, con un hombre en-cima, tiró violentamente y derrotó a Iribar, el exce-lente arquero español.

LA TRASCENDENCIA DE UNOS, LA PERFECCION O LA BELLEZA DE OTROS DEJARON HUELLAS DURADERAS EN EL ANIMO DEL ESPECTADOR. CHISLENKO, PAK DOO IK, BOBBY CHARLTON, BECKENBAUER, EMMERICH, ARTIME INSCRIBIERON SUS NOMBRES EN LA HISTORIA DEL MUNDIAL.

ESTABAMOS EN MADRID, a 50 metros de la Puerta del Sol, allí donde no hay ninguna puerta, pero donde el sol se mete a torrentes por las nueve calles que salen a la plaza. Entre dos y cinco de la tarde fuerza era quedarse al refugio del hotel, en paños menores, arrancándole a la canícula. Y esas horas las aprovechábamos repasando recuerdos y documentos; en el voluminoso portafolio, que ya iba pareciendo una valija más, habíamos ido metiendo revistas, fotografías que fueron quedando, hasta libros. Descubrimos así unas cuantas "tomas" que no habíamos despachado y que ilustrarían perfectamente un tema sobre los mejores goles de la Copa del Mundo.

"Todos los goles son buenos", solía decirme un entrenador amigo. Pero los hay mejores que otros. Unos tienen mayor importancia, y por eso se quedan en las retinas; otros fueron el punto final de una jugada hermosa, y aun, el punto final de una desgracia. No resistimos la tentación de volver sobre este gran detalle del Mundial. Los goles en la Copa...

Recordamos la sensación de placidez que nos quedó después de haber visto y revisto en la TV ese estupendo gol que le hizo el húngaro Farkas al brasileño Gilmar; fue el que rompió el empate a 1 del primer tiempo. Las cámaras dieron la noción exacta de la precisión de la jugada y de la intuición del goleador que, habiendo iniciado él mismo la maniobra, allá en medio campo, en una pared con Albert, picó hacia el centro para recibir el pase de Bene y despedir una volea impresionante.

Hubo exclamaciones de admiración y regocijo también cuando Bene se fue por la banda derecha dribleando a uno, dos, tres defensas de Brasil, y viendo que Gilmar se abría esperando el centro, tiró con maestría, directo al arco. Fue ése un gol "a la sudamericana".

COMO TRASCENDENCIA, tendremos que recordar siempre los aciertos de Chislenko y de Pak Doo Ik, de Unión Soviética y de Corea, respectivamente, ambos frente a Albertosi, el arquero italiano.

El puntero soviético enfrentó a Fachetti; el back no se decidió nunca a atacar; empezó a retroceder, dándole luz al forward; alarmados vinieron de atrás, sucesivamente, Leontini y Meroni, pero Chislenko se los sacó de encima, con dribblings cortitos, hacia adentro y hacia afuera, y siguió avanzando; y Fachetti, retrocediendo. Entonces, el puntero echó la pierna atrás y sacó su tiro largo, seco, cruzado, que fue a meterse en un ángulo del arco italiano.

Contra Corea, Italia había perdido goles increíbles. Los coreanos apenas habían podido salir de su sector, siempre empujados hacia atrás. Pero a los 43 minutos del primer tiempo salieron en un veloz contragolpe; la defensa italiana estaba adelantada; el cerrojista Janich había quedado solo, desvinculado de sus compañeros, y no alcanzó a llegar al hueco donde Ik Zeung Sin jugó la pelota para la entrada de Pak Doo Ik. Tiró éste, bajo y cruzado, y derrotó a Albertosi. Un gol histórico, porque con él Italia quedó eliminada de la Copa.

HUBO UN "goleador-espectáculo". Las conquistas de Bobby Charlton hicieron decir muchas veces "estos goles debieran valer por dos", porque no fueron "goles cualesquiera". Esos sí que "inflaban las redes", sonaban. Siempre dejaron la sensación de lo irremediable, de lo aplastante, de lo inapelable. Bobby no perdonó nunca que estuvo a tiro. Fusiló desde cualquier distancia. A Portugal le hizo dos goles con impactos que levantaron de sus asientos hasta a los que no tenían nada que ver en el asunto.

EL ALEMAN Franz Beckenbauer demostró que tenía potencia y que sabía también ser sutil frente al arco enemigo. La mediocridad de los suizos hizo que Alemania saliera de su cerrojo y mandara a su mejor valor a que luciera en el medio campo. Avanzando fue que Beckenbauer levantó la red del arco helvético, dejando la estirada de Eissener sólo para la fotografía. Y yéndose adelante resueltamente también, fue que dejó parado a Lev Yashin, en la semifinal de Liverpool, con un balazo sorpresivo, indefendible. En cambio, toda la elegancia, la sutileza de que es capaz el gran jugador alemán, quedó expuesta en su gol a Uruguay (tercero de Alemania), cuando entró elegantemente al arco con el balón pegado al pie, luego de haber dejado tendido al propio Mazurkiewicz.

Y a otro jugador alemán correspondió también marcar uno de los goles más espectaculares —y más extraños— de la Copa. Alemania-España fue un gran partido; los españoles jugaron a la desesperada su última carta, recurriendo a la "furia" que los hizo célebres en el pasado (para lo cual dejaron en la banca a sus "italianos"). Fusté hizo un magnífico gol, pero empató Emmerich, el puntero izquierdo, con uno de esos tantos que se comentaron en todos los tonos, mientras seguía el campeonato, y que ha de seguir comentándose. La gente quedó loca preguntándose "¿Por dónde pasó?" "¿Cómo pudo tirar desde ahí?", etc. Sobre la carrera, sin ángulo, con un defensa español encima, cuando se le terminaba la cancha, Emmerich echó la zurda atrás y golpeó la pelota con tremenda fuerza; silbó el balón en el aire y silbaron las mallas con el latigazo.

ES CLARO que en la mención de los mejores goles de la Jules Rimet no puede dejar de haber un lugar para Eusebio, el scorer máximo. De los cinco goles de juego que hizo el mozambicano (cuatro fueron de penal), se nos quedó grabado ese segundo suyo y tercero de su equipo, contra Brasil. A la pelota bombeada por José Augusto sobre el área brasileña, saltaron Fidelis con Torres, y con mucha dificultad el defensa consiguió rechazar, con un cabezazo débil; la pelota quedó dando botecitos a la entrada del área, y allí la conectó Eusebio, con un sobrepique soberbio.

Y, sin embargo, el más hermoso gol de los portugueses no lo hizo Eusebio. Lo hizo José Torres, el abnegado "pivote" del ataque lusitano. Fue en la definición del tercer lugar con Unión Soviética. Estaban 1 a 1. Por nuestra parte, ya pensábamos en la prolongación y en los problemas para el retorno desde Liverpool a Londres. Los equipos no daban más, jugaban como empujados por la inercia. Y fue entonces, un par de minutos antes que expirara el tiempo reglamentario, cuando Torres se hizo esa sensacional "pared aérea" con Simoes; se fueron pasando la pelota a cabezazos, a toda velocidad, y terminó Torres dejando caer un poco el balón, para aplicarle una volea fulminante.

LUIS ARTIME estuvo también entre los goleadores espectaculares de la Copa; esos dos tantos que le hizo a España y el otro que le hizo a Suiza, cuando el partido era muy difícil e incierto, valieron no sólo por su importancia, sino por su calidad. Artime, con esos goles, fue el único jugador argentino que mostró potencia digna de una Copa del Mundo.

Está dicho, esto de los goles tiene mucho de subjetivo. Algunos habrán apreciado mejor otras conquistas. Entre los 89 goles hubo para todos los gustos, pero en lo que se refiere a nuestras personales sensaciones, éstas fueron las que más lograron conmovernos.

Casa de Deportes CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
HUMBERTO SAEZ E HIJO
SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS

¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas solamente en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números, cuero soportado, cuello a elección en "V", sport o redondo:
Media manga: infantiles, 1 color, E° 90,00; rayadas o bandas, E° 100,00. Juveniles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Adultos, 1 color, E° 120,00; rayadas o bandas ..... E° 130,00.
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 100,00; rayadas o bandas, E° 110,00. Juveniles, 1 color, E° 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Adultos, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas ..... E° 150,00
Juego de 10 camisetas para básquetbol, en gamuza gruesa fina peinada, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Tipo rebajadas: infantiles, 1 color, E° 85,00; rayadas o bandas, E° 95,00. Juveniles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Adultos, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas ..... E° 115,00
Tipo americanas: infantiles, 1 color, E° 95,00; rayadas o bandas, E° 105,00. Juveniles, 1 color, E° 105,00; rayadas o bandas, E° 115,00. Adultos, 1 color, E° 115,00; rayadas o bandas ..... E° 125,00
Juego de 10 camisetas de raso, extragrueso fino de seda, teñido Indantren (indesteñibles), con números cuero soportado colocados:
Mangas cortas: infantiles, 1 color, 110,00; rayadas o bandas, E° 120,00. Juveniles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Adultos, 1 color, E° 160,00; rayadas o bandas ..... E° 170,00
Mangas largas: infantiles, 1 color, E° 130,00; rayadas o bandas, E° 140,00. Juveniles, 1 color, E° 150,00; rayadas o bandas, E° 160,00. Adultos, 1 color, E° 180,00; rayadas o bandas ..... E° 190,00
Pantalones de fútbol:
De gabardina sanforizada especial: con cordón: N.° 3, E° 6,00; Nos. 3½, 4 y 5, E° 6,50. Tipo selección: Nos. 3½, 4 y 5 ..... E° 7,50

Blusón de gamuza gruesa peinada: Tipo liso, E° 21,00.— Acolchado, E° 26,00.
Artículos elásticos nylon rodillón marca "Atleta": Rodilleras lisas, E° 13,00.— Tobilleras, E° 14,00.— Rodilleras con fieltro, E° 17,00.— Coderas lisas, E° 12,00.— Coderas con fieltro, E° 16,00.— Muñequeras, E° 6,00.— Musleras, E° 15,00.— Rodilleras con fieltro para niños, E° 15,00.— Par.
Slips nylon seda marca "Atleta": N.° 0, E° 9,90.— N.° 1, E° 13,00.— N.° 2, E° 14,00.— N.° 3, E° 15,50.— N.° 4, E° 16,00.
Zapatos de fútbol:
Art. 700 (claveteados): Nos. 22-25, E° 14,50; Nos. 26-29, E° 16,50; Nos. 30-33, E° 17,80; Nos. 34-37, E° 20,80; Nos. 38-43, E° 23,50
Art. 702 (cosidos en enfranje): Nos. 34-37, E° 25,00; Nos. 38-43 ..... E° 28,50
Art. 704 (caña alta suplente reforzado): Nos. 37-43 ..... E° 34,50
Art. 706 (caña alta doble costura especial): Nos. 37-43 ..... E° 35,50
Art. 708 (caña baja especial tipo alemán): Nos. 37-43 ..... E° 41,00
Pelotas de fútbol:
Marca "Chile", 18 cascos, oficial, reglamentaria: N.° 4, amarilla, E° 50,50; N.° 5, amarilla, E° 56,00; N.° 5, blanca, ... E° 58,80
Marca "Mundial", 18 cascos, extrafina, reglamentaria: N.° 5, amarilla, E° 58,80; N.° 5, blanca ..... E° 61,60

GLOSAS DE

UN HIPICO diría de Palestino "que no llega a la distancia". La semana anterior le empató en el último minuto un equipo que jugaba con 9 hombres, y el último sábado también le empató Ferrobádminton, que había estado en desventaja de 2 a 0. Fue demasiado violento el contraste entre el cuadro tricolor del primer tiempo y el del segundo, como para no advertir que en ese equipo las piernas se terminan demasiado pronto.

¡QUE BIEN le habría hecho a Héctor Fumaroni asistir a la Copa del Mundo! Seguramente le habría llamado la atención ver que no obstante todo

D. ESCUDERO

J. BARRALES

lo áspero que eran los partidos, no se lesionaba nadie, o muy pocos, en todo caso. ¡Y él que "se lesiona" y "tan grave", a cada rato!

EN LA galería norte de Santa Laura se instaló un hincha de Ferrobádminton, que ofició de director técnico durante todo el segundo tiempo; cada vez que el ataque aurinegro se acercaba al área de Palestino, el hincha gritaba, desesperado: "¡Arrastrado; pateen arrastrado!"... Y "arrastrado" fue el tiro del paraguayo Núñez para el primer gol de Ferro, e igual el de Fumaroni para el empate a 2. Quiere decir que ese improvisado DT conocía a Juan Carlos Moreno mucho mejor que los propios atacantes de los ferroviarios...

NO DEJO de tener sus curiosidades la 15.ª fecha del Campeonato Profesional. Everton, que no ganaba un partido desde hacía 7 fechas, fue a ganar a Deportes La Serena, que estaba invicto en La Portada...

YA SE sabe cuál es el camino a seguir con los delanteros que no hacen goles; hay que llevarlos al sicólogo. Daniel Escudero había tenido incluso una crisis nerviosa, motivada, entre otras cosas, por su infortunio frente al arco adversario. Lo llevaron a ver a un sicólogo viñamarino, y reapareció marcando el único gol del match de La Serena...

¡EXTRAÑO partido ése de Temuco! Ganaba Green Cross por 3 a 0 a los 44' del primer tiempo, y Rangers empató a 3 en el segundo. Dirán ustedes que no es nada nuevo que un match de fútbol dé un vuelco total, pero ocurre que los talquinos se zafaron de la derrota que parecía irremediable, después que el indisciplinado Porcel de Peralta fue expulsado de la cancha por insultar al referee, según tiene por costumbre.

SIEMPRE ha sido costumbre almacenar provisiones en el verano para cuando lleguen los crudos e inciertos días del invierno. O'Higgins lo ha hecho a la inversa. Durante el invierno almacenó puntos para cuando lleguen los calores, y "los calores" de la segunda rueda que se jugará entre primavera y verano...

"ESTE equipo es para volver loco, y no precisamente de alegría; mire, ¿sabe con quiénes ha perdido? Pues, con Santiago Morning, Ferrobádminton y San Luis..." Era la amarga queja de un

DECIMOQUINTA FECHA.

Sábado 3 de septiembre.

Estadio Santa Laura.

Público: 2.753. Recaudación: E° 4.121,80.

Arbitro: Jorge Cruzat.

FERROBADMINTON (2): Benítez; S. Valdés, Catalán, Escobar; Fontalba, Díaz; Negrete, Acevedo, Bellomo, Fumaroni y Núñez. (DT: J. Varela.)

PALESTINO (2): Moreno; V. Castañeda, Montenegro, Angulo; Moris, Cortés; Torres, Sulantay, Ramírez, Coll y Villagarcía. (DT: A. Scopelli.)

GOLES: a los 25' y 37' Ramírez; segundo tiempo, a los 4' Núñez y a los 33' Fumaroni.

Domingo 5 de septiembre.

Estadio Nacional.

Público: 47.819. Recaudación: E° 103.319,90.

Arbitro: Lorenzo Cantillana.

UNION CALERA (1): Valencia; Torrejón, González, Marín; N. García, Mohor; Graffiña, Bravo, Araya, Duarte y Saavedra. (DT: I. Carrasco.)

UNION ESPAÑOLA (0): Treppiana; Avendaño, Luco, Rodríguez; Carrasco, Contreras; Ramírez, Silva, García, Jiménez y Araneda. (DT: F. Molina.)

GOL: a los 14' Araya.

Arbitro: Rafael Hormazábal.

COLO COLO (0): Kusmanic; Valentini, Clarió, González; Cruz, Jiménez; Moreno, Valdés, Rojas, Beiruth y Zelada. (DT: A. Prieto.)

MAGALLANES (0): Germinaro; Santis, Schiro, Arias; Rosales, Ampuero; Gómez, Dagnino, Alvarez, Iturrate y Navarro. (DT: S. Cruzat.)

Estadio Independencia.

Público: 5.217. Recaudación: E° 8.740,80.

Arbitro: Mario Lira.

U. CATOLICA (4): Vallejos; Barrientos, Olivares, Aguilar; Adriazola, Barrales; Betta, Varas, Gallardo, Herrera y Jeria. (DT: L. Vidal.)

SAN FELIPE (0): Gálvez; Figueroa, Alarcón,

LA FECHA

hincha de Audax Italiano al saber el resultado del partido de Quillota...

ESTAMOS enfrentados al mismo problema de hace algunos años, cuando la Universidad Católica de Miguel Mocciola jugaba mal en nuestro concepto, pero ganaba (y tanto ganó, que terminó por ganar el título). La UC de Luis Vidal no entretiene, no se ve el equipo meduloso que llegó a ser el año pasado, pero al igual que el otro, de hace tres años, gana. ¡Y vaya usted a decir que un cuadro juega mal si está haciendo 4 goles por partido y a él no le hacen ninguno!

CADA DIA se ve más lejana la posibilidad de que reaparezca en la Católica Néstor Isella. El gran argumento para añorar al medio zaguero argentino, está en sus goles. Pues bien, Juan Barrales lo está reemplazando con éxito

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
UNIV. CATOLICA	15	8	4	3	24	12	20
O'HIGGINS	15	7	6	2	22	16	20
COLO COLO	15	6	7	2	20	11	19
PALESTINO	15	6	6	3	26	19	18
DEPORTES LA SERENA	15	5	7	3	16	13	17
MAGALLANES	15	6	5	4	21	22	17
WANDERERS	15	5	6	4	20	22	16
UNION CALERA	15	7	2	6	21	24	16
UNION ESPAÑOLA	14	5	5	4	19	15	15
UNIVERSIDAD DE CHILE	15	6	3	6	23	19	15
AUDAX ITALIANO	15	5	4	6	25	19	14
EVERTON	15	6	2	7	18	22	14
GREEN CROSS	14	3	6	5	20	19	12
RANGERS	13	2	7	4	20	22	11
SAN LUIS	14	4	3	7	14	25	11
UNION SAN FELIPE	15	2	6	7	10	21	10
FERROBADMINTON	15	3	4	8	23	32	10
SANTIAGO MORNING	14	3	3	8	15	24	9

absoluto, como que es el scorer máximo de su equipo. Seis goles ha hecho el joven volante estudiantil.

GODOY, Villarroel, Laube, Isella, Tobar, Prieto, Fouilloux... Nombres ausentes en el equipo de la Católica. "¿Se da cuenta los "pescaditos" que tenemos en conserva para la segunda rueda?", nos preguntó, frotándose las manos un socio de la U. Católica, en pleno centro de la ciudad.

SCORERS

Con 9 goles: Osvaldo Castro (LC).

Con 7 goles: Elson Beiruth (CC); Gerardo Núñez (F) y Luis Hernán Alvarez (M).

Con 6 goles: Daniel Escudero (E); Juan Carvajal y Roberto Martínez (GC); Juan Barrales (UC) y Carlos Campos (U).

Con 5 goles: Juan Carlos Rodríguez, Luis Vargas y Luis Villanueva (AI); Víctor Zelada (CC); Héctor Fumaroni (F); Miguel Iturrate (M); Douglas Bedwell y M. Desiderio (O'H), A. Sastre y C. R. Villagarcía (P), H. Barría y H. Scandoli (E).

ISAAC CARRASCO

SI A LOS entrenadores se les culpa con frecuencia de los fracasos de sus equipos, justo es destacarlos cuando se advierte su influencia en las buenas performances. Si se analiza la formación de Unión Calera, fácil es llegar a la conclusión de que incluso tiene menos cuadro que en temporadas pasadas, y ahí está el conjunto "cementero" entreverado con los grandes. Los entrenadores se conocen según la calidad de los planteles de que disponen. Es fácil ser un Helenio Herrera o un Renato Cesarini, si se tiene el contingente de Internazionale y el de River. La gracia es sacar buen provecho del plantel de... Unión Calera. Y nos parece que ése es un mérito de Isaac Carrasco que debe reconocerse.

JUEGO FUERTE, sí, que así es el fútbol de la era. Pero fuerte como el que hicieron en Playa Ancha Wanderers y Universidad de Chile, y como el que se hizo en el primer tiempo de Colo Colo-Magallanes. Pero no como el juego de Ampuero, de Abel González, de Clariá del segundo período, de Ibaceta de todo el partido...

Ibaceta, Serrano, Cruz; Vásquez, López, Grisetti, Cuevas y Mamani. (DT: D. Silva.)

GOLES: a los 33' Cruz, autogol; Segundo tiempo, a los 3' Gallardo, a los 41' Barrales y a los 43' Herrera.

Estadio Playa Ancha de Valparaíso.

Público: 13.353. Recaudación: E° 29.006,60.

Arbitro: Claudio Vicuña.

WANDERERS (2): Olivares; Canelo, Figueroa, Herrera; Contattore, Acevedo; Méndez, Haroldo, Alvarez, Godoy y R. Hoffmann. (DT: D. Hernández.)

U. DE CHILE (1): Neff; Rodríguez, Donoso, Villanueva; Quintano, Marcos; Araya, Coll, Olivares, Oleniak y L. Sánchez. (DT: L. Alamos.)

GOLES: a los 2' Hoffmann y a los 31' Alvarez; en el segundo tiempo, a los 16' Araya.

Estadio de la Braden, Rancagua.

Público: 6.701. Recaudación: E° 9.712.

Arbitro: Domingo Massaro.

O'HIGGINS (1): Zazzalli; Contreras, Valdivia, Carrasco; Abarca, Guerra; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Osorio y Ortiz. (DT.: J. Pérez.)

SANTIAGO MORNING (0): Fuentealba; Tapia, González, Madariaga; L. Ramírez, Esquivel; Cuevas, Leiva, Vidal, Franco y Capot. (DT: R. Zúñiga.)

GOL: en el segundo tiempo a los 24' Osorio.

Estadio Municipal de Temuco.

Público: 14.140. Recaudación: E° 28.106,80.

Arbitro: Carlos Robles.

GREEN CROSS DE TEMUCO (3): Fernández; Urra, Antezana, Encina; Body, Rivera; Martínez, Carvajal, Landa, Alvarez y Hoffmann. (DT: M. Mocciola.)

RANGERS (3): Radenack; Arredondo, Díaz, Romero; Díaz, Rodríguez; Lagos, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Velasco. (DT: A. Rodríguez.)

GOLES: a los 28' Carvajal, a los 30' Arredondo (autogol), a los 44' Landa, a los 45' Soto; en el segundo tiempo, a los 32' Soto y a los 37' Scandoli.

Estadio La Portada.

Público: 4.447. Recaudación: E° 7.174,80.
Arbitro: Luis San Martín.

EVERTON (1): Contreras; Palma, Sánchez, Alvarez; González, Gallardo; Arancibia, Rojas, Escudero, Begorre y Carrasco. (DT: D. Torres.)

D. LA SERENA (0): Cortés; Poblete, Figueredo, Castillo; Espinoza, Ogalde; Aracena, Abeledo, Cantú, Ahumada y Hurtado. (DT: D. Pesce.)

GOL: a los 29' Escudero.

Estadio Municipal de Quillota.

Público: 3.584. Recaudación: E° 5.878,50.

Arbitro: Mario Gasc.

SAN LUIS (1): Díaz; Rojas, Magna, Chávez; Ríos, Leiva; Orellana, Griguol, Zurita, Zamora y Galdames. (DT: F. Torres.)

AUDAX ITALIANO (0): Velásquez; Leal, Zuleta, Cataldo, Berly, Tapia; Vargas, Reinoso, Sánchez, Cantillana y Benedetto. (DT: S. Biondi.)

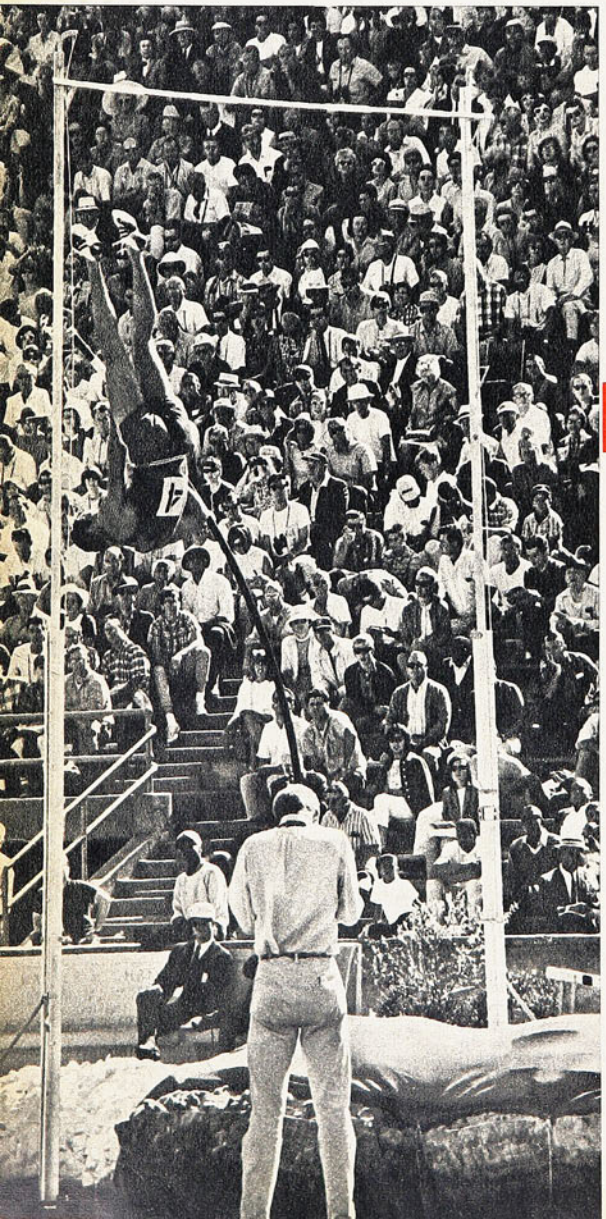
GOL: en el segundo tiempo a los 30' Orellana.

DEL DEPORTE EXTRANJERO

"MI CARRERA MAS

ESO FUE PARA CARLOS BARON, COMO ESPECTADOR, LA MILLA CORRIDA POR JIM RYUN EN TIEMPO RECORD DEL MUNDO.

UNA carta de Carlos Barón, dirigida a nuestro director, nos pone en contacto nuevamente con el atletismo de USA en una ocasión digna de ser "saboreada hasta la última gota", según expresión de nuestro informante. La carta de Barón en sus partes de más interés para los aficionados dice:



El adolescente maravilloso. Jim Ryun llega a la meta para quebrar el record del mundo de la milla, que estaba en poder de Michel Jazy. Contrasta la preocupación y acusiosidad de los cronometradores con la serenidad del atleta, quien parece no estar realizando esfuerzo alguno, y está nada menos que recuperando para su país una marca mundial que USA había perdido hace 29 años.

En la gran fiesta atlética que presenció Barón en Los Angeles, la garrocha era una prueba estelar, pues estaban presentes Pennel y Seagren. Sin embargo, ninguno de los dos fue el vencedor. Ganó Wilson con 4,99 m. Dos semanas más tarde Pennel quebró el récord del mundo que pertenecía a su compañero Seagren. En el grabado el vencedor en uno de sus saltos.

UNA CARTA DEL ATLETA CHILENO QUE ESTUDIA

"Es sabido que los mostos más apreciados son los que se desentierran desde el fondo de oscuras bodegas, a los que se les limpia cuidadosamente las telarañas, para luego servirlos con orgullo en "esas ocasiones especiales". Entre otros diversos factores es el tiempo el elemento que ha fijado un papel importante en el acrecentamiento del sabor y aprecio del licor. Yo también he necesitado del elemento tiempo para poder decantar y apreciar en mejor forma las impresiones que recibí en aquel Campeonato Atlético realizado hace ya muchos días en el campo de la Universidad de California, Berkeley. Presenciar una competencia, aquí, en USA, entre los mejores atletas de ambos sexos del equipo norteamericano, cada uno de ellos una figura mundial, produce la misma impresión de estar tratando de captar al mismo tiempo todo lo que sucede en un gran circo de tres pistas. ¡Había tanto que ver! Parodiando a la tonada aquella cuya letra dice: "Dos corazones quisiera tener", yo diría seis ojos me harían falta para mirarlo todo y retenerlo como se merece una ocasión así.

"De gala el hermoso estadio. De visitas y figuras como Ralph Boston, Randy Matson, Bob Seagren y John Pennel —estos dos compañeros de pieza y de club y enconados rivales con la pértiga de fibra de vidrio—; Tommy Smith —record mundial de los 200 metros planos con 20 segundos, que pueden ser menos en cualquier momento—; las velocistas Edith Mc. Guire, Wyomie Tyus y Barbara Perrel. Billy Mills, Al Oerte y como "gran atracción gran" el "teen ager" de Kansas, el atleta de los cortos 19 años, largas piernas y registros atléticos increíbles: Jim Ryun. Me había conseguido entrada a la pista a condición de que ayudara a la preparación de la misma, colocación de vallas e implementos diversos. Así podía intrusear, conversar con los atletas, pedirles autógrafos, tomar fotos. Un sol muy agradable, tribunas multicolores y bulliciosas y un "no sé qué" de expectación en el ambiente todo que hacía de la reunión algo digno de ser saboreado hasta "la última gota".

"La acción comenzó con los garrochistas, dardistas, salto largo, damas, y los 100 metros, damas. Todos los garrochistas participantes tenían registros a su haber superiores a los 4,90 metros y estaban también los superclases, Seagren y Pennel, con sus saltos por sobre los 5,30 metros. Esta vez Pennel estaba resentido y Seagren pareció extrañar la falta de competencia con lo que no fue el de costumbre. Ninguno

HERMOSA"

metros, damas, reunía a dos de las mejores velocistas del mundo: Edith Mc. Guire y Wyomia Tyus, sin embargo, otra morena, velocista de San Francisco, Barbara Ferrel, se dio el gusto no sólo de correr al lado de las campeonas, sino que derrotarlas. El triunfo de Barbara no fue obra de la casualidad o de una mala actuación ocasional de sus consagradas oponentes, sino que de méritos propios expuestos ante la sorpresa de todos. Más tarde corriendo en su equipo de postas le tocó enfrentarse nuevamente con la Mc. Guire, a la que superó pese a que ésta había recibido el bastón con dos metros de ventaja. Así como entre las damas, los varones de color establecieron también supremacía en la velocidad. De los siete participantes seis eran negros y el séptimo no era precisamente velocista, sino que uno de los nuevos superatletas norteamericanos: el decatleta Russ Hodge. Quedó a la vista que los norteamericanos no deben preocuparse de que Bob Hayes y Henry Carr corran ahora con hombreras, usen caretas de fierro y empleen su velocidad para transportar la pelota ovalada del fútbol norteamericano, porque tienen un increíble stock de atletas para la especialidad. Así quedó probado en la posta corta para varones cuyo equipo vencedor empleó un tiempo a sólo una décima del record mundial del 39"1. El salto triple tuvo como vencedor a Art Walter, quien al quebrar su propio record quedó a escasos centímetros de ser el segundo hombre en el mundo, después del polaco Jozeph Schmidt.

"Y así en todas las pruebas. Marcas

Después de la prueba, jueces y entrenadores se apretujan alrededor de Jim Ryun. En primer término, dando su espalda al lente el atleta Carlos Barón, que cuenta sus impresiones en carta dirigida a nuestro director.

EN LOS ANGELES: CUENTA SUS EMOCIONES DE UN GRAN TORNEO ATLETICO NORTEAMERICANO

de los dos ganó. El vencedor fue un "gringuito" de *18 años*, Paul Wilson, con la misma altura que Seagren pero con menos intentos. Comenzaron con 4,80 metros. El ganador se impuso con 4,99 metros. Una semana más tarde, el lesionado Pennel se olvidaría de sus dolencias para quebrar el record mundial que desde tres meses antes pertenecía a su compañero de pieza. Los 100 y atletas fabulosos compitiendo con extraordinaria naturalidad y haciendo cosas que hace sólo un año se consideraban imposibles. Todos los registros, ahí, pegados a las marcas mundiales. Mis ojos se llenaban de admiración mirando a los vencedores y a sus oponentes, todos extraordinarios. Vi a esa muchacha de sólo 18 años, Charlott Cook, que ganó los 800 metros con 2'4". Con un rusch final impresionante. A Al Oerter en el disco; a Ralph Boston; a los dos mejores lanzadores de bala del mundo: Randy Matson y Neil Steihauer. Me electrizaron los últimos 50 metros corridos por Smith en los 200 metros planos, en que pasaba a los demás como si estuvieran parados, y el plato fuerte: Jim Ryun. La milla y el record de Jazy (3'53"6|10) en el que todo el mundo tenía puesto su interés. En las tribunas se decía. "Apuesto a que lo logra". Resultó mi carrera más hermosa, como espectador, naturalmente. Los demás corredores al parecer se habían

(Continúa en la página 30)

Sus compras de equipos para:
FUTBOL
BABY-FUTBOL
BASQUETBOL
BOX
ATLETISMO Y
OTROS DEPORTES POPULARES
Son respaldadas por 38 años de experiencia
cuando los efectúa en:

VISITENOS O SOLICITE COTIZACION

LA SPORTIVA
SAN DIEGO 1069 · FONO 65400 · CASILLA 9479 · SANTIAGO

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

SEPTIEMBRE, MES ANIVERSARIO, solicite 10% de descuento.

Juego de camisetas de fútbol, con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; europeas ..... E° 89,80

Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo o en V, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga E° 145,80

Juego de camisetas en raso o gabardina, de primera, indesteñibles, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga ..... E° 179,80

Blusón de arquero, E° 11,80; acolchados ..... E° 18,80

Juego de camisetas básquetbol, gamuza gruesa, rebajadas, E° 78,80; americanas, E° 97,80; pantalón americano en raso o gabardina, E° 8,80; soquetes elásticos, ... E° 8,00

Pantalón de fútbol en gabardina sanforizada, indesteñible, con cordón infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 6,00; con cinturón, E° 6,50; tipo selección ..... E° 7,50

Medias reforzadas, lana gruesa, infantil, E° 4,50; juvenil, E° 5,00; adultos, E° 5,50; borlón grueso, E° 7,50; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección ..... E° 8,50

Pelotas de fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera. "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 49,80; "Super Festival", de 32 cascos, E° 59,80; básquetbol, E° 59,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote ..... E° 45,80

Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50; del 39 al 44, E° 36,80; tipo europeo, reforzados, E° 45,80; acolchados, enteramente forrados ..... E° 49,80

Mallas para vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; de fútbol, reglamentarias, E° 120,00; tipo estadio .... E° 135,00

ESPERANZA 5 - FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

VALOR Y BELLEZA

VIENE DE LA PAGINA 1

Bárbara Barone ha ido escalando posiciones en los ocho años que lleva en nuestro país en forma que no se le discute como una estrella en el complejo deporte de los saltos.

Aparte de ser una de las más devotas y fieles participantes en todas las temporadas, ha logrado consagrarse saliéndose de las pruebas femeninas, para descollar en las fuertes, afrontada por los equitadores de mayor experiencia y mejor montados. Allí se ha hecho admirar. Hace poco, en la prueba de exhibición, una de exigente suficiencia para los elementos de la selección chilena que luego partirá a países de América, los delegados extranjeros, satisfechos de la eficiente presentación del conjunto, al final remarcaron más sus elogios para la participación de la gentil y cautivante amazona del Club Universidad Católica.

El coraje y el aplomo de Bárbara en realidad parecen superarse ante la mayor dificultad que oponen los obstáculos. Si las alturas son mayores luce más, y es la razón de que haya conquistado triunfos resonantes en pruebas de potencias y verticales, cuyas exigencias dejan sólo a dos o tres de los mejores binomios para esta clase de pruebas. Entre ellos a Bárbara Barone. Para los extranjeros fue una revelación; para los de casa es un hecho habitual verla en ese derroche de entereza.

Une a su temperamento valeroso una técnica y experiencia de maestra, con discutible dominio en el manejo y comprensión del caballo. Magnífica impulsora con ayudas hábiles y positivas, que apuntan sus éxitos en los recorridos potentes. Esas aptitudes y su campaña invariable son las razones de que haya alcanzado el honor de ser amazona seleccionada en un equipo nacional de varones. Magnífico homenaje a su calidad.

DON PAMPA

MI CARRERA MAS HERMOSA

VIENE DE LA PAGINA 29

puesto de acuerdo para ayudar a la conquista del record. Cada uno tomaría el liderato (o trataría de hacerlo) durante una de las cuatro vueltas, aunque después quedaran exhaustos hasta el límite de no poder terminar la carrera incluso. Cary Ewisiger, Dyrol Burleson y Miguel Romo fueron magníficos comparsas para Ryun. Los 800 metros los corrió el jovencito Jim Ryun en 1'55"4|10. Cuatro entrenadores ubicados en los cuatro costados de la pista, se desgañitaban gritando el tiempo de las pasadas. El público se fue levantando de sus asientos y elevando sus voces en un gran coro de aliento febril y expectante: ¡Ryun!... ¡Ryun!... ¡Ryun!... Come on Jimmie" Por un momento el espigado atleta pareció flaquear, pero no, sus piernas seguían igual con su rítmico y potente paso, fuertes, poderosos. ¡La meta: 3'51"3|10! Ya no existía el record del francés Jazy. Como otros de este atleta, había tenido una vida efímera. Por primera vez después de 29 años, un atleta norteamericano tenía de nuevo el record de la prueba clásica por excelencia, la que más atrae a los públicos de América y Europa, aunque no es oficialmente una prueba olímpica.

"Había sido una fiesta magnífica que recordaré siempre. Todos se marchaban excitados, comentando, alegres, felices. Y las especulaciones ambiciosas: "Este muchacho puede más, ¿3'50"? No, menos".

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA

Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:

Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna Local 12.

MATCH PRESENTA SU MODERNA CAMISA

Línea de Oro

M.R.

ELEGANTE
PRACTICA
FINISIMA

Se SECA y se PLANCHA SOLA mientras Ud. duerme

COQUIMBO A TRES CUERPOS

INESPERADA CAIDA DE HUACHIPATO Y GOLEADA DE ÑUBLENSE EN EL NORTE, NOTAS SALIENTES DE LA JORNADA DE ASCENSO.

VIMOS EL sábado a los jugadores de Huachipato.

Fueron a Santa Laura a ver Palestino y Ferro; luego, a tomar café al Santos, como los equipos grandes; un paseíto por el centro, algunos al cine, otros optaron por distraerse en una esquina, y más tarde, al hotel.

Estaban tranquilos y daban en todo momento la sensación de un equipo disciplinado y compacto. Lucho Vera con ellos, como un compañero más. Rostros conocidos, como Aldo Droguett, Franklin Aguilera, Mesías y los argentinos del trío central. Ambiente sereno, porque enfrentaban al colista. Y la verdad es que, viendo a los hombres del puntero, no se podía pensar más que en una nueva victoria. Más aún si jugaban con el otro extremo de la tabla. Y ocurre que ganó San Bernardo, 4 a 1...

Para no creerlo. ....

San Bernardo había logrado una so-

DUARTE: Muy útil en el ataque de Coquimbo. ANTOLIN SEPULVEDA: Lleva la batuta en Ñublense. PETRIC: Ahora en Transandino.

la victoria en el torneo. Esperó la presencia de Huachipato para saborear la segunda. ¿Qué le pasó al cuadro de la usina? Porque, al término del primer tiempo, ya perdía tres a cero... Y solamente Portugal hace cinco goles con tres en contra. Siempre que esté Corea al frente, además. Se nos dijo que Huachipato extrañó la cancha, chica, y de césped muy defectuoso, que cayó en el desorden que impuso el dueño de casa, que se sintió incómodo desde el primer momento. Ni siquiera el descuento de Hoster, apenas reiniciada la brega, significó un repunte concreto para el líder, cuya presión se diluyó en el bloque de contención de San Bernardo, y también en los propios errores de sus delanteros. Incluso el arquero Pino no estuvo en una buena tarde... Total, una estrepitosa caída del puntero, en uno de esos resultados que hacen del fútbol un deporte apasionante. Un equipo que tenía cinco puntos le ganó a otro con 22.

Gran oportunidad para que Coquimbo Unido se hubiese acercado peligrosamente al líder. Hasta los 43 minutos del segundo tiempo, el cuadro del norte vencía dos a uno a Lister Rossel, resignado ya a su primer revés del año, en Linares... Parada —el back centro— logró batir a Omar Soto a esa altura, y ese puntito sureño bien puede cargarse al haber de Lister Rossel... y Huachipato. Por ahora, están a tres cuerpos. A dos hubiese sido muy distinto. Y los propios linarenses señalan que el empate les cayó del cielo. Regreso triste para Coquimbo.

Municipal y Schwager asumieron el papel de visitas ingratas, y se llevaron los puntos en Concepción y Puente Alto. Dijimos la semana pasada que San Antonio había superado a Municipal, porque logró "cercar" a sus piezas vitales de medio campo. Ahora fue al revés. Guerra y compañía dirigieron el debate en Concepción, y el elenco penquista no pudo prolongar la racha, mostrando, incluso, abatimiento cuando el tramo se puso cuesta arriba. Schwager, a su vez, impuso ante Iberia las armas que se le conocen: rapidez, espíritu de lucha, aplicación para cumplir lo que se dice en la banca. Y con rapidez, especialmente, se llevó las palmas.

Pero el que dio el campanazo como huésped fue Ñublense, que viajó más de mil quinientos kilómetros, para superar a los hombres de Antofagasta-Portuario, en su escenario monumental, ante el estupor de quince mil nortinos que no podían creer en tanta desventura. ¿Han pensado los antofagastinos en la influencia de ese partido que disputaron el jueves con Colo Colo? Encuentros a mitad de semana, con rivales fuertes, de Primera División, que exigen más y obligan a una superación muy explicable, suelen ser nefastos para estos elencos nuevos, sin oficio, y que hacen sus primeras armas en el profesionalismo. A la distancia, al menos, lo vemos así. De todas formas, la victoria de Ñublense, además de concluyente, encierra un mérito indiscutido. Venció con un fútbol veloz y alegre, en que la experiencia de Antolín Sepúlveda y la codicia de Romero se complementaron en beneficio de un todo.

Algo ha levantado Transandino en las últimas fechas... También Ovalle dio los hurras finales luego de una semana tumultuosa, en que llegó a insinuar su retiro del Ascenso, porque el Tribunal de Penalidades no escuchó a sus dirigentes, tras las medidas drásticas tomadas contra sus defensores. (15 partidos de suspensión distribuidos entre cinco jugadores.) Sanciones desusadas, que merecían, al menos, un diálogo explicatorio con los responsables del club. Ese triunfo sobre Luis Cruz puede ser un oportuno paliativo para el conjunto del norte verde. Y, por último, la Técnica fue a sacar un punto a San Antonio (se conocen las medidas que se toman para ello en el fútbol actual), y lo sacó. Misión cumplida.

JUMAR

PUNTAJE

	Puntos
HUACHIPATO	22
COQUIMBO UNIDO	19
SAN ANTONIO UNIDO	18
ANTOFAGASTA-PORTUARIO	16
TRANSANDINO	16
LISTER ROSSEL	15
IBERIA	14
ÑUBLENSE	14
UNIVERSIDAD TECNICA	14
COLCHAGUA	13
MUNICIPAL	13
SCHWAGER	13
DEPORTES CONCEPCION	12
OVALLE	11
LUIS CRUZ	7
SAN BERNARDO CENTRAL	7

MIGAJAS

POR JUMAR

EN Europa, los baños de algunos hoteles suelen ser amplios y espaciosos. Especialmente las bañeras, que se fabrican conforme a la estatura media de esos pueblos de gente corpulenta. No olvidamos la reacción del relator Sergio Planells una mañana en Newcastle, cuando comentaba lo agradable que resultaba un baño caliente en esas condiciones. Y agregó que había incorporado a su record una nueva marca en los 10 metros tina...

—•—

FUE muy comentado el apagón que se produjo mientras combatían Domingo Rubio y Humberto Loayza en el Caupolicán. A esa altura la superioridad de Rubio era abrumadora y el retador mostraba ya signos de abatimiento. Tanto es así, que cuando el árbitro les ordenó dirigirse a sus rincones, Loayza le dijo al propio Rubio:

—¡Quiera Dios que no las prendan más!

CAUSO sorpresa a muchos lo ocurrido a la semana siguiente en el mismo ring de calle San Diego, entre Stevens y Molina. Por ahí se vio sonreír a Godfrey Stevens, que además de eficiente es un púgil sumamente serio en el ring y en su vida privada. Después se supo que en su impotencia por volcar el combate, el "cabro" Molina había optado por dirigir algunos epítetos de grueso calibre a su oponente. "¡Pega como hombre!... Pega aquí... Pega allá..." Y Stevens no pudo contener la risa.

—•—

EN la revista "World Cup", publicada en Londres en la víspera del Mundial, aparece un álbum con los rostros de todos los jugadores inscritos, la posición en que juegan, el equipo de club a que pertenecen y la edad. En este último rubro, hubo equivocaciones increíbles. Entre los chilenos, Adán Godoy figura con 24 años... Leonel Sánchez con 25... Rubén Marcos con 29... y Figueroa con 27... Quitaron y agregaron años con una ligereza muy poco británica.

—•—

TODO el mundo esperaba una actuación mejor de los brasileños, empezando por los propios brasileños. Tanto es así que un grupo de turistas realizó un crucero de lujo entre Río y Londres con tal de llegar a los cuartos de final... La clasificación no les interesaba mayormente. Y ocurre que cuando llegó el barco, Brasil ya había sido eliminado y ni siquiera estaba en Inglaterra.

A SORBITOS

HUACHIPATO cayó estrepitosamente con el colista y Concepción perdió en casa con Municipal. Como para declarar el 4 de septiembre el día del fútbol penquista.

———

EN EL camarín de Unión Española dijeron que les había hecho mal estar una fecha sin jugar. La verdad es que en una semana olvidaron todo lo que habían aprendido en un año.

———

JUGARON Unión Española y Unión Calera. A la postre resultó más firme la "unión" con cemento.

———

CUANDO Colo Colo y Magallanes entraron a darse sin asco, por momentos nos sentimos de nuevo en los días de la Copa del Mundo.

———

LA CARA que tenía Lucho Alamos en Playa Ancha nos hizo recordar al entrenador chileno en la banca de Sunderland.

———

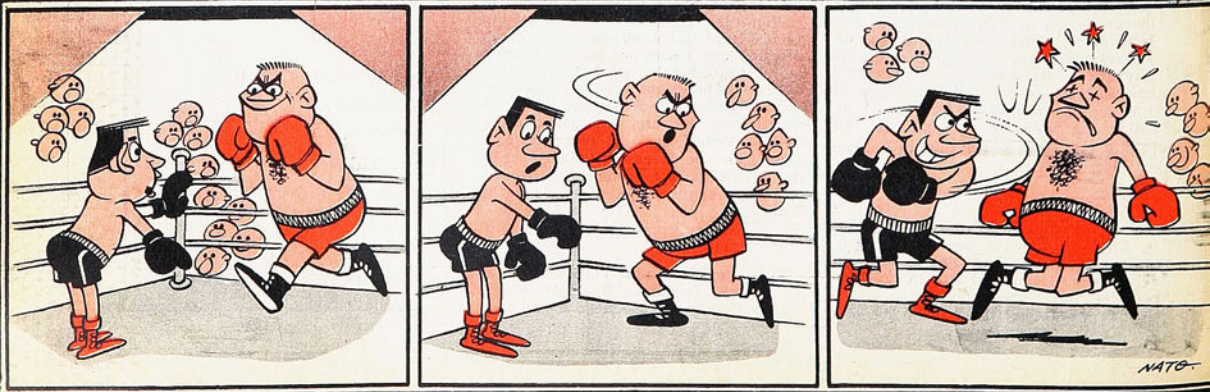
EN TEMUCO están indignados. Rangers fue a demostrarles aquello de que de atrás pica el indio...

———

PARECE mentira que el equipo de Palestino no sepa cuidar bien un ahorro.

ESTER Soré sufrió un accidente que obligó a enyesarle un tobillo. Fue atendida en la clínica de Colo Colo, donde su presencia era muy bien recibida lógicamente. Resultaba pintoresco verla en la sala de espera junto a Walter Jiménez, Beiruth, "Chamaco" Valdés y todos los lesionados del cuadro albo. La popular cantante se repuso prontamente y quedó muy agradecida de Colo Colo y de Carlos Ruz, el antiguo y eficiente kinesiólogo. Tanto es así que agradeció públicamente la atención recibida. Pero, a los pocos días, fue Carlos Ruz el que envió su agradecimiento a la artista, porque para él —habituado a las piernas de los futbolistas— había sido un verdadero bálsamo poder atender el tobillo de la Negra Linda...

CACHUPIN



SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

MAGALLANES 1966, formado por :Víctor Santis, Antonio Arias, Roberto Ampuero, Nolberto Schiro, Onofre Lobos, Salvador Germinaro; agachados: Andrés Gómez, Jorge Dagnino, Luis H. Alvarez, Miguel Iturrate y Eduardo Aslim.

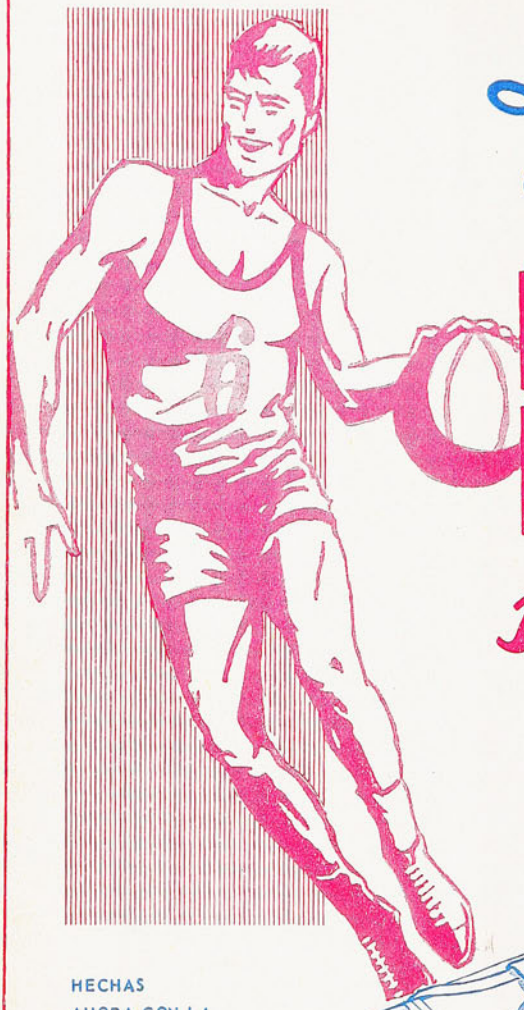
MOISES SILVA,
delantero de U. Española.

estadio

M.R.

N.° 1214

La zapatilla de los campeones



PLAY FLEX

Bata

HECHAS
AHORA CON LA
"LONA
QUE RESPIRA"
QUE PERMITE AL PIE
MANTENERSE SECO
Y FRESCO A LA VEZ.

LIVIANAS
FLEXIBLES
REFORZADAS

E IMPRENTAS
※ 14 SET 1966 ※
DEPOSITO LEGAL

25 AÑOS

AHORA SON 25 años los transcurridos desde aquel 12 de septiembre de 1941, día en que nació ESTADIO. Un cuarto de siglo de íntima unión con los aficionados del país. Un cuarto de siglo de hacer un periodismo sincero, limpio, orientado hacia lo constructivo. Nada nos apartó de esta senda.

Ningún tema, por atractivo que fuera; ninguna posición populachera, nos tentó jamás para atraernos fuera de la órbita que siempre creímos le correspondía a nuestra revista. Quizás de ahí haya nacido el respaldo que siempre nos dieron los lectores, un respaldo que se ha mantenido inalterable a través de estos 25 años y que nos permite celebrar las Bodas de Plata con doble satisfacción. Una, derivada de haber caminado a la vera del deporte chileno durante tanto tiempo, acompañándolo sanamente, estimulandolo para bien, criticándolo y aplaudiéndolo con mesura y por sobre todo realizando toda nuestra labor con sinceridad, siempre expresando nuestro verdadero pensamiento, no aquel otro que pudiera nacer desde un punto de vista utilitario. La otra viene desde afuera, desde la calle, desde el propio corazón de la actividad deportiva, la satisfacción de haber llegado hasta aquí, de haber prolongado la vida de una revista deportiva más allá de toda otra experiencia, gracias a la única sustentación posible: la estimación, el cariño de sus lectores.

A modo de celebración en grande de las Bodas de Plata de ESTADIO, estamos preparando una edición monumental que, para no recargar el presupuesto de los lectores, se hará conjuntamente con el Anuario de 1966. Ahí nos esforzaremos por entregarles un cuarto de siglo del deporte chileno. Todo lo que vimos y sentimos a su lado. Recuerdos que se quedaron perdidos ante los imperativos acelerados del momento presente, sus esperanzas, sus desilusiones y cómo se fue conformando la fisonomía que ahora tiene.

A. J. N.

Director-Editor: ALEJANDRO JARAMILLO N. — AÑO XXVI N.º 1214 — Publicación Semanal — Casilla 3954 — Santiago de Chile — 15 de septiembre de 1966 — PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: E° 1,00 ($ 1.000). — AEREO NORTE: E° 0,05. Subscripción anual: E° 46,80; semestral: E° 24,70.

CON BUENAS

VICTOR ZELADA, UN VALOR JOVEN QUE EXPONE BIEN SU MANERA DE SENTIR EL FUTBOL.

DIEZ RESPUESTAS

—¿Un gol?

—El último de los tres contra Ferro.

—¿Un jugador?

—Pelé. Inigualado. Todos los futbolistas del mundo quisieran jugar como él.

—¿Un recuerdo?

—La primera vez que salí por el túnel norte con Colo Colo.

—¿Un mal recuerdo?

—Aún no lo he vivido.

—¿Un defensa difícil?

—Figueredo. Era un hombre para el Mundial.

—¿Un arquero?

—No existe en Chile el arquero completo.

—¿Cómo haría la amalgama?

—El físico de Kuzmanic, la temeridad de Zazzalli, la pachorra de Adán Godoy, la agilidad de Astorga y la alegría de Vallejos.

—¿Un deseo?

—No moverme más de Colo Colo.

—¿Una ambición?

—La de todos. Llegar a la Selección.

—¿Una meta?

—1966, Colo Colo campeón. 1970, Mundial de México.

ENTREVISTA DE JUMAR

PRIMERO Iberia.
Después O'Higgins.
Ahora Colo Colo.

Tres renglones que resumen la activa y corta campaña de Víctor Zelada, un jugador joven que llamó la atención desde temprano y destinado al parecer a un futuro halagüeño.

¿Cuántos entrenadores ha tenido Zelada del 62 a esta parte?

El mismo los recuerda y enumera: "Lucho Tirado, Domingo González, Valentín Beperet, Ulises Ramos, de nuevo Domingo González, José Pérez, José María Rodríguez, Pedro Morales... y Andrés Prieto". y agrega con cierta sonrisa: "No es que yo haya cambiado demasiado de club. Son los clubes los que cambian a menudo de entrenador". Y en la frase queda definido este muchacho locuaz y despierto, nacido en El Monte, con sexto año de humanidades aprobado, ex alumno del Liceo Amunátegui, infantil y juvenil en Iberia, a préstamo una temporada en Unión Española, transferido más tarde a O'Higgins y conquistado recientemente por Colo Colo.

"Llegué a Colo Colo cuando no lo esperaba... Dos veces estuve en tratos y el asunto no se concretó. Entonces mi pase valía 15 millones. Ahora pagaron 70... Parece que a Colo Colo no le gustan los jugadores baratos. ¡Y qué lindo es jugar en el Colo! Es otra cosa, otra responsabilidad, algo distinto. Tengo veintiún años y puede decirse que recién comienzo, pero he tenido suerte al conocer de cerca instituciones diferentes y recibir así el beneficio de un cambio hacia arriba. En Iberia lo hacía todo. Era la estrella. Era el Eusebio del Iberia. Servía los corners, pateaba los tiros libres, ejecutaba los penales, en fin, el jovencito de la película llevado al fútbol. Pasé a O'Higgins y desde el primer día José Pérez me dijo que yo era uno más. ¡Gran entrenador don José! Me hizo ver que en el fútbol impera el conjunto y cada jugador pasa a ser una simple pieza de equipo. Al principio me pareció terco, duro, difícil. Después comprendí que sabe mucho y sólo desea el bien del jugador. Es macanudo don José, porque levanta el espíritu combativo de los que juegan y los que miran en la tribuna. Sabe crear una mística que los envuelve a todos. De pronto debuta un muchacho desconocido y ni siquiera se nota el cambio. Titulares y suplentes están imbuidos de la misma idea y nadie juega para un hombre ni menos para un astro. Fútbol colectivo, de garra, de fibra, de combate. Ahí tiene la campaña de O'Higgins con un cuadro provinciano y un plantel modesto. Hay cabros que el público ni siquiera identifica, cabros que se rompen enteros, cabros que llegan arriba y parece que ya hubiesen jugado en primera. Eso me ayudó mucho para no achicarme en Colo Colo. En provincias el panorama es diferente. La hinchada está siempre encima, todo el mundo habla y todo el mundo opina, ciudad chica infierno grande, ¿no es así? Colo Colo y las Universidades están por encima del resto y ahora pienso en lo que debe sentir el jugador que pasa a otro club después de haber actuado en uno de los tres grandes. Hay colocolinos a lo largo de Chile. Lo pude palpar cuando estaba en Rancagua y el anuncio de los goles de Colo Colo era tan celebrado como los del propio O'Higgins. La tarde que hice tres goles a Ferro pude darme cuenta de algo que desconocía. ¡Qué estruendo, Dios mío!... Es lindo marcar un gol y sentir que el estadio se viene abajo. Eso es Colo Colo. Popularidad, aviones, viajes, hoteles de primera, miles y miles de adeptos que se fijan en uno, camarines llenos de gente y entrevistas a cada rato. Claro que cuando se pierde..., entonces uno quisiera estar en un club chico".

FUTBOL SIMPLE

"Para mí hay un solo fútbol. El fútbol simple, práctico, hacia adelante. No estoy con la "congelación" de la pelota, con nueve atrás y dos adelante, ni bloques que no salen de la media cancha. Para mí el fútbol de hoy es el que jugó Inglaterra en el Mundial. Fútbol fuerte si se quiere, pero sin llevarse acusando al árbitro como los niños en el colegio. Hay jugadores que uno los toca y gritan de lo lindo. Como el "Pajarito" Leiva, el chico Santis, Ampuero y muchos más. Y ocurre que ellos dan por el campeonato... Desgraciadamente en el fútbol nuestro se vive del puntito. Ese es el mal del fútbol chileno. La mayoría de los equipos quedan felices con el empate. Se van atrás, dejan dos delanteros laucheros, recurren a cualquier cosa para cerrar el camino y al final se abrazan como si hubiesen ganado. Yo voy mucho al fútbol como espectador y ahí me doy cuenta lo que significa como espectáculo el salir solamente a defender y creo que no se puede entrar a la cancha con el único propósito de que el rival no haga goles. Hagamos goles primero y después los defendemos. Y con esto del Mundial, estamos confundiendo el fútbol fuerte con el fútbol malintencionado. ¿Ha visto cómo entra Kuzmanic a disputar la pelota? Eso llamo yo fútbol fuerte, tipo europeo y sin intención. Los rivales se quejan porque son más débiles, pero el "Flaco" va a la pelota, nada más que a la pelota. Los críticos dicen que la Selección no tiene ataque, se insiste en que no hay remate y todos coinciden en que Chile se diluye cuando llega al área. Tiene que ser así porque en casa jugamos igual. ¿Cómo vamos a tener fútbol de ataque si jugamos a la defensiva? Puede que mi opinión sea demasiado interesada por tratarse de un delantero neto, pero veo el fútbol así y me parece que el público también desearía verlo así".

DELANTERO NETO

Víctor Zelada se considera delantero neto.

"Juego en los cinco puestos del ataque. He sido nexo, hombre de área, wing derecho y wing izquierdo. Ahora en Colo Colo estoy en la punta izquierda y muchos me preguntan si me siento incómodo. La verdad es que no, porque mi anhelo es responder en cualquier plaza, pero me siento más a gusto en el área, al centro, como jugaba en Iberia. Siempre tuve la obsesión del gol y eso es lo más difícil. Se puede sobresalir como defensa con dos o tres virtudes salientes nada más. En cambio, el delantero necesita visión, tiro al arco, dribbling, habilidad para desenvolverse en espacios reducidos, chispa instantánea para salir

TRAYECTORIA CORTA Y ACTIVA DE UN MUCHACHO QUE SE BRINDA ENTERO Y CON AMBICION.

IDEAS

del paso en un bosque de piernas. Además que el defensa, por lo regular, actúa de frente. Pero la salsa está adelante, en el área, cerca del arco. Dicen que a mí me gusta demasiado probar puntería de cualquier parte. Puede ser. Otros, en cambio, malogran cualquier posibilidad de juego porque se olvidan del arco. De las dos exageraciones me quedo con la primera. El fútbol se resuelve entre los tres palos. Ahí se ganan los partidos..."

DON ANDRES

Hablar de Colo Colo en estos momentos es hablar también de Andrés Prieto. Y Zelada también se refiere a lo que ha significado "Don Andrés", a pesar del lapso brevísimo que lleva en la banca alba.

"Muchos dicen que Colo Colo ha virado en este último tiempo y la prueba es que ha ganado siete puntos en cuatro fechas. Imposible atribuir el cambio a la mano de un entrenador que recién llega al club. Pero don Andrés ha influido en algo que escapa al hincha y al público. Ha influido en que sueldos, premios y primas estén más o menos al día y en que la situación económica de sus hombres se normalice. Lo dijo desde el primer día y fue gran impacto para nosotros. "Vengo a trabajar y vengo a exigir, pero yo no puedo trabajar ni exigir si los jugadores están impagos, si viven con la angustia del documento a plazo o para cobrar un sueldo necesitan correr más que en la cancha..." Eso dijo don Andrés, que sabe ser amigo sin abandonar el plano en que debe actuar un entrenador y no hay duda que ésa es la mejor táctica, una táctica que no está en los textos del fútbol moderno, una táctica mucho mejor que el 4-2-4, el cerrojo o el fútbol de retención. Se acabó el peregrinaje tras el tesorero. Ahora él se encarga de eso, es una suerte de relacionador entre el plantel y la directiva, un técnico con mentalidad avanzada. Y eso suelta los nervios, relaja y obliga casi a trabajar con alegría.

"Por lo demás, todos los entrenadores tienen virtudes y defectos. Podría decir que muy pocos dan importancia al detalle. Los pequeños grandes detalles como decía en Iberia Valentín Beperet. El detalle de perfeccionar el saque de un arquero, de trabajar duro para corregir un defecto, de convencer al jugador chileno del escaso provecho que saca del lanzamiento lateral.

Se juega por lo regular hacia atrás o al compañero que está encima. Pocas veces hacia adelante, con intención, a manera de un pase.

Es la excepción. Pero con todos los técnicos se aprende algo. Y uno se va modelando a través de lo que escucha y practica con hombres que llevan más años en esto.

Víctor Zelada recién comienza. Pero ya guarda en su mente un partido en especial. Fue el año pasado frente a Green Cross de Temuco. 1 a 0 vencieron los celestes. Hizo el gol en el primer tiempo y antes del descanso se lesionó Constantino Zazzalli. De la banca salió la orden: ¡Zelada al arco! Total, se había entrenado y le gusta jugar en todos los puestos. Se fue a cuidar las mallas y no pudieron batirlo. O'Higgins se llevó los puntos con Zelada en el pórtico. Y ganó uno a cero... con gol de Zelada.
Para no olvidarlo.

JUMAR.

DOS OCASIONES PROPICIAS tuvieron los delegados extranjeros para apreciar el momento de la equitación chilena: el concurso oficial de la Escuela de Caballería de Quillota y la prueba especial ofrecida en el Club de Polo San Cristóbal.

Más expresiva esta última, al reunir a los elementos seleccionados que saldrán en fechas próximas en giras al extranjero, y con un recorrido exigente, que de ninguna manera había sido puesto para que los competidores se lucieran. Recorrido de once obstáculos con 13 saltos, que tuvieron alturas de 1 metro 40 a 1 metro 70, con 1 metro 80 de espesor, y un foso de agua de 4 metros.

En esta prueba, como días después en la de Primera Categoría del Concurso de Quillota, quedaron demostrados los efectos de una preparación sostenida para constituir equipos solventes en un período en que se dudaba de que pudiera lograrse, dada la escasez de caballos competentes.

Manuel Rodríguez en "Mercury"; Fernando Mena en "Trompita"; Guido Larrondo en "Duraznito", y Américo Simonetti en "Huaso", impresionaron en este aspecto, aparte de René Varas en "Llanero", todos con 0 faltas, y de Américo Simonetti en "Trago Amargo" y Bárbara Barone en "Discutido", con 4 puntos en contra por un derribo.

En Quillota, la prueba de más fuerza, que en el desempate obligó a subir los obstáculos, a exigencia internacional, provocó un duelo de calidad entre "Llanero", con René Varas, de la Escuela de Carabineros, y Fernando Mena en "Choir Boy", de la Escuela de Caballería, ambos sin derribos en los recorridos que, además, en el desempate igualaron exactamente en el tiempo. Empate perfecto.

Concurso de gala el de Quillota: la Escuela de Caballería presentó su equipo de alta escuela en honor de los delegados extranjeros, quienes admiraron también a un equitador de dilatada actuación, que sigue luciendo su elegante estilo: el general Pelayo Izurieta Molina, montado en "Ruby". Ganó el Gran Premio Ciudad de Quillota.

ROTO EL

HUBO UNANIMIDAD entre los delegados de Brasil, Perú, Colombia, Bolivia, Paraguay, Venezuela, EE. UU., Chile, para afirmar las ponencias que llevaban el propósito de aunar esfuerzos a fin de que el deporte ecuestre del continente adquiera estatura para ponerse a nivel universal. Juntos podrán lograr mucho más en este sentido que los intentos aislados de las naciones que con mayor actividad ecuestre han conseguido renombre y triunfos esporádicos de resonancia mundial.

"Más importante es que el conglomerado americano ascienda en capacidad, en cantidad y calidad, que la victoria señalada de algún jinete." Fue la expresión catalizadora de los pensamientos generales, interpretada por el general Yáñez Zavala, presidente y organizador del Congreso.

Concretó la consecuencia más positiva de la cita, en la que se auscultaron los problemas, delinearon posibilidades, y se resolvió trabajar en un sendero dentro de niveles, exigencias y características, a fin de que la actividad ecuestre en América se aplique a las diversas disciplinas, vale

DELEGADOS DE OCHO PAISES SE CONOCIERON E INTERCAMBIARON PENSAMIENTOS PARA UNA CRUZADA DE PROVECHO CONTINENTAL.

HIELO

El deporte ecuestre chileno ha podido formar, con su reducida caballada internacional, una selección compuesta de dos equipos que ante los delegados extranjeros al Congreso Americano exhibieron solvente rendimiento. Forman en los equipos, en esta pose para ESTADIO: Guido Larrondo, Isabel Aguirre, Américo Simonetti, Astrid de Simonetti, René Varas, Bárbara Barone, Luis Labbé, Manuel Rodríguez y Fernando Mena. Falta en el grupo el capitán Mario Fuentes.

decir: saltos con obstáculos, adiestramiento y prueba completa, en idénticos padrones.

Que la equitación americana hable un lenguaje común y establecida la cohesión impulsora y ejecutiva arribe a lo que persigue. Lo más saliente del Congreso en sus sesiones, como en las comisiones, espectáculos ecuestres y en los agasajos que, durante una semana, hicieron alternar a dirigentes de ocho naciones, fue la unidad que resumió el pensamiento y anhelo de que eran semejantes, como tenían que serlo entre hombres madurados en la misma vocación.

SE HA ROTO EL HIELO que virtualmente debilitaba las relaciones por actividades dispares o alejadas, y emergió la sensación viva de que cada delegado, inyectado de entusiasmo, procederá a remecer el deporte ecuestre en su área, para contribuir al plan señalado. El interés se reflejó en el hecho que de inmediato dos países se interesaron por organizar el II Congreso de esta especie, convencidos de sus provechosos efectos. Brasil se llevó la sede para 1967, una vez que Perú retiró su petición en la necesidad de apartar el Congreso del Campeonato Sudamericano fijado en Lima, en el año próximo, con el fin de que no se interfirieran las preocupaciones de los dirigentes señeros.

Medidas que promoverán mayor difusión y jerarquía de competencia, que, desde luego, obtendrán el reconocimiento de la Federación Internacional (FEI) y la superación técnica en programaciones y calendarios oficiales. Metas que apuntan a una equitación pareja, sin grandes y chicos en lo posible, y que cada concurso revele una competencia de real valer y consiga que el público aficionado surja para sumar miles y miles de espectadores, como en las canchas europeas. Muy factible dadas la belleza de los concursos y sus alternativas, que si no llegan más adentro en la afición popular, es por falta de campaña más intensa. Acicate poderoso para alcanzarlo serán las frecuencias de los torneos de gran nivel.

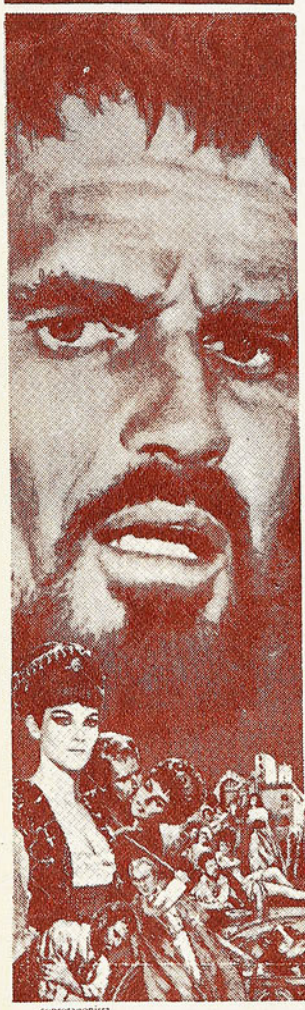
PROPENDERAN LOS ESFUERZOS a obviar las dificultades que hasta el momento han impedido que, en los Campeonatos Sudamericanos, cada jinete actúe en sus caballos. Se tratará de que más adelante se cumpla con el verdadero sentido del deporte ecuestre, o sea, la participación de los binomios, única modalidad para divulgar el potencial ecues-

(Continúa en la página 26)

CHILE MOSTRO UN PLANTEL ECUESTRE ESCOGIDO Y FORMADO A COSTA DE ESFUERZOS, EN UN AMBIENTE DE LIMITADOS RECURSOS.

HOY EN SANTIAGO Cine Ducal

De
la edad
de la
magnificencia
se llega
a la
magnitud
de la
cinematografía
universal



20th Century-Fox presenta a

CHARLTON HESTON como Miguel Angel

REX HARRISON como el Papa guerrero

UNA PRODUCCION DE
CAROL REED
de la obra de
IRVING STONE

LA AGONIA Y EL EXTASIS

(The Agony and the Ecstasy)

coprotagonista
DIANE CILENTO

Dirigida por CAROL REED · Argumento y guión de PHILIP DUNNE · Basada en una novela de IRVING STONE
Música por ALEX NORTH · Color por De Luxe · Producida en TODD-AO · 70mm

Pronto
EN EL CINE FAVORITO DE SU CIUDAD.

EL CAMPEONATO DE FIESTAS PATRIAS CONFIRMA QUE NUESTRO TENIS ADULTO ESTA DESNUDO SIN SUS VALORES EN EL EXTRANJERO.

POR SERDAN

EN CASA, SOLO DISCRETO

CHILE, como todos los países sudamericanos que no producen grandes tenistas sino de tarde en tarde, tiene un tenis de competencia de un nivel bastante discreto, que, por supuesto, no lleva público a los courts ni interesa al aficionado a los grandes espectáculos. La rivalidad, el entusiasmo y la tenacidad de algunos exponentes locales no alcanza, para pallar la ausencia de los verdaderos cracks de la raqueta, aquellos que parece que se alejaron definitivamente de nuestras latitudes junto con el desaparecimiento, como jugador amateur, de Luis Ayala.

El torneo de Fiestas Patrias, que tradicionalmente organiza el Club Internacional, y que otrora fuera escenario de grandes duelos tenísticos, está deparando este año el espectáculo frío y triste de sus tribunas vacías, y de jugadores que ni siquiera alcanzan a entibiar el entusiasmo local de los más fanáticos. A escasas semanas de la iniciación del XXXIII Campeonato Sudamericano de Tenis, en las canchas de nuestro Estadio Español, y en la culminación de la fase preparatoria de quienes deberán representar a Chile, vemos cómo todavía Andrés Hammersley, con su dilatadísima campaña, ofrece buena lucha a los más jóvenes, vemos que José Castellano, en una vuelta a las canchas, hace igual cosa, y que José Tort también lucha por un puesto en el equipo. Esto, por un lado. Por el otro, se sigue esperando que Patricio Cornejo concrete, de una vez por todas, lo mucho que promete; se asiste, una vez más, al injustificado nerviosismo de Omar Pabst, que cae sin pena ni gloria ante el entusiasta Keymer, y se aprecia, mirando objetivamente, que ni Roberto León ni Juan Carlos Esguep están en condiciones de representarnos con éxito en la serie adultos de una competencia a la cual vendrán, entre otros, Argentina, Brasil, Ecuador y Venezuela, con astros de magnitud internacional.

Justamente, estos cuatro tenistas, Patricio Cornejo, Roberto León, Roberto Keymer y Juan Carlos Esguep, semifinalistas de Fiestas Patrias, son los llamados a jugar un torneo a la americana, conjuntamente con Soriano, Aubone, Fillol y alguno de los chilenos en Europa, entre los días 29 de septiembre y 2 de octubre, para sacar conclusiones definitivas sobre el equipo nacional a la Copa Mitre. Equipo que, por lo que se ve, estará integrado por los grandes ausentes.

Llegamos, entonces, a la conclusión de que nuestro tenis de jerarquía y nuestro equipo representativo (al igual que el de Brasil, Argentina, Venezuela, Ecuador) están en el extranjero. Fillol, cosechando triunfos en Estados Unidos, donde Eduardo Güell hace igual cosa, en menor escala, y Patricio Rodríguez, Ernesto Aguirre y Jaime Pinto, jugando con suerte diversa en los principales escenarios europeos, constituyen, a no dudarlo, un equipo como para sacar la cara por Chile en este torneo, y aún más, disputar con Brasil la supremacía de la Copa Mitre.

Todo está en que se concreten las aspiraciones de la Federación de Tenis, y todos ellos puedan estar en Santiago un poco antes de que comience la cita internacional, el próximo 6 de octubre. Sólo de esta manera se podrá hacer frente a los conjuntos que se anuncian con mayores probabilidades para adjudicarse el preciado trofeo.

De los diez participantes por la Copa Mitre, es, sin lugar a dudas, Brasil, con Barnes, Koch y Mandarino, el aspirante más serio. Luego viene Argentina, con el mismo cuadro que derrotara a Chile en la disputa de la Copa Davis, este año, en Semana Santa, en Buenos Aires, formado por Soriano, Aubone, Ganzábal y Morea. Ecuador, con su joven promesa, Guzmán, y el difícil Zuleta, es otra carta dura, al paso que Venezuela sólo ofrece, como de costumbre, el poderío de su número uno, Ivo Pimentel. Contra estos conjuntos y otros más débiles deberá disputar Chile, en sus propias canchas, la supremacía del tenis adulto del continente, y hacia esa meta están dirigidas todas las gestiones tendientes a asegurar la concurrencia de los jugadores nacionales que están en el extranjero. Con los de casa muy poco podríamos hacer, si juzgamos por lo que estamos viendo en el torneo de Fiestas Patrias.

Nuestro equipo de damas que disputará la Copa Osorio, que tiene como puntal, una vez más, a Carmen Ibarra, acompañada de Sonia Berríos, Doris Gildemeister y Ana Cornejo, aparece, a simple vista, como inferior a Argentina y Brasil, si éstos cuentan, como se espera, con sus vedettes,

C. IBARRA

Norma Baylon y María Ester Bueno, respectivamente.

En las demás categorías, sobresale la chance del equipo chileno a la Copa Bolivia, para juveniles varones, en el que destacan Federico Gildemeister, Carlos Ayala

P. CORNEJO

y Juan Carlos Rivera, y el de infantiles del mismo sexo, que disputará la Copa Harten, para menores de dieciséis años, donde disputan un lugar Francisco Javier Musalem, Mario Valle, Iván Muñoz, Sergio Pazdirek y Raúl Albagly.

P. RODRIGUEZ

En damas, por la Copa Colombia, destinada a juveniles, están Leyla Musalem, Margarita San Martín y Ester Lizana, entre otras, y en la división mínima, para damas que disputarán la Copa Chile, sobresalen

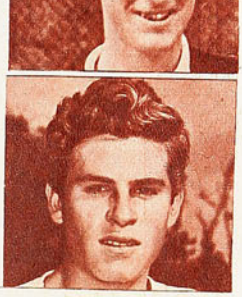
J. PINTO

las pequeñas Marcela Galleguillos, Patricia Rivera y Marianne Gildemeister, junto a las chicas San Martín, Brainbauer y Petric.

En todo caso, los equipos definitivos de todas las categorías se conocerán luego de los últi-

F. GILDEMEISTER

mos cotejos, a realizarse durante los días de Fiestas Patrias, y que servirán a entrenadores y capitanes para dilucidar algunas dudas y dejar definitivamente a quienes más merecen una designación en el cuadro nacional. Cuadro éste que tendrá la dura tarea de responder ante



J. FILLOL

el público y los dirigentes, en este torneo sudamericano número 33, que contará con la cifra record de diez países.

EN LAS OTRAS CATEGORIAS EXISTEN POSIBILIDADES PAREJAS CON OTROS DIEZ PAISES QUE SE DARAN CITA EN EL ESTADIO ESPAÑOL.

BIEN

Villarroel impide la entrada de Aracena, mientras Adriasola no pierde pisada a los movimientos de Ahumada. Mucha tarea tuvo la defensa estudiantil en el primer tiempo, para aliviarse algo en la etapa posterior. Pese a eso regresó sin caídas en su valla. Empate a cero en La Portada.

DURANTE el primer tiempo, Lucho Vidal estuvo muy inquieto.

Le vimos levantarse repetidamente con el propósito de ordenar y corregir. Los avances nortinos llegaban a fondo y el técnico de Universidad Católica no podía disimular su preocupación.

Primero fue Ahumada, luego Cantú, de nuevo Ahumada y más tarde Aracena. Cuatro ocasiones claras en que los atacantes quedaron a tiro de gol y libertad suficiente para asegurar la conquista. Por un lado, la decisión de Vallejos, y por otro, la deficiente puntería de los delanteros prolongaron la cuenta en blanco hasta el descanso, pero quedó en claro que hasta ese momento D. La Serena había jugado más que la visita, con abundantes oportunidades para abrir la cuenta y méritos suficientes para justificar una ventaja.

Sorprendió D. La Serena en ese lapso —venía de perder con Everton una semana antes en su propio reducto—, y estamos ciertos que la concurrencia hubiese sido mayor si el hincha local hubiera tenido cierta seguridad en esa actuación. Pero en fútbol nada puede predecirse y el puntero se encontró con un rival crecido y sólido, como ya es costumbre cuando D. La Serena enfrenta a Colo Colo y las Universidades.

En tal sentido, el anfitrión respondió con creces.

Vallejos en apuros. Respondió el guardián estudiantil desde temprano y fue una de las causas del empate en blanco. La escena corresponde a una de las oportunidades malogradas por D. La Serena. Ahumada trata de eludir la salida de Vallejos perdiendo ángulo para asegurar el remate.

EL EMPATE

(COMENTA JUMAR)

LA SERENA Y UNIVERSIDAD CATOLICA OFRECIERON MERITOS COMPARTIDOS. LA CUENTA EN BLANCO PARA UN PARTIDO INTENSO, DURO Y CON COLOR.

Remata Aracena sin que Adriasola pueda impedirlo. La posición era muy favorable, pero el disparo careció de fuerza y murió en las tranquilas manos de Vallejos. D. La Serena debió haber sacado ventaja en el lapso inicial.

EL PENAL EN LA PORTADA

38 minutos del segundo tiempo.

Se cobra una falta cerca del área serenense y Villarroel se "aviva" para combinar rápidamente con Herrera. No hay pasos, no hay barrera, simplemente reanudación de juego. Entra Herrera con muchas posibilidades, lo sujetan con vistoso foul y el juez otorga la pena máxima. Sirve Varas y desvía el tiro.

Protestas previas y candentes de público y jugadores. Figueredo lanza el balón a las graderías, el público se enardece, todo el mundo habla del árbitro. Y ocurre que el árbitro tenía razón. Deben comprender en La Serena que en ningún reglamento se habla de esperar la barrera cuando se sanciona una infracción. Es una mala costumbre que han impuesto nuestros propios jueces y de ahí que cada servicio libre constituya una ceremonia aparte. Error, profundo error. Solamente el ejecutante puede pedir distancia reglamentaria al árbitro. El afectado no. Lo ocurrido en La Portada con Mario Gasc debe servir de norma para terminar con un vicio enraizado en nuestras canchas. Si la reanudación de juego inmediata se permite en medio campo, es absurdo pensar que puede prohibirse en las inmediaciones del área. En otros cobros puede que no haya estado feliz el director de la contienda. En la sanción mencionada y que provocó tantos desbordes, no hizo más que cumplir con el reglamento.

AL FINAL PUDO GANAR LA UC, PERO EL CUADRO NORTINO HABIA EXPUESTO JUEGO Y VIRTUDES PARA NO MERECER LA DERROTA.

Y se vivió por ello una lucha intensa, fuerte, dura a ratos y emotiva a medida que avanzaba el pleito y una sola conquista podía definirlo. Faltó eso, la pelota en la red y el estruendo del gol. Porque sin ver un gol —también en Coquimbo empataron a cero— el viaje al norte verde resulta un poco largo o casi malogrado. Pero el partido no desagradó en ningún momento y merecía otro marco.

Escuchamos quejas en La Serena, porque el elenco que dirige Dante Pesce "había olvidado su fútbol de ataque" para caer en un juego demasiado conservador y cauteloso. Las cosas han cambiado en la tibia ciudad de los campanarios y el plantel actual no guarda ninguna comparación con aquellas formaciones estelares que tuvo La Serena —con Carlos Verdejo en su esplendor— y que le permitían realizar otro fútbol y otro juego. ¿Cómo establecer un paralelo entre este equipo del domingo y aquéllos del 58, el 60 o el 62 con muchos apellidos cotizados y una planilla mensual destinada a un déficit permanente? Como O'Higgins y otras entidades congéneres, La Serena viró hacia la realidad económica de nuestro fútbol y optó por reducir los gastos al conjuro de un plantel de menos linaje y más a tono con sus posibilidades. A nuestro juicio es un error, más que eso una exageración, pedir proyecciones más amplias o una producción mayor a este equipo granate que así y todo exhibe ya 18 puntos.

Lo concreto es que La Serena atacó más que otras veces, pese al riesgo que eso significaba frente a un adversario especializado en el contragolpe. Sin embargo, esa ofensiva de los serenenses, con entradas profundas, pases al hueco y ocasiones repetidas frente a Vallejos, sorprendió a lo largo del primer tiempo a Universidad Católica, cuyo desconcierto se transformó en decepción general por lo que siempre se exige a un puntero.

Fue después del descanso cuando vimos a la UC en su estatura.

Y entonces el match ganó en colorido, entonces Orfel Cortés entró a trabajar tanto o más que Vallejos, entonces Figueredo impuso su condición de cacique con los atributos que le conocemos. (Por momentos el zaguero guaraní parece el propietario de La Portada...) Y así se llegó a esa jugada del penal que comentamos en párrafo aparte y que pudo dar la victoria al huésped.

Hablando de figuras, hubo tres hombres muy regulares e importantes en Universidad Católica. Leopoldo Vallejos, que, a pesar de una lesión en un brazo (estuvo a punto de ser sustituido por Godoy en el descanso), mostró en La Portada las bondades que certifican su excelente futuro. Juan Barrales, en lo que se le conoce. Y Julio Gallardo, que sin Prieto ni Tobar no tiene los auxiliares que faciliten su labor como ocurría en el certamen pasado. Así y todo es

¿Hubiese sido justa la victoria estudiantil?

Nos parece que no. El tiro de doce pasos, desviado por Varas, compensó a la postre la reacción operada por la visita en la etapa final, con el buen primer tiempo de La Serena y las inquietudes que siguió viviendo Vallejos tras el descanso. Porque no olvidamos el gol que malogró Aracena en la fracción complementaria ni lo seguro que estuvo Vallejos hasta el último minuto. Como desenlace, el empate estuvo bien. Fue justiciero.

Ahora bien. Así como hemos expuesto la situación actual de La Serena, con un plantel cuyo costo no llega a los quince mil escudos mensuales y sin la presencia de juga-

Gallardo fue el más peligroso y el más parejo en el ataque estudiantil. Sólo en la etapa final se hizo ver la ofensiva de la UC. Le vemos disputando una pelota con Espinoza. D. La Serena tiene un cuadro batallador y el match resultó intenso. A ratos fuerte.

La oportunidad perdida por Betta cuando Universidad Católica levantó en el segundo tiempo. Desde la izquierda cruzó el balón el alero Jeria en forma baja y fuerte sin que Betta pudiera empalmar el centro en la boca del arco. Orfel Cortés y Betta ven seguir el balón con ansiedad.

La última oportunidad. Sirvió Hurtado un tiro libre con potencia y dirección, obligando a Vallejos a lucirse. Pareció que el balón se le iba, mas alcanzó a dominarlo con una mano. La jugada ahogó el grito de gol en los serenenses.

dores estelares como fue costumbre por esos lares, es digna de ser señalada la campaña de Universidad Católica, que hasta el momento es el único elenco que aún no recupera su aporte a la Selección Nacional.

Hay que considerar que están ausentes por diversas razones Alberto Fouilloux, Ignacio Prieto y Armando Tobar, que constituyen el soporte principal de su ataque y llamados individualmente a pesar en el rendimiento de cualquier quinteto ofensivo. No consideramos a Godoy, porque el meta titular de la Selección es suplente desde el año pasado en su club... Además, en relación al conjunto que participó en la fase semifinal de la Copa Libertadores de

un peligro constante. Ha progresado en forma muy notoria.

En D. La Serena, Orfel Cortés y Figueredo siguen siendo las piezas más solventes. Y la verdad es que después de haber visto el Mundial, el zaguero no nos parece tan brusco. También respondió Espinoza como cuarto zaguero. Y adelante, buenos pases de Cantú y entradas a fondo de Aracena y Ahumada. Pero, como ya es costumbre en nuestro fútbol, sin concretar.

América, faltan hombres como Isella y Laube, y también Ibáñez, que han sido sustituidos por elementos nuevos y casi desconocidos sin que la estructura de Universidad Católica experimente deterioros ni problemas insalvables.

Y eso es labor.

Ni siquiera el éxodo de Fernando Riera y Andrés Prieto, principales impulsores de esa labor que se elogia, ha gravitado negativamente en el andar del elenco de Independencia y la verdad es que Lucho Vidal se las ha ingeniado para barajar cartas y salir del paso con resultados por sobre cualquier expectativa. Sale Laube y entra Sicamoy; no juega Sicamoy pero aparece Aguilar. Isella de espectador y Barrales cubriendo el medio campo. Herrera, Jeria, Livingstone, Hormazábal, productos propios que en cualquier momento solucionan una ausencia sin que el cuadro pierda al menos su fisonomía. Es lo que en jerga periodística llama-

(Continúa en la página 30)

El ataque de D. La Serena: Aracena, Abeledo, Cantú, Ahumada y Hurtado. Supo llegar, abrirse claros y crearse oportunidades. Falló, como es costumbre en nuestro medio, en la puntada final.

RECUERDOS PERDIDOS

- UN AGREGADO CULTURAL QUE PRESTIGIA A CHILE.
- DESALENTADOR PRIMER CONTACTO, QUE FUE UN ANUNCIO...
- "NOBBY" STYLES, UNO DE ESOS PERSONAJES DE PESADILLA.
- CUANDO LA SOLIDARIDAD PROFESIONAL LLEGA A SER ALGO CONMOVEDOR.
- PELE Y LOS NIÑOS RUBIOS DE LIVERPOOL.

PASA el tiempo, se mete una y otra vez en la rutina; hasta vuelve a tener dificultades para atravesar la Plaza Baquedano como las tuvo en la rotonda de Piccadilly Circus o allí en Hyde Park Corner, frente al Museo de Wellington, para cruzar a Hamilton Place y llegar hasta la Embajada de Chile. La ciudad que de entrada le pareció semivacía, vuelve a adquirir su aspecto de siempre y ya no se extraña el dinamismo de la Gran Vía madrileña o la ebullición de Les Champs Elysées, por ahí por L'Etoile. El fútbol que nos pareció soso, lento, sin sucesión de continuidad, torna a parecernos normal, aunque de cuando en cuando nos asalta la seguridad de que nos estamos engañando y sentimos un poco de desaliento.

Pero nunca falta el detalle que nos recuerda algo, la cara que nos trae a la mente otra cara que llegó a hacérsenos familiar, el comentario que nos lleva al proceso de asociación de ideas, el apunte, la fotografía, en fin, tantas cosas. Y entonces surgen esos "recuerdos perdidos" que no entraron en la nota enviada desde Sunderland, desde Londres, desde Amsterdan, desde Dusseldorf, desde París o desde Madrid.

POR ejemplo, nos parece no haber escrito nada de Fernando Debesa, el fino y talentoso Agregado Cultural chileno en Londres. Somos reacios a hacernos presentes a nuestras Embajadas, porque hemos conocido muchas que no responden a la idea que el chileno en el extranjero tiene de "su casa". Nos parece que en ellas su gente está siempre un poco a la defensiva, temerosa de que el compatriota "vaya a pedir algo" y hasta que se impregna de la impersonalidad de los vetustos edificios y de la burocracia de las oficinas. Londres fue una excepción —como hubo otras en el pasado, tal cual Estocolmo con el Embajador Larraín, o Lima en los tiempos de Alberto Yoacham y de Jorge Poblete—; hasta llegamos a sentir necesidad de llegarnos a Hamilton Place porque allí nunca perdimos el tiempo. Siempre hubo una charla interesante, calor humano, ensanchamiento del conocimiento de muchas cosas, cuando no la solución de un problema que no tuvimos inhibición de plantear. A Fernando Debesa le debemos desde nuestra confortable acomodación en Sunderland y Londres, hasta el "descubrimiento" de la Tate Gallery y del Instituto Courtaul. Y muchos momentos que fueron regalo para el espíritu que necesitaba escapar un poco del fútbol.

TUVIMOS un desalentador anuncio del papel que nuestro equipo iba a cumplir en Inglaterra.

Habíamos viajado 21 horas más 2 de escala en Zurich. El zangoloteo del avión sobre el Atlántico y una "turma" insoportable de brasileños que subió en Galeao habían hecho posible sólo dormitar a ratos en la larga noche "en el espacio". Pero cuando avistamos el Támesis, el cansancio, el sueño, el aburrimiento cesaron por completo. Ya estábamos allí, "en la cosa". Y hasta tuvimos impaciencia ante los muy expeditos y rápidos trámites de rigor. Queríamos entrar inmediatamente en actividad, meternos en la Copa del Mundo.

A la misma hora llegaba desde Copenhague la Selección chilena. Un viaje corto, más cómodo que el nuestro. ¡Pero qué distinta advertimos la disposición de nuestra gente! Un grupo de gente inexpresiva, hastiada, sin ilusión, sin compenetración ninguna de que iban a algo importante. "Esta expedición viene derrotada antes de empezar a jugar", dijo un corresponsal español que llegaba desde Madrid...

ENTRE "los recuerdos perdidos" los hay buenos y malos. Siempre nos producirá una sensación de desagrado, de instintiva repulsión el de Norbert Styles, el defensa inglés. Y esa sensación cobrará más cuerpo cuando recordemos la impunidad en que quedó. Desagradable hasta de presencia, por la facha menos futbolística y menos inglesa que pueda darse, "Nobby" fue un personaje que hubiésemos querido no ver en la Copa del Mundo.

Inglaterra jugaba mal contra Uruguay; no podía romper el cerrojo celeste. Styles quiso irse por la derecha a campo uruguayo y allí lo detuvo Rocha limpiamente. El inglés, entonces, tiró un puntapié alevoso, y como no le pegara, lanzó un golpe de puño contra el rival. Fue la primera "gracia" que hizo este buen jugador, pero muy mal deportista y la primera revelación que tuvimos de que eso del "fair-play" puede ser un lindo concepto para un afiche de propaganda, pero nada más...

DIJIMOS por ahí que, por asociación de ideas, se iban engarzando los recuerdos. Cuando como en "El Lobo" de Rubén Darío, "hermanos a hermanos se hacían la guerra", escribiendo o inventando foros para criticarse unos a otros, tuvimos que recordar lo que significó para los periodistas chilenos —y sudamericanos en general— en Inglaterra, un colega que había adelantado su viaje. PEDRO FORNAZZARI fue un valioso enlace entre la desatendida prensa y el Comité respectivo de la Copa del Mundo. Su nombre obró siempre como un "ábrete sésamo" ante los tardos funcionarios ingleses. Hubo muchas cosas que el equipo de Harold May no entendió nunca, pero nunca dejó de entender que PEDRO FORNAZZARI era un nombre importante cuya sola mención bastaba para solucionar cualquier problema, cuando no era él, personalmente, el que acudía a solucionarlo...

Y permítanme ustedes que en este recuerdo, un poco subjetivo, incluya a Silvia de Fornazzari, la diligente "secretaria" a la que muchos recurrimos alguna vez y a la que no alcanzamos a decirle todo de lo que se trataba, porque ya estaba en camino para ayudarnos...

EN LIVERPOOL nos parece que fue donde mejor captamos ambiente de Copa del Mundo. La ciudad engalanada, toda la gente hablando del mismo tema; cerca del Estadio de Everton nos quedamos un instante observando a un grupo de chiquitines rubios como el trigo que jugaban "su partido de la Copa" y no pudo menos que hacernos muchísima gracia el que uno de esos "pelos de choclo" se hiciera llamar Pelé...

Los porteños estaban tristes, sin embargo, y estaban tristes precisamente por la suerte que había corrido el astro brasileño. Una de esas contradictorias señoras que iban al fútbol poniendo todo su cuidado en que el sombrero cayera bien, nos lo decía: "Todos tenemos pena por ese pobre muchacho Pelé, tan encantador, tan bondadoso, tan humano; los niños de Liverpool fueron sus amigos y lo adoran. Yo

Alegría mexicana: Borja ha marcado el gol a los franceses, y sus compañeros se abalanzan sobre él para congratularlo. México fue uno de los equipos dignos de mejor suerte.

también adoro a Pelé. Bye bye and good game!", nos dijo agitando una mano mientras con la otra aseguraba su sombrero...

AL EQUIPO de México lo vimos sólo en la TV. Pero con ello y con lo que nos comentaron los que tuvieron su cuartel general en Wembley, podemos asegurar que fueron los mexicanos los más honorables de los eliminados. Allí, en el salón del Wearmouth Hall, de Sunderland, hubo aplauso espontáneo cuando Borja hizo el único gol de su equipo a Francia y quedó flotando una pena grande —y una sensación de estupor— cuando terminó el match con Uruguay sin que pudieran batir a Mazurkiewics.

Días más tarde encontramos a Ignacio Tréllez en el Royal Garden de Londres y comprendimos perfectamente su estado de frustración. "No debimos ser eliminados, ¿verdad?", nos preguntó un poco ansiosamente. No nos costó nada contestarle con un ¡NO! rotundo, que era lo que correspondía, en estricta justicia.

CUANDO terminó el partido de Alemania con Unión Soviética, nos quedamos mirando a Lev Yashin. Presentíamos que sería la última vez que lo veríamos como arquero de la Selección de su país. Terminaba en ese instante un capítulo importante en la historia del fútbol mundial de estos últimos diez años. Despedimos, a la distancia, a "la araña negra", que esa tarde sólo había tenido un error; un error de cálculo o de vista en el tiro de Beckenbauer, del segundo gol alemán.

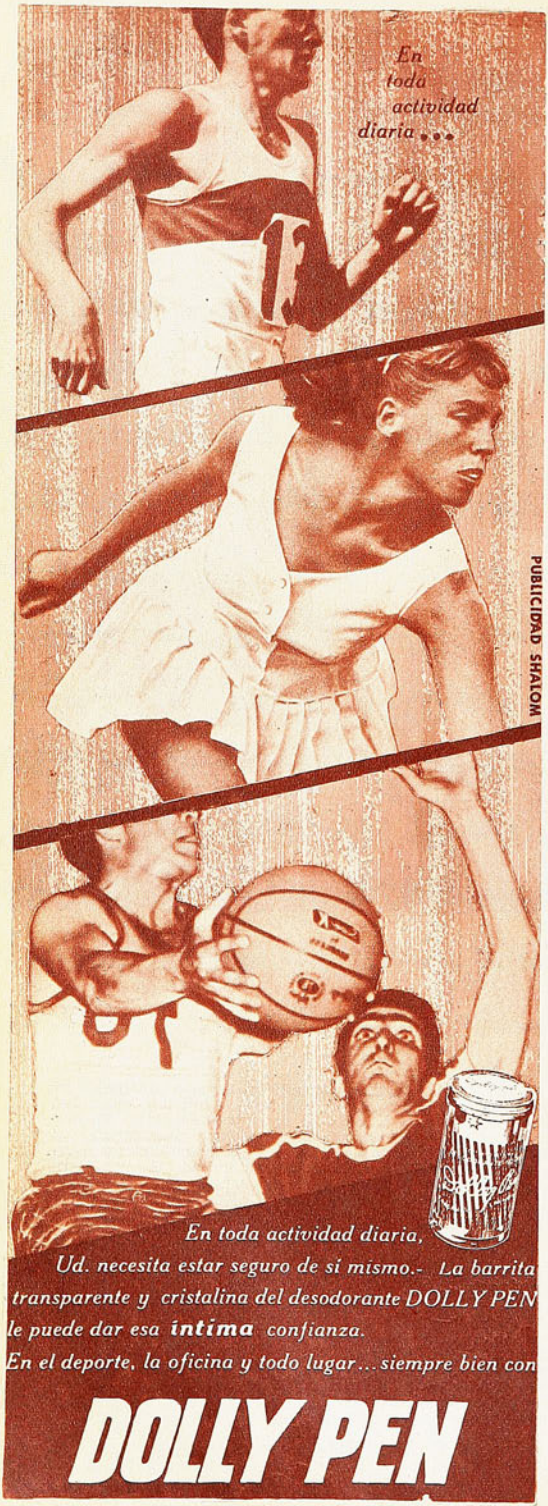
Se nos quedó en las retinas la estampa del fornido guardavallas, ese gesto de desaliento que tuvo cuando bajó la cabeza y juntó la barbilla con el pecho; su último "mutis por el foro" bajo una de las más estruendosas ovaciones que escuchamos en la Copa; porque dijérase que lo que pensamos nosotros lo pensó todo el público reunido en el Estadio de Everton.

Aunque el destino quiso que Pelé no fuera astro de la Copa del Mundo, el brasileño recaudó en Inglaterra la cuota de admiración popular —y sobre todo infantil— que lo espera en todas partes. En una calle de Liverpool, los niños ingleses lo asaltan literalmente pidiéndole un autógrafo. Un "boby" debe acudir a rescatarlo.

IR A UNA Copa del Mundo no es sólo presenciar los partidos, regresar al hotel y ponerse a escribir, salir después para atender a lo de las fotos y al despacho. Es mucho más; y en este sentido bien podemos estar satisfechos. Es ver muchas cosas y ver mucha gente; entender y darse a entender aunque a veces con dificultad. De esa gente saldrá la selección que pase a engrosar el núcleo de amigos que vamos haciendo por el mundo. Allí, en Sunderland, entregamos y ganamos uno de esos afectos que forman el mundo maravilloso del periodista.

Dieter Stein, un alemán inmenso que debe haber hecho un estruendo terrible cuando cayó sobre un campo de Normandía al ser derribado su avión por los cazas norteamericanos en 1943, fue un inapreciable compañero allí en el Wearmouth Hall, lleno de periodistas y turistas soviéticos e italianos, un alemán y dos chilenos (el otro era Hernán Rodríguez, corresponsal de Inter Press en Inglaterra y de quien hablaré alguna vez). Hombre de fútbol, pero con quien se podía huir también del gol, del penal y del offside, el periodista de la SID de Dusseldorf fue un camarada de esos que hacen más placentera la vida y que hacen que siempre se les esté esperando.

USTED que ha estado en Inglaterra, amigo, ¿no comió nunca sopaipillas?... Cuando vuelva, pida "Hot Flapjacks" y tendrá además de un manjar exquisito, un sorprendente recuerdo del terruño...



★ Tres Tiendas Chilenas ★
al Servicio del Deporte Chileno

ALAMEDA N.° 3319 (Frente Est. Central) - ALAMEDA N.° 2678 (Frente a Batarama) - BANDERA N.° 735

Camisetas en gamuza, cuello en V, un color y vivos distintos, con números colocados, infantil	E°	41,50
Juvenil	"	54,50
Adultos	"	68,50
En fino raso, un color, cuello sport, números colocados,	"	115,80
Medias de lana especial, adultos,	"	6,98
Pelota de fútbol N.° 3	"	19,90
Pelota de fútbol N.° 4	"	25,90
Pelota de fútbol N.° 5, reglamentaria, 12 cascos	"	35,80
Pelota de fútbol N.° 5, reglamentaria 18 cascos reforzada	"	46,80
Zapatos olímpicos, especiales, 22 al 29	"	14,98
30 al 33	"	17,98
34 al 38	"	19,98
39 al 43	"	21,98
Zapatos olímpicos extra, cosidos, con franjas blancas:		
30 al 33	"	19,98
34 al 38	"	21,98
39 al 43	"	23,98
Modelo italiano, cosido, extrarreforzado, con franjas blancas, 34 al 43	"	32,80

NOTA: REEMBOLSOS EN EL DIA, PREVIO ENVIO DEL 30% DÊ SU VALOR, POR GIRO POSTAL, DIRIGIDO A CARLOS CAPURRO LENZINO, Casilla 4690, Correo 2, SANTIAGO.

MALETERIA CENTRAL: Alameda 3319 - Fono 95032
(Frente Estación Central).
MALETERIA O'HIGGINS: Alameda 2678 - Fono 90122
(Frente a Batarama) - Bandera N.° 735.

ALMACENES Y
SASTRERIA
ENRIQUE GUENDELMAN
San Diego 227

OFERTAS FIESTAS PATRIAS

Por cada compra, una billetera de REGALO, y gane premios en el "Baúl de la Suerte"

USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

HENRY'S CLOTHES
EL TRAJE DINAMICO PARA EL HOMBRE DE ACCION
E° 129.

MODAS PARA DAMAS

MUEBLES - CAMAS COMPLETAS CIC.
con CREDITOS

Pasa el pelotón y tras él queda la polvareda. Un hermoso circuito se ha incorporado a la geografía del ciclismo nacional con ese de Lampa.

A LA ANTIGUA...

En las últimas vueltas se distanciaron Manuel González y Hugo Rubio; el corredor de Audax reventó a su adversario en tres circuitos y ganó sin apremios la prueba. Rubio fue tercero.

CIRCUITO DE LAMPA SE DEFINIO EN LOS TRAMOS DE TIERRA EN FAVOR DEL VIGOROSO MANUEL GONZALEZ.

NOS pareció que iba a protestar cuando se refregó los ojos y escupió tierra. Pero fue al contrario. Ese viejo aficionado al ciclismo, al que hemos visto en todas las rutas, estaba feliz. Después de la pasada del pelotón, que lo había enceguecido, dijo a modo de comentario: "¡Estas son carreras!" Y se quedó comentando: "Cuando pavimentaron los caminos, se terminó lo más lindo del ciclismo..."

El domingo se incorporó al mapa ciclístico ese Circuito de Lampa; 9,600 kilómetros, con un tramo de más de 3 kilómetros de tierra, con pasada por camino de fundo, con puentes y otros "accidentes" que lo hacen más variado y má difícil para los corredores. Dicen los técnicos que es en esas rutas blandas donde se conoce al buen especialista, porque allí no es sólo cosa de tener piernas; se necesitan también dominio de la máquina y astucia de corredor. Los caminos de tierra suelen ser traicioneros, como resultó este del Circuito. Suele haber rodadas espectaculares, como la hubo; Jaime Inda tiraba al grupo cuando le toparon una rueda y lo mandaron al suelo, arrastrando en su caída a quienes le seguían. En esos bruscos cambios de piso quedan muchas esperanzas, como quedaron el domingo las del mismo Inda, las de Víctor Catalán y Fernando Rodríguez, que no pudieron seguir en carrera.

Estas pruebas sobre escenarios a la rústica ofrecen también sus sorpresas. Es fácil confundir esos caminos vecinales; una puerta que se quedó abierta tras el paso del ganado engaña al ciclista que va con la cabeza metida entre los hombros. Como fueron engañados recién comenzada la carrera los "ferrilozanos" Carlos Fernández y Manuel Molina, que extraviaron el camino de Santa Rosa y pasaron de largo.

Estos errores, en pruebas de circuito, pueden ser decisivos; hoy por hoy, Carlos Fernández es un rival al que es menester tomar en serio, mirar con respeto. Si dan alguna ventaja, hay que aprovecharla sobre la marcha. Y fue lo que hicieron los del Audax Italiano cuando vieron que los "naranjas" se iban "para el lado de los tomates", como dijo alguien. Los verdes se fueron con todas sus fuerzas y a los "perdidos" les costó duro trabajo de dos vueltas reintegrarse al grupo.

En los circuitos no se flojea; hay que dar guerra y responder a ella; y eso fue la prueba del domingo. 124,800 kilómetros corridos a tren exigente, a ratos demoledor, con tres equipos bien organizados y con noción clara de la lucha: Audax, Ferriloza y Carteros. Siempre más agresivos los verdes, como conscientes de su papel de "equipo piloto" de nuestras competencias pedaleras. Los de Audax Italiano se cuidan generalmente de responder a esa categoría y cuando hay adversarios peligrosos a la vista, sacan a flor de camiseta su orgullo de campeones. Y estos de Ferriloza se estaban agrandando. Con Carlos Fernández y el "chico" Pérez habían ganado las últimas competencias. ¡Y eso no! Por eso fue muy animado este Circuito de Lampa.

De las 13 vueltas al recorrido, se luchó con equilibradas posibilidades hasta la octava (77 kilómetros), hasta que en la pasada por la meta aparecieron distanciados Manuel González, el campeón nacional, junto a Hugo Rubio, de Ferriloza. Entonces, el resto del equipo "audino" hizo su faena de contención del grupo. Y todo quedó librado a los dos escapados. Rubio resistió bien tres vueltas, pero al entrar a la 12.ª González lo dejó atrás con su sprint poderoso. Y se encaminó solo hacia el triunfo.

Los puestos secundarios se definieron en el sprint final. Aún tuvo fuerzas Rubio para discutirlo a su coequipo Fernández, pero no para sobrepasarlo.

Una linda carrera en un ambiente distinto que pareció incluso estimular a los corredores. A despecho de los problemas que les presentó el trazado, de las fatigas que les produjo, no hubo uno solo que no se mostrara contento y que no dijera algo parecido a lo de aquel aficionado que se refregaba los ojos y escupía tierra: "¡Estas son carreras!"

(EDMAR)

RESULTADOS GENERALES DEL CIRCUITO DE LAMPA

NOVICIOS: 25 Km.

1.º J. Jiménez (S. Bernardo)
2.º R. Soto (Bata).
3.º K. Jeauffret (Carteros).
4.º J. Quinteros (Chacabuco).
5.º H. Marambio (Cóndor).

CUARTA CATEGORIA

(4 vueltas: 38,400 Km.)

1.º L. Contreras (Conchalí).
2.º C. Rivera (Centenario).
3.º J. Salgado (Conchalí).
4.º W. Díaz (Cisterna).
5.º A. Miranda (Cisterna).

TODO COMPETIDOR

(13 vueltas: 124,800 Km.)

1.º Manuel González (Audax).
2.º Carlos Fernández (Ferriloza).
3.º Hugo Rubio (Ferriloza).
4.º Hernán Delgado (Audax).
5.º Carlos Cid (Audax).
6.º Víctor Arriagada (Audax).

GOLE

Una carga a fondo de l "U", con participación d Araya y Yávar, que obligar a Gálvez, Serrano y, al fon do, Meza. Siempre estuv más cerca Universidad d Chile en el primer tiempo pero los ataques de San Fe lipe también fueron siem pre peligrosos.

SUPONEMOS que ante alguien tendrá que responder este equipo de Unión San Felipe. Habrá una persona en la capital de Aconcagua que dudará de las eternas versiones del entrenador David Silva: "Merecimos ganar, pero nos perjudicó el arbitraje". Cantinela que viene repitiendo con insistencia majadera, en tanto el equipo va perdiendo puntos y posiciones, pero, asimismo, y que no deja de resultar importante, va perdiendo también simpatías con la gente del fútbol.

No sólo fue el sábado en Santa Laura, contra Universidad de Chile. Fue también el domingo anterior, en Independencia antes de Temuco. Como para pensar que, al margen de la "persecución" a que nos quiere hacer creer el entrenador Silva, debe haber otras circunstancias que determinen que en cada presentación de ese equipo menudeen las expulsiones, las grescas y las provocaciones de parte

LA MAYOR CUOTA DEL CAMPEONATO LE BR

P'AL MUNDO

RIBA: Cataldo, Velásquez y Berly, exigidos a fondo por Wanderers. Sólo un
npo aguanto Audax. En el segundo, Wanderers goleó. El momento actual del
ipo porteño lo transforma en animador de la segunda rueda.

sus defensores. No llevamos la cuenta de las veces en que el cuadro sanfe-
eño ha debido terminar con menos defensores de los normales. Pero, compren-
ndo muy bien que por el puntaje los nervios, desgraciadamente, están muy a
r de piel en esos jugadores, no creemos que sea con la conducta mantenida
imamente que vayan a venir mejores tiempos para ese equipo que, ganando
perdiendo, era considerado como un cuadro agradable de ver en otras tem-
adas.

El sábado, el uno a uno del primer tiempo había constituido la sorpresa de
reunión. Se pensaba, y con razón, que Universidad de Chile querría sacarse
nto la espina que le había dejado clavada el domingo anterior Wanderers, en

RECHA: Por fin realizó una presentación completa Juan C. Oleniak. Jugó,
jugar y convirtió un hermoso gol. Gran faena del entreala azul.

LE NDO LA "U" A SAN FELIPE (8-1)

WANDERERS NO LE HIZO TODOS LOS QUE

Espectacular maniobra de Berly para despejar por sobre Méndez. Berly, como siempre, resultó el más voluntarioso defensor de Audax Italiano. Al fondo, Juan Alvarez, un gran valor porteño.

DERECHA: Berly, Godoy y Velásquez ven cruzar una pelota sin que nadie logre tocarla. Entre ellos se divisa a Carlos Reinoso, que ha bajado mucho en su producción. No funcionando la dupla Reinoso-Tapia, baja el equipo entero, como ocurrió el sábado.

SERIEDAD

Una demostración más de que algo está haciendo Universidad de Chile por ubicarse a la altura del fútbol internacional es la seriedad con que tomó el encuentro. En otras circunstancias, pudo demorar el juego, retrasarlo, hacer tiempo, en fin, provocar los ¡olés! que tanto parecen gustar a determinados espectadores. Prefirió, en cambio, continuar avanzando y goleando, sin mofarse jamás de un adversario disminuido, entregado, sin fuerza ni ánimo.

Algo realmente positivo en un encuentro tan desequilibrado.

Playa Ancha. San Felipe, por su ubicación en la tabla y por la notable diferencia de puntaje y de valores, podría ser la víctima propiciatoria. Los acontecimientos, en cambio, nos habían convencido de que había sido escaso el premio de esos jugadores en el descanso, del momento que las oportunidades anotadas en esos primeros cuarenta y cinco minutos habían favorecido apreciablemente a Unión San Felipe. No sólo el penal malogrado por Bracamonte, sino ese otro par de disparos de ambos punteros, Henríquez y Cuevas, que habían merecido mejor destino.

Un encuentro, hasta ese instante, que podría resultarle un problema a Universidad de Chile. Había presionado más la "U", pero los duros contragolpes de la visita habían señalado que no todo termina de conformar en la defensa del campeón. Un Eyzaguirre en mejor forma pudo evitar ese zancadillazo en el área, que Bracamonte no supo convertir. Otra vacilación notable del zaguero internacional, que vaciló, al igual que Quintano, en una pelota que cayó de la derecha, permitió a Bracamonte igualar las cifras. Habría sido cuestión de insistir por ese lado para que la grieta, ya anunciada, se pronunciara. Pero, si hablábamos de nervios en la visita, quedaron ellos en evidencia en esa jugada en que Oleniak fue fouleado cuando se jugaban cinco minutos del segundo tiempo. ¡Del cobro del penal hasta la reanudación del juego transcurrieron casi cinco minutos! Cinco minutos de zamarreos, protestas, y, lógicamente, una expulsión, la del puntero izquierdo Henríquez, por reiteradas mofas al árbitro.

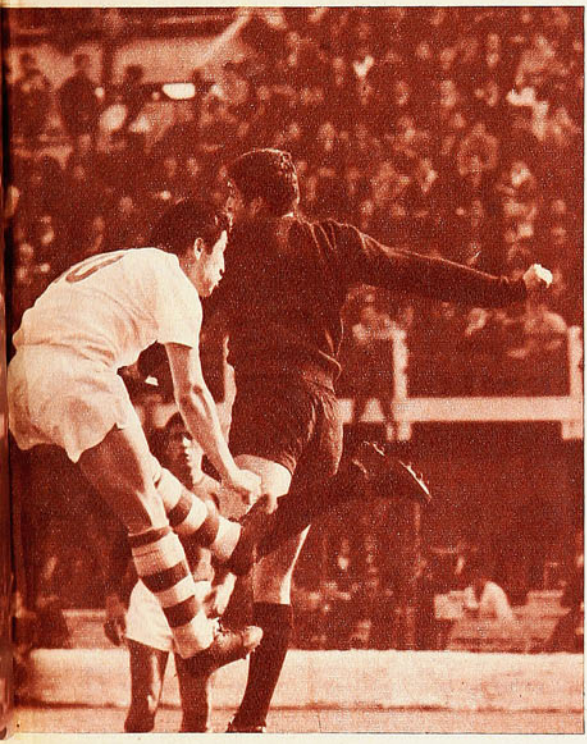
PUDO HACERLE A AUDAX ITALIANO (4-0)

IZQUIERDA: Tres valores en un equipo en buena forma. Godoy y Cabrera parecen recibir instrucciones de Haroldo, verdadero conductor del equipo. No hay quejas en este momento para el juego del brasileño.

El encuentro lo perdió ahí San Felipe. El foul había sido sancionado, y el coro de lamentaciones y protestas no puede ser más que cargado al debe de sus defensores, que, creemos, deberán responder ante alguien en la ciudad, del momento que actitudes tan descomedidas como reiteradas, van arrojando al equipo al fondo de la tabla. Un equipo que protesta todo, que no queda satisfecho ni aun con las sanciones que pueden favorecerlo, que "aplaude" los fallos en contra y que le lanza pelotazos al árbitro, como ocurrió el sábado, tiene que ir predisponiendo a todo el mundo en su contra. Esa y no otra es la causa de la actual ubicación de San Felipe en el actual campeonato.

Lo de la goleada es punto aparte. No es cuestión de ambiente desfavorable el que el defensa Guillermo Miranda se deje "robar" ese balón que le quitó Oleniak para hacer el tercer gol de Universidad de Chile. Nadie sino Ibaceta tiene mayor responsabilidad cuando Pedro Araya irrumpió por su sector, sin que estuviera allí el zaguero para impedirle el centro que mandó Yávar a las redes. Que Campos haga un gol de cabeza, que Marcos penetre con la facilidad con que lo hizo dos veces, o que Leonel Sánchez se despache un tiro libre y otro gol de esos que parecían de archivo, entran también en las numerosas facilidades que halló Universidad de Chile en el segundo tiempo. Con más tranquilidad, con la aplicación con que luchó San Felipe en el primer tiempo, y sin la torpe expulsión en que incurrió uno de sus defensores, pudo el equipo visitante incluso ganar el partido, conforme la impresión que había dejado en la primera parte. Del resto, incluyendo los siete goles del segundo tiempo, es materia que sólo las autoridades del club deberán atender, porque, valga la insistencia, es cuestión de echar una repasada a lo que viene ocurriendo en cada presentación de Unión San Felipe, como para ir recomendando un prolijo examen de conciencia.

Para la "U", un triunfo que no debe engañar. Mostró vacilaciones en su derrota frente a Wanderers siete días antes, y las mostró repetidas mientras duró la normalidad



Hoffmann inicia la goleada. Fue una impecable maniobra que inició Juan Alvarez por la izquierda, y que desvió Haroldo con toque maestro, para dejar a Reinaldo Hoffmann en condiciones de fusilar, como efectivamente ocurrió.

El agotamiento de los defensores verdes en el segundo tiempo resultó un factor decisivo en el comportamiento de Juan Alvarez. Lo vemos terminando su carrerón, en el que dejó atrás a varios defensores. Tiró antes de que pudiera interponerse Tapia. Era el dos-cero para Wanderers.

No tuvo ninguna dificultad "Clavito" Godoy para apuntar la tercera cifra. La corrida de Méndez por la derecha le abrió el camino del gol al entreala izquierdo, ya que el apoyo de éste fue perfecto. Sepúlveda y Velásquez no tuvieron nada que hacer.

Inútil la carrera de Godoy y Berly tras ese balón. La pelota, impulsada por Juan Alvarez, va inexorablemente camino de las mallas para señalarse el cuarto gol porteño. Sin contrapeso dominó Wanderers en el segundo tiempo.

LAS POSIBILIDADES DE SAN FELIPE ESTAN S

Mediante impecable lanzamiento penal, Rubén Marcos señaló el segundo gol universitario. La infracción de Ibaceta a Pedro Araya fue clarísima. Al promediar el segundo tiempo, el propio Marcos aumentó la cuenta a seis, con violentísimo tiro cruzado.

el sábado. Algo no caminaba allá atrás, en la primera parte. No podemos saber, ante la goleada, hasta qué punto mejoraron las cosas en esa defensa que no tuvo ningún trabajo en esos cuarenta y cinco finales.

OTRA GOLEADA

La debilidad del ataque de Audax Italiano debe explicar la fea caída del sábado frente a Wanderers. Ausentes Luis Vargas y Rodríguez, inutilizado gravemente el puntero Vásquez, no quedaba sino Agapito Sánchez adelante. Ambos interiores, Reinoso y Salas, demasiado replegados. No le fue difícil, entonces, a Figueroa y Cantattore, celadores del área porteña, ir frenando una y otra vez al voluntarioso forward paraguayo.

Claro es que en la semana se habían conocido las dificultades que tendría Salvador Biondi para hacer un equipo. Sólo a mediodía les habían dado el pase correspondiente a Berly, a Zuleta y a alguien más. Medidas disciplinarias que se habrían hecho valer contra Carlos Reinoso hubieron de ser suspendidas ante las numerosas lesiones.

De ahí que no extrañara que Audax sólo durara un tiempo. Y aun más, que para obtener la mínima ventaja Wanderers hubiera de cumplir una pequeña obra de arte en su ataque, para batir a Velásquez. Perfecto centro de Alvarez a Haroldo, toque genial del negro a Hoffmann, y disparo imparable del puntero, ubicado en esa jugada a la derecha de su ataque. Y hablamos de proeza, porque en el panorama global de la primera parte se había anotado un tiro en el horizontal de Olivares, y otra jugada en que Acevedo libró el gol desde la línea misma. Ambas acciones, en las que Juan Olivares sufre: pelotas altas, que sobran la estatura del corajudo pero pequeño arquero "mundial". En el tiro de Reinoso no llegó al travesaño. En el corner que sirvió Vásquez, soltó el balón cuando parecía tenerlo atrapado, lo que permitió a Salas tirar de cerca, derrotándolo, pero

(Continúa en la página 26)

MEDIO CAMPO

Claro es que los males de Audax provienen de las bajas producidas en cada encuentro. La semana, para los jugadores verdes, es de reposo y curaciones antes que de preparación para el próximo match. Sin embargo, aceptando estos hechos, existe esa zona central del juego, en que todo se realiza con demasiada parsimonia, con mucha lentitud. Para un ataque tan débil como lo fue el sábado el de Audax, habría sido menester acosarlo con juego abundante y variado. Tapia y Reinoso, encargados de llevar las provisiones, las mezquinaron en pases laterales o innecesarias retenciones, que daban siempre tiempo a la defensa porteña para corregir ubicaciones. Y, en estos momentos, no se le pueden dar tantas concesiones a una retaguardia tan solvente como es esa que gira en torno a Elías Figueroa.

SIENDO MALOGRADAS LASTIMOSAMENTE.

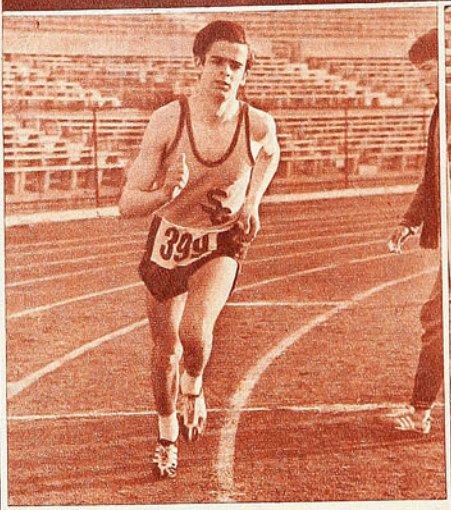
Un error de Miranda al demorar el despeje lo aprovechó Oleniak para enfrentar a Gálvez y batirlo con violento tiro bajo. La "U" supo aprovechar el desconcierto de San Felipe en el segundo tiempo.

Juan Alvarez fue un peligro vivo en el área de Audax. Lo vemos saltando a un balón alto, anticipándose a Velásquez y Zuleta. Dos goles señaló el fornido piloto porteño, en acciones personales en que impuso su vigor.

Carlos Campos inicia la serie. Fue un centro de Oleniak, que Campos desvió a las mallas espectacularmente. El quinto gol de la "U" también lo señaló Campos en forma idéntica a la del grabado.

ATLETISMO ESCOLAR

EN EL ESPIRITU DE



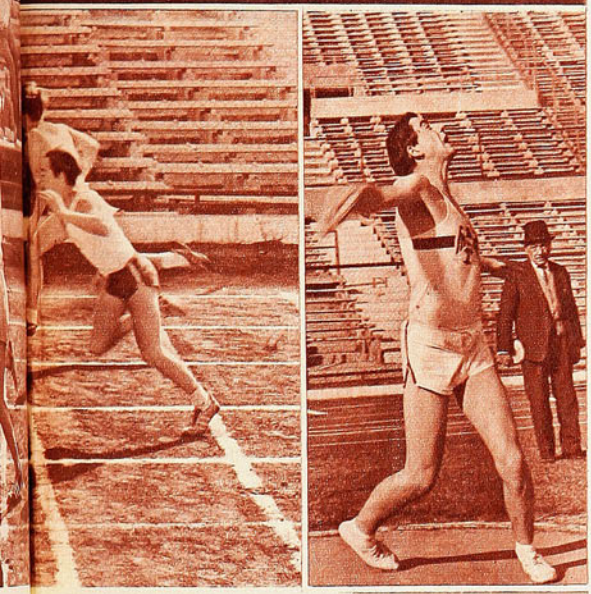
Con plausible dominio de la prueba y por amplia ventaja, que le permitió señalar una nueva marca escolar (4.41.2), Enrique Urrejola, del Saint George's, venció en los 1.500 m. steeplechase.

Una de las figuras de este interescolar fue Patricio Saavedra, del colegio San Ignacio, gran acumulador de puntaje y además recordman escolar en 110 m. vallas (14.5) y 300 m. vallas (39.7).

En favor de Armando Varas, de los SS. CC., de Viña, se resolvió la final de las vallas infantil, con 8.6, nuevo record escolar.

MARCAS RECORDS QUE INDICAN PROGRESOS Y EL ENTUSIASMO, FERVOR Y DISCIPLINA ORGANIZATIVA DE SIEMPRE.

COUBERTIN

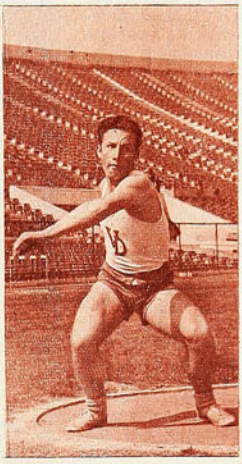


Mostrando fuerza y un estilo recomendable, Pablo Morandé del Liceo Alemán, fue un justo vencedor en el disco intermedia con 46,13 m.

Diego Moraga fue puntal de su colegio, Verbo Divino. Ganó el disco superior con 41,67 metros, remató cuarto en la final de 100 m. planos y logró un buen tercer puesto en garrocha, señalando 3,30 m.

TEXTO DE CARACOL.

La estrecha final de los 100 metros planos superior se definió en la raya por ojo fotográfico en favor del alumno del MacKay, de Valparaíso, Carlos Proto, con 11'1. Segundo fue calificado Patricio Saavedra y tercero Eduardo Severín. Proto ganó además el largo con 6,57 m.



En sus primeros tratos con la pértiga de vidrio, Carlos Ortúzar, mostrando condiciones, ganó la prueba reservada para categoría intermedia. El estudiante del colegio San Ignacio señaló nueva marca escolar al salvar 3,12 m.

EN 1933, y meses después de que la rama atlética de Green Cross sufrió una aguda crisis interna, se fundó el Club Atlético Santiago, amparando a los muchos atletas renunciados de la entidad de la cruz verde y a otros muchos también, de otros clubes, que no se sentían conformes con su entidad deportiva. Pronto, después, el poderío del nuevo instituto empezó a identificarse con hondura en la masa aficionada a través de sus —en aquella época— excelsos atletas, y a popularizarse por lo tanto su uniforme, insignia y bandera, creación de quien fuera por mucho tiempo rey y señor del medio fondo sudamericano, el inolvidable "Memo" García Huidobro.

Y fue justamente un año después, en 1934, y bajo el gobierno de su primer presidente, don Guillermo García Huidobro Valdés —padre del gran semifondista—, que se echó a correr ininterrumpidamente el ya famoso y tradicional Campeonato Escolar, cuya edición N.° 33 nos cupo presenciar a fines de la semana pasada.

Estamos ciertos de que en ese entonces, sus dirigentes no sospechaban siquiera la enorme gravitación que su iniciativa habría de alcanzar a lo largo del tiempo. Llevando como objetivo principal el señalar a nuestra juventud el camino a la salud y a la alegría de vivir en contacto con una competición a pleno sol, estos pioneros implacables de la perseverancia abrieron una ventana más en la educación de nuestras generaciones escolares, tan ávidas siempre de nuevas inquietudes. Pero, poco a poco, ese en un comienzo modesto impulso competitivo fue adquiriendo forma y grandeza hasta transformarse hoy en día en la más alta expresión del continente en este tipo de torneos, modelo de organización y ejecución, que reúne en fosos y pistas a más de un millar de competidores.

En un país como el nuestro, en que evidentemente existe crisis extrema de la educación física en nuestras escuelas, nadie podrá desconocer este esfuerzo del Atlético Santiago por paliar esta deficiencia, aportando a través de 33 años consecutivos su esfuerzo y su encomiable entusiasmo por hacer menos triste tan cruel realidad. Como nadie podrá desconocer que bajo el incentivo de estas periódicas confrontaciones muchos colegios han ido paulatinamente cambiando de rumbo, hasta incluir en sus programas de enseñanza la vitalidad que significa tener un plan de capacitación física mediante toda suerte de disciplinas deportivas que ofrecer a sus alumnos, a igual o mayor importancia que la instrucción de la química, historia, matemática, etc., que se les imparte por obligación.

Este es el gran y especial triunfo que ha logrado el Atlético Santiago. Por eso no trepidamos en señalarlo como el pionero del país en este sentido. Un honor que no puede refutársele. Muy al contrario, habrá siempre que mencionar y agradecerlo. Porque es como si ellos —sus dirigentes— hubieran convenido en que la práctica física es un derecho fundamental de la juventud, el que no puede bajo ningún aspecto rehusársele.

Muy comprensible, por lo demás, porque este torneo es para los socios y dirigentes del Atlético Santiago ¡su torneo! ¡Su fiesta! ¡Su leitmotiv!

Una fiesta singular. Unica en el continente, que esta vez, como en años anteriores, fue una vez más expresión cabal de entusiasmo y fervor escolares. Donde no faltaron los records para mostrar los progresos que se alcanzan a favor del tiempo, ni tampoco se mostraron ausentes la disciplina y el orden en el campo de lucha, en tanto las graderías póbladas de barras hacían oír su contagiante y animosa algarabía.

Y como siempre, algunos nombres —entre muchos— que salieron de la pista aureolados como héroes: Patricio Saavedra, Diego Moraga, Armando Varas, Rodolfo de la Cerda, Felipe Cáceres, Juan Valdés, Pablo Pérez, Carlos Ortúzar, Armando Varas, Carlos Proto, Enrique Urrejola. Competencia que culminó recién en una decisión en las últimas horas de la tarde, cuando el colegio San Ignacio logró ejercer predominio sobre su encarnizado rival y campeón imbatible durante los últimos siete años de ejercicio, Saint George's. Un triunfo de 241 puntos contra los 210,5 en la clasificación general, que refleja palmariamente el interés y dedicación puestos al servicio de la promoción deportiva de parte de la dirección docente del colegio San Ignacio. ¡Felicitaciones! Establecimiento que consiguió además en la clasificación por categorías el mayor puntaje en la serie preparatoria y superior, en tanto la intermedia fue para Saint George's y la infantil para San Gabriel, en un torneo que reunió a una cifra record también de colegios participantes: 27. Entre éstos tendrá mención especial y preferente el colegio San Luis de Antofagasta, que vino a la capital en un viaje por tierra, asaz sacrificado, con el solo ánimo de competir con sus cinco noveles atletas dirigidos por el propio rector del colegio, el padre Grez, y que estuvo en un tris de llevarse los diez puntos que correspondían al ganador, cuando su representante Ismael Jiménez perdió por nariz la final de los 50 metros planos infantiles.

CARACOL.

GLOSAS DE

DECIMOSEXTA FECHA

Sábado 10 de septiembre.
Estadio Santa Laura.
Público: 13.056. Recaudación: E° 28.706,50.
Arbitro: Juan Carvajal.
U. DE CHILE (8): Neff; Eyzaguirre, Donoso y J. Rodríguez; Quintano y Marcos; Araya, Yávar, Campos, Oleniak y Sánchez. DT.: L. Alamos.
UNION SAN FELIPE (1): Gálvez; Serrano, Miranda e Ibaceta; Meza y Cruz; Henríquez, López, Vásquez, Bracamonte y Cuevas. DT.: D. Silva.
Goles: A los 16, Campos; a los 31, Bracamonte; en el segundo tiempo: a los 6, Marcos, de penal; a los 10, Oleniak; a los 25, Yávar; a los 27, Campos; a los 32, Marcos, y a los 38 y 44, Sánchez.

SANTIAGO WANDERERS (4): Olivares; Canelo, Figueroa y Herrera; Cantattore y Acevedo; Méndez, Haroldo, Alvarez, Godoy y Hoffmann. DT.: D. Hernández.
AUDAX ITALIANO (0): Velásquez; Sepúlveda, Zuleta y Cataldo; Berly y Tapia; Vásquez, Reinoso, Sánchez, Salas y Sanhueza. DT.: S. Biondi.
Goles: A los 24, Hoffmann; en el segundo tiempo: a los 17, Alvarez; a los 19, Godoy, y a los 31, Alvarez.

Domingo 11 de septiembre.
Estadio La Portada.
Público: 6.627. Recaudación: E° 11.629,90.
Arbitro: Mario Gasc.
LA SERENA (0): Cortés; Poblete, Figueredo y Castillo; Espinoza y Ogalde; Aracena, Abeledo, Cantú, Ahumada y Hurtado. DT.: D. Pesce.
UNIVERSIDAD CATOLICA (0): Vallejos; Barrientos, Villarroel y Aguilar; Adriazola y Barrales; Betta, Varas, Gallardo, Herrera y Jeria. DT.: L. Vidal.

Estadio Santa Laura.
Público: 1.527. Recaudación: 2.484,50.
Arbitro: Carlos Robles.
SAN LUIS (5): Díaz; Rojas, Magna y Chávez; Ríos y Leiva; Orellana, Griguol, Zurita, Zamora y Galdames. DT.: F. Torres.
SANTIAGO MORNING (2): Fuentealba; Tapia, González y Collio; Morales y Martínez; Cuevas, Milano, Franco, S. Leiva y Capot. DT.: R. Zúñiga.
Goles: A los 9, S. Leiva, de penal; a los 13, H. Leiva; a los 22, Zurita; a los 26, Orellana. En el segundo tiempo: a los 12, S. Leiva; a los 22, H. Leiva, y a los 42, Zamora.

Estadio Sausalito.
Público: 6.420. Recaudación: E° 11.019,40.
Arbitro: Carlos Valdés.
EVERTON (1): Contreras; Palma, Sánchez y Alvarez; González y Gallardo; Arancibia, Rojas, Escudero, Begorre y Véliz. DT.: D. Torres.
UNION ESPAÑOLA (1): Treppiana; Avendaño, Luco y Rodríguez; Carrasco y Contreras; Ramírez, Silva, García, Araneda y Díaz. DT.: F. Molina.
Goles: A los 9, Díaz; en el segundo tiempo: a los 37, González.

Estadio Fiscal de Talca.
Público: 6.377. Recaudación: E° 9.813.
Arbitro: Jaime Amor.
RANGERS (5): Rubio; Arredondo, Díaz y Romero; Azócar y Rodríguez; Lagos, Barría, Soto, Medina y Velasco. DT.: A. Rodríguez.
FERROBADMINTON (2): Benítez; Valdés, Catalán y Escobar; Fontalba y Díaz; Negrete, Bellomo, Núñez, Fumaroni y Villegas. DT.: J. Varela.
Goles: A los 29, Villegas. En el segundo tiempo: a los 8, Lagos; a los 20, Medina; a los 22, Negrete; y a los 23, 27 y 45, Soto. Este último de lanzamiento penal.

Estadio La Calera.
Público: 5.889. Recaudación: E° 11.225.
Arbitro: Luis Orozco.
UNION CALERA (1): Valencia; Torrejón, González y Marín; García y Mohor; Graffiña, Bravo, Araya, Duarte y Saavedra. DT.: I. Carrasco.
GREEN CROSS (1): Fernández; Urra, Antezana y Bodi; Zúñiga y Rivera; Martínez, Carvajal, Alvarez, Benítez y Hoffmann. DT.: M. Mocciola.
Goles: A los 12, Araya. En el segundo tiempo: a los 42, Antezana.

YA va para los diez años la actuación de Unión San Felipe en el fútbol profesional. Tiempo suficiente, nos parece, para que se hubiese curtido en los azares de la lucha semanal. Para que sus dirigentes hubiesen llegado a la madurez, para que sus hinchas hubiesen aprendido a encauzar sus pasiones, su natural y plausible orgullo provinciano. Y lo más importante, para que sus jugadores hubiesen comprendido ya cuál es la importancia de su papel.

Desgraciadamente, nada de eso se ha producido con el correr del tiempo. Y Unión San Felipe, de tan tranquila, de tan señorial y simpática villa, ha resultado un volcán en permanente erupción en el fútbol. Excelentes alineaciones ha tenido el cuadro aconcagüino desde que milita en Primera División, pero se nos ocurre que sus posibilidades siempre se vieron limitadas por la vehemencia, por la indisciplina de sus defensores. En España dirían que "son chicos de mucho temperamento". Desgraciadamente, no podemos emplear ese eufemismo para catalogar los desbordes que a menudo se producen en torno al equipo sanfelipeño.

Nada peor hay que "el delirio de persecución", mucho más grave todavía si es abonado por quienes tendrían obligación de ponerle freno (entrenadores, dirigentes, etc.). Y de ese grave mal padecen los defensores de Unión San Felipe, sin que nadie les haya dicho que están equivocados. Cada falta que se les cobra es materia de largas y hasta violentas discusiones, aunque se trate de un penal tan penal como ese que hicieron el sábado. Muchas veces, como en este último partido con Universidad de Chile, han estado jugando muy bien, con las mismas posibilidades que el adversario, por encopetado que éste sea, pero del mal humor, del desconocimiento del reglamento, de la indisciplina, ha resultado algún jugador expulsado, con lo que se desarticuló el cuadro y terminó siendo presa fácil del oponente.

Una lástima por Unión San Felipe y por el fútbol.

oOo

TANTA fe le tiene Luis Vidal al "chico" Varas, que hasta lo manda a tirar un penal, teniendo a Barrales en la cancha...

oOo

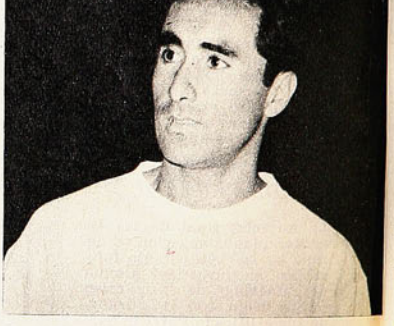
LOS jugadores de Santiago Morning tuvieron dos partidos el domingo, en Santa Laura; el que perdieron con San Luis y el que perdieron con su hinchada, que llegó hasta el camarín a protestar de viva voz y con alarmante agresividad por la performance del equipo. De todo les dijeron sus partidarios a los "bohemios", pero dentro del ambiente ingrato resultó gracioso el grito de uno de los enfurecidos: "¡Ya hasta olor a alfalfa tienen!" (esto, haciendo referencia al peligro a la vista de tener que ir a jugar a las canchas provincianas del ascenso).

oOo

HASTA los 22 minutos del segundo tiempo era muy parejo el partido de Rangers con Ferrobádminton. El empate a 2 lo decía. Fue Juan Soto el que desequilibró la lucha entre los 23 y 27 minutos, cuando batió sucesivamente al paraguayo Benítez. (El mismo Soto haría el quinto gol, de penal, ya sobre la hora).

oOo

SI se diera el caso que en el Clásico Universitario se pidiera por los parlantes la presencia de un médico en la cancha, para atender a algún



Los Zamora siguen haciendo historia en San Luis de Quillota; el domingo, Hernán hizo el mejor gol de la tarde en Santa Laura.

jugador accidentado, estamos seguros de que quedarían muchos asientos vacíos en el Block J, porque abundarían los profesionales con carnet de la Central que, obsequiosos, querrían prestar esa atención.

Pero en ese partido del domingo en Santa Laura, que sólo vieron 1.527 personas, se clamó en vano por un facultativo que bajara al terreno de juego a atender a Víctor Manuel Franco, que tenía una herida de cinco centímetros en el cuero cabelludo y que yacía inconsciente y sangrando en el césped. NO HABIA UN MEDICO en Santa Laura.

Como tampoco lo había días atrás en el mismo campo cuando

LA FECHA

se lesionó Irala en un modesto encuentro de reservas.

No sabemos en que quedó "la molestia" de los doctores acreditados en la Asociación por el asunto de la designación para ir a Londres, pero como quiera que haya sido, resulta sencillamente inaceptable que ni la

Juan Soto desequilibró el partido entre Rangers y Ferro, con tres goles, dos de ellos anotados en el lapso de tres minutos.

Central ni los clubes se preocupen de que haya uno por lo menos en cada cancha, para casos como éste de Franco, o para ninguno.

oOo

TENIAN razón los quillotanos cuando se quejaban de su suerte después de perder por 6 a 0 con la "U". No se lamentaban de la goleada, sino de tener que jugar con tanto suplente. Con el retorno de Leiva, Zurita, Galdames y algún otro, el cuadro amarillo ha vuelto a su rendimiento normal y en las últimas dos fechas ganó 3 puntos.

oOo

UNA buena campaña repercute en el entusiasmo popular. Asistencias de 6.000 personas sólo se ven en La Calera en las grandes ocasiones. Y no puede decirse que el partido con Green Cross de Temuco fuera precisamente una de ellas. Pero ocurre que el cuadro calerano viene jugando bien y que anda por allá arriba en la tabla.

oOo

PERSONALMENTE no creemos en el antifútbol ("todo es fútbol, bien o mal jugado, feo o bonito, tonto o inteligente", solía decir Isidro Corbinos). Hacer caer al adversario en la trampa del off-side será feo, será poco elegante, pero es fútbol. Y con ese expediente Unión Española paró el ataque de Everton. Total, empate a 1, con gol de penal de los viñamarinos.

oOo

—OIGA, no me pele mucho después del partido, porque estoy haciendo todo lo que Alamos no me dejó hacer en la Selección —nos dijo en el camarín Elías Figueroa. Y la verdad es que el defensa central wanderino hizo "de todo" con la pelota, ganando sonoros aplausos por su limpia, segura y elegante faena. Aunque, no cabe dudas, Alamos tenía razón.

REFEREES

ASI como los jugadores jóvenes tienen que actuar en primera para que se sepa si valen o no, también para ir midiendo la capacidad de un referee es necesario verlo dirigiendo progresivamente partidos de más responsabilidades. Entre los nuevos valores del referato que mejor apuntan para el futuro están Mario Lira y Luis Carvajal. Pero el "test de capacitación" que cada encuentro debería ser para estos "pitos" se hace terriblemente difícil por la falta de cooperación de los jugadores. Estos ven a un árbitro nuevo y se creen con derecho a ponerle todas las trabas imaginables a su labor.

Les ocurrió a los dos referees mencionados y justamente con el mismo equipo: Unión San Felipe. Ambos estaban dirigiendo bien sus partidos hasta que se presentaron situaciones que, no obstante ser claras y estar ellos acertados en su apreciación, fueron resistidas con vehemencia, injustamente, complicándoles el resto de su labor.

No podrá haber nunca buenos referees, ni podrán aparecer nuevos con aptitudes, si no se les otorga un mínimo de respaldo que debe empezar con la disciplina y buena voluntad de los jugadores.

oOo

ESTA no es una glosa correspondiente al último fin de semana. Con retraso nos llegó la información. Nos contaron que en el match de Rangers con Green Cross de Temuco, Porcel de Peralta hizo méritos para su expulsión desde antes que empezara el partido. Cuando entró el referee Robles, el jugador argentino se le acercó y volviéndole la espalda, le dijo: "Anótame ahora"... (Robles le dio en el gusto y fue el primer antecedente para la expulsión que por tres anotaciones dispuso andando el match). No hizo falta el irascible jugador en el partido con Ferrobádminton. Por lo menos Rangers terminó con sus 11 hombres y ganó por 5 a 2.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

SEPTIEMBRE, MES ANIVERSARIO, solicite 10% de descuento.

Juego de camisetas de fútbol, con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; europeas ..... E° 89,80

Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo o en V, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga E° 145,80

Juego de camisetas en raso o gabardina, de primera, indesteñibles, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga ..... E° 179,80

Blusón de arquero, E° 11,80; acolchados ..... E° 18,80

Juego de camisetas básquetbol, gamuza gruesa, rebajadas, E° 78,80; americanas, E° 97,80; pantalón americano en raso o gabardina, E° 8,80; soquetes elásticos, ... E° 8,00

Pantalón de fútbol en gabardina sanforizada, indesteñible, con cordón infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 6,00; con cinturón, E° 6,50; tipo selección ..... E° 7,50

Medias reforzadas, lana gruesa, infantil, E° 4,50; juvenil, E° 5,00; adultos, E° 5,50; borlón grueso, E° 7,50; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección ..... E° 8,50

Pelotas de fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera. "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 49,80; "Super Festival", de 32 cascos, E° 59,80; básquetbol, E° 59,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote ..... E° 45,80

Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50; del 39 al 44, E° 39,80; tipo europeo, reforzados, E° 49,80 acolchados, enteramente forrados ..... E° 55,80

Mallas para vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; de fútbol, reglamentarias, E° 120,00; tipo estadio .... E° 135,00

ESPERANZA 5 - FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

ROTO EL HIELO

VIENE DE LA PAGINA 5

tre de los diferentes países. Existe el proyecto amplio de que los Campeonatos Sudamericanos lleguen a constituir una expresión convincente de la actividad entera, y en esta forma que a los torneos de varones en saltos se agreguen las disciplinas de adiestramiento y prueba completa. Además del torneo de confraternidad de damas, se incluirá uno para juveniles y en todos se tenderá a que los equipos comparezcan con sus propias caballadas.

Se intensificará el cambio de boletines y documentos técnicos de organización y planeamientos; se pedirá a la FEI que asista con un delegado a los Congresos Americanos, y se respaldará toda medida que aspire al mayor y más sólido contacto.

Congreso de acción positiva, que ha abierto las puertas al futuro, con una nueva conciencia colectiva. A la Federación chilena le ha correspondido el honor de la iniciativa de alistar en la cruzada a los países del continente, a los cuales, seguramente, se sumarán Argentina, Uruguay, México, y alguna otra federación.

CHARLAS DE INNEGABLE VALOR técnico dictaron el general Eduardo Yáñez, sobre "Monta de salto" y "Adiestramiento Clásico"; el señor Arturo Aldunate Phillips, sobre "Ecuación entre caballo y jinete"; el mayor Guillermo Aranda, sobre "Análisis de razas y tipos caballares para las disciplinas olímpicas", y el coronel José Larraín, sobre "Concurso completo de equitación", todas de utilidad manifiesta a los congresales para la tarea que se ha diseñado.

DON PAMPA.

GOLES P'AL MUNDO

VIENE DE LA PAGINA 21

que Acevedo milagrosamente sacó de un cabezazo.

En el segundo tiempo, en cambio, pronto apareció la falta de preparación de jugadores con visto bueno médico, pero que estaban lejos de su mejor forma física. Ese carrerón de Juan Alvarez, pasado el cuarto de hora, dejó muy mal a Sepúlveda, Zuleta y Berly, antes de que el fornido piloto porteño dejara la cuenta dos a cero. Tampoco quedó bien la defensa de Audax en el tercer gol, señalado por "clavito" Godoy. Como postes habían quedado dos o tres defensores en la entrada de Méndez. Finalmente, en el cuarto, convertido también por Juan Alvarez, hubo habilidad y pujanza en la entrada del ariete, pero se vio que muchos, allá atrás, ya no se podían las piernas.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA

Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:

Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna Local 12.

MATCH PRESENTA SU MODERNA CAMISA

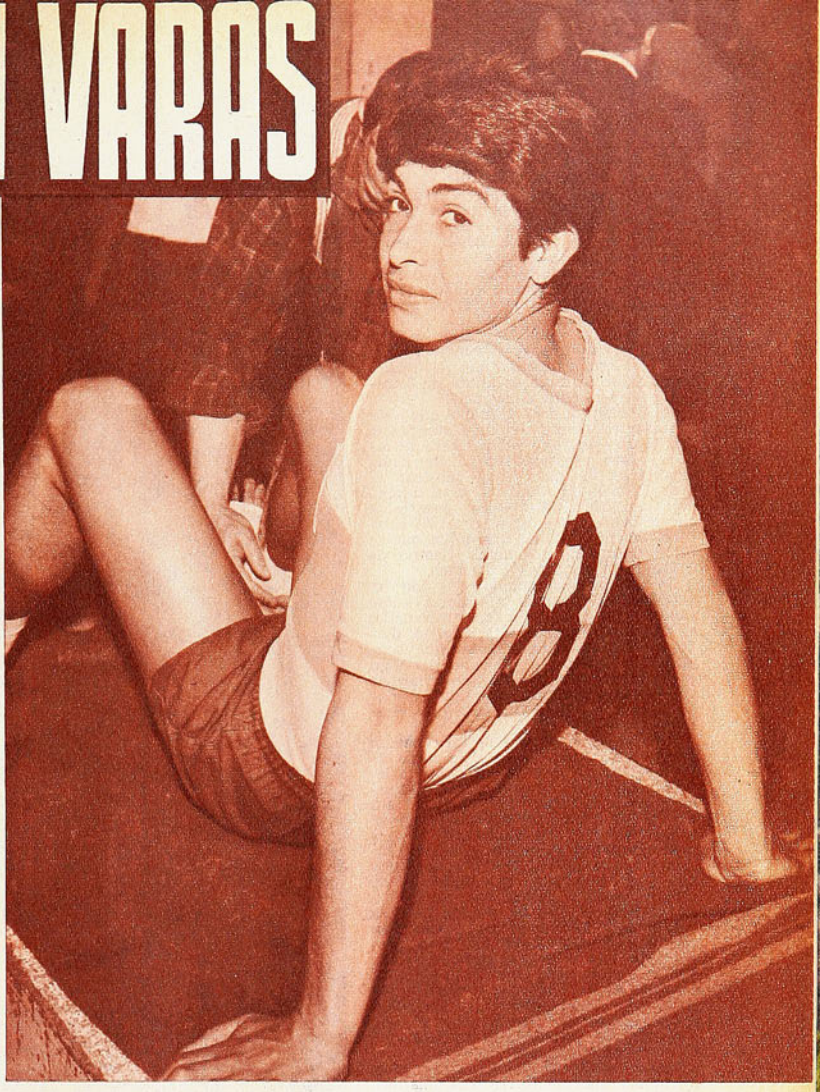
Línea de Oro

M.R.

ELEGANTE
PRACTICA
FINISIMA

Se SECA y se PLANCHA SOLA mientras Ud. duerme

ESTEBAN VARAS



ENTRE las muchas enseñanzas que dejó la última Copa del Mundo, tiene que ser el término de ciertos mitos, que llegaron a constituir verdaderos axiomas ante de los acontecimientos de Inglaterra, de las más importantes. Terminaron, por ejemplo, las especializaciones. "Tú me marcas al puntero izquierdo, tú juegas en medio campo y tú juegas en punta". No puede hoy hablarse seriamente de puestos en un equipo como se hablaba antes. La Copa del Mundo resultó el término de frases sacramentales. El alemán Haller era entreala izquierdo en el Bologna y jugó de puntero derecho en Liverpool. El ruso Voronin era half de apoyo en la gira que realizó Unión Soviética por América del Sur, pero también actuó en la línea de cuatro zagueros en el Mundial. Beckenbauer estaba atrás defendiendo, pero también se hizo presente al frente para marcar goles. A Uwe Seeler, prototipo del ariete, se le vio atrás, defendiendo a la par que Schulz. Los dos zagueros laterales de la Selección de Alemania Oriental le marcaron goles a Chile en Leipzig.

La función por lo menos no es tan rígida como era hasta hace poco. Cuando hay que atacar, todos los jugadores, cualquiera que fuere el número que lleven en la espalda, deben estar prontos a hacerlo. Y para defenderse, cuando suena la campana que da la alarma, todos los voluntarios deben responder al llamado de incendio.

A Esteban Varas, el chico que la Católica se trajo de Chuqui, no pueden extrañarle las novedades que nos deparó el Mundial inglés. A Varas lo hemos visto alinear en todos los puestos del equipo. O por lo menos en todas las líneas. Una vez actuó de zaguero izquierdo en sustitución de Laube. Otra, de puntero derecho, pero la mayoría de las veces, con el "ocho" en la espalda, que entre nosotros traduce más que ningún otro número lo que es un jugador de medio campo. Ese que debe estar en todas: ayudando atrás y llevando el agua al ataque. Quitando y rematando al arco.

SIN ESPECIALIDAD: UN JUGADOR DE ESTA EPOCA

Los entrenamientos en la UC son diarios, como en la mayoría de los equipos profesionales. Entrenamientos exigentes hasta el mediodía. Pero quien vaya de tanto en tanto por allá por la Plaza Ñuñoa, podrá detenerse en unas "pichangas" formidables que se arman frente a la parroquia, mientras otros chicos patinan o andan en bicicleta. "Varitas", como lo conocen todos los chicos del barrio, está siempre entreverado en esos partidos interminables, llenos de reglas, muchísimo más exigentes que las del propio reglamento. Sus recién cumplidos 19 años (nació el 10 de agosto de 1945 en Calama) le reclaman un mayor gasto de energías. El vive en la calle Washington, en donde la Católica mantiene una casa para la atención de sus jugadores solteros, y como con la primavera las tardes son cada vez más largas, en algo hay que matar el tedio de una vida enteramente dedicada al fútbol. Nada más adecuado entonces que meterse en esas "pichangas" hasta que se oculta el sol y seguir después con luz artificial. En esos partidos no hay límite de jugadores. Entra el que quiere y por el equipo que más le agrade. Es por eso que hay que aprender a driblear a adversarios y a compañeros, porque ahí lo único que cuenta es ir tras la pelota, y "Varitas" en amontonar gente es un maestro (en tirar penales no).

Allá en el norte, en el Correvuela, de Chuqui, Esteban Varas aprendió a enfrentar a gente mayor y de más porte, de manera que su fragilidad es sólo aparente. De chico conoce las asperezas del choque y por evitarlos es que aprendió de pequeño a eludir a los más grandotes con su dribbling soberbio y con una astucia que ya le reconocen sus compañeros de club.

Claro es que por el momento no puede considerarse titular en Universidad Católica. La ausencia de Ignacio Prieto en estos momentos lo ha mostrado como entreala, pero si hasta en la zaga se le vio una vez, significa que su versatilidad marcha a parejas con lo que nos mostró la Copa del Mundo. Posee pulmones y piernas para estar en donde puede ser útil, y la utilidad en el fútbol del momento en que se pretende desalojar las especializaciones, Esteban Varas debe ser considerado un jugador que marcha al compás con la hora actual.

Se habla de que los próximos compromisos internacionales —Sudamericano en Montevideo en los primeros meses del próximo año— Chile deberá afrontarlos con jugadores de la nueva promoción. Universidad Católica, con toda seguridad, estará en condiciones de aportar varios de la calidad de Esteban Varas; a los que el número no afecta, porque nacieron al fútbol grande desconociendo especialidades, haciendo caso omiso de funciones. Muchachos que se iniciaron con el ritmo, continuidad y fuerza que parecen señalar el fútbol que se impuso en Inglaterra.

ABE

TRES

EL primer atleta reconocido como recordman de la milla fue el inglés Charles Lawes, quien corrió esta distancia —que más tarde habría de ser no sólo importantísima, sino que tradicional en la programación atlética norteamericana y europea— en 4 minutos 56 segundos, allá por el año 1866, cuando se constituyeron afiliándose las federaciones de diversos países en un organismo rector.

Oficialmente, pues, el atletismo ha cumplido este año su primer centenario, en circunstancias que el record mundial de la milla es ahora de 3 minutos 51 segundos 3 décimas.

Nada resultó más a mano que esta fantasía de record del norteamericano Jim Ryun —logrado hace escasas semanas— para celebrar tan fausto cumpleaños y de paso para mostrar el avance formidable del esfuerzo humano. Cien años de historia progresiva que se ligan, desde ese lejano 1866 hasta el día de hoy, por una milla que se corre ahora en un menor tiempo de 1 minuto 4 segundos 7 décimas.

De este primado hemos hablado "in extenso" en ediciones anteriores, como también de otros primados universales establecidos durante este año en distintas especialidades; réstanos sólo, pues, para quedar al día, ahondar algo en otras tres proezas asaz significativas que vinieron también como anillo al dedo para hacer más brillante este centenario atlético.

Pero antes, a manera de información general, recordemos que a lo largo de su historia las diversas prácticas atléticas han ido sufriendo diversas reformas reglamentarias con el único fin de que la actuación del atleta en su saltar, correr o lanzar resulte más y más expeditiva y por ende más expresiva en la medición frente a la huincha y el cronómetro. Sin embargo, no siempre estas reformas han tendido a este propósito. Las ha habido de otra índole, la mayoría de las cuales han sido rechazadas. Y es del caso preguntarse hoy si el organismo máximo, rector del atletismo mundial, aceptará o no las sugerencias que recientemente elevó a su consideración la federación sueca. Reformas revolucionarias que encierran una proposición práctica, que de ser aceptada vendría a sepultar las actuales tablas de lanzamientos para reemplazarlas por otras con distinto padrón de evaluación. En síntesis, los suecos han propuesto nombrar una comisión que se aboque al estudio y revisión de los implementos de lanzamiento, con el evidente propósito de aumentar su peso. Aumento que ellos respaldan y justifican por razones de espacio. Arguyen al efecto que el día está demasiado cercano en que se lanzará el disco sobre los 70 metros, el martillo sobre los 80 y la jabalina sobre los 100. Entonces las zonas de lanzamiento dentro de los estadios llegarán a ser muy pequeñas.

Por lo tanto, los suecos sugieren elevar a 10 kilos el peso de la bola del martillo; agregarle 600 gramos al dardo y 500 gramos al disco. Esta iniciativa de por sí convulsionante tiende al mismo tiempo a probar que a las autoridades suecas les asiste el más absoluto convencimiento de que la progresión de los lanzadores en el futuro será abiertamente lisonjera. ¿Y qué dicen al respecto los atletas? Por el momento sólo conocemos la opinión de Al Oerter, tres veces campeón olímpico del disco y recientemente de vuelta en los fosos comenzando su preparación para sus cuartos Juegos en México: "Es obvio que la altura de esa ciudad sede, que por su menor presión atmosférica tiende a favorecer y en alto grado a los sprinters y saltadores, no dejará tampoco de favorecer a los especialistas en lanzamientos. Creo que la jabalina se lanzará a distancias muy cercanas a los 100 metros; la bala lindando los 23; el disco sobre los 70, y el martillo volando sobre los 80 metros".

Esta impresión de Al Oerter no hace, pues, sino confirmar la idea de los suecos y al mismo tiempo ratificar que por el momento los records mundiales establecidos son simples pasajeros en este tren de progresiones ilimitadas que corre por la línea atlética.

Dicho lo anterior, ya no nos asombraremos tanto de las tres proezas mundiales a las que hacíamos mención en párrafos atrás. Empecemos por mencionar al garrochista John Pennel, de 27 años de edad. Curioso caso el de este excepcional saltador estadounidense. Entre los de la élite mundial, el más mentado y de mayor vivencia. Hace algunos años su nombre se empadronó con el record mundial de su especialidad, pero apareció Stemberg, otro norteamericano, y la puja entre ambos, con el record pasando de uno a otro, surtió los más asombrosos titulares de los diarios del mundo. Accidentado posteriormente Stemberg y cuando todo hacía suponer que el camino estaba expedito para Pennel, apareció Fred Hansen y tuvimos otra vez la puja por el record en una edición copia fiel de la anterior hasta que Hansen decidió abandonar la lid. Pero al poco andar, otra vez Pennel debió enfrentar a un contendor de fuste que apareció a fines del 65, quien no sólo le arrebató su primado, sino que lo venció en varias ocasio-

A medida que los saltadores de pértiga se van acercando cada vez más al cielo, el implemento de fibra de vidrio se va quedando corto. El record mundial de garrocha es ahora de 5,33 m., hazaña cumplida por el norteamericano John Pennel, de 27 años de edad.

NUEVOS RECORDS

● PENNEL DEJO CORTA LA GARROCHA
● CLARKE HIZO ESTALLAR EL CRONOMETRO
● Y BILL TOOMEY SE TRANSFORMO EN EL NUEVO ATLAS DEL DECATLON

TEXTO DE CARACOL

nes. Pero así como Pennel supo al amparo de la competición al máximo nivel, superar el record mundial de Stemberg y más tarde el de Hansen, también ha sabido, en las actuales circunstancias, mostrar su indomable voluntad y capacidad de campeón recuperando para sí una vez más el título de recordman mundial que le había arrebatado Bob Seagren. La ocasión se produjo en Los Angeles y los 5,30 metros de Seagren se elevaron a 5,33 metros. ¿Y qué ha dicho el acróbata de la garrocha de vidrio una vez consumada su hazaña? Sólo unas pocas palabras: "Esto significa que la garrocha nos está quedando corta". Los suecos, al parecer, olvidaron pensar en esto cuando elevaron su sugerencia a la Federación Internacional.

A mucha mayor distancia, en Estocolmo, otro atleta cumplió otra prueba de singular relieve, que no copó la atención universal como debió porque Jim Ryun acaparó la casi total atención con su extraordinaria milla. Pero lo hecho por el australiano Ron Clarke merece incluso una comparación muy a la par con la proeza de Ryun. Porque en Estocolmo, Clarke se dio el lujo de rebajar en 7 segundos y 6 décimas el primado mundial de los 5 mil metros, cuyo cetro mantenía el keniano Kipchonge Keino con 13'24"2. Al anotar en la ocasión el formidable atleta isleño su tiempo de 13'16"6, superó a la vez su mejor tiempo en 9 segundos 8 décimas, que era de 13'25"8 y que le perteneció como record mundial en 1965 y que le fuera arrebatado por Keino a fines de ese mismo año. A manera de comparación valga recordar que el celebrado atleta soviético Vladimir Kutz mantuvo el primado en esta distancia por más de siete años, desde 1957, con un registro de 13'35"0, y que fue precisamente Clarke quien lo derrocó de esta hegemonía que parecía inconmovible el año 65 al anotar 13'34"8 en Hobart, Australia.

Y vayamos ahora al tercer gran record que nos corresponde comentar: el decatlón.

Pero antes, un pequeño "introito".

Hace dos años y respondiendo a unos periodistas, Bob Mathias, el más joven decatleta olímpico en ganar una medalla de oro a los 17 años, expresó: "Es muy difícil que aparezca un atleta capaz de superar el puntaje mundial de C. K. Yang (8.089 puntos), a no ser que en nueve pruebas tenga cifras más o menos equivalentes con el formosiano y supere a éste en el puntaje en el salto de garrocha, prueba en que el natural de Formosa es un coloso. Quedó demostrado al batir el record de Rafer Johnson, cuando saltó nada menos que 4,83 metros, consiguiendo un puntaje record para decatletas en esta prueba. Justamente ésa fue "la gran diferencia" con respecto al puntaje de Johnson. Personalmente no creo que aparezca un superman que logre acumular más de 8 mil 100 puntos saltando menos de 4 metros en garrocha".

Pero contrariamente a lo supuesto por el ya veterano Mathias, Bill Toomey consumó lo imposible realizando justamente lo más difícil. Es decir, superar el promedio general de Yang en las nueve pruebas restantes y, ¡asómbrense ustedes!, saltando sólo 3,96 metros con la pértiga.

La hazaña la realizó en los recientes campeonatos de selección y fue un justo premio a una perseverante labor que no supo de claudicaciones, a pesar de enfermedades y lesiones que postergaron su arribo a la cúspide. Toomey es un atleta esbelto, sumamente rápido, de magníficos reflejos, de probada resistencia y que bien puede alcanzar mejor nivel aún, pues sólo cuenta con 27 años de edad, con una talla de 1,87 m. y su mejor peso bordeando en los 80 kilos.

Ya antes de los Juegos Olímpicos de Tokio su nombre figuraba entre los posibles de la delegación norteamericana, pero la suerte no le acompañó del todo y no alcanzó a clasificarse entre los tres primeros (7.615 puntos). Pese a ello, en 1965, y llevando sólo tres años como cultor de este tipo de disciplina, fue integrante de un equipo norteamericano que viajó a Europa, donde fue vencido sin apelación por los decatletas germanos. Fue entonces cuando se le ocurrió quedarse en Alemania, bajo la dirección de Friedel Schirmer, preparador nacional del equipo teutón. Aquí pulió muchas de sus más ásperas aristas técnicas, y fueron tantos sus adelantos parciales en las distintas pruebas que no cabía la menor duda que el título ya estaba en sus manos, pero enfermó de cuidado y cuando volvió a USA era un débil remedo del esbelto, ágil y fornido atleta que tan ilusionado entrenó en Alemania. Muchas semanas después de forzoso descanso, recién volvió a las pistas con miras a conseguir un puesto en el equipo de su país que meses después habría de cotejarse en el tradicional match anual con los soviéticos. Competencia que por motivos políticos no se realizó, como tampoco la que se tenía planeada con Polonia, que hizo causa común con los soviéticos.

Sin embargo, estos preparativos de Toomey encontraron su premio cuando al amparo de la efervescencia del plácido clima de Salinas, en USA, logró el máximo puntaje jamás logrado por atleta alguno en las 10 pruebas. Un total de 8.234 puntos, que dadas las condiciones del flamante nuevo campeón del mundo bien pueden aumentarse no bien mejore su capacidad en los lanzamientos, disciplina en que anteriormente al

(Continúa en la página 30)

TABLA COMPARATIVA

PRUEBA	YANG	TOOMEY
100 m.	10.7	10.3
400 m.	47.7	47.3
1.500 m.	5.02.4	4.30.0
Salto largo	7,17 m.	7,79 m.
Salto alto	1,91 m.	1,94 m.
Garrocha	4,83 m.	3,96 m.
110 m. valla	14"0	14"8
Bala	13,22 m.	13,94 m.
Disco	40,99 m.	44,95 m.
Dardo	71,75 m.	60,63 m.
TOTAL	8.089 pts.	8.234 pts.

Bill Toomey, el de la derecha, corriendo las vallas del decatlón con Russ Hodge; Toomey ha hecho trizas los promedios de C. K. Yang, a los que se había augurado poco menos que vida imperecedera.

Ron Clarke acaba de registrar 13'16"6 para los 5 mil metros planos, quitándole este record al no menos famoso K. Keino por una diferencia asombrosa de 7 segundos y 6 décimas.

y será grata
su presencia...

LAGAR

...CON

LOCION COLONIA

LANCASTER M.R.

FRESCA - FRAGANTE - DISTINTA

TRES NUEVOS...

DE LA PAGINA 29

record alcanzó siempre mejores registros.

No ha dicho, pues, Bill Toomey la última palabra. Como no la han dicho muchos otros grandes atletas. El mundo está todavía por ver, pues, muchas otras y sorprendentes hazañas. . .

CARACOL.

BIEN EL EMPATE

VIENE DE LA PAG. 11

mos labor. La labor de "Fernando", como se dice frecuentemente en los corrillos futboleros. La labor de Universidad Católica.

Seis fechas completó Leopoldo Vallejos sin una caída en su valla. Los últimos goles oficiales se los marcaron en Talca a los 41 y 44 minutos del segundo tiempo cuando un autogol de Barrientos y un requerimiento de Scandoli determinaron el agónico triunfo de Rangers. Después, cero falta en la valla católica. Mérito de Vallejos, de Villarroel, de todos. El ataque, en cambio, pese a las goleadas propinadas a Everton y U. San Felipe, no muestra la misma fuerza y se observa en un plano más débil en cuanto a posibilidades. Especialmente cuando Juanito Barrales se queda atrás y deja de ser un delantero más que avanza, crea, organiza y ejecuta.

Ocurrió en el primer tiempo, porque Ogalde y Abeledo coparon bien el medio campo y el "6" de la U. Católica debió adoptar una actitud cautelosa y sin esa familiaridad que suele exhibir con sus forwards. Después, cuando La Serena sintió el esfuerzo desplegado hasta el descanso, sin goles que premiara su superioridad, Barrales fue más arriba, auxilió un poco más a Varas, hubo juego por las puntas y Gallardo dejó de ser un navegante solitario en el océano nortino. Ahí vino el equilibrio, ahí surgió Orfel Cortés con temeridad reconocida, ahí perdió Betta una pelota a boca de jarro, y ahí se produjo el penal que pudo haber resuelto el partido.

JUMAR.

¡Deportistas!

para un souvenir
auténticamente
chileno

Chilean
Art

•ESMALTES
•CERAMICAS
•OBJETOS DE
COBRE

VISITE
NUESTRO
SALON DE VENTAS

JULIO
FABA
SEPULVEDA

Agustinas 1169,
fono 89990
SANTIAGO - CHILE

A MITAD DE CAMINO

PARA Huachipato la primera rueda. Y con ello, la mejor opción para seguir adelante en sus propósitos y sus pretensiones. Cuatro puntos de ventaja sobre Coquimbo Unido es el saldo a mitad de camino. Y tratándose de un certamen en dos etapas, la diferencia no deja de ser tranquilizadora.

En buen chileno, Huachipato ganó la "primera pata".

TAREA difícil para Coquimbo, pese a su recuperación y empeño, porque, entre otras cosas, su match con el puntero debe jugarlo ahora en Las Higueras. De modo que el cuadro de la usina tendría que experimentar reveses impensados para que el rival del norte pudiera darle alcance. Todo es posible en fútbol, pero la posición del líder nos parece bastante sólida.

IBERIA es un ejemplo.

Fue a Coquimbo, se trajo un punto y en la estadística de la fecha figura con más socios que Universidad Católica, cuya escuadra superior se medía simultáneamente con La Serena en La Portada. A incursiones iguales, pruebas al canto. Y el modesto Iberia aparece MAS ACOMPAÑADO QUE UNO DE LOS PUNTEROS DE LA SERIE ALTA. La razón es sencilla y se explica con la nueva sede establecida en Puente Alto, cuyo pueblo vibra ahora con Iberia como emoción nueva en los vaivenes del fútbol. Es Puente Alto el que sigue y respalda a Iberia, que ha sentado sus reales en la ciudad vecina, y es Puente Alto, con gente modesta y entusiasta, el que ha permitido este segundo viento de Iberia en lo deportivo y lo institucional. Les vimos en Los Vilos al regreso del norte —ya de madrugada—, y nos conmovieron.

SIGUE ganando Ñublense.

Poco a poco, el cuadro chillanejo ha ido escalando la tabla, y su nueva victoria —frente a Lister Rossel— coincide con el propósito declarado de intensificar una labor con gente de la zona, al estilo de otras entidades provincianas; sacar elementos que permitan una renovación constante y encauzar el aspecto técnico bajo la orientación de un profesional que les puede ser muy útil. Porque Caupolicán Peña conoce el paño.

SULLIVAN Y ACUÑA: Rostros conocidos en Deportes Concepción. Este último encabeza la tabla de goleadores.

SE ha ido quedando Concepción, pero de todas formas su posición no es tan alarmante como en los primeros tramos de su incursión en el fútbol grande. Todo lo ocurrido este año corresponde a un noviciado que en fútbol suele ser beneficioso. El 67 las cosas pueden darse de muy distinta manera en el mundo penquista. El asunto es mantener un ritmo y asegurar puntaje para evitar cualquier peligro y nuevas zozobras.

SCHWAGER, en cambio, puede estar conforme con sus 15 puntos. Para el fútbol minero, ha sido una experiencia nueva, muy distinta a las anteriores, y lo cierto es que sus promesas se han visto concretadas en la cancha y las graderías. Frente al colista, el cuadro de Lota y Coronel no tuvo inconveniente en dejar sentada su superioridad desde el primer momento. Bonito cierre para la primera rueda.

RECABARREN Y ESCALONA: Experiencia y oficio para salvar un momento difícil en Ovalle.

SAN Antonio no afloja el tercer lugar y Antofagasta se mantiene en el cuarto. Luis Cruz sacó un punto valioso —precisamente en Antofagasta—, que le permite abandonar la cola y dejar sin compañía a San Bernardo. Ese puntito ha traído cierto sosiego a Curicó. Una reacción comprensible cuando se lucha en el fondo de la tabla. Punto psicológico.

PERO la nota alta en la retaguardia la ha dado Ovalle. Tras las sanciones impuestas por el Tribunal, se pensó en una debacle en lo moral y lo deportivo, porque a la inquietud de un plantel desmembrado se unía el desánimo que provoca toda determinación severa. Pese a lo cual Ovalle supo mantener la calma, supo afrontar la adversidad con los puños apretados y ha sacado puntos que parecían inalcanzables. Las sanciones se han ido cumpliendo, hay conformidad en la hinchada por la combatividad de sus defensores y por el momento el elenco del norte verde aparece fuera de peligro. Lo importante es que la lección sea aprovechada.

JUMAR

PARA HUACHIPATO, LA "PRIMERA PATA" DEL ASCENSO.

SCORERS

13 GOLES: Rubén Acuña (Con.)
12 GOLES: Mario Romero (Ñ).
10 GOLES: Octavio Moraga (M).
9 GOLES: Juan Gutiérrez (I); Dalmacio San Martín (LR).
8 GOLES: Luis Canales (SA).
7 GOLES: Manuel Oyanedel (CU); Federico Horster (H); Orlando Millán (SA) y Juan Liberona (UT).
6 GOLES: Saturnino Duarte (CU) y Eduardo Valero (UT).
5 GOLES: Eduardo González y Fernando Pérez (Col); René Cárdenas (CU); Juan Salomón (H); Carlos Lavín (M); Héctor Fuentes y Rubén Salazar (Sch) y Rudi Torreblanca (TR).

PUNTAJE	Pts.
HUACHIPATO	24
COQUIMBO UNIDO	20
SAN ANTONIO UNIDO	19
ANTOFAGASTA-PORTUARIO	17
ÑUBLENSE	16
TRASANDINO	16
UNIVERSIDAD TECNICA	16
IBERIA	15
LISTER ROSSEL	15
SCHWAGER	15
COLCHAGUA	14
MUNICIPAL	14
DEPORTES CONCEPCION	12
OVALLE	12
LUIS CRUZ MARTINEZ	8
SAN BERNARDO CENTRAL	7

MIGAJAS

POR JUMAR

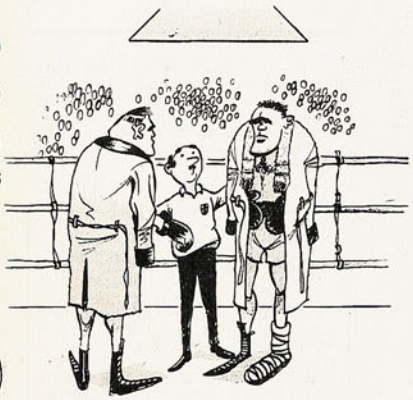
OCURRIO en el torneo extraordinario de Chuquicamata, con pugilistas de todo el país. Simón Rocco, uno de los puntales del equipo dueño de casa, no pudo intervenir a raíz de una lesión inesperada. Se autoeliminó al fracturarse un pie mientras jugaba baby fútbol en la concentración...

—*—

EL ciclista indio Sayed Nawab, de 24 años de edad, descendió de su bicicleta después de haber pedaleado ininterrumpidamente en círculo durante cinco días y sus cinco noches...

—*—

EL citado Sayed Nawab recorrió mil seiscientos kilómetros en una pista circular de 27 metros de diámetro, situada en un salón de exhibiciones en Birmingham. Se cambió de ropa, lavó, afeitó y bebió alimento líquido sin tocar el suelo. Los ingleses asistieron impasibles a su proeza. Tan impasibles como el propio ciclista hindú.



—*—

ESTO es serio. La rápida intervención del guardavallas de Vasco de Gama y dos salvavidas evitaron la muerte de sus compañeros de equipo Alcir Jorge Andrade y Sergio, que eran arrastrados por la corriente en la playa de Leblon. Ahí estrenan diariamente los jugadores de Vasco, dirigidos por Zezé Moreira. Durante cinco interminables minutos, los nadadores lucharon entre la vida y la muerte en presencia de todo el plantel de Vasco de Gama. Entonces surgió la figura del arquero Amaury, quien fue también destacado waterpolista, para salvar a sus amigos. Fue condecorado.

—*—

NO ha dejado de llamar la atención lo que sucede con los dos candidatos a la presidencia del fútbol profesional. El abanderado de los grandes —Leoncio Provoste— es un hombre de baja estatura y todos le llaman el "Chico" Provoste. Y el de los chicos es Patricio Mekis, cuya estatura ya la quisiera cualquier delantero chileno...

—*—

HA sido muy comentado el debut de Domingo Rubio en el teatro. De las tablas del Caupolicán a las del "Cariola", junto a Malú Gatica y un gran elenco. Se trata de la obra "Mulatos para la Siesta", relacionada con la azarosa vida de La Quintrala. El catcher Pepe Santos aparece azotando esclavos y Domingo Rubio es uno de los mulatos. En rueda de boxeadores se hablaba del asunto con sal y pimienta. Uno de ellos tuvo una salida muy celebrada:

—¿"Chumingo" de actor? Seguramente hará el papel de un mudo...

—*—

HUBO expectación cuando se cobró un penal a La Serena frente a la UC. El interior Varas se excedió en movimientos previos y al final desvió el tiro ante el alivio de siete mil serenenses. Ya de regreso, los jugadores de la Católica se encontraron en Los Vilos con Dante Pesce que también venía a Santiago. Y el coach nortino no desperdició la ocasión:

—¡Te felicito, Varas!... ¡Con tanta faramalla se te corrió el arco!...

A SORBITOS

DE UN zurdazo callejero, Leonel Sánchez causó serios destrozos. Una lástima que no haya provocado esos mismos estragos en Sunderland.

AHORA los hinchas de la "U" tienen un apellido común: Ochoa...

EL manager de Mildenberger declaró que su pupilo habría ganado a Clay a no mediar las heridas que sufrió en el rostro. Seguramente se las hizo con una puerta.

ROCKY Marciano desafiará a Cassius Clay. ¿Y qué espera Arturo Godoy?

EMPATE en blanco en La Serena. Cerraron La Portada.

SIGUEN los sismos en Aconcagua. Terremoto de grado ocho para San Felipe.

NO SE sabe quién sufrió más en el fin de semana. Si los hinchas de Santiago Morning o el "Loco Pepe".

NO DEBE extrañar la fuga de argentinos y uruguayos de la Penitenciaría. Siempre han sido muy buenos dribleadores.

CACHUPIN

SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

UNIVERSIDAD DE CHILE 1966, formada por: Braulio Musso, Roberto Hodge, Humberto Donoso, Juan Rodríguez, Luis Eyzaguirre, y Manuel Astorga; agachados: Pedro Araya, Guillermo Yávar, Carlos Campos, Leonel Sánchez y Juan C. Gangas.

estadio
M.R.
N.º 1215
OUGLAS BEDWELL,
delantero de
O'Higgins.

PERSONALIDAD

para su tenida sport

Mocasin Bata

Bata

simbolo del buen calzado

DEPOSITO LEGAL

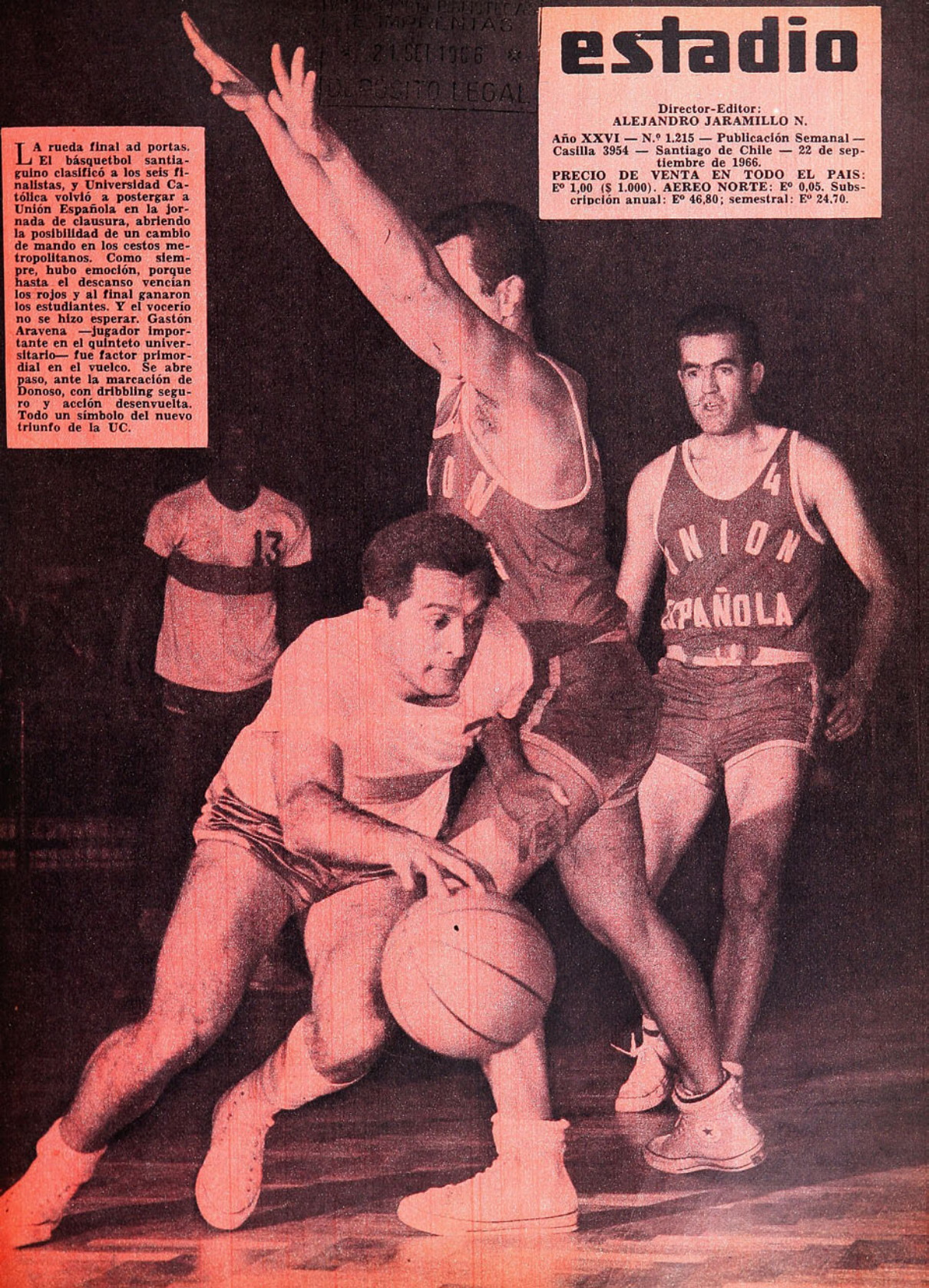
estadio

Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.

Año XXVI — N.º 1.215 — Publicación Semanal — Casilla 3954 — Santiago de Chile — 22 de septiembre de 1966.

PRECIO DE VENTA EN TODO EL PAIS: Eº 1,00 ($ 1.000). AEREO NORTE: Eº 0,05. Subscripción anual: Eº 46,80; semestral: Eº 24,70.

LA rueda final ad portas. El básquetbol santiaguino clasificó a los seis finalistas, y Universidad Católica volvió a postergar a Unión Española en la jornada de clausura, abriendo la posibilidad de un cambio de mando en los cestos metropolitanos. Como siempre, hubo emoción, porque hasta el descanso vencían los rojos y al final ganaron los estudiantes. Y el vocerío no se hizo esperar. Gastón Aravena —jugador importante en el quinteto universitario— fue factor primordial en el vuelco. Se abre paso, ante la marcación de Donoso, con dribbling seguro y acción desenvuelta. Todo un símbolo del nuevo triunfo de la UC.



OTRA

Berna Grant y Lucía González agradecen la ovación dispensada en el Gimnasio Nataniel, a su regreso de Buenos Aires, donde obtuvieron el título sudamericano de clubes sin perder un set. Enfrentaron a River Plate.

EL tenis de mesa chileno cumple.

No es la primera vez que nos referimos en términos elogiosos a la actuación de nuestros pimponistas y ahora es el título sudamericano de clubes campeones el que ofrece un nuevo y ancho motivo de conformidad y aprobación.

Helénico en damas y Municipal en varones se llevaron las palmas.

Y si meritorio resultó el triunfo de Lucía González y Berna Grant frente a las muchachas de River Plate en Buenos Aires, la verdad es que hubo más estruendo en Nataniel con la victoria de los representantes edilicios ante Independiente. Fue público, hubo ambiente, se aplaudió a las campeonas que retornaban triunfantes y las paletas de Municipal hicieron el resto al asegurar el cetro a través de dos días de intenso paleteo con los rivales de Avellaneda.

Osvaldo Flores fue la figura. Ganó todos sus partidos SIN PERDER UN SET.

Figura decisiva en suma, por lo que aportó al puntaje general y lo que significó ese aporte en el ánimo de sus compañeros. Habla con serenidad y explica lo sucedido:

—Creo que solamente Brasil nos supera en Sudamérica. Más que nada porque tienen roce internacional, lo que nos falta a nosotros. Los brasileños han ido a todos los mundiales, hacen giras por Asia y Europa, se han fogueado, en una palabra, y cuentan además con "Biriba", que es un jugador excelente.

—¿Fuera de serie en Sudamérica?

—Tanto como eso no. Es superable, pero nadie puede negarle su condición del número uno. Es un jugador innato. Parecido a Pelé en fútbol.

—¿Le gusta el fútbol?

—Mucho. Soy hincha de Audax hace muchos años. Y de Municipal en Ascenso...

Osvaldo Flores tiene 31 años y trece como jugador. Es una vida dedicada al pimpón con tesón, voluntad y ese espíritu admirable que anima a los cultores de los deportes chicos. Entrenan por su cuenta, no saben de multitudes, pasan meses sin recibir un estímulo, pero ellos siguen, siguen y siguen porque hay una llamita interior que no se apaga.

—Creí que no iba a poder jugar, porque una semana antes tuve un ataque al hígado que me dejó muy maltrecho. Los médicos me han dicho incluso que habrá que recurrir al bisturí porque la vesícula está molestando demasiado. No estaba bien ésa es la verdad, pero... la ocasión era seria y había que cumplir. Y se cumplió. Para mí fue un excelente recuerdo. La organización, por ejemplo, fue excelente. Mejor que la observada en muchos torneos sudamericanos. Todo salió bien, a punto, como estaba convenido, como se organizan las cosas deportivas en Chile. Luego el público. Las entrevistas radiales, las fotografías, algo que para el pimponista no es común. Y contra lo que pueda suponerse, no hubo una superación marcada para alcanzar el triunfo. Se ganó con una presentación normal. Los "cabros", sin ir más lejos —se refiere a Felipe Rojas y Luis Toledo—, estaban nerviosos. Los afectó la concurrencia, porque aquí se juega habitualmente en familia. Después Felipe se afirmó y estuvo a la altura de lo que se le conoce. Y Lucho Toledo ganó un solo punto, pero muy valioso. El que rompió la balanza el primer día y nos dejó 5 a 3. Lo que se llama un punto de oro. A la larga Felipe Rojas tendrá que ser el número uno. Es cuestión de que se aplique y entrene, porque condiciones le sobran. Lo malo es que todavía es muy joven y le falta continuidad. Le falta proponerse una meta y luchar por ella a brazo partido. Pero es completo en su juego y habrá que esperarlo.

—¿Cómo vio a los argentinos?

—Vittorio Zito venía mejor que nunca. Tiene 36 años y a su dominio en ataque y defensa une ahora la experiencia de una carrera larga y lucida. Zito es "clásico" y nosotros "lapiceros" y eso fue lo que conspiró contra Rojas y Toledo en algunos partidos, porque el que juega estilo "lapicero" ante un jugador de tomada "clásica" debe tener una paciencia de santo. Y los "cabros" se precipitan, buscan el remache en cada pelota, quieren asegurar el punto sin buscar la "pasada" en el momento oportuno. Lo mismo ocurre en el tenis con los buenos jugadores de fondo. Con la diferencia de que en pimpón no se puede volear ni tampoco ir a la red... Hay que tener paciencia, calma, tranquilidad. Eso lo dan los años...

—¿Y qué le pareció el triunfo de las chiquillas?

—No me sorprendió. Lo esperaba porque juegan bien, tienen clase y son superiores.

Ahora bien. En las frases espontáneas y serias de Osvaldo Flores se resume un episodio más del pimpón chileno, que llegó a esta final de Copa por el Pacífico, mientras Argentina se imponía por el lado del Atlántico. (No participó Brasil). Una competencia parecida a la Copa Libertadores de América en fútbol y que ha permitido a las paletas del Helénico y a los defensores de Municipal un halago que el deporte chileno atesora y aprecia. Todo esto sin mayor apoyo superior, sin recursos especiales, a pulso, con esfuerzo particular y sacrificio privado, a la chilena. No es primera vez que los pimponistas chilenos sacuden el ambiente con una actuación internacional destacada. La estadística revela que en muchas ocasiones, incluyendo citas continentales, han deparado títulos y laureles que obedecen a una labor silenciosa y encomiástica. Y que demuestran a través de muchas figuras de ayer y de hoy que la mayoría de los pimponistas chilenos son innatos. Hay madera, hay condición natural, hay pasta, y de ahí que no sorprendan satisfacciones como las vividas hace unas noches en la mesa llevada a Nataniel.

(Continúa en la página 6)

Osvaldo Flores: la gran figura en el triunfo de Municipal. Nos da una serena y experimentada visión de la reciente jornada internacional con las paletas de Independiente.

VEZ

(UNA NOTA DE JUMAR)

HELENICO EN DAMAS Y MUNICIPAL EN VARONES APORTARON NUEVAS CONQUISTAS INTERNACIONALES AL TENIS DE MESA CHILENO.

Felipe Rojas: un valor joven de gran futuro. Pronto será el número uno.

RECUERDOS PERDIDOS

- HORAS MUERTAS EN SUNDERLAND
- UN CHILENO DESAFIANTE EN MIDDLESBROUGH
- ¿ESTABA TAN LESIONADO PELE?
- UN PARTIDO VISTO A LO GRAN SEÑOR
- ITALIA, LA MAYOR DESILUSION
- APLAUSOS PARA UN BESO DELICADO

NOTAS DE ANTONINO VERA, AYER.

¡SUNDERLAND! 500 kilómetros al norte de Inglaterra, allí donde las colinas anuncian la proximidad de Escocia. Puerto en el Mar del Norte, en la misma latitud que la nórdica Copenhague. Puerto sin las características de tanto puerto que hemos conocido, salvo los sábados en la noche, cuando los bares de puertas batientes están abiertos hasta más tarde y hasta más tarde se emborrachan los marineros y los "beatniks".

En Sunderland están los astilleros que deben ser de los más grandes del mundo. En las pocas horas muertas que nos dejaba la Copa nos íbamos a los diques y nos quedábamos largo rato entre el bullicio de los taladros eléctricos, de las sierras mecánicas y de los martillazos a pulmón. Y por la amplia avenida costanera llegábamos hasta el Roker Park —el hotel elegante de la ciudad— a tomarnos un "scotch" como si la actividad de los astilleros nos hubiera cansado y dado sed...

A NUESTRAS espaldas, un enviado especial de Madrid al que llamábamos Kubala, hablaba por teléfono desde su butaca, con su periódico:

—Oye tú... que estos chilenos juegan como si se tratara de tirar cuatro reales y como si estuvieran ganando con holgura y sucede que están 1 a 0 y con Corea, con un penalty... ¡Con un penalty, bobo!... Y así no se puede jugar una Copa del Mundo... Escribid eso bien claro; ¡que escribáis eso bien claro, zonzo!...

ME habría gustado saber quién era. Cuando terminó todo para Chile, cuando se fueron los jugadores por la entrada a los camarines, se quedaron unos soviéticos en la tribuna festejando la última victoria; hacían ondear sus banderas rojas y metían una bulla tremenda con sus matracas. No vimos de adónde vino, pero entre ellos se instaló un chileno que debe haber pasado más tiempo en el bar del estadio que en su asiento; allí se plantó, solo, desafiante, haciendo tremolar también su bandera, imponiéndola a golpes de asta sobre las otras.

Los "rusos" lo miraron sorprendidos, sin saber qué hacer; optaron por irse con su bulla y su alegría y el chileno se quedó allí, en la soledad del estadio de Middlesbrough, agitando su bandera...

NOS quedó una duda tremenda. Sí, vimos claramente en la pantalla de la TV los golpes que el búlgaro Chéjov le dio a Pelé, pero siempre nos pareció que el brasileño amortiguaba muy bien y que caía como caen los catchers sobre la lona. La misma sensación tuvimos después cuando Coluna y Morais atacaron a Pelé. Nos llamó la atención que, no obstante el enorme vendaje con que volvió después de ser atendido en los camarines, su cojera no fuera una "cojera natural" y que a ratos hasta se olvidara de ella y picara como al comienzo.

"O Pelé ten para cuatro meses de inactividade", nos dijo un colega de Brasil, y otro fue más lúgubre: "O Pelé nao joga mais"... Pero a los 15 días de su último partido en Liverpool Pelé estaba jugando en el Santos y después fue la figura de siempre en Estados Unidos.

Y la duda que se nos clavó cuando mirábamos la pantalla de la TV allá en Sunderland nos sigue persiguiendo...

EL DIPUTADO chileno Raúl Morales Adriasola apareció por Inglaterra; lo encontramos en el tren de Londres a Liverpool y trabamos fácil relación. Nuestro honorable amigo tenía dos entradas a "tribuna de directorio" del estadio de Everton para la semifinal de Alemania con URSS y nos invitó a ver con él el partido.

Ser invitado "a la tribuna de directorio" tiene sus privilegios. No sólo es que se ve el match desde una ubicación como la Tribuna Presidencial de nuestro Estadio, junto a Lores, Condes y Baronesas, sino que se participa del espléndido "buffet" permanente que está servido en los elegantes salones del campo deportivo.

Nunca vimos un encuentro de fútbol más cómodamente, en más conspicua compañía y con tantas "facilidades" a la mano. Quizás fuera por eso que no encontramos tan "brutal", como dijeron otros, esa lucha de alemanes y soviéticos. Teníamos el ánimo dispuesto a la condescendencia.

PENSAMOS que el mundo es ancho, pero no es ajeno. Allá en Sunderland teníamos también un amigo: William Burnickel, el entrenador de Universidad Católica del título del 54.

CUANDO evocamos el fútbol de la Copa del Mundo, se nos viene a las retinas ese equipo soviético. Toda una gran contradicción. Cumplió su mejor papel desde que interviene en esta competencia. Mostró mejores jugadores que nunca, pero... jugó menos que nunca. Morozov buscó resultados y optó por el camino más seguro: no salir de un rígido cerrojo. Lo lamentable es que tenía valores para hacer esos mismos resultados —o mejores aún— con mayor mérito futbolístico. Szabo, Chislenko, Voronin, Porjukan, el propio Banichevs-

La Selección soviética tuvo una actuación contradictoria en la Copa. Con mejores jugadores que nunca, jugó menos por su rigidez defensiva, pero obtuvo su mejor clasificación desde que se incorporó a los Mundiales en 1958.

ki, Metrevelli, son jugadores para hacer un fútbol más abierto, más fútbol.

QUEDARON dos imágenes imborrables de la Copa: las banderas italianas y el grito "I-ta-liá" "I-ta-liá" en el estadio de Sunderland la lluviosa tarde del partido con Chile, y las banderas alemanas mecidas al grito de "Deutschland, Deutsch-land"! de la tarde llena de sol de Wembley, en la última jornada.

"Al fin los alemanes pudieron llegar a Londres", observó intencionadamente alguien que hablaba castellano...

EN UNA migaja contamos eso de Haller cuando se apoderó de la pelota con que se jugó la final y no la soltó por nada en el mundo. Hasta S. M. la Reina observó el detalle y rió francamente cuando el rubio germano subió al palco a recibir el real saludo y llevaba el balón en su mano izquierda.

En Alemania supimos el final de esta historia. Estaba dispuesto que la pelota se rifara a beneficio de un asilo de niños y Haller tuvo que devolverla desde Bologna. Pero entre los recuerdos risueños que tenemos de la Copa, está esa subida al palco de honor con su trofeo, y la risa fresca de la Reina Isabel.

¡**QUE GRAN** desilusión nos dieron los italianos! De tanto leer "Il Corriere dello Sports", "Il Corriere della Sera", "Sports Illustrato" y otros diarios y revistas italianos; de tanto oír y leer sobre las hazañas del Inter, sobre los goles de Facchetti, sobre lo que ganan Mazzolla y Rivera, habíamos llegado a mirarlos poco menos que como a semidioses y nos encontramos con jugadores como hay en tantas partes...

—¿**QUE FUE** lo que más te gustó?

—¡Qué sé yo! Las minifaldas de Londres, los goles de Bobby Charlton, la ciudad de Haarlem, en Holanda, con el Museo de Frans Hals; el fútbol de Beckenbauer; Van Gogh y Gauguin en el Jeu de Pomme de París, un par de paradas de Mazurkiewcz en el partido con México, los organilleros de Amsterdam, las bandas militares o municipales en todos los estadios ingleses, "La Ronda Nocturna", de Rembrandt, en la Galería Nacional de Amsterdam, el partido de Coluna contra Inglaterra, el parque de Dusseldorf, el coraje de

Ha terminado la final de la Copa del Mundo. Los jugadores alemanes pasan al palco real y allí está Haller (8), saludando a S. M. Isabel II y asegurando la pelota con que se jugó el partido. La reina tiene los ojos fijos en el balón de cuero y ríe francamente del celo con que el jugador defiende su trofeo (más tarde, Haller tuvo que devolverlo desde Italia). A la izquierda el Primer Ministro británico, Harold Wilson, saluda a Schulz.

Uwe Seeler, el señorío de Bobby Moore, Laurence Olivier en "Otelo", la alegría de los coreanos, las largas horas de charla con Pancho Alsina por las calles de Madrid, las estaciones del Metro en Londres..., en fin, ¡qué sé yo!...

TERMINO el combate de Cassius Clay con Bryan London. Demoró mucho el campeón en bajar del cuadrilátero. Por fin pudo hacerlo. Caminó unos pasos y se detuvo en la punta de banca de la primera fila de ring-side. Allí había una dama rubia, que miraba con ojos muy tristes al rincón en que todavía estaban atendiendo al inglés. Era la esposa del derrotado. Clay le dijo algunas palabras, la mujer esbozó una sonrisa y el inmenso negro se inclinó, tomó en sus grandes manos la cabeza rubia y con toda delicadeza, con toda finura, la besó en la mejilla...; el aplauso se prolongó hasta después que Cassius Clay había desaparecido envuelto en su bata blanca.

ALMACENES Y

SASTRERIA

ENRIQUE GUENDELMAN

San Diego 227

OFERTAS ESPECIALES

Por cada compra, una billetera de REGALO, y gane premios en el "Baúl de la Suerte"

HENRY'S CLOTHES
EL TRAJE DINAMICO PARA EL HOMBRE DE ACCION
Eº 129.

USTED LO VE, LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

MODAS PARA DAMAS

MUEBLES - CAMAS COMPLETAS CIC.
con CREDITOS

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ENSEÑA:

Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA

Gran Avda. 7143 - Paradero 19.

VIÑA DEL MAR:

Plaza Vergara - Galería Vicuña Mackenna
Local 12.

OTRA VEZ

VIENE DE LA PAG. 2

ELLAS...

Las damas abrieron el fuego al ganar en Buenos Aires a River Plate.

Victoria rotunda y por partida doble de Lucía González y Berna Grant frente a Celia Maximino y Rosa Seminara. Jugaron seis partidos a través de dos días de competencia y el marcador fue rotundo. Tres a cero y tres a cero...

Se sabe que el pimpón femenino chileno es superior al argentino, pero el hecho de enfrentar "a las chicas" de River en su propio ambiente, con su público y en su estadio, otorga importancia a la conquista lograda. Por eso las nuestras regresaron felices:

—Un viaje maravilloso —dice Berna Grant—. Nos atendieron muy bien y además ganamos. Celia Maximino es la primera paleta argentina y eso valoriza nuestro triunfo. Seminara en cambio está en un nivel de juego un poco más bajo. Lo importante era asegurar los singles por lo que pudiera ocurrir en el doble..., pero nos entendimos a las mil maravillas con Lucía y también sacamos ese punto los dos días. Total, no perdimos un partido y no perdimos un solo set. En el primer doble nos llevaban 19-14 y el asunto parecía muy oscuro. Reaccionamos, logramos igualar a diecinueve y terminamos ganando el set 21-19. Lucía se portó muy bien. Tiene clase la "chicoca".

Interesante lo ocurrido, porque Lucía y Berna llevaban una representación nueva como es la del club Helénico, que bajo la tutela del coach Asimakopolus viene realizando una labor que cuenta con el respaldo de la colonia griega y los medios necesarios para asegurar una práctica continuada y seria. Así se explica lo ocurrido ahora en Buenos Aires, en que nuestras defensoras fueron atendidas por la Embajada de Chile... y también por la de Grecia. Tienen razón para decir que fue un viaje maravilloso. Pero hay algo más todavía en torno a este viaje y

(Continúa en la página 30)

Casa de Deportes
CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

HUMBERTO SAEZ E HIJO

SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS

¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas lanilla fina merino, "Hubert", tipo mil rayas, modelo italiano, con números cuero soportado colocados:

Mangas largas: cuello redondo . . Eº 260,00

Pelotas de fútbol, marca "Chile", en cuero puro legítimo:

N.º 1, 12 cascos, Eº 18,00; N.º 2, Eº 21,50; N.º 3, Eº 25,50; N.º 4, Eº 34,00; N.º 5, 12 cascos, ... Eº 39,00

32 cascos, modelo nuevo, extrafina: amarillas, Eº 61,60; blancas, Eº 64,50; blancas con negro, ... Eº 67,20

Baby fútbol: amarillas, Eº 50,50; blancas, Eº 53,00; especial, ... Eº 56,00

Basquetbol, Eº 67,20; **Voleibol,** amarilla, Eº 50,50; **Voleibol,** blanca, ... Eº 53,00

Zapatos de fútbol, en cuero fino:

Art. 1570 (Claveteados, punta blanda), Nos. 22-25, Eº14,50; Nos. 26-29, Eº 16,50; Nos. 30-33, Eº 19,50; Nos. 34,37, Eº 25,50; Nos. 38-44, ... Eº 34,00

Art. 2235 (1 costura, cosidos enfranje), Nos. 22-25, Eº 16,00; Nos. 26-29, Eº 18,50; Nos. 30-33, Eº 22,00; Nos. 34-37, Eº 28,00; Nos. 38-44, ... Eº 39,50

Art. 710 (2 costuras, tipo alemán, 9 estoperoles), Nos. 22-25, Eº 18,50; Nos. 26-29, Eº 23,00; Nos. 30-33, Eº 31,00; Nos. 34-37, Eº 41,00; Nos. 38-44, ... Eº 50,50

Art. 1267 (2 costuras, refuerzo fibra interno), Nos. 34-37, Eº 46,50; Nos. 38-44, . Eº 55,00

Bolsas de lona especial:

Chicas, Eº 5,50; medianas, Eº 6,00; grandes, Eº 6,50; tipo manillas, Eº 7,50; tipo roperas con manilla bronce, ... Eº 26,00
En cuero soportado: tipo manillas, Eº 8,50; tipo viajero, ... Eº 12,00

Medias de fútbol:

Tejido elástico, en lana fina peinada: 1 color, Eº 10,00; blancas y rayadas, par, Eº 11,00
Tipo bizcocho, en lana fina peinada: cualquier color, Eº 11,00; blancas, bizcochos color, par, ... Eº 12,00

Salidas de cancha de gamuza gruesa peinada: lisas, Eº 45,00; con aplicaciones de lana fina, ... Eº 50,00

Vendas elásticas, marca "Ideal":

N.º 6 cmts., Eº 4,50; N.º 8 cmts., Eº 5,50; N.º 10 cmts., Eº 6,50; N.º 12 cmts., el rollo, ... Eº 7,50

Zapatillas de gimnasia:

Nos. 26-29, Eº 6,50; Nos. 30-33, Eº 7,20; Nos. 34-37, Eº 7,90; Nos. 38-44, par, . . Eº 8,50

Zapatillas para básquetbol:

Marca "Pivot": Nos. 30-33, Eº 14,50; Nos. 34-37, Eº 16,80; Nos. 38-44, par . Eº 19,10
Marca "Finta": Nos. 34-37, Eº 21,50; Nos 38-44, par . . . . . Eº 26,00

Mallas para arco de fútbol:

N.º 14, corriente, Eº 140,00; especial, Eº 150,00; N.º 20, tipo estadio, . . Eº 190,00

Váleibol: corriente, Eº 120,00; **Baby fútbol,** . . . . . Eº 120,00

Tenis: corriente, Eº 150,00; **Cesto, básquetbol,** . . . . . Eº 9,00

¡BASTA!

EL GRABADO es elocuente. El arquero —Ildefonso Rubio, de Rangers— ha dado vuelta la espalda al forward que ya ha servido el tiro penal; la pelota va camino a la red. ¿Qué representa esta actitud? Rebeldía, desobediencia, mala educación, ausencia de sentido profesional. Todo a la vez. Pero simboliza también algo más grave. Es el resumen de lo que se está produciendo con mucha frecuencia en nuestras canchas, estimulado por quienes tienen el deber de imponer disciplina, de exigir respeto y buenas maneras: los dirigentes y los entrenadores. Fue su entrenador el que dio orden a Rubio de no defender ese penal, de darse vuelta para expresar así una torpe protesta.

El desconocimiento del reglamento, la mala fe y el respaldo que los jugadores reciben de quienes deberían encauzarlos mejor, son los grandes enemigos que tienen en estos momentos los árbitros de fútbol. No hace mucho tuvimos que comentar acremente la actitud de los jugadores de Unión San Felipe que se rebelaron con violencia ante un cobro absolutamente justo, protagonizando un pequeño escándalo, del cual salió el equipo aconcagüino con sus fuerzas reducidas, por la expulsión de unos de los reclamantes más airados. Dos días más tarde se llegó a lo que ya estaba totalmente superado, al verdadero asalto de un grupo de dirigentes (los de Colo Colo) al camarín del árbitro, para protestar por un gol que a su juicio había sido hecho de manera antireglamentaria.

Por un gol —al cual pretendieron atribuir la causa exclusiva de la derrota— llenaron de denuestos al referee, que a juicio imparcial, había cumplido una labor normal.

El domingo último se repitieron los incidentes. Oímos los reclamos de un entrenador que por su posición en el campo, no estaba facultado para apreciar las faltas que le cobraron a su equipo, pero que él se apresuró a considerar inexistentes. A cien metros de distancia y a ras de campo, es imposible apreciar la causalidad o intencionalidad de una infracción, o el sitio exacto en que se produjo otra. Pero ese entrenador protestó igual y no tuvo empacho en considerar inconsulta e intencionada la determinación referil.

Estamos cansados de oír después de cada derrota: "Nos robaron el partido", dicho por gente que no está acalorada con la lucha, pero que sin duda tiene otro interés de por medio para descargar responsabilidades. Acaso el interés de encubrir sus propios desaciertos.

En los jugadores, es desconocimiento del reglamento, por lo general. También mala fe, como eso del capitán de Unión Calera, Nelson García, que cometió un penal clarísimo, pero que se fue encima del árbitro pretendiendo absurdamente que éste modificara su criterio. El animoso y bien orientado conjunto calerano tenía toda la chance de ganar ese partido, aun con ese gol que le hicieron al ejecutarse el servicio de 12 pasos en su contra, pero la expulsión del capitán y la irritabilidad de otros tras la incidencia, mermó sus posibilidades. Justo es señalar, sin embargo, una excepción en Unión Calera; Isaac Carrasco, ex jugador internacional, actual entrenador de ese equipo, reprobó la actitud de sus jugadores, y no buscó otros culpables para la pérdida de un punto que estuvo ganado.

Sólo por ese camino puede terminarse con la rebeldía que se está entronizando en el campeonato profesional. Dándole a las cosas su justo valor, no desviando la responsabilidad, no amparando ni muchos menos estimulando los excesos. Respaldando la función del referee, reconociendo que, buena o mala, favorable o desfavorable, es la suya la única autoridad en el campo y que sus decisiones, por reglamento, son inapelables.

El dirigente que haga un mea culpa honesto, que sancione al jugador que dejó a su cuadro en inferioridad por darse un desahogo; el entrenador que, como el de Unión Calera, haga responsables a los que son verdaderamente causa de la suerte de sus equipos, le harán un gran servicio al fútbol.

Desviar la atención de las hinchadas inventando culpables de sus propios errores, dando a los jugadores el mal ejemplo de la rebeldía, es amparar la indisciplina, el mal cumplimiento de las obligaciones profesionales, la falta de respeto al público por desquiciamiento del espectáculo. Eso es hacerle al fútbol un grave daño.

A.V.R.

OTRA GRACIA

QUE el fútbol hay que ir enfocándolo desde un visor diverso lo están demostrando encuentros como los que están jugando Magallanes, Universidad de Chile, Wanderers y, en un plano más modesto, Ferro-Calera, un match que merecía otro marco que el que vimos el sábado en Santa Laura.

Como el de O'Higgins y Palestino el domingo en Rancagua, que trasladado el criterio imperante antes de la Copa del Mundo en Inglaterra, a lo mejor habría recibido críticas. Porque tendríamos que habernos referido a que en ni una ni otra retaguardia hubo tranquilidad para "salir jugando", para "hilvanar desde atrás". La voz de orden en estos momentos es cortar el peligro en flor. No sufrir ni un solo riesgo. Jugar largo. Ir lo más directamente posible al área contraria.

Dentro de tales características, se trató de un encuentro jugado con toda seriedad, con admirable aplicación en ambos bandos, dejando de mano procedimientos que habrían resultado valederos hace sólo unos meses.

Antes del Mundial, habríamos dicho que se había tra-

"DON ROBERTO"

El entrenador de Palestino está buscando desde la primera fecha del campeonato la oportunidad para darle un descanso a Roberto Coll. Los veintitantos años de ininterrumpido trajín hacen pensar que el "Muñeco" debiera ir espaciando sus presentaciones. Con Colo Colo, el martes, era la ocasión para que mirara el partido de la tribuna, ya que podía anticiparse que el redoblado esfuerzo que significa enfrentar a Colo Colo diezmaría las fuerzas del veterano capitán, que no alcanzaría a reponerse para esa otra "batalla de Rancagua", con menos de una semana para reponer energías.

"Don Roberto" —como lo llaman muchos de sus compañeros— jugó y corrió como siempre, como Nelson Torres.

MAGISTRAL MANIOBRA ENTRE C
PERMITIO A JOSE SULANTAY L

DE PALESTINO

tado de dos equipos sin ataques o, por lo menos, con ofensivas incapaces ante retaguardias superiores. Hoy, en cambio, diremos que se trató de dos fuerzas que se temían, de una

Moris, Castañeda y Sulantay, que pueden ser sus hijos. "Siempre le pregunto cómo se encuentra", nos contaba Scopelli, e invariablemente la respuesta es "fenómeno".

Un fenómeno en verdad —voluntad, carácter, seriedad profesionales— que constituye el mejor ejemplo que pueden tener esos muchachos en ese veterano ilustre e interminable al que la mayoría de ellos trata de "don Roberto".

confrontación en que el resultado era vital para uno y otro. Quien venciera tenía muchas probabilidades de terminar la primera rueda en punta. O'Higgins y Palestino aparecieron muchas veces al frente de la tabla de posiciones a lo largo del año. O'Higgins no había perdido aún en la Braden. No es extraño, entonces, que el partido se jugara más para Torres, Coll, Moris, que para "Chocolito" Ramírez, Su-

COLL Y TORRES LOGRAR EL GOL.

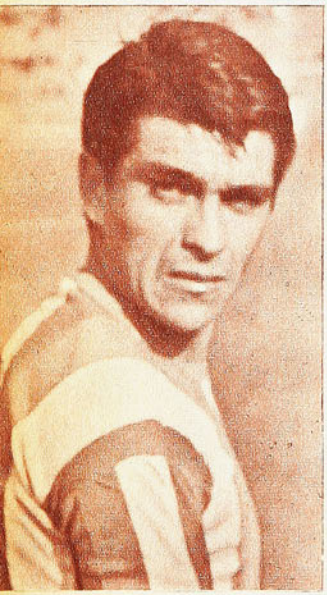
Con reciedumbre, pero siempre con ejemplar corrección fue luchada cada pelota. O'Higgins y Palestino, como Carrasco y Villagarcía en la escena, jugaron un match de excelente ritmo.

lantay y Villagarcía, o si se prefiere, que el control de las acciones rancagüinas corriera por cuenta de Guerra, Desiderio y Perazzo, que por las de Osorio y Bedwell. Y obsérvese que ni nombramos siquiera a Sergio Gayoso, un debutante en las filas locales, que esta vez desmintió lo que ha venido realizando José Pérez a lo largo del año: un desconocido que debutó mal.

Sergio Gayoso es otro muchacho que descubrió Pérez en una población cualquiera en los alrededores de Rancagua. Actuó en la punta izquierda del ataque, y sólo se vio por su afán combativo, por su inclaudicable afán de responder a la confianza de su entrenador, pero la verdad

La única ocasión clara en que Juan Carlos Moreno estuvo batido. Un error de Gustavo Cortés dejó a Osorio aislado para rematar. Elevó mucho el toque y la pelota saldrá por sobre el horizontal. Salvo esta vez, la defensa tricolor estuvo impecable.

CON ESE TRIUNFO GANAR LA PRIMERA



ESCRIBE BRABANTE

IZQUIERDA: José Sulantay anotó la única cifra registrada en la Braden, con la que O'Higgins perdió el invicto en su cancha, y que ubica a Palestino en el primer lugar del cómputo. Cabezazo perfecto para una maniobra también perfecta de Roberto Coll y especialmente Nelson Torres.

DERECHA: Prometedor el zurdazo de Desiderio, pero nada más que eso, porque irá desviado. Gerardo Castañeda y Ahumada impiden la entrada del piloto, que jugó demasiado retrasado.

EXTREMA DERECHA ABAJO: Enérgico rechazo de Abarca por sobre Nelson Torres, uno de los mejores jugadores de un equipo sin fallas. Cuatro puntos en menos de una semana, dejaron a Palestino al frente de la tabla.

ABAJO: Una faena sin dificultades para Juan C. Moreno, al que vemos asediado por Guerra y Desiderio, dos de los mejores jugadores rancagüinos.

PODRIA PALESTINO RUEDA DEL TORNEO

es que no contó con factores favorables para hacerlo con éxito. Uno, que debutó en su propia ciudad, de manera que el sistema nervioso actuó en contra de su propio desempeño. Otra, que tuvo al frente a un Castañeda. Esta vez fue Gerardo, como pudo ser Víctor o cualquier otro de los muchos de que dispone Scopelli en Palestino. Un defensa veloz, implacable en la marcación, duro y que sabe anticiparse como todos los defensores tricolores.

Palestino, entonces, tuvo tres plataformas para lanzar sus contragolpes. O'Higgins sólo contó con dos. Fue ésa la razón de por qué siempre hubiera mayor riesgo en el área de Zazalli que en la que Juan Carlos Moreno. La luz roja para Palestino eran pues Bedwell y Osorio, y a ratos Desiderio o Guerra que llegaban desde atrás. Para la retaguardia local, eran los tres forwards ya mencionados, a los que se sumaban de continuo "Muñeco" Coll y Moris, y siempre Nelson Torres.

Ligero desequilibrio que en el primer tiempo apenas se insinuó, pero que resultó decisivo a lo largo del segundo, con esa culminación magistral de los treinta minutos de la segunda parte en que O'Higgins dobló la rodilla.

Habrá que recordar una incidencia ocurrida cinco días antes en el Estadio Nacional, cuando Palestino abrió el marcador e inició el camino del triunfo contra Colo Colo. Un centro matemático de Nelson Torres, que Villagarcía desvió hasta las mallas de Kuzmanic, mediante un cabezazo. El domingo, allá en Rancagua, cuando faltaba un cuarto de hora para el término del encuentro, se vio a Roberto Coll avanzar hasta el área local y apoyar a Torres. Enfrentó éste a Carrasco, amagó irse adentro, pero optó por abrirse, quedando el defensa de contrapié. Su centro sobre la carrera sobró a Abarca y Valdivia, quedando Zazzalli sin salir,

(Continúa en la página 30)

UNA IDEA FRUSTRADA

POR DIVERSAS RAZONES, NINGUNO DE LOS 4 CIRCUITOS CICLISTICOS ORGANIZADOS PARA FIESTAS PATRIAS RESPONDIO A LO ESPERADO.

ESTA visto que los días de fiestas patrias no son propicios para las competencias deportivas. Nadie se preocupa de ellas, a nadie le interesan, porque están en otra cosa. El ciclismo metropolitano elaboró un programa ambicioso de carreras; cuatro circuitos en dos días que llevaran el deporte del pedal a todos los rincones de la ciudad. La idea era buena, pero... no para "el 18".

Hacer competir a sus deportistas y llevar las competencias al público, sobre todo a los que no las ven habitualmente, está en los objetivos de las entidades. Pero hay que hacerlo bien. Y estos cuatro circuitos ciclísticos no se hicieron bien. No se reparó en detalles importantes propios de las festividades, como la carencia de vigilancia, porque las fuerzas de orden estaban ocupadas en actos y ceremonias oficiales; la hora misma de las carreras matinales (Circuito Gran Santiago y Las Condes) le quitaron repercusión popular, porque a las 8,30 A. M. la gente todavía está descansando. Y hubo recorridos que no se prepararon bien, resultando inadecuados (Quinta Normal y Ñuñoa).

¿CUANTOS años de experiencia organizativa tiene la Asociación Santiago de Ciclismo? Deben ser muchos. Sin embargo, sus dirigentes no saben aún atender a los pequeños y grandes detalles de una prueba tan especial como es un circuito por las principales arterias de la capital.

Fue inconcebible lo que ocurrió en el Circuito Gran Santiago, que otras veces ha tenido extraordinario lucimiento. No obstante estar auspiciado por la Municipalidad de Santiago, no se pudo cumplir el recorrido previsto, por no tener el permiso de acceso a determinados sectores, como al Cerro San Cristóbal, que es donde la carrera adquiere su máximo brillo. La Municipalidad no tiene tuición sobre ese predio público, pero los dirigentes ciclísticos no lo sabían. De ahí que cuando llegaron los corredores a la subida de Pedro de Valdivia Norte, embalados como iban, se encontraran frenados en seco por la orden: "no pasarán". Las excavaciones y extracciones de tierra que se han hecho en el cerro están originando derrumbes —"mientras la montaña tiende a asentarse en sus formas naturales", como explicó el Administrador— y eso lo hace peligroso para los corredores y el público, y perjudicial para el paseo mismo. En plena carrera, entonces, y sin un acuerdo —pudo hacerse una breve neutralización—, sin orden, los ciclistas cambiaron su rumbo según se lo dictó su propia intuición. Tal fue el desorden, que mientras los de la cabeza enfilaron hacia Costanera, los que venían más atrás y que no se habían percatado de la situación siguieron en línea recta hacia el cerro, produciéndose una grave rodada y una confusión total.

Pero no sólo fue eso lo que malogró esta siempre hermosa carrera. Inconcebible resulta también que TODOS LOS DIRIGENTES de la Santiago anduvieran detrás de los ciclistas sin ha-

Orlando Guzmán se adjudicó el Circuito Las Condes, que significó además un amplio triunfo para el Bata. Luis Sepúlveda, del mismo club, fue segundo; tercero, Augusto Silva, de Carteros.

ESCRIBE EMAR

Manuel González no supo que había ganado el Gran Santiago, porque no había nadie en la meta a la llegada. Por "datos" se dio la clasificación de los primeros: vencedor, el crack de Audax Italiano; segundo, Augusto Silva, de Carteros; tercero, Héctor Pérez, de Ferriloza.

MANUEL GONZALEZ, AUGUSTO SILVA, ORLANDO GUZMAN Y MIGUEL VALENZUELA, LOS VENCEDORES.

El más esforzado y obstinado de los participantes en el ciclismo de Fiestas Patrias fue Augusto Silva. Compitió en tres de los cuatro circuitos metropolitanos, logrando dos terceros puestos y adjudicándose el de Quinta Normal. Miguel Valenzuela, de Green Cross, fue segundo en este Circuito y tercero en el de Ñuñoa.

ber tenido, uno siquiera, la precaución de quedarse disponiendo las cosas para la llegada en la meta. Cuando los ciclistas cambiaron rumbo violentamente, las motos de los "controles" quedaron atrás de ellos y ya no pudieron alcanzarlos. Y he ahí que los punteros llegaron a la Avda. José María Caro con Puente Recoleta sin percatarse que allí finalizaba la prueba. Por "testigos oculares" más previsores que los dirigentes, se supo que había ganado Manuel González... El propio crack de Audax Italiano explicó después:

—Yo me estaba preparando para embalar, creyendo que la llegada estaba más allá, cuando me gritaron que había ganado...

Un caos entonces para una carrera tradicional.

LAS CONFUSIONES de esa mañana del 18, la rodada, allí en Pedro de Valdivia Norte, los problemas para sortear concentraciones de público que acudían a actos cívicos y para eludir un tráfico que en fiestas patrias es ya de por sí desordenado, por los desvíos que ordena la autoridad, enfriaron el entusiasmo de los ciclistas y he ahí que a los otros circuitos no se hicieron presentes todos los de primera fila.

—No vamos a exponer a nuestros corredores a nuevos accidentes —dijeron los dirigentes de Audax Italiano y Ferriloza, y dispusieron el retiro de sus equipos de las otras competencias.

En el Circuito de Quinta Normal, Augusto Silva, el esforzado defensor de Carteros, fue el vencedor.

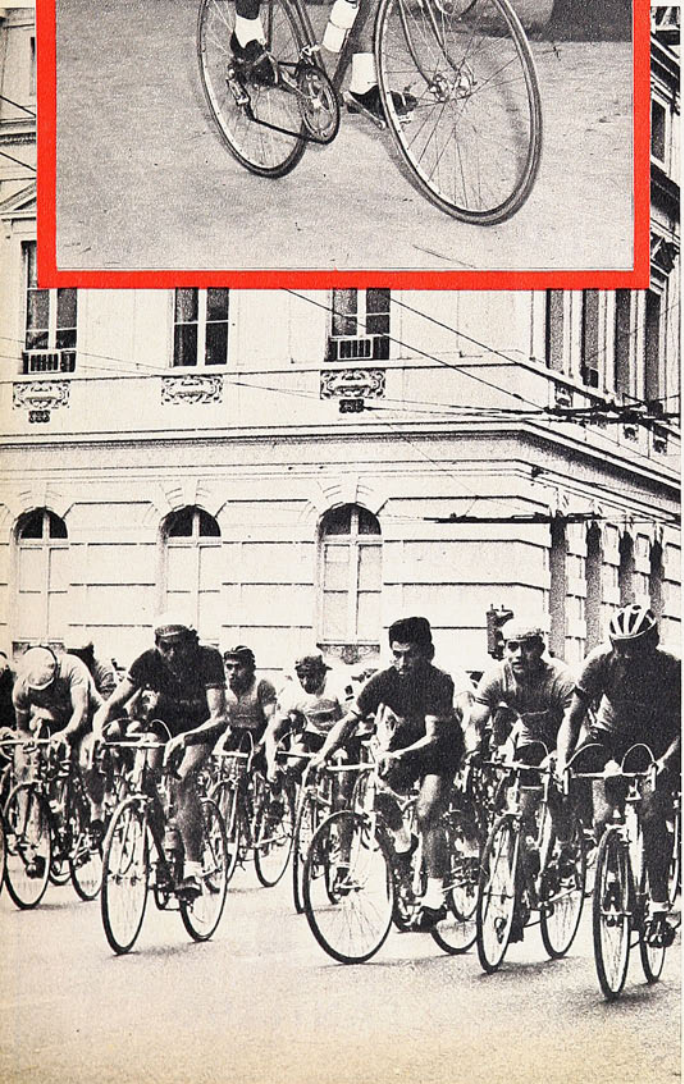
Por lo demás, ese Circuito de Quinta Normal no tienta mucho a los "ases". Lo consideran muy corto, y muy peligroso con las esquinas cerradas que hay que enfrentar.

—Si hubiese seguridad de una buena vigilancia policial, quizás habríamos ido, pero así no —le escuchamos en la mañana a uno de los corredores que desertaba.

Sin las primeras figuras y con sólo dieciocho competidores, la prueba no tuvo el atractivo que se esperaba.

POR la misma razón se frustró también el otro gran Circuito, el de Las Condes: ése sí que se presta para hacer una linda carrera; tiene suficientes variaciones topográficas como

(Continúa en la página 30)



Más de un centenar de competidores participaron en el Circuito Gran Santiago; van saliendo desde frente a la Municipalidad, sin pensar entonces que la imprevisión de los organizadores malograría la prueba.

PELOTA DE FUTBOL

«OLIMPICA»

AHORA ADOPTADA PARA USARLA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS PRIMARIOS DEL PAIS.

TOTALMENTE GARANTIZADA

TAMBIEN PARA BASQUETBOL Y RUGBY

VENTA EXCLUSIVA POR MAYOR Y MENOR

CASA OLIMPICA

MONEDA 1141 FONO 81642 SANTIAGO

PRIMERA RUEDA QUE NOS HABLA DE MUCHAS COSAS.

LAS RAZONES DE PALESTINO

SOLO Magallanes, Rangers y Unión Española fueron capaces de vencer a Palestino en la primera rueda. Miradas entonces bien las cosas, significa que Palestino sólo cayó una vez en sus desplazamientos fuera de Santiago. En ese detalle creemos se edifica la excelente campaña del cuadro de "Conejo" Scopelli, al que hay que acordarle todos los méritos que tienen esos veintidós puntos de la primera rueda: un equipo que no cuenta prácticamente con hinchada. Nos referimos a una hinchada que pese, que gravite, que se imponga o sea capaz de levantar al equipo cuando éste está en desgracia. Palestino posee más bien una barra callada, que no se hace ver y que ni figura siquiera en los controles semanales, porque es una hinchada de tribuna. Con sus aportes mensuales, sólo pretenden ayudar al club esos socios, y no sacar algún provecho con la compra de los impuestos para entrar a ver los partidos.

Sólo un refuerzo tuvo Palestino en la época en que pueden hacerse transferencias. Fue la de Antonio Sastre. Se habló siempre de Sastre en las semanas previas al cierre. La de José Sulantay sólo se produjo horas antes del término y ocurrió casi como una imposición de Scopelli, que estuvo a punto de hacer cuestión de su puesto si no se adquiría al nortino. Una docena de jugadores, en cambio, partieron con diversos destinos, debilitando de esta manera el no muy nutrido plantel que tenía el año pasado.

Ahí está, pues, la gracia realizada por Palestino. El haber realizado hasta el momento de escribir estas líneas la mejor campaña del año, pudiendo sólo ser superado por Universidad Católica, en caso de que el cuadro universitario logre imponerse en el clásico.

Nos ha correspondido estar algunas veces siguiendo al cuadro tricolor en sus desplazamientos a provincia y pudimos encontrar otra razón en la buena campaña que viene produciendo ese equipo: la profunda cordialidad existente entre esos jugadores. Seguramente que la falta de apoyo de una hinchada más ruidosa ha determinado ese "estrechar las filas" en la muchachada que capitanea Roberto Coll. Un equipo que celebra sus victorias en voz baja, que sonríe en vez de reír, que se estrecha las manos antes que palmotearse el hombro.

En el equipo no habla sino el entrenador. El resto obedece y calla. Mezcla inteligente de experiencia y juventud que está sorprendiendo a los aficionados y que le permite al club ir tras los grandes en materia de recaudaciones. Porque el estilo de Palestino es gustador. El aplauso surge pronto, tanto en las magistrales intervenciones de Juan Carlos Moreno, la velocidad de sus marcadores de punta o la prestancia de sus defensas centrales. También se aplaude la generosa actividad de Nelson Torres, ese muchacho que parecíera predestinado a constituirse en elemento de selección por sus infatigables pulmones, excelente técnica individual y sentido colectivo como lo poseen pocos en nuestro fútbol.

Pero están también allí Roberto Coll, "Chocolito" Ramírez, Sulantay, Sastre. Y sobre todo esos Castañeda, que están para cualquier puesto y función. Jamás ha faltado ese apellido. Muchas veces fueron dos y hasta tres esos hermanos que parecieran ya formar parte del inventario del club de la calle Santo Domingo. Víctor, en cualquier

(Continúa en la página 30)

VENCEDORES INOBJETABLES

(COMENTARIO DE AYER)

Jugada previa al primer gol de Rangers (empate transitorio a 1); habilitado en profundidad y aprovechando el adelanto de Lepe y Raúl Sánchez, Medina se fue al área; falló Kuzmanic en su intento de desviar el balón arrojándose a tierra y el forward se irá hacia la izquierda sin que Valentini le alcance; allá en un rincón fintará a Lepe, que alcanzó a atacarlo y hará el medio centro retrasado para que lo empalme Soto y haga el gol.

"Jugada peligrosa" de Ildefonso Rubio, que sale con la rodilla en alto a tomar la pelota frenando la entrada de Valenzuela. Entre ambos queda Miguel Díaz, defensa central de Rangers.

Segunda vez Colo Colo en ventaja; el centro largo de Valenzuela sobra a Rubio y Eladio Rojas, que había seguido muy bien la jugada, entra para cabecear. Fue el 2-1 del primer tiempo.

No se esperaba más de la reunión doble "dieciochera". Deportes La Serena-Unión Española tenía que ser un partido frío, porque ponía frente a frente a dos equipos tácticos por excelencia, especuladores con sus propias ideas y con las ideas del contrario; además, con principios básicos similares. En cuanto a Colo Colo-Rangers, no prometía tampoco grandes atractivos; a pesar de su expectable posición en la tabla, los albos no llegaban a convencer en su juego y los talquinos no han repetido este año campañas anteriores; además, se ha ido desmembrando esa buena formación rojinegra por diversas circunstancias y el domingo no presentaba ni con mucho la mejor alineación de que podría disponer.

Como no se esperaba mucho, el saldo fue satisfactorio.

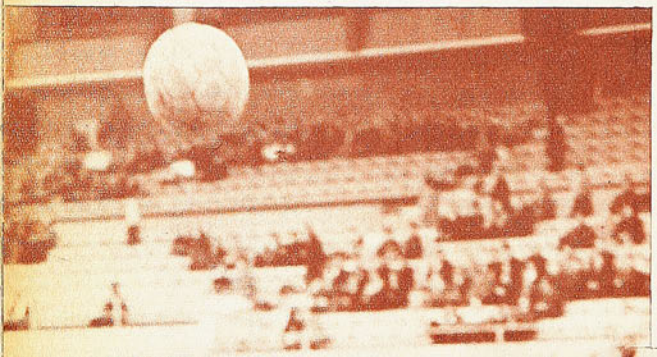
Aunque achicándose el

UN PARTIDO CLARO CON SCORE ESTRECHO (D. LA SERENA-U. ESPAÑOLA) Y UN PARTIDO ESTRECHO CON SCORE CLARO (COLO COLO-RANGERS).

AUNQUE SUPERADO EN EL JUEGO Y EN CON POCO ATAQUE, FUE RIVAL OBSTINADO

terreno, enredándose en la mitad de la cancha, anulándose mutuamente a ratos, serenenses y españoles hicieron un match entretenido a la vista e interesante a la observación. Interesante esa pugna por limitarse el campo de acción, lo que hizo con mejores recursos el cuadro del norte, con más fuerza, con más velocidad, con mejor compenetración de la idea. Quizás porque lo están practicando más tiempo, los de La Serena entienden mejor eso de arrastrar al off-side al contrario. Se lo inculcó Paco Molina el año anterior y el mismo entrenador no ha tenido tiempo todavía de hacérselo entender bien a sus discípulos de Unión Española; así, es más espontáneo, más oportuno el movimiento de la línea extrema de Deportes La Serena, que deja adelantado al rival; da la impresión de que Poblete, Espinoza, Figueredo y Castillo miran mejor el fútbol que Avendaño, Carrasco, Luco y Manuel Rodríguez, o que conocen mejor el reglamento. Porque se produce con mucha frecuencia que los zagueros de Santa Laura se quedan estáticos señalando una posición

Recién empezado el partido, Domingo Araneda ejecutó una espectacular "chilena", de espaldas al arco de La Serena, pero la jugada no tuvo consecuencia. Espinoza (5) se detiene ante la acción del forward de Unión Española. Los serenenses ganaron bien, aunque con marcador muy exiguo.



Por un discutido hand de Miguel Díaz se sancionó a Rangers con lanzamiento de 12 pasos a los 42 minutos del segundo tiempo; Zelada tiró suave y al medio del arco, facilitando la intercepción del arquero. Dos minutos más tarde un foul del mismo zaguero motivó un segundo penal, que el guardavallas se negó a defender.

SCORE, RANGERS, PARA LOS ALBOS

off-side que no existe, porque a sus espaldas algún compañero habilita al forward que ellos denuncian... Para un mismo trabajo hay más sincronización en la defensa de Deportes La Serena, hay más elasticidad que en la de Unión Española. Por eso los delanteros hispanos rara vez pudieron superar a la retaguardia enemiga, en cambio los de Serena dejaron muchas veces desbordados a los zagueros rivales.

Si Figueredo y Cía. entienden mejor lo que hay que hacer atrás para dejar fuera de foco el ataque que se les viene encima, también sus forwards parecen mejor imbuidos de la manera de contrarrestar la estrategia del contrario, que es, más o menos, la misma suya. Por lo menos así pareció, a favor de la lentitud de la extrema defensa roja en la que, por añadidura, no hay complementación entre Gonzalo Carrasco y Jorge Luco y ninguna prudencia frente a esta circunstancia, entre los laterales Avendaño y Rodríguez con sus compañeros de área. Jugar "al off-side" con zagueros de banda como los nombrados, que se van adelante desaprensivamente —especialmente Rodríguez— y con zagueros de área tan desincronizados entre sí y tan lentos, como son los de Unión Española, es como hacerse el "hara kiri". Eso fue lo que explotó hábilmente Deportes La Serena, en especial después que hizo el gol, empezando el segundo tiempo. Buscó sistemáticamente el contragolpe metiendo pelotas en profundidad justamente entre Luco y Carrasco, y por ese camino pudo hacer tranquilamente tres o cuatro goles más.

Esa metida de los forwards serenenses, con espectaculares revolcones de Trepiana para conjurarlas, le dieron "amenidad" al partido y confirmaron que los atacantes nortinos saben mejor que los de Santa Laura cómo jugarle a una defensa que busca el off-side. Juego profundo, a los huecos, al que arremeten bien Cantú, Abeledo, Ahumada o Aracena. Los de Unión Espa-

Rangers empata transitoriamente a 2 a los 18 minutos del segundo tiempo; la pelota impulsada por Velasco dio un pequeño pique en un accidente del terreno levantándose por sobre el cuerpo de Kuzmanic, que se había estirado bien; 3 minutos más tarde, Colo Colo nuevamente se ponía en ventaja.

Escena que complementa aquella otra de la jugada previa del primer gol de Rangers. Ya la pelota está en el fondo de la red impulsada por Juan Soto, que recibió de Medina; Lepe está caído junto al vertical y Valentini, Kuzmanic y González todavía corren hacia la valla.

POCO PREMIO PARA LOS SERENENSES EL 1 A 0

Aracena, puntero izquierdo de Deportes La Serena, entrando por el centro, madruga a Trepiana y toca la pelota que irá a la red. Como tantas veces, Gonzalo Carrasco no llega a tiempo a evitar el remate.

Una de las mejores jugadas del partido registró el teleobjetivo; Medina se ha anticipado a la vacilante salida de Kuzmanic y tirado sobre el arco desguarnecido; con toda calma, no obstante el peligro inminente, va corriendo Valentini, que llegará cuando ya parecía que el gol se producía y rechazará casi desde la misma línea.

ñola, inconsistentes por definición, abusaron del pase lateral, de la vueltita de más, del "moñito" a la pelota, con la sola salvedad de Arturo Díaz, que buscó el gol con terquedad y que pudo lo-

CENTROS

TRES de los cuatro goles de Colo Colo resultaron arruinadores para la defensa de Rangers y, particularmente, para el arquero Rubio. Hace tiempo que el centro largo, bombeado, ha perdido efectividad. El corner ya no es más "medio gol", como se decía antiguamente; tanto ha perdido su importancia, que se ha llegado a ese pase corto a un hombre que se pone al lado del que va a servir el tiro de esquina. Hoy día los arqueros salen y los dos defensas centrales mandan en ese tipo de jugadas. Pero a Rangers le hicieron dos goles de centros bombeados y uno de corner, sin contar con los que pudieron hacerle en salidas "al bulto" del arquero.

grarlo en un tiro sorpresivo que dio en el horizontal.

PARA nuestro gusto, el primer tiempo de Colo Colo frente a Rangers es lo mejor que les hemos visto a los albos estas últimas semanas. A despecho de

(Continúa en la página 26)

En la formación para el saludo de despedida, quedaron juntos los autores de los goles de Colo Colo, Roberto Rojas, Zelada (2) y Eladio Rojas. Excelente trabajo ofensivo hizo el cuadro albo en el primer tiempo.

Zelada marca el tercer gol de Colo Colo al recibir una pelota que Walter Jiménez "peinó" encima del arquero Rubio. Con mucha frecuencia el meta talquino dejó el arco a merced de los forwards blancos.

CAMBIO DE MANDO

UNIVERSIDAD CATOLICA VOLVIO A POSTERGAR A UNION ESPAÑOLA EN EL BASQUETBOL METROPOLITANO.

(NOTAS DE JUMAR).

YA están los seis.

Universidad Católica, Unión Española, Thomas Bata, Palestino, Universidad Técnica y Quinta Normal Unido serán los encargados de animar la rueda grande del básquetbol santiaguino con miras al título oficial de 1966.

¿Qué ofreció este año la clasificación? En cuanto a básquetbol, acaso muy poco. En cuanto a interés para el espectador, la declinación de Unión Española, la buena actuación de Thomas Bata, el trajín invicto de Universidad Católica y la reconocida irregularidad de la Técnica. Ingredientes de un coctel que culminó con las sodas de la UC al tope, mientras Unión experimentaba dos derrotas y la Técnica tenía que aguardar hasta el último compromiso para quedar entre los seis.

TRES veces ha superado este año la Católica a Unión Española.

No puede hablarse entonces de casualidad ni coincidencia, sino de un proceso que se enraíza en razones a la vista. Lo expuesto, no quita que Unión mantenga su opción y que a lo mejor se lleve por séptima vez consecutiva el cetro metropolitano. Puede ser. Pero no hay duda de que el plantel rojo paga tributo en estos momentos a una campaña dilatada y en sus actuaciones pálidas ofrece la sensación de un equipo gastado, sin velocidad, con los inconvenientes propios de una dotación añosa.

Es más, el éxodo de Alfonso Marcos, quien volvió a Osorno porque extrañaba demasiado sus lares, ha privado al quinteto rojo del hombre que le daba vivacidad, de un elemento de ataque llamado a inquietar y desorientar con su rapidez, su dribling y su decisión para buscar el cesto. Marcos provocaba muchas faltas, obligaba a una marcación celosa y Unión —pese a la bondad de su plantel— no ha podido substituirlo. Los otros —Donoso, Antonio Torres, Barrera, los dos pivotes y Tulio Marcos son de otro tipo. Tal vez Sibilla podría hacer esa función, pero sus noches iluminadas son cada vez más espaciadas al paso que Arizmendi tendrá que irse puliendo paulatinamente para llegar a un primer plano. En la noche final de la clasificación, Unión hizo suyo el primer tiempo por ocho puntos frente a un rival que anduvo a los tumbos en puntería, sincronización y conjunto. Faena cómoda que hizo pensar en un contraste inevitable para el quinteto estudiantil. Sin embargo, fue Unión la que decayó en el segundo tiempo para cometer tal cúmulo de errores que poco a poco Católica fue levantando el juego, poco a poco fue causando estragos con las entradas incontenibles de sus defensores morenos y el resto lo hizo la atinada conducción de Gastón Aravena, que desde el fondo del rectángulo supo crear, dirigir y organizar con verdadera maestría. Al jugarse los últimos minutos la visión no podía ser más sorprendente. Católica hacia arriba, en plena producción y con un ritmo vivaz que llegó a ser sostenido, mientras Unión daba paso al desencanto con yerros de todo tipo que incluso llegaron a la banca.

Jugando Católica con Unión hay brío, emoción, garra. Manuel Torres, a la postre el mejor de los rojos, disputa una pelota con dos rivales. Uno de ellos —Suárez— lo engancha visiblemente. Los jueces dieron salto...

¿Habrá cambio de mando este año en el básquetbol santiaguino?

No hay duda de que Universidad Católica ya tomó el pulso a la Unión y lo que es más importante, "le perdió el respeto" que el campeón suele imponer por presencia. Sólo así se explica que estas victorias tan celebradas se hayan producido con Juan Guillermo Thompson en la tribuna. Ni la ausencia importante de su crédito ha impedido a Universidad Católica alcanzar el primer lugar de la clasificación en una conquista más honorífica que práctica, pero que en ningún caso deja de ser apetecida y meritoria.

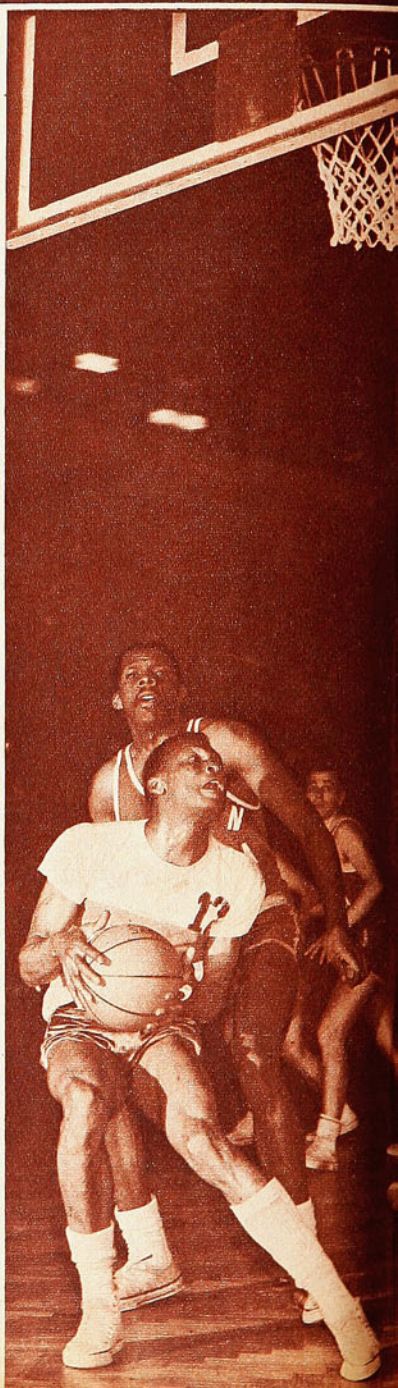
AHORA bien. Se esperaba mucho de Palestino por los refuerzos conseguidos este año pese a los inconvenientes surgidos con algunos (la seria lesión de Pando por ejemplo) y a pesar de eso se supone que el quinteto de Santo Domingo será carta difícil en las discusiones que se avecinan. Lo mismo Thomas Bata —la gran novedad 1966— y que con Juan Arredondo en la banca ha confirmado cuánto vale y cuánto influye en los deportes colectivos esa acción armónica y sincronizada que se llama conjunto. Bata tiene conjunto, hombres que rinden en función colectiva, obediencia a lo que se dice en la banca y aplicación para luchar ardorosamente cada pelota, cada salto y cada rebote. Y tiene a Juanito Lichnowski, que en nuestro medio y dentro de las limitaciones del ambiente casero, sigue siendo un jugador valioso y un goleador incontenible.

UNIVERSIDAD Técnica siempre ha sido un equipo irregular, pero esta vez sus altibajos pasaron de castaño oscuro. El cuadro naranja tuvo que esperar su último compromiso con Colo Colo para asegurar la clasificación. Y como de costumbre, estuvo a punto de ganar a la Unión...; hizo un excelente match con la Católica... y perdió sin pena ni gloria con rivales medianos o menores. ¿Qué pasa en este quinteto con buenos jugadores y un avezado ex internacional en la banca? Celis, Sánchez, Pletikosic, parecen dar la tónica de una irregularidad que por repetida ha pasado a ser característica y sello de un animador del que pueden esperarse grandes ilusiones y grandes fracasos.

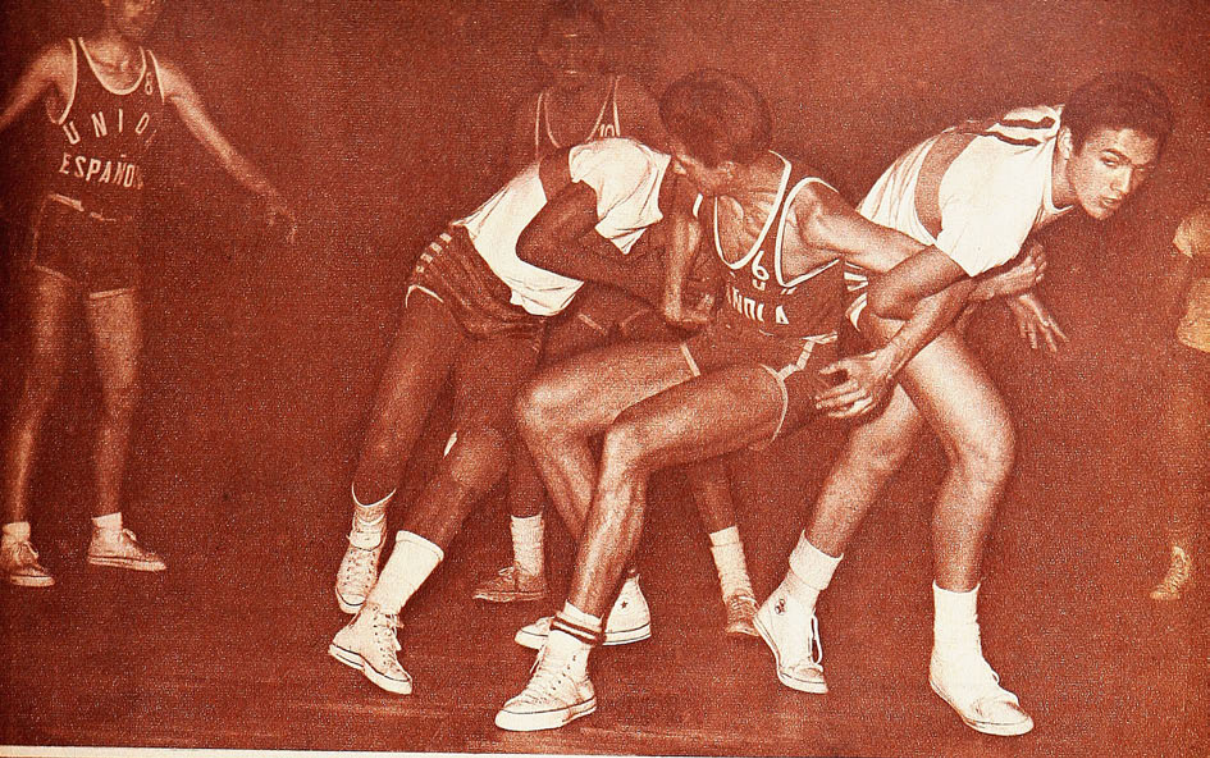
De todas maneras, es evidente que esta rueda final promete mejores perspectivas, porque ha quedado demostrado que Unión no es imbatible, porque Católica ha pasado a ser primer actor y otras fuerzas, incluyendo a Bata, Quinta, Palestino y la propia Técnica, parecen estructurar un grupo más parejo que el de otras ocasiones.

Ya veremos.

JUMAR



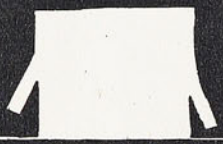
Tres defensores rojos cercan a Miller. Y, sin embargo, no pueden impedir que el jugador estudiantil asegure el doble bajo el cesto. Fue en el segundo tiempo, cuando Unión se vino abajo y Católica ganó con paso seguro y convincente.



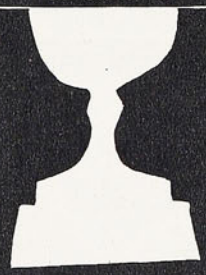
Entra Antonio Torres sin que Osorio pueda impedirlo. Más atrás Bute y Suárez. Los cambios introducidos en Unión no dieron resultados y terminaron por descompaginar una labor que hasta el descanso no ofrecía problemas. Unión ganó el primer tiempo 31-23. Católica el match: 64-56.

ELIJA UN PREMIO
PARA EL CAMPEON
DONDE EL CAMPEON
DE LA CHILENIDAD

Chilean Art



TROFEOS PARA
DEPORTISTAS



★ OBJETOS DE COBRE
★ CERAMICAS
★ ESMALTES
★ CHOAPINOS

VISITE NUESTRO
SALON DE VENTAS

JULIO
FABA
SEPULVEDA

Agustinas 1169
Fono 89990
SANTIAGO - CHILE

GLOSAS DE

CUANDO nos entumíamos en Santa Laura, la tarde del sábado, un hincha que también daba diente con diente unos escalones más abajo, preguntó:
—¿Quién fue el gallo que le hizo versos al sol de septiembre?...

MUY justa la indignación de Isaac Carrasco con sus jugadores de Unión Calera, con algunos, por cierto, como Francisco Valencia y Nelson García. El veterano guardavalla con 12 años en Primera División, se permite todavía reclamar porque le sancionan la retención de pelota que él hace cuando cree dar botes al balón. Lo indispensable para ello sería que Valencia soltara el implemento de sus manos, pero él lo posa en el piso teniéndolo asido. En un libre indirecto por esa infracción casi sale el gol de Ferro, y allí empezó la reacción que llevó a los aurinegros al empate.

DE LO de Nelson García, mucho más grave aún, nos ocupamos aparte, justamente por la gravedad que tiene.

NO HAN tenido mucho suceso los paraguayos que vinieron últimamente a jugar a Chile. Pero al arquero Benítez le corresponde por lo menos haberle salvado un partido a Ferrobádminton, el del sábado con los caleranos.

EN EL fútbol tiene que ocurrir lo que en el boxeo, que hay equipos que por sus características. se prestan para crearles problemas a otros. Generalmente a Wanderers le cuesta doblegar a Santiago Morning, sea cual fuere la posición de los "bohemios". En estos momentos Santiago es el colista absoluto del certamen y los porteños están "en el grupo de los de 20 puntos", a 2 del líder. Y, sin embargo, éstos, para ganar en su cancha de Playa Ancha, necesitaron de un lanzamiento penal de Eugenio Méndez.

LOS wanderinos —nos referimos a los jugadores— le tienen una fe ilimitada al joven Reinaldo Hoffmann, hermano menor de Carlos, el puntero hecho allá en Valparaíso y que ahora

REINALDO HOFFMANN.

juega en Temuco. Varias veces nos han dicho: "Mire bien a este cabro, que luego va a tener que escribir mucho de él". Todavía no nos impresiona tanto

---

DECIMOSEPTIMA FECHA

Sábado 17 de septiembre.

Estadio Santa Laura. Arbitro: Jaime Amor.

Público: 989. Recaudación: E° 1.563,90.

UNION CALERA (1): Valencia; Torrejón, González y Mesías; N. García y Mohor; Sepúlveda, Muñoz, Cabrera, Graffiña y Cabrera. (DT: I. Carrasco.)

FERROBADMINTON (1): Benítez; Valdés, Valenzuela y R. García; Fontalba y Díaz; Negrete, Escobar, Galleguillos, Fumaroni y Villegas. (DT: J. Varela.)

GOLES: A los 40', Sepúlveda, en el primer tiempo; a los 17', Villegas, de penal.

Domingo 18 de septiembre.

Estadio Nacional.

Público: 14.974. Recaudación: E° 30.860,60.

Arbitro: Rafael Hormazábal.

LA SERENA (1): Cortés; Poblete, Figueredo y Castillo; Ogalde y Espinoza; Aracena, Abeledo, Cantú, Ahumada y Hurtado. (DT: D. Pesce.)

UNION ESPAÑOLA (0): Trepiana; Avendaño, Luco y Rodríguez; Carrasco y Contreras; Ramírez, Silva, García, Araneda y Díaz. (DT: F. Molina.)

GOLES: En el segundo tiempo, a los 3' Aracena.

Arbitro: Mario Gasc.

COLO COLO (4): Kuzmanic; Valentini, Lepe y González; R. Sánchez y E. Rojas; Valenzuela, Jiménez, R. Rojas, Beiruth y Zelada. (DT: Andrés Prieto.)

RANGERS (2): Rubio; Arredondo, Díaz y Romero; Azócar y Rodríguez; Lagos, Barría, Soto, Medina y Velasco. (DT: A. Rodríguez.)

GOLES: A los 3', R. Rojas; a los 5', Soto; a los 30', E. Rojas. En el segundo, a los 18', Velasco; a los 23', Zelada, y a los 44', Zelada, de penal.

Estadio de Playa Ancha.

Público: 4.577. Recaudación: E° 8.686.

Arbitro: José Luis Silva.

WANDERERS (2): Castro; Canelo, Figueroa y Herrera; Cantattore y Acevedo; Méndez, Haroldo, Alvarez, Godoy y Hoffmann. (DT: D. Fernández.)

SANTIAGO MORNING (1): Fuentealba; Villanueva, Morales y González; Madariaga y S. Leiva; Paredes, Esquival, Valenzuela, Vidal y Capot. (DT: R. Zúñiga.)

GOLES: A los 42', Hoffmann; a los 45', Morales. En el segundo, a los 13', Méndez de penal.

LA FECHA

el espigado delantero, puntero izquierdo también, pero algo debe tener, ya que en casi en todos los partidos hace un gol. El domingo hizo el primero a Santiago Morning...

"DE lo bueno, poco", dice socarronamente Honorino Landa. Y esto, porque desde que volvió de Europa y se incorporó a Green Cross de Temuco, juega partido por medio, pero en todos ha hecho goles.

EL HINCHA literato afirmó, cuando Ernesto Alvarez hizo el primer gol allá en Temuco: "Recuerdos del pasado. Vicente Pérez Rosales y Ernesto Alvarez".

ALLA los entrenadores con la planificación de los partidos de sus equipos. Lo que no impide que pensemos que Magallanes tiene cuadro como para salir a buscar el triunfo en cualquiera parte, especialmente si juegan con un "chico", por muy local que éste sea. Pero Cruzat prefirió ir a defender un punto a Quillota... Poco para lo que está haciendo la "Academia" en este torneo.

SALAS-Reinoso-Ivanovich-Sánchez-Sanhueza. ¡Qué diferente a aquel ataque de comienzos de año que llegó a "pintar" muy bien: L. Vargas-Reinoso-Nenem-Sánchez-J. C. Rodríguez! Muy liviana, muy blanda esa delantera de Audax Italiano para pretender que con ella el cuadro verde suba en la tabla. El domingo no hizo mal fútbol en San Felipe, pero fue inofensiva como pistola con balas a fogueo.

"EL DIECIOCHO" tampoco es para el fútbol, salvo que se juegue en... Temuco. Muy pobres fueron las concurrencias a la clausura de la primera rueda. En el Nacional, para un buen programa doble, el público no llegó a 15.000 personas. Aunque Wanderers anda peleando el campeonato, en Playa Ancha no alcanzó a 5.000. Muy desilusionados pueden estar los sanfelipeños, pero es chocante que a un partido de Primera División profesional concurran apenas 2 mil y tantas personas.

Sólo los temuquenses mantienen inalterable su fervor por el campeonato y su adhesión al cuadro local. 12 mil personas había allá en la capital de la Frontera, y el partido no era para volver loco a nadie.

CUANDO Víctor Zelada vio que el arquero Rubio le daba vuelta la espalda al ir él a servir el segundo lanzamiento penal, quedó confuso. Ya estaba nervioso el forward por el disparo anterior que había perdido, y esa actitud del rival lo desconcertó más todavía. Zelada pensó tirar deliberadamente afuera, pero corrió Andrés Prieto, el entrenador de Colo Colo, y le ordenó hacer el gol. Después le dijo a Zelada: "Tirar afuera un penal es faltarle el respeto al árbitro, desconociendo la validez del cobro, al público, y al rival mismo". Un ejemplo para el irrespetuoso Rubio.

SCORERS

CON 9 GOLES: Osvaldo Castro (LC).

CON 8 GOLES: Carlos Campos (U).

CON 7 GOLES: Edson Beiruth y Víctor Zelada (CC), Gerardo Núñez (F), Luis Hernán Alvarez (M), Juan Soto (R) y Juan Alvarez (W).

CON 6 GOLES: Daniel Escudero (E), Juan Carvajal y Roberto Martínez (GC), Carlos Rubén Villagarcía (P), Felipe Bracamonte (SF), José Zurita (SL), y Juan Barrales (UC).

Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
PALESTINO	17	8	6	3	30	20	22
UNIV. CATOLICA	16	8	5	3	24	12	21
COLO COLO	17	7	7	3	25	16	21
DEP. LA SERENA	17	6	8	3	17	13	20
O'HIGGINS	17	7	6	4	22	19	20
WANDERERS	17	7	6	4	26	23	20
MAGALLANES	17	7	6	4	23	22	20
UNION CALERA	17	7	4	6	23	26	18
UNIV. DE CHILE	16	7	3	6	31	20	17
UNION ESPAÑOLA	16	5	6	5	20	17	16
GREEN CROSS	16	4	7	5	23	20	15
EVERTON	17	6	3	8	19	25	15
AUDAX ITALIANO	17	5	4	8	26	26	14
SAN LUIS	16	5	4	7	19	27	14
RANGERS	15	3	7	5	27	28	13
UNION SAN FELIPE	17	3	6	8	14	30	12
FERROBADMINTON	17	3	5	9	26	38	11
S. MORNING	16	3	3	10	18	31	9

Estadio de San Felipe.

Público: 2.514. Recaudación: E° 3.861,90.

Arbitro: Carlos Robles.

UNION SAN FELIPE (3): Gálvez; Figueroa, Miranda e Ibaceta; Leiva y Cruz; Henríquez, López, Grisetti, Bracamonte y Vásquez. (DT: D. Silva.)

AUDAX ITALIANO (1): Velásquez; Sepúlveda, Zuleta y Cataldo; Vargas y Benedetto; Salas, Reinoso, Ivanovich, Sánchez y Sanhueza. (DT: S. Biondi.)

GOLES: A los 8', Bracamonte; a los 42', Vásquez; a los 45', Reinoso; en el segundo tiempo: a los 40', Vásquez.

Estadio Municipal de Temuco.

Público: 11.681. Recaudación: E° 23.772,10.

Arbitro: Juan Carvajal.

GREEN CROSS (2): Fernández; Urra, Antezana y Ríos; Bodi y Benítez; Martínez, Leal, Landa, Alvarez y Hoffmann. (DT: M. Mocciola.)

EVERTON (0): Contreras; Palma, Sánchez y Alvarez; González y Gallardo; Arancibia, Rojas, Véliz, Begorre y Carrasco. (DT: D. Torres.)

GOLES: A los 14', Alvarez, en el segundo, a los 15', Landa.

Estadio de la Braden de Rancagua.

Público: 5.168. Recaudación: E° 8.074,40.

Arbitro: Carlos Valdés.

PALESTINO (1): Moreno; Castañeda, Ahumada y Cortés; Angulo y Moris; Torres, Zulantay, Ramírez, Coll y Villagarcía. (DT: A. Scopelli.)

O'HIGGINS (0): Zazzalli; Contreras, Abarca y Carrasco; Valdivia y Guerra; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Osorio y Galloso. (DT: J. Pérez.)

GOLES: A los 30' del segundo tiempo, Sulantay.

Estadio Municipal de Quillota.

Público: 3.929. Recaudación: E° 7.005,50.

Arbitro: Jorge Cruzat.

SAN LUIS (0): Díaz; Reyes, Magna y Chávez; Ríos y Leiva; Orellana, Griguol, Basaure, Zamora y Galdames. (DT: F. Torres.)

MAGALLANES (0): Mora; Santis, Schiro y Rosales; Lobos y Ampuero; Stuardo, Dagnino, Gómez, Iturrate y Navarro. (DT: S. Cruzat.)

PARTIDOS PENDIENTES

Martes 13 de septiembre.

Estadio Nacional.

Público: 39.987. Recaudación: 74.500,10.

Arbitro: José Luis Silva.

MAGALLANES (2): Mora; Santis, Schiro y Arias; Lobos y Ampuero; Stuardo, Dagnino, Gómez, Iturrate y Navarro. (DT: S. Cruzat.)

O'HIGGINS (0): Zazzali; Contreras, Abarca Carrasco; Guerra y Retamal; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Osorio y Ortiz. (DT: J. Pérez.)

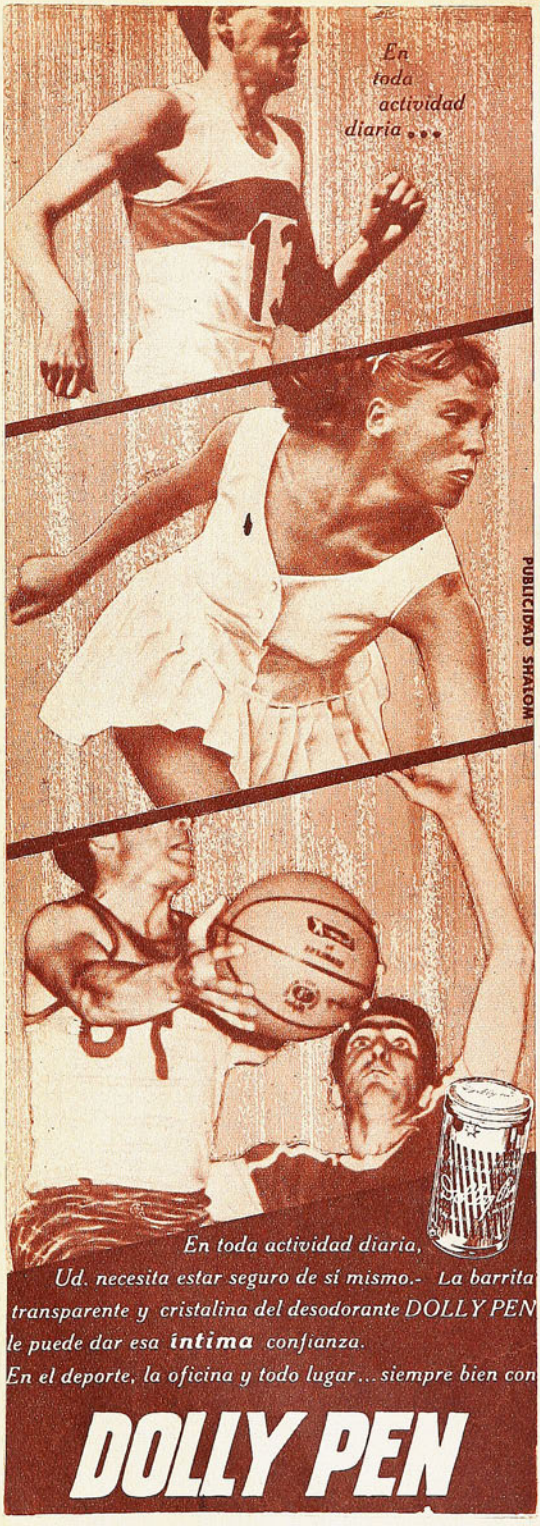
GOLES: A los 13', Stuardo; en el segundo, a los 37', Stuardo.

PALESTINO (3): Moreno; G. Castañeda, Angulo y Cortés; Ahumada y Moris; Sulantay, Torres, Ramírez, Coll y Villagarcía. (DT: A. Scopelli.)

COLO COLO (1): Kuzmanic; Valentini, Clariá y González; Cruz y E. Rojas; Valenzuela, Aravena, R. Rojas, Beiruth y Zelada. (DT: Andrés Prieto.)

Arbitro: Claudio Vicuña.

GOLES: A los 35', Villagarcía; en el segundo tiempo, a los 25', Ramírez; a los 37', R. Rojas, y a los 41', Torres.



una imprudencia grande. Para este partido se encontró Colo Colo sin su pareja de zagueros de área, con Clariá lesionado y Cruz suspendido. Y se recurrió a una fórmula peligrosa: Raúl Sánchez-Hugo Lepe. Peligrosa, porque Colo Colo juega "a achicar la cancha", no a provocar precisamente la posición adelantada del rival, sino a tender una "última línea" de juego más atrás de la cual el forward que ataca quedará off-side si la desborda antes de que lo pongan en acción. Esa última línea avanza mucho y es peligroso que avance con Lepe y Sánchez, que tienen dificultades para volver, para alcanzar en pique a un delantero lanzado.

Quizás fue esa especie de "talón de Aquiles" lo que obligó a Colo Colo a plantear el partido con una disposición francamente ofensiva. "Mientras los tengamos en su campo, no habrá problemas", debe haberles dicho Andrés Prieto a sus jugadores.

Tuvo la fortuna Colo Colo, para el mejor éxito de sus planes, de hacer el gol a los tres minutos de juego (Roberto Rojas), porque eso dio a entender a sus defensores que por allí estaba el camino: atacar para que no quedaran en descubierto las deficiencias de allá atrás. Y aunque parezca una paradoja, tuvo la fortuna de que dos minutos más tarde le empataran en una jugada que bien pudo ser la clave del partido, en una jugada que tenía que producirse fatalmente, a poco que la dirección técnica de Rangers desde afuera y los jugadores desde adentro de la cancha advirtieran esa ventaja que daba la defensa blanca.

"Achicando el campo" encontró el pase para Medina a los defensores colocolinos; el interior izquierdo talquino enfrentó a Raúl Sánchez, perdió pie éste, cayó y siguió avanzando el forward; recostándose sobre la izquierda, dribleó a Lepe con finta simple y cuando Kuzmanic salía, jugó el balón bajo y retrasado para que lo empalmara Juan Soto encima del arco e hiciera el tanto. Los dos defensas centrales albos habían quedado fuera de la jugada...

Había que atacar, para que no los atacaran.

Colo Colo tuvo otro aliado: el arquero Ildefenso Rubio; muy destinado estuvo el meta talquino en lo que debería ser su fuerte, por su estatura: los centros altos. Roberto Rojas lo había madrugado para el primer gol y lo sobró una pelota bombeada por Valenzuela, lo que facilitó la vigorosa entrada y el buen frentazo de Eladio Rojas que significó la segunda caída del arco visitante. (En otra falla del arquero en este tipo de jugada, saldría el tercer gol del vencedor en el segundo tiempo.)

Atacando con una solvente llave de medio campo (Eladio Rojas-Walter Jiménez), con la permanente inquietud de Roberto Rojas, con más solidez y continuidad de Beiruth y sobre todo con un partido normal de Víctor Zelada, Colo Colo configuró un primer tiempo muy bueno. Con un doble mérito: que Rangers, inferior en juego, en capacidad individual y colectiva, siempre fue rival obstinado, cinchador, un rival que nunca perdió posibilidades.

Los albos bajaron en el segundo tiempo. Una explicación está en que se mandó a Eladio a una posición más cautelosa. Así como había salido el primer gol de Rangers, pudo producirse el segundo al finalizar el primer tiempo; una jugada muy parecida a aquella otra, pero en la que Alberto Valentini demostró su clase, su serenidad de jugador veterano, rechazando el balón cuando ya se iba a concretar la buena

(Continúa en la página 30)

PENALES

NUESTRA posición en el campo no nos permitió captar exactamente la intencionalidad o casualidad del hand de Miguel Díaz, ni la profundidad a que se produjo el violento foul del mismo zaguero a Beiruth; pero el propio sancionado nos dio la pauta para opinar que en las dos acciones procedía la sanción acordada por el referee: "La pelota me venía a la cara —dijo Miguel Díaz—, y yo instintivamente me cubrí." Penal, entonces. Justamente poniéndose en el caso de esos "movimientos reflejos" el reglamento ha autorizado que en los lanzamientos libres los hombres de la barrera se protejan de alguna manera. Pero nada más que entonces. Por muy instintiva que sea la levantada de una mano a la altura de la cara —posición antinatural de las manos— no puede considerarse que "la pelota vaya a la mano", como reclamaban algunos talquinos, entre otros el entrenador, que tampoco estaba en posición de apreciar detalles de la acción (estaba junto a nosotros).

En cuanto al segundo penal —el que convirtió Zelada— el autor del foul dijo que había alcanzado a Beiruth sobre la línea (hay quienes estando detrás del arco de Rubio nos aseguraron que la falta había sido cometida dentro del cuadro grande y que el zaguero con el impulso de su irreflexiva y violenta estirada fue a caer fuera). Pero convendría enseñarles a los jugadores que "las líneas del campo se consideran interiores", de manera que tampoco vale la explicación del infractor.

ALBERTO QUINTANO

EN LA NUEVA OLA

SI hay un club que se esfuerza por sacar provecho de la experiencia adquirida en Inglaterra, es Universidad de Chile. Lógico por lo demás. Allá estuvieron Lucho Alamos y la mayor cuota de jugadores, base del Seleccionado. En la cantidad de foros y procesos en que participó el técnico de la "U", insistió en puntos básicos: fuerza, ritmo, continuidad, estatura. El fútbol chileno tenía que revisar sus planes. Algo había de renovarse en el fútbol nuestro con miras a próximas confrontaciones en el orden internacional. Insistir en ello, con paciencia, con tenacidad.

Se nos antoja que Alberto Quintano, el joven defensa universitario, podría ser el espejo en que se está mirando Alamos en estos momentos. Alamos, seguramente, sueña con una defensa integrada por hombres bien dotados físicamente. Defensores de área como Elías Figueroa, Raúl Angulo, el de Palestino; Quintano y Donoso, de Universidad de Chile. Muchachos bien dotados, fuertes, recios, rápidos, ágiles, que no le hagan asco al juego recio que imperó en la Copa del Mundo.

Los veinte años de Quintano son una garantía y aval para el fútbol que propugna en estos momentos el técnico de Universidad de Chile.

Se trata indudablemente de un jugador en desarrollo, en formación. Sólo tres años en la "U", lo han mostrado con defectos, pero con virtudes que apuntalan su porvenir. Ya sea en el puesto de Donoso o Carlos Contreras, muestra, en su primer año de titular en el equipo campeón, virtudes más que defectos. En Playa Ancha, hace un par de fechas, hubo de encontrarse con Juan Alvarez, luego contra San Felipe, su oponente inmediato fue Felipe Bracamonte. En ambos encuentros las tareas más delicadas y difíciles. Enfrentar a hombres altos, recios, de 80 kilos, guapos en el juego alto, a los que hay que jugarles áspero porque es ése el terreno en que saben sacar partido de su exuberancia física. Y Quintano salió bien de esos exámenes.

Naturalmente que por tratarse de un muchacho de escasa experiencia en primera división, la falta de coñtinuidad en su juego suele hacer dudar. Pero no caben dudas de que se trata de una experiencia interesante en el fútbol "renovado" que pretende Alamos y Universidad de Chile. Sólo media rueda en un campeonato profesional no es suficiente para un juicio definitivo. Su velocidad y ritmo, sin embargo, con todos los errores que pudieran anotársele son una constante interesante.

Creemos que aún le falta saber sacar provecho a su estatura. No siempre sale adelante en sus duelos en los corners, por ejemplo. Pero como no se trata de temor al choque, es cuestión de esperar que solucione solo el problema de anticipación. Bracamonte, en ese gran primer tiempo que jugó el equipo de Unión San Felipe, superó a Quintano en este aspecto. Con el correr del partido, en cambio, cuando el cuadro aconcagüino, absolutamente equivocado en su juego, se dejó llevar a la goleada, uno de los factores determinantes en el equipo de la "U" fue Alberto Quintano, al desbaratar las mejores intenciones de Bracamonte, animador del equipo forastero.

Anotémosle otro defecto propio de su inexperiencia: sólo defiende, no arriesga en el contragolpe. Su potente disparo lo aprovecha nada más que en su apoyo. Quisiéramos verlo alguna vez en situación de tiro al arco. Como lo hace Moris en Palestino, Guerra en O'Higgins, cuando juega de cuarto zaguero Figueredo en Deportes La Serena, ya que si puede aceptarse que terminaron las funciones específicas en el fútbol del día, Quintano en sus progresos tendría que mostrarnos una faceta ofensiva más a tono con los propósitos que parecen inspirar al técnico de Universidad de Chile.

Como punto aparte ahora, no hay duda de que estamos al frente de un muchacho prometedor, capaz de sacar adelante los apuntes que Lucho Alamos se trajo de Inglaterra.

A LA MEDIDA DE LO QUE PRETENDE LA "U"

DEL DEPORTE EXTRANJERO

LA MAS

MIHAELA PENES, UNA NIÑA QUE A LOS 17 AÑOS FUE REINA OLIMPICA DE LA JABALINA

TEXTO DE CARACOL

LA HISTORIA del deporte moderno está jalonada de muchos casos de laureada precocidad. Pero, ninguno, en el campo atlético femenino, tan excepcional como el de la precoz lanzadora rumana de jabalina Mihaela Penes. Una excepción, a juicio de los técnicos del mundo entero, sin precedentes, y sin paralelo. Lo que prueba, una vez más, palmariamente, que donde hay entrega total por un ideal, los talentos florecen más rápidamente, y las grandes conquistas no tardan en capitalizarse.

Una historia breve, cortísima, como corresponde a una mujercita que recién anda en los 19 años, pero que ya está llena de halagadores éxitos.

Tenía once años de edad cuando por vez primera se contempló de cuerpo entero en un viejo espejo de pared, dos veces su porte. La imagen reflejada no le enorgulleció en absoluto. ¿Por qué era tan gorda, tan ampulosa? De buenas ganas se habría echado a llorar, pero bajo la presión de su voluntad —de la que habría de dar férreas pruebas más tarde—, esas lágrimas se secaron muy pronto.

Quiso el destino, para suerte de la niña, que en ese momento pasara una de sus profesoras. Se detuvo. Miró la imagen del espejo y pareció haber adivinado los pensamientos de esa cabecita infantil cuando le dijo: "Si no quieres seguir engordando, vas a tener que visitar el gimnasio todos los días". Esto era algo en que Mihaela nunca había pensado. Aún más, rehuía todo lo que fuera correr y saltar junto a otras chicas. Las veces que lo había intentado se sintió siempre cohibida. La verdad es que hasta vergüenza sentía al notarse tan torpe ante la agilidad y rapidez de sus compañeras.

Pero ahora esto era distinto. Debía escoger entre ser una tortuga gorda y fláccida o vencer esa inhibición y seguir el consejo de su maestra. Ser o no ser. Y optó por el gimnasio, mostrando, de paso, una decisión poco usual en una chica de su edad. Durante meses debió soportar risas y pullas, hasta que un buen día su físico empezó a perfilarse. Una lucha que había ganado con coraje, conjuntamente con algo más también: la experiencia que iba ganando de saber cuánto se puede conseguir cuando es la propia voluntad la que media en la conquista.

Más adelante, y a medida que iba creciendo, iba interesándose cada vez con mayor unción en los juegos deportivos, al reparar sorpresivamente en que tenía una disposición natural para jugar vóleibol y básquetbol, especialmente. Aprendió, así, a tener contacto con la competición, y a asumir las responsabilidades de representar, en estos juegos, a su curso, primeramente, y al colegio más tarde.

Hasta que un buen día, corridos tres años del calendario, María Diaconescu, a la sazón campeona rumana del dardo, y una de las figuras más solventes y populares del país, le dijo, en son de consejo: "Yo que tú, me dedicaría al atletismo. Tienes las hechuras de una buena lanzadora. A lo mejor estoy equivocada, pero no sería mala idea que fueras a practicar uno de estos días con la bala, el dardo o el disco. Son muy pocas las chicas que a los catorce años muestran un físico tan apropiado. A lo mejor puede que llegue un día, si es que te decides por el dardo, en que nos encontremos como rivales, y seas tú la vencedora. Tendrás tiempo de sobra para alcanzar esa oportunidad, porque pienso seguir en la pista por mucho tiempo todavía".

Hoy, a los 19 años, revalidando su título olímpico, se mantiene al frente de las mejores jabalinistas del mundo al señalar 59,22 metros, la mejor marca del año.

Mihaela no necesitó más. La sola idea esbozada por la gran campeona Diaconescu, de que en un futuro podría estar compitiendo en un mismo ruedo con tan respetable atleta, la fascinó de tal manera, que dos semanas después ya estaba de

PRECOZ

Físicamente fuerte, alta, de pelo oscuro y tez blanca, Mihaela Penes es un ejemplo de lo que puede la voluntad al servicio de un ideal atlético.

lleno familiarizándose con la técnica de la jabalina. A su coraje y voluntad había agregado ahora, al parecer, una especie de impaciencia por llegar cuanto antes a ese encontrón con la Diaconescu. No de otra manera se explica la intensidad del trabajo preparatorio al que se sometió, y su decidido propósito de no retroceder ante ningún sacrificio que pudiera asegurarle progreso. Y así fue cómo, meses después de ese año 1961, conseguía, en su primera aparición oficial, un registro de 34,34 m., que aumentó al año siguiente a 42,64 m., y a 48,27 m. en 1963, marca esta última que la transformó en campeona juvenil de Rumania, quebrando el record existente.

Si las palabras de María Diaconescu llevaban sólo la intención de incitar el interés de la chica Mihaela, grande debe haber sido su estupor cuando la juvenil atleta, que no había sabido de descansos en su afán de llegar aún más lejos, apareció a su vera el día en que las mejores especialistas del país se

A los 17 años, en el "pódium" de las vencedoras olímpicas, en el caso más extraordinario de precocidad atlética.

disponían a trenzarse en la lucha nacional más importante de 1964. Se trataba, nada menos, que de la competencia de selección, donde habrían de salir los nombres que en representación de Rumania viajarían al Japón, para intervenir en los Juegos Olímpicos de Tokio. Y si María Diaconescu se sorprendió al ver a Mihaela como rival, nadie podía recriminarla ni menos desconocer su derecho a desmayarse cuando se vio vencida por su extraordinaria adversaria, con un tiro de 55,38 m. ¡Inconcebible, para una niña de sólo diecisiete años!

Sin embargo, este juego de sorpresas no había terminado todavía. Y ahora fue el mundo el que se sorprendió, admirado, cuando meses después, en el propio escenario de la gran gesta olímpica, Mihaela Penes, mostrando una vez más su asombrosa progresión, clavó la jabalina a 60,54 m., ganando para ella y para su patria la medalla de oro en esta siempre difícil especialidad. Oigamos de su propia boca los detalles de esta espectacular victoria. De una niña de diecisiete años, cuyo nombre en ese entonces era escasamente conocido, y por lo mismo, puesto en duda por el total de los periodistas y técnicos, quienes solicitaron más de una vez la ratificación que el caso precisaba. Con razón, porque era como para no creerlo.

—Una vez que me clasifiqué en la mañana, para la rueda final, estaba segura de que cumpliría un buen papel. Nunca creí ganar la prueba. Nunca me hice, por lo tanto, ilusiones al respecto. Por eso, seguramente, actué con entera tranquilidad.

NUNCA ANTES ATLETA ALGUNA MOSTRO UNA PROGRESION TAN ABISMANTE EN UN PERIODO MAS CORTO

No podía concebir una victoria, estando en acción las poderosas lanzadoras soviéticas. Mi único afán era el de colocarme en un buen lugar. No quería ser la última del escalafón, y empleé todas mis fuerzas en la consecución de ese propósito. Ya ven ustedes cómo son las cosas. Por no querer ser última, fui la primera. Mi madre será la más feliz en esta ocasión. Lo único que deseo ahora es volver cuanto antes a mi patria, porque me palpito que cuando regrese, todavía mi madre estará llorando de felicidad. Ella nunca ha usado un collar en su vida. Haré uno para prender en él esta medalla de oro, y se lo obsequiaré, porque se lo merece más que ninguna otra mujer en el mundo. ¿O no sabían ustedes que ella vendió un anillo —su única alhaja— para comprarme una jabalina?

Lo importante en Mihaela Penes es que ella no ha dado por terminada su carrera, ni mucho menos. Convencida de que puede aún llegar más lejos, piensa en los Juegos de México, y no ha dejado de prepararse para ello. Al respecto, el administrador del estadio donde ella entrena, no hace mucho confidenció: "En estos últimos catorce meses he visto a Mihaela entrenar sobre la nieve, bajo la lluvia, en días fríos o calurosos, con la sola excepción de los días domingos. Debe estar en gran forma, pero yo no le he preguntado cómo andan las cosas, por temor a que me sobrevenga un síncope. De esta criatura se puede esperar todo. Incluso, que un día clave la jabalina en los 70 metros". Lo que no sería raro, y nos causaría menos estupor que al administrador, porque desde su aparición en las pistas, en que lanzó 34,34 m., hasta el día aquel en Tokio, o sea, en un lapso de sólo 43 meses, mejoró en abismantes 26,20 m. Y es esto, precisamente, esta inaudita progresión, la que mueve a los técnicos del mundo entero a considerar a esta precoz lanzadora rumana, no sólo como un ejemplo de lo que puede la voluntad, sino como un caso sin precedentes ni paralelo. Y lo califican como el triunfo más convincente y glorioso de la juventud femenina de hoy.

CARACOL

OTRA GRACIA...

VIENE DE LA PAGINA 11

porque la expectativa estaba en la intervención de ambos defensas centrales. Allí entró como un rayo Sulantay repitiendo el cabezazo de Villagarcía el martes anterior en el Estadio Nacional.

Un gran gol sin duda. Lo mejor del encuentro y que resolvió el incierto resultado hasta el momento.

De ahí al término del partido tuvo otras dos ocasiones Palestino para aumentar su ventaja. En las dos oportunidades erró Orlando Ramírez. En la primera, cuando luego de dejar atrás a Valdivia y Abarca enfrentó a Zazzalli errando el disparo. En la otra, al terminar casi el match, pifió lamentablemente un centro bajo de Nelson Torres, cuando la distancia era inmejorable para dar en el blanco.

Dos chances que, aunque erradas, señalaron que Palestino tuvo siempre oportunidades para llegar a las redes. O'Higgins sólo contó con una. Ella ocurrió en el primer tiempo, y para ello hubo de errar la defensa de Palestino, en lo que constituyó su única falla del partido. Fue a los 40 minutos de juego, cuando Gustavo Cortés equivocó el rechazo dejando el balón en los pies de Osorio, que tiró desviado. No hubo más riesgo para Juan Carlos Moreno. Siempre bastaron las presencias de los zagueros, especialmente la de Raúl Angulo, que el domingo estuvo impecable: jugó cuando hubo tiempo y despejó en las ocasiones en que el menor peligro asomó.

Fueron, entonces, esos pequeños detalles que justificaron el triunfo tricolor en ese encuentro jugado con intenciones parecidas y que tanta significación tenía para ambos equipos. Más afortunado Palestino —o mejor constituido tal vez—, agregó cuatro puntos en el curso de menos de una semana, que le permiten optar al título de ganador de la primera rueda del campeonato profesional.

OTRA VEZ

VIENE DE LA PAGINA. 6

lo confiesa Lucía González con íntima satisfacción.

—El público fue cordialísimo con nosotras y nos aplaudió bastante, pero las argentinas quedaron un poquito "picadas" y nos desafiaron a un amistoso de despedida frente a un combinado de River y Ferrocarril Oeste con las mejores paletas de Buenos Aires. Era la ocasión para desquitarse. Y también ganamos tres a cero... ¿Cuál es nuestro secreto? Uno solo. Entrenar..., entrenar... y entrenar. Unica manera de mantener un nivel de juego y asegurar un posible progreso. Después de esto seguiremos jugando con más empeño que nunca. No hay mejor estímulo que una victoria internacional. La ovación que nos dispensaron la otra noche en el gimnasio de Nataniel no la olvidaremos tan fácilmente...

UNA IDEA FRUSTRADA

VIENE DE LA PAGINA. 13

para interesar y estimular a los competidores. Por ahí por Apoquindo hay una bajada pronunciada buena para alcanzar alta velocidad, y al otro lado, en Vitacura, hay subidas fatigosas para el ciclista, más los "chorizos" típicos de Lo Barnechea.

Pero ya los de Audax y los de Ferriloza, animadores en estos momentos de todas las competencias ciclísticas metropolitanas, habían decidido no participar y entonces la prueba perdió mucho de su brillo y de su sentido. Orlando Guzmán fue un buen ganador de la carrera.

FINALIZARON estos "dos días ciclísticos" con un circuito nuevo, el de Ñuñoa, cuyo trazado sin duda no ha sido bien estudiado. Tiene un tramo de tierra muy peligroso, que en un circuito metropolitano resulta sorprendente, abarca despoblados que le quitan el sentido de difusión a la prueba, y en Macul e Irarrázaval afronta el inconveniente opuesto, el exceso de tráfico. En un día normal, cuando la gente ande tranquila y haya fuerza pública, podría ser un trazado interesante, pero en "el 18" no puede serlo. El grincrosino Miguel Valenzuela se adjudicó este Circuito que no entusiasmó ni a la población ni a los corredores.

LAS RAZONES DE...

VIENE DE LA PAGINA. 15

lugar de la defensa. Gerardo, de la media para arriba. Víctor se casó hace sólo unos días, pero "Conejo" Scopelli ni se mortificó siquiera por esa ausencia. Para eso contaba con Gerardo. Físico parecido, la misma velocidad, idéntica disposición.

Se trata sólo de un grupo de jugadores. No más de una quincena la que está realizando la gracia. Un equipo al que nada ha sorprendido hasta el momento. Ni el jueguito ese del off-side de varios que han seguido el ejemplo de la Católica, ni la fuerza de Wanderers u O'Higgins, ni la clase de los jugadores de Universidad de Chile. Unos tras otros fueron dejándole puntos a Palestino, sin que el equipo pareciera realizar esfuerzos extras. A Colo Colo, en plena racha de recuperación, Palestino lo frenó retrasando sus ataques para iniciarlos desde su propio campo. Obligó así a la defensa alba a mostrar todas sus imperfecciones al tener que enfrentar a Orlando Ramírez lanzado desde treinta o cuarenta metros. Al potente O'Higgins lo superó en el propio estadio de la Braden, quitándole así el invicto en su campo, anticipándosele en un resorte con el tema en que O'Higgins venía construyendo también su singular campaña. A la "U", jugándole fútbol, partido en que el campeón del año anterior insinuó ya muchas de las indudables fallas que está mostrando este año su retaguardia.

Claro es que con sólo una rueda y con diecisiete encuentros por delante, es difícil anticiparle a Palestino revanchas mejores. Una vez faltó Juan Carlos Moreno y se vio que José Donoso no es lo mismo que el titular. ¿Y cuando falte Moris? ¿O Angulo? ¿O Torres?

Abe.

VENCEDORES...

VIENE DE LA PAGINA 26

jugada de Medina que, una vez más se había filtrado entre Sánchez y Lepe. Esa jugada hizo que el mayor de los Rojas tuviera que quedarse atrás, guardando las espaldas a los zagueros centrales. También Roberto Rojas se tupió un poco y desperdició excelentes ocasiones que habrían asegurado el partido y tranquilizado definitivamente a Colo Colo.

Esa modificación de planes y el espíritu siempre altivo de Rangers postergaron esa tranquilidad, y hasta hicieron ver comprometido el triunfo cuando el puntero Velasco remató cruzado y rasante, dando un pique la pelota encima de Kuzmanic, que se había lanzado bien, pero que quedó burlado por ese bote. Empate transitorio que demuestra lo que le costó a Colo Colo dominar al terco adversario. Pero entonces vino ese nuevo fracaso de Rubio en la pelota jugada al área y a la que arremetió Jiménez, quedando indeciso el arquero; "peinó" ese balón el insider albo y lo recogió Zelada para tirar sobre el arco desguarnecido.

La ventaja de 3-2 nos parece que era la justa para como se había jugado el match, aunque Colo Colo había tenido oprotunidades de estirarla. Entendemos que Rangers merecía esa solución que hacía honor a su entereza, a la prodigación de todos sus hombres, especialmente de aquellos de menos "campanillas", como Barría, Medina y Velasco —éste en una agotadora misión de obstaculizar a Jiménez, que no logró concretarla—, que hicieron olvidar a los titulares ausentes.

Pero vinieron esas incidencias finales que desdibujaron un poco la absoluta legitimidad del triunfo colocolino.

CASA DE DEPORTES SANHUEZA

SEPTIEMBRE, MES ANIVERSARIO, solicite 10% de descuento.

Juego de camisetas de fútbol, con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; europeas	E° 89,80
Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo o en V, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga	E° 145,80
Juego de camisetas en raso o gabardina, de primera, indesteñibles, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga	E° 179,80
Blusón de arquero, E° 11,80; acolchados	E° 18,80
Juego de camisetas básquetbol, gamuza gruesa, rebajadas, E° 78,80; americanas, E° 97,80; pantalón americano en raso o gabardina, E° 8,80; soquetes elásticos,	E° 8,00
Pantalón de fútbol en gabardina sanforizada, indesteñible, con cordón infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 6,00; con cinturón, E° 6,50; tipo selección	E° 7,50
Medias reforzadas, lana gruesa, infantil, E° 4,50; juvenil, E° 5,00; adultos, E° 5,50; borlón grueso, E° 7,50; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección	E° 8,50
Pelotas de fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera. "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 49,80; "Super Festival", de 32 cascos, E° 59,80; básquetbol, E° 59,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote	E° 45,80
Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50; del 39 al 44, E° 39,80; tipo europeo, reforzados, E° 49,80 acolchados, enteramente forrados	E° 55,80
Mallas para vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; de fútbol, reglamentarias, E° 120,00; tipo estadio	E° 135,00

ESPERANZA 5 - FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

BUEN EMPATE

SAN ANTONIO UNIDO SALIO CON LA SUYA EN SU VISITA AL PUNTERO.

¿QUE pasa con Ovalle? A juzgar por lo ocurrido el sábado, es como para creer que al cuadro nortino le llueve sobre mojado. Jugaba de igual a igual con Universidad Técnica y nuevas expulsiones privaron a la visita de una oposición se-

ria y con posibilidades frente al dueño de casa. Tres jugadores de Ovalle terminaron prematuramente en el camarín —sin contar la lesión de otro que también debió abandonar el campo—, lo que permite imaginar una lucha cruenta o una batalla vergonzante.

Sin embargo, no fue así. Los afectados salieron por insistir en sus reclamos al juez y la brega nunca tuvo un cariz violento. Ahora vendrán nuevas sanciones y Ovalle puede hablar incluso de vía crucis, pero así como su gente insiste que para ellos existe un "código especial" que no se aplica al resto de los participantes, así también sería conveniente instruir a los defensores nortinos para evitar estas indisciplinas que pueden llevar al cuadro a un abismo inevitable.

Luis Cruz ganaba a Municipal 2 a 0 y se cumplían 42 minutos del primer tiempo.

Al final, ganó Municipal 4 a 2. Goles de enorme valor sicológico provocaron el vuelco en una contienda que parecía redundar en sorpresa y que a la postre se definió conforme a la lógica. El descuento de Moraga, al minuto de la segunda cifra curicana y el empate de Navarro apenas reiniciada la brega, determinaron una reacción muy distinta en los protagonistas. Luis Cruz vio perdido su esfuerzo en pocos minutos. Municipal recuperó una opción que se le iba. Y los sureños regresaron sin puntos.

Tenía que ser así.

Huachipato y San Antonio ofrecieron el mejor match de la fecha. Un match fuerte, de muchas precauciones, muy cerrado. Dos goles con pelota muerta —tiro libre de Páez y penal a Salomón— determinaron las variantes del marcador. Un marcador que no satisfizo del todo a los sureños por actuar en casa y tener a Coquimbo como una amenaza que no se diluye. Para San Antonio, en cambio, no hay duda de que el empate fue un punto ganado. Y de nuevo descolló la figura de Jaime Salinas en la severa planificación defensiva del cuadro porteño. Una razón poderosa en el estéril dominio de Huachipato. Y renovado motivo de incertidumbre para las fechas venideras, porque pese a la campaña de Huachipato, aún no puede cantar victoria. Todos se agrandan con el elenco de Talcahuano. Todos hacen "su partido" frente al líder. Es el destino de los mejores.

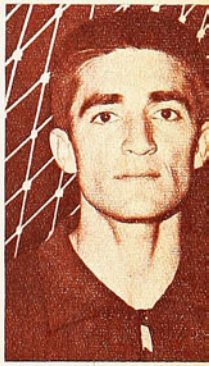
Mucho sufrieron los hinchas de Coquimbo con la campaña en Primera División que los mandó al descenso. Pero están sufriendo más ahora con este cuadro que siempre que gana lo hace apretadamente. El uno a cero ha pasado a ser familiar para el conjunto pirata —en el triunfo o la derrota—, y la cifra solitaria obliga siempre a una tensión inevitable y un sufrimiento constante. Hermoso fue el gol de "chilena" conseguido por Parra frente al colista, pero única materialización para una superioridad que hizo pensar a los nortinos en una tarde tranquila. Y no lo fue.

Unos bajan y otros suben.

Nueva derrota de Antofagasta-Portuario, a manos de Lister Rossel... Buen empate de Concepción en San Fernando... Victoria difícil de Transandino en Coronel..., y nuevo triunfo de Ñublense ante el táctico Iberia... Total, Ñublense, Transandino y la Técnica ya están en el cuarto casillero. Antofagasta en cambio se ha ido quedando. Y la cola parece estar reservada a un duelo entre Luis Cruz y San Bernardo, porque pese a todas sus desventuras Ovalle respira aún con algunos puntos de luz sobre ambos. El asunto es que tenga jugadores para completar la carrera. A este paso...

JUMAR

UNIVERSIDAD TECNICA: Ha repuntado el elenco estudiantil. Comparte el cuarto lugar con Ñublense y Transandino.



OMAR SOTO: Se ha afirmado en la valla de Coquimbo. La menos batida del torneo.

	PTOS.
HUACHIPATO	25
COQUIMBO UNIDO	22
SAN ANTONIO UNIDO	20
ÑUBLENSE	18
TRANSANDINO	18
UNIV. TECNICA	18
ANTOFAGASTA-PORTUARIO	17
LISTER ROSSEL	17
MUNICIPAL	16
IBERIA	15
COLCHAGUA	15
SCHWAGER	15
DEP. CONCEPCION	13
OVALLE	12
LUIS CRUZ MARTINEZ	8
SAN BERNARDO CENTRAL	7

MIGAJAS

POR JUMAR

SE HA DICHO siempre que el Estadio Nacional de Santiago es uno de los más hermosos del mundo.

De acuerdo. Se trata de un coliseo sin parangón en cuanto a visual, comodidad y belleza natural. Y con otra característica, que ha escapado a los extranjeros. Debe ser el estadio donde el espectador puede comprar más cosas para comer, sin moverse del asiento...

EN GALERIA, tribuna lateral o bajo la marquesina, se vende de todo. Helados, café, refrescos, cocadas, dulces, chocolates, cuchuflís, maní, fruta surtida, cigarrillos; algo increíble, que muchas veces limita al cincuenta por ciento la visión de un partido. En otros estadios hay puestos especiales en los pasillos, donde el consumidor adquiere lo que quiere. Aquí no. Un supermercado en el Estadio Nacional. Unico en el mundo.

SE COMENTABA en el café "Santos" la espectacular fuga de reos en la Penitenciaría, y la vida heroica de los gendarmes, que exponen su vida en condiciones muy poco ventajosas para tan delicada misión. Uno de ellos, por ejemplo, trató de disparar, pero las carabinas son del siglo pasado, y las balas se atascaron.

La interrupción de "Chuma" Jaramillo no se hizo esperar:

—Igual que los delanteros chilenos...

SOBRE EL MISMO tema, el "Huacho" Vidal, hombre de moda en la Católica, apuntó que esos dribleadores que lograron escapar eran los forwards que precisaba el fútbol chileno para desentenderse de cualquier llave y eludir todos los cerrojos...

COLO Colo tuvo que hacer varios cambios para el match con Rangers. Fue así como Andrés Prieto incluyó a varias figuras gloriosas para salir del paso. Iba el equipo rumbo al túnel para salir al campo y un sacerdote que es dirigente albo tuvo una salida muy celebrada:

—¡Ahí va la marcha de moda!

—¿Cuál?

—¡Los Viejos Estandartes!...

A SORBITOS

SE ha comentado mucho la actitud de Rubio cuando dio la espalda a Zelada en el último gol de Colo Colo. Y ocurre que en los otros tres hizo lo mismo...

ESE equipo de viejas glorias que sacó Colo Colo tenía su explicación. Un homenaje al Dieciocho.

HONORINO Landa lleva un gol por partido en Temuco. Lo único malo es que juega una vez al mes.

INCREIBLES del fútbol. Perdió O'Higgins en el día de la Patria.

UNION Española ofreció el domingo una lección cabal de cómo no debe jugarse al fútbol en 1966.

COLO Colo no quedó conforme con José Luis Silva y luego recusó a Claudio Vicuña. No se sabe si los albos están contra ciertos árbitros o si no pueden ver a los pelados.

PARADOJAS de Rodolfo Soto. El clásico diurno será nocturno.

CAUSO expectación el combate de Stevens y Molina. El mismo día del pleito "Chumingo" Rubio se encontró con el colega Lucho Gasc y no titubeó en darle su pronóstico. "Gana Molina por lona... Póngale la firma. Stevens tuvo dificultades para hacer el peso y debió subir diez veces hasta el último piso de la Federación... Le van a fallar las piernas esta noche... Acuérdese, gana Molina..." A los pocos días volvieron a toparse. Y Lucho Gasc no perdió la ocasión:

—¿Quiere que le diga una cosa, "Chumingo"? Parece que Stevens subió esos once pisos en ascensor.

MEDELLIN le ganó al Cali en la competencia colombiana. ¿Qué significa eso? Que Pancho Hormazábal dejó en silencio por un rato a Pancho Villegas. Lo que no deja de ser una proeza...

CACHUPIN

SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

UNION ESPAÑOLA 1966, formada por: Mario Ramírez, Gonzalo Carrasco, Pedro García, Jesús Trepiana, Jorge Luco y Manuel Rodríguez. Agachados: Remigio Avendaño, Moisés Silva, Juan Jiménez, Domingo Araneda y Arturo Díaz.

estadio

M.R

Nº 1216

VICTOR SANTIS
Defensa de Magallanes

ALMACENES Y

SASTRERIA

ENRIQUE GUENDELMAN

San Diego 227

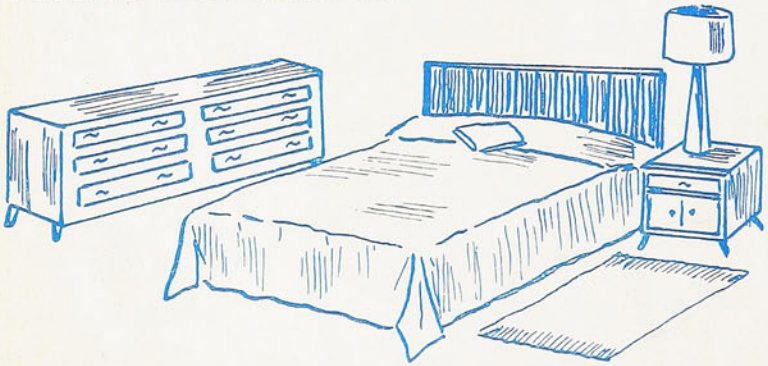
OFERTAS ESPECIALES

Por cada compra, una billetera de REGALO, y gane premios en el "Baúl de la Suerte"

HENRY'S CLOTHES
EL TRAJE DINAMICO PARA EL HOMBRE DE ACCION
Eº 129.

USTED LO VE,
LO PRUEBA
Y SE LO LLEVA

MODAS PARA DAMAS



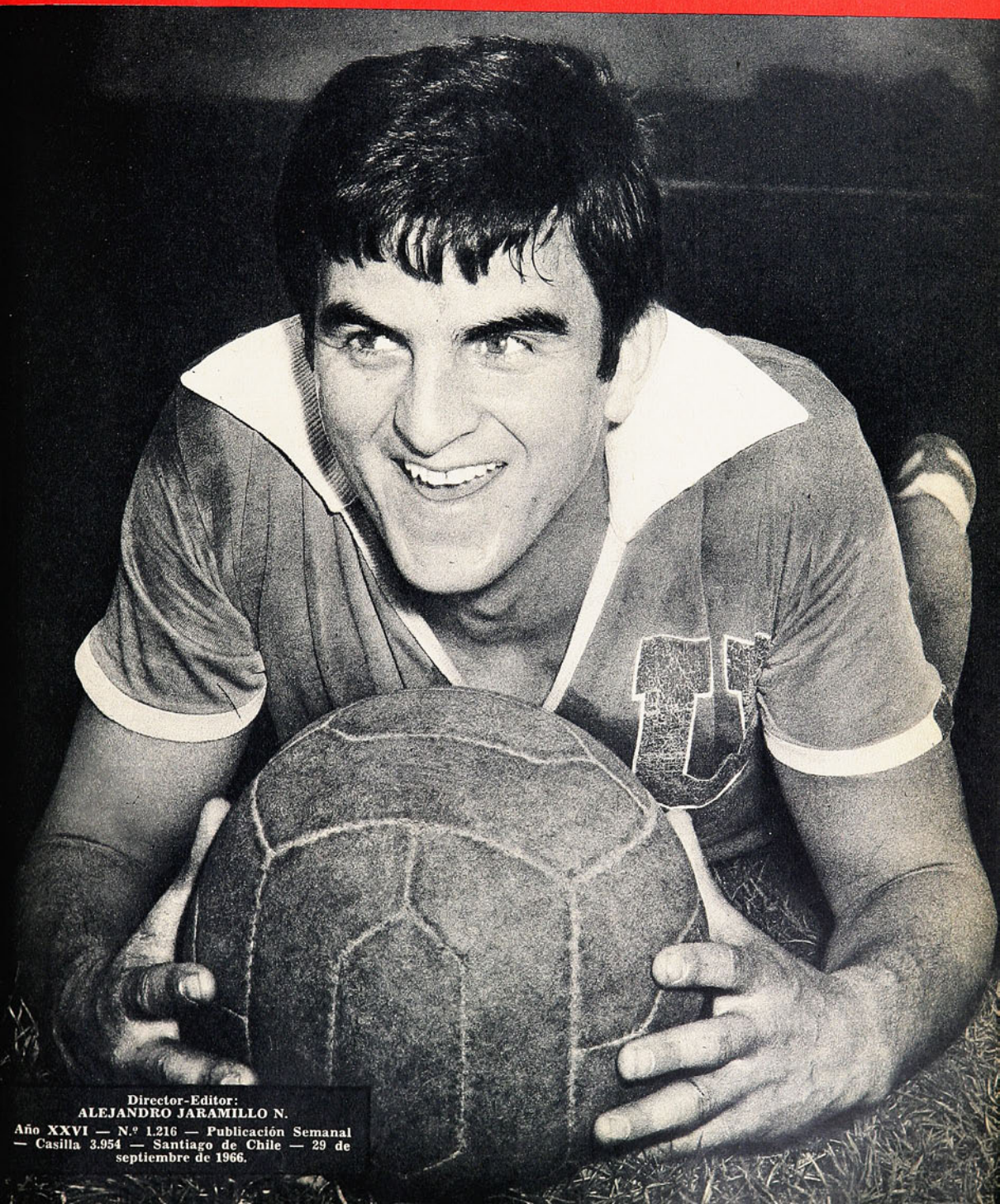
MUEBLES - CAMAS COMPLETAS CIC.
con CREDITOS

DEPOSITO LEGAL

NO TODO SE PERDIO

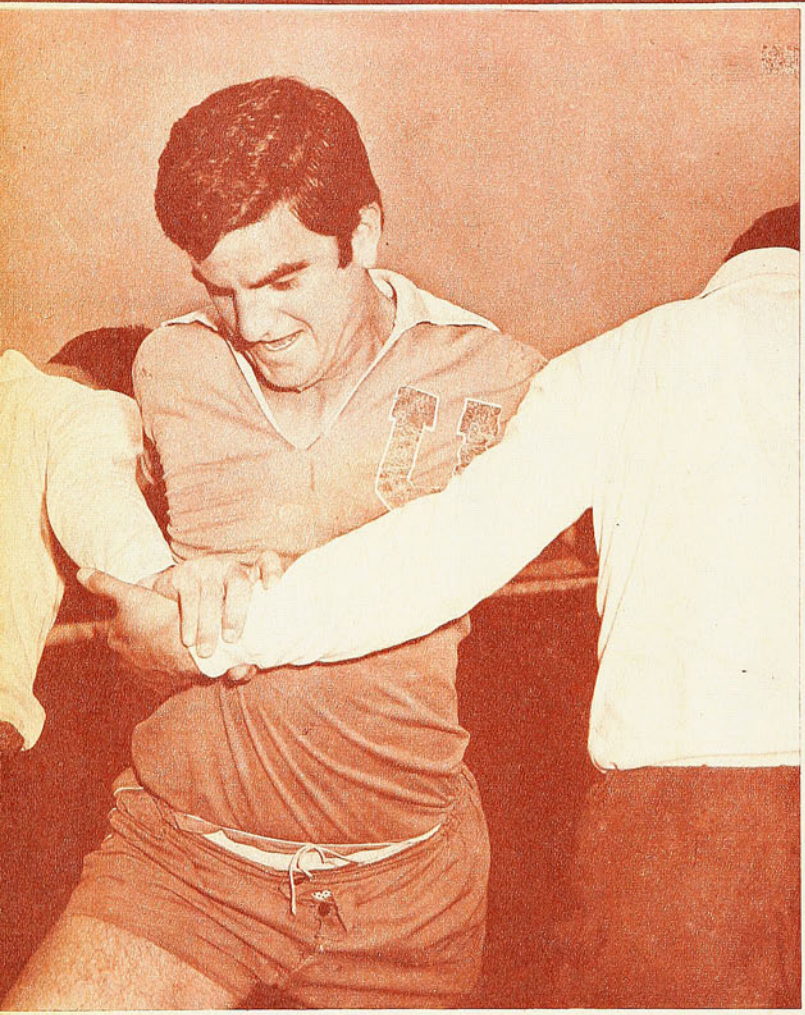
TRAS las grandes tormentas viene la bonanza. Los huracanes pasan y por sobre las ruinas que dejan, sopla otra vez la brisa apacible; hasta la estampida termina en el lento caminar del ganado que habia enloquecido.

Tenia que retornar todo a sus cauces normales pasada la tempestad que



Director-Editor:
ALEJANDRO JARAMILLO N.
Año XXVI — N.º 1.216 — Publicación Semanal — Casilla 3.954 — Santiago de Chile — 29 de septiembre de 1966.

RUBEN MARCOS ABRIO BIEN LOS OJOS EN EUROPA Y ESTA EXPERIMENTANDO EN SI MISMO TODO LO QUE VIO.



"Tenemos que hacernos fuertes, y podemos conseguirlo preparándonos", dice convencido Rubén Marcos, y en el entrenamiento de la "U" hace ejercicios de fuerza.

desencadenó en Chile la Copa del Mundo. Tras la pesadilla vino el sopor afiebrado y luego el despertar con ese profundo suspiro de alivio de que todo hubiera terminado.

Los jugadores, a los que su público recibió con desaire —salvo a dos o tres — ya no escuchan silbidos ni reproches. Vuelven a ser los "regalones" según sea su actuación de cada semana en sus clubes.

Ex profeso dejamos pasar el tiempo para conversar con uno de los pocos seleccionados chilenos que no tendrían motivos para sentirse frustrados. Queríamos que todo se aconchara, impresiones, sensaciones, hasta resentimientos, si los había. RUBEN MARCOS es de esos escasos jugadores de nuestro representativo a la Copa del Mundo que podría enfrentar sin temores ni inhibiciones un reportaje.

Y así ha sucedido, efectivamente. Con soltura, que no tenía, mirando de frente, con lenguaje enriquecido, con claridad que tampoco poseía hace algún tiempo, se somete a la curiosidad del cronista, luego que advierte de qué se trata. Queremos conversar con Marcos, de fútbol. De sus experiencias en la Copa del Mundo, de lo que le quedó a él y de lo que cree que puede haber quedado para beneficio de todos.

Parte con una reflexión:

—¡Lo que son las cosas; es la primera vez, desde que volvimos de Europa, que me proponen que hable de fútbol; muchos me entrevistaron, pero sólo para saber a quién tenía que acusar y qué escándalo que hubiese quedado inédito podía contar!...

Por nuestra parte abrimos el reportaje con una pregunta concreta:

—¿Qué sensación le dejó su participación en la Copa del Mundo?

Y Marcos nos sorprende con una respuesta pronta, salida de adentro:

—De una tremenda frustración... Estábamos en Miami cuando le dije a Alamos que yo iba a ser el mejor jugador de nuestra serie. Quería serlo, no por orgullo personal, por "lucirme" y nada más. Miraba la Copa del Mundo como una gran oportunidad. Las exposiciones se hacen para que la gente conozca a los artistas y adquiera las mejores obras, ¿no es así? Bueno, yo veía el Mundial como eso; sí conseguía mi propósito de destacar, podría asegurar mi porvenir con un contrato en el extranjero. Me parece que yo podría jugar en España, por ejemplo, por mi ascendencia —mi padre es español—, por mi temperamento y por mi juego. Pero no alcancé a lograr lo que quería... Esa lesión en el último partido me arruinó los proyectos...

—Pero no puede quejarse... —interrumpimos.

—No y sí —nos ataja Marcos—. Sin falsa modestia creo que estuve, más o menos, en el grupo de las figuras, con Bulgarelli, Voronin, Pak Doo Ik y Figueroa, pero no era todo a lo que yo aspiraba. Cuando salimos de Chile tenía la absoluta convicción de que jugaríamos en Wembley, que no nos íbamos a venir directamente de Sunderland a Santiago. No hacerlo fue para mí una gran decepción. Fui espectador del partido de Inglaterra con Argentina y salí muy triste del estadio porque no iba a jugar en esa cancha. Pensaba y sigo pensando que jugar en Wembley debe ser como tocar en el Scala de Milán o cantar en el Metropolitan de Nueva York...

—Yo fui hincha de los alemanes y de los ingleses —nos ha dicho Marcos—, y creo sinceramente que pocas veces se habrá jugado en una Copa del Mundo una final más lógica. Ahora que, si Alemania pudiera presentar una Selección única, considerando a los del Este y a los del Oeste, no la gana nadie. Con la extrema defensa de Alemania Oriental y medio campo y ataque de la Occidental, poniendo en éste a Knöelder, formaría lejos el mejor equipo del mundo.

Y Marcos se hace otra reflexión, como para él solo:

—¡Y qué fácil habría sido llegar hasta ahí!... No es que crea que mi influencia era tan importante en el equipo, pero 11 juegan más que 10; si no me lesiono tan temprano contra Unión Soviética, estoy seguro que ganamos...

Rubén Marcos puede decir como el

—Ahora que se anuncia un Sudamericano, Chile podría dar el primer paso para reencontrarse a sí mismo — opina Marcos—. Hay un montón de cabros que habría que ver en una Selección: Vallejos, Guerra, Moris, el zurdito Herrera, Quintano, Víctor Castañeda, Barrales, Nelson Torres, Julio Gallardo, el hermano del "colorado" Hoffmann, Zelada, mi coterráneo Barría, son jugadores que me gustaría ver en una Selección. Es muy bonito eso de volver a

En un gesto característico, Marcos parece reflexionar profundamente en todo lo que le dejó la Copa del Mundo, y está dispuesto a aprovecharlo.

joven estudiante de Gaspar Núñez de Arce: "conservaré el recuerdo mientras viva"...

—Me enfrié cuando paré los ejercicios de precalentamiento para cantar la Canción Nacional antes de salir a la cancha; a los 2 minutos vi el hueco y rematé; instantáneamente sentí el tirón en la ingle. Ese día si ganábamos pasábamos a los cuartos de final y quizás hubiéramos llegado a Wembley...

Para sacarlo un poco de esa idea, que parece obsesionarlo todavía, le preguntamos:

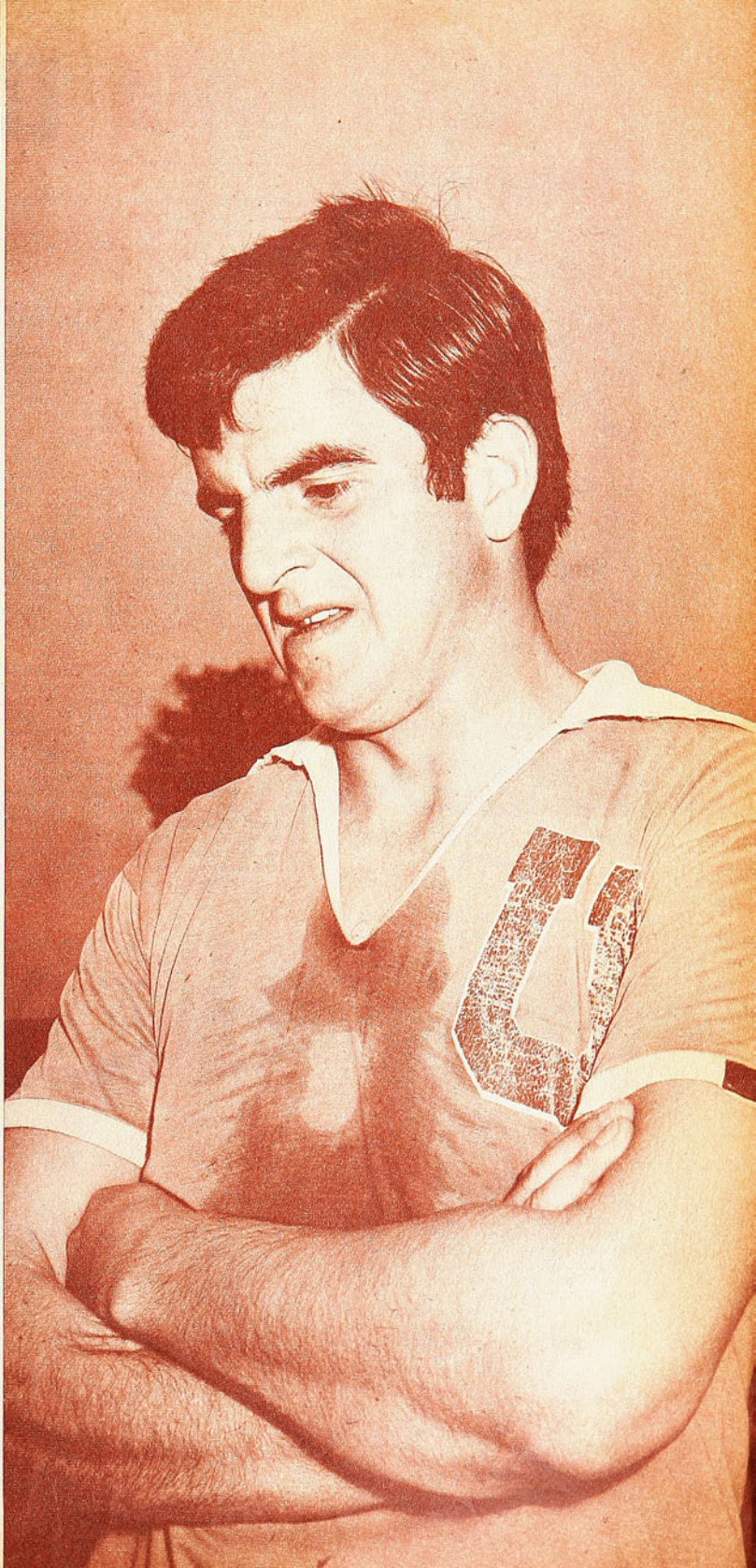
—¿Hasta cuándo duró esa confianza con que usted iba?

—Nunca se me fue el alma a los pies —nos dice—, pero después de esos partidos en Alemania Oriental ya perdí bastante de mi seguridad. No era para menos. Una Selección que había sido eliminada nos ganó 5 a 2, y a mí Knöelder me dio un baile a toda orquesta. Nunca pude agarrar a ese interior izquierdo sensacional. No fue que jugáramos mal, no, simplemente que nuestro fútbol no nos dio para hacer frente con alguna probabilidad a esos equipos. Y entonces era lógico que pensáramos "si éstos que no llegaron al Mundial juegan así, ¡cómo jugarán los demás!..." Contribuyó un poco también a que rebajara mi optimismo tanto día que estuvimos entre Leipzig y Dresde para jugar sólo dos partidos. No es un ambiente alentador, como para levantar el espíritu... Pero en fin, de estas cosas no quiero volver a hablar...

—¿Y qué experiencias le parece que trajo de Inglaterra?

—Muchas. Creo que no se perdió el viaje, de ninguna manera. Así como dicen que no hay peor sordo que el que no quiere oír, no debe haber peor ciego que el que no quiere ver. Aclaré muchos conceptos que antes tenía confusos. Por ejemplo, cuando yo oía hablar de "fútbol simple", me parecía que era algo así como hacer un túnel sencillito, y en vez de driblear tres o cuatro veces a un hombre, driblearlo nada más que dos. Viendo a los ingleses en la cancha y a los alemanes en la televisión, entendí bien lo que significa ser simple. ¿Vio usted que los ingleses hicieran un túnel? ¿Que se pararan a esperar al rival ya desplazado, para "repasarlo"? ¿Que jugaran hacia atrás una pelota cuando pudieron jugarla hacia adelante? Nunca lo hicieron. Ahora ya sé lo que es jugar un fútbol simple y sé lo útil que es. Otra cosa, vi claramente de qué se trata cuando se habla de "continuidad". Jugando contra Unión San Felipe me dieron un puntazo en la rodilla que me dolió muchísimo; solito, saltando en un pie, salí de la cancha a que me atendieran. Antes del Mundial seguramente me habría tirado al suelo y habría entrado toda esa gente que entra cuando cae un lesionado, y el juego se habría suspendido. Cuando me dieron ese golpe, me acordé del planchazo en la cara que le dieron al "chico" Seeler jugando contra Unión

(Continúa en la página 6)



empezar con los juveniles, pero ¿por qué no empezar también con la "Selección B", que puede ser la "A" en cualquier momento?...

RECUERDOS PERDIDOS

- Sunderland - Londres - Sunderland, día por medio.
- El "momento clave", en los pies de H. Landa.
- De por qué nos sentimos "damnificados de guerra".
- El saludo a un hombre al que le debemos mucho.
- Marimbas y calabazas en la tribuna de Wembley.

NOTAS DE ANTONINO VERA, AVER

LA TARDE del 7 de julio tomamos en la Estación de King Cross el tren para Sunderland. Ibamos a instalarnos en nuestra "central de operaciones" y a ponernos nuevamente en contacto con la Selección chilena, a la que habíamos visto de paso en el aeropuerto a nuestra llegada simultánea y muy a la ligera también en la Torre de Londres. Pero quería contarles que esa tarde, cuando íbamos mirando ávidamente el hermoso campo inglés, tan verde, tan terso, tan... inglés, no nos imaginábamos que iba a llegar a sernos tan familiar como los cerros del camino a Valparaíso o las parcelas del camino a Rancagua.

Las cosas ocurrieron así: la "World Cup Organization" no se preocupó de estudiar en Chile el 62 los detalles de la organización, como lo habían hecho nuestros dirigentes —Ernesto Alveal, especialmente— en Suecia en 1958. De ahí que para adquirir las fotografías de los partidos de Sunderland y Middlesbrough hubiera que ir a buscarlas... a Londres. Esto significó ni más ni menos que viajar 1.000 kilómetros —entre ida y vuelta— día por medio; como quien dice ir y volver de Santiago a Concepción, en tren, cada dos días.

Saliendo de Durham, hacia el norte, se advierten las primeras estribaciones de las chatas montañas escocesas. Sobre la falda de un cerro está la mejor propaganda que hemos visto: La silueta de un gigantesco caballo blanco. No habrá británico que viaje al norte que no mire esa enorme figura sin asociarla al famoso whisky "White Horse". Pues bien, tantas veces hicimos ese viaje que llegó a parecernos que el caballo de aquel cerro movía la cola y hasta nos saludaba con un relincho a la pasada de nuestro tren...

—oOo—

NO es que nos siga quitando el sueño, ni muchos menos que nos produzca pesadillas que nos despierten con el pulso acelerado. Nada de eso. Pero todavía emerge del subconsciente ese momento clave, culminante, cuando Pedro Araya le metió esa pelota en profundidad a Landa y lo dejó solo frente al arco de Corea. Fue el minuto más anhelante que vivimos en la Copa del Mundo. Miramos al marco y vimos tan pequeño, tan indefenso a Myung, y, sin embargo, quién sabe por qué tuvimos el presentimiento de que el delantero chileno no hacía el gol. Y no lo hizo.

Por temperamento no nos exaltamos en el fútbol (resultado de un viejo ejercicio en cuidado de la objetividad). Estamos seguros de no haber hecho un gesto. Nos quedamos mirando hacia ese sector del Estadio de Middlesbrough y pensando en todo el valor de ese instante.

—oOo—

LOS viejos aficionados al cine deben recordar aquella delicada película que hace 25 años protagonizaron Vivien Leigh y Robert Taylor; estoy hablando de "El Puente de Waterloo", una tierna historia de la Primera Guerra Mundial. Estábamos en la edad de los impactos sentimentales y aquella cinta nos dejó plácida y duradera emoción. Pues bien, así como siempre quisimos estar en el Patio de los Leones de la Alhambra, en Granada, gusto que nos dimos de vuelta de otra Copa del Mundo, anhelábamos bajarnos algún día en la Estación de Waterloo, salir por Brad Street, cruzar York Road y acodarnos sobre las barandas del viejo puente y soñar un poco, como hace 25 años...

Una tarde cualquiera hicimos el recorrido, pero nuestro viejo puente ya no estaba; la "batalla de Londres" lo dejó muy deteriorado y hubo que echarlo abajo; todavía quedan unos hermosos faroles y una de las barandas del embarcadero, que pronto desaparecerán también. Ahora, entre Waterloo y Charing Cross hay un soberbio paso a nivel de seis pistas. El reencuentro con nuestra juventud sentimental lo hicimos de la manera menos romántica; nos metimos en la turbulencia humana de la Estación de Waterloo, y en el primer boliche nos zampamos un "double scotch", a la salud de los 25 años que se fueron con el puente de nuestros recuerdos.

—oOo—

TODAVIA había chance. Ganándole a Unión Soviética, Chile se clasificaba con 3 puntos y mejor goal-average que Corea del Norte. Empezó el partido; a los 2' exactos avanzó Rubén Marcos con la pelota, vio el arco, echó la pierna atrás y remató; instantáneamente se llevó la mano a la ingle, en seguida se tomó la cabeza con desesperación y se tiró el pelo con rabia. Se había desgarrado en esa jugada. Chile perdía su opción, definitivamente, en ese tirón del aductor.

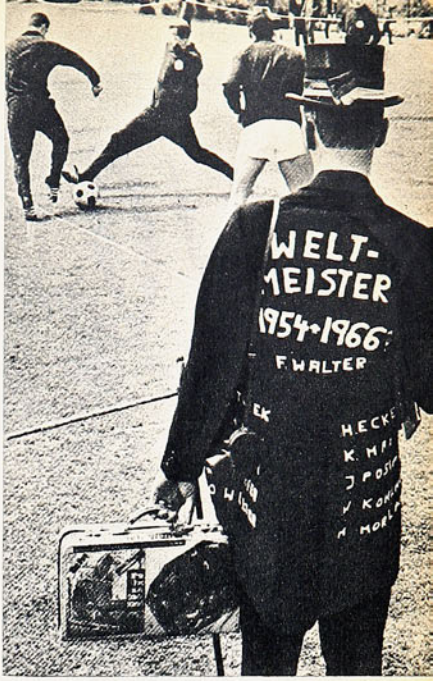
—oOo—

¡QUE lindos son los organillos de Amsterdam! Unos carritos blancos con hermosos dibujos y un pequeño escenario, como ventana abierta a la fantasía, sobre el que bailan graciosas marionetas al son de la música que toca el instrumento. Dulce música de esa tierra maravillosa.

—oOo—

LA GENTE más alegre entre la que

Este pintoresco hincha alemán se paseó por Inglaterra, sin ningún complejo, en la curiosa tenida que luce en el grabado, mientras asiste a un entrenamiento de sus compatriotas. Los alemanes fueron los más alegres concurrentes a la Copa del Mundo.



fue a la Copa del Mundo, más sana y deportivamente alegre, era la de Alemania. Nos tocó ver la llegada a Wembley de un bus lleno de hinchas alemanes que iban vestidos tomándoles un poco el pelo a los ingleses; vestón negro, pantalón "de fantasía", tongo y paraguas, en el único día de calor que tuvimos en Londres; sin ningún complejo caminaba otro visitante, con tarro de pelo y un divertidísimo chaqué lleno de motes alusivos al título del 54 y al que esperaba conseguir el 66... Los coches que llegaban con matrícula alemana estaban llenos de inscripciones, como aquella que decía: "Ustedes pueden jugar con 11 James Bonds, pero no podrán "matar" al equipo alemán".

Y entre mucha gente que encontramos después de la final, no captamos un gesto de decepción.

—oOo—

¿HASTA DONDE se puede especular con eso de "Jugamos para clasificarnos"? Nos estamos acordando de los uruguayos. El DT, Ondino Viera, algunos jugadores, algunos colegas, nos dijeron después del partido con Inglaterra: "No creás que esto es todo lo que traemos; sólo jugamos asegurando la clasificación". Pero ocurre que ése fue "el partido bueno" de los celestes.

Juan Miraglia, viejo amigo de "La Mañana", de Montevideo, se desahogó después de la eliminación en los cuartos de final: "A este Mundial vinieron muchos equipos "mentirosos", pero el más "mentiroso" de todos fue el nuestro. ¿Vos creés que se puede participar en una Copa del Mundo tirando al arco SEIS tiros en cuatro partidos?..."

—oOo—

UN ceremonioso saludo al pasar, en el gran hall del Royal Garden Hotel. El saludó porque saludaba a todo el mundo, sin poder identificar las caras que encontraba. Nosotros teníamos muchísimos motivos para mostrarnos atentos con aquel personaje. Era Ernest Tommen, el suizo vicepresidente de la FIFA, cuando Chile peleaba la sede de la Copa del 62. Tommen abrazó como suya la causa chilena, defendiéndola con calor.

—oOo—

ESTA semana fuimos a Playa Ancha. Mirando el campo chileno, tuvimos necesariamente que acordarnos del campo inglés, por contraste. Ese camino nuestro, sobre todo al llegar al Puerto, tiene algo de Suiza. Los campos ingleses, que llegaron a sernos tan familiares, son la antítesis: llanuras que parecen de terciopelo y a las cuales parece estuviera prohibido el acceso hasta al ganado...

A un compañero de viaje con vena de humorista le preguntamos qué se cultivaba en esas tierras. Y nos respondió: "¿Cultivar?... Oh, no. El campo inglés es para mirarlo y para jugar al golf..."

—oOo—

LOS mexicanos debieran ser condecorados por la Dirección de Turismo de su país; los que jugaron y los que fueron a ver la Copa. Porque pocas veces se habrá hecho mejor propaganda. El equipo exhibió una excelente línea de fútbol, un alto espíritu deportivo, una disciplina ejemplar. Y los hinchas dieron a conocer muchos aspectos de la vida mexicana. A través de la TV se oía nítida y contagiosamente alegre, la música de las marimbas, las trompetas y las calabazas, así como la letra de las canciones típicas.

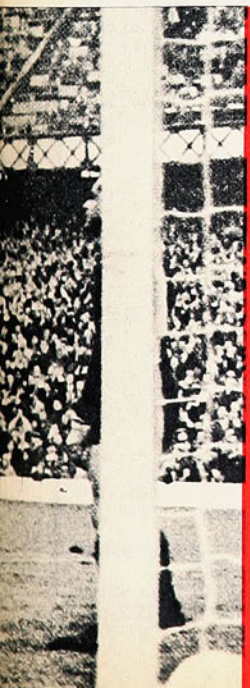
—Yo no me perdí ningún partido de los mexicanos —nos dijo un espectador inglés—. ¡Son tan hermosas sus canciones!...

—oOo—

LA CAMARA enfocó en todas sus fases el segundo gol de Hungría a Brasil. Cuando Farkas abrió el juego a la derecha e inició el pique de 30 metros siguiendo la jugada, tuvimos la intuición de que llegaría a recibir él mismo la pelota y de que haría el gol. Y así fue: Bene miró, hizo el centro y Farkas empalmó el balón con una volea soberbia. En close-up se nos vino encima la figura del húngaro celebrando con los brazos abiertos su magnífico acierto. En la sala estalló el aplauso.

—oOo—

¿NO ha comido nunca usted arroz con agua de Colonia? Búsquese un restaurante pakistano y pida Rashmee Kebab...



Farkas sale gritando su gol. El mismo había iniciado la jugada, con una abertura larga para Bene, y corrió velozmente, en un pique formidable, a recibir el centro de su compañero y empalmar una volea soberbia.

Los hermosos organillos holandeses, que hacen las delicias de grandes y chicos, en las pulcras calles de la "Venecia del Norte".

Alonso Sport

EL ZAPATO DE FUTBOL MEJOR

CON PLANTA DE GOMA

Solicítelo en todos nuestros distribuidores del país

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS

ALONSO E HIJOS

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2815 - Fono 90681

ESTADO 159 - Fono 384635

SANTIAGO

NO TODO SE PERDIO

VIENE DE LA PAGINA. 3

Soviética —vi el partido por televisión— y si él ni chistó, no podía yo hacer parar el partido para que me vieran la rodilla, ¿no le parece?... Ahí tiene dos experiencias útiles, para mí y para mis compañeros: simplicidad y continuidad. Nosotros somos jugadores poseros, engrupidores; pateamos al arco y nos quedamos mirando la pelota en una actitud que tratamos que sea lo más elegante posible; debe ser para que el público se quede mirándonos y no vea lo mal que pateamos... Si tiramos muy desviado, le damos pataditas con la punta del zapato al suelo, como dando a entender que fue el zapato el culpable del remate que salió para el lado de las chacras. Nos gustó eso de "retrasar el juego" o de "congelarlo" no como medida táctica, sino para descansar. Por comodidad nos quedamos con eso otro de que "no tenemos instinto goleador" y cuando vamos ganando por 3 a 0 nos paramos. Yo creo que antes del Mundial, la "U" no le hace 6 a 0 a San Luis, ni 8 a 1 a Unión San Felipe. ¿Me entiende la relación?...

—¿Y qué me dice de la fuerza, Rubén?...

—Una de las cosas más interesantes del Campeonato. Si yo no hubiera estado allá o si no me hubiese interesado por ver los partidos en TV, no como espectador, sino como "crítico", habría quedado engañado. Ustedes han sido los únicos que no han dicho que la Copa del Mundo la ganaron "los fuertes". He leído tanta cosa, que si no las veo, me formo una idea totalmente equivocada de lo que pasó. Para mí primaron por sobre todo la velocidad y la habilidad; no la fuerza ni la violencia; primaron los jugadores que además de ser veloces y hábiles eran fuertes, eso sí. Por eso creo que Inglaterra ganó bien la Copa. ¿Me van a decir que Bobby Moore, Hurst, Bobby Charlton, Hunt, Peters, Ball y los demás eran unos brutos que sólo ponían fuerza en la cancha? ¡No señor! Ese es otro engaño al público. Es como querer decirle que nosotros no tenemos nada que hacer porque "somos muy hábiles, muy rápidos, pero no somos fuertes"... Yo no sé si será coincidencia, pero he visto cosas interesantes en nuestro Campeonato después del Mundial; ese partido de Magallanes con O'Higgins fue diferente a lo que se jugaba hace apenas unos meses, diferente en ritmo, en rapidez, en fuerza. Y ya ve, no se murió nadie, no hubo ningún quebrado, ningún incidente... ¿Ve?... No todo se perdió yendo a la Copa del Mundo.

Y Rubén Marcos vuelve a reflexionar:

—Si todo esto se aplicara a una Selección Nacional bien preparada, tendríamos que recuperar el terreno que hemos perdido. A la preparación, a la determinación de no hacer tonterías, de no interrumpir el juego tirándose al suelo por cualquier cosa o reclamando a los referees, habría que agre-

(Continúa en la página 30)

★ Tres Tiendas Chilenas ★

al Servicio del Deporte Chileno

ALAMEDA N.° 3319 (Frente Est. Central) - ALAMEDA N.° 2678 (Frente a Batarama) - BANDERA N.° 735.

Camisetas en gamuza, cuello en V, un color y vivos distintos, con números colocados, infantil	E°	41,50
Juvenil	"	54,50
Adultos	"	68,50
En fino raso, un color, cuello sport, números colocados,	"	115,80
Medias de lana especial, adultos,	"	6,98
Pelota de fútbol N.° 3	"	19,90
Pelota de fútbol N.° 4	"	25,90
Pelota de fútbol N.° 5, reglamentaria, 12 cascos	"	35,80
Pelota de fútbol N.° 5, reglamentaria 18 cascos reforzada	"	46,80
Zapatos olímpicos, especiales, 22 al 29	"	14,98
30 al 33	"	17,98
34 al 38	"	19,98
39 al 43	"	21,98
Zapatos olímpicos extra, cosidos, con franjas blancas:		
30 al 33	"	19,98
34 al 38	"	21,98
39 al 43	"	23,98
Modelo italiano, cosido, extrarreforzado, con franjas blancas, 34 al 43	"	32,80

NOTA: REEMBOLSOS EN EL DIA, PREVIO ENVIO DEL 30% DE SU VALOR, POR GIRO POSTAL, DIRIGIDO A CARLOS CAPURRO LENZINO, Casilla 4690, Correo 2, SANTIAGO.

MALETERIA CENTRAL: Alameda 3319 - Fono 95032 (Frente Estación Central).

MALETERIA O'HIGGINS: Alameda 2678 - Fono 90122 (Frente a Batarama) - Bandera N.° 735.

SIN CONVENCER

ESCRIBE SERDAN

Juan Esguep, por primera vez finalista en un torneo de alguna importancia, opuso buena resistencia a Patricio Cornejo en la final. Perdió por 4|6, 7|5, 4|6 y 3|6.

Patricio Cornejo, aunque ganó el torneo de Fiestas Patrias, no logra mantener su juego en el nivel que desde hace tiempo se espera de la buena técnica de sus golpes y la moderna concepción de juego que posee.

UN nuevo galardón obtuvo Patricio Cornejo dentro del alicaído tenis local, al adjudicarse el torneo de Fiestas Patrias. Otro título a su haber y otro trofeo que servirá para sumarse a los muchos que consigue en nuestro medio, y que, desgraciadamente, en nada lo benefician tenísticamente hablando.

Pato Cornejo —seguiremos hablando de él, por ser la única figura masculina del campeonato— no concreta aún en su juego lo mucho que prometen sus generosas condiciones físicas y técnicas. Quizá si le falte roce constante con figuras de mayor alcurnia, o tal vez esté demasiado acostumbrado a vencer a sus rivales caseros. El hecho es que luce vacíos y lagunas en su tenis, que ya debería haber superado definitivamente y que ponen un compás de espera a una carrera que desde sus comienzos se insinuó brillante.

Una alarmante irregularidad, sobre todo cuando el rival le deja la iniciativa en pelotas fáciles, voleas totalmente a su merced que quedan en la red, y un servicio que pierde con mucha frecuencia (le contamos tres juegos perdidos con su saque en el primer set, y cuatro en el segundo, en la final contra Esguep), son algunas de las características que viene luciendo en su parte negativa Patricio Cornejo. Lo positivo de su juego, que es mucho (chispa, velocidad, buena técnica y gran elasticidad), se ve opacado por estas "rachas" o lagunas prolongadas, que muchas veces lo hacen perder games y sets que no tendría por qué ceder en circunstancias normales. Así le sucedió en la semifinal con León, donde perdió la segunda etapa, y así se repitió en la final contra Esguep, cuando hubo de ceder también el segundo set más por sus propios errores que por capacidad del rival.

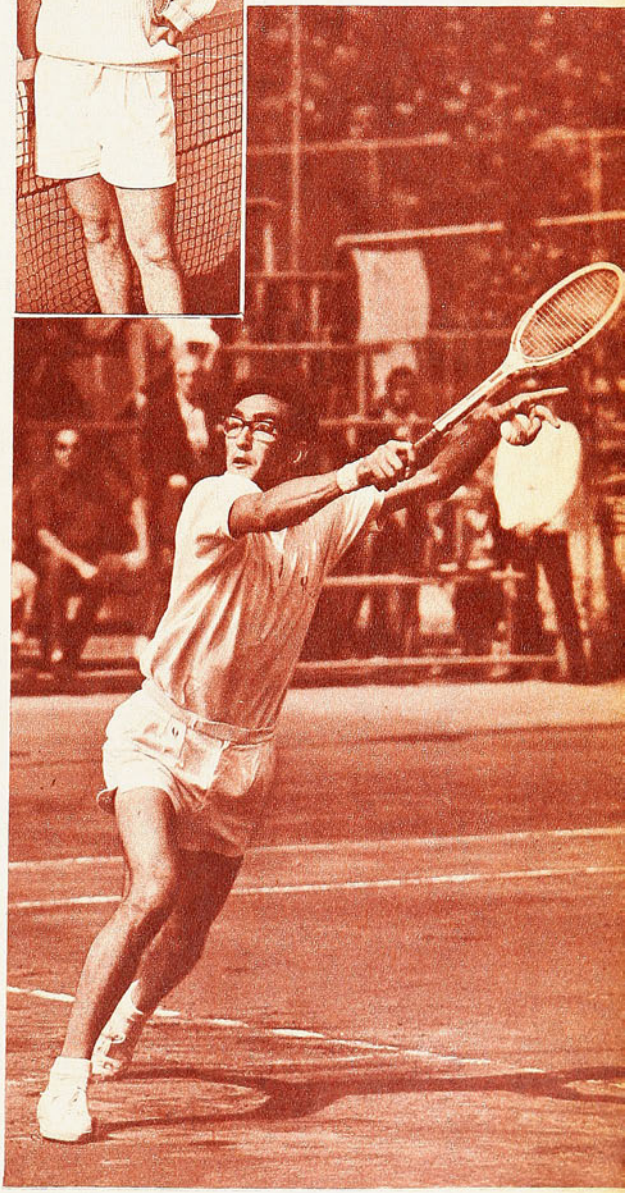
De Juan Carlos Esguep, el meritorio finalista, hay que decir, en todo caso, que ha progresado en su juego. Es tranquilo, tiene regularidad, buena línea técnica y mucho amor propio. Nos gustaría verlo con unos kilos menos, ya que con su dedicación y empeño puede superar en mucho su buen juego actual, de proponerse mejorar su velocidad y estado físico.

En damas, como ya es habitual, Carmen Ibarra venció con holgura a sus rivales. Diez juegos cedió la campeona en los tres matches que disputó, habiendo sido la voluntariosa Leyla Musalem la que más la exigió, al arrebatarle cuatro juegos, en el segundo set de la final, que Carmen ganó por 6-1, 6-4.

El doble varones se lo adjudicaron José Tort con Roberto Keymer, venciendo en la final a Patricio Cornejo y Omar Pabst, ante las fallas sucesivas de este último, a quien el torneo no lo favoreció en ningún sentido.

En el campeonato que recién finalizó y que tuvo muy poco del antiguo y tradicional "Fiestas Patrias", en categoría y organización, pudo comprobarse definitivamente que de nuestros tenistas adultos sólo podrá contarse con Patricio Cornejo para la disputa de la Copa Mitre que se avecina. Los otros titulares tendrán que ser, sin lugar a dudas, Patricio Rodríguez, Jaime Pinto y Jaime Fillol, pese a que la nómina inscrita incluye a Esguep, Pabst, Tort, Keymer, León, Ossandón y el recién llegado Eduardo Güell.

El escaso público que se dio cita en el recinto de Bellavista y Loreto los días finales, el pasado fin de semana, pudo comprobar con desaliento la pobreza organizativa y tenística de nuestro tenis actual. Partidos que no contaban con árbitros, mientras los jugadores se cansaban de pelotear —no hablaremos de los jueces de línea, que no los hubo—, atrasos considerables en los horarios fijados para los encuentros, y otros aspectos que no vale la pena señalar, se unieron al nivel sólo discreto de los partidos, para ofrecer un torneo que ni remotamente se puede comparar con los de hace unos años. Tanto es lo que ha perdido en lustre, que ya ni siquiera se disputó durante los días de Fiestas Patrias, base tradicional que le valió una bien ganada nombradía en todo el continente.



PATRICIO CORNEJO, UN CAMPEON DESLUCIDO PARA UN TORNEO OPACO. GANO FIESTAS PATRIAS MOSTRANDO VACIOS.

TORNEOS DE

JUEGOS CHILE-PERU, DE PROMOCION SALUDABLE PARA EL DEPORTE DE AMBOS PAISES. PARA APRECIAR FALLAS Y POSIBILIDADES.

LOS Juegos Deportivos Chile-Perú han dejado una impresión favorable respecto a su utilidad y significación. La segunda versión desarrollada en Santiago promovió competencias atrayentes, atrajo concurrencias importantes, y facilitó campo fertil para intensificar relaciones cordiales y generosas entre las juventudes selectas de ambos países.

Como espectáculos deportivos resultaron atrayentes los encuentros de atletismo, básquetbol, gimnasia y esgrima, aun por sobre lo previsto, conocidas las capacidades discretas de los contingentes que se medían.

La utilidad afloró con énfasis, porque en los cotejos se apreciaron posibilidades y fallas, y lo que conviene remediar e intensificar. En esta parte del hemisferio, donde por razones geográficas se hace más problemático el roce internacional que da pauta clara de capacidades, estos encuentros programados dos veces en el año: una en Chile y otra en Perú, servirán de indiscutible valía y oportunidad como verdaderas pruebas de suficiencia para afrontar torneos sudamericanos venideros y compromisos internacionales de otro orden.

Son juegos de promoción, como bien se ha aclarado, que se ampliarán a diversos deportes y se ubicarán en climas y temporadas distintos para foguear los competidores a todas las contingencias. La visita de los equipos del Perú ha tenido una prolongación más positiva aún, al repetirse la competencia en Arica para satisfacción y beneficio del deporte de la punta norte del país y también de la zona sur del Perú, pues se da por seguro que los torneos en la ciudad del Morro atraerá a miles de expectadores de la ciudad vecina peruana. Juegos de evidente provecho y elevado espíritu por sus aspectos y expresiones que saturaron la presencia de los deportistas en el estadio, gimnasios, calles y lugares donde se les ofrecieron agasajos.

El Presidente de la República, en audiencia especial, compartió media hora en una charla cordialísima sin protocolos que causó viva impresión a los visitantes. Les dijo: "Me alegro de esta visita, porque estoy seguro que cada uno de ustedes, después de sentir nuestro afecto, como he sentido yo el de ustedes en su patria, regresará convertido en un emisario de emocionada confraternidad". Y como lo anticipó el Presidente Frei, en sus palabras de bienvenida, todo se confirmó con creces.

En la ceremonia de apertura de los juegos, en el Gimnasio Nataniel, el público que repletaba las aposentadurías, los ovacionó durante varios minutos, admirando la correcta formación de la embajada peruana y sus vistosos uniformes. También la forma calurosa en que en el estadio de atletismo se aplaudió cada triunfo en una tarde, como la del sábado, en que el equipo peruano, en superación inesperada, venció a los chilenos en todas las pruebas de varones.

No había pesar por el magro desempeño de los locales, sino complacencia espontánea por el progreso de los vecinos. Interpretación pura del sentido de los juegos.

El espíritu que animó a los Juegos Deportivos se expresó bien en la prolongada ovación con que el público chileno saludó a los equipos del Perú. El grabado muestra a los representantes de ambos países en la ceremonia de inauguración en el Gimnasio Nataniel.

Alfredo Deza fue una figura competente y muy aplaudida. Ganó los 110 metros vallas y los 200 planos, carrera que se le ve finalizar en la foto, imponiéndose a una encomiable superación de Marcelo Moreno.

EXPLORACION

NOTA DE
DON PAMPA

PALMAS DIVIDIDAS EN ATLETISMO

La "suite" de victorias conseguidas por los representantes peruanos en la reciente confrontación internacional, ha puesto en descubierto una vez más el precario potencial de nuestro atletismo de varones.

Esta vez ni siquiera las excusas tendientes a paliar esta evidente debilidad cobran validez, porque fuimos derrotados no por una potencia sudamericana, sino por un grupo de atletas jóvenes, en promoción, pertenecientes a un país que hasta hace muy poco no había

Con condiciones innatas para la prueba, el vencedor del salto alto (1,90 m.), Fernando Abugattas, de sólo 17 años de edad, mostró cuán ciertas son las esperanzas que en él cifra el deporte peruano.

podido jamás constituirse en rival para nuestro atletismo.

Conscientes de esta realidad —reflejada con crudeza en este último par de años—, no podía sorprender entonces que una fuerza de sólo mediana capacidad como la peruana arrasara con la casi totalidad de los triunfos. Lejos de la patria Iván Moreno, Etcheberry, Cristián Errázuriz y definitivamente alejado Ricardo Vidal, el cuadro se hace aún más pavoroso. Ni siquiera —porque la experiencia nos lo ha señalado ya con anterioridad—, puede pensarse que los atletas que actualmente están afinando sus medios técnicos en USA

BASQUETBOL FEMENINO. Los seleccionados no representaban la capacidad actual de este deporte en ambos países, ausentes varias de sus titulares. Fueron sólo equipos de ensayos con algunas fogueadas. Chile ganó el primer match, 55-42, y Perú el segundo, 44-42. Juego irregular de una técnica eficiente que sólo asomó a ratos. A Chile le faltó estado físico para imponer su mayor capacidad en el segundo encuentro, en el cual Perú, precisamente hizo el juego apurado para exigir a las agotadas rivales.

Se sumaron los goles de ambos encuentros para el triunfo, según las bases. Ganó Chile 97 por 86.

ESGRIMA. Hubo figuras destacadas por ambos cuadros, pero, en general, la disputa prolongada y exhaustiva probó que los elementos seleccionados en las tres armas están en proceso recuperativo con miras al Sudamericano, que se efectuará en noviembre, en Lima.

Adela Gómez, de Perú, campeona de florete; Roberto Lowy, de Chile, campeón de florete; Julio Paredes, Perú, campeón de sable, y Sergio Vergara, Chile, campeón de espada, fueron los más destacados, junto a otros tiradores de reconocidas aptitudes que se situaron en los puestos siguientes.

Chile venció por equipos en sable y florete, estrechamente por golpes, y en espada no presentó conjunto Perú. Además, en individual ganó en florete y espada. Perú en florete femenino, individual y en equipos, y en sable individual.

GIMNASIA. Amplio triunfo de Chile: 430,75 por 387,30 en equipos de varones y 301,51 por 181,16, en damas. Sobresalieron las presentaciones lucidas de los especialistas chilenos en esta actividad física que resalta por su capacidad dentro de una corta vida. Sonia Ziegler y Adolfo Varas, ambos de Chile, fueron los campeones.

SE MOSTRO EL ATLETISMO

y Europa volverán a vitaminizar nuestro alicaído deporte.

Cierto es que se trabaja en aras de un progreso. Que hay interés muy generoso de parte de nuestros dirigentes en promover esta progresión mediante planes que abarcan ciclos ininterrumpidos durante el año, pero estos no producen los frutos que se esperan. Llegándose incluso a observar cómo la mayoría de los atletas en quienes se cifraron las mejores esperanzas hace dos años, sufren un estancamiento incomprensible a no ser que ello se deba —lo que tendríamos que reconocer hidalgamente— a que los dichos planes de preparación están mal aplicados o mal concebidos.

Ha llegado el caso entonces, como razón inevitable, que nuestros dirigentes se reestructuren. Que promuevan menos la masa y se dediquen de lleno a trabajar, alentar y a facilitar la tarea preparativa de nuestros más valiosos representantes. Porque se ha visto que siempre que se esgrimen planes ambiciosos, donde se abarca mucho, son siempre nuestros mejores elementos los que terminan por ser marginados, al entenderse erróneamente quizás que ellos, por su calidad de adultos, no necesitan de ningún incentivo ni ayuda orientadora especial.

Sin embargo, no todo habría de ser mirado con la careta del desconsuelo. Las damas, como es ya su costumbre, nos aligeraron en parte la pesadumbre, al ofrecernos la contundencia de sus triunfos en faenas de alto nivel técnico, mostrando de paso que ellas sí que estaban preparadas para esta contingencia internacional que afrontaron sin reticencias. Lo que parece probar una vez más que nuestras muchachas tienen del oficio atlético, en contraste con los varones, un concepto más entusiasta, voluntarioso y responsable. Ellas fueron las que nos halagaron regalándonos con un nuevo record chileno para la posta de 4x100 al correr los relevos en 48 segundos clavados. Esta nueva marca viene a reemplazar la muy antiquísima establecida el 25 de abril de 1954 en en Sao Paulo, por Aurora Bianchi, Elda Salamé, Eliana Gaete y Betty Krestchmer con un registro de 48.4. Es del caso consignar que los 48.1 señalados en 1962 por Gloria Mund, Carlota Ulloa, Nancy Correa y Marisol Massot, por vacíos reglamentarios, nunca encontraron reconocimiento oficial.

Las cuatro integrantes de la posta corta que cambió la historia estadística de la prueba, al anotar un nuevo record chileno: (de iz. a der.), Marisol Massot, Mabel Camprubí, María Cristina Ducci y Carlota Ulloa.

En básquetbol femenino, Chile ganó un match y Perú otro. Ambos cuadros no representaban la verdadera capacidad de este deporte y cumplieron irregulares desempeños. En la acción, María Clavería, figura en la primera noche, va a lanzar marcada por Marta Mendoza, la mejor estrella peruana.

Se repartieron los triunfos en la peana de esgrima. La selección de Perú se mostró en el mismo nivel de la de Chile. Mejores los varones nuestros y más destacadas las damas floretistas de Perú. El equipo peruano, que está en la fotografía, vino incompleto por ausencia de los espadistas.

A pesar de toda la experiencia internacional de Cavero y sus magníficos registros, el atleta Santiago Gordon logró una victoria inapelable en los 400 metros vallas. Gordon fue el mejor atleta que tuvo Chile. En la foto se le ve en la entrega del testimonio con ventaja, al segundo relevo, Patricio Saavedra, en la posta larga.

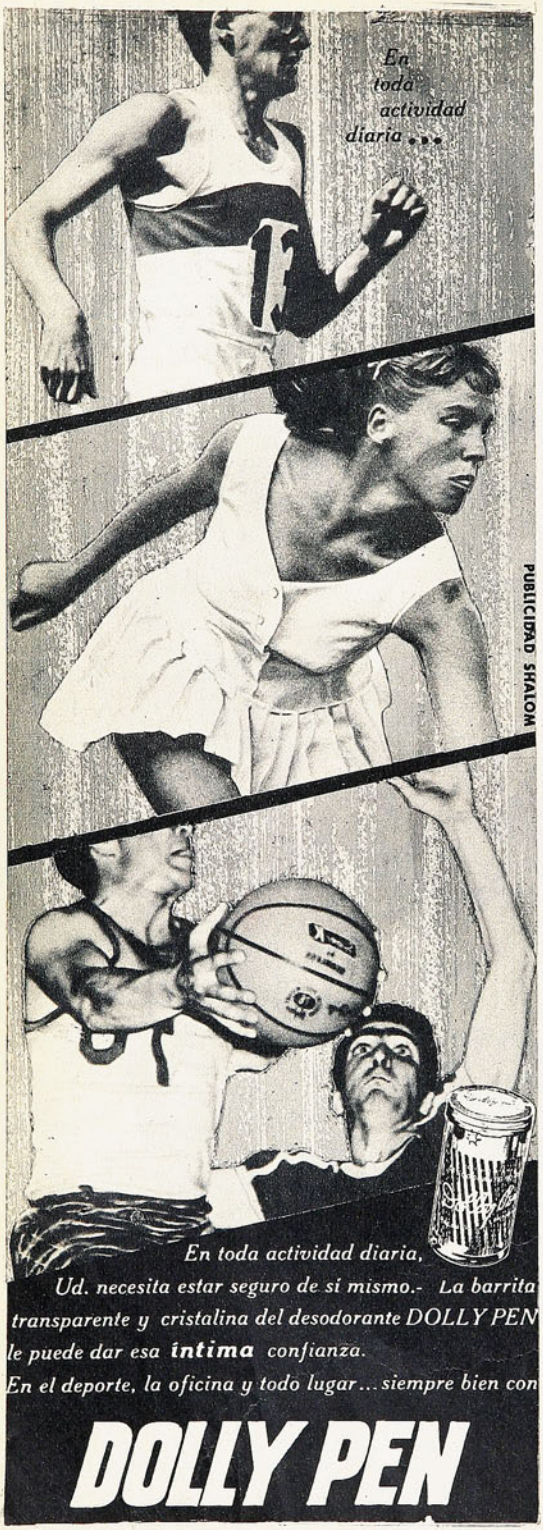
CHILENO EN SU ESTADO ACTUAL

En cuanto a la actuación peruana, es del caso insistir que su victoria en varones cobra mayor importancia y valor toda vez que ella fue conseguida con un plantel practicamente juvenil, con la sola excepción del fondista Armando Romero, que va para los treinta años de edad y quien fuera primitivamente un eficiente lanzador de martillo. Perú, pues, puede volver satisfecho a sus lares, porque además de una actuación descollante que habla de un promisorio futuro, se lleva de "souvenir" cuatro nuevos records peruanos: 5 mil metros, posta 4x100 varones, 80 vallas damas y posta 4x100 damas.

CARACOL

ABAJO, IZQUIERDA: María Cristina Ducci ya va en punta al entrar en la recta en los 200 metros planos que ganó con el mejor registro de su carrera: 26.3. a sólo dos décimas del record chileno.

Vencedor de los 5 y 10 mil metros planos, el peruano Armando Romero protagonizó con el chileno Miguel González luchas parejas y de llegadas emotivas. Aquí los vemos en el transcurso de los 10 mil metros. González fue una de las excepciones en el conjunto nacional, ya que su registro de 15.17.6 para los 5 mil es record personal.



CASA DE DEPORTES SANHUEZA

SEPTIEMBRE, MES ANIVERSARIO, solicite 10% de descuento.

Juego de camisetas de fútbol, con números; gamuza, cuello redondo o en V; infantil, E° 42,80; juvenil, E° 55,80; adultos, E° 69,80; europeas	E° 89,80
Juego de camisetas indesteñibles en gamuza gruesa, cuello redondo o en V, E° 87,80; manga larga, E° 107,80; listadas, 9 franjas, E° 125,80; manga larga	E° 145,80
Juego de camisetas en raso o gabardina, de primera, indesteñibles, E° 119,80; manga larga, E° 149,80; listadas, 11 franjas, E° 159,80; manga larga	E° 179,80
Blusón de arquero, E° 11,80; acolchados	E° 18,80
Juego de camisetas básquetbol, gamuza gruesa, rebajadas, E° 78,80; americanas, E° 97,80; pantalón americano en raso o gabardina, E° 8,80; soquetes elásticos, ...	E° 8,00
Pantalón de fútbol en gabardina sanforizada, indesteñible, con cordón infantil y juvenil, E° 4,50; adultos, E° 6,00; con cinturón, E° 6,50; tipo selección	E° 7,50
Medias reforzadas, lana gruesa, infantil, E° 4,50; juvenil, E° 5,00; adultos, E° 5,50; borlón grueso, E° 7,50; tipo elástico, grueso, 220 gramos, selección	E° 8,50
Pelotas de fútbol marca "Festival", reglamentarias, fabricadas con materiales de primera. "Festival", E° 36,80; "Festival Especial", 18 cascos, E° 49,80; "Super Festival", de 32 cascos, E° 59,80; básquetbol, E° 59,80; vóleibol, E° 39,80; baby fútbol, E° 39,80; sin bote	E° 45,80
Zapatos de fútbol cosidos, fabricados con materiales de primera en nuestros talleres, con franjas blancas, del 26 al 29, E° 18,50; del 30 al 33, E° 24,50; del 34 al 38, E° 28,50; del 39 al 44, E° 39,80; tipo europeo, reforzados, E° 49,80 acolchados, enteramente forrados	E° 55,80
Mallas para vóleibol, E° 65,00; baby fútbol, E° 95,00; de fútbol, reglamentarias, E° 120,00; tipo estadio	E° 135,00

ESPERANZA 5 - FONO 93166

Casilla 4680 — Correo 2 — SANTIAGO

Además tenemos 20 canchas de fútbol a disposición de los clubes, Ligas o Asociaciones (Canchas Arturo Prat).

MATCH PRESENTA
SU MODERNA CAMISA

Línea de Oro

M.R.

ELEGANTE
PRACTICA
FINISIMA

Se SECA y se PLANCHA SOLA mientras Ud. duerme

A MAYOR ABUNDAMIENTO

CRISIS EN LA CENTRAL, POR CAUSAS ANTIGUAS COMO LA MISMA CENTRAL

AHORA es posible que el cisma se produzca definitivamente. Que ocurra como en los tiempos de la Liga Metropolitana, por allá por el año 30, cuando justamente el exceso de clubes y, más que eso, la tremenda disparidad de fuerzas existentes en aquella época produjeron la primera crisis entre "grandes" y "chicos". Scorers de 10 y más goles de diferencia no entusiasmaban al público. Que Magallanes, Colo Colo, Audax o Unión vencieran al Loma Blanca, al Brigada Central o al Santiago National por goleadas absolutamente desproporcionadas para un encuentro de fútbol, alejaba a los escasos espectadores de aquella época, y surgió la idea de la división.

Así, escuetamente, nació la actual Asociación Central. Nació el profesionalismo, que ya se practicaba puertas adentro en los clubes más importantes. La idea de realizar una competencia entre los más fuertes, los mejor organizados, los que podían pagar más, o simplemente los que podían pagar.

La idea central entonces fue limitar y seleccionar el número de participantes.

Hace sólo unos pocos años, cuando de 14 se subió a 18 clubes en primera división, no hubo una sola voz que defendiera esa decisión que mereció calificativos de absurda. En toda la prensa especializada surgieron voces para condenar una medida que se consideró atentatoria a los intereses mismos de los clubes. Se habló de inflación por primera vez. Pero se trataba del año del Mundial, cuando los clubes, aun aquellos que poco o nada habían contribuido al éxito deportivo y económico del mismo, tenían las alforjas repletas de dinero. La repartija había sido colosal, y nadie piensa en el mañana cuando se tiene dinero. Cuando sobra, como sobraba en ese tiempo.

Había sólo rostros sonrientes en el Consejo. Como el torneo debió necesariamente aplazarse, porque el Mundial se efectuó en pleno mes de julio, había tiempo para realizarlo, y se hizo prácticamente un arreglo a lo compadre para el primer campeonato tipo maratón. El Ascenso del torneo de 1961 lo había ganado Unión Calera, con 34 puntos, seguido de San Felipe, con un punto menos. Tercero Transandino, 27; La Serena, 26, y más atrás, Ñublense y Magallanes. Se eligió a Calera, San Felipe, La Serena y Magallanes. Iberia, último, como siempre, debía "volver a su Asociación de origen", es decir, salir por una puerta y entrar por la del lado. Todos felices. Felices en el Consejo, en los clubes, en el directorio, porque recién comenzaban a recibirse las felicitaciones de que Chile tenía a los mejores organizadores de campeonatos. Cualquier delegado de club, de primera, de segunda, de cualquiera división, se consideraba un Goñi, un Dittborn, un Alveal. Se hablaba que Inglaterra, sede de la próxima Copa del Mundo, importaría dirigentes chilenos para organizarla. ¡Era muy importante ser chileno en esos años! Y si además de ser chileno se era dirigente, doblemente importante entonces.

El que en adelante se jugaran más partidos oficiales que el año anterior era el gran argumento para el financiamiento. Si en vez de jugarse 26 partidos, que daban "X" recaudación, se disputaban 34, ello significaba que las recaudaciones próximas serían esas X y 8 recaudaciones más. ¡Razonamiento realmente prodigioso! Y el que no lo entendiera así, entre otros ESTADIO, fue considerado víctima de un error, que el tiempo se encargaría de demostrar.

Mientras en el fútbol mundial la voz era de reducción de clubes, de concentración de fuerzas, en Chile imperaba la dispersión. Alemania Federal concentraba en una sola Liga (Bundesliga) sus cinco torneos regionales; en Italia, con un promedio anual de 45 mil espectadores por estadio, se reducían de 18 a 16 los clubes de primera; en Argentina se anunciaba que luego de la temporada de 1967 habría descensos sin ascensos, para abreviar el largo y antieconómico campeonato; en el Perú, el torneo limeño se transforma poco menos que en nacional, para atraer otros públicos; entre tanto, en Chile se aumentaba el número de concurrentes a cucharear en una olla que muy pronto se quedó vacía. Ya se había terminado el dinero del Mundial. Ya hacía rato que estaba invertido en reforzar los equipos, en pagar cada día más, en suscribir compromisos con muchos ceros a la derecha. Recomenzó entonces el juego de los documentos, de las postergaciones y de la gimnasia bancaria. Atrasos en los pagos y meses de 45 días, o más.

Había llegado el momento en que se hablara de REESTRUCTURACION. No era bonito para un fútbol que había sido tercero en el mundo, que no hallaría ninguna dificultad en clasificarse para jugar en Inglaterra, que tenía jugadores millonarios y que había incorporado a su léxico palabras como "mentalidad", "tests", "variantes" y "dominantes", hablar de ECONOMIAS. Eso sonaba feo. Reestructuración era el término apropiado y adecuado a las circunstancias que amenazaban con llevar a nuestro fútbol profesional a una crisis.

¿Qué podría significar reestructurar? A lo mejor, en el fondo, no era sino reducir los gastos, y, para conseguirlo, no era raro que se tratara de que en esa olla cucharearan menos. ¿Cómo? Fusionando clubes de la misma cuadra, como Transandino, San Felipe, San Luis y Calera, u otros que ya tienen experiencia en materia de fusiones, como el caso de Santiago-Morning o Ferro-Bádminton, que podrían, una vez más, poner el hombro para realizar otra fusión con Magallanes, por ejemplo; de esto podría resultar un gran club con raigambre aconcagüina, u otro que aunara a un vasto sector de hinchas que, aislados como están en este momento, poco o nada significan, no sólo en el fútbol nacional, sino en sus propios clubes.

Problema entonces de reducir el número de los participantes, como se hizo por allá por el 30, cuando surgió el profesionalismo. De agrupar, al menos en Segunda División, clubes de una misma provincia, para evitar el absurdo de confrontaciones entre Antofagasta y Chillán o Concepción, con desplazamientos carísimos, y que no llegan jamás a compensar las entradas recibidas. Campeonatos entonces regionales, que darían un ganador, luego de confrontaciones con ganadores de otros regionales, del que surgiría definitivamente un participante para ocupar el lugar del que termine último en Primera División.

Pero resulta que esto lo conocen todos y lo aprueban todos. No hay dos opiniones en relación de que por ese lado hay que ponerle el hombro a la reestructuración de este deporte. Y otro asunto ahora. ¿Quién tomará el bisturí para operar?

A Juan Goñi le tienen miedo, porque "es muy inteligente". A la Dirección de Deportes del Estado, porque se trata de un organismo gubernamental, como también lo es la Comisión de Educación Física y Deportes de la Cámara de Diputados. No se quiso prorrogarle el mandato al actual

(Continúa en la página 30)

PUSO MAS FUTBOL

Vino el corner desde la izquierda, servido por Haroldo de Barros; se adelantó hacia la pelota Hoffmann, y cabeceó hacia atrás como "peinando" la pelota; Rosales, que saltó junto al forward, no alcanzó a evitar que el balón fuera a incrustarse junto al "segundo palo" del arco de Magallanes.

EN PARTIDO DE DEFENSAS, WANDERERS GANO A MAGALLANES PORQUE TUVO MAS ATAQUE.

COMENTARIO DE AVER

MUY difícil será ver un gran partido entre Wanderers y Magallanes. Las características de ambos cuadros —fútbol áspero, marcación severa— no se prestan para el juego claro, variado, que configura lo que se tiene por "un gran match". No escapó a este razonamiento lógico el encuentro del domingo en Playa Ancha. A lo sumo podrá hablarse de un partido ardoroso, cerrado, interesante en algunos aspectos, pero nada espectacular, nada claro.

Lo mejor de los dos equipos está en sus retaguardias. No cabe dudas de que fue un acierto el retraso de Vicente Cantattore a la línea extrema, en Wanderers; con su estatura, su alcance, su técnica y dominio de fútbol propio de todo jugador argentino le sirven mucho más allí que en el medio campo, para el cual estaba resultando lento. Y Cantattore forma con Elías Figueroa una pareja de centinelas del área muy difícil de pasar. Con Manuel Canelo y Eduardo Herrera completó el cuadro porteño una línea muy solvente. También mejoró la estructura del fútbol de media cancha, dándole más iniciativa a Haroldo —antes tenía que compartirla con Cantattore y los dos "se hacían sombra"—, y aprovechando el dinamismo y movilidad de Acevedo. Y como Wanderers tiene a Eugenio Méndez, que también va a atrás, que ayuda, que descongestiona, que retiene, forma un bloque defensivo compacto y que por añadidura es dúctil.

Sergio Cruzat, el entrenador de Magallanes, es un hombre estudioso, un teórico del fútbol, que siempre le está buscando al asunto; para Cruzat, ningún partido es igual a otro. A veces exagera la nota, pero valen su inquietud y los resultados que obtiene. La gente de Magallanes es sufrida y es disciplinada. Deben haberse reunido en ese equipo albiceleste los jugadores menos vanidosos del fútbol profesional. Si a Roberto Ampuero, por ejemplo, que es un buen volante de ataque, un buen instrumento de ofensiva, se le manda marcar a Eugenio Méndez, no deliberará; marcará a Méndez como lo marcó el domingo (y hasta se le pasará la mano, o el pie, como también se le pasó); si a Rosales le entrega la responsabilidad de jugar sobre Juan Alvarez, no pensará que es muy chico para marcar al centrodelantero; lo hostigará cuanto pueda y hasta lo alejará del área, como lo alejó, que es lo que pretende. Si a Miguel Iturrate

Meritorio esfuerzo de Germinaro para levantar sobre el travesaño un tiro con efecto de Haroldo. El arquero albiceleste reapareció con un buen partido.

Multitud infantil saltó a la cancha y rodeó a Reinaldo Hoffmann, el nuevo puntero izquierdo de Wanderers que se está haciendo notar con sus goles y otras cosas. Hoffmann dio el triunfo al team porteño.

El ataque de Wanderers fue más tiempo, más que el de Magallanes; Hernán Godoy fue a todas las pelotas en las que vio alguna probabilidad, como en ésta del grabado, que quedará, sin embargo, en las manos del arquero. La defensa albiceleste defendió bien la posibilidad de salvar un punto, aunque no lo consiguió.

el DT lo destina para que ejerza permanente obstrucción sobre Haroldo, también lo hará, aunque se pierda como elemento de ataque. Y finalmente, Norberto Schiro, sirve igual para un barrido que para un fregado. Según como se dé el juego hará un buen trabajo de cerrojista o se recostará sobre Hernán Godoy, manteniéndolo a buen recaudo.

Por eso, el partido de Playa Ancha no fue mejor, porque no son mejores los partidos donde priman tanto las defensas.

Wanderers ganó por su mayor ductilidad, porque Cruzat piensa mucho como teórico y Donato Hernández – su colega de Wanderers—, como jugador de fútbol que fue. Ganó Wanderers porque empleó menos hombres de creación, de ataque, en destruir.

A Magallanes sólo le quedó Luis Hernán Alvarez como pieza básica de ofensiva, discretamente acompañado por los punteros Gómez y Navarro. Wanderers tuvo a Godoy, a Alvarez, aunque anulado por Rosales; a Hoffmann, con quien no pudo Santis, y a los del medio campo, que con menos inhibiciones que sus correspondientes de Magallanes cumplieron mejor su función doble.

En las oportunidades de gol de ambos equipos está otro argumento para explicar por qué fue el equipo de casa el que se quedó con los dos puntos. En el primer tiempo, Hoffmann y Godoy tuvieron la conquista en sus pies; en el segundo, la tuvo Juan Alvarez tras uno de esos "envenenados" tiros libres de Haroldo de Barros en el que Germinaro perdió la pelota. Y tuvo la que concretó el puntero izquierdo, adelantándose a la defensa en la recepción de la pelota en un corner del mismo Haroldo.

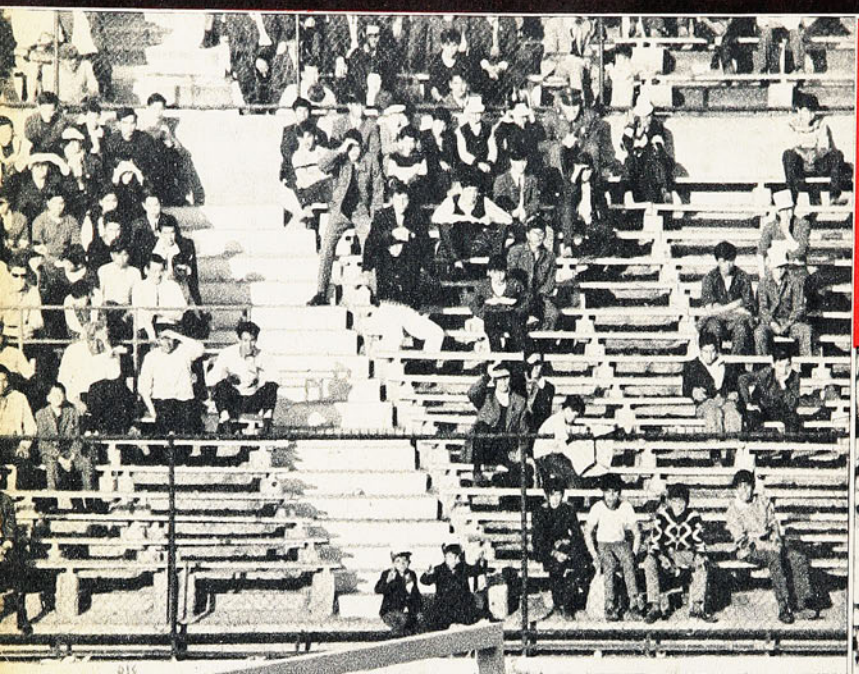
Antes que Magallanes tuviera "la obligación" de abrirse, de atacar, para no perder, lo que sólo vino a producirse después de los 25 minutos del segundo tiempo, que fue cuando Wanderers abrió la cuenta, sólo habíamos anotado UNA oportunidad de gol de los albicelestes, y ella se produjo en una jugada que no tendría por qué haber sido peligrosa, que estaba terminada en los pies de Figueroa; pero se le cruzó Acevedo y al chocar ambos dejaron el balón a disposición de Luis Hernán Alvarez y Navarro, siendo finalmente el primero el que remataba con muy poco ángulo, tan poco, que esa pelota dio en la red lateral y se metió al arco por una rotura de la malla.

Quien había intentado, por lo menos, hacer más fútbol, había sido Wanderers. Los mejores creadores de Magallanes (Dagnino, Ampuero, Iturrate) habían estado demasiado ocupados en destruir. Su faena, dentro de lo exigido, era meritoria, pero no suficiente.

CANCHAS CHICAS 4

LA CATOLICA LIQUIDO A UNION EN LOS 45 MINUTOS FINALES: 3-1

ESCRIBE BRABANTE



El zurdazo de Beiruth que significó el tercer gol albo. La pelota dará en la cara interna del vertical y Valencia no podrá hacer nada más. Con distancia para correr, volvió a ser un peligro vivo el entreala brasileño, bien explotado por Eladio Rojas.

3er. GOL DE COLO COLO

CANCHAS GRANDES

4.º GOL DE COLO COLO

Otra demostración de que Zelada requiere espacio para hacer funcionar sus veloces piernas. Puesto en marcha por Eladio desde lejos, evitó varias veces los fouls de Marín y dio el centro retrasado que Roberto Rojas convierte cómodamente. Ese fue el cuarto gol albo.

LA defensa en línea implica, necesariamente, el aprovechamiento de la ley del fuera de juego. Renunciar a ella, es renunciar a la defensa de zona, de manera que, conscientemente, las últimas líneas defensivas de los equipos que aplican esta forma de jugar tienden a adelantarse a objeto de hacer incurrir a las líneas de ataques adversarias en la trampa del offside.

Es la razón de por qué los espacios de terreno se reducen cuando uno de los equipos recurre a este sistema defensivo, o mejor dicho, a tal organización de juego. Ahora si son ambos contendores quienes recurren al expediente ya indicado, suele ocurrir, y desgraciadamente con demasiada frecuencia, que veinte jugadores, con la sola excepción de los arqueros, quepan dentro del marco reducido de una película de 35 milímetros.

Teóricamente, esos encuentros jugados con desprecio casi total de los ciento diez metros que tienen las canchas en su longitud, puede que entren dentro de los cánones previstos por los técnicos, pero al público lo aburren, y no están los tiempos como para tirar por la borda y despreciar el gusto de quienes asisten a los encuentros de campeonato.

Una buena ocasión para aumentar perdió Unión Española. Luego del empate de Gallardo, tiró un corner Araneda desde la izquierda y Meneses, elevándose más que Barrientos, conectó el cabezazo que dará en el horizontal. No se cumplían aún diez minutos del segundo tiempo.

COLO COLO TUVO TIEMPO Y VENCER CONVENCIENDO

Unión-Católica, al parecer, tenían muy presente el feísimo encuentro que jugaron en la primera fecha del campeonato, con el cero-cero que fue más bien una nota de examen antes que un resultado de cancha. Ese partido de los quince o veinte off-sides, amenizado con los continuos pitazos del árbitro y las rechiflas del público, lo tenían muy presentes esos jugadores. Inclusive uno de los entrenadores lo recordó asegurando que esta vez no se repetiría aquello de la primera rueda.

Otro tanto tenía que decir Colo Colo desde que Andrés Prieto se hizo cargo de su dirección técnica. Ya no imponían Valentini, Clariá o Lepe, Cruz o Raúl Sánchez ni José González, la contundencia de su juego o de sus físicos. Se les veía razonadores, más calculadores y fríos que lo usual. Le estaban dando razón al entrenador, pero los bostezos si no los silbidos, también se estaban haciendo oír aún en los triunfos albos. Y esto último, aunque no le importe a algunos, es peligroso en estos tiempos en que las asistencias a los estadios no reflejan absolutamente el interés que debería tener un campeonato en que los siete u ocho primeros en la tabla de posiciones están separados apenas por tres puntos.

CANCHA CHICA

Tanto la Católica primero, como Colo Colo más tarde, demostraron que es posible llevar a la práctica sus esquemas de juego ocupando toda la cancha. Desgraciadamente, ambos equipos demoraron un tiempo en hacerlo, y si la crítica estaba resultando menos severa con Colo Colo, la explicación había que buscarla en que albos y caleranos habían señalado goles. Para UC-Unión, en cambio, el asunto era delicado. Al terminar el primer tiempo y sumados los dos tiempos de ese encuentro por la primera rueda, eran tres veces 45 minutos en que "aquí no ha pasado nada", o muy poco. Una buena acción de Varas que Treppiana había sacado brillantemente a la altura de los diez minutos de juego, un desvío involuntario y milagroso de Laube, cuando Mario Ramírez tomó de volea un centro de Araneda. El disparo, por ubicación y distancia, tenía que ir a las redes de Vallejos, pero al chocar en el cuerpo del zaguero universitario, la pelota describió una rara parábola, para ir a estrellarse contra uno de los verticales. ¿Algo más? Tal vez un tiro de media vuelta de Barrales que golpeó la red lateral.

Así empató Unión Calera. Saavedra fue dejando atrás a los defensores albos y da el pase para Castro que no erró. Esperó Saavedra la entrada de Castro y lo apoyó con oportunidad. Osvaldo Castro se confirmó al frente de los goleadores del torneo con sus dos del domingo.

GOLES

En diez goles registrados en el Estadio Nacional el domingo, los hubo algunos de excelente marca. El de Betta nos pareció el mejor, reconociendo que los tres de la Católica resultaron irreprochables: maniobras bien realizadas en que no cupo responsabilidad de los defensores rojos. Fueron ellos simplemente superados en esas jugadas que les permitieron a Gallardo, Betta y Prieto vencer al ágil Treppiana.

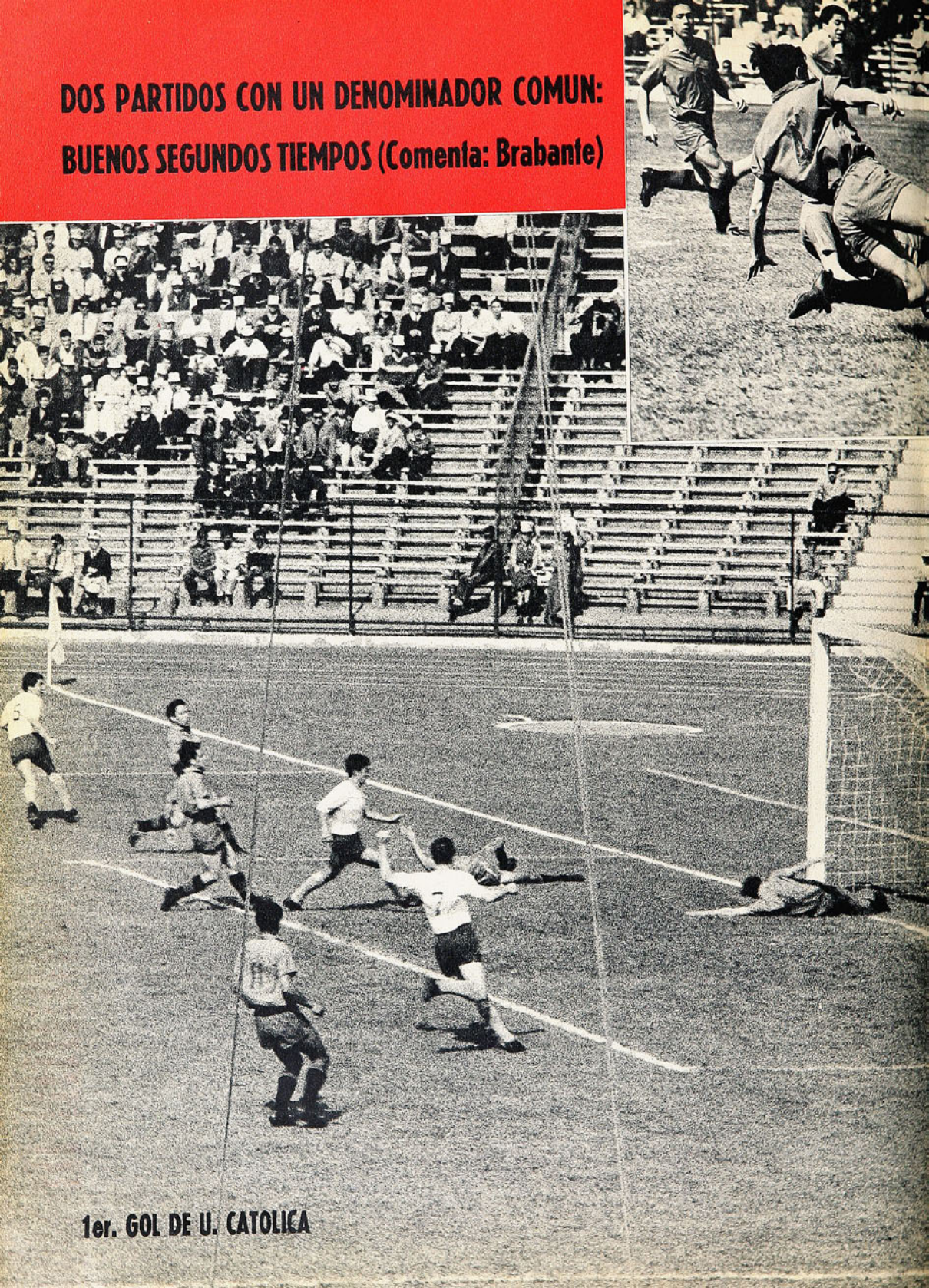
En Colo Colo-Unión Calera, nota máxima para los dos goles del perdedor por la poco común acción del puntero izquierdo calerano, como asimismo para el doblete de Beiruth, especialmente el segundo de su producción, porque se nos mostró una vez más como un ariete casi incontrarrestable cuando alcanza a darles toda la velocidad a sus fuertes piernas.

Los mayores problemas se los dio Manuel Saavedra a Colo Colo. En la escena, Valentini ya quedó atrás, como otras veces. Es Lepe quien lo enfrenta, quedando "Chita" Cruz para el próximo relevo. Los dos goles de Castro fueron pases del "mago" calerano.

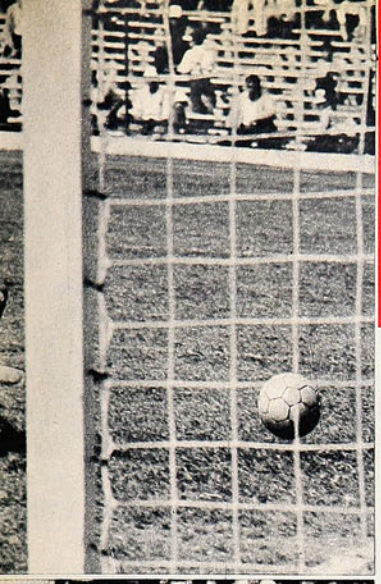
1er. GOL DE U. CALERA

PARA CORREGIR SUS ERRORES EN LA SEGUNDA PARTE: 4-2

DOS PARTIDOS CON UN DENOMINADOR COMUN: BUENOS SEGUNDOS TIEMPOS (Comenta: Brabante)



1er. GOL DE U. CATOLICA



El gol de Julio Gallardo, tomado desde arriba. Apoyado por Prieto, el piloto universitario entró al área hispana con absoluta sangre fría. Esperó la salida de Treppiana, lo dejó en tierra y luego tiró cruzado. Manolo Rodríguez, pese a su enorme esfuerzo, llega tarde. Era el empate 1-1. De ahí en adelante, el match corrió por cuenta de la Católica.

IZQUIERDA: Abre la cuenta Gallardo, señalando de paso el transitorio empate a un gol por lado. Había evitado la estirada de Treppiana y tiró cruzado y de zurda. Manolo Rodríguez se esfuerza en vano por evitar que el balón llegue a las redes. Buen segundo tiempo de la UC.

Betta, Gallardo y Prieto señalaron los goles de la UC. Prieto fue mejorando a medida que el partido transcurría, terminándolo en gran forma. Muy bien siempre los otros dos.

Muy poco para un partido en que actuaba uno de los punteros del torneo, y poco también para Unión Española, que venía de perder en su encuentro anterior, repitiendo los mismos errores tácticos que habían hecho posible el triunfo de D. La Serena, triunfo que pudo y debió haber sido mucho más amplio y generoso para los nortinos.

Estaban repitiendo Católica y Unión, pese a las promesas previas, el mismo encuentro de la primera rueda. Afortunadamente los errores se corrigieron en el descanso, especialmente en el camarín universitario, porque se vio a la UC ocupar muchísimo más espacio que en la primera parte, y en ese mayor espacio sí que valieron la velocidad de Betta, las largas zancadas de Ignacio Prieto y las maravillosas entradas de Gallardo con el balón pegado en sus botines.

Como ocurrió también en Colo Colo en el primer tiempo. Con su defensa muy adelantada, con la línea de Valentini a José González casi en mitad del campo, les estaba dejando muy poco espacio para que pudieran correr Zelada y Beiruth. Al tener los dos veloces forwards albos muchos adversarios vecinos y escaso trecho para iniciar el pique, fueron cayendo una y otra vez en la misma trampa que Colo Colo pretendió tenderles a los caleranos, pero junto con empatar U. Calera por intermedio de Osvaldo Castro el tiro libre de Walter Jiménez que le estaba dando ventaja a Colo Colo, retrocedió sus líneas el equipo y con el cambio de ubicación de ambos punteros, con Zelada ahora a la derecha y Valenzuela a la izquierda, anticipó Colo Colo lo que haría en el segundo tiempo.

AHORA GRANDE

Anticipamos que la Católica "agrandó" el terreno en la segunda fracción, especialmente luego que Araneda abrió la cuenta sacando partido de una falsa salida de Vallejos en un cabezazo de Moisés Silva que superó a Villarroel.

Los ataques los inició el equipo de Luis Vidal desde medio campo y aun de más atrás. Unión Española, creemos, cometió el error de ir a cortar esos ataques allá en donde se gestaban y habrá que decir que no resultó un toque de atención el empate que logró Julio Gallardo en un pase de Prieto que dejó al piloto en situación de burlar a Remigio Avendaño a gran distancia del área española. Tan aislado llegó Gallardo al área, que tuvo tiempo de driblear al propio Treppiana antes de batirlo con tiro cruzado.

(Continúa en la página 26)

El mejor gol del domingo lo convirtió Rómulo Betta, tras maniobra en que participaron Gallardo y Barrales, que recibió del piloto tras hábil finta del mismo Betta. Treppiana se esforzó mucho, pero el violento tiro del puntero superó toda oposición. Avendaño tampoco llegó a tiempo.

UNIVERSIDAD DE CHILE PAGO TRIBUTO A LA SUPERACION DE AUDAX ITALIANO EN MORAL, ESTRATEGIA Y JUEGO.

LA disposición de Audax quedó en claro muy temprano.

Tres avances azules y tres rechazos enérgicos, inmediatos, casi fieros. En las gradas cundió un murmullo y hubo consenso para esperar un buen match. Un match intenso, duro, sin concesiones. De los mejores que hemos visto este año —acaso el mejor— en las tardes sabatinas.

Audax venía de perder sin pena ni gloria con Wanderers, San Luis y San Felipe.

La "U", de golear a este último con cifras estrepitosas. Pese a lo cual el triunfo itálico resultó irrefutable y no tan sorpresivo, como muchos suponen. Porque la verdad es que Audax ya está habituado a estas cosas. Hace tiempo que existe un Audax para los rivales chicos y otro para los rivales grandes. Y a Universidad de Chile, naturalmente, le tocó este último.

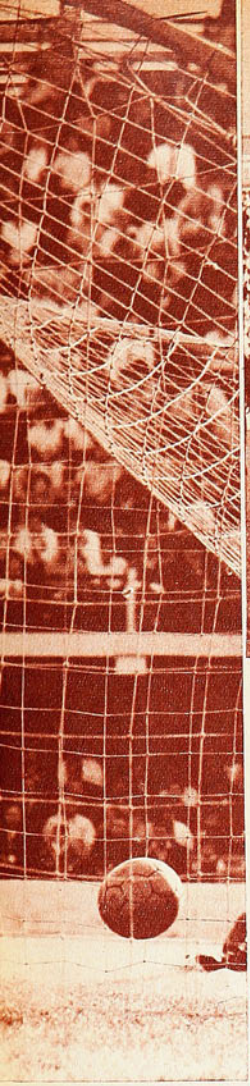
Creció el cuadro itálico a través de un planteo tendiente a utilizar el contragolpe como arma de ataque, y la defensa cumplió las instrucciones con celo evidente; no hay duda de que en materia ofensiva la faena verde superó toda expectativa con esos tres goles espléndidos en las redes de Neff. La ubicación de Antonio Vargas como "interior retrasado" indicaba anticipadamente que su destino iba a llamarse Rubén Marcos, a quien siguió, hostigó y trabó toda la tarde en un duelo con muchas asperezas, sin contemplaciones y faltas descalificadoras por ambas partes, de las cuales el juez nunca se percató. En eso, uno y otro fueron muy astutos. Y bastante leales..., porque al término de la lucha se buscaron para darse un abrazo, dando el asunto por concluido.

Con Antonio Vargas en la función señalada, Carlos Reinoso en medio campo y sólo tres forwards en función de ataque (Vargas, Ivanovic y Sánchez), Audax insistió en un contragolpe que siempre llegó a fondo por dos razones fundamentales: una, la buena actuación de esos tres hombres para desmarcarse, cambiar puestos, eludir, penetrar y producir. Otra, la debilidad observada en la retaguardia azul, que hizo agua en sus últimas posiciones cada vez que se vio abocada a un problema relativamente serio.

Esa fue la tónica del match.

Cuando Universidad de Chile fue al ataque, se encontró con una defensa organizada y sólida —muy enérgica además— que jamás otorgó espacio ni terreno para el desenvolvimiento de Araya, Campos, Oleniak, o el mismo Leonel. Una defensa mordedora, con cuatro zagueros implacables y

COMENTA JUMAR



En vano buscó la "U" el cabezazo de Campos, que además actuó resentido. Esta vez el goleador azul no pudo hacerse presente en el marcador, y pagó tributo a la severa marcación de Audax. Velásquez controla el centro que iba para Campos. Quintano y Oleniak a la expectativa.

OTRO AUDAX

Todos los goles fueron de calidad. Aquí está el segundo de Audax. Centro de Luis Vargas, corrido a la izquierda, y empalme corto de Reinoso, que había iniciado la jugada. Oleniak, confundido en ese instante con los defensores, se esfuerza en vano. Neff aparece tapado por Villanueva. Al fondo, Quintano. 3 a 2 ganó Audax.

Oleniak se prodigó intensamente, pero sin mayor cosecha. Trata de impedir un pase de Reinoso, sin conseguirlo. El interior verde hizo un excelente match y fue factor importante en el mandato que ejerció Audax en el medio campo a lo largo del primer período.

IZQUIERDA: Ahí va Araya, el mejor forward azul, perseguido por Benedetto, que hizo su mejor partido desde que está en Audax. Durante todo el primer tiempo, Benedetto "estuvo en todas", y fue el conductor del cuadro itálico. Más allá, Berly, que reapareció con energía y eficiencia.

Entró Agapito Sánchez por el centro y Neff debió salir largo trecho para cerrar el ángulo al atacante. El disparo del forward paraguayo fue desviado por el meta estudiantil. Una de las primeras entradas a fondo de Audax, como anticipo de un triunfo meritorio.

el refuerzo señalado de Antonio Vargas, si bien este último permitía en su repliegue que Rubén Marcos se transformara permanentemente en un sexto delantero. Muchos tropiezos tuvo la "U" para acercarse a Velásquez, y no recordamos otra ocasión de gol en el primer tiempo que un cabezazo de Marcos, que salió algo cerca de un vertical. Nada más. Audax, en cambio, hizo dos tantos hermosos; pudo hacer otros dos; exigió a Neff desde un comienzo, y una vez que consiguió la segunda cifra, entró a imponer un sosiego y una quietud que terminaron por desconcertar al campeón.

Así vimos a la "U" hasta el descanso, desconcertada.

Al respecto, nos parece que hubo una tercera razón, tan poderosa como las anteriores, que completa esta explicación en torno a "la sorpresa" proporcionada por Audax. Esa razón se encuentra en el trabajo descollante de Benedetto y Reinoso —especialmente el primero—, al copar el medio campo con un trajín incansable, parar la pelota, ablandar intencionadamente el juego, y de pronto irrumpir con entradas veloces, pases largos o cambios inesperados, que, ya está dicho, descompusieron al bloque posterior de la "U" y llegaron siempre a fondo.

Jugada previa al primer gol de la "U". Quintano cabeceó un centro de la izquierda por sobre Cataldo y Rubén Marcos, en la boca del arco, consiguió la conquista en un verdadero bosque de piernas. Quintano fue el más solvente en la defensa azul.

REACCION IMPRESIONANTE

Sin embargo, y pese a todo lo expuesto, a los siete minutos del segundo tiempo estaban dos a dos, a raíz de una reacción impresionante de Universidad de Chile, que Marcos y Leonel se encargaron de traducir con sendas conquistas en tan brevísimo lapso. O sea, que Universidad de Chile equiparó EN SIETE MINUTOS el arduo trabajo de Audax Italiano a lo largo de un tiempo completo. Y en ese instante —lo han reconocido los propios defensores verdes— todo el mundo vaticinó el triunfo azul. Pero el mayor mérito de Audax radicó en su entereza para soportar el vendaval, para rehacerse, para insistir en los mismos moldes del período anterior, ahora con la cuenta igualada y un adversario en alza.

Se cansó Benedetto; la "U" se fue arriba —la filípica durante el descanso debe haber sido severa—, y hasta los veinte minutos Universidad de Chile en-

(Continúa en la página 30)

LA DIFERENCIA FUNDAMENTAL ESTUVO EN EL TRABAJO DE LAS RETAGUARDIAS: 3 - 2 LA CUENTA. VIGOROSA REACCION AZUL EQUIPARO LA LUCHA EN SIETE MINUTOS. AUDAX TUVO EL MERITO DE EVITAR A TIEMPO EL NAUFRAGIO.

Otra vez Neff en apuros; esta vez auxiliado por Donoso, ante la presencia de Ivanovic, que fue un problema para el zaguero azul. Con esfuerzo lograron conjurar la situación. Se rehabilitó Audax en el mejor partido sabatino de este año.

Casa de Deportes CHILE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
HUMBERTO SAEZ E HIJO
SAN PABLO 2235 - FONO 66104
CASILLA 5568 - CORREO 6
SANTIAGO

REEMBOLSOS RAPIDOS
¡ATENCION!

Juego de 10 camisetas lanilla fina merino, "Hubert", tipo mil rayas, modelo italiano, con números cuero soportado colocados:

Mangas largas: cuello redondo . . E° 260,00

Pelotas de fútbol, marca "Chile", en cuero puro legítimo:

N.° 1, 12 cascos, E° 18,00; N.° 2, E° 21,50; N.° 3, E° 25,50; N.° 4, E° 34,00; N.° 5, 12 cascos, ... E° 39,00
32 cascos, modelo nuevo, extrafina: amarillas, E° 61,60; blancas, E° 64,50; blancas con negro, ... E° 67,20

Baby fútbol: amarillas, E° 50,50; blancas, E° 53,00; especial, ... E° 56,00

Basquetbol, E° 67,20; **Voleibol,** amarilla, E° 50,50; **Voleibol,** blanca, ... E° 53,00

Zapatos de fútbol, en cuero fino:

Art. 1570 (Claveteados, punta blanda), Nos. 22-25, E°14,50; Nos. 26-29, E° 16,50; Nos. 30-33, E° 19,50; Nos. 34,37, E° 25,50; Nos. 38-44, ... E° 34,00

Art. 2235 (1 costura, cosidos enfranje), Nos. 22-25, E° 16,00; Nos. 26-29, E° 18,50; Nos. 30-33, E° 22,00; Nos. 34-37, E° 28,00; Nos. 38-44, ... E° 39,50

Art. 710 (2 costuras, tipo alemán, 9 estoperoles), Nos. 22-25, E° 18,50; Nos. 26-29, E° 23,00; Nos. 30-33, E° 31,00; Nos. 34-37, E° 41,00; Nos. 38-44, ... E° 50,50

Art. 1267 (2 costuras, refuerzo fibra interno), Nos. 34-37, E° 46,50; Nos. 38-44, . E° 55,00

Bolsas de lona especial:

Chicas, E° 5,50; medianas, E° 6,00; grandes, E° 6,50; tipo manillas, E° 7,50; tipo roperas con manilla bronce, ... E° 26,00
En cuero soportado: tipo manillas, E° 8,50; tipo viajero, ... E° 12,00

Medias de fútbol:

Tejido elástico, en lana fina peinada: 1 color, E° 10,00; blancas y rayadas, par, E° 11,00
Tipo bizcocho, en lana fina peinada: cualquier color, E° 11,00; blancas, bizcochos color, par, ... E° 12,00

Salidas de cancha de gamuza gruesa peinada: lisas, E° 45,00; con aplicaciones de lana fina, ... E° 50,00

Vendas elásticas, marca "Ideal":

N.° 6 cmts., E° 4,50; N.° 8 cmts., E° 5,50; N.° 10 cmts., E° 6,50; N.° 12 cmts., el rollo, ... E° 7,50

Zapatillas de gimnasia:
Nos. 26-29, E° 6,50; Nos. 30-33, E° 7,20; Nos. 34-37, E° 7,90; Nos. 38-44, par, . . E° 8,50

Zapatillas para básquetbol:

Marca "Pivot": Nos. 30-33, E° 14,50; Nos. 34-37, E° 16,80; Nos. 38-44, par . E° 19,10
Marca "Finta": Nos. 34-37, E° 21,50; Nos 38-44, par . . . . . E° 26,00

Mallas para arco de fútbol:

N.° 14, corriente, E° 140,00; especial, E° 150,00; N.° 20, tipo estadio, . E° 190,00

Vóleibol: corriente, E° 120,00; **Baby fútbol,** . . . . . E° 120,00

Tenis: corriente, E° 150,00; **Cesto, básquetbol,** . . . . . E° 9,00

CANCHAS...

VIENE DE LA PAG. 21

Sin embargo, el gol más notable fue el segundo de la UC, elaborado en la entrada de la zona de Unión Española, en que todo resultó magistral. Betta estaba situado a la izquierda de su ataque, en una posición de interior de ese lado. Desde no menos de 30 mts. le cruzó la pelota Gallardo, retrasado por la derecha. Fintó Betta, intuyendo la ubicación más extrema de Barrales, abriéndose de piernas y picando de inmediato hacia adentro. El toque de Barrales fue inmediato y la carrera de Betta imparable. Como en el caso anterior, también Betta evitó la tirada a los pies de Treppiana y logró el tanto con recio lanzamiento cruzado.

La tercera conquista estaba de más, pero resultó otro aprovechamiento del error de la retaguardia roja de salir a descubierta. Gallardo apoyó de un cabezazo a Ignacio Prieto, quien levantó el balón por sobre Luco. Su inmediato derechazo cerró la cuenta, que pudo ser mayor, si no se hubiera interpuesto el vertical en otra jugada posterior, cuando ya Treppiana no tenía nada que hacer.

Para Colo Colo ahora el panorama fue idéntico. En su segundo gol, con Zelada a la derecha, había comprendido Colo Colo cómo cambiaban las cosas cuando tanto el puntero como Beiruth ponían treinta o cuarenta metros de luz. El pase de Eladio Rojas al brasileño para el tercer gol, dejó a Beiruth con amplio espacio para picar y llevarse la pelota. Lanzado, no es fácil de parar al entreala y lo demostró en los vanos esfuerzos de Abel González, con todo lo veloz que es, por darle alcance. Su recio disparo de zurda, batió primero la cara interna del vertical más lejano antes de llegar al fondo. Y en el último, convertido por Roberto Rojas, todo el mérito también había sido de Víctor Zelada, también puesto en marcha por Eladio Rojas mediante un pase realizado de lejos, en que se trataba de saber quién corría más: si Zelada o Alejandro Marín. Todo tipo de recursos empleó el zaguero izquierdo calerano para frenar al puntero albo, pero sin poder impedir que llegara hasta la línea de fondo y calculara sabiamente el pase retrasado para Roberto Rojas, quien mandó adentro con absoluta tranquilidad.

Unión Calera, para los integrantes de su ala izquierda, el mérito de la segunda conquista. Una vez más se le fue Manuel Saavedra a Valentini y el infalible Castro apareció en el momento oportuno para vencer a Kuzmanic desde cerca. Saavedra, en los dos goles del scorer calerano, confirmó su rara habilidad para entrar al área aun en las situaciones más complicadas. U. Calera —o Castro— hizo sus goles mediante jugadas de su puntero izquierdo, pero de haber sido Castro y no Cabrera quien llegara al centro al reiniciarse el segundo tiempo, ahí la cuenta debió quedar empatada, ya que mientras Osvaldo Castro mandó a las mallas las únicas dos oportunidades en que Saavedra lo dejó solo, tan cómodo como él había quedado Sergio Cabrera en esa jugada en que el "mago" lo dejó aislado y con Kuzmanic en tierra.

Pero no debe pensarse que el triunfo de Colo Colo haya sido afortunado. Colo Colo no le robó nada a U. Calera para derrotarlo. Si Cabrera pudo disminuir la diferencia, entre Roberto Rojas y Valenzuela pudieron ampliarla, porque resultó inexplicable que ni uno ni otro hayan mandado a las redes ese perfecto pase de Zelada realizado en la jugada inmediatamente posterior al gol que perdió Cabrera. Y eso que ni consideramos el gol que se "farreó" Eladio Rojas cuando aún no le llegaba el turno a Walter Jiménez para abrir la cuenta mediante ese bien calculado tiro libre del cuarto de hora inicial. Eladio tiró fuera el matemático centro de Jiménez con el arco vacío.

Demostraron entonces, tanto U. Católica como Colo Colo, que se puede jugar con cuatro zagueros, "usando" el off-side, pero no "abusando" del mismo. Al usar la ley como ayuda, ambos equipos jugaron un fútbol abierto, directo y vistoso. Durante los primeros cuarenta y cinco minutos, cuando "achicaron" el Estadio Nacional, no sólo realizaron poco de provecho en materia de ir tras el triunfo, sino que "enrabiaron" al público que goza viendo ganar a sus favoritos, pero con procedimientos espectaculares como la UC y Colo Colo en esas segundas partes.

BRABANTE

SELLO AZUL

la zapatilla de los campeones ofrece su insuperable Línea Deportiva

"PIVOT", para baby fútbol

"FINTA", para básquetbol

para gimnasia y atletismo.

Son productos garantidos por su SELLO AZUL

PIDALAS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO DEL PAIS

ORFEL CORTES

SE dice con frecuencia que todos los arqueros argentinos responden.

Puede ser.

En nuestro medio al menos existe una tradición al respecto desde los tiempos de Obdulio Diano, pasando por Letieri, Félix Martínez, Biglieri, Rugilo, Pellegrino, Rodenack, hasta los días actuales de Juan Carlos Moreno, Germinaro y Orfel Cortés. Todos atajan mucho, tienen oficio y constituyen una garantía en el puesto más difícil y acaso el único que mantiene su gravitación esencial más allá de la evolución experimentada por el fútbol.

Cuatro temporadas lleva entre nosotros Orfel Cortés.

Venía de Almagro y ancló en La Serena, que anduvo con problemas constantes en el arco desde el éxodo de Pancho Fernández, cuyo peregrinaje por los pórticos nuestros también supo de las redes de La Portada. Al comienzo se vio inseguro, sin esa solidez que fue mostrando con el tiempo, flojo en las salidas y con desinteligencias continuas con sus propios zagueros. Parecía un arquero corriente. Y además se le veía poco en Santiago y eso siempre conspira contra aquellos elementos llamados a abrirse paso ante el público, la crítica y el ambiente. ¿No ocurrió lo mismo con Juan Carlos Moreno en su primera temporada en Coquimbo? Una vez llegó a confesar que esos partidos que jugó reforzando a Colo Colo en el Pentagonal le habían valido por dos años en el norte...

Orfel Cortés ya pasó por ese proceso.

Se afirmó definitivamente en La Serena, y al cumplir su cuarto año en Chile es figura en su cuadro y uno de los buenos guardianes de la competencia. ¿Virtudes? Oficio, colocación, calma... y temeridad. Muchas veces hemos escuchado en la calle Cordovez que en el hospital de la ciudad hay una pieza reservada para Orfel Cortés. Por eso, porque se brinda entero en cada intervención, no elude la salida a los pies del contrario y actúa con invariable decisión. A veces desaprensivamente. No escarmienta.

Ha tenido accidentes graves y de los otros. Las manos a la miseria, los dedos deformes y estados conmocionales que han hecho temer por su vida. Una tarde chocó con Pacheco, aquel excelente half que tenía Green Cross. Ambos fueron a una sala de camas blancas. Cortés volvió pronto a las canchas. Pacheco no jugó más. Es suerte y ha tenido fortuna, eso es indudable. Pero no escarmienta. Y fecha a fecha se la juega en el arco serenense como si de ese partido dependieran su consagración, su prestigio y su permanencia en primera.

Los tiempos han cambiado en La Serena.

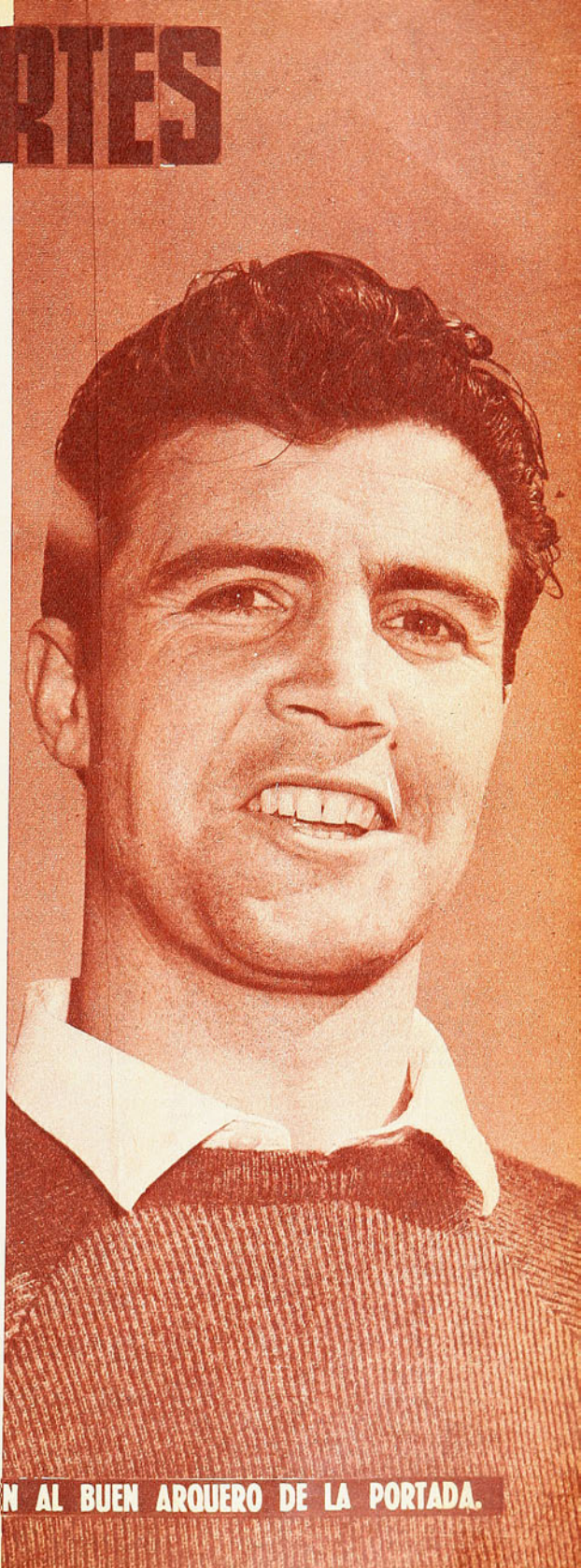
De aquellas escuadras estelares de los primeros pasos en el profesionalismo, con Carlitos Verdejo a la cabeza, a esta escuadra actual de bajo costo, elementos de la zona, huestes juveniles y elementos de limitadas pretensiones. A tono con las exigencias del momento y la verdadera realidad del fútbol chileno. El instituto nortino supo entenderlo y quedan como vestigios de una época superada los nombres de Víctor Figueredo y Orfel Cortés. Son los veteranos del equipo, los depositarios de una confianza que se reitera semanalmente, los dos leones que en La Portada se agigantan como patrones de un feudo, jugadores simbólicos que soportan un andamiaje que hasta ahora supera todo cálculo.

El arquero lo sabe y se ha encariñado incluso con esa ciudad imperturbable, de atardeceres tranquilos y noches solitarias. Se ha encariñado con su gente, sus playas, sus costumbres, sus ritos y sus vergeles. Y pasea por la calles como un vigía señorial que ha sustituido la armadura por la tricota. Un vigía moderno para la era del fútbol.

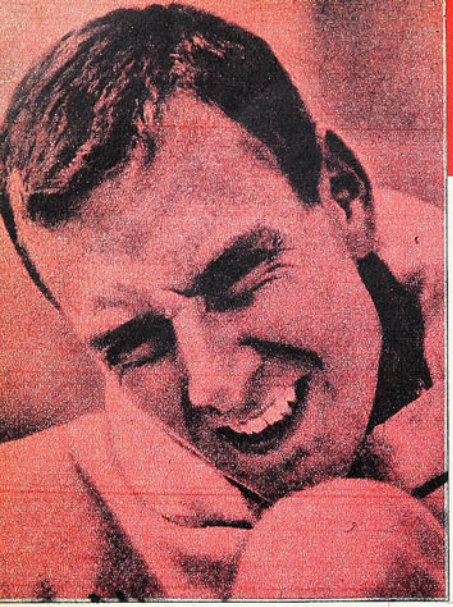
Buen arquero y especialista en penales además. En las últimas temporadas es el jugador que ha detenido el mayor número de ejecuciones desde los doce pasos. Mira detenidamente, observa, conoce a casi todos los ejecutantes y termina por embrujarlos con su vista y su cachaza. El mismo lo confiesa con sonriente complacencia: "¡No sé qué les pasa conmigo!... ¡Cuando no atajo, los mandan fuera!..."

Es cierto. Casi todos los penales contra La Serena terminan en las manos de Cortés, en un poste o en el grupo de los fotógrafos... Otro motivo para insistir en que el guardián del norte verde ha sabido responder a la tradición de los arqueros argentinos que llegan a nuestro fútbol. Atajan, convencen, responden.

JUMAR



OFICIO, EFICIENCIA Y TEMERIDAD RESUMEN AL BUEN ARQUERO DE LA PORTADA.



DEL DEPORTE EXTRANJERO

UN CONEJILLO

EL MISMO calificativo ha sido empleado por todos los técnicos que han hablado de México: una trampa para cazar indolentes.

Una trampa colocada a 2.240 m. de altura, pronta para atrapar en su "enrarecida" atmósfera a todo incauto proveniente del nivel del mar que no se haya preparado meticulosa y anticipadamente para tal efecto. Es, entonces, condición "sine qua non" que para aspirar a una actuación sobresaliente en los próximos Juegos Olímpicos el atleta se haya desvinculado en su período preparatorio de los niveles marítimos, para asumir el nuevo esfuerzo y sacrificio que representa el relacionarse con las cumbres. Y como no se trata de una aclimatación de semanas —se ha comprobado— sino de meses, es obvio adelantar que los países que dispongan de más cómodos y más amplios cam-

Mientras los científicos siguen estudiando la mejor manera de acondicionar a los atletas para su lucha en los Juegos venideros de México, el maratonista norteamericano Buddy Edelen busca la solución por sus propios medios, viviendo y entrenando en un pequeño pueblo, a más de dos mil metros sobre el nivel del mar.

pos de entrenamiento en lo alto, terminen por ser, a la postre, los de mejor actuación olímpica.

Es así como países —que nunca dejan para mañana lo que se puede hacer hoy— como Japón, Italia, Francia, la URSS, etc., tienen ya geográficamente situados sus campos de preparación, al mismo o superior nivel que la ciudad azteca. Por su parte, los estadounidenses no han tenido que estudiar mucho el asunto. Las autoridades de un pequeño pueblo, de sólo 6.500 habitantes, en un alarde del espíritu práctico que gobierna entre las gentes de esa nación, resolvió el problema al ofrecer su estadio ampliado y reacondicionado, con un costo de dos millones de dólares, aproximadamente, a las autoridades deportivas de USA, como cuartel preolímpico. Claro está que esta iniciativa lleva no sólo el propósito de servir a los olímpicos, sino que habrá de beneficiar a la pequeña comunidad de ALAMOSA, pues ello significará el atender a una población flotante no menor, como término medio durante un año o más, de 1.500 personas, con los consiguientes beneficios económicos que tal afluencia de dólares tendrá que promover. Beneficios que con largueza cubrirán los gastos efectuados.

EL MEJOR INDICE: EL PULSO

Cabe mencionar aquí los muchos esfuerzos desplegados por cientos de comisiones médicas de diferentes países en su afán de establecer con certeza el exacto período de aclimatación necesario para que un atleta esté en condiciones ideales en el momento de aplicarse a la tarea competitiva, en un campo que se eleva por sobre los dos mil metros de altura. Cabe mencionar al respecto también que aún hoy existen diversas opiniones, y que un juicio valedero aún no ha sido establecido. Existen los que sustentan que bastan dos semanas para cumplir el propósito, en tanto una buena mayoría opina que un lapso comprendido entre 20 y 30 días es el ideal.

Los científicos norteamericanos, por su parte, han llegado a una conclusión, y a ella se aferrarán con dientes y muelas, siempre, claro está, que la experiencia no diga, más adelante, algo diferente. Sostienen estos investigadores que el número de pulsaciones por minuto es la pauta inviolable a seguir. Es decir, que un atleta cuya pulsación en estado de reposo es de 48 pulsaciones por minuto, a nivel del mar, estará en ideales condiciones de competir cuando logre en la altura idéntico número de pulsaciones. ¿Cuánto demora este proceso? De acuerdo con estos médicos, el tiempo queda limitado al propio atleta, cuya adaptación al nuevo medio puede ser más o menos lenta, pero que en ningún caso excederá de los cuarenta días.

UN CONEJILLO DE EXPERIMENTACION

Hace tiempo que ALAMOSA abrió

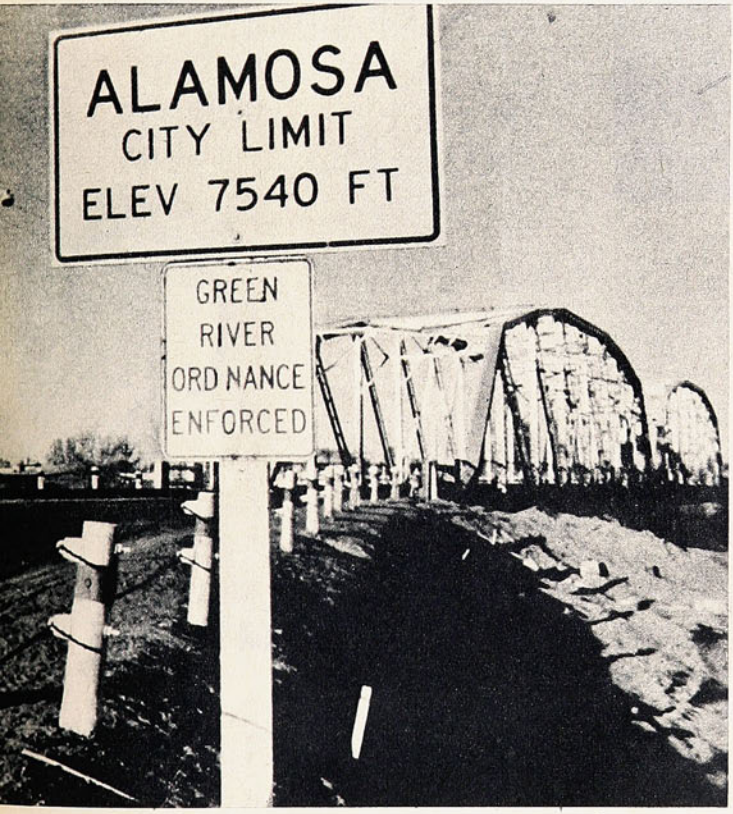
LAS PULSACIONES POR MINUTO, PUNTO BASICO QUE PERMITE ATESTIGUAR EL TOTAL ACONDICIONAMIENTO DEL ATLETA PARA ACTUAR EN MEXICO.

DE INDIAS

(TEXTO DE CARACOL)

LA EXPERIENCIA QUE VIVE "BUDDY" EDELEN A MAS DE DOS MIL METROS DE ALTURA ESTA DANDO LA PAUTA PREOLIMPICA A LOS NORTEAMERICANOS

sus puertas preolímpicas, y son varios los grandes atletas que han ido a buscar experiencias, como eventuales pasajeros de un día, en sus pistas y fosos de lanzamientos y saltos. Pero hubo uno que creyó más criterioso, a pesar de que todavía queda mucho por recorrer hasta la cita de México en 1968, quedarse a vivir en el pueblo por una larga temporada. Consiguió, en su caso, su permanencia en Alamosa, que ya va para completar el año. Se ha llegado, así, a interesantes conclusiones, luego de una revisión médica diaria, y que se inició el mismo día de su llegada a Alamosa. Por de pronto, la tendencia a sangrar de las narices —muy habitual durante la primera semana— desaparece totalmente luego de tres semanas, como asimismo los calambres



lidad de profesor de enseñanza secundaria, un puesto en la escuela local, y otro empleo como despachador en un almacén de provisiones. Pero una vez que las autoridades deportivas estadounidenses conocieron el hecho, prontamente lo visitaron, para pedirle que, a la vez, sirviera como conejillo de experimentación, y no hiciera reparos a los muchos "tests" físicos a que sería sometido durante el tiempo que durara que sobrevienen en los primeros quince días, cuando se intensifica algo el esfuerzo. Este esfuerzo, a su vez, nunca es posible prodigarlo, hasta que el número de pulsaciones a nivel bajo encuentre su cifra análoga en la altura. Pero lo más interesante de todo es que, a los dos meses, este conejillo de experimentación, que no es otro que Leonard "Buddy" Edelen, el mejor maratonista en la historia del atletismo norteamericano, se sentía tan a sus anchas corriendo por las carreteras de este pueblo (que empieza ya a ganar notoriedad nacional), que no tuvo empacho en declarar que "no sentía la diferencia". Pero digamos aquí, en honor a la verdad, que todavía Edelen no ha corrido más allá de 25 kilómetros. Y esto es, precisamente, lo que desea hacer este maratonista, que tiene a su haber una maratón corrida en 2 horas 14 minutos 34 segundos, y un honroso sexto lugar en la tradicional prueba en los Juegos de Tokio.

"Cuando recién llegué aquí, temí muchas cosas. Incluso tuve el temor de morir de un síncope cardíaco en pleno entrenamiento, por lo que nunca me extremé mucho —condensó Edelen hace algunas semanas—, pero ahora voy a intentar, en algunos días más, una maratón contra el tiempo. Esta prueba decidirá muchas cosas. Quizás todo, porque mi único propósito al venirme a este pueblo es el de llegar a México con la única idea de ganar la gran prueba."

En busca de esta meta, de esta gran satisfacción, Edelen, de 28 años de edad, como se ve, no repara en sacrificios. Como lo comprueba toda la comunidad de Alamosa, que lo ve corriendo por sus calles a las seis de la mañana los siete días de la semana, y otra vez al atardecer salir por las carreteras, bajo un sol que recuerda al que dora las arenas del Sahara, o un frío que entumece, a 20º bajo cero.

¿LAS MEDALLAS PARA AFRICA?

Puestas las cosas de la manera señalada, es natural, entonces, que los fondistas africanos, que nacieron y se criaron en regiones superiores a los dos mil metros de altura, tengan la mejor opción para adueñarse de las medallas de oro, desde los 5 mil metros en adelante. Como es muy posible que sea el caso del extraordinario Kipchoge Keino, de Kenya, y de Bikila Abebe, que se prepara ya para ganar su tercera maratón olímpica, siempre, claro está, que Leonard Edelen no diga otra cosa.

Por de pronto, resulta sintomático el hecho de que Keino jamás ha sido vencido en sus lares, por muy encopetada que sea la visita. No hace mucho, en su última presentación internacional, en Nairobi, a cerca de 2 mil metros de altura, dio fácil cuenta del alemán Jurgen May, en una prueba sobre una milla. Es necesario recordar que May tiene a su haber el mejor tiempo de la historia en esta especialidad, inmediatamente después del norteamericano Ryun y el francés Michel Jazy, este último en plan de retiro de toda actividad atlética, después de su frustrado intento de batir, en Sochaux, Francia, la marca mundial del australiano Herb Elliot, para los 1.500 metros planos. Marca esta que, a juicio de los técnicos, sólo están en condiciones de superar los citados May y Ryun.

Al final de la carrera en Nairobi, May expresó: "Ha sido la más angustiosa experiencia de mi vida. Realmente, no sé cómo llegué a la meta. Me significó un esfuerzo tremendo. Estoy pensando, después de esta experiencia, que sería una buena idea el quedarme aquí en Nairobi una buena temporada".

Nada sería más ventajoso para May que cumpliera con su idea. Porque está probado que los que provienen de las alturas y bajan luego a llano a competir, muestran una resistencia a prueba de todo obstáculo. Como lo ha probado Keino, y como lo ha probado Bikila Abebe en dos Olimpíadas. Sin duda que cuatro meses en Nairobi harían de Jurgen May, por el momento, el gran candidato para superar ese viejo record de los 1.500 metros planos, de Elliot, y que ya va a enterar una década sin moverse.

CARACOL.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

ESCUELA DE CHOFERES, ENSEÑA:

Conducción, reglamentos, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados.

Examen, documentos ambos sexos.

Informes:

MAC-IVER 728, esq. ESMERALDA

Gran Avda. 7143 — Paradero 19.

A MAYOR ABUNDAMIENTO

VIENE DE LA PAGINA 13

directorio porque estaba demostrado que no era un directorio ejecutivo. Había que nombrar a ese directorio ejecutivo, pero estaba el asunto de los "grandes" y los "chicos". Si el presidente era un "grande", sólo podrían elegirse otros dos dirigentes de ese grupo, y el directorio se completaría con cuatro "chicos". ¿En dónde quedaba lo ejecutivo, entonces?

Y volvemos al comienzo. El actual directorio seguirá hasta fin de año, o hasta el próximo Mundial, porque con los temores de uno y otro bando se le han dado poderes que normalmente no los tuvo nunca. Un directorio que satisface a los dos grupos, porque los "grandes" se sienten representados por Labán, Wainer y Prat, y los "chicos", porque, conociéndolos como los conocen, saben de sobra que procurarán realizar una reducción o un alumbramiento sin dolor.

Problemas actuales, en resumen, que debieron anticiparse. Que ya ocurrieron en otras partes del mundo, y aun en nuestro propio fútbol. Que parecen actuales, pero que son propios de una actividad en desarrollo; que crece, es verdad, pero no en la medida en que muchos lo creyeron, y que al verse frente a la cruda y descarnada realidad de que en el cuchareo se va obteniendo cada vez menos para echarle a la boca, se llega a oratorias, a giras a provincia para conseguir votos, y a la terca decisión de abandonar el alero común y formar tienda aparte, como lo ha anunciado una de las fracciones en que aparece dividida en estos momentos la Central.

Suma y sigue de un problema añejo, como el Consejo de Delegados, que es en gran medida el origen mismo de las actuales desavenencias.

NO TODO SE PERDIO

VIENE DE LA PAG. 6

gar otra forma de ser serios; ella es no siendo sobradores. Cuando vimos jugar a Corea del Norte con Unión Soviética en el primer partido de nuestro grupo, supe que íbamos a tener dificultades con los coreanos, porque la opinión en nuestro equipo era que "les haciamos 6 a esos tronquitos". Tenemos que volver, con la experiencia que traemos, a lo que llegó a ser el equipo del 62, que no se creía superior pero tampoco inferior a ninguno. Nosotros empatamos con Corea porque la miramos en menos y perdimos con Italia porque la miramos en más...

Como se ve, Rubén Marcos viene lleno de valiosas experiencias de la Copa del Mundo. Fue el mejor jugador chileno y sin embargo resume sus impresiones de lo que vivió insistiendo en que resultó tan frustrado como cualquiera de sus compañeros y que el torneo le dejó "gusto a poco".

OTRO AUDAX

VIENE DE LA PAG. 24

tusiasmó a los suyos con una reacción vigorosa y espectacular, que pareció terminar con las ilusiones de Audax. Veinte minutos en que LA "U" EMBOTELLO A SU CONTENDOR, DISIMULANDO ASI LAS TRIZADURAS Y HUECOS DE SU PROPIA DEFENSA. Porque cuando Audax tuvo fuerza para atacar de nuevo, y volvió al área azul a través de contragolpes rápidos y certeros, quedó en claro otra vez que la retaguardia estudiantil no tenia capacidad para responder a esa reacción. Anda mal Eyzaguirre, y anda mal Donoso, lo que recarga el trabajo de Quintano, que debe prodigarse para tapar los huecos que dejan los consagrados y cubrir la espalda a Rubén Marcos, que actúa prácticamente de forward. Problemas a la vista, que influyeron notoriamente en la conquista de la tercera cifra, que a esa altura resultaba decisiva en cualquiera de los pórticos. La consiguió Audax con disparo excelente de Luis Vargas, y Universidad de Chile volvió a mostrar desorientación mientras Audax recuperaba la fe y la confianza. Hay hombres en la "U" que están actuando bien, como es el caso de Araya, de Marcos, de Quintano, y hasta podríamos añadir los golazos que viene anotando Leonel. Pero hay otros que mantienen una producción ínfima, y eso produce entonces un desequilibrio que ha restado a Universidad de Chile esa línea de acción regular y pareja que constituía una de sus virtudes más salientes.

Esta vez fue Audax el que mantuvo esa línea. Y con diferencias sustanciales en el trabajo defensivo, al punto que la victoria de Audax encuentra su explicación más valedera en el cometido abiertamente dispar de las piezas traseras. En eso y el espíritu con que Audax afrontó la brega, como ya es usual en las huestes itálicas, cada vez que el calendario indica un compromiso importante.

JUMAR.

¡Deportistas!

para un souvenir auténticamente chileno

Chilean Art

- ESMALTES
- CERAMICAS
- OBJETOS DE COBRE

VISITE NUESTRO SALON DE VENTAS

JULIO FABA SEPULVEDA

Agustinas 1169, fono 89990
SANTIAGO - CHILE

NOMBRES Y NUMEROS

2.ª RUEDA - 1.ª FECHA

Sábado 24 de septiembre.
Estadio Santa Laura.
Público 15.674. Recaudación: E° 35.806,50.
Arbitro: Luis Orozco.

FERROBADMINTON (2): Benítez; S. Valdés, Valenzuela y R. García; Fontalba y M. Díaz; Negrete, R. Toro, Galleguillos, Fumaroni y Villegas. DT: J. Varela.

EVERTON (1): Contreras; N. Vásquez, Sánchez y P. Alvarez; L. González y Gallardo; Arancibia, M. Rojas, Escudero, Begorre y Véliz. DT: D. Torres.

GOLES: A los 32', Fumaroni; en el segundo, a los 2' Fumaroni, y a los 2'50'', Escudero.

Arbitro: Luis San Martín.

AUDAX ITALIANO (3): Velásquez; Sepúlveda, Zuleta y Cataldo; Berly y Benedetto; L. Vargas, A. Vargas, Reinoso, Ivanovich y A. Sánchez. DT: S. Biondi.

U. DE CHILE (2): Neff; Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Quintano y Marcos; Araya, Yávar, Campos, Oleniack y L. Sánchez. DT: L. Alamos.

GOLES: A los 14', L. Vargas, y a los 36', Reinoso. El el segundo, a los 3', Marcos; a los 7', L. Sánchez, y a los 27', L. Vargas.

Domingo 25 de septiembre.
Estadio Nacional.
Público: 33.735. Recaudación: E° 74.722.
Arbitro: Carlos Valdés.

U. CATOLICA (3): Vallejos; Barrientos, Villarroel y Laube; Adriazola y Barrales; Betta, Prieto, Gallardo, Varas y Jeria. DT: L. Vidal.

U. ESPAÑOLA (1): Trepiana; Miranda, Luco y Rodríguez; Avendaño y Sepúlveda; Ramírez, Silva, García, Meneses y Jiménez. DT: F. Molina.

GOLES: En el segundo tiempo, a los 2', Araneda; a los 6', Gallardo; a los 14', Betta, y a los 40', Prieto.

Arbitro: Juan Carvajal.

COLO COLO (4): Kuzmanic; Valentini, Lepe y J. González; Cruz y E. Rojas; Valenzuela, Jiménez, R. Rojas, Beiruth y Zelada. DT: A. Prieto.

UNION CALERA (2): Valencia; Torrejón, A. González y Marín; P. Valencia y Mohor; Graffigna, Bravo, Cabrera, Castro y Saavedra. DT: I. Carrasco.

TABLA DE POSICIONES DE 2.ª DIVISION

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Ptos.
1.° HUACHIPATO	17	12	3	2	29	12	27
2.° Coquimbo Unido	17	10	4	3	25	12	24
3.° San Antonio U.	17	8	6	3	27	21	22
4.° Ñublense	17	6	7	4	27	23	19
4.° U. Técnica	17	6	7	4	29	21	19
6.° Transandino	17	8	2	7	23	20	18
6.° Antofagasta	17	6	6	5	28	28	18
8.° Lister Rossel	17	6	5	5	32	24	17
8.° Municipal	17	6	5	6	34	32	17
8.° Iberia	17	5	7	5	25	23	17
11.° Colchagua	17	6	4	7	20	24	16
12.° Schwager	17	5	5	7	19	24	15
13.° Dep. Concepción	17	5	3	9	22	28	13
13.° Ovalle	17	4	4	9	12	21	12
15.° Luis Cruz	17	2	5	10	13	30	9
16.° S. Bernardo C.	17	2	4	11	17	35	8

GOLES: A los 14', Jiménez; a los 28', Castro, y a los 42', Beiruth. En el segundo, a los 33', Beiruth; a los 37', Castro, y a los 40', R. Rojas.

Estadio Playa Ancha, de Valparaíso.
Público: 13.095. Recaudación: E° 23.098,30.
Arbitro: Carlos Robles.

WANDERERS (1): Olivares; Canelo, Figueroa y Herrera; Cantattore y Acevedo; Méndez, Haroldo, Alvarez, Godoy y Hoffmann. DT: D. Hernández.

MAGALLANES (0): Germinaro; Santis, Schiro y Martínez; Rosales y Ampuero; Gómez, Dagnino, H. Alvarez, Iturrate y Navarro. DT: S. Cruzat.

GOLES: A los 24', Hoffmann.

Estadio Municipal de Quillota.
Público: 4.704. Recaudación: E° 8.815,80.
Arbitro: Jaime Amor.

SAN LUIS (2): Díaz; Rojas, Magna y Sáez; Ríos y Leiva; Orellana, Grigoul, Basaure, Zamora y Galdames. DT: F. Torres.

PALESTINO (1): Moreno; Castañeda, Angulo y Ahumada; Moris y Cortez; Sulantay, Torres, Ramírez, Coll y Villagarcia. DT: A. Scopelli.

GOLES: A los 2', Zamora, y a los 38', Galdames. En el segundo: a los 45', Ramírez.

Estadio Fiscal de San Felipe.
Público: 3.343. Recaudación: E° 4.912,16
Arbitro: Mario Gasc.

SAN FELIPE (7): Gálvez; Figueroa, Miranda e Ibaceta; Leiva y Cruz; Henríquez, López, Grisetti,, Bracamonte y Vásquez. DT: D. Silva.

SANTIAGO MORNING (0): Fuentealba; Villagra, Morales y González; Madariaga y López; Esquivel, Capot, Vidal, Franco y Valenzuela. DT: F. Wirth.

GOLES: A los 7', Bracamonte. En el segundo tiempo: a los 10' y 22', Bracamonte; a los 23', Grisetti; a los 37', Henríquez; a los 42', Ibaceta, y a los 45', Grisetti.

Estadio Braden de Rancagua.
Público: 6.298. Recaudación: E° 9.706,80.
Arbitro: Jorge Cruzat.

O'HIGGINS (2): Zazzali; Contreras, Valdivia y Carrasco; Abarca y Retamal; Bedwell, Perazzo, Desiderio, Pino y Ortiz. DT: J. Pérez.

RANGERS (2): Rubio; Arredondo, Siles y Parada; Azócar y Rodríguez; Velasco, Barría, Soto, Scandoli y Lagos. DT: A. Rodríguez.

GOLES: A los 34', Scandoli; a los 38', Lagos; a los 42', Desiderio; en el segundo, a los 36', Bedwell.

Estadio de Temuco.
Público: 13.486. Recaudación: E° 27.022,10.

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts
UNIVERSIDAD CATOLICA	17	9	5	3	27	13	23
COLO COLO	18	8	7	3	29	18	23
PALESTINO	18	8	6	4	31	22	22
DEPORTES LA SERENA .	18	7	8	3	21	15	22
WANDERERS	18	8	6	4	27	23	22
O'HIGGINS	18	7	7	4	24	21	21
MAGALLANES	18	7	6	5	23	23	20
UNION CALERA	18	7	4	7	25	30	18
UNIVERSIDAD DE CHILE	17	7	3	7	33	23	17
AUDAX ITALIANO	18	6	4	8	29	28	16
UNION ESPAÑOLA	17	5	6	6	21	20	16
SAN LUIS	17	6	4	7	21	28	16
GREEN CROSS	17	4	7	6	25	24	15
EVERTON	18	6	3	9	20	27	15
RANGERS	16	3	8	5	29	30	14
UNION SAN FELIPE	18	4	6	8	21	30	14
FERROBADMINTON	18	4	5	9	28	39	13
SANTIAGO MORNING	17	3	3	11	18	38	9

Arbitro: Lorenzo Cantillana.

LA SERENA (4): Cortés; Poblete, Figueredo y Castillo; Espinoza y Ugalde; Aracena, Koschina, Cantú, Ahumada y Hurtado. DT: D. Pesce.

GREEN CROSS-TEMUCO (2): Fernández; Urra, Antezana y Ríos; Body y Benítez; Martínez, Leal, Carvajal, Alvarez y Hoffmann. DT: M. Mocciola.

GOLES: A los 2', Koschina; a los 11', Aracena; a los 30', Carvajal; a los 33', Hurtado, y a los 35', Aracena. En el segundo, a los 35', Leal.

SCORERS

CON 11 GOLES: Osvaldo Castro (LC).

CON 9 GOLES: Elson Beiruth (CC) y Felipe Bracamonte (SF).

CON 8 GOLES: Carlos Campos (U).

CON 7 GOLES: Luis Vargas (AI), Víctor Zelada (CC), Daniel Escudero (E), Héctor Fumaroni y Gerardo Núñez (F), Juan Carvajal (GC), Luis Aracena (LS), Luis Hernán Alvarez (M), Juan Soto (R) y Juan Alvarez (W).

CON 6 GOLES: Carlos Reinoso (AI), Roberto Martínez (GC), Carlos Rubén Villagarcía (P), Mario Desiderio y Douglas Bedwell (O), José Lagos y Héctor Scandoli (R), Hernán Zamora y José Zurita (SL) y Juan Barrales (UC).

O. CASTRO.

MIGAJAS

POR JUMAR

EUGENIO Pertier, actual funcionario de LAN, es, además, un conspicuo colocolino y hombre que de vez en cuando incursiona por los campos de la hípica. Contaba la otra tarde lo que le sucedió un día que dejó el auto frente a un cuartel bomberil —sin darse cuenta, por cierto— y al regreso encontró un vidrio roto y otros deterioros, porque una llamada de incendio había obligado a los voluntarios a correr el coche de cualquier manera. "Y lo peor —confiesa Pertier— es que yo venía de unas carreras a beneficio del Cuerpo de Bomberos..."

—•—

OCURRIO hace mucho tiempo en uno de esos primeros partidos internacionales en el Estadio Nacional, cuando los equipos chilenos se defendían a muerte y apenas llegaban al arco contrario. Por ahí, en pleno segundo tiempo y con el marcador en contra, un jugador no pudo reprimir un deseo frente al juez:

—¡Señor árbitro, cobre un penal!... ¡Cobre un penal para que hagamos un golcito!... ¡Tiene que ayudarnos!... ¡Cobre un penal!...

—Lleguen al área primero —replicó el juez.

—•—

¡COMO cambian los tiempos!

Lo escuchamos el otro día en Santa Laura, cuando la soledad permitía la recepción de cualquier grito. En la banca de Ferrobádminton estaban Julio Varela y el argentino Díaz, recién incorporado a la tienda aurinegra como asesor. Las órdenes eran terminantes:

—Jueguen corto —decía el chileno.
—Pelota larga —agregaba el argentino.
—Toquen la pelota, corto. Jueguen corto.
—Cruce largo, señor, a la derecha. Largo al otro lado...
Y así estuvieron toda la tarde.

—•—

LO más gracioso lo supimos por un jugador de Ferrobádminton. Dice que a pesar de ser ferroviario, le tienen terminantemente prohibido hacer un "túnel"...

—•—

EN Impuestos Internos también se practica el deporte. No todo ha de ser el diálogo ingrato con los contribuyentes. Tienen competencias bien organizadas y un club deportivo que es una institución de sólidos cimientos. Hace poco quisieron buscar un santo que les sirviera de patrono. Se trataba de buscar uno que hubiera sido buen recaudador y que su santidad estuviera en relación con esta actividad. Encontraron a dos, San Mateo... y San Saqueo. No tuvieron que deliberar mucho para elegir al primero.

—•—

EL diálogo tuvo lugar mientras jugaban Universidad Católica y Unión Española. Lo protagonizaron Remigio Avendaño y Paco Molina. Las cosas se iban dando mal para los rojos, y el pequeño defensa las emprendió contra el árbitro:

—¡Don Paco!... ¡Con este árbitro no se puede jugar!...
—Calma, chico, calma.
—¡Don Paco!... ¡Con este árbitro, perdemos!...
—Cálmate, Remigio, cálmate...
—¡Don Paco!... ¡Con este árbitro yo no sigo!
—¡Cámbialo!

A SORBITOS

SAN FELIPE no tiene términos medios. O le hacen ocho goles o responde con siete a la semana siguiente.

———

DESPUES de lo ocurrido en los Juegos con Perú, es como para suponer que el atletismo en Chile sólo deben practicarlo las damas.

———

CATOLICA y Unión tienen el mismo sistema. Ganó la UC por antigüedad.

———

LLEGO la "Esmeralda" y ganó Wanderers. ¡Qué lindo domingo para Valparaíso!

———

EN cambio, Viña sigue sin acertar una mísera bolita...

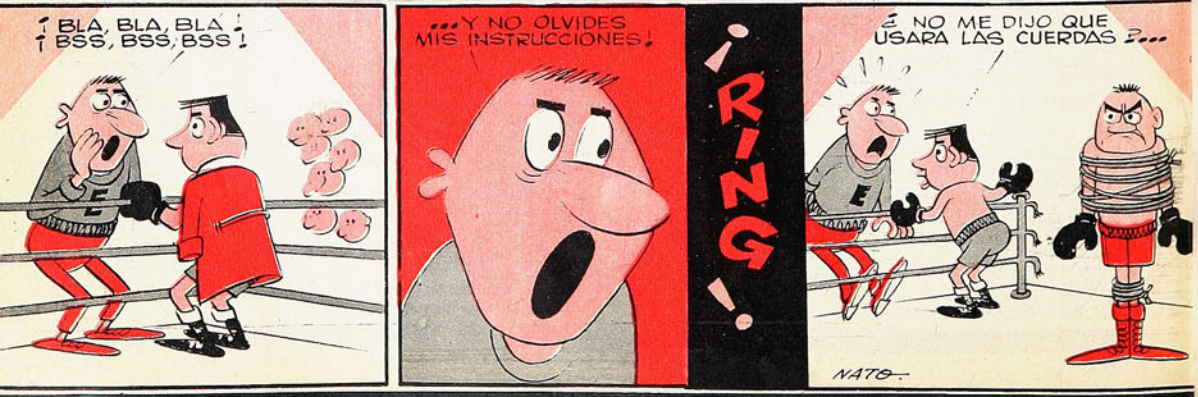
———

COLO COLO concederá el pase en blanco a casi todos sus jugadores. La gran esperanza de la oposición es que la directiva haga lo mismo.

———

VIENDO jugar al cuadro aurinegro, no se sabe si el lema es ¡Meta Ferro!... o ¡Meta Fierro!...

CACHUPIN



Desde hace 20 años recorriendo triunfales todos los caminos.

NEUMATICOS

PARA BICICLETAS

Sello Azul EXTRA M.R.

- Calidad y duración.
- Elaborado con puro caucho natural.
- Pestaña interior de alambre acerado de una sola pieza.
- Tela doblemente reforzada.

Pidalo con su cámara "SELLO AZUL"

Son productos de alta calidad garantizados por

MANUFACTURAS CHILENAS DE CAUCHO S. A.

Pídalos en todas las casas del ramo del país

Empresa Editora Zig-Zag, S. A. — Santiago de Chile, 1966.

O'HIGGINS DE RANCAGUA 1966, formado por, de pie, de izquierda a derecha: Constantino Zazzalli, César Valdivia, Manuel Abarca, Héctor Contreras, Germán Carrasco y Carlos Guerra. Agachados, en el mismo orden: Douglas Bedwell, Alberto Perazzo, Mario Desiderio, Violante Latorre y Fernando Osorio.